II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

PARLEMENT

DEFINITIEVE VASTSTELLING van de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 1986

(85/554/EGKS, EEG, Euratom)

DE VOORZITTER VAN HET EUROPESE PARLEMENT,

— Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, inzonderheid artikel 78, lid 7,

— Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid artikel 203, lid 7,

— Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, inzonderheid artikel 177, lid 7,

— Gelet op het Verdrag houdende wijziging van een aantal financiële bepalingen van de Verdragen tot oprichting van de Europese Gemeenschappen en van het Verdrag tot instelling van één Raad en één Commissie welke de Europese Gemeenschappen gemeen hebben, dat op 22 juli 1975 is ondertekend,

— Gelet op het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen ([1]), inzonderheid artikel 13,

— Gezien het door de Commissie ingediende voorontwerp van algemene begroting van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 1986,

— Gezien het door de Raad opgestelde ontwerp van algemene begroting van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 1986,

---

([1]) PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1.

— Gelet op de beraadslagingen van het Europese Parlement van 14 november 1985,

— Gezien het resultaat van de beraadslagingen van de Raad van 26 en 27 november 1985 over de wijzigingsvoorstellen en amendementen die het Europese Parlement op 14 november 1985 heeft goedgekeurd,

— Gelet op de beraadslagingen van het Europese Parlement van 10 en 12 december 1985,

— Gelet op de resoluties van het Europese Parlement van 12 december 1985,

CONSTATEERT

dat de procedure van artikel 78 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, artikel 203 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap en artikel 177 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie is afgesloten en dat dientengevolge de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 1986, zoals opgenomen in bijlage, definitief is vastgesteld.

Gedaan te Luxemburg, 18 december 1985.

De Voorzitter

Pierre PFLIMLIN

ALGEMENE BEGROTING VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN VOOR HET BEGROTINGSJAAR 1986

INHOUDSOPGAVE

Bladzijde

ALGEMENE STAAT VAN ONTVANGSTEN VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

A. Staat van ontvangsten 5

B. Financiering van de begroting 76

C. Personeelsbezetting 81

STAAT VAN ONTVANGSTEN EN UITGAVEN PER AFDELING

— Afdeling I: Parlement 93

— Staat van ontvangsten 95

— Staat van uitgaven 100

— Afdeling II: Raad 153

— Staat van ontvangsten 154

— Staat van uitgaven 158

Bijlage: Economisch en Sociaal Comité 197

— Afdeling III: Commissie 239

— Staat van ontvangsten 241

— Staat van uitgaven 279

— Deel A: Huishoudelijke kredieten 291

— Bijlage I: Lijst van comités ten laste van artikel 2 5 1 373

— Bijlage II: Bureau voor officiële publikaties 385

— Deel B: Beleidskredieten 423

— Bijlage I: Onderzoek en investeringen 1069

— Bijlage II: Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld 1107

— Afdeling IV: Hof van Justitie 1253

— Staat van ontvangsten 1255

— Staat van uitgaven 1258

— Afdeling V: Rekenkamer 1299

— Staat van ontvangsten 1301

— Staat van uitgaven 1304

In dit begrotingsdocument zijn, tenzij anders vermeld, de bedragen uitgedrukt in Ecu.

A. STAAT VAN ONTVANGSTEN

De ontvangsten van de Europese Gemeenschappen worden op de volgende bedragen geraamd:

Titel	Omschrijving	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
1	Eigen middelen	32 867 410 544	25 900 724 849	24 769 280 357,71
2	Financiële bijdragen	189 872 909	263 472 911	222 516 842,48
3	Overschotten			
	— Overschot van het vorige begrotingsjaar	p.m.	p.m.	307 104 848,69
	— Eigen middelen uit de belasting op de toegevoegde waarde en daarmee corresponderende financiële bijdragen	p.m.	p.m.	– 111 759 808,39
4	Diverse communautaire belastingen, heffingen en retributies	179 348 564	153 095 308	135 803 643,64
5	Ontvangsten voortvloeiende uit de administratieve werking van de Instellingen	34 466 500	94 594 700	60 498 044,81
6	Bijdragen voor communautaire programma's, vergoeding van uitgaven en ontvangsten uit onder bezwarende titel verrichte diensten	36 775 000	34 824 922	59 101 109,04
7	Rente wegens vertraagde overmaking en boeten	p.m.	p.m.	9 225 129,90
8	Opgenomen en verstrekte leningen	4 238 500	1 984 275 784	596 152 029,04
9	Diverse ontvangsten	2 656 000	2 204 500	4 512 694,80
	TOTAAL-GENERAAL	**33 314 768 017**	**28 433 192 974** (1)	**26 052 434 891,72**

(1) Wat betreft de bedragen waarvan sprake is in post 5 2 0 1 en in artikel 8 2 1 van de raming der ontvangsten voor 1985, herinnert de Raad aan de bewoordingen van de brief die hij hierover op 9 juli 1985 tot het Parlement heeft gericht.

TITEL 1

EIGEN MIDDELEN

HOOFDSTUK 1 0 — HEFFINGEN, PREMIES, EXTRA BEDRAGEN OF COMPENSERENDE BEDRAGEN, AANVULLENDE BEDRAGEN OF AANVULLENDE ELEMENTEN EN OVERIGE DOOR DE INSTELLINGEN VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN IN HET KADER VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK LANDBOUWBELEID INGEVOERDE RECHTEN OP HET HANDELSVERKEER MET NIET-LID-STATEN (ARTIKEL 2, SUB a), VAN HET BESLUIT VAN 7 MEI 1985)

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
	HOOFDSTUK 1 0			
1 0 0	***Heffingen, premies, extra bedragen of compenserende bedragen, aanvullende bedragen of aanvullende elementen en overige door de Instellingen van de Europese Gemeenschappen in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid ingevoerde rechten op het handelsverkeer met niet-Lid-Staten (artikel 2, sub a), van het besluit van 7 mei 1985)***	1 584 900 000	1 081 550 000	1 259 964 810,97
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 0	1 584 900 000	1 081 550 000	1 259 964 810,97

TITEL 1

EIGEN MIDDELEN

HOOFDSTUK 1 0 — HEFFINGEN, PREMIES, EXTRA BEDRAGEN OF COMPENSERENDE BEDRAGEN, AANVULLENDE BEDRAGEN OF AANVULLENDE ELEMENTEN EN OVERIGE DOOR DE INSTELLINGEN VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN IN HET KADER VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK LANDBOUWBELEID INGEVOERDE RECHTEN OP HET HANDELSVERKEER MET NIET-LID-STATEN (ARTIKEL 2, SUB a), VAN HET BESLUIT VAN 7 MEI 1985)

Artikel Post	Toelichting

1 0 0 Het betreft hier variabele heffingen bij invoer uit derde landen van onder een gemeenschappelijke marktordening vallende landbouwprodukten. Deze heffingen dienen ter compensering van het verschil tussen de wereldmarktprijzen en de prijzen die binnen de Gemeenschap gelden.

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
België	186 000 000	160 000 000	211 043 013
Denemarken	7 000 000	7 000 000	7 965 752
Duitsland	187 500 000	130 000 000	158 531 187
Griekenland	26 000 000	21 000 000	19 487 953
Spanje	322 000 000		
Frankrijk	96 000 000	88 000 000	94 228 503
Ierland	6 200 000	5 500 000	6 929 816
Italië	313 300 000	276 100 000	288 499 414
Luxemburg	100 000	150 000	125 979
Nederland	170 000 000	125 900 000	131 808 709
Portugal	10 800 000		
Verenigd Koninkrijk	260 000 000	267 900 000	341 344 485
Totaal artikel 1 0 0	1 584 900 000	1 081 550 000	1 259 964 811

HOOFDSTUK 1 1 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL 2, SUB a), VAN HET BESLUIT VAN 7 MEI 1985)

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
	HOOFDSTUK 1 1			
1 1 0	***Produktieheffingen suiker***	571 000 000	520 450 000	701 537 129,25

HOOFDSTUK 11 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL 2, SUB a), VAN HET BESLUIT VAN 7 MEI 1985)

Artikel Post	Toelichting
110	De gemeenschappelijke ordening van de markten in de sector suiker houdt in dat de suikerfabrikanten produktieheffingen storten ter dekking van de uitgaven voor steun aan de markt.

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
België	41 300 000	39 400 000	51 177 183
Denemarken	26 000 000	24 800 000	21 969 676
Duitsland	167 700 000	159 700 000	233 143 695
Griekenland	2 500 000	2 400 000	4 563 445
Spanje	24 500 000		
Frankrijk	200 300 000	190 700 000	260 250 021
Ierland	6 300 000	5 900 000	8 461 058
Italië	14 600 000	14 180 000	31 471 404
Luxemburg	—	—	0
Nederland	51 200 000	48 670 000	39 370 656
Portugal	200 000		
Verenigd Koninkrijk	36 400 000	34 700 000	51 129 991
Totaal artikel 1 1 0	571 000 000	520 450 000	701 537 129

HOOFDSTUK 1 1 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL 2, SUB a), VAN HET BESLUIT VAN 7 MEI 1985) *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
1 1 1	***Opslagbijdragen suiker***	538 900 000	500 600 000	468 021 795,48

HOOFDSTUK 11 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL 2, SUB a), VAN HET BESLUIT VAN 7 MEI 1985) *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

111 Ter verzekering van de regelmatige afzet van suiker gedurende het gehele verkoopseizoen werd een egalisatieregeling ingevoerd voor de opslagkosten voor suiker. De dekking daarvan vindt plaats via bijdragen van het bedrijfsleven, de zogenaamde „opslagbijdragen suiker".

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
België	36 600 000	34 250 000	29 838 565
Denemarken	17 600 000	18 200 000	15 986 831
Duitsland	117 500 000	139 510 000	115 894 720
Griekenland	13 900 000	13 900 000	11 993 775
Spanje	42 500 000		
Frankrijk	155 600 000	139 570 000	145 283 115
Ierland	9 000 000	9 000 000	8 365 071
Italië	55 600 000	55 600 000	51 935 539
Luxemburg	—	—	0
Nederland	40 100 000	40 100 000	37 454 889
Portugal	p.m.		
Verenigd Koninkrijk	50 500 000	50 470 000	51 269 290
Totaal artikel 1 1 1	538 900 000	500 600 000	468 021 795

HOOFDSTUK 1 1 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL 2, SUB a), VAN HET BESLUIT VAN 7 MEI 1985) *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
1 1 2	***Produktieheffingen isoglucose***	3 900 000	3 950 000	6 564 278,56

HOOFDSTUK 11 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL 2, SUB a), VAN HET BESLUIT VAN 7 MEI 1985) *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
112	Overeenkomstig de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker storten isoglucosebedrijven heffingen op de produktie van isoglucose ten einde de uitgaven voor marktondersteuning te dekken.

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
België	1 650 000	1 650 000	2 861 683
Denemarken	—	—	0
Duitsland	740 000	790 000	1 122 275
Griekenland	p.m.	p.m.	2 130
Spanje	p.m.		
Frankrijk	430 000	430 000	728 479
Ierland	—	—	0
Italië	420 000	420 000	667 483
Luxemburg	—	—	0
Nederland	30 000	30 000	32 690
Portugal	p.m.		
Verenigd Koninkrijk	630 000	630 000	1 149 539
Totaal artikel 1 1 2	3 900 000	3 950 000	6 564 279

HOOFDSTUK 11 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL 2, SUB a), VAN HET BESLUIT VAN 7 MEI 1985) *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
11 3	***Heffingen op de niet-uitgevoerde produktie van C-suiker en -isoglucose***	p.m.	p.m.	127 990,39

HOOFDSTUK 1 1 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL 2, SUB a), VAN HET BESLUIT VAN 7 MEI 1985) *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 1 3	Verordening (EEG) nr. 2670/81 van de Commissie van 14 september 1981 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen voor de produktie buiten de quota in de sector suiker (PB nr. L 262 van 16. 9. 1981, blz. 14).

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
België	p.m.	p.m.	0
Denemarken	p.m.	p.m.	0
Duitsland	p.m.	p.m.	1 615
Griekenland	p.m.	p.m.	0
Spanje	p.m.		
Frankrijk	p.m.	p.m.	26 538
Ierland	p.m.	p.m.	0
Italië	p.m.	p.m.	18 847
Luxemburg	p.m.	p.m.	0
Nederland	p.m.	p.m.	0
Portugal	p.m.		
Verenigd Koninkrijk	p.m.	p.m.	80 990
Totaal artikel 1 1 3	p.m.	p.m.	127 990

HOOFDSTUK 11 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL 2, SUB a), VAN HET BESLUIT VAN 7 MEI 1985) *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
1 1 4	***Heffingen op C-suiker en -isoglucose voor vervanging***	p.m.	p.m.	132 196,50
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 1	1 113 800 000	1 025 000 000	1 176 383 390,18

HOOFDSTUK 1 1 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL 2, SUB a), VAN HET BESLUIT VAN 7 MEI 1985) *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 1 4	Verordening (EEG) nr. 2670/81 van de Commissie van 14 september 1981 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen voor de produktie buiten de quota in de sector suiker (PB nr. L 262 van 16. 9. 1981, blz. 14).

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
België	p.m.	p.m.	0
Denemarken	p.m.	p.m.	0
Duitsland	p.m.	p.m.	74 462
Griekenland	p.m.	p.m.	0
Spanje	p.m.		
Frankrijk	p.m.	p.m.	57 734
Ierland	p.m.	p.m.	0
Italië	p.m.	p.m.	0
Luxemburg	p.m.	p.m.	0
Nederland	p.m.	p.m.	0
Portugal	p.m.		
Verenigd Koninkrijk	p.m.	p.m.	0
Totaal artikel 1 1 4	p.m.	p.m.	132 196

HOOFDSTUK 1 2 — DOUANERECHTEN EN OVERIGE RECHTEN ALS BEDOELD IN ARTIKEL 2, SUB b), VAN HET BESLUIT VAN 7 MEI 1985

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
	HOOFDSTUK 1 2			
1 2 0	***Douanerechten en overige rechten als bedoeld in artikel 2, sub b), van het besluit van 7 mei 1985***	9 700 500 000	8 596 100 000	7 960 804 762,62
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 2	9 700 500 000	8 596 100 000	7 960 804 762,62

HOOFDSTUK 1 2 — DOUANERECHTEN EN OVERIGE RECHTEN ALS BEDOELD IN ARTIKEL 2, SUB b), VAN HET BESLUIT VAN 7 MEI 1985

Artikel Post	Toelichting

1 2 0 De aanwending van de douanerechten als eigen middelen voor de financiering van de gemeenschappelijke uitgaven vloeit logisch voort uit het feit dat er binnen de Gemeenschap vrij verkeer van goederen bestaat.

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
België	536 600 000	493 500 000	469 984 929
Denemarken	239 400 000	218 000 000	197 314 517
Duitsland	2 600 000 000	2 500 000 000	2 309 706 632
Griekenland	130 000 000	118 900 000	99 418 082
Spanje	580 000 000		
Frankrijk	1 256 000 000	1 206 000 000	1 099 977 117
Ierland	160 800 000	134 700 000	126 659 063
Italië	920 000 000	860 000 000	750 924 443
Luxemburg	4 700 000	5 000 000	5 897 542
Nederland	835 000 000	790 000 000	740 844 170
Portugal	128 000 000		
Verenigd Koninkrijk	2 310 000 000	2 270 000 000	2 160 078 268
Totaal artikel 1 2 0	9 700 500 000	8 596 100 000	7 960 804 763

HOOFDSTUK 1 3 — EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OP DE TOEGEVOEGDE WAARDE ALS BEDOELD IN ARTIKEL 3 VAN HET BESLUIT VAN 7 MEI 1985

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
	HOOFDSTUK 1 3			
1 3 0	***Eigen middelen uit de belasting op de toegevoegde waarde als bedoeld in artikel 3 van het besluit van 7 mei 1985***	20 468 210 544	15 198 074 849	14 372 127 393,94
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 3	20 468 210 544	15 198 074 849	14 372 127 393,94
	Totaal titel 1	**32 867 410 544**	**25 900 724 849**	**24 769 280 357,71**

HOOFDSTUK 1 3 — EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OP DE TOEGEVOEGDE WAARDE ALS BEDOELD IN ARTIKEL 3 VAN HET BESLUIT VAN 7 MEI 1985

Artikel Post	Toelichting

1 3 0

Het uniforme percentage van de eigen middelen uit de BTW dat voor het begrotingsjaar 1986 is vastgesteld, bedraagt: 1,1498 %.

Het voor elke Lid-Staat geldende percentage en de verdeling van de desbetreffende overmakingen zien er voor 1986 als volgt uit:

Lid-Staten	Percentage	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
België	1,2599	653 254 597	554 511 615	504 438 904
Denemarken	1,2599	434 915 115	342 589 354	290 789 644
Duitsland	1,2135	5 585 618 333	4 693 938 249	4 203 693 952
Griekenland	1,2599	453 561 533	—	0
Spanje	1,2599	1 901 178 760		
Frankrijk	1,2599	4 608 689 134	3 788 247 667	3 330 575 939
Ierland	1,2599	188 983 972	148 894 604	125 991 037
Italië	1,2599	3 153 260 569	2 501 890 525	2 235 023 424
Luxemburg	1,2599	52 915 512	43 921 712	36 033 572
Nederland	1,2599	1 029 332 702	824 081 123	728 148 008
Portugal	—	—		
Verenigd Koninkrijk	0,7269	2 406 500 317	2 300 000 000	2 917 432 914
Totaal artikel 1 3 0		20 468 210 544	15 198 074 849	14 372 127 394

TITEL 2

FINANCIËLE BIJDRAGEN

HOOFDSTUK 2 0 — BIJDRAGEN ALS BEDOELD IN ARTIKEL 3, LID 3, SUB d), EN LID 7, VAN HET BESLUIT VAN 7 MEI 1985 BETREFFENDE HET STELSEL VAN EIGEN MIDDELEN VAN DE GEMEENSCHAPPEN

HOOFDSTUK 2 1 — BIJDRAGEN ALS BEDOELD IN ARTIKEL 3, LID 4, VAN HET BESLUIT VAN 7 MEI 1985 BETREFFENDE HET STELSEL VAN EIGEN MIDDELEN VAN DE GEMEENSCHAPPEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
	HOOFDSTUK 2 0			
2 0 0	***Bijdragen als bedoeld in artikel 3, lid 3, sub d), en lid 7, van het besluit van 7 mei 1985 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen***			
2 0 0 0	Financiële bijdrage van Portugal overeenkomstig de bepalingen van artikel 3, lid 3, sub d), en lid 7, van het besluit van 7 mei 1985 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen	189 872 909		
2 0 0 3	Financiële bijdrage van Griekenland, als bedoeld in artikel 4, lid 2, van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen	—	239 947 760	222 516 842,48
	Totaal artikel 2 0 0	189 872 909	239 947 760	222 516 842,48
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 0	189 872 909	239 947 760	222 516 842,48
	HOOFDSTUK 2 1			
2 1 0	***Bijdragen als bedoeld in artikel 3, lid 4, van het besluit van 7 mei 1985 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen***			
2 1 0 0	Financiële bijdrage van Griekenland overeenkomstig de bepalingen van artikel 3, lid 4, van het besluit van 7 mei 1985 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen		23 525 151	
	Totaal artikel 2 1 0		23 525 151	
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 1		23 525 151	
	Totaal titel 2	**189 872 909**	**263 472 911**	**222 516 842,48**

TITEL 2

FINANCIËLE BIJDRAGEN

HOOFDSTUK 20 — BIJDRAGEN ALS BEDOELD IN ARTIKEL 3, LID 3, SUB d), EN LID 7, VAN HET BESLUIT VAN 7 MEI 1985 BETREFFENDE HET STELSEL VAN EIGEN MIDDELEN VAN DE GEMEENSCHAPPEN

HOOFDSTUK 21 — BIJDRAGEN ALS BEDOELD IN ARTIKEL 3, LID 4, VAN HET BESLUIT VAN 7 MEI 1985 BETREFFENDE HET STELSEL VAN EIGEN MIDDELEN VAN DE GEMEENSCHAPPEN

Artikel Post	Toelichting
200	
2000	*Nieuwe post* Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77 van de Raad van 19 december 1977 houdende toepassing van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 336 van 27. 12. 1977, blz. 1), met name artikel 13. Besluit 85/257/EEG, Euratom van de Raad van 7 mei 1985 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 128 van 14. 5. 1985, blz. 15), met name artikel 3, lid 3, sub d), en lid 7.
210	
2100	Besluit 85/257/EEG, Euratom van de Raad van 7 mei 1985 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 128 van 14. 5. 1985, blz. 15), met name artikel 3, lid 4.

TITEL 3

OVERSCHOTTEN

HOOFDSTUK 3 0 — OVERSCHOT VAN HET VORIGE BEGROTINGSJAAR

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OP DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 EN 5, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 EN VAN ARTIKEL 12, LID 1, EN ARTIKEL 10, LID 3, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2892/77

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
	HOOFDSTUK 3 0			
3 0 0	***Overschot van het vorige begrotingsjaar***	p.m.	p.m.	307 104 848,69
3 0 2	***Voorzienbaar overschot van het lopende begrotingsjaar***			0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 3 0	p.m.	p.m.	307 104 848,69
	HOOFDSTUK 3 1			
3 1 0	***Resultaat van de toepassing van artikel 10, leden 4 en 5, van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77***	p.m.	p.m.	— 198 449 646,22

TITEL 3

OVERSCHOTTEN

HOOFDSTUK 30 — OVERSCHOT VAN HET VORIGE BEGROTINGSJAAR

HOOFDSTUK 31 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OP DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 EN 5, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 EN VAN ARTIKEL 12, LID 1, EN ARTIKEL 10, LID 3, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2892/77

Artikel Post	Toelichting
300	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Overeenkomstig de bepalingen van artikel 27 van het Financieel Reglement wordt het saldo van elk begrotingsjaar als overschot of als tekort opgenomen in een gewijzigde begroting van het volgende begrotingsjaar. Een tekort wordt onder artikel 8 5 1 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting opgenomen.
310	Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77 van de Raad van 19 december 1977 houdende toepassing van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 336 van 27. 12. 1977, blz. 1).

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OP DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 EN 5, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 EN VAN ARTIKEL 12, LID 1, EN ARTIKEL 10, LID 3, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2892/77 *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
3 1 0	*(vervolg)*			

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OP DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 EN 5, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 EN VAN ARTIKEL 12, LID 1, EN ARTIKEL 10, LID 3, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2892/77 *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
3 1 0	*(vervolg)* Overeenkomstig de bepalingen van artikel 16, lid 2, van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77 wordt het resultaat van de verrichtingen op basis van de overzichten voor het voorafgaande begrotingsjaar van de BTW-middelen en de corresponderende aanpassingen van de financiële bijdragen in een gewijzigde begroting van het lopende begrotingsjaar opgenomen.

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
België	p.m.	p.m.	– 30 243 963
Denemarken	p.m.	p.m.	– 1 161 711
Duitsland	p.m.	p.m.	11 017 138
Griekenland	p.m.	p.m.	– 2 178 772
Spanje	—		
Frankrijk	p.m.	p.m.	– 130 908 243
Ierland	p.m.	p.m.	5 541 723
Italië	p.m.	p.m.	– 12 474 382
Luxemburg	p.m.	p.m.	9 230 471
Nederland	p.m.	p.m.	10 087 376
Portugal	—		
Verenigd Koninkrijk	p.m.	p.m.	– 57 359 283
Totaal artikel 3 1 0	p.m.	p.m.	– 198 449 646

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OP DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 EN 5, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 EN VAN ARTIKEL 12, LID 1, EN ARTIKEL 10, LID 3, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2892/77 *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
3 1 1	***Resultaat van de toepassing van artikel 12, lid 1, en van artikel 10, lid 3, van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2892/77***			
3 1 1 0	Resultaat van de toepassing betreffende het begrotingsjaar 1979 van artikel 12, lid 1, en van artikel 10, lid 3, van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2892/77	p.m.	p.m.	15 882 588,37

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OP DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 EN 5, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 EN VAN ARTIKEL 12, LID 1, EN ARTIKEL 10, LID 3, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2892/77 *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
3 1 1	
3 1 1 0	Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2892/77 van de Raad van 19 december 1977 houdende toepassing voor de eigen middelen uit de belasting op de toegevoegde waarde van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 336 van 27. 12. 1977, blz. 8).

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
België	p.m.	p.m.	0
Denemarken	p.m.	p.m.	0
Duitsland	p.m.	p.m.	0
Griekenland	—	—	0
Spanje	—		
Frankrijk	p.m.	p.m.	0
Ierland	p.m.	p.m.	0
Italië	p.m.	p.m.	15 882 588
Luxemburg	p.m.	p.m.	0
Nederland	p.m.	p.m.	0
Portugal	—		
Verenigd Koninkrijk	p.m.	p.m.	0
Totaal post 3 1 1 0	p.m.	p.m.	15 882 588

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OP DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 EN 5, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 EN VAN ARTIKEL 12, LID 1, EN ARTIKEL 10, LID 3, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2892/77 *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
3 1 1	*(vervolg)*			
3 1 1 1	Resultaat van de toepassing betreffende het begrotingsjaar 1980 van artikel 12, lid 1, en van artikel 10, lid 3, van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2892/77	p.m.	p.m.	12 734 127,53

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OP DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 EN 5, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 EN VAN ARTIKEL 12, LID 1, EN ARTIKEL 10, LID 3, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2892/77 *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
3 1 1	*(vervolg)*
3 1 1 1	Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2892/77 van de Raad van 19 december 1977 houdende toepassing voor de eigen middelen uit de belasting op de toegevoegde waarde van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 336 van 27. 12. 1977, blz. 8).

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
België	p.m.	p.m.	0
Denemarken	p.m.	p.m.	– 35 670
Duitsland	p.m.	p.m.	4 484 437
Griekenland	—	—	0
Spanje	—		
Frankrijk	p.m.	p.m.	0
Ierland	p.m.	p.m.	– 216 672
Italië	p.m.	p.m.	18 847 609
Luxemburg	p.m.	p.m.	8 763
Nederland	p.m.	p.m.	0
Portugal	—		
Verenigd Koninkrijk	p.m.	p.m.	– 10 354 339
Totaal post 3 1 1 1	p.m.	p.m.	12 734 128

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OP DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 EN 5, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 EN VAN ARTIKEL 12, LID 1, EN ARTIKEL 10, LID 3, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2892/77 *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
3 1 1	*(vervolg)*			
3 1 1 2	Resultaat van de toepassing betreffende het begrotingsjaar 1981 van artikel 12, lid 1, en van artikel 10, lid 3, van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2892/77	p.m.	p.m.	19 338 409,95

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OP DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 EN 5, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 EN VAN ARTIKEL 12, LID 1, EN ARTIKEL 10, LID 3, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2892/77 *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
3 1 1	*(vervolg)*
3 1 1 2	Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2892/77 van de Raad van 19 december 1977 houdende toepassing voor de eigen middelen uit de belasting op de toegevoegde waarde van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 336 van 27. 12. 1977, blz. 8).

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
België	p.m.	p.m.	– 1 099 761
Denemarken	p.m.	p.m.	31 077
Duitsland	p.m.	p.m.	6 005 824
Griekenland	p.m.	p.m.	– 31 102
Spanje	—		
Frankrijk	p.m.	p.m.	0
Ierland	p.m.	p.m.	– 189 370
Italië	p.m.	p.m.	27 270 420
Luxemburg	p.m.	p.m.	9 361
Nederland	p.m.	p.m.	0
Portugal	—		
Verenigd Koninkrijk	p.m.	p.m.	– 12 658 039
Totaal post 3 1 1 2	p.m.	p.m.	19 338 410

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OP DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 EN 5, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 EN VAN ARTIKEL 12, LID 1, EN ARTIKEL 10, LID 3, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2892/77 *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
3 1 1	*(vervolg)*			
3 1 1 3	Resultaat van de toepassing betreffende het begrotingsjaar 1982 van artikel 12, lid 1, en artikel 10, lid 3, van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2892/77	p.m.	p.m.	38 734 711,98
3 1 1 4	Resultaat van de toepassing betreffende het begrotingsjaar 1983 van artikel 12, lid 1, en artikel 10 ter, van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2892/77	p.m.	p.m.	
3 1 1 5	Resultaat van de toepassing betreffende het begrotingsjaar 1984 van artikel 12, lid 1, en artikel 10 ter, van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2892/77	p.m.		
	Totaal artikel 3 1 1	p.m.	p.m.	86 689 837,83
	TOTAAL HOOFDSTUK 3 1	p.m.	p.m.	– 111 759 808,39
	Totaal titel 3	**p.m.**	**p.m.**	**195 345 040,30**

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OP DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 EN 5, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 EN VAN ARTIKEL 12, LID 1, EN ARTIKEL 10, LID 3, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2892/77 *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
3 1 1	*(vervolg)*
3 1 1 3	Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2892/77 van de Raad van 19 december 1977 houdende toepassing voor de eigen middelen uit de belasting op de toegevoegde waarde van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 336 van 27. 12. 1977, blz. 8).

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
België	p.m.	p.m.	319 079
Denemarken	p.m.	p.m.	12 129
Duitsland	p.m.	p.m.	8 780 494
Griekenland	p.m.	p.m.	39 848
Spanje	—		
Frankrijk	p.m.	p.m.	2 115 239
Ierland	p.m.	p.m.	4 732 747
Italië	p.m.	p.m.	35 391 260
Luxemburg	p.m.	p.m.	14 326
Nederland	p.m.	p.m.	0
Portugal	—		
Verenigd Koninkrijk	p.m.	p.m.	– 12 670 412
Totaal post 3 1 1 3	p.m.	p.m.	38 734 712

3 1 1 4	Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2892/77 van de Raad van 19 december 1977 houdende toepassing voor de eigen middelen uit de belasting op de toegevoegde waarde van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 336 van 27. 12. 1977, blz. 8).
3 1 1 5	*Nieuwe post* Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2892/77 van de Raad van 19 december 1977 houdende toepassing voor de eigen middelen uit de belasting op de toegevoegde waarde van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 336 van 27. 12. 1977, blz. 8).

TITEL 4

DIVERSE COMMUNAUTAIRE BELASTINGEN, HEFFINGEN EN RETRIBUTIES

HOOFDSTUK 40 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
	HOOFDSTUK 40			
400	***Opbrengst van de belasting op de salarissen, lonen en vergoedingen van de leden van de Instellingen, de ambtenaren, de andere personeelsleden en de gepensioneerden***	98 985 820	84 088 259	78 795 082,09
401	***Bijdragen van het personeel in de financiering van de pensioenregeling***	47 591 729	42 529 974	38 499 672,35

TITEL 4

DIVERSE COMMUNAUTAIRE BELASTINGEN, HEFFINGEN EN RETRIBUTIES

HOOFDSTUK 40 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN

Artikel Post	Toelichting	
400	Verordening nr. 422/67/EEG, nr. 5/67/Euratom van de Raad van 25 juli 1967 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de Voorzitter en de leden van de Commissie, de President, de rechters en de griffier van, alsmede de advocaten-generaal bij het Hof van Justitie (PB nr. 187 van 8. 8. 1967, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1546/73 (PB nr. L 155 van 11. 6. 1973, blz. 8).	
	Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 260/68 van de Raad van 29 februari 1968 tot vaststelling van de voorwaarden en de wijze van heffing van de belasting ten bate van de Europese Gemeenschappen (PB nr. L 56 van 4. 3. 1968, blz. 8), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1544/73 (PB nr. L 155 van 11. 6. 1973, blz. 6).	
	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1859/76 van de Raad van 29 juni 1976 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (PB nr. L 214 van 6. 8. 1976, blz. 1).	
	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1860/76 van de Raad van 29 juni 1976 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden (PB nr. L 214 van 6. 8. 1976, blz. 24).	
	Parlement	10 539 295
	Raad	8 873 000
	Commissie:	
	— huishoudelijke begroting	59 995 725
	— onderzoek en investeringen	13 665 000
	— Bureau voor officiële publikaties	705 000
	— Voorzieningsagentschap van Euratom	156 400
	— Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding	187 000
	— Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden	138 400
	Hof van Justitie	2 968 000
	Rekenkamer	1 758 000
	Totaal	98 985 820
401	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 83, lid 2.	
	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 509/82 van de Raad van 22 februari 1982 tot wijziging van Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1859/76 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (PB nr. L 64 van 8. 3. 1982, blz. 1).	
	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 510/82 van de Raad van 22 februari 1982 tot wijziging van Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1860/76 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden (PB nr. L 64 van 8. 3. 1982, blz. 15).	

HOOFDSTUK 4 0 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
4 0 1	*(vervolg)*			
4 0 2	***Opbrengst van de buitengewone heffing die van toepassing is op de nettobezoldigingen, -pensioenen en -vergoedingen bij beëindiging van de dienst van de leden van de Instellingen, de ambtenaren, de andere personeelsleden en de gepensioneerden***	32 746 015	26 452 075	18 493 006,90
	TOTAAL HOOFDSTUK 4 0	179 323 564	153 070 308	135 787 761,34

HOOFDSTUK 40 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting	
401	*(vervolg)*	
	Parlement	6 256 731
	Raad	5 123 000
	Commissie:	
	— huishoudelijke begroting	25 695 198
	— onderzoek en investeringen	7 684 000
	— Bureau voor officiële publikaties	557 700
	— Voorzieningsagentschap van Euratom	69 800
	— Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding	109 300
	— Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden	92 300
	Hof van Justitie	1 167 000
	Rekenkamer	836 700
	Totaal	47 591 729
402	Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3821/81 van de Raad van 15 december 1981 houdende wijziging van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen en van de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 1). Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3822/81 van de Raad van 15 december 1981 tot wijziging van Verordening nr. 422/67/EEG, nr. 5/67/Euratom tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de Voorzitter en de leden van de Commissie, de President, de rechters en de griffier van, alsmede de advocaten-generaal bij het Hof van Justitie, van Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1240/70 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de oud-leden van de Commissie van de Europese Gemeenschappen wier ambtsperiode op 1 juli 1970 afloopt, van Verordening nr. 423/67/EEG, nr. 6/67/Euratom tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de leden van de Commissies van de EEG en de EGA, alsmede van de Hoge Autoriteit, die niet zijn benoemd tot leden van de Gemeenschappelijke Commissie van de Europese Gemeenschappen, en van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2290/77 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de leden van de Rekenkamer (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 4). Besluit 81/1062/Euratom, EGKS, EEG van de Raad van 15 december 1981 tot wijziging van het besluit van de Raad van 4 juni 1973 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de voormalige leden van de Commissie der Europese Gemeenschappen die op 4 januari 1973 hun ambt hebben neergelegd, en van het besluit van de Raad van 14 oktober 1958 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de voormalige leden van het Hof van Justitie van de EGKS (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 11).	
	Parlement	3 151 538
	Raad	3 374 000
	Commissie:	
	— huishoudelijke begroting	18 759 077
	— onderzoek en investeringen	5 318 000
	— Bureau voor officiële publikaties	215 900
	— Voorzieningsagentschap van Euratom	51 500
	— Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding	99 700
	— Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden	71 300
	Hof van Justitie	1 010 000
	Rekenkamer	695 000
	Totaal	32 746 015

HOOFDSTUK 4 1 — DIVERSE BELASTINGEN

HOOFDSTUK 4 2 — RETRIBUTIES

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
	HOOFDSTUK 4 1			
4 1 0	***Belasting op de zalmvangst op de Oostzee***	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 4 1	p.m.	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 4 2			
4 2 0	***Ontvangsten uit door de Commissie verleende licenties op al dan niet octrooieerbare uitvindingen in het kader van het communautaire onderzoek***	25 000	25 000	15 882,30
	TOTAAL HOOFDSTUK 4 2	25 000	25 000	15 882,30
	Totaal titel 4	**179 348 564**	**153 095 308**	**135 803 643,64**

HOOFDSTUK 41 — DIVERSE BELASTINGEN

HOOFDSTUK 42 — RETRIBUTIES

Artikel Post	Toelichting
410	Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 13 oktober 1980, tot instelling van een belasting op de zalmvangst in de Oostzee door vaartuigen uit de Gemeenschap (PB nr. C 280 van 30. 10. 1980, blz. 4), gewijzigd op 21 december 1982 (PB nr. C 18 van 22. 1. 1983, blz. 4).
420	Euratom-Verdrag, met name artikel 12. Verordening (EEG) nr. 2380/74 van de Raad van 17 september 1974 tot vaststelling van regels voor de verspreiding van kennis betreffende onderzoekprogramma's voor de Europese Economische Gemeenschap (PB nr. L 255 van 20. 9. 1974, blz. 1).

TITEL 5

ONTVANGSTEN VOORTVLOEIENDE UIT DE ADMINISTRATIEVE WERKING VAN DE INSTELLINGEN

HOOFDSTUK 5 0 — VERKOOP VAN ROERENDE EN ONROERENDE GOEDEREN

HOOFDSTUK 5 1 — HUUROPBRENGST

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
	HOOFDSTUK 5 0			
5 0 0	***Verkoop van roerende goederen***	65 400	51 000	35 799,11
5 0 1	***Verkoop van onroerende goederen***	p.m.	p.m.	0,—
5 0 2	***Verkoop van publikaties, drukwerken en films***	56 000	283 000	408 403,87
5 0 3	***Verkoop van vervoermiddelen***	30 000	41 500	8 297,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 0	151 400	375 500	452 499,98
	HOOFDSTUK 5 1			
5 1 0	***Verhuur van meubilair en materieel***	p.m.	p.m.	0,—

TITEL 5

ONTVANGSTEN VOORTVLOEIENDE UIT DE ADMINISTRATIEVE WERKING VAN DE INSTELLINGEN

HOOFDSTUK 5 0 — VERKOOP VAN ROERENDE EN ONROERENDE GOEDEREN

HOOFDSTUK 5 1 — HUUROPBRENGST

Artikel Post	Toelichting	
5 0 0	Parlement	40 000
	Raad	15 000
	Commissie:	
	— huishoudelijke begroting	p.m.
	— onderzoek en investeringen	p.m.
	Hof van Justitie	p.m.
	Rekenkamer	10 400
	Totaal	65 400
5 0 2	Parlement	p.m.
	Raad	20 000
	Commissie:	
	— huishoudelijke begroting	p.m.
	— onderzoek en investeringen	p.m.
	— Bureau voor officiële publikaties	p.m.
	Hof van Justitie	20 000
	Rekenkamer	16 000
	Totaal	56 000
5 0 3	Parlement	30 000

HOOFDSTUK 5 1 — HUUROPBRENGST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 5 2 — OPBRENGST VAN UITGEZETTE OF UITGELEENDE MIDDELEN, BANKRENTEN EN ANDERE ONTVANGSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
5 1 1	***Verhuur en onderverhuur van onroerende goederen en huurlasten***			
5 1 1 0	Verhuur en onderverhuur van onroerende goederen	10 100	9 200	62 596,09
5 1 1 1	Huurlasten	p.m.	p.m.	1 186,05
	Totaal artikel 5 1 1	10 100	9 200	63 782,14
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 1	10 100	9 200	63 782,14
	HOOFDSTUK 5 2			
5 2 0	***Opbrengst van uitgezette of uitgeleende middelen, bankrenten en andere ontvangsten over de rekeningen van de Instellingen***			
5 2 0 0	Opbrengst van uitgezette of uitgeleende middelen, bankrenten en andere ontvangsten over andere rekeningen van de Instellingen dan die welke zijn bedoeld in artikel 9, lid 1, van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77	32 705 000	62 850 000	44 846 952,05
5 2 0 1	Renten over de in artikel 9, lid 1, van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77 genoemde rekeningen van de Commissie, zoals bedoeld in het gewijzigde voorstel van de Commissie	—	30 000 000	0,—

HOOFDSTUK 5 1 — HUUROPBRENGST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 5 2 — OPBRENGST VAN UITGEZETTE OF UITGELEENDE MIDDELEN, BANKRENTEN EN ANDERE ONTVANGSTEN

Artikel Post	Toelichting		
5 1 1			
5 1 1 0	Parlement		—
	Raad		10 100
	Commissie:		
	— huishoudelijke begroting		p.m.
	— onderzoek en investeringen		p.m.
	Hof van Justitie		—
	Rekenkamer		—
		Totaal	10 100
5 1 1 1	Parlement		—
	Raad		—
	Commissie:		
	— huishoudelijke begroting		p.m.
	— onderzoek en investeringen		p.m.
	Hof van Justitie		—
	Rekenkamer		—
		Totaal	p.m.
5 2 0			
5 2 0 0	Parlement		1 500 000
	Raad		675 000
	Commissie:		
	— huishoudelijke begroting		30 000 000
	— onderzoek en investeringen		p.m.
	— Bureau voor officiële publikaties		p.m.
	Hof van Justitie		400 000
	Rekenkamer		130 000
		Totaal	32 705 000
5 2 0 1	Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 23 juli 1982, houdende wijziging van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77 houdende toepassing van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. C 231 van 4. 9. 1982, blz. 15).		

HOOFDSTUK 5 2 — OPBRENGST VAN UITGEZETTE OF UITGELEENDE MIDDELEN, BANKRENTEN EN ANDERE ONTVANGSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 5 3 — KOERSWINSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
5 2 0	*(vervolg)*			
5 2 0 1	*(vervolg)*			
	Totaal artikel 5 2 0	32 705 000	92 850 000	44 846 952,05
5 2 1	***Opbrengst van uitgezette of uitgeleende middelen, bankrenten en andere ontvangsten over de rekeningen van gesubsidieerde organisaties die aan de Commissie worden overgemaakt***	600 000	510 000	590 648,80
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 2	33 305 000	93 360 000	45 437 600,85
	HOOFDSTUK 5 3			
5 3 0	***Koerswinsten***	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 3	p.m.	p.m.	0,—

HOOFDSTUK 52 — OPBRENGST VAN UITGEZETTE OF UITGELEENDE MIDDELEN, BANKRENTEN EN ANDERE ONTVANGSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 53 — KOERSWINSTEN

Artikel Post	Toelichting
520	*(vervolg)*
5201	*(vervolg)* Wijziging van het voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 10 mei 1983, houdende wijziging van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77 houdende toepassing van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (COM(83) 254 def.).
521	Overeenkomst van 13 juli 1965 tussen de Commissie en het Europees Agentschap voor Samenwerking. Ontvangen rente op de bankrekeningen van het Europees Agentschap voor Samenwerking, die aan de Commissie wordt overgemaakt overeenkomstig de bepalingen van artikel 17 van de overeenkomst.
530	Parlement — p.m. Raad — p.m. Commissie: — huishoudelijke begroting — p.m. — onderzoek en investeringen — p.m. — Bureau voor officiële publikaties — p.m. Hof van Justitie — p.m. Rekenkamer — p.m. Totaal — p.m.

HOOFDSTUK 54 — DIVERSE ONTVANGSTEN DIE OPNIEUW KONDEN WORDEN AANGEWEND (ARTIKEL 22 VAN HET FINANCIEEL REGLEMENT) MAAR NIET ZIJN GEBRUIKT

HOOFDSTUK 55 — OVERDRACHT OF INKOOP VAN PENSIOENRECHTEN DOOR HET PERSONEEL

HOOFDSTUK 56 — WERKGEVERSBIJDRAGEN IN HET KADER VAN DE PENSIOENREGELING

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
	HOOFDSTUK 54			
540	***Diverse ontvangsten die opnieuw konden worden aangewend (artikel 22 van het Financieel Reglement) maar niet zijn gebruikt***	p.m.	p.m.	11 017 427,76
	TOTAAL HOOFDSTUK 54	p.m.	p.m.	11 017 427,76
	HOOFDSTUK 55			
550	***Overdracht of inkoop van pensioenrechten door het personeel***	80 000	p.m.	2 265 944,31
	TOTAAL HOOFDSTUK 55	80 000	p.m.	2 265 944,31
	HOOFDSTUK 56			
560	***Werkgeversbijdrage van de gemeenschappelijke onderneming Joint European Torus (JET), joint undertaking, in het kader van de pensioenregeling***	920 000	850 000	757 332,45
	TOTAAL HOOFDSTUK 56	920 000	850 000	757 332,45

HOOFDSTUK 54 — DIVERSE ONTVANGSTEN DIE OPNIEUW KONDEN WORDEN AANGEWEND (ARTIKEL 22 VAN HET FINANCIEEL REGLEMENT) MAAR NIET ZIJN GEBRUIKT

HOOFDSTUK 55 — OVERDRACHT OF INKOOP VAN PENSIOENRECHTEN DOOR HET PERSONEEL

HOOFDSTUK 56 — WERKGEVERSBIJDRAGEN IN HET KADER VAN DE PENSIOENREGELING

Artikel Post	Toelichting	
540	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Overeenkomstig de bepalingen van artikel 22 van het Financieel Reglement moet de nieuwe aanwending plaatsvinden vóór het einde van het begrotingsjaar dat volgt op het begrotingsjaar waarin de ontvangsten zijn geïnd. De voor nieuwe aanwending in aanmerking komende ontvangsten die binnen de gestelde termijn niet zijn gebruikt worden opgenomen onder dit artikel.	
550	Parlement	p.m.
	Raad	p.m.
	Commissie:	
	— huishoudelijke begroting	p.m.
	— onderzoek en investeringen	p.m.
	— Bureau voor officiële publikaties	p.m.
	— Voorzieningsagentschap van Euratom	p.m.
	Hof van Justitie	80 000
	Rekenkamer	p.m.
	Totaal	80 000
560	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 83, lid 2. Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 41 en 43. Besluit 78/471/Euratom van de Raad van 30 mei 1978 inzake de oprichting van de gemeenschappelijke onderneming Joint European Torus (JET), joint undertaking (PB nr. L 151 van 7. 6. 1978, blz. 10), met name artikel 8, de punten 5 en 7, van de daaraan gehechte statuten.	

HOOFDSTUK 58 — DIVERSE VERGOEDINGEN

HOOFDSTUK 59 — OVERIGE ONTVANGSTEN UIT HET ADMINISTRATIEVE BEHEER

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
	HOOFDSTUK 5 8			
5 8 0	***Diverse vergoedingen***	p.m.	p.m.	119 588,39
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 8	p.m.	p.m.	119 588,39
	HOOFDSTUK 5 9			
5 9 0	***Overige ontvangsten uit het administratieve beheer***	p.m.	p.m.	383 868,93
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 9	p.m.	p.m.	383 868,93
	Totaal titel 5	**34 466 500**	**94 594 700**	**60 498 044,81**

HOOFDSTUK 58 — DIVERSE VERGOEDINGEN

HOOFDSTUK 59 — OVERIGE ONTVANGSTEN UIT HET ADMINISTRATIEVE BEHEER

Artikel Post	Toelichting

TITEL 6

BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S, VERGOEDING VAN UITGAVEN EN ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
	HOOFDSTUK 60			
600	***Bijdragen als bedoeld in artikel 4, lid 2, van het besluit van 7 mei 1985 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen***			
6002	Bijdrage van de Bondsrepubliek Duitsland voor het aanvullende programma „Exploitatie van de HFR — eigen werkzaamheden"	7 219 000	7 744 000	8 776 000,—
6008	Bijdrage van Nederland voor het aanvullende programma „Exploitatie van de HFR — eigen werkzaamheden"	7 219 000	7 744 000	8 776 000,—
	Totaal artikel 600	14 438 000	15 488 000	17 552 000,—
601	***Samenwerkingsovereenkomsten op het gebied van de beheerste thermonucleaire kernversmelting en de plasmafysica***			
6010	Samenwerkingsovereenkomst Zweden/Euratom op het gebied van de beheerste thermonucleaire kernversmelting en de plasmafysica	6 240 000	5 173 000	2 309 056,—
6011	Samenwerkingsovereenkomst Zwitserland/Euratom op het gebied van de beheerste thermonucleaire kernversmelting en de plasmafysica	6 500 000	4 675 000	5 706 307,—

TITEL 6

BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S, VERGOEDING VAN UITGAVEN EN ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S

Artikel Post	Toelichting
600	Besluit 84/1/Euratom, EEG van de Raad van 22 december 1983 houdende vaststelling van een door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en de Europese Economische Gemeenschap uit te voeren onderzoekprogramma (1984-1987) (PB nr. L 3 van 5. 1. 1984, blz. 21). Het betreft hier de bijdragen van Duitsland en Nederland voor de financiering van het programma „Exploitatie van de HFR (high-flux reactor)" (post 7 3 8 9 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting).
601	
6010	Samenwerkingsovereenkomst van 10 mei 1976 tussen Zweden en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie. Deze ontvangsten zijn bestemd tot het dekken van: — voor een bedrag van 2 460 000 Ecu, het aandeel van Zweden in de communautaire bijdrage tot financiering van de gemeenschappelijke onderneming JET (Joint European Torus) (post 7 3 1 1 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting); — voor een bedrag van 3 780 000 Ecu: — uitgaven die voortvloeien uit de samenwerkingsovereenkomst, — door middel van de resterende kredieten, uitgaven die voortvloeien uit de andere met communautaire onderzoekinstellingen gesloten of te sluiten associatieovereenkomsten (post 7 3 1 0 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting).
6011	Samenwerkingsovereenkomst van 14 september 1978 tussen Zwitserland en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie. Deze ontvangsten zijn bestemd tot het dekken van: — voor een bedrag van 2 580 000 Ecu, het aandeel van Zwitserland in de communautaire bijdrage tot financiering van de gemeenschappelijke onderneming JET (Joint European Torus) (post 7 3 1 1 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting); — voor een bedrag van 3 920 000 Ecu: — uitgaven die voortvloeien uit de samenwerkingsovereenkomst, — door middel van de resterende kredieten, uitgaven die voortvloeien uit de andere met communautaire onderzoekinstellingen gesloten of te sluiten associatieovereenkomsten (post 7 3 1 0 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting).

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
601	*(vervolg)*			
6012	Samenwerkingsovereenkomst Spanje/Euratom op het gebied van de beheerste thermonucleaire kernversmelting en de plasmafysica	p.m.	36 000	89 807,53
	Totaal artikel 601	12 740 000	9 884 000	8 105 170,53
602	***Samenwerkingsovereenkomsten met Europese landen die geen lid van de Gemeenschap zijn in het kader van de communautaire onderzoekprogramma's***	500 000	500 000	713 951,—
603	***Samenwerkingsovereenkomsten met Europese landen die geen lid van de Gemeenschap zijn in het kader van de communautaire programma's op het gebied van de industrie***	p.m.	p.m.	0,—
608	***Europese samenwerkingsovereenkomsten op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST)***	155 000	150 000	221 234,88
609	***Nationale bijdragen, buiten het programma, voor communautaire activiteiten***			
6090	Bijdrage van de Italiaanse Regering voor het Super-SARA-project	—	p.m.	0,—
6091	Bijdragen van derde landen voor het Super-SARA-project	—	—	0,—
	Totaal artikel 609	—	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 60	27 833 000	26 022 000	26 592 356,41

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
601	*(vervolg)*
6012	Samenwerkingsovereenkomst van 14 juli 1980 tussen Spanje en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie. Deze ontvangsten komen te vervallen door de toetreding van Spanje tot de Europese Gemeenschappen.
602	Het betreft hier ontvangsten uit hoofde van samenwerkingsovereenkomsten tussen de Gemeenschap en derde Europese landen, in het bijzonder met die landen die deelnemen aan de Europese Samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST) met het doel hen bij communautaire onderzoekprogramma's te betrekken. De middelen zijn bestemd voor de kosten van vergaderingen, deskundigencontracten en onderzoekcontracten in het kader van de desbetreffende programma's. Overeenkomstig de bepalingen van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6 1979, blz. 1), kunnen meerontvangsten worden gebruikt voor het financieren van extra uitgaven ten laste van de posten 7301, 7307, 7325, 7328, 7356 en 7358 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting.
603	Het betreft hier ontvangsten uit hoofde van samenwerkingsovereenkomsten tussen de Gemeenschap en derde Europese landen, in het bijzonder met die landen die deelnemen aan de Europese Samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST) met het doel hen bij communautaire onderzoekprogramma's te betrekken. Voor zover deze bijdragen niet opnieuw kunnen worden gebruikt in het kader van post 7702 van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting, worden zij geboekt onder dit artikel.
608	Ontvangsten van landen die deelnemen aan de Europese Samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST) ter dekking van de uitgaven onder post 7362 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting. Overeenkomstig de bepalingen van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), kunnen meerontvangsten aanleiding geven tot extra uitgaven ten laste van artikel 723 en post 7362 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting.
609	
6090	Deze ontvangst kwam, enerzijds, overeen met de bijdragen van de Italiaanse Regering ter voltooiing van de Super-SARA-kringloop in de ESSOR-reactor van de vestiging van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek te Ispra en, anderzijds, met de tranche 1983 van de buitengewone bijdrage voor de ontwikkeling van het Super-SARA-project. Aangezien dit dossier inmiddels definitief is afgesloten, zijn er onder deze post verder geen ontvangsten meer.

HOOFDSTUK 6 1 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
	HOOFDSTUK 6 1			
6 1 0	***Terugbetaling van voor rekening van een andere Instelling gedane uitgaven***			
6 1 0 0	Gedeelte van de opbrengst van de EGKS-heffingen dat wordt gestort overeenkomstig de bepalingen van artikel 20 van het Verdrag van 8 april 1965	5 000 000	5 000 000	5 000 000,—
6 1 0 1	Terugbetaling van andere voor rekening van een andere Instelling gedane uitgaven	p.m.	387 300	0,—
6 1 0 2	Terugbetaling van voor rekening van een andere Instelling gedane sociale uitgaven	p.m.	141 622	
	Totaal artikel 6 1 0	5 000 000	5 528 922	5 000 000,—
6 1 1	***Terugbetaling van voor rekening van een of meer Staten gedane uitgaven***			
6 1 1 0	Bijdragen die moeten worden teruggevorderd van de Staten die aan intergouvernementele conferenties hebben deelgenomen	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 6 1 1	p.m.	p.m.	0,—
6 1 2	***Terugbetaling van specifieke uitgaven in verband met de uitvoering van werkzaamheden op verzoek en tegen vergoeding***	p.m.	p.m.	0,—
6 1 3	***Overeenkomstig de bepalingen van artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 729/70 teruggevorderde bedragen***	p.m.	p.m.	92 048,73

HOOFDSTUK 61 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting	
610		
6100	Besluit 77/729/EGKS van de Raad van 21 november 1977 houdende aanpassing van het door middel van de heffingen op de produktie van kolen en staal te dekken gedeelte van de administratieve uitgaven van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal (PB nr. L 306 van 30. 11. 1977, blz. 28). Door dit besluit werd het door middel van de heffingen te dekken gedeelte van de administratieve uitgaven van de EGKS op 5 miljoen Ecu vastgesteld.	
6101	Parlement	p.m.
	Raad	p.m.
	Commissie:	
	— huishoudelijke begroting	p.m.
	— onderzoek en investeringen	p.m.
	Hof van Justitie	—
	Rekenkamer	—
	Totaal	p.m.
6102	Parlement	p.m.
611		
6110	In verband met uitgaven voor rekening van Lid-Staten die aan intergouvernementele bijeenkomsten of manifestaties hebben deelgenomen terugbetaalde bedragen, die niet opnieuw kunnen worden aangewend overeenkomstig de bepalingen van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).	
612	In verband met specifieke uitgaven voor de uitvoering van werkzaamheden op verzoek en tegen vergoeding terugbetaalde bedragen, die niet opnieuw kunnen worden aangewend overeenkomstig de bepalingen van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).	
613	Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 13). De terugvordering van bedragen die bij de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid verloren zijn gegaan als gevolg van onregelmatigheden of nalatigheden geeft aanleiding tot stortingen bij de betalende diensten of instellingen. Deze bedragen worden door hen in mindering gebracht op de door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw gefinancierde uitgaven. Van een ontvangst zal derhalve slechts sprake zijn indien de teruggevorderde bedragen hoger zijn dan de uitgaven.	

HOOFDSTUK 6 1 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
6 1 4	***Terugbetaling van aan projecten en werkzaamheden toegekende communautaire steun bij geslaagde commerciële exploitatie***			
6 1 4 0	Terugbetaling van aan projecten in het kader van het energiebeleid toegekende communautaire steun bij geslaagde commerciële exploitatie	1 600 000	1 500 000	10 874 888,59
6 1 4 1	Terugbetaling van communautaire steun toegekend aan werkzaamheden op het gebied van de informatica bij geslaagde commerciële exploitatie	470 000		286 533,31
	Totaal artikel 6 1 4	2 070 000	1 500 000	11 161 421,90
6 1 5	***Terugbetaling van niet-gebruikte communautaire bijstand***			
6 1 5 0	Terugbetaling van niet-gebruikte bijstand van het Europees Sociaal Fonds, het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling en het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw en in verband met de aanvullende maatregelen ten behoeve van het Verenigd Koninkrijk en de specifieke maatregelen van communautair belang met betrekking tot de strategie op energiegebied	p.m.	p.m.	8 379 748,08
6 1 5 1	Terugbetaling van niet-gebruikte subsidies voor het begrotingsevenwicht	p.m.	p.m.	20 628,33
6 1 5 2	Terugbetaling van niet-gebruikte rentesubsidies	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5 3	Terugbetaling van niet-gebruikte bedragen in het kader van contracten van de Instelling	p.m.	p.m.	4 178 534,07
6 1 5 9	Terugbetaling van diverse niet-gebruikte communautaire bijstand	p.m.	p.m.	1 156,62
	Totaal artikel 6 1 5	p.m.	p.m.	12 580 067,10

HOOFDSTUK 61 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
614	
6140	*Oud artikel 614* Verordening (EEG) nr. 3056/73 van de Raad van 9 november 1973 betreffende de steun aan communautaire projecten in de sector koolwaterstoffen (PB nr. L 312 van 13. 11. 1973, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 1302/78 van de Raad van 12 juni 1978 betreffende het verlenen van financiële steun aan projecten voor de exploitatie van alternatieve energiebronnen (PB nr. L 158 van 16. 6. 1978, blz. 3). Verordening (EEG) nr. 1303/78 van de Raad van 12 juni 1978 betreffende het verlenen van financiële steun aan demonstratieprojecten inzake energiebesparing (PB nr. L 158 van 16. 6. 1978, blz. 6). Verordening (EEG) nr. 727/79 van de Raad van 9 april 1979 houdende toepassing in de sector zonne-energie van Verordening (EEG) nr. 1302/78 betreffende het verlenen van financiële steun aan projecten voor de exploitatie van alternatieve energiebronnen (PB nr. L 93 van 12. 4. 1979, blz. 3). Verordening (EEG) nr. 728/79 van de Raad van 9 april 1979 houdende toepassing in de sector vloeibaarmaking en vergassing van vaste brandstoffen van Verordening (EEG) nr. 1302/78 betreffende het verlenen van financiële steun aan projecten voor de exploitatie van alternatieve energiebronnen (PB nr. L 93 van 12. 4. 1979, blz. 5). Verordening (EEG) nr. 1971/83 van de Raad van 11 juli 1983 betreffende het verlenen van financiële steun aan industriële proefprojecten en demonstratieprojecten op het gebied van de vloeibaarmaking en vergassing van vaste brandstoffen (PB nr. L 195 van 19. 7. 1983, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2125/84 (PB nr. L 196 van 26. 7. 1984, blz. 3). Verordening (EEG) nr. 1972/83 van de Raad van 11 juli 1983 bettreffende het verlenen van financiële steun aan demonstratieprojecten op het gebied van de exploitatie van alternatieve energiebronnen en op het gebied van de energiebesparing en de vervanging van koolwaterstoffen (PB nr. L 195 van 19. 7. 1983, blz. 6), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2126/84 (PB nr. L 196 van 26. 7. 1984, blz. 4).
6141	*Nieuwe post* Verordening (EEG) nr. 1996/79 van de Raad van 11 september 1979 inzake een communautaire steunregeling op het gebied van de informatica (PB nr. L 231 van 13. 9. 1979, blz. 1).
615	
6150	Terugbetalingen van bijstand van het Europees Sociaal Fonds, het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling en het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw en in verband met de aanvullende maatregelen ten behoeve van het Verenigd Koninkrijk en de specifieke maatregelen van communautair belang met betrekking tot de strategie op energiegebied, voor zover de terugbetaalde bedragen niet opnieuw kunnen worden aangewend volgens de voor het desbetreffende Fonds geldende regeling of overeenkomstig de bepalingen van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
6151	Terugbetaling van subsidies voor het begrotingsevenwicht die niet in aanmerking komen om opnieuw te worden aangewend overeenkomstig de bepalingen van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
6152	Terugbetaling van rentesubsidies die niet opnieuw worden aangewend overeenkomstig de bepalingen van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
6153	Terugbetaling van in het kader van door de Instelling gesloten overeenkomsten niet-gebruikte bedragen die niet in aanmerking komen om opnieuw te worden aangewend overeenkomstig de bepalingen van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
6159	Terugbetaling van diverse niet-gebruikte bedragen voor communautaire bijstand die niet opnieuw kunnen worden aangewend overeenkomstig de bepalingen van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

HOOFDSTUK 6 1 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
6 1 6	***Terugbetaling van de uitgaven voor rekening van de Internationale organisatie voor atoomenergie***	40 000	60 000	13 138,01
6 1 8	***Terugbetaling van in het kader van de voedselhulp gestorte bedragen***			
6 1 8 0	Terugbetaling door aangewezen leveranciers of begunstigden van uit hoofde van de voedselhulp te veel ontvangen bedragen	p.m.	p.m.	241 304,76
6 1 8 1	Terugbetaling van door begunstigden van voedselhulp veroorzaakte extra kosten	p.m.		
	Totaal artikel 6 1 8	p.m.	p.m.	241 304,76
6 1 9	***Overige terugbetalingen van voor rekening van derden gedane uitgaven***	p.m.	p.m.	21 435,39
	TOTAAL HOOFDSTUK 6 1	7 110 000	7 088 922	29 109 415,89
	HOOFDSTUK 6 2			
6 2 0	***Verstrekking tegen vergoeding van grondstoffen of bijzondere splijtstoffen (artikel 6, sub b), van het Euratom-Verdrag)***	p.m.	p.m.	0,—

HOOFDSTUK 61 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 62 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

Artikel Post	Toelichting
616	Terugbetaling van het aandeel van de Internationale organisatie voor atoomenergie in de bedragen welke de Commissie heeft voorgeschoten voor de door het Internationale organisatie voor atoomenergie op grond van de verificatie-overeenkomsten verrichte controles (zie artikel 7 1 2 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting).
618	
6180	*Oud artikel 618* Bepalingen vervat in de aanbestedingsaankondigingen of financiële bepalingen die zijn gevoegd bij de brieven van de Commissie waarin de voorwaarden voor de toekenning van voedselhulp aan de begunstigden worden omschreven.
6181	*Nieuwe post* Bepalingen vervat in de leveringsmodaliteiten die zijn gevoegd bij de brieven van de Commissie waarin de voorwaarden voor de toekenning van voedselhulp aan de begunstigden worden omschreven.
619	Overige in verband met uitgaven voor rekening van derden terugbetaalde bedragen die niet opnieuw kunnen worden aangewend overeenkomstig de bepalingen van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
620	De eventuele ontvangsten worden telkens in de verkoopcontracten vastgesteld.

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
6 2 1	***Ontvangsten uit onder bezwarende titel verleende diensten aan Lid-Staten, personen of ondernemingen (artikel 6, sub c), van het Euratom-Verdrag)***			
6 2 1 0	Vergoedingen van bepaalde nationale instellingen voor het te hunner beschikking stellen van personeel	682 000	750 000	375 200,—
	Totaal artikel 6 2 1	682 000	750 000	375 200,—
6 2 2	***Ontvangsten uit door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek op verzoek en tegen vergoeding voor derden verrichte werkzaamheden***	1 050 000	964 000	2 898 542,25
6 2 3	***Ontvangsten uit door het Directoraat-generaal Wetenschappen, onderzoek en ontwikkeling op verzoek en tegen vergoeding voor derden verrichte werkzaamheden***	100 000	p.m.)	125 594,49
6 2 4	***Ontvangsten in verband met de uitvoering van werkzaamheden door het Bureau voor officiële publikaties***	(22 810 300)	(20 810 300)	(18 180 714,—)
	TOTAAL HOOFDSTUK 6 2	1 832 000	1 714 000	3 399 336,74
	Totaal titel 6	**36 775 000**	**34 824 922**	**59 101 109,04**

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
6 2 1	
6 2 1 0	Ontvangsten die voortvloeien uit het ter beschikking stellen van wetenschappelijk personeel aan bepaalde nationale instellingen op grond van artikel 6, sub c), van het Euratom-Verdrag; het betreft hier de volgende overeenkomsten: — Euratom/Kernforschungszentrum Karlsruhe (KFK); — Euratom/Commissariat à l'énergie atomique français (CEA). Overeenkomstig de bepalingen van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), kunnen meerontvangsten ten opzichte van de ramingen aanleiding geven tot extra uitgaven ten laste van post 7 3 6 0 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting.
6 2 2	De ontvangsten vloeien voort uit contracten betreffende werkzaamheden voor derden op verzoek en tegen vergoeding. Overeenkomstig de bepalingen van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), kunnen meerontvangsten ten opzichte van de ramingen aanleiding geven tot extra uitgaven ten laste van de posten 7 3 8 2 en 7 3 8 9 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting.
6 2 3	De ontvangsten vloeien voort uit contracten betreffende werkzaamheden voor derden op verzoek en tegen vergoeding. Overeenkomstig de bepalingen van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), kunnen meerontvangsten ten opzichte van de ramingen aanleiding geven tot extra uitgaven ten laste van post 7 3 6 2 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting.
6 2 4	Het bedrag is een pro forma-ontvangst welke de tegenwaarde vormt van de onder post 2 3 9 0 in de verschillende afdelingen van deze algemene begroting opgenomen pro forma-kredieten. Dit bedrag komt overeen met het totaal der voor het Bureau voor officiële publikaties uitgetrokken kredieten (zie bijlage II van deel A van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting).

TITEL 7

RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING EN BOETEN

HOOFDSTUK 7 0 — RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING

HOOFDSTUK 7 1 — GELDBOETEN, DWANGSOMMEN EN ANDERE SANCTIES

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
	HOOFDSTUK 7 0			
7 0 0	***Rente wegens vertraagde overmaking***	p.m.	p.m.	131 778,66
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 0	p.m.	p.m.	131 778,66
	HOOFDSTUK 7 1			
7 1 0	***Geldboeten, dwangsommen en andere sancties***	p.m.	p.m.	9 093 351,24
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 1	p.m.	p.m.	9 093 351,24
	Totaal titel 7	**p.m.**	**p.m.**	**9 225 129,90**

TITEL 7

RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING EN BOETEN

HOOFDSTUK 70 — RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING

HOOFDSTUK 71 — GELDBOETEN, DWANGSOMMEN EN ANDERE SANCTIES

Artikel Post	Toelichting
700	Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77 van de Raad van 19 december 1977 houdende toepassing van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 336 van 27. 12. 1977, blz. 1), met name artikel 11. Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), met name artikel 28, lid 3.
710	Verordening nr. 11 van de Raad van 27 juni 1960 ter uitvoering van artikel 79, lid 3, van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap betreffende de opheffing van discriminaties inzake vrachtprijzen en vervoervoorwaarden (PB nr. 52 van 16. 8. 1960, blz. 1121/60), met name de artikelen 17 en 18. Verordening nr. 17 van de Raad van 6 februari 1962, eerste verordening over de toepassing van de artikelen 85 en 86 van het Verdrag (PB nr. 13 van 21. 2. 1962, blz. 204/62), gewijzigd en aangevuld door de Verordeningen: — nr. 59 (PB nr. 58 van 10. 7. 1962, blz. 1655/62), — nr. 118/63/EEG (PB nr. 162 van 7. 11. 1963, blz. 2696/63), — (EEG) nr. 2822/71 (PB nr. L 285 van 29. 12. 1971, blz. 49), met name de artikelen 15 en 16. Verordening (EEG) nr. 1017/68 van de Raad van 19 juli 1968 houdende de toepassing van mededingingsregels op het gebied van het vervoer per spoor, over de weg en over de binnenwateren (PB nr. L 175 van 23. 7. 1968, blz. 1), met name de artikelen 22 en 23.

TITEL 8

OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN

HOOFDSTUK 80 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
	HOOFDSTUK 80			
801	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen communautaire leningen ter ondersteuning van betalingsbalansen***	p.m.	p.m.	0,—
802	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen Euratom-leningen***	p.m.	p.m.	0,—

TITEL 8

OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN

HOOFDSTUK 80 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN

Artikel Post	Toelichting
801	Verordening (EEG) nr. 397/75 van de Raad van 17 februari 1975 betreffende communautaire leningen (PB nr. L 46 van 20. 2. 1975, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 682/81 van de Raad van 16 maart 1981 tot wijziging van het mechanisme van de communautaire leningen ter ondersteuning van de betalingsbalansen van de Lid-Staten (PB nr. L 73 van 19. 3. 1981, blz. 1). Beschikking 83/298/EEG van de Raad van 16 mei 1983 betreffende de opneming van een communautaire lening ten behoeve van de Franse Republiek (PB nr. L 153 van 11. 6. 1983, blz. 44). Verordening (EEG) nr. 1131/85 van de Raad van 30 april 1985 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 682/81 tot wijziging van het mechanisme van de communautaire leningen ter ondersteuning van de betalingsbalansen van de Lid-Staten (PB nr. L 118 van 1. 5. 1985, blz. 59). Het maximumbedrag waarvoor leningen mogen worden aangegaan is 6 miljard Ecu. Dit artikel dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten uit hoofde van het recht van regres van de Europese Economische Gemeenschap jegens de ontvangers van communautaire leningen. In bijlage II van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting wordt een overzicht gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
802	Besluit 77/270/Euratom van de Raad van 29 maart 1977 waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 88 van 6. 4. 1977, blz. 9). Besluit 77/271/Euratom van de Raad van 29 maart 1977 houdende toepassing van Besluit 77/270/Euratom waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 88 van 6. 4. 1977, blz. 11). Besluit 80/29/Euratom van de Raad van 20 december 1979 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom houdende toepassing van Besluit 77/270/Euratom waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 12 van 17. 1. 1980, blz. 28). Besluit 82/170/Euratom van de Raad van 15 maart 1982 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom met betrekking tot het totaalbedrag van Euratom-leningen tot het aangaan waarvan de Commissie is gemachtigd ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 78 van 24. 3. 1982, blz. 21). Besluit 85/537/Euratom van de Raad van 5 december 1985 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom met betrekking tot het totaalbedrag van Euratom-leningen die de Commissie mag aangaan ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 334 van 12. 12. 1985, blz. 23). Dit artikel dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten uit hoofde van het recht van regres van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie jegens de ontvangers van de communautaire leningen. In bijlage II van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting wordt een overzicht gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.

HOOFDSTUK 8 0 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
8 0 3	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen leningen ter bevordering van investeringen in de Gemeenschap (nieuw communautair instrument)***	p.m.	p.m.	0,—
8 0 6	***Terugbetalingen van de Europese Investeringsbank in samenhang met de garantie bedoeld onder artikel 9 6 9 van de staat van uitgaven (garantie van de EEG voor door de Europese Investeringsbank (EIB) aan derde landen toegekende leningen)***	p.m.	p.m.	0,—

HOOFDSTUK 80 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
803	Besluit 78/870/EEG van de Raad van 16 oktober 1978 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 298 van 25. 10. 1978, blz. 9). Besluit 79/486/EEG van de Raad van 14 mei 1979 betreffende de toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 125 van 22. 5. 1979, blz. 16). Besluit 80/739/EEG van de Raad van 22 juli 1980 betreffende de tweede toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 205 van 7. 8. 1980, blz. 19). Besluit 80/1103/EEG van de Raad van 25 november 1980 tot aanvulling voor wat betreft de bestemming van een deel van de tweede tranche van leningen, van Besluit 80/739/EEG betreffende de tweede toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 326 van 2. 12. 1980, blz. 19). Besluit 81/19/EEG van de Raad van 20 januari 1981 betreffende de buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in november 1980 in Italië door een aardbeving getroffen gebieden (PB nr. L 37 van 10. 2. 1981, blz. 21). Besluit 81/1013/EEG van de Raad van 14 december 1981 betreffende de buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in februari/maart 1981 in Griekenland door aardbevingen getroffen gebieden (PB nr. L 367 van 23. 12. 1981, blz. 27). Besluit 82/169/EEG van de Raad van 15 maart 1982 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 78 van 24. 3. 1982, blz. 19). Besluit 82/268/EEG van de Raad van 26 april 1982 houdende toepassing van Besluit 82/169/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 116 van 30. 4. 1982, blz. 16). Besluit 83/200/EEG van de Raad van 19 april 1983 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 112 van 28. 4. 1983, blz. 26). Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 7 juni 1983, waarbij de Commissie de bevoegdheid wordt verleend bij te dragen tot de financiering van de innovatie in de Gemeenschap (PB nr. C 178 van 5. 7. 1983, blz. 4), gewijzigd op 18 januari 1984 (PB nr. C 40 van 15. 2. 1984, blz. 3). Besluit 83/308/EEG van de Raad van 13 juni 1983 houdende toepassing van Besluit 83/200/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 164 van 23. 6. 1983, blz. 31). Besluit 84/383/EEG van de Raad van 23 juli 1984 houdende toepassing van Besluit 83/200/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan uit hoofde van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 208 van 3. 8. 1984, blz. 53). Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 7 juni 1985, waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan uit hoofde van het nieuw communautair instrument ter behandeling van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. C 163 van 3. 7. 1985, blz. 4). Het maximumbedrag waarvoor leningen mogen worden aangegaan, is 6 080 miljoen Ecu, waarvan 1 000 miljoen Ecu krachtens Besluit 78/870/EEG, 1 000 miljoen Ecu krachtens Besluit 82/169/EEG en 1 080 miljoen Ecu krachtens Besluiten 81/19/EEG en 81/1013/EEG, waarop de bedragen van de door de Europese Investeringsbank uit haar eigen middelen voor dezelfde doeleinden verstrekte leningen in mindering komen. Dit artikel dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten uit hoofde van het recht van regres van de Europese Economische Gemeenschap jegens de ontvangers van de communautaire leningen. In bijlage II van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting wordt een overzicht gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
806	Besluit van de Raad van 7 oktober 1975 (spoedhulp aan Portugal). Besluit van de Raad van 19 oktober 1976 (Overeenkomst met Joegoslavië). Besluit van de Raad van 8 maart 1977 (Middellandse-Zeeprotocollen). Besluit van de Raad van 20 december 1977 (uitzonderlijke hulp aan Libanon). Besluit van de Raad van 23 mei 1980 (Interimprotocol met Joegoslavië). Besluit van de Raad van 25 november 1980 (steun aan Portugal vóór de toetreding).

HOOFDSTUK 8 0 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 8 1 — DOOR DE COMMISSIE VERSTREKTE LENINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
8 0 6	*(vervolg)*			
8 0 7	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen en verstrekte leningen uit hoofde van vervoerinfrastructuurprojecten***	—	p.m.	
	TOTAAL HOOFDSTUK 8 0	p.m.	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 8 1			
8 1 0	***Aflossingen op en renteopbrengst van in het kader van financiële protocollen verstrekte speciale leningen***	4 070 000	2 493 000	2 525 005,74
8 1 1	***Aflossingen op en renteopbrengst van door de Commissie voor de verbetering van de huisvestingssituatie van migrerende werknemers verstrekte leningen***	78 500	78 500	70 471,63
8 1 2	***Aflossingen op en renteopbrengst van door de Commissie aan ambtenaren van de Instellingen verstrekte bouwleningen***	90 000	90 000	102 489,96
	TOTAAL HOOFDSTUK 8 1	4 238 500	2 661 500	2 697 967,33

HOOFDSTUK 8 0 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 8 1 — DOOR DE COMMISSIE VERSTREKTE LENINGEN

Artikel Post	Toelichting
8 0 6	*(vervolg)* Besluit van de Raad van 4 juni 1981 (financiële samenwerking met Spanje). Besluit van de Raad van 19 juli 1982 (aanvullende uitzonderlijke hulp voor de wederopbouw van Libanon). Besluit van de Raad van 22 november 1982 (Protocollen Middellandse-Zeegebied). Besluit van de Raad van 17 oktober 1983 (leningen in het kader van de voorbereiding van de toetreding van Spanje en Portugal). Besluit van de Raad van 22 november 1983 (Protocol met Israël). Besluit van de Raad van 26 maart 1984 (Protocol met Cyprus). Dit artikel dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten uit hoofde van terugbetalingen door de Europese Investeringsbank in het geval dat zij gebruik zou hebben gemaakt van de onder artikel 9 6 9 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting bedoelde garantie.
8 1 0	Dit artikel dient voor het registreren van de aflossingen op en renteopbrengst van speciale leningen die uit de kredieten van hoofdstuk 9 6 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting zijn verstrekt aan landen waarvoor de financiële protocollen, gehecht aan de met deze landen gesloten overeenkomsten, in het toekennen van dergelijke leningen door de Gemeenschap voorzien. De werkelijke ontvangsten overtreffen gewoonlijk de begrotingsramingen, aangezien in het vorige begrotingsjaar (1985) alsmede in het lopende begrotingsjaar (1986) speciale leningen kunnen worden uitgekeerd. De rente op deze speciale leningen loopt immers vanaf het ogenblik van uitkering en wordt halfjaarlijks betaald. Het voor het lopende begrotingsjaar geraamde bedrag betreft hoofdzakelijk de rentebetalingen door de ontvangers van deze leningen; er heeft slechts een eerste aflossing plaatsgevonden van in totaal 961 000 Ecu.
8 1 1	Deze leningen, die ten behoeve van migrerende werknemers worden verstrekt uit het krediet van post 6 4 7 1 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting, leveren ontvangsten op uit hoofde van interest en aflossingen.
8 1 2	De aan ambtenaren verstrekte bouwleningen leveren ontvangsten op uit hoofde van interest en aflossingen.

HOOFDSTUK 8 2 — DOOR DE LID-STATEN VERSTREKTE VOORSCHOTTEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
	HOOFDSTUK 8 2			
8 2 0	***In 1984 door de Lid-Staten verstrekte terugbetaalbare voorschotten***	—	—	593 454 061,71
8 2 1	***Door de Lid-Staten in 1985 verstrekte niet-terugbetaalbare voorschotten***	—	1 981 614 284	
	TOTAAL HOOFDSTUK 8 2	—	1 981 614 284	593 454 061,71
	Totaal titel 8	**4 238 500**	**1 984 275 784**	**596 152 029,04**

HOOFDSTUK 8 2 — DOOR DE LID-STATEN VERSTREKTE VOORSCHOTTEN

Artikel Post	Toelichting

TITEL 9

DIVERSE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 9 0 — DIVERSE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 9 1 — (VRIJWILLIGE) BIJDRAGE VAN DE LEDEN VAN HET PARLEMENT VOOR EEN OUDERDOMSPENSIOENREGELING

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
	HOOFDSTUK 9 0			
9 0 0	***Diverse ontvangsten***	2 056 000	1 839 000	3 931 784,80
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 0	2 056 000	1 839 000	3 931 784,80
	HOOFDSTUK 9 1			
9 1 0	***(Vrijwillige) bijdrage van de leden van het Parlement voor een ouderdomspensioenregeling***	600 000	365 500	580 910,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 1	600 000	365 500	580 910,—
	Totaal titel 9	**2 656 000**	**2 204 500**	**4 512 694,80**
	TOTAAL-GENERAAL	**33 314 768 017**	**28 433 192 974**	**26 052 434 891,72**

TITEL 9

DIVERSE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 90 — DIVERSE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 91 — (VRIJWILLIGE) BIJDRAGE VAN DE LEDEN VAN HET PARLEMENT VOOR EEN OUDERDOMSPENSIOENREGELING

Artikel Post	Toelichting	
900	Parlement	1 500 000
	Raad	526 000
	Commissie:	
	— huishoudelijke begroting	p.m.
	— onderzoek en investeringen	p.m.
	Hof van Justitie	30 000
	Rekenkamer	p.m.
	Totaal	2 056 000
910	Parlement	600 000

B. FINANCIERING VAN DE BEGROTING

Kredieten die gedurende het begrotingsjaar 1986 moeten worden gedekt overeenkomstig artikel 1 van het besluit van 7 mei 1985 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen en artikel 10 van het Verdrag van 22 april 1970 houdende wijziging van een aantal budgettaire bepalingen van de Verdragen tot oprichting van de Europese Gemeenschappen en van het Verdrag tot instelling van één Raad en één Commissie welke de Europese Gemeenschappen gemeen hebben

Uitgaven	Bedrag
A. *Afdeling III „Commissie" (deel B)*	
1. Garantie van de landbouwmarkten (hoofdstukken 1 0 t/m 2 9)	21 012 000 000
2. Landbouwstructuren (hoofdstukken 3 0 t/m 3 4 en 3 8)	804 806 078
3. Visserij (hoofdstukken 4 0 t/m 4 6)	192 544 654
4. Regionaal beleid en vervoerbeleid (hoofdstukken 5 0 t/m 5 8)	2 455 816 500
5. Sociaal beleid (hoofdstukken 6 0 t/m 6 9)	2 152 564 913
6. Onderzoek, energie en industrie (hoofdstukken 7 0 t/m 7 3, 7 5 en 7 7)	761 701 000
7. Ontwikkelingssamenwerking en derde landen (hoofdstukken 9 0 t/m 9 9)	1 171 543 200
8. Terugbetalingen en reserves (hoofdstukken 7 9, 8 0 t/m 8 7 en 10 1)	3 159 328 359
Subtotaal van deel B van afdeling III	31 710 304 704
B. *Afdeling III „Commissie" (deel A)*	1 049 196 425
Subtotaal van de Commissie	32 759 501 129
C. *Afdelingen I, II, IV en V (overige Instellingen)*	555 266 888
Totaal van de uitgaven	33 314 768 017
Ontvangsten	
Diverse ontvangsten (titels 4, 5, 6, 7, 8 en 9)	257 484 564
Overschot van het vorige begrotingsjaar	p.m.
Totaal van de ontvangsten	257 484 564
Kredieten te dekken overeenkomstig het besluit van 7 mei 1985	33 057 283 453

FINANCIERING VAN DE BEGROTING

Begrotingsjaar 1986

Bedrag van de overeenkomstig het besluit van 7 mei 1985 te financieren uitgaven:	33 057 283 453
Bedrag van de douanerechten, landbouwheffingen en bijdragen en heffingen suiker en isoglucose (zie tabel 4):	12 399 200 000
Bedrag van de eigen middelen uit de belasting op de toegevoegde waarde en van de financiële bijdragen betreffende vorige begrotingsjaren als gevolg van het verschil tussen de geraamde en de werkelijke BTW-grondslagen (zie tabel 4):	p.m.
Blijft te financieren:	20 658 083 453

TABEL 1

Financiële bijdragen op basis van het bruto nationaal produkt (BNP) overeenkomstig de bepalingen van artikel 3, lid 7, van het besluit van 7 mei 1985

Lid-Staat die in 1986 de uniforme BTW-grondslag niet toepast	BNP-sleutel (1)	Financiële bijdrage
Portugal	0,8388	173 280 004
Totaal	0,8388	173 280 004
(1) Zie bijlagen.		

Blijft te financieren met eigen middelen uit de BTW:

20 658 083 453 Ecu – 173 280 004 Ecu = 20 484 803 449 Ecu

TABEL 2

Vaststelling van het uniforme percentage en verdeling van de eigen middelen uit de belasting op de toegevoegde waarde (BTW) overeenkomstig de bepalingen van artikel 3, lid 3, sub a), van het besluit van 7 mei 1985

Lid-Staten	1 % van de BTW-grondslag	Uniform percentage eigen middelen BTW	Eigen middelen BTW als resultaat van het uniforme percentage
België	518 500 000	1,1498 (1)	596 166 983
Denemarken	345 200 000		396 908 086
Duitsland	4 603 000 000		5 292 491 077
Griekenland	360 000 000		413 925 003
Spanje	1 509 000 000		1 735 035 637
Frankrijk	3 658 000 000		4 205 937 945
Ierland	150 000 000		172 468 751
Italië	2 502 800 000		2 877 698 602
Luxemburg	42 000 000		48 291 250
Nederland	817 000 000		939 379 798
Verenigd Koninkrijk	3 310 600 000		3 806 500 317
Totaal	17 816 100 000		20 484 803 449

(1) Berekening van het percentage: $\frac{20\,484\,803\,449}{17\,816\,100\,000} = 1{,}149791674328\,\%$.

TABEL 3

Overmakingen op grond van de eigen middelen uit de belasting op de toegevoegde waarde (BTW) en van financiële bijdragen overeenkomstig de bepalingen van artikel 3, lid 3, sub b), c), en d), van het besluit van 7 mei 1985

Lid-Staten	Eigen middelen of financiële bijdrage als resultaat van het uniforme percentage eigen middelen BTW	Correcties overeenkomstig de bepalingen van artikel 3, lid 3, sub b), c) en d)	Toe te passen percentage eigen middelen BTW	Over te maken eigen middelen BTW en financiële bijdrage
België	596 166 983	57 087 614	1,2599	653 254 597
Denemarken	396 908 086	38 007 029	1,2599	434 915 115
Duitsland	5 292 491 077	293 127 256	1,2135	5 585 618 333
Griekenland	413 925 003	39 636 530	1,2599	453 561 533
Spanje	1 735 035 637	166 143 123	1,2599	1 901 178 760
Frankrijk	4 205 937 945	402 751 189	1,2599	4 608 689 134
Ierland	172 468 751	16 515 221	1,2599	188 983 972
Italië	2 877 698 602	275 561 967	1,2599	3 153 260 569
Luxemburg	48 291 250	4 624 262	1,2599	52 915 512
Nederland	939 379 798	89 952 904	1,2599	1 029 332 702
Portugal	173 280 004	16 592 905	—	189 872 909
Verenigd Koninkrijk	3 806 500 317	– 1 400 000 000	0,7269	2 406 500 317
Totaal	20 658 083 453	0		20 658 083 453

TABEL 4

Overzicht van de financiering van de uitgaven

Begrotingsjaar 1986

Lid-Staten	Bijdragen en heffingen suiker en isoglucose	Landbouw-heffingen	Rechten van het gemeenschappelijk douanetarief	Financiële bijdragen		Eigen middelen BTW		Totaal
				Vorige begrotingsjaren	Lopend begrotingsjaar	Vorige begrotingsjaren	Lopend begrotingsjaar	
België	79 550 000	186 000 000	536 600 000				653 254 597	1 455 404 597
Denemarken	43 600 000	7 000 000	239 400 000				434 915 115	724 915 115
Duitsland	285 940 000	187 500 000	2 600 000 000				5 585 618 333	8 659 058 333
Griekenland	16 400 000	26 000 000	130 000 000				453 561 533	625 961 533
Spanje	67 000 000	322 000 000	580 000 000				1 901 178 760	2 870 178 760
Frankrijk	356 330 000	96 000 000	1 256 000 000				4 608 689 134	6 317 019 134
Ierland	15 300 000	6 200 000	160 800 000				188 983 972	371 283 972
Italië	70 620 000	313 300 000	920 000 000				3 153 260 569	4 457 180 569
Luxemburg	—	100 000	4 700 000				52 915 512	57 715 512
Nederland	91 330 000	170 000 000	835 000 000				1 029 332 702	2 125 662 702
Portugal	200 000	10 800 000	128 000 000		189 872 909		—	328 872 909
Verenigd Koninkrijk	87 530 000	260 000 000	2 310 000 000				2 406 500 317	5 064 030 317
Totaal	1 113 800 000	1 584 900 000	9 700 500 000		189 872 909		20 468 210 544	33 057 283 453

BIJLAGE 1

Bruto nationaal produkt tegen marktprijzen

Lid-Staten	Monetaire eenheid	1981	1982	1983
België	miljoen Bfr.	3 522 676	3 800 791	4 048 900
Denemarken	miljoen Dkr.	395 105	449 536	497 505
Duitsland	miljoen DM	1 545 100	1 599 099	1 671 600
Griekenland	miljoen dr.	2 095 176	2 590 210	3 070 228
Spanje	miljard pta.	17 107	19 605	22 347
Frankrijk	miljoen Ffr.	3 129 100	3 581 330	3 952 898
Ierland	miljoen Iers £	10 554	12 062	13 276
Italië	miljard lire	399 145	467 583	531 638
Luxemburg	miljoen Lfr.	193 202	219 916	245 350
Nederland	miljoen Fl.	351 650	366 400	375 980
Portugal	miljoen esc.	1 411 601	1 800 000	2 200 000
Verenigd Koninkrijk	miljoen £	253 890	276 866	301 309

BIJLAGE 2

Berekening van het aandeel van het bruto nationaal produkt van iedere Lid-Staat in het totaal van de bruto nationale produkten

(in miljoen Ecu (1))

Lid-Staten	1981	1982	1983	Gemiddelde	BNP-sleutel
België	85 306	85 007	89 108	86 474	3,3167
Denemarken	49 871	55 111	61 180	55 387	2,1244
Duitsland	614 623	673 024	736 219	674 622	25,8749
Griekenland	33 999	39 641	39 317	37 652	1,4441
Spanje	166 616	182 273	175 265	174 718	6,7012
Frankrijk	518 143	556 871	583 817	552 944	21,2079
Ierland	15 273	17 491	18 569	17 111	0,6563
Italië	315 984	353 218	393 828	354 343	13,5907
Luxemburg	4 679	4 919	5 400	4 999	0,1917
Nederland	126 716	140 174	148 187	138 359	5,3067
Portugal	20 609	22 700	22 300	21 870	0,8388
Verenigd Koninkrijk	459 022	494 002	513 290	488 771	18,7466
Totaal				2 607 250	100

(1) Omrekeningskoers: 1 Ecu = jaargemiddelde.

Jaar	Bfr./Lfr.	Dkr.	DM	dr.	pta.	Ffr.	Iers £	lire	Fl.	esc.	£
1981	41,2946	7,92255	2,51390	61,62409	102,6756	6,03992	0,691021	1263,180	2,77510	68,49470	0,553110
1982	44,7115	8,15687	2,37599	65,34189	107,5577	6,43117	0,689605	1323,780	2,61390	78,00659	0,560455
1983	45,4380	8,13188	2,27052	78,08829	127,5026	6,77078	0,714956	1349,924	2,53720	98,68860	0,587014

C. PERSONEELSBEZETTING

Het aantal personeelsleden dat in het begrotingsjaar 1986 kan worden bezoldigd, is als volgt beperkt:

Instellingen	Vaste ambten	Tijdelijke ambten
Parlement	2 818 (1)	402
Raad	2 015	1
Economisch en Sociaal Comité	448	—
Commissie		
Huishoudelijk gedeelte	10 486	395
Onderzoek en investeringen	2 642	297
Bureau voor officiële publikaties	350	—
Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding	47	—
Europese Stichting voor de verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden	45	—
Hof van Justitie	550	21
Rekenkamer	293	52

(1) Zonder de reserve voor detacheringen bij de fracties (57 posten), die geen financiële consequenties heeft.

De indeling naar categorie en rang van deze personeelsleden moet binnen de grenzen van de hierna vermelde lijsten van het aantal ambten plaatsvinden.

Afdeling I — Parlement

Categorie en rang	Vaste ambten		Tijdelijke ambten	
				Fracties
HC	1	—	—	—
A 1	8	—	1	—
A 2	19	—	1	8
A 3	62	1	1	12
A 4	55	1	3	32
A 5	39	2	1	30
A 6	68	10	—	58
A 7	59	—	—	20
A 8	—	—	—	—
Totaal	310	14	7	160
B 1	86	2	1	17
B 2	100	2	—	21
B 3	64	7	1	18
B 4	115	1	1	—
B 5	53	—	—	—
Totaal	418	12	3	56
C 1	323 (1)	9	2	46
C 2	449	21	11	65
C 3	300	—	3	43
C 4	119	—	—	4
C 5	—	—	—	—
Totaal	1 191	30	16	158
D 1	104	—	2	—
D 2	104	—	—	—
D 3	96	—	—	—
D 4	—	—	—	—
Totaal	304	—	2	—
LA 3	30	1	—	—
LA 4	233	—	—	—
LA 5	156	—	—	—
LA 6	103	—	—	—
LA 7	72	—	—	—
LA 8	—	—	—	—
Totaal	594 (2)	1	—	—
Totaal-generaal	**2 818**	**57** (3)	**28** (4)	**374**
	3 220 (5)			

(1) Waarvan 19 B 3/B 2 ad personam.
(2) Waarvan 424 voor de vertaling en 170 voor de tolkendienst.
(3) Reserve die is toegestaan voor de detacheringen bij de fracties.
(4) Waarvan 14 voor het kabinet van de voorzitter, 12 voor het secretariaat van de ondervoorzitters, 2 voor het Directoraat-generaal IV.
(5) Niet inbegrepen de reserve, zonder financiële gevolgen (notulen van het Bureau nr. 119/75).

Afdeling II — Raad

Personeelsbezetting

Categorie en rang	Raad				Economisch en Sociaal Comité		
	Vaste ambten			Tijdelijke ambten	Vaste ambten		
		Toetreding Spanje en Portugal	Totaal			Toetreding Spanje en Portugal	Totaal
HC	1	—	1	—	1	—	1
A 1	8	—	8	—	1	—	1
A 2	17 (1)	—	17	1	4	—	4
A 3	32 (2)	2	34	—	10	1	11 (3)
A 4	42 (4)	—	42	—	10	2	12 (5)
A 5	35	3	38	—	6	—	6
A 6	31	—	31	—	7	2	9 (6)
A 7	24	4	28	—	6 (3)	—	6 (3)
A 8	—	—	—	—	—	—	—
Totaal	189	9	198	1	44	5	49
	B BS BT	B					
B 1	26 — —	1	27	—	10	—	10
B 2	28 10 7	1	46	—	12	—	12 (3)
B 3	33 5 5	1	44	—	13	—	13
B 4	19 4 2	1	26	—	19	—	19 (6)
B 5	11 — —	1	12	—	9	2	11 (3)
Totaal	117 19 14	5	155	—	63	2	65 (7)
C 1	222	11	233	—	26	2	28
C 2	272	22	294	—	44	4	48
C 3	239	20	259	—	65	5	70
C 4	108	8	116	—	28	2	30
C 5	107	3	110	—	13	4	17
Totaal	948	64	1 012	—	176	17	193
D 1	56	2	58	—	9	—	9
D 2	87	4	91	—	13	—	13
D 3	56	2	58	—	17	—	17
D 4	—	—	—	—	—	—	—
Totaal	199	8	207	—	39	—	39
LA 3	12	—	12	—	8	2	10
LA 4	87	7	94	—	15	2	17
LA 5	159	17	176	—	23	2	25
LA 6	77	10	87	—	21	4	25
LA 7	65	8	73	—	18	6	24
LA 8	—	—	—	—	—	—	—
Totaal	400	42	442	—	85	16	101
Totaal-generaal	**1 887**	**128**	**2 015**	**1**	**408**	**40**	**448**

(1) Waarvan 3 in rang A 1 ad personam.
(2) Waarvan 7 in rang A 2 ad personam.
(3) Waarvan 1 ambt bij het secretariaat van de voorzitter.
(4) Waarvan 5 in rang A 3 ad personam.
(5) Waarvan 1 A 3 ad personam.
(6) Waarvan 2 ambten bij het secretariaat van de voorzitter.
(7) Waarvan:
— 5 ambten van secretariaatsassistent,
— 3 ambten van technisch assistent,
— 18 ambten van adjunct-secretariaatsassistent.

Afdeling III — Commissie

Huishoudelijk gedeelte

Categorie en rang	Vaste ambten	Waarvan vaste ambten		Tijdelijke ambten
		bij het Voorzieningsagentschap	bij het Europees Agentschap voor Samenwerking	
A 1	26	—	—	—
A 2	130 (1)	—	—	17
A 3	349 (2) (3)	2 (4)	1	25
A 4	712 (5) (6) (7)	2	2	55
A 5	603 (5) (6) (7)	2	1	39
A 6	461	1	1	17
A 7	395	—	2	18
A 8	5	—	—	—
Totaal	2 681	7	7	171
B 1	504	1	1	16
B 2	499 (8)	2	2	21
B 3	515	—	3	41
B 4	328	3	3	14
B 5	247	—	—	15
Totaal	2 093 (9)	6 (10)	9	107 (11)
C 1	662	5	1	18
C 2	967	1	4	43
C 3	1 122	1	10	21
C 4	460	2	—	5
C 5	347	—	1	10
Totaal	3 558	9	16	97
D 1	233	—	—	—
D 2	227	—	—	—
D 3	168	—	1	—
D 4	—	—	—	—
Totaal	628	—	1	—
LA 3	32 (12)	—	—	—
LA 4	269	—	—	—
LA 5	487	—	—	2
LA 6	340	—	—	—
LA 7	397	—	—	18
LA 8	1	—	—	—
Totaal	1 526	—	—	20
Totaal generaal	**10 486** (13) (14)	**22**	**33** (15)	**395** (16)

(1) Waarvan 20 A 1 ad personam.

(2) Waarvan 21 A 2 ad personam.

(3) Waarvan 2 A 2 ad personam in toepassing van artikel 8 van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 259/68 van de Raad.

(4) De functie van directeur-generaal van het Agentschap wordt bekleed door een ambtenaar van de rang A 2 ad personam die krachtens artikel 53 van het Euratom-Verdrag tot directeur-generaal is benoemd.

(5) Waarvan 2 A 3 ad personam; deze indeling is van toepassing op de ambtenaren die op grond van de arresten van het Hof van Justitie in de zaken 20-63 en 21-63, alsmede 79-63 en 82-63 recht hebben op een indeling in A 3.

(6) Waarvan 3 A 3 ad personam in toepassing van artikel 8 van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 259/68 van de Raad.

(7) Waarvan 11 A 3 ad personam.

(8) Waarvan 1 B 1 ad personam in toepassing van artikel 8 van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 259/68 van de Raad.

(9) Waarvan 204 ambten van secretariaatsassistent en adjunct-secretariaatsassistent, technisch assistent en adjunct-technisch assistent.

(10) Waarvan 2 ambten van secretariaatsassistent en adjunct-secretariaatsassistent.

(11) Waarvan 17 ambten van secretariaatsassistent en technisch assistent.

(12) Waarvan 1 A 2 ad personam.

(13) Bij dit totaal komen nog 34 ambten A 7/A 6, pro memorie vermeld zonder dat kredieten behoeven te worden gevoteerd, die het detacheren van ambtenaren in ACS-landen mogelijk moeten maken.

(14) Waarvan 2 A 2, 1 A 7, 5 B 1, 2 B 2, 5 B 3 (2 B 3*), 6 B 4 (3 B 4*), 5 B 5, 10 C 1, 21 C 2, 15 C 3, 9 C 4, 7 C 5, 1 D 1, 9 LA 3, 47 LA 4, 96 LA 5, 128 LA 6 en 134 LA 7 voor de gemeenschappelijke Tolken- en Conferentiedienst.

(15) Deze posten zijn uitsluitend voor het bestaande personeel van het EAS bestemd. Bij vertrek van bestaande personeelsleden wordt de vervanging ervan geregeld in de nieuwe regeling die is bedoeld in artikel 14 van Verordening (EEG) nr. 3245/81 van de Raad van 26 oktober 1981 houdende oprichting van een Europees Agentschap voor Samenwerking en hun posten zullen niet in latere personeelslijsten worden vernieuwd.

(16) Waarvan 2 LA 5 en 18 LA 7 voor de gemeenschappelijke Tolken- en Conferentiedienst.

Onderzoek en investeringen

I. **Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek**

Categorie en rang	Voor 1986 toegestane personeelsbezetting		
	Wetenschappelijk en technisch personeel (1)	Administratief personeel (2)	Totaal
A 1	1 (3)	—	1
A 2	10 (4)	1	11
A 3	33	5	38
A 4	158	13	171
A 5	202	12	214
A 6	86	1	87
A 7	31	4	35
A 8	—	—	—
Totaal	521	36	557
B 1	114	30	144
B 2	202	28	230
B 3	176	30	206
B 4	138	17	155
B 5	38	20	58
Totaal	668	125 (5)	793
C 1	273	120	393
C 2	248	120	368
C 3	34	50	84
C 4	2	10	12
C 5	2	—	2
Totaal	559	300	859
D 1	17	29	46
D 2	2	3	5
D 3	—	—	—
D 4	—	—	—
Totaal	19	32	51
Totaal-generaal	**1 767**	**493**	**2 260**

(1) Worden geacht een wetenschappelijke of technische functie te vervullen de personeelsleden die onder een dergelijke dienst ressorteren, wetenschappelijk en technisch of algemeen, met inbegrip van het leidinggevende personeel.

(2) In beginsel worden geacht een administrative functie te bekleden: alle alle personeelsleden die zijn tewerkgesteld bij de administratieve, financiële en aankoopdiensten van de inrichtingen, alle secretaressen ongeacht de dienst waar zij werkzaam zijn, en enkele personeelsleden van de wetenschappelijke en technische diensten die ter beschikking zijn gesteld van de aankoopdiensten van de inrichtingen.

(3) Waarvan 1 ambtenaar de voordelen geniet als bedoeld in artikel 93 van het Statuut.

(4) Waarvan 1 A 1 ad personam.

(5) Waarvan 11 ambten van secretariaatsassistent en adjunct-secretariaatsassistent.

II. **Werkzaamheden onder contract**

Categorie en rang	Voor 1986 toegestane personeelsbezetting											
	Vaste ambten			Tijdelijke ambten JET			Tijdelijke ambten ESPRIT			Tijdelijke ambten RACE		
	Wetenschappelijk en technisch (1)	Administratief (2)	Totaal	Wetenschappelijk en technisch (1)	Administratief (2)	Totaal	Wetenschappelijk en technisch (1)	Administratief (2)	Totaal	Wetenschappelijk en technisch (1)	Administratief (2)	Totaal
A 1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
A 2	4 (3)	—	4	2 (4)	—	2	1	—	1	—	—	—
A 3	23	2	25	7	1	8	4	1	5	1	—	1
A 4	84	2	86	30	6	36	16	2	18	2	—	2
A 5	75	1	76	43	3	46	9	2	11	2	1	3
A 6	29	1	30	13	—	13	19	1	20	1	—	1
A 7	12	1	13	—	—	—	10	—	10	—	—	—
A 8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Totaal	227	7	234	95	10	105	59	6	65	6	1	7
B 1	17	6	23	19	—	19	1	1	2	—	—	—
B 2	20	4	24	21	—	21	1	2	3	—	—	—
B 3	6	10	16	12	—	12	2	2	4	—	1	1
B 4	—	9	9	2	—	2	1	2	3	—	—	—
B 5	—	3	3	—	—	—	2	2	4	—	—	—
Totaal	43	32 (5)	75	54	—	54	7	9	16	—	1	1
C 1	2	14	16	—	4	4	—	4	4	—	—	—
C 2	1	18	19	—	1	1	—	3	3	—	—	—
C 3	—	24	24	—	1	1	—	10	10	—	2	2
C 4	—	11	11	—	—	—	—	14	14	—	2	2
C 5	—	2	2	—	—	—	—	8	8	—	—	—
Totaal	3	69	72	—	6	6	—	39	39	—	4	4
D 1	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D 2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D 3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D 4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Totaal	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Totaal-generaal	**274 (6)**	**108**	**382 (7)**	**149**	**16**	**165**	**66**	**54**	**120**	**6**	**6**	**12**

(1) Worden geacht een wetenschappelijke of technische functie te vervullen de personeelsleden die onder een zodanige dienst ressorteren met inbegrip van het leidinggevende personeel.

(2) In beginsel worden geacht een administratieve functie te bekleden: alle personeelsleden die zijn tewerkgesteld bij de administratieve en financiële diensten, alle secretaressen, ongeacht de dienst waar zij werkzaam zijn, en enkele personeelsleden die zijn tewerkgesteld bij de wetenschappelijke diensten, voor het verrichten van administratieve taken.

(3) Waarvan 1 ambtenaar die voor 100 % de voordelen geniet als bedoeld in artikel 93 van het Statuut.

(4) Waarvan 1 ambtenaar die voor 100 % en 1 ambtenaar die voor 50 % de voordelen geniet als bedoeld in artikel 93 van het Statuut.

(5) Waarvan 3 ambten van adjunct-secretariaatsassistent.

(6) Waarvan 7 ambten bezet door personeelsleden die krachtens artikel 6, sub c), van het Euratom-Verdrag ter beschikking van nationale instellingen werden gesteld (voor nadere bijzonderheden zie post 7 3 6 0).

(7) Waarvan 3 ambten (1 A, 1 B, 1 C) toegestaan onder voorbehoud van goedkeuring van het programma „Milieu" (post 7 3 2 8) en 3 ambten (1 A, 1 B, 1 C) toegestaan onder voorbehoud van goedkeuring van het programma „Grondstoffen" (post 7 3 5 8) en 1 ambt (A) toegestaan onder voorbehoud van goekeuring van het programma „Ontwikkeling van eigen onderzoekcapaciteiten in de ontwikkelingslanden" (post 7 3 3 1).

Bureau voor officiële publikaties

Categorie en rang	Vaste ambten		
		Toetreding Spanje en Portugal	Totaal
A 1	—	—	—
A 2	1 (1)	—	1
A 3	1	—	1
A 4	2 (2)	—	2
A 5	2	1	3
A 6	6	—	6
A 7	3	—	3
A 8	—	—	—
Totaal	15	1	16
B 1	21	1	22
B 2	48 (3)	1	49
B 3	55 (3)	1	56
B 4	30	3	33
B 5	20	—	20
Totaal	174	6	180
C 1	14	1	15
C 2	33	—	33
C 3	32	—	32
C 4	26	1	27
C 5	7	—	7
Totaal	112	2	114
D 1	6	—	6
D 2	17	—	17
D 3	17	—	17
D 4	—	—	—
Totaal	40	—	40
Totaal-generaal	**341**	**9**	**350**

(1) De functie van directeur van het Bureau voor officiële publikaties van de Europese Gemeenschappen wordt bekleed door een ambtenaar in de rang A 1 ad personam.

(2) Waarvan 1 ambt tijdelijk ter beschikking is gesteld van de Commissie.

(3) Waarvan 4 ambten van technisch assistent en secretariaatsassistent.

Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding

Categorie en rang	Voor 1986 toegestane ambten
Directeur	1
Adjunct-directeur	2
A 5	12 (1)
A 6	5 (2)
A 7	3
A 8	—
Totaal	23
B 1	2
B 3	2
B 5	3
Totaal	7
C 1	1
C 2	1
C 3	13
C 5	2
Totaal	17
D 2	—
D 4	—
Totaal	—
Totaal-generaal	**47**

(1) Waarvan 6 vertalers.
(2) Waarvan 3 vertalers.

Europese Stichting ter verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden

Categorie en rang	Voor 1986 toegestane ambten
Directeur	1
Adjunct-directeur	1
A 5	9 (1)
A 6	3 (2)
A 7	5 (3)
A 8	—
Totaal	19
B 1	2
B 3	4
B 5	1
Totaal	7
C 1	—
C 2	1
C 3	9
C 5	4
Totaal	14
D 2	4
D 4	1
Totaal	5
Totaal-generaal	**45**

(1) Waarvan 6 vertalers.
(2) Waarvan 2 vertalers.
(3) Waarvan 1 vertaler.

Afdeling IV — Hof van Justitie

Categorie en rang	Vaste ambten	Personeelsbezetting		Tijdelijke ambten
		Vaste ambten	Tijdelijke ambten	
A 1	—	—	—	—
A 2	3	3	—	—
A 3	13	6 (1)	7 (2)	—
A 4	18	5 (3)	13	—
A 5	24	6	18	—
A 6	11	11	—	—
A 7	15	15	—	—
A 8	—	—	—	—
Totaal	84	46	38	—
B 1	17	17	—	—
B 2	16	16 (4)	—	—
B 3	21	21	—	—
B 4	26	26 (5)	—	—
B 5	17	17 (6)	—	—
Totaal	97	97	—	—
C 1	24	24	—	—
C 2	43	43	—	2 (7)
C 3	58	58	—	5 (8)
C 4	36	36	—	—
C 5	9	9	—	—
Totaal	170	170	—	7
D 1	24	24	—	—
D 2	8	8	—	—
D 3	10	10	—	—
D 4	—	—	—	—
Totaal	42	42	—	—
LA 3	11	11 (9)	—	—
LA 4	26	26	—	4 (10)
LA 5	55	55	—	4 (10)
LA 6	60	60	—	6 (10)
LA 7	5	5	—	—
LA 8	—	—	—	—
Totaal	157	157	—	14
Totaal-generaal	**550**	**512**	**38**	**21**

(1) Waarvan 1 ambtenaar in de rang A 2 ad personam (adjunct-griffier voor de duur van zijn werkzaamheid).

(2) Waarvan 2 ambtenaren in vaste dienst in de rang A 2 ad personam en 5 ambtenaren in vaste dienst in de rang A 2 ad personam voor de duur hunner werkzaamheid als referendaris; naarmate ambten van referendaris vacant worden, zullen deze door tijdelijke functionarissen worden bezet.

(3) Waarvan 1 ambtenaar in de rang A 3 ad personam.

(4) Waarvan 2 ambten van secretariaatsassistent of technisch assistent.

(5) Waarvan 10 ambten van adjunct-secretariaatsassistent of adjunct-technisch assistent.

(6) Waarvan 8 ambten van adjunct-secretariaatsassistent of adjunct-technisch assistent.

(7) Ambt alleen voor het begrotingsjaar 1986.

(8) Waarvan 1 voor het begrotingsjaar 1986 verlengd C 3-ambt en 3 C 3-ambten ingesteld voor ten hoogste 3 of 4 jaar.

(9) Waarvan 1 A 2 ad personam.

(10) Deze ambten worden slechts voor een maximumduur van 3 of 4 jaar ingesteld.

Afdeling V — Rekenkamer

Categorie en rang	Vaste ambten	Tijdelijke ambten
A 1	—	—
A 2	5	—
A 3	17	—
A 4	14	26 (1)
A 5	12	1 (2)
A 6	18	12
A 7	19	—
A 8	—	—
Totaal	85	39
B 1	8	—
B 2	14 (3)	—
B 3	31 (4)	7 (5)
B 4	8	—
B 5	2	—
Totaal	63	7
C 1	9	—
C 2	20	—
C 3	34	4
C 4	15	—
C 5	—	—
Totaal	78	4
D 1	4	—
D 2	7	—
D 3	8	2
D 4	4	—
Totaal	23	2
LA 3	1	—
LA 4	7	—
LA 5	9	—
LA 6	13	—
LA 7	14	
LA 8	—	—
Totaal	44	—
Totaal-generaal	**293**	**52**

(1) Waarvan 14 ambten uit hoofde van artikel 2, sub a), van de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden.

(2) Ambten uit hoofde van artikel 2, sub a), van de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden.

(3) Waarvan 1 ambt van secretariaatsassistent.

(4) Waarvan 5 ambten van secretariaatsassistent.

(5) Ambten van secretariaatsassistent.

AFDELING I

PARLEMENT

PARLEMENT

ONTVANGSTEN

Bijdrage van de Europese Gemeenschappen in de financiering van de uitgaven van het Parlement voor het begrotingsjaar 1986

Omschrijving	Bedrag
Uitgaven	306 141 258
Eigen inkomsten	23 617 564
Te ontvangen bijdrage	**282 523 694**

PARLEMENT

Eigen inkomsten

Titel Hoofdstuk	Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
TITEL 4		DIVERSE COMMUNAUTAIRE BELASTINGEN, HEFFINGEN EN RETRIBUTIES			
Hfdst. 4 0		*Inhoudingen op de bezoldigingen van het personeel*			
	4 0 0	Opbrengst van de belasting op de salarissen, lonen en vergoedingen van de ambtenaren en de andere personeelsleden	10 539 295	9 856 993	8 500 937
	4 0 1	Bijdragen van het personeel in de financiering van de pensioenregeling	6 256 731	5 965 268	5 176 592
	4 0 2	Heffing op de bezoldigingen	3 151 538	3 035 922	2 321 598
		Totaal hoofdstuk 4 0	19 947 564	18 858 183	15 999 127
		TOTAAL TITEL 4	19 947 564	18 858 183	15 999 127
TITEL 5		ONTVANGSTEN VOORTVLOEIEND UIT DE ADMINISTRATIEVE WERKING VAN DE INSTELLING			
Hfdst. 5 0		*Opbrengst van de verkoop van roerende en onroerende goederen*			
	5 0 0	Opbrengst van de verkoop van roerende goederen	40 000	35 000	14 559
	5 0 2	Opbrengst van publikaties, drukwerken en films	p.m.	266 000	355 416
	5 0 3	Opbrengst van de verkoop van vervoermateriaal	30 000	41 500	8 297
		Totaal hoofdstuk 5 0	70 000	342 500	378 272
Hfdst. 5 2		*Ontvangsten uit hoofde van uitgezette of uitgeleende middelen, bankrenten en andere ontvangsten*			
	5 2 0	Ontvangsten uit hoofde van uitgezette en uitgeleende middelen, bankrenten en andere ontvangsten	1 500 000	1 500 000	1 765 298
		Totaal hoofdstuk 5 2	1 500 000	1 500 000	1 765 298
Hfdst. 5 3		*Koerswinsten*			
	5 3 0	Koerswinsten	p.m.	p.m.	p.m.
		Totaal hoofdstuk 5 3	p.m.	p.m.	p.m.

PARLEMENT

Eigen inkomsten *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
Hfdst. 5 5		*Overdracht of inkoop van pensioenrechten door het personeel*			
	5 5 0	Overdracht of inkoop van pensioenrechten door het personeel	p.m.	p.m.	332 540
		Totaal hoofdstuk 5 5	p.m.	p.m.	332 540
		TOTAAL TITEL 5	1 570 000	1 842 500	2 476 110
TITEL 6		BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S, VERGOEDING VAN UITGAVEN EN ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERLEENDE DIENSTEN			
Hfdst. 6 1		*Terugbetaling van diverse uitgaven*			
	6 1 0	Terugbetaling van voor rekening van een andere Instelling gedane uitgaven			0,—
	6 1 0 1	Terugbetaling van voor rekening van een andere Instelling gedane uitgaven	p.m.	387 300	0,—
	6 1 0 2	Terugbetaling van voor rekening van een andere Instelling gedane uitgaven van sociale aard (1)	p.m.	141 622	0,—
		Totaal hoofdstuk 6 1	p.m.	528 922	0,—
		TOTAAL TITEL 6	p.m.	528 922	0,—
TITEL 9		DIVERSE ONTVANGSTEN			
Hfdst. 9 0		*Diverse ontvangsten*			
	9 0 0	Terugbetaling BTW	900 000	800 000	2 057 272
	9 0 2	Forfaitair bedrag van de fracties voor telefoon- en portokosten	250 000	200 000	0,—

(1) Totaal van de aandelen (personeel en huur) van de Europese Instellingen te Luxemburg in de bijdrage van het Parlement voor het kinderopvangcentrum. De kredieten worden opgevoerd in de vorm van ontvangsten pro forma. De tegenwaarde van deze ontvangsten wordt opgevoerd in de vorm van kredieten pro forma onder artikel 1 6 3 van de staat van uitgaven van de overige afdelingen van de algemene begroting (behalve de EIB).

PARLEMENT

Eigen inkomsten *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
Hfdst. 9 0 *(vervolg)*	9 0 4	Salarissen	250 000	200 000	0,—
	9 0 5	Saldi kantines, restaurants en winkel	p.m.	90 000	0,—
	9 0 6	Diversen	100 000	50 000	0,—
		Totaal hoofdstuk 9 0	1 500 000	1 340 000	2 057 272
Hfdst. 9 1		*(Vrijwillige) bijdrage van de leden aan een pensioenregeling*	600 000	365 500	580 910
		Totaal hoofdstuk 9 1	600 000	365 500	580 910
		TOTAAL TITEL 9	2 100 000	1 705 500	2 638 182
		TOTAAL-GENERAAL	**23 617 564**	**22 935 105**	**21 113 419**

PARLEMENT

UITGAVEN

Algemene samenvatting van de kredieten (1986 en 1985) en van de uitvoering (1) (1984)

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
1	**UITGAVEN BETREFFENDE DE AAN DE INSTELLING VERBONDEN PERSONEN**			
1 0	LEDEN VAN DE INSTELLING	60 354 062	44 751 000	40 413 651,—
1 1	PERSONEEL	137 114 411	114 877 879	107 971 218,—
1 2	VERGOEDINGEN EN KOSTEN IN VERBAND MET INDIENSTTREDING, BEËINDIGING VAN DE DIENST EN OVERPLAATSING	5 339 165	2 005 956	1 811 668,—
1 3	DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER	9 885 000	8 600 000	7 291 643,—
1 4	MEDISCH-SOCIALE INFRASTRUCTUUR	428 800	549 500	385 474,—
1 5	ORGANISATIE VAN STAGES — VOORTGEZETTE BEROEPSOPLEIDING VAN HET PERSONEEL	1 185 985	629 110	590 928,—
1 6	UITGAVEN VOOR DE SOCIALE DIENST	314 533	263 494	267 992,—
	Totaal titel 1	**214 621 956**	**171 676 939**	**158 732 574,—**
2	**GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN**			
2 0	INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN	29 028 659	24 500 000	22 167 466,—
2 2	ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN	12 038 843	7 577 075	7 456 300,—
2 3	LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN	7 561 300	5 905 000	6 985 302,—
2 4	ONTVANGST- EN REPRESENTATIEKOSTEN	334 500	182 000	282 704,—
2 5	KOSTEN VAN VERGADERINGEN EN OPROEPINGEN	550 000	400 000	515 324,—
2 6	KOSTEN VAN STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN	160 000	150 000	69 308,—
2 7	UITGAVEN BETREFFENDE PUBLIKATIES EN VOORLICHTING	10 613 000	7 960 000	8 912 432,—
2 9	SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN	5 978 000	3 628 500	2 958 107,—
	Totaal titel 2	**66 264 302**	**50 302 575**	**49 346 943,—**

(1) De aangegeven getallen omvatten de betaalbaarstellingen per 31 december 1984 plus de overgedragen kredieten.

PARLEMENT

Algemene samenvatting van de kredieten (1986 en 1985) en van de uitvoering (1984) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
3	**UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING**			
3 7	SPECIALE UITGAVEN VAN BEPAALDE INSTELLINGEN EN ORGANEN	17 170 000	7 449 000	27 330 562,—
	Totaal titel 3	**17 170 000**	**7 449 000**	**27 330 562,—**
10	**OVERIGE UITGAVEN**			
10 0	VOORZIENINGEN	5 785 000	6 348 978	0,—
10 1	RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN	2 300 000	2 000 000	0,—
	Totaal titel 10	**8 085 000**	**8 348 978**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**306 141 258**	**237 777 492**	**235 410 079,—**

PARLEMENT

TITEL 1

UITGAVEN BETREFFENDE DE AAN DE INSTELLING VERBONDEN PERSONEN

HOOFDSTUK 1 0 — LEDEN VAN DE INSTELLING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
	HOOFDSTUK 1 0			
1 0 0	***Salarissen, vergoedingen en toelagen***			
1 0 0 0	Basissalarissen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 0 0 1	Standplaatsvergoedingen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 0 0 2	Gezinstoelagen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 0 0 3	Representatievergoedingen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 0 0 4	Reis- en verblijfkosten voor vergaderingen, oproepingen en bijkomende kosten Niet-gesplitste kredieten	23 324 000	17 500 000	13 862 434,—
1 0 0 5	Kosten van bijzondere reizen ter vervulling van het mandaat Niet-gesplitste kredieten	328 000	200 000	267 225,—
1 0 0 6	Vergoeding voor uitgaven van de leden in het kader van hun werkzaamheden als lid van de Instelling andere dan uitgaven onder post 1 0 0 5 Niet-gesplitste kredieten	12 721 000	9 942 000	9 692 255,—
	Totaal artikel 1 0 0	36 373 000	27 642 000	23 821 914,—
1 0 1	***Ongevallen- en ziektekostenverzekering*** Niet-gesplitste kredieten	706 600	567 000	473 321,—

TITEL 1

UITGAVEN BETREFFENDE DE AAN DE INSTELLING VERBONDEN PERSONEN

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING

Artikel Post	Toelichting
100	
1000	Ter dekking van de financiering van de salarissen van de leden van het Parlement uit de begroting van het Parlement zelf en niet uit de begrotingen van de Lid-Staten zoals ook geschiedt bij andere Instellingen van de Gemeenschap.
1001	Deze vergoedingen worden opgenomen met het oog op de komende besluiten inzake de communautaire bezoldiging van de leden van het Parlement.
1002	Deze toelagen worden opgenomen met het oog op de komende besluiten inzake de communautaire bezoldiging van de leden van het Parlement.
1003	Deze vergoedingen worden opgenomen met het oog op de komende besluiten inzake de communautaire bezoldiging van de leden van het Parlement.
1004	Het krediet is berekend op basis van de huidige regeling betreffende de vergoeding van reis- en verblijfkosten. Het heeft betrekking op dertien vergaderperioden. Dit krediet kan van rechtswege worden overgedragen. Specificatie van het krediet: — vergaderperioden 8 237 000 — vergaderingen Brussel 9 592 000 — vergaderingen elders 3 787 000 — delegaties 1 708 000 Totaal 23 324 000
1005	Jaarlijks moet een bedrag van maximaal 2 500 Ecu beschikbaar worden gesteld voor reizen buiten de vergaderplaatsen binnen de Gemeenschap, opdat de leden van het Parlement hun mandaat kunnen vervullen.
1006	Vaste maandelijkse toelage ter dekking van met name de verplaatsingskosten en bijkomende kosten in het land van herkomst, kantoorkosten, telefoon- en portokosten (besluit van het Bureau van 18 en 19 oktober 1982).
101	Ter dekking van de ongevallen- en ziektekostenverzekering, alsmede de betaling van andere sociale lasten van de leden van het Parlement. Specificatie van het krediet: — ongevallenverzekering (besluit van het Bureau van 20 oktober 1958) 132 000 — ziektekostenverzekering (artikel 20 van de regeling kosten en vergoedingen van de leden) 107 000 — levensverzekering (besluit van het Bureau in uitgebreide samenstelling van 18 juni 1975) 420 000 — verzekering tegen verlies en diefstal (besluit van het Bureau van 19 januari 1978) 22 600 — repatriëringsverzekering 25 000 Totaal 706 600

PARLEMENT

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
102	***Overbruggingstoelagen*** Niet-gesplitste kredieten		—	
103	***Pensioenen***			
1030	Ouderdomspensioenen Niet-gesplitste kredieten	450 000	450 000	134 807,—
1031	Invaliditeitspensioenen Niet-gesplitste kredieten	48 000	35 000	17 600,—
1032	Overlevingspensioenen Niet-gesplitste kredieten	600 000	470 000	324 572,—
	Totaal artikel 103	1 098 000	955 000	476 979,—
105	***Talencursussen voor de leden*** Niet-gesplitste kredieten	425 462	310 000	190 079,—
106	***Secretariaatsvergoeding voor de leden*** Niet-gesplitste kredieten	19 314 000	14 952 000	15 451 358,—
109	***Voorziening met het oog op vergoedingen en toelagen van de leden*** Niet-gesplitste kredieten	2 437 000	325 000	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10	60 354 062	44 751 000	40 413 651,—
	HOOFDSTUK 11			
110	***Ambtenaren en tijdelijke functionarissen die een in de lijst van het aantal ambten opgenomen ambt vervullen***			
1100	Basissalarissen Niet-gesplitste kredieten	91 148 293	79 657 319	74 509 319,—

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL

Artikel Post	Toelichting
103	
1030	Besluit van het Bureau van 24 en 25 mei 1982.
1031	Besluit van het Bureau van 24 en 25 mei 1982.
1032	Besluit van het Bureau in uitgebreide samenstelling van 29 april 1980.
106	Ter dekking van de kosten voor de aanstelling van assistenten voor het verrichten van secretariaatswerkzaamheden, onderzoek en andere taken.
109	Ter dekking van de financiële consequenties van de eventuele aanpassingen van de vergoedingen van de leden van het Parlement en onvoorziene uitgaven.
110	
1100	Ter dekking van de basissalarissen van de ambtenaren en daarmee verband houdende toelagen en vergoedingen uit hoofde van navolgende posten. Het krediet is berekend op basis van het organigram 1986, met inachtneming van de posten waarvoor de aanwervingsprocedure nog niet is beëindigd. Specificatie van het krediet: — 2 766 bezette posten 83 104 625 — 124 posten die niet definitief bezet zijn (minus vaste verminderingen voor 60 posten) 1 829 504 — gevolgen van de loopbaanontwikkeling 1 902 314 — 224 voor 1986 geplande posten 4 311 850 Totaal 91 148 293

PARLEMENT

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
110	*(vervolg)*			
1101	Gezinstoelagen Niet-gesplitste kredieten	9 328 269	6 749 377	6 703 998,—
1102	Ontheemdingstoelagen en toelagen voor verblijf in het buitenland (met inbegrip van artikel 97 van het EGKS-Statuut) Niet-gesplitste kredieten	12 977 423	10 345 618	10 731 707,—
1103	Secretariaatstoelagen Niet-gesplitste kredieten	979 710	863 568	827 939,—
	Totaal artikel 110	114 433 695	97 615 882	92 772 963,—
111	***Andere personeelsleden***			
1110	Hulpfunctionarissen Niet-gesplitste kredieten	3 226 357	2 500 000	2 471 006,—
1111	Tolken — hulpfunctionarissen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1112	Plaatselijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1113	Bijzondere adviseurs Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 111	3 226 357	2 500 000	2 471 006,—
112	***Pensioenen en uitkeringen bij vertrek***			
1123	Uitkeringen bij vertrek Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 112	p.m.	p.m.	0,—
113	***Dekking van de risico's van ziekten, ongevallen en beroepsziekten***			
1130	Dekking van ziekterisico's Niet-gesplitste kredieten	2 502 692	2 143 858	2 067 003,—

PARLEMENT

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
110	*(vervolg)*
1101	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 67. De gezinstoelagen omvatten: de kostwinnerstoelage, de toelage voor kinderen en andere ten laste komende personen, alsmede de schooltoelage van de ambtenaren en tijdelijke functionarissen.
1102	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 4 van bijlage VII. Ter dekking van de vergoeding aan ambtenaren die aan de genoemde voorwaarden voldoen.
1103	Ter dekking van de vergoeding aan ambtenaren van categorie C die een betrekking als stenotypist of typist vervullen.
111	
1110	Ter dekking van de bezoldiging van personeelsleden die worden aangetrokken: a) ter vervanging van ambtenaren die tijdelijk hun functie niet kunnen uitoefenen 1 957 000 b) ter versterking van het personeel, vooral tijdens de vergaderperioden, voor technische diensten (drukkerij, reproduktie, distributie, post) 1 269 357 Totaal 3 226 357 Dit krediet is gebaseerd op de ervaring en de statistische gemiddelden van de laatste jaren en houdt met name rekening met de toenemende behoefte aan personeel gedurende vergaderperioden alsmede met de verhoging van het salaris van hulpfunctionarissen die ter gelegenheid van vergaderperioden worden aangetrokken.
113	
1130	Ter dekking van de bijdrage van het Parlement aan het gemeenschappelijk stelsel van de ziektekostenverzekering.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
1 1 3	*(vervolg)*				
1 1 3 1	Dekking van de risico's van ongevallen en beroepsziekten	Niet-gesplitste kredieten	834 231	668 730	624 433,—
	Totaal artikel 1 1 3		3 336 923	2 812 588	2 691 436,—
1 1 4	***Diverse toelagen en vergoedingen***				
1 1 4 0	Geboortetoelagen en uitkeringen bij overlijden	Niet-gesplitste kredieten	28 500	28 500	19 665,—
1 1 4 1	Reiskosten bij gelegenheid van het jaarlijks verlof	Niet-gesplitste kredieten	1 567 000	1 038 500	1 191 353,—
1 1 4 2	Huisvestings- en vervoervergoedingen	Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
1 1 4 3	Vaste ambtsvergoeding	Niet-gesplitste kredieten	76 789	76 000	59 509,—
1 1 4 4	Vaste vergoedingen voor lokaal vervoer	Niet-gesplitste kredieten	64 260	37 000	29 978,—
1 1 4 5	Bijzondere vergoeding voor de rekenplichtigen en de beheerders van gelden ter goede rekening	Niet-gesplitste kredieten	42 000	30 000	33 000,—
1 1 4 6	Vorming of behoud van pensioenrechten voor tijdelijke functionarissen	Niet-gesplitste kredieten	70 000	19 200	9 966,—
1 1 4 9	Andere vergoedingen en terugbetalingen	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 1 1 4		1 848 549	1 229 200	1 343 471,—
1 1 5	***Overuren***	Niet-gesplitste kredieten	780 200	525 000	696 781,—
1 1 6	***Aanpassingscoëfficiënten***	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	3 070 979,—

PARLEMENT

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 1 3	*(vervolg)*
1 1 3 1	Ter dekking van de verzekering tegen ongevallen en beroepsziekten, alsmede van de uitgaven die niet onder de verzekering vallen.
1 1 4	
1 1 4 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 70, 74 en 75. Ter dekking van de betrokken bedragen.
1 1 4 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 8 van bijlage VII. De ambtenaren hebben, voor zichzelf en voor hun gezin, recht op een (vaste) vergoeding van de kosten van de reis van de standplaats naar de plaats van herkomst bij gelegenheid van het jaarlijks verlof.
1 1 4 3	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 14 van bijlage VII. Ter dekking van de vaste ambtsvergoeding.
1 1 4 4	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 15 van bijlage VII. Ter dekking van de vaste vervoerkostenvergoeding.
1 1 4 5	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), met name artikel 70, lid 3, derde alinea, en artikel 85 van de uitvoeringsbepalingen. Ter dekking van een bijzondere, geïndexeerde vergoeding aan ambtenaren die de hoedanigheid van rekenplichtige, ondergeschikt rekenplichtige of beheerder van gelden ter goede rekening bezitten.
1 1 5	Overeenkomstig het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen worden overuren uitsluitend uitbetaald aan ambtenaren van de categorieën C en D in overeenstemming met hun basissalaris. Specificatie van het krediet: — vaste vergoeding voor chauffeurs en telefonisten 276 200 — vergoedingen volgens uurtarief voor overuren van het overige personeel van de categorieën C en D die niet zoals gepland, door middel van compensatieverlof konden worden verrekend 504 000 Totaal 780 200
1 1 6	Ter dekking van de betalingen overeenkomstig de besluiten van de Raad inzake de aanpassingscoëfficiënten.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — VERGOEDINGEN EN KOSTEN IN VERBAND MET INDIENSTTREDING, BEËINDIGING VAN DE DIENST EN OVERPLAATSING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
117	***Aanvullende diensten door derden verricht***			
1170	Free-lance tolken en technisch personeel voor conferenties Niet-gesplitste kredieten	8 491 637	5 800 000	4 305 000,—
1171	Free-lance correctoren Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
1172	Overige door derden te verrichten diensten en uit te besteden vertaal- en typewerk Niet-gesplitste kredieten	1 260 701	750 000	619 582,—
	Totaal artikel 117	9 752 338	6 550 000	4 924 582,—
119	***Voorzieningen***			
1190	Voorziening met het oog op eventuele aanpassingen van de bezoldigingen van de ambtenaren en de andere personeelsleden Niet-gesplitste kredieten	3 736 349	3 645 209	0,—
	Totaal artikel 119	3 736 349	3 645 209	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 11	137 114 411	114 877 879	107 971 218,—
	HOOFDSTUK 12			
120	***Diverse uitgaven voor de aanwerving van personeel*** Niet-gesplitste kredieten	280 000	135 000	294 330,—
121	***Reiskosten (inclusief gezinsleden)***			
1211	Personeel Niet-gesplitste kredieten	174 916	33 000	18 027,—
	Totaal artikel 121	174 916	33 000	18 027,—

PARLEMENT

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — VERGOEDINGEN EN KOSTEN IN VERBAND MET INDIENSTTREDING, BEËINDIGING VAN DE DIENST EN OVERPLAATSING

Artikel Post	Toelichting
117	
1170	Besluit van het Bureau van 16 februari 1983. Regeling voor de tolken. Dit krediet is berekend op basis van de „aangepaste werktijden"-regeling.
1172	Ter dekking van overige door derden te verrichten diensten en uit te besteden vertaal-, type- en afstempelingswerkzaamheden, alsmede werkzaamheden op het gebied van de microsystemen en codering en technische assistentie. Specificatie van het krediet: — free-lance vertaalwerk 1 177 201 — technische assistentie 83 500 Totaal 1 260 701
119	
1190	Dit krediet heeft het karakter van een voorziening. Het is bestemd ter dekking van de gevolgen van de aanpassing van de salarissen waartoe de Raad eventueel in de loop van het begrotingsjaar zal besluiten.
120	Ter dekking van de kosten van advertenties, het oproepen van kandidaten, het huren van zalen en machines, enz., alsmede van de kosten van medisch onderzoek vóór de indiensttreding.
121	
1211	Ter dekking van de reiskosten van het personeel bij indiensttreding, beëindiging van de dienst of overplaatsing.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 1 2 — VERGOEDINGEN EN KOSTEN IN VERBAND MET INDIENSTTREDING, BEËINDIGING VAN DE DIENST EN OVERPLAATSING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
1 2 2	***Inrichtingsvergoeding bij aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst***			
1 2 2 1	Personeel			
	Niet-gesplitste kredieten	1 934 631	900 000	559 924,—
	Totaal artikel 1 2 2	1 934 631	900 000	559 924,—
1 2 3	***Verhuiskosten***			
1 2 3 1	Personeel			
	Niet-gesplitste kredieten	929 955	350 000	165 522,—
	Totaal artikel 1 2 3	929 955	350 000	165 522,—
1 2 4	***Tijdelijke dagvergoedingen***			
	Niet-gesplitste kredieten	846 548	250 000	336 821,—
1 2 5	***Vergoedingen bij terbeschikkingstelling, ontheffing van het ambt en ontslag***			
1 2 5 0	Vergoedingen bij ontheffing van het ambt om redenen van dienstbelang overeenkomstig de bepalingen van de artikelen 41 en 50 van het Statuut			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	66 792,—
1 2 5 2	Vergoedingen bij definitieve beëindiging van de dienst (Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 2530/72)			
	Niet-gesplitste kredieten	35 000	155 000	184 401,—
1 2 5 4	Vergoedingen bij definitieve beëindiging van de dienst (Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2150/82)			
	Niet-gesplitste kredieten	130 000	136 000	176 382,—
1 2 5 5	Vergoedingen bij definitieve beëindiging van de dienst			
	Niet-gesplitste kredieten	135 000	p.m.	0,—
1 2 5 6	Vergoedingen bij definitieve beëindiging van de dienst (Verordeningen (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3517/85 en (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3518/85)			
	Niet-gesplitste kredieten	666 500		

PARLEMENT

HOOFDSTUK 1 2 — VERGOEDINGEN EN KOSTEN IN VERBAND MET INDIENSTTREDING, BEËINDIGING VAN DE DIENST EN OVERPLAATSING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 2 2	
1 2 2 1	Deze vergoeding bedraagt voor ambtenaren die recht hebben op de kostwinnerstoelage twee maanden basissalaris en voor de overigen één maand basissalaris. Zij is verschuldigd aan personeelsleden die bij indiensttreding, beëindiging van de dienst of tewerkstelling in een nieuwe standplaats van woonplaats moeten veranderen. De verhoging is noodzakelijk wegens: — de uitbreiding van het personeel enerzijds, — de ontwikkeling van de salarisschalen anderzijds.
1 2 3	
1 2 3 1	Ter dekking van de verhuiskosten van de onder post 1 2 2 1 bedoelde personeelsleden. De verhoging is noodzakelijk wegens: — de uitbreiding van het personeel enerzijds, — de hogere tarieven van de verhuisondernemingen anderzijds.
1 2 4	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 10 van bijlage VII. Nieuw aangeworven personeel heeft gedurende een beperkte periode recht op dagvergoedingen. Het krediet houdt rekening met het in de loop van het begrotingsjaar aan te werven personeel.
1 2 5	
1 2 5 5	Besluit van het Bureau in uitgebreide samenstelling van 4 juli 1984. Ter verzekering van een minimale sociale bescherming als gebruikelijk voor elk ambt dat op permanente basis wordt vervuld door tijdelijke functionarissen met een contract van onbepaalde duur.
1 2 5 6	*Nieuwe post* Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3517/85 van de Raad van 12 december 1985 tot vaststelling van bijzondere tijdelijke maatregelen betreffende de aanwerving van ambtenaren van de Europese Gemeenschappen in verband met de toetreding van Spanje en Portugal (PB nr. L 335 van 13. 12. 1985, blz. 55).

PARLEMENT

HOOFDSTUK 12 — VERGOEDINGEN EN KOSTEN IN VERBAND MET INDIENSTTREDING, BEËINDIGING VAN DE DIENST EN OVERPLAATSING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
125	*(vervolg)*			
1256	*(vervolg)*			
1257	Vergoedingen voor fractiemedewerkers bij definitieve beëindiging van de dienst			
	Niet-gesplitste kredieten	150 000		
	Totaal artikel 125	1 116 500	291 000	427 575,—
129	***Voorziening met het oog op eventuele aanpassingen van de bezoldigingen en de verschillende vergoedingen van de ambtenaren en de andere personeelsleden***			
	Niet-gesplitste kredieten	56 615	46 956	9 469,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 12	5 339 165	2 005 956	1 811 668,—
	HOOFDSTUK 13			
130	***Kosten van dienstreizen, lokaal vervoer en andere bijkomende uitgaven***			
1301	Personeel			
	Niet-gesplitste kredieten	9 885 000	8 600 000	7 291 643,—
1302	Speciale uitrusting voor dienstreizen			
	Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
	Totaal artikel 130	9 885 000	8 600 000	7 291 643,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 13	9 885 000	8 600 000	7 291 643,—

PARLEMENT

HOOFDSTUK 1 2 — VERGOEDINGEN EN KOSTEN IN VERBAND MET INDIENSTTREDING, BEËINDIGING VAN DE DIENST EN OVERPLAATSING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 1 3 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

Artikel Post	Toelichting
1 2 5	*(vervolg)*
1 2 5 6	*(vervolg)* Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3518/85 van de Raad van 12 december 1985 tot vaststelling van bijzondere maatregelen betreffende de beëindiging van de dienst van ambtenaren van de Europese Gemeenschappen in verband met de toetreding van Spanje en Portugal (PB nr. L 335 van 13. 12. 1985, blz. 56).
1 2 5 7	*Nieuwe post* Ter dekking van de uitvoering van de door het Bureau vast te stellen regeling voor fractiemedewerkers bij definitive beëindiging van de dienst, waarbij dezelfde voorwaarden zullen gelden als voor ambtenaren in de rechtsbesluiten genoemd in post 1 2 5 6.
1 2 9	De in dit hoofdstuk bedoelde vergoedingen kunnen worden gewijzigd in overeenstemming met de besluiten inzake de aanpassing van de bezoldigingen.
1 3 0	
1 3 0 1	De omvang van dit krediet, dat dient ter dekking van de kosten van dienstreizen en lokaal vervoer, vloeit met name voort uit de talrijke dienstreizen tussen de drie plaatsen waar de Instelling zijn werkzaamheden verricht, de toeneming van de werkzaamheden van de Instelling en de stijging van de reis- en verblijfkosten. Specificatie van het krediet: — dertien vergaderperioden 6 595 000 — vergaderingen Brussel 1 200 000 — vergaderingen elders 1 410 000 — Luxemburg 160 000 — delegaties 520 000 Totaal 9 885 000 Bovendien is in hoofdstuk 10 0 een krediet opgenomen van 500 000 Ecu.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 14 — MEDISCH-SOCIALE INFRASTRUCTUUR

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
	HOOFDSTUK 14				
140	***Restaurants en kantines***				
1401	Huishoudelijke uitgaven	Niet-gesplitste kredieten	338 800	274 500	309 743,—
1402	(1)	Niet-gesplitste kredieten		200 000	
		Totaal artikel 140	338 800	474 500	309 743,—
141	***Medische dienst***	Niet-gesplitste kredieten	90 000	75 000	75 731,—
		TOTAAL HOOFDSTUK 14	428 800	549 500	385 474,—

(1) In 1985 bestond er een post 1402 getiteld „Vereniging van parlementsleden".

PARLEMENT

HOOFDSTUK 14 — MEDISCH-SOCIALE INFRASTRUCTUUR

Artikel Post	Toelichting		
140			
1401	Ter dekking van de kosten voor het functioneren van de cafetaria's en kantines te Luxemburg, Brussel en Straatsburg.		
	Specificatie van het krediet:		
	— aandeel van het Parlement in de kosten van de door de beheersmaatschappijen beheerde restaurants:		
	— de bar bij de nieuwe vergaderzaal en het restaurant te Howald		33 000
	— te Straatsburg		18 300
	— te Brussel		210 000
	— vervanging van niet-geïnventariseerd materiaal en lopende uitgaven		77 500
		Totaal	338 800
	Specificatie van het krediet voor de bars en kantines te Luxemburg, Brussel en Straatsburg:		
	— uitgaven:		
	— statutaire personeelsuitgaven voor de restaurants van het Parlement in Luxemburg (Schuman- en Wagnergebouw) gefinancierd uit de posten 1 1 0 0, 1 1 0 1, 1 1 0 2, 1 1 3 0 en 1 1 3 1		850 388
	— huishoudelijke uitgaven		768 308
	— subsidies (bedragen betaald aan beheersmaatschappijen)		261 300
	— uitgaven voor investeringen		180 000
		Totaal	2 059 996
	— ontvangsten:		
	— directe en indirecte subsidies Parlement		1 939 996
	— netto verkoopresultaat		120 000
		Totaal	2 059 996
141	Ter dekking van de aanschaf van niet inventariseerbaar klein materieel en geneesmiddelen voor de medische dienst in de drie vergaderplaatsen en dekking van de kosten in verband met invaliditeitsverklaringen en het jaarlijks medisch onderzoek.		

PARLEMENT

HOOFDSTUK 15 — ORGANISATIE VAN STAGES — VOORTGEZETTE BEROEPSOPLEIDING VAN HET PERSONEEL

HOOFDSTUK 16 — UITGAVEN VOOR DE SOCIALE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
	HOOFDSTUK 15			
150	***Kosten van het organiseren van stages bij de diensten van de Instelling***			
	Niet-gesplitste kredieten	301 435	150 000	178 308,—
151	***Talencursussen, bijscholing en voortgezette beroepsopleiding, voorlichting van het personeel***			
1510	Beroepsopleiding in het algemeen			
	Niet-gesplitste kredieten	297 100	221 110	412 620,— (1)
1511	Talencursussen			
	Niet-gesplitste kredieten	328 890	250 000	
1512	Voortgezette beroepsopleiding in het kader van de mobiliteit			
	Niet-gesplitste kredieten	250 000	p.m.	
1513	Lesmateriaal en technische apparatuur voor de beroepsopleiding			
	Niet-gesplitste kredieten	8 560	8 000	
	Totaal artikel 151	884 550	479 110	412 620,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 15	1 185 985	629 110	590 928,—
	HOOFDSTUK 16			
160	***Buitengewone bijstand***			
	Niet-gesplitste kredieten	10 600	10 000	6 029,—
161	***Sociale betrekkingen tussen de leden van het personeel***			
	Niet-gesplitste kredieten	55 118	47 742	43 088,—

(1) Globaal bedrag voor de posten 1510 tot en met 1513.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 15 — ORGANISATIE VAN STAGES — VOORTGEZETTE BEROEPSOPLEIDING VAN HET PERSONEEL

HOOFDSTUK 16 — UITGAVEN VOOR DE SOCIALE DIENST

Artikel Post	Toelichting
150	Ter dekking van de verhoging van de vergoeding aan stagiaires en dekking van een ongevallen- en ziekteverzekering tijdens de stage, alsmede eventuele reiskosten en vergoedingen.
151	Ter dekking van de kosten voor talencursussen en andere gespecialiseerde cursussen bij de Instelling, cursussen in het buitenland, lesmateriaal, administratieve cursussen, cursussen voor zelfstudie, de bibliotheek en cursussen ter voorbereiding op nieuwe taken, met name echter voor de verdere opleiding van medewerkers met het oog op de aan te schaffen apparatuur op het gebied van de kantoorautomatisering en informatica.
160	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 76. Ter dekking van de kosten voor bijstand aan ambtenaren en andere personeelsleden die in zeer benarde omstandigheden verkeren.
161	Ter aanmoediging en financiële ondersteuning van alle initiatieven ter bevordering van sociale contacten tussen personeelsleden van verschillende nationaliteiten, zoals subsidies voor sportclubs en culturele en andere verenigingen van het personeel.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 1 6 — UITGAVEN VOOR DE SOCIALE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
1 6 2	***Overige sociale uitgaven***			
1 6 2 0	Overige uitgaven Niet-gesplitste kredieten	150 581	205 752	218 875,—
1 6 2 1	Inrichting van een sportcomplex van de Gemeenschappen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 1 6 2	150 581	205 752	218 875,—
1 6 3	***Kinderopvangcentrum***			
1 6 3 0	Huur en lasten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
1 6 3 1	Huishoudelijke uitgaven Niet-gesplitste kredieten	98 234	p.m.	
1 6 3 2	Personeelsuitgaven Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
	Totaal artikel 1 6 3	98 234	p.m.	
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 6	314 533	263 494	267 992,—
	Totaal titel 1	**214 621 956**	**171 676 939**	**158 732 574,—**

PARLEMENT

HOOFDSTUK 16 — UITGAVEN VOOR DE SOCIALE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
162	
1620	Ter dekking van de andere uitgaven en subsidies, ten behoeve van de personeelsleden en hun gezinnen, voor activiteiten als de crèche, kinderbewaarplaatsen, vakantiekolonies, gezinshulp, juridische bijstand, enz., alsmede van een subsidie voor het Personeelscomité. Financiële deelneming in de interinstitutionele sociale activiteiten te Luxemburg en te Brussel.
1621	Ter dekking van de kosten voor huur en inrichting van sportvelden en sporthallen voor sportclubs van het personeel. Op het ogenblik bestaat er nog geen sportcomplex van de Gemeenschappen.

PARLEMENT

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
	HOOFDSTUK 20			
200	***Huur***			
2000	Huren			
	Niet-gesplitste kredieten	18 539 628	16 559 025	14 807 683,—

PARLEMENT

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting		
200			
2000	Specificatie van het krediet:		
	— Luxemburg:		
	— Torengebouw	1 503 965	
	— Schuman	3 075 017	
	— Wagner	961 262	
	— Howald	141 240	
	— nieuwe vergaderzaal (administratieve kantoren)	554 375	
	— bijgebouw noordoost	51 763	
	— Senningerberg	207 000	
	— Plaetis	3 227	
	— nieuwe ruimten ingevolge uitbreiding	336 000	
			6 833 849
	— Straatsburg:		
	— Huis van Europa	468 980	
	— IPE-gebouw	4 800 595	
	— IPE-gebouw (uitbreiding)	325 000	
			5 594 575
	— Brussel:		
	— Belliardstraat	3 918 387	
	— Stoomslepersstraat	208 981	
	— Ardennestraat	537 582	
			4 664 950

PARLEMENT

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
200	*(vervolg)*				
2000	*(vervolg)*				
2001	Garanties	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
		Totaal artikel 200	18 539 628	16 559 025	14 807 683,—
201	***Verzekeringen***	Niet-gesplitste kredieten	81 724	61 900	63 722,—
202	***Water, gas, elektriciteit en verwarming***	Niet-gesplitste kredieten	2 454 044	2 002 725	1 860 080,—

PARLEMENT

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting		
200	*(vervolg)*		
2000	*(vervolg)*		
	— externe bureaus:		
	— Athene	22 746	
	— Bonn	113 507	
	— Kopenhagen	18 230	
	— Dublin	68 512	
	— Den Haag	34 469	
	— Londen	305 705	
	— Parijs	233 732	
	— Rome	20 874	
	— nieuw bureau te Rome	335 000	
	— nieuw bureau te Madrid	156 613	
	— nieuw bureau te Lissabon	116 866	
	— huur van andere zalen	20 000	
			1 446 254
		Totaal	18 539 628
	De huren zijn voor een periode van twaalf maanden berekend op basis van de bestaande of nog te sluiten contracten, die worden aangepast aan de hand van de ontwikkeling van de kosten van levensonderhoud of de bouwkosten.		
	Bovendien is in hoofdstuk 10 0 een krediet opgenomen van 500 000 Ecu.		
202	Bij dit krediet wordt rekening gehouden met de verhoging van de tarieven voor elektriciteit en verwarming.		
	Specificatie van het krediet:		
	— Luxemburg		1 471 627
	— Straatsburg		384 750
	— Brussel		400 218
	— externe bureaus en andere plaatsen		197 449
		Totaal	2 454 044

PARLEMENT

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
203	***Schoonmaken en onderhoud*** Niet-gesplitste kredieten	3 514 210	3 176 650	3 173 263,—
204	***Inrichting van dienstruimten*** Niet-gesplitste kredieten	2 085 000	1 108 650	530 737,—
205	***Veiligheid van en toezicht op de gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	1 958 565	1 412 050	1 410 270,—
206	***Verwerving van onroerende goederen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
207	***Oprichten van gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
208	***Andere uitgaven, voorafgaande aan de verwerving van onroerende goederen of het oprichten van gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
209	***Overige uitgaven*** Niet-gesplitste kredieten	395 488	179 000	321 711,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 20	29 028 659	24 500 000	22 167 466,—
	HOOFDSTUK 22			
220	***Kantoormachines***			
2200	Eerste uitrusting Niet-gesplitste kredieten	84 600	p.m.	48 612,—

PARLEMENT

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting		
203	Bij dit krediet wordt rekening gehouden met de verhoging van de bijkomende kosten.		
	Specificatie van het krediet:		
	— Luxemburg		1 529 905
	— Straatsburg		1 209 197
	— Brussel		624 000
	— externe bureaus en andere plaatsen		151 108
		Totaal	3 514 210
	Bovendien is in hoofdstuk 10 0 een krediet opgenomen van 300 000 Ecu.		
204	Ter dekking van de te verwachten lopende uitgaven.		
	Bovendien is in hoofdstuk 10 0 een krediet opgenomen van 2,6 miljoen Ecu.		
205	Grotendeels bestemd ter dekking van de kosten van de bewaking van en het toezicht op de gebouwen die het Parlement in de drie gewoonlijke vergaderplaatsen in gebruik heeft, en de externe bureaus.		
	Specificatie van het krediet:		
	— Luxemburg		798 600
	— Straatsburg		481 140
	— Brussel		590 740
	— externe bureaus		88 085
		Totaal	1 958 565
209	Ter dekking van de overige lopende uitgaven waarin door de overige artikelen van hoofdstuk 2 0 niet speciaal is voorzien.		
220			
2200	Ter dekking van de aankoop van extra kantoormachines voor het Secretariaat-generaal en de fracties te Luxemburg, Straatsburg en Brussel.		

PARLEMENT

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
220	*(vervolg)*				
2201	Vervanging	Niet-gesplitste kredieten	124 500	p.m.	49 337,—
2202	Huur	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2203	Onderhoud, gebruik en reparatie	Niet-gesplitste kredieten	200 000	150 000	114 746,—
		Totaal artikel 220	409 100	150 000	212 695,—
221	***Meubilair***				
2210	Eerste uitrusting	Niet-gesplitste kredieten	513 500	200 000	217 032,—
2211	Vervanging	Niet-gesplitste kredieten	130 500	50 000	71 839,—
2212	Huur	Niet-gesplitste kredieten	20 000	p.m.	0,—
2213	Onderhoud, gebruik en reparatie	Niet-gesplitste kredieten	10 000	10 000	3 011,—
		Totaal artikel 221	674 000	260 000	291 882,—
222	***Technisch materieel en installaties***				
2220	Eerste uitrusting	Niet-gesplitste kredieten	1 546 480	477 500	616 659,—

PARLEMENT

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting		
220	*(vervolg)*		
2203	Ter dekking van de kosten voor het onderhoud van het kantoormachinepark.		
221			
2210	Met name ter dekking van de aankoop van speciaal meubilair.		
2211	Ter dekking van de kosten voor vervanging van een gedeelte van het meubilair dat ten minste vijftien jaar oud is en niet kan worden gerepareerd.		
	Specificatie van het krediet:		
	— bureaus		45 000
	— typetafels		11 000
	— draaistoelen		31 500
	— stoelen voor bezoekers		23 000
	— diversen		20 000
		Totaal	130 500
2212	Ter dekking van de huur van meubilair voor de nieuwe plenaire vergaderzaal.		
222			
2220	Ter dekking van de aankoop van divers materieel en extra technische installaties.		
	Specificatie van het krediet:		
	— drukkerij		79 500
	— audiovisuele middelen		188 500
	— gebouwen		17 000
	— conferenties		570 000
	— telefoon		76 480
	— kantines		540 000
	— apparatuur		75 000
		Totaal	1 546 480

PARLEMENT

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
222	*(vervolg)*				
2221	Vervanging	Niet-gesplitste kredieten	609 000	250 400	143 896,—
2222	Huur	Niet-gesplitste kredieten	1 130 125	823 125	804 076,—
2223	Onderhoud, gebruik en reparatie	Niet-gesplitste kredieten	773 500	671 500	476 105,—
		Totaal artikel 222	4 059 105	2 222 525	2 040 736,—
223	***Vervoermiddelen***				
2230	Eerste uitrusting	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	21 887,—
2231	Vervanging	Niet-gesplitste kredieten	99 000	130 000	122 999,—
2232	Huur	Niet-gesplitste kredieten	370 000	367 000	251 330,—
2233	Onderhoud, gebruik en reparatie	Niet-gesplitste kredieten	400 000	384 000	332 848,—
		Totaal artikel 223	869 000	881 000	729 064,—

PARLEMENT

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting		
222	*(vervolg)*		
2221	Ter dekking van de vervanging van apparatuur voor drukkerij, archief, telefoondienst, kantines en inkoopcentrales.		
	Specificatie van het krediet:		
	— drukkerij		205 000
	— archieven		49 000
	— audiovisuele middelen		55 500
	— gebouwen		4 000
	— conferenties		150 000
	— telefoon		30 500
	— kantines		60 000
	— apparatuur		55 000
		Totaal	609 000
2222	Specificatie van het krediet:		
	— telefooninstallatie		518 125
	— reprografische apparatuur		450 000
	— 80 telekopieerapparaten		137 000
	— specifiek technisch materieel		25 000
		Totaal	1 130 125
2223	Ter dekking van de kosten voor het onderhoud van materieel, inclusief audiovisuele sector.		
223			
2231	Ter dekking van de vervanging van 8 wagens, 1 break, 1 bestelwagen en 1 vrachtwagen.		
2232	Ter dekking van de huur van auto's, taxi's en bussen in de plaatsen waar vergaderd wordt.		
2233	Het krediet is in overeenstemming met de stijging van de onderhoudskosten.		

PARLEMENT

HOOFDSTUK 2 2 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
2 2 4	***Materieel, exploitatiekosten en dienstverlening in verband met de informatica***			
2 2 4 0	Eerste uitrusting Niet-gesplitste kredieten	925 000	1 539 000	884 775,—
2 2 4 1	Vervanging Niet-gesplitste kredieten	280 000	150 000	0,—
2 2 4 2	Huur en onderhoud van materieel Niet-gesplitste kredieten	2 391 000	1 252 000	1 035 997,—
2 2 4 3	Opzetten en bijhouden van informaticatoepassingen Niet-gesplitste kredieten	1 394 000	452 000	1 622 675,—
2 2 4 4	Raadpleging van databanken Niet-gesplitste kredieten	52 500	35 000	19 744,—

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting	
224		
2240	Specificatie van het krediet:	
	— aankoop van materieel voor informatica en basissoftware voor de ontwikkeling of uitbreiding van toepassingen in 1986, zoals in het informaticaplan wordt voorgesteld (voornamelijk terminals, microcomputers, minicomputers en telecommunicatieapparatuur (modems))	498 000
	— aankoop van materieel voor informatica en basissoftware, voornamelijk voor tekst- en berichtenverwerking	227 000
	— aankoop van materieel voor informatica en kantoorautomatisering voor de fracties (voornamelijk monostationssystemen voor tekstverwerking, bijbehorende telecommunicatieapparatuur en enige terminals)	200 000
	Totaal	925 000
2241	Specificatie van het krediet:	
	— vervanging van materieel voor informatica dat reeds meer dan vier jaar in gebruik is	80 000
	— vervanging van materieel voor kantoorautomatisering dat reeds meer dan vier jaar in gebruik is	200 000
	Totaal	280 000
2242	Specificatie van het krediet:	
	— huur en onderhoud van informaticamaterieel en basissoftware voor toepassingen in 1986 (huur van de centrale computer en bijbehorende software, uitbreiding van de capaciteit van deze computer, onderhoud van de aangeschafte terminals en werkstations, huur van extra uitrusting, enz.)	1 506 000
	— huur en onderhoud van de systemen voor produktie (fotozetten) en verwerking van teksten:	
	— huur van een meerstationssysteem voor tekstverwerking bij de typekamers	885 000
	— onderhoud van autonome tekstverwerkingssystemen (zie post 2 2 4 0) en van het fotozetsysteem	
	— huur en onderhoud van het materieel voor de fracties	p.m.
	Totaal	2 391 000
	Bovendien is in hoofdstuk 10 0 een krediet opgenomen van 500 000 Ecu.	
2243	Specificatie van het krediet:	
	— assistentie van SSCI (Sociétés de services et conseils en informatique — organisaties voor dienstverlening en software) voor het onderhoud van reeds bestaande toepassingen (analyse van wijzigingen, programmering, opsporen en verwijderen van fouten; betreft werkzaamheden ter aanvulling van hetgeen door het interne personeel wordt verricht)	200 000
	— assistentie van SSCI voor het realiseren van nieuwe toepassingen en de uitbreiding van lopende projecten (uitvoerbaarheidsstudie, analyse, programmering, opsporen en verwijderen van fouten; betreft werkzaamheden ter aanvulling van hetgeen door het interne personeel wordt verricht)	1 024 000
	— assistentie van SSCI voor de analyse van documenten en de registratie in magneetschijfgeheugen voor het opzetten en bijhouden van gegevensbestanden (hoofdzakelijk bestemd voor het interne documentatiesysteem waarmee in 1984 is begonnen, onder meer de documenten van het Parlement die in het CELEX-systeem zijn opgenomen)	100 000
	— assistentie van SSCI voor de uitvoering van toepassingen op niet in gebouwen van het Parlement opgestelde computers met het materieel en personeel van deze organisaties	70 000
	Totaal	1 394 000
2244	Ter dekking van de kosten voor het gebruik van bibliografische gegevensbestanden en databanken.	

PARLEMENT

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
224	*(vervolg)*			
2245	Interinstitutionele databanken Niet-gesplitste kredieten	200 000		
	Totaal artikel 224	5 242 500	3 428 000	3 563 191,—
225	***Uitgaven voor documentatie en bibliotheek***			
2250	Bibliotheekfonds, aankoop van boeken Niet-gesplitste kredieten	196 967	161 300	143 696,—
2251	Speciaal materieel voor bibliotheken, documentatie en reproduktie Niet-gesplitste kredieten	15 000	12 000	10 466,—
2252	Abonnementen op dagbladen en tijdschriften Niet-gesplitste kredieten	200 171	179 250	159 385,—
2253	Abonnementen op persagentschappen Niet-gesplitste kredieten	360 000	270 000	293 713,—
2254	Inbinden en in stand houden van de werken van de bibliotheek Niet-gesplitste kredieten	13 000	13 000	11 472,—
	Totaal artikel 225	785 138	635 550	618 732,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 22	12 038 843	7 577 075	7 456 300,—

PARLEMENT

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
224	*(vervolg)*
2245	*Nieuwe post* Deelneming van het Parlement in de oprichting en exploitatie van interinstitutionele databanken in het kader van het INSIS-programma. Ter dekking van de aankoop of huur van materiaal en software, alsmede voor technische assistentie bij de invoering daarvan. Bovendien is in hoofdstuk 10 0 een krediet opgenomen van 385 000 Ecu.
225	
2250	Ter dekking van de kosten voor de noodzakelijke uitbreiding en vernieuwing van de algemene naslagwerken en aanvulling van de bibliotheek, met name op het gebied van officiële publikaties, en gelet op de aanschaf van Griekse boeken. Specificatie van het krediet: — bibliotheek 130 000 — vertaling 66 967 Totaal 196 967
2251	Ter dekking van de aankoop van microvormen en microfilms.
2252	Ter dekking van de kosten voor abonnementen op de voornaamste dagbladen en tijdschriften. Specificatie van het krediet: — abonnementen dagbladen 34 000 — dagbladen en tijdschriften — bibliotheek 125 000 — abonnementen technische diensten en vertaling 23 171 — abonnementen persevaluatie 18 000 Totaal 200 171
2253	Met name bestemd voor abonnementen op persagentschappen (AEP, ANSA, Belga, DPA, Reuter, Press Association) en voor telexkosten en voorlichtingsbulletins.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
	HOOFDSTUK 2 3				
2 3 0	***Papier en kantoorbehoeften***	Niet-gesplitste kredieten	1 724 500	1 500 000	1 232 657,—
2 3 1	***Porto en telecommunicaties***				
2 3 1 0	Porto en vracht	Niet-gesplitste kredieten	1 103 400	685 000	973 638,—
2 3 1 1	Telefoon, telegraaf, telex, televisie	Niet-gesplitste kredieten	3 538 400	2 300 000	2 529 179,—
		Totaal artikel 2 3 1	4 641 800	2 985 000	3 502 817,—
2 3 2	***Financiële kosten***				
2 3 2 0	Bankkosten	Niet-gesplitste kredieten	7 500	10 000	14 987,—

PARLEMENT

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting	
230	Ter dekking van de aanschaf van papier, enveloppen, kantoorbehoeften, produkten voor de drukkerij en de reproduktiewerkplaatsen, enz.	
	Specificatie van het krediet:	
	— benodigdheden voor de drukkerij	230 000
	— externe bureaus	18 500
	— audiovisueel materieel	71 000
	— offset-papier	760 000
	— kopieerpapier	95 000
	— kantoorbenodigdheden	550 000
	Totaal	1 724 500
231		
2310	Specificatie van het krediet:	
	— Luxemburg	400 000
	— Straatsburg	190 000
	— Brussel en andere vergaderplaatsen	210 400
	— persbureaus	290 000
	— pakketten, inklaring	13 000
	Totaal	1 103 400
2311	Ter dekking van de abonnementskosten en kosten van telefoongesprekken, telegrammen en telexberichten.	
	Specificatie van het krediet:	
	— Luxemburg	950 000
	— Straatsburg	1 050 000
	— Brussel	1 155 500
	— externe bureaus	175 000
	— telexkosten:	
	— Luxemburg, Straatsburg	166 500
	— Brussel	28 400
	— externe bureaus	13 000
	Totaal	3 538 400

PARLEMENT

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
2 3 2	*(vervolg)*				
2 3 2 1	Koersverschillen	Niet-gesplitste kredieten	400 000	1 000 000	1 666 619,—
2 3 2 9	Overige financiële kosten	Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
		Totaal artikel 2 3 2	407 500	1 010 000	1 681 606,—
2 3 3	***Proceskosten***	Niet-gesplitste kredieten	69 000	69 000	68 365,—
2 3 4	***Schadevergoeding***	Niet-gesplitste kredieten	3 000	p.m.	1 433,—
2 3 5	***Overige huishoudelijke uitgaven***				
2 3 5 0	Diverse verzekeringen	Niet-gesplitste kredieten	85 500	50 000	44 204,—
2 3 5 1	Dienstkleding en werkkleding	Niet-gesplitste kredieten	180 000	80 000	127 092,—
2 3 5 2	Diverse kosten van interne vergaderingen	Niet-gesplitste kredieten	202 000	p.m.	160 503,—
2 3 5 3	Verhuizing van diensten	Niet-gesplitste kredieten	135 000	145 000	81 354,—
2 3 5 4	Kleine uitgaven	Niet-gesplitste kredieten	97 000	50 000	69 271,—
2 3 5 9	Overige huishoudelijke uitgaven	Niet-gesplitste kredieten	16 000	16 000	16 000,—
		Totaal artikel 2 3 5	715 500	341 000	498 424,—

PARLEMENT

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
2 3 2	*(vervolg)*
2 3 2 1	Ter dekking van alle koersverschillen met uitzondering van verschillen als gevolg van opwaardering van de Ecu i.e.: overschrijvingen van bankrekening naar bankrekening, betalingen in het buitenland, met name aan ambtenaren.
2 3 3	Ter dekking van diverse uitgaven en proceskosten, veroorzaakt door acties in rechte.
2 3 5	
2 3 5 0	Ter dekking van verzekeringskosten die niet expliciet onder andere posten worden genoemd. Specificatie van het krediet: — transportverzekeringspremies (vertolkingsinstallaties, televisiematerieel, enz.) en premies voor verzekeringen tegen verlies en diefstal ten behoeve van de parlementsleden en ambtenaren 75 500 — verzekering kas 10 000 Totaal 85 500
2 3 5 1	Ter dekking van: — de aankoop van uniformen voor bodes en chauffeurs, — de aankoop van werkkleding, — de onderhoud en reiniging van kleding.
2 3 5 4	Ter dekking van diverse uitgaven van ondergeschikt belang.
2 3 5 9	Ter dekking van de bijdrage in de secretariaatskosten van het kabinet van de voorzitter.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 24 — ONTVANGST- EN REPRESENTATIEKOSTEN

HOOFDSTUK 25 — KOSTEN VAN VERGADERINGEN EN OPROEPINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
239	***Dienstverlening tussen Instellingen***			
2390	Dienstverlening door het Bureau voor officiële publikaties Niet-gesplitste kredieten	(2 964 300)	(2 500 000)	(0,—)
2391	Gemeenschappelijke tolkendienst Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2393	Dienst juridische informatica Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 239	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 23	7 561 300	5 905 000	6 985 302,—
	HOOFDSTUK 24			
240	***Ontvangst- en representatiekosten***			
2400	Leden van de Instelling Niet-gesplitste kredieten	302 500	150 000	257 407,—
2401	Personeel Niet-gesplitste kredieten	12 000	12 000	5 297,—
2402	Fonds voor uitgaven ingevolge artikel 18 van het interne reglement van de Instelling Niet-gesplitste kredieten	20 000	20 000	20 000,—
	Totaal artikel 240	334 500	182 000	282 704,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 24	334 500	182 000	282 704,—
	HOOFDSTUK 25			
250	***Vergaderingen en oproepingen in het algemeen*** Niet-gesplitste kredieten	50 000	50 000	22 240,—
251	***Comités*** Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—

PARLEMENT

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 24 — ONTVANGST- EN REPRESENTATIEKOSTEN

HOOFDSTUK 25 — KOSTEN VAN VERGADERINGEN EN OPROEPINGEN

Artikel Post	Toelichting
239	
2390	Pro forma opgenomen bedrag voor de diensten die door het Bureau voor officiële publikaties worden verricht. De reële kredieten voor de werkzaamheden van het Bureau zijn opgenomen in bijlage II van deel A van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting.
2393	Deze post werd opgenomen met het oog op een eventueel verzoek van de Commissie aan de andere Instellingen deel te nemen in de kosten van de dienst juridische informatica.
240	
2400	Ter dekking van de totale kosten van ontvangsten die door de Instelling worden gegeven, met inbegrip van de middelen voor elke parlementaire commissie en interparlementaire delegatie, en de aanschaf van representatieartikelen.
2401	Ter dekking van de kosten voor door de secretaris-generaal aangeboden recepties.
250	Ter dekking van reis- en verblijfkosten en bijkomende kosten van deskundigen en andere personen die worden uitgenodigd voor vergaderingen van commissies en studie- en werkgroepen.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 25 — KOSTEN VAN VERGADERINGEN EN OPROEPINGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 26 — KOSTEN VAN STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

HOOFDSTUK 27 — UITGAVEN BETREFFENDE PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
255	***Diverse uitgaven voor de organisatie van en deelneming aan conferenties, congressen en vergaderingen***			
	Niet-gesplitste kredieten	500 000	350 000	493 084,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 25	550 000	400 000	515 324,—
	HOOFDSTUK 26			
260	***Adviezen, studies en enquêtes met een beperkt karakter***			
	Niet-gesplitste kredieten	160 000	150 000	69 308,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 26	160 000	150 000	69 308,—
	HOOFDSTUK 27			
270	***Publikatieblad***			
	Niet-gesplitste kredieten	5 960 000	4 300 000	3 993 000,—
271	***Publikaties***			
2710	Algemene publikaties			
	Niet-gesplitste kredieten	3 200 000	2 500 000	2 743 653,—

PARLEMENT

HOOFDSTUK 25 — KOSTEN VAN VERGADERINGEN EN OPROEPINGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 26 — KOSTEN VAN STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

HOOFDSTUK 27 — UITGAVEN BETREFFENDE PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Toelichting
255	Met name ter dekking van de kosten van het organiseren van steeds meer vergaderingen buiten de plaatsen waar de Instelling zijn werkzaamheden verricht. Het krediet omvat: — huur van zalen en apparatuur, — verfrissingen, — telefoon/frankering, — vervoer ter plaatse, — diversen.
260	Ter dekking van de kosten voor het verrichten van bij contract aan deskundigen toevertrouwde studies ten behoeve van de politieke organen en de administratie en voor uitgaven voor honoraria en bijkomende kosten betreffende beroepen waarbij de Instelling betrokken is.
270	Ter dekking van de kosten voor het drukken van de teksten die het Parlement in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* bekend moet maken, met name uit hoofde van zijn Reglement (artikelen 17, 36 en 45) en het Reglement van de Raadgevende Vergadering ACS-EEG (begrotingen, schriftelijke vragen, notulen, mededelingen).
271	
2710	Ter dekking van de kosten voor het drukken van de Handelingen (voorlopige tekst „arc-en-ciel" en definitieve uitgave in de negen talen), de jaarregisters van de Handelingen, het verslag van de Raadgevende Vergadering ACS-EEG.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 27 — UITGAVEN BETREFFENDE PUBLIKATIES EN VOORLICHTING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
27 1	*(vervolg)*			
2719	Uitgaven voor verspreiding van publikaties Niet-gesplitste kredieten	500 000	400 000	575 043,—
	Totaal artikel 27 1	3 700 000	2 900 000	3 318 696,—
272	***Uitgaven betreffende voorlichting en deelneming aan openbare manifestaties***			
2720	Uitgaven betreffende voorlichting en deelneming aan openbare manifestaties Niet-gesplitste kredieten	526 000	420 000	677 750,—
2721	Uitgaven betreffende audiovisuele voorlichting Niet-gesplitste kredieten	357 000	340 000	922 986,—
2722	Deelneming van de Gemeenschappen aan internationale tentoonstellingen Niet-gesplitste kredieten	70 000	p.m.	0,—
	Totaal artikel 272	953 000	760 000	1 600 736,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 27	10 613 000	7 960 000	8 912 432,—
	HOOFDSTUK 29			
290	***Subsidies aan instellingen voor hoger onderwijs*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—

PARLEMENT

HOOFDSTUK 27 — UITGAVEN BETREFFENDE PUBLIKATIES EN VOORLICHTING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN

Artikel Post	Toelichting
271	*(vervolg)*
2719	Voorlichtingspublikaties die niet door de diensten van het secretariaat zelf worden gedrukt. Het krediet is bestemd voor de uitgave van het maandelijks verschijnende „EP-nieuws", de voorlichtingsbrochure „Het Europese Parlement", gespecialiseerde brochures en andere publikaties. Ter dekking van de kosten voor: — uitgave en aanpassing van de voorlichtingsbrochure, — druk en verspreiding van het maandblad, — vervaardiging van gespecialiseerde brochures, folders, stickers, affiches, diverse publikaties, enz. Bovendien is in hoofdstuk 10 0 een krediet opgenomen van 500 000 Ecu.
272	
2720	Ter dekking van de uitgaven voor het organiseren van persconferenties, uitnodigingen aan journalisten tot het bijwonen van de plenaire vergaderingen van het Parlement, bijdrage in de huishoudelijke uitgaven van het Internationale Perscentrum te Brussel, van verenigingen van Europese journalisten en andere voorlichtingsuitgaven. Bovendien is in hoofdstuk 10 0 een krediet opgenomen van 100 000 Ecu.
2721	Ter dekking van de huishoudelijke uitgaven (technische werkzaamheden radio- en TV-stations, verspreiding van films, videocassettes en dia's, uitgaven voor foto, film, audio, video). Dit krediet is tevens bestemd voor de financiering van audiovisuele voorlichtingsacties van de externe bureaus. Bovendien is in hoofdstuk 10 0 een krediet opgenomen van 400 000 Ecu.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
294	***Studiebeurzen***			
2940	Beurzen voor onderzoek en studiebeurzen Niet-gesplitste kredieten	137 000	128 500	107 340,—
2941	Studiebeurzen voor de voortgezette opleiding van conferentietolken Niet-gesplitste kredieten	200 000	50 000	23 127,—
2942	Overige beurzen Niet-gesplitste kredieten	195 000	150 000	131 140,—
	Totaal artikel 294	532 000	328 500	261 607,—
299	***Overige subsidies***			
2990	Subsidies voor en bijdragen in de kosten van bezoekersgroepen Niet-gesplitste kredieten	4 500 000	2 600 000	2 261 366,—
2991	Subsidies voor de kosten van bezoeken van personen uit de Lid-Staten die bijdragen tot de vorming van de openbare mening Niet-gesplitste kredieten	726 000	500 000	435 134,—
2992	Subsidies voor regionale en plaatselijke overheden voor hun bijdrage aan het voorlichtingswerk Niet-gesplitste kredieten	220 000	200 000	0,—
	Totaal artikel 299	5 446 000	3 300 000	2 696 500,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 29	5 978 000	3 628 500	2 958 107,—
	Totaal titel 2	**66 264 302**	**50 302 575**	**49 346 943,—**

PARLEMENT

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting	
294		
2940	Robert Schuman-studiebeurzen voor jonge studenten en afgestudeerden voor researchwerk bij het Directoraat-generaal Onderzoek en Documentatie.	
2942	Met dit krediet kunnen:	
	— onderdanen uit derde landen een bepaalde tijd in de Gemeenschap studeren	165 000
	— culturele initiatieven van Europees belang gefinancierd worden	30 000
	Totaal	195 000
299		
2990	Subsidies voor bezoekersgroepen tijdens en buiten de vergaderperioden en vergoedingen voor studiebezoeken.	
2991	Subsidiëring van bezoeken van personen uit de Lid-Staten die invloed uitoefenen op de vorming van de openbare mening, bij voorbeeld leraren, journalisten, leidende figuren uit het sociale en het beroepsleven, politici, vakbondsleiders, vertegenwoordigers van het bedrijfsleven, enz.	
2992	Ter dekking van de bijdrage van regionale en plaatselijke overheden — die in de beste positie verkeren om de meningsvorming onder de bevolking rechtstreeks te beïnvloeden — aan het op grote schaal verspreiden van informatie over de rol en de activiteiten van het Parlement.	

PARLEMENT

TITEL 3

UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 37 — SPECIALE UITGAVEN VAN BEPAALDE INSTELLINGEN EN ORGANEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
	HOOFDSTUK 37			
370	***Speciale uitgaven van het Parlement***			
3700	Uitgaven voor de in het kader van de Overeenkomst ACS-EEG van Lomé bedoelde interparlementaire instellingen			
	Niet-gesplitste kredieten	200 000	50 000	863 914,—
3701	Uitgaven voor de contacten tussen leden van het Parlement en parlementsleden uit derde landen			
	Niet-gesplitste kredieten	150 000	150 000	976 968,—
3702	Uitgaven voor de in het kader van de Associatie met Turkije opgerichte Gemengde Parlementaire Commissie EEG-Turkije			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
3703	Uitgaven voor de in het kader van de Associatie met Malta bedoelde interparlementaire contacten			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
3705	Deelneming in de secretariaatskosten van de politieke fracties en in de kosten van de niet-ingeschreven leden			
	Niet-gesplitste kredieten	6 046 000	4 859 000	4 660 585,—
3706	Verdere politieke activiteiten			
	Niet-gesplitste kredieten	2 974 000	2 390 000	2 262 595,—
3708	Bijdrage in de voorbereiding van de volgende Europese verkiezingen			
	Niet-gesplitste kredieten	7 800 000	—	18 566 500,—
	Totaal artikel 370	17 170 000	7 449 000	27 330 562,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 37	17 170 000	7 449 000	27 330 562,—
	Totaal titel 3	**17 170 000**	**7 449 000**	**27 330 562,—**

PARLEMENT

TITEL 3

UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 37 — SPECIALE UITGAVEN VAN BEPAALDE INSTELLINGEN EN ORGANEN

Artikel Post	Toelichting
370	
3700	Ter dekking van de te voorziene administratieve uitgaven voor de jaarlijkse bijeenkomst van de Raadgevende Vergadering ACS-EEG en de vergaderingen van het Paritair Comité en zijn werkgroepen in een nader te bepalen plaats.
3701	Ter dekking van de administratieve uitgaven in verband met de contacten met parlementsleden uit derde landen.
3705	Deze deelneming bestaat uit een vast „minimumbedrag" per fractie en een variabel bedrag dat is afgestemd op het aantal leden en de gebruikte talen.
3706	Ter dekking van andere activiteiten dan die welke worden gefinancierd ex post 3705 alsmede de politieke activiteiten van de niet-ingeschreven leden.
3708	In deze post worden middelen uit het Fonds Europese Voorlichtingscampagne opgenomen om de fracties de gelegenheid te geven voorlichtingsactiviteiten te financieren, tijdens de rest van de huidige zittingsperiode van het Parlement. Hierdoor ontstaat de mogelijkheid het Europese publiek voortdurend en regelmatig op de hoogte te houden van de politieke activiteiten van het Parlement. De toewijzing van 10 % van het totaalbedrag in 1986 zou, onder voorbehoud van de wijzigingen die voortvloeien uit de uitbreiding van de Gemeenschap met Spanje en Portugal, tevens de begrotingscontrole op dergelijke middelen verbeteren doordat het Parlement de betreffende bedragen regelmatiger aan een beschouwing onderwerpt. Een krediet van 3,5 miljoen Ecu van het onder deze post opgenomen bedrag is uitsluitend bestemd voor de voorlichtingscampagne voor de eerste rechtstreekse verkiezingen van het Europese Parlement in Spanje en Portugal. De besteding van deze kredieten zal aan een controleregeling worden onderworpen die overeenkomt met de regeling die gold voor de onder post 3708 opgenomen kredieten voor de voorlichtingscampagne voor de Europese verkiezingen in 1984. Deze regeling zal vóór 1 februari 1986 door het Bureau in uitgebreide samenstelling moeten worden goedgekeurd. Indien een van de twee betrokken landen geen Europese verkiezingen houdt in 1986, kunnen de desbetreffende kredieten naar het begrotingsjaar 1987 worden overgedragen. Indien de Europese verkiezingen niet in 1987 worden gehouden, komen de kredieten te vervallen.

PARLEMENT

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
	HOOFDSTUK 10 0			
10 0 0	Niet-gesplitste kredieten	5 785 000	6 348 978	0,—
10 0 1	Niet-gesplitste kredieten		—	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 0	5 785 000	6 348 978	0,—
	HOOFDSTUK 10 1			
10 1 0	Niet-gesplitste kredieten	2 300 000	2 000 000	0,—
10 1 1	Niet-gesplitste kredieten		—	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 1	2 300 000	2 000 000	0,—
	Totaal titel 10	**8 085 000**	**8 348 978**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**306 141 258**	**237 777 492**	**235 410 079,—**

PARLEMENT

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting			
10 0 0	Er dient een reserve te worden opgenomen voor eventuele behoeften betreffende de uitgaven onder de volgende hoofdstukken artikelen en posten:			
	Post	1 3 0 1	Kosten dienstreizen personeel	500 000
	Post	2 0 0 0	Huren	500 000
	Artikel	2 0 3	Schoonmaken en onderhoud	300 000
	Artikel	2 0 4	Inrichting van dienstruimten	2 600 000
	Artikel	2 2 4	Materieel, exploitatiekosten en dienstverlening in verband met de informatica	385 000
	Post	2 2 4 2	Huur en onderhoud van materieel	500 000
	Post	2 7 1 9	Uitgaven voor verspreiding van publikaties	500 000
	Post	2 7 2 0	Uitgaven betreffende voorlichting en deelneming aan openbare manifestaties	100 000
	Post	2 7 2 1	Uitgaven betreffende audiovisuele voorlichting	400 000
			Totaal	5 785 000
10 1 0	Algemene reserve voor na de uitbreiding te nemen begrotingsbesluiten (uitgaven die op dit ogenblik nog niet te voorzien zijn).			

AFDELING II

RAAD

RAAD

ONTVANGSTEN

Eigen inkomsten

Titel Hoofdstuk	Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
TITEL 4		BELASTINGEN EN HEFFINGEN VAN DE GEMEENSCHAP			
Hfdst. 4 0		*Inhoudingen op de bezoldiging van het personeel*			
	4 0 0	Opbrengst van de belasting op de salarissen, lonen en vergoedingen van de ambtenaren en andere personeelsleden			
		— Raad	7 175 000	6 302 000	5 406 538,70
		— Economisch en Sociaal Comité	1 698 000	1 418 140	1 230 155,19
		Totaal artikel 4 0 0	8 873 000	7 720 140	6 636 693,89
	4 0 1	Bijdragen van het personeel in de financiering van de pensioenregeling en de regeling werkloosheidsverzekering			
		— Raad	4 212 000	3 700 000	3 208 775,82
		— Economisch en Sociaal Comité	911 000	831 000	762 716,77
		Totaal artikel 4 0 1	5 123 000	4 531 000	3 971 492,59
	4 0 2	Heffing op de salarissen			
		— Raad	2 618 000	1 992 000	1 362 790,32
		— Economisch en Sociaal Comité	756 000	494 000	348 467,48
		Totaal artikel 4 0 2	3 374 000	2 486 000	1 711 257,80
		Totaal hoofdstuk 4 0	17 370 000	14 737 140	12 319 444,28
		TOTAAL TITEL 4	17 370 000	14 737 140	12 319 444,28
TITEL 5		ADMINISTRATIEVE ONTVANGSTEN VAN DE INSTELLING			
Hfdst. 5 0		*Opbrengst van de verkoop van roerende en onroerende goederen*			
	5 0 0	Opbrengst van de verkoop van roerende goederen			
		— Raad	15 000	15 000	18 412,31
		— Economisch en Sociaal Comité	p.m.	p.m.	2 589,04
		Totaal artikel 5 0 0	15 000	15 000	21 001,35

Eigen inkomsten *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
Hfdst. 5 0 *(vervolg)*	5 0 2	Opbrengst van de verkoop van publikaties, drukwerken en films			
		— Raad	p.m.	p.m.	0,—
		— Economisch en Sociaal Comité	20 000	1 000	16 868,83
		Totaal artikel 5 0 2	20 000	1 000	16 868,83
		Totaal hoofdstuk 5 0	35 000	16 000	37 870,18
Hfdst. 5 1		*Huuropbrengst*			
	5 1 0	Opbrengst van de verhuur van meubilair en materieel			
		— Raad	—	—	0,—
		— Economisch en Sociaal Comité	p.m.	p.m.	0,—
		Totaal artikel 5 1 0	p.m.	p.m.	0,—
	5 1 1	Opbrengst van de verhuur van onroerende goederen en huurkosten			
	5 1 1 0	Opbrengst van de verhuur van onroerende goederen			
		— Raad	8 600	7 700	13 625,37
		— Economisch en Sociaal Comité	1 500	1 500	375,15
		Totaal artikel 5 1 1	10 100	9 200	14 000,52
		Totaal hoofdstuk 5 1	10 100	9 200	14 000 52
Hfdst. 5 2		*Ontvangsten uit hoofde van uitgezette middelen, bankrenten en andere ontvangsten*			
	5 2 0	Ontvangsten uit hoofde van uitgezette middelen, bankrenten en andere ontvangsten op rekeningen van de Instelling			
		— Raad	525 000	700 000	516 951,45
		— Economisch en Sociaal Comité	150 000	200 000	142 147,46
		Totaal artikel 5 2 0	675 000	900 000	659 098,91
		Totaal hoofdstuk 5 2	675 000	900 000	659 098,91

RAAD

Eigen inkomsten *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
Hfdst. 5 3		*Koerswinst*			
	5 3 0	Koerswinst			
		— Raad	p.m.	p.m.	0,—
		— Economisch en Sociaal Comité	p.m.	p.m.	0,—
		Totaal artikel 5 3 0	p.m.	p.m.	0,—
		Totaal hoofdstuk 5 3	p.m.	p.m.	0,—
Hfdst. 5 5		*Overdracht of inkoop van pensioenrechten door het personeel*			
	5 5 0	Overdracht of inkoop van pensioenrechten door het personeel			
		— Raad	p.m.	p.m.	0,—
		— Economisch en Sociaal Comité	p.m.	p.m.	0,—
		Totaal artikel 5 5 0	p.m.	p.m.	0,—
		Totaal hoofdstuk 5 5	p.m.	p.m.	0,—
		TOTAAL TITEL 5	720 100	925 200	710 969,61
TITEL 6		BIJDRAGEN AAN PROGRAMMA'S VAN DE GEMEENSCHAP, TERUGBETALINGEN VAN UITGAVEN EN ONTVANGSTEN			
Hfdst. 6 1		*Terugbetaling van diverse uitgaven*			
	6 1 0	Terugbetaling van uitgaven die voor rekening van een andere Instelling zijn gedaan			
	6 1 0 1	Terugbetaling van andere uitgaven die voor rekening van een andere Instelling zijn gedaan			
		— Raad	p.m.	p.m.	0,—
		— Economisch en Sociaal Comité	—	—	0,—
		Totaal artikel 6 1 0	p.m.	p.m.	0,—

RAAD

Eigen inkomsten *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
Hfdst. 6 1 *(vervolg)*	6 1 1	Terugbetaling van voor rekening van een of meer Staten gemaakte uitgaven			
	6 1 1 0	Bijdragen die moeten worden teruggevorderd van de Staten die aan de Intergouvernementele Conferenties hebben deelgenomen	p.m.	p.m.	0,—
		Totaal artikel 6 1 1	p.m.	p.m.	0,—
		Totaal hoofdstuk 6 1	p.m.	p.m.	0,—
		TOTAAL TITEL 6	p.m.	p.m.	0,—
TITEL 7		RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING EN BOETEN			
Hfdst. 7 0		*Rente wegens vertraagde overmaking*			
	7 0 0	Rente wegens vertraagde overmaking			
		— Raad	—	—	0,—
		— Economisch en Sociaal Comité	p.m.	p.m.	0,—
		Totaal artikel 7 0 0	p.m.	p.m.	0,—
		Totaal hoofdstuk 7 0	p.m.	p.m.	0,—
		TOTAAL TITEL 7	p.m.	p.m.	0,—
TITEL 9		DIVERSE ONTVANGSTEN			
Hfdst. 9 0		*Diverse ontvangsten*			
	9 0 0	Diverse ontvangsten			
		— Raad	485 000	444 000	494 936,23
		— Economisch en Sociaal Comité	41 000	35 000	30 878,38
		Totaal artikel 9 0 0	526 000	479 000	525 814,61
		Totaal hoofdstuk 9 0	526 000	479 000	525 814,61
		TOTAAL TITEL 9	526 000	479 000	525 814,61
		TOTAAL-GENERAAL	**18 616 100**	**16 141 340**	**13 556 228,50**
		waarvan voor de eigen inkomsten van de Raad	15 038 600	13 160 700	11 022 030,20

RAAD

UITGAVEN

Algemene samenvatting van de kredieten (1986 en 1985) ([1]) en de uitvoering (1984)

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
1	**UITGAVEN BETREFFENDE DE AAN DE INSTELLING VERBONDEN PERSONEN**			
1 1	PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST	87 368 800	76 679 200	65 597 018,23
1 2	VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN	640 000	230 000	339 161,64
1 3	DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER	1 548 000	1 130 000	1 446 230,48
1 4	INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD	379 700	182 700	149 513,16
1 6	SOCIALE DIENST	304 300	282 100	242 810,25
1 7	ONTVANGST EN REPRESENTATIE	520 000	450 000	376 281,30
	Totaal titel 1	**90 760 800**	**78 954 000**	**68 151 015,06**
2	**GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN**			
2 0	INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN	16 400 000	16 119 700	12 252 572,86
2 2	ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN	3 600 000	3 098 200	1 580 907,51
2 3	LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN	14 500 000	11 319 400	11 770 526,22
2 4	PORTO EN TELECOMMUNICATIE	1 595 000	1 495 300	1 235 799,43
2 5	VERGADERINGEN EN CONVOCATIES	9 530 000	7 185 000	7 019 948,01
2 6	KOSTEN VAN STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN	p.m.	254 000	69 824,92
2 7	PUBLIKATIES EN VOORLICHTING	7 996 000	7 677 100	3 196 385,17
2 9	SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN	5 041 000	5 034 200	28 891,78
	Totaal titel 2	**58 662 000**	**52 182 900**	**37 154 855,90**

([1]) De bedragen in de kolom „kredieten 1985" omvatten de bedragen die zijn opgenomen in het aanhangsel bij de begroting van de Raad voor 1985.

RAAD

Algemene samenvatting van de kredieten (1986 en 1985) en de uitvoering (1984) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
3	**UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING**			
3 7	SPECIALE UITGAVEN VAN BEPAALDE INSTELLINGEN EN ORGANEN	32 779 900	25 856 522	24 685 531,65
	Totaal titel 3	**32 779 900**	**25 856 522**	**24 685 531,65**
10	**OVERIGE UITGAVEN**			
10 0	VOORZIENINGEN	2 200 000	275 000	0,—
10 1	RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN	1 200 000	1 200 000	0,—
	Totaal titel 10	**3 400 000**	**1 475 000**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**185 602 700**	**158 468 422**	**129 991 402,61**
	waarvan voor de eigen uitgaven van de Raad	**152 822 800**	**132 611 900**	**105 305 870,96**

RAAD

TITEL 1

UITGAVEN BETREFFENDE DE AAN DE INSTELLING VERBONDEN PERSONEN

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985 (1)	Uitvoering 1984
	HOOFDSTUK 1 1			
1 1 0	***Ambtenaren en tijdelijke functionarissen***			
1 1 0 0	Basissalarissen Niet-gesplitste kredieten	60 206 000	53 691 000	46 451 929,37
1 1 0 1	Gezinstoelagen Niet-gesplitste kredieten	7 227 000	6 446 000	5 024 537,80
1 1 0 2	Ontheemdingstoelagen en toelagen voor verblijf in het buitenland (inclusief artikel 97 van het EGKS-Statuut) Niet-gesplitste kredieten	8 129 000	7 244 000	5 977 781,80
1 1 0 3	Secretariaatstoelagen Niet-gesplitste kredieten	767 000	657 000	572 710,12
	Totaal artikel 1 1 0	76 329 000	68 038 000	58 026 959,09
1 1 1	***Andere personeelsleden***			
1 1 1 0	Hulpfunctionarissen Niet-gesplitste kredieten	400 000	160 000	630 875,61
1 1 1 1	Tolken-hulpfunctionarissen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 1 1 2	Plaatselijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 1 1 3	Bijzondere adviseurs Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 1 1 1	400 000	160 000	630 875,61

(1) De bedragen in de kolom „kredieten 1985" omvatten de bedragen die zijn opgenomen in het aanhangsel bij de begroting van de Raad voor 1985.

RAAD

TITEL 1

UITGAVEN BETREFFENDE DE AAN DE INSTELLING VERBONDEN PERSONEN

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Toelichting
	Op de kredieten van de artikelen 1 1 0, 1 1 3, 1 1 4, 1 1 7, 1 1 8 en 1 1 9 is een forfaitaire verlaging van 3,5 % toegepast. De kredieten van dit hoofdstuk zijn geraamd op basis van de lijst van het aantal ambten van de Raad voor dit begrotingsjaar.
1 1 0	
1 1 0 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62 en 66. Het krediet is berekend op basis van de lijst van het aantal ambten.
1 1 0 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62, 67 en 68 bis, alsmede afdeling I van bijlage VII. Ter dekking van de gezinstoelagen, namelijk: a) de kostwinnerstoelage, b) de kindertoelage, c) de schooltoelage.
1 1 0 2	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62 en 69, alsmede artikel 4 van bijlage VII. Ter dekking van de toelage die wordt uitbetaald aan de ambtenaren die voldoen aan de voorwaarden vermeld in voornoemd artikel.
1 1 0 3	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 4 bis van bijlage VII.
1 1 1	
1 1 1 0	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden, met name artikel 3 en titel III. Ter dekking van de bezoldiging van personeelsleden die in het bijzonder worden aangeworven bij zeer drukke werkzaamheden en ter vervanging van ambtenaren die tijdelijk niet in staat zijn hun ambt te vervullen (in geval van ziekte, moederschap, enz.).

RAAD

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
1 1 2	***Talencursussen, bijscholing en voortgezette beroepsopleiding, voorlichting van het personeel***			
	Niet-gesplitste kredieten	206 800	183 200	159 901,24
1 1 3	***Ziektekosten-, ongevallen- en beroepsziektenverzekering, werkloosheidsverzekering***			
1 1 3 0	Ziektekostenverzekering			
	Niet-gesplitste kredieten	1 627 000	1 450 000	1 273 447,56
1 1 3 1	Ongevallen- en beroepsziektenverzekering			
	Niet-gesplitste kredieten	464 000	419 000	322 238,14
1 1 3 2	Werkloosheidsverzekering voor tijdelijke functionarissen			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.		
	Totaal artikel 1 1 3	2 091 000	1 869 000	1 595 685,70
1 1 4	***Diverse toelagen en vergoedingen***			
1 1 4 0	Geboortetoelagen en uitkeringen bij overlijden			
	Niet-gesplitste kredieten	52 000	49 000	18 442,91
1 1 4 1	Reiskosten bij gelegenheid van het jaarlijks verlof			
	Niet-gesplitste kredieten	1 543 000	1 158 000	1 016 695,57
1 1 4 2	Huisvestings- en vervoervergoedingen			
	Niet-gesplitste kredieten	16 000	15 000	9 461,64
1 1 4 4	Vaste vergoedingen voor lokaal vervoer			
	Niet-gesplitste kredieten	31 000	31 000	26 005,31
1 1 4 5	Bijzondere vergoeding voor de rekenplichtigen en de beheerders van gelden ter goede rekening			
	Niet-gesplitste kredieten	14 000	13 000	9 792,40
1 1 4 7	Vergoedingen voor continudienst, ploegendienst of verplichte beschikbaarheid op het werk of thuis			
	Niet-gesplitste kredieten	191 000	175 000	158 887,16

RAAD

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 1 2	*Oud artikel 1 5 1* Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 24, derde alinea. Ter dekking van de uitgaven voor de organisatie van talencursussen en cursussen voor voortgezette beroepsopleiding en bijscholing. Tevens dekt het krediet de uitgaven voor de aanschaf van didactisch en technisch materiaal voor de opleiding van het personeel.
1 1 3	
1 1 3 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 72.
1 1 3 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 73, alsmede artikel 15 van bijlage VIII. Tevens ter dekking van de uitgaven (geraamd op 60 000 Ecu) in geval van niet-vergoeding door de verzekering (artikel 73).
1 1 3 2	*Nieuwe post*
1 1 4	
1 1 4 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 70, 74 en 75.
1 1 4 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 8 van bijlage VII. De ambtenaren hebben voor zichzelf en voor hun gezin recht op vergoeding van de reiskosten van de standplaats naar de plaats van herkomst, ter gelegenheid van het jaarlijks verlof.
1 1 4 2	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 14 bis van bijlage VII. Ter dekking van de huisvestingsvergoeding, overeenkomstig het bepaalde in voornoemd artikel, op grond waarvan aan de ambtenaar die tewerkgesteld is in een plaats waar de huisvestingsomstandigheden bijzonder moeilijk worden geacht, een huisvestingsvergoeding kan worden toegekend.
1 1 4 4	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 15 van bijlage VII. Ter dekking van de vaste vergoedingen voor lokaal vervoer overeenkomstig het bepaalde in voornoemd artikel.
1 1 4 5	Ter dekking van de bijzondere vergoeding voor de ambtenaren die de in artikel 70 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) bedoelde hoedanigheid van rekenplichtige, ondergeschikt rekenplichtige of beheerder van gelden ter goede rekening bezitten.
1 1 4 7	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 56 bis en 56 ter. Ter dekking van de vergoedingen voor continudienst of ploegendienst of voor wachtdienst op het werk of thuis voor de veiligheidsambtenaren.

RAAD

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
1 1 4	*(vervolg)*				
1 1 4 9	Overige toelagen en vergoedingen	Niet-gesplitste kredieten	39 000	38 000	36 278,02
		Totaal artikel 1 1 4	1 886 000	1 479 000	1 275 563,01
1 1 5	***Overuren***	Niet-gesplitste kredieten	1 400 000	865 000	1 164 614,23
1 1 7	***Werk door derden***				
1 1 7 5	Vertaal- en typewerk en ander werk door derden	Niet-gesplitste kredieten	399 000	390 000	316 677,37
		Totaal artikel 1 1 7	399 000	390 000	316 677,37
1 1 8	***Vergoedingen en kosten in verband met indiensttreding, beëindiging van de dienst en overplaatsing***				
1 1 8 0	Diverse uitgaven voor de aanwerving	Niet-gesplitste kredieten	240 000	235 000	126 498,62
1 1 8 1	Reiskosten (inclusief gezinsleden)	Niet-gesplitste kredieten	48 300	34 000	25 126,04
1 1 8 2	Inrichtingsvergoedingen bij aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst	Niet-gesplitste kredieten	321 700	330 000	181 761,80

RAAD

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 1 4	*(vervolg)*
1 1 4 9	Ter dekking van de andere vergoedingen, met name uit hoofde van de volgende bepalingen van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen: — artikel 34, lid 2, van het Statuut (ontslagvergoeding voor ambtenaren op proef), — artikel 70 bis van het Statuut (vergoeding voor in het kader van de voortgezette beroepsopleiding gegeven cursussen), — artikel 47, lid 1, van de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden (vergoeding in geval van opzegging van een contract door tijdelijke functionarissen), — artikel 14 van bijlage VII bij het Statuut (een gedeelte van de huisvestingskosten van de te Genève gestationeerde ambtenaren komt ten laste van de Instelling).
1 1 5	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 56 en bijlage VI. Ter dekking van de uitbetaling aan personeel der categorieën C en D van overuren die niet met vrije tijd kunnen worden gecompenseerd.
1 1 7	
1 1 7 5	*Oude post 1 1 7 2* Ter dekking van de aanwerving van tijdelijk personeel (bewakers voor de externe gebouwen, telefonisten en telexisten bij zittingen van de Raad) en uitbesteden van vertaalwerk, voor zover dit werk niet door de diensten van de Raad kan worden gedaan.
1 1 8	
1 1 8 0	*Oud artikel 1 2 0* Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 27 tot en met 31 en 33, alsmede bijlage III. Ter dekking van de kosten van tests en vergelijkende onderzoeken voor de aanwerving van personeel (advertenties, publikaties, oproeping van kandidaten, huur lokalen, meubilair, machines, buiten de Instelling verricht medisch onderzoek bij aanwerving, enz.).
1 1 8 1	*Oud artikel 1 2 1* Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 7 van bijlage VII. Ter dekking van de vergoeding van de reiskosten welke aan het personeel verschuldigd zijn bij indiensttreding of bij beëindiging van de dienst. Het krediet dient tevens ter dekking van de reiskosten van hun gezinsleden.
1 1 8 2	*Oud artikel 1 2 2* Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 5 en 6 van bijlage VII. Ter dekking van de inrichtingsvergoedingen bij indiensttreding en bij beëindiging van de dienst, die tweemaal het maandelijkse basissalaris bedragen voor ambtenaren die de kostwinnerstoelage ontvangen en eenmaal het maandelijkse basissalaris voor de overige ambtenaren.

RAAD

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
118	*(vervolg)*			
1183	Verhuiskosten Niet-gesplitste kredieten	551 000	260 000	98 772,—
1184	Tijdelijke dagvergoedingen Niet-gesplitste kredieten	556 000	266 000	147 443,78
	Totaal artikel 118	1 717 000	1 125 000	579 602,24
119	***Aanpassingen van de bezoldigingen van de ambtenaren en andere personeelsleden***			
1190	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	200 000	200 000	1 847 139,74
1191	Voorziening Niet-gesplitste kredieten	2 740 000	2 370 000	0,—
	Totaal artikel 119	2 940 000	2 570 000	1 847 139,74
	TOTAAL HOOFDSTUK 11	87 368 800	76 679 200	65 597 018,23
	HOOFDSTUK 12			
121	***Vergoedingen bij terbeschikkingstelling, ontheffing van het ambt en ontslag*** Niet-gesplitste kredieten	640 000 (1)	230 000	339 161,64

(1) Het besluit betreffende de kosten van eventuele afvloeiingen die betrekking hebben op andere ambten (geraamd op 470 000 Ecu extra) wordt in beraad gehouden in afwachting van de door de Raad vast te stellen basisverordening.

RAAD

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN

Artikel Post	Toelichting
118	*(vervolg)*
1183	*Oud artikel 123* Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 9 van bijlage VII.
1184	*Oud artikel 124* Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 10 van bijlage VII. Ter dekking van de in bovengenoemd artikel genoemde dagvergoeding.
119	
1190	*Oud artikel 116* Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 64 en 65. Ter dekking van de gevolgen van de toepassing van de aanpassingscoëfficiënten op de bezoldiging van de ambtenaren en de hulpfunctionarissen en op de overuren van de ambtenaren.
1191	*Oude post 1190* Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 65. Ter dekking van de gevolgen van eventuele aanpassingen van de bezoldigingen waartoe de Raad tijdens het begrotingsjaar kan besluiten. Het krediet heeft het karakter van een voorziening en mag slechts na overschrijving naar de desbetreffende posten van dit hoofdstuk worden gebruikt.
121	*Oud artikel 125* Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 2530/72 van de Raad van 4 december 1972 tot vaststelling van de bijzondere tijdelijke maatregelen betreffende de aanwerving van ambtenaren van de Europese Gemeenschappen ingevolge de toetreding van nieuwe Lid-Staten, alsmede betreffende de beëindiging van de dienst van ambtenaren van deze Gemeenschappen (PB nr. L 272 van 5. 12. 1972, blz. 1). Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2150/82 van de Raad van 28 juli 1982 tot vaststelling van bijzondere tijdelijke maatregelen betreffende de beëindiging van de dienst van ambtenaren van de Europese Gemeenschappen in verband met de toetreding van de Helleense Republiek (PB nr. L 228 van 4. 8. 1982, blz. 1).

RAAD

HOOFDSTUK 1 2 — VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 1 3 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

HOOFDSTUK 1 4 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
1 2 1	*(vervolg)*			
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 2	640 000	230 000	339 161,64
	HOOFDSTUK 1 3			
1 3 0	***Dienstreizen, lokaal vervoer en andere bijkomende kosten***			
1 3 0 1	Dienstreizen Niet-gesplitste kredieten	1 548 000	1 130 000	1 446 230,48
	Totaal artikel 1 3 0	1 548 000	1 130 000	1 446 230,48
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 3	1 548 000	1 130 000	1 446 230,48
	HOOFDSTUK 1 4			
1 4 0	***Restaurants en kantines***			
1 4 0 0	Exploitatie van restaurants en kantines Niet-gesplitste kredieten	195 900	68 100	70 529,10
1 4 0 1	Kosten van verbouwing en vernieuwing van de installaties van restaurants en kantines Niet-gesplitste kredieten	84 800	30 000	2 139,45
	Totaal artikel 1 4 0	280 700	98 100	72 668,55

RAAD

HOOFDSTUK 12 — VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

Artikel Post	Toelichting
121	*(vervolg)* Ter dekking (tot 500 000 Ecu) van de financiële gevolgen van maatregelen welke ingevolge de uitbreiding van de Gemeenschappen moeten worden genomen ten aanzien van bepaalde categorieën personeelsleden.
130	
1301	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 11, 12 en 13 van bijlage VII. Ter dekking van de kosten van dienstreizen en lokaal vervoer van het personeel.
140	
1401	Het bedrag van de ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, wordt geraamd op 500 Ecu.

RAAD

HOOFDSTUK 1 4 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD *(vervolg)*

HOOFDSTUK 1 6 — SOCIALE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
1 4 1	***Medische dienst*** Niet-gesplitste kredieten	99 000	84 600	76 844,61
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 4	379 700	182 700	149 513,16
	HOOFDSTUK 1 6			
1 6 0	***Buitengewone bijstand*** Niet-gesplitste kredieten	6 300	6 100	2 654,09
1 6 1	***Sociale betrekkingen tussen de leden van het personeel*** Niet-gesplitste kredieten	82 000	63 000	45 000,—
1 6 2	***Overige sociale voorzieningen*** Niet-gesplitste kredieten	26 000	213 000	195 156,16
1 6 3	***Interinstitutionele sociale diensten*** Niet-gesplitste kredieten	190 000		
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 6	304 300	282 100	242 810,25

RAAD

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD *(vervolg)*

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST

Artikel Post	Toelichting		
141	Ter dekking van de bedrijfskosten van de eerste hulpdienst, de kosten voor het medisch onderzoek en de voor de invaliditeitscommissies te begroten kosten.		
160	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 76. Ter dekking van de bijstand ten behoeve van ambtenaren en andere personeelsleden die in zeer benarde omstandigheden verkeren.		
161	Ter dekking van: — de jaarlijkse toewijzing aan het Personeelscomité voor culturele, educatieve, sportieve en sociale activiteiten		54 000
	— het aandeel van de Raad in de uitgaven van de internationale vereniging Europa Club		28 000
		Totaal	82 000
162	Ter dekking van: — de jaarlijkse toewijzing aan het Personeelscomité voor vakantiekolonies		25 000
	— de overige sociale uitgaven		1 000
		Totaal	26 000
163	*Nieuw artikel* Ter dekking van het aan de Commissie te betalen aandeel van de Raad in de uitgaven van het kinderdagverblijf en het vakantiedagverblijf.		

RAAD

HOOFDSTUK 17 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
	HOOFDSTUK 17			
170	***Ontvangst en representatie***			
	Niet-gesplitste kredieten	520 000	450 000	376 281,30
	TOTAAL HOOFDSTUK 17	520 000	450 000	376 281,30
	Totaal titel 1	**90 760 800**	**78 954 000**	**68 151 015,06**

RAAD

HOOFDSTUK 17 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Toelichting
170	*Oud artikel 240*

RAAD

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
	HOOFDSTUK 20				
200	***Huur***	Niet-gesplitste kredieten	10 115 000	8 750 900	7 629 385,80
201	***Verzekeringen***	Niet-gesplitste kredieten	39 000	33 300	22 307,66
202	***Water, gas, elektriciteit en verwarming***	Niet-gesplitste kredieten	1 342 000	1 040 000	880 741,99
203	***Schoonmaken en onderhoud***	Niet-gesplitste kredieten	2 816 000	2 544 500	2 036 076,65

RAAD

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting		
200	Ter dekking van de huur en de belastingen voor de door de Raad gebruikte gebouwen, alsmede voor het huren van zalen, van opslagruimte en van parkeerplaatsen.		
	1. Te Brussel in gebruik zijnde dienstruimten		
	a) Huidige gebouwen:		
	— huur		7 193 000
	— onroerende voorheffing		858 000
	b) Extra gebouw:		
	— huur		1 280 400
	— onroerende voorheffing		150 600
	2. Te Luxemburg in gebruik zijnde dienstruimten („Kirchberg")		245 000
	3. Te Genève in gebruik zijnde dienstruimten		308 000
	4. Huur van vergaderzalen voor elders gehouden zittingen en bij dienstreizen		80 000
		Totaal	10 115 000
201	Ter dekking van de premies van de contracten die met verzekeringsmaatschappijen zijn gesloten voor de door de Raad gebruikte gebouwen.		
202	Ter dekking van de kosten van het verbruik van water, gas, elektriciteit en verwarming.		
203	Ter dekking van de hierna vermelde schoonmaak- en onderhoudskosten:		
	— schoonmaken van dienstruimten, werkplaatsen en magazijnen (met inbegrip van vitrage, gordijnen, tapijten, jaloezieën, enz.)		1 473 000
	— vervanging van versleten vitrage, gordijnen en tapijten		44 500
	— schilderwerk en aanbrengen van markeringen en borden		70 000
	— diverse onderhoudswerkzaamheden, zoals het opknappen van plafonds en schotten		137 000
	— reparatiewerkzaamheden aan de technische installaties		150 000
	— technische benodigdheden		127 000
	— contracten voor het onderhoud van de diverse technische installaties (klimaatregeling, verwarming, brandbeveiliging)		447 200
	— schoonmaak en onderhoud van een extra gebouw		367 300
		Totaal	2 816 000

RAAD

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
204	***Inrichting van dienstruimten*** Niet-gesplitste kredieten	1 718 000	3 381 000	1 356 124,80
207	***Oprichting van gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
208	***Andere uitgaven, voorafgaande aan het bouwen van gebouwen of de verwerving van onroerende goederen*** Niet-gesplitste kredieten	370 000	370 000	292 989,24
209	***Overige uitgaven in verband met de gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	—	p.m.	34 946,72
	TOTAAL HOOFDSTUK 20	16 400 000	16 119 700	12 252 572,86
	HOOFDSTUK 22			
220	***Kantoormachines***			
2200	Eerste uitrusting — kantoormachines Niet-gesplitste kredieten	130 300	140 000	53 228,74
2201	Vervanging van kantoormachines Niet-gesplitste kredieten	100 000	64 400	59 999,75
2202	Huur van kantoormachines Niet-gesplitste kredieten	2 500	2 500	7,32

RAAD

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting	
204	Ter dekking van de volgende uitgaven:	
	— verbouwing van de kantoren naar gelang van de behoeften der diensten	100 000
	— herinrichting van bepaalde dienstruimten in verband met de toetreding van Spanje en Portugal	318 000
	— oprichting van twee typekamers in verband met de toetreding van Spanje en Portugal	400 000
	— verbouwing van een vergaderzaal op de eerste verdieping van het Karel de Grote-gebouw	300 000
	— installatie van een luchtbevochtigingssysteem in de typekamers	100 000
	— werkzaamheden voor de verbetering van de veiligheid in de gebouwen:	
	— te Brussel	200 000
	— te Genève	100 000
	— verbouwingswerkzaamheden in het Conferentiecentrum in Luxemburg	100 000
	— honoraria voor architecten en deskundigen	100 000 (1)
	Totaal	1 718 000
208	Ter dekking van de bijstand van deskundigen in het kader van de studies voor het nieuwe Raadsgebouw.	
209	Het krediet voor deze uitgaven wordt sinds 1985 opgenomen in artikel 203.	
220		
2200	Voor het grootste gedeelte ter dekking van de aankoop van schrijfmachines voor nieuwe personeelsleden.	
2201	Ter dekking van de vervanging van een gedeelte van: — de schrijfmachines die ten minste negen jaar oud zijn, — de rekenmachines die ten minste negen jaar oud zijn, — de dicteersets die ten minste negen jaar oud zijn. Het bedrag van de ontvangsten dat opnieuw kan worden aangewend, wordt geraamd op 8 440 Ecu.	
2202	Ter dekking van de huur van diverse reken- en schrijfmachines tijdens dienstreizen in het buitenland of bij bijzondere gelegenheden in Brussel.	

(1) In 1985 was dit krediet opgenomen in artikel 260.

RAAD

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
220	*(vervolg)*			
2203	Onderhoud, gebruik en reparatie van kantoormachines Niet-gesplitste kredieten	39 000	46 000	27 984,16
	Totaal artikel 220	271 800	252 900	141 219,97
221	***Meubilair***			
2210	Eerste uitrusting — meubilair Niet-gesplitste kredieten	310 000	303 900	123 978,58
2211	Vervanging van meubilair Niet-gesplitste kredieten	172 500	151 000	93 278,31
2212	Huur van meubilair Niet-gesplitste kredieten	3 800	3 800	0,—
2213	Onderhoud, gebruik en reparatie van meubilair Niet-gesplitste kredieten	36 000	21 000	18 998,08
	Totaal artikel 221	522 300	479 700	236 254,97
222	***Technisch materieel en technische installaties***			
2220	Eerste uitrusting — technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	626 100	462 400	242 513,39
2221	Vervanging van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	314 900	320 200	392 721,94

RAAD

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting	
220	*(vervolg)*	
2203	Ter dekking van het onderhoud van schrijf-, reken- en dicteermachines.	
221		
2210	Ter dekking van de aanschaf van meubilair in verband met de toetreding van Spanje en Portugal en van speciaal meubilair, met name ergonomisch meubilair voor personeelsleden die met informatica- en bureautica-apparatuur werken, meubilair voor de de dienst verspreiding en de opslagplaats voor diverse leveringen.	
2211	Ter dekking van de vervanging van een gedeelte van het meubilair dat ten minste vijftien jaar oud is of niet meer kan worden gerepareerd en van meubilair voor archieven.	
2212	Ter dekking van de huur van meubilair tijdens dienstreizen en vergaderingen buiten de gebouwen van de Raad.	
2213	Ter dekking van de reparatie, het opnieuw bekleden en het opknappen van meubilair.	
222		
2220	Ter dekking van de aanschaf van technisch materieel en technische installaties voor de volgende diensten:	
	— reprografie	266 800
	— dienst conferenties	82 600
	— veiligheidsdienst	202 700
	— bibliotheek	6 900
	— archief	55 000
	— interne diensten	9 900
	— onderhoudsdienst	2 200
	Totaal	626 100
2221	Ter dekking van het programma voor de vernieuwing van technisch materieel en technische installaties in de volgende diensten:	
	— reprografie	226 000
	— veiligheidsdienst	62 000
	— interne diensten	26 900
	Totaal	314 900

RAAD

HOOFDSTUK 2 2 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
2 2 2	*(vervolg)*			
2 2 2 2	Huur van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	944 900 (1)	45 661,74
2 2 2 3	Onderhoud, gebruik en reparatie van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	370 000	321 500	284 157,61
2 2 2 4	Kosten van studies Niet-gesplitste kredieten	154 500	(2)	
	Totaal artikel 2 2 2	2 465 500	2 049 000	965 054,68
2 2 3	***Vervoermiddelen***			
2 2 3 0	Eerste uitrusting — vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	23 900	0,—
2 2 3 1	Vervanging van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	55 500	p.m.	7 043,85
2 2 3 2	Huur van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	37 400	42 200	36 446,10
2 2 3 3	Onderhoud, gebruik en reparatie van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	37 500	40 500	30 479,07
	Totaal artikel 2 2 3	130 400	106 600	73 969,02
2 2 5	***Uitgaven voor documentatie en bibliotheek***			
2 2 5 0	Bibliotheekfonds, aankoop van boeken Niet-gesplitste kredieten	75 000	75 000	59 410,09

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 250 000 Ecu.
(2) In 1985 was dit krediet opgenomen in artikel 2 6 0.

RAAD

HOOFDSTUK 2 2 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
2 2 2	*(vervolg)*
2 2 2 2	Ter dekking van de volgende uitgaven: — informatica-apparatuur voor de administratie, — terminals voor de systemen Celex-Eurodicautom en Euronet-DIANE, — tekstverwerkende apparatuur voor de diensten en de typekamers, — tekstverwerkende apparatuur voor de vertaling, — hulpsysteem voor de vertaling, — produktie-follow-up-systeem, — teletransmissieapparatuur (Brussel-Genève en andere), — microcomputer voor de diensten, — een toepassing voor de interne diensten, — adressograaf, — materieel gehuurd bij dienstreizen in het buitenland. Bovendien is in hoofdstuk 10 0 een krediet opgenomen van 200 000 Ecu.
2 2 2 3	Ter dekking van de kosten verbonden aan het onderhoud van technisch materieel en technische installaties in de verschillende diensten.
2 2 2 4	*Nieuwe post* Ter dekking van: — de wijziging en/of aanschaf van externe software-pakketten voor het computersysteem van de administratie, — de steun bij het opzetten van het computerplan.
2 2 3	
2 2 3 1	Ter dekking van de vervanging van een vrachtwagen (aangekocht in 1979) en twee dienstauto's (die zijn aangekocht in 1980 en 1981 en 120 000 km hebben gereden).
2 2 3 2	Ter dekking van de huur van auto's wanneer geen beroep kan worden gedaan op de vervoermiddelen van de Raad, met name tijdens dienstreizen.
2 2 3 3	Ter dekking van onderhouds- en reparatiekosten.
2 2 5	
2 2 5 0	Ter dekking van de aankoop van werken die nodig zijn voor de diensten van de Raad.

RAAD

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
225	*(vervolg)*			
2251	Speciaal materieel voor bibliotheken, documentatie en reproduktie Niet-gesplitste kredieten	p.m.		
2252	Abonnementen op dagbladen en tijdschriften Niet-gesplitste kredieten	95 000	95 000	73 851,62
2253	Abonnementen op persagentschappen Niet-gesplitste kredieten	39 000	39 000	30 170,17
2254	Inbinden en in stand houden van de werken van de bibliotheek Niet-gesplitste kredieten	1 000	1 000	976,99
	Totaal artikel 225	210 000	210 000	164 408,87
	TOTAAL HOOFDSTUK 22	3 600 000	3 098 200	1 580 907,51
	HOOFDSTUK 23			
230	***Papier en kantoorbehoeften*** Niet-gesplitste kredieten	1 435 700	1 338 000	999 248,36
232	***Financiële kosten***			
2320	Bankkosten Niet-gesplitste kredieten	8 000	4 000	7 461,04
2321	Koersverschillen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—

RAAD

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting		
225	*(vervolg)*		
2251	*Nieuwe post*		
2252	Ter dekking van de uitgaven voor abonnementen op dagbladen en op gespecialiseerde tijdschriften.		
2253	Ter dekking van de uitgaven voor abonnementen bij persbureaus op telexberichten.		
2254	Ter dekking van de kosten van inbinden en dergelijke, nodig voor het bewaren van boekwerken en tijdschriften.		
230	Ter dekking van de uitgaven voor:		
	— offset-papier		312 500
	— papier en kantoorbenodigdheden ten behoeve van de bureaus (gebruikelijke benodigdheden)		142 300
	— benodigdheden voor de verzending van post (enveloppen, pakpapier, plaatjes voor de frankeermachine)		17 300
	— drukwerk		21 200
	— benodigdheden voor de reproduktiedienst (inkt, offset-platen, stencils, films en chemische produkten voor de vervaardiging der platen),		105 000
	— benodigdheden voor het opnemen van vergaderingen en magnetisch hulpmateriaal voor automatische schrijfmachines en computers		50 000
	— benodigdheden voor de dienst verspreiding van documenten en voor de archiefdienst		23 600
	— polaroidbenodigdheden (passen, dienstpassen, enz.)		15 600
	— fotokopieën (papier en royalty's)		570 000
	— xerox-papier		9 750
	— Diazo-kopieën		168 750
		Totaal	1 435 700
232			
2320	Ter dekking van de bankkosten (provisies, agio's en diverse kosten).		

RAAD

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
2 3 2	*(vervolg)*				
2 3 2 9	Overige financiële kosten	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
		Totaal artikel 2 3 2	8 000	4 000	7 461,04
2 3 3	***Proceskosten***	Niet-gesplitste kredieten	150 000	150 000	46 508,74
2 3 4	***Schadevergoeding***				
2 3 4 0	Schadevergoeding	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 3 4 1	Schadeloosstellingen	Niet-gesplitste kredieten	p.m.		
		Totaal artikel 2 3 4	p.m.	p.m.	0,—
2 3 5	***Overige huishoudelijke uitgaven***				
2 3 5 0	Diverse verzekeringen	Niet-gesplitste kredieten	40 000	34 000	25 294,76
2 3 5 1	Dienst- en werkkleding	Niet-gesplitste kredieten	76 000	72 400	63 492,32
2 3 5 2	Interne vergaderingen	Niet-gesplitste kredieten	148 000	101 100	134 913,69
2 3 5 3	Verhuizing van diensten en vervoer van materieel ter gelegenheid van conferenties	Niet-gesplitste kredieten	60 000	60 000	93 788,63
2 3 5 9	Overige huishoudelijke uitgaven	Niet-gesplitste kredieten	13 800	9 900 (1)	8 818,68
		Totaal artikel 2 3 5	337 800	277 400	326 308,08

(1) In artikel 2 6 0 is een krediet opgenomen van 1 800 Ecu.

RAAD

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
233	Ter dekking van de eventuele uitgaven voor bijstand van advocaten of van andere deskundigen als adviseur. Het krediet moet eveneens de uitgaven dekken die door het Hof van Justitie ten laste van de Raad kunnen worden gebracht.
234	
2340	*Oud artikel 234*
2341	*Nieuwe post*
235	
2350	Ter dekking van de uitgaven voor andere verzekeringen dan die met betrekking tot de gebouwen, welke zijn opgenomen onder artikel 201.
2351	Ter dekking van de uitgaven voor: — dienstkleding voor het conferentiepersoneel 60 200 — dienstkleding voor de veiligheidsdienst 8 000 — werkkleding voor het personeel van de werkplaatsen 3 500 — herstel en onderhoud van de dienst- en werkkleding 4 300 Totaal 76 000
2352	Ter dekking van de kosten van verfrissingen en soms van lichte maaltijden die tijdens interne vergaderingen worden verstrekt.
2353	Ter dekking van de kosten van het verplaatsen en vervoeren van materieel bij zittingen van de Raad en de Associatieraden, alsmede voor interne verplaatsingen.
2359	Ter dekking van de uitgaven die eerder in artikel 260 waren opgevoerd (onderzoek in verband met leveranciers).

RAAD

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
239	***Dienstverlening tussen Instellingen***			
2390	Dienstverlening door het Bureau voor officiële publikaties Niet-gesplitste kredieten	(2 044 350)	(1 261 104)	
2391	Gemeenschappelijke tolkendienst Niet-gesplitste kredieten	12 568 500	9 550 000	10 391 000,—
	Totaal artikel 239	12 568 500	9 550 000	10 391 000,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 23	14 500 000	11 319 400	11 770 526,22
	HOOFDSTUK 24			
240	***Porto en verzendkosten*** Niet-gesplitste kredieten	395 000	391 300	333 302,57
241	***Telefoon, telegraaf, telex, televisie*** Niet-gesplitste kredieten	1 200 000	1 104 000	902 496,86
	TOTAAL HOOFDSTUK 24	1 595 000	1 495 300	1 235 799,43
	HOOFDSTUK 25			
250	***Vergaderingen en convocaties in het algemeen***			
2501	Vergaderingen en convocaties in het algemeen Niet-gesplitste kredieten	9 500 000	7 155 000	6 997 064,03
2502	Vergaderingen en convocaties van het Permanent Comité voor arbeidsmarktvraagstukken (reis- en verblijfkosten) Niet-gesplitste kredieten	30 000	30 000	22 883,98
	Totaal artikel 250	9 530 000	7 185 000	7 019 948,01

RAAD

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

Artikel Post	Toelichting
239	
2390	Ter dekking van de kosten van de diensten die worden verleend door het Bureau voor officiële publikaties, pro forma opgenomen overeenkomstig het bepaalde in Besluit 69/13/Euratom, EGKS, EEG van 16 januari 1969 houdende instelling van het Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 13 van 18. 1. 1969, blz. 19).
2391	Ter dekking van de betaling van de door de tolken van de Commissie voor de Raad verrichte diensten.
240	*Oude post 2310*
241	*Oude post 2311* Deze ramingen zijn gemaakt met inachtneming van de bedragen die opnieuw kunnen worden aangewend door de terugvordering van kosten van telefoongesprekken en telegrammen. Het bedrag van de ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, wordt geraamd op 175 000 Ecu.
250	
2501	Ter dekking van de terugbetaling van de reiskosten die door het voorzitterschap en de delegaties worden gemaakt bij gelegenheid van zittingen van de Raad en van vergaderingen die in het kader van de Raad worden gehouden.

RAAD

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES *(vervolg)*

HOOFDSTUK 26 — KOSTEN VAN STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
255	***Organisatie van en deelneming aan conferenties, congressen en vergaderingen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 25	9 530 000	7 185 000	7 019 948,01
	HOOFDSTUK 26			
260	***Adviezen, studies en enquêtes met een beperkt karakter*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	254 000 (1)	69 824,92
	TOTAAL HOOFDSTUK 26	p.m.	254 000	69 824,92
	HOOFDSTUK 27			
270	***Publikatieblad*** Niet-gesplitste kredieten	7 560 000	7 400 000	2 895 379,29
271	***Publikaties***			
2710	Publikaties van algemene aard Niet-gesplitste kredieten	420 000	270 000	294 365,16
2719	Uitgaven betreffende voorlichting en verspreiding van publikaties Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 271	420 000	270 000	294 365,16

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 25 000 Ecu.

RAAD

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES *(vervolg)*

HOOFDSTUK 26 — KOSTEN VAN STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Toelichting
260	Het krediet voor 1986 is opgenomen in artikel 204 en de posten 2224 en 2359.
270	Het bedrag van de ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, wordt geraamd op 220 000 Ecu.
271	Ter dekking van de kosten van het uitgeven in negen talen van publikaties overeenkomstig het bepaalde in Besluit 69/13/Euratom, EGKS, EEG van 16 januari 1969 houdende instelling van het Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 13 van 18. 1. 1969, blz. 19). Het bedrag van de ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, wordt geraamd op 12 900 Ecu.

RAAD

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
273	***Vorming van de jeugd in een Europese geest***			
2733	Stages bij de diensten van de Instelling Niet-gesplitste kredieten	16 000	7 100	6 640,72
	Totaal artikel 273	16 000	7 100	6 640,72
	TOTAAL HOOFDSTUK 27	7 996 000	7 677 100	3 196 385,17
	HOOFDSTUK 29			
297	***Contract tussen de Raad en België betreffende de oprichting van het toekomstige gebouw bestemd voor de Raad en voor zijn diensten te Brussel*** Niet-gesplitste kredieten	5 000 000	5 000 000	
299	***Subsidies en deelnemingen*** Niet-gesplitste kredieten	41 000	34 200	28 891,78
	TOTAAL HOOFDSTUK 29	5 041 000	5 034 200	28 891,78
	Totaal titel 2	**58 662 000**	**52 182 900**	**37 154 855,90**

RAAD

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN

Artikel Post	Toelichting
273	
2733	Ter dekking van de kosten verbonden aan stages in de diensten van de Raad.
297	In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 2 miljoen Ecu.
299	Ter dekking van de deelneming van de Raad in de uitgaven van de verenigingen „International Press Center" en „Château Sainte-Anne" te Brussel.

RAAD

TITEL 3

UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 3 7 — SPECIALE UITGAVEN VAN BEPAALDE INSTELLINGEN EN ORGANEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
	HOOFDSTUK 3 7			
3 7 2	***Speciale uitgaven van de Raad***			
3 7 2 1	Conferentie tussen de Lid-Staten van de Europese Gemeenschappen en derde landen die om toetreding tot deze Gemeenschappen hebben verzocht — Spanje			
	Niet-gesplitste kredieten	—	p.m.	0,—
3 7 2 2	Conferentie tussen de Lid-Staten van de Europese Gemeenschappen en derde landen die om toetreding tot deze Gemeenschappen hebben verzocht — Portugal			
	Niet-gesplitste kredieten	—	p.m.	0,—
	Totaal artikel 3 7 2	—	p.m.	0,—
3 7 3	***Economisch en Sociaal Comité***			
	Niet-gesplitste kredieten	32 779 900	25 856 522	24 685 531,65
	TOTAAL HOOFDSTUK 3 7	32 779 900	25 856 522	24 685 531,65
	Totaal titel 3	**32 779 900**	**25 856 522**	**24 685 531,65**

RAAD

TITEL 3

UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 37 — SPECIALE UITGAVEN VAN BEPAALDE INSTELLINGEN EN ORGANEN

Artikel Post	Toelichting
373	Zie aparte raming in de bijlage.

RAAD

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
	HOOFDSTUK 10 0	2 200 000	275 000	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 0	2 200 000	275 000	0,—
	HOOFDSTUK 10 1	1 200 000	1 200 000	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 1	1 200 000	1 200 000	0,—
	Totaal titel 10	**3 400 000**	**1 475 000**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**185 602 700**	**158 468 422**	**129 991 402,61**
	waarvan voor de eigen uitgaven van de Raad	**152 822 800**	**132 611 900**	**105 305 870,96**

RAAD

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting			
	Het totaal van dit krediet valt als volgt uiteen:			
	Post	2 2 2 2	Huur van technisch materieel en technische installaties	200 000
	Artikel	2 9 7	Contract tussen de Raad en België betreffende de oprichting van het toekomstige gebouw bestemd voor de Raad en voor zijn diensten te Brussel	2 000 000
			Totaal	2 200 000

RAAD

BIJLAGE

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ

RAAD

Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

ONTVANGSTEN

Eigen inkomsten

Titel Hoofdstuk	Artikel	Omschrijving	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
TITEL 4		DIVERSE BELASTINGEN, HEFFINGEN EN BIJDRAGEN VAN DE GEMEENSCHAP			
Hfdst. 4 0		*Inhoudingen op de bezoldigingen van het personeel*			
	4 0 0	Opbrengst van de belasting op de salarissen, lonen en vergoedingen van de ambtenaren en de andere personeelsleden	1 698 000	1 418 140	1 230 155,19
	4 0 1	Bijdragen van het personeel in de financiering van de pensioenregeling	911 000	831 000	762 716,77
	4 0 2	Heffing op de salarissen	756 000	494 000	348 467,48
		Totaal hoofdstuk 4 0	3 365 000	2 743 140	2 341 339,44
		TOTAAL TITEL 4	3 365 000	2 743 140	2 341 339,44
TITEL 5		ADMINISTRATIEVE ONTVANGSTEN VAN DE INSTELLING			
Hfdst. 5 0		*Opbrengst van de verkoop van roerende en onroerende goederen*			
	5 0 0	Opbrengst van de verkoop van roerende goederen	p.m.	p.m.	2 589,04
	5 0 1	Opbrengst van de verkoop van onroerende goederen	—	—	0,—
	5 0 2	Opbrengst van de verkoop van publikaties, drukwerken en films	20 000	1 000	16 868,83
		Totaal hoofdstuk 5 0	20 000	1 000	19 457,87
Hfdst. 5 1		*Huuropbrengst*			
	5 1 0	Opbrengst van de verhuur van meubilair en materieel	p.m.	p.m.	0,—
	5 1 1	Opbrengst van de verhuur van onroerende goederen en huurkosten	1 500	1 500	375,15
		Totaal hoofdstuk 5 1	1 500	1 500	375,15
Hfdst. 5 2		*Ontvangsten uit hoofde van uitgezette middelen, bankrenten en andere ontvangsten*	150 000	200 000	142 147,46
Hfdst. 5 3		*Koerswinst*	p.m.	p.m.	0,—
Hfdst. 5 5		*Overdracht of inkoop van pensioenrechten door het personeel*	p.m.	p.m.	0,—
		TOTAAL TITEL 5	171 500	202 500	161 980,48

RAAD

Bijlage

(Economisch en Sociaal Comité)

Eigen inkomsten *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Artikel	Omschrijving	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
TITEL 7		RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING EN BOETEN			
Hfdst. 7 0		*Rente wegens vertraagde overmaking*	p.m.	p.m.	0,—
		TOTAAL TITEL 7	p.m.	p.m.	0,—
TITEL 9		DIVERSE ONTVANGSTEN			
Hfdst. 9 0		*Diverse ontvangsten*	41 000	35 000	30 878,38
		TOTAAL TITEL 9	41 000	35 000	30 878,38
		TOTAAL-GENERAAL	**3 577 500**	**2 980 640**	**2 534 198,30**

RAAD

Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

UITGAVEN

Algemene samenvatting van de kredieten (1986 en 1985) en de uitvoering (1984)

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
1	**LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING**			
1 0	LEDEN VAN DE INSTELLING	22 500	20 000	19 134,13
1 1	PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST	19 844 100	16 468 022	15 572 121,51
1 2	PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN	154 000	14 000	0,—
1 3	DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER	215 000	178 000	173 477,31
1 4	INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD	169 000	73 000	64 354,95
1 5	UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN	7 500	5 000	9 499,99
1 6	SOCIALE DIENST	78 000	78 000	77 072,97
1 7	ONTVANGST EN REPRESENTATIE	31 000	25 000	22 952,97
	Totaal titel 1	**20 521 100**	**16 861 022**	**15 938 613,83**
2	**GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN**			
2 0	INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN	2 697 000	2 375 000	2 049 415,69
2 1	INFORMATIEVERWERKING	100 000	15 000	2 154,08
2 2	ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN	1 464 800	880 500	1 083 844,62
2 3	LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN	2 488 500	1 805 000	1 759 952,36
2 4	PORTO EN TELECOMMUNICATIE	329 000	264 000	236 451,67
2 5	VERGADERINGEN EN CONVOCATIES	4 514 000	3 133 000	2 992 313,86
2 6	STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN	27 500	35 000	44 046,96
2 7	PUBLIKATIES EN VOORLICHTING	631 000	481 000	576 739,63
2 9	SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN	2 000	2 000	1 998,95
	Totaal titel 2	**12 253 800**	**8 990 500**	**8 746 917,82**
10	**OVERIGE UITGAVEN**			
10 0	VOORZIENINGEN	—	—	0,—

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

Algemene samenvatting van de kredieten (1986 en 1985) en de uitvoering (1984) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
10 1	RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN	5 000	5 000	0,—
	Totaal titel 10	**5 000**	**5 000**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**32 779 900**	**25 856 522**	**24 685 531,65**

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

TITEL 1

LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 1 0 — LEDEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
	HOOFDSTUK 1 0				
1 0 0	***Salarissen, vergoedingen en toelagen***				
1 0 0 3	Representatievergoedingen	Niet-gesplitste kredieten	10 500	10 500	10 500,—
		Totaal artikel 1 0 0	10 500	10 500	10 500,—
1 0 1	***Ongevallen- en ziektekostenverzekering en andere sociale lasten***	Niet-gesplitste kredieten	12 000	9 500	8 634,13
1 0 5	***Talencursussen voor de leden van de Instelling***	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
		TOTAAL HOOFDSTUK 1 0	22 500	20 000	19 134,13
	HOOFDSTUK 1 1				
1 1 0	***Ambtenaren en tijdelijke functionarissen***				
1 1 0 0	Basissalarissen	Niet-gesplitste kredieten	13 479 000	11 407 122	11 072 437,86
1 1 0 1	Gezinstoelagen	Niet-gesplitste kredieten	1 505 000	1 213 000	1 236 047,72

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

TITEL 1

LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Toelichting
100	
1003	Ter dekking van de aan de voorzitter van het Economisch en Sociaal Comité toegekende vergoedingen.
101	Ter dekking van de premie voor de ongevallenverzekering voor de leden van het Economisch en Sociaal Comité.
110	De berekening van de kredieten van dit artikel is geschied op grondslag van de bepalingen van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen en de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden.
1100	Specificatie van het krediet (stand op 1 maart 1985): — 399 bezette posten (inclusief tijdelijke krachten) 12 038 000 — 6 open posten (lopend begrotingsjaar) 218 000 — 3 voor 1986 geplande ambten 28 000 — 40 voor 1986 geplande nieuwe ambten (uitbreiding) 1 195 000 Totaal 13 479 000
1101	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 67. Ter dekking van de gezinstoelagen, namelijk: a) de kostwinnerstoelage, b) de kindertoelage, c) de schooltoelage.

RAAD

Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
1 1 0	*(vervolg)*			
1 1 0 1	*(vervolg)*			
1 1 0 2	Ontheemdingstoelagen en toelagen voor verblijf in het buitenland (inclusief artikel 97 van het EGKS-Statuut)			
	Niet-gesplitste kredieten	1 942 000	1 645 000	1 494 271,67
1 1 0 3	Secretariaatstoelagen			
	Niet-gesplitste kredieten	151 000	127 000	114 133,11
	Totaal artikel 1 1 0	17 077 000	14 392 122	13 916 890,36
1 1 1	***Andere personeelsleden***			
1 1 1 0	Hulpfunctionarissen			
	Niet-gesplitste kredieten	579 000	397 000	416 355,97
1 1 1 1	Tolken-hulpfunctionarissen			
	Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
1 1 1 2	Plaatselijke functionarissen			
	Niet-gesplitste kredieten	—	—	9 681,55
	Totaal artikel 1 1 1	579 000	397 000	426 037,52
1 1 2	***Talencursussen, bijscholing en voortgezette beroepsopleiding, voorlichting van het personeel***			
	Niet-gesplitste kredieten	56 000	50 000	41 906,47

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting	
1 1 0	*(vervolg)*	
1 1 0 1	*(vervolg)*	
	Specificatie van het krediet:	
	a) voor 1985 goedgekeurde ambten	1 370 000
	b) voor 1986 geplande ambten	2 000
	c) voor 1986 geplande ambten (uitbreiding)	133 000
	Totaal	1 505 000
1 1 0 2	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 4 van bijlage VII.	
	Ter dekking van de toelage die wordt uitgekeerd aan de ambtenaren die voldoen aan de voorwaarden welke zijn neergelegd in voornoemd artikel.	
	Specificatie van het krediet:	
	a) voor 1985 goedgekeurde ambten	1 747 000
	b) voor 1986 geplande ambten	4 000
	c) voor 1986 geplande ambten (uitbreiding)	191 000
	Totaal	1 942 000
1 1 0 3	Ter dekking van de toelage die wordt toegekend aan ambtenaren van categorie C die als stenotypist of typist werkzaam zijn.	
1 1 1		
1 1 1 0	Ter dekking van de salarissen en de werkgeverspremie voor de sociale verzekeringen van hulpfunctionarissen. Dezen worden ingeschakeld in piekperiodes en ter vervanging van ambtenaren die hun taak niet normaal kunnen vervullen (ziekteverlof, moederschapsverlof, verlof om redenen van persoonlijke aard en part-time).	
1 1 2	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 24, derde alinea.	
	Ter dekking van de organisatie van talencursussen, voortgezette beroepsopleiding en bijscholing. Het krediet dekt eveneens de uitgaven voor de aanschaf van didactisch en technisch materieel ten behoeve van de opleiding van het personeel.	

RAAD

Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
1 1 3	***Ziektekosten-, ongevallen- en beroepsziektenverzekering, werkloosheidsverzekering en behoud van pensioenrechten***			
1 1 3 0	Ziektekostenverzekering Niet-gesplitste kredieten	364 000	311 000	304 955,37
1 1 3 1	Ongevallen- en beroepsziektenverzekering Niet-gesplitste kredieten	108 000	92 000	75 435,17
1 1 3 2	Werkloosheidsverzekering voor tijdelijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	p.m.		
	Totaal artikel 1 1 3	472 000	403 000	380 390,54
1 1 4	***Diverse toelagen en vergoedingen***			
1 1 4 0	Geboortetoelagen en uitkeringen bij overlijden Niet-gesplitste kredieten	5 600	7 500	2 824,99
1 1 4 1	Reiskosten bij gelegenheid van het jaarlijks verlof Niet-gesplitste kredieten	319 000	264 000	240 784,65
1 1 4 2	Huisvestings- en vervoervergoedingen Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
1 1 4 3	Vaste ambtsvergoeding Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
1 1 4 4	Vaste vergoedingen voor lokaal vervoer Niet-gesplitste kredieten	5 000	5 500	3 163,49
1 1 4 5	Bijzondere vergoeding voor rekenplichtigen en beheerders van gelden ter goede rekening Niet-gesplitste kredieten	7 500	7 000	6 073,06
1 1 4 9	Overige toelagen en vergoedingen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 1 1 4	337 100	284 000	252 846,19

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting	
1 1 3		
1 1 3 0	Ter dekking van de betaling van de bijdrage van de Instelling aan de gemeenschappelijke regeling ziektekostenverzekering. Specificatie van het krediet: a) voor 1985 goedgekeurde ambten b) voor 1986 geplande ambten c) voor 1986 geplande ambten (uitbreiding) Totaal	 331 000 1 000 32 000 364 000
1 1 3 1	Ter dekking van de ongevallen- en beroepsziektenrisico's van het personeel. Specificatie van het krediet: a) voor 1985 goedgekeurde ambten b) voor 1986 geplande ambten c) voor 1986 geplande ambten (uitbreiding) Totaal	 97 000 1 000 10 000 108 000
1 1 3 2	*Nieuwe post* Ter dekking van de uitgaven voor de werkloosheidsverzekering voor tijdelijke functionarissen.	
1 1 4		
1 1 4 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 70, 74 en 75. Ter dekking van de toelagen en uitkeringen die worden betaald krachtens voornoemde artikelen.	
1 1 4 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 8 van bijlage VII. De ambtenaren hebben voor zichzelf en voor hun gezin recht op vergoeding van de reiskosten van de standplaats naar de plaats van herkomst.	
1 1 4 4	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 15 van bijlage VII. Ter dekking van de vaste vergoeding voor lokaal vervoer, toegekend krachtens voornoemd artikel.	
1 1 4 5	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), met name artikel 70. Ter dekking van de bijzondere vergoeding voor de rekenplichtigen, ondergeschikte rekenplichtigen en beheerders van gelden ter goede rekening.	

RAAD

Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
115	***Overuren*** Niet-gesplitste kredieten	64 000	50 000	56 597,39
117	***Werk door derden***			
1170	Free-lance tolken van de gemeenschappelijke talen- en conferentiedienst Niet-gesplitste kredieten	—	7 000	2 988,87
1172	Technische uitzendkrachten van de gemeenschappelijke talen- en conferentiedienst voor conferenties Niet-gesplitste kredieten	5 000	—	0,—
1175	Type- en vertaalwerk en ander werk door derden Niet-gesplitste kredieten	155 000	111 000	112 326,62
	Totaal artikel 117	160 000	118 000	115 315,49
118	***Vergoedingen en kosten in verband met indiensttreding, beëindiging van de dienst en overplaatsing***			
1180	Diverse uitgaven voor de aanwerving Niet-gesplitste kredieten	167 000	62 000	66 101,05
1181	Reiskosten (inclusief gezinsleden) Niet-gesplitste kredieten	31 000	5 000	4 459,42
1182	Inrichtingsvergoedingen bij aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst Niet-gesplitste kredieten	146 000	55 700	45 158,52
1183	Verhuiskosten Niet-gesplitste kredieten	57 000	43 200	17 872,11
1184	Tijdelijke dagvergoedingen Niet-gesplitste kredieten	139 000	70 000	45 180,42
	Totaal artikel 118	540 000	235 900	178 771,52

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting	
115	Specificatie van het krediet:	
	— forfaitaire vergoeding overeenkomstig het Statuut voor 4 chauffeurs en 4 telefonisten	30 000
	— vergoedingen volgens uurtarief voor overuren van ambtenaren in de categorieën C en D die niet — zoals de bedoeling was — door vrije dagen konden worden gecompenseerd	34 000
	Totaal	64 000
117		
1172	*Oude post 1170* Ter dekking van de diensten die op verzoek van het Economisch en Sociaal Comité bij een teveel aan werk worden verricht door technisch personeel voor conferenties.	
1175	*Oude post 1172* Ter dekking van andere diensten en werkzaamheden van vertalers en typisten die op verzoek van het Economisch en Sociaal Comité bij een teveel aan werk worden verricht.	
118		
1180	*Oud artikel 120* Ter dekking van de uitgaven voor oproepingen, advertenties en medische keuringen die in verband met de organisatie van de vergelijkende onderzoeken voor de aanwerving van personeel moeten worden gedaan.	
1181	*Oude post 1211* Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 7 van bijlage VII.	
1182	*Oude post 1221* Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 5 en 6 van bijlage VII.	
1183	*Oude post 1231* Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 9 van bijlage VII.	
1184	*Oud artikel 124* Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 10 van bijlage VII.	

RAAD

Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
119	***Aanpassingen van de bezoldigingen van de ambtenaren en andere personeelsleden***			
1190	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	203 366,03
1191	Voorziening Niet-gesplitste kredieten	559 000	538 000	0,—
	Totaal artikel 119	559 000	538 000	203 366,03
	TOTAAL HOOFDSTUK 11	19 844 100	16 468 022	15 572 121,51
	HOOFDSTUK 12			
121	***Vergoedingen bij terbeschikkingstelling, ontheffing van het ambt en ontslag***			
1210	Vergoedingen bij ontheffing van het ambt op grond van de artikelen 41 en 50 van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen Niet-gesplitste kredieten	7 000	4 000	0,—
1213	Vergoedingen bij beëindiging van de dienst Niet-gesplitste kredieten	135 000		
	Totaal artikel 121	142 000	4 000	0,—
129	***Krediet voor aanpassingen van de pensioenen en de verschillende vergoedingen***			
1290	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	p.m.		
1291	Voorziening Niet-gesplitste kredieten	12 000	10 000	0,—

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN

Artikel Post	Toelichting
119	
1190	*Oud artikel 116* Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 64 en 65.
1191	*Oud artikel 119* Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 65. Ter dekking van de gevolgen van eventuele aanpassingen van de bezoldigingen, waartoe de Raad tijdens het begrotingsjaar besluit. Dit krediet heeft het karakter van een voorziening en kan slechts worden gebruikt na overschrijving naar de geëigende onderdelen van onderhavig hoofdstuk.
121	*Oud artikel 125*
1210	*Nieuwe post* Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 41 en 50, alsmede bijlage IV.
1213	*Nieuwe post*
129	
1290	*Nieuwe post* Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 64 en 65.
1291	*Oud artikel 129* Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 65. Ter dekking van de gevolgen van eventuele aanpassingen van de pensioenen en toelagen waartoe de Raad in het begrotingsjaar besluit.

RAAD

Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 12 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
129	*(vervolg)*			
1291	*(vervolg)*			
	Totaal artikel 129	12 000	10 000	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 12	154 000	14 000	0,—
	HOOFDSTUK 13			
130	***Dienstreizen, lokaal vervoer en andere bijkomende kosten***			
1301	Dienstreizen			
	Niet-gesplitste kredieten	215 000	178 000	173 477,31
1302	Kosten van dienstreizen voor vergaderingen in andere plaatsen waar Instellingen van de Gemeenschap zijn gevestigd, met name Luxemburg en Straatsburg			
	Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
	Totaal artikel 130	215 000	178 000	173 477,31
	TOTAAL HOOFDSTUK 13	215 000	178 000	173 477,31

RAAD

Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 12 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

Artikel Post	Toelichting
129	*(vervolg)*
1291	*(vervolg)* Dit krediet draagt uitsluitend het karakter van een voorziening en kan pas worden gebruikt na overschrijving naar andere artikelen/posten overeenkomstig de in het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) hiervoor vastgestelde procedure.
130	
1301	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 11, 12 en 13 van bijlage VII. Ter dekking van de uitgaven voor vervoerkosten, de betaling van dagvergoedingen tijdens dienstreizen, alsmede voor bijkomende of uitzonderlijke kosten bij dienstreizen.

RAAD

Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

HOOFDSTUK 15 — UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
	HOOFDSTUK 14			
140	***Restaurant en koffiebar***			
1400	Exploitatie restaurant en koffiebar Niet-gesplitste kredieten	28 000	25 000	22 380,13
1401	Verbouwing en vernieuwing van installaties van restaurant en koffiebar Niet-gesplitste kredieten	73 000	p.m.	0,—
	Totaal artikel 140	101 000	25 000	22 380,13
141	***Medische dienst*** Niet-gesplitste kredieten	68 000	48 000	41 974,82
	TOTAAL HOOFDSTUK 14	169 000	73 000	64 354,95
	HOOFDSTUK 15			
152	***Mobiliteit van personeel tussen de Gemeenschappen en de openbare en particuliere sectoren***			
1520	Tijdelijk bij de Instelling gedetacheerde nationale en internationale ambtenaren en werknemers uit de particuliere sector Niet-gesplitste kredieten	3 750	2 500	996,62
1521	Tijdelijk bij de nationale en internationale diensten gedetacheerde ambtenaren van de Instelling Niet-gesplitste kredieten	3 750	2 500	8 503,37
	Totaal artikel 152	7 500	5 000	9 499,99
	TOTAAL HOOFDSTUK 15	7 500	5 000	9 499,99

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

HOOFDSTUK 15 — UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN

Artikel Post	Toelichting	
140		
1400	Ter dekking van de kosten van de kantine van het Economisch en Sociaal Comité. Specificatie van het krediet: — onderhoudskosten — aanschaf van extra materieel Totaal	 23 000 5 000 28 000
1401	Ter dekking van de uitgaven voor veranderingen welke noodzakelijk zijn met het oog op een goed functioneren van de keuken en het restaurant (vloerbedekking, afwastunnel).	
141	Ter dekking van de kosten van medische controle en het jaarlijks medisch onderzoek van alle personeelsleden, alsmede de lopende uitgaven voor de eerste-hulpdienst.	
152		
1520	Ter dekking van de eventuele bijdrage in de kosten van ambtenaren uit de Lid-Staten en medewerkers uit het particuliere bedrijfsleven die deelnemen aan een uitwisseling, en met name ter vergoeding van hun reiskosten (heen- en terugreis).	
1521	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 38. Ter dekking van de door de uitwisseling veroorzaakte extra kosten van de ambtenaren van de Gemeenschap die moeten worden vergoed.	

RAAD

Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST

HOOFDSTUK 17 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
	HOOFDSTUK 16			
160	***Buitengewone hulp***			
	Niet-gesplitste kredieten	1 000	1 000	75,72
161	***Sociale relaties tussen personeelsleden***			
	Niet-gesplitste kredieten	23 000	11 000	11 000,—
162	***Andere sociale voorzieningen***			
	Niet-gesplitste kredieten	11 000	23 000	65 997,25
163	***Crèches, kinderdagverblijven***			
	Niet-gesplitste kredieten	43 000	43 000	
	TOTAAL HOOFDSTUK 16	78 000	78 000	77 072,97
	HOOFDSTUK 17			
170	***Ontvangst en representatie***			
1700	Ontvangst- en representatiekosten van de leden van de Instelling			
	Niet-gesplitste kredieten	22 000	17 000	16 877,39
1701	Ontvangst- en representatiekosten van het personeel			
	Niet-gesplitste kredieten	9 000	8 000	6 075,58
	Totaal artikel 170	31 000	25 000	22 952,97
	TOTAAL HOOFDSTUK 17	31 000	25 000	22 952,97
	Totaal titel 1	**20 521 100**	**16 861 022**	**15 938 613,83**

RAAD

Bijlage

(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST

HOOFDSTUK 17 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Toelichting
160	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 76. Ter dekking van de bijstand aan personeelsleden die in zeer benarde omstandigheden verkeren.
161	Ter dekking van initiatieven ter bevordering van de sociale contacten tussen personeelsleden. Dit krediet omvat een bijdrage van 13 000 Ecu als subsidie voor sociale, sportieve, pedagogische en culturele activiteiten van de internationale ambtenarenvereniging Europa Club.
162	Ter dekking van bijdragen ten behoeve van personeelsleden die niet aan de overige artikelen van dit hoofdstuk moeten worden toegerekend (vakantiereizen, gezinshulp, enz.).
163	Ter dekking van het aandeel van het Economisch en Sociaal Comité in de kosten van crèches en kinderdagverblijven na de schooluren.
170	*Oud artikel 240*
1700	*Oude post 2400* Ter dekking van de ontvangst- en representatiekosten welke door de voorzitter en door sommige leden van de Instelling worden gemaakt.
1701	*Oude post 2401* Ter dekking van de ontvangst- en representatiekosten die in het belang van de Instelling door sommige ambtenaren worden gemaakt.

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
	HOOFDSTUK 20				
200	***Huur***	Niet-gesplitste kredieten	1 539 000	1 400 000	1 142 118,52
201	***Verzekeringen***	Niet-gesplitste kredieten	24 000	19 000	13 892,59
202	***Water, gas, elektriciteit en verwarming***	Niet-gesplitste kredieten	204 000	170 000	159 453,31
203	***Schoonmaken en onderhoud***	Niet-gesplitste kredieten	565 000	510 000	469 491,20
204	***Inrichting van dienstruimten***	Niet-gesplitste kredieten	135 000	66 000	74 738,39

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting		
200	Ter dekking van de contracten voor de gebouwen waarin het Economisch en Sociaal Comité is gevestigd.		
	Specificatie van het krediet:		
	— Kunstberg		476 000
	— Ravenstein		450 000
	— Congrespaleis		282 000
	— Albertina		122 000
	— vooruitbetaling belastingen en diversen		209 000
		Totaal	1 539 000
201	Ter dekking van de verzekeringspremies (brand, wettelijke aansprakelijkheid, diefstal en glasschade).		
202	Specificatie van het krediet:		
	— water		12 000
	— elektriciteit		101 000
	— verwarming		91 000
		Totaal	204 000
203	Specificatie van het krediet:		
	— schoonmaken der kantoorruimten		420 000
	— technisch materieel		28 000
	— onderhoud van liften		14 000
	— airconditioningsinstallatie — onderhoud		82 000
	— schilderwerkzaamheden		21 000
		Totaal	565 000
204	Specificatie van het krediet:		
	— inrichting van dienstruimten en aanbrenging van scheidingswanden		49 000
	— inrichting vergaderzalen		59 000
	— overige werkzaamheden		11 000
	— diversen		16 000
		Totaal	135 000

RAAD

Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 21 — INFORMATIEVERWERKING

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
205	***Veiligheid van en toezicht op de gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	230 000	210 000	189 721,68
206	***Verwerving van onroerende goederen*** Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
207	***Oprichting van gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 20	2 697 000	2 375 000	2 049 415,69
	HOOFDSTUK 21			
211	***Informatieverwerkingsnetten*** Niet-gesplitste kredieten	90 000	—	0,—
214	***Werk door derden: analyse en programmering, pre-analyse en bijzondere projecten*** Niet-gesplitste kredieten	10 000	15 000	2 154,08
	TOTAAL HOOFDSTUK 21	100 000	15 000	2 154,08
	HOOFDSTUK 22			
220	***Technische installaties en bureauticamaterieel***			
2200	Eerste aanschaf van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	372 900	15 500	324 546,59

RAAD

Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 21 — INFORMATIEVERWERKING

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting		
205	Specificatie van het krediet:		
	— bewaking van de kantoorruimten		183 000
	— huur van brandblusapparaten		12 000
	— lopende uitgaven		24 000
	— maatregelen ter bestrijding van brandgevaar		11 000
		Totaal	230 000
211	Ter dekking van aankoop, huur en onderhoud van de minicomputer en bijbehorende software, alsmede van desbetreffend materieel, benodigdheden en documentatie. Dit krediet was voorheen bij post 2222 ondergebracht.		
214	Ter dekking van de kosten van computerprogrammering.		
220			
2200	*Oude post 2220* Ter dekking van de aankoop van een niet-, vouw- en snijmachine.		

RAAD

Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
220	*(vervolg)*				
2201	Vervanging van technisch materieel en technische installaties	Niet-gesplitste kredieten	116 650	40 000	50 086,68
2202	Huur van technisch materieel en technische installaties	Niet-gesplitste kredieten	146 000	460 000	416 553,64
2203	Onderhoud, gebruik en reparatie van technisch materieel en technische installaties	Niet-gesplitste kredieten	122 000	254 500	160 074,59
2204	Bureauticamaterieel	Niet-gesplitste kredieten	530 700		
		Totaal artikel 220	1 288 250	770 000	951 261,50
221	***Meubilair***				
2210	Eerste aanschaf van meubilair	Niet-gesplitste kredieten	50 000	10 000	51 984,98
2211	Vervanging van meubilair	Niet-gesplitste kredieten	30 000	17 000	10 569,18
2212	Huur van meubilair	Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
2213	Onderhoud, gebruik en reparatie van meubilair	Niet-gesplitste kredieten	4 500	5 000	6 096,80
		Totaal artikel 221	84 500	32 000	68 650,96
223	***Vervoermiddelen***				
2230	Eerste aanschaf van vervoermiddelen	Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
2231	Vervanging van vervoermiddelen	Niet-gesplitste kredieten	10 000	10 000	4 256,78

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
220	*(vervolg)*
2201	*Oude post 2221* Ter dekking van de vervanging van: — 1 offset-machine, — 1 simultaanvertolkingsinstallatie, — technisch materieel voor het archief. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 10 000 Ecu.
2202	*Oude post 2222* Ter dekking van de huur van de telefooncentrale.
2203	*Oude post 2223* Ter dekking van de kosten van het onderhoud van in het bijzonder de installaties voor reproduktie en simultaanvertolking, en de vaste kosten van de telefooninstallatie.
2204	*Nieuwe post* Ter dekking van aankoop, huur en onderhoud van het geïntegreerde systeem voor de vervaardiging van documenten, bestaande uit de centrale geheugeneenheid, toetsenborden met beeldschermen voor het raadplegen, opnemen en verwerken van teksten, en printers. Dit krediet was voorheen bij post 2222 ondergebracht.
221	
2210	Ter dekking van de kosten van de aanvulling van de inrichting van een aantal kamers en technische diensten.
2211	Ter dekking van de kosten van de vervanging van een gedeelte van het meubilair dat ten minste vijftien jaar oud is en niet kan worden gerepareerd. Specificatie van het krediet: — niet meer te repareren meubilair 30 000 — stoelen voor vergaderzalen p.m. Totaal 30 000
2213	Ter dekking van de kosten van schilderen, onderhoud en reparatie van meubilair.
223	
2231	De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 2 000 Ecu.

RAAD

Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 2 2 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
2 2 3	*(vervolg)*			
2 2 3 2	Huur van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	1 700	2 500	3 021,21
2 2 3 3	Onderhoud, gebruik en reparatie van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	29 000	25 000	17 233,83
	Totaal artikel 2 2 3	40 700	37 500	24 511,82
2 2 5	***Documentatie en bibliotheek***			
2 2 5 0	Bibliotheek, aankoop van boeken Niet-gesplitste kredieten	21 500	15 500	15 238,93
2 2 5 1	Speciaal materieel voor bibliotheek, documentatie en reproduktie Niet-gesplitste kredieten	3 600	3 000	676,54
2 2 5 2	Abonnementen op dagbladen en tijdschriften Niet-gesplitste kredieten	18 000	16 000	16 099,23
2 2 5 3	Abonnementen op persagentschappen Niet-gesplitste kredieten	5 000	3 500	3 407,18
2 2 5 4	Inbinden en onderhouden van het bibliotheekbezit Niet-gesplitste kredieten	3 250	3 000	3 998,46
	Totaal artikel 2 2 5	51 350	41 000	39 420,34
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 2	1 464 800	880 500	1 083 844,62

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
223	*(vervolg)*
2232	Ter dekking van het huren van taxi's en auto's, in het bijzonder buiten Brussel en wanneer geen eigen voertuig van het Comité beschikbaar is.
2233	Ter dekking van de verzekering en het onderhoud van de dienstwagens van het Comité.
225	
2250	Ter dekking van de aanschaf van boeken en woordenboeken voor de verschillende talendiensten en voor de bibliotheek van de leden van het Economisch en Sociaal Comité.
2251	Ter dekking van de aankoop van speciaal materieel voor de bibliotheek.
2252	Ter dekking van de kosten van abonnementen op verschillende dagbladen, tijdschriften en andere publikaties.
2254	Ter dekking van de kosten van het inbinden van het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* en van verschillende brochures.

RAAD

Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
	HOOFDSTUK 2 3				
2 3 0	***Papier en kantoorbehoeften***	Niet-gesplitste kredieten	316 000	235 000	242 685,81
2 3 2	***Financiële kosten***				
2 3 2 0	Bankkosten	Niet-gesplitste kredieten	2 000	2 000	1 328,42
2 3 2 1	Koersverschillen	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 3 2 9	Overige financiële kosten	Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
		Totaal artikel 2 3 2	2 000	2 000	1 328,42
2 3 3	***Proceskosten***	Niet-gesplitste kredieten	20 000	5 000	5 000,—
2 3 4	***Schadevergoeding***	Niet-gesplitste kredieten	1 000	p.m.	0,—
2 3 5	***Overige huishoudelijke uitgaven***				
2 3 5 0	Diverse verzekeringen	Niet-gesplitste kredieten	2 500	2 000	1 528,34
2 3 5 1	Dienst- en werkkleding	Niet-gesplitste kredieten	15 000	13 000	12 849,35

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting	
230	Ter dekking van de volgende uitgaven voor papier en kantoorbehoeften:	
	— wit offset-papier	117 000
	— gekleurd offset-papier	15 000
	— offset-karton (wit en in kleur)	32 000
	— fotokopieën	54 000
	— kantoorbenodigdheden	69 000
	— drukkerswerk	2 000
	— diversen	27 000
	Totaal	316 000
232		
2320	Ter dekking van agio's en diverse kosten.	
2321	Ter dekking van de koersverschillen.	
233	Geraamd krediet.	
235		
2350	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), met name artikel 70. Ter dekking van de verzekeringskosten (wettelijke aansprakelijkheid, diefstal) en verzekeringskosten overeenkomstig dit artikel.	
2351	Ter dekking van de uitgaven in verband met de: — aankoop van dienstkleding voor bodes en chauffeurs, — aankoop en reiniging van werkkleding voor personeel dat werkzaamheden verricht die abnormale slijtage en verontreiniging veroorzaken.	

RAAD

Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
235	*(vervolg)*				
2352	Interne vergaderingen	Niet-gesplitste kredieten	15 500	13 000	15 181,95
2353	Interne verhuisdienst	Niet-gesplitste kredieten	30 000	10 000	14 478,14
2354	Kleine uitgaven	Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
2359	Overige huishoudelijke uitgaven	Niet-gesplitste kredieten	12 500	7 000	1 900,35
		Totaal artikel 235	75 500	45 000	45 938,13
239	***Interinstitutionele dienstverlening***				
2390	Dienstverlening door het Bureau voor officiële publikaties	Niet-gesplitste kredieten	(478 600)	(185 210)	
2391	Tolkendienst	Niet-gesplitste kredieten	2 074 000	1 518 000	1 465 000,—
		Totaal artikel 239	2 074 000	1 518 000	1 465 000,—
		TOTAAL HOOFDSTUK 23	2 488 500	1 805 000	1 759 952,36
	HOOFDSTUK 24				
240	***Porto en verzendkosten***	Niet-gesplitste kredieten	195 000	154 000	148 314,96

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

Artikel Post	Toelichting
235	*(vervolg)*
2352	Ter dekking van de uitgaven in verband met het verstrekken van verversingen en, in sommige gevallen, kleine maaltijden tijdens vergaderingen binnen het Comité.
2353	Ter dekking van de kosten van de verhuizing van de installaties voor simultane vertolking naar andere gebouwen en de kosten van de installatie van de vergaderzalen buiten de plaats van vestiging en de kosten van interne verhuizingen.
2359	Ter dekking van diverse kleine uitgaven.
239	
2390	Besluit 69/13/Euratom, EGKS, EEG van 16 januari 1969 houdende instelling van het Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 13 van 18. 1. 1969, blz. 19). Pro forma op de begroting geplaatst. Het krediet is berekend aan de hand van de prognose van de diensten welke door het Bureau voor officiële publikaties zullen worden verricht.
2391	Ter dekking van de kosten van diensten verleend door de Tolkendienst van de Commissie.
240	*Oude post 2310* Ter dekking van de frankering van de gewone correspondentie, alsmede van de verzendkosten van postpakketten en andere colli per vliegtuig, per boot of per spoor.

RAAD

Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE *(vervolg)*

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

HOOFDSTUK 26 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
241	***Telefoon, telegraaf, telex, televisie*** Niet-gesplitste kredieten	134 000	110 000	88 136,71
	TOTAAL HOOFDSTUK 24	329 000	264 000	236 451,67
	HOOFDSTUK 25			
250	***Vergaderingen en convocaties in het algemeen*** Niet-gesplitste kredieten	4 484 000	3 103 000	2 970 456,68
255	***Organisatie van en deelneming aan conferenties, congressen en vergaderingen*** Niet-gesplitste kredieten	30 000	30 000	21 857,18
	TOTAAL HOOFDSTUK 25	4 514 000	3 133 000	2 992 313,86
	HOOFDSTUK 26			
260	***Gespecialiseerde studies, enquêtes en adviezen*** Niet-gesplitste kredieten	5 000	15 000	22 086,53

RAAD

Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE *(vervolg)*

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

HOOFDSTUK 26 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

Artikel Post	Toelichting		
241	*Oude post 2311* Ter dekking van de abonnementskosten en de kosten van telefoongesprekken en telegrammen		108 000
	Tevens ter dekking van: — telexkosten		23 000
	— diversen		3 000
		Totaal	134 000
	De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 11 000 Ecu.		
250	Ter dekking van de reis- en verblijfkosten van de leden van het Economisch en Sociaal Comité bij zittingen en andere vergaderingen. Gezien het vergaderrooster voor het begrotingsjaar moeten de volgende kosten worden gemaakt:		
	— zittingen, vergaderingen van het Bureau		1 121 000
	— afdelingen en subcomités		1 569 000
	— studie- en redactiegroepen		1 794 000
		Totaal	4 484 000
255	Ter dekking van de kosten, met inbegrip van de representatiekosten, van de organisatie van conferenties van algemene aard, van jaarlijkse ontmoetingen van de sociale partners uit de Europese Gemeenschap met vertegenwoordigers van de sociaal-economische kringen uit EVA-landen en met hun collega's uit ACS-landen in het kader van de tenuitvoerlegging van de overeenkomst van Lomé, alsmede van een deel van de kosten van de Vereniging van oud-leden van het Economisch en Sociaal Comité.		
260	Ter dekking van architectenhonoraria voor de inrichting van de nieuwe vergaderzaal (voltooiing van de werkzaamheden).		

RAAD

Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 26 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
262	***Algemene communautaire studies en enquêtes***			
	Niet-gesplitste kredieten	22 500	20 000	21 960,43
	TOTAAL HOOFDSTUK 26	27 500	35 000	44 046,96
	HOOFDSTUK 27			
270	***Publikatieblad***			
	Niet-gesplitste kredieten	419 000	300 000	402 931,02
271	***Publikaties***			
2710	Algemene publikaties			
	Niet-gesplitste kredieten	124 000	115 000	105 000,—
2719	Reclame en verkoopbevordering			
	Niet-gesplitste kredieten	8 000	5 000	5 464,55
	Totaal artikel 271	132 000	120 000	110 464,55
272	***Voorlichting en deelneming aan openbare manifestaties***			
	Niet-gesplitste kredieten	21 000	16 000	20 932,78
273	***Vorming van de jeugd in een Europese geest***			
2730	Vorming van de jeugd in een Europese geest			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 26 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Toelichting
262	Ter dekking van de kosten voor buiten het Comité uit te voeren studies.
270	Ter dekking van de drukkosten van publikaties in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 10 000 Ecu.
271	
2710	Besluit 69/13/Euratom, EGKS, EEG van 16 januari 1969 houdende instelling van het Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 13 van 18. 1. 1969, blz. 19). Ter dekking van de kosten van het drukken, in de talen van de Gemeenschap, van de verschillende publikaties van het Economisch en Sociaal Comité die niet door het Comité zelf worden gedrukt.
2719	Ter dekking van de kosten van verspreiding van en publiciteit voor de verschillende publikaties.
272	Ter dekking van de kosten, inclusief de representatiekosten, van voorlichting van de bevolking over het doel en de werkzaamheden van het Economisch en Sociaal Comité.
273	
2730	*Oud artikel 273*

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
27	*(vervolg)*			
2733	Stages bij de diensten van de Instelling Niet-gesplitste kredieten	59 000	45 000	42 411,28
	Totaal artikel 27	59 000	45 000	42 411,28
	TOTAAL HOOFDSTUK 27	631 000	481 000	576 739,63
	HOOFDSTUK 29			
294	***Studiebeurzen***			
2940	Onderzoeks- en studiebeurzen Niet-gesplitste kredieten	2 000	2 000	1 998,95
	Totaal artikel 294	2 000	2 000	1 998,95
	TOTAAL HOOFDSTUK 29	2 000	2 000	1 998,95
	Totaal titel 2	**12 253 800**	**8 990 500**	**8 746 917,82**

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN

Artikel Post	Toelichting
273	*(vervolg)*
2733	*Oud artikel 150* Ter dekking van de kosten van stages voor jonge academici.
294	
2940	Ter dekking van de beperkte bijdrage tot uitvoering van onderzoekprojecten op het terrein van voor de Europese integratie van bijzonder belang zijnde werkzaamheden van het Economisch en Sociaal Comité.

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
	HOOFDSTUK 10 0	—	—	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 0	—	—	0,—
	HOOFDSTUK 10 1	5 000	5 000	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 1	5 000	5 000	0,—
	Totaal titel 10	**5 000**	**5 000**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**32 779 900**	**25 856 522**	**24 685 531,65**

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting

AFDELING III

COMMISSIE

COMMISSIE

STAAT VAN ONTVANGSTEN

COMMISSIE

Eigen ontvangsten

TITEL 3

OVERSCHOTTEN

HOOFDSTUK 30 — OVERSCHOT VAN HET VORIGE BEGROTINGSJAAR

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
	HOOFDSTUK 30			
300	***Overschot van het vorige begrotingsjaar***	p.m.	p.m.	307 104 848,69
302	***Voorzienbaar overschot van het lopende jaar***			0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 30	p.m.	p.m.	307 104 848,69
	Totaal titel 3	**p.m.**	**p.m.**	**307 104 848,69**

COMMISSIE

Eigen ontvangsten

TITEL 3

OVERSCHOTTEN

HOOFDSTUK 30 — OVERSCHOT VAN HET VORIGE BEGROTINGSJAAR

Artikel Post	Toelichting
300	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Overeenkomstig de bepalingen van artikel 27 van het Financieel Reglement wordt het saldo van elk begrotingsjaar als overschot of als tekort opgenomen in een gewijzigde begroting van het volgende begrotingsjaar. Een tekort wordt onder artikel 8 5 1 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting opgenomen.

COMMISSIE

TITEL 4

DIVERSE COMMUNAUTAIRE BELASTINGEN, HEFFINGEN EN RETRIBUTIES

HOOFDSTUK 40 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
	HOOFDSTUK 40			
400	***Opbrengst van de belasting op de salarissen, lonen en vergoedingen van de leden van de Instellingen, de ambtenaren, de andere personeelsleden en de gepensioneerden***	74 847 525	62 582 000	60 015 958,54
401	***Bijdragen van het personeel in de financiering van de pensioenregeling***	34 208 298	30 367 750	27 880 153,66
402	***Opbrengst van de buitengewone heffing die van toepassing is op de nettobezoldigingen, -pensioenen en -vergoedingen bij beëindiging van de dienst van de leden van de Instelling, de ambtenaren, de andere personeelsleden en de gepensioneerden***	24 515 477	19 639 250	13 681 049,36
	TOTAAL HOOFDSTUK 40	133 571 300	112 589 000	101 577 161,56

COMMISSIE

TITEL 4

DIVERSE COMMUNAUTAIRE BELASTINGEN, HEFFINGEN EN RETRIBUTIES

HOOFDSTUK 40 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN

Artikel Post	Toelichting
400	Verordening nr. 422/67/EEG, nr. 5/67/Euratom van de Raad van 25 juli 1967 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de Voorzitter en de leden van de Commissie, de President, de rechters en de griffier van, alsmede de advocaten-generaal bij het Hof van Justitie (PB nr. 187 van 8. 8. 1967, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1546/73 (PB nr. L 155 van 11. 6. 1973, blz. 8). Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 260/68 van de Raad van 29 februari 1968 tot vaststelling van de voorwaarden en de wijze van heffing van de belasting ten bate van de Europese Gemeenschappen (PB nr. L 56 van 4. 3. 1968, blz. 8), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1544/73 (PB nr. L 155 van 11. 6. 1973, blz. 6). Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1859/76 van de Raad van 29 juni 1976 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (PB nr. L 214 van 6. 8. 1976, blz. 1). Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1860/76 van de Raad van 29 juni 1976 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden (PB nr. L 214 van 6. 8. 1976, blz. 24).
401	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 83, lid 2. Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 509/82 van de Raad van 22 februari 1982 tot wijziging van Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1859/76 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (PB nr. L 64 van 8. 3. 1982, blz. 1). Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 510/82 van de Raad van 22 februari 1982 tot wijziging van Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1860/76 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden (PB nr. L 64 van 8. 3. 1982, blz. 15).
402	Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3821/81 van de Raad van 15 december 1981 houdende wijziging van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen en van de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 1). Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3822/81 van de Raad van 15 december 1981 tot wijziging van Verordening nr. 422/67/EEG, nr. 5/67/Euratom tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de Voorzitter en de leden van de Commissie, de President, de rechters en de griffier van, alsmede de advocaten-generaal bij het Hof van Justitie, van Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1240/70 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de oud-leden van de Commissie van de Europese Gemeenschappen wier ambtsperiode op 1 juli 1970 afloopt, van Verordening nr. 423/67/EEG, nr. 6/67/Euratom tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de leden van de Commissies van de EEG en de EGA, alsmede van de Hoge Autoriteit, die niet zijn benoemd tot leden van de gemeenschappelijke Commissie van de Europese Gemeenschappen, en van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2290/77 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de leden van de Rekenkamer (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 4). Besluit 81/1062/Euratom, EGKS, EEG van de Raad van 15 december 1981 tot wijziging van het besluit van de Raad van 4 juni 1973 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de voormalige leden van de Commissie der Europese Gemeenschappen die op 4 januari 1973 hun ambt hebben neergelegd, en van het besluit van de Raad van 14 oktober 1958 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de voormalige leden van het Hof van Justitie van de EGKS (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 11).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 4 1 — DIVERSE BELASTINGEN

HOOFDSTUK 4 2 — RETRIBUTIES

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
	HOOFDSTUK 4 1			
4 1 0	***Belasting op de zalmvangst in de Oostzee***	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 4 1	p.m.	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 4 2			
4 2 0	***Ontvangsten uit door de Commissie verleende licenties op al dan niet octrooieerbare uitvindingen in het kader van het communautaire onderzoek***	25 000	25 000	15 882,30
	TOTAAL HOOFDSTUK 4 2	25 000	25 000	15 882,30
	Totaal titel 4	**133 596 300**	**112 614 000**	**101 593 043,86**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 41 — DIVERSE BELASTINGEN

HOOFDSTUK 42 — RETRIBUTIES

Artikel Post	Toelichting
410	Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 13 oktober 1980, tot instelling van een belasting op de zalmvangst in de Oostzee door vaartuigen uit de Gemeenschap (PB nr. C 280 van 30. 10. 1980, blz. 4), gewijzigd op 21 december 1982 (PB nr. C 18 van 22. 1. 1983, blz. 4).
420	Euratom-Verdrag, met name artikel 12. Verordening (EEG) nr. 2380/74 van de Raad van 17 september 1974 tot vaststelling van de regels voor de verspreiding van kennis betreffende onderzoekprogramma's voor de Europese Economische Gemeenschap (PB nr. L 255 van 20. 9. 1974, blz. 1).

COMMISSIE

TITEL 5

ONTVANGSTEN VOORTVLOEIENDE UIT DE ADMINISTRATIEVE WERKING VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 5 0 — VERKOOP VAN ROERENDE EN ONROERENDE GOEDEREN

HOOFDSTUK 5 1 — HUUROPBRENGST

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
	HOOFDSTUK 5 0			
5 0 0	***Verkoop van roerende goederen***	p.m.	p.m.	151,53
5 0 1	***Verkoop van onroerende goederen***	p.m.	p.m.	0,—
5 0 2	***Verkoop van publikaties, drukwerken en films***	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 0	p.m.	p.m.	151,53
	HOOFDSTUK 5 1			
5 1 0	***Verhuur van meubilair en materieel***	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1	***Verhuur en onderverhuur van onroerende goederen en huurlasten***			
5 1 1 0	Verhuur en onderverhuur van onroerende goederen	p.m.	p.m.	48 595,57
5 1 1 1	Huurlasten	p.m.	p.m.	1 186,05
	Totaal artikel 5 1 1	p.m.	p.m.	49 781,62
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 1	p.m.	p.m.	49 781,62

COMMISSIE

TITEL 5

ONTVANGSTEN VOORTVLOEIENDE UIT DE ADMINISTRATIEVE WERKING VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 5 0 — VERKOOP VAN ROERENDE EN ONROERENDE GOEDEREN

HOOFDSTUK 5 1 — HUUROPBRENGST

Artikel Post	Toelichting

COMMISSIE

HOOFDSTUK 5 2 — OPBRENGST VAN UITGEZETTE OF UITGELEENDE MIDDELEN, BANKRENTEN EN ANDERE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 5 3 — KOERSWINSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
	HOOFDSTUK 5 2			
5 2 0	***Opbrengst van uitgezette of uitgeleende middelen, bankrenten en andere ontvangsten over de rekeningen van de Instelling***			
5 2 0 0	Opbrengst van uitgezette of uitgeleende middelen, bankrenten en andere ontvangsten over andere rekeningen van de Instelling dan die bedoeld in artikel 9, lid 1, van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77	30 000 000	60 000 000	41 847 203,62
5 2 0 1	Renten over de in artikel 9, lid 1, van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77 genoemde rekeningen van de Commissie, als bedoeld in het gewijzigde voorstel van de Commissie	—	30 000 000 (1)	0,—
	Totaal artikel 5 2 0	30 000 000	90 000 000	41 847 203,62
5 2 1	***Opbrengst van uitgezette of uitgeleende middelen, bankrenten en andere ontvangsten over de rekeningen van gesubsidieerde organisaties die aan de Instelling worden overgemaakt***	600 000	510 000	590 648,80
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 2	30 600 000	90 510 000	42 437 852,42
	HOOFDSTUK 5 3			
5 3 0	***Koerswinsten***	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 3	p.m.	p.m.	0,—

(1) Voor wat betreft dit bedrag memoreert de Raad de bewoordingen van de brief die hij op 9 juli 1985 ter zake aan het Parlement heeft gericht.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 52 — OPBRENGST VAN UITGEZETTE OF UITGELEENDE MIDDELEN, BANKRENTEN EN ANDERE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 53 — KOERSWINSTEN

Artikel Post	Toelichting
520	
5200	De geraamde bedragen omvatten geen ontvangsten uit hoofde van uitgezette of uitgeleende middelen. Zij hebben uitsluitend betrekking op bankrenten over de rekeningen-courant van de Commissie.
5201	Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 23 juli 1982, houdende wijziging van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77 houdende toepassing van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. C 231 van 4. 9. 1982, blz. 15). Wijziging van het voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 10 mei 1983, houdende wijziging van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77 houdende toepassing van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (COM(83) 254 def.).
521	Overeenkomst van 13 juli 1965 tussen de Commissie en het Europees Agentschap voor Samenwerking. Ontvangen rente op de bankrekeningen van het Europees Agentschap voor Samenwerking, die aan de Commissie wordt overgemaakt overeenkomstig de bepalingen van artikel 17 van de overeenkomst.
530	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Overeenkomstig de bepalingen van artikel 22, lid 4, van het Financieel Reglement kunnen de bij overmaking van middelen behaalde koerswinsten en geleden koersverliezen worden gecompenseerd.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 5 4 — DIVERSE ONTVANGSTEN DIE OPNIEUW KONDEN WORDEN AANGEWEND (ARTIKEL 22 VAN HET FINANCIEEL REGLEMENT) MAAR NIET ZIJN GEBRUIKT

HOOFDSTUK 5 5 — OVERDRACHT OF INKOOP VAN PENSIOENRECHTEN DOOR HET PERSONEEL

HOOFDSTUK 5 6 — WERKGEVERSBIJDRAGEN IN HET KADER VAN DE PENSIOENREGELING

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
	HOOFDSTUK 5 4			
5 4 0	***Diverse ontvangsten die opnieuw konden worden aangewend (artikel 22 van het Financieel Reglement) maar niet zijn gebruikt***	p.m.	p.m.	10 924 009,54
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 4	p.m.	p.m.	10 924 009,54
	HOOFDSTUK 5 5			
5 5 0	***Overdracht of inkoop van pensioenrechten door het personeel***	p.m.	p.m.	1 831 012,16
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 5	p.m.	p.m.	1 831 012,16
	HOOFDSTUK 5 6			
5 6 0	***Werkgeversbijdrage van de gemeenschappelijke onderneming Joint European Torus (JET), joint undertaking, in het kader van de pensioenregeling***	920 000	850 000	757 332,45
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 6	920 000	850 000	757 332,45

COMMISSIE

HOOFDSTUK 54 — DIVERSE ONTVANGSTEN DIE OPNIEUW KONDEN WORDEN AANGEWEND (ARTIKEL 22 VAN HET FINANCIEEL REGLEMENT) MAAR NIET ZIJN GEBRUIKT

HOOFDSTUK 55 — OVERDRACHT OF INKOOP VAN PENSIOENRECHTEN DOOR HET PERSONEEL

HOOFDSTUK 56 — WERKGEVERSBIJDRAGEN IN HET KADER VAN DE PENSIOENREGELING

Artikel Post	Toelichting
540	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Overeenkomstig de bepalingen van artikel 22 van het Financieel Reglement moet de nieuwe aanwending plaatsvinden vóór het einde van het begrotingsjaar dat volgt op het begrotingsjaar waarin de ontvangsten zijn geïnd. De voor nieuwe aanwending in aanmerking komende ontvangsten die binnen de gestelde termijn niet zijn gebruikt worden opgenomen onder dit artikel.
550	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 107, alsmede de artikelen 4, 11, lid 2, en 48 van bijlage VIII.
560	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 83, lid 2. Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 41 en 43. Besluit 78/471/Euratom van de Raad van 30 mei 1978 inzake de oprichting van de gemeenschappelijke onderneming Joint European Torus (JET), joint undertaking (PB nr. L 151 van 7. 6. 1978, blz. 10), met name artikel 8, de punten 5 en 7, van de daaraan gehechte statuten.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 58 — DIVERSE VERGOEDINGEN

HOOFDSTUK 59 — OVERIGE ONTVANGSTEN UIT HET ADMINISTRATIEVE BEHEER

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
	HOOFDSTUK 58			
580	***Diverse vergoedingen***	p.m.	p.m.	119 588,39
	TOTAAL HOOFDSTUK 58	p.m.	p.m.	119 588,39
	HOOFDSTUK 59			
590	***Overige ontvangsten uit het administratieve beheer***	p.m.	p.m.	383 868,93
	TOTAAL HOOFDSTUK 59	p.m.	p.m.	383 868,93
	Totaal titel 5	**31 520 000**	**91 360 000**	**56 503 597,04**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 58 — DIVERSE VERGOEDINGEN

HOOFDSTUK 59 — OVERIGE ONTVANGSTEN UIT HET ADMINISTRATIEVE BEHEER

Artikel Post	Toelichting

COMMISSIE

TITEL 6

BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S, VERGOEDING VAN UITGAVEN EN ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
	HOOFDSTUK 60			
600	***Bijdragen bedoeld in artikel 4, lid 2, van het besluit van 7 mei 1985 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen***			
6002	Bijdrage van de Bondsrepubliek Duitsland voor het aanvullende programma „Exploitatie van de HFR — eigen werkzaamheden"	7 219 000	7 744 000	8 776 000,—
6008	Bijdrage van Nederland voor het aanvullende programma „Exploitatie van de HFR — eigen werkzaamheden"	7 219 000	7 744 000	8 776 000,—
	Totaal artikel 600	14 438 000	15 488 000	17 552 000,—
601	***Samenwerkingsovereenkomsten op het gebied van de beheerste thermonucleaire kernversmelting en de plasmafysica***			
6010	Samenwerkingsovereenkomst Zweden/Euratom op het gebied van de beheerste thermonucleaire kernversmelting en de plasmafysica	6 240 000	5 173 000	2 309 056,—
6011	Samenwerkingsovereenkomst Zwitserland/Euratom op het gebied van de beheerste thermonucleaire kernversmelting en de plasmafysica	6 500 000	4 675 000	5 706 307,—

COMMISSIE

TITEL 6

BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S, VERGOEDING VAN UITGAVEN EN ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S

Artikel Post	Toelichting
600	Besluit 84/1/Euratom, EEG van de Raad van 22 december 1983 houdende vaststelling van een door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en de Europese Economische Gemeenschap uit te voeren onderzoekprogramma (1984-1987) (PB nr. L 3 van 5. 1. 1984, blz. 21). Het betreft hier de bijdragen van Duitsland en Nederland voor de financiering van het programma „Exploitatie van de HFR (high-flux reactor)" (post 7 3 8 9 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting).
601	
6010	Samenwerkingsovereenkomst van 10 mei 1976 tussen Zweden en Euratom. Deze ontvangsten zijn bestemd tot het dekken van: — voor een bedrag van 2 460 000 Ecu, het aandeel van Zweden in de communautaire bijdrage tot financiering van de gemeenschappelijke onderneming JET (Joint European Torus) (post 7 3 1 1 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting); — voor een bedrag van 3 780 000 Ecu, — uitgaven die voortvloeien uit de Samenwerkingsovereenkomst, — door middel van de resterende kredieten, uitgaven die voortvloeien uit de andere met communautaire onderzoekinstellingen gesloten of te sluiten associatieovereenkomsten (post 7 3 1 0 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting).
6011	Samenwerkingsovereenkomst van 14 september 1978 tussen Zwitserland en Euratom. Deze ontvangsten zijn bestemd tot het dekken van: — voor een bedrag van 2 580 000 Ecu, het aandeel van Zwitserland in de communautaire bijdrage tot financiering van de gemeenschappelijke onderneming JET (Joint European Torus) (post 7 3 1 1 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting); — voor een bedrag van 3 920 000 Ecu, — uitgaven die voortvloeien uit de Samenwerkingsovereenkomst, — door middel van de resterende kredieten, uitgaven die voortvloeien uit de andere met communautaire onderzoekinstellingen gesloten of te sluiten associatieovereenkomsten (post 7 3 1 0 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
601	*(vervolg)*			
6012	Samenwerkingsovereenkomst Spanje/Euratom op het gebied van de beheerste thermonucleaire kernversmelting en de plasmafysica	p.m.	36 000	89 807,53
	Totaal artikel 601	12 740 000	9 884 000	8 105 170,53
602	***Samenwerkingsovereenkomsten met Europese landen die geen lid van de Gemeenschap zijn in het kader van de communautaire onderzoekprogramma's***	500 000	500 000	713 951,—
603	***Samenwerkingsovereenkomsten met Europese landen die geen lid van de Gemeenschap zijn in het kader van de communautaire programma's op het gebied van de industrie***	p.m.	p.m.	0,—
608	***Europese samenwerkingsovereenkomsten op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST)***	155 000	150 000	221 234,88
609	***Nationale bijdragen, buiten het programma, voor communautaire activiteiten***			
6090	Bijdrage van de Italiaanse Regering voor het Super-SARA-project	—	p.m.	0,—
6091	Bijdragen van derde landen voor het Super-SARA-project	—	—	0,—
	Totaal artikel 609	—	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 60	27 833 000	26 022 000	26 592 356,41

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
601	*(vervolg)*
6012	Samenwerkingsovereenkomst van 14 juli 1980 tussen Spanje en Euratom. Deze ontvangst komt te vervallen door de toetreding van Spanje tot de Europese Gemeenschappen.
602	Het betreft hier bijdragen uit hoofde van samenwerkingsovereenkomsten tussen de Gemeenschap en derde Europese landen, in het bijzonder die landen die deelnemen aan de Europese Samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST), met het doel hen bij communautaire onderzoekprogramma's te betrekken. De middelen zijn bestemd voor de kosten van vergaderingen, deskundigencontracten en onderzoekcontracten in het kader van de desbetreffende programma's. Overeenkomstig de bepalingen van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), kunnen meerontvangsten worden gebruikt voor het financieren van extra uitgaven ten laste van de posten 7301, 7307, 7325, 7328, 7356 en 7358 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.
603	Het betreft hier bijdragen uit hoofde van samenwerkingsovereenkomsten tussen de Gemeenschap en derde Europese landen, in het bijzonder met die landen die deelnemen aan de Europese Samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST), met het doel hen bij communautaire onderzoekprogramma's te betrekken. Voor zover deze bijdragen geen aanleiding geven tot wederaanwending onder post 7702 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting, worden zij geboekt onder dit artikel.
608	Ontvangsten van landen die deelnemen aan de Europese Samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST), ter dekking van de uitgaven onder post 7362 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting. Overeenkomstig de bepalingen van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), kunnen meerontvangsten aanleiding geven tot extra uitgaven ten laste van artikel 723 en post 7362 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.
609	
6090	Deze ontvangst kwam, enerzijds, overeen met de bijdragen van de Italiaanse Regering ter voltooiing van de Super-SARA-kringloop in de ESSOR-reactor van de vestiging van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek te Ispra en, anderzijds, met de tranche 1983 van de buitengewone bijdrage voor de ontwikkeling van het Super-SARA-project (post 7382 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting). Aangezien dit dossier inmiddels definitief is afgesloten, zijn er onder deze post verder geen ontvangsten meer.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 1 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
	HOOFDSTUK 6 1			
6 1 0	***Terugbetaling van voor rekening van een andere Instelling gedane uitgaven***			
6 1 0 0	Gedeelte van de opbrengst van de EGKS-heffingen dat wordt gestort op grond van artikel 20 van het Verdrag van 8 april 1965	5 000 000	5 000 000	5 000 000,—
6 1 0 1	Terugbetaling van andere voor rekening van een andere Instelling gedane uitgaven	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 6 1 0	5 000 000	5 000 000	5 000 000,—
6 1 1	***Terugbetaling van voor rekening van een of meer Staten gedane uitgaven***			
6 1 1 0	Bijdragen die moeten worden teruggevorderd van de Staten die aan intergouvernementele conferenties hebben deelgenomen	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 6 1 1	p.m.	p.m.	0,—
6 1 2	***Terugbetaling van specifieke uitgaven in verband met de uitvoering van werkzaamheden op verzoek en tegen vergoeding***	p.m.	p.m.	0,—
6 1 3	***Op grond van artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 729/70 teruggevorderde bedragen***	p.m.	p.m.	92 048,73
6 1 4	***Terugbetaling van aan projecten en werkzaamheden toegekende communautaire steun bij geslaagde commerciële exploitatie***			
6 1 4 0	Terugbetaling van aan projecten in het kader van het energiebeleid toegekende communautaire steun bij geslaagde commerciële exploitatie	1 600 000	1 500 000	10 874 888,59

COMMISSIE

HOOFDSTUK 61 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting
610	
6100	Besluit 77/729/EGKS van de Raad van 21 november 1977 houdende aanpassing van het door middel van de heffingen op de produktie van kolen en staal te dekken gedeelte van de administratieve uitgaven van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal (PB nr. L 306 van 30. 11. 1977, blz. 28). Door dit besluit werd het door middel van de heffingen te dekken gedeelte van de administratieve uitgaven van de EGKS op 5 miljoen Ecu vastgesteld.
6101	Terugbetaalde bedragen in verband met andere voor rekening van een andere Instelling gedane uitgaven die niet opnieuw kunnen worden aangewend overeenkomstig de bepalingen van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
611	
6110	In verband met uitgaven voor rekening van Lid-Staten die aan intergouvernementele bijeenkomsten of manifestaties hebben deelgenomen terugbetaalde bedragen, die niet opnieuw kunnen worden aangewend overeenkomstig de bepalingen van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
612	In verband met specifieke uitgaven voor de uitvoering van werkzaamheden op verzoek en tegen vergoeding terugbetaalde bedragen voor zover deze niet opnieuw kunnen worden aangewend overeenkomstig de bepalingen van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
613	Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 13). De terugvordering van bedragen die bij de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid verloren zijn gegaan als gevolg van onregelmatigheden of nalatigheden geeft aanleiding tot stortingen bij de betalende diensten of instellingen. Deze bedragen worden door hen in mindering gebracht op de door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw gefinancierde uitgaven. Van een ontvangst zal derhalve slechts sprake zijn indien de teruggevorderde bedragen hoger zijn dan de uitgaven.
614	
6140	*Oud artikel 614* Verordening (EEG) nr. 3056/73 van de Raad van 9 november 1973 betreffende de steun aan communautaire projecten in de sector koolwaterstoffen (PB nr. L 312 van 13. 11. 1973, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 1302/78 van de Raad van 12 juni 1978 betreffende het verlenen van financiële steun aan projecten voor de exploitatie van alternatieve energiebronnen (PB nr. L 158 van 16. 6. 1978, blz. 3). Verordening (EEG) nr. 1303/78 van de Raad van 12 juni 1978 betreffende het verlenen van financiële steun aan demonstratieprojecten inzake energiebesparing (PB nr. L 158 van 16. 6. 1978, blz. 6).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 1 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
6 1 4	*(vervolg)*			
6 1 4 0	*(vervolg)*			
6 1 4 1	Terugbetaling van communautaire steun toegekend aan werkzaamheden op het gebied van de informatica bij geslaagde commerciële exploitatie	470 000		286 533,31
	Totaal artikel 6 1 4	2 070 000	1 500 000	11 161 421,90
6 1 5	***Terugbetaling van niet-gebruikte communautaire bijstand***			
6 1 5 0	Terugbetaling van niet-gebruikte bijstand van het Europees Sociaal Fonds, het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling en het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw	p.m.	p.m.	8 379 748,08
6 1 5 1	Terugbetaling van niet-gebruikte subsidies voor het begrotingsevenwicht	p.m.	p.m.	20 628,33
6 1 5 2	Terugbetaling van niet-gebruikte rentesubsidies	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5 3	Terugbetaling van niet-gebruikte bedragen in het kader van contracten van de Instelling	p.m.	p.m.	4 178 534,07
6 1 5 9	Terugbetaling van diverse niet-gebruikte communautaire bijstand	p.m.	p.m.	1 156,62
	Totaal artikel 6 1 5	p.m.	p.m.	12 580 067,10
6 1 6	***Terugbetaling van de uitgaven voor rekening van de Internationale organisatie voor atoomenergie***	40 000	60 000	13 138,01

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 1 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
6 1 4	*(vervolg)*
6 1 4 0	*(vervolg)* Verordening (EEG) nr. 727/79 van de Raad van 9 april 1979 houdende toepassing in de sector zonne-energie van Verordening (EEG) nr. 1302/78 betreffende het verlenen van financiële steun aan projecten voor de exploitatie van alternatieve energiebronnen (PB nr. L 93 van 12. 4. 1979, blz. 3). Verordening (EEG) nr. 728/79 van de Raad van 9 april 1979 houdende toepassing in de sector vloeibaarmaking en vergassing van vaste brandstoffen van Verordening (EEG) nr. 1302/78 betreffende het verlenen van financiële steun aan projecten voor de exploitatie van alternatieve energiebronnen (PB nr. L 93 van 12. 4. 1979, blz. 5). Verordening (EEG) nr. 1971/83 van de Raad van 11 juli 1983 betreffende het verlenen van financiële steun aan industriële proefprojecten en demonstratieprojecten op het gebied van de vloeibaarmaking en vergassing van vaste brandstoffen (PB nr. L 195 van 19. 7. 1983, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2125/84 (PB nr. L 196 van 26. 7. 1984, blz. 3). Verordening (EEG) nr. 1972/83 van de Raad van 11 juli 1983 betreffende het verlenen van financiële steun aan demonstratieprojecten op het gebied van de exploitatie van alternatieve energiebronnen en op het gebied van de energiebesparing en de vervanging van koolwaterstoffen (PB nr. L 195 van 19. 7. 1983, blz. 6), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2126/84 (PB nr. L 196 van 26. 7. 1984, blz. 4).
6 1 4 1	*Nieuwe post* Verordening (EEG) nr. 1996/79 van de Raad van 11 september 1979 inzake een communautaire steunregeling op het gebied van de informatica (PB nr. L 231 van 13. 9. 1979, blz. 1).
6 1 5	
6 1 5 0	Terugbetaling van bijstand van het Europees Sociaal Fonds, het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling en het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, voor zover de terugbetaalde bedragen niet opnieuw kunnen worden aangewend volgens de voor het desbetreffende Fonds geldende regeling of krachtens de bepalingen van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
6 1 5 1	Terugbetaling van subsidies voor het begrotingsevenwicht die niet opnieuw kunnen worden aangewend krachtens de bepalingen van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
6 1 5 2	Terugbetaling van rentesubsidies die niet opnieuw kunnen worden aangewend krachtens de bepalingen van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
6 1 5 3	Terugbetaling van in het kader van de door de Instelling gesloten overeenkomsten niet-gebruikte bedragen die niet opnieuw kunnen worden aangewend krachtens de bepalingen van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
6 1 5 9	Terugbetaling van diverse niet-gebruikte communautaire bijstand die niet opnieuw kan worden aangewend krachtens de bepalingen van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
6 1 6	Terugbetaling van het aandeel van de Internationale organisatie voor atoomenergie in de bedragen welke de Commissie heeft voorgeschoten voor de door het Internationale organisatie voor atoomenergie op grond van de verificatie-overeenkomsten verrichte controles (artikel 7 1 2 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 61 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 62 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
618	***Terugbetaling van in het kader van de voedselhulp gestorte bedragen***			
6180	Terugbetaling door leveranciers of begunstigden van in het kader van de voedselhulp te veel ontvangen bedragen	p.m.	p.m.	241 304,76
6181	Terugbetaling van door begunstigden van voedselhulp veroorzaakte extra kosten	p.m.		
	Totaal artikel 618	p.m.	p.m.	241 304,76
619	***Overige terugbetalingen van voor rekening van derden gedane uitgaven***	p.m.	p.m.	21 435,39
	TOTAAL HOOFDSTUK 61	7 110 000	6 560 000	29 109 415,89
	HOOFDSTUK 62			
620	***Verstrekking tegen vergoeding van grondstoffen of bijzondere splijtstoffen (artikel 6, sub b), van het Euratom-Verdrag)***	p.m.	p.m.	0,—
621	***Ontvangsten uit onder bezwarende titel verleende diensten aan Lid-Staten, personen of ondernemingen (artikel 6, sub c), van het Euratom-Verdrag)***			
6210	Vergoedingen van bepaalde nationale instellingen voor het te hunner beschikking stellen van personeel	682 000	750 000	375 200,—
	Totaal artikel 621	682 000	750 000	375 200,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 1 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

Artikel Post	Toelichting
6 1 8	
6 1 8 0	*Oud artikel 6 1 8* Bepalingen in de bij de brieven van de Commissie gevoegde berichten van inschrijving of financiële voorwaarden, waarin de voorwaarden voor het verlenen van voedselhulp aan de begunstigden zijn vastgesteld.
6 1 8 1	*Nieuwe post* Bepalingen vervat in de leveringsmodaliteiten die zijn gevoegd bij de brieven van de Commisie waarin de voorwaarden voor het verlenen van voedselhulp aan de begunstigden zijn vastgesteld.
6 1 9	Overige in verband met uitgaven voor rekening van derden terugbetaalde bedragen die niet opnieuw kunnen worden aangewend overeenkomstig de bepalingen van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
6 2 0	De eventuele ontvangsten worden in de verkoopcontracten vastgesteld.
6 2 1	
6 2 1 0	Ontvangsten die voortvloeien uit het ter beschikking stellen van wetenschappelijk personeel aan bepaalde nationale instellingen op grond van artikel 6, sub c), van het Euratom-Verdrag; het betreft hier de volgende overeenkomsten: — Euratom/Kernforschungszentrum Karlsruhe (KfK); — Euratom/Commissariat à l'énergie atomique français (CEA). Voor de personeelsleden waarvoor de overeenkomsten per 31 december 1985 ten einde lopen, is een verlengingsprocedure aan de gang. Overeenkomstig de bepalingen van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), kunnen meerontvangsten ten opzichte van de ramingen aanleiding geven tot extra uitgaven ten laste van post 7 3 6 0 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
6 2 2	***Ontvangsten uit door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek op verzoek en tegen vergoeding voor derden verrichte werkzaamheden***	1 050 000	964 000	2 898 542,25
6 2 3	***Ontvangsten uit door het Directoraat-generaal Wetenschappen, onderzoek en ontwikkeling op verzoek en tegen vergoeding voor derden verrichte werkzaamheden***	100 000	p.m.	125 594,49
6 2 4	***Ontvangsten in verband met de uitvoering van werkzaamheden door het Bureau voor officiële publikaties***	(22 810 300)	(20 810 300)	(18 180 714,—)
	TOTAAL HOOFDSTUK 6 2	1 832 000	1 714 000	3 399 336,74
	Totaal titel 6	**36 775 000**	**34 296 000**	**59 101 109,04**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
6 2 2	De ontvangsten vloeien voort uit contracten betreffende werkzaamheden voor derden op verzoek en tegen vergoeding. Overeenkomstig de bepalingen van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), kunnen meerontvangsten ten opzichte van de ramingen aanleiding geven tot extra uitgaven ten laste van de posten 7 3 8 2 en 7 3 8 9 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.
6 2 3	De ontvangsten vloeien voort uit contracten betreffende werkzaamheden voor derden op verzoek en tegen vergoeding. Overeenkomstig de bepalingen van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), kunnen meerontvangsten ten opzichte van de ramingen aanleiding geven tot extra uitgaven ten laste van post 7 3 6 2 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.
6 2 4	Het bedrag is een pro forma-ontvangst welke de tegenwaarde vormt van de onder post 2 3 9 0 in de verschillende afdelingen van deze algemene begroting opgenomen pro forma-kredieten. Dit bedrag komt overeen met het totaal der voor het Bureau voor officiële publikaties uitgetrokken kredieten (bijlage II van deel A van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting).

COMMISSIE

TITEL 7

RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING EN BOETEN

HOOFDSTUK 7 0 — RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING

HOOFDSTUK 7 1 — GELDBOETEN, DWANGSOMMEN EN ANDERE SANCTIES

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
	HOOFDSTUK 7 0			
7 0 0	***Rente wegens vertraagde overmaking***	p.m.	p.m.	131 778,66
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 0	p.m.	p.m.	131 778,66
	HOOFDSTUK 7 1			
7 1 0	***Geldboeten, dwangsommen en andere sancties***	p.m.	p.m.	9 093 351,24
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 1	p.m.	p.m.	9 093 351,24
	Totaal titel 7	**p.m.**	**p.m.**	**9 225 129,90**

COMMISSIE

TITEL 7

RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING EN BOETEN

HOOFDSTUK 7 0 — RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING

HOOFDSTUK 7 1 — GELDBOETEN, DWANGSOMMEN EN ANDERE SANCTIES

Artikel Post	Toelichting
7 0 0	Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77 van de Raad van 19 december 1977 houdende toepassing van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 336 van 27. 12. 1977, blz. 1), met name artikel 11. Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), met name artikel 28, lid 3.
7 1 0	Verordening nr. 11 van de Raad van 27 juni 1960 ter uitvoering van artikel 79, lid 3, van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap betreffende de opheffing van discriminaties inzake vrachtprijzen en vervoervoorwaarden (PB nr. 52 van 16. 8. 1960, blz. 1121/60), met name de artikelen 17 en 18. Verordening nr. 17 van de Raad van 6 februari 1962, eerste verordening over de toepassing van de artikelen 85 en 86 van het Verdrag (PB nr. 13 van 21. 2. 1962, blz. 204/62), gewijzigd en aangevuld door de Verordeningen: — nr. 59 (PB nr. 58 van 10. 7. 1962, blz. 1655/62), — nr. 118/63/EEG (PB nr. 162 van 7. 11. 1963, blz. 2696/63), — (EEG) nr. 2822/71 (PB nr. L 285 van 29. 12. 1971, blz. 49), met name de artikelen 15 en 16. Verordening (EEG) nr. 1017/68 van de Raad van 19 juli 1968 houdende de toepassing van mededingingsregels op het gebied van het vervoer per spoor, over de weg en over de binnenwateren (PB nr. L 175 van 23. 7. 1968, blz. 1), met name de artikelen 22 en 23.

COMMISSIE

TITEL 8

OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN

HOOFDSTUK 80 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
	HOOFDSTUK 80			
801	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen communautaire leningen ter ondersteuning van betalingsbalansen***	p.m.	p.m.	0,—
802	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen Euratom-leningen***	p.m.	p.m.	0,—

COMMISSIE

TITEL 8

OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN

HOOFDSTUK 80 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN

Artikel Post	Toelichting
801	Verordening (EEG) nr. 397/75 van de Raad van 17 februari 1975 betreffende communautaire leningen (PB nr. L 46 van 20. 2. 1975, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 682/81 van de Raad van 16 maart 1981 tot wijziging van het mechanisme van de communautaire leningen ter ondersteuning van de betalingsbalansen van de Lid-Staten (PB nr. L 73 van 19. 3. 1981, blz. 1). Beschikking 83/298/EEG van de Raad van 16 mei 1983 betreffende de opneming van een communautaire lening ten behoeve van de Franse Republiek (PB nr. L 153 van 11. 6. 1983, blz. 44). Verordening (EEG) nr. 1131/85 van de Raad van 30 april 1985 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 682/81 tot wijziging van het mechanisme van de communautaire leningen ter ondersteuning van de betalingsbalansen van de Lid-Staten (PB nr. L 118 van 1. 5. 1985, blz. 59). Het maximumbedrag waarvoor leningen mogen worden aangegaan is 8 miljard Ecu. Dit artikel dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten uit hoofde van het recht van regres van de Europese Economische Gemeenschap jegens de ontvangers van communautaire leningen. In bijlage II van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting wordt een overzicht gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
802	Besluit 77/270/Euratom van de Raad van 29 maart 1977 waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 88 van 6. 4. 1977, blz. 9). Besluit 77/271/Euratom van de Raad van 29 maart 1977 houdende toepassing van Besluit 77/270/Euratom waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 88 van 6. 4. 1977, blz. 11). Besluit 80/29/Euratom van de Raad van 20 december 1979 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom houdende toepassing van Besluit 77/270/Euratom waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 12 van 17. 1. 1980, blz. 28). Besluit 82/170/Euratom van de Raad van 15 maart 1982 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom met betrekking tot het totaalbedrag van Euratom-leningen tot het aangaan waarvan de Commissie is gemachtigd ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 78 van 24. 3. 1982, blz. 21). Besluit 85/537/Euratom van de Raad van 5 december 1985 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom met betrekking tot het totaalbedrag van Euratom-leningen die de Commissie mag aangaan ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 334 van 12. 12. 1985, blz. 23). Dit artikel dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten uit hoofde van het recht van regres van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie jegens de ontvangers van de communautaire leningen. In bijlage II van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting wordt een overzicht gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 0 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
8 0 3	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen leningen ter bevordering van investeringen in de Gemeenschap (nieuw communautair instrument)***	p.m.	p.m.	0,—
8 0 6	***Terugbetalingen van de Europese Investeringsbank in samenhang met de garantie bedoeld onder artikel 9 6 9 van de staat van uitgaven (garantie van de EEG voor door de Europese Investeringsbank (EIB) aan derde landen toegekende leningen)***	p.m.	p.m.	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 80 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
803	Besluit 78/870/EEG van de Raad van 16 oktober 1978 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 298 van 25. 10. 1978, blz. 9). Besluit 79/486/EEG van de Raad van 14 mei 1979 betreffende de toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 125 van 22. 5. 1979, blz. 16). Besluit 80/739/EEG van de Raad van 22 juli 1980 betreffende de tweede toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 205 van 7. 8. 1980, blz. 19). Besluit 80/1103/EEG van de Raad van 25 november 1980 tot aanvulling voor wat betreft de bestemming van een deel van de tweede tranche van leningen, van Besluit 80/739/EEG betreffende de tweede toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 326 van 2. 12. 1980, blz. 19). Besluit 81/19/EEG van de Raad van 20 januari 1981 betreffende de buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in november 1980 in Italië door een aardbeving getroffen gebieden (PB nr. L 37 van 10. 2. 1981, blz. 21). Besluit 81/1013/EEG van de Raad van 14 december 1981 betreffende de buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in februari/maart 1981 in Griekenland door aardbevingen getroffen gebieden (PB nr. L 367 van 23. 12. 1981, blz. 27). Besluit 82/169/EEG van de Raad van 15 maart 1982 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 78 van 24. 3. 1982, blz. 19). Besluit 82/268/EEG van de Raad van 26 april 1982 houdende toepassing van Besluit 82/169/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 116 van 30. 4. 1982, blz. 16). Besluit 83/200/EEG van de Raad van 19 april 1983 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 112 van 28. 4. 1983, blz. 26). Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 7 juni 1983, waarbij de Commissie de bevoegdheid wordt verleend bij te dragen tot de financiering van de innovatie in de Gemeenschap (PB nr. C 178 van 5. 7. 1983, blz. 4), gewijzigd op 18 januari 1984 (PB nr. C 40 van 15. 2. 1984, blz. 3). Besluit 83/308/EEG van de Raad van 13 juni 1983 houdende toepassing van Besluit 83/200/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 164 van 23. 6. 1983, blz. 31). Besluit 84/383/EEG van de Raad van 23 juli 1984 houdende toepassing van Besluit 83/200/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan uit hoofde van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 208 van 3. 8. 1984, blz. 53). Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 7 juni 1985, waarbij de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan uit hoofde van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (COM(85) 250). Het maximumbedrag waarvoor leningen mogen worden aangegaan is 6 080 miljoen Ecu, waarvan 1 000 miljoen Ecu krachtens Besluit 78/870/EEG, 1 000 miljoen Ecu krachtens Besluit 82/169/EEG en 1 080 miljoen Ecu krachtens de Besluiten 81/19/EEG en 81/1013/EEG, waarop de bedragen van de door de Europese Investeringsbank uit haar eigen middelen voor dezelfde doeleinden verstrekte leningen in mindering komen. Dit artikel dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten uit hoofde van het recht van regres van de Europese Economische Gemeenschap jegens de ontvangers van de communautaire leningen. In bijlage II van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting wordt een overzicht gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
806	Besluit van de Raad van 7 oktober 1975 (spoedhulp aan Portugal). Besluit van de Raad van 19 oktober 1976 (Overeenkomst met Joegoslavië). Besluit van de Raad van 8 maart 1977 (Middellandse-Zeeprotocollen). Besluit van de Raad van 20 december 1977 (uitzonderlijke hulp aan Libanon). Besluit van de Raad van 23 mei 1980 (Interimprotocol met Joegoslavië). Besluit van de Raad van 25 november 1980 (steun aan Portugal voor de toetreding).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 0 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 8 1 — DOOR DE COMMISSIE VERSTREKTE LENINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
8 0 6	*(vervolg)*			
8 0 7	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen en verstrekte leningen uit hoofde van vervoerinfrastructuurprojecten***	—	p.m.	
	TOTAAL HOOFDSTUK 8 0	p.m.	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 8 1			
8 1 0	***Aflossingen op en renteopbrengst van in het kader van financiële protocollen verstrekte speciale leningen***	4 070 000	2 493 000	2 525 005,74
8 1 1	***Aflossingen op en renteopbrengst van door de Commissie voor de verbetering van de huisvestingssituatie van migrerende werknemers verstrekte leningen***	78 500	78 500	70 471,63
8 1 2	***Aflossingen op en renteopbrengst van door de Commissie aan ambtenaren van de Instellingen verstrekte bouwleningen***	90 000	90 000	102 489,96
	TOTAAL HOOFDSTUK 8 1	4 238 500	2 661 500	2 697 967,33
	Totaal titel 8	**4 238 500**	**2 661 500**	**2 697 967,33**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 80 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 81 — DOOR DE COMMISSIE VERSTREKTE LENINGEN

Artikel Post	Toelichting
806	*(vervolg)* Besluit van de Raad van 4 juni 1981 (financiële samenwerking met Spanje). Besluit van de Raad van 19 juli 1982 (aanvullende uitzonderlijke hulp voor de wederopbouw van Libanon). Besluit van de Raad van 22 november 1982 (Protocollen Middellandse-Zeegebied). Besluit van de Raad van 17 oktober 1983 (leningen in het kader van de voorbereiding van de toetreding van Spanje en Portugal). Besluit van de Raad van 22 november 1983 (Protocol met Israël). Besluit van de Raad van 26 maart 1984 (Protocol met Cyprus). Dit artikel dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten uit hoofde van terugbetalingen door de Europese Investeringsbank in het geval dat zij gebruik zou hebben gemaakt van de onder artikel 969 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting bedoelde garantie.
810	Dit artikel dient voor het registreren van de aflossingen op en renteopbrengst van speciale leningen die uit de kredieten van hoofdstuk 96 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting zijn verstrekt aan landen waarvoor de financiële protocollen, gehecht aan de met deze landen gesloten overeenkomsten, in het toekennen van dergelijke leningen door de Gemeenschap voorzien. De werkelijke ontvangsten overtreffen gewoonlijk de begrotingsramingen, aangezien in het vorige begrotingsjaar (1985) alsmede in het lopende begrotingsjaar (1986) speciale leningen kunnen worden uitgekeerd. De rente op deze speciale leningen loopt immers vanaf het ogenblik van uitkering en wordt halfjaarlijks betaald. Het voor het lopende begrotingsjaar geraamde bedrag betreft hoofdzakelijk de rentebetalingen door de ontvangers van deze leningen; er heeft slechts een eerste aflossing plaatsgevonden van in totaal 961 000 Ecu.
811	De leningen, die ten behoeve van migrerende werknemers worden verstrekt uit het krediet van post 6471 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting, leveren ontvangsten op uit hoofde van interest en aflossingen.
812	De aan ambtenaren verstrekte bouwleningen leveren ontvangsten op uit hoofde van interest en aflossingen.

COMMISSIE

TITEL 9

DIVERSE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 9 0 — DIVERSE ONTVANGSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
	HOOFDSTUK 9 0			
9 0 0	***Diverse ontvangsten***	p.m.	p.m.	1 237 583,07
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 0	p.m.	p.m.	1 237 583,07
	Totaal titel 9	**p.m.**	**p.m.**	**1 237 583,07**
	TOTAAL-GENERAAL	**206 129 800**	**240 931 500**	**537 463 278,93**

COMMISSIE

TITEL 9

DIVERSE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 90 — DIVERSE ONTVANGSTEN

Artikel Post	Toelichting
900	Eventuele ontvangsten in het raam van de werking van de diensten.

COMMISSIE

STAAT VAN UITGAVEN

COMMISSIE

DEEL A

Algemene samenvatting van de kredieten (1) (1986 en 1985) en van de uitvoering (2) (1984)

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
1	**LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING**			
1 0	LEDEN VAN DE INSTELLING	6 246 000	5 742 500	4 071 670,59
1 1	PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST	556 508 411	482 580 400	448 370 154,44
1 2	PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN	116 180 000	88 659 000	70 260 160,34
1 3	DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER	14 108 136	11 798 200	10 677 221,96
1 4	INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD	1 513 901	1 462 000	1 404 532,47
1 5	UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN	2 487 000	1 972 000	1 911 195,62
1 6	SOCIALE DIENST	1 320 133	1 246 000	898 813,73
1 7	ONTVANGST EN REPRESENTATIE	734 800	669 500	644 769,99
	Totaal titel 1	**699 098 381**	**594 129 600**	**538 238 519,14**
2	**GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN**			
2 0	INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN	98 219 349	90 038 000	80 776 136,10
2 1	INFORMATIEVERWERKING	35 272 237	34 063 000	30 495 475,48
2 2	ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN	12 950 712	9 669 350	9 732 922,38
2 3	LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN	6 756 106	5 961 000	7 349 384,04
2 4	PORTO EN TELECOMMUNICATIE	18 584 000	14 500 000	16 121 877,36
2 5	VERGADERINGEN EN CONVOCATIES	18 639 000	15 450 000	12 185 040,31
2 6	STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN	11 431 920	11 040 000	10 929 703,97
	Totaal titel 2	**201 853 324**	**180 721 350**	**167 590 539,64**

(1) Hier zijn opgenomen de niet-gesplitste kredieten en de betalingskredieten tegenover de begrotingsonderdelen die onderscheiden tussen vastleggingskredieten en betalingskredieten.

(2) De bedragen van de uitvoering komen overeen:

— wat de niet-gesplitste kredieten betreft, met de tijdens het begrotingsjaar 1984 verrichte betalingen en de naar 1985 overgedragen kredieten van het begrotingsjaar 1984,

— wat de gesplitste kredieten betreft met de tijdens het begrotingsjaar 1984 verrichte betalingen uit de kredieten van dat begrotingsjaar en uit die van het voorafgaande begrotingsjaar overgedragen kredieten.

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten (1986 en 1985) en van de uitvoering (1984) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
3	**UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING**			
3 0	TOELAGEN TER VERZEKERING VAN HET BEGROTINGSEVENWICHT	3 889 520	2 913 450	3 427 709,43
3 1	DEELNEMING VAN DE EEG IN DE ADMINISTRATIEVE UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT INTERNATIONALE OVEREENKOMSTEN	2 630 800	1 508 000	1 134 884,43
3 2	JEUGD EN ONDERWIJS	46 064 800	47 527 900	44 563 457,34
3 3	VOORLICHTING	16 918 000	11 090 000	14 344 755,77
3 4	PUBLIKATIES	55 461 300	46 660 300	41 920 664,90
	Totaal titel 3	**124 964 420**	**109 699 650**	**105 391 471,87**
10	**OVERIGE UITGAVEN**			
10 0	VOORZIENINGEN	23 280 300	p.m.	0,—
10 1	RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN	p.m.	p.m.	0,—
10 2	RESERVE TER DEKKING VAN EVENTUELE ONTOEREIKENDHEID VAN IN NATIONALE VALUTA'S OMGEREKENDE KREDIETEN, ALS GEVOLG VAN HET VERSCHIL TUSSEN DE OP HET TIJDSTIP VAN DE VASTSTELLING VAN DE BEGROTING GEBRUIKTE OMREKENINGSKOERS VAN DE ECU EN DE KOERSEN VOOR OMREKENING IN NATIONALE VALUTA'S BIJ DE UITVOERING VAN DE BEGROTING	p.m.		
	Totaal titel 10	**23 280 300**	**p.m.**	**0,—**
	Totaal deel A	**1 049 196 425**	**884 550 600**	**811 220 530,65**

COMMISSIE

DEEL B

Algemene samenvatting van de kredieten (1986 en 1985) en van de uitvoering (1) (1984)

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
1	**EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING GARANTIE**			
10	GRANEN EN RIJST	3 135 000 000	2 415 000 000	1 697 839 054,40
11	SUIKER	1 585 000 000	1 689 000 000	1 631 467 556,03
12	OLIJFOLIE	1 074 000 000	897 000 000	1 096 364 879,62
13	OLIEHOUDENDE EN EIWITHOUDENDE GEWASSEN	1 365 000 000	1 210 000 000	871 148 408,53
14	VEZELGEWASSEN EN ZIJDERUPSEN	239 000 000	213 000 000	108 012 429,99
15	GROENTEN EN FRUIT	1 087 500 000	1 356 000 000	1 454 554 844,73
16	WIJN	1 115 000 000	998 000 000	1 222 585 182,05
17	TABAK	850 000 000	841 000 000	776 421 807,05
18	ANDERE SECTOREN OF PRODUKTEN	53 000 000	54 000 000	51 471 330,55
	Totaal titel 1	**10 503 500 000**	**9 673 000 000**	**8 909 865 492,95**
2	**EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING GARANTIE (vervolg van titel 1)**			
20	MELK EN ZUIVELPRODUKTEN	6 553 000 000	6 602 000 000	5 441 747 513,99
21	RUNDVLEES	2 405 000 000	2 460 000 000	2 546 797 975,80
22	SCHAPE- EN GEITEVLEES	465 000 000	451 000 000	433 517 600,87
23	VARKENSVLEES	219 000 000	163 000 000	195 935 995,42
24	EIEREN EN SLACHTPLUIMVEE	129 000 000	124 000 000	69 811 337,19
25	RESTITUTIES VOOR BEPAALDE GOEDEREN, VERKREGEN DOOR VERWERKING VAN LANDBOUWPRODUKTEN	448 000 000	402 000 000	382 392 802,43
27	COMPENSERENDE BEDRAGEN "TOETREDING" TOEGEKEND IN HET KADER VAN HET INTRACOMMUNAUTAIRE HANDELSVERKEER	32 000 000	1 000 000	297 273,84
28	MONETAIRE COMPENSERENDE BEDRAGEN, GEHEVEN OF TOEGEKEND IN HET HANDELSVERKEER IN LANDBOUWPRODUKTEN	144 000 000	109 000 000	375 922 891,75

(1) De bedragen van de uitvoering komen overeen:
- — wat de niet-gesplitste kredieten betreft, met de tijdens het begrotingsjaar 1984 verrichte betalingen en naar 1985 overgedragen kredieten van het begrotingsjaar 1984;
- — wat de gesplitste kredieten betreft:
  - — voor betalingen, met de tijdens het begrotingsjaar 1984 verrichte betalingen uit de kredieten van het begrotingsjaar en uit de van het voorafgaande begrotingsjaar overgedragen kredieten;
  - — voor betalingsverplichtingen, met de tijdens het begrotingsjaar 1984 aangegane betalingsverplichtingen voor de kredieten van het begrotingsjaar en voor de van het voorafgaande begrotingsjaar overgebleven kredieten.

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten (1986 en 1985) en van de uitvoering (1984) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
2 9	ANDERE UITGAVEN	113 500 000	– 30 000 000	– 25 463 142,88
	Totaal titel 2 (1)	**10 508 500 000**	**10 282 000 000**	**9 420 960 248,41**

(1) Het totaal van de kredieten voor het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie (titels 1 en 2), bedraagt 21 012 miljoen Ecu voor 1986 en 19 955 miljoen Ecu voor 1985 en de uitvoering bedraagt 18 330 825 741,36 Ecu voor 1984.

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten (1986 en 1985) en van de uitvoering (1984) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
3	**EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE, EN SPECIFIEKE ACTIES**						
3 0	EOGFL—ORIËNTATIE: PROJECTEN TER VERBETERING VAN DE LANDBOUWSTRUCTUUR	315 000 000	200 500 000	242 500 000	174 600 000	238 397 306,82	164 876 573,37
3 1	EOGFL—ORIËNTATIE: ALGEMENE SOCIAAL-STRUCTURELE MAATREGELEN	103 005 861	101 825 861	90 949 400	90 949 400	114 496 781,54	114 496 781,54
3 2	EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN	256 437 337	337 794 876	251 517 300	306 914 300	356 339 951,83	307 290 082,04
3 3	EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN	3 000 000	10 500 000				
3 4	EOGFL—ORIËNTATIE: STRUCTUURMAATREGELEN IN VERBAND MET GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENINGEN	87 087 523	73 087 523	71 001 000	60 001 000	87 022 996,42	60 139 462,54
3 8	DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED	69 397 818	69 097 818	56 727 300	55 277 300	69 256 768,30	55 997 283,95
	Totaal titel 3	**833 928 539**	**792 806 078**	**712 695 000**	**687 742 000**	**865 513 804,91**	**702 800 183,44**
4	**GEMEENSCHAPPELIJK VISSERIJ- EN ZEEBELEID**						
4 0	GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENING VOOR VISSERIJPRODUKTEN	41 300 000	41 300 000	24 085 400	24 085 400	15 637 543,49	15 637 543,49
4 1	INSPECTIE EN TOEZICHT TER ZEE, CONTROLEMAATREGELEN	429 000	429 000	183 000	183 000	2 228 400,57	2 227 999,83

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten (1986 en 1985) en van de uitvoering (1984) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
42	OVERNEMING DOOR DE GEMEENSCHAP VAN BEPAALDE FINANCIËLE VERPLICHTINGEN VOORTVLOEIENDE UIT OVEREENKOMSTEN INZAKE VISSERIJRECHTEN IN DE WATEREN VAN ANDERE STATEN	46 615 000	46 615 000	34 631 400	34 631 400	12 966 245,07	12 966 245,07
43	SOCIALE MAATREGELEN IN DE VISSERIJSECTOR	420 000	420 000	75 000	75 000	250 000,—	250 000,—
44	ONDERZOEK EN STUDIES IN DE SECTOR VISSERIJ EN RIJKDOMMEN VAN DE ZEE	1 920 000	1 690 000	1 270 000	1 520 000	786 340,—	786 340,—
45	VERBETERING VAN DE VISSERIJSTRUCTUUR: ACTIES VOOR AANPASSING EN HERORIËNTATIE VAN DE CAPACITEIT	48 500 000	26 500 000	19 696 100	19 696 100	0,—	0,—
46	EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE: VERBETERING VAN DE VISSERIJSTRUCTUUR: GEMEENSCHAPPELIJKE ACTIES	19 590 654	49 590 654	70 224 700	25 224 700	64 191 899,88	29 402 296,30
	Totaal titel 4	**158 774 654**	**166 544 654**	**150 165 600**	**105 415 600**	**96 060 429,01**	**61 270 424,69**
5	**REGIONAAL BELEID EN VERVOER**						
50	EUROPEES FONDS VOOR REGIONALE ONTWIKKELING — STEUNMAATREGELEN	3 080 500 000	2 132 000 000	2 174 900 000	1 540 000 000	2 322 202 751,28	1 325 978 898,30
51	EUROPEES FONDS VOOR REGIONALE ONTWIKKELING — SPECIFIEKE COMMUNAUTAIRE MAATREGELEN	96 000 000	91 000 000	115 000 000	70 000 000	60 991 499,07	24 591 425,66
52	BEGELEIDENDE MAATREGELEN TER VERMINDERING VAN DE ECONOMISCHE ONGELIJKHEID IN DE GEMEENSCHAP	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
53	AANVULLENDE MAATREGELEN VOOR HET VERENIGD KONINKRIJK	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—
54	ANDERE REGIONALE MAATREGELEN	29 276 500	41 976 500	67 200 000	42 200 000	47 819 769,28	27 515 492,25

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten (1986 en 1985) en van de uitvoering (1984) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
5 5	MEDITERRANE PROGRAMMA'S	260 000 000	133 000 000	140 000 000	10 000 000	9 969 020,33	9 969 020,33
5 6	STEDELIJKE AGGLOMERATIES	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
5 7	DEELNEMING VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAP IN HET VIJFJARENPROGRAMMA VOOR DE ECONOMISCHE EN SOCIALE ONTWIKKELING VAN GRIEKENLAND	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
5 8	VERVOER	75 840 000	57 840 000	91 550 000	35 550 000	487 744 836,17	478 154 836,17
	Totaal titel 5	**3 541 616 500**	**2 455 816 500**	**2 588 650 000**	**1 697 750 000**	**2 928 727 876,13**	**1 866 209 672,71**
6	**SOCIAAL BELEID**						
6 0	EUROPEES SOCIAAL FONDS — ALGEMENE MAATREGELEN	2 252 100 000	1 984 860 000	1 919 000 000	1 374 300 000	1 811 687 435,40	1 593 547 455,74
6 1	EUROPEES SOCIAAL FONDS — SPECIFIEKE MAATREGELEN	118 400 000	48 140 000	91 000 000	35 700 000	42 566 804,42	12 721 434,35
6 3	ONDERWIJS EN BEROEPSOPLEIDING	26 884 125	26 884 125	17 716 000	17 716 000	16 614 448,84	16 614 448,84
6 4	SOCIALE MAATREGELEN	34 030 463	30 560 463	20 959 000	20 459 000	294 849 933,34	294 097 718,46
6 5	BIJDRAGEN AAN DE EGKS VOOR SOCIALE MAATREGELEN IN VERBAND MET DE HERSTRUCTURERING VAN DE SECTOREN KOLEN EN STAAL	p.m.	p.m.	122 500 000	122 500 000	122 500 000,—	122 500 000,—
6 6	MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN	20 950 325	20 750 325	18 665 000	15 165 000	12 122 521,35	10 440 327,06
6 7	CULTUUR EN EUROPESE STICHTING	3 550 000	3 550 000	2 630 000	2 630 000	2 139 500,—	2 139 500,—
6 8	SPORTBEVORDERING	p.m.	p.m.				

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten (1986 en 1985) en van de uitvoering (1984) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
6 9	HULP AAN SLACHTOFFERS VAN RAMPEN IN DE GEMEENSCHAP	36 820 000	36 820 000	36 820 000	36 820 000	33 178 117,99	33 178 117,99
	Totaal titel 6	**2 492 734 913**	**2 151 564 913**	**2 229 290 000**	**1 625 290 000**	**2 335 658 761,34**	**2 085 239 002,44**
7	**ENERGIE, INDUSTRIE EN TECHNOLOGIE, ONDERZOEK, CONTROLE OP DE NUCLEAIRE VEILIGHEID EN DE MARKT VOOR INFORMATIE EN INNOVATIE**						
7 0	ENERGIE	156 357 000	41 970 000	141 300 000	83 300 000	600 611 160,05	529 679 469,41
7 1	NUCLEAIRE VEILIGHEIDS-CONTROLE	3 950 000	3 950 000	3 465 000	3 465 000	3 013 052,29	3 013 052,29
7 2	ALGEMENE EN VOORBEREIDENDE WERKZAAMHEDEN OP HET GEBIED VAN WETENSCHAPPELIJK EN TECHNOLOGISCH ONDERZOEK	3 321 250	3 321 250	2 945 000	2 945 000	3 561 211,84	3 561 211,84
7 3	ONDERZOEK EN INVESTERINGEN	608 053 000	618 835 000	821 657 900	553 196 900	592 648 479,09	440 980 962,99
7 5	INFORMATIE EN INNOVATIE	16 036 250	18 286 250	21 685 000	13 735 000	12 383 969,90	9 566 293,40
7 7	INTERNE MARKT EN INDUSTRIE	64 001 500	54 338 500	36 800 000	43 650 000	43 567 238,13	52 515 051,23
7 8	DEELNEMING VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAP AAN WETENSCHAPPELIJKE EN TECHNOLOGISCHE PROJECTEN VAN COMMUNAUTAIR BELANG — EUREKA EN ANDERE	p.m.	p.m.				
7 9	GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EURATOM-LENINGEN	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Totaal titel 7	**851 719 000**	**740 701 000**	**1 027 852 900**	**700 291 900**	**1 255 785 111,30**	**1 039 316 041,16**

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten (1986 en 1985) en van de uitvoering (1984) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
8	**VERGOEDINGEN EN STEUNVERLENING AAN DE LID-STATEN, GARANTIES VOOR OPGENOMEN LENINGEN EN DIVERSEN**						
8 0	VASTE VERGOEDING AAN DE LID-STATEN VOOR DE KOSTEN VAN HET INNEN DER EIGEN MIDDELEN	1 239 920 000	1 239 920 000	1 070 265 000	1 070 265 000	1 038 342 999,92	1 038 342 999,92
8 2	FINANCIËLE COMPENSATIES VOOR DE LID-STATEN DIE NIET DAADWERKELIJK EN TEN VOLLE AAN DE MECHANISMEN VAN HET EUROPEES MONETAIR STELSEL DEELNEMEN	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
8 3	GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN COMMUNAUTAIRE LENINGEN TER ONDERSTEUNING VAN BETALINGSBALANSEN	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
8 4	GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN LENINGEN TER BEVORDERING VAN INVESTERINGEN IN DE GEMEENSCHAP	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
8 5	KOERSVERLIEZEN EN VAN HET VORIGE BEGROTINGSJAAR OVERGEDRAGEN TEKORT	p.m.	p.m.	172 503 000	172 503 000	0,—	0,—
8 6	ANDERE BETALINGEN	1 663 553 704	1 663 553 704	23 994 776	23 994 776	44 181 629,48	44 181 629,48
8 7	TERUGBETALING VAN DE DOOR DE LID-STATEN VERSTREKTE VOORSCHOTTEN	250 854 655	250 854 655				
	Totaal titel 8	**3 154 328 359**	**3 154 328 359**	**1 266 762 776**	**1 266 762 776**	**1 082 524 629,40**	**1 082 524 629,40**
9	**SAMENWERKING MET DE ONTWIKKELINGSLANDEN EN ANDERE DERDE LANDEN**						
9 0	EUROPEES ONTWIKKELINGSFONDS — SAMENWERKING MET DE ACS-LANDEN	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
9 1	EUROPEES ONTWIKKELINGSFONDS — SAMENWERKING MET DE LANDEN EN GEBIEDEN OVERZEE WELKE MET DE GEMEENSCHAP ZIJN GEASSOCIEERD	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten (1986 en 1985) en van de uitvoering (1984) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 2	VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING	693 600 000	548 267 100	635 594 800	507 861 900	504 931 700,—	504 931 700,—
9 3	SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN LATIJNS-AMERIKA EN AZIË	297 930 750	203 495 250	285 350 000	142 250 000	269 187 797,53	153 262 843,02
9 4	SPECIFIEKE MAATREGELEN TOT SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN	49 735 050	27 735 050	37 200 000	32 200 000	39 933 845,27	30 863 154,68
9 5	INCIDENTELE MAATREGELEN TEN BEHOEVE VAN ONTWIKKELINGSLANDEN EN DERDE LANDEN	67 000 000	59 500 000	64 500 000	49 500 000	209 046 000,—	151 250 000,—
9 6	SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED	65 446 000	233 035 800	198 400 000	244 134 200	117 455 889,55	107 774 727,53
9 7	SAMENWERKING OP HET GEBIED VAN DE BASISPRODUKTEN	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
9 8	HUISHOUDELIJKE EN PERSONEELSUITGAVEN VAN DE DELEGATIES VAN DE COMMISSIE IN ONTWIKKELINGSLANDEN	61 000 000	61 000 000	58 240 000	58 240 000	56 000 000,—	56 000 000,—
9 9	SAMENWERKING MET DERDE LANDEN	8 500 000	8 500 000	5 000 000	5 000 000	2 455 710,87	2 455 710,87
	Totaal titel 9	**1 243 211 800**	**1 141 533 200**	**1 284 284 800**	**1 039 186 100**	**1 199 010 943,22**	**1 006 538 136,10**
10	**OVERIGE UITGAVEN**						
10 0	VOORZIENINGEN	222 960 000	90 010 000	63 815 800	18 251 300	0,—	0,—

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten (1986 en 1985) en van de uitvoering (1984) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
10 1	RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN	5 000 000	5 000 000	5 000 000	5 000 000	0,—	0,—
	Totaal titel 10	**227 960 000**	**95 010 000**	**68 815 800**	**23 251 300**	**0,—**	**0,—**
	Totaal deel B	**33 516 273 765**	**31 710 304 704**	**29 283 516 876**	**27 100 689 676**	**28 094 107 296,67**	**26 174 723 831,30**
	Totaal deel A	**1 049 196 425**	**1 049 196 425**	**884 550 600**	**884 550 600**	**811 220 530,65**	**811 220 530,65**
	TOTAAL-GENERAAL	**34 565 470 190**	**32 759 501 129**	**30 168 067 476 (1)**	**27 985 240 276 (1)**	**28 905 327 827,32**	**26 985 944 361,95**

(1) De Raad memoreert de bewoordingen van de brief die hij op 9 juli 1985 aan het Parlement heeft gericht over de op 13 juni 1985 door het Parlement gesteunde extra uitgaven, ten belope van 94 359 400 Ecu aan vastleggingskredieten kredieten en 29 613 750 Ecu aan betalingskredieten.

COMMISSIE

DEEL A

HUISHOUDELIJKE KREDIETEN

COMMISSIE

TITEL 1

LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 1 0 — LEDEN VAN DE INSTELLING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
	HOOFDSTUK 1 0			
1 0 0	***Salarissen, vergoedingen en toelagen***			
1 0 0 0	Basissalarissen Niet-gesplitste kredieten	2 055 000	1 703 000	1 494 615,75
1 0 0 1	Standplaatsvergoedingen Niet-gesplitste kredieten	309 000	256 000	224 191,89
1 0 0 2	Gezinstoelagen Niet-gesplitste kredieten	217 000	150 000	123 421,91
1 0 0 3	Representatievergoedingen Niet-gesplitste kredieten	85 000	75 000	67 847,13
	Totaal artikel 1 0 0	2 666 000	2 184 000	1 910 076,68
1 0 1	***Ongevallen- en ziektekostenverzekering en andere sociale lasten*** Niet-gesplitste kredieten	136 000	116 000	71 723,50
1 0 2	***Overbruggingstoelagen*** Niet-gesplitste kredieten	804 000	725 000	91 533,74

COMMISSIE

TITEL 1

LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING

Artikel Post	Toelichting
100	
1000	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name artikel 2. Basissalarissen van de leden van de Commissie.
1001	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name artikel 4. Standplaatsvergoedingen van de leden van de Commissie.
1002	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name artikel 3. Ter dekking van: — de kostwinnerstoelage, — de kindertoelage, — de schooltoelage.
1003	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name artikel 4. Ter dekking van de representatievergoedingen voor de leden van de Commissie.
101	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name de artikelen 11 en 14. Ter dekking van: — de werkgeversbijdrage voor de verzekering tegen ongevallen en beroepsziekten, — de werkgeversbijdrage voor de ziektekostenverzekering, — de geboortetoelage, — in geval van overlijden van een lid van de Commissie: a) de totale bezoldiging van de overledene tot en met het einde van de derde maand na die van het overlijden, b) de kosten van vervoer van het stoffelijk overschot naar de plaats van herkomst van de overledene.
102	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name artikel 7. Ter dekking van: — de overbruggingstoelage, — de gezinstoelage voor leden van de Commissie na beëindiging van hun functie.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 0 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
1 0 3	***Pensioenen***			
1 0 3 0	Ouderdomspensioenen Niet-gesplitste kredieten	1 121 000	960 000	890 841,34
1 0 3 1	Invaliditeitspensioenen Niet-gesplitste kredieten	43 000	40 000	37 741,27
1 0 3 2	Overlevingspensioenen Niet-gesplitste kredieten	313 000	297 000	277 368,35
	Totaal artikel 1 0 3	1 477 000	1 297 000	1 205 950,96
1 0 4	***Kosten van dienstreizen***			
1 0 4 0	Dienstreizen Niet-gesplitste kredieten	715 000	625 000	625 000,—
1 0 4 1	Kosten van dienstreizen voor deelneming aan vergaderingen in andere zetels van de communautaire Instellingen — in het bijzonder Luxemburg en Straatsburg Niet-gesplitste kredieten	157 000	120 500	(1)
	Totaal artikel 1 0 4	872 000	745 500	625 000,—
1 0 5	***Vergoedingen en kosten in verband met de indiensttreding en de beëindiging van de dienst***			
1 0 5 0	Reiskosten (inclusief gezinsleden) Niet-gesplitste kredieten	4 000	18 000	0,—
1 0 5 1	Inrichtingsvergoedingen bij benoeming en beëindiging van het mandaat Niet-gesplitste kredieten	60 000	393 000	20 267,34
1 0 5 2	Verhuiskosten Niet-gesplitste kredieten	12 000	72 000	26 059,14
	Totaal artikel 1 0 5	76 000	483 000	46 326,48

(1) Bedrag opgenomen onder post 1 3 0 2.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
103	
1030	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name de artikelen 8, 9 en 18. Ter dekking van de ouderdomspensioenen van gewezen leden van de Commissie.
1031	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name de artikelen 10 en 18. Ter dekking van de invaliditeitspensioenen van gewezen leden van de Commissie.
1032	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name de artikelen 15 en 18. Ter dekking van de overlevingspensioenen van de weduwen en/of wezen van gewezen leden van de Commissie.
104	Ter dekking van de vervoerkosten, dagvergoedingen en bijkomende of bijzondere kosten bij dienstreizen.
1040	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name artikel 6. Het terug te ontvangen bedrag van de kosten van dienstreizen voor rekening van andere communautaire Instellingen of organen, of voor rekening van derden, komt in aanmerking voor nieuwe aanwending.
1041	Ter dekking van de kosten van dienstreizen als gevolg van het feit dat de Instellingen van de Gemeenschap op zoveel verschillende plaatsen zijn gevestigd. Het terug te ontvangen bedrag van de kosten van dienstreizen voor rekening van andere communautaire Instellingen of organen, of voor rekening van derden, komt in aanmerking voor nieuwe aanwending.
105	Ter dekking van de uitgaven in verband met de indiensttreding en de beëindiging van de dienst van de leden van de Commissie.
1050	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 7 van bijlage VII (analoge toepassing). Ter dekking van de reiskosten van leden van de Commissie (inclusief gezinsleden) bij het aanvaarden of het beëindigen van hun functie.
1051	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name artikel 5. Ter dekking van de inrichtingsvergoedingen voor de leden van de Commissie bij het aanvaarden of het beëindigen van hun functie.
1052	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name artikel 5. Ter dekking van de verhuiskosten van leden van de Commissie bij het aanvaarden of beëindigen van hun functie.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
109	***Krediet voor aanpassingen van de geldelijke regeling***			
1090	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	25 000	27 000	121 059,23
1091	Voorziening met het oog op eventuele aanpassingen van de geldelijke regeling Niet-gesplitste kredieten	190 000	165 000	0,—
	Totaal artikel 109	215 000	192 000	121 059,23
	TOTAAL HOOFDSTUK 10	6 246 000	5 742 500	4 071 670,59
	HOOFDSTUK 11			
110	***Ambtenaren en tijdelijke functionarissen***			
1100	Basissalarissen Niet-gesplitste kredieten	377 677 866	332 693 500	306 999 141,07

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Toelichting
109	
1090	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name artikel 4 bis. Ter dekking van de betaling van de aanpassingscoëfficiënten op: — basissalarissen, — standplaatsvergoedingen, — gezinstoelagen, — overbruggingstoelagen, — ouderdomspensioenen, — invaliditeitspensioenen, — overlevingspensioenen van de leden en de gewezen leden van de Commissie en hun rechtverkrijgenden.
1091	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name de artikelen 2, 3 en 4 bis. Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Dit krediet draagt uitsluitend het karakter van een voorziening in geval van aanpassingen van de bezoldigingen waartoe de Raad in het begrotingsjaar eventueel besluit, en kan pas worden gebruikt na overschrijving naar andere artikelen of posten overeenkomstig de in het Financieel Reglement hiervoor vastgestelde procedure. Ter dekking van de gevolgen van de eventuele aanpassingen van de bezoldigingen waartoe de Raad in de loop van het begrotingsjaar besluit.
110	
1100	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62 en 66. Ter dekking van de basissalarissen van de ambtenaren en tijdelijke functionarissen, met uitzondering van die welke werkzaam zijn bij het Voorzieningsagentschap en de zetel van het Europees Agentschap voor Samenwerking. Een krediet van 150 000 Ecu is opgenomen om de Commissie in staat te stellen een eigen interne evaluatie-eenheid op te richten, bestaande uit personeelsleden die na hun werkzaamheid in de evaluatie-eenheid terugkeren naar het operationele deel van Directoraat-generaal VIII (4 A, 1 B, 2 C). De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
1 1 0	*(vervolg)*				
1 1 0 1	Gezinstoelagen	Niet-gesplitste kredieten	40 566 340	35 152 000	32 182 870,62
1 1 0 2	Ontheemdingstoelagen en toelagen voor verblijf in het buitenland (inclusief artikel 97 van het EGKS-Statuut)	Niet-gesplitste kredieten	48 502 580	42 826 000	38 491 850,08
1 1 0 3	Secretariaatstoelagen	Niet-gesplitste kredieten	2 886 200	2 581 000	2 343 755,89
		Totaal artikel 1 1 0	469 632 986	413 252 500	380 017 617,66
1 1 1	***Andere personeelsleden***				
1 1 1 0	Hulpfunctionarissen	Niet-gesplitste kredieten	1 962 440	1 200 000	1 903 186,88
1 1 1 1	Tolken-hulpfunctionarissen	Niet-gesplitste kredieten	8 730	9 000	398 636,02
1 1 1 2	Plaatselijke functionarissen	Niet-gesplitste kredieten	10 037 560	12 564 000	12 349 757,34

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 1 0	*(vervolg)*
1 1 0 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62, 67 en 68 bis, alsmede afdeling 1 van bijlage VII. Ter dekking van de gezinstoelagen, te weten: — de kostwinnerstoelage, — de kindertoelage, — de schooltoelage. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1 1 0 2	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62 en 69, alsmede artikel 4 van bijlage VII. Ter dekking van de ontheemdingstoelagen en de toelagen voor verblijf in het buitenland van ambtenaren en tijdelijke functionarissen. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1 1 0 3	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 4 bis van bijlage VII. Ter dekking van de secretariaatstoelagen voor tijdelijke of vaste C-ambtenaren die de functie uitoefenen van typist, stenotypist, telexist, machineschrijver, directiesecretaresse of hoofdsecretaresse. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1 1 1	
1 1 1 0	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden, met name artikel 3 en titel III. Ter dekking van de bezoldiging en de werkgeversbijdrage voor de sociale verzekering van de hulpfunctionarissen, met uitzondering evenwel van de bedragen die uit hoofde van de aanpassingscoëfficiënt worden uitgekeerd en die ten laste komen van post 1 1 9 0. Het krediet omvat voorts het bedrag noodzakelijk voor de bezoldiging van de hulpfunctionarissen voor de begeleiding van gehandicapten. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1 1 1 1	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden, met name artikel 3 en titel III. Ter dekking van de bezoldiging en de werkgeversbijdrage voor de sociale verzekering van de tolken-hulpfunctionarissen, met uitzondering evenwel van de bedragen die uit hoofde van de aanpassingscoëfficiënt worden uitgekeerd en die ten laste komen van post 1 1 9 0. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 41 000 Ecu.
1 1 1 2	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden, met name artikel 4 en titel IV. Ter dekking van de bezoldiging en de werkgeversbijdrage voor de sociale verzekering van de plaatselijke functionarissen. Met dit krediet moet het als indicatie gegeven gemiddelde aantal van 341 plaatselijke functionarissen kunnen worden bezoldigd in de volgende standplaatsen: — Brussel: — Luxemburg: } 23 — delegaties en externe bureaus: 318.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
1 1 1	*(vervolg)*			
1 1 1 3	Bijzondere adviseurs Niet-gesplitste kredieten	162 000	122 000	117 367,19
	Totaal artikel 1 1 1	12 170 730	13 895 000	14 768 947,43
1 1 2	***Talencursussen, bijscholing en voortgezette beroepsopleiding, voorlichting van het personeel*** Niet-gesplitste kredieten	1 178 500	978 500	934 131,53
1 1 3	***Ziektekosten-, ongevallen- en beroepsziektenverzekering, werkloosheidsverzekering en behoud van pensioenrechten***			
1 1 3 0	Ziektekostenverzekering Niet-gesplitste kredieten	10 444 080	8 988 000	9 805 095,37
1 1 3 1	Ongevallen- en beroepsziektenverzekering Niet-gesplitste kredieten	2 628 700	2 262 000	2 066 336,73
1 1 3 2	Werkloosheidsverzekering voor tijdelijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	126 100	p.m.	0,—
1 1 3 3	Vorming of behoud van pensioenrechten voor tijdelijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	764 360	1 600 000	813 584,21
	Totaal artikel 1 1 3	13 963 240	12 850 000	12 685 016,31

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 1 1	*(vervolg)*
1 1 1 3	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden, met name de artikelen 5, 82 en 83. Ter dekking van de bezoldiging en de kosten van dienstreizen, alsmede de werkgeversbijdrage voor de ongevallenverzekering.
1 1 2	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 24, derde alinea. Ter dekking van de kosten van de organisatie van talencursussen, voorlichtingsvergaderingen bij indiensttreding, cursussen voor verbetering van de beroepskennis en herscholingscursussen, voorlichting over het gebruik van moderne arbeidsmethoden (Rekencentrum, ECDOC, Celex, enz.), studiebijeenkomsten, enz., en de daaraan verbonden uitgaven voor de aankoop van materieel en documentatie, alsmede de inschakeling van deskundigen voor organisatiemethodiek. De opbrengst van de verkoop van materiaal en van gedeclasseerd meubilair wordt opnieuw aangewend. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1 1 3	
1 1 3 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 72. Ter dekking van de werkgeversbijdrage voor de ziektekostenverzekering. Het krediet is tevens bestemd voor de uitkeringen (aanvullende terugbetaling van ziektekosten) ten behoeve van ambtenaren die destijds als verzetsstrijder zijn gedeporteerd of geïnterneerd. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1 1 3 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 73 en artikel 15 van bijlage VIII. Ter dekking van: — de werkgeversbijdrage voor de ongevallen- en beroepsziektenverzekering, — de bijkomende uitgaven welke voortvloeien uit de toepassing van de desbetreffende bepalingen van het Statuut. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1 1 3 2	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2799/85 van de Raad van 27 september 1985 tot wijziging van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen en de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van deze Gemeenschappen (PB nr. L 265 van 8. 10. 1985, blz. 1). Ter dekking van een werkloosheidsverzekering voor tijdelijke functionarissen.
1 1 3 3	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden, met name artikel 42. Ter dekking van de betalingen die de Instelling verricht met het oog op de totstandkoming of handhaving van pensioenrechten in het land van herkomst van tijdelijke functionarissen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
114	***Diverse toelagen en vergoedingen***				
1140	Geboortetoelagen en uitkeringen bij overlijden	Niet-gesplitste kredieten	83 420	82 000	61 929,67
1141	Reiskosten bij gelegenheid van het jaarlijks verlof	Niet-gesplitste kredieten	6 628 970	5 300 000	5 337 140,12
1142	Huisvestings- en vervoervergoedingen	Niet-gesplitste kredieten	1 940	2 000	1 845,70
1143	Vaste ambtsvergoeding	Niet-gesplitste kredieten	4 623 990	1 050 000	2 883 507,49
1144	Vaste vergoedingen voor lokaal vervoer	Niet-gesplitste kredieten	186 390	156 170	196 654,56

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 1 4	
1 1 4 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 70, 74 en 75. Ter dekking van: — de geboortetoelage, — in geval van overlijden van een ambtenaar: a) de totale bezoldiging van de overledene tot en met het einde van de derde maand na die van het overlijden, b) de kosten van vervoer van het stoffelijk overschot naar de plaats van herkomst van de overledene. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1 1 4 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 8 van bijlage VII. Ter dekking van de reiskosten bij gelegenheid van het vakantieverlof van de ambtenaren en tijdelijke functionarissen, hun echtgenoten en de personen te hunnen laste van de standplaats naar de plaats van herkomst, zulks volgens onderstaande regels: — eenmaal per kalenderjaar, indien de afstand per spoor meer dan 50 km en minder dan 725 km bedraagt, — tweemaal per kalenderjaar, indien de afstand per spoor 725 km of meer bedraagt. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1 1 4 2	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 14 bis en 14 ter van bijlage VII. Verordening nr. 6/66/Euratom, 121/66/EEG van de Raden van 28 juli 1966 tot vaststelling van de lijst van de plaatsen waar een huisvestingsvergoeding kan worden toegekend alsmede van het maximumbedrag van deze vergoeding en de wijze van toekenning (PB nr. 150 van 12. 8. 1966, blz. 2749/66). Verordening nr. 7/66/Euratom, 122/66/EEG van de Raden van 28 juli 1966 tot vaststelling van de lijst van de plaatsen waar een vervoervergunning kan worden toegekend alsmede van het maximumbedrag van deze vergoeding en de wijze van toekenning (PB nr. 150 van 12. 8. 1966, blz. 2751/66). Ter dekking van: — de huisvestingsvergoeding voor ambtenaren die werkzaam zijn in een plaats waar de huisvestingsomstandigheden bijzonder moeilijk worden geacht, — de vervoervergoeding voor ambtenaren die werkzaam zijn in plaatsen waar het vervoer wegens de afstand tussen de woonplaats en de plaats van werkzaamheid als bijzonder moeilijk en duur wordt beschouwd. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1 1 4 3	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 14 van bijlage VII. Ter dekking van de vaste ambtsvergoeding voor ambtenaren wier taak van dien aard is dat zij geregeld uitgaven voor representatiedoeleinden moeten doen, en in bijzondere gevallen van een gedeelte van de huisvestingskosten. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1 1 4 4	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 15 van bijlage VII. Ter dekking van: — de vergoeding van vervoerkosten van ten hoogste 3 000 Bfr. per maand aan ambtenaren in de rang A 1 of A 2 die niet over een dienstvoertuig beschikken. Deze uitkering vormt een forfaitaire vergoeding van de verplaatsingskosten binnen het gebied van de standplaats, — de vergoeding van vervoerkosten van ten hoogste 3 000 Bfr. per maand aan ambtenaren van een andere rang dan A 1 of A 2 wier werkzaamheden geregeld verplaatsingen medebrengen waarvoor zij van hun particuliere auto gebruik mogen maken. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
1 1 4	*(vervolg)*			
1 1 4 5	Bijzondere vergoeding voor de rekenplichtigen en de beheerders van gelden ter goede rekening			
	Niet-gesplitste kredieten	57 230	55 290	58 677,76
1 1 4 7	Vergoedingen voor continudienst, ploegendienst of verplichte beschikbaarheid op het werk of thuis			
	Niet-gesplitste kredieten	430 680	350 000	377 605,97
1 1 4 9	Overige toelagen en vergoedingen			
	Niet-gesplitste kredieten	59 170	50 440	18 741,87
	Totaal artikel 1 1 4	12 071 790	7 045 900	8 936 103,14
1 1 5	***Overuren***			
	Niet-gesplitste kredieten	1 722 000	1 649 000	1 549 342,84

COMMISSIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
114	*(vervolg)*
1145	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), met name artikel 70. Ter dekking van de bijzondere vergoeding welke wordt toegekend aan ambtenaren die de hoedanigheid van rekenplichtige, ondergeschikt rekenplichtige of beheerder van gelden ter goede rekening bezitten. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1147	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 56 bis en 56 ter. Ter dekking van vergoedingen voor continudienst, ploegendienst of verplichte beschikbaanheid op het werk of thuis. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1149	EGKS-Statuut, met name artikel 95. Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 34. Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden, met name artikel 47. Ter dekking van: — de vergoedingen aan ambtenaren van de vroegere Hoge Autoriteit wier nettobezoldiging bij de berekening daarvan overeenkomstig de bepalingen van het EGKS-Statuut van 1962, een vermindering onderging, — de vergoeding bij ontslag van een ambtenaar op proef bij duidelijke ongeschiktheid, — de vergoeding bij opzegging door de Instelling van een overeenkomst met een tijdelijke functionaris, — de vergoedingen in geval van vermindering van de nettobezoldiging bij benoeming van een C-ambtenaar op een BS-post, — de uitgaven voor beveiliging van de woningen van de aan delegaties of voorlichtingsbureaus van de Commissie verbonden ambtenaren. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
115	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 56 en bijlage VI. Ter dekking van de vaste vergoedingen of vergoedingen op basis van het aantal gemaakte overuren aan ambtenaren, tijdelijke functionarissen en hulpfunctionarissen van de categorieën C en D, alsmede aan plaatselijke functionarissen die overwerk verrichten dat niet overeenkomstig de geldende bepalingen met vrije tijd kan worden gecompenseerd. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
1 1 7	***Werk door derden***			
1 1 7 0	Free-lance tolken van de gemeenschappelijke talen- en conferentiedienst			
	Niet-gesplitste kredieten	263 400	214 600	1 012 261,34 (1)
1 1 7 1	Andere free-lance tolken			
	Niet-gesplitste kredieten	2 152 080	2 030 400	
1 1 7 2	Technische uitzendkrachten van de gemeenschappelijke talen- en conferentiedienst voor conferenties			
	Niet-gesplitste kredieten	124 160	119 300	
1 1 7 3	Andere technische uitzendkrachten voor conferenties			
	Niet-gesplitste kredieten	13 625	11 100	
1 1 7 4	Free-lance correctoren			
	Niet-gesplitste kredieten	70 200	69 400	33 700,—
1 1 7 5	Type- en vertaalwerk en ander werk door derden			
	Niet-gesplitste kredieten	4 248 100	4 055 200	3 691 199,21
	Totaal artikel 1 1 7	6 871 565	6 500 000	4 737 160,55
1 1 8	***Vergoedingen en kosten in verband met indiensttreding, beëindiging van de dienst en overplaatsing***			
1 1 8 0	Diverse uitgaven voor de aanwerving			
	Niet-gesplitste kredieten	1 240 000	1 000 000	754 993,36

(1) Globaal bedrag voor de posten 1 1 7 0 tot en met 1 1 7 3.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 1 7	
1 1 7 0	Ter dekking van de diensten van free-lance tolken en van andere niet-vaste tolken van instanties of bureaus voor de gemeenschappelijke tolken-conferentiedienst, voor vergaderingen van de Commissie of andere Instellingen, waarvoor de benodigde diensten niet kunnen worden geleverd door de tolken, tijdelijke functionarissen en hulpfunctionarissen van de Commissie. Het krediet voorziet eveneens in ouderdoms- en levensverzekering, ziekte- en ongevallenverzekering, alsmede reiskosten van free-lance tolken en van andere niet-vaste tolken van instanties of bureaus. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 7 278 200 Ecu. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1 1 7 1	Zie toelichting bij post 1 1 7 0.
1 1 7 2	Ter dekking van de diensten van free-lance conferentietechnici van de gemeenschappelijke tolken-conferentiedienst en andere voor vergaderingen van de Commissie of andere Instellingen waarvoor de benodigde diensten niet kunnen worden geleverd door ambtenaren van de Commissie.
1 1 7 3	Zie toelichting bij post 1 1 7 2.
1 1 7 4	Ter dekking van de diensten van free-lance correctoren voor de uitvoering van werkzaamheden die niet volledig kunnen worden verricht door ambtenaren van de Commissie. Het krediet voorziet eveneens in de verzekering en reiskosten van free-lance correctoren.
1 1 7 5	Ter dekking van: — vertaalwerk, reproduktiewerk en typewerk dat niet verricht kan worden door de eigen diensten van de Commissie, — uitzendkrachten, met name telefonisten, telexpersoneel voor het Directoraat-generaal Landbouw en stenotypisten voor alle diensten van de Commissie, — kosten voor het verzamelen van gegevens met het oog op het opstellen van toelichtingen en bewijsstukken welke de Commissie bij haar werkzaamheden nodig heeft en die aan de begrotingsautoriteiten moeten worden voorgelegd. De overeenkomstige uitgaven voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1 1 8	
1 1 8 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 27 t/m 31 en 33, alsmede bijlage III. Ter dekking van de uitgaven voor de aanwervingsprocedures, zoals: — advertentiekosten, — reis- en verblijfkosten alsmede de ongevallenverzekering van de opgeroepen kandidaten, — kosten die voortvloeien uit de organisatie van gezamenlijke aanwervingsexamens (huren van zalen, meubilair, machines, nazien van het werk van de kandidaten), — kosten van medisch onderzoek voor indiensttreding.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel / Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
1 1 8	*(vervolg)*			
1 1 8 0	*(vervolg)*			
1 1 8 1	Reiskosten (inclusief gezinsleden) Niet-gesplitste kredieten	682 350	477 000	297 000,—
1 1 8 2	Inrichtingsvergoedingen bij aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst Niet-gesplitste kredieten	5 204 090	2 352 000	2 339 000,—
1 1 8 3	Verhuiskosten Niet-gesplitste kredieten	4 077 670	1 960 000	1 473 851,—
1 1 8 4	Tijdelijke dagvergoedingen Niet-gesplitste kredieten	3 060 630	1 727 500	1 059 853,47
	Totaal artikel 1 1 8	14 264 740	7 516 500	5 924 697,83
1 1 9	***Aanpassingen van de bezoldigingen van de ambtenaren en andere personeelsleden***			
1 1 9 0	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	3 848 960	3 176 000	18 817 137,15

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 1 8	*(vervolg)*
1 1 8 0	*(vervolg)* Voor nieuwe aanwending komt in aanmerking het terug te ontvangen gedeelte: — van de advertentiekosten; — van de door de Commissie gemaakte kosten bij de organisatie van gezamenlijke vergelijkende onderzoeken voor de aanwerving van ambtenaren voor verscheidene Instellingen van de Europese Gemeenschappen; — van de kosten voor aanwerving van ambtenaren en andere personeelsleden voor de gemeenschappelijke tolken- en conferentiedienst. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1 1 8 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 7 van bijlage VII. Ter dekking van de reiskosten van personeelsleden (inclusief gezinsleden) bij indiensttreding, beëindiging van de dienst of overplaatsing met verandering van standplaats. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1 1 8 2	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 5 en 6 van bijlage VII. Ter dekking van de inrichtingsvergoedingen van personeelsleden die bij indiensttreding, verandering van standplaats of beëindiging van de dienst van woonplaats (moeten) veranderen. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1 1 8 3	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 9 van bijlage VII. Ter dekking van de verhuiskosten van personeelsleden die bij indiensttreding, verandering van standplaats of beëindiging van de dienst van woonplaats (moeten) veranderen. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1 1 8 4	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 10 van bijlage VII. Ter dekking van de tijdelijke dagvergoedingen aan personeelsleden die aantonen dat zij bij indiensttreding of verandering van standplaats van woonplaats moeten veranderen. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1 1 9	
1 1 9 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 64 en 65. Ter dekking van de aanpassingscoëfficiënten op de bezoldiging van de ambtenaren, tijdelijke functionarissen en hulpfunctionarissen en op de pensioenen en de overuren van de ambtenaren. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 1 2 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
1 1 9	*(vervolg)*				
1 1 9 1	Voorziening	Niet-gesplitste kredieten	20 783 900	15 717 000	0,—
		Totaal artikel 1 1 9	24 632 860	18 893 000	18 817 137,15
		TOTAAL HOOFDSTUK 1 1	556 508 411	482 580 400	448 370 154,44
	HOOFDSTUK 1 2				
1 2 0	***Pensioenen en uitkeringen bij vertrek***				
1 2 0 0	Ouderdomspensioenen	Niet-gesplitste kredieten	43 321 000	33 217 000	27 997 231,07
1 2 0 1	Invaliditeitspensioenen	Niet-gesplitste kredieten	30 594 000	24 565 000	20 035 947,05
1 2 0 2	Overlevingspensioenen	Niet-gesplitste kredieten	17 911 000	15 186 000	12 451 779,36

COMMISSIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN

Artikel Post	Toelichting
119	*(vervolg)*
1191	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 65. Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Besluit 81/1061/Euratom, EGKS, EEG van de Raad van 15 december 1981 tot wijziging van de methode voor aanpassing van de bezoldigingen van de ambtenaren en andere personeelsleden van de Gemeenschappen (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 6). Dit krediet draagt uitsluitend het karakter van een voorziening in geval van aanpassingen van de bezoldigingen waartoe de Raad in het begrotingsjaar eventueel besluit. Het mag slechts worden gebruikt na overschrijving naar andere artikelen of posten overeenkomstig de in het Financieel Reglement hiervoor vastgestelde procedure. Ter dekking van de eventuele salarisaanpassingen op grond van de besluiten van de Raad van eind 1985 en in het begrotingsjaar. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
120	
1200	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 77 en bijlage VIII. Ter dekking van de ouderdomspensioenen van gewezen ambtenaren en tijdelijke functionarissen van alle Instellingen, met inbegrip van die welke bezoldigd werden uit de begroting voor onderzoek en investeringen. Het krediet is tevens bestemd voor de uitkeringen (pensioentoeslag) ten behoeve van de gepensioneerden die destijds als verzetsstrijder zijn gedeporteerd of geïnterneerd. De terugbetalingen van de bedragen die ten behoeve van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding en van de Europese Stichting voor de verbetering van de levensomstandigheden en arbeidsvoorwaarden zijn betaald, komen in aanmerking voor hergebruik.
1201	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 78 en bijlage VIII. Ter dekking van de invaliditeitspensioenen van gewezen ambtenaren en tijdelijke functionarissen van alle Instellingen van de Europese Gemeenschappen, met inbegrip van die welke bezoldigd werden uit de begroting voor onderzoek en investeringen. De terugbetalingen van de bedragen die ten behoeve van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding en van de Europese Stichting voor de verbetering van de levensomstandigheden en arbeidsvoorwaarden zijn betaald, komen in aanmerking voor hergebruik.
1202	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 79 en 80, alsmede bijlage VIII. Ter dekking van de overlevingspensioenen van rechtverkrijgenden van gewezen ambtenaren en tijdelijke functionarissen van alle Instellingen, met inbegrip van die welke bezoldigd werden uit de begroting voor onderzoek en investeringen. Het krediet is tevens bestemd voor de uitkeringen (pensioentoeslag) ten behoeve van de rechtverkrijgenden van destijds gedeporteerde of geïnterneerde verzetsstrijders. De terugbetalingen van de bedragen die ten behoeve van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding en van de Europese Stichting voor de verbetering van de levensomstandigheden en arbeidsvoorwaarden zijn betaald, komen in aanmerking voor hergebruik.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 2 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
1 2 0	*(vervolg)*			
1 2 0 3	Uitkeringen bij vertrek Niet-gesplitste kredieten	4 608 000	4 283 000	4 644 502,81
	Totaal artikel 1 2 0	96 434 000	77 251 000	65 129 460,29
1 2 1	***Vergoedingen bij terbeschikkingstelling, ontheffing van het ambt en ontslag***			
1 2 1 0	Vergoedingen bij ontheffing van het ambt op grond van de artikelen 41 en 50 van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen Niet-gesplitste kredieten	4 796 000	3 100 000	2 791 094,61
1 2 1 1	Vergoedingen bij beëindiging van de dienst (Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 2530/72) Niet-gesplitste kredieten	57 000	404 000	1 105 557,14
1 2 1 2	Vergoedingen bij beëindiging van de dienst (Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1543/73) Niet-gesplitste kredieten	44 000	102 000	336 061,36
1 2 1 3	Vergoedingen bij beëindiging van de dienst (Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2150/82) Niet-gesplitste kredieten	925 000	939 000	897 986,94
1 2 1 4	Vergoedingen bij beëindiging van de dienst (Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1679/85) Niet-gesplitste kredieten	2 000 000		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 12 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
120	*(vervolg)*
1203	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 12 van bijlage VIII. Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden, met name artikel 39. Ter dekking van de uitkeringen bij vertrek van gewezen ambtenaren en tijdelijke functionarissen van alle Instellingen, met inbegrip van die welke bezoldigd werden uit de begroting voor onderzoek en investeringen. De terugbetalingen van de bedragen die ten behoeve van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding en van de Europese Stichting voor de verbetering van de levensomstandigheden en arbeidsvoorwaarden zijn betaald, komen in aanmerking voor hergebruik.
121	
1210	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 41 en 50 en bijlage IV. Ter dekking van de vergoedingen aan ambtenaren: — die ter beschikking zijn gesteld ingevolge een maatregel tot vermindering van het aantal ambten bij de Instelling, — die een ambt bekleden in de rangen A 1 en A 2 en van dit ambt worden ontheven om redenen van dienstbelang.
1211	Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 2530/72 van de Raad van 4 december 1972 tot vaststelling van de bijzondere tijdelijke maatregelen betreffende de aanwerving van ambtenaren van de Europese Gemeenschappen ingevolge de toetreding van nieuwe Lid-Staten, alsmede betreffende de beëindiging van de dienst van ambtenaren van deze Gemeenschappen (PB nr. L 272 van 5. 12. 1972, blz. 1), met name artikel 3. Ter dekking van de vergoedingen aan ambtenaren ten aanzien van wie maatregelen tot beëindiging van de dienst om redenen van dienstbelang werden genomen ten einde rekening te houden met de behoeften ingevolge de toetreding van nieuwe Lid-Staten tot de Europese Gemeenschappen.
1212	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1543/73 van de Raad van 4 juni 1973 tot vaststelling van de bijzondere maatregelen welke tijdelijk van toepassing zijn op de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen die bezoldigd worden uit de kredieten voor onderzoek en investeringen (PB nr. L 155 van 11. 6. 1973, blz. 1), met name artikel 3. Ter dekking van de vergoedingen aan ambtenaren ten aanzien van wie maatregelen tot beëindiging van de dienst werden genomen ten einde rekening te houden met de buitengewone dringende omstandigheden welke voortvloeien uit de goedkeuring van onderzoekprogramma's die een inkrimping ten gevolge hebben van het aantal ambten waarvan de bezoldiging plaatsvindt uit de kredieten voor onderzoek en investeringen van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, alsmede met de situatie welke ontstaat door de toetreding van nieuwe Lid-Staten tot de Europese Gemeenschappen.
1213	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2150/82 van de Raad van 28 juli 1982 tot vaststelling van bijzondere tijdelijke maatregelen betreffende de beëindiging van de dienst van ambtenaren van de Europese Gemeenschappen ingevolge de Toetreding van Griekenland (PB nr. L 228 van 4. 8. 1982, blz. 1).
1214	*Nieuwe post* Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1679/85 van de Raad van 19 juni 1985 tot vaststelling van de bijzondere tijdelijke maatregelen betreffende beëindiging van de dienst van bepaalde ambtenaren van de Europese Gemeenschappen die behoren tot de wetenschappelijke en technische groepen (PB nr. L 162 van 21. 6. 1985, blz. 1), met name artikel 3. Ter dekking van de vergoedingen voor de ambtenaren ten aanzien van wie maatregelen tot beëindiging van de dienst zijn toegepast in verband met buitengewone behoeften.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 2 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
1 2 1	*(vervolg)*			
1 2 1 5	Vergoedingen bij beëindiging van de dienst (Verordeningen (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3517/85 en (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3518/85) Niet-gesplitste kredieten	p.m. (1)		
	Totaal artikel 1 2 1	7 822 000	4 545 000	5 130 700,05
1 2 3	***Ziektekostenverzekering*** Niet-gesplitste kredieten	2 946 000	2 228 000	(2)
1 2 9	***Krediet voor aanpassingen van de pensioenen en de verschillende vergoedingen***			
1 2 9 0	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	2 181 000	1 545 000	(3)
1 2 9 1	Voorziening Niet-gesplitste kredieten	6 797 000	3 090 000	0,—
	Totaal artikel 1 2 9	8 978 000	4 635 000	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 2	116 180 000	88 659 000	70 260 160,34

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 9 419 000 Ecu.
(2) Bedrag opgenomen onder post 1 1 3 0.
(3) Bedrag opgenomen onder de posten 1 1 9 0, 1 2 1 0, 1 2 1 1, 1 2 1 2 en 1 2 1 3.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 12 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
121	*(vervolg)*
1215	*Nieuwe post* Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3517/85 van de Raad van 12 december 1985 tot vaststelling van bijzondere tijdelijke maatregelen betreffende de aanwerving van ambtenaren van de Europese Gemeenschappen in verband met de toetreding van Spanje en Portugal (PB nr. L 335 van 13. 12. 1985, blz. 55). Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3518/85 van de Raad van 12 december 1985 tot vaststelling van bijzondere maatregelen betreffende de beëindiging van de dienst van ambtenaren van de Europese Gemeenschappen in verband met de toetreding van Spanje en Portugal (PB nr. L 335 van 13. 12. 1985, blz. 56). Het krediet, opgenomen in hoofdstuk 10 0, is bestemd ter dekking van de vergoedingen voor ambtenaren ten aanzien van wie maatregelen tot beëindiging van de dienst zijn toegepast in het belang van de dienst en voor de behoeften die voortvloeien uit de toetreding van nieuwe Lid-Staten tot de Europese Gemeenschappen.
123	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 72. Ter dekking van het werkgeversaandeel van de ziektekostenverzekering van gepensioneerden en ontvangers van vergoedingen bij terbeschikkingstelling, opheffing van het ambt en ontslag. Dit krediet dient tevens ter dekking de uitkeringen (aanvullende vergoedingen van ziektekosten) ten behoeve van de ex-gedeporteerden of ex-geïnterneerden van het Verzet.
129	
1290	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 64 en 65. Ter dekking van de gevolgen van de toepassing van de aanpassingscoëfficiënten welke gelden voor de pensioenen en vergoedingen bij terbeschikkingstelling, opheffing van het ambt en ontslag.
1291	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 65. Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Besluit 81/1061/Euratom, EGKS, EEG van de Raad van 15 december 1981 houdende wijziging van de methode voor aanpassing van de bezoldigingen van de ambtenaren en andere personeelsleden van de Gemeenschappen (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 6). Dit krediet draagt uitsluitend het karakter van een voorziening en kan pas worden gebruikt na overschrijving naar andere artikelen/posten overeenkomstig de in het Financieel Reglement hiervoor vastgestelde procedure. Ter dekking van de gevolgen van de aanpassingen van de pensioenen en toelagen waartoe de Raad eind 1985 en in het begrotingsjaar eventueel besluit.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
	HOOFDSTUK 13			
130	***Dienstreizen, lokaal vervoer en andere bijkomende kosten***			
1301	Dienstreizen Niet-gesplitste kredieten	12 126 736	9 883 900	9 358 571,96
1302	Kosten van dienstreizen voor vergaderingen in andere plaatsen waar Instellingen van de Gemeenschap zijn gevestigd, met name Luxemburg en Straatsburg Niet-gesplitste kredieten	1 981 400	1 914 300	1 318 650,—
	Totaal artikel 130	14 108 136	11 798 200	10 677 221,96
	TOTAAL HOOFDSTUK 13	14 108 136	11 798 200	10 677 221,96
	HOOFDSTUK 14			
140	***Restaurants en kantines***			
1400	Exploitatie van restaurants en kantines Niet-gesplitste kredieten	385 206	372 000	383 270,65
1401	Gewone verbouwing en gewone vernieuwing van installaties van restaurants en kantines Niet-gesplitste kredieten	74 260	30 000	15 330,32
1402	Buitengewone verbouwing en buitengewone vernieuwing van installaties van restaurants en kantines Niet-gesplitste kredieten	p.m.		
	Totaal artikel 140	459 466	402 000	398 600,97

COMMISSIE

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

Artikel Post	Toelichting
130	Ter dekking van vervoerkosten, dagvergoedingen en bijkomende of bijzondere kosten bij dienstreizen voor het onder het Statuut vallende personeel van de Commissie, alsmede voor de nationale of internationale deskundigen of ambtenaren welke bij de diensten van de Commissie zijn gedetacheerd.
1301	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 11, 12 en 13 van bijlage VII. Het terug te ontvangen bedrag van de kosten van dienstreizen voor rekening van andere communautaire Instellingen of organen, of voor rekening van derden, komt in aanmerking voor nieuwe aanwending. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1302	Het terug te ontvangen bedrag van de kosten van dienstreizen voor rekening van andere communautaire Instellingen of organen, of voor rekening van derden, komt in aanmerking voor nieuwe aanwending.
140	
1400	De exploitatiekosten omvatten mede het onderhoud van installaties. Ontvangsten uit hoofde van de terugbetaling van de BTW op aankopen alsmede de opbrengst van de verkoop van materiaal en van gedeclasseerd meubilair worden opnieuw aangewend. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1401	Ter dekking van de uitgaven voor gewone verbouwing en de aankoop van benodigdheden en bedrijfsuitrusting die niet onder de gewone onderhoudskosten vallen. Ontvangsten uit hoofde van de terugbetaling van de BTW op aankopen alsmede de opbrengst van de verkoop van materiaal en van gedeclasseerd meubilair worden opnieuw aangewend. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1402	*Nieuwe post* Deze post is bestemd voor de eventuele opvoering van een krediet voor grote uitgaven voor ingrijpende veranderingen in verband met de nodige verbouwingen en vernieuwingen, duidelijk te onderscheiden van de „gewone" kosten voor verbouwing, reparatie en vernieuwing van installaties en materiaal.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD *(vervolg)*

HOOFDSTUK 15 — UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
141	***Medische dienst***			
	Niet-gesplitste kredieten	1 004 435	970 000	969 953,90
142	***Medische controle in het kader van de gezondheidsbescherming van personeelsleden die aan straling zijn blootgesteld***			
	Niet-gesplitste kredieten	50 000	90 000	35 977,60
	TOTAAL HOOFDSTUK 14	1 513 901	1 462 000	1 404 532,47
	HOOFDSTUK 15			
150	***Reis- en verblijfkosten van bij de diensten van de Instelling gedetacheerde nationale deskundigen***			
	Niet-gesplitste kredieten	1 615 000	1 300 000	1 230 100,—
152	***Mobiliteit van personeel tussen de Gemeenschappen en de openbare en particuliere sectoren***			
1520	Tijdelijk bij de Instelling gedetacheerde nationale en internationale ambtenaren en werknemers uit de particuliere sector			
	Niet-gesplitste kredieten	648 250	500 000	514 096,77
1521	Tijdelijk bij de nationale en internationale diensten gedetacheerde ambtenaren van de Instelling			
	Niet-gesplitste kredieten	223 750	172 000	166 998,85
	Totaal artikel 152	872 000	672 000	681 095,62
	TOTAAL HOOFDSTUK 15	2 487 000	1 972 000	1 911 195,62

COMMISSIE

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD *(vervolg)*

HOOFDSTUK 15 — UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN

Artikel Post	Toelichting
141	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 59 (controle bij afwezigheid wegens ziekte en preventief medisch onderzoek), alsmede artikel 8 van bijlage II (invaliditeitscommissie). Ter dekking van honoraria van artsen, kosten van preventief onderzoek (speciaal onderzoek, analyses, enz.), materiaal voor geneeskundige verzorging (geneesmiddelen, verband, enz.), aankoop van apparatuur en speciaal meubilair, alsmede huishoudelijke uitgaven van de invaliditeitscommissie. Ontvangsten uit hoofde van de terugbetaling van de BTW op aankopen alsmede de opbrengst van de verkoop van materiaal en van gedeclasseerd meubilair worden opnieuw aangewend. Hetzelfde geldt voor de ontvangsten in verband met verrichtingen van de medische dienst van Ispra voor gezinsleden van de ambtenaren en andere personeelsleden.
142	Euratom-Verdrag, met name hoofdstuk III. Nationale wetten met betrekking tot de „basisnormen". Ter dekking van de kosten van de medische controle in het kader van de gezondheidsbescherming van personeelsleden die aan straling zijn blootgesteld.
150	Regeling en uitvoeringsbepalingen, door de Commissie goedgekeurd op 9 januari en 23 december 1976. Ter dekking van de reis- en verblijfkosten van nationale deskundigen die bij de diensten van de Commissie zijn gedetacheerd dan wel voor raadplegingen van korte duur worden opgeroepen ten einde de ambtenaren van de Commissie bij te staan bij het voorbereiden van voorstellen voor richtlijnen van de Raad tot harmonisatie op bepaalde werkterreinen van de Commissie. Dit krediet dient tevens ter dekking van de kosten voor ongevallenverzekeringen, alsmede de reiskosten van nationale deskundigen.
152	
1520	Ter dekking van de vaste dagvergoedingen aan nationale en internationale ambtenaren en aan functionarissen uit de particuliere sector die deelnemen aan uitwisselingen, alsmede ter dekking van de reiskosten.
1521	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 38. Ter dekking van de vergoeding aan ambtenaren van de Gemeenschap van extra kosten als gevolg van hun deelneming aan een uitwisseling.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST

HOOFDSTUK 17 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
	HOOFDSTUK 16			
160	***Buitengewone bijstand*** Niet-gesplitste kredieten	15 533	15 000	14 184,36
161	***Sociale betrekkingen tussen de leden van het personeel*** Niet-gesplitste kredieten	182 000	150 000	214 023,39
162	***Overige sociale voorzieningen*** Niet-gesplitste kredieten	352 600	331 000	343 940,60
163	***Interinstitutionele sociale diensten*** Niet-gesplitste kredieten	770 000	750 000	326 665,38
	TOTAAL HOOFDSTUK 16	1 320 133	1 246 000	898 813,73
	HOOFDSTUK 17			
170	***Ontvangst en representatie***			
1700	Ontvangst- en representatiekosten van de leden van de Instelling Niet-gesplitste kredieten	369 700	304 400	317 800,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST

HOOFDSTUK 17 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Toelichting
160	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 76. Ter dekking van de uitgaven in verband met schenkingen, leningen en voorschotten die kunnen worden toegekend aan ambtenaren, gewezen ambtenaren of aan de rechtsopvolgers van een overleden ambtenaar, die in zeer benarde omstandigheden verkeren. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
161	Ter dekking van een gedeelte van de exploitatiekosten van de personeelsfoyer, acties van culturele aard, subsidies voor personeelsverenigingen, onderhoud van voorzieningen voor sportbeoefening en aanvulling van de sportartikelen, alsmede ter dekking van initiatieven ter bevordering van sociale contacten tussen personeelsleden van verschillende nationaliteiten. De bijdragen van andere Instellingen en de bijdrage van de ambtenaren in de kosten van de acties en voorzieningen komen in aanmerking voor nieuwe aanwending. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
162	Ter dekking van subsidies voor vakantiekolonies, jeugdbewegingen (padvinderij) en activiteiten van religieuze aard. Voorts uitgaven voor introductie van en rechtskundig advies en inlichtingen betreffende huisvesting aan het personeel. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
163	Ter dekking van de subsidie van de Commissie voor de huur (inclusief lasten van gebouwen) van crèches en kinderdagverblijven te Brussel en te Luxemburg en voor de huishoudelijke uitgaven van de crèches/kinderdagverblijven te Luxemburg, na aftrek van de bijdragen van de gebruikers.
170	
1700	Ter dekking van de verplichtingen van de Commissie op het gebied van recepties en representatie. Deze uitgaven kunnen door individuele leden van de Commissie in de uitoefening van hun functie, alsook in het kader van de werkzaamheden van de Instelling worden gedaan (besluit van de Commissie van 19 september 1979).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 17 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
170	*(vervolg)*			
1701	Ontvangst- en representatiekosten van het personeel Niet-gesplitste kredieten	365 100	365 100	326 969,99
	Totaal artikel 170	734 800	669 500	644 769,99
	TOTAAL HOOFDSTUK 17	734 800	669 500	644 769,99
	Totaal titel 1	**699 098 381**	**594 129 600**	**538 238 519,14**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 17 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
170	*(vervolg)*
1701	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 14 van bijlage VII. Representatieverplichtingen, gedaan in naam van de Commissie en in het belang van de dienst, worden vergoed. Er bestaat geen representatieverplichting ten opzichte van de ambtenaren en andere personeelsleden van de Commissie of van andere Instellingen van de Europese Gemeenschappen.

COMMISSIE

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 2 0 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
	HOOFDSTUK 2 0				
2 0 0	***Huur***	Niet-gesplitste kredieten	61 521 000	56 301 000	48 259 094,69
2 0 1	***Verzekeringen***	Niet-gesplitste kredieten	192 000	187 000	159 700,—
2 0 2	***Water, gas, elektriciteit en verwarming***	Niet-gesplitste kredieten	7 720 000	7 200 000	7 048 000,—
2 0 3	***Schoonmaken en onderhoud***	Niet-gesplitste kredieten	11 350 000	11 000 000	9 955 728,14
2 0 4	***Inrichting van dienstruimten***	Niet-gesplitste kredieten	2 976 349	2 000 000	3 187 024,93
2 0 5	***Veiligheid van en toezicht op de gebouwen***	Niet-gesplitste kredieten	4 100 000	4 000 000	3 853 305,56
2 0 6	***Verwerving van onroerende goederen***	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 0 7	***Oprichting van gebouwen***				
2 0 7 0	Oprichting van het gebouw „Wetstraat 120" te Brussel	Niet-gesplitste kredieten	10 000 000	9 000 000	7 999 999,98
2 0 7 1	Oprichting van het gebouw van de delegatie van de Commissie te Canberra	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
		Totaal artikel 2 0 7	10 000 000	9 000 000	7 999 999,98

COMMISSIE

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting
200	Ter dekking van de huur en grondbelasting voor de door de Commissie gebruikte gebouwen of gedeelten van gebouwen, alsmede de huur van vergaderzalen, magazijnen, garages en parkeerruimten.
201	Ter dekking van de verzekeringspremies voor door de Instelling gebruikte gebouwen of gedeelten van gebouwen.
202	Ter dekking van de kosten voor water, gas, elektriciteit en verwarming.
203	Ter dekking van de kosten voor schoonmaken en onderhoud van lokalen, liften, centrale verwarming, installaties voor air-conditioning, enz., berekend op basis van de lopende contracten. Het betreft hier periodieke schoonmaakbeurten, de aankoop van onderhoudsprodukten, wassen, bleken, stomen enz., verven, repareren en benodigdheden voor de onderhoudswerkplaatsen. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 89 000 Ecu.
204	Ter dekking van de kosten voor inrichtingswerkzaamheden zoals het verplaatsen van tussenschotten in de gebouwen, energiebesparing, leidingen voor telefoon en computer, enz.
205	Ter dekking van diverse uitgaven inzake de veiligheid van de gebouwen, met name de contracten voor het toezicht op de gebouwen, huren en opnieuw vullen van de brandblusapparaten, aankoop en onderhoud van brandbestrijdingsmaterieel, vervanging van de uitrusting van de vrijwillige brandbestrijdingsploeg onder de ambtenaren en de kosten van wettelijke controles.
206	Dit artikel is bestemd voor de opneming van een krediet met het oog op de eventuele aankoop of huurkoop van bouwterreinen of gebouwen.
207	
2070	Ter dekking, volgens een tijdschema voor de uitvoering van de verschillende fasen, van de kosten voor de oprichting van een gebouw te Brussel, waarvan de totale kosten op 41,8 miljoen Ecu (1 860 miljoen Bfr.) worden geraamd.
2071	Ter dekking van eventuele uitgaven voor de oprichting van het gebouw van de delegatie van de Commissie te Canberra.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 21 — INFORMATIEVERWERKING

Artikel[1] Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
208	***Initiële kosten voor de verwerving van onroerende goederen of de oprichting van gebouwen***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	11 500,—
209	***Overige uitgaven in verband met de gebouwen***			
	Niet-gesplitste kredieten	360 000	350 000	301 782,80
	TOTAAL HOOFDSTUK 20	98 219 349	90 038 000	80 776 136,10
	HOOFDSTUK 21			
210	***Centrum voor Informatieverwerking***			
	Niet-gesplitste kredieten	11 490 000	10 170 000	9 632 562,44
211	***Informatieverwerkingsnetten***			
	Niet-gesplitste kredieten	11 070 000	10 160 000	8 174 993,12
212	***Personeel voor informatieverwerking***			
	Niet-gesplitste kredieten	2 852 237	2 021 000	2 223 212,74
213	***Werk door derden: informatieverwerking***			
	Niet-gesplitste kredieten	1 480 000	2 778 000	3 769 820,60
214	***Werk door derden: analyse en programmering, pre-analyse en bijzondere projecten***			
	Niet-gesplitste kredieten	6 990 000	8 119 000	5 854 887,40
215	***Werk door derden: analyse van documenten***			
	Niet-gesplitste kredieten	930 000	815 000	839 999,18
216	***Verspreiding Celex***			
	Niet-gesplitste kredieten	460 000		
	TOTAAL HOOFDSTUK 21	35 272 237	34 063 000	30 495 475,48

COMMISSIE

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 21 — INFORMATIEVERWERKING

Artikel Post	Toelichting
209	Ter dekking van de lopende uitgaven in verband met gebouwen welke niet speciaal zijn vermeld in de andere artikelen van hoofdstuk 20, met name straatbelasting, reiniging, vuilnisophaaldienst en bewegwijzering.
210	Ter dekking van de hierna volgende exploitatiekosten: — aankoop, huur en onderhoud van computers, randapparatuur en programmatuur; — aankoop van materieel, benodigdheden en documentatie. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 550 000 Ecu.
211	Ter dekking van de hierna volgende exploitatiekosten: — aankoop, huur en onderhoud van de terminalnetten, minicomputers en hun software; — aankoop van materieel, benodigdheden en documentatie. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 550 000 Ecu.
212	Ter dekking van de kosten voor extern personeel belast met exploitatiewerkzaamheden (operateurs, schakeloperateurs, beheerders, systeemtechnici, gegevensvastleggingspersoneel, enz.).
213	Ter dekking van de kosten voor exploitatiewerkzaamheden opgedragen aan derden (servicebureaus, gegevensvastlegging, enz.).
214	Ter dekking van de kosten voor extern personeel en werkzaamheden opgedragen aan derden.
215	Ter dekking van de kosten voor extern personeel belast met de analyse van documenten.
216	*Nieuw artikel* Ter dekking van de kosten voor de verspreiding van Celex-gegevens (interinstitutioneel systeem van geautomatiseerde documentatie voor het Gemeenschapsrecht).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
	HOOFDSTUK 22			
220	***Technische installaties en bureauticamaterieel***			
2200	Eerste aanschaf van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	620 400	590 000	645 566,81
2201	Vervanging van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	262 700	487 000	311 385,—
2202	Huur van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	414 200	400 000	348 083,58
2203	Onderhoud, gebruik en reparatie van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	365 540	353 000	246 327,52
2204	Bureauticamaterieel Niet-gesplitste kredieten	6 635 900	5 012 850	4 009 077,64
	Totaal artikel 220	8 298 740	6 842 850	5 560 440,55
221	***Meubilair***			
2210	Eerste aanschaf van meubilair Niet-gesplitste kredieten	941 700	p.m.	799 623,44
2211	Vervanging van meubilair Niet-gesplitste kredieten	140 300	p.m.	279 303,75
2212	Huur van meubilair Niet-gesplitste kredieten	2 000	p.m.	1 310,12
2213	Onderhoud, gebruik en reparatie van meubilair Niet-gesplitste kredieten	123 000	200 000	152 856,17
	Totaal artikel 221	1 207 000	200 000	1 233 093,48
223	***Vervoermiddelen***			
2230	Eerste aanschaf van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	97 000	15 000	38 800,—
2231	Vervanging van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	290 000	241 800	324 497,09

COMMISSIE

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting
220	
2200	Ter dekking van de kosten voor audiovisueel materieel, materieel voor archieven, bibliotheek en tolkendienst. Dit krediet dient tevens ter dekking van de kosten voor de installaties en het materieel voor gehandicapte ambtenaren.
2201	Ter dekking van de kosten voor vervanging van: — audiovisueel materieel, materieel voor archieven, bibliotheek en tolkendienst, zoals cabines en installatie voor simultaanvertaling, — diverse outillage voor het onderhoud van de gebouwen. Dit krediet dient tevens ter dekking van de kosten voor de installaties en het materieel voor gehandicapte ambtenaren. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 10 000 Ecu.
2202	Ter dekking van de kosten voor huur van materieel en installaties waarvan de aankoop niet economisch zou zijn of die wegens beperking van de budgettaire middelen moeilijk kunnen worden aangeschaft. Dit krediet dient tevens ter dekking van de kosten voor de installaties en het materieel voor gehandicapte ambtenaren.
2203	Ter dekking van de kosten voor onderhoud en reparatie van de in de posten 2200, 2201 en 2202 opgenomen installaties en machines. Dit krediet dient tevens ter dekking van de kosten voor de installaties en het materieel voor gehandicapte ambtenaren.
2204	Ter dekking van de aankoop, huur en onderhoud van de kantoorapparatuur (tekstverwerkers, fotokopieerapparaten minicomputers, microkopieerapparaten, printers, telekopieerapparaten, telex, grote reproduktieapparaten, enz.) Dit krediet dient tevens ter dekking van de kosten voor de installaties en het materieel voor gehandicapte ambtenaren. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 50 000 Ecu.
221	
2211	De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 5 800 Ecu.
2213	Ter dekking van de kosten voor onderhoud en reparatie van het meubilair.
223	
2230	Ter dekking van de aankoop van vervoermiddelen.
2231	De totale door bepaalde auto's afgelegde afstand zal in 1986 een zo hoog aantal kilometers belopen dat vervanging gerechtvaardigd is. De ontvangsten die kunnen worden afgetrokken, worden geraamd op 27 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
223	*(vervolg)*			
2232	Huur van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	78 250	63 200	63 000,—
2233	Onderhoud, gebruik en reparatie van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	800 822	607 000	760 163,15
	Totaal artikel 223	1 266 072	927 000	1 186 460,24
225	***Documentatie en bibliotheek***			
2250	Bibliotheek, aankoop van boeken Niet-gesplitste kredieten	464 100	345 800	369 789,30
2251	Speciaal materieel voor bibliotheek, documentatie en reproduktie Niet-gesplitste kredieten	17 600	17 000	18 137,41
2252	Abonnementen op dagbladen en tijdschriften Niet-gesplitste kredieten	658 400	602 000	607 900,—
2253	Abonnementen op persagentschappen Niet-gesplitste kredieten	331 800	300 100	322 699,47
2254	Inbinden en onderhouden van het bibliotheekbezit Niet-gesplitste kredieten	124 700	115 600	99 100,—
2255	Abonnementen op diensten voor snelle informatie via beeldscherm Niet-gesplitste kredieten	50 700	37 400	40 105,—
2256	Meertalige gegevensbank (Eurodicautom) Niet-gesplitste kredieten	531 600	281 600	295 196,93
	Totaal artikel 225	2 178 900	1 699 500	1 752 928,11
	TOTAAL HOOFDSTUK 22	12 950 712	9 669 350	9 732 922,38
	HOOFDSTUK 23			
230	***Papier en kantoorbenodigdheden*** Niet-gesplitste kredieten	4 538 450	3 900 000	4 589 540,82

COMMISSIE

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting
223	*(vervolg)*
2232	Ter dekking van de kosten voor huur van auto's, zowel in Brussel en Luxemburg als in andere plaatsen, wanneer geen gebruik kan worden gemaakt van de vervoermiddelen waarover de Commissie beschikt.
2233	Onderhoud, reparatie en verzekering van dienstauto's (aankoop van brandstof, olie, binnen- en buitenbanden, diverse benodigdheden, onderdelen, gereedschap, enz.). De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 1 000 Ecu.
225	
2250	Ter dekking van de aankoop van boekwerken, documenten en andere niet-periodieke publikaties, alsmede bijwerking van de aanwezige werken, ten behoeve van de diensten van de Commissie.
2251	Ter dekking van de kosten voor uitrusting van de bibliotheek met speciaal materieel (kaartsystemen, rekken, catalogusmeubels, enz.).
2252	Ter dekking van de kosten voor abonnementen op dagbladen, gespecialiseerde tijdschriften, staatsbladen, parlementaire documenten, statistieken betreffende de buitenlandse handel, diverse bulletins en andere gespecialiseerde publikaties.
2253	Ter dekking van de kosten voor abonnementen bij persbureaus (telex- en informatiebulletins).
2254	Ter dekking van de kosten voor inbinden en dergelijke, voor een goede bewaring van boekwerken en tijdschriften.
2255	Ter dekking van de kosten voor een abonnement voor snelle beeldscherminformatie.
2256	Ter dekking van de kosten voor verwerving van bestaande termenverzamelingen en aanvulling van de verzamelingen door toevoeging van ontbrekende talen door inschakeling van deskundigen.
230	Ter dekking van de aankoop van papier, enveloppen, kantoorbehoeften en benodigdheden voor de reproduktiewerkplaatsen alsmede uitbesteding van drukwerk. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 140 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
2 3 2	***Financiële kosten***				
2 3 2 0	Bankkosten	Niet-gesplitste kredieten	55 000	55 000	55 000,—
2 3 2 9	Overige financiële kosten	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
		Totaal artikel 2 3 2	55 000	55 000	55 000,—
2 3 3	***Proceskosten***	Niet-gesplitste kredieten	299 880	280 000	349 629,50
2 3 4	***Schadevergoeding***				
2 3 4 0	Schadevergoeding	Niet-gesplitste kredieten	100 000	100 000	51 730,58
2 3 4 1	Schadeloosstellingen	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	40 000,—
		Totaal artikel 2 3 4	100 000	100 000	91 730,58
2 3 5	***Overige huishoudelijke uitgaven***				
2 3 5 0	Diverse verzekeringen	Niet-gesplitste kredieten	77 663	75 000	74 500,—
2 3 5 1	Dienst- en werkkleding	Niet-gesplitste kredieten	168 787	163 000	200 685,77
2 3 5 2	Interne vergaderingen	Niet-gesplitste kredieten	47 633	46 000	69 500,—
2 3 5 3	Interne verhuisdienst	Niet-gesplitste kredieten	1 016 860	982 000	1 318 800,01

COMMISSIE

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
232	
2320	Ter dekking van de bankkosten (commissies, disconto en diverse kosten).
2329	In deze post worden eventuele kasverschillen, verliezen of aantasting van gelden of waarden binnen de grenzen van artikel 70 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) opgenomen.
233	Ter dekking van de aan procedures voorafgaande uitgaven en uitgaven voor bijstand van advocaten of van andere deskundigen als adviseur voor de Commissie; voorts uitgaven die door het Hof van Justitie of andere rechterlijke instanties ten laste van de Commissie kunnen worden gebracht. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 25 000 Ecu.
234	
2340	Ter dekking van door de Commissie te betalen schadevergoedingen en interesten, alsmede uitgaven welke de Commissie uit hoofde van haar wettelijke aansprakelijkheid moet verrichten.
2341	Om redenen van billijkheid dient in bepaalde gevallen schadevergoeding te worden betaald, zonder dat daaraan juridische rechten kunnen worden ontleend.
235	
2350	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Ter dekking van de kosten voor diverse verzekeringen (met name wettelijke aansprakelijkheid, diefstal) en de „verzekeringskosten" bedoeld in artikel 70 van het Financieel Reglement.
2351	Ter dekking van: — de aankoop van uniformen voor bodes, chauffeurs, nachtwakers, garagebewakers en boodschappenlopers, — de aankoop en reiniging van werkkleding voor het personeel van de werkplaatsen en personeel dat werk moet verrichten waarbij een bescherming tegen slecht weer en koude of ook tegen abnormale slijtage en vuil worden van eigen kleding noodzakelijk is.
2352	Ter dekking van de kosten voor verfrissingen en lichte maaltijden welke soms tijdens interne vergaderingen worden verstrekt.
2353	Ter dekking van verhuis- en andere kosten in verband met herindeling van de diensten en kosten van ontvangst, opslag en plaatsing van materieel, meubilair en kantoorbenodigdheden.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
235	*(vervolg)*			
2359	Overige huishoudelijke uitgaven Niet-gesplitste kredieten	35 207	34 000	39 997,36
	Totaal artikel 235	1 346 150	1 300 000	1 703 483,14
239	***Interinstitutionele dienstverlening***			
2390	Dienstverlening door het Bureau voor officiële publikaties Niet-gesplitste kredieten	(15 645 399)	(14 696 230)	0,—
2391	Tolkendienst Niet-gesplitste kredieten	416 626	326 000	560 000,—
2392	Dienstverlening door de Commissie (dienst vertalingen op lange en middellange termijn) aan het Bureau voor officiële publikaties Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2393	Diensten van tolken voor het Parlement Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
	Totaal artikel 239	416 626	326 000	560 000,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 23	6 756 106	5 961 000	7 349 384,04
	HOOFDSTUK 24			
240	***Porto en verzendkosten*** Niet-gesplitste kredieten	6 284 000	5 199 200	5 890 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

Artikel Post	Toelichting
235	*(vervolg)*
2359	Ter dekking van overige huishoudelijke uitgaven welke niet zijn vermeld onder de voorafgaande posten van dit artikel, zoals: — vergoeding van kosten aan secretaressen-stenotypisten, — inschrijvingskosten voor conferenties, — deelnemingskosten voor beroepsorganisaties en wetenschappelijke organisaties.
239	
2390	Dit krediet wordt overeenkomstig de bepalingen van artikel 103, lid 4, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) pro forma opgenomen. Het is vastgesteld op basis van de geraamde dienstverlening door het Bureau voor officiële publikaties aan de Commissie in 1986. De berekening is gebaseerd op het in 1984 geconstateerde werkelijke percentage werkzaamheden voor de Commissie.
2391	Ter dekking van de dienstverlening door de tolken van het Parlement aan de Commissie.
2392	Overeenkomst van 8 december 1972 tussen de Commissie van de Europese Gemeenschappen en het Bureau voor officiële publikaties betreffende de samenvoeging met de Dienst Vertalingen op middellange en lange termijn. Krachtens deze overeenkomst, die op 1 januari 1973 in werking is getreden, heeft de Commissie de verplichting aangegaan aan het Bureau het vertaalpotentieel ter beschikking te stellen waarmee de uitvoering van alle door het Bureau voor zijn eigen behoeften of voor die van de Instellingen van de Gemeenschap verlangde werkzaamheden kan worden gewaarborgd. Deze werkzaamheden worden verricht door de te Luxemburg werkzame vertalers, die op de personeelslijst van de Commissie zijn opgevoerd. Zo nodig kan eveneens, ter tijdelijke versterking, een beroep worden gedaan op free-lance vertalers. De vertaalcapaciteit die in het kader van de DVLM aan het Bureau voor officiële publikaties is verbonden bedraagt voor 1985: *LA* *C* *Totaal* 87 43 130 De desbetreffende kredieten zijn begrepen in de ramingen van de Commissie onder titel 1 van dit deel van deze afdeling van de algemene begroting.
2393	Ter dekking van betalingen van de Commissie ten gunste van de free-lance tolken welke worden ingeschakeld voor de door het Parlement georganiseerde vergaderingen.
240	Ter dekking van de frankering van de gewone correspondentie, verslagen en publikaties van het Directoraat-generaal Voorlichting en van het Bureau voor de Statistiek, alsmede de verzendkosten van postpakketten en andere colli per vliegtuig, per boot of per spoor.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE *(vervolg)*

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
241	***Telefoon, telegraaf, telex, televisie*** Niet-gesplitste kredieten	12 300 000	9 300 800	10 231 877,36
	TOTAAL HOOFDSTUK 24	18 584 000	14 500 000	16 121 877,36
	HOOFDSTUK 25			
250	***Vergaderingen en convocaties in het algemeen*** Niet-gesplitste kredieten	7 323 800	6 300 000	4 067 120,83
251	***Kosten van vergaderingen van comités***			
2510	Kosten van vergaderingen van comités die moeten worden geraadpleegd in het communautaire besluitvormingsproces Niet-gesplitste kredieten	6 268 600	5 186 700	4 560 176,85
2511	Kosten van vergaderingen van comités die niet hoeven te worden geraadpleegd in het communautaire besluitvormingsproces Niet-gesplitste kredieten	1 723 200	1 113 300	862 500,—
	Totaal artikel 251	7 991 800	6 300 000	5 422 676,85

COMMISSIE

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE *(vervolg)*

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

Artikel Post	Toelichting
241	Ter dekking van de vaste abonnementskosten (telefoon, telegraaf en telex), kosten van telefoongesprekken, telegrammen en telexberichten, vergoedingen voor reparatie en onderhoud van het materieel, aankoop van registers, enz. Ook de abonnementskosten voor lijnen tussen de verschillende gebouwen worden door dit krediet gedekt. De verhoging van dit krediet beantwoordt aan de door het Parlement geuite wens dat de bureautica- en telematicasystemen worden uitgebreid en dat er een interinstitutioneel netwerk wordt opgezet. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 350 000 Ecu.
250	Ter dekking van de reis- en verblijfkosten en bijkomende kosten van regerings- en andere deskundigen die deel uitmaken van studie- en werkgroepen en overige kosten van deze vergaderingen, voor zover deze niet worden gedekt door de bestaande infrastructuur (in de voorlopige plaatsen van vestiging van de Instellingen of in de externe bureaus). Dit krediet dient tevens ter dekking van de uitgaven in verband met de voorbereiding van de driepartijenconferentie en de vergaderingen van het Permanent Comité voor arbeidsmarktvraagstukken alsmede in verband met de bijstand tijdens bepaalde internationale onderhandelingen (vooral honoraria van deskundigen).
251	Ter dekking van de reis- en verblijfkosten en bijkomende kosten van deskundigen die in het kader van de krachtens de verdragen en verordeningen (van de Raad of van de Commissie) ingestelde comités worden geconvoceerd en overige kosten van deze vergaderingen, voor zover deze niet worden gedekt door de bestaande infrastructuur (in de voorlopige plaatsen van vestiging van de Instellingen of in de externe bureaus). De vergoeding van de deskundigen geschiedt op basis van de door de Commissie genomen besluiten. Een gedetailleerde lijst van deze comités is in bijlage I van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting opgenomen. Eveneens is daar de begrotingspost (2 5 1 0 of 2 5 1 1) waaronder de comités vallen vermeld.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
252	***Comités en commissies van de EGKS***			
2520	Raadgevend Comité van de EGKS Niet-gesplitste kredieten	541 200	430 800	430 800,—
2521	Andere in het kader van de EGKS werkzame commissies Niet-gesplitste kredieten	750 000	569 200	563 800,—
	Totaal artikel 252	1 291 200	1 000 000	994 600,—
253	***Gespecialiseerde organen voor de arbeidsveiligheid***			
2530	Permanent orgaan voor de veiligheid en de gezondheidsvoorwaarden in de steenkolenmijnen Niet-gesplitste kredieten	280 000	280 000	256 700,—
2531	Raadgevend Comité voor de veiligheid, de hygiëne en de gezondheidsbescherming op de arbeidsplaats Niet-gesplitste kredieten	120 000	120 000	120 000,—
	Totaal artikel 253	400 000	400 000	376 700,—
254	***Jeugdforum van de Europese Gemeenschap*** Niet-gesplitste kredieten	630 000	555 000	535 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
252	
2520	EGKS-Verdrag, met name artikel 18. Verdrag tot instelling van één Raad en één Commissie welke de Gemeenschappen gemeen hebben, met name artikel 20. Ter dekking van de kosten van vergaderingen van het Raadgevend Comité van de EGKS alsmede de ontvangst- en representatiekosten welke de voorzitter van het Raadgevend Comité in de uitoefening van zijn functie moet maken.
2521	EGKS-Verdrag, met name de artikelen 46, 54 en 55. Ter dekking van de kosten voor deskundigen en voor het organiseren van vergaderingen in het kader van de activiteiten van de EGKS.
253	
2530	Besluit van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de bijzondere Ministerraad bijeen, van 9 en 10 mei 1957 betreffende het mandaat en het reglement van orde van het Permanent Orgaan voor de veiligheid in de steenkolenmijnen (PB nr. 28 van 31. 8. 1957, blz. 487/57). Besluit 74/326/EEG van de Raad van 27 juni 1974 houdende uitbreiding van de bevoegdheden van het Permanent Orgaan voor de veiligheid en de gezondheidsvoorwaarden in de steenkolenmijnen tot alle winningsindustrieën (PB nr. L 185 van 9. 7. 1974, blz. 18). Ter dekking van reis- en verblijfkosten en bijkomende kosten van de leden en deskundigen alsmede tot dekking van de overige kosten welke vergaderingen met zich brengen, de kosten van het beproeven van reddingsmaterieel en veiligheidsinstallaties en de kosten van de veiligheidscampagnes.
2531	Besluit 74/325/EEG van de Raad van 27 juni 1974 betreffende de oprichting van een Raadgevend Comité voor de veiligheid, de hygiëne en de gezondheidsbescherming op de arbeidsplaats (PB nr. L 185 van 9. 7. 1974, blz. 15). Ter dekking van de kosten van vergaderingen van het Raadgevend Comité en de daaronder ressorterende groepen alsmede de kosten van proefnemingen met materiaal overeenkomstig de taken van het Comité.
254	Ter dekking van de uitgaven van het Jeugdforum van de Europese Gemeenschap: — huishoudelijke uitgaven van het permanent secretariaat (personeel, huur van kantoren en vergaderzalen, diverse kosten), — reis- en verblijfkosten en bijkomende kosten van de naar de vergaderingen van het Forum afgevaardigde personen, — kosten die verband houden met deze vergaderingen voor zover zij niet worden gedekt door de bestaande infrastructuur van het secretariaat.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES *(vervolg)*

HOOFDSTUK 26 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
255	***Organisatie van en deelneming aan conferenties, congressen en vergaderingen***			
2550	Organisatie door de Instelling van conferenties, congressen en vergaderingen Niet-gesplitste kredieten	558 200	528 900	228 067,61
2551	Deelneming door de Instelling aan conferenties, congressen en vergaderingen Niet-gesplitste kredieten	174 000	104 600	327 675,02
2552	Conferenties, congressen en vergaderingen betreffende de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal Niet-gesplitste kredieten	50 000	66 500	38 200,—
	Totaal artikel 255	782 200	700 000	593 942,63
256	***Vooroverleg met vakorganisaties*** Niet-gesplitste kredieten	220 000	195 000	195 000,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 25	18 639 000	15 450 000	12 185 040,31
	HOOFDSTUK 26			
260	***Gespecialiseerde studies, enquêtes en adviezen*** Niet-gesplitste kredieten	840 000	840 000	690 250,48
261	***Conjunctuurstudies en -enquêtes*** Niet-gesplitste kredieten	2 019 220	1 950 000	1 850 065,49
262	***Algemene communautaire studies en enquêtes*** Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	1 000 000	545 803,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES *(vervolg)*

HOOFDSTUK 26 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

Artikel Post	Toelichting
255	Ter dekking van de uitgaven voor organisatie van of deelneming aan conferenties, congressen, enz., met uitzondering van bepaalde uitgaven die door de bestaande infrastructuur gedekt kunnen worden wanneer deze conferenties in een van de voorlopige plaatsen van vestiging van de Gemeenschappen of in externe bureaus worden gehouden.
2550	Ter dekking van de uitgaven voor door de Commissie georganiseerde conferenties, congressen en vergaderingen met het oog op de uitvoering van het beleid in de verschillende domeinen, alsmede de organisatie van conferenties, studiedagen, vergaderingen, opleidingscursussen en stages voor ambtenaren van de Lid-Staten die de uit communautaire fondsen gefinancierde acties controleren of meewerken aan het systeem der communautaire statistieken. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 50 000 Ecu.
2551	Ter dekking van de deelneming door de Commissie aan conferenties, congressen en vergaderingen. Dit krediet dient tevens ter dekking van de uitgaven in verband met de deelneming van de Europese Gemeenschap aan de Middellandse-Zeeconferentie.
2552	Ter dekking van de uitgaven voor conferenties, congressen en vergaderingen die in het raam van de EGKS worden georganiseerd.
256	Ter dekking van de uitgaven voor voorbereidende vergaderingen van vertegenwoordigers van de Europese vakorganisaties ter vergemakkelijking van hun meningsvorming en om hun standpunten over de ontwikkeling van de beleidslijnen van de Gemeenschap nader tot elkaar te kunnen brengen.
260	Ter dekking van gespecialiseerde studies die bij contract worden verricht door hooggekwalificeerde deskundigen, voor zover deze niet direct door personeelsleden van de Commissie kunnen worden uitgevoerd.
261	Ter dekking van de uitvoering of voortzetting van de volgende enquêtes: — op grond van besluiten van de Commissie van 15 november 1961: a) maandelijkse conjunctuurenquête bij het bedrijfsleven in de Gemeenschap (1962), b) conjunctuurenquête inzake de investeringen (1966), c) conjunctuurenquête in de bouwsector (voortzetting sedert 1963), d) conjunctuurenquête in de dienstensector, — op grond van het besluit van de Raad van 15 september 1970: e) conjunctuurenquête van de Europese Economische Gemeenschap onder de consumenten (1972).
262	Ter dekking van de uitgaven voor het programma van algemene studies en enquêtes dat de Commissie in 1986 wil uitvoeren, en eventuele aankoop van studies of voor bijzondere abonnementen bij gespecialiseerde instituten.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 2 6 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
2 6 3	***Statistische studies en enquêtes*** Niet-gesplitste kredieten	7 322 700	7 000 000	7 593 585,—
2 6 4	***Sectoriële studies en enquêtes op het gebied van de mededinging*** Niet-gesplitste kredieten	250 000	250 000	250 000,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 6	11 431 920	11 040 000	10 929 703,97
	Totaal titel 2	**201 853 324**	**180 721 350**	**167 590 539,64**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 26 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
263	Ter dekking van de kosten voor de verrichting van bepaalde studies en enquêtes door het Bureau voor de Statistiek der Europese Gemeenschappen (BSEG), binnen onderstaand programma: a) studies van het BSEG: met het oog op de stijgende vraag naar informatie moet de doeltreffendheid van het statistische apparaat van de Gemeenschap voortdurend worden opgevoerd via onderzoekwerkzaamheden, waarvoor een beroep op specialisten buiten de Commissie noodzakelijk is; b) enquêtes van het BSEG: de enquêtes die in de Lid-Staten worden gehouden vinden meestal plaats op grond van besluiten van de Raad: 1. steekproefenquête naar de arbeidskrachten 1986 (Verordening (EEG) nr. ...); 2. enquête naar de loonkosten in de nijverheid en de dienstensector (Verordening (EEG) nr. 3149/83); 3. enquête naar de verdiensten van landbouwarbeiders (Richtlijn 82/606/EEG); 4. enquête naar de prijzen van produkten die behoren tot het bruto binnenlands produkt; 5. enquête in verband met de totstandbrenging van een gelijkwaardige koopkracht in de ACS-landen; 6. enquête in verband met de vaststelling van de aanpassingscoëfficiënten (arrest van het Hof van Justitie van 15 december 1982) (Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 3681/83).
264	De onderhavige studies hebben betrekking op de structuur, de tendensen en de ontwikkeling, uit het oogpunt van concentratie en concurrentie, van bedrijfstakken en markten in de verschillende Lid-Staten.

COMMISSIE

TITEL 3

UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 30 — TOELAGEN TER VERZEKERING VAN HET BEGROTINGSEVENWICHT

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
	HOOFDSTUK 30			
300	***Toelage van Euratom voor het Voorzieningsagentschap***			
3000	Toelage voor het Voorzieningsagentschap Niet-gesplitste kredieten	1 599 520	1 449 750	1 180 710,07

COMMISSIE

TITEL 3

UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 30 — TOELAGEN TER VERZEKERING VAN HET BEGROTINGSEVENWICHT

Artikel Post	Toelichting
	Oud hoofdstuk 28
300	*Oud artikel 280*
3000	*Oude post 2800*

Euratom-Verdrag, met name de artikelen 52 tot en met 54.

Statuten van het Voorzieningsagentschap van Euratom, met name artikel VI.

Op zijn 23e zitting, van 1 en 2 februari 1960, stelde de Raad van de Euratom met eenparigheid van stemmen voor dat de Commissie niet alleen de inning van de bijdragen — bestemd voor de huishoudelijke uitgaven van het Voorzieningsagentschap van Euratom — maar ook de invoering zelf ervan zou uitstellen. Sindsdien wordt in de begroting van de Commissie een subsidie opgenomen die bestemd is om de raming van ontvangsten en uitgaven van het Voorzieningsagentschap van Euratom in evenwicht te brengen.

De bijzondere staat van ontvangsten en uitgaven van het Voorzieningsagentschap van Euratom ziet er als volgt uit:

Ontvangsten:

Subsidie van de Europese Economische Gemeenschap		1 599 520
Andere ontvangsten		25 000
	Totaal	1 624 520

Uitgaven:

Personeel		1 329 800
Huishoudelijke uitgaven		294 720
	Totaal	1 624 520

De personeelsbezetting is als volgt:

rang A 3: 2
rang A 4: 2
rang A 5: 2
rang A 6: 1
rang B 1: 2
rang B 2: 2
rang B 4: 2
rang B 5: 1
rang C 1: 5
rang C 2: 2
rang C 3: 1
Totaal 22

De functie van directeur-generaal van het Agentschap wordt ad personam uitgeoefend door een ambtenaar in de rang A 2, overeenkomstig artikel 53 van het Euratom-Verdrag benoemd tot directeur-generaal.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 30 — TOELAGEN TER VERZEKERING VAN HET BEGROTINGSEVENWICHT *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
300	*(vervolg)*			
3009	Voorziening met het oog op eventuele aanpassingen van de bezoldigingen betaald door het Voorzieningsagentschap Niet-gesplitste kredieten	40 000	37 700	0,—
	Totaal artikel 300	1 639 520	1 487 450	1 180 710,07
301	***Bureau voor samenwerking tussen ondernemingen van de Gemeenschap*** Niet-gesplitste kredieten	150 000	126 000	125 999,36
302	***Europees/Latijnsamerikaans Instituut*** Niet-gesplitste kredieten	750 000	350 000	950 000,—
303	***Subsidies voor bepaalde activiteiten van niet-gouvernementele organisaties met humanitaire doelstelling die zich wijden aan de bescherming van de rechten van de mens*** Niet-gesplitste kredieten	340 000	300 000	350 000,—
304	***Subsidies aan organisaties van Europees belang*** Niet-gesplitste kredieten	600 000	300 000	405 250,—
305	***Deelneming aan de organisatie van congressen en manifestaties bij bijzondere gelegenheden*** Niet-gesplitste kredieten	60 000	50 000	115 750,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 30 — TOELAGEN TER VERZEKERING VAN HET BEGROTINGSEVENWICHT *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
300	*(vervolg)*
3009	*Oude post 2809* Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 65. Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Besluit 81/1061/Euratom, EGKS, EEG van de Raad van 15 december 1981 houdende wijziging van de methode van aanpassing van de bezoldigingen van de ambtenaren en andere personeelsleden der Gemeenschappen (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 6). Dit krediet draagt het karakter van een voorziening en mag slechts worden gebruikt na overschrijving naar andere artikelen of posten volgens de daartoe in het Financieel Reglement voorgeschreven procedure. Het is bestemd om het effect op te vangen van aanpassingen van de bezoldigingen waartoe de Raad in de loop van het begrotingsjaar eventueel besluit.
301	*Oud artikel 281* Besluit van de Commissie van 2 mei 1973. Besluit van de Commissie van 20 juli 1977. Het betreft hier de toelage die nodig wordt geacht tot dekking van de huishoudelijke uitgaven van het Bureau voor samenwerking tussen ondernemingen van de Gemeenschap.
302	*Oud artikel 282*
303	*Oud artikel 293* Subsidiëring van niet-gouvernementele organisaties met humanitaire doelstelling die zich wijden aan de bescherming van de rechten van de mens en organisaties voor politieke vluchtelingen.
304	*Oud artikel 291* Ter dekking van de steunverlening aan organisaties, bewegingen, verenigingen of activiteiten met een gericht Europees karakter. Deze verhoging van de communautaire bijdrage is ook bestemd voor de financiering van de associaties die de plaatselijke en regionale overheden steunen in hun streven naar totstandbrenging van een betere organisatiestructuur op Europees niveau en voor de financiering van hun activiteiten. Als eenmalige bijdrage voor de renovering van een bijgebouw van het Robert Schuman-huis te Scy-Chazelles is een bedrag van 75 000 Ecu uitgetrokken.
305	*Oud artikel 292* Ter dekking van de subsidiëring door de Commissie als bijdrage in de kosten van het organiseren van congressen, bijzondere manifestaties of acties met een Europees of wetenschappelijk karakter die voor de Gemeenschap van belang zijn.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 30 — TOELAGEN TER VERZEKERING VAN HET BEGROTINGSEVENWICHT *(vervolg)*

HOOFDSTUK 31 — DEELNEMING VAN DE EEG IN DE ADMINISTRATIEVE UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT INTERNATIONALE OVEREENKOMSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
306	***Speciale eenheid „Vliegende Brigade"*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.		
309	***Overige subsidies*** Niet-gesplitste kredieten	350 000	300 000	300 000,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 30	3 889 520	2 913 450	3 427 709,43
	HOOFDSTUK 31			
310	***Deelneming van de EEG in de administratieve uitgaven voortvloeiende uit internationale overeenkomsten***			
3100	Internationale tarweovereenkomst Niet-gesplitste kredieten	379 700	340 000	436 383,73
3101	Internationale olijfolieovereenkomst Niet-gesplitste kredieten	1 336 000	700 000	437 828,90
3102	Internationale suikerovereenkomst Niet-gesplitste kredieten	134 000	p.m.	0,—
3103	Internationale koffieovereenkomst Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 30 — TOELAGEN TER VERZEKERING VAN HET BEGROTINGSEVENWICHT *(vervolg)*

HOOFDSTUK 31 — DEELNEMING VAN DE EEG IN DE ADMINISTRATIEVE UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT INTERNATIONALE OVEREENKOMSTEN

Artikel Post	Toelichting
306	*Nieuw artikel* Ter dekking van de bedrijfsuitgaven (met name het informaticamateriaal, de controlebezoeken en de vergaderingen met deskundigen uit de Lid-Staten) van een speciale eenheid die de Commissie zal oprichten voor: — de coördinatie van de diverse controles die door haar diensten worden uitgevoerd overeenkomstig de geldende voorschriften, — de organisatie in samenwerking met de deskundigen uit de Lid-Staten die deel uitmaken van deze speciale eenheid, van de controles in de Lid-Staten, — de verzameling, centralisatie en het doorgeven van de gegevens die nodig zijn om fraudes aan het licht te brengen en te vervolgen, — de follow-up met betrekking tot fraudebestrijding en terugvordering van fraudebedragen. Deze speciale eenheid zal geleidelijk uitgroeien tot 30 A- en 40 B-ambtenaren, die met dit doel zijn aangeworven en beschikken over de nodige specialistische vaardigheden.
309	*Oud artikel 299* Verlening van bijzondere subsidies die naar hun aard niet vallen onder de artikelen 304 en 305 noch onder post 3210 (steun aan het CEPS — Centre for European Policy Studies).
310	*Oud artikel 298*
3100	*Oude post 2980* Besluit 83/330/EEG van de Raad van 21 juni 1983 inzake de ondertekening en de nederlegging van de verklaring van voorlopige toepassing van de Protocollen van 1983 houdende nieuwe verlenging van het Tarwehandelsverdrag van 1971 en van het Voedselhulpverdrag van 1980, welke te zamen de Internationale Tarweovereenkomst van 1971 vormen (PB nr. L 181 van 6. 7. 1983, blz. 14). Ter dekking van de deelneming van de Gemeenschap in de huishoudelijke uitgaven van de Internationale Tarweraad.
3101	*Oude post 2981* Besluit 79/1065/EEG van de Raad van 12 november 1979 betreffende de sluiting van de Internationale Olijfolieovereenkomst van 1979 (PB nr. L 327 van 24. 12. 1979, blz. 1). Ter dekking van de deelneming van de Gemeenschap in de internationale olijfolieovereenkomst.
3102	*Oude post 2982* Besluit 85/48/EEG van de Raad van 18 december 1984 betreffende de sluiting van de Internationale Suikerovereenkomst van 1984 (PB nr. L 22 van 25. 1. 1985, blz. 1). Ter dekking van de deelneming van de Gemeenschap in de internationale suikerovereenkomst.
3103	*Oude post 2983* Besluit 76/845/EEG van de Raad van 20 september 1976 betreffende de kennisgeving van voorlopige toepassing door de Europese Economische Gemeenschap van de Internationale Koffieovereenkomst van 1976 (PB nr. L 309 van 10. 11. 1976, blz. 28). Ter dekking van de eventuele deelneming van de Gemeenschap in de huishoudelijke begroting van de organisatie.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 31 — DEELNEMING VAN DE EEG IN DE ADMINISTRATIEVE UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT INTERNATIONALE OVEREENKOMSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 32 — JEUGD EN ONDERWIJS

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
310	*(vervolg)*				
3104	Internationale tinovereenkomst	Niet-gesplitste kredieten	7 500	7 000	6 800,—
3105	Internationale cacao-overeenkomst	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
3106	Internationale conventies inzake het milieu	Niet-gesplitste kredieten	120 000	100 100	48 024,74
3107	Internationale visserijovereenkomsten	Niet-gesplitste kredieten	653 600	329 000	205 847,06
3108	Voorschotten in afwachting van de voltooiing van de ratificatie van internationale overeenkomsten	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
3109	Internationale juteovereenkomst	Niet-gesplitste kredieten	—	31 900	0,—
		Totaal artikel 310	2 630 800	1 508 000	1 134 884,43
		TOTAAL HOOFDSTUK 31	2 630 800	1 508 000	1 134 884,43
	HOOFDSTUK 32				
320	***Stages bij de diensten van de Instelling***	Niet-gesplitste kredieten	1 430 000	1 000 000	1 200 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 31 — DEELNEMING VAN DE EEG IN DE ADMINISTRATIEVE UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT INTERNATIONALE OVEREENKOMSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 32 — JEUGD EN ONDERWIJS

Artikel Post	Toelichting
310	*(vervolg)*
3104	*Oude post 2984* Besluit 82/809/EEG van de Raad van 31 maart 1982 betreffende de ondertekening en kennisgeving van voorlopige toepassing van de Zesde Internationale Tinovereenkomst (PB nr. L 342 van 3. 12. 1982, blz. 1). Ter dekking van de deelneming van de Gemeenschap in de financiering van de zesde internationale tinovereenkomst.
3105	*Oude post 2985* Besluit 81/850/EEG van de Raad van 30 juni 1981 betreffende de kennisgeving van de voorlopige toepassing door de Europese Economische Gemeenschap van de Internationale Cacao-overeenkomst van 1980 (PB nr. L 313 van 31. 10. 1981, blz. 1). Ter dekking van de eventuele deelneming van de Gemeenschap in de administratieve begroting van de organisatie.
3106	*Oude post 2986* Ter dekking van de deelneming van de Gemeenschap in de financiering van internationale verdragen inzake milieubescherming, met name in het actieprogramma voor de Middellandse Zee.
3107	*Oude post 2987* Ter dekking van de deelneming van de Gemeenschap in de begroting van internationale organisaties op het gebied van visserij alsmede terugbetaling van specifieke uitgaven van de Internationale Raad voor het onderzoek van de zee.
3108	*Oude post 2988* Ter dekking van de deelneming van de Gemeenschap in de administratieve uitgaven van internationale overeenkomsten dat gelijk is aan de som der aandelen van Lid-Staten, die eerst na afloop van de ratificatieprocedures zullen worden overgemaakt.
3109	*Oude post 2989* Zie het nieuwe artikel 971 „Internationale Overeenkomst betreffende jute — bijdrage in het Fonds" van deel B van deze afdeling van de algemene begroting.
320	*Oude post 2733* Ter dekking van de kosten van stages voor jonge academici, vertalers en tolken (ter vergemakkelijking van de aanwerving), korte informatiestages voor nationale ambtenaren. Het krediet dekt de vergoedingen, de reiskosten en de verplaatsingskosten tijdens de stage.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 2 — JEUGD EN ONDERWIJS *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
3 2 1	***Subsidies aan instellingen voor hoger onderwijs, tolkenopleiding***			
3 2 1 0	Subsidies aan instellingen voor hoger onderwijs Niet-gesplitste kredieten	546 000	400 000	476 000,—
3 2 1 1	Bijdrage voor een speciaal programma voor spoedopleiding van tolken Niet-gesplitste kredieten	300 000	253 000	246 871,28
	Totaal artikel 3 2 1	846 000	653 000	722 871,28
3 2 2	***Steun aan niet-gouvernementele internationale jeugdorganisaties***			
3 2 2 0	Steun aan internationale niet-gouvernementele jongerenorganisaties Niet-gesplitste kredieten	200 000	p.m.	
3 2 2 1	Steun aan internationale politieke jeugdorganisaties Niet-gesplitste kredieten	p.m. (1)		
	Totaal artikel 3 2 2	200 000	p.m.	
3 2 3	***Studiebeurzen***			
3 2 3 0	Onderzoek en studie Niet-gesplitste kredieten	99 000	88 900	90 911,—
3 2 3 1	Onderdanen van derde landen Niet-gesplitste kredieten	165 000	139 800	127 430,01
3 2 3 2	Voortgezette opleiding van conferentietolken Niet-gesplitste kredieten	24 800	21 300	2 068,33

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 250 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — JEUGD EN ONDERWIJS *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
321	
3210	*Oud artikel 290* Ter dekking van: — de financiële bijdragen aan het Europacollege en het Europees Instituut voor Bestuurskunde, — de subsidiëring van instellingen voor hoger onderwijs die een programma opstellen dat van belang is voor de Europese integratie.
3211	*Oud artikel 296* Financiële bijdrage tot het in het kader van de CIUTI (Permanente conferentie van directeuren van de universitaire instituten voor vertaal- en tolkopleidingen) of in een instelling voor hoger of postuniversitair onderwijs georganiseerd programma voor de opleiding van conferentietolken.
322	
3220	*Oud artikel 297*
3221	*Nieuwe post* Ter dekking van de kosten voor de ondersteuning van de administratieve werkzaamheden en de voorzieningen van de internationale politieke jeugdorganisaties in de twaalf Lid-Staten. Het krediet kan worden overgeschreven van hoofdstuk 10 0, wanneer tussen deze organisaties en de Commissie overeenstemming is bereikt over een regeling om het krediet te verdelen. In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 250 000 Ecu.
323	*Oud artikel 294*
3230	*Oude post 2940* Toekenning van beurzen en toelagen voor studies en researchwerkzaamheden betreffende de verschillende aspecten van de Europese integratie.
3231	*Oude post 2942* Onderdanen van derde landen worden in staat gesteld enige tijd voor studie in de Gemeenschap te verblijven.
3232	*Oude post 2941* Toekenning van studiebeurzen aan conferentietolken, ten einde hen in staat te stellen zich in nieuwe werktalen te bekwamen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 2 — JEUGD EN ONDERWIJS *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
3 2 3	*(vervolg)*			
3 2 3 3	Studiebeurzen voor kinderen van emigranten die een van de vier bestaande Europese gymnasia in de Gemeenschap bezoeken Niet-gesplitste kredieten	250 000		
	Totaal artikel 3 2 3	538 800	250 000	220 409,34
3 2 4	***Europees Universitair Instituut te Florence***			
3 2 4 0	Toelage voor het Europees Universitair Instituut te Florence Niet-gesplitste kredieten	750 000	750 000	750 000,—
3 2 4 1	Financiële bijdrage aan onderzoekprojecten van het Europees Universitair Instituut te Florence Niet-gesplitste kredieten	780 000	680 000	530 000,—
3 2 4 2	Historisch archief van de Gemeenschappen Niet-gesplitste kredieten	180 000	180 000	180 000,—
	Totaal artikel 3 2 4	1 710 000	1 610 000	1 460 000,—
3 2 6	***Europese Scholen en andere***			
3 2 6 0	Brussel I en II Niet-gesplitste kredieten	15 098 376 (1)	14 336 500	13 435 100,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 5 126 924 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 2 — JEUGD EN ONDERWIJS *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
3 2 3	*(vervolg)*
3 2 3 3	*Nieuwe post* Ter dekking van subsidies aan scholen voor emigranten (uit Hongarije, Letland, Estland, Oekraïne) in de Europese Gemeenschap, die door particuliere organisaties worden gefinancierd; doel is ook studiebeurzen toe te kennen aan kinderen die een band met hun vaderland willen houden en zich zo daadwerkelijk willen inzetten voor de verspreiding van de Europese gedachte.
3 2 4	*Oud artikel 2 8 8*
3 2 4 0	*Oude post 2 8 8 0* Overeenkomst houdende oprichting van een Europees Universitair Instituut (PB nr. C 29 van 9. 2. 1976, blz. 1), met name artikel 19, lid 2. Resolutie van het Europese Parlement van 30 maart 1984 over de oprichting van een Europese bibliotheek (PB nr. C 117 van 30. 4. 1984, blz. 161). Ter dekking van de uitgaven voor materieel en de academische werking van het Europees Universitair Instituut te Florence, evenals van de uitgaven voor de oprichting van een Europese bibliotheek.
3 2 4 1	*Oude post 2 8 8 1* Ter dekking van de financiële bijdrage voor een aantal onderzoekprojecten van het Europees Universitair Instituut te Florence.
3 2 4 2	*Oude post 2 8 8 2* Beschikking nr. 359/83/EGKS van de Commissie van 8 februari 1983 inzake het voor het publiek toegankelijk maken van de historische archieven van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal (PB nr. L 43 van 15. 2. 1983, blz. 14).
3 2 6	*Oud artikel 2 8 9* Statuut van de Europese School van 12 april 1957. Protocol van 13 april 1962 nopens de oprichting van Europese Scholen. In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 13 611 300 Ecu. Dit bedrag kan naar dit artikel worden overgeschreven wanneer het Parlement een verslag van de Commissie begrotingscontrole heeft goedgekeurd waarbij toestemming wordt gegeven voor deze overschrijving en dit verslag vervolgens aan de Begrotingscommissie is toegezonden.
3 2 6 0	*Oude post 2 8 9 0* Tijdens zijn vergadering van 24 en 25 mei 1984 heeft de Raad van Bestuur van de Europese Scholen zijn goedkeuring gehecht aan de begrotingen van de scholen voor 1986 waarin de bijdragen van de Commissie aan de begrotingen van de Europese Scholen worden vastgesteld. De kredieten opgenomen onder de posten 3 2 6 0 tot en met 3 2 6 7 dienen ter dekking van: — de eigenlijke bijdragen, — de gevolgen van de in 1986 door de Raad van de Europese Gemeenschappen te nemen besluiten met betrekking tot de aanpassing van de bezoldigingen, waardoor een herziening van de bijdragen ten behoeve van de Europese Scholen noodzakelijk wordt.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — JEUGD EN ONDERWIJS *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
3 2 6	*(vervolg)*			
3 2 6 0	*(vervolg)*			

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — JEUGD EN ONDERWIJS *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
3 2 6	*(vervolg)*
3 2 6 0	*(vervolg)*

De begroting voor dit jaar van de Europese Scholen ziet er als volgt uit:

Scholen	Ontvangsten					
	Bijdrage EEG	Bijdrage Lid-Staten	Eigen middelen van de school	Diverse inkomsten	Inhoudingen op de basis-salarissen	Totaal
Brussel I en II	20 225 300	6 922 300	391 800	120 600	774 700	28 434 700
Luxemburg	10 319 000	3 482 500	148 300	41 800	381 700	14 373 300
Mol	4 190 900	1 851 400	127 300	243 900	168 400	6 581 900
Varese	7 093 200	2 288 600	293 200	14 400	323 500	10 012 900
Karlsruhe en München	4 169 900	1 627 600	284 000	3 615 700	344 600	10 041 800
Bergen	3 415 300	1 246 500	96 800	7 500	152 400	4 918 500
Culham	3 077 400	1 242 600	94 200	5 700	145 800	4 565 700
Raad van Bestuur	1 190 300	62 700	1 800	78 800	12 500	1 346 100
Subtotaal	53 681 300	18 724 200	1 437 400	4 128 400	2 303 600	80 274 900
Aanpassing bezoldigingen (1986) (1)	(1)	—	—	—	—	—
Totaal	53 681 300 (2)	18 724 200	1 437 400	4 128 400	2 303 600	80 274 900

(1) Krediet begrepen in de voor elke school of groep scholen vermelde bedragen.

(2) Waarvan 13 611 300 Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — JEUGD EN ONDERWIJS *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
326	*(vervolg)*				
3260	*(vervolg)*				
3261	Luxemburg	Niet-gesplitste kredieten	7 701 454 (1)	7 553 000	7 468 600,—
3262	Mol	Niet-gesplitste kredieten	3 129 467 (2)	3 399 100	3 352 800,—
3263	Varese	Niet-gesplitste kredieten	5 293 247 (3)	6 019 700	6 108 300,—
3264	Karlsruhe en München	Niet-gesplitste kredieten	3 113 439 (4)	3 677 000	3 392 300,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 2 617 546 Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 061 433 Ecu.
(3) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 799 953 Ecu.
(4) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 056 461 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — JEUGD EN ONDERWIJS *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
326	*(vervolg)*
3260	*(vervolg)*

Scholen	Uitgaven						
	Bezoldigingen, toelagen, vergoedingen van het onderwijzend personeel	Overuren, docenten met een beperkte leeropdracht, vervangingen en bijzondere lessen	Administratief en dienstverlenend personeel	Huishoudelijke uitgaven	Eerste uitrusting	Buitengewone uitgaven	Totaal
Brussel I en II	18 840 100	3 232 600	2 007 800	1 996 000	226 000	1 289 600	27 592 100
Luxemburg	9 421 300	1 229 000	1 285 000	751 400	76 500	1 232 700	13 995 900
Mol	4 282 000	478 000	663 500	652 400	39 500	342 600	6 458 000
Varese	6 410 400	553 600	1 661 800	496 700	30 200	588 100	9 740 800
Karlsruhe en München	7 185 500	916 200	601 300	680 900	45 600	401 700	9 831 200
Bergen	3 337 300	756 400	323 500	236 600	64 700	151 900	4 870 400
Culham	3 260 600	340 300	288 500	273 500	32 200	215 000	4 410 100
Raad van Bestuur	—	—	1 346 100				1 346 100
Subtotaal	52 737 200	7 506 100	8 177 500	5 087 500	514 700	4 221 600	78 244 600
Aanpassing bezoldigingen (1986)	1 960 300	—	—	—	—	—	1 960 300
Totaal	54 697 500	7 506 100	8 177 500	5 087 500	514 700	4 221 600	80 204 900

3261 *Oude post 2891*

Zie toelichting bij post 3260.

3262 *Oude post 2892*

Zie toelichting bij post 3260.

3263 *Oude post 2893*

Zie toelichting bij post 3260.

3264 *Oude post 2894*

Zie toelichting bij post 3260.

Waarvan 3 745 900 Ecu voor Karlsruhe en 424 000 Ecu voor München.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 2 — JEUGD EN ONDERWIJS *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
3 2 6	*(vervolg)*			
3 2 6 5	Bergen			
	Niet-gesplitste kredieten	2 548 452 (1)	3 024 400	3 041 200,—
3 2 6 6	Culham			
	Niet-gesplitste kredieten	2 296 011 (2)	2 640 800	2 415 600,—
3 2 6 7	Huishoudelijke uitgaven van de Raad van Bestuur van de Europese Scholen			
	Niet-gesplitste kredieten	889 554 (3)	808 300	
3 2 6 8	Overige onderwijsinstellingen			
	Niet-gesplitste kredieten	100 000	300 000	1 346 292,10
3 2 6 9	Voorziening met het oog op eventuele aanpassingen van de bezoldigingen			
	Niet-gesplitste kredieten	—	1 856 100	0,—
	Totaal artikel 3 2 6	40 170 000	43 614 900	40 560 192,10
3 2 7	***Vorming van jongeren in een Europese geest***			
3 2 7 0	Vorming van de jeugd in een Europese geest			
	Niet-gesplitste kredieten	400 000	200 000	199 984,62
3 2 7 1	Uitwisseling van jongeren			
	Niet-gesplitste kredieten	770 000	200 000	200 000,—
	Total de l'article 3 2 7	1 170 000	400 000	399 984,62
	TOTAAL HOOFDSTUK 3 2	46 064 800	47 527 900	44 563 457,34

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 866 848 Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 781 389 Ecu.
(3) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 300 746 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 2 — JEUGD EN ONDERWIJS *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
3 2 6	*(vervolg)*
3 2 6 5	*Oude post 2 8 9 5* Zie toelichting bij post 3 2 6 0.
3 2 6 6	*Oude post 2 8 9 6* Zie toelichting bij post 3 2 6 0.
3 2 6 7	*Oude post 2 8 9 7* Ter dekking van de huishoudelijke uitgaven van het secretariaat van de Raad van Bestuur (inspecties en andere kosten).
3 2 6 9	*Oude post 2 8 9 9*
3 2 7	*Oud artikel 2 7 3 (ten dele)*
3 2 7 0	*Oude post 2 7 3 0* Ter dekking van de financiering van de steun aan acties in pedagogische kringen ter bevordering van een Europese geest bij de jeugd, met name door betere voorlichting in scholen over realiteit en problematiek op Europees vlak.
3 2 7 1	*Oude post 2 7 3 2* Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 9 februari 1976 houdende een actieprogramma op onderwijsgebied (PB nr. C 38 van 19. 2. 1976, blz. 1). Conclusies van de Europese Raad van 25 en 26 juni 1984. Ter dekking van de financiering van het programma voor uitwisseling van jongeren.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 33 — VOORLICHTING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
	HOOFDSTUK 33			
330	***Voorlichting en deelneming aan openbare manifestaties***			
3300	Voorlichting en deelneming aan openbare manifestaties Niet-gesplitste kredieten	15 726 000	9 900 000	11 324 801,97
3301	Deelneming aan internationale tentoonstellingen Niet-gesplitste kredieten	570 000	570 000	2 437 586,15
3302	Dienst filmjournaal voor de ontwikkelingslanden Niet-gesplitste kredieten	600 000	600 000	554 867,65
3303	Organisatie van een internationale wedstrijd voor het ontwerpen van een embleem voor de Ecu Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
3304	Openbare actie Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
	Totaal artikel 330	16 896 000	11 070 000	14 317 255,77
331	***Europese prijzen en steun voor het uitgeven van wetenschappelijke werken*** Niet-gesplitste kredieten	22 000	20 000	27 500,—
332	***Voorlichting met betrekking tot de rechtstreekse algemene verkiezingen van het Parlement*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 33	16 918 000	11 090 000	14 344 755,77

COMMISSIE

HOOFDSTUK 33 — VOORLICHTING

Artikel Post	Toelichting
330	*Oud artikel 272*
3300	*Oude post 2720* Ter dekking van de kosten voor voorlichting van het publiek over de doelstellingen en de activiteiten van de Europese Gemeenschappen. Deze voorlichting wordt verstrekt met alle zich daartoe lenende technische middelen, inclusief algemene campagnes die zijn gericht op brede lagen van de bevolking welke voornamelijk gebruik maken van televisie, radio en de geschreven pers met grote oplage. Om de sociale dialoog op Europees niveau weer op gang te brengen, dient ten minste 10 % van de kredieten uit hoofde van deze post voor de voorlichting van vakbonden te worden uitgetrokken. Hiermee moeten acties worden ondersteund die beogen de vakbondsorganisaties nauwer — met name op grensoverschrijdend en communautair niveau — te betrekken bij de Europese eenwording. Van het totale bedrag is 500 000 Ecu bestemd voor bijzondere voorlichting van vrouwen. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 150 000 Ecu, en omvatten onder andere de ontvangsten uit de verkoop van advertentieruimte in de publikaties van de voorlichtingsbureaus.
3301	*Oude post 2721* Ter dekking van een gedeelte van de kosten voor het begrotingsjaar van de deelneming van de Commissie aan de internationale tentoonstelling van Vancouver in 1986.
3302	*Oude post 2722* Ter dekking van de produktiekosten van de Commissie voor een maandelijks filmjournaal dat afhankelijk van de te verwachten ontwikkeling van de televisie in de ontwikkelingslanden aldaar zou worden verspreid; verspreiding van het filmjournaal via bioscopen zal geleidelijk tot het absolute minimum moeten worden beperkt.
3303	*Oude post 2723* Deze post is bestemd ter dekking van de eventuele uitgaven in verband met de organisatie van een internationale wedstrijd voor het ontwerpen van een embleem voor de Ecu.
3304	*Oude post 2724* Deze post is bestemd ter dekking van de eventuele uitgaven om de Commissie in staat te stellen het grote publiek in de Gemeenschap te attenderen op de communautaire dimensie van actuele vraagstukken en op de noodzaak hiervoor communautaire oplossingen te vinden.
331	*Oud artikel 295* Toekenning van Europese prijzen en deelneming in de kosten van publikatie, vertaling en verspreiding van wetenschappelijke werken die voor de Gemeenschap van belang zijn bij de bestudering van de Europese vraagstukken.
332	*Oude post 2729*

COMMISSIE

HOOFDSTUK 34 — PUBLIKATIES

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
	HOOFDSTUK 34			
340	***Publikatieblad***			
	Niet-gesplitste kredieten	29 000 000	23 000 000	20 000 000,—
341	***Publikaties***			
3410	Algemene publikaties			
	Niet-gesplitste kredieten	2 000 000	1 700 000	2 095 000,—
3411	Statistische publikaties			
	Niet-gesplitste kredieten	1 374 600	1 000 000	1 394 951,35
3412	Reclame en verkoopbevordering			
	Niet-gesplitste kredieten	176 400	150 000	250 000,—
3413	Verspreiding van landkaarten van de Europese Gemeenschap op de scholen van de Lid-Staten			
	Niet-gesplitste kredieten	100 000	p.m.	0,—
	Totaal artikel 341	3 651 000	2 850 000	3 739 951,35

COMMISSIE

HOOFDSTUK 34 — PUBLIKATIES

Artikel Post	Toelichting
340	*Oud artikel 270* EEG-Verdrag, met name artikel 191. Verordening nr. 1 van de Raad van 15 april 1958 tot regeling van het taalgebruik in de Europese Economische Gemeenschap (PB nr. 17 van 6. 10. 1958, blz. 385/58), laatstelijk gewijzigd bij de Toetredingsakte van 1979. Besluit van de Raad van 15 september 1958 tot oprichting van het *„Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen"* (PB nr. 17 van 6. 10. 1958, blz. 390/58), laatstelijk gewijzigd bij de Toetredingsakte van 1979. Besluit 69/13/Euratom, EGKS, EEG van de Raad van 16 januari 1969 houdende instelling van het Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 13 van 18. 1. 1969, blz. 19). Ter dekking van de kosten voor de uitgave van het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.* De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 2 miljoen Ecu. Een pro forma-krediet dat betrekking heeft op de werkzaamheden van het Bureau voor officiële publikaties is opgevoerd onder post 2390.
341	*Oud artikel 271*
3410	*Oude post 2710* Ter dekking van de kosten voor de uitgave van: — in de verdragen of in verordeningen van de Raad voorgeschreven publikaties, — verzamelwerken en andere publikaties van de Commissie. De kosten voor het uitgeven omvatten alle uitgaven met betrekking tot de werkzaamheden van voorbereiding en opstelling (inclusief contracten met auteurs), gebruik van documentatie, reproduktie van documenten, redactie, vertaling, revisie (inclusief verificatie van de concordantie van teksten), drukken en verspreiden. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 700 000 Ecu. Een pro forma-krediet dat betrekking heeft op de werkzaamheden van het Bureau voor officiële publikaties is opgevoerd onder post 2390.
3411	*Oude post 2711* Ter dekking van de kosten voor voorbereiding, uitgave, verkoopbevordering en verspreiding van de publikaties van het Bureau voor de statistiek. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 180 000 Ecu. Een pro forma-krediet dat betrekking heeft op de werkzaamheden van het Bureau voor officiële publikaties is opgevoerd onder post 2390.
3412	*Oude post 2719* Ter dekking van de kosten voor drukken en verspreiden van brochures, verspreiding van economische en technische kennis, verkoopbevordering van alle publikaties van de Commissie (behalve die van het Bureau voor de Statistiek).
3413	*Oude post 2731*

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 4 — PUBLIKATIES *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
3 4 2	***Bureau voor officiële publikaties*** Niet-gesplitste kredieten	22 810 300	20 810 300	18 180 713,55
	TOTAAL HOOFDSTUK 3 4	55 461 300	46 660 300	41 920 664,90
	Totaal titel 3	**124 964 420**	**109 699 650**	**105 391 471,87**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 34 — PUBLIKATIES *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting	
342	*Oud artikel 287* Besluit 69/13/Euratom, EGKS, EEG van de Raad van 16 januari 1969 houdende instelling van het Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 13 van 18. 1. 1969, blz. 19), met name de artikelen 5 en 7. Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), met name artikel 103. Het opgevoerde bedrag stemt overeen met de kredieten van het Bureau die in detail zijn opgenomen in bijlage II van dit deel van de staat van uitgaven van de algemene begroting. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 400 000 Ecu. Op grond van de berekeningen van de analytische boekhouding van het Bureau worden de kosten van de dienstverlening door het Bureau ten behoeve van elke Instelling als volgt geraamd: — Parlement — Raad — Economisch en Sociaal Comité — Commissie — Hof van Justitie — Rekenkamer Totaal	 2 810 466 1 998 159 458 482 15 645 399 1 619 512 278 282 22 810 300

COMMISSIE

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
	HOOFDSTUK 10 0	23 280 300	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 0	23 280 300	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 1	p.m.	p.m.	0,—

COMMISSIE

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting				
	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). De kredieten van dit hoofdstuk dragen het karakter van een voorziening en mogen slechts worden gebruikt na overschrijving naar andere hoofdstukken van de begroting volgens de daartoe in het Financieel Reglement voorgeschreven procedure. Specificatie van het krediet:				
	1. Post	1 2 1 5	Vergoedingen bij beëindiging van de dienst (Verordeningenen (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3517/85 en (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3518/85) (1)		9 419 000
	2. Post	3 2 2 1	Steun aan internationale politieke jeugdorganisaties		250 000
	3. Artikel	3 2 6	Europese Scholen en andere		13 611 300
	Post	3 2 6 0	Brussel I en II	5 126 924	
	Post	3 2 6 1	Luxemburg	2 617 546	
	Post	3 2 6 2	Mol	1 061 433	
	Post	3 2 6 3	Varese	1 799 953	
	Post	3 2 6 4	Karlsruhe en München	1 056 461	
	Post	3 2 6 5	Bergen	866 848	
	Post	3 2 6 6	Culham	781 389	
	Post	3 2 6 7	Huishoudelijke uitgaven van de Raad van Bestuur van de Europese Scholen	300 746	
					23 280 300
	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepasing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). In artikel 15, lid 4, van het Financieel Reglement wordt bepaald dat iedere afdeling van de begroting een hoofdstuk „reserve voor onvoorziene uitgaven" kan omvatten. De kredieten van dit hoofdstuk kunnen alleen via een overschrijving overeenkomstig de procedure van artikel 21 van het Financieel Reglement worden gebruikt.				

(1) Zo nodig kan evenwel 3 miljoen Ecu worden overgeboekt naar post 1 1 0 0 „Basissalarissen".

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 2 — RESERVE TER DEKKING VAN EVENTUELE ONTOEREIKENDHEID VAN IN NATIONALE VALUTA'S OMGEREKENDE KREDIETEN, ALS GEVOLG VAN HET VERSCHIL TUSSEN DE OP HET TIJDSTIP VAN DE VASTSTELLING VAN DE BEGROTING GEBRUIKTE OMREKENINGSKOERS VAN DE ECU EN DE KOERSEN VOOR OMREKENING IN NATIONALE VALUTA'S BIJ DE UITVOERING VAN DE BEGROTING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
	HOOFDSTUK 10 2	p.m.		
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 2	p.m.		
	Totaal titel 10	**23 280 300**	**p.m.**	**0,—**
	Totaal deel A	**1 049 196 425**	**884 550 600**	**811 220 530,65**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 2 — RESERVE TER DEKKING VAN EVENTUELE ONTOEREIKENDHEID VAN IN NATIONALE VALUTA'S OMGEREKENDE KREDIETEN, ALS GEVOLG VAN HET VERSCHIL TUSSEN DE OP HET TIJDSTIP VAN DE VASTSTELLING VAN DE BEGROTING GEBRUIKTE OMREKENINGSKOERS VAN DE ECU EN DE KOERSEN VOOR OMREKENING IN NATIONALE VALUTA'S BIJ DE UITVOERING VAN DE BEGROTING

Artikel Post	Toelichting
	Nieuw hoofdstuk

COMMISSIE

BIJLAGE I

LIJST VAN COMITÉS

TEN LASTE VAN ARTIKEL 2 5 1

COMMISSIE

Bijlage I
(Lijst van comités)

Lijst van comités

Post 2 5 1 0: Kosten van vergaderingen van comités die moeten worden geraadpleegd in het communautaire besluitvormingsproces

Post 2 5 1 1: Kosten van vergaderingen van comités die niet hoeven te worden geraadpleegd in het communautaire besluitvormingsproces

Groep 1: Regerings- en andere deskundigen die recht hebben op vergoeding van reis- en verblijfkosten

Groep 2: Andere dan regeringsdeskundigen die recht hebben op vergoeding van reis- en verblijfkosten

Groep 3: Regeringsdeskundigen die uitsluitend recht hebben op vergoeding van reiskosten

Groep 4: Regerings- en andere deskundigen van wie eerstgenoemden slechts recht hebben op vergoeding van reis- en verblijfkosten

Werkgebied en benaming	Post	Groep
Buitenlandse betrekkingen		
Raadgevend Comité voor de gemeenschappelijke invoerregeling	2 5 1 0	3
Comité textielprodukten	2 5 1 0	3
Raadgevend Comité inzake beschermende maatregelen tegen invoer met dumping of subsidiëring	2 5 1 0	3
Comité autonome invoerregelingen ten aanzien van de landen met staatshandel	2 5 1 0	3
Raadgevend Comité voor de gemeenschappelijke regeling voor de invoer uit landen met staatshandel	2 5 1 0	3
Raadgevend Comité inzake de gemeenschappelijke regeling voor de invoer uit de Volksrepubliek China	2 5 1 0	3
Gemengde Comités met de landen van de Europese Vrijhandelsassociatie	2 5 1 0	3
Verbindingscomité staal	2 5 1 0	3
Gemengde Commissie voor de Overeenkomst betreffende produkten van de uurwerkindustrie tussen de EEG en Zwitserland	2 5 1 0	3
Gemengd Comité EEG-Canada	2 5 1 0	3
Gemengd Comité EEG-India	2 5 1 0	3
Gemengd Comité EEG-Bangladesh	2 5 1 0	3
Gemengd Comité EEG-Pakistan	2 5 1 0	3
Gemengd Comité EEG-Sri Lanka	2 5 1 0	3
Gemengd Comité EEG-Brazilië	2 5 1 0	3
Gemengd Comité EEG-Uruguay	2 5 1 0	3
Gemengd Comité EEG-Mexico	2 5 1 0	3
Gemengd Comité EEG-ASEAN-landen	2 5 1 0	3
Gemengde Commissie EEG-Spanje	2 5 1 0	3

COMMISSIE

Bijlage I
(Lijst van comités)

Werkgebied en benaming	Post	Groep
Comité regeling voor de uitvoer	2 5 1 0	3
Comité voor contingentsbeheer	2 5 1 0	3
Raadgevend Comité Oosteuropese landen	2 5 1 0	3
Gemengde Commissie voor de Overeenkomst betreffende het veredelingsverkeer in de sector textiel tussen de EEG en Zwitserland	2 5 1 0	3
Gemengd Comité EEG-EGKS-Portugal	2 5 1 0	3
Beperkt Comité voor de samenwerkingsovereenkomsten van de Lid-Staten met derde landen	2 5 1 0	3
Economische en financiële zaken		
Monetair Comité	2 5 1 0	1
Plaatsvervangers van het Monetair Comité	2 5 1 0	1
Comité voor economische politiek	2 5 1 0	1
Comité voor economische politiek — beperkte samenstelling „conjunctuur"	2 5 1 0	3
Comité voor economische politiek — beperkte samenstelling „middellange termijn"	2 5 1 0	3
Comité voor economische politiek — beperkte samenstelling „begroting"	2 5 1 0	3
Werkgroep „overheidsfinanciën" van het Comité voor economische politiek	2 5 1 0	3
Interne markt en industrie		
Wetenschappelijk Comité voor de menselijke voeding	2 5 1 0	2
Raadgevend Comité voor levensmiddelen	2 5 1 1	2
Comité voor handel en distributie	2 5 1 1	2
Comités voor de aanpassing aan de vooruitgang van de techniek:	2 5 1 0	3
— elektrisch materieel bestemd voor gebruik in explosieve omgeving		
— apparaten die radiostoringen veroorzaken		
— hef- en verladingsapparatuur		
— toestellen onder druk en keuringsmethoden voor deze toestellen		
— meststoffen		
— detergentia		
— aërosols		
— gevaarlijke stoffen en preparaten		
— landbouw- en bosbouwtrekkers		
— motorvoertuigen		
— gastoestellen voor verwarming, koken (1) en warmwaterbereiding		

(1) De oprichting van dit comité werd reeds voorzien vóór 1986, maar op 15 mei 1985 lag dienaangaande nog geen besluit voor.

COMMISSIE

Bijlage I
(Lijst van comités)

Werkgebied en benaming	Post	Groep
Permanent Comité voor levensmiddelen	2 5 1 0	3
Geneesmiddelencomité	2 5 1 0	3
Comité voor farmaceutische specialiteiten	2 5 1 0	3
Comité voor geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik	2 5 1 0	3
Raadgevend Comité inzake overheidsopdrachten	2 5 1 0	3
Comité van hooggeplaatste ambtenaren van volksgezondheid	2 5 1 0	3
Comité van de staalregeling EEG-Verenigde Staten	2 5 1 0	3
Contactcomité in het kader van de vierde richtlijn „vennootschapsrecht" betreffende de jaarrekeningen van bepaalde vennootschapsvormen	2 5 1 1	3
Subcomité CREST „informatica en informatietechnologie"	2 5 1 1	4
Subcomité CREST „opleiding in de informatica"	2 5 1 1	4
Permanent Comité voor normen en technische voorschriften	2 5 1 0	4
Raadgevend Comité voor het communautair beleid inzake de houtsector	2 5 1 1	4
Raadgevend Comité voor de medische opleiding	2 5 1 0	4
Raadgevend Comité voor de opleiding op het gebied van de verpleegkunde	2 5 1 0	4
Raadgevend Comité voor de opleiding van beoefenaars der tandheelkunde	2 5 1 0	4
Raadgevend Comité voor de opleiding van verloskundigen	2 5 1 0	4
Raadgevend Comité voor de opleiding van dierenartsen	2 5 1 0	4
Raadgevend Comité voor de opleiding van apothekers (1)	2 5 1 0	4
Raadgevend Comité voor de opleiding op het gebied van de architectuur	2 5 1 0	4
Informatie- en telecommunicatietechnologieën		
Cost Expert	2 5 1 1	3
Trade Unions Consultative	2 5 1 1	1
Round Table	2 5 1 1	1
Concurrentie		
Raadgevend Comité voor mededingingsregelingen en economische machtsposities	2 5 1 0	3
Raadgevend Comité voor mededingingsregelingen en economische machtsposities op het gebied van het vervoer	2 5 1 0	3
Werkgelegenheid, sociale zaken en onderwijs		
Comité van het Europees Sociaal Fonds	2 5 1 0	1
Raadgevend Comité voor het vrije verkeer van werknemers	2 5 1 0	1

(1) De oprichting van dit comité werd reeds voorzien vóór 1986, maar op 15 mei 1985 lag dienaangaande nog geen besluit voor.

COMMISSIE

Bijlage I
(Lijst van comités)

Werkgebied en benaming	Post	Groep
Technisch Comité voor het vrije verkeer van werknemers	2 5 1 0	1
Raadgevend Comité voor de beroepsopleiding	2 5 1 0	4
Comité voor bijzondere financiële steun aan Griekenland op sociaal gebied	2 5 1 0	3
Paritair Comité voor de binnenscheepvaart	2 5 1 0	2
Paritair Comité voor de sociale vraagstukken in de zeevisserij	2 5 1 0	2
Paritair Comité voor de sociale vraagstukken van de agrarische werknemers	2 5 1 0	2
Raadgevend Comité voor gelijke kansen van mannen en vrouwen	2 5 1 0	2
Paritair Comité voor de schoenindustrie	2 5 1 0	2
Paritair Raadgevend Comité voor sociale vraagstukken in het vervoer over de weg	2 5 1 1	2
Paritair Raadgevend Comité voor sociale vraagstukken bij de spoorwegen	2 5 1 1	2
Raadgevend Wetenschappelijk Comité voor het onderzoek naar de toxiciteit en de ecotoxiciteit van chemische verbindingen	2 5 1 1	2
Landbouw		
Wetenschappelijk Comité voor de diervoeding	2 5 1 0	4
Wetenschappelijk Comité voor bestrijdingsmiddelen	2 5 1 0	4
Wetenschappelijk Veterinair Comité	2 5 1 0	4
Professionele Raadgevende Comités voor de gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten:		
— granen	2 5 1 1	2
— rijst (gespecialiseerde afdeling van het Raadgevend Comité voor granen)	2 5 1 1	2
— varkensvlees	2 5 1 1	2
— slachtpluimvee	2 5 1 1	2
— eieren	2 5 1 1	2
— melk en zuivelprodukten	2 5 1 1	2
— rundvlees	2 5 1 1	2
— verse en verwerkte groenten en fruit	2 5 1 1	2
— wijn	2 5 1 1	2
— oliën en vetten		
(twee gespecialiseerde afdelingen:		
a) olijven en afgeleide produkten	2 5 1 1	2
b) oliehoudende zaden en vruchten en afgeleide produkten)	2 5 1 1	2
— suiker (en paritaire groep)	2 5 1 1	2
— levende planten en produkten van de bloementeelt	2 5 1 1	2

COMMISSIE

Bijlage I
(Lijst van comités)

Werkgebied en benaming	Post	Groep
— ruwe tabak (en paritaire groep)	2 5 1 1	2
— vlas en hennep (en paritaire groep)	2 5 1 1	2
— hop (en paritaire groep)	2 5 1 1	2
— zijderupsen (gespecialiseerde afdeling van het Raadgevend Comité voor vlas en hennep)	2 5 1 1	2
— zaaizaad (en afdeling harmonisatie der wetgevingen)	2 5 1 1	2
— veevoeder (en afdeling onderlinge aanpassing der wetgevingen)	2 5 1 1	2
— katoen (gespecialiseerde afdeling van het Raadgevend Comité voor vlas en hennep)	2 5 1 1	2
— aardappelen (1)	2 5 1 1	2
— alcohol (1)	2 5 1 1	2
— schape- en geitevlees	2 5 1 1	2
— azijn (1)	2 5 1 1	2
Raadgevend Comité voor de sociale problemen van de landbouwers en de leden van hun gezin	2 5 1 1	2
Raadgevend Comité voor de problemen van het landbouwstructuurbeleid	2 5 1 1	2
Raadgevend Comité voor veterinairrechtelijke vraagstukken	2 5 1 1	2
Permanent Zoötechnisch Comité	2 5 1 0	3
Comités van beheer voor de gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten:		
— granen en rijst	2 5 1 0	3
— varkensvlees	2 5 1 0	3
— slachtpluimvee en eieren	2 5 1 0	3
— melk en zuivelprodukten	2 5 1 0	3
— groenten en fruit	2 5 1 0	3
— wijn	2 5 1 0	3
— suiker (isoglucose inbegrepen)	2 5 1 0	3
— oliën en vetten	2 5 1 0	3
— rundvlees	2 5 1 0	3
— op basis van groenten en fruit verwerkte produkten	2 5 1 0	3
— katoen (1)	2 5 1 0	3
— levende planten en bloementeelt	2 5 1 0	3
— tabak	2 5 1 0	3
— hop	2 5 1 0	3

(1) De oprichting van dit comité werd reeds voorzien vóór 1986, maar op 15 mei 1985 lag dienaangaande nog geen besluit voor.

COMMISSIE

Bijlage I
(Lijst van comités)

Werkgebied en benaming	Post	Groep
— zaaizaad	2510	3
— vlas en hennep	2510	3
— gedroogde voedergewassen	2510	3
— schape- en geitevlees	2510	3
— aardappelen (1)	2510	3
— azijn (1)	2510	3
Gezamenlijke vergadering van de Comités van beheer landbouw (2)	2510	3
Gezamenlijke vergaderingen van de Comités van beheer:		
— agri-monetaire vraagstukken (2)	2510	3
— regeling van het handelsverkeer (2)	2510	3
— mededingingsvoorwaarden in de landbouw (2)	2510	3
Permanent Comité voor de landbouwstructuur	2510	3
Permanent Comité voor onderzoek in de landbouw	2510	3
Permanent Comité teeltmateriaal voor land-, tuin- en bosbouw	2510	3
Permanent Comité voor veevoeder	2510	3
Permanent Planteziektenkundig Comité	2510	3
Permanent Comité bosbouw (1)	2510	3
Permanent Veterinair Comité	2510	3
Gemeenschappelijk Comité van het informatienet inzake landbouwbedrijfsboekhoudingen	2510	3
Comité van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (en groep „onregelmatigheden")	2510	3
Comité verwerking van gedistilleerde dranken en gearomatiseerde wijnen (1)	2510	3
Vervoer		
Raadgevend Comité voor het vervoer	2511	1
Gespecialiseerd Comité inzake tarieven voor het grensoverschrijdend wegvervoer	2510	3
Comité voor de aanpassing aan de vooruitgang van de techniek van tachografen	2510	4
Comité inzake heffingen op het gebruik van verkeerswegen	2511	3
Raadgevend Comité inzake steunmaatregelen op het gebied van het vervoer per spoor, over de weg en over de binnenwateren	2511	4
COMAC-Comité: te land gestationeerde hulpsystemen voor de zeescheepvaart	2511	4

(1) De oprichting van dit comité werd reeds voorzien vóór 1986, maar op 15 mei 1985 lag dienaangaande nog geen besluit voor.
(2) Gezamenlijke vergadering van verschillende comité's van beheer die voor alle produkten, sectoren of gebieden gemeenschappelijke problemen behandelen.

COMMISSIE

Bijlage I
(Lijst van comités)

Werkgebied en benaming	Post	Groep
Raadgevend Comité inzake de boekhouding van spoorwegondernemingen	2511	3
Raadgevend Comité inzake de kostenberekening van de spoorwegondernemingen	2511	3
Comité voor de vervoerinfrastructur	2510	3
Ontwikkeling		
Comité van het Europees Ontwikkelingsfonds	2510	3
Comité voor hulp aan niet-geassocieerde ontwikkelingslanden	2510	3
Comité voor voedselhulp	2510	3
Comité van beheer voor het speciaal programma ter bestrijding van de honger in de wereld	2510	3
Het Comité Europese Associatie voor Samenwerking (EAS)	2510	3
Comité voor programmering en coördinatie van de hulp verleend door Lid-Staten	2510	3
Comité „zuidelijk en oostelijk Middellandse-Zeegebied" (1)	2510	3
Verbindingscomité van de niet-gouvernementele organisaties	2510	3
Milieuzaken, consumentenbelangen en nucleaire veiligheid		
Wetenschappelijk Comité voor kosmetologie	2510	2
Raadgevend Consumentencomité	2511	1
Raadgevend Comité voor de maatregelen inzake milieubescherming in het Middellandse-Zeegebied	2511	2
Raadgevend Comité voor de controle op en de beperking van de verontreiniging van de zee door lozingen van koolwaterstoffen	2511	2
Comités voor de aanpassing aan de vooruitgang van de techniek:		
— opheffing van technische handelsbelemmeringen in de sector gevaarlijke stoffen en preparaten	2510	4
— behoud van de vogelstand	2510	3
— chemische en biologische analysemethoden op het gebied van kosmetica	2510	3
— veiligheid van speelgoed	2510	3
— gemeenschappelijke procedure voor de uitwisseling van informatie over de kwaliteit van zoet oppervlaktewater in de Gemeenschap	2511	3
— geluidsemissies van bouwterreinmachines en bouwterreinmaterieel	2510	3
— analysemethoden in de textielsector	2510	4
— toxische en gevaarlijke afvalstoffen (1) (2)	2510	4
— risico's van zware ongevallen bij bepaalde industriële activiteiten	2510	4
Raadgevend Comité „communautaire acties voor het milieu"	2511	3

(1) Oprichting voorzien in 1985.
(2) De oprichting van dit comité werd reeds voorzien vóór 1986, maar op 15 mei 1985 lag dienaangaande nog geen besluit voor.

COMMISSIE

Bijlage I
(Lijst van comités)

Werkgebied en benaming	Post	Groep
Raadgevend Comité inzake grenswaarden en richtwaarden van de luchtkwaliteit voor zwaveldioxyde en zwevende deeltjes	2 5 1 0	3
Comité voor de Overeenkomst inzake de internationale handel in bedreigde in het wild levende dier- en plantesoorten	2 5 1 1	3
Comité produkten afkomstig van walvisachtigen	2 5 1 0	3
Raadgevend Comité „lawaai"	2 5 1 1	4
Comité afvalbehandeling	2 5 1 1	4
Raadgevend Comité inzake het communautair systeem voor snelle uitwisseling van gegevens over de gevaren bij het gebruik van verbruiks- en gebruiksartikelen	2 5 1 1	4
Comité van beheer van de richtlijn betreffende gevaarlijke stoffen (1)	2 5 1 0	4
Raadgevend Wetenschappelijk Comité voor het onderzoek naar de toxiciteit en de ecotoxiciteit van chemische verbindingen	2 5 1 1	2
Comité van deskundigen „ongevallen in de woning"	2 5 1 1	1
Wetenschappen, onderzoek en ontwikkeling		
Wetenschappelijk en Technisch Comité Euratom	2 5 1 0	1
Raadgevend Comité voor industrieel onderzoek en ontwikkelingswerk (IRDAC)	2 5 1 0	2
Comité voor wetenschappelijk en technisch onderzoek (CREST)	2 5 1 0	4
Coördinatiecomité snelle reactoren	2 5 1 1	1
Werkgroep „veiligheid" en subgroepen	2 5 1 1	3
Werkgroep „Codes and Standards" en subgroepen	2 5 1 1	3
Informatiemarkt en innovatie		
Comité voor wetenschappelijke en technische informatie en documentatie (CIDST)	2 5 1 0	3
Permanente Werkgroepen van het CIDST:		
— informatie over landbouw (AWG)	2 5 1 0	4
— informatie over medische biologie en gezondheidszorg (BWG)	2 5 1 0	4
— technische en economische aspecten van de ontwikkeling van Euronet (ETAG)	2 5 1 0	4
— informatie over het milieu (ENIG)	2 5 1 0	4

(1) De oprichting van dit comité werd reeds voorzien vóór 1986, maar op 15 mei 1985 lag dienaangaande nog geen besluit voor.

COMMISSIE

Bijlage I
(Lijst van comités)

Werkgebied en benaming	Post	Groep
— informatie over energie (ENER)	2 5 1 0	4
— juridische aspecten	2 5 1 0	4
Euronet User Forum	2 5 1 0	2
Eurotra (Comités en werkgroepen (Europees geavanceerd systeem voor automatische vertaling))	2 5 1 0	1
Raadgevend Comité voor innovatie	2 5 1 0	1
Ad hoc-groep „Informatiemarktbeleid"	2 5 1 1	1
Raadgevend Comité „Multi-CETIL" (Comité van deskundigen voor de overdracht van informatie tussen de Europese talen)	2 5 1 1	2
Informatie-industrie	2 5 1 1	2
Diverse ad hoc-groepen	2 5 1 1	2
Visserij		
Wetenschappelijk en Technisch Comité voor de visserij	2 5 1 0	1
Raadgevend Comité voor de visserij	2 5 1 1	2
Comité van beheer voor visserijprodukten	2 5 1 0	3
Permanent Comité voor de visserijstructuur	2 5 1 0	3
Comité van beheer voor de visstand	2 5 1 0	3
Financiële instellingen en fiscale zaken		
Raadgevend Comité van de banksector en subgroepen	2 5 1 1	3
Raadgevend Comité voor de belasting over de toegevoegde waarde	2 5 1 1	3
Regionaal beleid		
Comités en hun werkgroepen	2 5 1 0	1
Comité van het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (met inbegrip van Comité ad hoc „Belfast")	2 5 1 0	1
Comité voor regionaal beleid	2 5 1 0	1
Vergaderingen overeenkomstig artikel 5 van Besluit 75/185/EEG van de Raad met betrekking tot het Comité voor regionaal beleid	2 5 1 0	1
Werkgroepen van het Comité voor regionaal beleid	2 5 1 0	1

COMMISSIE

Bijlage I
(Lijst van comités)

Werkgebied en benaming	Post	Groep
Energie		
Raadgevend Comité voor het beheer van demonstratieprojecten: — vloeibaarmaking en vergassing van vaste brandstoffen — exploitatie van alternatieve energiebronnen — energiebesparing — vervanging van koolwaterstoffen	2 5 1 0	4
Comité van beheer inzake de specifieke maatregelen van communautair belang met betrekking tot de strategie op energiegebied	2 5 1 0	3
Raadgevend Comité inzake het programma voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van niet-nucleaire energie (1)	2 5 1 0	3
Begrotingen		
Raadgevend Comité voor de eigen middelen	2 5 1 0	3
Bureau voor de Statistiek		
Comité statistiek van de buitenlandse handel (NIMEXE, methoden, werkgroepen)	2 5 1 0	3
Permanent Comité voor de landbouwstatistiek	2 5 1 0	3
Subcomité „Statistieken" van het Comité voor wetenschappelijk en technisch onderzoek (CREST)	2 5 1 0	3
Dienst Douane-unie		
Raadgevend Comité voor douanezaken	2 5 1 1	2
Comité nomenclatuur van het gemeenschappelijk douanetarief	2 5 1 0	3
Comité communautair douanevervoer	2 5 1 0	3
Comité voor douaneveredelingsverkeer	2 5 1 0	3
Comité douanewaarde	2 5 1 0	3
Comité douanevrijstellingen	2 5 1 0	3
Comité oorsprong van goederen	2 5 1 0	3
Comité invordering	2 5 1 0	3
Comité algemene douanevoorschriften	2 5 1 0	3
Comité voor douanesamenwerking EEG-Turkije	2 5 1 0	3

(1) De oprichting van dit comité werd reeds voorzien vóór 1986, maar op 15 mei 1985 lag dienaangaande nog geen besluit voor.

COMMISSIE

Bijlage I
(Lijst van comités)

Werkgebied en benaming	Post	Groep
Comité voor douanesamenwerking (andere dan Turkije)	2 5 1 0	3
Comité voor de regeling inzake economische passieve veredeling van textielprodukten	2 5 1 0	3
Comité voor wederzijdse bijstand	2 5 1 0	3
Comité regeling tijdelijk intracommunautair verkeer	2 5 1 0	3
Comité voor het vrije goederenverkeer binnen de Gemeenschap	2 5 1 0	3

COMMISSIE

BIJLAGE II

BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES

STAAT VAN ONTVANGSTEN EN UITGAVEN VOOR HET BEGROTINGSJAAR 1986 (1)

(1) Zie artikel 103, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

ONTVANGSTEN

TITEL 4

DIVERSE COMMUNAUTAIRE BELASTINGEN, HEFFINGEN EN RETRIBUTIES

HOOFDSTUK 4 0 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
	HOOFDSTUK 4 0			
4 0 1	***Bijdragen van het personeel in de financiering van de pensioenregeling***	557 700	500 850	417 599,62
4 0 2	***Opbrengst van de buitengewone heffing die van toepassing is op de nettobezoldigingen, -pensioenen en -vergoedingen bij beëindiging van de dienst van de leden van de Instelling, de ambtenaren, de andere personeelsleden en de gepensioneerden***	215 900	208 000	157 317,80
	TOTAAL HOOFDSTUK 4 0	773 600	708 850	574 917,42
	Totaal titel 4	**773 600**	**708 850**	**574 917,42**

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

ONTVANGSTEN

TITEL 4

DIVERSE COMMUNAUTAIRE BELASTINGEN, HEFFINGEN EN RETRIBUTIES

HOOFDSTUK 40 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN

Artikel Post	Toelichting
401	Deze ontvangsten bestaan uit het totaal van de bijdragen van het personeel van het Bureau voor officiële publikaties in de financiering van de pensioenregeling; deze bijdragen worden ingevolge artikel 83, lid 2, van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen maandelijks op de salarissen ingehouden.
402	Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3821/81 van de Raad van 15 december 1981 houdende wijziging van het Statuut van de ambtenaren en van de regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 1). Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3822/81 van de Raad van 15 december 1981 tot wijziging van Verordening nr. 422/67/EEG, en Verordening nr. 5/67/Euratom tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de Voorzitter en de leden van de Commissie, de President, de rechters en de griffier van, alsmede de advocaten-generaal bij het Hof van Justitie, van Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1240/70 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de oud-leden van de Commissie van de Europese Gemeenschappen wier ambtsperiode op 1 juli 1970 afloopt, van Verordening nr. 423/67/EEG, en Verordening nr. 6/67/Euratom tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de leden van de Commissies van de EEG en de EGA, alsmede van de Hoge Autoriteit, die niet zijn benoemd tot leden van de gemeenschappelijke Commissie van de Europese Gemeenschappen, en van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2290/77 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de leden van de Rekenkamer (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 4). Besluit 81/1062/Euratom, EGKS, EEG van de Raad van 15 december 1981 tot wijziging van het besluit van de Raad van 4 juni 1973 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de voormalige leden van de Commissie der Europese Gemeenschappen die op 4 januari 1973 hun ambt hebben neergelegd, en van het besluit van de Raad van 14 oktober 1958 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de voormalige leden van het Hof van Justitie van de EGKS (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 11).

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

TITEL 5

ONTVANGSTEN VOORTVLOEIENDE UIT DE ADMINISTRATIEVE WERKING VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 5 0 — VERKOOP VAN ROERENDE EN ONROERENDE GOEDEREN

HOOFDSTUK 5 2 — OPBRENGST VAN UITGEZETTE OF UITGELEENDE MIDDELEN, BANKRENTEN EN ANDERE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 5 3 — KOERSWINSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
	HOOFDSTUK 5 0			
5 0 2	***Verkoop van publikaties, drukwerken en films***	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 0	p.m.	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 5 2			
5 2 0	***Opbrengst van uitgezette of uitgeleende middelen, bankrenten en andere ontvangsten over de rekeningen van de Instelling***	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 2	p.m.	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 5 3			
5 3 0	***Koerswinsten***	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 3	p.m.	p.m.	0,—

COMMISSIE

Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

TITEL 5

ONTVANGSTEN VOORTVLOEIENDE UIT DE ADMINISTRATIEVE WERKING VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 5 0 — VERKOOP VAN ROERENDE EN ONROERENDE GOEDEREN

HOOFDSTUK 5 2 — OPBRENGST VAN UITGEZETTE OF UITGELEENDE MIDDELEN, BANKRENTEN EN ANDERE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 5 3 — KOERSWINSTEN

Artikel Post	Toelichting

COMMISSIE

Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 5 5 — OVERDRACHT OF INKOOP VAN PENSIOENRECHTEN DOOR HET PERSONEEL

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
	HOOFDSTUK 5 5			
5 5 0	***Overdracht of inkoop van pensioenrechten door het personeel***	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 5	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal titel 5	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**

COMMISSIE

Bijlage II

(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 55 — OVERDRACHT OF INKOOP VAN PENSIOENRECHTEN DOOR HET PERSONEEL

Artikel Post	Toelichting
550	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 107, alsmede de artikelen 4, 11, lid 2, en 48 van bijlage VIII.

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

TITEL 6

BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S, VERGOEDING VAN UITGAVEN EN ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
	HOOFDSTUK 6 2			
6 2 4	***Ontvangsten in verband met de uitvoering van werkzaamheden door het Bureau voor officiële publikaties***	(22 810 300)	(20 810 300)	
	TOTAAL HOOFDSTUK 6 2	(22 810 300)	(20 810 300)	
	Totaal titel 6	**(22 810 300)**	**(20 810 300)**	
	TOTAAL-GENERAAL	**773 600**	**708 850**	**574 917,42**

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

TITEL 6

BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S, VERGOEDING VAN UITGAVEN EN ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

Artikel Post	Toelichting
6 2 4	De bedragen betreffen het totaal van de werkzaamheden van het Bureau voor officiële publikaties ten behoeve van de Instellingen van de Europese Gemeenschappen. Zij zijn als pro forma-ontvangsten opgevoerd. De tegenwaarde van deze ontvangsten wordt door de Instellingen als pro forma-krediet onder post 2 3 9 0 van hun respectieve begroting opgenomen. Specificatie van de ontvangsten: — Parlement 2 810 466 — Raad 1 998 159 — Economisch en Sociaal Comité 458 482 — Commissie 15 645 399 — Hof van Justitie 1 619 512 — Rekenkamer 278 282 Totaal 22 810 300 De reële ontvangsten uit de opbrengst van de verkoop zijn niet in dit bedrag begrepen omdat het Bureau voor officiële publikaties het totale bedrag daarvan overmaakt aan de opdrachtgevende Instellingen.

COMMISSIE

Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

UITGAVEN

Algemene samenvatting van de kredieten (1986 en 1985) en van de uitvoering (1984)

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
1	**LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING**			
1 1	PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST	13 462 700	11 678 900	10 482 263,99
1 2	PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN	800	700	0,—
1 3	DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER	180 000	140 000	208 200,—
1 4	INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD	5 000	5 000	7 355,55
1 6	SOCIALE DIENST	87 100	71 200	40 999,83
1 7	ONTVANGST EN REPRESENTATIE	1 500	1 500	1 100,—
	Totaal titel 1	**13 737 100**	**11 897 300**	**10 739 919,37**
2	**GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN**			
2 0	INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN	3 064 500	1 961 000	1 504 095,17
2 1	INFORMATIEVERWERKING	1 172 200	869 600	1 070 222,49
2 2	ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN	437 400	354 000	505 735,98
2 3	LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN	846 230	820 000	821 087,07
2 4	PORTO EN TELECOMMUNICATIE	3 491 700	3 472 400	3 470 871,72
2 5	VERGADERINGEN EN CONVOCATIES	16 400	15 000	18 825,04
2 6	STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN	p.m.	p.m.	0,—
2 7	PUBLIKATIES EN VOORLICHTING	44 770	45 000	49 923,92
	Totaal titel 2	**9 073 200**	**7 537 000**	**7 440 761,39**
10	**OVERIGE UITGAVEN**			
10 0	VOORZIENINGEN	p.m.	1 376 000	0,—

COMMISSIE

Bijlage II

(Bureau voor officiële publikaties)

Algemene samenvatting van de kredieten (1986 en 1985) en van de uitvoering (1984) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
10 1	RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal titel 10	**p.m.**	**1 376 000**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**22 810 300**	**20 810 300**	**18 180 680,76**

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

TITEL 1

LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
	HOOFDSTUK 1 1			
1 1 0	***Ambtenaren en tijdelijke functionarissen***			
1 1 0 0	Basissalarissen Niet-gesplitste kredieten	8 262 000	7 420 000	6 196 866,23
1 1 0 1	Gezinstoelagen Niet-gesplitste kredieten	913 000	842 000	684 550,57
1 1 0 2	Ontheemdingstoelagen en toelagen voor verblijf in het buitenland (inclusief artikel 97 van het EGKS-Statuut) Niet-gesplitste kredieten	988 200	888 000	741 113,43
1 1 0 3	Secretariaatstoelagen Niet-gesplitste kredieten	68 500	76 250	57 572,69
	Totaal artikel 1 1 0	10 231 700	9 226 250	7 680 102,92
1 1 1	***Andere personeelsleden***			
1 1 1 0	Hulpfunctionarissen Niet-gesplitste kredieten	42 000	35 500	42 552,09
1 1 1 2	Plaatselijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	780 000	720 400	672 682,14
	Totaal artikel 1 1 1	822 000	755 900	715 234,23
1 1 2	***Bijscholing en voortgezette beroepsopleiding, voorlichting van het personeel*** Niet-gesplitste kredieten	40 000	25 000	70 247,20

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

TITEL 1

LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Toelichting
110	
1100	Ter dekking van de basissalarissen van de in de lijst van het aantal ambten opgenomen vaste en tijdelijke ambtenaren.
1101	Ter dekking van de gezinstoelagen van vaste en tijdelijke ambtenaren: — kostwinnerstoelage, — kindertoelage, — toelage voor schoolgaande kinderen.
1102	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 4 van bijlage VII. Ter dekking van de toelage voor de ambtenaren die voldoen aan de in dit artikel genoemde voorwaarden.
1103	Ter dekking van de secretariaatsvergoeding voor de vaste en tijdelijke ambtenaren van categorie C die zijn tewerkgesteld in een ambt van typist, stenotypist, telexist, machineschrijver, directiesecretaresse of hoofdsecretaresse.
111	
1110	Ter dekking van de bezoldiging van hulpfunctionarissen van verschillende categorieën die worden aangetrokken met het oog op tijdelijke toeneming van het werk, gevallen van ziekteverlof of tijdelijke vacatures bij het Bureau.
1112	Ter dekking van de salarissen alsmede werkgeversbijdragen voor de sociale zekerheid van de plaatselijke functionarissen. Met dit krediet kan in het begrotingsjaar het als gemiddelde genomen aantal van 33 functionarissen worden bezoldigd.
112	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 24, derde alinea. Ter dekking van de organisatie van cursussen voor verbetering van de beroepskennis en herscholingscursussen, voorlichting over het gebruik van moderne arbeidsmethoden, enz.

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
1 1 3	***Ziektekosten-, ongevallen- en beroepsziektenverzekering en behoud van pensioenrechten***			
1 1 3 0	Ziektekostenverzekering Niet-gesplitste kredieten	223 100	205 950	167 141,41
1 1 3 1	Ongevallen en beroepsziektenverzekering Niet-gesplitste kredieten	64 400	80 000	41 412,80
1 1 3 3	Vorming of behoud van pensioenrechten voor tijdelijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 1 1 3	287 500	285 950	208 554,21
1 1 4	***Diverse toelagen en vergoedingen***			
1 1 4 0	Geboortetoelagen en uitkeringen bij overlijden Niet-gesplitste kredieten	3 500	3 200	2 288,78
1 1 4 1	Reiskosten bij gelegenheid van het jaarlijks verlof Niet-gesplitste kredieten	122 000	83 000	94 204,09
1 1 4 2	Huisvestings- en vervoervergoedingen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 1 4 3	Vaste ambtsvergoeding Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 1 4 4	Vaste vergoedingen voor lokaal vervoer Niet-gesplitste kredieten	900	900	791,19
1 1 4 5	Bijzondere vergoeding voor de rekenplichtigen en de beheerders van gelden ter goede rekening Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 1 4 7	Vergoedingen voor continudienst, ploegendienst of verplichte beschikbaarheid op het werk of thuis Niet-gesplitste kredieten	6 000	5 000	5 155,13

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
113	
1130	Ter dekking van het werkgeversaandeel in de ziektekostenverzekering.
1131	Ter dekking van: — het werkgeversaandeel in de verzekering tegen uit beroepsziekten en ongevallen voortvloeiende risico's, — de extra uitgaven ingevolge toepassing van de desbetreffende Statuutsbepalingen.
114	
1140	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 70, 74 en 75. Bij overlijden van een ambtenaar ontvangen de overlevende echtgenoot of de kinderen die ten laste van de ambtenaar kwamen de totale bezoldiging van de overledene, tot en met de derde maand na de maand van overlijden. In het Statuut wordt het volgende bepaald: a) bij de geboorte van een kind ontvangt de ambtenaar een toelage; b) bij overlijden van een ambtenaar komen de kosten van het vervoer van het stoffelijk overschot naar de plaats van herkomst van de ambtenaar voor rekening van de Instelling.
1141	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 8 van bijlage VII. Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden, met name artikel 26. De ambtenaar of de tijdelijke functionaris heeft voor zichzelf en voor zijn echtgenoot en de personen te zijnen laste recht op een bedrag, gelijk aan de reiskosten van zijn standplaats naar de plaats van herkomst, volgens onderstaande regels: — eenmaal per kalenderjaar, indien de afstand per spoor tussen de standplaats en de plaats van herkomst meer dan 50 km en minder dan 725 km bedraagt; — tweemaal per kalenderjaar, indien de afstand per spoor tussen de standplaats en de plaats van herkomst 725 km of meer bedraagt.
1144	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 15 van bijlage VII. Ter dekking van de vaste vergoedingen voor lokaal vervoer.
1147	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 56 bis en 56 ter. Ter dekking van de betaling van vergoedingen voor continudienst, ploegendienst of beschikbaar blijven op het werk of thuis.

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
1 1 4	*(vervolg)*				
1 1 4 9	Overige toelagen en vergoedingen	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
		Totaal artikel 1 1 4	132 400	92 100	102 439,19
1 1 5	***Overuren***	Niet-gesplitste kredieten	80 000	70 000	73 896,46
1 1 7	***Werk door derden***				
1 1 7 4	Free-lance correctoren	Niet-gesplitste kredieten	1 333 500	790 000	1 300 000,—
1 1 7 5	Type- en vertaalwerk en ander werk door derden	Niet-gesplitste kredieten	24 000	24 000	24 000,—
		Totaal artikel 1 1 7	1 357 500	814 000	1 324 000,—
1 1 8	***Vergoedingen en kosten in verband met indiensttreding, beëindiging van de dienst en overplaatsing***				
1 1 8 1	Reiskosten (inclusief gezinsleden)	Niet-gesplitste kredieten	6 000	6 500	6 100,—
1 1 8 2	Inrichtingsvergoedingen bij aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst	Niet-gesplitste kredieten	33 800	35 700	34 000,—
1 1 8 3	Verhuiskosten	Niet-gesplitste kredieten	22 800	26 300	7 280,—

COMMISSIE

Bijlage II

(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 1 5	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name bijlage VI. Ter dekking van de uitkering van vergoedingen op basis van het aantal gemaakte overuren aan personeelsleden van de categorieën C en D, alsmede aan plaatselijke functionarissen die overwerk verrichten dat niet kan worden gecompenseerd.
1 1 7	
1 1 7 4	Ter dekking van de honoraria, verzekeringen, kosten van vervoer, het verblijf en de dienstreizen van free-lance correctoren. De inschakeling van free-lance correctoren stabiliseert zich op het laagste peil dat overeen te brengen is met de taken van het Bureau.
1 1 7 5	Ter dekking van betaling van tijdelijke krachten, waarop een beroep wordt gedaan bij langdurige afwezigheid van personeel.
1 1 8	
1 1 8 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 7 van bijlage VII. Ter dekking van de reiskosten die aan de personeelsleden (met inbegrip van hun gezinsleden) zijn verschuldigd bij hun indiensttreding of vertrek, dan wel bij overplaatsing waardoor hun standplaats verandert.
1 1 8 2	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 5 en 6 van bijlage VII. Ter dekking van de inrichtingsvergoeding en de inrichtingsvergoeding bij beëindiging van de dienst, welke zijn verschuldigd aan de personeelsleden die na hun indiensttreding of door hun tewerkstelling in een nieuwe standplaats genoodzaakt zijn van woonplaats te veranderen of die zich na definitieve beëindiging van de dienst in een andere plaats vestigen.
1 1 8 3	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 9 van bijlage VII. Ter dekking van de verhuiskosten welke zijn verschuldigd aan de personeelsleden die na hun indiensttreding of door hun tewerkstelling in een nieuwe standplaats genoodzaakt zijn van woonplaats te veranderen of die zich na definitieve beëindiging van de dienst in een andere plaats vestigen.

COMMISSIE

Bijlage II

(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
118	*(vervolg)*			
1184	Tijdelijke dagvergoedingen Niet-gesplitste kredieten	68 000	41 200	39 200,—
	Totaal artikel 118	130 600	109 700	86 580,—
119	***Aanpassingen van de bezoldigingen van de ambtenaren en andere personeelsleden***			
1190	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1191	Voorziening Niet-gesplitste kredieten	381 000	300 000	221 209,78
	Totaal artikel 119	381 000	300 000	221 209,78
	TOTAAL HOOFDSTUK 11	13 462 700	11 678 900	10 482 263,99
	HOOFDSTUK 12			
129	***Krediet voor aanpassingen van de pensioenen en de verschillende vergoedingen***			
1291	Voorziening Niet-gesplitste kredieten	800	700	0,—
	Totaal artikel 129	800	700	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 12	800	700	0,—

COMMISSIE

Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN

Artikel Post	Toelichting
118	*(vervolg)*
1184	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 10 van bijlage VII. Ter dekking van de dagvergoedingen welke zijn verschuldigd aan de personeelsleden die aantonen dat zij na hun indiensttreding of door hun tewerkstelling in een nieuwe standplaats genoodzaakt zijn van woonplaats te veranderen.
119	
1191	Dit krediet heeft uitsluitend het karakter van een voorziening. Eventueel zullen hieruit bedragen worden overgeschreven naar andere artikelen van dit hoofdstuk. Het is bestemd ter dekking van eventuele aanpassingen van de bezoldigingen op grond van besluiten van de Raad in de loop van het begrotingsjaar.
129	
1291	Dit krediet heeft uitsluitend het karakter van een voorziening. Hieruit zullen eventueel bedragen worden overgeschreven naar andere artikelen van dit hoofdstuk. Het is bestemd ter dekking van eventuele aanpassingen van de bezoldigingen op grond van besluiten van de Raad in de loop van het begrotingsjaar.

COMMISSIE

Bijlage II

(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
	HOOFDSTUK 13			
130	***Dienstreizen, lokaal vervoer en andere bijkomende kosten***			
1301	Dienstreizen			
	Niet-gesplitste kredieten	85 000	50 000	108 200,—
1302	Kosten van dienstreizen voor vergaderingen in andere plaatsen waar Instellingen van de Gemeenschap zijn gevestigd, met name Brussel en Straatsburg			
	Niet-gesplitste kredieten	95 000	90 000	100 000,—
	Totaal artikel 130	180 000	140 000	208 200,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 13	180 000	140 000	208 200,—
	HOOFDSTUK 14			
140	***Restaurants en kantines***			
1400	Exploitatie van restaurants en kantines			
	Niet-gesplitste kredieten	5 000	5 000	7 355,55
1401	Verbouwing en vernieuwing van de installaties van restaurants en kantines			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 140	5 000	5 000	7 355,55
	TOTAAL HOOFDSTUK 14	5 000	5 000	7 355,55
	HOOFDSTUK 16			
161	***Sociale betrekkingen tussen de leden van het personeel***			
	Niet-gesplitste kredieten	5 150	5 000	4 999,86

COMMISSIE

Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST

Artikel Post	Toelichting
130	Reis- en vervoerkosten van de ambtenaren van het Bureau voor officiële publikaties.
140	
1400	Exploitatiekosten van de kantine van het Bureau voor officiële publikaties en uitgaven voor onderhoud en reparatie van het bestaande materieel.
161	Deelneming van het Bureau in de kosten van de personeelsclub en van andere culturele en sportieve activiteiten te Luxemburg.

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 17 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
162	***Overige sociale voorzieningen***			
	Niet-gesplitste kredieten	12 900	10 700	35 999,97
163	***Interinstitutionele sociale diensten***			
1630	Huur en bijkomende kosten van het „Centre de la petite enfance"			
	Niet-gesplitste kredieten	50 300	46 000	0,—
1631	Huishoudelijke uitgaven			
	Niet-gesplitste kredieten	18 750	9 500	0,—
1632	Statutair personeel			
	Niet-gesplitste kredieten	(64 200)		
	Totaal artikel 163	69 050	55 500	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 16	87 100	71 200	40 999,83
	HOOFDSTUK 17			
170	***Ter dekking van de ontvangst en representatie***			
1701	Ontvangst- en representatiekosten van het personeel			
	Niet-gesplitste kredieten	1 500	1 500	1 100,—
	Totaal artikel 170	1 500	1 500	1 100,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 17	1 500	1 500	1 100,—
	Totaal titel 1	**13 737 100**	**11 897 300**	**10 739 919,37**

COMMISSIE

Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 1 6 — SOCIALE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 1 7 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Toelichting
1 6 2	Ter dekking van de deelneming van het Bureau in de subsidies voor de sociale activiteiten in Luxemburg. Het krediet dekt tevens de uitgaven voor ontvangst en juridische bijstand aan het personeel.
1 6 3	Dit artikel omvat, om redenen van doorzichtigheid, alle bijdragen van het Bureau in de uitgaven van het kinderdagverblijf te Luxemburg (huren en bijkomende kosten, huishoudelijke uitgaven, personeelskosten). De kosten worden voor 80 % door artikel 1 6 3 van alle Instellingen en de bijdrage van de Europese Investeringsbank en voor 20 % door de ouders gedekt.
1 6 3 0	Ter dekking van de bijdrage van het Bureau in de huren en bijkomende kosten.
1 6 3 1	Ter dekking van de bijdrage van het Bureau in de huishoudelijke uitgaven van het Comité voor sociale activiteiten te Luxemburg.
1 6 3 2	Dit krediet is volledig opgenomen in afdeling I „Parlement" en in dit deel van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting; deze post is dus slechts pro forma in de begroting van het Bureau voor officiële publikaties opgenomen.
1 7 0	
1 7 0 1	Ontvangst- en representatiekosten.

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 2 0 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
	HOOFDSTUK 2 0				
2 0 0	***Huur***	Niet-gesplitste kredieten	2 094 300	1 306 000	937 200,42
2 0 1	***Verzekeringen***	Niet-gesplitste kredieten	17 200	12 000	4 650,48
2 0 2	***Water, gas, elektriciteit en verwarming***	Niet-gesplitste kredieten	458 000	304 000	296 789,53
2 0 3	***Schoonmaken en onderhoud***	Niet-gesplitste kredieten	394 900	235 500	160 505,16
2 0 4	***Inrichting van dienstruimten***	Niet-gesplitste kredieten	9 100	10 000	1 892,24
2 0 5	***Veiligheid van en toezicht op de gebouwen***	Niet-gesplitste kredieten	83 600	86 000	96 327,19
2 0 6	***Verwerving van onroerende goederen***	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 0 7	***Oprichting van gebouwen***	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 0 8	***Initiële kosten voor de verwerving van onroerende goederen of de oprichting van gebouwen***	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 0 9	***Overige uitgaven in verband met de gebouwen***	Niet-gesplitste kredieten	7 400	7 500	6 730,15
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 0		3 064 500	1 961 000	1 504 095,17

COMMISSIE

Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting
200	Ter dekking van de huur van de gebouwen waarin het Bureau is gevestigd.
201	Dit krediet is bestemd ter nakoming van de contracten welke door de Commissie met verzekeringsmaatschappijen zijn afgesloten voor het gebouw waarin het Bureau is gevestigd.
202	Ter dekking van de kosten van water, elektriciteit en verwarming. Het bedrag van het krediet werd berekend op basis van het in 1984 geregistreerde verbruik. Bij de verhoging is rekening gehouden met eventuele tariefstijgingen.
203	Ter dekking van de kosten van schoonmaken en onderhoud van het gebouw, berekend op basis van de lopende onderhoudscontracten (inclusief de installaties voor air-conditioning en de liften). Het krediet is tevens bestemd voor de aankoop van onderhoudsprodukten, schoonmaken, wassen, reparaties en schilderwerk.
204	Ter dekking van de kosten voor het inrichten van de lokalen en het veranderen van scheidingswanden in de gebouwen.
205	Ter dekking van de uitgaven voor de veiligheid van de gebouwen (met name de contracten voor het toezicht op het gebouw), voor aankoop, huur en onderhoud van brandbestrijdingsmaterieel en ter dekking van de kosten van wettelijk voorgeschreven controles van de installaties.
209	Ter dekking van de andere lopende uitgaven die verband houden met gebouwen, met name straatbelasting, reiniging en vuilnisophaaldienst.

COMMISSIE

Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 2 1 — INFORMATIEVERWERKING

HOOFDSTUK 2 2 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
	HOOFDSTUK 2 1			
2 1 0	***Centrum voor informatieverwerking***			
	Niet-gesplitste kredieten	735 700	549 600	610 699,07
2 1 3	***Werk door derden: informatieverwerking***			
	Niet-gesplitste kredieten	9 100	10 000	4 690,76
2 1 4	***Werk door derden: analyse en programmering, pre-analyse en bijzondere projecten***			
	Niet-gesplitste kredieten	427 400	310 000	454 832,66
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 1	1 172 200	869 600	1 070 222,49
	HOOFDSTUK 2 2			
2 2 0	***Technische installaties en bureauticamaterieel***			
2 2 0 0	Eerste aanschaf van technisch materieel en technische installaties			
	Niet-gesplitste kredieten	50 100	20 000	221 667,56
2 2 0 1	Vervanging van technisch materieel en technische installaties			
	Niet-gesplitste kredieten	40 100	25 000	35 408,66
2 2 0 2	Huur van technisch materieel en technische installaties			
	Niet-gesplitste kredieten	104 600	114 000	57 250,70
2 2 0 3	Onderhoud, gebruik en reparatie van technisch materieel en technische installaties			
	Niet-gesplitste kredieten	81 900	83 000	75 846,63
2 2 0 4	Bureauticamaterieel			
	Niet-gesplitste kredieten	29 100	30 000	27 075,12
	Totaal artikel 2 2 0	305 800	272 000	417 248,67
2 2 1	***Meubilair***			
2 2 1 0	Eerste aanschaf van meubilair			
	Niet-gesplitste kredieten	105 300	54 000	56 016,11

COMMISSIE

Bijlage II

(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 21 — INFORMATIEVERWERKING

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting
210	Ter dekking van: — de aankoop, huur en onderhoud van computers en programmatuur, alsmede de huur van een zetsysteem, — de aankoop van materieel, documentatie, enz.
213	Ter dekking van de kosten voor exploitatie- en ontwikkelingswerkzaamheden door derden.
214	Ter dekking van: — het onderhoud en de uitbreiding van bestaande programmatuur, — de bestudering en de functionele analyse van publikatieprojecten die verband houden met informatieverwerking.
220	
2200	Ter dekking van de kosten voor extra materieel voor de werkplaatsen van het Bureau.
2201	Ter dekking van de vervanging van materieel en technische apparatuur. Het bedrag van de ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend word geraamd op 4 000 Ecu.
2202	Ter dekking van de kosten van: — huur van telexapparaten, — huur van telekopieerapparaten, — huur van fotokopieermachines, met inbegrip van de kopieën.
2203	Ter dekking van de kosten voor onderhoud en reparatie van de uitrusting van de werkplaatsen en de expeditie, alsmede voor de aankoop van reserveonderdelen daarvoor.
2204	Ter dekking van de uitgaven voor bureauticamaterieel.
221	
2210	Ter dekking van de aankoop van rekken, opbergmateriaal en extra meubilair.

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
221	*(vervolg)*				
2211	Vervanging van meubilair	Niet-gesplitste kredieten	3 600	4 000	3 253,11
2212	Huur van meubilair	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2213	Onderhoud, gebruik en reparatie van meubilair	Niet-gesplitste kredieten	900	2 000	249,38
		Totaal artikel 221	109 800	60 000	59 518,60
223	***Vervoermiddelen***				
2230	Eerste aanschaf van vervoermiddelen	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2231	Vervanging van vervoermiddelen	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	8 309,19
2232	Huur van vervoermiddelen	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2233	Onderhoud, gebruik en reparatie van vervoermiddelen	Niet-gesplitste kredieten	16 400	16 800	15 985,53
		Totaal artikel 223	16 400	16 800	24 294,72
225	***Documentatie en bibliotheek***				
2250	Bibliotheekfonds, aankoop van boeken	Niet-gesplitste kredieten	1 300	1 000	1 950,—
2251	Speciaal materieel voor bibliotheken, documentatie en reproduktie	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2252	Abonnementen op dagbladen en tijdschriften	Niet-gesplitste kredieten	1 800	2 000	1 511,43
2253	Abonnementen op persagentschappen	Niet-gesplitste kredieten	450	500	258,29
2254	Inbinden en onderhouden van het bibliotheekbezit	Niet-gesplitste kredieten	1 400	1 200	954,27
2255	Abonnementen op diensten voor snelle informatie via beeldscherm	Niet-gesplitste kredieten	450	500	0,—
		Totaal artikel 225	5 400	5 200	4 673,99
		TOTAAL HOOFDSTUK 22	437 400	354 000	505 735,98

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
221	*(vervolg)*
2211	Ter dekking van de vervanging van oud en versleten of door toevallige omstandigheden beschadigd materieel. Het bedrag van de ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, wordt geraamd op 500 Ecu.
2213	Ter dekking van de kosten van onderhoud en reparatie van het meubilair.
223	
2233	Ter dekking van de kosten van onderhoud, reparatie en verzekering van de voertuigen van het Bureau.
225	
2250	Ter dekking van de aankoop van lexica, woordenboeken, enz. voor de correctoren en technische werken over drukkunst en informatica.
2252	Ter dekking van de kosten van abonnementen op dagbladen en periodieke publikaties.
2253	Ter dekking van de kosten van abonnementen bij persagentschappen.
2254	Ter dekking van de kosten van het binden van het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*, hetgeen noodzakelijk is om de naslagwerken in stand te houden.
2255	Ter dekking van de kosten voor abonnementen op snelle beeldscherminformatiediensten.

COMMISSIE

Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
	HOOFDSTUK 2 3				
2 3 0	***Papier en kantoorbenodigdheden***	Niet-gesplitste kredieten	827 500	800 000	799 726,99
2 3 2	***Financiële kosten***				
2 3 2 0	Bankkosten	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 3 2 9	Overige financiële kosten	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
		Totaal artikel 2 3 2	p.m.	p.m.	0,—
2 3 3	***Proceskosten***	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 3 4	***Schadevergoeding***	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 3 5	***Overige huishoudelijke uitgaven***				
2 3 5 0	Ter dekking van diverse verzekeringen	Niet-gesplitste kredieten	180	200	0,—
2 3 5 1	Dienst- en werkkleding	Niet-gesplitste kredieten	5 400	5 500	5 060,08
2 3 5 2	Interne vergaderingen	Niet-gesplitste kredieten	1 100	1 100	1 100,—
2 3 5 3	Interne verhuisdienst	Niet-gesplitste kredieten	11 800	13 000	15 000,—
2 3 5 9	Overige huishoudelijke uitgaven	Niet-gesplitste kredieten	250	200	200,—
		Totaal artikel 2 3 5	18 730	20 000	21 360,08

COMMISSIE

Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting
230	Ter dekking van de kosten verbonden aan de aanschaf van drukkerijbenodigdheden en drukpapier, alsmede van enveloppen, verpakkingsmateriaal en benodigdheden voor de verzending.
235	
2350	Diverse verzekeringen (wettelijke aansprakelijkheid, diefstal, enz.).
2351	Ter dekking van de aanschaf van uniformen van chauffeurs en bodes, alsmede van werkkleding voor het personeel van de werkplaatsen en de expeditie.
2352	Ter dekking van de kosten van verfrissingen en, in voorkomend geval, van lichte maaltijden, welke tijdens interne vergaderingen worden verstrekt.
2353	Ter dekking van de verhuiskosten en bijkomende kosten.
2359	Ter dekking van de overige huishoudelijke uitgaven in de andere posten van dit artikel waarin niet specifiek is voorzien.

COMMISSIE

Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 2 4 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

HOOFDSTUK 2 5 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
2 3 9	***Interinstitutionele dienstverlening***			
2 3 9 2	Dienstverlening door de Commissie (dienst vertalingen op lange en middellange termijn) aan het Bureau voor officiële publikaties Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 2 3 9	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 3	846 230	820 000	821 087,07
	HOOFDSTUK 2 4			
2 4 0	***Porto en verzendkosten*** Niet-gesplitste kredieten	3 391 700	3 342 400	3 378 563,72
2 4 1	***Telefoon, telegraaf, telex, televisie*** Niet-gesplitste kredieten	100 000	130 000	92 308,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 4	3 491 700	3 472 400	3 470 871,72
	HOOFDSTUK 2 5			
2 5 0	***Vergaderingen en convocaties in het algemeen*** Niet-gesplitste kredieten	16 400	15 000	18 825,04

COMMISSIE

Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

Artikel Post	Toelichting
239	
2392	Overeenkomst van 8 december 1972 tussen de Commissie van de Europese Gemeenschappen en het Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen betreffende de samenvoeging met de dienst Vertalingen op middellange en lange termijn. Krachtens deze overeenkomst die op 1 januari 1973 in werking is getreden, heeft de Commissie zich ertoe verbonden om het Bureau de beschikking te geven over een vertaalcapaciteit die voldoende is om de uitvoering van alle door het Bureau voor zijn eigen behoeften of die van de Instellingen der Gemeenschap gevraagde werkzaamheden te garanderen. Die werkzaamheden zullen worden verricht door de te Luxemburg werkzame vertalers die voorkomen op de lijst van het aantal ambten van de Commissie.
240	Ter dekking van de frankeringskosten van het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* en de andere publikaties bij verzending per post, spoor of vliegtuig. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend worden geraamd op 440 000 Ecu.
241	Ter dekking van de vaste en lopende telefoon-, telegraaf- en telexkosten, kosten van Euronet (informatiebanken) en kosten van installatie, onderhoud en reparatie van het materieel en de lijnen. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend worden geraamd op 4 000 Ecu.
250	Ter dekking van de kosten die met name verbonden zijn aan de jaarlijkse vergadering van het Bureau voor officiële publikaties, de voorlichtingsbureaus in de hoofdsteden en de vertegenwoordigers van de nationale verkoopkantoren.

COMMISSIE

Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES *(vervolg)*

HOOFDSTUK 26 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
255	***Organisatie van en deelneming aan conferenties, congressen en vergaderingen***			
2550	Organisatie door de Instelling van conferenties, congressen en vergaderingen			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 255	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 25	16 400	15 000	18 825,04
	HOOFDSTUK 26			
260	***Gespecialiseerde studies, enquêtes en adviezen***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 26	p.m.	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 27			
271	***Publikaties***			
2719	Reclame en verkoopbevordering			
	Niet-gesplitste kredieten	44 770	45 000	49 923,92
	Totaal artikel 271	44 770	45 000	49 923,92
	TOTAAL HOOFDSTUK 27	44 770	45 000	49 923,92
	Totaal titel 2	**9 073 200**	**7 537 000**	**7 440 761,39**

COMMISSIE

Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES *(vervolg)*

HOOFDSTUK 26 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Toelichting
271	
2719	Ter dekking van de uitgaven in verband met de door het Bureau ondernomen acties ter intensivering van de verkoop van de publikaties aan alle Instellingen.

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
	HOOFDSTUK 10 0	p.m.	1 376 000	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 0	p.m.	1 376 000	0,—
	HOOFDSTUK 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal titel 10	**p.m.**	**1 376 000**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**22 810 300**	**20 810 300**	**18 180 680,76**

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting

COMMISSIE

DEEL B

BELEIDSKREDIETEN

COMMISSIE

TITEL 1

EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING GARANTIE

HOOFDSTUK 1 0 — GRANEN EN RIJST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
	HOOFDSTUK 1 0			
1 0 0	***Restituties voor granen***			
1 0 0 0	Restituties voor zachte tarwe en meel van zachte tarwe Niet-gesplitste kredieten	780 000 000	506 000 000	492 275 994,74
1 0 0 1	Restituties voor gerst en mout Niet-gesplitste kredieten	461 000 000	313 000 000	252 453 826,28
1 0 0 2	Restituties voor andere granen Niet-gesplitste kredieten	278 000 000	185 000 000	158 572 482,96
1 0 0 3	Restituties voor voedselschenkingen van de Gemeenschap (granen) Niet-gesplitste kredieten	55 000 000	30 000 000	15 028 849,77
	Totaal artikel 1 0 0	1 574 000 000	1 034 000 000	918 331 153,75

COMMISSIE

TITEL 1

EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING GARANTIE

HOOFDSTUK 10 — GRANEN EN RIJST

Artikel Post	Toelichting
	De uitgaven in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid voor de afdeling Garantie van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw omvatten enerzijds restituties die worden gefinancierd op grond van artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 870/85 (PB nr. L 95 van 2. 4. 1985, blz. 1), en anderzijds interventie-uitgaven die worden gefinancierd op grond van artikel 3 van dezelfde verordening, overeenkomstig de financieringsvoorwaarden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1883/78 van de Raad van 2 augustus 1978 betreffende de algemene regels voor de financiering van de interventies door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie (PB nr. L 216 van 5. 8. 1978, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1716/84 (PB nr. L 163 van 21. 6. 1984, blz. 1). De kredieten voor het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie, zijn berekend: — enerzijds op grond van de geldende regelingen voor de landbouwmarkten; — anderzijds op basis van ramingen ten aanzien van de ontwikkeling van die markten. Deze kredieten houden geen rekening met de financiële consequenties van de in 1986 te nemen besluiten ten aanzien van het verkoopseizoen 1986/1987.
100	
1000	Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1018/84 (PB nr. L 107 van 19. 4. 1984, blz. 1). Ter dekking van de restituties die worden toegekend op grond van artikel 16 van Verordening (EEG) nr. 2727/75.
1001	Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1018/84 (PB nr. L 107 van 19. 4. 1984, blz. 1). Ter dekking van de restituties die worden toegekend op grond van artikel 16 van Verordening (EEG) nr. 2727/75.
1002	Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1018/84 (PB nr. L 107 van 19. 4. 1984, blz. 1). Ter dekking van de restituties die worden toegekend op grond van artikel 16 van Verordening (EEG) nr. 2727/75.
1003	Verordening (EEG) nr. 2681/74 van de Raad van 21 oktober 1974 betreffende de communautaire financiering van de uitgaven in verband met de levering van landbouwprodukten als voedselhulp (PB nr. L 288 van 25. 10. 1974, blz. 1), met name artikel 2, lid 1.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 — GRANEN EN RIJST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
101	***Interventies in de vorm van opslag***				
1010	Vergoedingen aan het einde van het verkoopseizoen	Niet-gesplitste kredieten	5 000 000	253 000 000	41 442 896,10
1011	Technische kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	513 000 000	369 000 000	199 233 562,06
1012	Financiële kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	334 000 000	146 000 000	92 665 927,07
1013	Andere kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	189 000 000	106 000 000	22 424 872,85
1019	Andere interventies in de vorm van opslag	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	10 000 000	– 6 379,36
		Totaal artikel 101	1 041 000 000	884 000 000	355 760 878,72
102	***Andere interventies dan openbare opslag van granen***				
1020	Produktiesteun voor durum tarwe	Niet-gesplitste kredieten	246 000 000	237 000 000	200 274 813,43
1021	Restituties bij de produktie van aardappelzetmeel	Niet-gesplitste kredieten	45 000 000	45 000 000	46 745 463,04
1022	Andere restituties bij de produktie	Niet-gesplitste kredieten	127 000 000	125 000 000	128 707 232,21
1029	Overige interventies	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	202 733,87

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 — GRANEN EN RIJST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
101	
1010	Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1). Ter dekking van de vergoedingen aan het einde van het verkoopseizoen op grond van artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 2727/75.
1011	Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1). Ter dekking van de technische kosten van openbare opslag op grond van de artikelen 7 en 8 van Verordening (EEG) nr. 2727/75.
1012	Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1). Ter dekking van de financiële kosten van openbare opslag op grond van de artikelen 7 en 8 van Verordening (EEG) nr. 2727/75.
1013	Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 1883/78 van de Raad van 2 augustus 1978 betreffende de algemene regels voor de financiering van de interventies door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie (PB nr. L 216 van 5. 8. 1978, blz. 1). Ter dekking van de andere kosten van openbare opslag op grond van de artikelen 7 en 8 van Verordening (EEG) nr. 2727/75; het betreft het verschil tussen de aankoop- en de verkoopwaarde en de aanpassing van de waarde van de opgeslagen produkten overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1883/78.
1019	Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1). Bijzondere interventiemaatregelen op grond van artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, voor zover die geen betrekking hebben op aankopen en daarmee samenhangende maatregelen.
102	
1020	Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1). Ter dekking van de produktiesteun voor durum tarwe op grond van artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 2727/75.
1021	Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1). Ter dekking van de restituties bij de produktie van aardappelzetmeel op grond van artikel 11 van Verordening (EEG) nr. 2727/75.
1022	Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1). Ter dekking van de overige produktierestituties bedoeld in artikel 11 van Verordening (EEG) nr. 2727/75.
1029	Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 0 — GRANEN EN RIJST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
1 0 2	*(vervolg)*			
1 0 2 9	*(vervolg)*			
	Totaal artikel 1 0 2	418 000 000	407 000 000	375 930 242,55
1 0 3	***Rijst***			
1 0 3 0	Restituties Niet-gesplitste kredieten	46 000 000	49 000 000	26 880 945,30
1 0 3 1	Restituties voor voedselschenkingen van de Gemeenschap (rijst) Niet-gesplitste kredieten	30 000 000	18 000 000	41 912,41
1 0 3 3	Interventies Niet-gesplitste kredieten	26 000 000	23 000 000	20 893 921,67
	Totaal artikel 1 0 3	102 000 000	90 000 000	47 816 779,38
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 0	3 135 000 000	2 415 000 000	1 697 839 054,40

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 — GRANEN EN RIJST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
102	*(vervolg)*
1029	*(vervolg)* Ter dekking van subsidies die voor invoer in Italië, over zee, van voedergranen uit de overige Lid-Staten worden toegekend en overeenkomen met de vermindering van de heffing die voor dezelfde invoer uit derde landen wordt toegestaan op grond van artikel 23 van Verordening (EEG) nr. 2727/75.
103	
1030	Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt (PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1025/84 (PB nr. L 107 van 19. 4. 1984, blz. 13). Ter dekking van de restituties op grond van artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 1418/76.
1031	Verordening (EEG) nr. 2681/74 van de Raad van 21 oktober 1974 betreffende de communautaire financiering van de uitgaven in verband met de levering van landbouwprodukten als voedselhulp (PB nr. L 288 van 25. 10. 1974, blz. 1), met name artikel 2, lid 1.
1033	Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt (PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1). Ter dekking van: — de restituties bij de produktie op grond van artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 1418/76, — de interventies in de vorm van opslag op grond van de artikelen 5, 6 en 8 van genoemde verordening, — de subsidie voor levering van communautaire rijst aan het Franse overzeese departement Réunion op grond van artikel 11 bis van genoemde verordening.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 11 — SUIKER

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
	HOOFDSTUK 11			
110	***Restituties voor suiker en isoglucose***			
1100	Restituties Niet-gesplitste kredieten	1 113 000 000	1 235 000 000	1 189 958 737,59
1101	Restituties voor voedselschenkingen van de Gemeenschap (suiker) Niet-gesplitste kredieten	6 000 000	4 000 000	0,—
	Totaal artikel 110	1 119 000 000	1 239 000 000	1 189 958 737,59
111	***Interventies voor suiker***			
1110	Vergoeding van opslagkosten Niet-gesplitste kredieten	432 000 000	430 000 000	429 459 199,39
1111	Openbare opslag Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	4 000 000	360 365,43
1112	Restituties voor gebruik in de chemische industrie Niet-gesplitste kredieten	4 000 000	4 000 000	3 077 186,90
1113	Maatregelen voor suiker uit de Franse overzeese departementen Niet-gesplitste kredieten	12 000 000	12 000 000	8 612 066,72
1114	Invoersubsidies Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1119	Overige interventies Niet-gesplitste kredieten	17 000 000	p.m.	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 1 — SUIKER

Artikel Post	Toelichting
	Tegenover de uitgaven voor hoofdstuk 1 1 staan de door de bedrijven betaalde bijdragen, enerzijds de opslagbijdragen, die in beginsel gelijk zijn aan het krediet van post 1 1 1 0 „vergoeding van opslagkosten", en anderzijds de produktieheffingen, die een belangrijk deel van de restitutie-uitgaven dekken. De produktieheffingen en de opslagbijdragen voor suiker worden op 1 109 900 000 Ecu, de produktieheffingen voor isoglucose op 3 900 000 Ecu geraamd.
1 1 0	
1 1 0 0	Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker (PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1482/85 (PB nr. L 151 van 10. 6. 1985, blz. 1). Ter dekking van de restituties die worden toegekend op grond van artikel 19 van Verordening (EEG) nr. 1785/81. Inbegrepen zijn de restituties bij uitvoer voor de hoeveelheden die voortvloeien uit de toepassing van het suikerprotocol bij de Overeenkomst van Lomé en de specifieke overeenkomst met India; het geraamde bedrag voor 1986 bedraagt 471 miljoen Ecu. Voor 1985 bedroeg het 520 miljoen Ecu. In 1984 bedroegen de uitgaven ongeveer 455 miljoen Ecu.
1 1 0 1	Verordening (EEG) nr. 2681/74 van de Raad van 21 oktober 1974 betreffende de communautaire financiering van de uitgaven in verband met de levering van landbouwprodukten als voedselhulp (PB nr. L 288 van 25. 10. 1974, blz. 1), met name artikel 2, lid 1.
1 1 1	
1 1 1 0	Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker (PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4). Ter dekking van de vergoeding van opslagkosten op grond van artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 1785/81.
1 1 1 1	Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker (PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4). Ter dekking van de kosten voor openbare opslag op grond van artikel 9, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1785/81.
1 1 1 2	Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker (PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4). Ter dekking van de restituties voor gebruik in de chemische industrie op grond van artikel 9, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1785/81.
1 1 1 3	Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker (PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4). Ter dekking van de uitgaven voor maatregelen ten aanzien van suiker die in de overzeese departementen wordt geproduceerd op grond van artikel 9, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 1785/81.
1 1 1 4	Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker (PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4). Ter dekking van de invoersubsidies voor suiker op grond van artikel 18, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1785/81.
1 1 1 9	Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker (PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 11 — SUIKER *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — OLIJFOLIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
111	*(vervolg)*			
1119	*(vervolg)*			
	Totaal artikel 111	466 000 000	450 000 000	441 508 818,44
	TOTAAL HOOFDSTUK 11	1 585 000 000	1 689 000 000	1 631 467 556,03
	HOOFDSTUK 12			
120	***Restituties olijfolie***			
1200	Restituties			
	Niet-gesplitste kredieten	32 000 000	27 000 000	8 147 872,87
1201	Restituties voor voedselschenkingen van de Gemeenschap			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
	Totaal artikel 120	32 000 000	27 000 000	8 147 872,87
121	***Produktie- en consumptiesteun***			
1210	Produktiesteun			
	Niet-gesplitste kredieten	609 000 000	587 000 000	731 051 948,83
1211	Consumptiesteun			
	Niet-gesplitste kredieten	211 000 000	217 000 000	245 921 826,27
	Totaal artikel 121	820 000 000	804 000 000	976 973 775,10

COMMISSIE

HOOFDSTUK 11 — SUIKER *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — OLIJFOLIE

Artikel Post	Toelichting
111	*(vervolg)*
1119	*(vervolg)* Ter dekking van de overige interventies, met name die op grond van artikel 9, lid 2 (denatureringspremies), van Verordening (EEG) nr. 1785/81.
120	
1200	Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke marktordening in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 231/85 (PB nr. L 26 van 31. 1. 1985, blz. 12), met name artikel 20.
1201	Verordening (EEG) nr. 2681/74 van de Raad van 21 oktober 1974 betreffende de communautaire financiering van de uitgaven in verband met de levering van landbouwprodukten als voedselhulp (PB nr. L 288 van 25. 10. 1974, blz. 1), met name artikel 2, lid 1.
121	
1210	Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66). Ter dekking van de produktiesteun op grond van artikel 5, lid 1, van Verordening nr. 136/66/EEG, verminderd met de inhoudingen op grond van artikel 5, leden 2 en 4, van genoemde verordening (opzetten van het olijventeeltkadaster en specifieke acties op landbouwgebied).
1211	Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66). Ter dekking van de consumptiesteun voor olijfolie in de Gemeenschap op grond van artikel 11, lid 1, van Verordening nr. 136/66/EEG, verminderd met de inhoudingen op grond van artikel 11, lid 6, van genoemde verordening (acties ter bevordering van het verbruik van olijfolie in de Gemeenschap).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 2 — OLIJFOLIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
1 2 2	***Specifieke acties met betrekking tot produktie en consumptie***				
1 2 2 0	Produktie	Niet-gesplitste kredieten	27 000 000	15 500 000	16 652 197,17
1 2 2 1	Consumptie	Niet-gesplitste kredieten	7 000 000	5 500 000	4 242 538,35
		Totaal artikel 1 2 2	34 000 000	21 000 000	20 894 735,52
1 2 3	***Interventies in de vorm van opslag***				
1 2 3 0	Technische kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	72 000 000	22 000 000	31 502 507,83
1 2 3 1	Financiële kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	52 000 000	16 000 000	21 271 896,66
1 2 3 2	Andere kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	37 000 000	– 16 000 000	13 813 975,90
1 2 3 3	Andere interventies in de vorm van opslag	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
		Totaal artikel 1 2 3	161 000 000	22 000 000	66 588 380,39
1 2 4	***Overige interventies***	Niet-gesplitste kredieten	27 000 000	23 000 000	23 760 115,74
		TOTAAL HOOFDSTUK 1 2	1 074 000 000	897 000 000	1 096 364 879,62

COMMISSIE

HOOFDSTUK 12 — OLIJFOLIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
122	
1220	Verordening (EEG) nr. 154/75 van de Raad van 21 januari 1975 tot instelling van een olijfoliedossier in de olijfolieproducerende Lid-Staten (PB nr. L 19 van 24. 1. 1975, blz. 1). Ter dekking van de uitgaven op grond van artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 154/75.
1221	Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66). Ter dekking van de uitgaven op grond van artikel 11, lid 6, van Verordening nr. 136/66/EEG (voorlichtings- en andere acties).
123	
1230	Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66). Ter dekking van de technische kosten van openbare opslag op grond van de artikelen 12 en 13 van Verordening nr. 136/66/EEG.
1231	Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66). Ter dekking van de financiële kosten van openbare opslag op grond van de artikelen 12 en 13 van Verordening nr. 136/66/EEG.
1232	Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66). Ter dekking van de andere kosten van openbare opslag op grond van de artikelen 12 en 13 van Verordening nr. 136/66/EEG.
1233	Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66). Ter dekking van de kosten van andere interventies in de vorm van opslag op grond van de artikelen 13 en 20 quinquies van Verordening nr. 136/66/EEG (buffervoorraad en opslagcontracten).
124	Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66). Ter dekking van de restitutie bij de produktie voor olijfolie die op grond van artikel 20 bis van Verordening nr. 136/66/EEG voor de vervaardiging van vis- en groenteconserven wordt gebruikt.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 3 — OLIEHOUDENDE EN EIWITHOUDENDE GEWASSEN

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
	HOOFDSTUK 1 3				
1 3 0	***Oliehoudende gewassen***				
1 3 0 0	Restituties	Niet-gesplitste kredieten	4 000 000	5 000 000	371 081,94
1 3 0 1	Produktiesteun voor kool- en raapzaad	Niet-gesplitste kredieten	651 000 000	552 000 000	416 702 382,49
1 3 0 2	Produktiesteun voor zonnebloemzaad	Niet-gesplitste kredieten	364 000 000	308 000 000	196 421 432,82
1 3 0 3	Produktiesteun voor sojabonen	Niet-gesplitste kredieten	56 000 000	47 000 000	32 734 527,12
1 3 0 4	Produktiesteun voor lijnzaad	Niet-gesplitste kredieten	16 000 000	16 000 000	7 225 387,15
1 3 0 5	Overige steun	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	7 560,38
1 3 0 6	Interventies in de vorm van opslag	Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	10 000 000	2 091 927,17
1 3 0 9	Overige interventies	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
		Totaal artikel 1 3 0	1 092 000 000	938 000 000	655 554 299,07
1 3 1	***Eiwithoudende gewassen***				
1 3 1 0	Produktiesteun voor erwten, tuin- en veldbonen	Niet-gesplitste kredieten	213 000 000	207 000 000	139 448 934,14

COMMISSIE

HOOFDSTUK 13 — OLIEHOUDENDE EN EIWITHOUDENDE GEWASSEN

Artikel Post	Toelichting
130	
1300	Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 231/85 (PB nr. L 26 van 31. 1. 1985, blz. 12), met name artikel 28.
1301	Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66). Ter dekking van de produktiesteun voor kool- en raapzaad op grond van artikel 27 van Verordening nr. 136/66/EEG.
1302	Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66). Ter dekking van de produktiesteun voor zonnebloemzaad op grond van artikel 27 van Verordening nr. 136/66/EEG.
1303	Verordening (EEG) nr. 1491/85 van de Raad van 23 mei 1985 tot vaststelling van bijzondere maatregelen voor sojabonen (PB nr. L 151 van 10. 6. 1985, blz. 15). Ter dekking van de steun voor sojabonen op grond van artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1491/85.
1304	Verordening (EEG) nr. 569/76 van de Raad van 15 maart 1976 tot vaststelling van bijzondere maatregelen voor lijnzaad (PB nr. L 67 van 15. 3. 1976, blz. 29). Ter dekking van de produktiesteun voor lijnzaad op grond van artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 569/76.
1305	Verordening (EEG) nr. 2874/77 van de Raad van 19 december 1977 houdende bijzondere maatregelen voor ricinuszaad (PB nr. L 332 van 24. 12. 1977, blz. 1). Ter dekking van de kosten van de steun voor ricinuszaad.
1306	Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66). Ter dekking van de aankoop, opslag en verdere behandeling op grond van artikel 26 van Verordening nr. 136/66/EEG.
1309	Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66). Verordening nr. 876/67/EEG van de Raad van 20 november 1967 tot instelling van extra steun voor in Italië verwerkt koolzaad en raapzaad voor het verkoopseizoen 1967/1968 (PB nr. 281 van 21. 11. 1967, blz. 7). Ter dekking van de volgende mogelijke uitgaven: — vergoeding voor prompte verhandeling, op grond van artikel 27, lid 2, van Verordening nr. 136/66/EEG; — toekenning van extra steun voor kool- en raapzaad dat in Italië wordt verwerkt, op grond van artikel 36 van Verordening nr. 136/66/EEG en van artikel 1 van Verordening nr. 876/67/EEG.
131	
1310	Verordening (EEG) nr. 1431/82 van de Raad van 18 mei 1982 houdende bijzondere maatregelen voor erwten, tuin- en veldbonen (PB nr. L 162 van 12. 6. 1982, blz. 28), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1485/85 (PB nr. L 151 van 10. 6. 1985, blz. 7).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 13 — OLIEHOUDENDE EN EIWITHOUDENDE GEWASSEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 14 — VEZELGEWASSEN EN ZIJDERUPSEN

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
131	*(vervolg)*				
1311	Produktiesteun voor gedroogde voedergewassen	Niet-gesplitste kredieten	58 000 000	62 000 000	76 145 175,32
1312	Produktiesteun voor lupines	Niet-gesplitste kredieten	2 000 000	3 000 000	0,—
1319	Overige interventies	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
		Totaal artikel 131	273 000 000	272 000 000	215 594 109,46
		TOTAAL HOOFDSTUK 13	1 365 000 000	1 210 000 000	871 148 408,53
	HOOFDSTUK 14				
140	***Vezelvlas en hennep***				
1400	Produktiesteun voor vezelvlas	Niet-gesplitste kredieten	24 000 000	23 000 000	16 588 663,52
1401	Specifieke acties	Niet-gesplitste kredieten	4 500 000	1 500 000	1 200 000,—
1402	Produktiesteun voor hennep	Niet-gesplitste kredieten	2 000 000	2 000 000	1 395 036,95
1409	Overige interventies	Niet-gesplitste kredieten	500 000	2 000 000	0,—
		Totaal artikel 140	31 000 000	28 500 000	19 183 700,47
141	***Katoen***	Niet-gesplitste kredieten	207 000 000	183 500 000	88 222 221,19

COMMISSIE

HOOFDSTUK 13 — OLIEHOUDENDE EN EIWITHOUDENDE GEWASSEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 14 — VEZELGEWASSEN EN ZIJDERUPSEN

Artikel Post	Toelichting
131	*(vervolg)*
1311	Verordening (EEG) nr. 1117/78 van de Raad van 22 mei 1978 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector gedroogde voedergewassen (PB nr. L 142 van 30. 5. 1978, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1314/85 (PB nr. L 137 van 27. 5. 1985, blz. 27). Ter dekking van de produktiesteun voor gedroogde voedergewassen op grond van Verordening (EEG) nr. 1117/78.
1312	Verordening (EEG) nr. 1431/82 van de Raad van 18 mei 1982 houdende bijzondere maatregelen voor erwten, tuin- en veldbonen (PB nr. L 162 van 12. 6. 1982, blz. 28), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1485/85 (PB nr. L 151 van 10. 6. 1985, blz. 7).
140	
1400	Verordening (EEG) nr. 1308/70 van de Raad van 29 juni 1970 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector vlas en hennep (PB nr. L 146 van 4. 7. 1970, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1430/82 (PB nr. L 162 van 12. 6. 1982, blz. 27). Ter dekking van de uitgaven betreffende produktiesteun voor vezelvlas op grond van artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 1308/70, verminderd met de inhoudingen op grond van artikel 2 van genoemde verordening.
1401	Verordening (EEG) nr. 1308/70 van de Raad van 29 juni 1970 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector vlas en hennep (PB nr. L 146 van 4. 7. 1970, blz. 1). Ter dekking van de kosten voor voorlichting ter bevordering van het gebruik van vezelvlas op grond van artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1308/70.
1402	Verordening (EEG) nr. 1308/70 van de Raad van 29 juni 1970 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector vlas en hennep (PB nr. L 146 van 4. 7. 1970, blz. 1). Ter dekking van de produktiesteun voor hennep op grond van artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 1308/70.
1409	Verordening (EEG) nr. 1308/70 van de Raad van 29 juni 1970 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector vlas en hennep (PB nr. L 146 van 4. 7. 1970, blz. 1). Ter dekking van de steun voor de particuliere opslag op grond van artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 1308/70.
141	Verordening (EEG) nr. 2169/81 van de Raad van 27 juli 1981 houdende vaststelling van de algemene regels voor de steunregeling voor katoen (PB nr. L 211 van 31. 7. 1981, blz. 2), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1462/84 (PB nr. L 142 van 29. 5. 1984, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 14 — VEZELGEWASSEN EN ZIJDERUPSEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 15 — GROENTEN EN FRUIT

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
141	*(vervolg)*			
142	***Zijderupsen***			
	Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	1 000 000	606 508,33
149	***Andere***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 14	239 000 000	213 000 000	108 012 429,99
	HOOFDSTUK 15			
150	***Groenten en fruit***			
1500	Restituties bij uitvoer			
	Niet-gesplitste kredieten	68 000 000	68 000 000	50 081 154,87
1501	Aan producentenorganisaties toegekende financiële compensaties voor het uit de markt nemen en aankopen van produkten en voor gratis distributie			
	Niet-gesplitste kredieten	284 000 000	298 000 000	446 120 960,68
1502	Financiële compensaties voor de bevordering van de afzet van citrusvruchten uit de Gemeenschap			
	Niet-gesplitste kredieten	18 000 000	17 000 000	19 369 856,42
1503	Financiële compensaties voor de verwerking van citrusvruchten uit de Gemeenschap			
	Niet-gesplitste kredieten	119 000 000	105 000 000	103 611 523,52

COMMISSIE

HOOFDSTUK 14 — VEZELGEWASSEN EN ZIJDERUPSEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 15 — GROENTEN EN FRUIT

Artikel Post	Toelichting
141	*(vervolg)* Ter dekking van de produktiesteun voor niet-geëgreneerde katoen op grond van Verordening (EEG) nr. 2169/81, vastgesteld overeenkomstig de bepalingen van de Toetredingsakte van 1979.
142	Verordening (EEG) nr. 827/68 van de Raad van 28 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten voor bepaalde in bijlage II van het Verdrag vermelde produkten (PB nr. L 151 van 30. 6. 1968, blz. 16). Verordening (EEG) nr. 845/72 van de Raad van 24 april 1972 tot vaststelling van bijzondere maatregelen ter bevordering van de zijderupsenteelt (PB nr. L 100 van 27. 4. 1972, blz. 1). Bij Verordening (EEG) nr. 827/68 is een gemeenschappelijke marktordening ingesteld voor zijderupsen en eieren van zijderupsen. Ter dekking van de steunverlening op grond van artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 845/72.
150	
1500	Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van 18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit (PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1332/84 (PB nr. L 130 van 16. 5. 1984, blz. 1). Ter dekking van de restituties bij uitvoer voor verse groenten en fruit op grond van artikel 30 van Verordening (EEG) nr. 1035/72.
1501	Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van 18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit (PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1). Ter dekking van de uitgaven: — in verband met de financiële compensaties die op grond van artikel 18 van Verordening (EEG) nr. 1035/72 aan producentenorganisaties worden verleend en voor de aankoop in geval van ernstige crisis als bedoeld in artikel 19 van genoemde verordening, — voor de verwerking en de distributie van produkten die uit de markt zijn genomen of aangekocht op grond van artikel 21 van genoemde verordening.
1502	Verordening (EEG) nr. 2511/69 van de Raad van de 9 december 1969 houdende bijzondere maatregelen voor de verbetering van de produktie en de afzet van citrusvruchten in de Gemeenschap (PB nr. L 318 van 18. 12. 1969, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2004/83 (PB nr. L 198 van 21. 7. 1983, blz. 2). Ter dekking van de financiële compensaties voor de bevordering van de afzet van sinaasappelen en mandarijnen uit de Gemeenschap op grond van artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 2511/69.
1503	Verordening (EEG) nr. 2601/69 van de Raad van 18 december 1969 betreffende bijzondere maatregelen ten einde het verwerken van bepaalde variëteiten sinaasappelen te stimuleren (PB nr. L 324 van 27. 12. 1969, blz. 21). Verordening (EEG) nr. 1035/77 van de Raad van 17 mei 1977 houdende bijzondere maatregelen voor de verbetering van de afzet van op basis van citroenen verwerkte produkten (PB nr. L 125 van 19. 5. 1977, blz. 3), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1318/85 (PB nr L 137 van 27. 5. 1985, blz. 37).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 5 — GROENTEN EN FRUIT *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
1 5 0	*(vervolg)*				
1 5 0 3	*(vervolg)*				
1 5 0 9	Overige interventies	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
		Totaal artikel 1 5 0	489 000 000	488 000 000	619 183 495,49
1 5 1	***Verwerkte produkten op basis van groenten en fruit***				
1 5 1 0	Restituties bij uitvoer	Niet-gesplitste kredieten	9 000 000	9 000 000	8 503 221,66
1 5 1 1	Produktiesteun voor verwerkte produkten op basis van tomaten	Niet-gesplitste kredieten	317 000 000	568 000 000	556 031 886,95
1 5 1 2	Produktiesteun voor verwerkte produkten op basis van fruit	Niet-gesplitste kredieten	266 500 000	285 000 000	264 875 977,20
1 5 1 3	Steun voor ananasconserven	Niet-gesplitste kredieten	6 000 000	6 000 000	5 960 263,43
1 5 1 9	Overige interventies	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
		Totaal artikel 1 5 1	598 500 000	868 000 000	835 371 349,24
		TOTAAL HOOFDSTUK 1 5	1 087 500 000	1 356 000 000	1 454 554 844,73

COMMISSIE

HOOFDSTUK 15 — GROENTEN EN FRUIT *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
150	*(vervolg)*
1503	*(vervolg)* Ter dekking van de verwerking van bepaalde soorten sinaasappelen op grond van artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 2601/69 en bijzondere maatregelen ter verbetering van de afzet van op basis van citroenen verwerkte produkten op grond van de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1035/77.
1509	Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van 18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit (PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1). Ter dekking van eventuele schadeloosstellingen die op grond van artikel 21 van Verordening (EEG) nr. 1035/72 worden verleend.
151	
1510	Verordening (EEG) nr. 516/77 van de Raad van 14 maart 1977 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten (PB nr. L 73 van 21. 3. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 988/84 (PB nr. L 103 van 16. 4. 1984, blz. 11). Ter dekking van de restituties bij uitvoer van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten op grond van de artikelen 5 en 6 van Verordening (EEG) nr. 516/77.
1511	Verordening (EEG) nr. 516/77 van de Raad van 14 maart 1977 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten (PB nr. L 73 van 21. 3. 1977, blz. 1). Ter dekking van de produktiesteun voor op basis van tomaten verwerkte produkten op grond van artikel 3 bis van Verordening (EEG) nr. 516/77.
1512	Verordening (EEG) nr. 516/77 van de Raad van 14 maart 1977 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten (PB nr. L 73 van 21. 3. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 746/85 (PB nr. L 81 van 23. 3. 1985, blz. 10). Ter dekking van de produktiesteun voor groenten en fruit, uitgezonderd tomaten, op grond van de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 516/77.
1513	Verordening (EEG) nr. 525/77 van de Raad van 14 maart 1977 tot instelling van een steunregeling voor de produktie van ananasconserven (PB nr. L 73 van 21. 3. 1977, blz. 46). Ter dekking van de steun voor ananasconserven op grond van artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 525/77.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 16 — WIJN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
	HOOFDSTUK 16			
160	***Restituties*** Niet-gesplitste kredieten	44 000 000	35 000 000	18 624 126,43
161	***Interventies***			
1610	Opslag van wijn en druivemost Niet-gesplitste kredieten	100 000 000	100 000 000	135 646 966,19
1611	Distillatie van wijn Niet-gesplitste kredieten	616 000 000	613 000 000	852 364 650,40
1612	Verplichte distillatie van bijprodukten van de wijnbereiding Niet-gesplitste kredieten	92 000 000	88 000 000	88 571 067,79
1613	Steun voor druivemost Niet-gesplitste kredieten	152 000 000	134 000 000	126 565 789,90
1614	Overneming van alcohol verkregen bij verplichte distillatie Niet-gesplitste kredieten	104 000 000	22 000 000	0,—
1615	Financiële compensatie voor beperking van het herbeplantingsrecht Niet-gesplitste kredieten	1 000 000		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 16 — WIJN

Artikel Post	Toelichting
160	Verordening (EEG) nr. 337/79 van de Raad van 5 februari 1979 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt (PB nr. L 54 van 5. 3. 1979, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 798/85 (PB nr. L 89 van 29. 3. 1985, blz. 1). Ter dekking van de restituties voor de produkten van de wijnbouwsector op grond van artikel 20 van Verordening (EEG) nr. 337/79.
161	
1610	Verordening (EEG) nr. 337/79 van de Raad van 5 februari 1979 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt (PB nr. L 54 van 5. 3. 1979, blz. 1). Ter dekking van de steun voor: — de particuliere opslag van wijn en druivemost op grond van de artikelen 7 en 8 van Verordening (EEG) nr. 337/79 en de aanvullende opslag op grond van de artikelen 12 en 12 bis van genoemde verordening; — de hernieuwde opslag van tafelwijn op grond van artikel 10 van genoemde verordening.
1611	Verordening (EEG) nr. 337/79 van de Raad van 5 februari 1979 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt (PB nr. L 54 van 5. 3. 1979, blz. 1). Ter dekking van de uitgaven voor de distillatie van wijn op grond van de artikelen 11, 12 bis, 15, 40 en 41 van Verordening (EEG) nr. 337/79.
1612	Verordening (EEG) nr. 337/79 van de Raad van 5 februari 1979 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt (PB nr. L 54 van 5. 3. 1979, blz. 1). Ter dekking van de uitgaven voor de distillatie van de bijprodukten van de wijnbereiding op grond van artikel 39 van Verordening (EEG) nr. 337/79.
1613	Verordening (EEG) nr. 337/79 van de Raad van 5 februari 1979 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt (PB nr. L 54 van 5. 3. 1979, blz. 1). Ter dekking van de steun voor het gebruik van most: — voor de verwerking tot druivesap, bestemd om als zodanig verbruikt te worden, — voor de verrijking van bepaalde wijnsoorten met geconcentreerde most, — voor de bereiding van „British", „Irish" en „home-made" wijn, met al dan niet geconcentreerde most, op grond van de artikelen 14 en 14 bis van Verordening (EEG) nr. 337/79.
1614	Verordening (EEG) nr. 337/79 van de Raad van 5 februari 1979 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt (PB nr. L 54 van 5. 3. 1979, blz. 1). Ter dekking van de kosten van overneming door de interventiebureaus, op grond van de artikelen 40 bis en 41 bis, van alcohol verkregen bij de verplichte distillatie als bedoeld in de artikelen 39, 40 en 41 van Verordening (EEG) nr. 337/79.
1615	*Nieuwe post* Verordening (EEG) nr. 777/85 van de Raad van 26 maart 1985 inzake de toekenning van premies voor definitieve stopzetting van de wijnbouw op bepaalde met wijnstokken beplante oppervlakten in de wijnoogstjaren 1985/1986 tot en met 1989/1990 (PB nr. L 88 van 28. 3. 1985, blz. 8). Ter dekking van de kosten van de financiële compensatie voor de vermindering van het herbeplantingsrecht op grond van artikel 1, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 777/85.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 16 — WIJN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 17 — TABAK

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
161	*(vervolg)*				
1619	Overige interventies	Niet-gesplitste kredieten	6 000 000	6 000 000	812 581,34
		Totaal artikel 161	1 071 000 000	963 000 000	1 203 961 055,62
		TOTAAL HOOFDSTUK 16	1 115 000 000	998 000 000	1 222 585 182,05
	HOOFDSTUK 17				
170	***Restituties***	Niet-gesplitste kredieten	41 000 000	42 000 000	36 503 362,44
171	***Premies***	Niet-gesplitste kredieten	783 000 000	765 000 000	711 674 658,26
172	***Interventies in de vorm van opslag***				
1720	Technische kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	13 000 000	16 000 000	6 252 807,73
1721	Financiële kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	2 000 000	2 000 000	1 508 886,17
1722	Andere kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	11 000 000	16 000 000	20 482 268,72
		Totaal artikel 172	26 000 000	34 000 000	28 243 962,62

COMMISSIE

HOOFDSTUK 16 — WIJN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 17 — TABAK

Artikel Post	Toelichting
161	*(vervolg)*
1619	Verordening (EEG) nr. 337/79 van de Raad van 5 februari 1979 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt (PB nr. L 54 van 5. 3. 1979, blz. 1). Ter dekking van: — de op grond van artikel 57 van Verordening (EEG) nr. 337/79 getroffen interventiemaatregelen voor andere produkten dan tafelwijn; — de op grond van artikel 62 van genoemde verordening getroffen afwijkende maatregelen naar aanleiding van rampen; — de andere maatregelen dan distillatie getroffen op grond van de artikelen 15 en 41 quater van genoemde verordening.
170	Verordening (EEG) nr. 727/70 van de Raad van 21 april 1970 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector ruwe tabak (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1506/85 (PB nr. L 151 van 10. 6. 1985, blz. 47), met name artikel 9.
171	Verordening (EEG) nr. 727/70 van de Raad van 21 april 1970 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector ruwe tabak (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 1), met name artikel 3.
172	
1720	Verordening (EEG) nr. 727/70 van de Raad van 21 april 1970 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector ruwe tabak (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 1), met name de artikelen 5, 6 en 7.
1721	Verordening (EEG) nr. 727/70 van de Raad van 21 april 1970 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector ruwe tabak (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 1), met name de artikelen 5, 6 en 7.
1722	Verordening (EEG) nr. 727/70 van de Raad van 21 april 1970 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector ruwe tabak (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 1), met name de artikelen 5, 6 en 7.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 17 — TABAK *(vervolg)*

HOOFDSTUK 18 — ANDERE SECTOREN OF PRODUKTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
173	***Overige interventies*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	– 176,27
	TOTAAL HOOFDSTUK 17	850 000 000	841 000 000	776 421 807,05
	HOOFDSTUK 18			
180	***Zaaizaad*** Niet-gesplitste kredieten	43 000 000	44 900 000	42 390 307,68
181	***Hop*** Niet-gesplitste kredieten	9 000 000	9 000 000	8 383 808,58
182	***Aardappelen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
183	***Ethylalcohol uit landbouwprodukten*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
184	***Bijenteelt*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	100 000	697 214,29
189	***Andere*** Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 18	53 000 000	54 000 000	51 471 330,55
	Totaal titel 1	**10 503 500 000**	**9 673 000 000**	**8 909 865 492,95**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 17 — TABAK *(vervolg)*

HOOFDSTUK 18 — ANDERE SECTOREN OF PRODUKTEN

Artikel Post	Toelichting
173	Ter dekking van de premies voor het niet-heraanplanten van Beneventano-tabak, op grond uitvoering van Verordening (EEG) nr. 339/77 van de Raad van 14 februari 1977 houdende vaststelling van bijzondere maatregelen in de sector tabak voor Beneventano-tabak (PB nr. L 48 van 19. 2. 1977, blz. 4).
180	Ter dekking van de produktiesteun op grond van artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 2358/71 van de Raad van 26 oktober 1971 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector zaaizaad (PB nr. L 246 van 5. 11. 1971, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1581/83 (PB nr. L 163 van 22. 6. 1983, blz. 23).
181	Ter dekking van de steun per hectare, verleend aan de producenten op grond van artikel 12 van Verordening (EEG) nr. 1696/71 van de Raad van 26 juli 1971 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector hop (PB nr. L 175 van 4. 8. 1971, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij de Toetredingsakte van 1979 (PB nr. L 291 van 19. 11. 1979, blz. 17), met name artikel 12, lid 7.
182	Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 23 januari 1976, houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector aardappelen (COM(75) 690 def.), gewijzigd op 28 maart 1977.
183	Gewijzigd voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 14 juli 1983, houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector ethylalcohol uit landbouwprodukten (COM(83) 470 def.).
184	Verordening (EEG) nr. 1196/81 van de Raad van 28 april 1981 tot invoering van een steunregeling voor de bijenteelt in de verkoopseizoenen 1981/1982, 1982/1983 en 1983/1984 (PB nr. L 122 van 6. 5. 1981, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1994/83 (PB nr. L 196 van 20. 7. 1983, blz. 8).
189	Verordening (EEG) nr. 764/85 van de Raad van 12 maart 1985 tot invoering van een steunregeling voor de overbrenging van schapen, geiten en runderen tussen zomer- en winterweiden in Griekenland (PB nr. L 86 van 27. 3. 1985, blz. 4).

COMMISSIE

TITEL 2

EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING GARANTIE
(vervolg van titel 1)

HOOFDSTUK 20 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
	HOOFDSTUK 20			
200	***Restituties***			
2000	Restituties voor boter en butteroil Niet-gesplitste kredieten	884 000 000	747 000 000	494 775 300,87
2001	Restituties voor magere-melkpoeder Niet-gesplitste kredieten	273 000 000	264 000 000	231 512 189,24
2002	Restituties voor kaas Niet-gesplitste kredieten	536 000 000	464 000 000	378 566 464,98
2003	Restituties voor andere zuivelprodukten Niet-gesplitste kredieten	836 000 000	688 000 000	621 531 380,36
2006	Restituties voor voedselschenkingen van de Gemeenschap (magere-melkpoeder) Niet-gesplitste kredieten	138 000 000	136 000 000	122 141 062,94
2007	Restituties voor voedselschenkingen van de Gemeenschap (butteroil) Niet-gesplitste kredieten	95 000 000	76 000 000	94 919 994,26
	Totaal artikel 200	2 762 000 000	2 375 000 000	1 943 446 392,65
201	***Interventie in de vorm van opslag van magere-melkpoeder***			
2010	Particuliere opslag Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2011	Technische kosten van openbare opslag Niet-gesplitste kredieten	11 000 000	18 000 000	33 702 531,22
2012	Financiële kosten van openbare opslag Niet-gesplitste kredieten	40 000 000	68 000 000	107 130 236,—

COMMISSIE

TITEL 2

EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING GARANTIE
(vervolg van titel 1)

HOOFDSTUK 20 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN

Artikel Post	Toelichting
200	
2000	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1298/85 (PB nr. L 137 van 27. 5. 1985, blz. 5), met name artikel 17.
2001	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1298/85 (PB nr. L 137 van 27. 5. 1985, blz. 5), met name artikel 17.
2002	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1298/85 (PB nr. L 137 van 27. 5. 1985, blz. 5), met name artikel 17.
2003	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1298/85 (PB nr. L 137 van 27. 5. 1985, blz. 5), met name artikel 17.
2006	Verordening (EEG) nr. 2681/74 van de Raad van 21 oktober 1974 betreffende de communautaire financiering van de uitgaven in verband met de levering van landbouwprodukten als voedselhulp (PB nr. L 288 van 25. 10. 1974, blz. 1), met name artikel 2, lid 1.
2007	Verordening (EEG) nr. 2681/74 van de Raad van 21 oktober 1974 betreffende de communautaire financiering van de uitgaven in verband met de levering van landbouwprodukten als voedselhulp (PB nr. L 288 van 25. 10. 1974, blz. 1), met name artikel 2, lid 1.
201	
2010	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13), met name artikel 7, lid 3.
2011	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13), met name artikel 7.
2012	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13), met name artikel 7.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 20 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
201	*(vervolg)*			
2013	Andere kosten van openbare opslag Niet-gesplitste kredieten	395 000 000	566 000 000	678 628 187,63
	Totaal artikel 201	446 000 000	652 000 000	819 460 954,85
202	***Interventies in de vorm van steun voor het gebruik van ondermelk***			
2020	Steun voor magere-melkpoeder bestemd voor vervoedering aan kalveren Niet-gesplitste kredieten	718 000 000	649 000 000	890 915 435,53
2021	Steun voor ondermelk bestemd voor vervoedering aan kalveren Niet-gesplitste kredieten	143 000 000	143 000 000	125 375 319,35
2022	Steun voor magere-melkpoeder bestemd voor vervoedering aan andere dieren dan kalveren Niet-gesplitste kredieten	132 000 000	190 000 000	36 584 866,66
2023	Steun voor ondermelk bestemd voor vervoedering aan andere dieren dan kalveren Niet-gesplitste kredieten	414 000 000	318 000 000	414 616 030,02
2024	Steun voor ondermelk gebruikt voor de produktie van caseïne Niet-gesplitste kredieten	443 000 000	438 000 000	373 762 144,66
2025	Steun voor melkpoeder met een vetgehalte van 10 % bestemd voor vervoedering aan kalveren Niet-gesplitste kredieten	417 000 000	406 000 000	0,—
2029	Overige steun Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 202	2 267 000 000	2 144 000 000	1 841 253 796,22
203	***Interventies in de vorm van opslag van boter en room***			
2030	Particuliere opslag Niet-gesplitste kredieten	88 000 000	98 000 000	86 114 306,91

COMMISSIE

HOOFDSTUK 20 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
201	*(vervolg)*
2013	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13), met name artikel 7. Ter dekking van in het bijzonder: — de subsidie-uitgaven voor specifieke doeleinden, — de aanpassing van de waarde van de voorraden overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1883/78 van de Raad van 2 augustus 1978 betreffende de algemene regels voor de financiering van de interventies door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie (PB nr. L 216 van 5. 8. 1978, blz. 1), — de kosten van vervoer overeenkomstig artikel 8, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 563/76 van de Raad van 15 maart 1976 inzake de verplichting tot aankoop van magere-melkpoeder dat in het bezit is van de interventiebureaus en wordt bestemd voor vermenging in diervoeder (PB nr. L 67 van 15. 3. 1976, blz. 18).
202	
2020	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13), met name artikel 10.
2021	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13), met name artikel 10.
2022	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13), met name artikel 10.
2023	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13), met name artikel 10.
2024	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13), met name artikel 11.
2025	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13). Ter dekking van de uitgaven voor de verlening van steun voor melkpoeder van gedeeltelijk ontroomde melk bestemd voor vervoedering aan kalveren op grond van artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 804/68.
2029	Specifieke bestemmingen op grond van artikel 12 van Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13).
203	
2030	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13), met name artikel 6, lid 2.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 20 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
203	*(vervolg)*				
2031	Technische kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	103 000 000	138 000 000	134 469 169,61
2032	Financiële kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	196 000 000	256 000 000	233 092 094,21
2033	Andere kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	466 000 000	968 000 000	272 835 900,07
2034	Waardevermindering van de botervoorraden	Niet-gesplitste kredieten	273 000 000		
		Totaal artikel 203	1 126 000 000	1 460 000 000	726 511 470,80
204	***Andere maatregelen voor botervet***				
2040	Consumptiesteun voor boter en steun voor ontvangers van sociale bijstand	Niet-gesplitste kredieten	8 000 000	27 000 000	81 339 713,16
2049	Overige maatregelen	Niet-gesplitste kredieten	155 000 000	255 000 000	368 725 218,20
		Totaal artikel 204	163 000 000	282 000 000	450 064 931,36
205	***Interventies voor andere zuivelprodukten***				
2050	Opslag van kaas	Niet-gesplitste kredieten	67 000 000	66 000 000	60 035 541,42
2059	Overige interventies	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
		Totaal artikel 205	67 000 000	66 000 000	60 035 541,42

COMMISSIE

HOOFDSTUK 20 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
203	*(vervolg)*
2031	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13), met name artikel 6, lid 1.
2032	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13), met name artikel 6, lid 1.
2033	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13), met name artikel 6, de leden 1 en 3, en de andere uitgaven op grond van artikel 6, lid 3. Het betreft met name de subsidies voor gebruik voor specifieke doeleinden.
2034	*Nieuwe post* Verordening (EEG) nr. 1883/78 van de Raad van 2 augustus 1978 betreffende de algemene regels voor de financiering van de interventies door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie (PB nr. L 216 van 5. 8. 1978, blz. 1). Ter dekking van de waardevermindering der botervoorraden op grond van artikel 8, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 1883/78.
204	
2040	Ter dekking van bijzondere maatregelen tot vermindering van de overschotten aan botervet die worden genomen op grond van artikel 12 van Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13).
2049	Ter dekking van de steun voor gebruik voor specifieke doeleinden op grond van artikel 12 van Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13).
205	
2050	Ter dekking van de opslag van kaas, enerzijds openbare of particuliere opslag van Grana Padano, Parmigiano-Reggiano en Provolone op grond van artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13) en anderzijds particuliere opslag van bewaarkaas op grond van artikel 9 van genoemde verordening.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 20 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
206	***Andere maatregelen voor de sector melk en zuivelprodukten***			
2060	Bijdrage van de afdeling Garantie in de premies voor het niet in de handel brengen van melk en in de omschakelingspremies Niet-gesplitste kredieten	6 000 000	39 000 000	59 080 829,27
2061	Schoolmelk Niet-gesplitste kredieten	157 000 000	146 000 000	120 364 749,74
2062	Marktontwikkeling Niet-gesplitste kredieten	50 000 000	72 000 000	51 631 941,33
2063	Verbetering van de kwaliteit van melk Niet-gesplitste kredieten	6 000 000	21 000 000	11 729 207,64
2064	Overige maatregelen in het kader van het programma ter verruiming van de markt voor zuivelprodukten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2069	Overige maatregelen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 206	219 000 000	278 000 000	242 806 727,98
207	***Financiële verantwoordelijkheid van de melkproducenten***			
2070	Medeverantwoordelijkheidsheffing Niet-gesplitste kredieten	– 547 000 000	– 632 000 000	– 699 687 100,59
2071	Extra heffing Niet-gesplitste kredieten	p.m.	– 148 000 000	– 49 534 361,52

COMMISSIE

HOOFDSTUK 20 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
206	
2060	Het ten laste van de afdeling Garantie komende deel van de uitgaven uit hoofde van de premies voor het niet in de handel brengen van melk en uit hoofde van de omschakelingspremies, overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1078/77 van de Raad van 17 mei 1977 tot invoering van een stelsel van premies voor het niet in de handel brengen van melk en zuivelprodukten en voor de omschakeling van het melkveebestand (PB nr. L 131 van 26. 5. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1300/84 (PB nr. L 125 van 12. 5. 1984, blz. 3). De afdeling Garantie financiert 60 % van de uitgaven, terwijl de overige 40 % ten laste van de afdeling Oriëntatie komen.
2061	Ter dekking van de distributie van schoolmelk op grond van de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1080/77 van de Raad van 17 mei 1977 betreffende de verstrekking van melk en bepaalde zuivelprodukten tegen verlaagde prijs aan leerlingen van onderwijsinstellingen (PB nr. L 131 van 26. 5. 1977, blz. 8), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1211/83 (PB nr. L 132 van 21. 5. 1983, blz. 10).
2062	Ter dekking van de afzetbevordering, reclame, uitbreiding van de markt en marktonderzoek.
2063	Ter dekking van de acties ter verbetering van de kwaliteit van melk.
2064	Ter dekking van de specifieke uitgaven in verband met de medeverantwoordelijkheidsheffing.
207	
2070	Verordening (EEG) nr. 1079/77 van de Raad van 17 mei 1977 inzake een medeverantwoordelijkheidsheffing en maatregelen ter verruiming van de markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 131 van 26. 5. 1977, blz. 6), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1302/85 (PB nr. L 137 van 27. 5. 1985, blz. 9). De financiële deelneming van de melkproducenten voor 1986 is berekend op basis van de heffing van 2 % op de richtprijs van melk die voor het verkoopseizoen 1985/1986 is vastgesteld bij voornoemde verordening. De inkomsten uit deze financiële deelneming zijn bestemd: a) voor de financiering van specifieke maatregelen, overeenkomstig de per verkoopseizoen opgestelde jaarprogramma's, dat wil zeggen voor 1985/1986: — tweederde van de uitgaven voor een bedrag dat overeenkomt met 100 % van de richtprijs en 100 % van de uitgaven voor de extra 25 % van de richtprijs voor schoolmelk (post 2061); — tweederde van de uitgaven voor botervet verwerkt in banketbakkerswerk, roomijs en ingedikte melk (post 2033); — 100 % van de uitgaven voor de verbetering van de kwaliteit van de melk (post 2063); — 100 % van de uitgaven voor marktontwikkeling (post 2062); b) als bijdrage voor de uitgaven van het EOGFL, afdeling Garantie, in de sector melk en zuivelprodukten, met inbegrip van de financiering van de volgende, reeds genomen maatregelen die als prioritair worden beschouwd: — verbetering van de exportvoorwaarden voor zuivelprodukten; — maatregelen voor de afzet van boter; — steun voor magere-melkpoeder; — speciale verkoop van magere-melkpoeder in andere sectoren dan de sector voeders voor kalveren.
2071	Verordening (EEG) nr. 856/84 van de Raad van 31 maart 1984 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 804/68 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk- en zuivelprodukten (PB nr. L 90 van 1. 4. 1984, blz. 10).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 20 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 21 — RUNDVLEES

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
207	*(vervolg)*				
2071	*(vervolg)*				
		Totaal artikel 207	– 547 000 000	– 780 000 000	– 749 221 462,11
208	***Maatregelen ten gunste van kleine producenten***	Niet-gesplitste kredieten	50 000 000	125 000 000	107 389 160,82
		TOTAAL HOOFDSTUK 20	6 553 000 000	6 602 000 000	5 441 747 513,99
	HOOFDSTUK 21				
210	***Restituties voor rundvlees***	Niet-gesplitste kredieten	1 099 000 000	1 148 000 000	1 392 680 904,06
211	***Interventie in de vorm van opslag van rundvlees***				
2110	Particuliere opslag	Niet-gesplitste kredieten	112 000 000	136 000 000	14 062 025,56
2111	Technische kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	163 000 000	180 000 000	135 949 766,47
2112	Financiële kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	111 000 000	111 000 000	58 755 058,58
2113	Andere kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	560 000 000	652 000 000	605 733 837,29

COMMISSIE

HOOFDSTUK 20 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 21 — RUNDVLEES

Artikel Post	Toelichting
207	*(vervolg)*
2071	*(vervolg)* De heffing, ten laste van producenten of kopers van koeiemelk, wordt in elk gebied van de Lid-Staten toegepast gedurende vijf opeenvolgende periodes van twaalf maanden met ingang van 2 april 1984 volgens twee verschillende formules die zijn omschreven in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 856/84. De heffing bedraagt 75 % of 100 % van de richtprijs voor melk naar gelang de ene of de andere formule wordt toegepast, voor de hoeveelheid melk en/of melkequivalent die gedurende de betrokken periode van twaalf maanden wordt geleverd boven een referentiehoeveelheid. Bij rechtstreekse verkoop aan de consumenten bedraagt de heffing 75 % van de richtprijs voor melk over de hoeveelheid melk en/of zuivelprodukten die tijdens de betrokken periode van twaalf maanden een referentiehoeveelheid overschrijdt.
208	Verordening (EEG) nr. 1079/77 van de Raad van 17 mei 1977 inzake een medeverantwoordelijkheidsheffing en maatregelen ter verruiming van de markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 131 van 26. 5. 1977, blz. 6), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1302/85 (PB nr. L 137 van 27. 5. 1985, blz. 9), met name artikel 2 bis.
210	Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24), laatstelijk gewijzigd bij de Toetredingsakte van 1979 (PB nr. L 291 van 19. 11. 1979, blz. 17), met name artikel 18.
211	
2110	Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24), met name artikel 5, lid 1, sub a).
2111	Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24), met name de artikelen 5, 6 en 7.
2112	Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24), met name de artikelen 5, 6 en 7.
2113	Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24) met name de artikelen 5, 6 en 7, en met name het verschil tussen de aankoop- en de verkoopwaarde van de produkten.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 2 1 — RUNDVLEES *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
2 1 1	*(vervolg)*				
2 1 1 4	Waardevermindering van de rundvleesvoorraden	Niet-gesplitste kredieten	150 000 000		
		Totaal artikel 2 1 1	1 096 000 000	1 079 000 000	814 500 687,90
2 1 2	***Andere interventies dan opslag***				
2 1 2 0	Premies voor zoogkoeien	Niet-gesplitste kredieten	95 000 000	95 000 000	89 677 699,14
2 1 2 1	Premies bij de geboorte van kalveren	Niet-gesplitste kredieten	83 000 000	106 000 000	152 360 197,66
2 1 2 2	Premies voor het slachten van volwassen runderen andere dan koeien	Niet-gesplitste kredieten	32 000 000	32 000 000	97 578 487,04
2 1 2 9	Overige interventies	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
		Totaal artikel 2 1 2	210 000 000	233 000 000	339 616 383,84
		TOTAAL HOOFDSTUK 2 1	2 405 000 000	2 460 000 000	2 546 797 975,80

COMMISSIE

HOOFDSTUK 21 — RUNDVLEES *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
211	*(vervolg)*
2114	*Nieuwe post* Verordening (EEG) nr. 1883/78 van de Raad van 2 augustus 1978 betreffende de algemene regels voor de financiering van de interventies van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie (PB nr. L 216 van 5. 8. 1978, blz. 1). Ter dekking van de waardevermindering der rundvleesvoorraden op grond van artikel 8, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 1883/78.
212	
2120	Verordening (EEG) nr. 1357/80 van de Raad van 5 juni 1980 tot instelling van een premieregeling voor het aanhouden van het zoogkoeienbestand (PB nr. L 140 van 5. 6. 1980, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1198/82 (PB nr. L 140 van 20. 5. 1982, blz. 28). Verordening (EEG) nr. 1199/82 van de Raad van 18 mei 1982 betreffende de toekenning van een aanvullende premie voor het aanhouden van het zoogkoeienbestand in Ierland en Noord-Ierland en houdende intrekking van Verordening (EEG) nr. 1056/81 (PB nr. L 140 van 20. 5. 1982, blz. 30), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1309/85 (PB nr. L 137 van 27. 5. 1985, blz. 18). Ter dekking van de premies voor zoogkoeien op grond van de bepalingen van de Verordeningen (EEG) nr. 1357/80 en (EEG) nr. 1199/82.
2121	Verordening (EEG) nr. 464/75 van de Raad van 27 februari 1975 tot instelling van premieregelingen voor rundveehouders (PB nr. L 52 van 28. 2. 1975, blz. 5). Verordening (EEG) nr. 1310/85 van de Raad van 23 mei 1985 inzake de toekenning van een geboortepremie voor kalveren in Griekenland, Ierland, Italië en Noord-Ierland en de toekenning van een aanvullende nationale premie in Italië (PB nr. L 137 van 27. 5. 1985, blz. 19). Ter dekking van de premies bij de geboorte van kalveren op grond van artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 464/75 en van Verordening (EEG) nr. 1310/85.
2122	Verordening (EEG) nr. 464/75 van de Raad van 27 februari 1975 tot instelling van premieregelingen voor rundveehouders (PB nr. L 52 van 28. 2. 1975, blz. 5). Verordening (EEG) nr. 870/77 van de Raad van 26 april 1977 houdende machtiging van de Lid-Staten om gedurende het verkoopseizoen 1977/1978 een slachtpremie voor bepaalde volwassen slachtrunderen toe te kennen (PB nr. L 106 van 29. 4. 1977, blz. 14). Verordening (EEG) nr. 1311/85 van de Raad van 23 mei 1985 inzake de toekenning van een slachtpremie voor bepaalde volwassen slachtrunderen in het Verenigd Koninkrijk (PB nr. L 137 van 27. 5. 1985, blz. 20). Ter dekking van de premies voor het slachten van volwassen runderen andere dan koeien op grond van artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 464/75, artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 870/77 en van Verordening (EEG) nr. 1311/85.
2129	Ter dekking van de overige interventies, met name die welke het gevolg zijn van de toepassing van artikel 22 bis van Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 22 — SCHAPE- EN GEITEVLEES

HOOFDSTUK 23 — VARKENSVLEES

HOOFDSTUK 24 — EIEREN EN SLACHTPLUIMVEE

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
	HOOFDSTUK 22				
220	***Restituties voor schape- en geitevlees***	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
221	***Interventies voor schape- en geitevlees***				
2210	Premies	Niet-gesplitste kredieten	465 000 000	451 000 000	433 517 600,87
2211	Opslag	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2219	Overige interventies	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
		Totaal artikel 221	465 000 000	451 000 000	433 517 600,87
		TOTAAL HOOFDSTUK 22	465 000 000	451 000 000	433 517 600,87
	HOOFDSTUK 23				
230	***Restituties voor varkensvlees***	Niet-gesplitste kredieten	163 000 000	136 000 000	157 021 089,44
231	***Interventies voor varkensvlees***	Niet-gesplitste kredieten	56 000 000	27 000 000	38 914 905,98
		TOTAAL HOOFDSTUK 23	219 000 000	163 000 000	195 935 995,42
	HOOFDSTUK 24				
240	***Restituties voor eieren***	Niet-gesplitste kredieten	38 000 000	35 000 000	20 410 632,96

COMMISSIE

HOOFDSTUK 22 — SCHAPE- EN GEITEVLEES

HOOFDSTUK 23 — VARKENSVLEES

HOOFDSTUK 24 — EIEREN EN SLACHTPLUIMVEE

Artikel Post	Toelichting
220	Verordening (EEG) nr. 1837/80 van de Raad van 27 juni 1980 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector schape- en geitevlees (PB nr. L 183 van 16. 7. 1980, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1312/85 (PB nr. L 137 van 27. 5. 1985, blz. 22), met name artikel 17.
221	
2210	Ter dekking van de inkomenspremies en/of slachtpremies op grond van de artikelen 5 en 8 van Verordening (EEG) nr. 1837/80 van de Raad van 27 juni 1980 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector schape- en geitevlees (PB nr. L 183 van 16. 7. 1980, blz. 1).
2211	Verordening (EEG) nr. 1837/80 van de Raad van 27 juni 1980 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector schape- en geitevlees (PB nr. L 183 van 16. 7. 1980, blz. 1), met name artikel 6.
230	Verordening (EEG) nr. 2759/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector varkensvlees (PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2966/80 (PB nr. L 307 van 18. 11. 1980, blz. 5), met name artikel 15.
231	Ter dekking van de interventies in de vorm van particuliere en openbare opslag en andere maatregelen op grond van Verordening (EEG) nr. 2759/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector varkensvlees (PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 1).
240	Verordening (EEG) nr. 2771/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector eieren (PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 49), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3643/81 (PB nr. L 346 van 19. 12. 1981, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 24 — EIEREN EN SLACHTPLUIMVEE *(vervolg)*

HOOFDSTUK 25 — RESTITUTIES VOOR BEPAALDE GOEDEREN, VERKREGEN DOOR VERWERKING VAN LANDBOUWPRODUKTEN

HOOFDSTUK 27 — COMPENSERENDE BEDRAGEN „TOETREDING" TOEGEKEND IN HET KADER VAN HET INTRACOMMUNAUTAIRE HANDELSVERKEER

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
241	***Restituties voor slachtpluimvee*** Niet-gesplitste kredieten	91 000 000	89 000 000	49 400 704,23
	TOTAAL HOOFDSTUK 24	129 000 000	124 000 000	69 811 337,19
	HOOFDSTUK 25			
250	***Restituties voor granen die worden uitgevoerd in de vorm van bepaalde alcoholhoudende dranken*** Niet-gesplitste kredieten	29 000 000	27 000 000	26 037 712,94
251	***Restituties voor bepaalde goederen verkregen door verwerking van landbouwprodukten*** Niet-gesplitste kredieten	419 000 000	375 000 000	356 355 089,49
	TOTAAL HOOFDSTUK 25	448 000 000	402 000 000	382 392 802,43
	HOOFDSTUK 27			
270	***Compenserende bedragen „toetreding", toegekend in het kader van het intracommunautaire handelsverkeer*** Niet-gesplitste kredieten	32 000 000	1 000 000	297 273,84
	TOTAAL HOOFDSTUK 27	32 000 000	1 000 000	297 273,84

COMMISSIE

HOOFDSTUK 24 — EIEREN EN SLACHTPLUIMVEE *(vervolg)*

HOOFDSTUK 25 — RESTITUTIES VOOR BEPAALDE GOEDEREN, VERKREGEN DOOR VERWERKING VAN LANDBOUWPRODUKTEN

HOOFDSTUK 27 — COMPENSERENDE BEDRAGEN „TOETREDING" TOEGEKEND IN HET KADER VAN HET INTRACOMMUNAUTAIRE HANDELSVERKEER

Artikel Post	Toelichting
241	Verordening (EEG) nr. 2777/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector slachtpluimvee (PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 77), laatstelijk gewijzigd bij de Toetredingsakte van 1979 (PB nr. L 291 van 19. 11.1979, blz. 17).
250	Ter dekking van de restituties die, op grond van artikel 16 van Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1), worden verleend bij uitvoer van granen in de vorm van alcoholhoudende dranken.
251	Verordening (EEG) nr. 3035/80 van de Raad van 11 november 1980 tot vaststelling van de algemene regels aangaande de toekenning van restituties bij uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag betreffende bepaalde landbouwprodukten, uitgevoerd in de vorm van goederen die niet onder bijlage II van het Verdrag vallen (PB nr. L 323 van 29. 11. 1980, blz. 27).
270	Akte van 28 mei 1979 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor de Helleense Republiek en de aanpassing van de Verdragen (PB nr. L 291 van 19. 11. 1979, blz. 17). Akte van 12 juni 1985 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek en de aanpassing van de Verdragen (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23). Ter dekking van de compenserende bedragen „toetreding", overeenkomstig de bepalingen van artikel 61 van de Akte van Toetreding van Griekenland en van de artikelen 72 en 240 van de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 28 — MONETAIRE COMPENSERENDE BEDRAGEN, GEHEVEN OF TOEGEKEND IN HET HANDELSVERKEER IN LANDBOUWPRODUKTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
	HOOFDSTUK 28			
280	***Monetaire compenserende bedragen in het intracommunautaire handelsverkeer***			
2800	Monetaire compenserende bedragen bij invoer, toegekend door importerende Lid-Staten met gedeprecieerde valuta Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	15 000 000	84 510 008,29
2801	Monetaire compenserende bedragen bij invoer, toegekend door de exporterende Lid-Staten voor rekening van importerende Lid-Staten met gedeprecieerde valuta Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	12 000 000	25 029 393,43
2802	Monetaire compenserende bedragen bij invoer, geheven door importerende Lid-Staten met geapprecieerde valuta Niet-gesplitste kredieten	– 170 000 000	– 158 000 000	– 582 203 553,61
2803	Monetaire compenserende bedragen bij uitvoer, toegekend door exporterende Lid-Staten met geapprecieerde valuta Niet-gesplitste kredieten	184 000 000	170 000 000	590 785 314,71
2804	Monetaire compenserende bedragen bij uitvoer, geheven door exporterende Lid-Staten met gedeprecieerde valuta Niet-gesplitste kredieten	p.m.	– 52 000 000	– 157 684 139,42
	Totaal artikel 280	16 000 000	– 13 000 000	– 39 562 976,60
281	***Monetaire compenserende bedragen in het extracommunautaire handelsverkeer***			
2810	Gedeelte van de monetaire compenserende bedragen, toegekend door importerende Lid-Staten met gedeprecieerde valuta, dat de belastingen bij invoer overtreft Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	1 000 000	116 219,94
2811	Monetaire compenserende bedragen bij uitvoer, toegekend door exporterende Lid-Staten met geapprecieerde valuta Niet-gesplitste kredieten	127 000 000	121 000 000	415 369 648,41
	Totaal artikel 281	128 000 000	122 000 000	415 485 868,35
	TOTAAL HOOFDSTUK 28	144 000 000	109 000 000	375 922 891,75

COMMISSIE

HOOFDSTUK 28 — MONETAIRE COMPENSERENDE BEDRAGEN, GEHEVEN OF TOEGEKEND IN HET HANDELSVERKEER IN LANDBOUWPRODUKTEN

Artikel Post	Toelichting
	Verordening (EEG) nr. 1677/85 van de Raad van 11 juni 1985 betreffende de monetaire compenserende bedragen in de landbouwsector (PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 6). Ter dekking van de monetaire compenserende bedragen die worden geheven, respectievelijk toegekend, in het intra- en extracommunautaire handelsverkeer op grond van de bepalingen van genoemde verordening.
280	
2800	Monetaire compenserende bedragen bij invoer worden toegekend bij invoer door de Lid-Staten met gedeprecieerde valuta.
2801	Verordening (EEG) nr. 1677/85 van de Raad van 11 juni 1985 betreffende de monetaire compenserende bedragen in de landbouwsector (PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 6), met name artikel 10. Monetaire compenserende bedragen bij invoer in Lid-Staten met gedeprecieerde valuta kunnen door de exporterende Lid-Staten worden toegekend. Het gaat in dit geval om invoer in Italië uit de andere Lid-Staten.
2802	Monetaire compenserende bedragen bij invoer worden geheven bij invoer in de Lid-Staten met geapprecieerde valuta.
2803	Monetaire compenserende bedragen bij uitvoer worden toegekend bij uitvoer door de Lid-Staten met geapprecieerde valuta.
2804	Monetaire compenserende bedragen bij uitvoer worden geheven bij uitvoer door de Lid-Staten met gedeprecieerde valuta.
281	
2810	Verordening (EEG) nr. 1677/85 van de Raad van 11 juni 1985 betreffende de monetaire compenserende bedragen in de landbouwsector (PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 6). Het deel van de compenserende bedragen dat de heffing bij invoer overtreft, komt ten laste van het EOGFL.
2811	Verordening (EEG) nr. 1677/85 van de Raad van 11 juni 1985 betreffende de monetaire compenserende bedragen in de landbouwsector (PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 6). Ter dekking van de monetaire compenserende bedragen bij uitvoer naar derde landen. De monetaire compenserende bedragen, die door de Lid-Staten met gedeprecieerde valuta van de uitvoerrestituties naar derde landen worden afgetrokken ter uitvoering van Verordening (EEG) nr. 1677/85, zullen verder in mindering worden gebracht op de restituties in de betrokken sectoren, daar afzonderlijke boekingen grote praktische moeilijkheden opleveren.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 29 — ANDERE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
	HOOFDSTUK 29			
290	***Vereffeningen betreffende voorgaande begrotingsjaren*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	– 150 000 000	– 25 463 142,88
291	***Compenserende maatregelen van de Gemeenschap*** Niet-gesplitste kredieten	113 500 000	120 000 000	
	TOTAAL HOOFDSTUK 29	113 500 000	– 30 000 000	– 25 463 142,88

COMMISSIE

HOOFDSTUK 29 — ANDERE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting
290	Dit artikel is ingesteld op grond van artikel 99 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), ter boeking van het verschil tussen de aan de rekeningen van een begrotingsjaar toegerekende uitgaven en de uitgaven die door de Commissie zijn aanvaard bij de vereffening van de rekeningen als bedoeld in artikel 5, lid 2, sub b), van Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 13).
291	Verordening (EEG) nr. 855/84 van de Raad van 31 maart 1984 inzake de berekening en de afbraak van de monetaire compenserende bedragen voor bepaalde landbouwprodukten (PB nr. L 90 van 1. 4. 1984, blz. 1), met name artikel 4. Verordening (EEG) nr. 2000/85 van de Raad van 16 juli 1985 tot vaststelling van de deelneming van de Gemeenschap in de financiering van de compenserende maatregelen in verband met de daling van landbouwinkomens ten gevolge van de afbraak van de Nederlandse positieve monetaire compenserende bedragen (PB nr. L 188 van 20. 7. 1985, blz. 10), met name artikel 1.

Kanttekeningen

— Compenserende bedragen „toetreding", toegekend in het kader van het intracommunautaire handelsverkeer, ten belope van 137 miljoen Ecu.

De compenserende bedragen „toetreding" vloeien voort uit het politieke streven naar uitbreiding van de Gemeenschap met Spanje en Portugal. Op den duur verdwijnen deze weer, wanneer de landbouwprijzen in de nieuwe Lid-Staten het niveau van de communautaire prijzen hebben bereikt.

— Monetaire compenserende bedragen, geheven of toegekend in het handelsverkeer in landbouwprodukten, ten belope van 144 miljoen Ecu.

Monetaire compenserende bedragen zijn het gevolg van het ontbreken van een werkelijke monetaire unie tussen de Lid-Staten van de Europese Economische Gemeenschap, ondanks de vooruitgang bij het Europees Monetair Stelsel.

a) Totaal van de kredieten van de afdeling Garantie met inbegrip van de kredieten van hoofdstuk 4 0 (visserij)

	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
Totaal titels 1 en 2	21 012 000 000	19 955 000 000	18 330 825 741,36
Gemeenschappelijke marktordening voor visserijprodukten (hoofdstuk 4 0)	41 300 000	24 085 400	15 637 543,49
Totaal afdeling Garantie	21 053 300 000	19 979 085 400	18 346 463 284,85

b) Ontvangsten uit het landbouwbeleid

Het gemeenschappelijk marktbeleid leidt eveneens tot ontvangsten, die tot de eigen middelen van de Gemeenschap behoren, te weten:

— de landbouwheffingen	1 584 900 000
— de heffingen op en bijdragen voor suiker	1 109 900 000
— de heffingen op en bijdragen voor isoglucose	3 900 000
Totaal	2 698 700 000

COMMISSIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
	Totaal titel 2 (1)	**10 508 500 000**	**10 282 000 000**	**9 420 960 248,41**

(1) Het totaal van de kredieten voor de titels 1 en 2 bedraagt 21 012 miljoen Ecu voor 1986 en 19 955 miljoen Ecu voor 1985 en de uitvoering voor 1984 bedraagt 18 330 825 741,36 Ecu.

COMMISSIE

Artikel Post	Toelichting

c) In het totaal van de kredieten van de afdeling Garantie, sub a), zijn ook de restituties voor voedselschenkingen van de Gemeenschap begrepen. Deze kredieten zijn in de onderstaande tabel in detail weergegeven :

Post	Krediet 1986	Krediet 1985	Uitvoering 1984
1 0 0 3	55 000 000	30 000 000	15 028 849,77
1 0 3 1	30 000 000	18 000 000	41 912,41
1 1 0 1	6 000 000	4 000 000	0,—
1 2 0 1	p.m.	p.m.	0,—
2 0 0 6	138 000 000	136 000 000	122 141 062,94
2 0 0 7	95 000 000	76 000 000	94 919 994,26
Totaal	324 000 000	264 000 000	232 131 819,38

d) De bijzondere concessies die de Gemeenschap aan bepaalde derde landen heeft verstrekt alsmede de algemene handelsconcessies hebben budgettaire gevolgen die moeten worden gespecificeerd.

Voor een aantal van deze concessies volgen hieronder de geraamde kosten voor het EOGFL, afdeling Garantie, waarbij de elementen worden genoemd die tot een vermindering van de budgettaire uitgaven zouden kunnen leiden.

— *Suiker:*

De Gemeenschap voert uit hoofde van het „Suikerprotocol" dat gehecht is aan de Overeenkomst van Lomé en de specifieke Overeenkomst met India jaarlijks 1,3 miljoen ton in; aangezien zij een suikeroverschot heeft, moet zij eenzelfde hoeveelheid uitvoeren, waarvan de kosten in verband met de uitvoerrestituties (opgenomen in artikel 1 1 0) voor 1986 op 471 miljoen Ecu worden geraamd.

— *Boter:*

De Gemeenschap zal hiervan in 1986 tegen gereduceerde heffing 79 000 ton uit Nieuw-Zeeland invoeren. De kosten in verband met de uitvoer van eenzelfde hoeveelheid worden op 138 miljoen Ecu (opgenomen in artikel 2 0 0) geraamd zodat, rekening houdende met de ontvangen heffingen, de nettokosten 78 miljoen Ecu bedragen.

— *Rundvlees:*

De invoer tegen verlaagd recht of nulrecht bedraagt circa 400 000 ton; aangezien de Gemeenschap in haar eigen behoefte kan voorzien moet zij eenzelfde hoeveelheid uitvoeren en de desbetreffende kosten voor 1986 kunnen op 600 miljoen Ecu (opgenomen in artikel 2 1 0) worden geraamd, terwijl de nettokosten — rekening houdende met de ontvangen heffingen — ongeveer 500 miljoen Ecu bedragen.

— *Granen:*

De invoer tegen verlaagd recht of nulrecht van produkten ter vervanging van granen (met name maniok en gluten-feed maïs) betekent voor deze sector met overschotten een uitgavenbron uit hoofde van de restitutie ten belope van 850 miljoen Ecu voor 1986 (opgenomen in artikel 1 0 0).

Er moet op worden gewezen dat de toepassing van verlaagde rechten en het nulrecht op de invoer van deze produkten voortvloeit uit de GATT-onderhandelingen. De Gemeenschap heeft deze rechten geaccepteerd tegenover een deconsolidatie van de lasten bij de invoer van de granen. Dankzij deze deconsolidatie kan de Gemeenschap op de budgettaire kosten voor de ondersteuning van de sector granen besparen.

COMMISSIE

TITEL 3

EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE, EN SPECIFIEKE ACTIES

HOOFDSTUK 30 — EOGFL—ORIËNTATIE: PROJECTEN TER VERBETERING VAN DE LANDBOUWSTRUCTUUR

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 30						
300	***EOGFL—Oriëntatie: Projecten bedoeld in artikel 13 van Verordening nr. 17/64/EEG*** Gesplitste kredieten	p.m.	12 000 000	p.m.	10 000 000	24 305 599,53	27 090 949,35

COMMISSIE

TITEL 3

EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE, EN SPECIFIEKE ACTIES

HOOFDSTUK 30 — EOGFL—ORIËNTATIE: PROJECTEN TER VERBETERING VAN DE LANDBOUWSTRUCTUUR

Artikel Post	Toelichting
300	Verordening nr. 17/64/EEG van de Raad van 5 februari 1964 betreffende de voorwaarden voor het verlenen van bijstand door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (PB nr. 34 van 27. 2. 1964, blz. 586/64). Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 13). Verordening (EEG) nr. 2992/78 van de Raad van 19 december 1978 betreffende de toekenning, voor 1978 en 1979, van bijstand uit de afdeling Oriëntatie van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw in het kader van Verordening nr. 17/64/EEG (PB nr. L 357 van 21. 12. 1978, blz. 3). Verordening (EEG) nr. 870/85 van de Raad van 26 maart 1985 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 729/70 voor wat betreft het financieel kader van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL), afdeling Oriëntatie (PB nr. L 95 van 2. 4. 1985, blz. 1). Vastleggingskrediet voor 1986: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	49 870 634 (1)	9 626 972	12 000 000	23 000 000	5 243 662	
Van 1984 overgebleven krediet	373 028	373 028				
Krediet 1985	p.m.					
Krediet 1986	p.m.					
Totaal	50 243 662	10 000 000	12 000 000	23 000 000	5 243 662	

(1) Aangegane en op 31 december 1984 nog niet betaalbaar gestelde betalingsverplichtingen (50 296 211 Ecu) minus overdracht van rechtswege (425 577 Ecu).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 30 — EOGFL—ORIËNTATIE: PROJECTEN TER VERBETERING VAN DE LANDBOUWSTRUCTUUR *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
30 1	***EOGFL—Oriëntatie: Afzet en verwerking van landbouwprodukten*** Gesplitste kredieten	315 000 000	188 500 000	242 500 000	164 600 000	214 091 707,29	137 785 624,02

COMMISSIE

HOOFDSTUK 30 — EOGFL—ORIËNTATIE: PROJECTEN TER VERBETERING VAN DE LANDBOUWSTRUCTUUR *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
301	Verordening (EEG) nr. 355/77 van de Raad van 15 februari 1977 betreffende een gemeenschappelijke actie ter verbetering van de voorwaarden inzake verwerking en afzet van landbouwprodukten (PB nr. L 51 van 23. 2. 1977, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 1932/84 van de Raad van 19 juni 1984 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 355/77 inzake een gemeenschappelijke actie ter verbetering van de voorwaarden inzake verwerking en afzet van landbouwprodukten en van Verordening (EEG) nr. 1820/80 ter bevordering van de ontwikkeling van de landbouw in de probleemgebieden van West-Ierland (PB nr. L 180 van 7. 7. 1984, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 871/85 van de Raad van 26 maart 1985 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 355/77 inzake een gemeenschappelijke actie ter verbetering van de voorwaarden inzake verwerking en afzet van landbouw- en visserijprodukten (PB nr. L 95 van 2. 4. 1985, blz. 3). Verordening (EEG) nr. 895/85 van de Raad van 1 april 1985 inzake een gemeenschappelijke actie voor verbetering van de wijnbouwstructuur in Griekenland (PB nr. L 97 van 4. 4. 1985, blz. 2). Deze actie, die met een periode van tien jaar verlengd is en tot en met 31 december 1994 loopt, voorziet in steun voor openbare, semi-openbare of particuliere investeringsprojecten die passen in specifieke door de Lid-Staten opgestelde programma's in een communautair kader die door de Commissie zijn goedgekeurd. Doel van de actie is verbetering van de voorwaarden voor de verwerking en de afzet van landbouwprodukten, zodat de sectoren verwerking en afzet in staat zullen zijn de producenten van basislandbouwprodukten redelijke prijzen voor te stellen, een grotere en regelmatiger vraag naar landbouwprodukten te creëren en een betere oriëntatie op de uitvoer mogelijk te maken. Het betreft kapitaalsubsidies bestemd om ten hoogste 25 % van het investeringsbedrag te dekken. De Commissie kan dit percentage tot 30 verhogen voor gebieden met buitengewone moeilijkheden. Bovendien kan in bepaalde gebieden van de Gemeenschap de bijstand uit het EOGFL, afdeling Oriëntatie, worden verhoogd tot: — 50 % voor projecten in de Mezzogiorno, het westen van Ierland en Griekenland (behalve het gebied van Groot-Athene); — 35 % voor projecten in Languedoc-Roussillon en voor projecten in de wijnsector in de departementen Vaucluse, Bouches-du-Rhône, Var, Ardèche en Drôme. Daar in deze gebieden de activiteiten inzake afzet en verwerking van landbouwprodukten in het algemeen onvoldoende ontwikkeld en weinig doelmatig zijn, moeten de bij Verordening (EEG) nr. 355/77 vastgestelde stimuleringsmaatregelen worden versterkt. Naast de bedragen die nodig zijn voor een normale uitvoering van het communautaire beleid, omvat dit artikel: — vastleggingskredieten en betalingskredieten ter dekking van de financiële verplichtingen van de Gemeenschap zoals die voortvloeien uit het Toetredingsverdrag van Spanje en Portugal tot de Gemeenschap; — betalingskredieten ter dekking van nog te verrichten betalingen als gevolg van de in 1985 te laag vastgestelde bedragen en de vóór 1986 aangegane verplichtinge. De besteding van de voor de integratie van Spanje en Portugal in de Gemeenschap bestemde kredieten veronderstelt een snelle afwikkeling van de vóór 1986 aangegane financiële verplichtingen en mag de normale uitvoering van het communautaire beleid niet belemmeren, aangezien deze drie factoren onverbrekelijk met elkaar verbonden zijn.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 30 — EOGFL—ORIËNTATIE: PROJECTEN TER VERBETERING VAN DE LANDBOUWSTRUCTUUR *(vervolg)*

HOOFDSTUK 31 — EOGFL—ORIËNTATIE: ALGEMENE SOCIAAL-STRUCTURELE MAATREGELEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
301	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	315 000 000	200 500 000	242 500 000	174 600 000	238 397 306,82	164 876 573,37
	TOTAAL HOOFDSTUK 30	315 000 000	200 500 000	242 500 000	174 600 000	238 397 306,82	164 876 573,37
	HOOFDSTUK 31						
310	***EOGFL—Oriëntatie: Modernisering van landbouwbedrijven*** Gesplitste kredieten	91 439 195	91 439 195	85 377 400	85 377 400	112 499 866,60	112 499 866,60

COMMISSIE

HOOFDSTUK 30 — EOGFL—ORIËNTATIE: PROJECTEN TER VERBETERING VAN DE LANDBOUWSTRUCTUUR *(vervolg)*

HOOFDSTUK 31 — EOGFL—ORIËNTATIE: ALGEMENE SOCIAAL-STRUCTURELE MAATREGELEN

Artikel Post	Toelichting
301	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: 315 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	614 408 200 (1)	161 600 000	126 100 000	86 100 000	51 000 000	189 608 200
Van 1984 overgebleven krediet	1 987 548	400 000	400 000	400 000	400 000	387 548
Krediet 1985	242 500 000	2 600 000	59 000 000	56 500 000	39 600 000	84 800 000
Krediet 1986	315 000 000		3 000 000	72 000 000	68 800 000	171 200 000
Totaal	1 173 895 748	164 600 000	188 500 000	215 000 000	159 800 000	455 995 748

(1) Aangegane en op 31 december 1984 nog niet betaalbaar gestelde betalingsverplichtingen (614 418 917 Ecu) minus overdracht van rechtswege (10 717 Ecu).

310 Richtlijn 72/159/EEG van de Raad van 17 april 1972 betreffende de modernisering van landbouwbedrijven (PB nr. L 96 van 23. 4. 1972, blz. 1).

Richtlijn 75/268/EEG van de Raad van 28 april 1975 betreffende de landbouw in bergstreken en in sommige probleemgebieden (PB nr. L 128 van 19. 5. 1975, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 797/85 van de Raad van 12 maart 1985 betreffende de verbetering van de doeltreffendheid van de landbouwstructuur (PB nr. L 93 van 30. 3. 1985, blz. 1), met name de artikelen 4 tot en met 7 en artikel 20.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 31 — EOGFL—ORIËNTATIE: ALGEMENE SOCIAAL-STRUCTURELE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
310	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 1 — EOGFL—ORIËNTATIE: ALGEMENE SOCIAAL-STRUCTURELE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
3 1 0	*(vervolg)* Bij Richtlijn 72/159/EEG is een selectieve steunregeling ingesteld ten behoeve van landbouwbedrijven die door een adequaat bedrijfsontwikkelingsplan uit te voeren een inkomen per arbeidskracht kunnen bereiken dat ten minste gelijk is aan 95 % van het gemiddelde brutoloon van de niet-agrarische werknemers in het betrokken gebied. Bij Richtlijn 75/268/EEG is een bijzondere steunregeling ingesteld om de landbouw in de probleemgebieden te bevorderen en het landbouwinkomen in die gebieden te verbeteren. Deze twee richtlijnen zullen niet meer worden toegepast door de Lid-Staten nadat de in artikel 33 van Verordening (EEG) nr. 797/85 vastgestelde overgangsperiode van zes maanden is verstreken. Bij de nieuwe verordening wordt een soepeler regeling ingesteld, waardoor aan een groter aantal landbouwbedrijven steun kan worden verleend. De nieuwe regeling omvat zowel maatregelen die overeenkomen met die welke in de sociaal-structurele richtlijnen zijn vastgesteld als geheel nieuwe maatregelen (bebossing, voorlichting, diverse diensten). De steun voor de boekhouding zal voortaan samen met de andere steunmaatregelen van die aard worden opgenomen in het nieuwe artikel 3 1 3. Vastleggingskrediet voor 1986: 91 439 195 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet	14 000 133	14 000 133 (1)				
Krediet 1985	85 377 400	85 377 400				
Krediet 1986	91 439 195		91 439 195			
Totaal	190 817 728	99 377 533	91 439 195			

(1) Overdracht van rechtswege.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 1 — EOGFL—ORIËNTATIE: ALGEMENE SOCIAAL-STRUCTURELE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
3 1 1	***EOGFL—Oriëntatie: Bedrijfsbeëindiging en aanwending van cultuurgrond tot verbetering van de landbouwstructuur*** Gesplitste kredieten	673 766	673 766	629 100	629 100	1 078 772,35	1 078 772,35

COMMISSIE

HOOFDSTUK 31 — EOGFL—ORIËNTATIE: ALGEMENE SOCIAAL-STRUCTURELE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
311	Richtlijn 72/160/EEG van de Raad van 17 april 1972 ter bevordering van de bedrijfsbeëindiging in de landbouw en van de aanwending van cultuurgrond tot verbetering van de structuur (PB nr. L 96 van 23. 4. 1972, blz. 9), aangevuld bij Beschikking 74/517/EEG (PB nr. L 290 van 29. 10. 1974, blz. 7) en bij Beschikking 74/518/EEG (PB nr. L 290 van 29. 10. 1974, blz. 8). Verordening (EEG) nr. 797/85 van de Raad van 12 maart 1985 betreffende de verbetering van de doeltreffendheid van de landbouwstructuur (PB nr. L 93 van 30. 3. 1985, blz. 1). Doel van de actie is de afvloeiing te vergemakkelijken van met name bejaarde landbouwers en meer in het algemeen degenen die hun landbouwberoep willen opgeven. Daartoe is een steunregeling ingesteld in het kader waarvan, indien aan strikte voorwaarden inzake de aanwending van de cultuurgrond is voldaan, de volgende voordelen worden toegekend: a) een jaarlijkse uitkering voor bedrijfshoofden van 55 tot 65 jaar. De uitgaven van de Lid-Staten komen tot maximaal 1 088 Ecu per jaar voor gehuwde bedrijfshoofden en 725,4 Ecu per jaar voor ongehuwde bedrijfshoofden in aanmerking voor vergoeding door de Gemeenschap; b) een op basis van de oppervlakte vrijgemaakte cultuurgrond berekende beëindigingspremie. Deze premie komt niet in aanmerking voor vergoeding uit het EOGFL; c) onder bepaalde voorwaarden, de sub a) bedoelde uitkering, voor vaste medewerkende gezinsleden en landbouwwerknemers die hun landbouwactiviteit stopzetten. Richtlijn 72/160/EEG vervalt nadat de in Verordening (EEG) nr. 797/85 vastgestelde overgangsperiode van zes maanden is verstreken. Vastleggingskrediet voor 1986: 673 766 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet	387	387				
Krediet 1985	629 100	628 713	387			
Krediet 1986	673 766		673 379	387		
Totaal	1 303 253	629 100	673 766	387		

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 1 — EOGFL—ORIËNTATIE: ALGEMENE SOCIAAL-STRUCTURELE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
3 1 2	***EOGFL—Oriëntatie: Voorlichting en beroepsopleiding in de landbouw***						
3 1 2 0	EOGFL—Oriëntatie: Beroepsopleiding in de landbouw Gesplitste kredieten	4 942 900	4 942 900	4 942 900	4 942 900	918 142,59 (1)	918 142,59 (1)
3 1 2 1	EOGFL—Oriëntatie: Voorlichting op het gebied van de landbouwstructuur Gesplitste kredieten	1 450 000	270 000	p.m.	p.m.		

(1) Globaal bedrag voor de posten 3 1 2 0 en 3 1 2 1.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 31 — EOGFL—ORIËNTATIE: ALGEMENE SOCIAAL-STRUCTURELE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
312	
3120	Richtlijn 72/161/EEG van de Raad van 17 april 1972 betreffende de sociaal-economische voorlichting en de scholing van de personen die in de landbouw werkzaam zijn (PB nr. L 96 van 23. 4. 1972, blz. 15). Verordening (EEG) nr. 797/85 van de Raad van 12 maart 1985 betreffende de verbetering van de doeltreffendheid van de landbouwstructuur (PB nr. L 93 van 30. 3. 1985, blz. 1). Doel van de actie is: a) de sociaal-economische voorlichting van bedrijfshoofden, werknemers en medewerkende gezinsleden te ontwikkelen (titel 1); b) de betrokkenen in staat te stellen zich verder in hun vak te bekwamen en de opleiding van bedrijfsleiders en beheerders van coöperaties te bevorderen (titel 2). De nieuwe verordening behelst, in artikel 21, een uitbreiding van de actie ten gunste van de vakopleiding, in het bijzonder voor jonge landbouwers. Daarentegen komt de sociaal-economische voorlichting te vervallen. Vastleggingskrediet voor 1986: 4 942 900 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet	4 143 875	3 801 857 (1)	342 018			
Krediet 1985	4 942 900	4 942 900				
Krediet 1986	4 942 900		4 600 882	342 018		
Totaal	14 029 675	8 744 757	4 942 900	342 018		

(1) Overdracht van rechtswege.

3121	Verordening (EEG) nr. 797/85 van de Raad van 12 maart 1985 betreffende de verbetering van de doeltreffendheid van de landbouwstructuur (PB nr. L 93 van 30. 3. 1985, blz. 1). Doel van de actie is: — de uitvoering van demonstratieprojecten om de mogelijkheden van bepaalde produktiesystemen, -methoden en -technieken aan te tonen; — de verspreiding binnen de Gemeenschap van de resultaten van werkzaamheden en experimenten inzake verbetering van de landbouwstructuur; — de uitvoering van evaluatieonderzoeken betreffende de economische doelmatigheid van de geplande maatregelen.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 1 — EOGFL—ORIËNTATIE: ALGEMENE SOCIAAL-STRUCTURELE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
3 1 2	*(vervolg)*						
3 1 2 1	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 3 1 2	6 392 900	5 212 900	4 942 900	4 942 900	918 142,59	918 142,59
3 1 3	***EOGFL—Oriëntatie: Steun voor het beheer van de landbouwbedrijven*** Gesplitste kredieten	3 500 000	3 500 000				

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 1 — EOGFL—ORIËNTATIE: ALGEMENE SOCIAAL-STRUCTURELE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
3 1 2	*(vervolg)*
3 1 2 1	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: 1 450 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet						
Krediet 1985	p.m.	p.m.				
Krediet 1986	1 450 000		270 000	500 000	500 000	180 000
Totaal	1 450 000	p.m.	270 000	500 000	500 000	180 000

3 1 3	*Nieuw artikel* Verordening (EEG) nr. 797/85 van de Raad van 12 maart 1985 betreffende de verbetering van de doeltreffendheid van de landbouwstructuur (PB nr. L 93 van 30. 3. 1985, blz. 1). Doel van de actie is gedeeltelijk de uitgaven te dekken die door de Lid-Staten worden gedaan om aan bedrijfshoofden of landbouwverenigingen steun te verlenen voor de boekhouding en het beheer, alsmede voor de samenwerking tussen bedrijven. De maatregelen die overeenkomen met die welke in de vorige begrotingen waren opgenomen onder artikel 3 1 0 (boekhouding, samenwerking) zullen voortaan, samen met de nieuwe betrokken maatregelen, worden opgenomen onder dit artikel.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 31 — EOGFL—ORIËNTATIE: ALGEMENE SOCIAAL-STRUCTURELE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
3 1 3	*(vervolg)*						
3 1 4	***EOGFL—Oriëntatie: Steun voor gemeenschappelijk gevoerde landbouwbedrijven en vervangingsdiensten*** Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	1 000 000				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	1 000 000	1 000 000				
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	102 005 861	100 825 861	90 949 400	90 949 400	114 496 781,54	114 496 781,54
	TOTAAL HOOFDSTUK 3 1	103 005 861	101 825 861	90 949 400	90 949 400	114 496 781,54	114 496 781,54

COMMISSIE

HOOFDSTUK 31 — EOGFL—ORIËNTATIE: ALGEMENE SOCIAAL-STRUCTURELE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
313	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: 3,5 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet						
Krediet 1985						
Krediet 1986	3 500 000		3 500 000			
Totaal	3 500 000		3 500 000			

314	*Nieuw artikel*

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 32						
320	***EOGFL—Oriëntatie: Landbouw in bergstreken en in sommige probleemgebieden***						
3200	EOGFL—Oriëntatie: Algemene steunregeling voor bergstreken en probleemgebieden Gesplitste kredieten	155 000 000	155 000 000	148 287 000	148 287 000	136 417 936,23	136 417 936,23

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN

Artikel Post	Toelichting
320	
3200	*Oud artikel 320* Richtlijn 75/268/EEG van de Raad van 28 april 1975 betreffende de landbouw in bergstreken en in sommige probleemgebieden (PB nr. L 128 van 19. 5. 1975, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 797/85 van de Raad van 12 maart 1985 betreffende de verbetering van de doeltreffendheid van de landbouwstructuur (PB nr. L 93 van 30. 3. 1985, blz. 1). Deze maatregel vormt een onderdeel van de gemeenschappelijke acties met algemene draagwijdte op het gebied van het structuurbeleid. Het betreft een bijzondere steunregeling ter bevordering van de landbouw en ter verbetering van het inkomen van de landbouwers in probleemgebieden ten einde de voortzetting van de landbouwactiviteit en bijgevolg het behoud van een minimum aan bevolkingsdichtheid en de verzorging van het landschap in deze gebieden mogelijk te maken. Vastleggingskrediet voor 1986: 155 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet	26 905 848	26 905 848				
Krediet 1985	148 287 000	121 381 152	26 905 848			
Krediet 1986	155 000 000		128 094 152	26 905 848		
Totaal	330 192 848	148 287 000	155 000 000	26 905 848		

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
320	*(vervolg)*						
3201	EOGFL—Oriëntatie: Specifieke regionale maatregelen als bedoeld in titel IV van Verordening (EEG) nr. 797/85 Gesplitste kredieten	p.m. (1)	p.m. (2)				
	Totaal artikel 320	155 000 000	155 000 000	148 287 000	148 287 000	136 417 936,23	136 417 936,23

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 15 miljoen Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 2 miljoen Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
320	*(vervolg)*
3201	*Nieuwe post* Verordening (EEG) nr. 797/85 van de Raad van 12 maart 1985 betreffende de verbetering van de doeltreffendheid van de landbouwstructuur (PB nr. L 93 van 30. 3. 1985, blz. 1), met name artikel 18. Doel van de actie is gedeeltelijk de uitgaven te dekken die door de Lid-Staten worden gedaan om structurele of infrastructurele belemmeringen voor de landbouw in sommige gebieden te helpen wegwerken. Vastleggingskrediet voor 1986: 15 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet						
Krediet 1985						
Krediet 1986	15 000 000 (1)		2 000 000 (1)	4 000 000	3 750 000	5 250 000
Totaal	15 000 000		2 000 000 (1)	4 000 000	3 750 000	5 250 000

(1) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
321	***EOGFL—Oriëntatie: Specifieke gebieden — Middellandse Zee***						
3210	EOGFL—Oriëntatie: Bosbouwmaatregelen in bepaalde droge mediterrane zones Gesplitste kredieten	p.m.	33 000 000	p.m.	26 961 300	43 839 497,19	35 271 791,91
3211	EOGFL—Oriëntatie: Verbetering van de infrastructuur in bepaalde probleemgebieden Gesplitste kredieten	p.m.	20 000 000	p.m.	10 000 000	15 437 547,79	19 458 113,91

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
321	
3210	Verordening (EEG) nr. 269/79 van de Raad van 6 februari 1979 tot invoering van een gemeenschappelijke actie voor de bosbouw in bepaalde mediterrane zones van de Gemeenschap (PB nr. L 38 van 14. 2. 1979, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 763/85 van de Raad van 12 maart 1985 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 269/79 betreffende een gemeenschappelijke actie voor de bosbouw in bepaalde mediterrane zones van de Gemeenschap (PB nr. L 86 van 27. 3. 1985, blz. 2). Doel van de actie is verbetering van de bodemgesteldheid en de teelttechnische situatie in de mediterrane gebieden door financiering van bosbouwmaatregelen die passen in bijzondere kaderprogramma's, omvattende: — bebossing; — voorbereidende werkzaamheden, onder andere terrassering of brandbeveiliging; — verbetering van gedegradeerde bossen; — aanleg van boswegen. Bovendien zal het EOGFL bijdragen in de kosten van de werkzaamheden en het onderzoek ter voorbereiding van het kaderprogramma. Vastleggingskrediet voor 1986: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	114 477 111 (1)	26 961 300	26 100 000	18 500 000	24 000 000	18 915 811
Van 1984 overgebleven krediet	6 212 806		2 800 000	1 600 000	800 000	1 012 806
Krediet 1985	45 500 000		4 100 000	9 900 000	5 200 000	26 300 000
Krediet 1986	p.m.		p.m.			
Totaal	166 189 917	26 961 300	33 000 000	30 000 000	30 000 000	46 228 617

(1) Aangegane en op 31 december 1984 nog niet betaalbaar gestelde betalingsverplichtingen (116 588 570 Ecu) minus overdracht van rechtswege (2 111 459 Ecu).

3211	Verordening (EEG) nr. 1760/78 van de Raad van 25 juli 1978 betreffende een gemeenschappelijke actie tot verbetering van de infrastructuur in bepaalde plattelandsgebieden (PB nr. L 204 van 28. 7. 1978, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 762/85 van de Raad van 12 maart 1985 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1760/78 betreffende een gemeenschappelijke actie tot verbetering van de infrastructuur in bepaalde plattelandsgebieden (PB nr. L 86 van 27. 3. 1985, blz. 1). Doel van de actie is elektrificatie, drinkwatervoorziening en aanleg van landbouwwegen door verlening van communautaire steun. De steun kan worden verleend in gebieden als bedoeld in de richtlijn betreffende de landbouw in bergstreken en sommige probleemgebieden in Italië, met name in de Mezzogiorno, en in Zuid-Frankrijk.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 2 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
3 2 1	*(vervolg)*						
3 2 1 1	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 3 2 1	p.m.	53 000 000	p.m.	36 961 300	59 277 044,98	54 729 905,82
3 2 2	***EOGFL—Oriëntatie: Specifieke gebieden — Italië***						
3 2 2 0	EOGFL—Oriëntatie: Ontwikkeling van de landbouwvoorlichting in Italië Gesplitste kredieten	850 000	850 000	629 100	629 100	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
321	*(vervolg)*
3211	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	72 884 181 (1)	10 000 000	18 200 000	13 500 000	13 500 000	17 684 181
Van 1984 overgebleven krediet	616 491		300 000	200 000	100 000	16 491
Krediet 1985	45 000 000		1 500 000	15 000 000	5 900 000	22 600 000
Krediet 1986	p.m.					
Totaal	118 500 672	10 000 000	20 000 000	28 700 000	19 500 000	40 300 672

(1) Aangegane en op 31 december 1984 nog niet betaalbaar gestelde betalingsverplichtingen (72 926 067 Ecu) minus overdracht van rechtswege (41 886 Ecu).

322	
3220	Verordening (EEG) nr. 270/79 van de Raad van 6 februari 1979 inzake de ontwikkeling van de landbouwvoorlichting in Italië (PB nr. L 38 van 14. 2. 1979, blz. 6). Doel van de actie is oprichting van een landbouwvoorlichtingsdienst die de landbouwers informatie kan verstrekken en van advies dienen. Daartoe kan in verschillende vormen steun worden verleend: — degressieve steun van de Gemeenschap om de kosten te helpen bestrijden die verbonden zijn aan de salariëring van consulenten en technische assistenten; — steun voor de kosten van de basisopleiding; — premie voor het bijwonen van de cursussen, uit te keren aan de cursisten; — eenmalige premie voor de scholing van ambtenaren van de gewesten om de consulenten op te leiden en de opleidingscentra te administreren; — steun voor de huishoudelijke kosten van de opleidingscentra.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
322	*(vervolg)*						
3220	*(vervolg)*						
3221	EOGFL—Oriëntatie: Collectieve irrigatiewerkzaamheden in de Mezzogiorno Gesplitste kredieten	p.m.	25 000 000	p.m.	22 467 700	52 164 462,96	25 944 914,89

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
322	*(vervolg)*
3220	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: 850 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet	1 000 000	1 000 000 (1)				
Krediet 1985	629 100	629 100				
Krediet 1986	850 000		850 000			
Totaal	2 479 100	1 629 100	850 000			

(1) Overdracht van rechtswege.

3221

Verordening (EEG) nr. 1362/78 van de Raad van 19 juni 1978 inzake het programma voor versnelde uitvoering en oriëntering van de collectieve irrigatiewerkzaamheden in de Mezzogiorno (PB nr. L 166 van 23. 6. 1978, blz. 11).

Verordening (EEG) nr. 1820/83 van de Raad van 28 juni 1983 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1362/78 inzake het programma voor versnelde uitvoering en oriëntering van de collectieve irrigatiewerkzaamheden in de Mezzogiorno (PB nr. L 180 van 5. 7. 1983, blz. 3).

Doel van de actie is het landbouwinkomen in de Mezzogiorno te verhogen door de basisstructuur van de landbouw te verbeteren en zodoende een modernisering van de landbouwbedrijven mogelijk te maken via een kaderprogramma en bijzondere programma's die betrekking hebben op de aanleg van collectieve irrigatievoorzieningen met gebruikmaking van spaarbekkens en primaire kanalen, en door het opstellen van ontwikkelingsplannen in de geïrrigeerde zones en het beter afstemmen van de produktie op de eisen van de markt.

De bijstand uit het EOGFL bestaat in kapitaalsubsidies ten belope van 50 % van de kosten voor de uitvoering van de publieke waterbouwwerken, met dien verstande dat ten hoogste 200 000 ha geïrrigeerde grond en een kostenbedrag van ten hoogste 3 627 Ecu per ha in aanmerking worden genomen.

Bovendien vergoedt het EOGFL 50 % van de salarissen van de voorlichters-instructeurs die tot taak hebben de bedrijfshoofden te adviseren bij de overschakeling van teelt op droge grond naar teelt op geïrrigeerde grond, tot ten hoogste 14 507 Ecu per voorlichter.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 2 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
3 2 2	*(vervolg)*						
3 2 2 1	*(vervolg)*						
3 2 2 2	EOGFL—Oriëntatie: Aanpassing en modernisering van de produktiestructuur voor rundvlees en schape- en geitevlees in Italië						
	Gesplitste kredieten	9 625 184	9 625 184	8 987 100	8 987 100	2 845 692,54	2 845 692,54

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
3 2 2	*(vervolg)*
3 2 2 1	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	172 726 013 (1)	21 648 319	25 000 000	60 000 000	40 000 000	26 077 693
Van 1984 overgebleven krediet	819 381	819 381				
Krediet 1985	p.m.					
Krediet 1986	p.m.					
Totaal	173 545 394	22 467 700	25 000 000	60 000 000	40 000 000	26 077 693

(1) Aangegane en op 31 december 1984 nog niet betaalbaar gestelde betalingsverplichtingen (172 781 098 Ecu) minus overdracht van rechtswege (55 085 Ecu).

3 2 2 2 Verordening (EEG) nr. 1944/81 van de Raad van 30 juni 1981 tot instelling van een gemeenschappelijke actie voor de aanpassing en modernisering van de structuur van de produktie van rund-, schape- en geitevlees in Italië (PB nr. L 197 van 20. 7. 1981, blz. 27).

Doel van de actie is verbetering van de structurele en economische positie van de landbouwbedrijven in de berggebieden, in de heuvels van Noord- en Midden-Italië en van de Mezzogiorno.

Er wordt financiële steun verleend in het kader van programma's die gericht zijn op:

— verbetering van stallen;

— verhoging van de produktie van voedergewassen;

— aanhouden van mestkalveren op de bedrijven.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
322	*(vervolg)*						
3222	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 322	10 475 184	35 475 184	9 616 200	32 083 900	55 010 155,50	28 790 607,43
323	***EOGFL—Oriëntatie: Specifieke gebieden — Frankrijk***						
3230	EOGFL—Oriëntatie: Herstructurering en omschakeling van de wijnbouw in Languedoc-Roussillon en enkele andere gebieden Gesplitste kredieten	3 850 031	3 850 031	3 594 800	3 594 800	6 865 573,12	6 865 573,12

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
322	*(vervolg)*
3222	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: 9 625 184 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet	2 154 307	774 307 (1)	1 380 000			
Krediet 1985	8 987 100	8 987 100				
Krediet 1986	9 625 184		8 245 184	1 380 000		
Totaal	20 766 591	9 761 407	9 625 184	1 380 000		

(1) Overdracht van rechtswege.

323	
3230	Richtlijn 78/627/EEG van de Raad van 19 juni 1978 inzake het programma voor versnelde herstructurering en omschakeling van de wijnbouw in bepaalde mediterrane gebieden van Frankrijk (PB nr. L 206 van 29. 7. 1978, blz. 1). Richtlijn 85/151/EEG van de Raad van 19 februari 1985 tot wijziging van Richtlijn 78/627/EEG inzake het programma voor versnelde herstructurering en omschakeling van de wijnbouw in bepaalde mediterrane gebieden van Frankrijk (PB nr. L 58 van 26. 2. 1985, blz. 33). Doel van de actie is verhoging van het landbouwinkomen in voornoemde gebieden door collectieve maatregelen ter verbetering van de basisstructuur van het wijnbouwareaal enerzijds en van de om te schakelen wijnbouwgebieden anderzijds, en zodoende de modernisering van de landbouwbedrijven mogelijk te maken. De actie is gericht op een betere kwalitatieve oriëntering van het overblijvende wijnbouwareaal en op de omschakeling van niet-specifieke wijnbouwgebieden op andere teelten. Daartoe is voorzien in financiële steun die gedeeltelijk wordt vergoed door het EOGFL, afdeling Oriëntatie. In het kader van de herstructurering wordt een forfaitaire steun toegekend van 3 143 Ecu per ha, waarvan 35 % ten laste van het EOGFL; de actie betreft 66 000 ha, waarvan 44 000 in Languedoc-Roussillon. De omschakeling heeft betrekking op 33 000 ha waarvan 22 000 in Languedoc-Roussillon. Het EOGFL vergoedt 35 % van de kosten van de noodzakelijke collectieve irrigatiewerkzaamheden. Bovendien is voorzien in de uitkering van een degressieve omschakelingspremie, die voor 50 % door het EOGFL kan worden vergoed. Voor elk van de twee voornoemde maatregelen mag het bedrag van de subsidiabele kosten niet meer bedragen dan 2 418 Ecu per geïrrigeerde ha.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 2 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
3 2 3	*(vervolg)*						
3 2 3 0	*(vervolg)*						
3 2 3 1	EOGFL—Oriëntatie: Collectieve irrigatiewerkzaamheden op Corsica Gesplitste kredieten	250 000	250 000	179 700	179 700	225 087,33	225 087,33

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
323	*(vervolg)*
3230	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1986: 3 850 031 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet	34 427	34 427 (1)				
Krediet 1985	3 594 800	3 594 800				
Krediet 1986	3 850 031		3 850 031			
Totaal	7 479 258	3 629 227	3 850 031			

(1) Overdracht van rechtswege.

3231 Richtlijn 79/173/EEG van de Raad van 6 februari 1979 inzake het programma voor versnelde uitvoering en oriëntatie van de collectieve irrigatiewerkzaamheden op Corsica (PB nr. L 38 van 14. 2. 1979, blz. 15).

Richtlijn 85/152/EEG van de Raad van 19 februari 1985 tot wijziging van Richtlijn 79/173/EEG inzake het programma voor versnelde uitvoering en oriëntatie van de collectieve irrigatiewerkzaamheden op Corsica (PB nr. L 58 van 26. 2. 1985, blz. 34).

Doel van de actie is verbetering van de zeer gebrekkige waterhuishouding op Corsica door versnelde aanleg van primaire kanalen in de geïrrigeerde zones van deze gebieden. In het kader van het voorgestelde programma verleent de Gemeenschap voor collectieve irrigatiewerkzaamheden steun tot ten hoogste 1 813,5 Ecu/ha voor ten hoogste 12 000 ha.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
3 2 3	*(vervolg)*						
3 2 3 1	*(vervolg)*						
3 2 3 2	EOGFL—Oriëntatie: Bescherming van het dal van de Hérault tegen overstromingen Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
3 2 3 3	EOGFL—Oriëntatie: Programma voor het versnellen van de omschakeling van wijngaarden in de Charente-departementen Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	197 143,81	197 143,81

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
3 2 3	*(vervolg)*
3 2 3 1	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: 250 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet	275 117	184 913 (1)	90 204			
Krediet 1985	179 700	179 700				
Krediet 1986	250 000		159 796	90 204		
Totaal	704 817	364 613	250 000	90 204		

(1) Overdracht van rechtswege.

3 2 3 2	Richtlijn 79/174/EEG van de Raad van 6 februari 1979 inzake het programma voor de bescherming van het dal van de Hérault tegen overstromingen (PB nr. L 38 van 14. 2. 1979, blz. 18). Doel van de actie is verhoging van het landbouwinkomen in het betrokken gebied door de bouw van regelbekkens en dijken ten einde het gebied tegen overstromingen te beschermen. De actie zal tegelijk ook de omschakeling van de wijngaarden en de uitvoering van ontwikkelingsplannen vergemakkelijken. De bijstand van de Gemeenschap wordt verleend op basis van een programma en blijft beperkt tot 35 % van de uitgaven die de Franse Republiek zal doen, tot een maximumbedrag van ongeveer 9 miljoen Ecu. Vastleggingskrediet voor 1986: p.m. (1).
3 2 3 3	Richtlijn 79/359/EEG van de Raad van 26 maart 1979 betreffende het programma voor het versnellen van de omschakeling van wijngaarden in de Charente-departementen (PB nr. L 85 van 5. 4. 1979, blz. 34). Doel van de actie is het herstel van het evenwicht tussen het overschot aan witte wijn die geschikt is voor de bereiding van bepaalde soorten gedistilleerd van wijn met benaming van oorsprong en de normale afzetmogelijkheden voor cognac, om te voorkomen dat de normale markt voor witte wijn ten gevolge van voornoemd overschot wordt verstoord. De Franse Republiek wordt derhalve verzocht een programma op te stellen voor het rooien en de omschakeling van de overtollige met wijnstokken beplante oppervlakten; voor maatregelen voor het stimuleren van de omschakeling vergoedt het EOGFL, afdeling Oriëntatie, 50 % van de subsidiabele uitgaven voor ten hoogste 7 500 ha, op voorwaarde dat de uitgaven niet meer bedragen dan 4 836 Ecu per ha. Vastleggingskrediet voor 1986: p.m. (1).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 2 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
3 2 3	*(vervolg)*						
3 2 3 4	EOGFL—Oriëntatie: Geïntegreerd ontwikkelingsprogramma voor het departement Lozère						
	Gesplitste kredieten	962 508	962 508	898 700	898 700	497 640,03	497 640,03
3 2 3 5	EOGFL—Oriëntatie: Acties ten gunste van de departementen overzee						
	Gesplitste kredieten	10 587 692	10 587 692	9 885 800	9 885 800	10 964 723,84	10 964 723,84

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
323	*(vervolg)*
3234	Verordening (EEG) nr. 1940/81 van de Raad van 30 juni 1981 inzake een geïntegreerd ontwikkelingsprogramma voor het departement Lozère (PB nr. L 197 van 20. 7. 1981, blz. 9). Doel van de actie is de ontwikkeling van de industrie (vooral hout) en van de landbouw; deze laatste maatregelen, met name de inrichting en verbetering van schaarweiden voor runderen en schapen, inclusief wintervoorzieningen, en de vernieuwing van de kastanjebossen, komen in aanmerking voor financiering door het EOGFL, afdeling Oriëntatie. Vastleggingskrediet voor 1986: 962 508 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet	548 727	502 360 (1)	46 367			
Krediet 1985	898 700	898 700				
Krediet 1986	962 508		916 141	46 367		
Totaal	2 409 935	1 401 060	962 508	46 367		

(1) Overdracht van rechtswege.

3235	Richtlijn 81/527/EEG van de Raad van 30 juni 1981 inzake de ontwikkeling van de landbouw in de Franse overzeese departementen (PB nr. L 197 van 20. 7. 1981, blz. 38). Doel van de actie is de grote achterstand die de Franse overzeese departementen op landbouwgebied hebben opgelopen ten opzichte van de andere gebieden van de Gemeenschap, sneller in te halen door tenuitvoerlegging van een kaderprogramma. De Gemeenschap vergoedt 40 % van de subsidiabele uitgaven die met name betrekking hebben op collectieve irrigatiewerkzaamheden, verbetering van de agrarische infrastructuur, herbebossing en maatregelen met het oog op omschakeling op de veehouderij en diversificatie van de teelten.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 2 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
3 2 3	*(vervolg)*						
3 2 3 5	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 3 2 3	15 650 231	15 650 231	14 559 000	14 559 000	18 750 168,13	18 750 168,13
3 2 4	***EOGFL—Oriëntatie: Specifieke gebieden — Ierland***						
3 2 4 0	EOGFL—Oriëntatie: Draineringswerkzaamheden in Ierland						
	Gesplitste kredieten	7 800 000	7 800 000	7 818 800	7 818 800	8 455 747,41	8 455 747,41

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
323	*(vervolg)*
3235	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: 10 587 692 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet	533 909	35 276 (1)	498 633			
Krediet 1985	9 885 800	9 885 800				
Krediet 1986	10 587 692		10 089 059	498 633		
Totaal	21 007 401	9 921 076	10 587 692	498 633		

(1) Overdracht van rechtswege.

324	
3240	Richtlijn 78/628/EEG van de Raad van 19 juni 1978 inzake het programma voor versnelde uitvoering van de draineringswerkzaamheden in de probleemgebieden van West-Ierland (PB nr. L 206 van 29. 7. 1978, blz. 5). Verordening (EEG) nr. 2195/81 van de Raad van 27 juli 1981 inzake een bijzonder programma voor draineringswerkzaamheden in de probleemgebieden van West-Ierland (PB nr. L 214 van 1. 8. 1981, blz. 5). Doel van de actie is een zodanige verbetering van de basisstructuur in de probleemgebieden van West-Ierland, die wordt gekenmerkt door een zeer gebrekkige waterhuishouding, dat een gunstige uitgangssituatie wordt gecreëerd voor een efficiënte tenuitvoerlegging van andere gemeenschappelijke acties. Daartoe is een speciaal programma nodig voor de versnelde uitvoering van publieke werken voor de aanleg van hoofdafvoerkanalen en van werkzaamheden inzake perceelsdrainering, inclusief de aankoop, in de loop van de eerste twee jaar van het programma, van voor de drainering nodige machines door landbouwcoöperaties.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
324	*(vervolg)*						
3240	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
324	*(vervolg)*
3240	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1986: 7,8 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet	1 373 931	44 253 (1)	1 329 679			
Krediet 1985	7 818 800	7 818 800				
Krediet 1986	7 800 000		6 470 321	1 329 679		
Totaal	16 992 731	7 863 053	7 800 000	1 329 679		

(1) Overdracht van rechtswege.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
324	*(vervolg)*						
3241	EOGFL—Oriëntatie: Programma ter bevordering van draineringswerkzaamheden in de stroomgebieden die Ierland en Noord-Ierland gemeen hebben						
	Gesplitste kredieten	2 700 000	2 700 000	2 696 100	2 696 100	2 173 108,53	2 173 108,53
3242	EOGFL—Oriëntatie: Specifiek programma voor de ontwikkeling van de landbouw in de probleemgebieden van West-Ierland						
	Gesplitste kredieten	11 800 000	11 800 000	7 639 000	7 639 000	8 078 831,99	8 078 831,99

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

3 2 4 *(vervolg)*

3 2 4 1 Richtlijn 79/197/EEG van de Raad van 6 februari 1979 inzake het programma ter bevordering van draineringswerkzaamheden in de stroomgebieden die Ierland en Noord-Ierland gemeen hebben (PB nr. L 43 van 20. 2. 1979, blz. 23).

Doel van de actie is verbetering van de bijzonder gebrekkige waterhuishouding in het betrokken gebied door de uitvoering van een gezamenlijk programma van publieke werken met betrekking tot de hoofdafvoerkanalen; daardoor wordt tegelijk de tenuitvoerlegging van andere gemeenschappelijke acties vergemakkelijkt.

Vastleggingskrediet voor 1986: 2,7 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet	841 490	826 891 (1)	14 598			
Krediet 1985	2 696 100	2 696 100				
Krediet 1986	2 700 000		2 685 402	14 598		
Totaal	6 237 590	3 522 991	2 700 000	14 598		

(1) Overdracht van rechtswege.

3 2 4 2 Verordening (EEG) nr. 1820/80 van de Raad van 24 juni 1980 ter bevordering van de ontwikkeling van de landbouw in de probleemgebieden van West-Ierland (PB nr. L 180 van 14. 7. 1980, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 1932/84 van de Raad van 19 juni 1984 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 355/77 inzake een gemeenschappelijke actie ter verbetering van de voorwaarden inzake verwerking en afzet van landbouwprodukten en van Verordening (EEG) nr. 1820/80 ter bevordering van de ontwikkeling van de landbouw in de probleemgebieden van West-Ierland (PB nr. L 180 van 7. 7. 1984, blz. 1).

Doel van de actie is stimulering van de ontwikkeling van de landbouw in bovengenoemde gebieden door in een kaderprogramma financiële steun te verlenen voor de uitvoering van de onderstaande maatregelen:

— verbetering van de plattelandsinfrastructuur;

— verbetering van de bodeminfrastructuur;

— totstandbrenging van bijzondere ontwikkelingsprogramma's voor oriëntatie van de landbouwproduktie;

— verbetering van verwerkings- en afzetvoorzieningen;

— ontwikkeling van de bosbouw;

— totstandbrenging van opleidingsvoorzieningen, oprichting van speciale adviesdiensten voor consulenten en coördinatie van de bijzondere ontwikkelingsprogramma's voor oriëntatie van de landbouwproduktie.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
3 2 4	*(vervolg)*						
3 2 4 2	*(vervolg)*						
3 2 4 3	EOGFL—Oriëntatie: Ontwikkeling van de produktie van slachtrunderen in Ierland en Noord-Ierland						
	Gesplitste kredieten	200 000	200 000	4 044 200	4 044 200	10 138 697,86	10 138 697,86

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
324	*(vervolg)*
3242	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: 11,8 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet	475 277	121 168 (1)	354 109			
Krediet 1985	7 639 000	7 639 000				
Krediet 1986	11 800 000		11 445 891	354 109		
Totaal	19 914 277	7 760 168	11 800 000	354 109		

(1) Overdracht van rechtswege.

3243	Verordening (EEG) nr. 1054/81 van de Raad van 21 april 1981 betreffende een gemeenschappelijke actie voor de ontwikkeling van de rundveemesterij in Ierland en Noord-Ierland (PB nr. L 111 van 23. 4. 1981, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 1980/85 van de Raad van 16 juli 1985 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1054/81 betreffende een gemeenschappelijke actie voor de ontwikkeling van de rundveemesterij in Ierland en Noord-Ierland (PB nr. L 186 van 19. 7. 1985, blz. 6). De Gemeenschap vergoedt de Lid-Staten een deel van hun uitgaven in het kader van deze gemeenschappelijke actie, die met name de volgende maatregelen omvat: — verbetering van de veestapel door selectie op basis van keuringen en kunstmatige inseminatie; — verbetering van grasland en weiden door kalkbemesting; — bevordering van het gebruik van kuilvoer.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
3 2 4	*(vervolg)*						
3 2 4 3	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 3 2 4	22 500 000	22 500 000	22 198 100	22 198 100	28 846 385,79	28 846 385,79
3 2 5	***EOGFL—Oriëntatie: Specifiek programma voor de ontwikkeling van de schapenhouderij op Groenland*** Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	269 600	269 600	244 188,—	244 188,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
324	*(vervolg)*
3243	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: 200 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet	1 854 012	1 561 302 (1)	200 000	92 710		
Krediet 1985	4 044 200	4 044 200				
Krediet 1986	200 000			200 000		
Totaal	6 098 212	5 605 502	200 000	292 710		

(1) Overdracht van rechtswege.

325	Verordening (EEG) nr. 1821/80 van de Raad van 24 juni 1980 inzake de ontwikkeling van de schapenhouderij op Groenland (PB nr. L 180 van 14. 7. 1980, blz. 9). Doel van de actie is stimulering gedurende tien jaar en op bepaalde voorwaarden van de ontwikkeling van de schapenhouderij in het kader van een programma. Het EOGFL, afdeling Oriëntatie, zal tot een zeker bedrag deelnemen in de financiering van het door het Koninkrijk Denemarken opgestelde programma.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 2 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
3 2 5	*(vervolg)*						
3 2 6	***EOGFL—Oriëntatie: Specifieke gebieden — Verenigd Koninkrijk***						
3 2 6 0	EOGFL—Oriëntatie: Geïntegreerd ontwikkelingsprogramma voor de Schotse Westereilanden (Western Isles) Gesplitste kredieten	2 900 000	2 900 000	1 797 400	1 797 400	1 891 266,17	1 891 266,17

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
325	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet						
Krediet 1985	269 600	269 600				
Krediet 1986	p.m.		p.m.			
Totaal	269 600	269 600	p.m.			

326

3260 Verordening (EEG) nr. 1939/81 van de Raad van 30 juni 1981 inzake een geïntegreerd ontwikkelingsprogramma voor de Western Isles van Schotland (Outer Hebrides) (PB nr. L 197 van 20. 7. 1981, blz. 6).

Doel van de actie is verbetering van de arbeids- en levensomstandigheden in het betrokken gebied door bij te dragen tot de uitvoering van een geïntegreerd ontwikkelingsprogramma.

Het geïntegreerde ontwikkelingsprogramma heeft niet alleen betrekking op maatregelen ter verbetering van de landbouw, inclusief bebossing van marginale grond, maatregelen ter verbetering van afzet en verwerking van landbouwprodukten en maatregelen voor de ontwikkeling van de visserij, maar eveneens op maatregelen ten behoeve van de toeristische infrastructuur, de ambachtelijke sector en de industrie, alsmede maatregelen ter bevordering van andere aanvullende activiteiten die onontbeerlijk zijn voor de verbetering van de algemene sociaal-economische situatie van het gebied.

Het EOGFL, afdeling Oriëntatie, zal gedurende vijf jaar deelnemen in de financiering van de in het kader van het geïntegreerde ontwikkelingsprogramma genomen maatregelen met betrekking tot de landbouw.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
3 2 6	*(vervolg)*						
3 2 6 0	*(vervolg)*						
3 2 6 1	EOGFL—Oriëntatie: Programma voor de versnelde ontwikkeling van de landbouw in de probleemgebieden van Noord-Ierland						
	Gesplitste kredieten	4 600 000	4 600 000	7 189 700	7 189 700	11 674 799,47	11 674 799,47

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
326	*(vervolg)*
3260	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1986: 2,9 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet	297 518	297 518				
Krediet 1985	1 797 400	1 499 882	297 518			
Krediet 1986	2 900 000		2 602 482	297 518		
Totaal	4 994 918	1 797 400	2 900 000	297 518		

3261 Verordening (EEG) nr. 1942/81 van de Raad van 30 juni 1981 tot stimulering van de landbouwontwikkeling in de probleemgebieden van Noord-Ierland (PB nr. L 197 van 20. 7. 1981, blz. 17).

Doel van de actie is de economische en sociale situatie in deze probleemgebieden te verbeteren; daartoe wordt de ontwikkeling van de landbouw gestimuleerd via de verbetering van bedrijfs- en verbindingswegen, verbetering van de grond (met name perceelsdrainering en weideverbetering), alsmede de ontwikkeling en de oriëntatie van de landbouwproduktie, die met name moet worden afgestemd op de produktie van rund- en schapevlees.

Het EOGFL, afdeling Oriëntatie, neemt gedurende tien jaar deel in de financiering van bovengenoemde maatregelen, op voorwaarde dat zij worden uitgevoerd in het kader van een door de Commissie goedgekeurd programma.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 2 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
3 2 6	*(vervolg)*						
3 2 6 1	*(vervolg)*						
3 2 6 2	EOGFL—Oriëntatie: Verwerking en afzet in bepaalde sectoren van de landbouw in Noord-Ierland Gesplitste kredieten	1 500 000	1 500 000	p.m.	700 000	1 550 193,—	180 829,96

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
326	*(vervolg)*
3261	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: 4,6 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet	224 648	224 648 (1)				
Krediet 1985	7 189 700	7 189 700				
Krediet 1986	4 600 000		4 600 000			
Totaal	12 014 348	7 414 348	4 600 000			

(1) Overdracht van rechtswege: 225 201 Ecu.

3262	Verordening (EEG) nr. 1943/81 van de Raad van 30 juni 1981 betreffende een gemeenschappelijke actie ter verbetering van de voorwaarden voor de verwerking en de afzet in de sector veevoeder in Noord-Ierland (PB nr. L 197 van 20. 7. 1981, blz. 23). Verordening (EEG) nr. 2001/85 van de Raad van 16 juli 1985 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1943/81 betreffende een gemeenschappelijke actie ter verbetering van de voorwaarden voor de verwerking en de afzet in de sector veevoeder in Noord-Ierland (PB nr. L 188 van 20. 7. 1985, blz. 11). Doel van de actie is de verbetering van de structuur voor de van veevoeder afhankelijke bedrijven in Noord-Ierland. Daartoe neemt het EOGFL, afdeling Oriëntatie, op bepaalde voorwaarden gedurende vier jaar deel in de financiering van investeringsprojecten die met name gericht zijn op: — de rationalisatie of de ontwikkeling van de voorzieningen voor de opslag, de behandeling of de verwerking van de produkten van deze sector; — de verbetering van de afzetkanalen; — een betere kennis van de gegevens inzake de prijzen voor de betrokken produkten.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 2 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
3 2 6	*(vervolg)*						
3 2 6 2	*(vervolg)*						
3 2 6 3	EOGFL—Oriëntatie: Programma voor de ontwikkeling van de landbouw in de Schotse Hooglanden en op de Schotse eilanden Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Totaal artikel 3 2 6	9 000 000	9 000 000	8 987 100	9 687 100	15 116 258,64	13 746 895,60
3 2 7	***EOGFL—Oriëntatie: Geïntegreerd ontwikkelingsprogramma voor het zuidoosten van België*** Gesplitste kredieten	1 000 000	400 000	1 000 000	179 700	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
326	*(vervolg)*
3262	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: 1,5 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	4 108 680	700 000	1 100 000	1 100 000	1 100 000	108 680
Van 1984 overgebleven krediet	124 691		40 000	40 000	40 000	4 691
Krediet 1985	p.m.					
Krediet 1986	1 500 000		360 000	400 000	400 000	340 000
Totaal	5 733 371	700 000	1 500 000	1 540 000	1 540 000	453 371

3263	*Nieuwe post* Verordening (EEG) nr. 797/85 van de Raad van 12 maart 1985 betreffende de verbetering van de doeltreffendheid van de landbouwstructuur (PB nr. L 93 van 30. 3. 1985, blz. 1), met name artikel 18. Resolutie Ewing, Griffiths e.a. van het Europese Parlement (doc. 1-1021/81). Verslag Provan van het Europese Parlement (doc. 1-1177/82).
327	Verordening (EEG) nr. 1941/81 van de Raad van 30 juni 1981 inzake een geïntegreerd ontwikkelingsprogramma voor de probleemgebieden in België (PB nr. L 197 van 20. 7. 1981, blz. 13). Doel van de actie is de verbetering van de sociaal-economische situatie in deze economisch sterk achtergebleven provincie; daartoe wordt een geïntegreerd ontwikkelingsprogramma opgesteld dat niet alleen betrekking heeft op de landbouw, maar eveneens op andere sectoren. Met betrekking tot de landbouw vergoedt het EOGFL, afdeling Oriëntatie, de Lid-Staat een gedeelte van de uitgaven die zijn gedaan voor projecten die passen in het geïntegreerde ontwikkelingsprogramma en die betrekking hebben op: — analyse van de problemen op bedrijfsniveau en uitwerken van oplossingen; — ruilverkaveling, inclusief de daarmee samenhangende werkzaamheden; — verbetering van het landbouwwegennet; — oprichting van proefstations voor nieuwe produktierichtingen, produktietechnieken en beheersmethoden in de landbouw. Het programma heeft een looptijd van vijf jaar en zal ongeveer 15 miljoen Ecu kosten, waarvan 35 % wordt vergoed door het EOGFL, afdeling Oriëntatie.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
327	*(vervolg)*						
328	***EOGFL—Oriëntatie: Programma voor de versnelde verbetering van de landbouwinfrastructuur in bepaalde probleemgebieden van de Bondsrepubliek Duitsland***						
	Gesplitste kredieten	5 355 000	4 812 539	5 000 000	4 493 500	8 956 102,15	6 115 290,51

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
327	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: 1 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet						
Krediet 1985	1 000 000	179 700	200 000	200 000	200 000	220 300
Krediet 1986	1 000 000		200 000	200 000	200 000	400 000
Totaal	2 000 000	179 700	400 000	400 000	400 000	620 300

328	Verordening (EEG) nr. 1938/81 van de Raad van 30 juni 1981 betreffende een gemeenschappelijke actie voor versnelde uitvoering van de verbetering van de infrastructuur in bepaalde agrarische probleemgebieden van de Bondsrepubliek Duitsland (PB nr. L 197 van 20. 7. 1981, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 1981/85 van de Raad van 16 juli 1985 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1938/81 betreffende een gemeenschappelijke actie voor versnelde uitvoering van de verbetering van de infrastructuur in bepaalde agrarische probleemgebieden van de Bondsrepubliek Duitsland (PB nr. L 186 van 19. 7. 1985, blz. 7). Doel van de actie is de verbetering van de gebrekkige agrarische infrastructuur door landbouwwegen aan te leggen en te verbeteren en te zorgen voor een goede waterhuishouding via betere waterafvoer en grondbescherming. Het EOGFL, afdeling Oriëntatie, vergoedt gedurende vijf jaar 30 % van de kosten van de infrastructuurprojecten die passen in een door de Commissie goedgekeurd kaderprogramma.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
3 2 8	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
328	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: 5 355 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	24 103 237	4 193 500	3 612 539	10 387 461	5 000 000	909 737
Van 1984 overgebleven krediet	90 025	20 000	20 000	20 000	20 000	10 025
Krediet 1985	5 000 000	280 000	680 000	980 000	980 000	2 080 000
Krediet 1986	5 355 000		500 000	1 500 000	2 000 000	1 355 000
Totaal	34 548 262	4 493 500	4 812 539	12 887 461	8 000 000	4 354 762

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
329	***EOGFL—Oriëntatie: Specifieke regio's — Griekenland***						
3290	EOGFL—Oriëntatie: Stimulering van de landbouwontwikkeling in bepaalde gebieden van Griekenland Gesplitste kredieten	33 688 091	33 688 091	31 454 800	31 454 800	19 342 287,02	19 342 287,02
3291	EOGFL—Oriëntatie: Dienst technische landbouwconsulenten in Griekenland Gesplitste kredieten	3 368 831	3 368 831	3 145 500	3 145 500	306 417,51	306 417,51

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
329	
3290	Verordening (EEG) nr. 1975/82 van de Raad van 19 juli 1982 tot stimulering van de landbouwontwikkeling in bepaalde gebieden van Griekenland (PB nr. L 214 van 22. 7. 1982, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 619/84 van de Raad van 5 maart 1984 tot uitbreiding van de gemeenschappelijke actie bedoeld in Verordening (EEG) nr. 1975/82 tot stimulering van de landbouwontwikkeling in bepaalde gebieden van Griekenland (PB nr. L 68 van 10. 3. 1984, blz. 1). Doel van de actie is de levens- en arbeidsomstandigheden in de armste regio's van Griekenland te verbeteren. Vastleggingskrediet voor 1986: 33 688 091 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet	812 448	657 713 (1)	154 735			
Krediet 1985	31 454 800	31 454 800				
Krediet 1986	33 688 091		33 533 356	154 735		
Totaal	65 955 339	32 112 513	33 688 091	154 735		

(1) Overdracht van rechtswege.

3291	Verordening (EEG) nr. 2966/83 van de Raad van 19 oktober 1983 betreffende de ontwikkeling van de landbouwvoorlichting in Griekenland (PB nr. L 293 van 25. 10. 1983, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 1301/84 van de Raad van 7 mei 1984 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2966/83 betreffende de ontwikkeling van de landbouwvoorlichting in Griekenland (PB nr. L 125 van 12. 5. 1984, blz. 5). Doel van de actie is verscheidene soorten steun te verlenen voor de stimulering van de werkgelegenheid van landbouwconsulenten, basisopleidingen, kaderopleidingen, bijscholing en de uitrusting van de opleidingscentra.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
3 2 9	*(vervolg)*						
3 2 9 1	*(vervolg)*						
3 2 9 2	EOGFL—Oriëntatie: Start van een irrigatieprogramma in Griekenland						
	Gesplitste kredieten	p.m.	4 500 000	7 000 000	3 594 800	14 073 007,88	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
329	*(vervolg)*
3291	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: 3 368 831 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet	693 582	693 582 (1)				
Krediet 1985	3 145 500	3 145 500				
Krediet 1986	3 368 831		3 368 831			
Totaal	7 207 913	3 839 082	3 368 831			

(1) Overdracht van rechtswege.

3292	Verordening (EEG) nr. 2968/83 van de Raad van 19 oktober 1983 tot instelling van een gemeenschappelijke actie voor versnelde uitvoering van de collectieve irrigatiewerkzaamheden in Griekenland (PB nr. L 293 van 25. 10. 1983, blz. 5). Verordening (EEG) nr. 1302/84 van de Raad van 7 mei 1984 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2968/83 tot instelling van een gemeenschappelijke actie voor versnelde uitvoering van de collectieve irrigatiewerkzaamheden in Griekenland (PB nr. L 125 van 12. 5. 1984, blz. 6). Doel van de actie is bijstand te verlenen door deel te nemen in de financiering van een of meer bijzondere programma's inzake collectieve irrigatiewerkzaamheden, met inbegrip van de daarmee samenhangende noodzakelijke draineringswerkzaamheden.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
329	*(vervolg)*						
3292	*(vervolg)*						
3293	EOGFL—Oriëntatie: Vervoer van produktiemiddelen naar bepaalde Griekse eilanden Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
3294	EOGFL—Oriëntatie: Structuurverbetering wijngaarden in Griekenland Gesplitste kredieten	400 000	400 000				

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
329	*(vervolg)*
3292	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	12 073 008 (1)	3 594 800	3 500 000	4 978 208		
Van 1984 overgebleven krediet	926 992		300 000	300 000	300 000	26 992
Krediet 1985	7 000 000		700 000	700 000	700 000	4 900 000
Krediet 1986	p.m.					
Totaal	20 000 000	3 594 800	4 500 000	5 978 208	1 000 000	4 926 992

(1) Aangegane en op 31 december 1984 nog niet betaalbaar gestelde betalingsverplichtingen (14 073 008 Ecu) minus overdracht van rechtswege (2 miljoen Ecu).

3293	Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 10 mei 1984, houdende machtiging van Griekenland tot het verlenen van steun voor het vervoer van produktiemiddelen naar bepaalde eilanden (PB nr. C 135 van 23. 5. 1984, blz. 7). Doel van de actie is de landbouwproducenten gedurende een periode van ten hoogste vijf jaar een degressieve steun te verlenen voor het vervoer van bepaalde produktiemiddelen van het vasteland naar Griekse eilanden. Vastleggingskrediet voor 1986: p.m. (1)
3294	*Nieuwe post* Verordening (EEG) nr. 895/85 van de Raad van 1 april 1985 inzake een gemeenschappelijke actie voor verbetering van de wijnbouwstructuur in Griekenland (PB nr. L 97 van 4. 4. 1985, blz. 2). Doel van de actie is gedurende een periode van tien jaar de herstructurering van 20 000 ha Griekse wijngaarden te bevorderen in het kader van een programma voor rooiing, verbetering van de percelen en herbeplanting. De bijdrage van de Gemeenschap tot de financiering van het programma wordt geraamd op 55 miljoen Ecu.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 2 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
3 2 9	*(vervolg)*						
3 2 9 4	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 3 2 9	37 456 922	41 956 922	41 600 300	38 195 100	33 721 712,41	19 648 704,53
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	256 437 337	337 794 876	251 517 300	306 914 300	356 339 951,83	307 290 082,04
	TOTAAL HOOFDSTUK 3 2	256 437 337	337 794 876	251 517 300	306 914 300	356 339 951,83	307 290 082,04

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
329	*(vervolg)*
3294	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: 400 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet						
Krediet 1985						
Krediet 1986	400 000		400 000			
Totaal	400 000		400 000			

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (**PB nr. L 356** van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 33 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 33						
330	***EOGFL—Oriëntatie: Specifiek programma voor de ontwikkeling van de Portugese landbouw*** Gesplitste kredieten	3 000 000 (1)	10 500 000 (2)				

(1) In hoofdstuk 100 is een krediet opgenomen van 30 miljoen Ecu.
(2) In hoofdstuk 100 is een krediet opgenomen van 10 miljoen Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 33 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN

Artikel Post	Toelichting
330	*Nieuw artikel* Akte van 12 juni 1985 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek en de aanpassing van de Verdragen (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23), met name Protocol nr. 24 betreffende de landbouwstructuren van Portugal. Doel van de actie is de ontwikkeling van de infrastructuur op het platteland, van de landbouwvoorlichting en de beroepsopleiding, alsmede van de heroriëntatie van de produktie. Het programma bevat voorts maatregelen inzake de afzet van landbouwprodukten en nog nader te bepalen maatregelen ter bevordering van bedrijfsbeëindiging. Op basis van de acties en van de opgedane ervaring in de Lid-Staten van de Gemeenschap van Tien en rekening houdend met de wil van de Gemeenschap om vanaf het moment van toetreding van Portugal met de uitvoering van de actie te beginnen, is voor de uitvoering van het programma in 1986 een bedrag van 30 miljoen Ecu aan vastleggingskredieten en van 10 miljoen Ecu aan betalingskredieten uitgetrokken. Naast de bedragen die nodig zijn voor een normale uitvoering van het communautaire beleid, omvat dit artikel: — vastleggingskredieten en betalingskredieten ter dekking van de financiële verplichtingen van de Gemeenschap zoals die voortvloeien uit het Toetredingsverdrag van Spanje en Portugal tot de Gemeenschap; — betalingskredieten ter dekking van nog te verrichten betalingen als gevolg van de in 1985 te laag vastgestelde bedragen en de vóór 1986 aangegane verplichtingen. De besteding van de voor de integratie van Spanje en Portugal in de Gemeenschap bestemde kredieten veronderstelt een snelle afwikkeling van de vóór 1986 aangegane financiële verplichtingen en mag de normale uitvoering van het communautaire beleid niet belemmeren, aangezien deze drie factoren onverbrekelijk met elkaar verbonden zijn.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 33 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
33 0	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	3 000 000	10 500 000				
	TOTAAL HOOFDSTUK 33	3 000 000	10 500 000				

COMMISSIE

HOOFDSTUK 33 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
330	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: 33 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet						
Krediet 1985						
Krediet 1986	33 000 000 (1)		20 500 000 (2)	6 250 000	6 250 000	
Totaal	33 000 000		20 500 000 (2)	6 250 000	6 250 000	

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 30 miljoen Ecu.

(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 10 miljoen Ecu.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 34 — EOGFL—ORIËNTATIE: STRUCTUURMAATREGELEN IN VERBAND MET GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 34						
340	***EOGFL—Oriëntatie: Producentengroeperingen***						
3400	EOGFL—Oriëntatie: Producentengroeperingen en unies daarvan Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
3402	EOGFL—Oriëntatie: Groeperingen van groente- en fruittelers Gesplitste kredieten	1 200 000	1 200 000	1 258 200	1 258 200	980 125,68	980 125,68

COMMISSIE

HOOFDSTUK 34 — EOGFL—ORIËNTATIE: STRUCTUURMAATREGELEN IN VERBAND MET GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENINGEN

Artikel Post	Toelichting
340	*Oud artikel 330*
3400	*Oude post 3300* Verordening (EEG) nr. 1360/78 van de Raad van 19 juni 1978 betreffende producentengroeperingen en unies van producentengroeperingen (PB nr. L 166 van 23. 6. 1978, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 3086/81 van de Raad van 27 oktober 1981 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 1360/78 betreffende producentengroeperingen en unies van producentengroeperingen, in verband met de toetreding van de Helleense Republiek tot de Gemeenschappen (PB nr. L 310 van 30. 10. 1981, blz. 3). Doel van de actie is aan erkende producentengroeperingen en unies daarvan steun te verlenen in verhouding tot de waarde van de op de markt gebrachte produkten, ten einde de oprichting en de werking van dergelijke groeperingen in gebieden van de Gemeenschap met een gebrekkige landbouwstructuur te bevorderen en zodoende via concentratie van het aanbod en gezamenlijke aanpassing aan de eisen van de markt de landbouwmarkten te stabiliseren. Vastleggingskrediet voor 1986: p.m. (1).
3402	*Oude post 3302* Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van 18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit (PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 1332/84 van de Raad van 7 mei 1984 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1035/72 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit (PB nr. L 130 van 16. 5. 1984, blz. 1). Doel van de actie is steun te verlenen om de oprichting en de werking van telersverenigingen in de sector groenten en fruit te bevorderen. Vastleggingskrediet voor 1986: 1,2 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet	998 390	19 874 (1)	978 516			
Krediet 1985	1 258 200	1 258 200				
Krediet 1986	1 200 000		221 484	978 516		
Totaal	3 456 590	1 278 074	1 200 000	978 516		

(1) Overdracht van rechtswege.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 34 — EOGFL—ORIËNTATIE: STRUCTUURMAATREGELEN IN VERBAND MET GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
340	*(vervolg)*						
3404	EOGFL—Oriëntatie: Groeperingen van katoenproducenten Gesplitste kredieten	3 387 523	3 387 523	2 696 100	2 696 100	2 708 219,12	2 708 219,12
	Totaal artikel 340	4 587 523	4 587 523	3 954 300	3 954 300	3 688 344,80	3 688 344,80
341	***EOGFL—Oriëntatie: Melk en vlees***						
3412	EOGFL—Oriëntatie: Premies voor het niet in de handel brengen van melk en zuivelprodukten Gesplitste kredieten	4 000 000	4 000 000	22 737 300	22 737 300	39 384 295,31	39 384 295,31

COMMISSIE

HOOFDSTUK 34 — EOGFL—ORIËNTATIE: STRUCTUURMAATREGELEN IN VERBAND MET GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
340	*(vervolg)*
3404	*Oude post 3304* Verordening (EEG) nr. 389/82 van de Raad van 15 februari 1982 betreffende producentengroeperingen en unies daarvan in de sector katoen (PB nr. L 51 van 23. 2. 1982, blz. 1). Doel van de actie is de oprichting en het functioneren van erkende producentengroeperingen te bevorderen via degressieve steun, en investeringen voor het oogsten, het ontpitten, de opslag en de behandeling van katoen te stimuleren. Vastleggingskrediet voor 1986: 3 387 523 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet	241 781	241 781				
Krediet 1985	2 696 100	2 454 319	241 781			
Krediet 1986	3 387 523		3 145 742	241 781		
Totaal	6 325 404	2 696 100	3 387 523	241 781		

341	*Oud artikel 331*
3412	*Oude post 3312* Verordening (EEG) nr. 1078/77 van de Raad van 17 mei 1977 tot invoering van een stelsel van premies voor het niet in de handel brengen van melk en zuivelprodukten en voor de omschakeling van het melkveebestand (PB nr. L 131 van 26. 5. 1977, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 1300/84 van de Raad van 7 mei 1984 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1078/77 tot invoering van een stelsel van premies voor het niet in de handel brengen van melk en zuivelprodukten en voor de omschakeling van het melkveebestand (PB nr. L 125 van 12. 5. 1984, blz. 3). De afdeling Oriëntatie van het EOGFL financiert 40 % van de uitgaven voor de maatregel, de afdeling Garantie de overige 60 % (post 2060).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 4 — EOGFL—ORIËNTATIE: STRUCTUURMAATREGELEN IN VERBAND MET GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
3 4 1	*(vervolg)*						
3 4 1 2	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 3 4 1	4 000 000	4 000 000	22 737 300	22 737 300	39 384 295,31	39 384 295,31
3 4 2	***EOGFL—Oriëntatie: Wijnbouw***						
3 4 2 0	EOGFL—Oriëntatie: Omschakelingspremies in de wijnbouwsector						
	Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	4 942 900	4 942 900	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 34 — EOGFL—ORIËNTATIE: STRUCTUURMAATREGELEN IN VERBAND MET GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
341	*(vervolg)*
3412	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: 4 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet	2 082 815	2 082 815 (1)				
Krediet 1985	22 737 300	22 737 300				
Krediet 1986	4 000 000		4 000 000			
Totaal	28 820 115	24 820 115	4 000 000			

(1) Overdracht van rechtswege: 2 115 705 Ecu.

342	*Oud artikel 332*
3420	*Oude post 3320* Verordening (EEG) nr. 1163/76 van de Raad van 17 mei 1976 inzake de toekenning van een omschakelingspremie in de wijnbouwsector (PB nr. L 135 van 24. 5. 1976, blz. 34). Verordening (EEG) nr. 361/79 van de Raad van 20 februari 1979 houdende zesde wijziging van Verordening (EEG) nr. 1163/76 inzake de toekenning van een omschakelingspremie in de wijnbouwsector (PB nr. L 46 van 23. 2. 1979, blz. 2). De Gemeenschap heeft een gedifferentieerde premieregeling ingesteld voor het rooien van wijnstokken gedurende drie jaar. Doel van de actie is de structurele overschotten in de wijnsector te verminderen en de markt te reguleren via het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 34 — EOGFL—ORIËNTATIE: STRUCTUURMAATREGELEN IN VERBAND MET GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
342	*(vervolg)*						
3420	*(vervolg)*						
3421	EOGFL—Oriëntatie: Premies voor stopzetting van de wijnbouw en het afstand doen van het recht tot herbeplanting						
	Gesplitste kredieten	50 000 000	50 000 000	17 974 200	17 974 200	14 586 070,05	14 586 070,05

COMMISSIE

HOOFDSTUK 34 — EOGFL—ORIËNTATIE: STRUCTUURMAATREGELEN IN VERBAND MET GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
342	*(vervolg)*
3420	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet						
Krediet 1985	4 942 900	4 942 900				
Krediet 1986	p.m.		p.m.			
Totaal	4 942 900	4 942 900	p.m.			

3421	*Oude post 3321* Verordening (EEG) nr. 456/80 van de Raad van 18 februari 1980 inzake de toekenning van premies voor tijdelijke stopzetting en definitieve stopzetting van de wijnbouw op sommige met wijnstokken beplante oppervlakten alsmede van premies voor het afstand doen van het recht tot herbeplanting van bepaalde oppervlakten (PB nr. L 57 van 29. 2. 1980, blz. 16). Verordening (EEG) nr. 607/82 van de Raad van 16 maart 1982 houdende afwijking van Verordening (EEG) nr. 456/80 voor wat betreft de datum waarvoor de wijnstokken door de aanvrager van een stopzettingspremie moeten zijn gerooid (PB nr. L 74 van 18. 3. 1982, blz. 3). Verordening (EEG) nr. 1597/83 van de Raad van 14 juni 1983 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 456/80 inzake de toekenning van premies voor tijdelijke stopzetting en definitieve stopzetting van de wijnbouw op sommige met wijnstokken beplante oppervlakten alsmede van premies voor het afstand doen van het recht tot herbeplanting van bepaalde oppervlakten (PB nr. L 163 van 22. 6. 1983, blz. 52). Verordening (EEG) nr. 776/85 van de Raad van 26 maart 1985 houdende afwijking van de regeling bedoeld in Verordening (EEG) nr. 456/80 inzake de toekenning van premies voor tijdelijke stopzetting en definitieve stopzetting van de wijnbouw op sommige met wijnstokken beplante oppervlakten alsmede van premies voor het afstand doen van het recht op herbeplanting van bepaalde oppervlakten (PB nr. L 88 van 28. 3. 1985, blz. 7). Verordening (EEG) nr. 777/85 van de Raad van 26 maart 1985 inzake de toekenning van premies voor definitieve stopzetting van de wijnbouw op bepaalde met wijnstokken beplante oppervlakten in de wijnoogstjaren 1985/1986 tot en met 1989/1990 (PB nr. L 88 van 28. 3. 1985, blz. 8). Verordening (EEG) nr. 895/85 van de Raad van 1 april 1985 inzake een gemeenschappelijke actie voor verbetering van de wijnbouwstructuur in Griekenland (PB nr. L 97 van 4. 4. 1985, blz. 2). Doel van de actie is het aanbod van wijn van minderwaardige kwaliteit te beperken. Daartoe is voorzien in een gedifferentieerde premieregeling: 1 813, 2 418 en 3 022 Ecu/ha voor de tijdelijke stopzetting, 2 418 Ecu/ha voor de definitieve stopzetting van de wijnbouw op oppervlakten ingedeeld in categorie 2 die met bepaalde wijnstokrassen zijn beplant en op oppervlakten ingedeeld in categorie 3 ongeacht de wijnstokrassen die er zijn aangeplant (artikelen 29 en 29 bis van Verordening (EEG) nr. 337/79 van de Raad van 5 februari 1979 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt (PB nr. L 54 van 5. 3. 1979, blz. 1)) alsmede van wijngaarden met wijnstokken voor veredeling. Bovendien wordt een premie van 800 Ecu/ha op bepaalde voorwaarden toegekend aan de exploitanten die definitief afstand doen van hun herbeplantingsrecht waarvan de uitoefening is geschorst krachtens artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 348/79 van de Raad van 5 februari 1979 houdende maatregelen tot aanpassing van het wijnbouwpotentieel aan de behoeften van de markt (PB nr. L 54 van 5. 3. 1979, blz. 81).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 34 — EOGFL—ORIËNTATIE: STRUCTUURMAATREGELEN IN VERBAND MET GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
342	*(vervolg)*						
3421	*(vervolg)*						
3422	EOGFL—Oriëntatie: Bedrijfsbeëindigingspremies in de wijnbouwsector						
	Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 4 — EOGFL—ORIËNTATIE: STRUCTUURMAATREGELEN IN VERBAND MET GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
3 4 2	*(vervolg)*
3 4 2 1	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: 50 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet	414 862	13 930 (1)	400 932			
Krediet 1985	17 974 200	17 974 200				
Krediet 1986	50 000 000		49 599 068	400 932		
Totaal	68 389 062	17 988 130	50 000 000	400 932		

(1) Overdracht van rechtswege.

3 4 2 2	*Oude post 3 3 2 2* Verordening (EEG) nr. 457/80 van de Raad van 18 februari 1980 tot invoering van een bedrijfsbeëindigingspremie in de wijnbouwsector in Frankrijk en Italië (PB nr. L 57 van 29. 2. 1980, blz. 23). Deze regeling sluit aan bij de maatregelen bedoeld in de posten 3 4 2 1 en 3 2 3 0 en heeft ten doel de wijnbouwers die ouder zijn dan 55 jaar en die in aanmerking zijn gekomen voor de genoemde maatregelen in staat te stellen hun wijnbouwbedrijf definitief te beëindigen met toekenning op bepaalde voorwaarden van hetzij een jaarlijkse premie, hetzij een eenmalige premie berekend aan de hand van de wijngaardoppervlakte waarvoor de definitieve stopzettingspremie van Verordening (EEG) nr. 456/80 (post 3 4 2 1) of de bijzondere omschakelingspremie bedoeld in Richtlijn 78/627/EEG (post 3 2 3 0) is toegekend. Deze jaarlijkse of eenmalige premies worden op bepaalde voorwaarden eveneens toegekend aan één vast medewerkend gezinslid van de wijnbouwer die zijn bedrijf definitief beëindigt. De jaarlijkse premie bedraagt 363 Ecu/ha en wordt uitgekeerd tot de begunstigde 65 jaar wordt. De eenmalige premie bedraagt 604 Ecu/ha en kan worden toegekend tot de begunstigde 70 jaar wordt. Deze premies komen bovenop de premie die de begunstigde krachtens Richtlijn 72/160/EEG van de Raad van 17 april 1972 ter bevordering van de bedrijfsbeëindiging in de landbouw en van de aanwending van cultuurgrond tot verbetering van de structuur (PB nr. L 96 van 23. 4. 1972, blz. 9) ontvangt. Vastleggingskrediet voor 1986: p.m. (1).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 34 — EOGFL—ORIËNTATIE: STRUCTUURMAATREGELEN IN VERBAND MET GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
3 4 2	*(vervolg)*						
3 4 2 3	EOGFL-Oriëntatie: Herstructurering van wijngaarden in het kader van collectieve maatregelen Gesplitste kredieten	20 000 000	6 000 000	16 000 000	5 000 000	29 364 286,26	2 480 752,38
Totaal artikel 3 4 2		70 000 000	56 000 000	38 917 100	27 917 100	43 950 356,31	17 066 822,43

COMMISSIE

HOOFDSTUK 34 — EOGFL—ORIËNTATIE: STRUCTUURMAATREGELEN IN VERBAND MET GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
342	*(vervolg)*
3423	*Oude post 3323*

Verordening (EEG) nr. 458/80 van de Raad van 18 februari 1980 betreffende de herstructurering van wijngaarden in het kader van collectieve maatregelen (PB nr. L 57 van 29. 2. 1980, blz. 27).

Verordening (EEG) nr. 1598/83 van de Raad van 14 juni 1983 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 458/80 betreffende de herstructurering van wijngaarden in het kader van collectieve maatregelen (PB nr. L 163 van 22. 6. 1983, blz. 53).

Doel van de actie is het evenwicht op de wijnmarkt geleidelijk te herstellen door de basisstructuur van de wijngaarden voor de produktie van tafelwijn en v.q.p.r.d. te verbeteren door de financiering van projecten voor collectieve herstructureringsmaatregelen. Deze projecten hebben betrekking op de aanplant van wijngaarden (herbeplanting en nieuwe aanplant) onder bepaalde voorwaarden, wanneer deze wordt uitgevoerd door landbouwers in het kader van verplichte collectieve overeenkomsten, waardoor met name rationalisatie van het werk door het gebruik van machines wordt gewaarborgd. Om dit doel te bereiken wordt een premie van 2 418 à 3 022 Ecu/ha toegekend, met een maximum van 2 418 Ecu/ha voor nieuwe aanplant. Het EOGFL, afdeling Oriëntatie, financiert deze premie voor 30 % tot een maximum van 223 000 ha geherstructureerde wijngaarden.

Vastleggingskrediet voor 1986: 20 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	55 724 192 (1)	4 500 000	3 700 000	8 500 000	6 100 000	32 924 192
Van 1984 overgebleven krediet	8 749 799	250 000	600 000	800 000	900 000	6 199 799
Krediet 1985	16 000 000	250 000	1 400 000	1 700 000	1 600 000	11 050 000
Krediet 1986	20 000 000		300 000	1 600 000	2 000 000	16 100 000
Totaal	100 473 991	5 000 000	6 000 000	12 600 000	10 600 000	66 273 991

(1) Aangegane en op 31 december 1984 nog niet betaalbaar gestelde betalingsverplichtingen (55 743 440 Ecu) minus overdracht van rechtswege (19 248 Ecu).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 34 — EOGFL—ORIËNTATIE: STRUCTUURMAATREGELEN IN VERBAND MET GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
343	***EOGFL—Oriëntatie: Fruit***						
3430	EOGFL—Oriëntatie: Verbetering van de sector citrusvruchten						
	Gesplitste kredieten	8 500 000	8 500 000	5 392 300	5 392 300	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 34 — EOGFL—ORIËNTATIE: STRUCTUURMAATREGELEN IN VERBAND MET GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
343	*Oud artikel 333*
3430	*Oude post 3330* Verordening (EEG) nr. 2511/69 van de Raad van 9 december 1969 houdende bijzondere maatregelen voor de verbetering van de produktie en de afzet van citrusvruchten in de Gemeenschap (PB nr. L 318 van 18. 12. 1969, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2004/83 van de Raad van 18 juli 1983 tot wijziging van de Verordeningen (EEG) nr. 2511/69 en (EEG) nr. 1035/72 met betrekking tot citroenen (PB nr. L 198 van 21. 7. 1983, blz. 2). Doel van de actie zijn met name omschakelingsmaatregelen om te komen tot een adequaat rassenassortiment, de produkten qua aanbiedingsvorm beter aan te passen aan de eisen van de importmarkten van de Gemeenschap en de verwerkingsapparatuur te verbeteren. De Gemeenschap vergoedt 50 % van de steun die door de Lid-Staten wordt verleend voor de omschakeling van sinaasappel- en mandarijnplantages en voor investeringen ten behoeve van centra voor het verkoopklaar maken, de opslag en de verwerking van de produkten.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 4 — EOGFL—ORIËNTATIE: STRUCTUURMAATREGELEN IN VERBAND MET GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
3 4 3	*(vervolg)*						
3 4 3 0	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 3 4 3	8 500 000	8 500 000	5 392 300	5 392 300	0,—	0,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	87 087 523	73 087 523	71 001 000	60 001 000	87 022 996,42	60 139 462,54
	TOTAAL HOOFDSTUK 3 4	87 087 523	73 087 523	71 001 000	60 001 000	87 022 996,42	60 139 462,54

COMMISSIE

HOOFDSTUK 34 — EOGFL—ORIËNTATIE: STRUCTUURMAATREGELEN IN VERBAND MET GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
343	*(vervolg)*
3430	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1986: 8,5 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet	4 700 000	4 300 000 (1)	400 000			
Krediet 1985	5 392 300	5 392 300				
Krediet 1986	8 500 000		8 100 000	400 000		
Totaal	18 592 300	9 692 300	8 500 000	400 000		

(1) Overdracht van rechtswege.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 38						
380	***Bijdragen van de Gemeenschap voor de bestrijding van epidemieën die de veestapel van de Lid-Staten bedreigen***						
3801	Deelname van de Gemeenschap aan de bestrijding van de Afrikaanse varkenspest: bestrijding ter plaatse Niet-gesplitste kredieten	1 620 000	1 620 000	1 500 000	1 500 000	3 000 000,—	3 000 000,—
3802	Bijdragen van de Gemeenschap in geval van epizoötieën Niet-gesplitste kredieten	2 333 250	2 333 250	1 500 000	1 500 000	882 344,82	882 344,82
3803	Bestrijding van mond- en klauwzeer buiten de Gemeenschap Niet-gesplitste kredieten	1 180 000	1 180 000	2 000 000	2 000 000	1 400 000,—	1 400 000,—
	Totaal artikel 380	5 133 250	5 133 250	5 000 000	5 000 000	5 282 344,82	5 282 344,82
381	***Toepassing van en controle op de uitvoering van de richtlijnen op veterinair gebied en bepaalde veterinaire maatregelen binnen de Gemeenschap***						
3810	Toepassing van en controle op de uitvoering van de richtlijnen op veterinair gebied Niet-gesplitste kredieten	400 000	400 000	300 000	300 000	500 000,—	500 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED

Artikel Post	Toelichting
380	
3801	Besluit 79/509/EEG van de Raad van 24 mei 1979 houdende instelling van een financiële steun van de Gemeenschap voor de uitroeiing van de Afrikaanse varkenspest in Spanje (PB nr. L 133 van 31. 5. 1979, blz. 27). Besluit 80/652/EEG van de Commissie van 23 juni 1980 houdende goedkeuring van het door het Koninkrijk Spanje medegedeelde programma voor de uitroeiing van Afrikaanse varkenspest (PB nr. L 177 van 11. 7. 1980, blz. 55). Besluit 80/877/EEG van de Raad van 15 september 1980 houdende instelling van een financiële steun van de Gemeenschap voor de uitroeiing van de Afrikaanse varkenspest in Portugal (PB nr. L 250 van 23. 9. 1980, blz. 12). Besluit 81/633/EEG van de Commissie van 17 juli 1981 houdende goedkeuring van het door de Republiek Portugal medegedeelde programma voor de uitroeiing van Afrikaanse varkenspest (PB nr. L 231 van 15. 8. 1981, blz. 31). Dit krediet dient om de Gemeenschap in staat te stellen financieel deel te nemen aan acties ter uitroeiing van de Afrikaanse varkenspest op het gehele Iberische schiereiland.
3802	Beschikking 77/97/EEG van de Raad van 21 december 1976 inzake de financiering door de Gemeenschap van bepaalde dringende acties op veterinair gebied (PB nr. L 26 van 31. 1. 1977, blz. 78). Beschikking 85/212/EEG van de Raad van 26 maart 1985 tot wijziging van Beschikking 77/97/EEG inzake de financiering door de Gemeenschap van bepaalde dringende acties op veterinair gebied (PB nr. L 96 van 3. 4. 1985, blz. 32). Op grond van artikel 6 van Beschikking 77/97/EEG moet dit krediet de Gemeenschap in staat stellen om, wanneer er zich op het grondgebied van een Lid-Staat epizoötieën voordoen, met spoed een financiële bijdrage te leveren voor profylactische maatregelen en maatregelen ter bestrijding van besmettelijke dierziekten die de veestapel van de Lid-Staten rechtstreeks bedreigen. Bij de vaststelling van dit krediet is evenwel geen rekening gehouden met de toetreding van Griekenland, Spanje en Portugal tot de Gemeenschap.
3803	Resolutie van de Raad van 12 maart 1968 inzake de op veterinair gebied te treffen communautaire maatregelen (PB nr. C 22 van 18. 3. 1968, blz. 18). Besluit 83/650/EEG van de Raad van 19 december 1983 betreffende een financiële bijdrage ten gunste van het Instituut voor mond- en klauwzeer te Ankara (PB nr. L 370 van 31. 12. 1983, blz. 60). Besluit 85/255/EEG van de Raad van 2 mei 1985 betreffende een financiële bijdrage van de Gemeenschap voor de bestrijding van mond- en klauwzeer in Zuidoost-Europa (PB nr. L 122 van 7. 5. 1985, blz. 23). Doel van de actie is enerzijds te zorgen voor de oprichting van een laboratorium te Ankara voor de produktie van vaccin en anderzijds de Gemeenschap te beschermen tegen de exotische typen van mond- en klauwzeer door de handhaving van een bufferzone in het zuidoosten van Europa.
381	
3810	Richtlijn 65/277/EEG van de Commissie van 13 mei 1965 inzake de procedure bij het uitbrengen van adviezen op het gebied van het intracommunautaire handelsverkeer in runderen en varkens en in vers vlees (PB nr. 93 van 29. 5. 1965, blz. 1610/65). Richtlijn 71/118/EEG van de Raad van 15 februari 1971 inzake gezondheidsvraagstukken op het gebied van het handelsverkeer in vers vlees van pluimvee (PB nr. L 55 van 8. 3. 1971, blz. 23). Richtlijn 72/462/EEG van de Raad van 12 december 1972 inzake gezondheidsvraagstukken en veterinairrechtelijke vraagstukken bij de invoer van runderen en varkens en van vers vlees uit derde landen (PB nr. L 302 van 31. 12. 1972, blz. 28). Richtlijn 75/431/EEG van 10 juli 1975 tot wijziging van Richtlijn 71/118/EEG inzake gezondheidsvraagstukken op het gebied van het handelsverkeer in vers vlees van pluimvee (PB nr. L 192 van 24. 7. 1975, blz. 6).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
38 1	*(vervolg)*						
3810	*(vervolg)*						
3811	Bestrijding van brucellose, tuberculose en leukose bij runderen						
	Niet-gesplitste kredieten	200 000	200 000	1 348 100	1 348 100	7 259 083,71	7 259 083,71
3812	Diergeneeskundige keuring van runderen vóór hun vervoer in Ierland						
	Niet-gesplitste kredieten	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—
3813	Uitroeiing van klassieke en Afrikaanse varkenspest						
	Niet-gesplitste kredieten	13 000 000	13 000 000	9 500 000	9 500 000	14 434 885,93	14 434 885,93
3814	Toepassing en controle van bepaalde maatregelen ter verbetering van het welzijn van gebruiksdieren						
	Niet-gesplitste kredieten	250 000	250 000	p.m.	p.m.		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
381	*(vervolg)*
3810	*(vervolg)* Richtlijn 77/98/EEG van de Raad van 21 december 1976 houdende wijziging van de Richtlijnen 64/432/EEG, 72/461/EEG en 72/462/EEG op veterinair gebied (PB nr. L 26 van 31. 1. 1977, blz. 81). Richtlijn 77/99/EEG van de Raad van 21 december 1976 inzake gezondheidsvraagstukken op het gebied van het intracommunautaire handelsverkeer in vleesprodukten (PB nr. L 26 van 31. 1. 1977, blz. 85). Beschikking 80/15/EEG van de Commissie van 21 december 1979 inzake de controles ter plaatse in het kader van de regeling voor de invoer van runderen en varkens en van vers vlees uit derde landen (PB nr. L 8 van 12. 1. 1980, blz. 26). Beschikking 81/859/EEG van de Raad van 19 oktober 1981 betreffende de aanwijzing en de wijze van functioneren van een coördinatielaboratorium inzake klassieke varkenspest (PB nr. L 319 van 7. 11. 1981, blz. 20). Richtlijn 83/90/EEG van de Raad van 7 februari 1983 tot wijziging van Richtlijn 64/433/EEG inzake gezondheidsvraagstukken op het gebied van het intracommunautaire handelsverkeer in vers vlees (PB nr. L 59 van 5. 3. 1983, blz. 10). Richtlijn 83/91/EEG van de Raad van 7 februari 1983 tot wijziging van Richtlijn 72/462/EEG inzake gezondheidsvraagstukken en veterinairrechtelijke vraagstukken bij de invoer van runderen en varkens en van vers vlees uit derde landen en tot wijziging van Richtlijn 77/96/EEG inzake het opsporen van trichinen bij de invoer van vers vlees van varkens, huisdieren, uit derde landen (PB nr. L 59 van 5. 3. 1983, blz. 34). Richtlijn 85/328/EEG van de Raad van 20 juni 1985 tot wijziging van Richtlijn 77/99/EEG inzake gezondheidsvraagstukken op het gebied van het intracommunautaire handelsverkeer in vleesprodukten (PB nr. L 168 van 28. 6. 1985, blz. 50). Dit krediet dient ter vergemakkelijking van de uitvoering, door communautaire en nationale inspecteurs, van keuringen en controles van voor de consumptie geschikt vers vlees en levende dieren bij het intracommunautaire handelsverkeer of het handelsverkeer met derde landen.
3811	Richtlijn 77/391/EEG van de Raad van 17 mei 1977 betreffende een gemeenschappelijke actie met het oog op de uitroeiing van brucellose, tuberculose en leukose bij runderen (PB nr. L 145 van 13. 6. 1977, blz. 44). Richtlijn 82/400/EEG van de Raad van 14 juni 1982 tot wijziging van Richtlijn 77/391/EEG en tot invoering van een aanvullende actie van de Gemeenschap met het oog op de uitroeiing van brucellose, tuberculose en leukose bij runderen (PB nr. L 173 van 19. 6. 1982, blz. 18). De looptijd van de oorspronkelijke actie is verlengd tot vijf jaar.
3812	De actie, die afgelopen is, hield in dat de Gemeenschap 50 % vergoedde van de nationale uitgaven voor tuberculinetests en voor het nemen van bloedmonsters bij runderen.
3813	Beschikking 80/1096/EEG van de Raad van 11 november 1980 betreffende een financiële actie van de Gemeenschap met het oog op de uitroeiing van de klassieke varkenspest (PB nr. L 325 van 1. 12. 1980, blz. 5). Beschikking 80/1097/EEG van de Raad van 11 november 1980 betreffende een financiële actie van de Gemeenschap met het oog op de uitroeiing van de Afrikaanse varkenspest op Sardinië (PB nr. L 325 van 1. 12. 1980, blz. 8). Beschikking 83/254/EEG van de Raad van 25 mei 1983 tot wijziging van Beschikking 80/1096/EEG van de Raad betreffende een financiële actie van de Gemeenschap met het oog op de uitroeiing van klassieke varkenspest (PB nr. L 143 van 2. 6. 1983, blz. 37). Beschikking 83/255/EEG van de Raad van 25 mei 1983 tot wijziging van Beschikking 80/1097/EEG betreffende een financiële actie van de Gemeenschap voor de uitroeiing van de Afrikaanse varkenspest in Sardinië (PB nr. L 143 van 2. 6. 1983, blz. 39). Doel van de actie is gedurende vijf jaar programma's inzake verplichte uitroeiing van de klassieke en de Afrikaanse varkenspest uit te voeren, waarbij het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw de Lid-Staten 50 % van de gemaakte kosten vergoedt.
3814	Voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 5 augustus 1981, tot vaststelling van de minimumeisen met het oog op de bescherming van legkippen in batterijen (PB nr. C 208 van 18. 8. 1981, blz. 5). Verslag Simmonds van mei 1985 over het beleid inzake het welzijn van landbouwhuisdieren, Europees Parlement. Ter dekking van de financiering van de door de Commissie voor te stellen passende maatregelen mogelijk te maken.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
381	*(vervolg)*						
3815	Steun voor de bijenteelt, met name voor de uitroeiing van varroatose bij bijen Niet-gesplitste kredieten	500 000	500 000				
	Totaal artikel 381	14 350 000	14 350 000	11 148 100	11 148 100	22 193 969,64	22 193 969,64
382	***Maatregelen voor de fytosanitaire controle en de certificering van zaaizaad en pootgoed*** Niet-gesplitste kredieten	220 000	220 000	230 000	230 000	198 715,—	198 715,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
381	*(vervolg)*
3815	*Nieuwe post* Ter dekking van de rechtstreekse steun ten behoeve van de bijentelers ten einde de kosten van de uitroeiing van varroatose draaglijker voor hen te maken.
382	Richtlijn 66/400/EEG van de Raad van 14 juni 1966 betreffende het in de handel brengen van bietenzaad (PB nr. 125 van 11. 7. 1966, blz. 2289/66). Richtlijn 66/401/EEG van de Raad van 14 juni 1966 betreffende het in de handel brengen van zaaizaad van groenvoedergewassen (PB nr. 125 van 11. 7. 1966, blz. 2298/66). Richtlijn 66/402/EEG van de Raad van 14 juni 1966 betreffende het in de handel brengen van zaaigranen (PB nr. 125 van 11. 7. 1966, blz. 2309/66). Richtlijn 66/403/EEG van de Raad van 14 juni 1966 betreffende het in de handel brengen van pootaardappelen (PB nr. 125 van 11. 7. 1966, blz. 2320/66). Richtlijn 66/404/EEG van de Raad van 14 juni 1966 betreffende het in de handel brengen van bosbouwkundig teeltmateriaal (PB nr. 125 van 11. 7. 1966, blz. 2326/66). Richtlijn 68/193/EEG van de Raad van 9 april 1968 betreffende het in de handel brengen van vegetatief teeltmateriaal voor wijnstokken (PB nr. L 93 van 17. 4. 1968, blz. 15). Richtlijn 69/208/EEG van de Raad van 30 juni 1969 betreffende het in de handel brengen van zaaizaad van oliehoudende planten en vezelgewassen (PB nr. L 169 van 10. 7. 1969, blz. 3). Richtlijn 70/457/EEG van de Raad van 29 september 1970 betreffende de gemeenschappelijke rassenlijst voor landbouwgewassen (PB nr. L 225 van 12. 10. 1970, blz. 1). Richtlijn 70/458/EEG van de Raad van 29 september 1970 betreffende het in de handel brengen van groentezaad (PB nr. L 225 van 12. 10. 1970, blz. 7). Richtlijn 74/649/EEG van de Raad van 9 december 1974 betreffende het in de handel brengen van vegetatief teeltmateriaal voor wijnstokken, dat in derde landen is verkregen (PB nr. L 352 van 28. 12. 1974, blz. 45). Richtlijn 77/93/EEG van de Raad van 21 december 1976 betreffende de beschermende maatregelen tegen het binnenbrengen op het grondgebied van de Lid-Staten van voor planten of voor plantaardige produkten schadelijke organismen (PB nr. L 26 van 31. 1. 1977, blz. 20). Richtlijn 80/392/EEG van de Raad van 18 maart 1980 tot wijziging van Richtlijn 77/93/EEG betreffende de beschermende maatregelen tegen het binnenbrengen op het grondgebied van de Lid-Staten van voor planten of voor plantaardige produkten schadelijke organismen (PB nr. L 100 van 17. 4. 1980, blz. 32). Op grond van deze richtlijnen financiert de Gemeenschap acties die betrekking hebben op de volgende fytosanitaire maatregelen: — communautaire vergelijkende tests om de nationale controlemethoden te harmoniseren en de kwaliteitsnormen te verifiëren; — vaststelling van de gelijkwaardigheid van de regelingen voor toelating van variëteiten, controle op de selectie met het oog op soortenbehoud, regelingen inzake certificering of controle op zaaizaad in derde landen om invoer mogelijk te maken; — fytosanitaire maatregelen ten aanzien van bepaalde schadelijke organismen; — beoordeling van de fytosanitaire situatie in sommige derde landen ten aanzien van de communautaire regeling inzake invoer van planten en plantaardige produkten in de Gemeenschap en verbod van invoer uit sommige landen waar ziekten zijn geconstateerd. Ter dekking van de uitgaven in verband met analysekosten, betaling van honoraria, reis- en verblijfkosten van ambtenaren en/of gemachtigden.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
383	***Informatienet inzake landbouwbedrijfsboekhoudingen van de EEG***						
	Gesplitste kredieten	5 000 000	4 000 000	4 000 000	3 500 000	3 571 659,—	3 866 788,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
383	Verordening nr. 79/65/EEG van de Raad van 15 juni 1965 tot oprichting van een boekhoudkundig informatienet betreffende de inkomens en de bedrijfseconomische positie van de landbouwbedrijven in de Europese Economische Gemeenschap (PB nr. 109 van 23. 6. 1965, blz. 1859/65). Verordening (EEG) nr. 2143/81 van de Raad van 27 juli 1981 houdende wijziging van Verordening nr. 79/65/EEG tot oprichting van een boekhoudkundig informatienet betreffende de inkomens en de bedrijfseconomische positie van de landbouwbedrijven in de Europese Economische Gemeenschap (PB nr. L 210 van 30. 7. 1981, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 1859/82 van de Commissie van 12 juli 1982 met betrekking tot de keuze van de bedrijven met boekhouding voor het constateren van de inkomens van de landbouwbedrijven (PB nr. L 205 van 13. 7. 1982, blz. 5). Verordening (EEG) nr. 1915/83 van de Commissie van 13 juli 1983 houdende enige uitvoeringsbepalingen inzake de boekhoudingen voor de constatering van de inkomens in de landbouwbedrijven (PB nr. L 190 van 14. 7. 1983, blz. 25). Verordening (EEG) nr. 3479/84 van de Commissie van 12 december 1984 tot vaststelling van de forfaitaire vergoeding per bedrijfsformulier over het boekjaar 1985 voor het Informatienet inzake landbouwbedrijfsboekhoudingen (PB nr. L 326 van 13. 12. 1984, blz. 12). Het boekhoudnet heeft tot doel in de behoeften aan informatie voor het gemeenschappelijk landbouwbeleid te voorzien door het verzamelen van boekhoudgegevens van landbouwbedrijven die kenmerkend zijn voor de verschillende landbouwgebieden van de Gemeenschap en deze gegevens te analyseren. Vanaf 1982 wordt het aantal boekhoudbedrijven verhoogd om het informatienet representatiever te maken en er de nationale informatienetten in te integreren. Dezelfde principes worden toegepast voor Spanje en Portugal vanaf dat deze landen tot de Gemeenschap zijn toegetreden. Vastleggingskrediet voor 1986: 5 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	3 972 929 (1)	1 205 627	1 780 000	987 302		
Van 1984 overgebleven krediet	518 373	518 373				
Krediet 1985	4 000 000	1 776 000		2 224 000		
Krediet 1986	5 000 000		2 220 000		2 780 000	
Totaal	13 491 302	3 500 000	4 000 000	3 211 302	2 780 000	

(1) Aangegane en op 31 december 1984 nog niet betaalbaar gestelde betalingsverplichtingen (4 140 638 Ecu) minus overdracht van rechtswege (167 709 Ecu).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
384	***Landbouwonderzoek***						
3840	Overleg en bijhouden van permanente inventaris en systeem Eur-Agris Niet-gesplitste kredieten	400 000	400 000	325 000	325 000	222 656,82	222 656,82
3841	Onderzoekprogramma's Gesplitste kredieten	4 000 000	2 000 000	6 500 000	4 000 000	6 768 303,11	463 586,46
3842	Landbouwkundig onderzoek ter ontwikkeling van plantaardige eiwitten Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
384	
3840	Verordening (EEG) nr. 1728/74 van de Raad van 27 juni 1974 betreffende de coördinatie van het onderzoek in de landbouw (PB nr. L 182 van 5. 7. 1974, blz. 1). Op grond van de artikelen 2 en 3 van Verordening (EEG) nr. 1728/74 bestudeert de Commissie doorlopend, door overleg en aan de hand van een permanente inventaris, de hoofdlijnen en tendensen van het landbouwkundig onderzoek in de Lid-Staten. Deze informatie wordt per computer verwerkt (AGREP). Voorts neemt de Gemeenschap deel aan het internationale informatiesysteem (Eur-Agris).
3841	Verordening (EEG) nr. 1728/74 van de Raad van 27 juni 1974 betreffende de coördinatie van het onderzoek in de landbouw (PB nr. L 182 van 5. 7. 1974, blz. 1). Besluit 83/641/EEG van de Raad van 12 december 1983 tot vaststelling van gemeenschappelijke programma's en coördinatie-programma's inzake het onderzoek in de landbouw (PB nr. L 358 van 22. 12. 1983, blz. 36). Verslag van het Permanent Comité voor onderzoek in de landbouw 1985 over het vervoer van levende dieren. Ter dekking van de subsidies voor een reeks onderzoekprogramma's ter aanvulling van de maatregelen die de Lid-Staten hebben genomen in sectoren die van groot belang zijn voor de Gemeenschap. De programma's omvatten acties op sociaal-structureel gebied en acties voor verbetering van de produktiviteit, voor de opheffing van de belemmeringen van het intracommunautaire handelsverkeer in landbouwprodukten, voor de valorisatie van de voederbouw en voor het rationele gebruik van de natuurlijke rijkdommen. Het krediet omvat 100 000 Ecu voor onderzoek naar het vervoer van dieren tijdens het vervoer. Vastleggingskrediet voor 1986: 4 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet	3 231 697	265 190 (1)		1 800 000	1 166 507	
Krediet 1985	6 500 000	4 000 000		1 500 000	1 000 000	
Krediet 1986	4 000 000		2 000 000	1 000 000	1 000 000	
Totaal	13 731 697	4 265 190	2 000 000	4 300 000	3 166 507	

(1) Van rechtswege overgedragen kredieten (7 036 414 Ecu) minus nog uit te voeren betalingsverplichtingen per 31 december 1984 (6 771 224 Ecu).

3842	Verordening (EEG) nr. 1728/74 van de Raad van 27 juni 1974 betreffende de coördinatie van het onderzoek in de landbouw (PB nr. L 182 van 5. 7. 1974, blz. 1). Op grond van artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 1728/74 moet de Commissie bepaalde nationale onderzoekacties coördineren om ze in overeenstemming te brengen met het gemeenschappelijk landbouwbeleid en om te komen tot een rationele aanwending van de middelen en een doeltreffend gebruik van de resultaten. Vastleggingskrediet voor 1986: p.m. (1).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
384	*(vervolg)*						
3843	Wetenschappelijke en technische maatregelen ter vermindering van de landbouwoverschotten Gesplitste kredieten	500 000	200 000	p.m.	p.m.	967 000,—	0,—
	Totaal artikel 384	4 900 000	2 600 000	6 825 000	4 325 000	7 957 959,93	686 243,28
386	***Communautaire maatregelen op het gebied van de beroepsopleiding van landbouwers***						
3860	Europees Centrum voor opleiding in de landbouw en de landelijke gebieden Niet-gesplitste kredieten	260 000	260 000	250 000 (1)	250 000 (1)	250 000,— (1)	250 000,— (1)

(1) Globaal bedrag voor de posten 3860 en 3861.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
384	*(vervolg)*
3843	EEG-Verdrag, met name artikel 41. Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13). Ter dekking van de kosten van studies over de uitvoerbaarheid van maatregelen ter vermindering van de landbouwoverschotten, met name ter uitvoering van een onderzoek naar de invloed op economisch en structureel gebied van het stelsel van de extra heffingen met het oog op het verslag als bedoeld in artikel 5 quater, lid 8, van genoemde verordening. Vastleggingskrediet voor 1986: 500 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	967 000	967 000 (1)				
Van 1984 overgebleven krediet	33 000	33 000 (1)				
Krediet 1985	p.m.	p.m.				
Krediet 1986	500 000		200 000	150 000	150 000	
Totaal	1 500 000	1 000 000	200 000	150 000	150 000	

(1) Overdracht van rechtswege.

386	
3860	*Oud artikel 386 (ten dele)* Verordening (EEG) nr. 270/79 van de Raad van 6 februari 1979 inzake de ontwikkeling van de landbouwvoorlichting in Italië (PB nr. L 38 van 14. 2. 1979, blz. 6). Verordening (EEG) nr. 2966/83 van de Raad van 19 oktober 1983 betreffende de ontwikkeling van de landbouwvoorlichting in Griekenland (PB nr. L 293 van 25. 10. 1983, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 797/85 van de Raad van 12 maart 1985 betreffende de verbetering van de doeltreffendheid van de landbouwstructuur (PB nr. L 93 van 30. 3. 1985, blz. 1). Ter dekking van een subsidie aan het Europese Centrum voor opleiding in de landbouw en de landelijke gebieden (Centre européen pour la promotion et la formation de l'agriculture rurale (CEPFAR)).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
386	*(vervolg)*						
3861	Europese Raad van jonge landbouwers Niet-gesplitste kredieten	70 000	70 000				
	Totaal artikel 386	330 000	330 000	250 000	250 000	250 000,—	250 000,—
387	***Communautaire controle op de toepassing van de voorschriften op landbouwgebied*** Niet-gesplitste kredieten	9 000 000	9 000 000	8 350 000	8 350 000	99 255,91	99 255,91
388	***Communautaire maatregelen op het gebied van de bosbouw***						
3881	Ontwikkeling van de bosbouw Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Totaal artikel 388	p.m.	p.m.				

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
386	*(vervolg)*
3861	*Oud artikel 386 (ten dele)* Verordening (EEG) nr. 270/79 van de Raad van 6 februari 1979 inzake de ontwikkeling van de landbouwvoorlichting in Italië (PB nr. L 38 van 14. 2. 1979, blz. 6). Verordening (EEG) nr. 2966/83 van de Raad van 19 oktober 1983 betreffende de ontwikkeling van de landbouwvoorlichting in Griekenland (PB nr. L 293 van 25. 10. 1983, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 797/85 van de Raad van 12 maart 1985 betreffende de verbetering van de doeltreffendheid van de landbouwstructuur (PB nr. L 93 van 30. 3. 1985, blz. 1). Ter dekking van een subsidie aan de Europese Raad van jonge landbouwers (Conseil européen des jeunes agriculteurs (CEJA)).
387	Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 26), met name artikel 9. Verordening (EEG) nr. 283/72 van de Raad van 7 februari 1972 betreffende onregelmatigheden in het kader van de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en terugvordering van bedragen die in dat kader onverschuldigd zijn betaald, alsmede de organisatie van een informatiesysteem op dit gebied (PB nr. L 36 van 10. 2. 1972, blz. 1), met name artikel 6. Verordening (EEG) nr. 1208/81 van de Raad van 28 april 1981 tot vaststelling van het communautaire indelingsschema voor geslachte volwassen runderen (PB nr. L 123 van 7. 5. 1981, blz. 3). Beschikking 83/471/EEG van de Commissie van 7 september 1983 inzake het Comité voor communautaire controle voor de toepassing van het indelingsschema voor geslachte volwassen runderen (PB nr. L 259 van 20. 9. 1983, blz. 30). Verordening (EEG) nr. 2262/84 van de Raad van 17 juli 1984 houdende bijzondere maatregelen in de sector olijfolie (PB nr. L 208 van 3. 8. 1984, blz. 11). Verordening (EEG) nr. 27/85 van de Commissie van 4 januari 1985 tot vaststelling van bepalingen voor de toepassing van Verordening (EEG) nr. 2262/84 houdende bijzondere maatregelen in de sector olijfolie (PB nr. L 4 van 5. 1. 1985, blz. 5). Verordening (EEG) nr. 1319/85 van de Raad van 23 mei 1985 tot versterking van de middelen tot controle op de toepassing van de communautaire voorschriften in de sector groenten en fruit (PB nr. L 137 van 27. 5. 1985, blz. 39). Ter uitvoering van de landbouwvoorschriften dient de Gemeenschap na te gaan of de verrichtingen van het EOGFL op regelmatige wijze en overeenkomstig de voorschriften hebben plaatsgevonden. Daartoe mag de Commissie een beroep doen op deskundigen en in controle en toezicht gespecialiseerde firma's. Ter dekking van analysekosten, honoraria, reis- en verblijfkosten van de ambtenaren en/of gemachtigden.
388	*Nieuw artikel*
3881	*Nieuwe post* Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op ..., betreffende de ontwikkeling van de bosbouw (COM (...) ...). Doel van de actie is de stimulering van de afzet van bosbouwprodukten.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
389	***Specifieke acties ten gunste van de regio's***						
3890	Landbouwenquêtes in Italië Niet-gesplitste kredieten	3 614 200	3 614 200	2 000 000	2 000 000	1 100 000,—	1 100 000,—
3891	Uitzonderlijke spoedactie ten gunste van de veehouderij in Italië Niet-gesplitste kredieten	19 250 368	19 250 368	17 974 200	17 974 200	21 822 685,72	21 822 685,72
3892	Slachten van varkens en verwerking van varkensvlees in het Verenigd Koninkrijk Gesplitste kredieten	p.m.	3 000 000	950 000	2 500 000	6 780 178,28	497 281,58
3893	Landbouwenquêtes in Griekenland Niet-gesplitste kredieten	5 000 000	5 000 000				
3894	Versterking van de controlediensten in Griekenland Niet-gesplitste kredieten	2 600 000	2 600 000				

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
389	
3890	Beschikking 81/518/EEG van de Raad van 6 juli 1981 inzake de herstructurering van het stelsel van landbouwenquêtes in Italië (PB nr. L 195 van 18. 7. 1981, blz. 48). Doel van de actie is de verbetering van de landbouwenquêtes in Italië, ten einde de betrouwbaarheid van de landbouwstatistieken te verbeteren, waardoor tevens een beter beeld van de situatie van de mediterrane landbouw zal worden verkregen.
3891	Verordening (EEG) nr. 2969/83 van de Raad van 19 oktober 1983 tot instelling van een uitzonderlijke spoedmaatregel ten behoeve van de veehouderij in Italië (PB nr. L 293 van 25. 10. 1983, blz. 7). Verordening (EEG) nr. 1713/85 van de Raad van 20 juni 1985 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2969/83 tot instelling van een uitzonderlijke spoedmaatregel ten behoeve van de veehouderij in Italië (PB nr. L 165 van 25. 6. 1985, blz. 1). Ter dekking van de steun ter stimulering van de omzetting van leningen op korte termijn, die een aantal veehouders in Italië vóór 30 november 1983 zijn aangegaan, in leningen op middellange termijn.
3892	Ter dekking van een bijzondere actie voor het slachten van varkens en de verwerking van varkensvlees in het Verenigd Koninkrijk. Vastleggingskrediet voor 1986: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	6 706 484 (1)	2 500 000	2 209 203	1 997 281		
Van 1984 overgebleven krediet	343 516		343 516			
Krediet 1985	950 000		447 281	502 719		
Krediet 1986	p.m.					
Totaal	8 000 000	2 500 000	3 000 000	2 500 000		

(1) Aangegane en op 31 december 1984 nog niet betaalbaar gestelde betalingsverplichtingen (8 209 202 Ecu) minus overdracht van rechtswege (1 502 718 Ecu).

3893	*Nieuwe post* Beschikking 85/360/EEG van de Raad van 16 juli 1985 inzake de herstructurering van het stelsel van landbouwenquêtes in Griekenland (PB nr. L 191 van 23. 7. 1985, blz. 53). Ter dekking van de financiering van een bijzondere actie voor de herstructurering van het stelsel van landbouwenquêtes in Griekenland.
3894	*Nieuwe post* Verordening (EEG) nr. 765/85 van de Raad van 12 maart 1985 betreffende de versterking van de kwaliteitscontrolediensten voor landbouwprodukten in Griekenland (PB nr. L 86 van 27. 3. 1985, blz. 5).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
389	*(vervolg)*						
3894	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 389	30 464 568	33 464 568	20 924 200	22 474 200	29 702 864,—	23 419 967,30
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	59 897 818	59 897 818	45 277 300	45 277 300	51 169 627,91	51 169 627,91
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	9 500 000	9 200 000	11 450 000	10 000 000	18 087 140,39	4 827 656,04
	TOTAAL HOOFDSTUK 38	69 397 818	69 097 818	56 727 300	55 277 300	69 256 768,30	55 997 283,95
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	60 897 818	60 897 818	45 277 300	45 277 300	51 169 627,91	51 169 627,91
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	773 030 721	731 908 260	667 417 700	642 464 700	814 344 177,—	651 630 555,53
	Totaal titel 3	**833 928 539**	**792 806 078**	**712 695 000**	**687 742 000**	**865 513 804,91**	**702 800 183,44**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
389	*(vervolg)*
3894	*(vervolg)* Doel van de actie is de versterking van de kwaliteitscontrolediensten voor landbouwprodukten in Griekenland door een financiële bijdrage van de Gemeenschap gedurende vijf jaar.

COMMISSIE

TITEL 4

GEMEENSCHAPPELIJK VISSERIJ- EN ZEEBELEID

HOOFDSTUK 40 — GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENING VOOR VISSERIJPRODUKTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 40						
400	***Restituties voor visserijprodukten*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	449 400	449 400	891 311,10	891 311,10
401	***Interventies voor visserijprodukten***						
4010	Uit de markt nemen en toekennen van uitstelpremies Niet-gesplitste kredieten	39 000 000	39 000 000	22 917 100	22 917 100	14 746 232,39	14 746 232,39

COMMISSIE

TITEL 4

GEMEENSCHAPPELIJK VISSERIJ- EN ZEEBELEID

HOOFDSTUK 40 — GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENING VOOR VISSERIJPRODUKTEN

Artikel Post	Toelichting
	De kredieten voor de tenuitvoerlegging van het gemeenschappelijk visserij- en zeebeleid (titel 4) komen ten laste van: — het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie, wat de gemeenschappelijke marktordening voor visserijprodukten betreft (hoofdstuk 40), — het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Oriëntatie, wat de verbetering van de visserijstructuur betreft (hoofdstuk 46), — de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen, wat de overige hoofdstukken betreft. Het is derhalve uit doelmatigheidsoverwegingen gewenst op middellange termijn een „Europees Fonds voor het visserij- en zeebeleid" op te richten in gemeenschappelijk overleg tussen de Commissie en de begrotingsautoriteit.
400	Verordening (EEG) nr. 3796/81 van de Raad van 29 december 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector visserijprodukten (PB nr. L 379 van 31. 12. 1981, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 3655/84 van de Raad van 19 december 1984 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3796/81 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector visserijprodukten (PB nr. L 340 van 28. 12. 1984, blz. 1). Ter dekking van de uitvoerrestituties voor visserijprodukten op grond van artikel 25 van Verordening (EEG) nr. 3796/81.
401	
4010	Verordening (EEG) nr. 3796/81 van de Raad van 29 december 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector visserijprodukten (PB nr. L 379 van 31. 12. 1981, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2202/82 van de Raad van 28 juli 1982 tot vaststelling van de algemene voorschriften voor de toekenning van een financiële vergoeding voor bepaalde visserijprodukten (PB nr. L 235 van 10. 8. 1982, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2203/82 van de Raad van 28 juli 1982 tot vaststelling van de algemene voorschriften voor de toekenning van een uitstelpremie voor bepaalde visserijprodukten (PB nr. L 235 van 10. 8. 1982, blz. 4). Verordening (EEG) nr. 2204/82 van de Raad van 28 juli 1982 houdende algemene voorschriften met betrekking tot de toekenning van een speciale uitstelpremie voor sardines en ansjovis uit het Middellandse-Zeegebied (PB nr. L 235 van 10. 8. 1982, blz. 7). Verordening (EEG) nr. 3137/82 van de Commissie van 19 november 1982 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen voor de toekenning van de financiële vergoeding voor bepaalde visserijprodukten (PB nr. L 335 van 29. 11. 1982, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 3138/82 van de Commissie van 19 november 1982 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen inzake de toekenning van een speciale uitstelpremie voor sardines en ansjovis uit het Middellandse-Zeegebied (PB nr. L 335 van 29. 11. 1982, blz. 9). Verordening (EEG) nr. 3321/82 van de Commissie van 9 december 1982 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen voor de toekenning van een uitstelpremie voor bepaalde visserijprodukten (PB nr. L 351 van 11. 12. 1982, blz. 20). Verordening (EEG) nr. 3655/84 van de Raad van 19 december 1984 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3796/81 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector visserijprodukten (PB nr. L 340 van 28. 12. 1984, blz. 1). Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 23 juli 1985, tot vaststelling van de algemene voorschriften voor de toekenning van compenserende vergoedingen voor sardines (COM(85) 435 def.). Ter dekking van de financiële vergoedingen aan de producentenorganisaties op grond van artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 3796/81 (uit de markt nemen en toekennen van uitstelpremies betreffende invriezen, drogen, zouten en vervaardiging van conserven van sardines en ansjovis).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 40 — GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENING VOOR VISSERIJPRODUKTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 41 — INSPECTIE EN TOEZICHT TER ZEE, CONTROLEMAATREGELEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
401	*(vervolg)*						
4011	Steun voor de particuliere opslag van visserijprodukten Niet-gesplitste kredieten	1 300 000	1 300 000	179 700	179 700	0,—	0,—
4019	Overige interventies voor visserijprodukten Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	1 000 000	539 200	539 200	0,—	0,—
	Totaal artikel 401	41 300 000	41 300 000	23 636 000	23 636 000	14 746 232,39	14 746 232,39
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	41 300 000	41 300 000	24 085 400	24 085 400	15 637 543,49	15 637 543,49
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 40	41 300 000	41 300 000	24 085 400	24 085 400	15 637 543,49	15 637 543,49
	HOOFDSTUK 41						
410	***Financiële deelneming in de inspectie en het toezicht in de maritieme wateren van sommige Lid-Staten*** Gesplitste kredieten	—	—	p.m.	p.m.	2 005 400,74	2 005 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 40 — GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENING VOOR VISSERIJPRODUKTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 41 — INSPECTIE EN TOEZICHT TER ZEE, CONTROLEMAATREGELEN

Artikel Post	Toelichting
401	*(vervolg)*
4011	Verordening (EEG) nr. 3796/81 van de Raad van 29 december 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector visserijprodukten (PB nr. L 379 van 31. 12. 1981, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 3655/84 van de Raad van 19 december 1984 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3796/81 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector visserijprodukten (PB nr. L 340 van 28. 12. 1984, blz. 1). Ter dekking van de steun voor de particuliere opslag op grond van artikel 16 van Verordening (EEG) nr. 3796/81.
4019	Verordening (EEG) nr. 3796/81 van de Raad van 29 december 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector visserijprodukten (PB nr. L 379 van 31. 12. 1981, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 3655/84 van de Raad van 19 december 1984 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3796/81 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector visserijprodukten (PB nr. L 340 van 28. 12. 1984, blz. 1). Ter dekking van de uitgaven voor compenserende vergoedingen voor tonijn bestemd voor de conservenindustrie op grond van artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 3796/81.
410	Beschikking 78/640/EEG van de Raad van 25 juli 1978 betreffende de financiële deelneming van de Gemeenschap in de uitgaven voor de inspectie en het toezicht in de maritieme wateren van Denemarken en Ierland (PB nr. L 211 van 1. 8. 1978, blz. 34). Beschikking 82/892/EEG van de Raad van 21 december 1982 tot wijziging van Beschikking 78/640/EEG betreffende de financiële deelneming van de Gemeenschap in de uitgaven voor de inspectie en het toezicht in de maritieme wateren van Denemarken en Ierland (PB nr. L 378 van 31. 12. 1982, blz. 55). Doel van de actie is in de betrokken visserijzones een bijzondere structuur te scheppen voor de inspectie en het toezicht van deze zones, welke met name zou bestaan uit kustwachtschepen, luchtschepen en een infrastructuur aan wal. De in Beschikking 78/640/EEG, zoals gewijzigd bij Beschikking 82/892/EEG, vervatte maatregelen voorzag in financiële deelneming van de Gemeenschap voor: — investeringen die werden gerealiseerd tot en met 31 december 1982 wat Denemarken betreft, en tot en met 31 december 1984 wat Ierland betreft; — „leasing" van de controlemiddelen die onmiddellijk moesten worden ingezet voor een periode van ten hoogste twee jaar, namelijk tot en met 31 december 1979. De laatste Ierse inspectievaartuigen zijn in november 1984 in bedrijf genomen. Met de laatste betaling in december 1984 werd de maatregel ten gunste van Denemarken en Ierland beëindigd.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 4 1 — INSPECTIE EN TOEZICHT TER ZEE, CONTROLEMAATREGELEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 4 2 — OVERNEMING DOOR DE GEMEENSCHAP VAN BEPAALDE FINANCIËLE VERPLICHTINGEN VOORTVLOEIENDE UIT OVEREENKOMSTEN INZAKE VISSERIJRECHTEN IN DE WATEREN VAN ANDERE STATEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
4 1 1	***Controle en coördinatie van het door de Lid- Staten verrichte toezicht***						
	Niet-gesplitste kredieten	429 000	429 000	183 000	183 000	222 999,83	222 999,83
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	429 000	429 000	183 000	183 000	222 999,83	222 999,83
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	—	—	p.m.	p.m.	2 005 400,74	2 005 000,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 4 1	429 000	429 000	183 000	183 000	2 228 400,57	2 227 999,83
	HOOFDSTUK 4 2						
4 2 0	***Uitgaven voor de visserij in niet onder de jurisdictie van de Gemeenschap vallende mediterrane wateren***						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m. (1)	p.m. (1)	p.m. (2)	p.m. (2)	0,—	0,—
4 2 1	***Vergoedingen voor de zalmvisserij in de Oostzee***						
	Niet-gesplitste kredieten	80 000	80 000	44 900	44 900	46 110,75	46 110,75

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 20 miljoen Ecu uit hoofde van hoofdstuk 4 2.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 4 315 800 Ecu uit hoofde van hoofdstuk 4 2.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 4 1 — INSPECTIE EN TOEZICHT TER ZEE, CONTROLEMAATREGELEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 4 2 — OVERNEMING DOOR DE GEMEENSCHAP VAN BEPAALDE FINANCIËLE VERPLICHTINGEN VOORTVLOEIENDE UIT OVEREENKOMSTEN INZAKE VISSERIJRECHTEN IN DE WATEREN VAN ANDERE STATEN

Artikel Post	Toelichting
4 1 1	*Oud artikel 4 1 3* Verordening (EEG) nr. 2057/82 van de Raad van 29 juni 1982 houdende vaststelling van bepaalde maatregelen voor controle op de activiteiten van vissersvaartuigen uit de Lid-Staten (PB nr. L 220 van 29. 7. 1982, blz. 1). Doel van de actie is de geleidelijke ontwikkeling van een systeem voor snelle informatie, controle en communicatie tussen de Lid-Staten en de Commissie ten einde de controles die worden uitgevoerd door inspecteurs van de Gemeenschap en uit de Lid-Staten te rationaliseren.
4 2 0	Besluit van de Raad van 5 februari 1979 waarbij de Commissie wordt gemachtigd onderhandelingen te openen met het oog op de sluiting van een visserijovereenkomst met Tunesië. Nadat op 25 januari 1983 overeenstemming is bereikt over het visserijbeleid, moet de Gemeenschap thans een gemeenschappelijk visserijbeleid voor de Middellandse Zee ontwikkelen. Ter dekking van de financiële verplichtingen in verband met een toekomstige visserijregeling voor de Middellandse Zee waarbij de vissers uit de Gemeenschap in staat worden gesteld hun activiteiten uit te oefenen in niet onder de jurisdictie van de Gemeenschap vallende wateren. Verder is een krediet van 20 miljoen Eu opgenomen in hoofdstuk 10 0 uit hoofde van hoofdstuk 4 2.
4 2 1	Verordening (EEG) nr. 2210/80 van de Raad van 27 juni 1980 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van Zweden inzake bepaalde maatregelen ter bevordering van de reproduktie van zalm in de Oostzee (PB nr. L 226 van 29. 8. 1980, blz. 7). Jaarlijkse ad hoc-besluiten over de hoeveelheden vis en de bedragen. Ter dekking van de financiële bijdrage van de Gemeenschap aan het door Zweden opgezette programma voor het kweken van jonge zalmen om grotere vangsten van deze vissoort in de Baltische Zee mogelijk te maken. Deze bijdrage geschiedt in het kader van de tussen de Gemeenschap en Zweden gesloten visserijovereenkomst. Verder is een krediet van 20 miljoen Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0 uit hoofde van hoofdstuk 4 2.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 4 2 — OVERNEMING DOOR DE GEMEENSCHAP VAN BEPAALDE FINANCIËLE VERPLICHTINGEN VOORTVLOEIENDE UIT OVEREENKOMSTEN INZAKE VISSERIJRECHTEN IN DE WATEREN VAN ANDERE STATEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
4 2 2	***Uitgaven in verband met overeenkomsten inzake visserijrechten***						
	Niet-gesplitste kredieten	20 000 000	20 000 000	8 055 000	8 055 000	12 907 134,32	12 907 134,32

COMMISSIE

HOOFDSTUK 42 — OVERNEMING DOOR DE GEMEENSCHAP VAN BEPAALDE FINANCIËLE VERPLICHTINGEN VOORTVLOEIENDE UIT OVEREENKOMSTEN INZAKE VISSERIJRECHTEN IN DE WATEREN VAN ANDERE STATEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
422	Besluit 82/531/EEG van de Raad van 19 juli 1982 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Senegal tot wijziging van de op 15 juni 1979 ondertekende Overeenkomst inzake de visserij voor de Senegalese kust en van het Protocol daarbij (PB nr. L 234 van 9. 8. 1982, blz. 8). Verordening (EEG) nr. 707/83 van de Raad van 28 maart 1983 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tot wijziging van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van de Republiek Guinee-Bissau betreffende de visserij voor de kust van Guinee-Bissau (PB nr. L 84 van 30. 3. 1983, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 971/83 van de Raad van 28 maart 1983 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van de Revolutionaire Volksrepubliek Guinee inzake de visserij voor de kust van Guinee (PB nr. L 111 van 27. 4. 1983, blz. 1). Besluit 83/415/EEG van de Raad van 26 juli 1983 betreffende de voorlopige toepassing van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van de Republiek Equatoriaal-Guinee inzake de visserij voor de kust van Equatoriaal Guinee (PB nr. L 237 van 26. 8. 1983, blz. 3). Besluit 83/503/EEG van de Raad van 4 oktober 1983 betreffende de voorlopige toepassing van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van de Democratische Republiek São Tomé en Príncipe inzake de visserij voor de kust van São Tomé en Príncipe (PB nr. L 282 van 14. 10. 1983, blz. 52). Besluit 84/84/EEG van de Raad van 31 januari 1984 betreffende de sluiting van de Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling houdende voorlopige toepassing van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van de Republiek Senegal houdende tweede wijziging van de Overeenkomst inzake de visserij voor de Senegalese kust en van het nieuwe Protocol daarbij (PB nr. L 37 van 8. 2. 1984, blz. 49). Verordening (EEG) nr. 477/84 van de Raad van 21 februari 1984 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van de Democratische Republiek São Tomé en Príncipe inzake de visserij voor de kust van São Tomé en Príncipe (PB nr. L 54 van 25. 2. 1984, blz. 1). Besluit 84/170/EEG van de Raad van 16 maart 1984 betreffende de voorlopige toepassing van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van de Republiek Seychellen inzake de visserij in de wateren van de Seychellen (PB nr. L 79 van 23. 3. 1984, blz. 29). Verordening (EEG) nr. 1966/84 van de Raad van 28 juni 1984 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van de Republiek Equatoriaal-Guinee inzake de visserij voor de kust van Equatoriaal-Guinee (PB nr. L 188 van 16. 7. 1984, blz. 1). Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 22 februari 1985, betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van de Democratische Republiek Madagascar inzake de visserij voor de kust van Madagascar (PB nr. C 86 van 4. 4. 1985, blz. 7). Verordening (EEG) nr. 1554/85 van de Raad van 4 juni 1985 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van de Republiek der Seychellen inzake de visserij voor de kust van de Seychellen (PB nr. L 149 van 8. 6. 1985, blz. 1). Akte van 12 juni 1985 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek en de aanpassing van de Verdragen (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23). Ter dekking van de kosten voortvloeiende uit de visserijovereenkomsten die de Gemeenschap heeft gesloten of voornemens is te sluiten met sommige Afrikaanse landen (met name Guinee-Bissau, Senegal, Equatoriaal-Guinee, Guinee, São Tomé en Príncipe, Mauritanië, Kaapverdië, Tunesië, Seychellen, Mauritius, Madagascar). De vergoedingen die door de Gemeenschap moeten worden betaald als tegenprestatie voor de visrechten ten gunste van de Gemeenschap bestaan met name in rechten, leningen onder gunstige voorwaarden, acties voor de opleiding van vissers en bijdragen voor projecten op het gebied van de ontwikkeling van de visserijindustrie in de betrokken Afrikaanse landen. Voor de met ingang van 1986 tot twaalf Lid-Staten uitgebreide Gemeenschap moet rekening worden gehouden met de kosten van overname van bepaalde visserijovereenkomsten na besluit van de Raad geval per geval en met de kosten voor het beheer van deze overeenkomsten in overeenstemming met de Toetredingsakte. Verder is een krediet van 20 miljoen Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0 uit hoofde van hoofdstuk 4 2.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 42 — OVERNEMING DOOR DE GEMEENSCHAP VAN BEPAALDE FINANCIËLE VERPLICHTINGEN VOORTVLOEIENDE UIT OVEREENKOMSTEN INZAKE VISSERIJRECHTEN IN DE WATEREN VAN ANDERE STATEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 43 — SOCIALE MAATREGELEN IN DE VISSERIJSECTOR

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
423	***Uitgaven in verband met de visserijovereenkomst tussen de Gemeenschap en Canada*** Niet-gesplitste kredieten	35 000	35 000	31 500	31 500	13 000,—	13 000,—
424	***Uitgaven in verband met de overeenkomst ten aanzien van Groenland inzake visserijrechten*** Niet-gesplitste kredieten	26 500 000	26 500 000	26 500 000	26 500 000		
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	46 615 000	46 615 000	34 631 400	34 631 400	12 966 245,07	12 966 245,07
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 42	46 615 000	46 615 000	34 631 400	34 631 400	12 966 245,07	12 966 245,07
	HOOFDSTUK 43						
430	***Onderwijs en opleiding in de visserijsector***						
4300	Acties met het oog op de ontwikkeling van een communautair beleid inzake onderwijs en opleiding in de visserijsector Niet-gesplitste kredieten	250 000	250 000	75 000	75 000	150 000,—	150 000,—
	Totaal artikel 430	250 000	250 000	75 000	75 000	150 000,—	150 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 42 — OVERNEMING DOOR DE GEMEENSCHAP VAN BEPAALDE FINANCIËLE VERPLICHTINGEN VOORTVLOEIENDE UIT OVEREENKOMSTEN INZAKE VISSERIJRECHTEN IN DE WATEREN VAN ANDERE STATEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 43 — SOCIALE MAATREGELEN IN DE VISSERIJSECTOR

Artikel Post	Toelichting
423	Besluit 81/1053/EEG van de Raad van 29 december 1981 betreffende de sluiting van de Visserijovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van Canada (PB nr. L 379 van 31. 12. 1981, blz. 53). Besluit 83/652/EEG van de Raad van 20 december 1983 betreffende de sluiting van de Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van Canada inzake hun betrekkingen op visserijgebied (PB nr. L 371 van 31. 12. 1983, blz. 34). Verordening (EEG) nr. 3114/84 van de Raad van 6 november 1984 betreffende de sluiting van een Regeling in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van Canada inzake de vaststelling van een programma voor wetenschappelijke waarnemingen in het gereglementeerde gebied als omschreven in het NAFO-Verdrag (PB nr. L 292 van 9. 11. 1984, blz. 7). Ter dekking van de kosten voor de totstandbrenging van samenwerking op visserijgebied in het noordwestelijk deel van de Atlantische Oceaan en instelling van een regeling inzake wetenschappelijke waarnemingen waarvan de kosten ten laste worden genomen door de overeenkomstsluitende partijen. Verder is een krediet van 20 miljoen Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0 uit hoofde van hoofdstuk 4 2.
424	Verordening (EEG) nr. 223/85 van de Raad van 29 januari 1985 betreffende de sluiting van een Visserijovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap, enerzijds, en de Regering van Denemarken en de Plaatselijke Regering van Groenland, anderzijds (PB nr. L 29 van 1. 2. 1985, blz. 8). Verordening (EEG) nr. 224/85 van de Raad van 29 januari 1985 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de voorwaarden voor de uitoefening van de visserij tussen de Europese Economische Gemeenschap, enerzijds, en de Regering van Denemarken en de Plaatselijke Regering van Groenland, anderzijds (PB nr. L 29 van 1. 2. 1985, blz. 13). Verder is een krediet van 20 miljoen Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0 uit hoofde van hoodstuk 4 2.
430	
4300	Besluit 63/266/EEG van de Raad van 2 april 1963 houdende vaststelling van de algemene beginselen voor de toepassing van een gemeenschappelijk beleid met betrekking tot de beroepsopleiding (PB nr. 63 van 20. 4. 1963, blz. 1338/63). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 17 november 1980 betreffende de sociale aspecten in de sector van de zeevisserij in de Europese Gemeenschap (COM(80) 725 def.).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 43 — SOCIALE MAATREGELEN IN DE VISSERIJSECTOR *(vervolg)*

HOOFDSTUK 44 — ONDERZOEK EN STUDIES IN DE SECTOR VISSERIJ EN RIJKDOMMEN VAN DE ZEE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
431	***Subsidies voor sommige activiteiten inzake medische bijstand en veiligheid op zee*** Niet-gesplitste kredieten	170 000	170 000	p.m.	p.m.	100 000,—	100 000,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	420 000	420 000	75 000	75 000	250 000,—	250 000,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 43	420 000	420 000	75 000	75 000	250 000,—	250 000,—
	HOOFDSTUK 44						
440	***Gemeenschappelijke onderzoekprogramma's in de sector visserij***						
4400	Onderzoekprogramma's in de sector aqui- en maricultuur Gesplitste kredieten	330 000	100 000	200 000	100 000	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 43 — SOCIALE MAATREGELEN IN DE VISSERIJSECTOR *(vervolg)*

HOOFDSTUK 44 — ONDERZOEK EN STUDIES IN DE SECTOR VISSERIJ EN RIJKDOMMEN VAN DE ZEE

Artikel Post	Toelichting
431	Mededeling van de Commissie aan de Raad van 17 november 1980 betreffende de sociale aspecten in de sector van de zeevisserij (COM(80) 725 def.).
440	*Oud artikel 411* Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 18 juli 1980, inzake de coördinatie en bevordering van het visserijonderzoek (COM(80) 420 def.). Resolutie van de Raad van 25 januari 1983 inzake de aanpassing van de produktiecapaciteit en de verbetering van de produktiviteit in de visserijsector (PB nr. C 28 van 3. 2. 1983, blz. 1). Resolutie van de Raad van 25 juli 1983 inzake kaderprogramma's voor communautaire activiteiten op het gebied van onderzoek, ontwikkeling en demonstratie, alsmede inzake een eerste kaderprogramma 1984-1987 (PB nr. C 208 van 4. 8. 1983, blz. 1). Het voorstel voor een verordening betreft de volgende gebieden: — aquicultuur; — vismethoden; — verwerking en conservering van visserijprodukten.
4400	*Oude post 4110* Daar sinds 1984 een besluit van de Raad over de rechtsgrondslag voor deze maatregelen ontbreekt, voert de Commissie de kredieten voor de gerichte maatregelen die beantwoorden aan de in de ontwerp-verordening van de Commissie en het advies van het Parlement vastgestelde doelen uit, daarbij overwegende dat de huidige post geen significante maatregel is in de zin van de gemeenschappelijke verklaring van 30 juni 1982 en dat voor de uitvoering derhalve geen voorafgaande vaststelling van een juridische grondslag noodzakelijk is.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 44 — ONDERZOEK EN STUDIES IN DE SECTOR VISSERIJ EN RIJKDOMMEN VAN DE ZEE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
44 0	*(vervolg)*						
4400	*(vervolg)*						
4401	Onderzoekprogramma's inzake vismethoden						
	Gesplitste kredieten	220 000	50 000	100 000	50 000	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 44 — ONDERZOEK EN STUDIES IN DE SECTOR VISSERIJ EN RIJKDOMMEN VAN DE ZEE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
4 4 0	*(vervolg)*
4 4 0 0	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: 330 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet	112 800	50 000 (1)	50 000			
Krediet 1985	200 000	50 000	50 000	100 000		
Krediet 1986	330 000			190 000	140 000	
Totaal	642 800	100 000 (1)	100 000	190 000	140 000	

(1) Plus overdracht van rechtswege: 12 800 Ecu.

4 4 0 1	*Oude post 4 1 1 1* Daar sinds 1984 een besluit van de Raad over de rechtsgrondslag van deze maatregelen ontbreekt, voert de Commissie de kredieten voor de gerichte maatregelen die beantwoorden aan de in de ontwerp-verordening van de Commissie en het advies van het Parlement vastgestelde doelen uit, daarbij overwegende dat de huidige post geen significante maatregel is in de zin van de gemeenschappelijke verklaring van 30 juni 1982 en dat voor de uitvoering derhalve geen voorafgaande vaststelling van een juridische grondslag noodzakelijk is.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 44 — ONDERZOEK EN STUDIES IN DE SECTOR VISSERIJ EN RIJKDOMMEN VAN DE ZEE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
4 4 0	*(vervolg)*						
4 4 0 1	*(vervolg)*						
4 4 0 2	Onderzoekprogramma's inzake verwerking en conservering van visserijprodukten Gesplitste kredieten	200 000	100 000	200 000	100 000	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 44 — ONDERZOEK EN STUDIES IN DE SECTOR VISSERIJ EN RIJKDOMMEN VAN DE ZEE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
440	*(vervolg)*
4401	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1986: 220 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet	60 000	30 000 (1)	20 000			
Krediet 1985	100 000	20 000	30 000	50 000		
Krediet 1986	220 000			150 000	70 000	
Totaal	380 000	50 000 (1)	50 000	200 000	70 000	

(1) Plus overdracht van rechtswege: 10 000 Ecu.

4402 *Oude post 4 1 1 2*

Daar sinds 1984 een besluit van de Raad over de rechtsgrondslag van deze maatregelen ontbreekt, voert de Commissie de kredieten voor de gerichte maatregelen die beantwoorden aan de in de ontwerp-verordening van de Commissie en het advies van het Parlement vastgestelde doelen uit, daarbij overwegende dat de huidige post geen significante maatregel is in de zin van de gemeenschappelijke verklaring van 30 juni 1982 en dat voor de uitvoering derhalve geen voorafgaande vaststelling van een juridische grondslag noodzakelijk is.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 44 — ONDERZOEK EN STUDIES IN DE SECTOR VISSERIJ EN RIJKDOMMEN VAN DE ZEE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
4 4 0	*(vervolg)*						
4 4 0 2	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 44 — ONDERZOEK EN STUDIES IN DE SECTOR VISSERIJ EN RIJKDOMMEN VAN DE ZEE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
440	*(vervolg)*
4402	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: 200 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet	140 860	70 000 (1)	30 000			
Krediet 1985	200 000	30 000	30 000	140 000		
Krediet 1986	200 000		40 000	110 000	70 000	
Totaal	540 860	100 000 (1)	100 000	250 000	70 000	

(1) Plus overdracht van rechtswege: 40 860 Ecu.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 44 — ONDERZOEK EN STUDIES IN DE SECTOR VISSERIJ EN RIJKDOMMEN VAN DE ZEE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
4 4 0	*(vervolg)*						
4 4 0 3	Onderzoekprogramma's inzake de visbestanden Gesplitste kredieten	330 000	100 000				
	Totaal artikel 4 4 0	1 080 000	350 000	500 000	250 000	0,—	0,—
4 4 1	***Biologische onderzoekingen in het kader van het visserij- en zeebeleid***						
4 4 1 0	Biologische onderzoekingen in het kader van het visserij- en zeebeleid Niet-gesplitste kredieten	30 000	30 000	p.m.	p.m.	150 000,—	150 000,—
4 4 1 1	Biologische onderzoekingen in de Noordatlantische Oceaan Niet-gesplitste kredieten	460 000	460 000	450 000	450 000	277 200,—	277 200,—
4 4 1 2	Biologische onderzoekingen in de Middellandse Zee Niet-gesplitste kredieten	350 000	350 000	320 000	320 000	359 140,—	359 140,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 44 — ONDERZOEK EN STUDIES IN DE SECTOR VISSERIJ EN RIJKDOMMEN VAN DE ZEE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
440	*(vervolg)*
4403	*Nieuwe post* Vastleggingskrediet voor 1986: 330 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet						
Krediet 1985						
Krediet 1986	330 000		100 000	230 000		
Totaal	330 000		100 000	230 000		

441	*Oud artikel 412*
4410	*Oude post 4120* Verordening (EEG) nr. 170/83 van de Raad van 25 januari 1983 tot instelling van een communautaire regeling voor de instandhouding en het beheer van de visbestanden (PB nr. L 24 van 27. 1. 1983, blz. 1). Om de nodige informatie in te winnen ten behoeve van het beleid inzake instandhouding en beheer van de visbestanden zal de Commissie een beroep moeten doen op visserijdeskundigen die het nodige onderzoek zullen verrichten.
4411	*Oude post 4121* Verordening (EEG) nr. 170/83 van de Raad van 25 januari 1983 tot instelling van een communautaire regeling voor de instandhouding en het beheer van de visbestanden (PB nr. L 24 van 27. 1. 1983, blz. 1). Om de nodige informatie in te winnen ten behoeve van het beleid inzake instandhouding en beheer van de visbestanden zal de Commissie een beroep moeten doen op visserijdeskundigen die het nodige onderzoek zullen verrichten, met name in de Noordatlantische Oceaan.
4412	*Oude post 4122* Verordening (EEG) nr. 170/83 van de Raad van 25 januari 1983 tot instelling van een communautaire regeling voor de instandhouding en het beheer van de visbestanden (PB nr. L 24 van 27. 1. 1983, blz. 1).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 44 — ONDERZOEK EN STUDIES IN DE SECTOR VISSERIJ EN RIJKDOMMEN VAN DE ZEE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
441	*(vervolg)*						
4412	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 441	840 000	840 000	770 000	770 000	786 340,—	786 340,—
442	***Specifiek programma voor de visserij in de Middellandse Zee*** Gesplitste kredieten	p.m.	500 000	p.m.	500 000	0,—	0,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	840 000	840 000	770 000	770 000	786 340,—	786 340,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	1 080 000	850 000	500 000	750 000	0,—	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 44	1 920 000	1 690 000	1 270 000	1 520 000	786 340,—	786 340,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 44 — ONDERZOEK EN STUDIES IN DE SECTOR VISSERIJ EN RIJKDOMMEN VAN DE ZEE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
441	*(vervolg)*
4412	*(vervolg)* Om de nodige informatie in te winnen ten behoeve van het beleid inzake instandhouding en beheer van de visbestanden zal de Commissie een beroep moeten doen op visserijdeskundigen die het nodige onderzoek zullen verrichten, met name in de Middellandse Zee.
442	*Oud artikel 416* Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op ..., houdende structuurmaatregelen voor de visserij en de aquicultuur in de Middellandse Zee (COM(...) ...). Doel van de voorbereidende actie is de nodige voorwaarden te scheppen voor de uitvoering van een nieuw beleid ter ontwikkeling van de visserij en de aquicultuur in de Middellandse Zee. Daar sinds 1984 een besluit van de Raad over de rechtsgrondslag van deze maatregelen ontbreekt, voert de Commissie de kredieten voor de gerichte maatregelen die beantwoorden aan de in de ontwerp-verordening van de Commissie en het advies van het Parlement vastgestelde doeleinden uit, daarbij overwegende dat het huidige artikel geen significante maatregel is in de zin van de gemeenschappelijke verklaring van 30 juni 1982 en dat voor de uitvoering derhalve geen voorafgaande vaststelling van een juridische grondslag noodzakelijk is. Vastleggingskrediet voor 1986: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet	1 000 000	500 000	500 000			
Krediet 1985	p.m.					
Krediet 1986	p.m.					
Totaal	1 000 000	500 000	500 000			

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 45 — VERBETERING VAN DE VISSERIJSTRUCTUUR: ACTIES VOOR AANPASSING EN HERORIËNTATIE VAN DE CAPACITEIT

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 45						
450	***Aanpassing van de capaciteit in de visserijsector*** Gesplitste kredieten	40 000 000	21 000 000	17 000 000	17 000 000	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 45 — VERBETERING VAN DE VISSERIJSTRUCTUUR: ACTIES VOOR AANPASSING EN HERORIËNTATIE VAN DE CAPACITEIT

Artikel Post	Toelichting
450	Richtlijn 83/515/EEG van de Raad van 4 oktober 1983 inzake bepaalde maatregelen inzake de capaciteit in de visserijsector (PB nr. L 290 van 22. 10. 1983, blz. 15). Doel van de actie is de aanpassing van de produktie- en verwerkingscapaciteit aan de vangstmogelijkheden na de uitbreiding van de visserijzones tot 200 mijl, mogelijk te maken. Daartoe wordt voorgesteld de Lid-Staten te machtigen om een financiële steunregeling in te voeren voor de twee soorten acties waarin Richtlijn 83/515/EEG voorziet: — tijdelijke inkrimping van de visserijactiviteit in afwachting dat de bestanden weer op peil komen; — definitieve stillegging van oude of niet meer aan de nieuwe produktieomstandigheden aangepaste vissersvaartuigen. Naast de bedragen die nodig zijn voor een normale uitvoering van het communautaire beleid, omvat dit artikel: — vastleggingskredieten en betalingskredieten ter dekking van de financiële verplichtingen van de Gemeenschap zoals die voortvloeien uit het Toetredingsverdrag van Spanje en Portugal tot de Gemeenschap; — betalingskredieten ter dekking van nog te verrichten betalingen als gevolg van de in 1985 te laag vastgestelde bedragen en de vóór 1986 aangegane verplichtingen. De besteding van de voor de integratie van Spanje en Portugal in de Gemeenschap bestemde kredieten veronderstelt een snelle afwikkeling van de vóór 1986 aangegane financiële verplichtingen en mag de normale uitvoering van het communautaire beleid niet belemmeren, aangezien deze drie factoren onverbrekelijk met elkaar verbonden zijn. Vastleggingskrediet voor 1986: 40 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet	26 000 000	— (1)	1 705 000			
Krediet 1985	17 000 000	17 000 000				
Krediet 1986	40 000 000		19 295 000	20 705 000		
Totaal	83 000 000	17 000 000 (1)	21 000 000	20 705 000		

(1) Plus overdracht van rechtswege: 24 295 000 Ecu.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 45 — VERBETERING VAN DE VISSERIJSTRUCTUUR: ACTIES VOOR AANPASSING EN HERORIËNTATIE VAN DE CAPACITEIT *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
4 5 1	***Heroriëntatie van de capaciteit in de visserijsector*** Gesplitste kredieten	8 500 000	5 500 000	2 696 100	2 696 100	0,—	0,—
4 5 3	***Herstructurering van de sardine-verwerkende industrie*** Gesplitste kredieten	p.m. (1)	p.m. (2)				

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 5 miljoen Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 miljoen Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 45 — VERBETERING VAN DE VISSERIJSTRUCTUUR: ACTIES VOOR AANPASSING EN HERORIËNTATIE VAN DE CAPACITEIT *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
45 1	Verordening (EEG) nr. 2909/83 van de Raad van 4 oktober 1983 houdende een regeling ter bevordering van de experimentele visserij en van de samenwerking op visserijgebied in het kader van gemeenschappelijke ondernemingen (PB nr. L 290 van 22. 10. 1983, blz. 9). De Gemeenschap vergoedt de Lid-Staten een gedeelte van de uitgaven ter uitvoering van een specifieke steunregeling die door de Commissie is goedgekeurd. Gedacht is aan twee soorten steunmaatregelen: — steun voor experimentele visreizen ter stimulering van de vangst en afzet van soorten waarop tot nu toe door vaartuigen uit de Gemeenschap weinig werd gevist; — steun voor samenwerking in gemeenschappelijke ondernemingen ter stimulering van de verplaatsing van produktiecapaciteit naar visserijactiviteiten buiten de visserijzone van de Gemeenschap. Vastleggingskrediet voor 1986: 8,5 miljoen Ecu [1]. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet	4 500 000	— [1]				
Krediet 1985	2 696 100	2 696 100				
Krediet 1986	8 500 000		5 500 000	3 000 000		
Totaal	15 696 100	2 696 100 [1]	5 500 000	3 000 000		

[1] Plus overdracht van rechtswege: 4,5 miljoen Ecu.

45 3	*Nieuw artikel* Ter dekking van de forfaitaire steun om de sardineverwerkende industrie van de Gemeenschap van de Tien ten gevolge van de toetreding van Spanje en Portugal om te schakelen.

[1] Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 4 5 — VERBETERING VAN DE VISSERIJSTRUCTUUR: ACTIES VOOR AANPASSING EN HERORIËNTATIE VAN DE CAPACITEIT *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
4 5 3	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	48 500 000	26 500 000	19 696 100	19 696 100	0,—	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 4 5	48 500 000	26 500 000	19 696 100	19 696 100	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 45 — VERBETERING VAN DE VISSERIJSTRUCTUUR: ACTIES VOOR AANPASSING EN HERORIËNTATIE VAN DE CAPACITEIT *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
453	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: 5 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet						
Krediet 1985						
Krediet 1986	5 000 000 (1)		1 000 000 (1)	2 000 000	2 000 000	
Totaal	5 000 000 (1)		1 000 000 (1)	2 000 000	2 000 000	

(1) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 46 — EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE: VERBETERING VAN DE VISSERIJSTRUCTUUR: GEMEENSCHAPPELIJKE ACTIES

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 46						
460	***EOGFL—Oriëntatie: Herstructurering, modernisering en ontwikkeling van de visserij en de aquicultuur***						
	Gesplitste kredieten	19 000 000 (1)	49 000 000 (2)	70 000 000	25 000 000 (3)	64 144 474,77	29 354 871,19

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 60 miljoen Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 5 miljoen Ecu.
(3) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 2 miljoen Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 46 — EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE: VERBETERING VAN DE VISSERIJSTRUCTUUR: GEMEENSCHAPPELIJKE ACTIES

Artikel Post	Toelichting
460	Verordening (EEG) nr. 1852/78 van de Raad van 25 juli 1978 over een tussentijdse gemeenschappelijke actie voor de herstructurering van de kustvisserij (PB nr. L 211 van 1. 8. 1978, blz. 30). Verordening (EEG) nr. 592/79 van de Raad van 26 maart 1979 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 1852/78 over een tussentijdse gemeenschappelijke actie voor de herstructurering van de kustvisserij (PB nr. L 78 van 30. 3. 1979, blz. 5). Verordening (EEG) nr. 1713/80 van de Raad van 27 juni 1980 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 1852/78 over een tussentijdse gemeenschappelijke actie voor de herstructurering van de kustvisserij (PB nr. L 167 van 1. 7. 1980, blz. 50). Verordening (EEG) nr. 2992/81 van de Raad van 19 oktober 1981 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 1852/78 over een tussentijdse gemeenschappelijke actie voor de herstructurering van de kustvisserij (PB nr. L 299 van 20. 10. 1981, blz. 24). Verordening (EEG) nr. 31/83 van de Raad van 21 december 1982 over een tussentijdse gemeenschappelijke actie voor de herstructurering van de kustvisserij en de aquicultuur (PB nr. L 5 van 7. 1. 1983, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2908/83 van de Raad van 4 oktober 1983 inzake een gemeenschappelijke actie voor herstructurering, modernisering en ontwikkeling van de visserij alsmede voor ontwikkeling van de aquicultuur (PB nr. L 290 van 22. 10. 1983, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 378/84 van de Commissie van 13 februari 1984 houdende voorschriften ter uitvoering van de bijstandsbeschikkingen inzake projecten voor de herstructurering, modernisering en ontwikkeling van de visserij, alsmede voor de ontwikkeling van de aquicultuur (PB nr. L 46 van 16. 2. 1984, blz. 11). Financiering door het EOGFL, afdeling Oriëntatie, van investeringsprojecten met betrekking tot de vernieuwing en modernisering van de vloten, de teelt van vis, schaal-, schelp- en weekdieren en de aanleg van kunstmatige structuren. Naast de bedragen die nodig zijn voor een normale uitvoering van het communautaire beleid, omvat dit artikel: — vastleggingskredieten en betalingskredieten ter dekking van de financiële verplichtingen van de Gemeenschap zoals die voortvloeien uit het Toetredingsverdrag van Spanje en Portugal tot de Gemeenschap; — betalingskredieten ter dekking van nog te verrichten betalingen als gevolg van de in 1985 te laag vastgestelde bedragen en de vóór 1986 aangegane verplichtingen. De besteding van de voor de integratie van Spanje en Portugal in de Gemeenschap bestemde kredieten veronderstelt een snelle afwikkeling van de vóór 1986 aangegane financiële verplichtingen en mag de normale uitvoering van het communautaire beleid niet belemmeren, aangezien deze drie factoren onverbrekelijk met elkaar verbonden zijn.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 46 — EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE: VERBETERING VAN DE VISSERIJSTRUCTUUR: GEMEENSCHAPPELIJKE ACTIES *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
460	*(vervolg)*						
461	***EOGFL—Oriëntatie: Producentengroeperingen in de visserijsector***						
	Gesplitste kredieten	590 654	590 654	224 700	224 700	47 425,11	47 425,11

COMMISSIE

HOOFDSTUK 46 — EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE: VERBETERING VAN DE VISSERIJSTRUCTUUR: GEMEENSCHAPPELIJKE ACTIES *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

460 *(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1986: 79 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	87 387 023	22 000 000	24 000 000	19 000 000	16 000 000	6 387 023
Van 1984 overgebleven krediet	23 559 895	3 460 000	7 000 000	6 000 000	4 800 000	2 299 895
Krediet 1985	70 000 000	1 540 000	18 000 000	20 650 000	20 000 000	9 810 000
Krediet 1986	79 000 000 (1)		5 000 000	27 000 000	20 000 000	27 000 000
Totaal	259 946 918	27 000 000 (2)	54 000 000 (3)	72 650 000	60 800 000	45 496 918

(1) Waarvan 60 miljoen Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(2) Waarvan 2 miljoen Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(3) Waarvan 5 miljoen Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

461 Verordening (EEG) nr. 3796/81 van de Raad van 29 december 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector visserijprodukten (PB nr. L 379 van 31. 12. 1981, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 3140/82 van de Raad van 22 november 1982 inzake de toekenning en de financiering van steun door de Lid-Staten aan de producentenorganisaties in de visserijsector (PB nr. L 331 van 26. 11. 1982, blz. 7).

Verordening (EEG) nr. 3655/84 van de Raad van 19 december 1984 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3796/81 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector visserijprodukten (PB nr. L 340 van 28. 12. 1984, blz. 1).

Doel van de actie is om door middel van een steunregeling de oprichting van producentenorganisaties in de visserijsector te stimuleren en hun werking te vergemakkelijken.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 46 — EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE: VERBETERING VAN DE VISSERIJSTRUCTUUR: GEMEENSCHAPPELIJKE ACTIES *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
461	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 46 — EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE: VERBETERING VAN DE VISSERIJSTRUCTUUR: GEMEENSCHAPPELIJKE ACTIES *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
461	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: 590 654 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet	300 000	— (1)	47 425			
Krediet 1985	224 700	224 700				
Krediet 1986	590 654		543 229	47 425		
Totaal	1 115 354	224 700 (1)	590 654	47 425		

(1) Plus overdracht van rechtswege: 252 575 Ecu.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 46 — EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE: VERBETERING VAN DE VISSERIJSTRUCTUUR: GEMEENSCHAPPELIJKE ACTIES *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	19 590 654	49 590 654	70 224 700	25 224 700	64 191 899,88	29 402 296,30
	TOTAAL HOOFDSTUK 46	19 590 654	49 590 654	70 224 700	25 224 700	64 191 899,88	29 402 296,30

COMMISSIE

HOOFDSTUK 4 6 — EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE: VERBETERING VAN DE VISSERIJSTRUCTUUR: GEMEENSCHAPPELIJKE ACTIES *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

Samenvatting van alle kredieten van het EOGFL, afdeling Oriëntatie (hoofdstukken 3 0 t/m 3 4 en 4 6)

Hoofdstuk	Kredieten voor vastleggingen	Kredieten voor betalingen
3 0	295 000 000	182 000 000
3 1	100 805 861	100 205 861
3 2	221 437 337	339 794 876
3 3	30 000 000	10 000 000
3 4	86 587 523	72 587 523
Subtotaal	783 830 721	704 588 260
4 6	60 590 654	50 590 654
Totaal	844 421 375	755 178 914

Opmerkingen betreffende de algemene financiële gevolgen van de afdeling Oriëntatie

In Verordening (EEG) nr. 870/85 van de Raad van 26 maart 1985 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 729/70 voor wat betreft het financieel kader van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL), afdeling Oriëntatie (PB nr. L 95 van 2. 4. 1985, blz. 1), is in artikel 1 het volgende bepaald:

„Met ingang van 1 januari 1985 neemt de Raad, op voorstel van de Commissie volgens de procedure van artikel 43, lid 2, derde alinea, van het Verdrag, een besluit over het vijfjaarlijkse financiële kader voor de financiële bijstand die ten laste van het Fonds, afdeling Oriëntatie, kan worden gebracht. Het gedeelte van dat financiële kader dat betrekking heeft op de kredieten ter dekking van de uitgaven die niet verplicht uit het Verdrag of uit de ter uitvoering daarvan vastgestelde besluiten voortvloeien, moet worden beschouwd als een meerjarige planning met een indicatieve waarde. Het juiste bedrag van de op te voeren kredieten wordt jaarlijks via de begrotingsprocedure vastgesteld op basis van de omvang van de voor gemeenschappelijke acties en bijzondere maatregelen tijdens het betrokken jaar te financieren uitgaven.

Het vijfjaarlijkse financiële kader kan door de Raad volgens de procedure van artikel 43, lid 2, derde alinea, van het Verdrag worden verhoogd voor de gemeenschappelijke acties als bedoeld in artikel 6, lid 2, van deze verordening. ...".

COMMISSIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	89 604 000	89 604 000	59 744 800	59 744 800	29 863 128,39	29 863 128,39
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	69 170 654	76 940 654	90 420 800	45 670 800	66 197 300,62	31 407 296,30
	Totaal titel 4	**158 774 654**	**166 544 654**	**150 165 600**	**105 415 600**	**96 060 429,01**	**61 270 424,69**

COMMISSIE

Artikel Post	Toelichting

COMMISSIE

TITEL 5

REGIONAAL BELEID EN VERVOER

HOOFDSTUK 50 — EUROPEES FONDS VOOR REGIONALE ONTWIKKELING — STEUNMAATREGELEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 50						
500	***Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling — Steunmaatregelen EFRO (herziening 1979)*** Gesplitste kredieten	—	670 000 000	—	1 259 000 000	2 322 202 751,28	1 325 978 898,30
505	***Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling — Steunmaatregelen EFRO (herziening 1984)*** Gesplitste kredieten	3 080 500 000	1 462 000 000	2 174 900 000	281 000 000		

COMMISSIE

TITEL 5

REGIONAAL BELEID EN VERVOER

HOOFDSTUK 50 — EUROPEES FONDS VOOR REGIONALE ONTWIKKELING — STEUNMAATREGELEN

Artikel Post	Toelichting
500	Verordening (EEG) nr. 724/75 van de Raad van 18 maart 1975 houdende oprichting van een Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (PB nr. L 73 van 21. 3. 1975, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 3325/80 van de Raad van 16 december 1980 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 724/75 houdende oprichting van een Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (PB nr. L 349 van 23. 12. 1980, blz. 10). Ter dekking van de uitgaven die nodig zijn om de financiële verplichtingen van de Commissie op grond van de voor 1985 ten laste van het EFRO aangegane verbintenissen na te komen. Vastleggingskrediet voor 1986: — (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	4 543 307 476	1 259 000 000	670 000 000	407 000 000	227 000 000	1 980 307 476
Van 1984 overgebleven krediet	p.m.					
Krediet 1985	—					
Krediet 1986	—					
Totaal	4 543 307 476	1 259 000 000	670 000 000	407 000 000	227 000 000	1 980 307 476

505	Verordening (EEG) nr. 1787/84 van de Raad van 19 juni 1984 inzake het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (PB nr. L 169 van 28. 6. 1984, blz. 1). Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 4 juli 1985, houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 1787/84 inzake het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (COM(85) 331 def.). Doel van de actie is het wegwerken van de voornaamste regionale onevenwichtigheden in de Gemeenschap door bij te dragen tot de ontwikkeling en structuuraanpassing van de in ontwikkeling achtergebleven gebieden en tot de omschakeling van industriegebieden in verval. Het is de bedoeling bij te dragen in de financiering van: — communautaire programma's; — nationale programma's van communautair belang; — projecten; — studies.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 50 — EUROPEES FONDS VOOR REGIONALE ONTWIKKELING — STEUNMAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
505	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	3 080 500 000	2 132 000 000	2 174 900 000	1 540 000 000	2 322 202 751,28	1 325 978 898,30
	TOTAAL HOOFDSTUK 50	3 080 500 000	2 132 000 000	2 174 900 000	1 540 000 000	2 322 202 751,28	1 325 978 898,30

COMMISSIE

HOOFDSTUK 50 — EUROPEES FONDS VOOR REGIONALE ONTWIKKELING — STEUNMAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
505	*(vervolg)* Bovendien kan het EFRO bijdragen in de financiering van acties om het eigen ontwikkelingspotentieel van de regio's rendabel te maken en van geïntegreerde ontwikkelingsacties. Naast de bedragen die nodig zijn voor een normale uitvoering van het communautaire beleid, omvat dit artikel: — vastleggingskredieten en betalingskredieten ter dekking van de financiële verplichtingen van de Gemeenschap zoals die voortvloeien uit het Toetredingsverdrag van Spanje en Portugal tot de Gemeenschap; — betalingskredieten ter dekking van nog te verrichten betalingen als gevolg van de in 1985 te laag vastgestelde bedragen en de vóór 1986 aangegane verplichtingen. De besteding van de voor de integratie van Spanje en Portugal in de Gemeenschap bestemde kredieten veronderstelt een snelle afwikkeling van de vóór 1986 aangegane financiële verplichtingen en mag de normale uitvoering van het communautaire beleid niet belemmeren, aangezien deze drie factoren onverbrekelijk met elkaar verbonden zijn. Vastleggingskrediet voor 1986: 3 080 500 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet	4 917 825	281 000 000	895 000 000	225 000 000	175 000 000	603 817 825
Krediet 1985	2 174 900 000					
Krediet 1986	3 080 500 000		567 000 000	973 000 000	370 000 000	1 170 500 000
Totaal	5 260 317 825	281 000 000	1 462 000 000	1 198 000 000	545 000 000	1 774 317 825

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 5 1 — EUROPEES FONDS VOOR REGIONALE ONTWIKKELING — SPECIFIEKE COMMUNAUTAIRE MAATREGELEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 5 1						
5 1 0	***Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling — Specifieke communautaire maatregelen*** Gesplitste kredieten	95 000 000	91 000 000	115 000 000	70 000 000	60 991 499,07	24 591 425,66

COMMISSIE

HOOFDSTUK 51 — EUROPEES FONDS VOOR REGIONALE ONTWIKKELING — SPECIFIEKE COMMUNAUTAIRE MAATREGELEN

Artikel Post	Toelichting
51 0	Verordening (EEG) nr. 724/75 van de Raad van 18 maart 1975 houdende oprichting van een Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (PB nr. L 73 van 21. 3. 1975, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2615/80 van de Raad van 7 oktober 1980 tot instelling van een specifieke communautaire actie om bij te dragen tot de ontwikkeling van sommige Franse en Italiaanse regio's in het kader van de uitbreiding van de Gemeenschap (PB nr. L 271 van 15. 10. 1980, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2616/80 van de Raad van 7 oktober 1980 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot de uitschakeling van de hinderpalen voor de ontwikkeling van nieuwe economische activiteiten in sommige door de herstructurering van de ijzer- en staalindustrie getroffen zones (PB nr. L 271 van 15. 10. 1980, blz. 9). Verordening (EEG) nr. 2617/80 van de Raad van 7 oktober 1980 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot de uitschakeling van de hinderpalen voor de ontwikkeling van nieuwe economische activiteiten in sommige door de herstructurering van de scheepsbouw getroffen zones (PB nr. L 271 van 15. 10. 1980, blz. 16). Verordening (EEG) nr. 2618/80 van de Raad van 7 oktober 1980 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot een grotere vrijstelling van de energievoorziening in sommige regio's van de Gemeenschap door een beter gebruik van nieuwe technieken inzake stroomopwekking uit waterkracht en inzake alternatieve energiebronnen (PB nr. L 271 van 15. 10. 1980, blz. 23). Verordening (EEG) nr. 2619/80 van de Raad van 7 oktober 1980 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot de verbetering van de economische en sociale toestand in de grenszones van Ierland en Noord-Ierland (PB nr. L 271 van 15. 10. 1980, blz. 28). Verordening (EEG) nr. 3325/80 van de Raad van 16 december 1980 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 724/75 houdende oprichting van een Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (PB nr. L 349 van 23. 12. 1980, blz. 10). Verordening (EEG) nr. 214/84 van de Raad van 18 januari 1984 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 2615/80 tot instelling van een specifieke communautaire actie om bij te dragen tot de ontwikkeling van sommige Franse en Italiaanse regio's in het kader van de uitbreiding van de Gemeenschap (PB nr. L 27 van 31. 1. 1984, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 215/84 van de Raad van 18 januari 1984 tot instelling van een specifieke communautaire actie om bij te dragen tot de ontwikkeling van sommige Griekse regio's in het kader van de uitbreiding van de Gemeenschap (PB nr. L 27 van 31. 1. 1984, blz. 5). Verordening (EEG) nr. 216/84 van de Raad van 18 januari 1984 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 2616/80 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot de uitschakeling van de hinderpalen voor de ontwikkeling van nieuwe economische activiteiten in sommige door de herstructurering van de ijzer- en staalindustrie getroffen zones (PB nr. L 27 van 31. 1. 1984, blz. 9). Verordening (EEG) nr. 217/84 van de Raad van 18 januari 1984 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 2617/80 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot de uitschakeling van de hinderpalen voor de ontwikkeling van nieuwe economische activiteiten in sommige door de herstructurering van de scheepsbouw getroffen zones (PB nr. L 27 van 31. 1. 1984, blz. 15). Verordening (EEG) nr. 218/84 van de Raad van 18 januari 1984 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 2618/80 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot een grotere veiligstelling van de energievoorziening in sommige regio's van de Gemeenschap door een beter gebruik van nieuwe technieken inzake stroomopwekking uit waterkracht en inzake alternatieve energiebronnen (PB nr. L 27 van 31. 1. 1984, blz. 19). Verordening (EEG) nr. 219/84 van de Raad van 18 januari 1984 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot de uitschakeling van de hinderpalen voor de ontwikkeling van nieuwe economische activiteiten in sommige door de herstructurering van de textiel- en kledingindustrie getroffen zones (PB nr. L 27 van 31. 1. 1984, blz. 22). Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 21 december 1984, houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 2617/80 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot de uitschakeling van de hinderpalen voor de ontwikkeling van nieuwe economische activiteiten in sommige door de herstructurering van de scheepsbouw getroffen zones (PB nr. C 70 van 18. 3. 1985, blz. 1). Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 21 december 1984, houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 219/84 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot de uitschakeling van de hinderpalen voor de ontwikkeling van nieuwe economische activiteiten in sommige door de herstructurering van de textiel- en kledingindustrie getroffen zones (PB nr. C 70 van 18. 3. 1985, blz. 3).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 5 1 — EUROPEES FONDS VOOR REGIONALE ONTWIKKELING — SPECIFIEKE COMMUNAUTAIRE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
5 1 0	*(vervolg)*						
5 1 1	***Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling — Publiciteit voor de deelneming van het EFRO in infrastructuurprojecten***						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
5 1 2	***Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling — Specifieke communautaire maatregelen voor de ontwikkeling van de grensgebieden***						
	Gesplitste kredieten	1 000 000	p.m.				

COMMISSIE

HOOFDSTUK 51 — EUROPEES FONDS VOOR REGIONALE ONTWIKKELING — SPECIFIEKE COMMUNAUTAIRE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
510	*(vervolg)* Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 21 december 1984, houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 2619/80 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot de verbetering van de economische en sociale toestand in grenszones van Ierland en Noord-Ierland (PB nr. C 70 van 18. 3. 1985, blz. 4). Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 21 december 1984, tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot de ontwikkeling van nieuwe economische activiteiten in sommige door de tenuitvoerlegging van het communautaire visserijbeleid getroffen zones (PB nr. C 70 van 18. 3. 1985, blz. 9). Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 5 juni 1985, betreffende de instelling in 1985 van specifieke communautaire acties voor regionale ontwikkeling en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1787/84 (PB nr. C 143 van 12. 6. 1985, blz. 3). Vastleggingskrediet voor 1986: 95 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet	65 858 501	70 000 000	63 000 000	31 079 065		
Krediet 1985	115 000 000					
Krediet 1986	95 000 000		28 000 000	28 000 000	39 000 000	
Totaal	275 858 501	70 000 000 (1)	91 000 000	59 079 065	39 000 000	

(1) Plus 16 779 436 Ecu verschil tussen de aangegane en op 31 december 1984 nog niet betaalbaar gestelde betalingsverplichtingen en de overdracht van rechtswege.

511	*Nieuw artikel* Verordening (EEG) nr. 1787/84 van de Raad van 19 juni 1984 inzake het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (PB nr. L 169 van 28. 6. 1984, blz. 1). Dit artikel wordt op basis van door de Commissie vast te stellen uitvoeringsmaatregelen gebruikt ter versterking van de maatregelen die de Lid-Staten nemen om te voldoen aan artikel 23, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1787/84, dat vereist dat bekendheid wordt gegeven aan het ontvangen van EFRO-steun voor infrastructuurprojecten.
512	*Nieuw artikel* Verordening (EEG) nr. 1787/84 van de Raad van 19 juni 1984 inzake het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (PB nr. L 169 van 28. 6. 1984, blz. 1), met name artikel 11. Dit artikel dient om de Commissie, die daarbij handelt in overleg met de grensgebieden, in staat te stellen bij te dragen in de financiering van de nodige studies en activiteiten in de grensgebieden ter voorbereiding van grensoverschrijdende actieprogramma's waarbij twee of meer Lid-Staten zijn betrokken.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 5 1 — EUROPEES FONDS VOOR REGIONALE ONTWIKKELING — SPECIFIEKE COMMUNAUTAIRE MAATREGELEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 5 2 — BEGELEIDENDE MAATREGELEN TER VERMINDERING VAN DE ECONOMISCHE ONGELIJKHEID IN DE GEMEENSCHAP

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
5 1 2	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	96 000 000	91 000 000	115 000 000	70 000 000	60 991 499,07	24 591 425,66
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 1	96 000 000	91 000 000	115 000 000	70 000 000	60 991 499,07	24 591 425,66
	HOOFDSTUK 5 2						
5 2 0	***Rentesubsidies voor communautaire leningen aan de minder welvarende Lid-Staten die aan het Europees Monetair Stelsel deelnemen***						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 51 — EUROPEES FONDS VOOR REGIONALE ONTWIKKELING — SPECIFIEKE COMMUNAUTAIRE MAATREGELEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 52 — BEGELEIDENDE MAATREGELEN TER VERMINDERING VAN DE ECONOMISCHE ONGELIJKHEID IN DE GEMEENSCHAP

Artikel Post	Toelichting
512	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: 1 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet						
Krediet 1985						
Krediet 1986	1 000 000		p.m.	500 000	500 000	
Totaal	1 000 000		p.m.	500 000	500 000	

520	Besluit 78/870/EEG van de Raad van 16 oktober 1978 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 298 van 25. 10. 1978, blz. 9). Verordening (EEG) nr. 3181/78 van de Raad van 18 december 1978 met betrekking tot het Europees Monetair Stelsel (PB nr. L 379 van 30. 12. 1978, blz. 2). Verordening (EEG) nr. 1736/79 van de Raad van 3 augustus 1979 betreffende de subsidiëring van bepaalde leningen in het kader van het Europees Monetair Stelsel (PB nr. L 200 van 8. 8. 1979, blz. 1). Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 7 juni 1983, betreffende de subsidiëring van bepaalde leningen in het kader van het Europees Monetair Stelsel (PB nr. C 163 van 22. 6. 1983, blz. 7).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 52 — BEGELEIDENDE MAATREGELEN TER VERMINDERING VAN DE ECONOMISCHE ONGELIJKHEID IN DE GEMEENSCHAP *(vervolg)*

HOOFDSTUK 53 — AANVULLENDE MAATREGELEN VOOR HET VERENIGD KONINKRIJK

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
5 2 0	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 52	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	HOOFDSTUK 53						
5 3 0	***Aanvullende maatregelen voor het Verenigd Koninkrijk*** Niet-gesplitste kredieten	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 53	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 52 — BEGELEIDENDE MAATREGELEN TER VERMINDERING VAN DE ECONOMISCHE ONGELIJKHEID IN DE GEMEENSCHAP *(vervolg)*

HOOFDSTUK 53 — AANVULLENDE MAATREGELEN VOOR HET VERENIGD KONINKRIJK

Artikel Post	Toelichting
520	*(vervolg)* Ter dekking van de financiering van leningen die worden toegekend ten behoeve van investeringsprojecten en -programma's, vooral op het gebied van de infrastructuur, in de minder welvarende Lid-Staten die daadwerkelijk en ten volle aan het Europees Monetair Stelsel deelnemen. De te subsidiëren leningen worden enerzijds op grond van Besluit 78/870/EEG en anderzijds door de Europese Investeringsbank verstrekt. De geactualiseerde waarde van de rentesubsidies wordt overgemaakt aan de Europese Investeringsbank. Deze actie is op 31 december 1983 afgesloten. Het voorstel voor een verordening beoogt de voortzetting van deze maatregel in 1984 en 1985 voor een jaarlijks bedrag van 200 miljoen Ecu (artikel 6 van het voorstel voor een verordening).
530	Verordening (EEG) nr. 2744/80 van de Raad van 27 oktober 1980 tot instelling van aanvullende maatregelen ten behoeve van het Verenigd Koninkrijk (PB nr. L 284 van 29. 10. 1980, blz. 4). Verordening (EEG) nr. 624/83 van de Raad van 15 maart 1983 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2744/80 tot instelling van aanvullende maatregelen ten behoeve van het Verenigd Koninkrijk (PB nr. L 73 van 19. 3. 1983, blz. 6).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 54 — ANDERE REGIONALE MAATREGELEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 54						
540	***Regionale studies***						
5400	Studies op verzoek van de Lid-Staten Niet-gesplitste kredieten	206 250	206 250	275 000	275 000	181 175,—	181 175,—
5401	Studies op initiatief van de Commissie over de sociaal-economische toestand en de ontwikkeling van de regio's Niet-gesplitste kredieten	356 250	356 250	425 000	425 000	401 300,—	401 300,—
	Totaal artikel 540	562 500	562 500	700 000	700 000	582 475,—	582 475,—
541	***Bevordering van geïntegreerde acties***						
5410	Voorbereidende studies Niet-gesplitste kredieten	1 614 000	1 614 000	1 500 000	1 500 000	945 776,85	945 776,85
5411	Maatregelen van de Gemeenschap ter bevordering van geïntegreerde acties Gesplitste kredieten	—	11 300 000	35 000 000	25 000 000	33 297 195,43	23 983 698,40
5412	Nieuwe geïntegreerde maatregelen Gesplitste kredieten	1 300 000	1 300 000	—	—	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 54 — ANDERE REGIONALE MAATREGELEN

Artikel Post	Toelichting
540	
5400	Ter dekking van de kosten voor het verrichten van regionale studies op verzoek van de Lid-Staten die in de kosten daarvan bijdragen.
5401	Ter dekking van de financiering van de studies die nodig zijn in verband met de regionale vraagstukken op communautair niveau en de oplossingen welke hiervoor in het kader van het regionale beleid van de Gemeenschap dienen te worden gevonden. Dit krediet is met name bestemd voor de opstelling van het verslag dat de Commissie periodiek aan de Raad moet voorleggen over de sociaal-economische toestand en ontwikkeling van de regio's in de Gemeenschap en de invloed van de diverse vormen van communautair beleid op de regio's.
541	
5410	Dit krediet moet de Commissie in staat stellen om, in overleg met de betrokken Lid-Staten, bij te dragen tot de financiering van activiteiten (met name studies, uitvoerbaarheidsstudies, proef- en demonstratieprojecten) ter voorbereiding van geïntegreerde acties.
5411	Verordening (EEG) nr. 1739/83 van de Raad van 21 juni 1983 inzake het treffen van een uitzonderlijke communautaire maatregel ten behoeve van de stadsvernieuwing in Noord-Ierland (Belfast) (PB nr. L 171 van 29. 6. 1983, blz. 1). Vastleggingskrediet voor 1986: — (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	9 800 000	9 800 000				
Van 1984 overgebleven krediet						
Krediet 1985	35 000 000	20 200 000	11 300 000	3 500 000		
Krediet 1986	—					
Totaal	44 800 000	30 000 000	11 300 000	3 500 000		

5412	Ter dekking van de financiering van specifieke maatregelen in het kader van geïntegreerde ontwikkelingsacties in gebieden van de Gemeenschap die zowel met een uitzonderlijk hoge werkloosheid als met het duidelijk ontbreken van een sociaal-economische basisinfrastructuur te kampen hebben, bij voorbeeld Dublin en de Franse overzeese departementen.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 5 4 — ANDERE REGIONALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
5 4 1	*(vervolg)*						
5 4 1 2	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 5 4 1	2 914 000	14 214 000	36 500 000	26 500 000	34 242 972,28	24 929 475,25
5 4 2	***Uitzonderlijke financiële steun aan Griekenland op sociaal terrein***						
5 4 2 0	Bouw, aanpassing en uitrusting van centra voor beroepsopleiding						
	Gesplitste kredieten	13 800 000	13 800 000	15 000 000	7 500 000	6 663 801,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 5 4 — ANDERE REGIONALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
5 4 1	*(vervolg)*
5 4 1 2	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: 1,3 miljoen Ecu [1]. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet						
Krediet 1985						
Krediet 1986	1 300 000		1 300 000			
Totaal	1 300 000		1 300 000			

5 4 2	
5 4 2 0	Verordening (EEG) nr. 815/84 van de Raad van 26 maart 1984 betreffende het verlenen van uitzonderlijke financiële steun aan Griekenland op sociaal terrein (PB nr. L 88 van 31. 3. 1984, blz. 1). Ter dekking van de medefinanciering van de overheidsuitgaven voor de bouw, uitbreiding, aanpassing en uitrusting van centra voor beroepsopleiding.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 54 — ANDERE REGIONALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
542	*(vervolg)*						
5420	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 54 — ANDERE REGIONALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
542	*(vervolg)*
5420	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1986: 13,8 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	2 613 801	1 000 000	1 000 000	613 801		
Van 1984 overgebleven krediet	86 199	50 000		36 199		
Krediet 1985	15 000 000	6 450 000	5 000 000	2 550 000	1 000 000	
Krediet 1986	13 800 000		7 800 000	2 500 000	2 500 000	1 000 000
Totaal	31 500 000	7 500 000	13 800 000	5 700 000	3 500 000	1 000 000

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 5 4 — ANDERE REGIONALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
5 4 2	*(vervolg)*						
5 4 2 1	Bouw, aanpassing en uitrusting van centra voor revalidatie van psychisch en mentaal zieken en gehandicapten Gesplitste kredieten	12 000 000	13 400 000	15 000 000	7 500 000	6 330 521,—	2 003 542,—
	Totaal artikel 5 4 2	25 800 000	27 200 000	30 000 000	15 000 000	12 994 322,—	2 003 542,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	2 176 500	2 176 500	2 200 000	2 200 000	1 528 251,85	1 528 251,85
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	27 100 000	39 800 000	65 000 000	40 000 000	46 291 517,43	25 987 240,40
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 4	29 276 500	41 976 500	67 200 000	42 200 000	47 819 769,28	27 515 492,25

COMMISSIE

HOOFDSTUK 54 — ANDERE REGIONALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
542	*(vervolg)*
5421	Verordening (EEG) nr. 815/84 van de Raad van 26 maart 1984 betreffende het verlenen van uitzonderlijke financiële steun aan Griekenland op sociaal terrein (PB nr. L 88 van 31. 3. 1984, blz. 1). Ter dekking van de medefinanciering van de overheidsuitgaven voor de bouw, uitbreiding, aanpassing en uitrusting van revalidatiecentra en voor de praktijkstages voor om- en bijscholing van het verzorgingspersoneel. Vastleggingskrediet voor 1986: 12 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	2 280 521	1 000 000	1 000 000	280 521		
Van 1984 overgebleven krediet	419 479	200 000	200 000	19 479		
Krediet 1985	15 000 000	6 300 000	5 000 000	2 700 000	1 000 000	
Krediet 1986	12 000 000		7 200 000	1 900 000	1 900 000	1 000 000
Totaal	29 700 000	7 500 000	13 400 000	4 900 000	2 900 000	1 000 000

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 55 — MEDITERRANE PROGRAMMA'S

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 55						
550	***Mediterrane programma's — Voorbereiding van de geïntegreerde programma's*** Gesplitste kredieten	20 000 000	15 000 000	20 000 000	10 000 000	9 969 020,33	9 969 020,33

COMMISSIE

HOOFDSTUK 55 — MEDITERRANE PROGRAMMA'S

Artikel Post	Toelichting
550	Beschikking 84/70/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie in Ogliastra, Nuoro, regio Sardinië, Italië, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 1), gewijzigd bij Beschikking 85/80/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 1). Beschikking 84/71/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie in het binnenland van de regio Corsica, Frankrijk, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 8), gewijzigd bij Beschikking 85/81/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 6). Beschikking 84/72/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie in het departement Hérault, Frankrijk, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 13), gewijzigd bij Beschikking 85/82/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 11). Beschikking 84/73/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie op het eiland Lesbos, nomos Lesbos, Griekenland, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 18), gewijzigd bij Beschikking 85/83/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 15). Beschikking 84/74/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie in de visserij- en aquicultuursector in Griekenland ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 23), gewijzigd bij Beschikking 85/84/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 20). Beschikking 84/75/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie in de sector visserij en aquicultuur in de regio's Languedoc-Roussillon, Provence-Côte d'Azur, Corsica en Aquitaine, Frankrijk, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 28), gewijzigd bij Beschikking 85/85/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 24). Beschikking 84/76/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie op het gebied van de visserij en de aquicultuur in Italië ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 33), gewijzigd bij Beschikking 85/86/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 28). Beschikking 84/77/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie in de zones in het binnenland van de provincie Viterbo in de regio Latium, Italië, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 38), gewijzigd bij Beschikking 85/87/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 32). Beschikking 84/78/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie in de nomos Ioannina, Griekenland, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 42), gewijzigd bij Beschikking 85/88/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 36). Beschikking 84/79/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie in de nomos Evrytania, Griekenland, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 47), gewijzigd bij Beschikking 85/89/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 41). Beschikking 84/80/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie in de streek van Prespes, nomos Florina, Griekenland, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 51), gewijzigd bij Beschikking 85/90/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 46). Beschikking 84/81/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie op het eiland Lemnos, nomos Lesbos, Griekenland, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 56), gewijzigd bij Beschikking 85/91/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 51). Beschikking 84/82/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie in enkele plattelandszones van de regio Abruzzi, Italië, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 61), gewijzigd bij Beschikking 85/92/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 56). Ter dekking van de financiering van werkzaamheden ter voorbereiding van de in artikel 5 5 1 bedoelde communautaire acties (met name studies ter beoordeling van de uitvoerbaarheid van de toekomstige acties, alsook bestaande proef- en demonstratie-projecten en voorlichtings- en opleidingsmaatregelen). Uit dit artikel worden geen nieuwe modelprojecten gefinancierd.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 55 — MEDITERRANE PROGRAMMA'S *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
550	*(vervolg)*						
551	***Geïntegreerde mediterrane programma's — Bijkomende middelen***						
	Gesplitste kredieten	240 000 000	118 000 000	120 000 000	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 55 — MEDITERRANE PROGRAMMA'S *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

550 *(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1986: 20 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet						
Krediet 1985	20 000 000	10 000 000	8 000 000	2 000 000		
Krediet 1986	20 000 000		7 000 000	13 000 000		
Totaal	40 000 000	10 000 000	15 000 000	15 000 000		

551 Verordening (EEG) nr. 2088/85 van de Raad van 23 juli 1985 inzake de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 197 van 27. 7. 1985, blz. 1).

Vastleggingskrediet voor 1986: 240 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet						
Krediet 1985	120 000 000	p.m.	48 000 000	36 000 000	36 000 000	
Krediet 1986	240 000 000		70 000 000	101 000 000	69 000 000	
Totaal	360 000 000	p.m.	118 000 000	137 000 000	105 000 000	

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 55 — MEDITERRANE PROGRAMMA'S *(vervolg)*

HOOFDSTUK 56 — STEDELIJKE AGGLOMERATIES

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
552	***Roulerend fonds — Maatregelen in het kader van een programma ter ontwikkeling en herstructurering van de economie van de Middellandse-Zeelanden***						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	260 000 000	133 000 000	140 000 000	10 000 000	9 969 020,33	9 969 020,33
	TOTAAL HOOFDSTUK 55	260 000 000	133 000 000	140 000 000	10 000 000	9 969 020,33	9 969 020,33
	HOOFDSTUK 56						
560	***Geïntegreerd programma voor het Verenigd Koninkrijk — Stedelijke agglomeraties***						
	Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten			p.m.	p.m.		
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	p.m.	p.m.			0,—	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 56	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 55 — MEDITERRANE PROGRAMMA'S *(vervolg)*

HOOFDSTUK 56 — STEDELIJKE AGGLOMERATIES

Artikel Post	Toelichting
552	Dit artikel moet het mogelijk maken op grond van een verordening van de Raad een „roulerend fonds" voor de mediterrane Lid-Staten van de Gemeenschap in te stellen.
560	Bij het akkoord van Fontainebleau is formeel vastgelegd dat eventuele verstoringen van het begrotingsevenwicht in een of meer Lid-Staten moeten worden opgevangen door versterking van het structuurbeleid van de Gemeenschap, dat wil zeggen door uitgaven voor communautaire programma's en maatregelen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 57 — DEELNEMING VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAP IN HET VIJFJARENPROGRAMMA VOOR DE ECONOMISCHE EN SOCIALE ONTWIKKELING VAN GRIEKENLAND

HOOFDSTUK 58 — VERVOER

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 57						
570	***Deelneming van de Europese Gemeenschap in het vijfjarenprogramma voor de economische en sociale ontwikkeling van Griekenland, 1984-1988*** Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	TOTAAL HOOFDSTUK 57	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	HOOFDSTUK 58						
580	***Studies ter voorbereiding van financiële steun voor de vervoersinfrastructuur*** Niet-gesplitste kredieten	350 000	350 000	300 000	300 000	496 200,—	496 200,—
581	***Financiële steun voor projecten op het gebied van de vervoersinfrastructuur binnen de Gemeenschap*** Gesplitste kredieten	65 000 000	55 000 000	90 000 000	34 000 000	15 000 000,—	5 410 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 57 — DEELNEMING VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAP IN HET VIJFJARENPROGRAMMA VOOR DE ECONOMISCHE EN SOCIALE ONTWIKKELING VAN GRIEKENLAND

HOOFDSTUK 58 — VERVOER

Artikel Post	Toelichting
570	Ter dekking van de uitgaven voor deelneming van de Gemeenschap aan het vijfjarenprogramma voor de economische en sociale ontwikkeling van Griekenland (1984-1988).
580	Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 9 augustus 1983, betreffende het verlenen van financiële bijstand in het kader van een meerjarenprogramma voor de vervoersinfrastructuur (PB nr. C 36 van 10. 2. 1984, blz. 3). Wijziging van het voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 27 maart 1984, betreffende het verlenen van een financiële bijstand in het kader van een meerjarenprogramma voor de vervoersinfrastructuur (COM(84) 161 def.). Wijziging van het voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 6 september 1984, betreffende het verlenen van financiële bijstand in het kader van een meerjarenprogramma voor de vervoersinfrastructuur (COM(84) 459 def.). Ter dekking van de kosten voor de verzameling van gegevens door de Commissie ten behoeve van de evaluatie van het communautair belang van de projecten betreffende de vervoersinfrastructuur of van projecten betreffende de algemene aanpassing van infrastructuurnetten ter beoordeling van de behoeften van de Gemeenschap en de omvang en modaliteiten van een eventuele financiële steun.
581	Verordening (EEG) nr. 3600/82 van de Raad van 30 december 1982 betreffende een beperkte actie op het gebied van de vervoersinfrastructuur (PB nr. L 376 van 31. 12. 1982, blz. 10). Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 9 augustus 1983, betreffende het verlenen van financiële bijstand in het kader van een meerjarenprogramma voor de vervoersinfrastructuur (PB nr. C 36 van 10. 2. 1984, blz. 3). Wijziging van het voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 27 maart 1984, betreffende het verlenen van een financiële bijstand in het kader van een meerjarenprogramma voor de vervoersinfrastructuur (COM(84) 161 def.). Wijziging van het voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 6 september 1984, betreffende het verlenen van financiële bijstand in het kader van een meerjarenprogramma voor de vervoersinfrastructuur (COM(84) 459 def.). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 14 december 1984 betreffende beleidslijnen op middellange termijn inzake vervoersinfrastructuur (COM(84) 709 def.). Verordening (EEG) nr. 3620/84 van de Raad van 19 december 1984 betreffende een bijzondere actie op het gebied van de vervoersinfrastructuur (PB nr. L 333 van 21. 12. 1984, blz. 58).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 58 — VERVOER *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
581	*(vervolg)*						
582	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor door de Gemeenschap aangegane en verstrekte leningen voor projecten op het gebied van de vervoersinfrastructuur*** Gesplitste kredieten	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—
583	***Speciale projecten op het gebied van de vervoersinfrastructuur*** Niet-gesplitste kredieten	—	—	p.m.	p.m.	471 000 000,—	471 000 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 58 — VERVOER *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
581	*(vervolg)* Resolutie van het Europese Parlement van 12 september 1985 over het arrest van het Hof van Justitie inzake het gemeenschappelijk vervoerbeleid en de richtsnoeren van dit beleid (PB nr. C 262 van 14. 10. 1985, blz. 99). Ter dekking van de financiële steun in de vorm van subsidies of rentevergoedingen voor infrastructuurprojecten van communautair belang om de uitvoering daarvan door de Lid-Staten aan te moedigen of te bespoedigen. Vastleggingskrediet voor 1986: 65 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet	80 000 000	7 000 000 (1)	21 500 000	22 500 000	10 500 000	18 500 000
Krediet 1985	90 000 000	27 000 000	13 500 000	13 500 000	13 500 000	22 500 000
Krediet 1986	65 000 000		20 000 000	15 000 000	15 000 000	15 000 000
Totaal	235 000 000	34 000 000 (1)	55 000 000	51 000 000	39 000 000	56 000 000

(1) Plus 14 850 000 Ecu verschil tussen de aangegane en op 31 december 1984 nog niet betaalbaar gestelde betalingsverplichtingen en de overdracht van rechtswege.

582	Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 9 augustus 1983, betreffende het verlenen van financiële bijstand in het kader van een meerjarenprogramma voor de vervoersinfrastructuur (PB nr. C 36 van 10. 2. 1984, blz. 3). Wijziging van het voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 27 maart 1984, betreffende het verlenen van een financiële bijstand in het kader van een meerjarenprogramma voor de vervoersinfrastructuur (COM(84) 161 def.). Wijziging van het voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 6 september 1984, betreffende het verlenen van financiële bijstand in het kader van een meerjarenprogramma voor de vervoersinfrastructuur (COM(84) 459 def.). Ter dekking van de garantie van de Gemeenschap voor de terugbetaling van leningen die ondernemingen (of consortia) zouden aangaan voor projecten die zij in opdracht van de overheid uitvoeren en exploiteren.
583	Verordening (EEG) nr. 1889/84 van de Raad van 26 juni 1984 tot vaststelling van bijzondere maatregelen van communautair belang op het gebied van de vervoersinfrastructuur (PB nr. L 177 van 4. 7. 1984, blz. 4).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 5 8 — VERVOER *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
5 8 4	***Financiële steun aan vervoersinfrastructuurprojecten in de Alpen om het transitoverkeer door derde landen te vergemakkelijken***						
5 8 4 1	Financiële steun aan vervoersinfrastructuurprojecten in de Alpen om het transitoverkeer door Oostenrijk te vergemakkelijken Gesplitste kredieten	4 000 000	p.m.	— (1)	— (1)	0,— (1)	0,— (1)
5 8 4 2	Financiële steun aan vervoersinfrastructuurprojecten om het transitoverkeer door Joegoslavië te vergemakkelijken Gesplitste kredieten	4 000 000	p.m.				
	Totaal artikel 5 8 4	8 000 000	p.m.	—	—	0,—	0,—
5 8 5	***Observering van de goederenvervoermarkt*** Niet-gesplitste kredieten	800 000	800 000	800 000	800 000	672 098,20	672 098,20
5 8 6	***Werking van de markten van het goederenvervoer*** Niet-gesplitste kredieten	350 000	350 000	450 000	450 000	576 537,97	576 537,97
5 8 7	***Jaar van de verkeersveiligheid in de Gemeenschap — 1986*** Gesplitste kredieten	1 000 000	1 000 000				
5 8 9	***Maatregelen inzake toerisme*** Niet-gesplitste kredieten	340 000	340 000				

(1) Globaal bedrag voor de posten 5 4 8 1 en 5 4 8 2.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 58 — VERVOER *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
584	
5841	*Oud artikel 584* Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 5 juli 1976, betreffende het verlenen van bijstand voor projecten van communautair belang op het gebied van de vervoersinfrastructuur (PB nr. C 207 van 2. 9. 1976, blz. 9), gewijzigd op 18 februari 1980 (PB nr. C 89 van 10. 4. 1980, blz. 4). Ter dekking van een financiële bijdrage van de Gemeenschap voor een vervoersinfrastructuurproject in Oostenrijk, ter vergemakkelijking van het transitoverkeer door dit land.
5842	*Nieuwe post* Ter dekking van eventuele financiële bijdragen van de Gemeenschap voor vervoersinfrastructuurprojecten ter vergemakkelijking van het transitoverkeer door Joegoslavië, welke bij voorbeeld in de vorm van rentesubsidies voor kredieten van de Europese Investeringsbank kunnen worden verleend.
585	Conclusies van de Raad van 10 juni 1982 inzake het verzamelen van gegevens over de activiteiten van vervoerondernemingen die deelnemen aan het vervoer over de weg van en naar bepaalde derde landen. Verslag van de Commissie aan de Raad van 8 oktober 1984 over de invoering van een systeem ter observering van de markten van het vervoer per spoor, over de weg en over de binnenwateren (COM(84) 541 def.). Ter dekking van de kosten voor de opzet van een systeem van marktobservering en marktprognoses voor het goederenvervoer over de weg, per spoor en over de binnenwateren van de Lid-Staten, ten einde de werking van de betrokken markten te verbeteren en beter aan de huidige economische eisen aan te passen. Ook de bijkomende kosten van daarmee verband houdende enquêtes, diverse verrichtingen en secretariaatswerkzaamheden worden onder dit artikel geboekt.
586	Verordening (EEG) nr. 3164/76 van de Raad van 16 december 1976 betreffende het communautair contingent voor het goederenvervoer over de weg tussen de Lid-Staten (PB nr. L 357 van 29. 12. 1976, blz. 1). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 9 februari 1983: „Op weg naar een gemeenschappelijk vervoerbeleid — vervoer over land" (COM(83) 58 def.). Verordening (EEG) nr. 3621/84 van de Raad van 19 december 1984 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3164/76 betreffende het communautair contingent voor het goederenvervoer over de weg tussen de Lid-Staten (PB nr. L 333 van 21. 12. 1984, blz. 61). Ter dekking van de financiering van contracten gesloten met de administraties van de Lid-Staten voor de inzameling en verwerking van gegevens betreffende het goederenvervoer over de weg tussen de Lid-Staten.
587	*Nieuw artikel* Resolutie van de Raad en de Vertegenwoordigers van de Regeringen van de Lid-Staten van de Economische Gemeenschappen, in het kader van de Raad bijeen, van 19 december 1984 betreffende de verkeersveiligheid (PB nr. C 341 van 21. 12. 1984, blz. 1). Ter dekking van de kosten voor de bevordering van de verkeersveiligheid, met inbegrip van het coördineren van de programma's van de Lid-Staten, het steunen en/of organiseren van studiebijeenkomsten, conferenties, tentoonstellingen en wedstrijden, alsmede steun voor onderzoekprogramma's.
589	*Nieuw artikel* Advies van het Economisch en Sociaal Comité van 27 oktober 1983 inzake een eerste aanzet voor een communautair beleid voor het toerisme (PB nr. C 358 van 31. 12. 1983, blz. 52).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 5 8 — VERVOER *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
5 8 9	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	1 840 000	1 840 000	1 550 000	1 550 000	472 744 836,17	472 744 836,17
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	74 000 000	56 000 000	90 000 000	34 000 000	15 000 000,—	5 410 000,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 8	75 840 000	57 840 000	91 550 000	35 550 000	487 744 836,17	478 154 836,17
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	4 016 500	4 016 500	3 750 000	3 750 000	474 273 088,02	474 273 088,02
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	3 537 600 000	2 451 800 000	2 584 900 000	1 694 000 000	2 454 454 788,11	1 391 936 584,69
	Totaal titel 5	**3 541 616 500**	**2 455 816 500**	**2 588 650 000**	**1 697 750 000**	**2 928 727 876,13**	**1 866 209 672,71**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 58 — VERVOER *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
589	*(vervolg)* Resolutie van het Europese Parlement van 16 december 1983 over een communautair beleid voor het toerisme (PB nr. C 10 van 16. 1. 1984, blz. 281). Resolutie van de Raad van 10 april 1984 betreffende een communautair beleid voor het toerisme (PB nr. C 115 van 30. 4. 1984, blz. 1). Ter dekking van de financiering van de specifieke maatregelen en evenementen in verband met de tenuitvoerlegging van een communautair beleid voor het toerisme en met de acties ter verspreiding van de idee van het „Europa van de burgers".

COMMISSIE

TITEL 6

SOCIAAL BELEID

HOOFDSTUK 60 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — ALGEMENE MAATREGELEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 60						
600	***Europees Sociaal Fonds — Maatregelen ten behoeve van jongeren beneden de vijfentwintig jaar***						
6000	Probleemgebieden Gesplitste kredieten	709 950 000	518 050 000	603 000 000	289 500 000	501 414 811,66	235 790 246,37

COMMISSIE

TITEL 6

SOCIAAL BELEID

HOOFDSTUK 60 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — ALGEMENE MAATREGELEN

Artikel Post	Toelichting
	De verdeling van de subsidies over mannen en vrouwen, zowel wat de maatregelen ten behoeve van personen onder de vijfentwintig jaar als wat de maatregelen ten behoeve van personen boven de vijfentwintig jaar betreft, moet evenwichtig zijn.
600	Besluit 83/516/EEG van de Raad van 17 oktober 1983 betreffende de taken van het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 289 van 22. 10. 1983, blz. 38). Overeenkomstig de bepalingen van Besluit 83/516/EEG kan de bijstand van het Europees Sociaal Fonds in de eerste plaats worden bestemd voor de bevordering van de werkgelegenheid van jongeren beneden de vijfentwintig jaar, en met name van diegenen die zeer weinig kans hebben om werk te vinden omdat zij geen beroepsopleiding hebben gevolgd of een inadequate opleiding hebben, alsmede van langdurig werklozen.
6000	EEG-Verdrag, met name artikel 123. Besluit 83/516/EEG van de Raad van 17 oktober 1983 betreffende de taken van het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 289 van 22. 10. 1983, blz. 38). Verordening (EEG) nr. 2950/83 van de Raad van 17 oktober 1983 tot toepassing van Besluit 83/516/EEG betreffende de taken van het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 289 van 22. 10. 1983, blz. 1). Ter dekking van de financiering van werkgelegenheidsmaatregelen in Griekenland, in de Franse overzeese departementen, in Ierland, in de Mezzogiorno, in Noord-Ierland, in Portugal en in Spanje. Naast de bedragen die nodig zijn voor een normale uitvoering van het communautaire beleid, omvat deze post: — vastleggingskredieten en betalingskredieten ter dekking van de financiële verplichtingen van de Gemeenschap zoals die voortvloeien uit het Toetredingsverdrag van Spanje en Portugal tot de Gemeenschap; — betalingskredieten ter dekking van nog te verrichten betalingen als gevolg van de in 1985 te laag vastgestelde bedragen en de vóór 1986 aangegane verplichtingen. De besteding van de voor de integratie van Spanje en Portugal in de Gemeenschap bestemde kredieten veronderstelt een snelle afwikkeling van de vóór 1986 aangegane financiële verplichtingen en mag de normale uitvoering van het communautaire beleid niet belemmeren, aangezien deze drie factoren onverbrekelijk met elkaar verbonden zijn.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — ALGEMENE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
600	*(vervolg)*						
6000	*(vervolg)*						
6001	Andere gebieden Gesplitste kredieten	1 064 875 000	817 110 000	904 500 000	434 200 000	909 063 423,59	435 408 001,94

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — ALGEMENE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
600	*(vervolg)*
6000	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: 709 950 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	252 414 811		99 700 000	91 600 000	53 500 000	7 614 811
Van 1984 overgebleven krediet	28 335 188		11 300 000	11 400 000	2 800 000	2 835 188
Krediet 1985	603 000 000	289 500 000	52 075 000	140 525 000	60 300 000	60 600 000
Krediet 1986	709 950 000		354 975 000	212 985 000	106 500 000	35 490 000
Totaal	1 593 699 999	289 500 000	518 050 000	456 510 000	223 100 000	106 539 999

6001	EEG-Verdrag, met name artikel 123. Besluit 83/516/EEG van de Raad van 17 oktober 1983 betreffende de taken van het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 289 van 22. 10. 1983, blz. 38). Verordening (EEG) nr. 2950/83 van de Raad van 17 oktober 1983 tot toepassing van Besluit 83/516/EEG betreffende de taken van het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 289 van 22. 10. 1983, blz. 1). Ter dekking van de financiering van de ontwikkeling van de werkgelegenheid in andere gebieden dan die welke genoemd worden in post 6000 met hoge en langdurige werkloosheid en/of waar industriële en sectoriële herstructurering plaatsvindt. Naast de bedragen die nodig zijn voor een normale uitvoering van het communautaire beleid, omvat deze post: — vastleggingskredieten en betalingskredieten ter dekking van de financiële verplichtingen van de Gemeenschap zoals die voortvloeien uit het Toetredingsverdrag van Spanje en Portugal tot de Gemeenschap; — betalingskredieten ter dekking van nog te verrichten betalingen als gevolg van de in 1985 te laag vastgestelde bedragen en de vóór 1986 aangegane verplichtingen. De besteding van de voor de integratie van Spanje en Portugal in de Gemeenschap bestemde kredieten veronderstelt een snelle afwikkeling van de vóór 1986 aangegane financiële verplichtingen en mag de normale uitvoering van het communautaire beleid niet belemmeren, aangezien deze drie factoren onverbrekelijk met elkaar verbonden zijn.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — ALGEMENE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
600	*(vervolg)*						
6001	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 600	1 774 825 000	1 335 160 000	1 507 500 000	723 700 000	1 410 478 235,25	671 198 248,31
601	***Europees Sociaal Fonds — Maatregelen ten behoeve van personen van vijfentwintig jaar en ouder***						
6010	Probleemgebieden Gesplitste kredieten	190 950 000	159 010 000	165 200 000	79 700 000	224 751 726,95	110 372 144,22

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — ALGEMENE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
600	*(vervolg)*
6001	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: 1 064 875 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	451 563 424		179 250 000	163 050 000	95 800 000	13 463 424
Van 1984 overgebleven krediet	67 202 226		26 900 000	26 900 000	6 700 000	6 702 226
Krediet 1985	904 500 000	434 200 000	78 522 500	210 377 500	90 500 000	90 900 000
Krediet 1986	1 064 875 000		532 437 500	319 462 500	159 700 000	53 275 000
Totaal	2 488 140 650	434 200 000	817 110 000	719 790 000	352 700 000	164 340 650

601	EEG-Verdrag, met name artikel 123. Besluit 83/516/EEG van de Raad van 17 oktober 1983 betreffende de taken van het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 289 van 22. 10. 1983, blz. 38). Verordening (EEG) nr. 2950/83 van de Raad van 17 oktober 1983 tot toepassing van Besluit 83/516/EEG betreffende de taken van het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 289 van 22. 10. 1983, blz. 1). Ter dekking van de financiering van maatregelen ten bate van personen van vijfentwintig jaar en ouder die tot een van de volgende categorieën behoren: — personen die werkloos zijn, werkloos of gedeeltelijk werkloos dreigen te worden en met name de langdurig werklozen; — vrouwen die weer in het arbeidsproces willen worden opgenomen; — gehandicapten die in het arbeidsproces kunnen worden opgenomen; — migrerende werknemers die binnen de Gemeenschap van woonplaats veranderen of zijn veranderd of die hun woonplaats naar de Gemeenschap hebben overgebracht om een beroepsbezigheid te gaan uitoefenen, en hun gezinsleden; — personen die met name werkzaam zijn in kleine en middelgrote bedrijven, voor wie bijscholing noodzakelijk is geworden met het oog op de invoering van nieuwe technologieën of de verbetering van bedrijfsuitvoeringstechnieken in deze bedrijven; — personen die zich moeten bezighouden met het opleidingswerk, moeten optreden als deskundige op het gebied van beroepskeuzevoorlichting of als ontwikkelingsconsulent.
6010	Ter dekking van de financiering van werkgelegenheidsmaatregelen in Griekenland, in de Franse overzeese departementen, in Ierland, in de Mezzogiorno, in Noord-Ierland, in Portugal en in Spanje.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — ALGEMENE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
601	*(vervolg)*						
6010	*(vervolg)*						
6011	Andere gebieden Gesplitste kredieten	286 325 000	199 260 000	246 300 000	118 900 000	175 425 052,61	85 570 159,58

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — ALGEMENE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
601	*(vervolg)*
6010	*(vervolg)*

Naast de bedragen die nodig zijn voor een normale uitvoering van het communautaire beleid, omvat deze post:

— vastleggingskredieten en betalingskredieten ter dekking van de financiële verplichtingen van de Gemeenschap zoals die voortvloeien uit het Toetredingsverdrag van Spanje en Portugal tot de Gemeenschap;

— betalingskredieten ter dekking van nog te verrichten betalingen als gevolg van de in 1985 te laag vastgestelde bedragen en de vóór 1986 aangegane verplichtingen.

De besteding van de voor de integratie van Spanje en Portugal in de Gemeenschap bestemde kredieten veronderstelt een snelle afwikkeling van de vóór 1986 aangegane financiële verplichtingen en mag de normale uitvoering van het communautaire beleid niet belemmeren, aangezien deze drie factoren onverbrekelijk met elkaar verbonden zijn.

Vastleggingskrediet voor 1986: 190 950 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	110 851 727		43 435 000	40 565 000	23 500 000	3 351 727
Van 1984 overgebleven krediet	15 051 954		5 960 000	6 040 000	1 500 000	1 551 954
Krediet 1985	165 200 000	79 700 000	14 140 000	38 560 000	16 500 000	16 300 000
Krediet 1986	190 950 000		95 475 000	57 285 000	28 650 000	9 540 000
Totaal	482 053 681	79 700 000	159 010 000	142 450 000	70 150 000	30 743 681

6011

Ter dekking van de financiering van maatregelen ten bate van de ontwikkeling van de werkgelegenheid in andere gebieden dan die welke genoemd worden in post 6010 met hoge en langdurige werkloosheid en/of waar industriële en sectoriële herstructurering plaatsvindt.

Naast de bedragen die nodig zijn voor een normale uitvoering van het communautaire beleid, omvat deze post:

— vastleggingskredieten en betalingskredieten ter dekking van de financiële verplichtingen van de Gemeenschap zoals die voortvloeien uit het Toetredingsverdrag van Spanje en Portugal tot de Gemeenschap;

— betalingskredieten ter dekking van nog te verrichten betalingen als gevolg van de in 1985 te laag vastgestelde bedragen en de vóór 1986 aangegane verplichtingen.

De besteding van de voor de integratie van Spanje en Portugal in de Gemeenschap bestemde kredieten veronderstelt een snelle afwikkeling van de vóór 1986 aangegane financiële verplichtingen en mag de normale uitvoering van het communautaire beleid niet belemmeren, aangezien deze drie factoren onverbrekelijk met elkaar verbonden zijn.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — ALGEMENE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
60 1	*(vervolg)*						
6011	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 60 1	477 275 000	358 270 000	411 500 000	198 600 000	400 176 779,56	195 942 303,80
604	***Europees Sociaal Fonds — Acties ten behoeve van remigrerende werknemers***						
6040	Europees Sociaal Fonds — Speciaal programma voor het scheppen van arbeidsplaatsen voor remigrerende werknemers						
	Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
	Totaal artikel 60 4	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — ALGEMENE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
601	*(vervolg)*
6011	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1986: 286 325 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	76 425 053		29 424 500	28 419 873	16 226 086	2 354 594
Van 1984 overgebleven krediet	15 389 818		5 930 000	6 370 000	1 600 000	1 489 818
Krediet 1985	246 300 000	118 900 000	20 743 000	57 957 000	24 600 000	24 100 000
Krediet 1986	286 325 000		143 162 500	85 897 500	42 950 000	14 315 000
Totaal	624 439 871	118 900 000	199 260 000	178 644 373	85 376 086	42 259 412

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — ALGEMENE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
607	***Financiering van maatregelen waarvoor vóór 1984 verplichtingen zijn aangegaan (oud hoofdstuk 60 — Uitgaven uit hoofde van artikel 4 van het besluit van de Raad van 1 februari 1971)*** Gesplitste kredieten	p.m.	134 630 000	p.m.	250 000 000	0,—	454 701 288,27
608	***Financiering van maatregelen waarvoor vóór 1984 verplichtingen zijn aangegaan (oud hoofdstuk 61 — Uitgaven uit hoofde van artikel 5 van het besluit van de Raad van 1 februari 1971)*** Gesplitste kredieten	p.m.	155 730 000	p.m.	200 000 000	0,—	269 498 604,24

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — ALGEMENE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
607	Besluit 71/66/EEG van de Raad van 1 februari 1971 betreffende de hervorming van het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 28 van 4. 2. 1971, blz. 15). Besluit 83/516/EEG van de Raad van 17 oktober 1983 betreffende de taken van het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 289 van 22. 10. 1983, blz. 38). Overeenkomstig de bepalingen van Besluit 83/516/EEG wordt Besluit 71/66/EEG ingetrokken; dit laatste besluit en de besluiten krachtens artikel 4 daarvan blijven echter van toepassing op de maatregelen waarvoor vóór de inwerkingtreding van Besluit 83/516/EEG een aanvraag is ingediend. De betalingen die in 1986 moeten worden verricht op grond van de vóór 1984 aangegane verplichtingen bedragen 58 030 000 Ecu. Naast de bedragen die nodig zijn voor een normale uitvoering van het communautaire beleid, omvat dit artikel: — vastleggingskredieten en betalingskredieten ter dekking van de financiële verplichtingen van de Gemeenschap zoals die voortvloeien uit het Toetredingsverdrag van Spanje en Portugal tot de Gemeenschap; — betalingskredieten ter dekking van nog te verrichten betalingen als gevolg van de in 1985 te laag vastgestelde bedragen en de vóór 1986 aangegane verplichtingen. De besteding van de voor de integratie van Spanje en Portugal in de Gemeenschap bestemde kredieten veronderstelt een snelle afwikkeling van de vóór 1986 aangegane financiële verplichtingen en mag de normale uitvoering van het communautaire beleid niet belemmeren, aangezien deze drie factoren onverbrekelijk met elkaar verbonden zijn. Vastleggingskrediet voor 1986: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	701 994 608	250 000 000	134 630 000	235 370 000	81 994 608	
Van 1984 overgebleven krediet	p.m.					
Krediet 1985	p.m.					
Krediet 1986	p.m.					
Totaal	701 994 608	250 000 000	134 630 000	235 370 000	81 994 608	

608	Besluit 71/66/EEG van de Raad van 1 februari 1971 betreffende de hervorming van het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 28 van 4. 2. 1971, blz. 15). Besluit 83/516/EEG van de Raad van 17 oktober 1983 betreffende de taken van het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 289 van 22. 10. 1983, blz. 38). Overeenkomstig de bepalingen van Besluit 83/516/EEG wordt Besluit 71/66/EEG ingetrokken; dit laatste besluit en de besluiten op grond van artikel 5 daarvan blijven echter van toepassing op de maatregelen waarvoor vóór de inwerkingtreding van Besluit 83/516/EEG een aanvraag is ingediend. De betalingen die in 1986 moeten worden verricht op grond van de vóór 1984 aangegane verplichtingen bedragen 67 430 000 Ecu.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — ALGEMENE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
608	*(vervolg)*						
609	***Financiering van maatregelen waarvoor vóór 1984 verplichtingen zijn aangegaan (oud hoofdstuk 62 — Modelexperimenten en voorbereidende studies)***						
	Gesplitste kredieten	p.m.	1 070 000	p.m.	2 000 000	1 032 420,59	2 207 011,12

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — ALGEMENE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
608	*(vervolg)* Naast de bedragen die nodig zijn voor een normale uitvoering van het communautaire beleid, omvat dit artikel: — vastleggingskredieten en betalingskredieten ter dekking van de financiële verplichtingen van de Gemeenschap zoals die voortvloeien uit het Toetredingsverdrag van Spanje en Portugal tot de Gemeenschap; — betalingskredieten ter dekking van nog te verrichten betalingen als gevolg van de in 1985 te laag vastgestelde bedragen en de vóór 1986 aangegane verplichtingen. De besteding van de voor de integratie van Spanje en Portugal in de Gemeenschap bestemde kredieten veronderstelt een snelle afwikkeling van de vóór 1986 aangegane financiële verplichtingen en mag de normale uitvoering van het communautaire beleid niet belemmeren, aangezien deze drie factoren onverbrekelijk met elkaar verbonden zijn. Vastleggingskrediet voor 1986: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	808 979 306	200 000 000	155 730 000	274 270 000	178 979 306	
Van 1984 overgebleven krediet	p.m.					
Krediet 1985	p.m.					
Krediet 1986	p.m.					
Totaal	808 979 306	200 000 000	155 730 000	274 270 000	178 979 306	

609	Besluit 71/66/EEG van de Raad van 1 februari 1971 betreffende de hervorming van het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 28 van 4. 2. 1971, blz. 15). Verordening (EEG) nr. 2396/71 van de Raad van 8 november 1971 houdende toepassing van het besluit van de Raad van 1 februari 1971 betreffende de hervorming van het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 249 van 10. 11. 1971, blz. 54). Besluit 83/516/EEG van de Raad van 17 oktober 1983 betreffende de taken van het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 289 van 22. 10. 1983, blz. 38). Overeenkomstig de bepalingen van Besluit 83/516/EEG worden Besluit 71/66/EEG en Verordening (EEG) nr. 2396/71 ingetrokken; dit laatste besluit, deze verordening en de besluiten op grond van artikel 7 van deze verordening blijven echter van toepassing op de maatregelen waarvoor vóór de inwerkingtreding van Besluit 83/516/EEG een aanvraag is ingediend. De betalingen die in 1986 moeten worden verricht op grond van de vóór 1984 aangegane verplichtingen bedragen 470 000 Ecu. Naast de bedragen die nodig zijn voor een normale uitvoering van het communautaire beleid, omvat dit artikel: — vastleggingskredieten en betalingskredieten ter dekking van de financiële verplichtingen van de Gemeenschap zoals die voortvloeien uit het Toetredingsverdrag van Spanje en Portugal tot de Gemeenschap; — betalingskredieten ter dekking van nog te verrichten betalingen als gevolg van de in 1985 te laag vastgestelde bedragen en de vóór 1986 aangegane verplichtingen. De besteding van de voor de integratie van Spanje en Portugal in de Gemeenschap bestemde kredieten veronderstelt een snelle afwikkeling van de vóór 1986 aangegane financiële verplichtingen en mag de normale uitvoering van het communautaire beleid niet belemmeren, aangezien deze drie factoren onverbrekelijk met elkaar verbonden zijn.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — ALGEMENE MAATREGELEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 61 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — SPECIFIEKE MAATREGELEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
609	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	2 252 100 000	1 984 860 000	1 919 000 000	1 374 300 000	1 811 687 435,40	1 593 547 455,74
	TOTAAL HOOFDSTUK 60	2 252 100 000	1 984 860 000	1 919 000 000	1 374 300 000	1 811 687 435,40	1 593 547 455,74
	HOOFDSTUK 61						
610	***Europees Sociaal Fonds — Specifieke maatregelen*** Gesplitste kredieten	118 400 000	48 140 000	91 000 000	35 700 000	42 566 804,42	12 721 434,35

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — ALGEMENE MAATREGELEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 61 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — SPECIFIEKE MAATREGELEN

Artikel Post	Toelichting
609	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	4 654 627	2 000 000	1 070 000	1 584 627		
Van 1984 overgebleven krediet	p.m.					
Krediet 1985	p.m.					
Krediet 1986	p.m.					
Totaal	4 654 627	2 000 000	1 070 000	1 584 627		

De verdeling van de subsidies over mannen en vrouwen, zowel wat de maatregelen ten behoeve van personen onder de vijfentwintig jaar als wat de maatregelen ten behoeve van personen boven de vijfentwintig jaar betreft, moet evenwichtig zijn.

610 EEG-Verdrag, met name artikel 123.

Besluit 83/516/EEG van de Raad van 17 oktober 1983 betreffende de taken van het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 289 van 22. 10. 1983, blz. 38).

Verordening (EEG) nr. 2950/83 van de Raad van 17 oktober 1983 tot toepassing van Besluit 83/516/EEG betreffende de taken van het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 289 van 22. 10. 1983, blz. 1).

Ter dekking van de financiering van specifieke maatregelen:

— ter bevordering van de uitvoering van innoverende projecten, als regel in het kader van een door de Raad vastgesteld communautair programma;

— ter bestudering van de doeltreffendheid van projecten waarvoor de bijdrage uit het Fonds is toegekend en ter vergemakkelijking van de uitwisseling van ervaringen.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 1 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — SPECIFIEKE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
6 1 0	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 61 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — SPECIFIEKE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
610	*(vervolg)* Naast de bedragen die nodig zijn voor een normale uitvoering van het communautaire beleid, omvat dit artikel: — vastleggingskredieten en betalingskredieten ter dekking van de financiële verplichtingen van de Gemeenschap zoals die voortvloeien uit het Toetredingsverdrag van Spanje en Portugal tot de Gemeenschap; — betalingskredieten ter dekking van nog te verrichten betalingen als gevolg van de in 1985 te laag vastgestelde bedragen en de vóór 1986 aangegane verplichtingen. De besteding van de voor de integratie van Spanje en Portugal in de Gemeenschap bestemde kredieten veronderstelt een snelle afwikkeling van de vóór 1986 aangegane financiële verplichtingen en mag de normale uitvoering van het communautaire beleid niet belemmeren, aangezien deze drie factoren onverbrekelijk met elkaar verbonden zijn. Vastleggingskrediet voor 1986: 118,4 miljoen Ecu [1]. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	17 066 804	8 400 000	2 620 000	4 380 000	1 666 804	
Van 1984 overgebleven krediet	42 433 196	27 300 000	3 000 000	8 700 000	7 800 000	22 933 196
Krediet 1985	91 000 000		7 000 000	20 300 000	18 200 000	18 200 000
Krediet 1986	118 400 000		35 520 000	11 840 000	23 680 000	47 360 000
Totaal	268 900 000	35 700 000	48 140 000	45 220 000	51 346 804	88 493 196

[1] Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 61 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — SPECIFIEKE MAATREGELEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 63 — ONDERWIJS EN BEROEPSOPLEIDING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	118 400 000	48 140 000	91 000 000	35 700 000	42 566 804,42	12 721 434,35
	TOTAAL HOOFDSTUK 61	118 400 000	48 140 000	91 000 000	35 700 000	42 566 804,42	12 721 434,35
	HOOFDSTUK 63						
630	***Onderwijs***						
6300	Programma „Onderwijs" Niet-gesplitste kredieten	6 051 125	6 051 125	4 736 000	4 736 000	4 727 217,63	4 727 217,63

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 1 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — SPECIFIEKE MAATREGELEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 6 3 — ONDERWIJS EN BEROEPSOPLEIDING

Artikel Post	Toelichting

Europees Sociaal Fonds

Indicatief tijdschema voor de betalingen (hoofdstukken 6 0 en 6 1):

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	2 423 950 360	460 400 000	645 859 500	839 239 500	451 666 804	26 783 556
Van 1984 overgebleven krediet	168 412 382	949 600 000	53 090 000	59 410 000	20 400 000	35 512 382
Krediet 1985	2 010 000 000		172 480 000	467 719 500	210 100 000	210 100 000
Krediet 1986	2 370 500 000		1 161 570 000	687 470 000	361 480 000	159 980 000
Totaal	6 972 862 742	1 410 000 000	2 033 000 000	2 053 839 000	1 043 646 804	432 375 938

6 3 0

6 3 0 0 EEG-Verdrag, met name de artikelen 49 en 128.

Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 9 februari 1976 betreffende een actieprogramma op onderwijsgebied (PB nr. C 38 van 19. 2. 1976, blz. 1).

Resolutie van de Raad van 9 februari 1976 betreffende een actieprogramma ten behoeve van de migrerende werknemers en hun gezinsleden (PB nr. C 34 van 14. 2. 1976, blz. 2).

Richtlijn 77/486/EEG van de Raad van 25 juli 1977 inzake het onderwijs aan de kinderen van migrerende werknemers (PB nr. L 199 van 6. 8. 1977, blz. 32).

Resolutie van het Europese Parlement van 11 maart 1982 over een communautair programma op onderwijsgebied (PB nr. C 87 van 5. 4. 1982, blz. 90).

Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 3 juni 1985 houdende een actieprogramma betreffende gelijke kansen voor meisjes en jongens in het onderwijs (PB nr. C 166 van 5. 7. 1985, blz. 1).

Conclusies van de Raad van 13 juni 1985 inzake de tenuitvoerlegging van Richtlijn 77/486/EEG inzake het onderwijs aan kinderen van migrerende werknemers (PB nr. C 165 van 4. 7. 1985, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 63 — ONDERWIJS EN BEROEPSOPLEIDING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
6 3 0	*(vervolg)*						
6 3 0 0	*(vervolg)*						
6 3 0 1	Onderwijs en nieuwe informatietechnologieën Niet-gesplitste kredieten	1 200 000	1 200 000	100 000	100 000	99 912,96	99 912,96
6 3 0 2	Samenwerking tussen de Europese universiteiten Niet-gesplitste kredieten	1 200 000	1 200 000	400 000	400 000	397 600,—	397 600,—
6 3 0 3	Samenwerking universiteit/ industrie en opleidingen voor nieuwe technologieën Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	1 000 000				
	Totaal artikel 6 3 0	9 451 125	9 451 125	5 236 000	5 236 000	5 224 730,59	5 224 730,59

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 3 — ONDERWIJS EN BEROEPSOPLEIDING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
6 3 0	*(vervolg)*
6 3 0 0	*(vervolg)* De resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 9 februari 1976 omschrijft een actieprogramma in de zes volgende sectoren: — betere mogelijkheden inzake culturele vorming en beroepsopleiding van de onderdanen van de andere Lid-Staten en van derde landen, alsmede van hun kinderen; — verbetering van de aansluiting tussen de onderwijsstelsels in Europa; — bijeenbrengen van actuele documentatie en statistieken op onderwijsgebied; — samenwerking op het gebied van het hoger onderwijs; — het scheppen van gelijke kansen op volledige toegang tot alle vormen van onderwijs (gehandicapten, analfabetisme, enz.); — bevordering van het onderwijs in vreemde talen. Ter dekking van de bijdragę aan (nationale) modelprojecten, uitwisselingen en bezoeken, studiebijeenkomsten, colloquia en rapporten.
6 3 0 1	Resolutie van de Raad van 2 juni 1983 betreffende maatregelen inzake de beroepsopleiding op het gebied van de nieuwe informatietechnologieën (PB nr. C 166 van 25. 6. 1983, blz. 1). Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 19 september 1983 inzake maatregelen betreffende de invoering van de nieuwe informatietechnieken in het onderwijs (PB nr. C 256 van 24. 9. 1983, blz. 1). Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 3 juni 1985 houdende een actieprogramma betreffende gelijke kansen voor meisjes en jongens in het onderwijs (PB nr. C 166 van 5. 7. 1985, blz. 1). Ter dekking van de bijdragen tot een veralgemeende invoering van de nieuwe informatietechnieken bij leerkrachten en leerlingen, in het kader van het leerplichtig onderwijs (kosten van deskundigen, studiebijeenkomsten, rapporten, technische bijstand).
6 3 0 2	EEG-Verdrag, met name artikel 128. Ter dekking van de uitvoering en uitbreiding van gezamenlijke studieprogramma's ter aanvulling van de uit post 6 3 0 0 gefinancierde maatregelen, door de financiering van beurzen voor aan die programma's deelnemende studenten.
6 3 0 3	*Nieuwe post* Resolutie van de Raad van 2 juni 1983 betreffende maatregelen inzake de beroepsopleiding op het gebied van de nieuwe informatietechnologieën (PB nr. C 166 van 25. 6. 1983, blz. 1). Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 19 september 1983 inzake maatregelen betreffende de invoering van de nieuwe informatietechnieken in het onderwijs (PB nr. C 256 van 24. 9. 1983, blz. 1). Besluit 84/130/EEG van de Raad van 28 februari 1984 inzake een Europees programma voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van informatietechnologie (ESPRIT) (PB nr. L 67 van 9. 3. 1984, blz. 54). Besluit 85/197/EEG van de Raad van 12 maart 1985 tot vaststelling van een plan ter stimulering van de Europese wetenschappelijke en technische samenwerking en uitwisseling (1985-1988) (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985, blz. 13). Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 6 augustus 1985, tot vaststelling van een actieprogramma van de Gemeenschap voor onderwijs en opleiding op het gebied van de technologie — COMETT (1986-1992) (PB nr. C 234 van 13. 9. 1985, blz. 3). Het actieprogramma COMETT (Community programme in education and training for technology) is gericht op een maximale verbetering van de mogelijkheden van het hoger onderwijs om, in samenwerking en met deelneming van het bedrijfsleven, bij te dragen tot de opleiding, de herscholing en de permanente vorming op hoog niveau; het is een aanvulling en uitbreiding van reeds bestaande acties inzake nieuwe technologieën op het gebied van het onderwijs en de beroepsopleiding (posten 6 3 0 1 en 6 3 3 1). Ter dekking van de uitgaven voor de ontwikkeling van opleidingsmateriaal, beurzen, kosten van deskundigen en studies.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 3 — ONDERWIJS EN BEROEPSOPLEIDING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
6 3 1	***Voorbereiding van de jongeren op het beroepsleven*** Niet-gesplitste kredieten	7 920 000	7 920 000	6 100 000	6 100 000	5 515 703,83	5 515 703,83
6 3 2	***Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding*** Niet-gesplitste kredieten	7 360 000	7 360 000	4 900 000	4 900 000	4 550 000,—	4 550 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 3 — ONDERWIJS EN BEROEPSOPLEIDING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
6 3 1	Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 9 februari 1976 betreffende een actieprogramma op onderwijsgebied (PB nr. C 38 van 19. 2. 1976, blz. 1), met name de punten II, III en IV en de paragrafen 21 en 22. Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 13 december 1976 betreffende de maatregelen die moeten worden getroffen ter verbetering van de voorbereiding van jongeren op het arbeidsproces en ter vergemakkelijking van de overgang van school naar beroepsleven (PB nr. C 308 van 30. 12. 1976, blz. 1). Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 15 januari 1980 betreffende de maatregelen die moeten worden getroffen ter verbetering van de voorbereiding van jongeren op het arbeidsproces en ter vergemakkelijking van de overgang van school naar beroepsleven (PB nr. C 23 van 30. 1. 1980, blz. 1). Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 12 juli 1982 betreffende de maatregelen die moeten worden getroffen ter verbetering van de voorbereiding van jongeren op het arbeidsproces en ter vergemakkelijking van de overgang van school naar beroepsleven (PB nr. C 193 van 28. 7. 1982, blz. 1). Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 3 juni 1985 houdende een actieprogramma betreffende gelijke kansen voor meisjes en jongens in het onderwijs (PB nr. C 166 van 5. 7. 1985, blz. 1). De resoluties van 13 december 1976, van 15 januari 1980 en van 12 juli 1982 voorzien op communautair niveau in het uitvoeren van modelprojecten ter begeleiding van de initiatieven op nationaal vlak ter verbetering van de voorbereiding van jongeren op het arbeidsproces en ter vergemakkelijking van de overgang van school naar beroepsleven. Daartoe bevordert de Commissie een reeks van 30 modelprojecten ter ondersteuning van het nationale beleid en meer in het bijzonder ter bevordering van een actieve wisselwerking tussen school en maatschappij, om aldus, sociaal en beroepshalve, de voorbereiding op het beroepsleven te verbeteren. Ter dekking van de financiering van modelprojecten, interactie tussen die projecten, evaluatie daarvan, colloquia, publikaties en kosten van deskundigen. De verdeling tussen jonge vrouwen en jonge mannen bij het modelproject voor de voorbereiding op het beroepsleven, moet evenwichtig zijn.
6 3 2	Verordening (EEG) nr. 337/75 van de Raad van 10 februari 1975 houdende oprichting van een Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (PB nr. L 39 van 13. 2. 1975, blz. 1). De totstandkoming van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding wordt in het sociaal actieprogramma vermeld als een van de acties welke bij voorrang moeten worden uitgevoerd. Overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 337/75 wordt jaarlijks op de algemene begroting een subsidie opgenomen die bestemd is voor het Centrum. Ter dekking van deze subsidie, met inbegrip van de 8 nieuwe posten (4 A 5, 1 B 1, 1 C 2, 2 C 3) waar het Centrum aanvankelijk om had verzocht. Bij de beroepsopleidingsacties moet worden gezorgd voor een evenwichtige verhouding tussen het aantal jonge vrouwen en jonge mannen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 63 — ONDERWIJS EN BEROEPSOPLEIDING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
6 3 2	*(vervolg)*						
6 3 3	***Beroepsopleiding en beroepskeuzevoorlichting***						
6 3 3 0	Concrete opleidingsacties Niet-gesplitste kredieten	357 000	357 000	350 000	350 000	347 443,—	347 443,—
6 3 3 1	Opleiding voor nieuwe informatietechnologieën Niet-gesplitste kredieten	720 000	720 000	500 000	500 000	448 722,—	448 722,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 63 — ONDERWIJS EN BEROEPSOPLEIDING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
632	*(vervolg)* De raming van de ontvangsten en de uitgaven voor 1986 ziet er als volgt uit: Ontvangsten: — hfdst. 1: subsidie van de EEG 7 360 000 — hfdst. 2: andere ontvangsten 28 000 Totaal 7 388 000 Uitgaven: — hfdst. 1: personeel 2 693 000 — hfdst. 2: huishoudelijke uitgaven 2 224 000 — hfdst. 3: beleidsuitgaven 2 471 000 Totaal 7 388 000 De personeelsbezetting is de volgende: — categorie A: 16 — categorie A (vertalers): 9 — categorie B: 9 — categorie C: 18 — categorie D: — (plaatselijke functionarissen: 2)
633	
6330	EEG-Verdrag, met name de artikelen 118 en 128. Besluit 63/266/EEG van de Raad van 2 april 1963 houdende vaststelling van de algemene beginselen voor de toepassing van een gemeenschappelijk beleid met betrekking tot de beroepsopleiding (PB nr. 63 van 20. 4. 1963, blz. 1338/63). Resolutie van de Raad van 21 januari 1974 betreffende een sociaal actieprogramma (PB nr. C 13 van 12. 2. 1974, blz. 1), met name de derde prioriteit: „het ten uitvoer leggen van een gemeenschappelijk beroepsopleidingsbeleid ...". Resolutie van de Raad van 18 december 1979 betreffende de alternerende opleiding voor jongeren (PB nr. C 1 van 3. 1. 1980, blz. 1). Resolutie van de Raad van 27 juni 1980 betreffende richtsnoeren voor een communautair arbeidsmarktbeleid (PB nr. C 168 van 8. 7. 1980, blz. 1). Resolutie van de Raad van 2 juni 1983 betreffende maatregelen inzake de beroepsopleiding op het gebied van de nieuwe informatietechnologieën (PB nr. C 166 van 25. 6. 1983, blz. 1). Resolutie van de Raad van 11 juli 1983 betreffende het beleid inzake beroepsopleiding in de Europese Gemeenschap in de jaren tachtig (PB nr. C 193 van 20. 7. 1983, blz. 2). Ter dekking van de coördinatie en animatie van uit hoofde van de resoluties ondernomen acties, colloquia, studies en rapporten, uitwisseling van deskundigen, secretariaatswerk en diverse prestaties.
6331	EEG-Verdrag, met name artikel 128. Besluit 63/266/EEG van de Raad van 2 april 1963 houdende vaststelling van de algemene beginselen voor de toepassing van een gemeenschappelijk beleid met betrekking tot de beroepsopleiding (PB nr. 63 van 20. 4. 1963, blz. 1338/63). Resolutie van de Raad van 21 januari 1974 betreffende een sociaal actieprogramma (PB nr. C 13 van 12. 2. 1974, blz. 1), met name de derde prioriteit: „het ten uitvoer leggen van een gemeenschappelijk beroepsopleidingsbeleid ...". Resolutie van de Raad van 11 september 1979 inzake een communautaire actie ter bevordering van de micro-elektronische technologie (PB nr. C 231 van 13. 9. 1979, blz. 1), waarin de Commissie wordt verzocht concrete projecten voor te stellen inzake het industriebeleid en de voortgezette opleiding van technici en ingenieurs.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 3 — ONDERWIJS EN BEROEPSOPLEIDING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
6 3 3	*(vervolg)*						
6 3 3 1	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 6 3 3	1 077 000	1 077 000	850 000	850 000	796 165,—	796 165,—
6 3 4	***Permanente vorming, met inbegrip van de samenwerking tussen de centra voor volwassenenvorming in internaatsverband*** Niet-gesplitste kredieten	396 000	396 000	330 000	330 000	327 850,—	327 850,—
6 3 6	***Communautaire maatregelen ten behoeve van linguïstische en culturele minderheden*** Niet-gesplitste kredieten	680 000	680 000	300 000	300 000	199 999,42	199 999,42
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	26 884 125	26 884 125	17 716 000	17 716 000	16 614 448,84	16 614 448,84
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 6 3	26 884 125	26 884 125	17 716 000	17 716 000	16 614 448,84	16 614 448,84

COMMISSIE

HOOFDSTUK 63 — ONDERWIJS EN BEROEPSOPLEIDING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
633	*(vervolg)*
6331	*(vervolg)* Resolutie van de Raad van 2 juni 1983 betreffende maatregelen inzake de beroepsopleiding op het gebied van de nieuwe informatietechnologieën (PB nr. C 166 van 25. 6. 1983, blz. 1). Resolutie van de Raad van 11 juli 1983 betreffende het beleid inzake beroepsopleiding in de Europese Gemeenschap in de jaren tachtig (PB nr. C 193 van 20. 7. 1983, blz. 2). Resolutie van het Europese Parlement van 9 oktober 1985 over de sociale aspecten van de technologische ontwikkeling (PB nr. C 288 van 11. 11. 1985, blz. 68), met name wat betreft de gevolgen van de nieuwe technologie voor de werkgelegenheid van vrouwen. In het kader van het communautaire actieprogramma inzake opleiding voor de nieuwe informatietechnologieën, en meer in het algemeen in de context van de sociale implicaties daarvan, organiseert de Commissie een net van demonstratieprojecten om de overdracht van ervaringen en van veelbelovende vernieuwingen aan te moedigen. Ter dekking van de kosten voor vergaderingen en uitwisseling van deskundigen, verzameling en verspreiding van informatie, studiebijeenkomsten, colloquia en rapporten, secretariaatswerk en diverse prestaties.
634	EEG-Verdrag, met name artikel 118. Besluit 63/266/EEG van de Raad van 2 april 1963 houdende vaststelling van de algemene beginselen voor de toepassing van een gemeenschappelijk beleid met betrekking tot de beroepsopleiding (PB nr. 63 van 20. 4. 1963, blz. 1338/63). Resolutie van de Raad van 2 juni 1983 betreffende maatregelen inzake de beroepsopleiding op het gebied van de nieuwe informatietechnologieën (PB nr. C 166 van 25. 6. 1983, blz. 1). Resolutie van de Raad van 11 juli 1983 betreffende het beleid inzake beroepsopleiding in de Europese Gemeenschap in de jaren tachtig (PB nr. C 193 van 20. 7. 1983, blz. 2). Resolutie van de Raad van 19 december 1984 betreffende de bestrijding van langdurige werkloosheid (PB nr. C 2 van 4. 1. 1985, blz. 3). Ter dekking van de financiering van centra waar volwassenen in internaatsverband een opleiding ontvangen die bijdraagt tot hun „Europese vorming", zulks overeenkomstig artikel 118 van het EEG-Verdrag. Onder dit artikel worden eveneens de uitgaven geboekt voor projecten, diverse prestaties en secretariaatswerk, colloquia, studiebijeenkomsten en rapporten.
636	Ter dekking van de financiering van maatregelen ten behoeve van linguïstische en culturele minderheden. Onder dit artikel worden eveneens de uitgaven geboekt voor colloquia en uitwisselingen van ervaring en van informatie, subsidies, steunmaatregelen, studiebeurzen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — SOCIALE MAATREGELEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 64						
640	***Arbeidsmarktbeleid en Europese sociale ruimte***						
6400	Onderzoek en maatregelen inzake de ontwikkeling van de arbeidsmarkt						
	Niet-gesplitste kredieten	900 000	900 000	900 000	900 000	927 463,23	927 463,23
6401	Samenwerking op het gebied van de werkgelegenheid						
	Niet-gesplitste kredieten	2 200 000	2 200 000	1 300 000	1 300 000	1 768 680,94	1 768 680,94

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — SOCIALE MAATREGELEN

Artikel Post	Toelichting
640	
6400	EEG-Verdrag, met name de artikelen 48, 49 en 118. Door de Raad op 17 juni 1975 goedgekeurd programma (COM(75) 125 def.). Richtlijn 76/207/EEG van de Raad van 9 februari 1976 betreffende de tenuitvoerlegging van het beginsel van gelijke behandeling van mannen en vrouwen ten aanzien van de toegang tot het arbeidsproces, de beroepsopleiding en de promotiekansen en ten aanzien van de arbeidsvoorwaarden (PB nr. L 39 van 14. 2. 1976, blz. 40). Resolutie van de Raad van 27 juni 1980 betreffende richtsnoeren voor een communautair arbeidsmarktbeleid (PB nr. C 168 van 8. 7. 1980, blz. 1). Resolutie van de Raad van 12 juli 1982 betreffende een communautaire actie tot bestrijding van de werkloosheid (PB nr. C 186 van 21. 7. 1982, blz. 1). Resolutie van de Raad van 23 januari 1984 inzake de bevordering van de werkgelegenheid voor jongeren (PB nr. C 29 van 4. 2. 1984, blz. 1). Resolutie van de Raad van 7 juni 1984 betreffende de bijdrage van plaatselijke werkgelegenheidscheppende initiatieven tot de bestrijding van de werkloosheid (PB nr. C 161 van 21. 6. 1984, blz. 1). Resolutie van de Raad van 7 juni 1984 betreffende acties ter bestrijding van de vrouwenwerkloosheid (PB nr. C 161 van 21. 6. 1984, blz. 4). Resolutie van de Raad van 19 december 1984 betreffende de bestrijding van langdurige werkloosheid (PB nr. C 2 van 4. 1. 1985, blz. 3). Deze actie omvat vijf onderdelen: — algemeen beleid tot vergroting van de tewerkstellingsmogelijkheden; — werkgelegenheidsproblemen voor specifieke groepen (jongeren, vrouwen, langdurig werklozen) of specifieke sectoren; — opsporing en bestudering van nieuwe gebieden met toenemende werkgelegenheid (met name in kleinere ondernemingen, met inbegrip van coöperaties en andere vormen van plaatselijke initiatieven tot schepping van arbeidsplaatsen); — verbetering van de kennis inzake de werking van de arbeidsmarkt, met name in verband met de aan de gang zijnde structuurveranderingen, en betere aanwending van de mogelijkheden tot optreden, met ontwikkeling van een toekomstgericht arbeidsmarktbeheer en specifieke steunmaatregelen voor bepaalde Lid-Staten; — benutting van communautaire statistieken om de op de arbeidsmarkt aan de gang zijnde structuurveranderingen in het licht te stellen; bestudering van tendensen en vooruitzichten inzake werkgelegenheid op middellange en lange termijn. Ter dekking van de kosten voor analyse- en onderzoekwerkzaamheden, met inbegrip van de vertaal-, secretariaats- en publikatiekosten voor sommige op grote schaal verspreide studies van het onderzoekprogramma inzake werkgelegenheid, alsmede de kosten van seminaries en uitwisseling van deskundigen.
6401	EEG-Verdrag, met name artikel 49, sub a) en d). Verordening (EEG) nr. 1612/68 van de Raad van 15 oktober 1968 betreffende het vrije verkeer van werknemers binnen de Gemeenschap (PB nr. L 257 van 19. 10. 1968, blz. 2), met name artikel 23. Resolutie van de Raad van 21 januari 1974 betreffende een sociaal actieprogramma (PB nr. C 13 van 12. 2. 1974, blz. 1), met name prioriteit nr. 9. Resolutie van de Raad van 9 februari 1976 betreffende een actieprogramma ten behoeve van migrerende werknemers en hun gezinsleden (PB nr. C 34 van 14. 2. 1976, blz. 2), met name lid 1, sub a). Resolutie van de Raad van 27 juni 1980 betreffende de richtsnoeren voor een communautair arbeidsmarktbeleid (PB nr. C 168 van 8. 7. 1980, blz. 1). Resolutie van de Raad van 12 juli 1982 betreffende een communautaire actie tot bestrijding van de werkloosheid (PB nr. C 186 van 21. 7. 1982, blz. 1). Resolutie van de Raad van 23 januari 1984 inzake de bevordering van de werkgelegenheid voor jongeren (PB nr. C 29 van 4. 2. 1984, blz. 1). Resolutie van de Raad van 7 juni 1984 betreffende de bijdrage van plaatselijke werkgelegenheidscheppende initiatieven tot de bestrijding van de werkloosheid (PB nr. C 161 van 21. 6. 1984, blz. 1). Resolutie van de Raad van 7 juni 1984 betreffende acties ter bestrijding van de vrouwenwerkloosheid (PB nr. C 161 van 21. 6. 1984, blz. 4).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — SOCIALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
640	*(vervolg)*						
6401	*(vervolg)*						
6402	Taakorganisatie, taakverrijking en arbeidstijdverkorting Niet-gesplitste kredieten	50 225	50 225	45 000	45 000	80 000,—	80 000,—
	Totaal artikel 640	3 150 225	3 150 225	2 245 000	2 245 000	2 776 144,17	2 776 144,17
641	***Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden*** Niet-gesplitste kredieten	5 200 000	5 200 000	4 429 000	4 429 000	4 200 000,—	4 200 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — SOCIALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
640	*(vervolg)*
6401	*(vervolg)* Resolutie van de Raad van 19 december 1984 betreffende de bestrijding van langdurige werkloosheid (PB nr. C 2 van 4. 1. 1985, blz. 3). Conclusies van de Raad van 13 juni 1985 inzake een programma van specifieke acties voor de werkgelegenheid (PB nr. C 165 van 4. 7. 1985, blz. 1). Deze actie omvat zes onderdelen: — voortzetting van de samenwerking tussen overheidsdiensten, sociale partners en andere niet-overheidsinstanties; — studiebijeenkomsten en stages voor de bestudering van analyses in het kader van de arbeidsmarktvraagstukken; — bevordering van de tewerkstelling van jongeren; — schepping van kleinschalige werkgelegenheid op plaatselijk niveau; — acties inzake langdurige werkloosheid; — bevordering van de Europese sociale ruimte en ontwikkeling van de Europese sociale dialoog. Ter dekking van de kosten voor evaluatie en begeleiding, studiebijeenkomsten, stages, uitwisseling van informatie, beheer van de coördinatie van verschillende plaatselijke gegevensbanken (met inbegrip van vertaalwerk, secretariaatswerk en diverse prestaties).
6402	Resolutie van de Raad van 21 januari 1974 betreffende een sociaal actieprogramma (PB nr. C 13 van 12. 2. 1974, blz. 1). Resolutie van de Raad van 18 december 1979 betreffende de aanpassing van de arbeidstijd (PB nr. C 2 van 4. 1. 1980, blz. 1). Doel van de actie is: — de haalbaarheid van de verkorting en de reorganisatie van de arbeidstijd onder specifieke voorwaarden aan te tonen; — de gevolgen daarvan voor de organisatie en de inhoud van het werk te bestuderen; — het verband daarvan met de invoering van nieuwe technologieën te bestuderen; — de mogelijke bijdrage van arbeidsduurverkorting tot een actief werkgelegenheids- en arbeidsvoorwaardenbeleid in het licht de stellen; — het economische belang van een verbetering van de arbeidsvoorwaarden aan te tonen. Ter dekking van de kosten voor studies, conferenties, informatie en verspreiding van resultaten.
641	Verordening (EEG) nr. 1365/75 van de Raad van 26 mei 1975 betreffende de oprichting van een Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden (PB nr. L 139 van 30. 5. 1975, blz. 1). De Europese Stichting ter verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden ligt in de lijn van het actieprogramma op het gebied van het milieu, waarin zij uitdrukkelijk wordt genoemd, en van het sociaal actieprogramma.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — SOCIALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
641	*(vervolg)*						
642	***Inschakeling van de sociale partners bij de economische en sociale besluitvorming van de Gemeenschap***						
6420	Europees vakbondsinstituut Niet-gesplitste kredieten	1 300 000	1 300 000	1 015 000	1 015 000	985 000,—	985 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — SOCIALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting		
641	*(vervolg)*		
	De staat van ontvangsten en uitgaven van de Stichting voor 1986 ziet er als volgt uit:		
	Ontvangsten:		
	— hfdst. 1: subsidie van de EEG		5 000 000
	— hfdst. 2: diverse ontvangsten		71 000
		Totaal	5 071 000
	Uitgaven:		
	— hfdst. 1: personeel		2 146 000
	— hfdst. 2: huishoudelijke uitgaven		633 000
	— hfdst. 3: operationele uitgaven — verbetering van de levensomstandigheden		917 000
	— hfdst. 4: operationele uitgaven — verbetering van de arbeidsomstandigheden		1 375 000
		Totaal	5 071 000
	De personeelsbezetting van de Stichting is de volgende:		
	— categorie A: 10		
	— categorie A (vertalers): 9		
	— categorie B: 7		
	— categorie C: 14		
	— categorie D: 5		
	(plaatselijke functionarissen: 2)		
	Dit krediet dient te worden aangewend voor 40 % ten behoeve van de werkzaamheden ter verbetering van de levensomstandigheden en voor 60 % ten behoeve van projecten ter verbetering van de arbeidsomstandigheden.		
642			
6420	Resolutie van de Raad van 21 januari 1974 betreffende een sociaal actieprogramma (PB nr. C 13 van 12. 2. 1974, blz. 1).		
	Een der doelstellingen van het sociaal actieprogramma is „het verlenen van hulp aan de vakbondsorganisaties die aan de arbeid van de Gemeenschap deelnemen ... bij het oprichten van een Europees vakbondsinstituut".		
	Dit instituut zal de vakbondsorganisaties helpen hun leden op te leiden en voor te lichten over de Europese problematiek.		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — SOCIALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
642	*(vervolg)*						
6421	Opleiding en voorlichting van vertegenwoordigers van Europese organisaties van kleine en middelgrote bedrijven, over Europese aangelegenheden Niet-gesplitste kredieten	500 000	500 000	310 000	310 000	300 000,—	300 000,—
	Totaal artikel 642	1 800 000	1 800 000	1 325 000	1 325 000	1 285 000,—	1 285 000,—
643	***Maatregelen ten behoeve van bepaalde categorieën van werknemers***						
6430	Uitwisseling van jeugdige werknemers Niet-gesplitste kredieten	4 500 000	4 500 000	2 000 000	2 000 000	2 167 772,43	2 167 772,43
6431	Grensarbeiders Niet-gesplitste kredieten	65 000	65 000	—	—	0,—	0,—
	Totaal artikel 643	4 565 000	4 565 000	2 000 000	2 000 000	2 167 772,43	2 167 772,43
644	***Acties die de sociale politiek van de Gemeenschap kunnen versterken***						
6440	Verwezenlijking van gelijke kansen voor mannen en vrouwen Niet-gesplitste kredieten	1 052 800	1 052 800	760 000	760 000	679 994,83	679 994,83

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — SOCIALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
642	*(vervolg)*
6421	Resolutie van de Raad van 21 januari 1974 betreffende een sociaal actieprogramma (PB nr. C 13 van 12. 2. 1974, blz. 1), met name prioriteit nr. 9, welke luidt als volgt: „bevordering van de inschakeling der sociale partners bij de economische en sociale besluitvorming van de Gemeenschap". Resolutie van het Europese Parlement van 16 februari 1978 over de problematiek van het klein- en middenbedrijf in de Gemeenschap (PB nr. C 63 van 13. 3. 1978, blz. 38). Resolutie van het Europese Parlement van 19 februari 1982 over de situatie van het midden- en kleinbedrijf in de Gemeenschap (PB nr. C 66 van 15. 3. 1982, blz. 97). Het programma dient voornamelijk te zijn gericht op de kleine en middelgrote bedrijven in de Gemeenschap. Deze post vormt de „tegenhanger" van post 6420, en is bestemd voor steun aan de werkgeversorganisaties om hun vertegenwoordigers een passende vorming en voorlichting te verschaffen op het gebied van de Europese aangelegenheden.
643	
6430	EEG-Verdrag, met name artikel 50. Besluit 84/636/EEG van de Raad van 13 december 1984 tot opstelling van een derde gemeenschappelijk programma ter bevordering van de uitwisseling van jeugdige werknemers binnen de Gemeenschap (PB nr. L 331 van 19. 12. 1984, blz. 36). Het algemene doel van dit programma is jeugdige werknemers in staat te stellen hun praktische en professionele kennis in een ander land van de Gemeenschap te vervolmaken. In het bijzonder dient dit krediet voor: — uitwisselingen van korte of lange duur en acties tot bevordering daarvan; — kosten van deskundigen, secretariaatswerk en diverse prestaties; — kosten van colloquia, rapporten en verspreiding van informatie.
6431	Doel van de actie is: — projecten uit te werken tot vergemakkelijking van tewerkstelling en geografische mobiliteit in grensgebieden binnen de Gemeenschap; — maatregelen te nemen tot vermindering van de materiële en maatschappelijke nadelen van grensarbeid. Ter dekking van de kosten voor colloquia en voorlichtingsbijeenkomsten.
644	
6440	Resolutie van de Raad van 21 januari 1974 betreffende een sociaal actieprogramma (PB nr. C 13 van 12. 2. 1974, blz. 1), waarin prioriteit wordt toegekend aan migrerende werknemers, gehandicapten en vrouwen. Richtlijn 75/117/EEG van de Raad van 10 februari 1975 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de Lid-Staten met betrekking tot de toepassing van het beginsel van gelijke beloning van mannelijke en vrouwelijke werknemers (PB nr. L 45 van 19. 2. 1975, blz. 19). Richtlijn 76/207/EEG van de Raad van 9 februari 1976 met betrekking tot de tenuitvoerlegging van het beginsel van gelijke behandeling van mannen en vrouwen wat betreft de toegang tot de arbeidsmarkt, de beroepsopleiding, de promotiekansen en de arbeidsvoorwaarden (PB nr. L 39 van 14. 2. 1976, blz. 40).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — SOCIALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
644	*(vervolg)*						
6440	*(vervolg)*						
6441	Sociale integratie van gehandicapten Niet-gesplitste kredieten	2 246 000	2 246 000	1 700 000	1 700 000	1 683 172,—	1 683 172,—
6442	Behartiging van de belangen van migranten Niet-gesplitste kredieten	315 000	315 000	250 000	250 000	140 000,—	140 000,—
6443	Maatregelen voor ouderen met inbegrip van de voorbereiding op het pensioen Niet-gesplitste kredieten	80 000	80 000	60 000	60 000	59 910,—	59 910,—
6444	Acties ten behoeve van het gezin, met inbegrip van steun aan gezinsorganisaties Niet-gesplitste kredieten	265 000	265 000	200 000	200 000	95 902,13	95 902,13
6445	Gemeenschappelijk onderzoek op het gebied van de revalidatie van gehandicapten en chronisch zieken in Europa Niet-gesplitste kredieten	240 000	240 000	200 000	200 000	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — SOCIALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
644	*(vervolg)*
6440	*(vervolg)* In het kader van de dubbele doelstelling van de Richtlijnen 75/117/EEG en 76/207/EEG neemt de Commissie deel aan studies of voorlichtingsacties die op dit terrein worden verricht door onafhankelijke bewegingen en door nationale comités. Verder onderneemt zij acties in samenwerking met het Raadgevend Comité voor gelijke kansen. 11 % van dit krediet is gereserveerd voor maatregelen ter ondersteuning van positieve acties. 11 % van dit krediet is gereserveerd voor maatregelen ter ondersteuning van plaatselijke initiatieven.
6441	Resolutie van de Raad van 21 januari 1974 betreffende een sociaal actieprogramma (PB nr. C 13 van 12. 2. 1974, blz. 1), waarin prioriteit wordt toegekend aan migrerende werknemers, gehandicapten en vrouwen. Resolutie van de Raad van 27 juni 1974 tot vaststelling van een eerste communautair actieprogramma voor de revalidatie van gehandicapten (PB nr. C 80 van 9. 7. 1974, blz. 30). Resolutie van de Raad en van de ministers van Arbeid en van Sociale Zaken, in het kader van de Raad bijeen, van 21 december 1981 houdende een actieprogramma inzake sociale integratie van gehandicapten (PB nr. C 347 van 31. 12. 1981, blz. 1). Ter dekking van met name de financiering van een netwerk van lokale projecten, de ontwikkeling van een nieuw voorlichtingsprogramma, en de ruimer opgevatte activiteit van het netwerk van revalidatiecentra, alsmede een programma voor uitwisseling van jonge gehandicapten. Onder deze post worden eveneens de kosten van deskundigen, diverse dienstverleningen en bijbehorend secretariaatswerk geboekt.
6442	Resolutie van de Raad van 21 januari 1974 betreffende een sociaal actieprogramma (PB nr. C 13 van 12. 2. 1974, blz. 1), waarin prioriteit wordt toegekend aan migrerende werknemers, gehandicapten en vrouwen. Resolutie van de Raad van 9 februari 1976 betreffende een actieprogramma ten behoeve van migrerende werknemers en hun gezinsleden (PB nr. C 34 van 14. 2. 1976, blz. 2). Resolutie van de Raad van 16 juli 1985 betreffende richtsnoeren voor een communautair migratiebeleid (PB nr. C 186 van 26. 7. 1985, blz. 3). Overeenkomstig een van de beleidspunten van het sociaal actieprogramma verleent de Commissie financiële bijstand aan organisaties die de migrerende werknemers vertegenwoordigen of te hunnen behoeve werkzaam zijn (opvang, voorlichting, begeleiding). Voorbereiding van een communautair migratiebeleid. Ter dekking van de uitgaven voor subsidies, studiebijeenkomsten, deskundigen en studies, voorlichting en verspreiding van resultaten geboekt.
6443	Resolutie van het Europese Parlement van 18 februari 1982 over de situatie en problemen van ouderen in de Europese Gemeenschap (PB nr. C 66 van 15. 3. 1982, blz. 71). Aanbeveling 82/857/EEG van de Raad van 10 december 1982 betreffende de beginselen voor een communautair beleid inzake de pensioenleeftijd (PB nr. L 357 van 18. 12. 1982, blz. 27). Ter dekking van de financiële steunverlening aan organisaties ten behoeve van bejaarden en organisaties die zich bezighouden met de voorbereiding op de pensionering en voor het verkrijgen van een betere kennis betreffende de situatie van bejaarden in de Gemeenschap.
6444	Dit krediet beoogt de generaties nader tot elkaar te brengen door bejaarden en jongeren in te schakelen ten behoeve van gezinnen waarvan beide ouders werken.
6445	Resolutie van de Raad van 27 juni 1974 tot vaststelling van een eerste communautair actieprogramma voor de revalidatie van gehandicapten (PB nr. C 80 van 9. 7. 1974, blz. 30). Resolutie van de Raad en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 21 december 1981 inzake sociale integratie van gehandicapten (PB nr. C 347 van 31. 12. 1981, blz. 1). Ter dekking van de kosten van studies over de situatie van gehandicapten in de Gemeenschap en over speciale en educatieve preventiemaatregelen, van studiebijeenkomsten over de mogelijkheden tot opsporing van gehandicapten en hun behoeften, en van deelneming aan niet-gouvernementele organisaties en andere instellingen ten einde hun werkzaamheden op deze gebieden te steunen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — SOCIALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
644	*(vervolg)*						
6446	Maatregelen ter bevordering van de integratie van jonge migranten bij onderwijs en beroepsopleiding Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
6447	Maatregelen ten behoeve van vrouwencoöperaties Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Totaal artikel 644	4 198 800	4 198 800	3 170 000	3 170 000	2 658 978,96	2 658 978,96
645	***Sociale bescherming***						
6450	Administratieve commissie voor de sociale zekerheid van migrerende werknemers Gesplitste kredieten	1 600 000	1 600 000	1 400 000	1 400 000	1 392 943,23	1 392 943,23
6451	Sociale zekerheid Niet-gesplitste kredieten	37 500	37 500	50 000	50 000	88 800,—	88 800,—
	Totaal artikel 645	1 637 500	1 637 500	1 450 000	1 450 000	1 481 743,23	1 481 743,23

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — SOCIALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
644	*(vervolg)*
6446	*Nieuwe post*
6447	*Nieuwe post* Ter dekking van de uitgaven voor de verlening van technische adviezen, advies inzake beheerstechnieken en financiering van projecten voor het opzetten van coöperaties.
645	
6450	Verordening (EEG) nr. 1408/71 van de Raad van 14 juni 1971 betreffende de toepassing van de sociale zekerheidsregelingen op loontrekkenden en hun gezinnen die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen (PB nr. L 149 van 5. 7. 1971, blz. 2), met name de artikelen 80 tot en met 83. Verordening (EEG) nr. 574/72 van de Raad van 21 maart 1972 houdende uitvoering van Verordening (EEG) nr. 1408/71 betreffende de toepassing van de sociale zekerheidsregelingen op loontrekkenden en hun gezinnen die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen (PB nr. L 74 van 27. 3. 1972, blz. 1). Overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 574/72 heeft de administratieve commissie, die is samengesteld uit een vertegenwoordiger per Lid-Staat en een vertegenwoordiger van de Commissie (met raadgevende stem), in de eerste plaats tot taak: — alle vraagstukken van administratieve of interpretatieve aard te behandelen en met name alle vertalingen van documenten in verband met de toepassing van deze verordening te laten uitvoeren; — de samenwerking tussen de Lid-Staten te bevorderen, met name om de betaling van uitkeringen te bespoedigen; — de gegevens te verzamelen waarmede rekening dient te worden gehouden bij het berekenen van de lasten welke de organen van de Lid-Staten krachtens deze verordening moeten dragen; — voorstellen te doen aan de Commissie ter aanvulling en verbetering van de bestaande regeling.
6451	EEG-Verdrag, met name de artikelen 117 en 118. Richtlijn 79/7/EEG van de Raad van 19 december 1978 betreffende de geleidelijke tenuitvoerlegging van het beginsel van gelijke behandeling voor mannen en vrouwen inzake sociale zekerheid (PB nr. L 6 van 10. 1. 1979, blz. 24). Aanbeveling 82/857/EEG van de Raad van 10 december 1982 betreffende de beginselen van een communautair beleid inzake de pensioenleeftijd (PB nr. L 357 van 18. 12. 1982, blz. 27). Ter dekking van de uitgaven in verband met studies en onderzoek van de Commissie op dit terrein, met inbegrip van kosten van deskundigen en secretariaatswerk.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 4 — SOCIALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
6 4 6	***Specifieke maatregelen inzake armoedebestrijding***						
6 4 6 0	Specifieke maatregelen inzake armoedebestrijding Gesplitste kredieten	8 000 000	5 000 000	2 000 000 (1) (2)	1 500 000 (2) (3)	368 474,52 (2)	410 758,70 (2)
6 4 6 1	Specifieke maatregelen voor daklozen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Totaal artikel 6 4 6	8 000 000	5 000 000	2 000 000	1 500 000	368 474,52	410 758,70

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 2 miljoen Ecu.
(2) Globaal bedrag voor de posten 6 4 6 0 en 6 4 6 1.
(3) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 942 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — SOCIALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
646	
6460	*Oud artikel 646* Resolutie van 25 oktober 1984 tot besluit van de raadpleging van het Europese Parlement inzake het voorstel van de Commissie van de Europese Gemeenschappen aan de Raad voor een besluit betreffende een specifieke communautaire actie ter bestrijding van de armoede (PB nr. C 315 van 26. 11. 1984, blz. 88). Besluit 85/8/EEG van de Raad van 19 december 1984 betreffende een specifieke communautaire actie ter bestrijding van de armoede (PB nr. L 2 van 3. 1. 1985, blz. 24). Ter dekking van de Gemeenschapsbijdragen aan actie-onderzoekprojecten in de Lid-Staten, in het kader van het in 1985 gestarte nieuwe programma. Onder deze post worden eveneens kosten van studiebijeenkomsten, deskundigen en studies, informatie en verspreiding van resultaten, diverse soorten dienstverlening en secretariaatswerk geboekt. In de resolutie beklemtoont het Parlement dat bij dit programma de nadruk hoofdzakelijk op actie moet liggen en dat het beslist geen programma zal steunen dat louter een herhaling dreigt te worden van het eerste programma van modelprojecten en studies, waarvan de conclusies onvoldoende aan het publiek bekend zijn gemaakt. Vastleggingskrediet voor 1986: 8 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet	940 389	319 431 (1)	511 480			
Krediet 1985	4 000 000	2 122 569	1 877 431			
Krediet 1986	8 000 000		2 611 089	4 500 000	888 911	
Totaal	12 940 389	2 442 000 (1)	5 000 000	4 500 000	888 911	

(1) Plus 109 478 Ecu aan overschot van de van 1984 overgedragen betalingskredieten ten opzichte van de per 1 januari 1985 nog na te komen betalingsverplichtingen.

6461	*Nieuwe post* Besluit 85/8/EEG van de Raad van 19 december 1984 betreffende een specifieke communautaire actie ter bestrijding van de armoede (PB nr. L 2 van 3. 1. 1985, blz. 24).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — SOCIALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
647	***Huisvesting***						
6470	Gehandicapten Gesplitste kredieten	1 200 000	1 200 000	950 000	750 000	1 456 865,08	902 351,38
6471	Migranten Gesplitste kredieten	1 000 000	650 000	700 000	900 000	725 000,—	485 014,64

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — SOCIALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
647	
6470	Resolutie van de Raad van 21 januari 1974 betreffende een sociaal actieprogramma (PB nr. C 13 van 12. 2. 1974, blz. 1). Resolutie van de Raad van 27 juni 1974 tot vaststelling van het eerste communautair actieprogramma voor de beroepsrevalidatie van gehandicapten (PB nr. C 80 van 9. 7. 1974, blz. 30). Resolutie van de Raad en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 21 december 1981 inzake de bevordering van de sociale integratie van gehandicapten (PB nr. C 347 van 31. 12. 1981, blz. 1). De Gemeenschap wil erop aansturen dat er meer woningen worden aangeboden die beantwoorden aan de behoeften van de gehandicapten (gemakkelijk toegankelijk, gemakkelijk bewoonbaar, bruikbare verbindingen met openbare diensten en andere centra van activiteiten); te dien einde steunt zij in de Lid-Staten uitgevoerde experimentele maatregelen. Ter dekking van de financiering van de volgende maatregelen: — bouw en aanpassing van speciaal voor gehandicapten ontworpen woningen en van de infrastructuur daarvoor; — voorbereiding van deze maatregelen, beoordeling van de resultaten en verbreiding daarvan door studies, studiebijeenkomsten, cursussen en speciale documenten (met inbegrip van kosten van deskundigen en secretariaatswerk); — bijstand aan diensten die op nationaal en communautair vlak de aandacht kunnen vestigen op de huisvestingsproblemen van gehandicapte werknemers. Vastleggingskrediet voor 1986: 1,2 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 509 304	500 000	600 000	409 304		
Van 1984 overgebleven krediet	245 564	100 000	100 000	45 564		
Krediet 1985	950 000	150 000	300 000	400 000	100 000	
Krediet 1986	1 200 000		200 000	600 000	400 000	
Totaal	3 904 868	750 000	1 200 000	1 454 868	500 000	

6471	Resolutie van de Raad van 21 januari 1974 betreffende een sociaal actieprogramma (PB nr. C 13 van 12. 2. 1974, blz. 1). Resolutie van de Raad van 9 februari 1976 betreffende een actieprogramma ten behoeve van migrerende werknemers en hun gezinsleden (PB nr. C 34 van 14. 2. 1976, blz. 2). Resolutie van de Raad van 16 juli 1985 betreffende richtsnoeren voor een communautair migratiebeleid (PB nr. C 186 van 26. 7. 1985, blz. 3). Ter dekking van de financiering van de modernisering van collectieve of gezinswoningen voor migranten en de bijstand aan de opvangdiensten voor de huisvesting van migranten en voor het organiseren van studiebijeenkomsten en -dagen inzake deze problemen.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — SOCIALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
64 7	*(vervolg)*						
6471	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 64 7	2 200 000	1 850 000	1 650 000	1 650 000	2 181 865,08	1 387 366,02
64 8	***Gezondheid***						
6480	Stralingsbescherming Niet-gesplitste kredieten	592 938	592 938	550 000	550 000	585 354,20	585 354,20

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — SOCIALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
647	*(vervolg)*
6471	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: 1 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	686 481	400 000	200 000	86 481		
Van 1984 overgebleven krediet	365 685	100 000	150 000	115 685		
Krediet 1985	700 000	400 000	100 000	200 000		
Krediet 1986	1 000 000		200 000	400 000	400 000	
Totaal	2 752 166	900 000	650 000	802 166	400 000	

(Zie artikel 8 1 1 van de staat van ontvangsten.)

648	
6480	Euratom-Verdrag, met name de artikelen 2, sub b), en 30 tot en met 39. Doel van de actie is de specifieke opdrachten te vervullen die de Commissie inzake stralingsbescherming zijn toevertrouwd bij deze artikelen. Ter dekking van de kosten voor de verwezenlijking van de volgende acties: — werkzaamheden in verband met de toepassing van de richtlijnen waarin de basisnormen worden vastgesteld en in verband met de bijwerking van deze normen, rekening houdende met de ontwikkeling van de wetenschappelijke kennis (artikelen 30 tot en met 33); — communautair overleg over de plannen voor de lozing van radioactieve afvalstoffen (artikel 37); — controle op de radioactiviteit van de omgeving en andere opdrachten (artikelen 35 en 36); — aanschaf van wetenschappelijke werken en tijdschriften. Het krediet is ook bestemd voor werkzaamheden in verband met de stralingsbescherming van de bevolking tegen verbruiksgoederen die radioactieve stoffen bevatten, radiofarmaca en bestralingen van medische oorsprong. Daartoe behoren ook de werkzaamheden in verband met de stralingsbescherming rond kerncentrales, de stralingsbescherming van de bevolking in verband met de opslag van radioactief afval en de communautaire initiatieven inzake individuele en omgevingsdosimetrie, alsmede de uitbreiding van de voorlichtings- en opleidingsactiviteiten ter zake van de stralingsbescherming. Onder deze post worden eveneens de kosten van studies en deskundigen, consulenten, secretariaatswerk, publikaties, deelneming aan conferenties geboekt; verder de kosten voor de financiering van de controle op de toepassing van de desbetreffende artikelen van het Verdrag en de richtlijnen.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — SOCIALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
648	*(vervolg)*						
6481	Volksgezondheid Niet-gesplitste kredieten	406 000	406 000	200 000	200 000	283 088,58	283 088,58
6482	Gezondheid, hygiëne en veiligheid op de arbeidsplaats Niet-gesplitste kredieten	2 000 000	2 000 000	1 900 000	1 900 000	1 821 513,—	1 821 513,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — SOCIALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
648	*(vervolg)*
6481	EEG-Verdrag, met name de artikelen 117 en 118. Resolutie van de Raad van 13 december 1977. Resolutie van de Raad van 16 november 1978. Deze maatregel heeft betrekking op een aantal initiatieven op het gebied van de volksgezondheid, ingevolge de resoluties van de Raad. Zij betreffen onder meer: — opvoeding inzake de gezondheidsleer (rookgewoonten, voeding, alcoholisme, drugs, geneesmiddelenmisbruik, enz.); — wederzijdse geneeskundige hulp bij ernstige ongevallen en uitzonderlijk ernstige ziekten; — gezondheidskaart; — economische aspecten van de gezondheid; — zelfhulp in de medische sector; — informatie van het publiek op medisch gebied; — acties voor sommige groepen (gehandicapten, bejaarden, migranten, enz.); — orgaantransplantaties; — bescherming van de gezondheid van de bevolking en van patiënten tegen de risico's van niet-ioniserende straling; — preventie van besmettelijke ziekten; — gezondheid en reclame; — nieuwe ethische problemen in de geneeskunde. Ter dekking van reis- en verblijfkosten voor vergaderingen, conferenties, studiebijeenkomsten, dienstreizen, honoraria voor deskundigen, studies, consulenten, gecomputeriseerd beheer, secretariaatswerk, dienstverleningen, publikaties, aankoop van wetenschappelijke werken.
6482	Verklaring van de Raad van de Europese Gemeenschappen en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 22 november 1973 betreffende een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (PB nr. C 112 van 20. 12. 1973, blz. 1). Richtlijn 77/312/EEG van de Raad van 29 maart 1977 betreffende het biologisch toezicht op de bevolking in verband met het gevaar van lood (PB nr. L 105 van 28. 4. 1977, blz. 10). Richtlijn 77/576/EEG van de Raad van 25 juli 1977 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van de Lid-Staten inzake de veiligheidssignalering op de arbeidsplaats (PB nr. L 229 van 7. 9. 1977, blz. 12). Richtlijn 78/610/EEG van de Raad van 29 juni 1978 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van de Lid-Staten inzake de bescherming van de gezondheid van werknemers die aan vinylchloridemonomeer zijn blootgesteld (PB nr. L 197 van 22. 7. 1978, blz. 12). Resolutie van de Raad van 29 juni 1978 betreffende een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake de veiligheid en de gezondheid op het werk (PB nr. C 165 van 11. 7. 1978, blz. 1). Richtlijn 80/1107/EEG van de Raad van 27 november 1980 betreffende de bescherming van werknemers tegen de risico's van blootstelling aan chemische, fysische en biologische agentia op het werk (PB nr. L 327 van 3. 12. 1980, blz. 8). Richtlijn 82/130/EEG van de Raad van 15 februari 1982 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de Lid-Staten betreffende elektrisch materieel, bestemd voor gebruik in explosieve omgeving van mijngashoudende mijnen (PB nr. L 59 van 2. 3. 1982, blz. 10). Richtlijn 82/501/EEG van de Raad van 24 juni 1982 inzake de risico's van zware ongevallen bij bepaalde industriële activiteiten (PB nr. L 230 van 5. 8. 1982, blz. 1). Richtlijn 82/605/EEG van de Raad van 28 juli 1982 betreffende de bescherming van werknemers tegen de risico's van blootstelling aan metallisch lood en zijn ionverbindingen op het werk (Eerste bijzondere richtlijn in de zin van artikel 8 van Richtlijn 80/1107/EEG) (PB nr. L 247 van 23. 8. 1982, blz. 12). Richtlijn 83/477/EEG van de Raad van 19 september 1983 betreffende de bescherming van werknemers tegen de risico's van blootstelling aan asbest op het werk (Tweede bijzondere richtlijn in de zin van artikel 8 van Richtlijn 80/1107/EEG) (PB nr. L 263 van 24. 9. 1983, blz. 25). Resolutie van de Raad van 27 februari 1984 betreffende een tweede actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake de veiligheid en de gezondheid op het werk (PB nr. C 67 van 8. 3. 1984, blz. 2).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — SOCIALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
6 4 8	*(vervolg)*						
6 4 8 2	*(vervolg)*						
6 4 8 3	Subsidies voor internationale organisaties voor werkzaamheden op het gebied van de bescherming van de gezondheid, hygiëne en veiligheid op de arbeidsplaats						
	Niet-gesplitste kredieten	40 000	40 000	40 000	40 000	40 000,—	40 000,—
6 4 8 4	Toxicologisch actieprogramma voor de bescherming van de gezondheid						
	Gesplitste kredieten	240 000	120 000				
	Totaal artikel 6 4 8	3 278 938	3 158 938	2 690 000	2 690 000	2 729 955,78	2 729 955,78

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — SOCIALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
648	*(vervolg)*
6482	*(vervolg)* Ter dekking van reis- en verblijfkosten voor vergaderingen, conferenties, studiebijeenkomsten, dienstreizen, honoraria voor deskundigen, studies, consulenten, stages, informatieverwerking, secretariaatswerk, kosten in verband met de toepassing van de richtlijnen, publikaties, aankoop van wetenschappelijke werken en tijdschriften, kosten in verband met de opstelling van voorlichtingsbladen voor werkenden die aan schadelijke stoffen zijn blootgesteld. Onder deze post worden eveneens de kosten voor het beheer van de overeenkomsten geboekt.
6483	Overeenkomst gesloten in 1959 tussen de Hoge Autoriteit van de EGKS en het Internationaal Centrum voor informatie betreffende arbeidsveiligheid en -hygiëne (CIS) van het Internationaal Arbeidsbureau. Overeenkomstig de bepalingen van deze overeenkomst wordt de door dit krediet gedekte subsidie gestort als tegenprestatie voor de door het CIS verstrekte documentatie.
6484	*Nieuwe post* Voorstel voor een resolutie van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 29 mei 1984, betreffende een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen op het gebied van de toxicologie ten behoeve van de gezondheidsbescherming (PB nr. C 156 van 16. 6. 1984, blz. 6). Ter dekking van de kosten van studies op de volgende gebieden: — ontwikkeling van de relatie dosis/effect (criteria) voor toxische agentia; — ontwikkeling van toxicologische testmethoden; — tests voor onderlinge toxicologische vergelijkingen; — evaluatie van de gezondheidsrisico's van toxische agentia. Onder deze post worden eveneens de kosten van stages, deskundigen en consulenten, bijeenkomsten en secretariaatswerk, dienstreizen, publikaties, aankoop van boeken en wetenschappelijke tijdschriften geboekt. Vastleggingskrediet voor 1986: 240 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet						
Krediet 1985						
Krediet 1986	240 000		120 000	120 000		
Totaal	240 000		120 000	120 000		

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — SOCIALE MAATREGELEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 65 — BIJDRAGEN AAN DE EGKS VOOR SOCIALE MAATREGELEN IN VERBAND MET DE HERSTRUCTURERING VAN DE SECTOREN KOLEN EN STAAL

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
6 4 9	***Speciale maatregelen ten behoeve van de werkgelegenheid*** Niet-gesplitste kredieten	—	—	p.m.	p.m.	274 999 999,17	274 999 999,17
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	21 990 463	21 990 463	17 309 000	17 309 000	292 299 593,74	292 299 593,74
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	12 040 000	8 570 000	3 650 000	3 150 000	2 550 339,60	1 798 124,72
	TOTAAL HOOFDSTUK 64	34 030 463	30 560 463	20 959 000	20 459 000	294 849 933,34	294 097 718,46
	HOOFDSTUK 65						
6 5 0	***Bijdrage aan de EGKS voor sociale maatregelen in verband met de herstructurering van de ijzer- en staalsector*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	62 500 000	62 500 000	62 500 000,—	62 500 000,—
6 5 1	***Herstructurering van de kolenindustrie in de Gemeenschap*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	60 000 000	60 000 000	60 000 000,—	60 000 000,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	122 500 000	122 500 000	122 500 000,—	122 500 000,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 65	p.m.	p.m.	122 500 000	122 500 000	122 500 000,—	122 500 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — SOCIALE MAATREGELEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 65 — BIJDRAGEN AAN DE EGKS VOOR SOCIALE MAATREGELEN IN VERBAND MET DE HERSTRUCTURERING VAN DE SECTOREN KOLEN EN STAAL

Artikel Post	Toelichting
650	Voorstel voor een beschikking van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 5 augustus 1985, betreffende bijdragen aan de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal ten laste van de algemene begroting van de Gemeenschappen voor het financieren van maatregelen in verband met de herstructurering van de ijzer- en staalindustrie en de steenkoolindustrie (COM(85) 428 def.). Ter dekking van de uitgaven voor het programma van sociale maatregelen ter ondersteuning van de herstructurering van de staalgebieden van de Gemeenschap.
651	Voorstel voor een beschikking van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 5 augustus 1985, betreffende bijdragen aan de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal ten laste van de algemene begroting van de Gemeenschappen voor het financieren van maatregelen in verband met de hertstructurering van de ijzer- en staalindustrie en de steenkoolindustrie (COM(85) 428 def.). Ter dekking van de uitgaven in verband met de tenuitvoerlegging van het programma van begeleidende sociale maatregelen voor de wederaanpassing van ontslagen mijnwerkers.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 66						
660	***Milieubescherming en -verbetering***						
6600	Basisstudies inzake milieubescherming						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	2 280 000	2 280 000	1 854 787,—	1 854 787,—
6601	Meting van verontreiniging, intercalibrering en bewakingsnetten						
	Niet-gesplitste kredieten	293 750	293 750	100 000	100 000	50 000,—	50 000,—
6602	Gevaren van chemische stoffen voor de mens en het milieu						
	Niet-gesplitste kredieten	416 325	416 325	450 000	450 000	340 600,—	340 600,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN

Artikel Post	Toelichting
660	
6600	Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 7 februari 1983 betreffende de voortzetting en verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (1982-1986) (PB nr. C 46 van 17. 2. 1983, blz. 1). De studies en raadplegingen hebben betrekking op de in dit programma opgenomen werkzaamheden, onder meer de volgende: — beheer van het water; — preventie en vermindering van geluidshinder; — bescherming van het natuurlijke milieu (flora, fauna, kustzones, bergstreken, groenstroken in steden, landbouw en milieu); — verbetering van het milieu (economische instrumenten); — juridische aspecten van milieubescherming.
6601	Richtlijn 76/464/EEG van de Raad van 4 mei 1976 betreffende de verontreiniging veroorzaakt door bepaalde gevaarlijke stoffen die in het aquatisch milieu van de Gemeenschap worden geloosd (PB nr. L 129 van 18. 5. 1976, blz. 23). Beschikking 77/795/EEG van de Raad van 12 december 1977 tot instelling van een gemeenschappelijke procedure voor de uitwisseling van informatie over de kwaliteit van zoet oppervlaktewater in de Gemeenschap (PB nr. L 334 van 24. 12. 1977, blz. 29). Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 7 februari 1983 betreffende de voortzetting en verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (1982-1986) (PB nr. C 46 van 17. 2. 1983, blz. 1). Richtlijn 83/513/EEG van de Raad van 26 september 1983 betreffende grenswaarden en kwaliteitsdoelstellingen voor lozingen van cadmium (PB nr. L 291 van 24. 10. 1983, blz. 1). Ter dekking van met name: — de uitvoering van experimenten inzake onderlinge vergelijking en de uitwisseling van informatie over de meetresultaten tussen de netten van toezicht en controle en een intercalibreringsexperiment inzake veronteiniging van water en lucht; — de voorbereiding en uitwerking van nieuwe richtlijnen, met name inzake fotochemische oxidanten en inzake de controle op lozingen van vaste bronnen. Onder deze post worden eveneens de uitgaven voor vergaderingen van deskundigen, colloquia, seminaries, studies, voorlichtings- en coördinatiebezoeken, publikatie van rapporten en aankoop van uitrusting en materialen geboekt.
6602	Besluit van de Raad van 30 mei 1978, waarin de Commissie wordt gemachtigd onderhandelingen met de Verenigde Staten te openen met het oog op het zoeken naar wegen voor een overeenkomst inzake de wijze van toepassing enerzijds van de Toxic Substances Control Act op uit de Gemeenschap afkomstige produkten en anderzijds van de desbetreffende communautaire wetgeving op uit de Verenigde Staten afkomstige produkten. Besluit 78/618/EEG van de Commissie van 28 juni 1978 met betrekking tot de oprichting van een Raadgevend Wetenschappelijk Comité voor het onderzoek naar de toxiciteit en de ecotoxiciteit van chemische verbindingen (PB nr. L 198 van 22. 7. 1978, blz. 17). Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 7 februari 1983 betreffende de voortzetting en verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (1982-1986) (PB nr. C 46 van 17. 2. 1983, blz. 1). Voortgezette objectieve beoordeling van gevaarlijke effecten voor mens en milieu, van verontreinigende chemische stoffen in alle milieucomponenten met het oog op de vaststelling van ecotoxiciteitscriteria en studies en werkzaamheden ten behoeve van het Raadgevend Wetenschappelijk Comité en van de onderhandelingen met de Verenigde Staten op het betrokken gebied (Toxic Substances Control Act (TOSCA)). Ter dekking van met name de uitgaven voor vergaderingen van deskundigen, colloquia, studiebijeenkomsten, studies en publikatie van rapporten.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
660	*(vervolg)*						
6603	Permanente inventaris van de informatiebronnen betreffende het milieu in de Gemeenschap Niet-gesplitste kredieten	250 000	250 000	250 000	250 000	361 536,23	361 536,23
6609	Communautaire actie ter bescherming van de bossen tegen brand en zure regen Gesplitste kredieten	5 000 000	2 500 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—
Totaal artikel 660		5 960 075	3 460 075	3 080 000	3 080 000	2 606 923,23	2 606 923,23

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
660	*(vervolg)*
6603	Besluit 76/161/EEG van de Raad van 8 december 1975 tot instelling van een gemeenschappelijke procedure voor de samenstelling en het bijhouden van een inventaris van de informatiebronnen op milieugebied in de Gemeenschap (PB nr. L 31 van 5. 2. 1976, blz. 8). Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 7 februari 1983 betreffende de voortzetting en verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (1982-1986) (PB nr. C 46 van 17. 2. 1983, blz. 1). Doel van de actie is: — samenstelling en beheer van een permanente inventaris van de informatiebronnen op milieugebied in de Gemeenschap; — ontwikkeling van de noodzakelijke technische middelen; — uitwerking van een informatiesysteem betreffende de milieuwetgeving en van een informatiesysteem betreffende de terugwinning van afvalstoffen.
6609	*Oude post 3880* Resolutie van het Europese Parlement van 15 oktober 1982 over de spoedmaatregelen ten behoeve van de regio's die werden getroffen door de droogte in het voorjaar en het begin van de zomer 1982 (bosbranden, oogstverliezen, enz.) (PB nr. C 292 van 8. 11. 1982, blz. 118). Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 27 juni 1983, voor een gemeenschappelijke actie tot verbetering van de bescherming van de bossen in de Gemeenschap tegen brand en zure neerslag (COM(83) 375 def.). Programma met een looptijd van vijf jaar voor de aankoop van materieel en installaties, de totstandbrenging van bewakingsvoorzieningen en de bewustmaking van de bevolking voor bosbrandgevaar. Vastleggingskrediet voor 1986: 5 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	—					
Van 1984 overgebleven krediet						
Krediet 1985	p.m.	p.m.				
Krediet 1986	5 000 000		2 500 000	1 500 000	1 000 000	
Totaal	5 000 000	p.m.	2 500 000	1 500 000	1 000 000	

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
661	***Milieubehoud***						
6610	Ontwikkeling van technologieën die weinig of geen verontreiniging veroorzaken en een economischer gebruik maken van natuurlijke hulpbronnen, met name grondstoffen						
	Gesplitste kredieten	1 900 000	1 400 000	1 625 000	750 000	424 000,—	15 276,17
6611	Bescherming van het natuurlijk milieu in bepaalde kwetsbare gebieden van Europees belang						
	Gesplitste kredieten	1 700 000	2 500 000	1 625 000	1 000 000	500 000,—	325 580,50

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
661	
6610	Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 7 februari 1983 betreffende de voortzetting en verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (1982-1986) (PB nr. C 46 van 17. 2. 1983, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 1872/84 van de Raad van 28 juni 1984 inzake communautaire acties voor het milieu (PB nr. L 176 van 3. 7. 1984, blz. 1). Overeenkomstig de bepalingen van deze milieuprogramma's stimuleert de Commissie de ontwikkeling van nieuwe, minder verontreinigende en minder verspillende technologieën door opstelling en financiële ondersteuning van bepaalde projecten op dit gebied (kredieten voor steunverlening) en door technische en economische analyses van andere projecten om het reële effect daarvan op de verbetering van het milieu in de Gemeenschap nauwkeuriger te beoordelen (studiekredieten). Vastleggingskrediet voor 1986: 1,9 miljoen (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet	3 000 000		1 000 000	957 000		
Krediet 1985	1 625 000	750 000 (1)	400 000	475 000		
Krediet 1986	1 900 000			1 000 000	900 000	
Totaal	6 525 000	750 000 (1)	1 400 000	2 432 000	900 000	

(1) Plus 1 043 000 Ecu aan overschot van de van 1984 overgedragen betalingskredieten ten opzichte van de per 1 januari 1985 nog na te komen betalingsverplichtingen.

6611 Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 7 februari 1983 betreffende de voortzetting en verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (1982-1986) (PB nr. C 46 van 17. 2. 1983, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 1872/84 van de Raad van 28 juni 1984 inzake communautaire acties voor het milieu (PB nr. L 176 van 3. 7. 1984, blz. 1).

Overeenkomstig de bepalingen van deze milieuprogramma's heeft deze maatregel ten doel biotopen en de structuur en het natuurlijk evenwicht van bepaalde communautaire zones te behouden.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
66 1	*(vervolg)*						
66 1 1	*(vervolg)*						
66 1 2	Tenuitvoerlegging van communautaire regelingen inzake sommige vormen van verontreiniging						
	Gesplitste kredieten	p.m.	400 000	p.m.	p.m.	498 170,—	115 416,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
661	*(vervolg)*
6611	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1986: 1,7 miljoen Ecu (1).
Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	245 000	245 000				
Van 1984 overgebleven krediet	3 500 000	755 000	1 400 000	1 345 000		
Krediet 1985	1 625 000		700 000	500 000	425 000	
Krediet 1986	1 700 000		400 000	800 000	500 000	
Totaal	7 070 000	1 000 000	2 500 000	2 645 000	925 000	

6612 Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 7 februari 1983 betreffende de voortzetting en verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (1982-1986) (PB nr. C 46 van 17. 2. 1983, blz. 1).

Overeenkomstig de bepalingen van deze milieuprogramma's zal de Commissie via een beschrijvende analyse de mogelijkheid onderzoeken om deel te nemen aan de investeringen die nodig zijn geworden door de tenuitvoerlegging van bepaalde communautaire regelingen, met name die welke betrekking hebben op de kwaliteit van water en lucht, alsmede op het beheer van toxische afvalstoffen. Voorts wordt financiële ondersteuning van bepaalde proefprojecten op het betrokken gebied overwogen.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
661	*(vervolg)*						
6612	*(vervolg)*						
6613	Maatregelen waardoor de werkgelegenheid wordt vergroot						
	Gesplitste kredieten	p.m. (1)	600 000	500 000	500 000	218 000,—	501 703,04

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 500 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
661	*(vervolg)*
6612	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet	1 100 000		400 000	453 000		
Krediet 1985	p.m.	— (1)				
Krediet 1986	p.m.					
Totaal	1 100 000	— (1)	400 000	453 000		

(1) Plus 252 000 Ecu aan overschot van de van 1984 overgedragen betalingskredieten ten opzichte van de per 1 januari 1985 nog na te komen betalingsverplichtingen.

6613 Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 7 februari 1983 betreffende de voortzetting en verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (1982-1986) (PB nr. C 46 van 17. 2. 1983, blz. 1).

Doel van de actie is via een beschrijvende analyse de mogelijkheid te onderzoeken van met name de professionele opleiding van milieuspecialisten die nodig zijn voor het behoud en de verbetering van het milieu. Voorts zal de Commissie financieel deelnemen aan de maatregelen op het gebied van de opleiding.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
6 6 1	*(vervolg)*						
6 6 1 3	*(vervolg)*						
6 6 1 4	Harmonisatie van de milieu-statistieken en invoering van een informatiesysteem inzake de toestand van het milieu in de Gemeenschap						
	Gesplitste kredieten	300 000	1 300 000	2 800 000	800 000	1 000 000,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
661	*(vervolg)*
6613	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	643 000	250 000	200 000	193 000		
Van 1984 overgebleven krediet	350 000	150 000	100 000	100 000		
Krediet 1985	500 000	100 000	100 000	300 000		
Krediet 1986	500 000 (1)		200 000	200 000	100 000	
Totaal	1 993 000	500 000	600 000	793 000	100 000	

(1) Dit krediet is in hoofdstuk 10 0 opgenomen.

6614	Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 7 februari 1983 betreffende de voortzetting en verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (1982-1986) (PB nr. C 46 van 17. 2. 1983, blz. 1). Beschikking 85/338/EEG van de Raad van 27 juni 1985 betreffende de goedkeuring van een werkprogramma van de Commissie betreffende een proefproject voor het verzamelen van, het coördineren van en het brengen van samenhang in de informatie inzake de toestand van het milieu en de natuurlijke hulpbronnen in de Gemeenschap (PB nr. L 176 van 6. 7. 1985, blz. 14). Doel van de actie is het verbeteren van de vergelijkbaarheid van de milieustatistieken en milieugegevens van de Lid-Staten, zodat een informatiebron ontstaat waarmee: — aan het communautaire milieubeleid richting kan worden gegeven en de effecten ervan kunnen worden beoordeeld; — de milieuproblematiek in de overige beleidsterreinen van de Gemeenschap kan worden ingepast; — het verzamelen van gegevens over de toestand van het milieu in de Lid-Staten en in internationaal verband kan worden gecoördineerd dan wel gestimuleerd.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
66 1	*(vervolg)*						
66 1 4	*(vervolg)*						
66 1 5	Tenuitvoerlegging van de internationale verdragen inzake bescherming van flora en fauna en van het natuurlijke milieu						
	Gesplitste kredieten	300 000	300 000				

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
661	*(vervolg)*
6614	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: 300 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	200 000	200 000				
Van 1984 overgebleven krediet						
Krediet 1985	2 800 000	600 000	1 200 000	1 000 000		
Krediet 1986	300 000		100 000	100 000	100 000	
Totaal	3 300 000	800 000	1 300 000	1 100 000	100 000	

6615	*Nieuwe post* Ter dekking van de uitgaven voor de tenuitvoerlegging van de door de Gemeenschap bekrachtigde internationale verdragen inzake bescherming van flora en fauna en het natuurlijke milieu. Vastleggingskrediet voor 1986: 300 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet						
Krediet 1985						
Krediet 1986	300 000		300 000			
Totaal	300 000		300 000			

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
661	*(vervolg)*						
6616	Spoedmaatregelen voor de instandhouding van bedreigde soorten en de bestrijding van door ongelukken veroorzaakte verontreiniging Gesplitste kredieten	600 000	600 000				
6617	Subsidies voor Europese milieuorganisaties Gesplitste kredieten	320 000	320 000				
	Totaal artikel 661	5 120 000	7 420 000	6 550 000	3 050 000	2 640 170,—	957 975,71

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
661	*(vervolg)*
6616	*Nieuwe post* Ter dekking van de uitgaven voor een noodfonds voor maatregelen ter bescherming van bedreigde soorten en ter bestrijding van door ongelukken veroorzaakte verontreiniging. Vastleggingskrediet voor 1986: 600 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet						
Krediet 1985						
Krediet 1986	600 000		600 000			
Totaal	600 000		600 000			

6617	*Nieuwe post* Ter dekking van subsidies voor milieuorganisaties. Vastleggingskrediet voor 1986: 320 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet						
Krediet 1985						
Krediet 1986	320 000		320 000			
Totaal	320 000		320 000			

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
662	***Bescherming van het mariene milieu***						
6620	Deelneming van de Gemeenschap in het actieplan voor de Middellandse Zee Niet-gesplitste kredieten	842 000	842 000	640 000	640 000	570 000,—	570 000,—
6621	Bescherming van het mariene milieu Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	1 000 000	900 000	900 000	839 867,73	839 867,73
	Totaal artikel 662	1 842 000	1 842 000	1 540 000	1 540 000	1 409 867,73	1 409 867,73
663	***Acties en maatregelen inzake het milieu***						
6630	Acties inzake milieubescherming Niet-gesplitste kredieten	414 000	414 000	400 000	400 000	514 935,53	514 935,53

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
662	
6620	Besluit 77/585/EEG van de Raad van 25 juli 1977 houdende sluiting van het Verdrag inzake de bescherming van de Middellandse Zee tegen verontreiniging alsmede van het Protocol inzake de voorkoming van verontreiniging van de Middellandse Zee door storten vanuit schepen en luchtvaartuigen (PB nr. L 240 van 19. 9. 1977, blz. 1). Besluit 81/420/EEG van de Raad van 19 mei 1981 houdende sluiting van het Protocol betreffende de samenwerking in noodsituaties bij de bestrijding van de verontreiniging van de Middellandse Zee door koolwaterstoffen en andere schadelijke stoffen (PB nr. L 162 van 19. 6. 1981, blz. 4). Besluit 83/101/EEG van de Raad van 28 februari 1983 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de bescherming van de Middellandse Zee tegen verontreiniging vanaf het land (PB nr. L 67 van 12. 3. 1983, blz. 1). Besluit 84/132/EEG van de Raad van 1 maart 1984 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de speciaal beschermde gebieden van de Middellandse Zee (PB nr. L 68 van 10. 3. 1984, blz. 36). Overeenkomstig de bepalingen van de Kaderovereenkomst van Barcelona inzake de bescherming van de Middellandse Zee van 16 februari 1976 en van de protocollen, heeft het actieplan ten doel een geïntegreerde planning van de ontwikkeling en het beheer van de hulpbronnen van de Middellandse Zee en een gecoördineerd programma voor toezicht en onderzoek op het gebied van verontreiniging in de Middellandse Zee vast te stellen. Ter dekking van de bijdrage van de Commissie voor dit actieplan.
6621	Resolutie van de Raad van 26 juni 1978 tot instelling van het actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake controle en vermindering van de verontreiniging die wordt veroorzaakt door de lozing van koolwaterstoffen in zee (PB nr. C 162 van 8. 7. 1978, blz. 1). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 26 juni 1980 (COM(80) 361 def.). Besluit 81/420/EEG van de Raad van 19 mei 1981 houdende sluiting van het Protocol betreffende de samenwerking in noodsituaties bij de bestrijding van de verontreiniging van de Middellandse Zee door koolwaterstoffen en andere schadelijke stoffen (PB nr. L 162 van 19. 6. 1981, blz. 4). Beschikking 81/971/EEG van de Raad van 3 december 1981 tot instelling van een communautair informatiesysteem voor de controle op en de beperking van de verontreiniging van de zee door olie (PB nr. L 355 van 10. 12. 1981, blz. 52). Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 7 februari 1983 betreffende de voortzetting en verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (1982-1986) (PB nr. C 46 van 17. 2. 1983, blz. 1). Besluit 84/358/EEG van de Raad van 28 juni 1984 betreffende de sluiting van de Overeenkomst inzake samenwerking bij het bestrijden van verontreiniging van de Noordzee door olie en andere schadelijke stoffen (PB nr. L 188 van 16. 7. 1984, blz. 7). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 25 maart 1985 inzake een plan voor de bestrijding van de vervuiling van de zee door olie en andere schadelijke stoffen (COM(85) 123 def.). Voorstel voor een beschikking van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 25 maart 1985, tot wijziging van Beschikking 81/971/EEG tot instelling van een communautair informatiesysteem voor de controle op en de beperking van de verontreiniging van de zee door olie (COM(85) 123 def.). Toepassing van een programma ter verbetering van de interventiemogelijkheden van de Lid-Staten en de Gemeenschap ter voorkoming en bestrijding van de verontreiniging ten gevolge van lozing van koolwaterstoffen en gevaarlijke chemische produkten in zee, zoals aangekondigd in de mededeling van de Commissie van 26 juni 1980 en voor de door de Commissie te vervullen taken in het kader van de communautaire deelneming aan internationale overeenkomsten betreffende de verontreiniging van de zee door koolwaterstoffen en andere gevaarlijke stoffen bij ongevallen.
663	
6630	Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 7 februari 1983 betreffende de voortzetting en verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (1982-1986) (PB nr. C 46 van 17. 2. 1983, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
6 6 3	*(vervolg)*						
6 6 3 0	*(vervolg)*						
6 6 3 1	Maatregelen ter bestrijding van de vervuiling van de Rijn en andere grensoverschrijdende rivieren						
	Niet-gesplitste kredieten	—	—	100 000	100 000	0,—	0,—
6 6 3 2	Bestrijding van verontreiniging door afvalstoffen en maatregelen tot hergebruik						
	Niet-gesplitste kredieten	500 000	500 000	350 000	350 000	195 000,—	195 000,—
	Totaal artikel 6 6 3	914 000	914 000	850 000	850 000	709 935,53	709 935,53

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
663	*(vervolg)*
6630	*(vervolg)* Doel van de acties is de bewustmaking en vorming van het publiek, met name wat betreft: — beheer van de hulpbronnen; — preventief beleid; — terugwinning en hergebruik; — vogelwereld; — beheer van kwetsbare gebieden; — voorlichting van landbouwers over vermindering van het gebruik van bestrijdingsmiddelen; — beheer en instandhouding van het grondgebied; — lawaai. Het gedeelte van het krediet dat tot dusverre naar het Europese Milieubureau ging, dient te worden besteed aan de voorlichting van milieubeschermingsorganisaties.
6631	Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 7 februari 1983 betreffende de voortzetting en verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (1982-1986) (PB nr. C 46 van 17. 2. 1983, blz. 1), met name punt f) van de resolutie en de punten 16, 19 en 20 van het programma. Doel van de actie is de beoordeling van de situatie wat betreft de waterkwaliteit in het stroomgebied van de Maas, vooral ten aanzien van de aanwezigheid van organische halogeenverbindingen, en van de vooruitzichten voor dit water, in het bijzonder in verband met de verwachte ontwikkeling van het gebruik van dit water voor industriële doeleinden mogelijk te maken.
6632	Richtlijn 75/442/EEG van de Raad van 15 juli 1975 betreffende afvalstoffen (PB nr. L 194 van 25. 7. 1975, blz. 47). Richtlijn 78/319/EEG van de Raad van 20 maart 1978 betreffende toxische en gevaarlijke afvalstoffen (PB nr. L 84 van 31. 3. 1978, blz. 43). Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 7 februari 1983 betreffende de voortzetting en de verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (1982-1986) (PB nr. C 46 van 17. 2. 1983, blz. 1). De actieprogramma's op het gebied van het milieu, de door de Raad goedgekeurde communautaire wetgeving en de aanbevelingen van het Europese Parlement, van het Economisch en Sociaal Comité en van het Comité afvalstoffen bevatten reeds een beschrijving van de werkzaamheden en maatregelen die de Commissie moet uitvoeren. In deze programma's en aanbevelingen wordt gevraagd om breed opgezette studiewerkzaamheden en maatregelen die een tijdvak van verscheidene jaren moeten bestrijken.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
664	***Activiteiten die noodzakelijk zijn voor de tenuitvoerlegging van de richtlijnen en besluiten betreffende het milieu***						
6640	Uitvoering van de wetgeving inzake vervuiling en hinder						
	Niet-gesplitste kredieten	150 000	150 000	200 000	200 000	154 030,—	154 030,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
664	De maatregelen van de Commissie op milieugebied hebben concreet gestalte gekregen in een groot aantal richtlijnen van de Raad betreffende het beheer van het water, de voorkoming van verontreiniging van de lucht en de behandeling van afvalstoffen. Deze acties moeten ten uitvoer worden gelegd via externe organisaties en deskundigen ter wille van de juiste toepassing en het goede beheer van de richtlijnen.
6640	Richtlijn 75/440/EEG van de Raad van 16 juni 1975 betreffende de vereiste kwaliteit van het oppervlaktewater dat is bestemd voor produktie van drinkwater in de Lid-Staten (PB nr. L 194 van 25. 7. 1975, blz. 34). Richtlijn 76/160/EEG van de Raad van 8 december 1975 betreffende de kwaliteit van het zwemwater (PB nr. L 31 van 5. 2. 1976, blz. 1). Richtlijn 76/403/EEG van de Raad van 6 april 1976 betreffende de verwijdering van polychloorbifenylen en polychloorterfenylen (PB nr. L 108 van 26. 4. 1976, blz. 41). Besluit 77/795/EEG van de Raad van 12 december 1977 betreffende de instelling van een gemeenschappelijke procedure voor de uitwisseling van informatie over de kwaliteit van zoet oppervlaktewater in de Gemeenschap (PB nr. L 334 van 24. 12. 1977, blz. 29). Richtlijn 78/659/EEG van de Raad van 18 juli 1978 betreffende de kwaliteit van zoet water dat bescherming of verbetering behoeft ten einde geschikt te zijn voor het leven van vissen (PB nr. L 222 van 14. 8. 1978, blz. 1). Richtlijn 79/113/EEG van de Raad van 19 december 1978 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de Lid-Staten inzake het bepalen van het geluid dat door bouwterreinmachines en bouwterreinmaterieel wordt uitgestraald (PB nr. L 33 van 8. 2. 1979, blz. 15). Richtlijn 79/409/EEG van de Raad van 2 april 1979 inzake het behoud van de vogelstand (PB nr. L 103 van 25. 4. 1979, blz. 1). Richtlijn 79/869/EEG van de Raad van 9 oktober 1979 inzake de meetmethodes en de frequentie van de bemonstering en de analyse van het oppervlaktewater dat is bestemd voor produktie van drinkwater in de Lid-Staten (PB nr. L 271 van 29. 10. 1979, blz. 44). Richtlijn 79/923/EEG van de Raad van 30 oktober 1979 inzake de vereiste kwaliteit van schelpdierwater (PB nr. L 281 van 10. 11. 1979, blz. 47). Richtlijn 80/68/EEG van de Raad van 17 december 1979 betreffende de bescherming van het grondwater tegen verontreiniging veroorzaakt door de lozing van bepaalde gevaarlijke stoffen (PB nr. L 20 van 26. 1. 1980, blz. 43). Richtlijn 80/51/EEG van de Raad van 20 december 1979 inzake de beperking van geluidshinder door subsonische luchtvaartuigen (PB nr. L 18 van 24. 1. 1980, blz. 26). Richtlijn 80/778/EEG van de Raad van 15 juli 1980 betreffende de kwaliteit van voor menselijke consumptie bestemd water (PB nr. L 229 van 30. 8. 1980, blz. 11). Richtlijn 82/501/EEG van de Raad van 24 juni 1982 inzake de risico's van zware ongevallen bij bepaalde industriële activiteiten (PB nr. L 230 van 5. 8. 1982, blz. 1). Richtlijn 83/129/EEG van de Raad van 28 maart 1983 betreffende de invoer in de Lid-Staten van huiden van bepaalde zeehondejongen en daarvan vervaardigde produkten (PB nr. L 91 van 9. 4. 1983, blz. 30). Richtlijn 83/206/EEG van de Raad van 21 april 1983 tot wijziging van Richtlijn 80/51/EEG inzake de beperking van de geluidshinder door subsonische luchtvaartuigen (PB nr. L 117 van 4. 5. 1983, blz. 15). Richtlijn 83/513/EEG van de Raad van 26 september 1983 betreffende grenswaarden en kwaliteitsdoelstellingen voor lozingen van cadmium (PB nr. L 291 van 24. 10. 1983, blz. 1). Richtlijn 84/532/EEG van de Raad van 17 september 1984 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake gemeenschappelijke bepalingen voor bouwmaterieel en bouwmachines (PB nr. L 300 van 19. 11. 1984, blz. 111). Richtlijn 84/533/EEG van de Raad van 17 september 1984 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake het toelaatbare geluidsvermogensniveau van motorcompressoren (PB nr. L 300 van 19. 11. 1984, blz. 123). Richtlijn 84/534/EEG van de Raad van 17 september 1984 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake het toelaatbare geluidsvermogensniveau van torenkranen (PB nr. L 300 van 19. 11. 1984, blz. 130). Richtlijn 84/535/EEG van de Raad van 17 september 1984 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake het toelaatbare geluidsvermogensniveau van aggregaten voor laswerk (PB nr. L 300 van 19. 11. 1984, blz. 142). Richtlijn 84/536/EEG van de Raad van 17 september 1984 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake het toelaatbare geluidsvermogensniveau van energieaggregaten (PB nr. L 300 van 19. 11. 1984, blz. 149). Richtlijn 84/537/EEG van de Raad van 17 september 1984 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake het toelaatbare geluidsvermogensniveau van met de hand bediende betonbrekers en trilhamers voor sloopwerk (PB nr. L 300 van 19. 11. 1984, blz. 156). Richtlijn 84/538/EEG van de Raad van 17 september 1984 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake het toelaatbare geluidsvermogensniveau van gazonmaaimachines (PB nr. L 300 van 19. 11. 1984, blz. 171).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
664	*(vervolg)*						
6640	*(vervolg)*						
6641	Uitvoering van de wetgeving inzake de verontreiniging door giftige en gevaarlijke chemische produkten						
	Niet-gesplitste kredieten	1 625 500	1 625 500	1 960 000	1 960 000	2 024 162,24	2 024 162,24

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
664	*(vervolg)*
6640	*(vervolg)* De maatregelen moeten het mogelijk maken zich te kunnen wenden tot openbare en particuliere instanties van buiten, alsmede tot erkende deskundigen om de juiste toepassing en een juist beheer van de richtlijnen te helpen waarborgen.
6641	Richtlijn 67/548/EEG van de Raad van 27 juni 1967 betreffende de aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen inzake de indeling, de verpakking en het kenmerken van gevaarlijke stoffen (PB nr. 196 van 16. 8. 1967, blz. 1). Richtlijn 79/831/EEG van de Raad van 18 september 1979 houdende zesde wijziging van Richtlijn 67/548/EEG betreffende de aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen inzake de indeling, de verpakking en het kenmerken van gevaarlijke stoffen (PB nr. L 259 van 15. 10. 1979, blz. 10). Beschikking 80/372/EEG van de Raad van 26 maart 1980 betreffende chloorfluorkoolstofverbindingen in het milieu (PB nr. L 90 van 3. 4. 1980, blz. 45). Beschikking 81/437/EEG van de Commissie van 11 mei 1981 tot vaststelling van de criteria volgens welke de gegevens inzake de inventaris van chemische stoffen door de Lid-Staten aan de Commissie worden verstrekt (PB nr. L 167 van 24. 6. 1981, blz. 31). Richtlijn 82/501/EEG van de Raad van 24 juni 1982 inzake de risico's van zware ongevallen bij bepaalde industriële activiteiten (PB nr. L 230 van 5. 8. 1982, blz. 1). Beschikking 82/795/EEG van de Commissie van 15 november 1982 betreffende de versterking van de voorzorgsmaatregelen inzake chloorfluorkoolstofverbindingen in het milieu (PB nr. L 329 van 25. 11. 1982, blz. 29). Richtlijn 83/467/EEG van de Commissie van 29 juli 1983 houdende vijfde aanpassing aan de technische vooruitgang van Richtlijn 67/548/EEG van de Raad betreffende de aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen inzake de indeling, de verpakking en het kenmerken van gevaarlijke stoffen (PB nr. L 257 van 16. 9. 1983, blz. 1). Besluit 85/71/EEG van de Commissie van 21 december 1984 inzake de lijst van stoffen die zijn aangegeven krachtens Richtlijn 67/548/EEG van de Raad betreffende de aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen inzake de indeling, de verpakking en het kenmerken van gevaarlijke stoffen (PB nr. L 30 van 2. 2. 1985, blz. 33). Richtlijn 79/831/EEG legt de Commissie de verplichting op om de volgende werkzaamheden uit te voeren: — opstelling van de inventaris van alle chemische stoffen, die in de Gemeenschap in de handel zijn; — verzorging — met ingang van 18 september 1981 — van het administratieve en technische beheer van het systeem van kennisgeving voor nieuwe chemische stoffen die na deze datum op de markt zijn gebracht; — voortzetting van de samenstelling en de publikatie van bijlage V van Richtlijn 67/548/EEG en verzekering van een goede toepassing van de door de Commissie op 29 juli 1983 vastgestelde handleiding voor de etikettering; — aanvulling en aanpassing aan de technische vooruitgang van de bijlagen I tot en met IV van Richtlijn 67/548/EEG: bijlage I omvat een lijst van 1 000 stoffen die moet worden aangevuld met de vereiste kenmerking van iedere stof; bijlage II omvat de gevaarsymbolen; de bijlagen III en IV omvatten waarschuwingen inzake bijzondere risico's en voorzichtigheidsraadgevingen; — verzekering van een goede toepassing van bijlage VI van Richtlijn 67/548/EEG (normen voor de indeling en het kenmerken van gevaarlijke stoffen). De Commissie dient zich te wenden tot overheids- en particuliere instellingen en tot deskundigen om haar terzijde te staan bij de concrete toepassing en het goede beheer van de juridische procedures en de opstelling van de inventaris van de in de handel zijnde bestaande chemische stoffen. Richtlijn 82/501/EEG, die op 8 januari 1984 in werking is getreden, houdt in dat de Commissie de volgende werkzaamheden moet verrichten: — het opstellen en ter beschikking van de Lid-Staten stellen van een databank inzake grote ongevallen die zich op het grondgebied van de Gemeenschap hebben voorgedaan; — het publiceren van algemene statistische gegevens en van gegevens met betrekking tot de veiligheid; — het herzien van de bijlagen betreffende industriële installaties en de lijst met gevaarlijke stoffen; — het verzorgen van de informatie-uitwisseling inzake ervaring opgedaan met grote ongelukken.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
664	*(vervolg)*						
6642	Uitvoering van het Gemeenschapsbeleid inzake luchtverontreiniging						
	Niet-gesplitste kredieten	725 000	725 000	700 000	700 000	1 210 026,37	1 210 026,37
6643	Uitvoering van rechtsbesluiten op het gebied van afvalstoffen						
	Niet-gesplitste kredieten	75 000	75 000	100 000	100 000	60 000,—	60 000,—
	Totaal artikel 664	2 575 500	2 575 500	2 960 000	2 960 000	3 448 218,61	3 448 218,61
665	***Eigen werkzaamheden van de Gemeenschap in gebieden waar het milieu bijzonder bedreigd wordt***						
	Niet-gesplitste kredieten	900 000	900 000	900 000	900 000		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
664	*(vervolg)*
6642	Beschikking 75/441/EEG van de Raad van 24 juni 1975 tot instelling van een gemeenschappelijke procedure voor de uitwisseling van inlichtingen tussen de netten van toezicht en controle met betrekking tot gegevens inzake de luchtverontreiniging door bepaalde zwavelverbindingen en zwevende deeltjes (PB nr. L 194 van 25. 7. 1975, blz. 32). Richtlijn 75/716/EEG van de Raad van 24 november 1975 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de Lid-Staten inzake het zwavelgehalte van bepaalde vloeibare brandstoffen (PB nr. L 307 van 27. 11. 1975, blz. 22). Richtlijn 80/779/EEG van de Raad van 15 juli 1980 betreffende grenswaarden en richtwaarden van de luchtkwaliteit voor zwaveldioxyde en zwevende deeltjes (PB nr. L 229 van 30. 8. 1980, blz. 30). Beschikking 82/459/EEG van de Raad van 24 juni 1982 tot instelling van een onderlinge uitwisseling van informatie en gegevens van waarnemingsnetten en afzonderlijke stations voor meting van de luchtverontreiniging in de Lid-Staten (PB nr. L 210 van 19. 7. 1982, blz. 1). Richtlijn 82/884/EEG van de Raad van 3 december 1982 betreffende een grenswaarde van de luchtkwaliteit voor lood (PB nr. L 378 van 31. 12. 1982, blz. 15). Richtlijn 84/360/EEG van de Raad van 28 juni 1984 betreffende de bestrijding van door industriële inrichtingen veroorzaakte luchtverontreiniging (PB nr. L 188 van 16. 7. 1984, blz. 20). Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 26 november 1985, houdende sluiting van het Protocol bij het Verdag van Genève van 1979 betreffende grensoverschrijdende luchtverontreiniging over lange afstand, inzake de financiering op lange termijn van het programma voor samenwerking inzake de bewaking en de evaluatie van het transport van luchtverontreinigende stoffen over lange afstand in Europa (EMEP) (PB nr. C 321 van 13. 12. 1985, blz. 5). In genoemde juridische besluiten wordt een omschrijving gegeven van de maatregelen die de Commissie ten uitvoer wil leggen, met name die van de programma's van onderlinge ijking en vergelijking van luchtverontreinigende stoffen. De maatregelen moeten het mogelijk maken om gebruik te maken van de diensten van externe overheids- en particuliere instanties, uitrusting en materiaal in te kopen voor metingen en deskundigen aan te trekken voor technische en wetenschappelijke taken zoals dit in verband met deze wetgeving is vereist.
6643	Richtlijn 75/439/EEG van de Raad van 16 juni 1975 inzake de verwijdering van afgewerkte olie (PB nr. L 194 van 25. 7. 1975, blz. 31). Richtlijn 75/442/EEG van de Raad van 15 juli 1975 betreffende afvalstoffen (PB nr. L 194 van 25. 7. 1975, blz. 47). Richtlijn 76/403/EEG van de Raad van 6 april 1976 betreffende de verwijdering van polychloorbifenylen en polychloorterfenylen (PB nr. L 108 van 26. 4. 1976, blz. 41). Richtlijn 78/319/EEG van de Raad van 20 maart 1978 betreffende toxische en gevaarlijke afvalstoffen (PB nr. L 84 van 31. 3. 1978, blz. 43). Richtlijn 84/631/EEG van de Raad van 6 december 1984 betreffende toezicht en controle in de Gemeenschap op de grensoverschrijdende overbrenging van gevaarlijke afvalstoffen (PB nr. L 326 van 31. 12. 1984, blz. 31). De genoemde rechtsbesluiten bevatten een beschrijving van de maatregelen en werkzaamheden die de Commissie moet uitvoeren. De maatregelen en werkzaamheden moeten het mogelijk maken gebruik te maken van de diensten van externe overheidsinstanties en particuliere organisaties, en deskundigen aan te trekken voor technische en wetenschappelijke taken zoals dit in verband met deze wetgeving is vereist.
665	Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschap en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 7 februari 1983 betreffende de voortzetting en verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (1982-1986) (PB nr. C 46 van 17. 2. 1983, blz. 1). Doel van de actie is de uitwerking van een reeks samenhangende maatregelen ter bescherming van het milieu in het Middellandse-Zeegebied, die moeten leiden tot het scheppen van gunstige omstandigheden voor een harmonieuze ontwikkeling van de sociaal-economische activiteiten in dat gebied.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
666	***Europees Milieujaar*** Gesplitste kredieten	p.m. (1)	p.m. (2)				
667	***Bescherming en voorlichting van de consument***						
6670	Studies betreffende de bescherming van de consument Niet-gesplitste kredieten	450 000	450 000	600 000	600 000	377 000,—	377 000,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 3 miljoen Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 miljoen Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
666	*Nieuw artikel* Conclusies van de Europese Raad van 29 en 30 maart 1985. Ter dekking van de kosten die nodig zijn voor de tenuitvoerlegging van het Europees Milieujaar, met inbegrip van voorbereidende studies, diverse subsidies, prestaties van deskundigen en alle daarop betrekking hebbende kosten, kosten van vergaderingen en studiebijeenkomsten, voorlichtingsacties, publikaties, specifieke sensibiliserings- en vulgarisatieacties. Bedrag van de voor wedergebruik in aanmerking komende ontvangsten: p.m. Vastleggingskrediet voor 1986: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet						
Krediet 1985						
Krediet 1986	3 000 000 (1)		1 000 000 (1)	1 000 000	1 000 000	
Totaal	3 000 000		1 000 000 (1)	1 000 000	1 000 000	

(1) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.

667	
6670	Resolutie van de Raad van 19 mei 1981 betreffende een tweede programma van de Europese Economische Gemeenschap voor een beleid inzake bescherming en voorlichting van de consument (PB nr. C 133 van 3. 6. 1981, blz. 1). Ter dekking van de financiering van de volgende maatregelen: — bescherming van de gezondheid en veiligheid van de consument in verband met produkten; — bescherming van de economische belangen van de consument; — verbetering van de rechtspositie van de consument; — voorlichting en vorming van de consument; — raadpleging en vertegenwoordiging van de consument.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
667	*(vervolg)*						
6671	Subsidie aan de Europese consumentenorganisaties Niet-gesplitste kredieten	500 000	500 000	450 000	450 000	420 000,—	420 000,—
6672	Acties ter bescherming en voorlichting van de consument Niet-gesplitste kredieten	525 000	525 000	450 000	450 000	333 006,25	333 006,25
6673	Maatregelen die noodzakelijk zijn voor de toepassing van de richtlijnen „consumenten" Niet-gesplitste kredieten	213 750	213 750	285 000	285 000	177 400,—	177 400,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
667	*(vervolg)*
6671	Resolutie van de Raad van 19 mei 1981 betreffende een tweede programma van de Europese Economische Gemeenschap voor een beleid inzake bescherming en voorlichting van de consument (PB nr. C 133 van 3. 6. 1981, blz. 1). Doel van de actie is de consumentenorganisaties te helpen bij hun streven naar een betere organisatie op Europees vlak en bij te dragen in de financiering van sommige maatregelen die door deze organisaties worden genomen. Deze steun moet de Commissie met name in staat stellen de consumentenorganisaties te raadplegen op het gebied van de bescherming, de voorlichting en de vorming van de consumenten en hun deskundige medewerking te verkrijgen, alsmede hun met redenen omklede adviezen over gecompliceerde problemen. Deze organisaties worden eveneens, via het Raadgevend Comité van verbruikers, betrokken bij het opstellen van richtlijnen.
6672	Resolutie van de Raad van 19 mei 1981 betreffende een tweede programma van de Europese Economische Gemeenschap voor een beleid inzake bescherming en voorlichting van de consument (PB nr. C 133 van 3. 6. 1981, blz. 1), met name de punten 39, 41, 45 en 49. Ter dekking van de financiering van de volgende maatregelen: — stimulering van doelgerichte acties van de consumentenorganisaties met het oog op de uitbreiding van hun activiteiten; — door de plaatselijke of nationale overheidsinstanties uitgevoerde modelprojecten voor de behandeling van klachten van consumenten; — steun bij de voorbereiding en de publikatie van brochures en boeken betreffende de consumentenbescherming; — modelprojecten in samenwerking met de overheidsdiensten van de Lid-Staten in verband met de vorming op scholen; — experimenten met steun van regionale overheden en consumentenorganisaties voor de bewustmaking en de vorming van de volwassen consument; — experimenten met betrekking tot de toegang van de consument tot de rechtspraak en de behandeling van de meest courante geschillen waarbij consumenten betrokken zijn; publikatie van de resultaten van de daartoe nodige studies.
6673	Richtlijn 71/307/EEG van de Raad van 26 juli 1971 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake textielbenamingen (PB nr. L 185 van 16. 8. 1971, blz. 16). Richtlijn 72/276/EEG van de Raad van 17 juli 1972 betreffende de aanpassingen van de wetgevingen van de Lid-Staten inzake bepaalde methoden voor de kwantitatieve analyse van binaire mengsels van textielvezels (PB nr. L 173 van 31. 7. 1972, blz. 1). Richtlijn 73/44/EEG van de Raad van 26 februari 1973 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake de kwantitatieve analyse van ternaire mengsels van textielvezels (PB nr. L 83 van 30. 3. 1973, blz. 1). Richtlijn 76/768/EEG van de Raad van 27 juli 1976 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake kosmetische produkten (PB nr. L 262 van 27. 9. 1976, blz. 169). Richtlijn 79/112/EEG van de Raad van 18 december 1978 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake etikettering en presentatie van levensmiddelen bestemd voor de eindverbruiker alsmede inzake de daarvoor gemaakte reclame (PB nr. L 33 van 8. 2. 1979, blz. 1). Richtlijn 79/581/EEG van de Raad van 19 juni 1979 inzake de bescherming van de consument op het gebied van de prijsaanduiding van levensmiddelen (PB nr. L 158 van 26. 6. 1979, blz. 19). Richtlijn 81/75/EEG van de Raad van 17 februari 1981 tot wijziging van bijlage II, deel 2, van Richtlijn 72/276/EEG betreffende de aanpassing van de wetgevingen van de Lid-Staten inzake bepaalde methoden voor de kwantitatieve analyse van binaire mengsels van textielvezels (PB nr. L 57 van 4. 3. 1981, blz. 23). Richtlijn 82/147/EEG van de Commissie van 11 februari 1982 houdende aanpassing aan de vooruitgang van de techniek van bijlage II van Richtlijn 76/768/EEG van de Raad betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake kosmetische produkten (PB nr. L 63 van 6. 3. 1982, blz. 26). Tweede Richtlijn 82/434/EEG van de Commissie van 14 mei 1982 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake analysemethoden die moeten worden toegepast om de samenstelling van kosmetische produkten te controleren (PB nr. L 185 van 30. 6. 1982, blz. 1). Richtlijn 82/368/EEG van de Raad van 17 mei 1982 houdende tweede wijziging van Richtlijn 76/768/EEG betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake kosmetische produkten (PB nr. L 167 van 15. 6. 1982, blz. 1). Derde Richtlijn 83/341/EEG van de Commissie van 29 juni 1983 tot aanpassing aan de vooruitgang van de techniek van de bijlagen II, III en V van Richtlijn 76/768/EEG van de Raad betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake kosmetische produkten (PB nr. L 188 van 13. 7. 1983, blz. 15). Vierde Richtlijn 83/496/EEG van de Commissie van 22 september 1983 tot aanpassing aan de vooruitgang van de techniek van bijlage VI van Richtlijn 76/768/EEG van de Raad betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake kosmetische produkten (PB nr. L 275 van 8. 10. 1983, blz. 20).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
667	*(vervolg)*						
6673	*(vervolg)*						
6674	Controlemaatregelen met betrekking tot de veiligheid van verbruiksartikelen						
	Niet-gesplitste kredieten	1 250 000	1 250 000	1 000 000	1 000 000		
6675	Controle van markten en prijzen						
	Niet-gesplitste kredieten	200 000	200 000				
6676	Kritische beoordeling van het effect van normen op de verbruikers						
	Niet-gesplitste kredieten	100 000	100 000				
	Totaal artikel 667	3 238 750	3 238 750	2 785 000	2 785 000	1 307 406,25	1 307 406,25

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
667	*(vervolg)*
6673	*(vervolg)* Derde Richtlijn 83/514/EEG van de Commissie van 27 september 1983 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake analysemethoden die moeten worden toegepast om de samenstelling van kosmetische produkten te controleren (PB nr. L 291 van 24. 10. 1983, blz. 9). Richtlijn 83/574/EEG van de Raad van 26 oktober 1983 houdende derde wijziging van Richtlijn 76/768/EEG betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake kosmetische produkten (PB nr. L 332 van 28. 11. 1983, blz. 38). Richtlijn 83/623/EEG van de Raad van 25 november 1983 tot wijziging van Richtlijn 71/307/EEG betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake textielbenamingen (PB nr. L 353 van 15. 12. 1983, blz. 8). Ter dekking van de financiering van de maatregelen voor toepassing van de verschillende richtlijnen op het gebied van de consumentenbescherming. De Commissie zal een beroep kunnen doen op externe particuliere en overheidsinstellingen, alsmede op deskundigen om haar bij te staan bij de tenuitvoerlegging en het toezicht op het goede beheer van deze richtlijnen.
6674	Resolutie van de Raad van 19 mei 1981 betreffende een tweede programma van de Europese Economische Gemeenschap voor een beleid inzake bescherming en voorlichting van de consument (PB nr. C 133 van 3. 6. 1981, blz. 1). Beschikking 81/623/EEG van de Raad van 23 juli 1981 betreffende de uitvoering van een proefproject inzake een communautair informatiesysteem over ongevallen waarbij bepaalde produkten zijn betrokken buiten het kader van beroepswerkzaamheden en het wegverkeer (PB nr. L 229 van 13. 8. 1981, blz. 1). Beschikking 84/133/EEG van de Raad van 2 maart 1984 tot invoering van een communautair systeem voor snelle uitwisseling van gegevens over gevaren bij het gebruik van verbruiks- en gebruiksartikelen (PB nr. L 70 van 13. 3. 1984, blz. 16). Doel van de actie is het toezicht houden op verbruiks- en gebruiksartikelen met het oog op het ontdekken van eventuele gevaren, het bestuderen van ongevallen waarbij dergelijke artikelen zijn betrokken en voorkoming van dergelijke gevaren en ongelukken.
6675	*Nieuwe post* Resolutie van de Raad van 19 mei 1981 betreffende een tweede programma van de Europese Economische Gemeenschap voor een beleid inzake bescherming en voorlichting van de consument (PB nr. C 133 van 3. 6. 1981, blz. 1), met name de punten 42 en 43. Ter dekking van de kosten van enquêtes inzake prijsverchillen tussen Lid-Staten.
6676	*Nieuwe post* Resolutie van de Raad van 19 mei 1981 betreffende een tweede programma van de Europese Economische Gemeenschap voor een beleid inzake bescherming en voorlichting van de consument (PB nr. C 133 van 3. 6. 1981, blz. 1), met name de punten 25, 41 en 49. Richtlijn 83/189/EEG van de Raad van 28 maart 1983 betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften (PB nr. L 109 van 26. 4. 1983, blz. 8). Overeenkomstig de bepalingen van Richtlijn 83/189/EEG zijn de Lid-Staten gehouden de Commissie in kennis te stellen van alle ontwerpen voor technische normen en voorschriften. Ieder jaar gaat het om ongeveer 5 000 tot 7 000 ontwerpen voor normen en 1 000 tot 2 000 ontwerpen voor voorschriften. Ten einde een kritische beoordeling van het effect van deze ontwerpen voor normen en technische voorschriften op de produktveiligheid voor de verbruiker te verzekeren, zal de Commissie een beroep kunnen doen op deskundigen om haar bij te staan in het kader van de tenuitvoerlegging van deze richtlijn.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 67 — CULTUUR EN EUROPESE STICHTING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
668	***Welzijn en bescherming van de dieren***						
6680	Maatregelen ter bescherming van de dieren in de Gemeenschap Niet-gesplitste kredieten	100 000	100 000				
6681	Subsidies voor Europese dierenbeschermingsorganisaties Niet-gesplitste kredieten	300 000	300 000				
	Totaal artikel 668	400 000	400 000				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	10 830 325	10 830 325	12 115 000	12 115 000	10 404 521,35	9 613 043,52
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	10 120 000	9 920 000	6 550 000	3 050 000	1 718 000,—	827 283,54
	TOTAAL HOOFDSTUK 66	20 950 325	20 750 325	18 665 000	15 165 000	12 122 521,35	10 440 327,06
	HOOFDSTUK 67						
670	***Acties en manifestaties in de culturele sector***						
6700	Culturele activiteiten Niet-gesplitste kredieten	690 000	690 000	500 000	500 000	459 500,—	459 500,—
6701	Culturele manifestaties van Europees belang Niet-gesplitste kredieten	500 000	500 000	280 000	280 000	280 000,—	280 000,—
6702	Bevordering van werken van jonge Europese componisten, uitgevoerd door het Jeugdorkest van de Gemeenschappen ter gelegenheid van het Internationale Muziekjaar (1985) Niet-gesplitste kredieten	—	—	100 000	100 000		
6703	Voorbereiding en organisatie van het Europese Muziekjaar (1985) Niet-gesplitste kredieten	—	—	500 000	500 000	60 000,—	60 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 67 — CULTUUR EN EUROPESE STICHTING

Artikel Post	Toelichting
668	*Nieuw artikel*
6680	*Nieuwe post* Resolutie van het Europese Parlement van 24 mei 1984 over beperking van vivisectie en bescherming van proefdieren (PB nr. C 172 van 2. 7. 1984, blz. 164). Ter dekking van de kosten van de voorbereidingen voor de invoering van een gedragscode inzake dierproeven en van de controle op de huidige initiatieven en de bestaande wetgeving met betrekking tot het welzijn van dieren.
6681	*Nieuwe post*
670	
6700	Dit krediet zal, met name door toekenning van beurzen voor beroepsopleiding („beurzen van de Gemeenschap"), jonge culturele werkers in staat moeten stellen verschillende acties voort te zetten, met name op het gebied van de instandhouding van het architectonisch erfgoed, conserveringstechnieken, behoud en reparatie van muziekinstrumenten, restauratie van oude gebouwen en verdere ontwikkeling van de culturele uitwisseling.
6701	Ter dekking van de bijdrage in de financiering van culturele manifestaties van Europees belang, zoals concerten van het Jeugdorkest van de Gemeenschappen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 7 — CULTUUR EN EUROPESE STICHTING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
6 7 0	*(vervolg)*						
6 7 0 4	Europees Fonds voor monumenten en historische plaatsen — modelprojecten Niet-gesplitste kredieten	700 000	700 000	500 000	500 000	400 000,—	400 000,—
6 7 0 6	Steun voor restauratie- en conserveringswerkzaamheden aan het Parthenon en de Acropolis van Athene Niet-gesplitste kredieten	600 000	600 000	500 000	500 000	500 000,—	500 000,—
6 7 0 7	Europese Cultuurstad Niet-gesplitste kredieten	—	—	p.m.	p.m.		
	Totaal artikel 6 7 0	2 490 000	2 490 000	2 380 000	2 380 000	1 699 500,—	1 699 500,—
6 7 1	***Stimulering van de culturele sector*** Niet-gesplitste kredieten	360 000	360 000	150 000	150 000	340 000,—	340 000,—
6 7 6	***Europese Stichting*** Niet-gesplitste kredieten	700 000	700 000	100 000	100 000	100 000,—	100 000,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	3 550 000	3 550 000	2 630 000	2 630 000	2 139 500,—	2 139 500,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 6 7	3 550 000	3 550 000	2 630 000	2 630 000	2 139 500,—	2 139 500,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 67 — CULTUUR EN EUROPESE STICHTING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
670	*(vervolg)*
6704	Met dit krediet zal (op een aan ieder modelproject aangepaste wijze) door rechtstreekse subsidiëring een communautaire bijdrage moeten worden geleverd tot de instandhouding van beurtelings in de verschillende landen van de Gemeenschap uit te kiezen monumenten en historische plaatsen.
6706	Dit krediet, dat als aanvulling zal dienen van de voorgenomen nationale financiering, zal moeten bijdragen tot een sneller verloop van de werkzaamheden waarvoor de Griekse autoriteiten reeds programma's hebben opgesteld.
6707	Resolutie van de ministers, verantwoordelijk voor culturele aangelegenheden, in het kader van de Raad bijeen, van 13 juni 1985 betreffende het jaarlijks evenement „Cultuurstad van Europa" (PB nr. C 153 van 22. 6. 1985, blz. 2). Ter dekking van de financiering van culturele en artistieke manifestaties in de „Europese Cultuurstad". Voor 1986 is hiervoor Florence aangewezen.
671	Dit krediet zal het mogelijk moeten maken bij te dragen in de financiering van modelprojecten betreffende de verschillende middelen die kunnen worden aangewend om het publiek voor verschillende culturele uitdrukkingsvormen te vergroten, en aldus de werkloosheid te bestrijden waardoor zeer vele culturele werkers getroffen zijn.
676	Oprichtingsakte van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 29 maart 1982 van de Europese Stichting. Resolutie van de Raad en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 25 juli 1985 betreffende de Europese Stichting (PB nr. C 199 van 7. 8. 1985, blz. 1). De procedures voor de bekrachtiging van de oprichtingsakte van de Europese Stichting door de Lid-Staten zijn gaande. Bij de ondertekening van de oprichtingsakte werd dit krediet nodig geacht voor het eerste werkingsjaar.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 68 — SPORTBEVORDERING

HOOFDSTUK 69 — HULP AAN SLACHTOFFERS VAN RAMPEN IN DE GEMEENSCHAP

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 68						
680	***Sportbevordering***						
6800	Subsidies voor sportmanifestaties voor gehandicapten en voor Europese sportteams Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Totaal artikel 680	p.m.	p.m.				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 68	p.m.	p.m.				
	HOOFDSTUK 69						
690	***Hulp aan slachtoffers van rampen in de Gemeenschap*** Niet-gesplitste kredieten	2 750 000	2 750 000	2 750 000	2 750 000	3 900 000,—	3 900 000,—
691	***Jaarlijks bedrag voor rentesubsidies voor de uitzonderlijke leningen aan Italië in verband met de aardbeving van november 1980*** Niet-gesplitste kredieten	31 000 000	31 000 000	31 000 000	31 000 000	24 198 000,—	24 198 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 68 — SPORTBEVORDERING

HOOFDSTUK 69 — HULP AAN SLACHTOFFERS VAN RAMPEN IN DE GEMEENSCHAP

Artikel Post	Toelichting
680	*Nieuw artikel*
6800	*Nieuwe post* Resolutie van het Europese Parlement van 13 april 1984 over sport in de Gemeenschap (PB nr. C 127 van 14. 5. 1984, blz. 142).
690	Met dit krediet kan de Gemeenschap onverwijld hulp bieden aan slachtoffers van rampen in de Gemeenschap.
691	Besluit 81/19/EEG van de Raad van 20 januari 1981 betreffende de buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in november 1980 in Italië door een aardbeving getroffen gebieden (PB nr. L 37 van 10. 2. 1981, blz. 21). Een vergoeding van 3 procentpunten van de rentevoet voor ten hoogste twaalf jaar kan worden toegekend voor leningen die, tot een maximale hoofdsom van 1 miljard Ecu, voor investeringen in door de aardbeving van november 1980 getroffen Italiaanse gebieden zijn uitgekeerd door de Europese Investeringsbank, enerzijds uit eigen middelen en anderzijds uit hoofde van het nieuw communautair instrument. Voor 1986 werden deze rentesubsidies berekend op grond van het per 31 december 1984 uitstaande bedrag, alsmede van het — voor uitkering in 1985 in aanmerking komende — nog toe te kennen en te subsidiëren restbedrag van de NCI- en EIB-leningen (Besluit 81/19/EEG) en de evolutie van de wisselkoersen tussen de Ecu en de valuta waarin de subsidies worden betaald. Deze contractuele verplichtingen van de Commissie zullen vanaf 1988 afnemen naar gelang de leningen geleidelijk worden afgelost.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 69 — HULP AAN SLACHTOFFERS VAN RAMPEN IN DE GEMEENSCHAP *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
692	***Jaarlijks bedrag voor rentesubsidies voor de uitzonderlijke leningen aan Griekenland in verband met de aardbevingen van februari en maart 1981***						
	Niet-gesplitste kredieten	2 700 000	2 700 000	2 700 000	2 700 000	2 700 000,—	2 700 000,—
693	***Hulp aan het geteisterde gebied Friuli***						
	Niet-gesplitste kredieten	—	—	—	—	2 230 409,99	2 230 409,99
699	***Hulp aan de slachtoffers van ongevallen in de kolen- en staalsector en steunverlening aan de wezen***						
	Niet-gesplitste kredieten	370 000	370 000	370 000	370 000	149 708,—	149 708,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	36 820 000	36 820 000	36 820 000	36 820 000	33 178 117,99	33 178 117,99
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 69	36 820 000	36 820 000	36 820 000	36 820 000	33 178 117,99	33 178 117,99
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	100 074 913	100 074 913	209 090 000	209 090 000	477 136 181,92	476 344 704,09
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	2 392 660 000	2 051 490 000	2 020 200 000	1 416 200 000	1 858 522 579,42	1 608 894 298,35
	Totaal titel 6	**2 492 734 913**	**2 151 564 913**	**2 229 290 000**	**1 625 290 000**	**2 335 658 761,34**	**2 085 239 002,44**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 69 — HULP AAN SLACHTOFFERS VAN RAMPEN IN DE GEMEENSCHAP *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
692	Besluit 81/1013/EEG van de Raad van 14 december 1981 betreffende buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in februari en maart 1981 in Griekenland door aardbevingen getroffen gebieden (PB nr. L 367 van 23. 12. 1981, blz. 27) is met terugwerkende kracht per 1 januari 1981 ingegaan. Een vergoeding van 3 procentpunten van de rentevoet voor ten hoogste twaalf jaar kan worden toegekend voor leningen die, tot een maximale hoofdsom van 80 miljoen Ecu, voor investeringen in de door de aardbevingen van februari en maart 1981 getroffen Griekse gebieden zijn uitgekeerd door de Europese Investeringsbank, enerzijds uit eigen middelen en anderzijds uit hoofde van het nieuw communautair instrument. Het hele goedgekeurde krediet voor 1984 is opgebruikt voor één enkele NCI-lening. Het behoud van een even groot krediet als voor 1985, ondanks de eerste terugbetalingen op de hoofdsom in 1985, is toe te schrijven aan de ontwikkeling van de wisselkoers tussen de Ecu en de valuta waarin de subsidies worden betaald.
693	Verordening (EEG) nr. 1505/76 van de Raad van 21 juni 1976 inzake de communautaire bijdrage tot herstel van de schade aan de landbouw, veroorzaakt door de aardbeving van mei 1976 in het gebied Friuli-Venezia Giulia (PB nr. L 168 van 28. 6. 1976, blz. 9). Ter dekking van de financiering van de laatste betalingen in 1984 uit hoofde van Verordening (EEG) nr. 1505/76.
699	Bedrag ineens uit te keren aan weduwen, wezen en bloedverwanten in opgaande lijn van slachtoffers van collectieve ongevallen in de mijnbouw en de ijzer- en staalsector (beslissing van de Hoge Autoriteit van de EGKS naar aanleiding van de ramp van Marcinelle in 1953). *Steunverlening voor schoolopleiding van wezen* Door de Paul Finet-stichting, welke in 1965 door de Hoge Autoriteit is opgericht, worden studiebeurzen toegekend aan wezen van mijnwerkers en werknemers in de ijzer- en staalindustrie die ten gevolge van arbeidsongevallen of beroepsziekten zijn overleden.

COMMISSIE

TITEL 7

ENERGIE, INDUSTRIE EN TECHNOLOGIE, ONDERZOEK, CONTROLE OP DE NUCLEAIRE VEILIGHEID EN DE MARKT VOOR INFORMATIE EN INNOVATIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 7 0						
7 0 0	***Koolwaterstoffen***						
7 0 0 0	Technologische ontwikkeling Gesplitste kredieten	35 000 000	21 500 000	37 000 000	20 000 000	34 980 250,40	26 047 647,63

COMMISSIE

TITEL 7

ENERGIE, INDUSTRIE EN TECHNOLOGIE, ONDERZOEK, CONTROLE OP DE NUCLEAIRE VEILIGHEID EN DE MARKT VOOR INFORMATIE EN INNOVATIE

HOOFDSTUK 70 — ENERGIE

Artikel Post	Toelichting
700	
7000	Verordening (EEG) nr. 3056/73 van de Raad van 9 november 1973 betreffende steun aan communautaire projecten in de sector koolwaterstoffen (PB nr. L 312 van 13. 11. 1973, blz. 1). Besluit van de Raad van 13 november 1984 (doc. 10.052/84). Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 21 november 1984, betreffende een programma voor steun aan de technologische ontwikkeling in de sector koolwaterstoffen (COM(84) 658 def.). Ter dekking van de kosten voor de bevordering van technologische ontwikkeling die rechtstreeks verband houdt met exploratie, exploitatie, opslag of vervoer van koolwaterstoffen. Doel van het programma is steun aan de betrokken ondernemingen te verlenen, hetzij door toekenning van leningen, hetzij door toekenning van leningsgaranties, hetzij door onder bepaalde omstandigheden terug te betalen subsidies, waarbij een en ander de ondernemingen in staat moet stellen nieuwe technieken te ontwikkelen voor de werkzaamheden inzake exploratie, exploitatie, opslag en vervoer van koolwaterstoffen. Het programma berust op een communautaire bijdrage in de goedgekeurde projecten tot ten hoogste 49,9 %. Onder deze post worden eveneens de kosten geboekt van expertises, inschakeling van tijdelijk personeel en van verschillende verrichtingen of secretariaatswerkzaamheden in dit verband (bij voorbeeld voor de behandeling van de inschrijvingen, de selectie van de projecten of de evaluatie daarvan), de kosten in verband met bewustmakingscampagnes en met de verspreiding van de resultaten (bij voorbeeld de bekendmaking van uitnodigingen tot het indienen van projectvoorstellen, de publikatie van brochures en rapporten, de organisatie van symposia), de kosten van het geautomatiseerde beheer van de projecten (de selectie van de projecten, het beheer van de contracten, de verwerking van de resultaten, met inbegrip van de resultaten van door de nationale overheden gesteunde demonstratieprojecten), alsmede de kosten van dienstreizen, van technische en financiële controle en eventueel van studies. Vastleggingskrediet voor 1986: 35 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	76 389 000	20 000 000	11 400 000	11 200 000	11 000 000	22 789 000
Van 1984 overgebleven krediet	7 852 000	p.m.	2 500 000	1 100 000	1 000 000	3 252 000
Krediet 1985	37 000 000	p.m.	7 600 000	5 200 000	5 000 000	19 200 000
Krediet 1986	35 000 000		p.m.	12 500 000	15 000 000	7 500 000
Totaal	156 241 000	20 000 000	21 500 000	30 000 000	32 000 000	52 741 000

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 0 0	*(vervolg)*						
7 0 0 1	Exploratie Gesplitste kredieten	—	—	p.m.	p.m.	0,—	1 176 010,—
7 0 0 2	Eurostock Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	216 600,—	216 600,—
	Totaal artikel 7 0 0	35 000 000	21 500 000	37 000 000	20 000 000	35 196 850,40	27 440 257,63
7 0 1	***Kernenergie***						
7 0 1 0	Uraniumprospectie in de Gemeenschap Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	41 555,90

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 0 0	*(vervolg)*
7 0 0 1	Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 29 november 1974, betreffende de steun aan gemeenschappelijke projecten voor opsporing van koolwaterstoffen (PB nr. C 18 van 25. 1. 1975, blz. 3). Resolutie van de Raad van 26 juni 1975 betreffende doelstellingen op korte termijn inzake beperking van het olieverbruik (PB nr. C 153 van 9. 7. 1975, blz. 9). Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 27 oktober 1977, betreffende steun aan gemeenschappelijke projecten voor opsporing van koolwaterstoffen (wijziging van het voorstel van de Commissie aan de Raad van 29 november 1974) (PB nr. C 70 van 21. 3. 1978, blz. 2). Wijziging van het voorstel voor een verordening van de Raad van 27 oktober 1977, door de Commissie bij de Raad ingediend op 27 juli 1978, betreffende de steun aan gemeenschappelijke projecten voor opsporing van koolwaterstoffen (PB nr. C 200 van 22. 8. 1978, blz. 5). Verordening (EEG) nr. 1038/79 van de Raad van 24 mei 1979 betreffende de steun aan een gemeenschappelijk project voor opsporing van koolwaterstoffen op Groenland (PB nr. L 132 van 30. 5. 1979, blz. 1). Ter dekking van de financiële steun in het kader van de tenuitvoerlegging van een energievoorzieningsbeleid van de Gemeenschap te verlenen aan ondernemingen die exploratiewerkzaamheden inzake koolwaterstoffen verrichten en van de bijdrage tot de financiering van diepzeeboringen en de exploitatie van de aldus verkregen koolwaterstoffen. Onder deze post worden eveneens de bijkomende kosten geboekt inzake technische en financiële expertise noodzakelijk voor deze verrichtingen, met name de kosten ten gevolge van de werkzaamheden van de expertisegroep die voorbereidende studies verricht op het gebied van het stratigrafisch onderzoek, de kosten van de organisatie van symposia, die tot een beter gebruik van de verkregen resultaten en tot verspreiding daarvan moeten leiden, de kosten van het geautomatiseerde beheer over de voorstellen en contracten, alsmede de kosten van dienstreizen en van technische en financiële controle.
7 0 0 2	Ter dekking van de uitgaven in verband met studies, onderzoekingenen en deskundigen, opbouw van een communicatienetwerk, publikatie en verspreiding van de resultaten van werkzaamheden in de sector totale Europese voorraden.
7 0 1	
7 0 1 0	Euratom-Verdrag, met name artikel 70, eerste en tweede alinea. Resolutie van de Raad van 17 december 1974 betreffende doelstellingen van het communautair energiebeleid voor 1985 (PB nr. C 153 van 9. 7. 1975, blz. 2). Resolutie van de Raad van 13 februari 1975 betreffende middelen om de door de Raad op 17 december 1974 vastgestelde doelstellingen van het communautair energiebeleid te verwezenlijken (PB nr. C 153 van 9. 7. 1975, blz. 6). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 16 januari 1976: „Tenuitvoerlegging van de oriëntaties inzake het energiebeleid die de Europese Raad heeft gegeven bij gelegenheid van zijn vergadering in Rome op 1 en 2 december 1975" (COM(76) 20 def.). Verordening (Euratom) nr. 2014/76 van de Commissie van 23 juli 1976 inzake steun voor projecten met betrekking tot uraniumprospectieprogramma's op het grondgebied van de Lid-Staten (PB nr. L 221 van 14. 8. 1976, blz. 17). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 9 februari 1982: „Een energiestrategie voor de Gemeenschap: sector kernenergie" (COM(82) 36 def.). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 30 maart 1983: „Uraniumexploratie in de Gemeenschap: tweede verslag over de stand van de werkzaamheden en richtsnoeren voor de komende jaren" (COM(83) 169 def.). Ter dekking van de kosten voor de exploitatie van de uraniumreserves op het grondgebied van de Gemeenschap en, derhalve, het zeker stellen van de uraniumvoorziening voor de communautaire gebruikers alsmede de vermindering van de afhankelijkheid van de Gemeenschap ten opzichte van de produktielanden.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 0 1	*(vervolg)*						
7 0 1 0	*(vervolg)*						
7 0 1 5	Vervoer van radioactieve materialen Niet-gesplitste kredieten	440 000	440 000	300 000	300 000	280 185,82	280 185,82
	Totaal artikel 7 0 1	440 000	440 000	300 000	300 000	280 185,82	321 741,72
7 0 2	***Vaste brandstoffen***						
7 0 2 0	Steunverlening aan investeringen voor de produktie van vaste brandstoffen in de Gemeenschap Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
7 0 2 1	Vloeibaar maken en vergassen van vaste brandstoffen Gesplitste kredieten	26 000 000	3 000 000	22 000 000	11 000 000	27 261 824,69	9 688 542,98

COMMISSIE

HOOFDSTUK 70 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
701	*(vervolg)*
7010	*(vervolg)* Onder deze post worden eveneens de kosten geboekt van expertises, inschakeling van tijdelijk personeel en van verschillende verrichtingen of secretariaatswerkzaamheden in dit verband (bij voorbeeld voor de behandeling van de inschrijvingen, de selectie van de projecten of de evaluatie daarvan), de kosten in verband met bewustmakingscampagnes en met de verspreiding van de resultaten (bij voorbeeld de bekendmaking van uitnodigingen tot het indienen van projectvoorstellen, de publikatie van brochures en rapporten, de organisatie van symposia), de kosten van het geautomatiseerde beheer van de projecten (de selectie van de projecten, het beheer van de contracten, de verwerking van de resultaten, met inbegrip van de resultaten van door de nationale overheden gesteunde demonstratieprojecten), alsmede de kosten van dienstreizen, van technische en financiële controle en eventueel van studies. Vastleggingskrediet voor 1986: p.m. (1).
7015	Euratom-Verdrag, met name hoofdstuk III (bescherming van de gezondheid van de bevolking en van de werknemers die aan ioniserende stralen worden blootgesteld). EEG-Verdrag, met name artikel 75 (gemeenschappelijke regels voor internationaal vervoer). Resolutie van de Raad van 22 juli 1975 betreffende de technologische vraagstukken in verband met de veiligheid van kerninstallaties (PB nr. C 185 van 14. 8. 1975, blz. 1). Ter dekking van de uitgaven betreffende werkzaamheden in het kader van studie- en onderzoekcontracten inzake transportcontainers, de raming van de consequenties van een criticaliteitsongeval tijdens de opslag en het vervoer van radioactieve afvalstoffen en het probleem van de besmetting van verpakkingen. Onder deze post worden eveneens de kosten geboekt van vergaderingen, technische bijstand, honoraria van deskundigen en bijkomende kosten.
702	
7020	*Oude post 7024* Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 12 augustus 1983, betreffende financiële steun van de Gemeenschap aan de industrieën van vaste brandstoffen in de Gemeenschap (COM(83) 447 def.). Gewijzigd voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 7 september 1984, betreffende financiële steun van de Gemeenschap aan de industrieën van vaste brandstoffen (COM(84) 469 def.). Ter dekking van de kosten van investeringssubsidies voor steenkoolmijnen in de Gemeenschap. Onder deze post worden eveneens geboekt de aan de uitvoering van de maatregelen verbonden bijkomende kosten van technische en financiële expertise, de kosten in verband met het organiseren van symposia die een beter gebruik van de verkregen resultaten mogelijk moeten maken, de verspreidingskosten, alsmede de kosten van geautomatiseerd beheer van voorstellen en contracten.
7021	Verordening (EEG) nr. 1302/78 van de Raad van 12 juni 1978 betreffende het verlenen van financiële steun aan projecten voor de exploitatie van alternatieve energiebronnen (PB nr. L 158 van 16. 6. 1978, blz. 3). Verordening (EEG) nr. 726/79 van de Raad van 9 april 1979 houdende vaststelling van het maximumbedrag voor de steun die moet worden toegekend uit hoofde van Verordening (EEG) nr. 1302/78 betreffende het verlenen van financiële steun aan projecten voor de exploitatie van alternatieve energiebronnen (PB nr. L 93 van 12. 4. 1979, blz. 2). Verordening (EEG) nr. 728/79 van de Raad van 9 april 1979 houdende toepassing in de sector vloeibaarmaking en vergassing van vaste brandstoffen van Verordening (EEG) nr. 1302/78 betreffende het verlenen van financiële steun aan projecten voor de exploitatie van alternatieve energiebronnen (PB nr. L 93 van 12. 4. 1979, blz. 5).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 0 2	*(vervolg)*						
7 0 2 1	*(vervolg)*						
Totaal artikel 7 0 2		26 000 000	3 000 000	22 000 000	11 000 000	27 261 824,69	9 688 542,98

COMMISSIE

HOOFDSTUK 70 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
702	*(vervolg)*
7021	*(vervolg)*

Verordening (EEG) nr. 2039/82 van de Raad van 19 juli 1982 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 726/79 voor wat betreft de financiële steun aan projecten voor de exploitatie van alternatieve energiebronnen (PB nr. L 219 van 28. 7. 1982, blz. 9).

Verordening (EEG) nr. 1971/83 van de Raad van 11 juli 1983 betreffende het verlenen van financiële steun aan industriële proefprojecten en demonstratieprojecten op het gebied van de vloeibaarmaking en vergassing van vaste brandstoffen (PB nr. L 195 van 19. 7. 1983, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 2125/84 van de Raad van 23 juli 1984 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 1971/83 betreffende het verlenen van financiële steun aan industriële proefprojecten en demonstratieprojecten op het gebied van de vloeibaarmaking en vergassing van vaste brandstoffen (PB nr. L 196 van 26. 7. 1984, blz. 3).

Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 25 februari 1985, betreffende het verlenen van financiële steun aan industriële proefprojecten en demonstratieprojecten op het gebied van de vloeibaarmaking en vergassing van vaste brandstoffen (PB nr. C 109 van 3. 5. 1985, blz. 11).

Ter dekking van de kosten van financiële steunverlening aan organisaties en ondernemingen in de Gemeenschap voor uitvoering van demonstratieprojecten op het gebied van vloeibaarmaking en vergassing van vaste brandstoffen.

Onder deze post worden eveneens de kosten geboekt van expertises, inschakeling van tijdelijk personeel en van verschillende verrichtingen of secretariaatswerkzaamheden in dit verband (bij voorbeeld voor de behandeling van de inschrijvingen, de selectie van de projecten of de evaluatie daarvan), de kosten in verband met bewustmakingscampagnes en met de verspreiding van de resultaten (bij voorbeeld de bekendmaking van uitnodigingen tot het indienen van projectvoorstellen, de publikatie van brochures en rapporten, de organisatie van symposia), de kosten van het geautomatiseerde beheer van de projecten (de selectie van de projecten, het beheer van de contracten, de verwerking van de resultaten, met inbegrip van de resultaten van door de nationale overheden gesteunde demonstratieprojecten), alsmede de kosten van dienstreizen, van technische en financiële controle en eventueel van studies.

Vastleggingskrediet voor 1986: 26 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	48 429 000	11 000 000	2 000 000	5 000 000	6 000 000	24 429 000
Van 1984 overgebleven krediet	394 000	p.m.	p.m.		200 000	194 000
Krediet 1985	22 000 000	p.m.	1 000 000	3 000 000	3 800 000	14 200 000
Krediet 1986	26 000 000		p.m.	5 000 000	6 000 000	15 000 000
Totaal	96 823 000	11 000 000	3 000 000	13 000 000	16 000 000	53 823 000

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 0 3	***Alternatieve energiebronnen***						
7 0 3 0	Vervanging van koolwaterstoffen Gesplitste kredieten	17 500 000	3 000 000	19 000 000	12 500 000	18 354 100,—	6 287 118,74
7 0 3 1	Werkzaamheden op het gebied van de nieuwe en hernieuwbare energiebronnen Gesplitste kredieten	39 920 000	4 920 000	35 000 000	15 500 000	30 723 220,88	10 669 405,05

COMMISSIE

HOOFDSTUK 70 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
703	
7030	*Oude posten 7020 en 7022* Verordening (EEG) nr. 1972/83 van de Raad van 11 juli 1983 betreffende het verlenen van financiële steun aan demonstratieprojecten op het gebied van de exploitatie van alternatieve energiebronnen en op het gebied van de energiebesparing en de vervanging van koolwaterstoffen (PB nr. L 195 van 19. 7. 1983, blz. 6). Verordening (EEG) nr. 2126/84 van de Raad van 23 juli 1984 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 1972/83 betreffende het verlenen van financiële steun aan demonstratieprojecten op het gebied van de exploitatie van alternatieve energiebronnen en op het gebied van de energiebesparing en de vervanging van koolwaterstoffen (PB nr. L 196 van 26. 7. 1984, blz. 4). Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 25 februari 1985, ter bevordering, door financiële steunverlening, van demonstratieprojecten op het gebied van de exploitatie van alternatieve energiebronnen, op dat van de energiebesparing en op dat van de vervanging van koolwaterstoffen (PB nr. C 109 van 3. 5. 1985, blz. 3). Ter dekking van de financiële steun aan in de Gemeenschap gevestigde ondernemingen of instellingen voor de verwezenlijking van demonstratieprojecten met betrekking tot nieuwe verbrandingstechnologieën voor de verbranding van vaste brandstoffen en het industriële gebruik van het afval van vaste brandstoffen, alsmede met betrekking tot de nieuwe technieken voor de toepassing van elektriciteit en het transport en de opslag van warmte. Onder deze post worden eveneens de kosten geboekt van expertises, inschakeling van tijdelijk personeel en van verschillende verrichtingen of secretariaatswerkzaamheden in dit verband (bij voorbeeld voor de behandeling van de inschrijvingen, de selectie van de projecten of de evaluatie daarvan), de kosten in verband met de bewustmakingscampagnes en met de verspreiding van de resultaten (bij voorbeeld bekendmaking van uitnodigingen tot het indienen van projectvoorstellen, de publikatie van brochures en rapporten, de organisatie van symposia), de kosten van het geautomatiseerde beheer van de projecten (de selectie van de projecten, het beheer van de contracten, de verwerking van de resultaten, met inbegrip van de resultaten van door de nationale overheden gesteunde demonstratieprojecten), alsmede de kosten van dienstreizen, van technische en financiële controle en eventueel van studies. Vastleggingskrediet voor 1986: 17,5 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	27 225 000	12 063 000	2 000 000	4 000 000	4 000 000	5 162 000
Van 1984 overgebleven krediet	437 000	437 000				
Krediet 1985	19 000 000	p.m.	1 000 000	3 500 000	3 500 000	11 000 000
Krediet 1986	17 500 000		p.m.	5 500 000	5 500 000	6 500 000
Totaal	64 162 000	12 500 000	3 000 000	13 000 000	13 000 000	22 662 000

7031	*Oude posten 7031, 7032, 7033, 7034 en 7035* Verordening (EEG) nr. 1302/78 van de Raad van 12 juni 1978 betreffende het verlenen van financiële steun aan projecten voor de exploitatie van alternatieve energiebronnen (PB nr. L 158 van 16. 6. 1978, blz. 3). Verordening (EEG) nr. 726/79 van de Raad van 9 april 1979 houdende vaststelling van het maximumbedrag voor de steun die moet worden toegekend uit hoofde van Verordening (EEG) nr. 1302/78 betreffende het verlenen van financiële steun aan projecten voor de exploitatie van alternatieve energiebronnen (PB nr. L 93 van 12. 4. 1979, blz. 2).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 70 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
703	*(vervolg)*						
7031	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 70 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
703	*(vervolg)*
7031	*(vervolg)* Verordening (EEG) nr. 729/79 van de Raad van 9 april 1979 houdende toepassing in de sector geothermische energie van Verordening (EEG) nr. 1302/78 betreffende het verlenen van financiële steun aan projecten voor de exploitatie van alternatieve energiebronnen (PB nr. L 93 van 12. 4. 1979, blz. 7). Verordening (EEG) nr. 2039/82 van de Raad van 19 juli 1982 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 726/79 voor wat betreft de financiële steun aan projecten voor de exploitatie van alternatieve energiebronnen (PB nr. L 219 van 28. 7. 1982, blz. 9). Verordening (EEG) nr. 1972/83 van de Raad van 11 juli 1983 betreffende het verlenen van financiële steun aan demonstratieprojecten op het gebied van de exploitatie van alternatieve energiebronnen en op het gebied van de energiebesparing en de vervanging van koolwaterstoffen (PB nr. L 195 van 19. 7. 1983, blz. 6). Verordening (EEG) nr. 2126/84 van de Raad van 23 juli 1984 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 1972/83 betreffende het verlenen van financiële steun aan demonstratieprojecten op het gebied van de exploitatie van alternatieve energiebronnen en op het gebied van de energiebesparing en de vervanging van koolwaterstoffen (PB nr. L 196 van 26. 7. 1984, blz. 4). Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 25 februari 1985, ter bevordering, door financiële steunverlening, van demonstratieprojecten op het gebied van de exploitatie van alternatieve energiebronnen, op dat van de energiebesparing en op dat van de vervanging van koolwaterstoffen (PB nr. C 109 van 3. 5. 1985, blz. 3). Ter dekking van de financiële steun voor de exploitatie van nieuwe en hernieuwbare energiebronnen en met name van de geothermische energie, de zonne-energie, de windenergie, de waterkracht, de biomassa en de energiewinning uit afvalstoffen. In het kader van de stimulering van beide laatstgenoemde activiteiten moet ook steun worden verleend aan mestgistingsprojecten van landbouwbedrijven die, hetzij in samenwerking met andere bedrijven, hetzij in coöperaties, een bijdrage leveren aan de oplossing van milieuvraagstukken die een gevolg zijn van de overbemesting. Onder deze post worden eveneens de kosten geboekt van expertises, inschakeling van tijdelijk personeel en van verschillende verrichtingen of secretariaatswerkzaamheden in dit verband (bij voorbeeld voor de behandeling van de inschrijvingen, de selectie van de projecten of de evaluatie daarvan), de kosten in verband met bewustmakingscampagnes en met de verspreiding van de resultaten (bij voorbeeld de bekendmaking van uitnodigingen tot het indienen van projectvoorstellen, de publikatie van brochures en rapporten, de organisatie van symposia), de kosten van het geautomatiseerde beheer van de projecten (de selectie van de projecten, het beheer van de contracten, de verwerking van de resultaten, met inbegrip van de resultaten van door de nationale overheden gesteunde demonstratieprojecten), alsmede de kosten van dienstreizen, van technische en financiële controle en eventueel van studies.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 0 3	*(vervolg)*						
7 0 3 1	*(vervolg)*						
Totaal artikel 7 0 3		57 420 000	7 920 000	54 000 000	28 000 000	49 077 320,88	16 956 523,79

COMMISSIE

HOOFDSTUK 70 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
703	*(vervolg)*
7031	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1986: 39 920 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	47 228 000	15 450 000	4 000 000	5 000 000	5 000 000	17 778 000
Van 1984 overgebleven krediet	1 235 000	50 000	920 000	180 000	50 000	35 000
Krediet 1985	35 000 000	p.m.	p.m.	5 000 000	5 000 000	25 000 000
Krediet 1986	39 920 000		p.m.	10 000 000	9 000 000	20 920 000
Totaal	123 383 000	15 500 000	4 920 000	20 180 000	19 050 000	63 733 000

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 0 4	***Programma voor energiebespa-ring*** Gesplitste kredieten	30 429 500	3 992 500	24 000 000	21 000 000	27 167 593,60	14 781 727,42

COMMISSIE

HOOFDSTUK 70 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
704	Aanbeveling 76/492/EEG van de Raad van 4 mei 1976 betreffende een rationeel energiegebruik door het bevorderen van de thermische isolatie van gebouwen (PB nr. L 140 van 28. 5. 1976, blz. 11). Aanbeveling 76/493/EEG van de Raad van 4 mei 1976 betreffende een rationeel energiegebruik in verwarmingsinstallaties van bestaande gebouwen (PB nr. L 140 van 28. 5. 1976, blz. 12). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 24 februari 1977 betreffende een communautair programma voor energiebesparing (COM(77) 39 def.). Verordening (EEG) nr. 1303/78 van de Raad van 12 juni 1978 betreffende het verlenen van financiële steun aan demonstratieprojecten inzake energiebesparing (PB nr. L 158 van 16. 6. 1978, blz. 6). Verordening (EEG) nr. 725/79 van de Raad van 9 april 1979 houdende vaststelling van het maximumbedrag van de steun die moet worden toegekend uit hoofde van Verordening (EEG) nr. 1303/78 betreffende het verlenen van financiële steun aan demonstratieprojecten inzake energiebesparing (PB nr. L 93 van 12. 4. 1979, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2038/82 (PB nr. L 219 van 28. 7. 1982, blz. 8). Aanbeveling 80/823/EEG van de Commissie van 29 juli 1980 betreffende het rationeel gebruik van energie in industriële ondernemingen (PB nr. L 239 van 12. 9. 1980, blz. 26). Verordening (EEG) nr. 1972/83 van de Raad van 11 juli 1983 betreffende het verlenen van financiële steun aan demonstratieprojecten op het gebied van de exploitatie van alternatieve energiebronnen en op het gebied van de energiebesparing en de vervanging van koolwaterstoffen (PB nr. L 195 van 19. 7. 1983, blz. 6). Verordening (EEG) nr. 2126/84 van de Raad van 23 juli 1984 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 1972/83 betreffende het verlenen van financiële steun aan demonstratieprojecten op het gebied van de exploitatie van alternatieve energiebronnen en op het gebied van de energiebesparing en de vervanging van koolwaterstoffen (PB nr. L 196 van 26. 7. 1984, blz. 4). Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 25 februari 1985, ter bevordering, door financiële steunverlening, van demonstratieprojecten op het gebied van de exploitatie van de alternatieve energiebronnen, op dat van de energiebesparing en op dat van de vervanging van koolwaterstoffen (PB nr. C 109 van 3. 5. 1985, blz. 3). Voorstel voor een beschikking van de Commissie betreffende het verlenen van financiële steun aan acties op het gebied van de warmtediagnostiek in kleine en middelgrote industriële ondernemingen („energiebus"). Voorstel voor een beschikking van de Commissie betreffende de financiering (eventueel de gezamenlijke financiering door de Gemeenschap en de Lid-Staten of plaatselijke instanties) van proefprojecten in de bouw- en vervoersector. Ter dekking van de financiering van de volgende maatregelen: — financiële steun voor demonstratieprojecten in het kader van het communautair programma voor energiebesparing en voor modelprojecten, — adviezen en technische bijstand (programma „energiebus"). Onder deze post worden eveneens de kosten geboekt van expertises, inschakeling van tijdelijk personeel en van verschillende verrichtingen of secretariaatswerkzaamheden in dit verband (bij voorbeeld voor de behandeling van de inschrijvingen, de selectie van de projecten of de evaluatie daarvan), de kosten in verband met bewustmakingscampagnes en met de verspreiding van de resultaten (bij voorbeeld de bekendmaking van uitnodigingen tot het indienen van projectvoorstellen, de publikatie van brochures en rapporten, de organisatie van symposia), de kosten van het geautomatiseerde beheer van de projecten (de selectie van de projecten, het beheer van de contracten, de verwerking van de resultaten, met inbegrip van de resultaten van door de nationale overheden gesteunde demonstratieprojecten), alsmede de kosten van dienstreizen, van technische en financiële controle en eventueel van studies.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 0 4	*(vervolg)*						
7 0 5	***Bevordering van investeringen in de energiesector***						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
7 0 6	***Programmering***						
	Gesplitste kredieten	6 550 000	4 600 000	3 500 000	2 500 000	4 730 124,03	3 593 415,24

COMMISSIE

HOOFDSTUK 70 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
704	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: 30 429 500 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	62 505 000	21 000 000	3 992 500	5 000 000	5 000 000	27 512 500
Van 1984 overgebleven krediet	815 000	p.m.	p.m.	100 000	500 000	215 000
Krediet 1985	24 000 000	p.m.	p.m.	1 400 000	4 000 000	18 600 000
Krediet 1986	30 429 500		p.m.	7 000 000	6 500 000	16 929 500
Totaal	117 749 500	21 000 000	3 992 500	13 500 000	16 000 000	63 257 000

705	Mededeling van de Commissie aan de Raad van 24 februari 1982: „Investeringen in het rationeel gebruik van energie" (COM(82) 24 def.). Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 27 september 1982, betreffende aanmoedigingssubsidies ten behoeve van bepaalde categorieën investeringen op het gebied van het rationeel energiegebruik (COM(82) 357 def.). Resolutie van 12 april 1983 tot besluit van de raadpleging van het Europese Parlement over het voorstel van de Commissie van de Europese Gemeenschappen aan de Raad betreffende een verordening betreffende aanmoedigingssubsidies ten behoeve van bepaalde categorieën investeringen op het gebied van rationeel energiegebruik (PB nr. C 128 van 16. 5. 1983, blz. 34). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 15 juni 1983: „Energie en onderzoek op het gebied van energie in de Gemeenschap: een actieprogramma van vijf jaar en de financiering daarvan" (COM(83) 315 def.). Gewijzigd voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 22 juni 1983, betreffende aanmoedigingssubsidies ten behoeve van bepaalde categorieën investeringen op het gebied van rationeel energiegebruik (COM(83) 376 def.). Gewijzigd voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 5 juli 1983, betreffende aanmoedigingssubsidies ten behoeve van bepaalde categorieën investeringen op het gebied van het rationeel energiegebruik (COM(83) 454 def.). Ter dekking van de uitgaven voor nieuwe maatregelen betreffende de versnelde uitvoering van investeringen op het gebied van het rationeel gebruik van energie, waaronder onder andere rentesubsidies of subsidies voor een equivalent bedrag.
706	Besluit van de Raad van 30 oktober 1978. Conclusies van de Europese Raad van 21 en 22 juni 1979. Mededeling van de Commissie van 7 maart 1980.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 0 6	*(vervolg)*						
7 0 7	***Specifieke communautaire maatregelen met betrekking tot de strategie op energiegebied*** Niet-gesplitste kredieten	—	—	p.m.	p.m.	456 000 000,—	456 000 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 70 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
706	*(vervolg)* Mededeling van de Commissie van 2 oktober 1981. Mededeling van de Commissie van 10 juni 1982. Aanbeveling van de Raad van 15 juni 1982. Aanbeveling van de Raad van 13 juli 1982. Aanbeveling van de Raad van 28 juli 1982. Doel van de actie is de opstelling van energie-inventarissen, van analyses van behoeften en hulpbronnen, als bijdrage van de Gemeenschap voor een zowel op communautair als op mondiaal niveau te voeren discussie. Ter dekking van de kosten voor: — de uitvoering van werkzaamheden en enquêtes voor de opstelling van energiebalansen en desbetreffende beheerskosten, — organisatie van en deelname aan cursussen energieplanning, — de organisatie van en deelneming aan voorlichtingsseminaries en conferenties, — deskundigen en verschillende hiermee verband houdende kosten, — dienstreizen betreffende technische en financiële controle. Vastleggingskrediet voor 1986: 6 550 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	3 390 000	1 200 000	2 190 000			
Van 1984 overgebleven krediet	1 254 000	400 000	310 000	544 000		
Krediet 1985	3 500 000	900 000	1 300 000	1 100 000	200 000	
Krediet 1986	6 550 000		800 000	2 956 000	1 500 000	1 294 000
Totaal	14 694 000	2 500 000	4 600 000	4 600 000	1 700 000	1 294 000

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

HOOFDSTUK 7 1 — NUCLEAIRE VEILIGHEIDSCONTROLE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 0 9	***Studies***						
7 0 9 0	Algemene studies Niet-gesplitste kredieten	517 500	517 500	500 000	500 000	897 260,63	897 260,63
	Totaal artikel 7 0 9	517 500	517 500	500 000	500 000	897 260,63	897 260,63
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	957 500	957 500	800 000	800 000	462 124 170,48	460 987 461,69
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	155 399 500	41 012 500	140 500 000	82 500 000	138 486 989,57	68 692 007,72
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 0	156 357 000	41 970 000	141 300 000	83 300 000	600 611 160,05	529 679 469,41
	HOOFDSTUK 7 1						
7 1 0	***Inspecties ter plaatse en andere dienstreizen*** Niet-gesplitste kredieten	1 592 000	1 592 000	1 240 000	1 240 000	1 171 000,—	1 171 000,—
7 1 1	***Stages, opleiding van inspecteurs*** Niet-gesplitste kredieten	100 000	100 000	90 000	90 000	70 000,—	70 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 70 — ENERGIE *(vervolg)*

HOOFDSTUK 71 — NUCLEAIRE VEILIGHEIDSCONTROLE

Artikel Post	Toelichting
709	
7090	Resolutie van de Raad van 17 december 1974 betreffende doelstellingen van het communautair energiebeleid voor 1985 (PB nr. C 153 van 9. 7. 1975, blz. 2). Resolutie van de Raad van 13 februari 1975 betreffende middelen om de door de Raad op 17 december 1974 vastgestelde doelstellingen van het communautaire energiebeleid te verwezenlijken (PB nr. C 153 van 9. 7. 1975, blz. 6). Resolutie van de Raad van 9 juni 1980 betreffende de doelstellingen inzake energiebeleid van de Gemeenschap voor 1990 en convergentie van het beleid van de Lid-Staten (PB nr. C 149 van 18. 6. 1980, blz. 1). Ter dekking van de kosten voor studies en onderzoek inzake: a) de situatie en vooruitzichten op de energiemarkt; b) de opstelling van voorstellen van de Commissie op het gebied van het energiebeleid en over de volgende onderwerpen: — samenwerking op energiegebied, — energiebesparing en rationeel gebruik van energie, toepassing van energiemodellen, — de opinie van het publiek over energievraagstukken, — prijsbeleid, — de sector koolwaterstoffen, — de ontwikkeling van alternatieve energiebronnen, — investeringen in de energiesector, — de elektriciteitssector.
710	Euratom-Verdrag, met name hoofdstuk VII. Ter dekking van de kosten voor controles inzake splijtstoffen.
711	Euratom-Verdrag, met name hoofdstuk VII. Ter dekking van de kosten voor cursussen en stages voor beroepsopleiding van de inspecteurs van de veiligheidscontrole en gespecialiseerde cursussen op het gebied van de bescherming van de gezondheid.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 1 — NUCLEAIRE VEILIGHEIDSCONTROLE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 1 2	***Monstertrekkingen en analyses*** Niet-gesplitste kredieten	345 000	345 000	770 000	770 000	325 538,98	325 538,98
7 1 3	***Materieel, specifieke werkzaamheden en vervoer van uitrustingsmateriaal***						
7 1 3 0	Aanschaf van materieel en technische en wetenschappelijke werkzaamheden Niet-gesplitste kredieten	1 782 000	1 782 000	1 310 000	1 310 000	1 337 672,93	1 337 672,93
7 1 3 1	Vervoer van materieel Niet-gesplitste kredieten	80 000	80 000	50 000	50 000	84 960,38	84 960,38
	Totaal artikel 7 1 3	1 862 000	1 862 000	1 360 000	1 360 000	1 422 633,31	1 422 633,31
7 1 4	***Vergaderingen en convocaties*** Niet-gesplitste kredieten	51 000	51 000	5 000	5 000	23 880,—	23 880,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	3 950 000	3 950 000	3 465 000	3 465 000	3 013 052,29	3 013 052,29
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 1	3 950 000	3 950 000	3 465 000	3 465 000	3 013 052,29	3 013 052,29

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 1 — NUCLEAIRE VEILIGHEIDSCONTROLE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 1 2	Euratom-Verdrag, met name hoofdstuk VII. Ter dekking van de kosten voor fysische en chemische controle door monstertrekkingen en analyses. Onder deze post worden eveneens geboekt: 40 000 Ecu voorgeschoten aan het IAEA, terugbetaalbaar en geboekt als ontvangsten op de algemene begroting (artikel 6 1 6).
7 1 3	
7 1 3 0	Euratom-Verdrag, met name hoofdstuk VII. Ter dekking van de kosten voor aanschaf, onderhoud en vernieuwing van technisch materieel (alsmede te vervangen onderdelen en accessoires), verlening van diensten op technisch gebied (uitwerking van computerprogramma's en alle daarmee samenhangende werkzaamheden, met inbegrip van kosten van gegevensvastleggingscontracten) ter voldoening aan de verplichtingen omschreven in titel 2, hoofdstuk VII, van het Euratom-Verdrag, en de verplichtingen die voortvloeien uit de internationale overeenkomsten. Onder deze post worden eveneens de kosten geboekt in verband met de technische en wetenschappelijke werkzaamheden die noodzakelijk zijn voor het concipiëren, onderzoeken, ontwikkelen en toepassen van een groot aantal meet- en controletechnieken voor splijtstoffen, overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 77 en 81 van het Euratom-Verdrag.
7 1 3 1	Euratom-Verdrag, met name hoofdstuk VII. Ter dekking van de kosten voor aankoop of huur van toestellen voor het vervoer in de kerninstallaties van de Gemeenschap: — apparatuur voor niet-destructieve metingen, — hooggespecialiseerde apparatuur voor visuele waarnemingen, — te nemen monsters voor destructieve analyse, — stralingsbron voor niet-destructief onderzoek.
7 1 4	Euratom-Verdrag, met name hoofdstuk VII. Ter dekking van vergaderkosten in verband met: — de tenuitvoerlegging van de met de IAEA gesloten verificatieovereenkomst, — de modaliteiten voor het opmaken van de fysische inventarissen en het gebruik van apparatuur, verzegelde bronnen, enz., — het oproepen van deskundigen inzake veiligheidscontrole, — de organisatie van een symposium (90 à 110 personen) inzake maatregelen met het oog op de controle van licht-waterreactoren.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 2 — ALGEMENE EN VOORBEREIDENDE WERKZAAMHEDEN OP HET GEBIED VAN WETENSCHAPPELIJK EN TECHNOLOGISCH ONDERZOEK

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 7 2						
7 2 0	***Technologisch en industrieel onderzoek***						
	Niet-gesplitste kredieten	295 000	295 000	500 000	500 000	500 000,—	500 000,—
7 2 1	***Opstelling van nieuwe onderzoekprogramma's***						
	Niet-gesplitste kredieten	1 935 000	1 935 000	1 250 000	1 250 000	2 021 677,22	2 021 677,22
7 2 2	***Studies op het gebied van de kernenergie***						
7 2 2 1	Studies over nucleaire veiligheidstechnieken						
	Niet-gesplitste kredieten	315 000	315 000	490 000	490 000	429 977,—	429 977,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 2 — ALGEMENE EN VOORBEREIDENDE WERKZAAMHEDEN OP HET GEBIED VAN WETENSCHAPPELIJK EN TECHNOLOGISCH ONDERZOEK

Artikel Post	Toelichting
7 2 0	Resolutie van de Raad van 14 januari 1974 betreffende de coördinatie van de nationale beleidsregels en de omschrijving van de acties van communautair belang op het gebied van wetenschap en technologie (PB nr. C 7 van 29. 1. 1974, blz. 2). Ter dekking van op contractbasis te verrichten studies. In deze studies wordt voor een bepaalde sector of een bepaald produkt de markt of het produktieproces onderzocht, ten einde na te gaan in hoeverre bestaande of in ontwikkeling zijnde technieken kunnen leiden tot verbetering van de kwaliteit en de aard van het produkt en tot produktiviteitsverhoging. In dit verband wordt bijzondere aandacht besteed aan het technische renovatieproces in kleine en middelgrote ondernemingen. Onder dit artikel worden eveneens de kosten geboekt van seminaries en van de deskundigen die nodig zijn voor uitvoering van genoemde projecten.
7 2 1	Resolutie van de Raad van 14 januari 1974 betreffende de coördinatie van de nationale beleidsregels en de omschrijving van de acties van communautair belang op het gebied van wetenschap en technologie (PB nr. C 7 van 29. 1. 1974, blz. 2). Resolutie van de Raad van 14 januari 1974 inzake deelneming van de Europese Gemeenschappen aan de Europese Stichting voor Wetenschappen (PB nr. C 7 van 29. 1. 1974, blz. 5). Resolutie van de Raad van 14 januari 1974 inzake een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen betreffende prognoses, beoordeling en methodologie (PB nr. C 7 van 29. 1. 1974, blz. 7). Resolutie van de Raad van 25 juli 1983 inzake kaderprogramma's voor communautaire activiteiten op het gebied van onderzoek, ontwikkeling en demonstratie, alsmede inzake een eerste kaderprogramma 1984-1987 (PB nr. C 208 van 4. 8. 1983, blz. 1). De resoluties van 14 januari 1974, nader omschreven bij de conclusies van de Raad van 20 december 1979, hebben de Commissie nauwkeurige taken toebedeeld met het oog op de tenuitvoerlegging van een gemeenschappelijk beleid op het gebied van wetenschap en technologie. Voorts is de Raad, in zijn resolutie van 25 juli 1983, akkoord gegaan met een verhoogde steun aan de communautaire wetenschappelijke en technische werkzaamheden. De beoogde maatregelen betreffen: — horizontale maatregelen ter voorbereiding en begeleiding van het kaderprogramma, — coördinatie van de nationale beleidslijnen, — voorbereiding van voorstellen inzake communautaire werkzaamheden, — samenwerking met internationale organisaties. Ter dekking van de studiecontracten, de organisatie van seminaries en subsidies voor niet-gouvernementele organisaties. Onder dit artikel worden eveneens de kosten geboekt van de deskundigen die nodig zijn voor uitvoering van bovengenoemde projecten.
7 2 2	Ter dekking van de financiering van gespecialiseerde studies, die op contractbasis aan gekwalificeerde deskundigen op deze gebieden zijn toevertrouwd, alsmede voor vergaderingen ad hoc.
7 2 2 1	Mededeling van de Commissie aan de Raad van 22 juli 1983 betreffende de rol van de Gemeenschap op het gebied van de veiligheid van de kerninstallaties en de bescherming van de volksgezondheid (COM(83) 472 def.). De gevraagde werkzaamheden hebben betrekking op een reeks studies over de veiligheid van licht-waterreactoren in het kader van de harmonisatie van de veiligheidsnormen, op de coördinatie van toegepast onderzoek op het gebied van de veiligheid, op de veiligheid van installaties van de splijtstofcyclus, op bijzondere problemen die voortvloeien uit de opwekking van kernenergie, op de analyse van verschijnselen die zich bij ongevallen voordoen en de gevolgen daarvan, alsmede op veiligheidsproblemen die zich voordoen bij snelle reactoren. Dat deze studies moeten worden uitgevoerd houdt verband met de doelstellingen die de Commissie zich op het gebied van de harmonisatie van veiligheidstechnieken en -normen heeft voorgenomen. De Commissie heeft haar standpunt inzake deze doelstellingen kenbaar gemaakt in haar mededeling aan de Raad.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 2 — ALGEMENE EN VOORBEREIDENDE WERKZAAMHEDEN OP HET GEBIED VAN WETENSCHAPPELIJK EN TECHNOLOGISCH ONDERZOEK *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 2 2	*(vervolg)*						
7 2 2 2	Studies betreffende geavanceerde reactorreeksen Niet-gesplitste kredieten	100 000	100 000	140 000	140 000	169 585,—	169 585,—
7 2 2 3	Studies betreffende de splijtstofkringloop Niet-gesplitste kredieten	110 000	110 000	120 000	120 000	190 000,—	190 000,—
	Totaal artikel 7 2 2	525 000	525 000	750 000	750 000	789 562,—	789 562,—
7 2 3	***Steun aan de samenwerking COST*** Niet-gesplitste kredieten	170 000	170 000	170 000	170 000	159 972,62	159 972,62
7 2 4	***Studies op het gebied van de ijzer- en staalverwerking*** Niet-gesplitste kredieten	71 250	71 250	75 000	75 000	90 000,—	90 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 72 — ALGEMENE EN VOORBEREIDENDE WERKZAAMHEDEN OP HET GEBIED VAN WETENSCHAPPELIJK EN TECHNOLOGISCH ONDERZOEK *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
722	*(vervolg)*
7222	De uit te voeren studies hebben betrekking op het ontwerp en de bouw van snelle reactoren en andere typen geavanceerde reactoren alsmede op technische procédés voor een optimale exploitatie van dit soort reactoren. Voor hoge-temperatuur gasreactoren bestaat zowel in als buiten de Gemeenschap weer meer belangstelling. Ook voor dit reactortype werden derhalve een aantal studies voorgesteld.
7223	De voorgenomen studies hebben betrekking op problemen in verband met de veiligheid en de stralingsbescherming alsmede op de technologische ontwikkeling op het gebied van de splijtstofcyclus. Naarmate het aantal in bedrijf genomen kerncentrales in Europa stijgt wordt het probleem van de splijtstofcyclus gecompliceerder en delicater.
723	Resolutie van de Raad van 14 januari 1974 betreffende de coördinatie van de nationale beleidsregels en de omschrijving van de acties van communautair belang op het gebied van wetenschap en technologie (PB nr. C 7 van 29. 1. 1974, blz. 2). Besluit van de Raad van 18 juli 1978 inzake de samenwerking in het kader COST (PB nr. C 100 van 21. 4. 1979, blz. 1). Ter dekking van de ondersteuning van de werkzaamheden die worden uitgevoerd in het kader van de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST), namelijk: — organisatie of deelneming aan de organisatie van seminaries of workshops, — verspreiding van de resultaten van de COST-werkzaamheden, — bepaalde specifieke studies gedurende een bepaalde periode, — convocatie van deskundigen, — geautomatiseerd beheer van de acties.
724	Ter dekking van de kosten voor de uitvoering van voorbereidende studies en enquêtes ter aanmoediging van technisch en economisch onderzoek dat van belang is voor de produktie en de uitbreiding van het verbruik van staal en ter definitie van voorstellen voor maatregelen voor onderzoekprogramma's en piloot-/demonstratieprojecten. Onder deze post worden eveneens de kosten geboekt van studiecontracten.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 2 — ALGEMENE EN VOORBEREIDENDE WERKZAAMHEDEN OP HET GEBIED VAN WETENSCHAPPELIJK EN TECHNOLOGISCH ONDERZOEK *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 2 5	***Evaluatie van het onderzoek*** Niet-gesplitste kredieten	325 000	325 000	200 000	200 000		
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	3 321 250	3 321 250	2 945 000	2 945 000	3 561 211,84	3 561 211,84
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 2	3 321 250	3 321 250	2 945 000	2 945 000	3 561 211,84	3 561 211,84

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 2 — ALGEMENE EN VOORBEREIDENDE WERKZAAMHEDEN OP HET GEBIED VAN WETENSCHAPPELIJK EN TECHNOLOGISCH ONDERZOEK *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 2 5	Resolutie van de Raad van 28 juni 1983 betreffende een communautair actieprogramma voor de evaluatie van communautaire onderzoek- en ontwikkelingsprogramma's (PB nr. C 213 van 9. 8. 1983, blz. 1). Ter dekking van de kosten voor de ondersteuning van de werkzaamheden voor de evaluatie van communautaire onderzoek- en ontwikkelingsprogramma's, te weten: — versterking van de methoden voor de interne evaluatie, toegepast bij de uitvoering van de programma's, — uitvoering van evaluaties na afloop der werkzaamheden door deskundigen, — studies over de methodologie van de evaluatie van het onderzoek, — uitwisseling van informatie met deskundigen op het gebied van de evaluatie van het onderzoek. Onder deze post worden eveneens de kosten geboekt voor studiecontracten en deskundigen met inbegrip van de daarop betrekking hebbende kosten, alsmede van de organisatie van seminaries.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 7 3						
7 3 0	***Horizontale werkzaamheden voor gezamenlijke rekening***						
7 3 0 0	Horizontale werkzaamheden: prognoses en beoordelingen (FAST) op lange termijn Gesplitste kredieten	1 100 000	2 195 000	2 500 000	1 000 000	1 533 886,11	660 178,11

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN

Artikel Post	Toelichting
7 3 0	*Oud artikel 7 3 5*
7 3 0 0	*Oude post 7 3 5 0* Besluit 83/519/EEG van de Raad van 17 oktober 1983 betreffende een onderzoekprogramma van de Europese Economische Gemeenschap inzake prognoses en beoordeling op het gebied van wetenschap en technologie (FAST) (1983-1987) (PB nr. L 293 van 25. 10. 1983, blz. 20). De voornaamste taak van het programma FAST (forecasting and assessment in the field of science and technology) is de multidimensionele analyse van de wetenschappelijke en technologische wijzigingen ten einde hun invloeden en gevolgen op lange termijn te doen uitkomen voor het gemeenschappelijk beleid inzake O & O en de overige beleidslijnen van de Gemeenschap. Zo behoort het tot het nieuwe programma tijdig de prioritaire keuzen voor te stellen voor nieuwe oriëntaties op lange termijn van de actie van de Gemeenschap op de door de Raad van Ministers geselecteerde onderzoekgebieden, namelijk: — de relaties tussen technologie, werkgelegenheid en werk, — de overplaatsing van diensten en de technologische verandering, — het ontstaan van nieuwe strategische industriële systemen op de gebieden van de communicatie en de voeding, — de geïntegreerde ontwikkeling van hernieuwbare natuurlijke hulpbronnen. Een andere belangrijke taak van FAST is om de grondslagen te versterken van de prospectieve Europese gedachte dank zij de verveelvoudiging van Europese netten tot samenwerking tussen de onderzoekcentra van de landen van de Gemeenschap en de nationale instellingen die verantwoordelijk zijn voor de werkzaamheden op lange termijn. De werkzaamheden bestaan uit: — het verrichten van onderzoek op de gebieden die prioriteit hebben, — het bevorderen van de informatie-uitwisseling inzake het toekomstonderzoek in Europa, — het organiseren van vergaderingen en studiebijeenkomsten betreffende de bovengenoemde onderzoekbehoeften. In 1986 zal de activiteit voornamelijk bestaan in het opnemen van de onderzoekactiviteiten onder contract, het stimuleren van de netten van de nationale eenheden, het voorbereiden van het interimrapport dat de Commissie aan de Raad en het Parlement zal toezenden. Dit krediet betreft: a) personeelsuitgaven voor 12 functionarissen (6 A, 2 B, 4 C); b) lopende huishoudelijke uitgaven, met name voor vergaderingen, dienstreizen, kosten in verband met de werking van de netactiviteiten bedoeld in het besluit tot goedkeuring van het programma, met inbegrip van organisatie van conferenties, kosten verbonden aan tien geassocieerde onderzoekers die door de Lid-Staten zijn gedetacheerd; c) uitgaven in verband met technische activiteiten, met name aanschaf of huur en onderhoud van materieel voor geïnformatiseerd beheer, met inbegrip van de nodige software; d) financiële verplichtingen van de Commissie die voortvloeien uit contracten die zijn of zullen worden gesloten met het oog op de uitvoering van het programma en contracten in verband met beurzen en eventueel cursussen met het oog op de opleiding en de mobiliteit van Europese wetenschappers. Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde seminaries, conferenties, enz. kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 0	*(vervolg)*						
7 3 0 0	*(vervolg)*						
7 3 0 1	Horizontale werkzaamheden: stimulering van de Europese samenwerking en uitwisseling op wetenschappelijk en technisch gebied						
	Gesplitste kredieten	8 900 000	8 230 000	16 100 000	6 200 000	3 157 344,23	1 839 297,79

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 0	*(vervolg)*
7 3 0 0	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1986: 1,1 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet	1 539 333	560 000	275 830	353 503	350 000	
Krediet 1985	2 500 000	979 333	819 170	593 295	108 202	
Krediet 1986	1 100 000		1 100 000	p.m.		
Totaal	5 139 333	1 539 333 (1)	2 195 000	946 798	458 202	

(1) Waarvan een overschot van 539 333 Ecu van uit 1984 overgedragen betalingskredieten over op 1 januari 1985 nog betaalbaar te stellen betalingsverplichtingen.

7 3 0 1 *Oude post 7 3 5 1*

Resolutie van de Raad van 14 januari 1974 betreffende de coördinatie van de nationale beleidsregels en de omschrijving van acties van communautair belang op het gebied van wetenschap en technologie (PB nr. C 7 van 29. 1. 1974, blz. 2).

Resolutie van de Raad van 14 januari 1974 inzake deelneming van de Europese Gemeenschappen aan de Europese Stichting voor Wetenschappen (PB nr. C 7 van 29. 1. 1974, blz. 5).

Resolutie van de Raad van 14 januari 1974 betreffende een eerste actieprogramma van de Europese Gemeenschappen op het gebied van wetenschap en technologie (PB nr. C 7 van 29. 1. 1974, blz. 6).

Resolutie van de Raad van 14 januari 1974 inzake een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen betreffende prognoses, beoordeling en methodologie (PB nr. C 7 van 29. 1. 1974, blz. 7).

Besluit 82/835/EEG van de Commissie van 6 december 1982 inzake de oprichting van het Comité voor de Europese ontwikkeling van wetenschap en technologie (PB nr. L 350 van 10. 12. 1982, blz. 45).

Besluit 83/331/EEG van de Raad van 28 juni 1983 tot vaststelling van het experimentele communautaire programma ter stimulering van de doeltreffendheid van het wetenschappelijk en technisch potentieel van de Europese Economische Gemeenschap (PB nr. L 181 van 6. 7. 1983, blz. 20).

Besluit 85/197/EEG van de Raad van 12 maart 1985 tot vaststelling van een plan ter stimulering van de Europese wetenschappelijke en technische samenwerking en uitwisseling (1985-1988) (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985, blz. 13).

Dit stimuleringsplan heeft een drievoudig doel:

— aanmoediging van de mobiliteit van de onderzoekers en de communicatie tussen de wetenschapsbeoefenaars,

— ontwikkeling van de wetenschappelijke en technische samenwerkingen,

— bevordering van het in dienst nemen van jonge onderzoekers.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 0	*(vervolg)*						
7 3 0 1	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 0	*(vervolg)*
7 3 0 1	*(vervolg)* Hiertoe zal de Commissie gebruik maken van uiteenlopende subsidiemaatregelen, die een aansporend en tijdelijk karakter hebben en aan nationale of multinationale groepen worden toegekend: — onderzoektoelagen, — samenwerkingscontracten tussen laboratoria, — contracten inzake taakstellingen. De Commissie kiest de maatregelen met bijstand van het Comité voor de Europese ontwikkeling van wetenschap en technologie en aan de hand van door externe consultanten opgemaakte evaluaties. Voorts zal de Commissie de modaliteiten bestuderen en uitwerken voor de tenuitvoerlegging van maatregelen ter begunstiging van de mobiliteit van de onderzoekers: — vervoerkaart, — rekening houden met de loopbaan van de onderzoekers die in het buitenland hebben verbleven, — systeem betreffende informatie over de mogelijkheden tot uitwisseling en communicatie, — beurzen en toewijzingen op onderzoekgebied ter vergemakkelijking van de uitwisseling. 1986 zal het eerste jaar vormen van de tenuitvoerlegging van dit plan. De Commissie gaat ten slotte over tot een evaluatie van de behoeften en wenselijkheden op wetenschappelijk en technisch gebied door middel van enquêtes, raadplegingen of studiebijeenkomsten. De personeelssterkte voor dit programma omvat 13 functionarissen (8 A, 2 B, 3 C): — 12 functionarissen (7 A, 2 B, 3 C) voor dit programma; — 1 functionaris (A) voor de verbetering van het administratief beheer van het onderzoek. Dit krediet betreft: a) personeelsuitgaven voor 13 functionarissen (8 A, 2 B, 3 C); b) lopende huishoudelijke uitgaven, met name voor vergaderingen, dienstreizen, deskundigen, publikaties, alsmede uitgaven in verband met de raadpleging van externe consultanten en de analyse van de behoeften (enquêtes, studiebijeenkomsten); c) uitgaven in verband met technische activiteiten, met name voor de aanschaf of huur en onderhoud van materieel voor geïnformatiseerd beheer, met inbegrip van de nodige software; d) financiële verplichtingen van de Commissie die voortvloeien uit contracten die zijn of zullen worden gesloten met het oog op de uitwerking van het programma en contracten in verband met beurzen en eventueel cursussen met het oog op de opleiding en de mobiliteit van Europese wetenschappers. Eventuele ontvangsten uit de inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde seminaries, conferenties, enz. kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Overeenkomstig het bepaalde in artikel 228 van het Verdrag kan de Gemeenschap akkoorden sluiten met Staten die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap, ten einde deze bij dit stimuleringsplan te betrekken. De eventuele financiële bijdrage zal worden opgenomen in artikel 6 0 2 van de staat van ontvangsten opgenomen en zal aanleiding kunnen geven tot de opening van extra kredieten op deze post overeenkomstig het bepaalde in artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement. De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 0	*(vervolg)*						
7 3 0 1	*(vervolg)*						
7 3 0 2	Hozirontale acties: aquicultuur Gesplitste kredieten	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—
7 3 0 7	Werkzaamheden in overleg op andere onderzoekgebieden Gesplitste kredieten	537 000	970 000	751 000	700 000	918 445,91	921 078,07

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 0	*(vervolg)*
7 3 0 1	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: 8,9 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	4 073 283 (1)	1 827 682	1 070 000	1 175 601		
Van 1984 overgebleven krediet	10 266 465 (2)	5 172 318	2 560 000	1 534 147	1 000 000	
Krediet 1985	16 100 000	3 200 000	3 300 000	5 500 000	4 100 000	
Krediet 1986	8 900 000		1 300 000	4 600 000	2 000 000	1 000 000
Totaal	39 339 748	10 200 000 (3)	8 230 000	12 809 748	7 100 000	1 000 000

(1) Betreft slechts het oude programma (1983-1984).

(2) Met inbegrip van een vermeerdering van 10 miljoen Ecu via kredietoverschrijving nr. 2/85 voor het nieuwe programma (1985-1988).

(3) Met inbegrip van een vermeerdering van 4 miljoen Ecu aan, via kredietoverschrijving nr. 2/85, overgedragen betalingskredieten voor het nieuwe programma.

7 3 0 2	*Oude post 7 3 5 2*
7 3 0 7	*Oude posten 7 3 5 3, 7 3 5 4, 7 3 5 5 en 7 3 5 6* Besluit 82/839/EEG van de Raad van 22 november 1982 tot vaststelling van werkzaamheden in overleg in de Europese Economische Gemeenschap betreffende het effect van behandelingen op de fysische eigenschappen van levensmiddelen (PB nr. L 353 van 15. 12. 1982, blz. 25) (oude post 7 3 5 4) (levensmiddelen III). Besluit 82/887/EEG van de Raad van 13 december 1982 tot vaststelling van een gecoördineerde actie van de Europese Economische Gemeenschap op het gebied van te land gestationeerde hulpsystemen voor de zeescheepvaart (PB nr. L 378 van 31. 12. 1982, blz. 32) (oude post 7 3 5 6). Besluit 84/197/EEG van de Raad van 2 april 1984 tot vaststelling van een gecoördineerde actie van de Europese Economische Gemeenschap op het gebied van het gebruik van houtcellulose bevattende bijprodukten en andere plantaardige residuen voor de diervoeding (PB nr. L 103 van 16. 4. 1984, blz. 23) (oude post 7 3 5 3). Besluit 84/304/EEG van de Raad van 24 mei 1984 tot vaststelling van een gecoördineerde onderzoekactie van de Europese Economische Gemeenschap betreffende het effect van behandeling en distributie op de kwaliteit en de voedingswaarde van levensmiddelen (PB nr. L 151 van 7. 6. 1984, blz. 46) (oude post 7 3 5 5) (levensmiddelen IV). Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 9 juli 1985, houdende wijziging van Besluit 82/887/EEG tot vaststelling van een gecoördineerde actie van de Europese Economische Gemeenschap op het gebied van te land gestationeerde hulpsystemen voor de zeescheepvaart (PB nr. C 182 van 20. 7. 1985, blz. 7).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 0	*(vervolg)*						
7 3 0 7	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 0	*(vervolg)*
7 3 0 7	*(vervolg)*

Deze werkzaamheden zijn op de volgende doelstellingen gericht:

— *Diervoeding*

Deze actie bestaat in de coördinatie van onderzoeken die in de Lid-Staten worden uitgevoerd met betrekking tot de volgende onderwerpen:

— gebruik van substraten: lignocellulosesubstraten, zetmeelhoudende substraten, bepaalde oplosbare koolhydraten,

— gebruik van produkten die worden omgevormd in voedingsmiddelen voor dieren: voedingswaarde en toxicologische proeven.

— *Levensmiddelen III*

Deze in overleg uit te voeren werkzaamheden beogen een tweeledig doel:

— de eerste groep werkzaamheden op een bevredigende wijze afronden en de toepassing van de verkregen resultaten bevorderen,

— profiteren van de ervaring die met het reeds bestudeerde toepassingsgebied is opgedaan (activiteit van water en reologische en thermische eigenschappen) bij de uitbreiding van het coördinatiegebied tot de mechanische, elektrische en diffusie-eigenschappen.

— *Levensmiddelen IV*

Deze actie vormt een uitbreiding van de eerste gezamenlijke actie op dit gebied die is goedgekeurd krachtens Besluit 79/878/EEG en geëindigd in 1983.

Deze actie bestaat in de coördinatie van de werkzaamheden, die worden uitgevoerd in de Lid-Staten, betreffende de bestudering van de invloed van:

— warmtebehandelingen van korte duur,

— het gebruik van biotechnologische technieken bij de bereiding van voedingsmiddelen,

— de koeling en de opslag in koelkasten,

op de kwaliteits- en voedingseigenschappen van de volgende levensmiddelen:

— zuivelprodukten,

— groenten en fruit,

— granen,

— vis,

— vlees.

— *Hulpsysteem voor de zeescheepvaart*

Dit programma behelst de coördinatie van het onderzoek dat wordt uitgevoerd op het gebied van de technische hulpmiddelen voor de scheepvaart in kustwateren en in bestaande of ontworpen aanlooproutes naar havens in de Lid-Staten en in deelnemende derde landen ter beperking van de potentiële gevaren van de scheepvaart voor mens, milieu en materieel.

Bij deze werkzaamheden zullen de volgende sectoren worden gecoördineerd:

— gedrag van schepen in nauwe wateren:

  — criteria voor de uniforme identificatie van kritische zones voor het scheepsverkeer,

  — vaststelling van kritische zones voor het scheepsverkeer;

— overzicht van de aan wal gestationeerde hulpdiensten ten behoeve van het scheepsverkeer in West-Europa;

— scheepsidentificatie;

— specificaties en normen voor nauwkeurige plaatsbepaling en toezicht op varende schepen;

— communicatiemethoden van aan wal gestationeerde diensten voor schepen;

— harmonisatie van de procedures van de diensten voor het scheepsverkeer.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 0	*(vervolg)*						
7 3 0 7	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 0	*(vervolg)*
7 3 0 7	*(vervolg)*

Dit krediet betreft:

a) personeelsuitgaven voor 3 functionarissen (C); de personeelsuitgaven voor 1 functionaris (B) voor het project „Levensmiddelentechnologie III" (oude post 7 3 5 4) worden in 1986 gedekt door resterende vastleggingskredieten en van het begrotingsjaar 1985 overgeschreven betalingskredieten;

b) lopende administratieve uitgaven, met name voor vergaderingen en dienstreizen;

c) uitgaven voor technische werkzaamheden, met name aanschaf of huur en onderhoud van materieel voor geïnformatiseerd beheer, met inbegrip van de nodige software;

d) financiële verplichtingen van de Commissie voortvloeiende uit de contracten die zijn of zullen worden gesloten met het oog op de uitvoering van het programma, contracten in verband met beurzen en eventueel cursussen met het oog op de opleiding en de mobiliteit van Europese wetenschappers.

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde seminaries, conferenties, enz. kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

Een deelneming van de Europese derde landen die meewerken aan de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST) is voor deze werkzaamheden gepland.

De eventuele financiële bijdrage zal worden opgenomen in artikel 6 0 2 van de staat van ontvangsten en zal aanleiding kunnen geven tot de opening van extra kredieten op deze post overeenkomstig het bepaalde in artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement.

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1986: 537 000 Ecu [1].

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	56 853	30 000	26 853			
Van 1984 overgebleven krediet	808 148	373 858	250 249	184 041		
Krediet 1985	751 000	296 142	292 898	161 960		
Krediet 1986	537 000		400 000	100 000	37 000	
Totaal	2 153 001	700 000	970 000	446 001	37 000	

[1] Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 0	*(vervolg)*						
7 3 0 8	Horizontale acties: wetenschappelijke en technische opleidingen						
	Gesplitste kredieten	—	835 000	—	1 600 000	2 771 661,92	2 255 071,—
7 3 0 9	Horizontale acties: O & O-werkzaamheden in het kader van samenwerkingsovereenkomsten met derde landen						
	Gesplitste kredieten	3 000 000	1 000 000	3 000 000	2 000 000	1 141 236,49	33 533,05

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 0	*(vervolg)*
7 3 0 8	*Oude post 7 3 5 8* Besluit 81/217/Euratom, EEG van de Raad van 17 maart 1981 tot vaststelling van een programma van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en de Europese Economische Gemeenschap op het gebied van de bijzondere wetenschappelijke en technische opleiding, uitgevoerd door middel van cursussen voor voortgezette opleiding en van beurzen (PB nr. L 101 van 11. 4. 1981, blz. 29), voor de periode 1981-1984. Ter dekking door middel van betalingskredieten van de uitgaven voor de verplichtingen van de Commissie voortvloeiend uit de uitvoering van dit programma (beurzen en financiering van na- of bijscholingscursussen). De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting. Vastleggingskrediet voor 1986: — (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	2 963 325	1 574 244	735 000	654 081		
Van 1984 overgebleven krediet	215 473	25 756	100 000	89 717		
Krediet 1985	—					
Krediet 1986	—					
Totaal	3 178 798	1 600 000	835 000	743 798		

7 3 0 9	*Oude post 7 3 5 9* Samenwerkingsovereenkomsten die de Gemeenschap tot dusver gesloten heeft met: de Associatie van Zuidoostaziatische Naties, het Andespact, de landen van Centraal-Amerika, India, Pakistan, Bangladesh, Sri Lanka, Mexico, Brazilië, Joegoslavië, Canada, Roemenië, China, Israël, de Verenigde Staten, Zwitserland, Japan, Zweden en de Arabische Republiek Jemen. Het is de bedoeling om onderzoek- en ontwikkelingswerkzaamheden te financieren, die verschillen al naar gelang het om ontwikkelingslanden of geïndustrialiseerde landen gaat. In het eerste geval zullen de steunmaatregelen de ondersteuning ten doel hebben van de ontwikkeling van plaatselijke onderzoekcapaciteiten en de samenwerking daarvan met de onderzoekinstellingen in de Lid-Staten, terwijl voor wat betreft de geïndustrialiseerde landen het accent zal worden gelegd op de coördinatie van de onderzoekprojecten, uitwisseling van deskundigen, alsmede op de gezamenlijke verwezenlijking van studies.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 0	*(vervolg)*						
7 3 0 9	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 7 3 0	13 537 000	13 230 000	22 351 000	11 500 000	9 522 574,66	5 709 158,02

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 0	*(vervolg)*
7 3 0 9	*(vervolg)*

Dit krediet betreft:

a) lopende administratieve uitgaven, met name voor vergaderingen en dienstreizen;

b) uitgaven voor technische activiteiten, met name aanschaf of huur en onderhoud van materieel voor geïnformatiseerd beheer, met inbegrip van de nodige software;

c) uitgaven per contract voor de acties tot samenwerking met derde landen, met name de ontwikkelingslanden, financiering of subsidiëring van seminaries, conferenties en werkplaatsen, contracten met deskundigen voor technische bijstand of studies, onderzoekcontracten, aanwerving van wetenschappelijk en technisch materieel, contracten in verband met beurzen en eventueel cursussen met het oog op de opleiding en de mobiliteit van Europese wetenschappers, studiebezoeken en opleidingscursussen ten behoeve van onderdanen van derde landen.

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde seminaries, conferenties, enz. kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1986: 3 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet	858 764	772 888	64 351	21 525		
Krediet 1985	3 000 000	1 815 876	434 124	600 000	150 000	
Krediet 1986	3 000 000		501 525	1 248 475	785 000	465 000
Totaal	6 858 764	2 588 764 (1)	1 000 000	1 870 000	935 000	465 000

(1) Waarvan een overschot van 588 764 Ecu van uit 1984 overgedragen betalingskredieten over op 1 januari 1985 nog betaalbaar te stellen betalingsverplichtingen.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 1	***Actieprogramma's voor gezamenlijke rekening — Thermonucleaire kernversmelting en kernsplijting***						
7 3 1 0	Thermonucleaire kernversmelting: algemeen programma Gesplitste kredieten	92 000 000	104 000 000	110 000 000	78 850 000	88 994 301,59	80 235 426,84

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 1	
7 3 1 0	Besluit 82/350/Euratom van de Raad van 25 mei 1982 tot vaststelling van een onderzoek- en onderwijsprogramma (1982-1986) op het gebied van de beheerste thermonucleaire kernversmelting (PB nr. L 157 van 8. 6. 1982, blz. 22). Besluit 85/201/Euratom van de Raad van 12 maart 1985 tot vaststelling van een onderzoek- en onderwijsprogramma op het gebied van de beheerste thermonucleaire kernversmelting (1985-1989) (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985, blz. 25). Dit programma vormt een onderwerp van samenwerking op lange termijn waarbij alle onderzoek- en ontwikkelingswerkzaamheden op het gebied van de beheerste thermonuclaire kernversmelting in de Lid-Staten zijn betrokken en is gericht op het gemeenschappelijk bouwen van prototypen van fusiereactoren ten einde deze op industriële schaal te kunnen vervaardigen en verkopen. Het programma 1985-1989 dat aansluit op voorgaande programma's voorziet in: — verdere uitvoering van een omvangrijk onderzoekprogramma met betrekking tot Tokamaks met als einddoel een demonstratiereactor (Demo), — een redelijke inspanning binnen het raam van de beschikbare middelen met betrekking tot vervangende opsluitingssystemen die zouden kunnen leiden tot een fusiereactor, — de voortzetting van de studies met betrekking tot de omschrijving van NET (Next European Torus), het entameren van het voorontwerp voor de NET en de voortzetting van het nodige technologische ontwikkelingswerk voor de bouw daarvan alsmede, op langere termijn, van dat voor de kernversmeltingsreactor. Sedert mei 1976 is Zweden bij dit programma geassocieerd, Zwitserland sedert 1978 en Spanje sedert juli 1980. In de vastleggings- en betalingskredieten voor dit deel „thermonucleaire kernversmelting" is een bedrag begrepen van 7,7 miljoen Ecu, gedekt door de onder de volgende posten van de staat van ontvangsten binnengekomen ontvangsten: — 6 0 1 0 ten bedrage van 3 780 000 Ecu voor Zweden, — 6 0 1 1 ten bedrage van 3 920 000 Ecu voor Zwitserland. Deze bedragen zijn bestemd voor de financiering van de uitgaven van de Gemeenschap die voortvloeien uit de met deze drie landen gesloten Samenwerkingsovereenkomsten; het saldo, alsook alle eventuele aanvullende ontvangsten, kunnen worden gebruikt ter dekking van de uitgaven voor de communautaire associatiecontracten en voor de studiecontracten. Dit krediet betreft: a) personeelsuitgaven voor 105 functionarissen (73 A, 29 B, 3 C); b) lopende administratieve werkzaamheden, met name voor vergaderingen en dienstreizen; c) technische huishoudelijke uitgaven, met name voor aanschaf of huur en onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer, met bijbehorende programmatuur; d) financiële verplichtingen die voor de Commissie voortvloeien uit gesloten of nog te sluiten associatiecontracten met onderzoekorganisaties in de Lid-Staten en derde landen (Zweden en Zwitserland) alsmede uit studie- en expertisecontracten in het kader van de uitvoering van dit programma, de overeenkomst inzake de NET en de contracten met de industrie met name op het gebied van de technologie en de mobiliteit van onderzoekers, beurzen en eventueel opleidingscursussen en acties ter bevordering van de mobiliteit van de Europese wetenschappers. Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde seminaries, conferenties, enz. kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 1	*(vervolg)*						
7 3 1 0	*(vervolg)*						
7 3 1 1	Thermonucleaire kernversmelting: deelneming aan de gemeenschappelijke onderneming JET						
	Gesplitste kredieten	78 000 000	71 000 000	75 000 000	70 000 000	89 012 000,—	84 505 600,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 1	*(vervolg)*
7 3 1 0	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1986: 92 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	113 796 214	57 782 340	34 509 539	21 504 335		
Van 1984 overgebleven krediet	1 365 702	273 140	546 282	546 280		
Krediet 1985	110 000 000	20 794 520	48 685 480	30 390 000	10 130 000	
Krediet 1986	92 000 000		20 258 699	38 501 301	24 930 000	8 310 000
Totaal	317 161 916	78 850 000	104 000 000	90 941 916	35 060 000	8 310 000

7 3 1 1

Besluit 78/471/Euratom van de Raad van 30 mei 1978 inzake de oprichting van de gemeenschappelijke onderneming „Joint European Torus (JET), joint undertaking" (PB nr. L 151 van 7. 6. 1978, blz. 10).

Besluit 82/350/Euratom van de Raad van 25 mei 1982 tot vaststelling van een onderzoek- en onderwijsprogramma (1982-1986) op het gebied van de beheerste thermonucleaire kernversmelting (PB nr. L 157 van 8. 6. 1982, blz. 22).

Besluit 85/201/Euratom van de Raad van 12 maart 1985 tot vaststelling van een onderzoek- en onderwijsprogramma op het gebied van de beheerste thermonucleaire kernversmelting (1985-1989) (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985, blz. 25).

Het JET-project is gericht op de bouw, het bedrijf en de exploitatie — als onderdeel van het kernversmeltingsprogramma van de Gemeenschap en ten gunste van de deelnemers aan dit programma — van een grote installatie van het type Tokamak en neveninstallaties ten einde de reeks voor de beheerste thermonucleaire kernversmeltingsproeven toepasbare parameters zodanig uit te breiden dat omstandigheden worden bereikt die in de nabijheid liggen van die welke vereist zijn voor een fusiereactor.

De uitvoering van dit project werd opgedragen aan de gemeenschappelijke onderneming JET, opgericht overeenkomstig het bepaalde in hoofdstuk V van het Euratom-Verdrag.

Overeenkomstig het bepaalde in artikel 9 van de statuten van de gemeenschappelijke onderneming bedraagt de communautaire deelneming 80 % van haar uitgaven (betalingskredieten) na aftrek van de eigen ontvangsten.

In het kader van met Euratom gesloten Samenwerkingsovereenkomsten dragen twee derde landen, Zweden en Zwitserland, bij tot de dekking van de communautaire deelneming.

De deelneming van Zweden en Zwitserland bedraagt respectievelijk 3,74 % en 3,91 % van het communautaire gedeelte, dat wil zeggen 2 460 000 Ecu voor Zweden en 2 580 000 Ecu voor Zwitserland. Deze bedragen zijn opgenomen onder de posten 6 0 1 0 en 6 0 1 1 van de staat van ontvangsten.

Het personeel van JET omvat 165 tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten van de Commissie, bestemd voor onderzoekwerkzaamheden onder contract. Deze functionarissen zijn te Culham te werk gesteld.

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 1	*(vervolg)*						
7 3 1 1	*(vervolg)*						
7 3 1 5	Kernsplijting: beheer en opslag van radioactieve afvalstoffen						
	Gesplitste kredieten	22 800 000	11 040 000	934 900	5 934 900	2 760 231,18	8 509 404,41

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 1	*(vervolg)*
7 3 1 1	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: 78 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	4 499 908	4 499 908				
Van 1984 overgebleven krediet	92	92				
Krediet 1985	75 000 000	65 500 000	9 500 000			
Krediet 1986	78 000 000		61 500 000	16 500 000		
Totaal	157 500 000	70 000 000	71 000 000	16 500 000		

7 3 1 5

Resolutie van de Raad van 18 februari 1980 betreffende het communautair actieplan op het gebied van radioactieve afvalstoffen (PB nr. C 51 van 29. 2. 1980, blz. 1).

Besluit 80/343/Euratom van de Raad van 18 maart 1980 tot vaststelling van een programma inzake beheer en opslag van radioactieve afvalstoffen (1980-1984) (PB nr. L 78 van 25. 3. 1980, blz. 22).

Besluit 85/199/Euratom van de Raad van 12 maart 1985 tot vaststelling van een programma voor onderzoek en ontwikkeling inzake beheer en opslag van radioactieve afvalstoffen (1985-1989) (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985, blz. 20).

Dit programma, het derde op dit terrein, heeft ten doel de ontwikkeling en toepassing van een allesomvattend systeem voor het beheer, de opslag en de verwijdering van radioactief afval, waarbij de veiligheid en bescherming van bevolking en milieu tegen de eventuele daaruit voortvloeiende gevaren zoveel mogelijk moeten worden gegarandeerd. Tevens moet het programma de ontwikkeling mogelijk maken van de in dit verband vereiste proefinstallaties.

Dit onderzoek wordt voortgezet overeenkomstig het bepaalde in de resolutie.

Dit krediet betreft:

a) personeelsuitgaven voor 12 functionarissen (6 A, 3 B, 3 C);

b) lopende administratieve huishoudelijke uitgaven, met name voor vergaderingen, dienstreizen, deskundigen en verspreiding van de resultaten;

c) technische huishoudelijke uitgaven, met name voor aanschaf of huur en onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer, met bijbehorende programmatuur;

d) financiële verplichtingen die de Commissie heeft aangegaan in het kader van voor de uitvoering van het programma gesloten of nog te sluiten contracten, beurzen en eventueel opleidingscursussen en acties ter bevordering van de mobiliteit van de Europese wetenschappers.

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde seminaries, conferenties, enz. kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 1	*(vervolg)*						
7 3 1 5	*(vervolg)*						
7 3 1 6	Kernsplijting: ontmanteling van kerncentrales						
	Gesplitste kredieten	4 615 000	3 040 000	2 700 000	1 700 000	3 268 393,37	840 531,60

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 1	*(vervolg)*
7 3 1 5	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: 22,8 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	9 675 345 (1)	4 132 000	3 526 000	2 017 345		
Van 1984 overgebleven krediet	9 896 729 (2)	3 868 000	3 000 000	2 275 000	753 729	
Krediet 1985	934 900	934 900	p.m.			
Krediet 1986	22 800 000		4 514 000	11 547 655	6 738 345	
Totaal	43 306 974	8 934 900 (3)	11 040 000	15 840 000	7 492 074	

(1) Betreft slechts het oude programma (1980-1984).

(2) Met inbegrip van een vermeerdering van 8 miljoen Ecu via kredietoverschrijving nr. 2/85 voor het nieuwe programma (1985-1989).

(3) Met inbegrip van een aanvullend bedrag van 3 miljoen Ecu aan, via kredietoverschrijving nr. 2/85, overgedragen betalingskredieten voor het nieuwe programma.

7 3 1 6

Besluit 79/344/Euratom van de Raad van 27 maart 1979 houdende vaststelling van een onderzoekprogramma betreffende de ontmanteling van kerncentrales (PB nr. L 83 van 3. 4. 1979, blz. 19).

Besluit 84/60/Euratom van de Raad van 31 januari 1984 houdende vaststelling van een onderzoekprogramma betreffende de ontmanteling van kerncentrales (PB nr. L 36 van 8. 2. 1984, blz. 23).

Dit programma omvat de volgende onderwerpen:

— onderzoek en ontwikkelingswerk inzake gespecialiseerde technieken en basisinformaties,

— uitstippeling van richtsnoeren,

— beproeving van nieuwe technieken in het kader van ontmantelingsoperaties op grote schaal.

Het onderzoek raakt met name de autoriteiten die hier verantwoordelijk zijn voor de nucleaire veiligheid en de stralingsbescherming, exploitanten van kerncentrales en, in hun hoedanigheid van potentiële contractanten, organisaties en ondernemingen die zich bezighouden met onderzoek op het gebied van de kernenergie.

Het programma is voornamelijk gericht op de ontwikkeling van de kernsplijtingsenergie. Meer in het bijzonder is het onderzoek gericht op de uitwerking van methoden en technieken voor de ontmanteling van kerninstallaties, waarmee de mens en het milieu een zo goed mogelijke bescherming wordt geboden.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 1	*(vervolg)*						
7 3 1 6	*(vervolg)*						
7 3 1 7	Kernsplijting: veiligheid van de reactoren						
	Gesplitste kredieten	—	—	p.m.	—	95 277,25	1 033 754,40
7 3 1 8	Kernsplijting: codes en normen — technologische problemen bij de reactorveiligheid						
	Gesplitste kredieten	1 100 000	800 000	1 100 000	800 000	1 046 909,44	846 214,41

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 1	*(vervolg)*
7 3 1 6	*(vervolg)*

Dit krediet betreft:

a) personeelsuitgaven voor 3 functionarissen (A);

b) lopende administratieve huishoudelijke uitgaven, met name voor vergaderingen, dienstreizen en de financiële deelneming in de organisatie van vergaderingen of seminaries door derden;

c) technische huishoudelijke uitgaven, met name voor aanschaf of huur en onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer, met bijbehorende programmatuur;

d) financiële verplichtingen van de Commissie die voortvloeien uit voor de uitvoering van het programma gesloten of nog te sluiten contracten, beurzen en eventueel opleidingscursussen en acties ter bevordering van de mobiliteit van de Europese wetenschappers.

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde seminaries, conferenties, enz. kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1986: 4 615 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	2 274 317	948 907	689 372	636 038		
Van 1984 overgebleven krediet	344 476	137 790	172 239	34 447		
Krediet 1985	2 700 000	613 303	961 697	835 000	290 000	
Krediet 1986	4 615 000		1 216 692	1 719 558	1 247 250	431 500
Totaal	9 933 793	1 700 000	3 040 000	3 225 043	1 537 250	431 500

7 3 1 7 Overeenkomstig de conclusies van de Raad van 19 december 1984 worden deze werkzaamheden voor gezamenlijke rekening in het kader van het programma van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek verricht (post 7 3 7 2).

7 3 1 8 Resolutie van de Raad van 22 juli 1975 met betrekking tot de technologische vraagstukken in verband met de veiligheid van kerninstallaties (PB nr. C 185 van 14. 8. 1975, blz. 1).

Het programma „codes en normen — technologische problemen bij de reactorveiligheid" is bestemd voor de financiering van de wetenschappelijke en technische steun die de ambtenaren van de Commissie verlenen aan verschillende groepen deskundigen uit de Lid-Staten belast met veiligheidsproblemen van kerninstallaties, ten einde sneller een technologische basis te kunnen leggen om een betere veiligheid en economie van de mechanische componenten van snelle kweekreactoren te bewerkstelligen.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 1	*(vervolg)*						
7 3 1 8	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 7 3 1	198 515 000	189 880 000	189 734 900	157 284 900	185 177 112,83	175 970 931,66

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 1	*(vervolg)*
7 3 1 8	*(vervolg)*

Dit krediet betreft:

a) personeelsuitgaven voor 8 functionarissen (4 A, 2 B, 2 C);

b) lopende administratieve werkzaamheden, met name voor vergaderingen en dienstreizen;

c) technische huishoudelijke uitgaven, met name voor aanschaf of huur en onderhoud van materieel voor geïnformatiseerd beheer, met inbegrip van de nodige software;

d) financiële verplichtingen van de Commissie die voortvloeien uit voor de uitvoering van het programma gesloten of nog te sluiten contracten, beurzen en eventueel opleidingscursussen en acties ter bevordering van de mobiliteit van de Europese wetenschappers.

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde seminaries, conferenties, enz. kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1986: 1,1 miljoen Ecu [1].

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	541 222	284 069	107 153	150 000		
Van 1984 overgebleven krediet	51 380	15 931	30 311	5 138		
Krediet 1985	1 100 000	500 000	105 000	445 000	50 000	
Krediet 1986	1 100 000		557 536	392 464	90 000	60 000
Totaal	2 792 602	800 000	800 000	992 602	140 000	60 000

[1] Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 2	***Actieprogramma's voor gezamenlijke rekening — Niet-nucleaire energie, gezondheid en veiligheid en milieu***						
7 3 2 0	Niet-nucleaire energie Gesplitste kredieten	15 400 000	16 410 000	56 600 000	20 600 000	2 728 509,39	14 888 514,62

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 2	
7 3 2 0	Besluit 79/785/EEG van de Raad van 11 september 1979 tot vaststelling van een programma voor onderzoek en ontwikkeling op energiegebied (1979-1983) (PB nr. L 231 van 13. 9. 1979, blz. 30). Besluit 85/198/EEG van de Raad van 12 maart 1985 houdende vaststelling van een programma voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van niet-nucleaire energie (1985-1988) (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985, blz. 16). Dit programma is een van de belangrijkste onderdelen van het kaderprogramma van de communautaire wetenschappelijke en technische werkzaamheden. De geplande onderzoek- en ontwikkelingswerkzaamheden hebben ten doel hoofdzakelijk te beantwoorden aan de doelstellingen „verbetering van het beheer van de energiebronnen en vermindering van de energieafhankelijkheid" en „bevordering van het concurrentievermogen van industrie en landbouw", en als verdere aanvulling ook de doelstellingen die gericht zijn op de verbetering van de levensomstandigheden en de werkgelegenheid en de uitbouw van de ontwikkelingshulp. Het programma omvat zowel het onderzoek van de potentiële bronnen, als de verbetering van de bestaande technologieën, de ontwikkeling van technieken, procédés en nieuwe produkten en de realisering van proefprojecten die zijn bestemd om uit te monden in demonstratie- en commerciële projecten. Het gaat zowel de industrie als de universiteiten en de openbare onderzoekinstellingen aan. Het programma omvat de volgende negen gebieden onderverdeeld in twee belangrijke onderdelen: — ontwikkeling van hernieuwbare energieën: — zonne-energie, — energie van de biomassa, — windenergie, — geothermische energie; — rationeel energiegebruik: — energiebesparing, — gebruik van vaste brandstoffen, — produktie en gebruik van nieuwe energiedragers, — optimalisering van de produktie en het gebruik van de koolwaterstoffen, — analyse van energiesystemen en uitwerking van modellen. Dit krediet betreft: a) personeelsuitgaven voor 40 functionarissen (21 A, 8 B, 11 C); b) lopende administratieve huishoudelijke uitgaven, met name voor vergaderingen, dienstreizen, deskundigen en publikaties; c) technische huishoudelijke uitgaven, met name voor aanschaf of huur en onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer, met bijbehorende programmatuur; d) financiële verplichtingen van de Commissie die voortvloeien uit contracten die zijn of zullen worden gesloten met het oog op de uitvoering van het programma en contracten in verband met beurzen en eventueel cursussen met het oog op de opleiding en de mobiliteit van Europese wetenschappers. Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde seminaries, conferenties, enz. kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 2	*(vervolg)*						
7 3 2 0	*(vervolg)*						
7 3 2 5	Gezondheid en veiligheid: medisch onderzoek III						
	Gesplitste kredieten	1 130 000	4 000 000	3 870 000	3 800 000	4 267 595,16	2 599 986,46

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 2	*(vervolg)*
7 3 2 0	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1986: 15,4 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	10 459 816 (1)	8 459 816	1 000 000	1 000 000		
Van 1984 overgebleven krediet	26 713 220 (2)	9 540 184	5 210 000	9 463 036	2 500 000	
Krediet 1985	56 600 000	6 000 000	5 300 000	22 500 000	16 300 000	6 500 000
Krediet 1986	15 400 000		4 900 000	5 000 000	3 200 000	2 300 000
Totaal	109 173 036	24 000 000 (3)	16 410 000	37 963 036	22 000 000	8 800 000

(1) Betreft slechts het oude programma (1 juli 1979 t/m 30 juni 1983).

(2) Rekening houdend met een vermindering van 7 miljoen Ecu wegens kredietoverschrijving nr. 2/85; deze overgebleven kredieten omvatten 23 miljoen Ecu voor het nieuwe programma (1985-1988).

(3) Waarvan een overschot van 3,4 miljoen Ecu aan, via kredietoverschrijving nr. 2/85, van 1984 overgedragen betalinsgkredieten voor het nieuwe programma (1985-1988).

7 3 2 5

Besluit 82/616/EEG van de Raad van 17 augustus 1982 tot vaststelling van een sectorieel onderzoek- en ontwikkelingsprogramma van de Europese Economische Gemeenschap inzake onderzoek op het gebied van geneeskunde en volksgezondheid — gecoördineerde actie (1982-1986) (PB nr. L 248 van 24. 8. 1982, blz. 12).

De in dit programma verrichte werkzaamheden zijn gericht op de geleidelijke coördinatie van de nationale programma's op circa dertig gebieden die zijn ondergebracht in drie grote sectoren:

— gezondheidsproblemen,

— hulpmiddelen voor de gezondheid,

— persoonlijk milieu.

De betrokken onderzoekwerkzaamheden worden door de deelnemende Lid-Staten verricht en gefinancierd en door de Commissie gecoördineerd.

Dit krediet betreft:

a) personeelsuitgaven voor 9 functionarissen (5 A, 2 B, 2 C);

b) lopende administratieve huishoudelijke uitgaven, met name voor vergaderingen, deelneming aan en/of organisatie van seminaries en congressen en dienstreizen, subsidiëring van wetenschappelijke organisaties;

c) technische huishoudelijke uitgaven, met name voor aanschaf of huur en onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer, met inbegrip van de nodige programmatuur, en technisch materieel;

d) financiële verplichtingen van de Commissie die voortvloeien uit contracten die zijn of zullen worden gesloten met het oog op de uitvoering van het programma, contracten betreffende noodmaatregelen, studiecontracten, beurzen en eventueel opleidingscursussen en acties ter bevordering van de mobiliteit van de Europese wetenschappers.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 2	*(vervolg)*						
7 3 2 5	*(vervolg)*						
7 3 2 6	Gezondheid en veiligheid: biologie en bescherming van de gezondheid; stralingsbescherming						
	Gesplitste kredieten	15 200 000	14 160 000	1 800 000	5 700 000	5 098 224,09	11 245 962,64

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 2	*(vervolg)*
7 3 2 5	*(vervolg)*

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde seminaries, conferenties, enz. kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

Het is de bedoeling dat ook niet-Lid-Staten in Europa die reeds zijn betrokken bij de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST) aan bepaalde van deze acties deelnemen.

De eventuele financiële bijdrage zal worden opgenomen in artikel 6 0 2 van de staat van ontvangsten en zal aanleiding kunnen geven tot het openen van aanvullende kredieten onder deze post overeenkomstig het bepaalde in artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement.

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Een specifiek krediet van 500 000 Ecu is bestemd voor de uitvoering van onderzoek betreffende AIDS (acquired immune deficiency syndrome) in de volgende sectoren:

— coördinatie van het AIDS-onderzoek op communautair vlak,

— evaluatie op Europees vlak van de gemeenschappelijke statistische normen, de met AIDS besmette personen en de „gezonde dragers" van de ziekte,

— problemen in verband met de uitwisseling van bloed binnen de Europese Gemeenschap en met derde landen,

— onderzoek naar de thans bestaande profylaxe,

— de meest adequate maatregelen van de Europese Gemeenschap.

Vastleggingskrediet voor 1986: 1 130 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	2 672 646	1 202 952	979 797	489 897		
Van 1984 overgebleven krediet	1 938 713	981 613	569 357	387 743		
Krediet 1985	3 870 000	1 615 435	1 320 846	703 719	230 000	
Krediet 1986	1 130 000		1 130 000	p.m.		
Totaal	9 611 359	3 800 000	4 000 000	1 581 359	230 000	

7 3 2 6

Besluit 80/342/Euratom van de Raad van 18 maart 1980 tot vaststelling van een programma voor onderzoek en onderwijs (1980-1984) van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie op het gebied van de biologie en de bescherming van de gezondheid (programma stralingsbescherming) (PB nr. L 78 van 25. 3. 1980, blz. 19).

Besluit 85/200/Euratom van de Raad van 12 maart 1985 tot vaststelling van een meerjarenprogramma (1985-1989) op het gebied van de stralingsbescherming (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985, blz. 23).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 2	*(vervolg)*						
7 3 2 6	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 2	*(vervolg)*
7 3 2 6	*(vervolg)* Doel van dit programma is, dank zij de samenwerking op Europees niveau: — de vraagstukken te bestuderen en te evalueren betreffende de bescherming van de mens en zijn milieu tegen ioniserende straling, — deze vraagstukken te bestuderen via wetenschappelijk onderzoek, — acties voor te stellen voordat deze vraagstukken een bedreiging voor de mens worden, — de methoden te verbeteren die nodig zijn om werknemers en de bevolking te beschermen door de wetenschappelijke basis die nodig is voor de vaststelling van de passende normen te actualiseren en door de technieken te perfectioneren op een zodanige wijze dat de schadelijke stralingseffecten worden verhinderd en teniet gedaan, — methoden te verschaffen waarmede de consequenties van bestralingen door ongevallen kunnen worden bestreden, — de radioactieve risico's te evalueren en deze te vergelijken met andere risico's die ontstaan in de moderne samenleving, — doorslaggevende en actuele informaties te verstrekken voor het nemen van besluiten. Dit krediet betreft: a) personeelsuitgaven voor 54 functionarissen (33 A, 10 B, 10 C, 1 D); b) lopende administratieve uitgaven, met name voor vergaderingen, dienstreizen, deskundigen, publikaties en de financiële deelneming van de ter plaatse gevestigde groep „Biologie" in de kosten van de algemene diensten van de inrichting Ispra van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek; c) technische uitgaven (huur, aankoop en onderhoud van apparatuur, met name voor de groep „Biologie", gebruik van de wetenschappelijke en technische hulpdiensten van de inrichting Ispra); d) financiële verplichtingen van de Commissie die voortvloeien uit contracten die zijn of zullen worden gesloten met het oog op de uitvoering van het hulpprogramma en contracten in verband met beurzen en eventueel cursussen met het oog op de opleiding en de mobiliteit van Europese wetenschappers. Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde seminaries, conferenties, enz. kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 2	*(vervolg)*						
7 3 2 6	*(vervolg)*						
7 3 2 7	Gezondheid en veiligheid: niet-ioniserende straling						
	Gesplitste kredieten	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—
7 3 2 8	Milieu: sectorieel milieuprogramma						
	Gesplitste kredieten	p.m. (1)	4 560 000 (2)	6 577 000	11 500 000	13 954 050,64	9 185 690,26

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet van 23 miljoen Ecu opgenomen.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet van 3 miljoen Ecu opgenomen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 2	*(vervolg)*
7 3 2 6	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1986: 15,2 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	7 420 092 (1)	3 256 098	2 209 330	1 754 664	200 000	
Van 1984 overgebleven krediet	20 183 615 (2)	11 643 902	4 750 670	2 589 043	1 200 000	
Krediet 1985	1 800 000	900 000	600 000	300 000		
Krediet 1986	15 200 000		6 600 000	4 500 000	3 050 000	1 050 000
Totaal	44 603 707	15 800 000 (3)	14 160 000	9 143 707	4 450 000	1 050 000

(1) Betreft slechts het oude programma (1976-1984).

(2) Met inbegrip van een vermeerdering van 18 miljoen Ecu via kredietoverschrijving nr. 2/85 voor het nieuwe programma (1985-1989).

(3) Met inbegrip van een vermeerdering van 10,1 miljoen Ecu aan, via overschrijving nr. 2/85, overgedragen betalingskredieten voor het nieuwe programma.

7 3 2 8

Besluit 81/213/EEG van de Raad van 3 maart 1981 houdende vaststelling van een sectorieel programma voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van het milieu (milieubescherming en klimatologie) — indirecte en gecoördineerde acties (1981-1985) (PB nr. L 101 van 11. 4. 1981, blz. 1).

Besluit 84/139/EEG van de Raad van 1 maart 1984 tot herziening van het sectorieel programma voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van het milieu (milieubescherming en klimatologie) — indirecte en gecoördineerde acties — (1981-1985) vastgesteld bij Besluit 81/213/EEG (PB nr. L 71 van 14. 3. 1984, blz. 13).

Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 24 juli 1985, houdende vaststelling van een sectorieel programma voor onderzoek en ontwikkeling op milieugebied (1986-1990) (COM(85) 391 def.).

Doel van het voorstel voor een besluit is verwezenlijking van gecoördineerde onderzoekingen op het gebied van de milieubescherming, bestudering van het mechanisme en de wisseling van het klimaat, onderzoek inzake de evaluatie en de voorspelling van groot industrieel risico.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 2	*(vervolg)*						
7 3 2 8	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 2	*(vervolg)*
7 3 2 8	*(vervolg)*

Het desbetreffende onderzoek wordt uitgevoerd via contracten voor gezamenlijke rekening, gesloten met instellingen in de Lid-Staten, en door werkzaamheden in overleg betreffende de volgende subprogramma's:

1. *Milieubescherming:*

dit subprogramma omvat de volgende gebieden:

— effecten van verontreinigingen op de gezondheid,
— milieu-effecten van verontreinigingen,
— beoordeling van chemische produkten,
— kwaliteit van de lucht,
— kwaliteit van het water,
— kwaliteit van de bodem,
— onderzoek op het gebied van het lawaai,
— onderzoek op het gebied van de afval,
— onderzoek op het gebied van de verontreiniging,
— wetenschappelijke basis in verband met de milieuwetgeving.

De werkzaamheden in overleg op het gebied van de milieubescherming (Gemeenschapsovereenkomsten-COST) hebben betrekking op:

— organische micro-verontreinigingen in het aquatisch milieu,
— fysisch-chemisch gedrag van luchtverontreinigingen,
— ecosystemen op de zeebodem langs de kust,
— behandeling en gebruik van organisch slib en vloeibare landbouwafvalstoffen,
— effecten van luchtverontreiniging op de ecosystemen betreffende aarde en water,
— kwaliteit van de binnenlucht en effecten van die lucht op de mens,
— vogelbescherming.

2. *Klimatologie:*

dit subprogramma omvat de volgende gebieden:

— fysische bases van het klimaat,
— gevoeligheid van het klimaat,
— klimaateffecten.

3. *Industrieel risico:*

dit subprogramma omvat de volgende gebieden:

— verspreiding van zware gassen,
— verbranding,
— windeffecten,
— branden,
— ongecontroleerde reacties,
— giftige stoffen,
— stofexplosies.

Voor het onderzoek op sommige van die gebieden is voorzien in de deelneming van Europese derde landen die betrokken zijn bij de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 2	*(vervolg)*						
7 3 2 8	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 7 3 2	31 730 000	39 130 000	68 847 000	41 600 000	26 048 379,28	37 920 153,98

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 2	*(vervolg)*
7 3 2 8	*(vervolg)*

De eventuele financiële bijdrage zal worden opgenomen in artikel 6 0 2 van de staat van ontvangsten en zal aanleiding kunnen zijn voor het openen van vastleggings- en betalingskredieten, die kunnen worden aangewend ter dekking van de uitgaven voor associatieovereenkomsten van de Gemeenschap en voor studiecontracten overeenkomstig het bepaalde in artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

Dit krediet betreft financiële verplichtingen van de Commissie die voortvloeien uit contracten die zijn gesloten met het oog op de uitvoering van het programma en contracten in verband met beurzen en eventueel cursussen met het oog op de opleiding en de mobiliteit van Europese wetenschappers.

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde seminaries, conferenties, enz. kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, van het Financieel Reglement.

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1986: p.m. (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	11 935 456	6 398 413	1 596 037	3 441 006	500 000	
Van 1984 overgebleven krediet	6 292 020	1 887 606	1 963 963	1 940 451	500 000	
Krediet 1985	6 577 000	3 213 981	1 000 000	1 423 019	940 000	
Krediet 1986	23 000 000 (1)		3 000 000 (1)	11 760 000	6 180 000	2 060 000
Totaal	47 804 476	11 500 000	7 560 000 (2)	18 564 476	8 120 000	2 060 000

(1) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(2) Waarvan 3 miljoen Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 3	***Actieprogramma's voor gezamenlijke rekening — Onderzoek in verband met ontwikkeling en informatietechnologieën***						
7 3 3 0	Onderzoek in verband met de ontwikkeling: wetenschap en techniek ten dienste van de ontwikkeling						
	Gesplitste kredieten	p.m.	9 110 000	18 000 000	9 900 000	15 043 984,87	3 266 224,07

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 3	
7 3 3 0	Besluit 82/837/EEG van de Raad van 3 december 1982 tot vaststelling van een programma voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van wetenschap en techniek ten dienste van de ontwikkeling (1983-1986) (PB nr. L 352 van 14. 12. 1982, blz. 24). Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op ..., tot herziening en uitbreiding van het programma voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van wetenschap en techniek ten dienste van de ontwikkeling (1986-1989) (COM(...) ...). Het programma dat vastgesteld is, hoort thuis in het algemene kader van een geleidelijk in te voeren nieuwe benadering voor de overdracht van kennis en wetenschappelijke capaciteit tussen Noord en Zuid. Het omvat twee gebieden: a) Het gebied van de tropische landbouw omvat vier onderzoeksectoren: — verbetering van de landbouwproduktie: — voedingsgewassen en industriegewassen, — produktie van eiwitten van dierlijke oorsprong, — bosbouw; — horizontale onderwerpen en valorisatie van het milieu: — waterreserves en -gebruik, — bodembescherming, -stabilisatie en -herstel, — bescherming van gewassen; — na-oogsttechnologie: — conservering van produkten, — verwerking van produkten; — opleiding. b) Het gebied van de geneeskunde, gezondheid en voeding in tropische gebieden omvat drie onderzoeksectoren: — geneeskunde en gezondheid, — voeding, — opleiding. In de sector geneeskunde en gezondheid worden de volgende thema's behandeld: — overdraagbare ziekten, — gezondheid van moeder en kind, — genetica, — hygiëne in het leefmilieu. De personeelssterkte voor deze activiteiten omvat 9 functionarissen (5 A, 1 B, 3 C) voor het programma dat is vastgesteld (de uitgaven voor deze 9 functionarissen worden in 1986 gedekt door vastleggingskredieten die overgebleven en betalingskredieten die overgedragen zijn van het begrotingsjaar 1985). Dit krediet betreft de financiële verplichtingen van de Commissie die voortvloeien uit contracten die zijn gesloten met het oog op de uitvoering van het programma en contracten in verband met beurzen en eventueel cursussen met het oog op de opleiding en de mobiliteit van Europese wetenschappers. Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde seminaries, conferenties, enz. kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting. Bij de herziening en uitbreiding van het programma zal worden overgegaan tot een herdefiniëring van de sectoren, ten einde rekening te houden met de specifieke behoeften van de ontwikkelingslanden die zijn vervat in de verschillende ingediende voorstellen en eerste resultaten en ervaringen die zijn verkregen bij de tenuitvoerlegging van het programma 1983-1986.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 3	*(vervolg)*						
7 3 3 0	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 3	*(vervolg)*
7 3 3 0	*(vervolg)* De onderzoekwerkzaamheden zullen dus betrekking hebben op de volgende gebieden: a) met betrekking tot het subprogramma tropische landbouw: — verbetering van landbouwprodukten: — verbetering van plantaardige produkten: — produktie van voedingsgewassen, — voor de industrie en voor de export bestemde gewassen, — dierlijke eiwitten: — veeteelt, — zee- en binnenvisserij, — aquicultuur, — landbouw- en bosbouwonderzoek; — structuurmaatregelen en milieubescherming: — watervoorziening en watergebruik, — bodembescherming in kwetsbaar of verzwakt milieu, — gewasbescherming en bosbescherming; — na-oogsttechnologie: — bewaring van planten en dierlijke produkten, — verwerking van produkten; — opleiding door en voor onderzoek; — uitvoering van projecten in de praktijk; — aan de onderzoekwerkzaamheden voorafgaande studies; — databanken en gebruiksprocedures; — produktiesystemen. b) Met betrekking tot het subprogramma geneeskunde, gezondheid en voeding in de tropen: — overdraagbare ziekten: — parasitologie, — bacteriologie, — virologie, — mycologie; — niet-overdraagbare ziekten die van bijzonder belang zijn in de tropen, met inbegrip van de genetische afwijkingen (bij voorbeeld: hemoglobinopathie); — onderzoek inzake de sanitaire diensten, met inbegrip van het praktijkonderzoek betreffende het tropisch milieu: — traditionele geneeskunde, oorspronkelijke tropische geneeskrachtige planten; — voeding; — opleiding door en voor onderzoek; — uitvoering van projecten in de praktijk; — aan de onderzoekwerkzaamheden voorafgaande studies; — databanken en gebruiksprocedures. De herziening en uitbreiding zullen het bovendien mogelijk maken bepaalde onderzoekprojecten van hoge kwaliteit te ondersteunen die in de eerste fase zijn ingediend.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 3	*(vervolg)*						
7 3 3 0	*(vervolg)*						
7 3 3 1	Onderzoek in verband met de ontwikkeling: ontwikkeling van eigen onderzoekcapaciteiten in de ontwikkelingslanden						
	Gesplitste kredieten	p.m. (1)	p.m. (2)	p.m. (3)	p.m. (2)	0,—	0,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 7,5 miljoen Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 miljoen Ecu.
(3) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 2 miljoen Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 3	*(vervolg)*
7 3 3 0	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	7 905 985	2 501 040	2 729 327	2 675 618		
Van 1984 overgebleven krediet	6 855 015	2 742 006	2 427 508	1 685 501		
Krediet 1985	18 000 000	4 656 954	3 953 165	3 959 881	5 430 000	
Krediet 1986	p.m.					
Totaal	32 761 000	9 900 000	9 110 000	8 321 000	5 430 000	

7 3 3 1	Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 8 juni 1983, houdende vaststelling van een steunprogramma voor de ontwikkeling van de eigen wetenschappelijke en technische onderzoekcapaciteit van de ontwikkelingslanden (1984-1987) (COM(83) 354 def.). Doel van dit programma is de ondersteuning van de ontwikkeling van de eigen wetenschappelijke onderzoekcapaciteiten van de ontwikkelingslanden en moet deze landen in staat stellen zelf te zijner tijd het nodige onderzoek te verrichten voor hun economische en sociale ontwikkeling door de verbetering van de wetenschappelijke en technische kennis betreffende de mens en zijn milieu. De maatregelen in dit verband zullen voornamelijk gericht zijn op de ontwikkeling van de capaciteiten voor onderzoek op gebieden, waarvoor zowel de Gemeenschap als de meeste ontwikkelingslanden prioritaire doelstellingen aanhouden, namelijk de landbouw, de volksgezondheid, de milieubescherming, de bodem- en ondergrondse rijkdommen, de energie, de bevolking, en de industriële technologie op kleine schaal voor de ontwikkeling van de landbouw. Een en ander zal ten goede komen aan de onderzoekinstellingen van de ontwikkelingslanden en aldus een aanvulling vormen op het door de Raad op 3 december 1982 vastgestelde programma dat op de uitbreiding van de kennis van de Lid-Staten en de ontwikkelingslanden is gericht. De te verrichten onderzoekwerkzaamheden zullen worden vastgesteld in overleg met de bevoegde instanties van de landen, waar zij zullen worden uitgevoerd. Vooral de functionering en de uitrusting van onderzoekcentra, de opleiding van technici en onderzoekers, de verspreiding van wetenschappelijke informatie en van de onderzoekresultaten zullen worden nagestreefd. In een eerste fase zullen de werkzaamheden hoofdzakelijk worden uitgevoerd op het gebied van de landbouw, de voeding en de gezondheid. De inhoud van de speciale thema's wordt in gemeenschappelijk overleg met de begunstigde landen vastgesteld, rekening houdend met hun sociaal-economische prioriteiten, die meer in het bijzonder de minst begunstigde landen betreffen.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 3	*(vervolg)*						
7 3 3 1	*(vervolg)*						
7 3 3 5	Informatietechnologie: ESPRIT						
	Gesplitste kredieten	130 000 000	120 000 000	223 000 000	100 000 000	134 434 030,65	1 786 020,07

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 3	*(vervolg)*
7 3 3 1	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1986: p.m. (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet	10 000 000	3 800 000	250 000	5 950 000		
Krediet 1985	2 000 000 (1)	1 168 000	350 000	482 000		
Krediet 1986	7 500 000 (1)		400 000	3 700 000	2 500 000	900 000
Totaal	19 500 000	4 968 000 (2)	1 000 000 (1)	10 132 000	2 500 000	900 000

(1) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(2) Waarvan 1 miljoen Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0 en 3 968 000 Ecu overschot aan betalingskredieten overgedragen van 1984.

7 3 3 5

Besluit 84/130/EEG van de Raad van 28 februari 1984 inzake een Europees programma voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van informatietechnologie (ESPRIT) (PB nr. L 67 van 9. 3. 1984, blz. 54).

Besluit 85/141/EEG van de Raad van 11 februari 1985 tot goedkeuring van het werkprogramma voor 1985 van het Europees strategisch programma voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van de informatietechnologie ESPRIT (PB nr. L 55 van 23. 2. 1985, blz. 1).

Ontwerp-werkprogramma ESPRIT voor 1986 (COM(85) ...).

Dit programma beoogt de aanmoediging van de uitbreiding van het concurrentievermogen van de communautaire industrie van informatietechnologie door medefinanciering van projecten inzake onderzoek en ontwikkeling, die in onderlinge samenwerking tot aan het precommerciële stadium worden gebracht.

Het bestaat uit een reeks projecten betreffende de toekomstige behoeften van de industrie op de volgende gebieden:

— geavanceerde micro-elektronica,

— programmatuurtechnologie,

— geavanceerde informatieverwerking,

— kantoorautomatisering,

— geïntegreerde fabricage per computer.

Bovendien wordt in dit programma voorzien in de vaststelling van infrastructuurwerkzaamheden zoals de verwerving en de verwerking van informatie die nodig is met het oog op een uitbreiding van de kennis betreffende de sector en de vooruitzichten in verband met die sector, de coördinatie in de Gemeenschap van de werkzaamheden en van de programma's voor O & O op dezelfde gebieden en het IES (information exchange system).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 3	*(vervolg)*						
7 3 3 5	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 3	*(vervolg)*
7 3 3 5	*(vervolg)* In het kader van het programma ESPRIT (European strategic programme for research in information technologies), is voorzien in specifieke maatregelen om: — de samenwerking tussen de beste onderzoekcentra in de Gemeenschap te vergemakkelijken; — de toegang en het gebruik van resultaten te verbeteren; — de concentratie van onderzoekwerkzaamheden in enkele specifieke laboratoria in de vorm van demonstratieprojecten aan te moedigen; — de opleiding van onderzoekers in de meest gevoelige specialiteiten te begunstigen door middel van horizontale werkzaamheden bestaande uit: — de inrichting van een systeem voor informatie-uitwisseling, — de analyse van vraagstukken in verband met de toekomstige normen en waarmerking op het gebied van de informatietechniek, — bestudering van menselijke factoren in de informatietechnologieën, — de inrichting van proefbanken en demonstratie-installaties, — de organisatie van stages voor studenten en gespecialiseerd personeel. Dit krediet betreft: a) personeelsuitgaven voor 120 tijdelijke functionarissen (65 A, 16 B, 39 C); b) lopende administratieve en technische uitgaven, met name voor vergaderingen, en dienstreizen, deskundigen, gebruik van geïnformatiseerd materieel voor het beheer, controleprocedures, exploitatie van de resultaten, met inbegrip van publikaties, conferenties en dergelijke; c) financiële verplichtingen van de Commissie die voortvloeien uit contracten voor gezamenlijke rekening die zijn of zullen worden gesloten met het oog op de uitvoering van het programma en contracten in verband met beurzen en eventueel cursussen met het oog op de opleiding en de mobiliteit van Europese wetenschappers; d) acties ter coördinatie van de nationale activiteiten. Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde seminaries, conferenties, enz. kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 3	*(vervolg)*						
7 3 3 5	*(vervolg)*						
7 3 3 6	Geavanceerde communicatie-technologie in Europa (RACE) Gesplitste kredieten	4 000 000	7 600 000	p.m. (1)	p.m. (2)		

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 10 miljoen Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 3 miljoen Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 3	*(vervolg)*
7 3 3 5	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: 130 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	89 434 031	49 256 154	18 000 000	22 177 877		
Van 1984 overgebleven krediet	72 565 969	40 743 846	15 800 000	16 022 123		
Krediet 1985	223 000 000	10 000 000	75 200 000	95 200 000	42 600 000	
Krediet 1986	130 000 000		11 000 000	47 600 000	47 600 000	23 800 000
Totaal	515 000 000	100 000 000	120 000 000	181 000 000	90 200 000	23 800 000

7 3 3 6	Besluit 85/372/EEG van de Raad van 25 juli 1985 inzake een definitiefase voor een actie van de Gemeenschap op het gebied van geavanceerde communicatietechnologieën voor Europa (RACE) (PB nr. L 210 van 7. 8. 1985, blz. 24). Doel van deze actie is de ontwikkeling van een technologische basis te bevorderen voor de ontwikkeling van geavanceerde telecommunicatienetwerken en -diensten voor de jaren negentig door middel van werkzaamheden inzake O & O voor gemeenschappelijke rekening op preconcurrentieel niveau tusen de onderzoeckcentra van de PTT, de industrie en de universiteiten op de volgende gebieden: — technologie en evolutie van de breedbandcommunicatiesystemen, — behoeften van de gebruikers, — basis- en ondersteunende technieken, — programmatuur: methoden en toepassingen, — technologieën inzake meerdienstenterminals voor het grote publiek. Wegens de complexiteit van de met het programma RACE (research and development in advanced communications technologies for Europe) beoogde doelstellingen is voorzien in een geleidelijke aanpak: — allereerst een definitiefase van achttien maanden te rekenen vanaf 1 juli 1985, — daarna een hoofdfase van vijf jaar. Met de definitiefase wordt een verfijning beoogd van de definitie van de functionele specificaties betreffende de totstandbrenging van een geavanceerd breedbandtelecommunicatienetwerk, alsmede een betere evaluatie van de methoden inzake O & O-samenwerking op het gebied van de geavanceerde telecommunicatie. De definitiefase zal twee delen omvatten: — deel I: ontwikkeling van een referentiemodel voor breedbandcommunicatie (netwerken, terminals, toepassingen), te financieren met de kredieten van post 7 7 0 0 „Goedkeuring van telecommunicatieterminals en voorbereidende activiteiten op dit gebied"; — deel II: O & O-werkzaamheden met betrekking tot sleuteltechnieken, waarmee onverwijld een begin moet worden gemaakt.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 3	*(vervolg)*						
7 3 3 6	*(vervolg)*						
7 3 3 8	Vervoertechnologie Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 3	*(vervolg)*
7 3 3 6	*(vervolg)* Dit krediet betreft: a) personeelsuitgaven voor 12 tijdelijke functionarissen (7 A, 1 B, 4 C); b) administratieve en technische uitgaven, met name voor vergaderingen en dienstreizen, deskundigen, gebruik van geïnformatiseerd materieel voor het beheer, controleprocedures, exploratie van de resultaten, met inbegrip van publikaties, conferenties, enz.; c) financiële verplichtingen van de Commissie die voortvloeien uit contracten voor gezamenlijke rekening die zijn of zullen worden gesloten met het oog op de uitvoering van het programma. Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde seminaries, conferenties, enz. kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting. Vastleggingskrediet voor 1986: 4 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet						
Krediet 1985	10 000 000 (1)	3 000 000	5 000 000	2 000 000		
Krediet 1986	4 000 000		2 600 000	1 400 000		
Totaal	14 000 000	5 000 000 (1)	7 600 000	3 400 000		

(1) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.

7 3 3 8	Mededeling van de Commissie aan de Raad van 9 februari 1983: „Op weg naar een gemeenschappelijk vervoerbeleid — vervoer over land" (COM(83) 58 def.). Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op ..., betreffende een vierjarenprogramma (1986-1990) voor onderzoek, ontwikkeling en demonstraties op het gebied van het vervoer (COM(...) ...). Dit voorstel is aangekondigd in paragraaf 7 van de mededeling van de Commissie. Dit programma heeft ten doel een Europese dimensie te geven aan onderzoekwerkzaamheden die traditioneel zijn gekenmerkt door nationale barrières. Het moet met name onderzoekingen creëren of stimuleren die de Lid-Staten om redenen van de te grote omvang niet kunnen dragen, of versnipperd, zonder de gewenste doelmatigheid, uitvoeren. Voorts moet het programma door coördinatie van bepaalde onderzoekingen en stimulering van werkzaamheden in samenwerking of gezamenlijke werkzaamheden, de goedkeuring van gemeenschappelijke normen vergemakkelijken in het geval van vervoersystemen van transnationale aard en de exploitatie van de resultaten voorbereiden op het niveau van de Gemeenschap.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 3	*(vervolg)*						
7 3 3 8	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 7 3 3	134 000 000	136 710 000	241 000 000	109 900 000	149 478 015,52	5 052 244,14
7 3 5	***Actieprogramma's voor gezamenlijke rekening — Industriële technieken, biotechniek en grondstoffen***						
7 3 5 0	Industriële technieken: toegepaste metrologie en referentiematerialen						
	Gesplitste kredieten	5 000 000	6 000 000	5 000 000	3 500 000	4 138 037,54	3 185 922,01

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 3	*(vervolg)*
7 3 3 8	*(vervolg)* Het programma sluit aan bij het kaderprogramma van de wetenschappelijke en technische activiteiten van de Gemeenschap waarbij het vier van de doelstellingen voegt die even zoveel subprogramma's vormen: — concurrentievermogen en doeltreffendheid van het vervoer: vermindering van de kosten, verbetering van de prestaties, van de kwaliteit van de service en het beheer van de verschillende systemen en hun componenten; onderzoekingen inzake nieuwe transportmiddelen, — rationeel energiegebruik: vermindering van de afhankelijkheid ten opzichte van aardolie door gebruik van vervangende brandstoffen, door verbetering van het energierendement van de bestaande methoden of door ontwikkeling van nieuwe methoden, — arbeidsveiligheid en -omstandigheden: verbetering van de veiligheid van de transportmiddelen en van de arbeidsomstandigheden in de vervoeractiviteiten, — bescherming van het milieu: vermindering van de schadelijke effecten van het vervoer op het milieu. Elk van deze subprogramma's omvat activiteiten in de volgende sectoren: — geleid vervoer over land, — wegvervoer, — zeevervoer, — luchtvervoer. Vastleggingskrediet voor 1986: p.m. (1).
7 3 5	*Oud artikel 7 3 0*
7 3 5 0	*Oude post 7 3 0 0* Besluit 83/19/EEG van de Raad van 21 december 1982 tot vaststelling van een programma van de Europese Gemeenschappen voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van de toegepaste metrologie en referentiematerialen (Communautair Referentiebureau — CRB) (1983-1987) (PB nr. L 26 van 28. 1. 1983, blz. 48). Het doel van dit programma is de verbetering van de concordantie tussen meet- of analyseresultaten op gebieden die op communautair niveau van economisch belang zijn en in overeenstemming zijn met de doelstellingen van het Verdrag. Het project zal tevens de materiële hulpmiddelen voor het ijken (transfer ijkmaten en referentiematerialen) opleveren om de handhaving van deze concordantie te waarborgen. Ten slotte kunnen deze werkzaamheden leiden tot de beschrijving van methoden voor het verkrijgen van de juiste metingen.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 5	*(vervolg)*						
7 3 5 0	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 73 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
735	*(vervolg)*
7350	*(vervolg)* Het onderzoek omvat twee nauw met elkaar verbonden gebieden: Toegepaste metrologie Dit gedeelte omvat de meting van fysische grootheden en fysische eigenschappen die in verband staan met de fundamentele grootheden. De werkzaamheden omvatten: — de gemeenschappelijke uitvoering van meetprogramma's (onderlinge vergelijkingen), — de verbetering van meetmethoden en de nauwkeurigheid daarvan, — de vervaardiging en de verbetering van de instrumenten die nodig zijn voor precisiemetingen en met name van transfer ijkmaten. Referentiematerialen Dit gedeelte van het onderzoek omvat chemische analyses alsmede fysische en technologische metingen die kunnen leiden tot het vaststellen van referentiematerialen. De werkzaamheden omvatten: — de gemeenschappelijke uitvoering van meetprogramma's (onderlinge vergelijkingen), — bereiding van referentiematerialen van grondstof tot verpakte monsters, — certificatie van deze referentiematerialen op communautair niveau, — conservering en verspreiding van referentiematerialen die uit het programma zijn voortgekomen. De experimentele werkzaamheden worden onder contract uitgevoerd of in samenwerking met het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek. Dit krediet betreft: a) personeelsuitgaven voor 16 functionarissen (10 A, 1 B, 5 C); b) lopende administratieve huishoudelijke uitgaven, met name voor vergaderingen, dienstreizen en verspreiding van de resultaten; c) technische huishoudelijke uitgaven, met name voor aanschaf of huur en onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer, met de bijbehorende programmatuur, en contracten voor studiebeurzen en eventueel cursussen met het oog op de opleiding en de mobiliteit van Europese wetenschappers; d) financiële verplichtingen die de Commissie is aangegaan in het kader van gesloten of nog te sluiten contracten, beurzen en eventueel opleidingscursussen en acties ter bevordering van de mobiliteit van de Europese wetenschappers. Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde seminaries, conferenties, enz. kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 5	*(vervolg)*						
7 3 5 0	*(vervolg)*						
7 3 5 1	Industriële technieken: onderzoek en ontwikkeling op het gebied van textiel en kleding						
	Gesplitste kredieten	—	150 000	—	700 000	131 144,51	1 110 111,05

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 5	*(vervolg)*
7 3 5 0	*(vervolg)*

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1986: 5 miljoen Ecu [1].

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	4 213 117	1 125 634	1 512 487	1 574 996		
Van 1984 overgebleven krediet	2 608 783	652 196	938 953	1 017 634		
Krediet 1985	5 000 000	1 722 170	1 462 829	1 025 001	790 000	
Krediet 1986	5 000 000		2 085 731	2 399 269	225 000	290 000
Totaal	16 821 900	3 500 000	6 000 000	6 016 900	1 015 000	290 000

7 3 5 1 *Oude post 7 3 0 1*

Besluit 81/1014/EEG van de Raad van 15 december 1981 tot vaststelling van een tweede onderzoek- en ontwikkelingsprogramma voor de Europese Economische Gemeenschap op het gebied van textiel en kleding (werkzaamheden onder contract 1981-1983) (PB nr. L 367 van 23. 12. 1981, blz. 29).

Doel van dit programma is de verbetering van de concurrentiepositie van de textiel- en kledingindustrie in de Gemeenschap, alsmede de verbetering van de arbeidsomstandigheden en van de produktie door invoering van nieuwe methoden.

Ter dekking van de financiële verplichtingen van de Commissie die voortvloeien uit gesloten contracten.

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 5	*(vervolg)*						
7 3 5 1	*(vervolg)*						
7 3 5 2	Industriële technieken: fundamenteel technologisch onderzoek en toepassingsmogelijkheden voor nieuwe technologieën						
	Gesplitste kredieten	3 696 000	5 700 000	53 457 000	10 335 000	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 5	*(vervolg)*
7 3 5 1	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: — (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	682 721	612 283	35 219	35 219		
Van 1984 overgebleven krediet	246 916	87 717	114 781	44 418		
Krediet 1985	—					
Krediet 1986	—					
Totaal	929 637	700 000	150 000	79 637		

7 3 5 2	*Oude post 7 3 0 2* Besluit 85/196/EEG van de Raad van 12 maart 1985 inzake een meerjarenprogramma van de Europese Economische Gemeenschap voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van fundamenteel technologisch onderzoek en de toepassing van nieuwe technologieën (BRITE) (1985-1988) (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985, blz. 8). Het doel van dit programma is ertoe bij te dragen dat de Europese industrie kan beschikken over een technologische grondslag van waaruit zij haar concurrentiepositie op de wereldmarkt op belangrijke industriële sectoren kan handhaven of verbeteren. Het programma omvat fundamenteel technologisch onderzoek en onderzoek over de toepassingsmogelijkheden van de nieuwe technologieën. Het fundamentele technologische onderzoek bestaat uit toegepast onderzoek dat resultaten oplevert die van belang zijn voor verschillende industriële sectoren en technologieën en niet zo zeer rechtstreeks voor de vervaardiging van een nieuw produkt of het aanwenden van een nieuw procédé. Onderzoek inzake toepassingsmogelijkheden van nieuwe technologieën bestaat uit toegepast onderzoek voor de invoering van nieuwe technologieën en de aanpassing van door andere industrietakken voor een speciaal doel ontwikkelde technologieën met name van bedrijfstakken die produkten vervaardigen op basis van soepel materiaal. Het gaat hierbij voornamelijk om onderzoek op lange termijn van precommerciële aard.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 5	*(vervolg)*						
7 3 5 2	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 5	*(vervolg)*
7 3 5 2	*(vervolg)*

De actie heeft betrekking op:

1. precommercieel, fundamenteel en technologisch O & O op het gebied van:
   - — betrouwbaarheid, slijtage en beschadiging,
   - — lasertechnologie en toepassingen daarvan en andere nieuwe methoden voor metaalbewerking en -vormgeving,
   - — assemblagetechnieken,
   - — nieuwe beproevingsmethoden, met inbegrip van niet-destructieve beproeving, on-line-beproeving en computerondersteunde beproeving,
   - — CAD/CAM en mathematische modellen,
   - — nieuwe materialen, onder andere polymeren, composietmaterialen en andere nieuwe materialen met speciale eigenschappen,
   - — membraanwetenschap en -technologie en problemen in de elektrochemie,
   - — katalyse en deeltjestechnologie;
2. precommerciële technologische O & O-programma's, met inbegrip van model- en demonstratieprojecten, op het gebied van nieuwe produktietechnologieën, voor produkten gemaakt van soepele weefsels:
   - — geautomatiseerde behandeling van soepele weefsels en daarvan gemaakte artikelen,
   - — automatisch samenvoegen van flexibele materialen en de verwerking tot eindprodukten,
   - — integratie van bovengenoemde technologieën met andere, met het oog op flexibele, sequentiële geautomatiseerde fabricage, met bijzondere nadruk op de behoefte aan fabricage van meerdere produkten en frequent veranderen van modellen.

Dit krediet betreft:

a) personeelsuitgaven voor 27 functionarissen (17 A, 5 B, 5 C; 2 functionarissen (1 A, 1 B) zijn voorzien voor de verbetering van het administratief beheer van het onderzoek);

b) lopende administratieve huishoudelijke uitgaven, met name voor vergaderingen en dienstreizen;

c) technische huishoudelijke uitgaven, met name voor aanschaf of huur en onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer, met de bijbehorende programmatuur;

d) financiële verplichtingen die de Commissie is aangegaan in het kader van gesloten of nog te sluiten contracten met het oog op de tenuitvoerlegging van het programma, beurzen en eventueel opleidingscursussen en acties ter bevordering van de mobiliteit van de Europese wetenschappers.

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde seminaries, conferenties, enz. kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
			Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 5	*(vervolg)*							
7 3 5 2	*(vervolg)*							
7 3 5 5	Biotechnieken: biomoleculaire techniek							
		Gesplitste kredieten	140 000	3 540 000	1 500 000	4 100 000	5 869 419,63	3 483 044,73

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 5	*(vervolg)*
7 3 5 2	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1986: 3 696 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet	8 100 000 (1)	4 300 000	900 000	2 900 000		
Krediet 1985	53 457 000	8 035 000	2 200 000	25 900 000	10 000 000	7 322 000
Krediet 1986	3 696 000		2 600 000	657 000	329 000	110 000
Totaal	65 253 000	12 335 000 (2)	5 700 000	29 457 000	10 329 000	7 432 000

(1) Rekening houdend met een vermindering van 21,9 miljoen Ecu wegens kredietoverschrijving nr. 2/85.

(2) Waarvan een overschot van 2 miljoen Ecu aan, via kredietoverschrijving nr. 2/85, van 1984 overgedragen betalingskredieten.

7 3 5 5 *Oude post 7 3 0 5*

Besluit 81/1032/EEG van de Raad van 7 december 1981 tot vaststelling van een meerjarenprogramma voor onderzoek en opleiding voor de Europese Economische Gemeenschap op het gebied van de biomoleculaire techniek (werkzaamheden onder contract april 1982 tot maart 1986) (PB nr. L 375 van 30. 12. 1981, blz. 1).

Besluit 83/533/EEG van de Raad van 26 oktober 1983 tot vaststelling van de tweede fase (januari 1984-maart 1986) van het meerjarenprogramma van de Europese Economische Gemeenschap voor onderzoek en opleiding op het gebied van de biomoleculaire engineering (PB nr. L 305 van 8. 11. 1983, blz. 11).

Het onderzoek op het gebied van de biomoleculaire techniek is gericht op de mogelijkheid de genetische structuur van voor het leven belangrijke organismen te wijzigen en de eigenschappen van de biologische katalysatoren, de enzymen rechtstreeks te gebruiken voor de produktie van stoffen met een hoge toegevoegde waarde.

Het programma valt uiteen in onderzoek- en opleidingsprojecten.

Tijdens de eerste fase was het onderzoek geconcentreerd op toepassingsmogelijkheden voor de genen- en enzymentechniek in de landbouw en de landbouw- en levensmiddelenindustrie, alsmede op methoden voor de beoordeling van de eventueel aan toepassingen verbonden risico's van de moderne biotechniek. De opleiding bestreek ruimere gebieden zoals de toepassingen van biomoleculaire engeneering (bouw van bioreactoren en transfer van genetische informatie) in de chemische en farmaceutische industrie.

Tijdens de tweede fase is het onderzoek vrij nauwkeurig op dezelfde doelstellingen gericht. Bij de herziening van het programma werd immers niet uitgegaan van een uitbreiding van de werkzaamheden tot andere sectoren van de biotechniek maar meer van het benadrukken van die sectoren die reeds tijdens de eerste fase werden gesteund. Daar komt alleen nog bij de uitbreiding van het onderzoek over enzymenreactoren van de tweede generatie tot andere gebieden dan die van de toepassing in de landbouw en in de landbouw- en levensmiddelenindustrie. De opleidingsprojecten werden volgens de in de eerste fase uitgestippelde lijnen uitgebreid.

Tijdens beide fasen van het programma lag de nadruk bij de noodzaak te komen tot een eerste communautaire O & O-kern op het gebied van de enzymen- en genentechniek en van de veiligheid van biotechnische methoden, die van wezenlijk belang zijn voor de concurrentiepositie van de Europese landbouw en industrie.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 5	*(vervolg)*						
7 3 5 5	*(vervolg)*						
7 3 5 6	**Biotechnieken: biotechniek** Gesplitste kredieten	900 000	5 400 000	30 100 000	5 100 000	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 5	*(vervolg)*
7 3 5 5	*(vervolg)*

De personeelssterkte voor deze maatregel omvat 5 functionarissen (3 A, 1 B, 1 C) voor de periode van 1 januari tot en met 31 maart 1986.

De personeeluitgaven hiervoor worden voor deze periode gedekt door nog resterende vastleggingskredieten en van 1985 overgedragen betalingskredieten. Per 1 april 1986 valt deze personeelssterkte onder post 7 3 5 6 „Biotechnologie".

Dit krediet betreft:

a) lopende administratieve uitgaven, met name voor vergaderingen, dienstreizen, deskundigen en publikaties;

b) technische huishoudelijke uitgaven, met name voor aanschaf of huur en onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer, met de bijbehorende programmatuur;

c) financiële verplichtingen van de Commissie die voortvloeien uit voor de uitvoering van het programma gesloten of nog te sluiten contracten, beurzen en eventueel opleidingscursussen en acties ter bevordering van de mobiliteit van de Europese wetenschappers.

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde seminaries, conferenties, enz. kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1986: 140 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	6 370 872	3 100 000	2 584 050	686 822		
Van 1984 overgebleven krediet	819 128	300 000	355 302	163 826		
Krediet 1985	1 500 000	700 000	460 648	259 352	80 000	
Krediet 1986	140 000		140 000			
Totaal	8 830 000	4 100 000	3 540 000	1 110 000	80 000	

7 3 5 6 *Oude post 7 3 0 6*

Besluit 85/195/EEG van de Raad van 12 maart 1985 tot vaststelling van een meerjarenactieprogramma voor onderzoek voor de Europese Economische Gemeenschap op het gebied van de biotechnologie (1985-1989) (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985, blz. 1).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 5	*(vervolg)*						
7 3 5 6	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 5	*(vervolg)*
7 3 5 6	*(vervolg)*

Dit programma omvat twee soorten projecten:

— het op elkaar afstemmen van de nationale en communautaire beleidslijnen op het gebied van de biotechniek.

Dit project dient tot het scheppen van de nodige praktische hulpmiddelen voor een stelselmatige vergelijking van de respectieve beleidslijnen inzake de ontwikkeling op biotechnisch gebied ten einde harmonisatie daarvan tussen de Gemeenschap en de Lid-Staten mogelijk te maken en te vermijden dat de werkzaamheden elkaar overlappen. De in onderling overleg getroffen maatregelen zijn gericht op een verbetering van de biotechnische samenwerking in Europa op de volgende gebieden:

— exploitatie van de natuurlijke hulpbronnen in Europa,

— regionale taakverdeling,

— invloed van buiten Europa aangewende innovaties op de Europese industrie,

— verhoging van de doeltreffendheid van nationale programma's,

— opsporing van de beschikbare reserves aan mensen en materieel,

— verspreiding van kennis en voorlichting van het publiek,

— schepping van speciaal voor dit doel dienende coördinatienetten;

— een onderzoek- en opleidingsproject dat op zijn beurt weer uiteenvalt in twee subprogramma's:

— Contextuele maatregelen

gemeenschappelijk beheer over in de Lid-Staten reeds bestaande banken voor biomaterieel, inrichting van databanken en systemen voor de verwerking van de informatie, andere maatregelen voor het tot stand brengen van een voor de ontwikkeling van het onderzoek gunstige infrastructuur;

— Fundamentele biotechnologie

de onderzoek- en opleidingsactiviteiten zullen vooral in zes sectoren worden bevorderd (enzymentechniek, genentechniek, fysiologie en genetica van behandelde organismen, technologie van celculturen, evaluatie van de biologische activiteit van moleculen, opsporing van risicofactoren).

Het ligt in de bedoeling dat ook derde landen uit Europa die met de Gemeenschap samenwerken op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST) aan dit programma deelnemen.

De eventuele financiële deelneming wordt opgenomen onder artikel 6 0 2 van de staat van ontvangsten en kan leiden tot het ter beschikking stellen van aanvullende kredieten onder deze post in toepassing van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

De personeelssterkte voor deze maatregel omvat 17 functionarissen (10 A, 4 B, 3 C):

— 10 functionarissen (6 A, 2 B, 2 C) voor dit programma (de uitgaven voor deze 10 functionarissen worden in 1986 gedekt door nog resterende vastleggingskredieten en van 1985 overgedragen betalingskredieten);

— 5 functionarissen (3 A, 1 B, 1 C), afkomstig van het oude programma „Biomoleculaire engineering" (post 7 3 0 5) per 1 april 1986 (de uitgaven voor deze 5 functionarissen worden eveneens vanaf 1 april 1986 gedekt door nog resterende vastleggingskredieten en van 1985 overgedragen betalingskredieten);

— 2 functionarissen (1 A, 1 B) voor de verbetering van het administratief beheer van het onderzoek (de uitgaven voor deze 2 functionarissen worden gedekt door het krediet van 1986).

Dit krediet betreft:

a) personeelsuitgaven voor 2 functionarissen (1 A, 1 B);

b) lopende administratieve huishoudelijke uitgaven, met name voor vergaderingen, dienstreizen, deskundigen, publikaties;

c) technische huishoudelijke uitgaven, met name voor aanschaf of huur en onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer, met de bijbehorende programmatuur;

d) financiële verplichtingen die de Commissie heeft aangegaan in het kader van voor de uitvoering van het programma gesloten of nog te sluiten contracten, beurzen en eventueel opleidingscursussen en acties ter bevordering van de mobiliteit van de Europese wetenschappers.

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde seminaries, conferenties, enz. kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, van het Financieel Reglement.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 5	*(vervolg)*						
7 3 5 6	*(vervolg)*						
7 3 5 8	Grondstoffen: onderzoek en ontwikkeling in de sector grondstoffen						
	Gesplitste kredieten	p.m. (1)	9 600 000 (2)	9 279 000	12 700 000	18 739 488,58	12 647 338,63

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 22,5 miljoen Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 2,5 miljoen Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 5	*(vervolg)*
7 3 5 6	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: 900 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet	3 982 000 (1)	2 680 000	500 000	802 000		
Krediet 1985	30 100 000	3 920 000	4 000 000	9 820 000	8 360 000	4 000 000
Krediet 1986	900 000		900 000	p.m.		
Totaal	34 982 000	6 600 000 (2)	5 400 000	10 622 000	8 360 000	4 000 000

(1) Rekening houdend met een vermeerdering van 7,1 miljoen Ecu wegens kredietoverschrijving nr. 2/85.

(2) Waarvan een overschot van 1,5 miljoen Ecu aan, via kredietoverschrijving nr. 2/85, van 1984 overgedragen betalingskredieten.

7 3 5 8	*Oude post 7 3 0 8* Besluit 82/402/EEG van de Raad van 17 mei 1982 houdende vaststelling van een programma voor onderzoek en ontwikkeling (1982-1985) in de sector grondstoffen (PB nr. L 174 van 21. 6. 1982, blz. 23). Besluit 83/332/EEG, Euratom van de Raad van 28 juni 1983 tot wijziging van Besluit 82/402/EEG houdende vaststelling van een programma voor onderzoek en ontwikkeling (1982-1985) in de sector grondstoffen (PB nr. L 181 van 6. 7. 1983, blz. 24). Besluit 83/634/EEG van de Raad van 12 december 1983 tot wijziging van Besluit 82/402/EEG houdende vaststelling van een programma voor onderzoek en ontwikkeling (1982-1985) in de sector grondstoffen (PB nr. L 357 van 21. 12. 1983, blz. 33). Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 12 augustus 1985, tot vaststelling van een meerjarenactieprogramma voor onderzoeken op het gebied van materialen (grondstoffen en geavanceerde materialen) (1986-1989) (PB nr. C 220 van 30. 8. 1985, blz. 3). Het programma betreft een samenstel van subprogramma's voor onderzoek en ontwikkeling waarvan de resultaten de kennis moeten opleveren die nodig is voor een betere zelfvoorziening in minerale en vernieuwbare grondstoffen, verbetering van de recycling, vervanging van kritische materialen, optimalisering van het gebruik van de materialen in de industrie en technologische innovatie, voor de ontwikkeling en toepassing van nieuwe materialen ten behoeve van de transportindustrieën en andere sectoren (automobielindustrie, luchtvaartindustrie, spoorwegen, scheepsbouwindustrie en andere).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 5	*(vervolg)*						
7 3 5 8	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 5	*(vervolg)*
7 3 5 8	*(vervolg)* Het programma wordt uitgevoerd door middel van: — contracten voor gezamenlijke rekening, die met bedrijven, onderzoekinstellingen en universiteiten worden gesloten; — op communautair niveau gecoördineerde onderzoekwerkzaamheden, die door de Lid-Staten worden gefinancierd en betrekking hebben op de volgende deelprogramma's: — primaire en secundaire niet-energetische delfstoffen (exploratie, ertsverwerking, mijnbouwtechniek, recyclage van non-ferrometalen), — hout als hernieuwbare grondstof (produktie, oogst, opslag en vervoer, fundamentele eigenschappen van hout, houttechnologie, gebruik van vezels, lignochemie), — behandeling en recyclage van stedelijk en industrieel afval en van afvalstoffen uit de landbouw (produktiemodellen, monsterneing en analyse van afvalstoffen; geïntegreerde technologieën voor de behandeling van afval: thermische behandeling, gisting, hydrolyse), — vervangingsmaterialen (in de elektrische en elektronische industrie aangewende technieken, oppervlaktebehandeling en gereedschapswerktuigen), — geavanceerde materialen voor de vervoersector (lichte metalen en superlegeringen, ontwikkeling van nieuwe technische keramiek, composietmaterialen). Voor sommige onderzoeken wordt deelneming van niet-Lid-Staten in Europa, die meewerken aan de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST), overwogen. De eventuele financiële bijdrage zal worden opgenomen onder artikel 6 0 2 van de staat van ontvangsten en zal aanleiding kunnen zijn tot het openen van aanvullende kredieten onder deze post, krachtens artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Dit krediet betreft financiële verplichtingen van de Commissie die voortvloeien uit contracten die zijn gesloten voor de uitvoering van het programma, beurzen en eventueel opleidingscursussen en acties ter bevordering van de mobiliteit van de Europese wetenschappers. Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde seminaries, conferenties, enz. kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, van het Financieel Reglement. De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 5	*(vervolg)*						
7 3 5 8	*(vervolg)*						
Totaal artikel 7 3 5		9 736 000	30 390 000	99 336 000	36 435 000	28 878 090,26	20 426 416,42

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 5	*(vervolg)*
7 3 5 8	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1986: p.m. (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	19 631 372	9 182 184	6 936 126	3 513 062		
Van 1984 overgebleven krediet	2 501 628	500 326	1 000 651	700 651	300 000	
Krediet 1985	9 279 000	3 017 490	1 663 223	3 448 287	1 150 000	
Krediet 1986	22 500 000 (1)		2 500 000 (1)	11 840 000	5 120 000	3 040 000
Totaal	53 912 000	12 700 000	12 100 000 (2)	19 502 000	6 570 000	3 040 000

(1) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(2) Waarvan 2,5 miljoen Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 6	***Andere werkzaamheden en afronding van vroegere programma's voor gezamenlijke rekening***						
7 3 6 0	Andere werkzaamheden: terbeschikkingstelling van onderzoekpersoneel aan derden (artikel 6, sub c), van het Euratom-Verdrag)						
	Gesplitste kredieten	682 000	682 000	750 000	750 000	525 314,30	525 225,18
7 3 6 1	Andere werkzaamheden: personeel in afwachting van een vaste bestemming						
	Gesplitste kredieten	3 000 000	3 000 000	p.m.	p.m.	2 803 102,36	2 801 555,31

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 6	
7 3 6 0	Overeenkomsten gebaseerd op artikel 6, sub c), van het Euratom-Verdrag, gesloten tussen Euratom en de volgende instellingen:

Instelling	Ondertekening van de Overeenkomst	Duur	Betrokken personeel
Kernforschungszentrum Karlsruhe (KfK)	21 maart 1974 wijzigingsovereenkomst van 19 februari 1985	1 juli 1973 t/m 31 december 1988	3 A
	21 maart 1974 wijzigingsovereenkomst van 13 maart 1985	1 januari 1981 t/m 31 december 1985	2 A
Commissariat à l'énergie atomique français (CEA)	21 december 1979 wijzigingsovereenkomst van 19 oktober 1982	14 januari 1980 t/m 31 december 1985	1 A
	21 december 1979 wijzigingsovereenkomst van 2 februari 1983	1 januari 1984 t/m 31 december 1985	1 A

In verband met personeelsleden wier overeenkomst afloopt op 31 december 1985 is een verlengingsprocedure aan de gang.

De Commissie stelt aan deze instellingen, op hun verzoek en tegen terugbetaling van de desbetreffende uitgaven, deskundigen ter beschikking voor studies of onderzoekingen in de desbetreffende nationale laboratoria.

Dit krediet betreft:

a) personeelsuitgaven voor 7 functionarissen (A);

b) lopende administratieve werkzaamheden, met name vergaderingen en dienstreizen.

De ontvangsten, die bestemd zijn voor de terugbetaling van deze uitgaven, zijn opgenomen onder post 6 2 1 0 van de staat van ontvangsten. De uitgaven die de ramingen overschrijden moeten worden gedekt door aanvullende ontvangsten onder post 6 2 1 0, zulks overeenkomstig het bepaalde in artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1).

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1986: 682 000 Ecu (1).

7 3 6 1 Dit krediet betreft:

a) personeelsuitgaven voor 35 functionarissen (21 A, 3 B, 11 C), namelijk:

— 19 functionarissen (11 A, 2 B, 6 C) van het programma „Grondstoffen: onderzoek en ontwikkeling in de sector grondstoffen" (post 7 3 5 8),

— 16 functionarissen (10 A, 1 B, 5 C) van het programma „Milieu: sectorieel milieuprogramma" (post 7 3 2 8);

b) administratieve uitgaven, met name de kosten van opleiding.

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1986: 3 miljoen Ecu (1).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 6	*(vervolg)*						
7 3 6 2	Dienstverlening voor rekening van derden Gesplitste kredieten	155 000	155 000	150 000	150 000	133 908,86	232 873,92
7 3 6 5	Voltooiing van vroegere programma's voor gezamenlijke rekening: recycling van stedelijk en industrieel afval Gesplitste kredieten	—	170 000	—	1 500 000	606 663,56	1 664 162,50

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 6	*(vervolg)*
7 3 6 2	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), met name artikel 3, lid 1, artikel 87, laatste alinea, en artikel 91, lid 2. Ter dekking van de uitgaven in verband met de secretariaatswerkzaamheden voor de acties in het kader van de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST) waaraan de Gemeenschap niet als zodanig deelneemt. Deze taak werd de Commissie door de Raad toevertrouwd en de uitgaven worden gedekt door de bijdragen van de deelnemende landen. Voorts kunnen in het kader van het programma „referentiematerialen en -methoden — toegepaste metrologie" op verzoek van derden en tegen betaling, analyses en bijzondere werkzaamheden worden uitgevoerd, waarvoor de uitgaven eveneens onder deze post worden opgenomen. Bovendien moeten eventuele door Belgische veiligheidsinstanties gevraagde studies tegen betaling worden genoemd (veiligheid van de centrales in Doel en Tihange). Dit krediet betreft: a) personeelsuitgaven voor 4 functionarissen (C); b) lopende administratieve en technische werkzaamheden; c) eventuele door Belgische veiligheidsinstanties gevraagde studies (veiligheid van de centrales te Doel en Tihange). De bijdragen van de Lid-Staten ter dekking van de personeelskosten voor het secretariaat van de COST-acties zijn opgenomen onder artikel 6 0 8 van de staat van ontvangsten. De eventuele terugbetalingen voor administratieve en technische werkzaamheden, analyses, studies of contracten voor de uitvoering van door derden gevraagde werkzaamheden zullen onder artikel 6 2 3 van de staat van ontvangsten worden opgenomen, voorlopig voorzien van een p.m. Overeenkomstig het bepaalde in artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) biedt het scheppen van aanvullende kredieten onder dit artikel de mogelijkheid supplementaire uitgaven te dekken op de begrotingspost die is vermeld in de toelichting bij de staat van ontvangsten (ontvangsten met een bepaalde bestemming). De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting. Vastleggingskrediet voor 1986: 150 000 Ecu (1).
7 3 6 5	Besluit 79/968/EEG van de Raad van 12 november 1979 tot vaststelling van een meerjarenprogramma voor onderzoek en ontwikkeling (1979-1983) inzake recycling van stedelijk en industrieel afval voor de Europese Economische Gemeenschap (secundaire grondstoffen) (PB nr. L 293 van 20. 11. 1979, blz. 19). Ter dekking van de uitgaven in verband met de financiële verplichtingen van de Commissie voortvloeiend uit de met onderzoekinstellingen in de Lid-Staten gesloten overeenkomsten. Aan enkele van deze studies zal worden deelgenomen door niet-Lid-Staten in Europa die zijn aangesloten bij de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST). De eventuele financiële bijdrage zal worden opgenomen in artikel 6 0 2 van de staat van ontvangsten. De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 6	*(vervolg)*						
7 3 6 5	*(vervolg)*						
7 3 6 6	Voltooiing van vroegere programma's voor gezamenlijke rekening: primaire grondstoffen						
	Gesplitste kredieten	—	—	—	—	92 816,12	411 935,82
7 3 6 7	Voltooiing van vroegere programma's voor gezamenlijke rekening: exploratie en bewerking van uraniumertsen						
	Gesplitste kredieten	—	—	—	—	46 431,36	307 108,88
7 3 6 8	Voltooiing van vroegere programma's voor gezamenlijke rekening: andere voltooide programma's						
	Gesplitste kredieten	—	—	—	—	—	63 015,07
	Totaal artikel 7 3 6 (1)	3 837 000	4 007 000	900 000	2 400 000	4 208 236,56	6 005 876,68

(1) Het totaal van de kredieten betreffende de artikelen 7 3 0 tot en met 7 3 6 (werkzaamheden onder contract en werkzaamheden in overleg) bedraagt:
— aan vastleggingskredieten 391 355 000 Ecu (plus 53 miljoen Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0) voor 1986, 622 168 900 Ecu (plus 12 miljoen Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0) voor 1985 en de aangegane betalingsverplichtingen 403 312 409,11 Ecu voor 1984;
— aan betalingskredieten 413 347 000 Ecu (plus 6,5 miljoen Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0) voor 1986, 359 119 900 Ecu (plus 4 miljoen Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0) voor 1985 en de effectieve uitgaven 251 084 780,90 Ecu voor 1984.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 6	*(vervolg)*
7 3 6 5	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: — (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	2 085 747	1 441 168	155 591	488 988		
Van 1984 overgebleven krediet	73 241	58 832	14 409			
Krediet 1985	—					
Krediet 1986	—					
Totaal	2 158 988	1 500 000	170 000	488 988		

7 3 6 6	Besluit 78/263/EEG van de Raad van 6 maart 1978 tot vaststelling van een meerjarenprogramma voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van de primaire grondstoffen (1978-1981) voor de Europese Economische Gemeenschap (indirecte actie) (PB nr. L 72 van 14. 3. 1978, blz. 9).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 7	***Actieprogramma's — Eigen werkzaamheden***						
7 3 7 0	Industriële technieken — eigen werkzaamheden Gesplitste kredieten	27 914 000	26 821 000	26 494 000	23 534 000	24 693 640,51	19 405 772,97
7 3 7 1	Thermonucleaire kernversmelting — eigen werkzaamheden Gesplitste kredieten	17 285 000	14 489 000	13 170 000 (1)	12 327 000 (1)	13 309 273,98	10 885 177,40

(1) In hoofdstuk 10 0 zijn een vastleggingskrediet van 5 miljoen Ecu en een betalingskrediet van 1,5 miljoen Ecu opgenomen voor post 7 3 7 5 „Projecten van Europees belang". Besluit 85/373/Euratom voorziet in de bouw van een tritiumlaboratorium in het kader van deze post.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 7	De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend uit hoofde van artikel 7 3 7 (zie artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1)) worden geraamd op 3,5 miljoen Ecu. De bijzonderheden betreffende het opnieuw aanwenden van de ontvangsten zijn opgenomen in het financieringsplan dat wordt genoemd in artikel 90 van het Financieel Reglement.
7 3 7 0	Besluit 84/1/Euratom, EEG van de Raad van 22 december 1983 houdende vaststelling van een onderzoekprogramma uit te voeren door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en voor de Europese Economische Gemeenschap (1984-1987) (PB nr. L 3 van 5. 1. 1984, blz. 21). Deze post omvat twee onderzoekgebieden of subprogramma's die in het kader van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek worden uitgevoerd: — referentiematen en -materialen, bestaande uit twee projecten die betrekking hebben op: — nucleaire metingen, — referentiematerialen; — hoge-temperatuurmaterialen, bestaande uit vijf projecten die betrekking hebben op: — studies betreffende staalsoorten en legeringen, — studies betreffende subcomponenten, — studies betreffende keramische materialen, — een databank voor hoge-temperatuurmaterialen, — een informatiecentrum over materialen voor gebruik bij hoge temperatuur. Dit krediet betreft personeelsuitgaven (286 functionarissen), een deel van de uitgaven voor algemene diensten en wetenschappelijke en technische ondersteuning van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, alsmede de specifieke uitgaven voor het betrokken onderzoek. De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting. Vastleggingskrediet voor 1986: 27 914 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	4 729 147	3 310 403	1 418 744			
Van 1984 overgebleven krediet	1 320 646	660 323	462 226	198 097		
Krediet 1985	26 494 000	19 563 274	4 851 508	2 079 218		
Krediet 1986	27 914 000		20 088 522	5 477 835	2 347 643	
Totaal	60 457 793	23 534 000	26 821 000	7 755 150	2 347 643	

7 3 7 1	Besluit 84/1/Euratom, EEG van de Raad van 22 december 1983 houdende vaststelling van een onderzoekprogramma uit te voeren door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en voor de Europese Economische Gemeenschap (1984-1987) (PB nr. L 3 van 5. 1. 1984, blz. 21). Besluit 85/373/Euratom van de Raad van 25 juli 1985 tot aanvulling van Besluit 84/1/Euratom, EEG met het oog op de bouw van een tritiumlaboratorium (PB nr. L 210 van 7. 8. 1985, blz. 28).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 7	*(vervolg)*						
7 3 7 1	*(vervolg)*						
7 3 7 2	**Kernsplijting — eigen werkzaamheden**						
	Gesplitste kredieten	104 701 000	98 623 000	98 944 000	89 503 000	89 874 502,36	71 382 049,86

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 7	*(vervolg)*
7 3 7 1	*(vervolg)*

Deze post omvat één onderzoekgebied of subprogramma dat in het kader van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek wordt uitgevoerd:

— technologie en veiligheid van de thermonucleaire kernversmelting, bestaande uit vijf projecten die betrekking hebben op:
  — studies in verband met het concept van fusiereactoren,
  — technologie van de kweekmantel,
  — studies betreffende constructiematerialen,
  — risico-evaluatie,
  — bouw van een tritiumlaboratorium.

Dit krediet betreft personeelsuitgaven (175 functionarissen), een deel van de uitgaven voor algemene diensten en wetenschappelijke en technische ondersteuning van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, alsmede de specifieke uitgaven voor het betrokken onderzoek.

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1986: 17 285 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 730 139	1 211 097	519 042			
Van 1984 overgebleven krediet	2 182 265	1 091 133	763 793	327 339		
Krediet 1985	18 170 000 (1)	11 524 770 (2)	4 651 661	1 993 569		
Krediet 1986	17 285 000		8 554 504	6 111 347	2 619 149	
Totaal	39 367 404	13 827 000 (2)	14 489 000	8 432 255	2 619 149	

(1) Waarvan 5 miljoen Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0 uit hoofde van post 7 3 7 5 „Projecten van Europees belang".

(2) Waarvan 1,5 miljoen Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0 uit hoofde van post 7 3 7 5 „Projecten van Europees belang".

7 3 7 2

Besluit 84/1/Euratom, EEG van de Raad van 22 december 1983 houdende vaststelling van een onderzoekprogramma uit te voeren door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en voor de Europese Economische Gemeenschap (1984-1987) (PB nr. L 3 van 5. 1. 1984, blz. 21).

Conclusies van de „Onderzoeksraad" van 19 december 1984 betreffende het beheer van het actieprogramma voor gezamenlijke rekening „Reactorveiligheid" door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 7	*(vervolg)*						
7 3 7 2	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 7	*(vervolg)*
7 3 7 2	*(vervolg)* Deze post omvat vier onderzoekgebieden of subprogramma's die in het kader van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek worden uitgevoerd: — Reactorveiligheid, bestaande uit zeven projecten die betrekking hebben op: — betrouwbaarheid en risicoanalyse, — integriteit van onderdelen en systemen voor licht-waterreactoren, — onderzoek van abnormaal gedrag van koelsystemen in de kern van licht-waterreactoren, — onderzoek van ernstig beschadigde splijtstof, — opstellen van modellen voor ongevallen in snelle reactoren, — onderzoek van materiaaleigenschappen en het gedrag van constructies in snelle reactoren, — evaluatie van een triltafel; (Deze projecten kunnen geheel of gedeeltelijk worden uitgevoerd in de vorm van werkzaamheden voor gezamenlijke rekening.) — Beheer van radioactief afval bestaande uit drie projecten die betrekking hebben op: — afvalbeheer en splijtstofkringloop, — veiligheid van de opberging van afval in continentale geologische formaties, — uitvoerbaarheid en veiligheid van de opberging van afval in diepe oceanische sedimenten; — Splijtstofgarantie en -beheer, bestaande uit drie projecten die betrekking hebben op: — methoden en instrumenten voor de meting van splijtstoffen en voor de insluiting en controle, — verwerking, transmissie en evaluatie van gegevens op het gebied van de garantie, — integratie van de technische activiteiten op het gebied van de garantie; — Splijtstoffen en actinidenonderzoek, bestaande uit vier projecten die betrekking hebben op: — limieten voor het gebruik van splijtstoffen, — gedrag van splijtstofoxiden tijdens overgangen en vrijkomen van splijtingsprodukten bij ernstige splijtstofbeschadiging, — veiligheid van de actinidenkringloop, — actinidenonderzoek. Dit krediet betreft personeelsuitgaven (1 158 functionarissen), een deel van de uitgaven voor algemene diensten en wetenschappelijke en technische ondersteuning van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, alsmede de specifieke uitgaven voor het betrokken onderzoek. De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 7	*(vervolg)*						
7 3 7 2	*(vervolg)*						
7 3 7 3	**Niet-nucleaire energie — eigen werkzaamheden**						
	Gesplitste kredieten	11 419 000	11 441 000	11 349 000	10 987 000	10 823 403,26	8 376 249,26

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 7	*(vervolg)*
7 3 7 2	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: 104 701 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	16 068 313	11 247 819	4 820 494			
Van 1984 overgebleven krediet	5 823 538	2 911 769	2 038 238	873 531		
Krediet 1985	98 944 000	75 343 412	16 520 412	7 080 176		
Krediet 1986	104 701 000		75 243 856	20 620 001	8 837 143	
Totaal	225 536 851	89 503 000	98 623 000	28 573 708	8 837 143	

7 3 7 3	Besluit 84/1/Euratom, EEG van de Raad van 22 december 1983 houdende vaststelling van een onderzoekprogramma uit te voeren door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en voor de Europese Economische Gemeenschap (1984-1987) (PB nr. L 3 van 5. 1. 1984, blz. 21). Deze post omvat twee onderzoekgebieden of subprogramma's die in het kader van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek worden uitgevoerd: — testmethoden voor zonne-energiesystemen, bestaande uit twee projecten die betrekking hebben op: — fotovoltaïsche systemen, — thermische omzetting; — energiebeheer in woningen. Dit krediet betreft personeelsuitgaven (139 functionarissen), een deel van de uitgaven voor algemene diensten en wetenschappelijke en technische ondersteuning van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, alsmede de specifieke uitgaven voor het betrokken onderzoek. De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 7	*(vervolg)*						
7 3 7 3	*(vervolg)*						
7 3 7 4	Milieu — eigen werkzaamheden						
	Gesplitste kredieten	32 181 000	32 626 000	27 052 000	24 274 000	24 561 545,23	18 564 156,31

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 7	*(vervolg)*
7 3 7 3	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: 11 419 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 979 670	1 385 769	593 901			
Van 1984 overgebleven krediet	485 578	242 789	169 952	72 837		
Krediet 1985	11 349 000	9 358 442	1 393 391	597 167		
Krediet 1986	11 419 000		9 283 756	1 494 671	640 573	
Totaal	25 233 248	10 987 000	11 441 000	2 164 675	640 573	

7 3 7 4	Besluit 84/1/Euratom, EEG van de Raad van 22 december 1983 houdende vaststelling van een onderzoekprogramma uit te voeren door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en voor de Europese Economische Gemeenschap (1984-1987) (PB nr. L 3 van 5. 1. 1984, blz. 21). Deze post omvat drie onderzoekgebieden of subprogramma's die in het kader van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek worden uitgevoerd: — Milieubescherming, bestaande uit drie projecten die betrekking hebben op: — chemische produkten in het milieu, — kwaliteit van het milieu, — energie en milieu; — Toepassing van technieken voor teledetectie vanuit de lucht of de ruimte, bestaande uit drie projecten die betrekking hebben op : — landbouw en bodemgebruik, — bescherming van de zee, — natuurrampen; — Industrieel risico, bestaande uit twee projecten die betrekking hebben op: — voorkoming van ongevallen, — beheersing van ongevallen. Dit krediet betreft personeelsuitgaven (365 functionarissen), een deel van de uitgaven voor algemene diensten en wetenschappelijke en technische ondersteuning van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, alsmede de specifieke uitgaven voor het betrokken onderzoek. De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 7	*(vervolg)*						
7 3 7 4	*(vervolg)*						
7 3 7 5	Projecten van Europees belang Gesplitste kredieten	—	—	p.m. (1)	p.m. (2)		
7 3 7 6	Modelplrojecten op het gebied van de teledetectie vanuit de ruimte Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Totaal artikel 7 3 7	193 500 000	184 000 000	177 009 000	160 625 000	163 262 365,34	128 613 405,80

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 5 miljoen Ecu (zie post 7 3 7 1 „Thermonucleaire kernversmelting — eigen werkzaamheden").
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1,5 miljoen Ecu (zie post 7 3 7 1 „Thermonucleaire kernversmelting — eigen werkzaamheden").

COMMISSIE

HOOFDSTUK 73 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
737	*(vervolg)*
7374	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1986: 32 181 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	4 755 099	3 328 569	1 426 530			
Van 1984 overgebleven krediet	1 925 605	962 803	673 962	288 840		
Krediet 1985	27 052 000	19 982 628	4 948 560	2 120 812		
Krediet 1986	32 181 000		25 576 948	4 622 836	1 981 216	
Totaal	65 913 704	24 274 000	32 626 000	7 032 488	1 981 216	

7376 *Nieuwe post*

Besluit 84/1/Euratom, EEG van de Raad van 22 december 1983 houdende vaststelling van een onderzoekprogramma uit te voeren door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en voor de Europese Economische Gemeenschap (1984-1987) (PB nr. L 3 van 5. 1. 1984, blz. 21).

Door deze post wordt het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek belast met de uitvoering, onder toepassing van de techniek voor teledetectie vanuit de ruimte, van twee modelprojecten op landbouwgebied:

— voor het aanleggen van kadasters in de Gemeenschap,

— voor verbetering van het systeem van oogstprognoses in de Gemeenschap en in de ontwikkelingslanden die sterk onder de droogte te lijden hebben.

Vastleggingskrediet voor 1986: p.m. (1).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 8	***Overige activiteiten — Eigen werkzaamheden***						
7 3 8 2	Dienstverlening aan derden Gesplitste kredieten	1 050 000	1 050 000	964 000	964 000	2 778 620,48	7 152 225,33 (1)
7 3 8 3	Dienstverlening aan andere diensten van de Commissie Gesplitste kredieten	5 000 000	4 500 000	5 000 000	3 500 000	4 760 261,29	3 575 096,55

(1) Inclusief de financiële bijdragen van de Italiaanse Regering voor het Super-SARA-project.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 8	De ontvangsten die eventueel opnieuw kunnen worden aangewend voor dit artikel (zie artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1)) worden op ongeveer 100 000 Ecu geraamd. Details met betrekking tot het opnieuw aanwenden van de ontvangsten zijn opgenomen in het financieringsplan bedoeld in artikel 90 van het Financieel Reglement.
7 3 8 2	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), met name de artikelen 3, lid 1, 87, laatste alinea, en 91, lid 2. Ter dekking van de uitgaven voor werkzaamheden die het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek in 1985 op verzoek van derden denkt te verrichten. Deze uitgaven worden gedekt door terugbetalingen van de betrokken derden, opgenomen onder artikel 6 2 2 van de staat van ontvangsten. Deze diensten zijn: — ontvangsten in verband met opleiding, — klanten van buiten de Commissie voor het Informaticacentrum Ispra, — analyses of studies voor rekening van derden verricht door de wetenschappelijke afdelingen der inrichtingen Geel en Karlsruhe, — bestralingen voor rekening van derden in de HFR (high-flux reactor) bij de inrichting Petten, — eventuele ontvangsten in verband met leveranties, dienstverleningen en tegen betaling verrichte werkzaamheden in het algemeen.
7 3 8 3	Euratom-Verdrag, met name artikel 8, eerste alinea. Dit krediet betreft de raming van de uitgaven voor door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek in 1985 voor andere diensten van de Commissie, op hun verzoek, te verrichten werkzaamheden. Het gaat daarbij in het bijzonder om de veiligheidscontrole van Euratom (Luxemburg), om het Directoraat-generaal Energie, om de Dienst Douane-unie, om het Directoraat-generaal Landbouw, om het Directoraat-generaal Interne Markt en Industrie, om het Directoraat-generaal Werkgelegenheid, Sociale Zaken en Onderwijs, om het Directoraat-generaal Milieuzaken, Consumentenbelangen en Nucleaire Veiligheid, om het Directoraat-generaal Ontwikkeling en om het Bureau voor de Statistiek. Het betreft eveneens de personeelskosten (60 functionarissen), een evenredig deel van de kosten van de algemene diensten en de wetenschappelijke en technische ondersteuning door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, alsmede specifieke uitgaven voor het betreffende onderzoek. De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 8	*(vervolg)*						
7 3 8 3	*(vervolg)*						
7 3 8 5	Extra personeelsuitgaven ten gevolge van arresten van het Hof van Justitie						
	Gesplitste kredieten	—	—	—	—	0,—	644 083,92
7 3 8 9	Exploitatie van de HFR						
	Gesplitste kredieten	17 148 000	14 438 000	16 516 000	15 488 000	16 400 815,25	11 813 318,79

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 8	*(vervolg)*
7 3 8 3	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: 5 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet	239 739	119 869	83 909	35 961		
Krediet 1985	5 000 000	3 619 870	966 091	414 039		
Krediet 1986	5 000 000		3 450 000	1 085 000	465 000	
Totaal	10 239 739	3 739 739 (1)	4 500 000	1 535 000	465 000	

(1) Waarvan een overschot van 239 739 Ecu van uit 1984 overgedragen betalingskredieten over op 1 januari 1985 nog betaalbaar te stellen betalingsverplichtingen.

7 3 8 9	Besluit 84/1/Euratom, EEG van de Raad van 22 december 1983 houdende vaststelling van een onderzoekprogramma uit te voeren door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en voor de Europese Economische Gemeenschap (1984-1987) (PB nr. L 3 van 5. 1. 1984, blz. 21). Dit aanvullende programma heeft betrekking op de exploitatie van de HFR (high-flux reactor) bij de inrichting Petten van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, ten behoeve van onderzoekprojecten van Duitsland en Nederland die dit programma elk voor 50 % financieren. De overeenkomstige financiële bijdragen zijn opgenomen in artikel 6 0 0 van de staat van ontvangsten. Dit krediet betreft personeelsuitgaven (77 functionarissen), een deel van de uitgaven voor algemene diensten en wetenschappelijke en technische ondersteuning van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, alsmede de specifieke uitgaven voor het betrokken onderzoek. De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 8	*(vervolg)*						
7 3 8 9	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 7 3 8	23 198 000	19 988 000	22 480 000	19 952 000	23 939 697,02	23 184 724,59
7 3 9	***Afronding van vroegere programma's — Eigen werkzaamheden***						
7 3 9 0	Afronding van gemeenschappelijke programma's 1980-1983						
	Gesplitste kredieten	—	1 500 000	—	13 500 000	2 032 638,46	34 589 768,03

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 8	*(vervolg)*
7 3 8 9	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: 17 148 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	3 557 816	2 490 471	1 067 345			
Van 1984 overgebleven krediet	876 184	438 092	306 664	131 428		
Krediet 1985	16 516 000	12 559 437	2 769 594	1 186 969		
Krediet 1986	17 148 000		10 294 397	4 797 522	2 056 081	
Totaal	38 098 000	15 488 000	14 438 000	6 115 919	2 056 081	

Het bedrag van de ontvangsten dat opnieuw kan worden aangewend in het kader van deze post (zie artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1)) wordt geraamd op 50 000 Ecu.

7 3 9	
7 3 9 0	Besluit 80/317/EEG, Euratom van de Raad van 13 maart 1980 houdende vaststelling van een onderzoekprogramma uit te voeren door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en voor de Europese Economische Gemeenschap (1980-1983) (PB nr. L 72 van 18. 3. 1980, blz. 11). Het gemeenschappelijk programma van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek omvat vijf onderwerpen, namelijk: — veiligheid van de kernenergie, — nieuwe energiebronnen, — milieustudies en -bescherming, — metingen op het gebied van de kernenergie, — specifieke steun aan de sectoriële activiteiten van de Commissie. Ter dekking van allerhande uitgaven waartoe verplichtingen zijn aangegaan in het kader van de uitvoering van het vierjarenprogramma en die niet worden gedekt door de in de begroting 1984 en eerdere begrotingen opgevoerde betalingskredieten. De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 9	*(vervolg)*						
7 3 9 0	*(vervolg)*						
7 3 9 1	Voltooiing van het aanvullend programma 1980-1983 Gesplitste kredieten	—	—	—	—	101 369,16	3 508 283,67
	Totaal artikel 7 3 9 (1)	—	1 500 000	—	13 500 000	2 134 007,62	38 098 051,70
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	608 053 000	618 835 000	821 657 900	553 196 900	592 648 479,09	440 980 962,99
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 3	608 053 000	618 835 000	821 657 900	553 196 900	592 648 479,09	440 980 962,99

(1) Het totaal van de kredieten betreffende de artikelen 7 3 7 tot en met 7 3 9 (Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek) bedraagt:
— aan vastleggingskredieten 216 698 000 Ecu voor 1986, 199 489 000 Ecu (plus 5 miljoen Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0) voor 1985 en de aangegane betalingsverplichtingen 189 336 069,98 Ecu voor 1984;
— aan betalingskredieten 205 488 000 Ecu voor 1986, 194 077 000 Ecu (plus 1,5 miljoen Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0) voor 1985 en de effectieve uitgaven 189 896 182,09 Ecu voor 1984.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 73 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
739	*(vervolg)*
7390	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1986: — (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	13 891 681	12 000 000	1 200 000	691 681		
Van 1984 overgebleven krediet	2 806 599	1 500 000	300 000	1 006 599		
Krediet 1985	—					
Krediet 1986	—					
Totaal	16 698 280	13 500 000	1 500 000	1 698 280		

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 5 — INFORMATIE EN INNOVATIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 7 5						
7 5 0	***Driejarige actieplannen op het gebied van de informatie***						
7 5 0 2	Derde driejarenplan (1981-1983) op het gebied van de informatiemarkt Gesplitste kredieten	p.m.	1 700 000	p.m.	1 700 000	3 246 661,15	4 032 043,83
7 5 0 3	Communautaire werkzaamheden op het gebied van de gespecialiseerde informatie Gesplitste kredieten	3 477 500	2 977 500	5 000 000	3 000 000	1 963 308,22	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 75 — INFORMATIE EN INNOVATIE

Artikel Post	Toelichting
750	
7502	Besluit 81/599/EEG van de Raad van 27 juli 1981 tot vaststelling van een derde actieplan op het gebied van informatie en wetenschappelijke en technische documentatie (1981-1983) (PB nr. L 220 van 6. 8. 1981, blz. 29). Ter dekking van de uitgaven die voortvloeien uit de uitvoering van het derde actieplan, betrekking hebbende op: — de ontwikkeling van de gemeenschappelijke markt voor informatie, — de toepassing van Europese technieken en de verwezenlijking van een gemeenschappelijke markt voor de industrie op het gebied van de telematica, — de consolidering van Euronet (European telecommunications network)/DIANE (direct information access network for Europe). Vastleggingskrediet voor 1986: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	4 202 000	1 638 500	1 650 000	913 500		
Van 1984 overgebleven krediet	121 500	61 500	50 000	10 000		
Krediet 1985	p.m.					
Krediet 1986	p.m.					
Totaal	4 323 500	1 700 000	1 700 000	923 500		

7503	Resolutie van de Raad en van de Vertegenwoordigers der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 24 juni 1971 tot coördinatie van de actie van de Lid-Staten inzake wetenschappelijke en technische informatie en documentatie (IDST) (PB nr. C 122 van 10. 12. 1971, blz. 7). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 10 november 1983: „Communautair programma voor de ontwikkeling van de gespecialiseerde informatiemarkt in Europa" (COM(83) 661 def.). Besluit 84/567/EEG van de Raad van 27 november 1984 tot vaststelling van een communautair programma voor de ontwikkeling van de gespecialiseerde informatiemarkt in Europa (PB nr. L 314 van 4. 12. 1984, blz. 19). Ter dekking van de uitgaven die voortvloeien uit de uitvoering van de actieplannen op het gebied van de informatie en de documentatie met het oog op het bevorderen van een evenwichtige groei van de Europese markt voor gespecialiseerde informatie en op het verbeteren van de concurrentiepositie van Europese ondernemingen in de informatiesector. Deze werkzaamheden behelzen, door middel van studies, onderzoek en dienstverlening, de ontwikkeling en de afweging van het aanbod aan en de vraag naar informatie en tevens het tot stand brengen van een infrastructuur die beantwoordt aan de schaal van de Europese markt. Onder deze post worden eveneens de kosten goboekt voor technische en commerciële expertise die voor deze werkzaamheden nodig zijn en de kosten voor het organiseren van symposia en andere middelen voor verspreiding en stimulering ten behoeve van het verwezenlijken van deze doelstelling.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 5 — INFORMATIE EN INNOVATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 5 0	*(vervolg)*						
7 5 0 3	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 7 5 0	3 477 500	4 677 500	5 000 000	4 700 000	5 209 969,37	4 032 043,83
7 5 1	***Bevordering van de overdracht van informatie tussen de Europese talen***						
	Gesplitste kredieten	1 956 875	2 206 875	1 500 000	1 500 000	1 670 032,14	1 322 275,20

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 5 — INFORMATIE EN INNOVATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 5 0	*(vervolg)*
7 5 0 3	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1986: 3 477 500 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet	5 037 000	2 898 000	1 000 000	1 139 000		
Krediet 1985	5 000 000	3 000 000	1 000 000	1 000 000		
Krediet 1986	3 477 500		977 500	1 800 000	700 000	
Totaal	13 514 500	5 898 000 (1)	2 977 500	3 939 000	700 000	

(1) Waarvan een overschot van 2 898 000 Ecu aan betalingskredieten ten opzichte van de resterende betalingsverplichtingen per 31 december 1984.

7 5 1

Resolutie van de Raad en van de Vertegenwoordigers der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 24 juni 1971 tot coördinatie van de actie van de Lid-Staten inzake wetenschappelijke en technische informatie en documentatie (IDST) (PB nr. C 122 van 10. 12. 1971, blz. 7).

Besluit van de Commissie van 25 november 1982 tot instelling van een derde actieprogramma voor de verbetering van de overdracht van informatie tussen de Europese talen (SEC(82) 1886 def.).

Ontwerp-besluit van de Commissie tot instelling van een vierde actieprogramma voor de verbetering van de overdracht van informatie tussen de Europese talen (in voorbereiding).

Ter dekking van de uitgaven voor de bevordering van de overdracht van informatie tussen de Europese talen en meer in het bijzonder voor:

— de ontwikkeling en toepassing van geautomatiseerde vertaalsystemen en andere hulpmiddelen voor de behandeling van teksten in verschillende talen die met name gericht zijn op een daadwerkelijke verlaging van de taalbarrières;

— de aanpassing van bij de communautaire Instellingen bestaande of in ontwikkeling verkerende gegevensbases aan de normen en karakteristieken van Euronet (European telecommunications network), zodat deze „on line" toegankelijk worden voor verschillende categorieën gebruikers in de Gemeenschap;

— de verwerking en de aansluiting op het Euronet van deze informatie- en vertaalsystemen alsmede de aansluiting van gebruikers uit de Instellingen, de aankoop van diensten ter waarborging van de nodige infrastructuur voor de goede werking van de informatiediensten die op Euronet worden geopend.

De Commissie zal in 1986 speciale maatregelen treffen om de informatiebronnen die uitsluitend in de niet-Europese talen beschikbaar zijn, ter beschikking van de Europese economie te stellen door een nauwgezette realisering van meertalige artikelen.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 5 — INFORMATIE EN INNOVATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 5 1	*(vervolg)*						
7 5 2	***Communautaire werkzaamheden op het gebied van de innovatie***						
7 5 2 0	Verkennende werkzaamheden op het gebied van de innovatie						
	Niet-gesplitste kredieten	972 500	972 500	1 000 000	1 000 000	1 933 520,—	1 933 520,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 5 — INFORMATIE EN INNOVATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 5 1	*(vervolg)* Onder dit artikel worden eveneens de kosten geboekt voor technische expertise en de uitgaven voor stimulering ten behoeve van het verwezenlijken van deze doelstelling. Vastleggingskrediet voor 1986: 1 956 875 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 592 000	750 000	842 000			
Van 1984 overgebleven krediet	634 000	250 000	284 000	100 000		
Krediet 1985	1 500 000	500 000	700 000	300 000		
Krediet 1986	1 956 875		380 875	1 000 000	576 000	
Totaal	5 682 875	1 500 000	2 206 875	1 400 000	576 000	

7 5 2	
7 5 2 0	Mededeling van de Commissie aan de Raad van 26 november 1980 betreffende de industriële ontwikkeling en innovatie (COM(80) 755/2 def.). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 20 oktober 1981 inzake een beleid op het gebied van de industriële innovatie (COM(81) 620 def.). Eindcommuniqué van de Europese Raad van 28 en 29 juni 1982 betreffende de ontwikkeling van een communautaire industriestrategie gebaseerd op een beleid van technologie en innovatie. Mededeling van de Commissie aan de Raad van 19 maart 1985 inzake de versterking van het concurrentievermogen en de technologische basis van Europa (COM(85) 84 def.). Ter dekking van de uitgaven voor de vaststelling en tenuitvoerlegging van een communautair beleid inzake industriële innovatie door middel van studies, dienstverleningen, enquêtes en seminaries met betrekking tot het proces van industriële innovatie. Deze studies, dienstverleningen, enquêtes en seminaries zouden kunnen leiden: — tot verbetering van de kennis die haar weerslag zou kunnen vinden in een betere convergentie van het nationale innovatiebeleid, of — tot het verzamelen, aan de hand van experimenten, modelprojecten of technische en financiële expertise, van de gegevens die vereist zijn voor het vaststellen van eventuele operationele communautaire maatregelen. Mogelijke ontvangsten kunnen opnieuw worden aangewend.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 5 — INFORMATIE EN INNOVATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 5 2	*(vervolg)*						
7 5 2 1	Bevordering van een voor de innovatie ondersteunende infrastructuur en van de overdracht van technologie Gesplitste kredieten	p.m. (1)	3 400 000 (2)	5 250 000	2 000 000	0,—	0,—
	Totaal artikel 7 5 2	972 500	4 372 500	6 250 000	3 000 000	1 933 520,—	1 933 520,—
7 5 3	***Verspreiding, overdracht en exploitatie van wetenschappelijke en technische kennis*** Gesplitste kredieten	4 000 000	2 700 000	3 400 000	1 700 000	1 453 834,04	633 065,02

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1,5 miljoen Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 500 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 5 — INFORMATIE EN INNOVATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 5 2	*(vervolg)*
7 5 2 1	Besluit 83/624/EEG van de Raad van 25 november 1983 betreffende een programma voor de ontwikkeling van een transnationale infrastructuur met het oog op de bevordering van innovatie en overdracht van technologie (1983-1985) (PB nr. L 353 van 15. 12. 1983, blz. 15).

Ter dekking van de uitgaven die direct of indirect:

— innoverende bedrijven in staat moeten stellen mee te profiteren van de omvang van de gemeenschappelijke markt door bevordering van de transnationale infrastructuur tot ondersteuning van de innovatie en overdracht van technologieën,

— samenwerkingsactiviteiten op het gebied van de innovatie mogelijk moeten maken.

Mogelijke ontvangsten kunnen opnieuw worden aangewend.

Vastleggingskrediet voor 1986: p.m. (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	247 000	247 000				
Van 1984 overgebleven krediet	3 500 000	1 500 000	1 500 000	500 000		
Krediet 1985	5 250 000	253 000	1 900 000	1 500 000	1 000 000	597 000
Krediet 1986	1 500 000 (1)		500 000	500 000	250 000	250 000
Totaal	10 497 000	2 000 000	3 900 000 (2)	2 500 000	1 250 000	847 000

(1) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(2) Waarvan 500 000 Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

7 5 3	Euratom-Verdrag, met name de artikelen 12 tot en met 15.

EGKS-Verdrag, met name artikel 55.

EEG-Verdrag, met name artikel 41.

Verordening (EEG) nr. 2380/74 van de Raad van 17 september 1974 tot vaststelling van de regeling van de verspreiding van kennis die van toepassing is op de onderzoekprogramma's voor de Europese Economische Gemeenschap (PB nr. L 255 van 20. 9. 1974, blz. 1).

Mededeling van de Commissie aan de Raad en het Europese Parlement van 7 maart 1983 over bevordering van de toepassing van de resultaten van door de Gemeenschap gesteund O & O (COM(83) 18 def.), en ontwerp-resolutie van de Raad in dit verband.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 5 — INFORMATIE EN INNOVATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 5 3	*(vervolg)*						
7 5 4	***Eurotra — Modulair systeem voor automatische vertaling*** Gesplitste kredieten	3 950 000	2 650 000	4 200 000	1 500 000	1 200 000,—	728 775,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 5 — INFORMATIE EN INNOVATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 5 3	*(vervolg)* Dit krediet betreft: — het waarborgen van een volledige, daadwerkelijke en snelle toegang tot de resultaten van door de Gemeenschap gefinancierd en gecoördineerd onderzoek en wetenschappelijke of technische studies door al dan niet periodieke publikaties, langs elektronische of conventionele weg, gespecialiseerde conferenties, seminaries en tentoonstellingen; — het bevorderen van een betere circulatie van de onderzoekresultaten in de sectoren die onder de Verdragen vallen door middel van studies, seminaries, enquêtes en experimentele activiteiten zoals gespecialiseerde tentoonstellingen en conferenties; — de valorisatie van de resultaten van in de Gemeenschap verricht onderzoek door: — de evaluatie op basis van uitvoerbaarheids- of marktstudies of elk ander onderzoekmiddel, — acties betreffende demonstratie, experimentatie en bevordering van uitvindingen en ontwikkeling van prototypes en proefprojecten, zo nodig op industriële schaal, — bestudering en installatie van een technisch-commercieel informatiesysteem met betrekking tot vraag en aanbod van nieuwe technieken. De ontvangsten uit de verspreiding, overdracht en valorisatie van kennis die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 200 000 Ecu. Vastleggingskrediet voor 1986: 4 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	604 000	400 000	204 000			
Van 1984 overgebleven krediet	246 000	150 000	96 000			
Krediet 1985	3 400 000	1 150 000	1 750 000	500 000		
Krediet 1986	4 000 000		650 000	2 000 000	1 000 000	350 000
Totaal	8 250 000	1 700 000	2 700 000	2 500 000	1 000 000	350 000

7 5 4	Besluit 82/752/EEG van de Raad van 4 november 1982 tot goedkeuring van een onderzoek- en ontwikkelingsprogramma voor de Europese Economische Gemeenschap inzake een geavanceerd systeem voor automatische vertaling (PB nr. L 317 van 13. 11. 1982, blz. 19). Ter dekking van de uitgaven voor de ontwikkeling van een Europees modulair systeem voor automatische vertaling door middel van: — studies, enquêtes en dienstverleningen betreffende: — de schepping van een generatie/synthese-software voor elk van de communautaire talen, — de opzet van een informatica- en administratieve infrastructuur voor het samenvoegen van de elementen van het globale systeem en het coördineren van het programma. Deze uitgaven zullen volledig ten laste van de Commissie komen;

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 5 — INFORMATIE EN INNOVATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 5 4	*(vervolg)*						
7 5 5	***Specifieke werkzaamheden op het gebied van het documentatie-onderzoek***						
	Niet-gesplitste kredieten	479 375	479 375	500 000	500 000	416 883,39	416 883,39

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 5 — INFORMATIE EN INNOVATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 5 4	*(vervolg)* — samenwerking met de Lid-Staten in het kader van associatiecontracten met universitaire en andere onderzoekinstellingen betreffende: — de samenstelling van grammatica's voor de analyse en generatie van de officiële talen van de Europese Gemeenschap, — de samenstelling van eentalige woordenlijsten, — de opleiding van specialisten ter uitvoering van het programma; — studies en samenwerking met desbetreffende organisaties, in het kader van werkzaamheden onder contract, met het oog op uitvoerbaarheidsstudies inzake een vertaalsysteem dat is aangepast aan de herhaalde vertaling van gelijke teksten; bij deze studies moet bijzondere aandacht worden geschonken aan de uiteenlopende vertaalbehoeften van de verschillende Instellingen van de Gemeenschap. Deze uitgaven zullen gezamenlijk worden gefinancierd door de Lid-Staten en de Commissie. Onder dit artikel worden eveneens de kosten geboekt voor technische expertise en beheer van het programma. Vastleggingskrediet voor 1986: 3 950 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	700 000	700 000				
Van 1984 overgebleven krediet						
Krediet 1985	4 200 000	800 000	1 500 000	1 900 000		
Krediet 1986	3 950 000		1 150 000	2 000 000	800 000	
Totaal	8 850 000	1 500 000	2 650 000	3 900 000	800 000	

7 5 5	Euratom-Verdrag, met name artikel 13. Resolutie van de Raad en van de Vertegenwoordigers der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 24 juni 1971 tot coördinatie van de actie van de Lid-Staten inzake wetenschappelijke en technische informatie en documentatie (IDST) (PB nr. C 122 van 10. 12. 1971, blz. 7). Ter dekking van de uitgaven voor de exploitatie van de reeds operationele of nog in ontwikkeling zijnde documentatiesystemen; voor studies, dienstverleningen, enquêtes en documentair onderzoek ten behoeve van de Commissie in het kader van het communautaire beleid op het gebied van informatie en documentatie. Het moet onder meer de kosten dekken die voortvloeien uit de aansluiting van de diensten van de Commissie op Euronet (European telecommunications network)/DIANE (direct information access network for Europe), de kosten voor de aankoop van documenten en de uitgaven voor het desbetreffende typewerk dat moet worden uitbesteed, evenals de kosten voor aankoop, huur of onderhoud van uitrustingen en voor procédés inzake informatieverwerking, telecommunicatie, reproduktie, documentatie en bibliotheek. Het bedrag van de ontvangsten dat in aanmerking komt voor hergebruik wordt geraamd op 10 000 Ecu.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 5 — INFORMATIE EN INNOVATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 5 6	***Communautaire maatregelen ter ontwikkeling van de informatiemarkt***						
	Niet-gesplitste kredieten	500 000	500 000	200 000	200 000	0,—	0,—
7 5 7	***Communautaire bijdrage in de financiering van de innovatie ten behoeve van het midden- en kleinbedrijf***						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
7 5 8	***Aankoop van boeken en kosten van abonnementen met wetenschappelijk en technisch karakter***						
	Niet-gesplitste kredieten	300 000	300 000	235 000	235 000	299 970,—	299 970,—
7 5 9	***Procedure en analyse in verband met octrooien die zijn voortgekomen uit communautair onderzoek***						
	Niet-gesplitste kredieten	400 000	400 000	400 000	400 000	199 760,96	199 760,96

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 5 — INFORMATIE EN INNOVATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 5 6	Besluit van de Commissie van 19 december 1984 betreffende de definitie van een Europees beleid ten behoeve van de informatiemarkt (SEC(84) 1928 def.). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 19 maart 1985 inzake de versterking van het concurrentievermogen en de technologische basis van Europa (COM(85) 84 def.). Ter dekking van de uitgaven voor studie, onderzoek en dienstverlening in verband met het vaststellen en uitvoeren van een communautaire aanpak met het oog op de ontwikkeling van de informatiemarkt. Hiermee wordt het mogelijk: — een programma voor te bereiden dat ten doel heeft gemeenschappelijke maatregelen vast te stellen voor de ontwikkeling van de informatiemarkt, — steunmaatregelen op gang te brengen voor een intern beleid ten aanzien van gegevensbestanden van de Commissie, voor zover een dergelijk beleid past in het algemenere kader van de informatiemarkt, — voorlichtings- of onderwijsmaatregelen, die verband houden met de verschillende aspecten van de informatiemarkt, te stimuleren. Onder dit artikel worden eveneens de kosten geboekt voor technische en commerciële expertise en voor overleg, die bijdragen tot verwezenlijking van deze doelstelling.
7 5 8	Euratom-Verdrag, met name de artikelen 12 tot en met 29. Resolutie van de Raad van 14 januari 1974 inzake een eerste actieprogramma van de Europese Gemeenschappen op het gebied van wetenschap en technologie (PB nr. C 7 van 29. 1. 1974, blz. 6). Besluit 82/752/EEG van de Raad van 4 november 1982 tot goedkeuring van een onderzoek- en ontwikkelingsprogramma van de Europese Economische Gemeenschap inzake een geavanceerd systeem voor automatische vertaling (PB nr. L 317 van 13. 11. 1982, blz. 19). Besluit 83/624/EEG van de Raad van 25 november 1983 betreffende een programma voor de transnationale ontwikkeling van een infrastructuur met het oog op de bevordering van innovatie en overdracht van technologie (1983-1985) (PB nr. L 353 van 15. 12. 1983, blz. 15). Besluit 84/567/EEG van de Raad van 27 november 1984 tot vaststelling van een communautair programma voor de ontwikkeling van de gespecialiseerde informatiemarkt in Europa (PB nr. L 314 van 4. 12. 1984, blz. 19). Ter dekking van de uitgaven voor de aankoop van boeken en rapporten, lopende abonnementen, inbinden en in stand houden van boeken en tijdschriften, opstelling van kaartsystemen of bibliotheekcatalogi, evenals de daarmee verband houdende fotografische en informaticawerkzaamheden.
7 5 9	Euratom-Verdrag, met name artikel 12. EGKS-Verdrag, met name artikel 55. EEG-Verdrag, met name artikel 41. Verordening (EEG) nr. 2380/74 van de Raad van 17 september 1974 tot vaststelling van de regels voor de verspreiding van kennis betreffende onderzoekprogramma's voor de Europese Economische Gemeenschap (PB nr. L 255 van 20. 9. 1974, blz. 1). Mededeling van de Commissie aan de Raad en het Europese Parlement van 7 maart 1983 over bevordering van de toepassing van de resultaten van door de Gemeenschap gesteund O & O (COM(83) 18 def.).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 5 — INFORMATIE EN INNOVATIE *(vervolg)*

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 5 9	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	2 651 875	2 651 875	2 335 000	2 335 000	2 850 134,35	2 850 134,35
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	13 384 375	15 634 375	19 350 000	11 400 000	9 533 835,55	6 716 159,05
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 5	16 036 250	18 286 250	21 685 000	13 735 000	12 383 969,90	9 566 293,40
	HOOFDSTUK 7 7						
7 7 0	***Informatica en telecommunicatie***						
7 7 0 0	Goedkeuring van telecommunicatieterminals en voorbereidende activiteiten op dit gebied						
	Gesplitste kredieten	8 750 000	5 000 000	2 000 000	1 500 000	397 685,07	641,25

COMMISSIE

HOOFDSTUK 75 — INFORMATIE EN INNOVATIE *(vervolg)*

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE

Artikel Post	Toelichting
759	*(vervolg)* Ter dekking van de uitgaven betreffende: — procedures inzake octrooien en soortgelijke rechten: indiening, verkrijging, handhaving en verdediging van octrooien en soortgelijke rechten ter bescherming van uitvindingen die zijn voortgevloeid uit communautair onderzoek, met inbegrip van onderzoek op contracten voor gezamenlijke rekening, controle op de naleving van het octrooistelsel door de contractanten van de Commissie en verzetsprocedures, — informatie betreffende activiteiten inzake octrooien en soortgelijke rechten: analyses, studies, enquêtes, syntheses en publikaties betreffende kennis, kenmerken en voorwerpen die aldus beschermd worden en aanverwante informatie.
770	
7700	*Oude post 7730* Mededeling van de Commissie aan de Raad van 8 juni 1983: „Telecommunicatie" (COM(83) 329 def.). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 29 september 1983 inzake telecommunicatie — beleidslijnen (COM(83) 573 def.). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 18 mei 1984 inzake telecommunicatie — Stand van het overleg en de werkzaamheden op dit gebied en eerste voorstellen voor een actieprogramma (COM(84) 277 def.). Aanbeveling van de Raad van 12 november 1984 inzake de tenuitvoerlegging van de harmonisatie op het gebied van de telecommunicatie. Aanbeveling van de Raad van 12 november 1984 inzake de eerste fase voor de opening van de openbare aanbestedingen op het gebied van de telecommunicatie. Conclusies van de Raad van 17 december 1984 inzake telecommunicatie. Conclusies van de Europese Raad van 29 en 30 maart 1985. Voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 25 juni 1985, betreffende de eerste fase van de tenuitvoerlegging van de wederzijdse erkenning van de goedkeuringen van eindapparatuur voor telecommunicatie (COM(85) 230 def.). Besluit 85/372/EEG van de Raad van 25 juli 1985 inzake een definitiefase voor een actie van de Gemeenschap op het gebied van geavanceerde communicatietechnologieën voor Europa (RACE) (PB nr. L 210 van 7. 8. 1985, blz. 24).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
770	*(vervolg)*						
7700	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 7 0	*(vervolg)*
7 7 0 0	*(vervolg)* Overeenkomstig de conclusies van de Raad van 17 december 1984 en de algemene doelstellingen die de Europese Raad van 29 en 30 maart 1985 heeft vastgesteld, moet de Gemeenschap een telecommunicatiebeleid ten uitvoer leggen op basis van de volgende doelstellingen: a) het scheppen van een communautaire markt voor telecommunicatieapparatuur en terminals via: — een normaliseringsbeleid dat gericht is op de daadwerkelijke toepassing in de Gemeenschap van gemeenschappelijke normen die van internationale normen zijn afgeleid; — de geleidelijke toepassing van procedures voor de onderlinge erkenning van conformiteit wat terminals betreft; b) het verbeteren van de ontwikkeling van geavanceerde telecommunicatiediensten en -netten: — door de opening van gesprekken op basis van de beschikbare studies over: — de tenuitvoerlegging van infrastructuurprojecten van gemeenschappelijk belang, — het lanceren van een ontwikkelingsprogramma voor de technologie die op lange termijn voor de toepassing van toekomstige breedbandnetten is vereist; — door het omschrijven en geleidelijk opzetten van een videocommunicatiesysteem om de diverse politieke instanties in de Gemeenschap met elkaar te verbinden; c) betere toegang voor de probleemgebieden van de Gemeenschap door middel van een passend gebruik van de financiële instrumenten van de Gemeenschap ten voordele van de ontwikkeling van geavanceerde diensten en netten; d) coördinatie van de onderhandelingsstandpunten in het kader van de internationale organisaties die zich met telecommunicatie bezighouden op basis van besprekingen die te zamen met de Groep hoge ambtenaren telecommunicatie worden gevoerd. Ter dekking van de uitgaven die voortvloeien uit de tenuitvoerlegging van het communautaire beleid op het gebied van de telecommunicatie, met name uitgaven voor de doelstellingen genoemd sub a), b), tweede streepje, en d) alsmede de voorbereiding van acties betreffende de doelstelling genoemd sub b), eerste streepje, eerste onderverdeling. De uitgaven voor de doelstelling genoemd sub b), eerste streepje, tweede onderverdeling, vallen wat deel I van het RACE-programma betreft onder deze post, en wat deel II betreft onder post 7 3 3 6, terwijl post 7 7 0 1 dient ter dekking van bepaalde aspecten van de uitgaven in verband met de doelstellingen genoemd sub b), eerste streepje, eerste onderverdeling, en sub c). Dit krediet betreft: a) financiële verplichtingen die voortvloeien uit contracten die gesloten worden met derde organisaties; b) administratieve en technische bedrijfsuitgaven, met name die voor vergaderingen, kosten van deskundigen, diverse prestaties en secretariaat, gebruik van informatica-uitrusting voor het beheer, procedures voor de controle, exploitatie van de resultaten, met inbegrip van publikaties, conferenties enz., overheads voor internationale werkzaamheden van korte duur.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
770	*(vervolg)*						
7700	*(vervolg)*						
7701	Gemeenschappelijke ontwikkeling van geavanceerde infrastructuurprojecten voor telecommunicatie						
	Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
770	*(vervolg)*
7700	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: 8 750 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet	5 102 315	2 602 315 (1)	2 000 000	500 000		
Krediet 1985	2 000 000	500 000	1 000 000	500 000		
Krediet 1986	8 750 000		2 000 000	3 500 000	3 250 000	
Totaal	15 852 315	3 102 315 (1)	5 000 000	4 500 000	3 250 000	

(1) Waarvan 1 602 315 Ecu overschot aan betalingskredieten ten opzichte van verplichtingen die nog per 31 december 1984 moeten worden afgerekend.

7701 *Nieuwe post*

Mededeling van de Commissie aan de Raad van 8 juni 1983: „Telecommunicatie" (COM(83) 329 def.).

Mededeling van de Commissie aan de Raad van 29 september 1983 inzake telecommunicatie — beleidslijnen (COM(83) 573 def.).

Mededeling van de Commissie aan de Raad van 18 mei 1984 inzake telecommunicatie — Stand van het overleg en de werkzaamheden op dit gebied en eerste voorstellen voor een actieprogramma (COM(84) 277 def.).

Aanbeveling van de Raad van 12 november 1984 inzake de tenuitvoerlegging van de harmonisatie op het gebied van de telecommunicatie.

Aanbeveling van de Raad van 12 november 1984 inzake de eerste fase voor de opening van de openbare aanbestedingen op het gebied van de telecommunicatie.

Conclusies van de Raad van 17 december 1984 inzake telecommunicatie.

Conclusies van de Europese Raad van 29 en 30 maart 1985.

De onder deze post vallende maatregelen zijn gericht op de gemeenschappelijke ontwikkeling van het transnationale gedeelte van de toekomstige infrastructuur voor de telecommunicatie in de Gemeenschap, een van de in de conclusies van de zitting van de Raad van 17 december 1984 vermelde doelstellingen, die bovendien in overeenstemming is met de doelstellingen die de Europese Raad op 29 en 30 maart 1985 heeft vastgesteld.

Deze maatregelen, die betrekking hebben op toegepast technisch ontwikkelingswerk dat gezamenlijk door de Lid-Staten of door exploitanten van netten wordt ondernomen en waarbij ook particuliere bedrijven zijn betrokken, hebben ten doel:

— de ontwikkeling van een transnationaal ISDN-net,

— de ontwikkeling van geavanceerde snelle dienstmededelingen voor ondernemingen in de Gemeenschap,

— een terrestrisch breedbandsysteem voor internationale communicatie,

— de ontwikkeling van een tweede generatie-systeem voor mobiele cellulaire telefonie.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
770	*(vervolg)*						
7701	*(vervolg)*						
7702	Communautaire maatregelen voor de ontwikkeling van de informatica						
	Gesplitste kredieten	4 650 000	7 600 000	p.m.	3 200 000	4 901 101,53	4 378 939,75

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
770	*(vervolg)*
7701	*(vervolg)* Deze vier maatregelen bieden de mogelijkheid gemeenschappelijke industriële ontwikkelingsprojecten te lanceren, waarbij medewerking van de Europese industrie onmisbaar is, ten einde te kunnen profiteren van de voordelen van de schaalvergroting. Wegens de betekenis van deze geavanceerde telecommunicatieprojecten voor de ontwikkeling van de telecommunicatie-infrastructuur en voor de Europese telecommunicatie-industrie, alsmede op grond van de aard daarvan (hoog gehalte aan technologisch en technisch ontwikkelingswerk, lange afschrijvingsperiodes, hoog risiconiveau) moet een beroep worden gedaan op drie financieringsbronnen: — de Lid-Staten of de exploitanten van de daar aanwezige netten, — de financiële instrumenten van de Gemeenschap, met name de Europese Investeringsbank en het nieuw communautair instrument die beide tot taak hebben investeringsprojecten te financieren, — de algemene begroting. Hoe deze mechanismen moeten worden gecombineerd, wordt nader toegelicht in voorstellen waaraan thans nog wordt gewerkt. Vastleggingskrediet voor 1986: p.m. (1).
7702	Resolutie van de Raad van 15 juli 1974 betreffende een communautair beleid op het gebied van de informatica (PB nr. C 86 van 20. 7. 1974, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 1996/79 van de Raad van 11 september 1979 inzake een communautaire steunregeling op het gebied van de informatica (PB nr. L 231 van 13. 9. 1979, blz. 1). Besluit 79/783/EEG van de Raad van 11 september 1979 tot vaststelling van een meerjarenprogramma (1979-1983) op het gebied van de informatica (PB nr. L 231 van 13. 9. 1979, blz. 23). Besluit 84/254/EEG van de Raad van 10 april 1984 houdende wijziging van Besluit 79/783/EEG tot vaststelling van een meerjarenprogramma (1979-1983) op het gebied van de informatica (PB nr. L 126 van 12. 5. 1984, blz. 27) (tweede deel van het programma). Besluit 84/559/EEG van de Raad van 22 november 1984 tot wijziging van Besluit 79/783/EEG met betrekking tot de algemene acties op het gebied van de informatica (PB nr. L 308 van 27. 11. 1984, blz. 49). Conclusies van de Europese Raad van 29 en 30 maart 1985. Ter dekking van de uitgaven voor het programma betreffende de verbetering van de concurrentiepositie van de informatica en de bevordering van de ontwikkeling in deze sector. Het programma bestaat uit twee delen: de algemene maatregelen in deel 1 en het programma voor de programmatuur in deel 2. Deel 1 omvat maatregelen op de volgende gebieden: — normalisatie, verificatie van de conformiteit, — overheidsopdrachten, — studies over de stand van zaken in de sector en werkgelegenheidsvraagstukken, — de invloed van audiovisuele technieken op de markt en de maatschappij, — studies inzake vertrouwelijkheid, veiligheid en juridische bescherming van programmatuur, — samenwerking op het gebied van fundamenteel onderzoek. Voor een aantal van deze werkzaamheden is deelneming voorzien van landen buiten de Gemeenschap, die zijn betrokken bij de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST). De eventuele financiële bijdrage, die op 600 000 Ecu wordt geraamd, zal opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 7 0	*(vervolg)*						
7 7 0 2	*(vervolg)*						
7 7 0 3	Interinstitutionele informatiesystemen (INSIS)						
	Gesplitste kredieten	5 500 000	3 500 000	2 000 000	2 000 000	2 588 774,69	2 079 251,58

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
770	*(vervolg)*
7702	*(vervolg)*

Deel 2 heeft tot doel projecten te bevorderen op het gebied van geavanceerde programmatuur die van belang zijn voor de Gemeenschap en die wat programmatuur en toepassingen betreft:

— bijdragen tot de tenuitvoerlegging van het beleid inzake standaardisatie en overdraagbaarheid van programmatuur,

— de totstandbrenging van meer geharmoniseerde markten bevorderen,

— de overheidsopdrachten rationaliseren,

— bijdragen tot de ontwikkeling van een krachtige en concurrerende Europese industrie op het gebied van de gegevensverwerking binnen de Gemeenschap, vooral door middel van industriële samenwerking waarmee een betere penetratie van de markt kan worden bereikt.

In sommige gevallen, met name bij commerciële exploitatie, komt de communautaire financiële steun voor terugbetaling in aanmerking. Eventuele terugbetalingen worden opgenomen onder post 6 1 4 1 van de staat van ontvangsten.

Onder deze post worden eveneens de kosten geboekt voor deskundigen en diverse bijbehorende dienstverleningen of secretariaatswerkzaamheden, de kosten in verband met de organisatie van symposia voor de behandeling van de kennis verkregen door de tenuitvoerlegging van de voorgenomen werkzaamheden, de kosten voor de verspreiding van de kennis, de kosten van verwerving en gebruik van informatica-apparatuur en programmatuur, met name voor het management, alsmede de kosten voor de controleprocedures.

Vastleggingskrediet voor 1986: 4 650 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	3 310 800	2 000 000	1 000 000	310 800		
Van 1984 overgebleven krediet	21 142 784	1 200 000	5 200 000	5 000 000	5 000 000	4 742 784
Krediet 1985	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Krediet 1986	4 650 000		1 400 000	2 100 000	1 100 000	50 000
Totaal	29 103 584	3 200 000	7 600 000	7 410 800	6 100 000	4 792 784

7703 *Oude post 7711 (ten dele)*

Mededeling van de Commissie aan de Europese Raad van 26 november 1979: „De Europese samenleving ten aanzien van de nieuwe informatietechnieken: een communautair antwoord" (COM(79) 650 def.).

Besluit 82/869/EEG van de Raad van 13 december 1982 inzake de coördinatie van de werkzaamheden van de Lid-Staten en Instellingen van de Gemeenschap ter beoordeling van de noodzaak van en ter voorbereiding van voorstellen voor een communautair interinstitutioneel informatiesysteem (PB nr. L 368 van 28. 12. 1982, blz. 40).

Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 3 augustus 1984, betreffende de coördinatie van de activiteiten van de Lid-Staten en Gemeenschapsinstellingen voor de totstandkoming van een communautair interinstitutioneel informatiesysteem (INSIS) (COM(84) 380 def.).

Ter dekking van de uitgaven voor de tenuitvoerlegging van het interinstitutionele informatiesysteem (INSIS) dat ten doel heeft de doeltreffendheid van de Gemeenschapsinstellingen te verbeteren en een aansporing te vormen ter bespoediging van de oprichting van geïntegreerde numerieke netten van algemeen belang en geavanceerde overdrachtsdiensten voor informatie en gegevens tussen de Lid-Staten en de Gemeenschapsinstellingen.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
770	*(vervolg)*						
7703	*(vervolg)*						
7704	Interinstitutionele informatiesystemen (CADDIA)						
	Gesplitste kredieten	3 300 000 (1)	2 750 000 (2)	2 000 000	2 000 000	2 710 289,58	1 639 720,67

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 450 000 Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 500 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 7 0	*(vervolg)*
7 7 0 3	*(vervolg)*

De werkzaamheden liggen vooral op de volgende gebieden:

— elektronische postdienst,

— interpersonele elektronische bodedienst,

— toegang tot gegevensbanken van communautair belang,

— teleconferenties,

— integratie van de diensten.

Onder deze post worden eveneens de kosten geboekt van deskundigen en van diverse prestaties of secretariaatswerkzaamheden die daarop betrekking hebben, de kosten voor geautomatiseerd beheer, de kosten voor controleprocedures, de kosten voor de organisatie van symposia waarop de bij de tenuitvoerlegging van de werkzaamheden verworven kennis wordt behandeld, alsmede de kosten voor de verspreiding van die kennis.

Vastleggingskrediet voor 1986: 5,5 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	505 965	505 965				
Van 1984 overgebleven krediet	1 295 172	1 285 172	10 000			
Krediet 1985	2 000 000	208 863	1 590 000	201 137		
Krediet 1986	5 500 000		1 900 000	3 600 000		
Totaal	9 301 137	2 000 000	3 500 000	3 801 137		

7 7 0 4 *Oude post 7 7 1 1 (ten dele)*

Besluit 77/619/EEG van de Raad van 27 september 1977 tot vaststelling van een studie inzake informatiesystemen voor de verwerking van gegevens betreffende in- en uitvoer en het beheer en de financiële controle van landbouwmarktorganisaties (PB nr. L 255 van 6. 10. 1977, blz. 32).

Besluit 82/607/EEG van de Raad van 28 juli 1982 inzake de coördinatie van de maatregelen van de Lid-Staten en van de Commissie met betrekking tot de werkzaamheden ter voorbereiding van een programma op lange termijn inzake het gebruik van telematica voor de communautaire informatiesystemen betreffende in- en uitvoer en het beheer en de financiële controle van landbouwmarktorganisaties (PB nr. L 247 van 23. 8. 1982, blz. 25).

Resolutie van de Raad van 15 mei 1984 betreffende de automatisering van de administratieve procedures in het intracommunautaire handelsverkeer (PB nr. C 137 van 24. 5. 1984, blz. 1).

Mededeling van de Commissie aan de Raad betreffende de gecoördineerde ontwikkeling van geautomatiseerde administratieve procedures (CD-project) (PB nr. C 15 van 16. 1. 1985, blz. 1).

Besluit 85/214/EEG van de Raad van 26 maart 1985 inzake de coördinatie van de maatregelen van de Lid-Staten en de Commissie met betrekking tot de tenuitvoerlegging van een programma op lange termijn inzake het gebruik van telematica voor de communautaire informatiesystemen betreffende in- en uitvoer en het beheer en de financiële controle van landbouwmarktordeningen (PB nr. L 96 van 3. 4. 1985, blz. 35).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 7 0	*(vervolg)*						
7 7 0 4	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 7 7 0	22 200 000	18 850 000	6 000 000	8 700 000	10 597 850,87	8 098 553,25

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 7 0	*(vervolg)*
7 7 0 4	*(vervolg)*

Voorstel voor een beschikking van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 19 juni 1985, betreffende de gecoördineerde ontwikkeling van geautomatiseerde administratieve procedures (CD-project) (PB nr. C 167 van 6. 7. 1985, blz. 3).

Ter dekking van de uitgaven voor de coördinatiewerkzaamheden die nodig zijn voor de specificatie, de tenuitvoerlegging en het gebruik van communautaire telematicasystemen door de Lid-Staten en door de Commissie. Het heeft in de eerste plaats ten doel nieuwe technologieën te exploiteren ter verbetering van de doeltreffendheid van het informatiesysteem van de gehele Gemeenschap dat wordt gebruikt voor de tenuitvoerlegging en het gemeenschappelijk landbouwbeleid en voor het vergaren en exploiteren van de statistieken voor de buitenlandse handel.

Onder deze post worden eveneens de kosten geboekt van deskundigen en van diverse prestaties of secretariaatswerkzaamheden die daarop betrekking hebben, de kosten voor geautomatiseerd beheer, de kosten voor controleprocedures, de kosten voor de organisatie van symposia waarop de bij de tenuitvoerlegging van de werkzaamheden verworven kennis wordt behandeld, alsmede de kosten voor de verspreiding van die kennis.

Vastleggingskrediet voor 1986: 3,3 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	529 425	529 425				
Van 1984 overgebleven krediet	550 538	550 538				
Krediet 1985	2 000 000	920 037	1 000 000	79 963		
Krediet 1986	3 750 000 (1)		2 250 000 (2)	1 000 000	500 000	
Totaal	6 829 963	2 000 000	3 250 000 (2)	1 079 963	500 000	

(1) Waarvan 450 000 Ecu in hoofdstuk 10 0.

(2) Waarvan 500 000 Ecu in hoofdstuk 10 0.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 7 1	***Werkzaamheden op het gebied van de nieuwe informatietechnieken***						
7 7 1 0	Communautaire maatregelen voor de ontwikkeling van de micro-elektronische technologie						
	Gesplitste kredieten	450 000	4 770 000	450 000	7 000 000	64 475,—	9 766 514,16
7 7 1 2	Voorbereidende activiteiten voor het programma ESPRIT						
	Gesplitste kredieten	p.m.	467 000	p.m.	p.m.	756 725,74	5 209 083,49

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 7 1	
7 7 1 0	Resolutie van de Raad van 11 september 1979 inzake een communautair actieprogramma ter bevordering van de micro-elektronische technologie (PB nr. C 231 van 13. 9. 1979, blz. 1). Ter dekking van de uitgaven voor de verbetering van de concurrentievoorwaarden in de sector van de micro-elektronica door: — samenwerking tussen industrie en gebruikers, door in het bijzonder tegen het midden van de jaren tachtig de toegang tot de geavanceerde micro-elektronische technieken te verzekeren; — op het gebied van geïntegreerde schakelingen een gemeenschappelijke capaciteit betreffende een geavanceerde technologie gelijk aan die van Japan te creëren, en te beschikken over hulpbronnen vergelijkbaar met die van Amerikaanse maatschappijen. Daartoe beogen deze acties met name: — de coördinatie van nationale activiteiten op dit gebied, — de vestiging van een Europese industrie van uitrusting voor de fabricage van geïntegreerde schakelingen, — de ontwikkeling van basiskennis inzake de automatisering van data (CAD) voor de industrie. Onder deze post worden eveneens de kosten geboekt van deskundigen en van diverse prestaties of secretariaatswerkzaamheden die daarop betrekking hebben, de kosten voor geautomatiseerd beheer, de kosten voor controleprocedures, de kosten voor de organisatie van symposia waarop de bij de tenuitvoerlegging van de werkzaamheden verworven kennis wordt behandeld, alsmede de kosten voor de verspreiding van die kennis. Vastleggingskrediet voor 1986: 450 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	12 163 445	6 850 000	4 470 000	700 000	143 445	
Van 1984 overgebleven krediet						
Krediet 1985	450 000	150 000	150 000	100 000	50 000	
Krediet 1986	450 000		150 000	150 000	100 000	50 000
Totaal	13 063 445	7 000 000	4 770 000	950 000	293 445	50 000

7 7 1 2	Besluit 82/878/EEG van de Raad van 21 december 1982 inzake een voorbereidende fase voor een Programma van de Gemeenschap voor Onderzoek en Ontwikkeling op het gebied van Informatietechnologieën (PB nr. L 369 van 29. 12. 1982, blz. 37). Ter dekking van de uitgaven met betrekking tot de voltooiing van de werkzaamheden ter voorbereiding van het ESPRIT-programma (European strategic programme for research in information technologies) waarbij industriële ondernemingen en Europese instituten gezamenlijk modelprojecten op de volgende terreinen opzetten: — geavanceerde informatieverwerking, — programmatuurtechnieken, — geavanceerde technieken inzake geïntegreerde schakelingen, — geïntegreerde produktietechnieken, — kantoorautomatisering.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 7 1	*(vervolg)*						
7 7 1 2	*(vervolg)*						
7 7 1 3	Actieprogramma voor informatietechnieken						
	Niet-gesplitste kredieten	4 000 000	4 000 000	4 000 000	4 000 000	3 990 901,02	3 990 901,02

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 7 1	*(vervolg)*
7 7 1 2	*(vervolg)* Onder deze post worden eveneens de kosten geboekt van deskundigen en diverse diensten of daarop betrekking hebbende secretariaatswerkzaamheden, de aanwending van informatieverwerkingsmiddelen, de kosten voor de organisatie van symposia ter bespreking van de bij de uitvoering van de geplande werkzaamheden verworven kennis, alsmede de kosten van verspreiding van deze kennis. Vastleggingskrediet voor 1986: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	467 000		467 000			
Van 1984 overgebleven krediet						
Krediet 1985	p.m.	p.m.	p.m.			
Krediet 1986	p.m.		p.m.			
Totaal	467 000	p.m.	467 000			

7 7 1 3	Resolutie van de Raad van 15 juli 1974 betreffende een communautair beleid op het gebied van de informatica (PB nr. C 86 van 20. 7. 1974, blz. 1). Mededeling van de Commissie aan de Europese Raad van 26 november 1979: „De Europese samenleving ten aanzien van de nieuwe informatietechnieken: een communautair antwoord" (COM(79) 650 def.). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 20 oktober 1981 inzake een beleid op het gebied van industriële innovatie (COM(81) 620 def.). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 23 oktober 1981: „Een communautaire strategie voor de ontwikkeling van de Europese industrie" (COM(81) 639 def.). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 28 mei 1982: „Naar een Europees beleidsprogramma voor onderzoek en ontwikkeling in de informatietechnologie" (COM(82) 287 def.). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 29 september 1983 inzake telecommunicatie — beleidslijnen (COM(83) 573 def.). Besluit 84/130/EEG van de Raad van 28 februari 1984 inzake een Europees programma voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van informatietechnologie (ESPRIT) (PB nr. L 67 van 9. 3. 1984, blz. 54). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 18 mei 1984 inzake telecommunicatie — Stand van het overleg en de werkzaamheden op dit gebied en eerste voorstellen voor een actieprogramma (COM(84) 277 def.). Conclusies van de Raad van 17 december 1984 inzake telecommunicatie. Mededeling van de Commissie aan de Europese Raad van 19 maart 1985: „Verbreding van de technologische basis en versterking van de concurrentiepositie van de industrie in de Gemeenschap" (COM(85) 84 def.). Rapport van de Commissie aan de Raad van 25 maart 1985 over de behoeften aan O & O op het gebied van de telecommunicatietechnologieën: bijdrage tot de voorbereiding van het RACE-programma (COM(85) 145 def.). Conclusies van de Europese Raad van 29 en 30 maart 1985.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
771	*(vervolg)*						
7713	*(vervolg)*						
7714	Informatietechnologie bij onderwijs en opleiding Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
7715	Ontwikkeling van de informatietechnologie ten behoeve van de wetenschappelijke vooruitgang Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 7 1	*(vervolg)*
7 7 1 3	*(vervolg)* Deze maatregel heeft tot doel: — stimulering van de speerpuntmarkten in de Gemeenschap, — versnelling van de overdracht van technologieën tussen de informaticaproducenten en de industriële gebruikers, — aanpassing van de informatietechnologieën aan de specifieke behoeften op andere technologisch hoogontwikkelde gebieden. Ter dekking van de uitgaven voor de uitwerking van specifieke voorstellen voor de toepassing van de informaticatechnologie vooral bij diensten zoals: — financiële diensten, — geneeskunde en volksgezondheid, — vervoer en veiligheid.
7 7 1 4	*Nieuwe post* Mededeling van de Commissie aan de Europese Raad van 26 november 1979: „De Europese samenleving ten aanzien van de nieuwe informatietechnieken: een communautair antwoord" (COM(79) 650 def.). Resolutie van de Raad van 2 juni 1983 betreffende maatregelen inzake de beroepsopleiding op het gebied van de nieuwe informatietechnologieën (PB nr. C 166 van 25. 6. 1983, blz. 1). Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 19 september 1983 inzake maatregelen betreffende de invoering van de nieuwe informatietechnieken in het onderwijs (PB nr. C 256 van 24. 9. 1983, blz. 1). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 26 januari 1984: „Technologische ontwikkeling en sociale veranderingen" (COM(84) 6 def.). Besluit 84/130/EEG van de Raad van 28 februari 1984 inzake een Europees programma voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van de informatietechnologie (ESPRIT) (PB nr. L 67 van 9. 3. 1984, blz. 54). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 14 december 1984: „De nieuwe informatietechnologieën en de onderwijsstelsels in de Europese Gemeenschappen — Werkprogramma voor de periode van 1985-1987" (COM(84) 722 def.). Mededeling van de Commissie aan de Raad van ...: „Een communautair initiatief op het gebied van de onderwijstechnologie — maatregelen ter vergemakkelijking van de toegang daartoe en ter verbetering van de flexibiliteit van het onderwijs en de beroepsopleiding" (COM(...) ...). De Lid-Staten, het Parlement en de Commissie hebben herhaaldelijk gewezen op de noodzaak de situatie van de Gemeenschap op het gebied van geschoold personeel te verbeteren. Zij hebben gevraagd om voorstellen ter aanvulling van bestaande maatregelen ten einde op dit gebied te kunnen profiteren van de omvang van de Gemeenschap. De informatietechnologieën bieden talrijke mogelijkheden voor een gemakkelijkere toegang tot het onderwijs- en opleidingssysteem alsmede ter verhoging van de flexibiliteit en de prestaties daarvan. Communautaire maatregelen bieden voordelen op de volgende gebieden: — ontwikkeling van opleidingsconcepten via geavanceerde multimedia-hulpmiddelen, — ontwikkeling van apparatuur en programmatuur voor gebruik bij onderwijs en opleiding, — ontwikkeling van systemen en uitrusting met een zodanig prestatievermogen en prijs dat zij gemakkelijk op grote schaal kunnen worden aangewend. Vastleggingskrediet voor 1986: p.m. (1).
7 7 1 5	*Nieuwe post* Mededeling van de Commissie aan de Europese Raad van 26 november 1979: „De Europese samenleving ten aanzien van de nieuwe informatietechnieken: een communautair antwoord" (COM(79) 650 def.). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 20 oktober 1981 inzake een beleid op het gebied van industriële innovatie (COM(81) 620 def.).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
771	*(vervolg)*						
7715	*(vervolg)*						
7716	Toepassing van informatietechnieken bij computergestuurde produktieprocessen						
	Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
771	*(vervolg)*
7715	*(vervolg)* Besluit 84/130/EEG van de Raad van 28 februari 1984 inzake een Europees programma voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van de informatietechnologie (ESPRIT) (PB nr. L 67 van 9. 3. 1984, blz. 54). Mededeling van de Commissie aan de Raad van ... inzake de verhoging van de produktiviteit van het O & O-werk: een uitdaging (COM(...) ...). Deze maatregel beoogt de opzet van communautaire werkzaamheden ter verbetering van de produktiviteit van het onderzoek- en ontwikkelingswerk op het gebied van de geavanceerde technologie. Aangezien het noodzakelijk is de O & O-inspanningen, die van cruciaal belang zijn voor de Europese economie, op te voeren, is elke maatregel die tot een betere produktiviteit van de onderzoekers en van het O & O-systeem moet leiden, van strategisch belang. De informatietechnologieën en de toepassing daarvan in de vorm van laboratoriumtechnieken en instrumenten kunnen een belangrijke bijdrage leveren. Het komt er hierbij op aan: — de kosten te beperken, — het aandeel van de O & O-werkzaamheden, dat daadwerkelijk toepasbare resultaten oplevert, te vergroten, — de tijdsspanne tussen het begin van de werkzaamheden in het kader van een O & O-programma en de commerciële exploitatie van de resultaten daarvan te verkleinen. Vereisten in dit verband zijn onder andere: — verzameling en interpretatie van gegevens, — doeltreffende en snelle exploitatie van wetenschappelijke ontdekkingen, — ontwikkeling van expertsystemen als onderzoekinstrument. Omvang en aard van de uitgaven worden nader bepaald bij de opstelling van het actieprogramma. Vastleggingskrediet voor 1986: p.m. (1).
7716	*Nieuwe post* Resolutie van de Raad van 15 juli 1974 betreffende een communautair beleid op het gebied van de informatica (PB nr. C 86 van 20. 7. 1974, blz. 1). Mededeling van de Commissie aan de Europese Raad van 26 november 1979: „De Europese samenleving ten aanzien van de nieuwe informatietechnieken: een communautair antwoord" (COM(79) 650 def.). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 20 oktober 1981 inzake een beleid op het gebied van industriële innovatie (COM(81) 620 def.). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 23 oktober 1981: „Een communautaire strategie voor de ontwikkeling van de Europese industrie" (COM(81) 639 def.). Besluit 84/130/EEG van de Raad van 28 februari 1984 inzake een Europees programma voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van de informatietechnologie (ESPRIT) (PB nr. L 67 van 9. 3. 1984, blz. 54). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 21 maart 1985 inzake geavanceerde hulpmiddelen voor het produktieproces in de Gemeenschap (COM(85) 112 def.). Doelstellingen: — bevordering van een industriële consensus in de Gemeenschap betreffende de computergeïntegreerde fabricage; — verbetering van het concurrentievermogen van de Europese ondernemingen en stimulering van de markten voor geavanceerd produktiematerieel; — bevordering van technologieoverdracht op het gebied van de computergeïntegreerde fabricage tussen producenten en industriële gebruikers; — bevordering van de samenwerking tussen Europese ondernemingen.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 7 1	*(vervolg)*						
7 7 1 6	*(vervolg)*						
7 7 1 7	Normalisatie op het gebied van de informatietechnieken Gesplitste kredieten	5 250 000	2 750 000	p.m. (1)	p.m. (2)		

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 2 miljoen Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 miljoen Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
771	*(vervolg)*
7716	*(vervolg)* Ter dekking van de financiering van uitgaven in verband met de voorbereidende werkzaamheden voor de oprichting van een gemeenschappelijke markt voor geavanceerde produkten van computergeïntegreerde fabricage: — gemeenschappelijke acties van het bedrijfsleven ter bevordering van de overdracht van technologie (bevordering van normalisatie en oprichting van onderzoekinstellingen met spilfuncties); — bevordering van de industriële produktie van de informatietechnologieën en ontwikkeling van de samenwerking tussen Europese ondernemingen; — specifieke maatregelen met het oog op de totstandbrenging van een markt ten behoeve van kleine en middelgrote ondernemingen; — onderzoek, op het gebied van de computergeïntegreerde fabricage, naar het verband tussen de ontwikkeling van geavanceerde produktiesystemen en de werkgelegenheid alsmede naar de opleidingsbehoeften. Dit krediet betreft: a) financiële verplichtingen die de Commissie is aangegaan in het kader van voor de uitvoering van het programma gesloten of te sluiten contracten voor gezamenlijke rekening: b) werkzaamheden met het oog op de coördinatie van de nationale activiteiten en de initiatieven van het bedrijfsleven; c) kosten van uitwisseling en mobiliteit van deskundigen en onderzoekers; d) personeelsuitgaven voor 3 tijdelijke functionarissen (2 A, 1 B); e) administratieve en technische huishoudelijke uitgaven, met name voor vergaderingen, deskundigen, aanschaf en gebruik van computers en programmatuur met het oog op het beheer van het programma en de controleprocedures. Vastleggingskrediet voor 1986: p.m. (1).
7717	Mededeling van de Commissie aan de Europese Raad van 26 november 1979: „De Europese samenleving ten aanzien van de nieuwe informatietechnieken: een communautair antwoord" (COM(79) 650 def.). Richtlijn 83/189/EEG van de Raad van 28 maart 1983 betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften (PB nr. L 109 van 26. 4. 1983, blz. 8). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 8 juni 1983: „Telecommunicatie" (COM(83) 329 def.). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 29 september 1983 inzake telecommunicatie — beleidslijnen (COM(83) 573 def.). Conclusies van de Raad van 25 november 1983 (Raad 10888/83 ECO 65). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 15 mei 1984 betreffende de normalisatie in de sector informatietechnologie (COM(84) ...). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 18 mei 1984 inzake telecommunicatie — Stand van het overleg en de werkzaamheden op dit gebied en eerste voorstellen voor een actieprogramma (COM(84) 277 def.). Conclusies van de Raad van 16 juli 1984 inzake normalisatie. Conclusies van de Raad van 17 december 1984 inzake telecommunicatie. Conclusies van de Europese Raad van 29 en 30 maart 1985. Voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 30 mei 1985, betreffende de normalisatie op het gebied van de informatietechnologieën en de telecommunicatie (PB nr. C 232 van 12. 9. 1985, blz. 3).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
771	*(vervolg)*						
7717	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
771	*(vervolg)*
7717	*(vervolg)*

In overeenstemming met de algemene doelstelling die erin bestaat de Europese markt tot stand te brengen, met name door een wederzijdse erkenning van de normen en de creatie van Europese normen in bepaalde gevallen, zoals vastgesteld door de Europese Raad van 29 en 30 maart 1985, zijn de doelstellingen:

— uitvoering van werkzaamheden, die de geharmoniseerde toepassing in de Gemeenschap mogelijk maken van de internationale normen op het gebied van de informatietechnologie;

— uitvoering van werkzaamheden die het mogelijk maken de overeenstemming van produkten en diensten met deze normen te verifiëren en met het oog op certificering;

— bevordering van de toepassing van de normen in het kader van overheidsopdrachten;

— coördinatie van de verschillende activiteiten die de toepassing van de normen moeten voorbereiden en bevorderen (handleidingen, demonstraties, enz.);

— verdere ontwikkeling van de Europese deelneming aan werkzaamheden in het kader van internationale normalisatie-instellingen.

De communautaire financiering moet dienen om de normalisatieactiviteiten te omschrijven en ten uitvoer te brengen door overleg met de voornaamste betrokkenen: het bedrijfsleven, de nationale en Europese normalisatie-instituten, de uitschrijvers van openbare aanbestedingen in de Lid-Staten, de consumenten en de verantwoordelijke leiders voor het industriebeleid.

Dit krediet betreft:

a) financiële verplichtingen die voortvloeien uit contracten die gesloten worden met gekwalificeerde instellingen (zoals CEPT (Europese Conferentie van PTT-administraties) en CEN/CENELEC (Europese Commissie voor normalisatie/Europees Comité voor elektrotechnische normalisatie));

b) aanschaf en gebruik van materieel en huur van lokalen met het oog op demonstraties;

c) werkzaamheden voor de controle van de overeenstemming van produkten en diensten met de normen en met het oog op certificering en demonstraties;

d) administratieve en technische huishoudelijke uitgaven, met name voor vergaderingen, deskundigen, tijdelijk personeel en secretariaat, studies, documentatie, aanschaf en gebruik van computers voor het beheer, voor de controleprocedures, exploitatie van de resultaten, met inbegrip van publikaties, conferenties, enz.

Vastleggingskrediet voor 1986: 5 250 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet						
Krediet 1985	2 000 000	1 000 000	1 000 000			
Krediet 1986	5 250 000		1 750 000	2 500 000	1 000 000	
Totaal	7 250 000	1 000 000	2 750 000	2 500 000	1 000 000	

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 7 1	*(vervolg)*						
7 7 1 8	Studies op het gebied van de nieuwe informatietechnologieën en de valorisatie daarvan						
	Niet-gesplitste kredieten	1 687 500	1 687 500	750 000	750 000	2 223 325,30	2 223 325,30
	Totaal artikel 7 7 1	11 387 500	13 674 500	5 200 000	11 750 000	7 035 427,06	21 189 823,97

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
771	*(vervolg)*
7718	Resolutie van de Raad van 15 juli 1974 betreffende een communautair beleid op het gebied van de informatica (PB nr. C 86 van 20. 7. 1974, blz. 1). Mededeling van de Commissie aan de Europese Raad van 26 november 1979: „De Europese samenleving ten aanzien van de nieuwe informatietechnieken: een communautair antwoord" (COM(79) 650 def.). Resolutie van het Europese Parlement van 28 april 1983 over het concurrentievermogen van de industrie in de Gemeenschap (PB nr. C 135 van 24. 5. 1983, blz. 27). Resolutie van de Raad van 2 juni 1983 betreffende maatregelen inzake de beroepsopleidingen op het gebied van de nieuwe informatietechnologieën (PB nr. C 166 van 25. 6. 1983, blz. 1). Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 19 september 1983 inzake maatregelen betreffende de invoering van de nieuwe informatietechnieken in het onderwijs (PB nr. C 256 van 24. 9. 1983, blz. 1). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 26 januari 1984: „Technologische ontwikkeling en sociale veranderingen" (COM(84) 6 def.). Conclusies van de Europese Raad van 29 en 30 maart 1985. Resolutie van het Europese Parlement van 8 oktober 1985 over de gevolgen van de nieuwe technologieën voor de Europese samenleving (PB nr. C 288 van 11. 11. 1985, blz. 37). Ter dekking van de financiering en valorisatie van studies die met name betrekking hebben op: — nieuwe informatietechnologieën en sociale veranderingen (werkgelegenheid, arbeidsomstandigheden, onderwijs, beroepsopleiding), — verbetering van het inzicht in deze sector en in de nationale programma's (geavanceerde technologieën en toepassingen — structuren van markt en industrie), — gevolgen van de informatietechnologieën voor de regio's, — gevolgen van de informatietechnologieën voor het vervoer.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
772	***Rentesubsidies voor nieuwe investeringen ter bevordering van de werkgelegenheid***						
7720	Rentesubsidies voor nieuwe investeringen ter bevordering van de werkgelegenheid Gesplitste kredieten	10 000 000	4 000 000				
	Totaal artikel 772	10 000 000	4 000 000				
773	***Onderzoekingen en maatregelen met betrekking tot de industriële oriëntatie en omschakeling***						
7730	Onderzoekingen met betrekking tot de industriële oriëntatie Niet-gesplitste kredieten	375 000	375 000	500 000	500 000	579 949,67	579 949,67

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
772	*Nieuw artikel*
7720	*Nieuwe post* Ter dekking van de financiering van de industriële innovatie alsmede van de ondersteuning van de industriële herstructurering. Vastleggingskrediet voor 1986: 10 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet						
Krediet 1985						
Krediet 1986	10 000 000		4 000 000	3 000 000	3 000 000	
Totaal	10 000 000		4 000 000	3 000 000	3 000 000	

773	
7730	*Oud artikel 778* Besluit van de Raad van 19 en 20 december 1977 betreffende de textielsector. Verslag van de Commissie van 22 juni 1978 over bepaalde structurele aspecten van de groei (COM(78) 255 def.). Resolutie van de Raad van 19 september 1978 betreffende de sanering van de scheepsbouw (PB nr. C 229 van 27. 9. 1978, blz. 1). Verklaring van de Raad van 25 november 1980 inzake de betrekkingen met Japan, met name punt 2 — analyse van de Japanse industriële strategie. Mededeling van de Commissie aan de Raad van 26 november 1980 betreffende de industriële ontwikkeling en innovatie (COM(80) 775/2 def.). Communiqué van de Europese Raad van december 1980. Dit krediet moet de Commissie in staat stellen te beginnen met of deel te nemen aan studies en enquêtes in bepaalde industrietakken die het meest door de crisis zijn getroffen, of die op min of meer korte termijn gevaar lopen een diepgaande structurele verandering te ondergaan, met name in de sectoren automobiel, textiel en kleding, schoeisel, hout, chemie en petrochemie, rubber, non-ferrometalen en diensten, en tevens met betrekking tot het industriële beleid van een aantal derde landen, waaraan diepgaande studies moeten worden gewijd (zie verklaring van de Raad van 25 november 1980).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
773	*(vervolg)*						
7730	*(vervolg)*						
7731	Industriële omschakeling Niet-gesplitste kredieten	2 900 000	2 900 000	p.m.	p.m.	1 495 360,66	1 495 360,66
7732	Studies en werkzaamheden die moeten worden uitgevoerd krachtens artikel 46, lid 3, punten 1, 2, 3 en 5 van het EGKS-Verdrag Niet-gesplitste kredieten	487 500	487 500	650 000	650 000	1 208 260,—	1 208 260,—
7733	Financiële analyses en expertises in de ijzer- en staalsector Niet-gesplitste kredieten	487 500	487 500	650 000	650 000	691 000,—	691 000,—
7734	Uitzonderlijke subsidie voor de oprichting van een Europees datanet voor samenwerking tussen ondernemingen Niet-gesplitste kredieten	439 000	439 000				

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 7 3	*(vervolg)*
7 7 3 0	*(vervolg)* Onder deze post worden eveneens de uitgaven geboekt voor de inschakeling van consultants voor de aankoop van werken en voor abonnementen op vaktijdschriften, alsmede de kosten van beheer van de desbetreffende contracten.
7 7 3 1	*Oud artikel 7 7 4* EGKS-Verdrag, met name artikel 46. Ter dekking van de uitgaven in verband met maatregelen van de Commissie met het oog op de heroriëntering van gebieden die door de belangrijke achteruitgang van bepaalde industrietakken op Gemeenschapsniveau worden getroffen en met nieuwe regionale problemen of met vergroting van de bestaande problemen te maken krijgen.
7 7 3 2	*Oude posten 7 7 6 0, 7 7 6 1, 7 7 6 2 en 7 7 6 4* EGKS-Verdrag, met name de artikelen 46 en 47. Deze post dient om aan de verzoeken van de betrokken kringen te kunnen voldoen. Op grond van de artikelen 46 en 47 van het Verdrag kan de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal te allen tijde de regeringen, de onderscheidene belanghebbenden (ondernemingen, werknemers, gebruikers en handelaren) en hun verenigingen alsmede alle deskundigen raadplegen. De verschillende belanghebbenden en hun verenigingen zijn bevoegd alle voorstellen te doen of opmerkingen te maken die op hen betrekking hebben. Om hieraan tegemoet te komen moeten bepaalde studies en enquêtes worden verricht. Voorts zijn middelen nodig om, op verzoek van de betrokken regeringen, te kunnen deelnemen aan het bestuderen van de mogelijkheden tot het opnieuw tewerkstellen, in bestaande industrieën of door het scheppen van nieuwe bedrijvigheid, van arbeidskrachten die door de ontwikkeling van de markt of van de techniek beschikbaar zijn gekomen.
7 7 3 3	*Oude post 7 7 6 5* Om het effect van de maatregelen, die door de ijzer- en staalbedrijven en door de regeringen werden getroffen in het kader van de herstructureringsplannen, te kunnen beoordelen, moet over technisch-economische en financiële analyses alsmede over de resultaten van specifieke expertises kunnen worden beschikt. Dit krediet dekt eveneens de aanschaf van gespecialiseerde publikaties.
7 7 3 4	*Nieuwe post* Mededeling van de Commissie aan de Raad van 29 september 1983: „Communautaire maatregelen om de internationale concurrentiepositie van de Europese ondernemingen te verbeteren" (COM(83) 578 def.) (met name bevordering van de samenwerking tussen de ondernemingen in de Gemeenschap). Besluit 83/624/EEG van de Raad van 25 november 1983 betreffende een programma voor de transnationale ontwikkeling van een infrastructuur met het oog op de bevordering van innovatie en overdracht van technologie (1983-1985) (PB nr. L 353 van 15. 12. 1983, blz. 15). Actieprogramma voor een communautair beleid voor de kleine en middelgrote ondernemingen van het Europese Parlement van 9 december 1983, met name punt 25 (verdere uitbouw van de interregionale en grensoverschrijdende samenwerking door toedoen van het Bureau voor samenwerking tussen ondernemingen, waarvan de werking dringend opnieuw moet worden bezien). Achtste verslag over de werkzaamheden van het Bureau voor samenwerking tussen ondernemingen (jaren 1980-1983) van 28 maart 1984 (COM(84) 169 def.). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 22 mei 1984: „Het communautaire beleid ten gunste van het midden- en kleinbedrijf en het ambacht" — Verdere actie na „1983, het Europees Jaar van het midden- en kleinbedrijf en van het ambacht" (COM(84) 263 def.), met name de punten 47 en 48 (prioritaire maatregelen in het kader van een communautaire aanpak). Toepassing van de bepalingen inzake industriële samenwerking, die zijn opgenomen in bepaalde samenwerkingsovereenkomsten tussen de Gemeenschap en derde landen (artikel 5, lid 2, van de Samenwerkingsovereenkomst EEG-Joegoslavië van 2 april 1980 (PB nr. L 41 van 14. 2. 1983, blz. 2)). Het Europese datanet voor samenwerking tussen ondernemingen (business cooperation network (BC-NET)) moet functioneren als een verbindingsorgaan tussen de openbare en particuliere instellingen van de Gemeenschap die de ondernemingen adviseren en deze met name bijstaan bij de ontwikkeling van samenwerkingsvormen op financieel, commercieel en technologisch gebied en op het gebied van de toelevering. Ter dekking van de uitgaven in verband met de ontwikkeling van het BC-NET en van het Bureau voor samenwerking tussen ondernemingen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
773	*(vervolg)*						
7734	*(vervolg)*						
7739	Toezicht op de toepassing van bepaalde maatregelen in de ijzer- en staalsector Niet-gesplitste kredieten	4 500 000 (1)	4 500 000 (1)	18 000 000	18 000 000	16 256 000,—	16 256 000,—
	Totaal artikel 773	9 189 000	9 189 000	19 800 000	19 800 000	20 230 570,33	20 230 570,33
774	***Specifieke maatregelen op industrieel gebied***						
7740	Delfstoffen Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 13,5 miljoen Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 7 3	*(vervolg)*
7 7 3 4	*(vervolg)* Onder deze post worden eveneens de uitgaven geboekt voor de financiering van de aankoop van materieel (basisprogrammatuur bij voorbeeld) en de dekking van de eerste kosten. De kredieten ter dekking van de bedrijfskosten van het BC-NET als zodanig, zijn opgenomen in artikel 3 0 1 van deel A van de staat van uitgaven van dit deel van de algemene begroting.
7 7 3 9	*Oud artikel 7 7 5* Besluiten van de Commissie, genomen op basis van de artikelen 47, 58 en 60 van het EGKS-Verdrag. Ter dekking van de uitgaven van de controle op de produktie en de levering van bepaalde ijzer- en staalprodukten, prijscontrole, controle op de uitvoer naar de Verenigde Staten en controle op het gebruik van de steun voor bedrijfskosten. In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 13,5 miljoen Ecu.
7 7 4	
7 7 4 0	*Oude post 7 7 7 1* Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 5 juli 1982, inzake leningen voor projecten met betrekking tot programma's voor de exploratie van niet-energetische delfstoffen op het grondgebied van de Lid-Staten (COM(82) 415 def.). Ter dekking van de financiering van een systeem tot aanmoediging van programma's voor de ontginning van niet-energetische delfstoffen op het grondgebied van de Lid-Staten dat door de mijnindustrie zelf zal worden uitgevoerd.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
774	*(vervolg)*						
7740	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 774	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
775	***Communautaire maatregelen op het gebied van de interne markt***						
7750	Maatregelen ter harmonisatie van de wetgevingen inzake industrie en beroepen						
	Niet-gesplitste kredieten	825 000	825 000	800 000	800 000	600 000,—	600 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
774	*(vervolg)*
7740	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet	2 000 000	1 000 000 (1)		500 000	250 000	250 000
Krediet 1985	p.m.	p.m.	p.m.			
Krediet 1986	p.m.		p.m.			
Totaal	2 000 000	1 000 000	p.m.	500 000	250 000	250 000

(1) Van het begrotingsjaar 1984 overgedragen krediet.

775	
7750	*Oude post 7790* Algemeen programma van 18 december 1961 voor de opheffing van de beperkingen van het vrij verrichten van diensten (PB nr. 2 van 15. 1. 1962, blz. 32/62). Algemeen programma van 18 december 1961 voor de opheffing van de beperkingen van de vrijheid van vestiging (PB nr. 2 van 15. 1. 1962, blz. 36/62). Algemeen programma van 28 mei 1969 voor de opheffing van de technische handelsbelemmeringen als gevolg van uiteenlopende wetgevende en bestuursrechtelijke bepalingen van de Lid-Staten (PB nr. C 76 van 17. 6. 1969, blz. 1), met name de resolutie gericht op de aanpassing van de richtlijnen aan de technische vooruitgang. Resolutie van de Raad van 17 december 1973 betreffende het industrieel beleid (PB nr. C 117 van 31. 12. 1973, blz. 1). Richtlijn 83/189/EEG van de Raad van 28 maart 1983 betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften (PB nr. L 109 van 26. 4. 1983, blz. 8). Richtlijnen inzake de opheffing van technische handelsbelemmeringen (ongeveer 150). Richtlijnen inzake de erkenning van de diploma's (ongeveer 15). Ter dekking van de uitgaven voor fundamentele technische studies die nodig zijn in verband met de richtlijnen voor de opheffing van technische handelsbelemmeringen, organisatie van symposia ter behandeling van de resultaten van de technologische studies.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
775	*(vervolg)*						
7750	*(vervolg)*						
7751	Tenuitvoerlegging van een informatiesysteem op het gebied van technische normen en voorschriften						
	Niet-gesplitste kredieten	1 550 000	1 550 000	700 000	700 000	332 800,—	332 800,—
7752	Meerjarenprogramma ter uitbreiding van de Europese normalisatie-instellingen						
	Gesplitste kredieten	2 000 000	1 700 000	800 000	400 000		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
775	*(vervolg)*
7750	*(vervolg)* De studies moeten de basis vormen voor: — de voorbereiding van nieuwe richtlijnen, — de aanpassing van bestaande richtlijnen aan de technische vooruitgang, — de controle op de toepassing van de richtlijnen in het kader van de nationale wetgevingen, — de uitwerking van adviezen of aanbevelingen, die de richtlijnen inzake de erkenning van de diploma's moeten aanvullen en moeten verzekeren dat de opleiding voor de betrokken beroepen in de verschillende Lid-Staten van een vergelijkbaar hoog niveau is. Onder deze post worden eveneens de uitgaven geboekt voor de inschakeling van consultants, voor de aankoop van werken en voor het abonnement op vaktijdschriften, alsmede de kosten van beheer van de desbetreffende contracten.
7751	*Oude post 7791* Richtlijn 83/189/EEG van de Raad van 28 maart 1983 betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften (PB nr. L 109 van 26. 4. 1983, blz. 8). Ter dekking van de uitgaven voor de instelling van een systeem, waarbij informatie wordt medegedeeld en uitgewisseld over geplande normen en technische voorschriften, vóór deze worden vastgesteld, ten einde het ontstaan van nieuwe technische handelsbelemmeringen te voorkomen.
7752	*Oud post 7792* Richtlijn 83/189/EEG van de Raad van 28 maart 1983 betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften (PB nr. L 109 van 26. 4. 1983, blz. 8). Conclusies van de Raad van 16 juli 1984 betreffende de normalisatie. Mededeling van de Commissie aan de Raad en het Europese Parlement van 31 januari 1985: „Technische harmonisatie en normalisatie: een nieuwe aanpak" (COM(85) 19 def.). Resolutie van de Raad van 7 mei 1985 betreffende een nieuwe aanpak op het gebied van de technische harmonisatie en normalisatie (PB nr. C 136 van 4. 6. 1985, blz. 1). Ter dekking van de uitgaven met het oog op de uitbreiding van de normalisatiecapaciteit op Europees niveau van de Europese normalisatie-instellingen die tot taak hebben Europese normen op te stellen binnen gestelde termijnen. Vastleggingskrediet voor 1986: 2 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet						
Krediet 1985	800 000	400 000	400 000			
Krediet 1986	2 000 000		1 300 000	700 000		
Totaal	2 800 000	400 000	1 700 000	700 000		

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
775	*(vervolg)*						
7753	Eurocodes Niet-gesplitste kredieten	600 000	600 000				
7758	Toekenning van financiële steun ten behoeve van het IDIS-project Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
7759	Speciale maatregelen met het oog op de tenuitvoerlegging van een geharmoniseerd systeem inzake de omschrijving en de codering van goederen Niet-gesplitste kredieten	550 000	550 000				

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
775	*(vervolg)*
7753	*Nieuwe post* Richtlijn 71/305/EEG van de Raad van 26 juli 1971 betreffende de coördinatie van de procedure voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor de uitvoering van werken (PB nr. L 185 van 16. 8. 1971, blz. 5). In het kader van de maatregelen tot opheffing van de technische handelsbelemmeringen worden de Eurocodes uitgewerkt; dit zijn gemeenschappelijke regels inzake de uitvoering van werkzaamheden in de sector gebouwen en in de grond-, wegen- en waterbouw en de desbetreffende berekeningen. Ter dekking van de uitgaven in het kader van contracten voor dienstverlening (twee gespecialiseerde ingenieurs per Eurocode), in verband met de raadpleging van de deskundigen, die voor de bekendgemaakte projecten verantwoordelijk zijn over technische aangelegenheden, berekeningswerkzaamheden, aanpassing en vertaling van teksten en in verband met het overleg tussen de verschillende Instellingen.
7758	*Nieuwe post* Ter dekking van de uitgaven voor de ondersteuning van de oprichting van een informatienetwerk dat de effectenbeurzen van de Gemeenschap met elkaar verbindt.
7759	*Nieuwe post* Communautair programma van 3 maart 1983 voor de tenuitvoerlegging van het Internationaal Verdrag betreffende het geharmoniseerd systeem inzake de omschrijving en de codering van goederen (SEC(83) 383). Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 26 maart 1984, betreffende de sluiting van het Internationaal Verdrag betreffende het geharmoniseerd systeem inzake de omschrijving en de codering van goederen (COM(84) 141 def.). Voorstel voor een besluit van de Vertegenwoordigers van de Regeringen van de Lid-Staten van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, in het kader van de Raad bijeen, door de Commissie bij de Raad ingediend op 26 maart 1984, houdende aanvaarding van het Internationaal Verdrag betreffende het geharmoniseerd systeem inzake de omschrijving en de codering van goederen (COM(84) 141 def.). Conclusies van de Raad van 28 en 29 januari 1985. Ter dekking van de uitgaven in verband met de tenuitvoerlegging van een geharmoniseerd systeem inzake de omschrijving en de codering van goederen. Het genoemde communautaire programma van de tenuitvoerlegging van het geharmoniseerd systeem omvat in hoofdzaak de hierna vermelde taken, die door de Commissie in samenwerking met de administraties van de Lid-Staten dienen te worden uitgevoerd: — integrale transponering in het geharmoniseerd systeem van de bestaande nomenclaturen van het douanetarief en van de statistieken van de buitenlandse handel, en wijziging van de desbetreffende toelichtingen; — invoering van de wetgeving betreffende de samenvoeging van het gemeenschappelijk douanetarief en de NIMEXE in één enkele nomenclatuur; — aanpassing van alle verordeningen, richtlijnen en besluiten van de Gemeenschap die betrekking hebben op een post van het gemeenschappelijk douanetarief of de NIMEXE; — uitwerking van het nieuwe communautaire beheersinstrument dat het tarief, de statistische nomenclatuur en alle daarop betrekking hebbende maatregelen verenigt (TARIC II); — heronderhandeling, rekening houdend met de uit de invoering van het geharmoniseerd systeem voortvloeiende technische aanpassingen van de door de Gemeenschap in het kader van het GATT aangegane verbintenissen op tarifair gebied, en onderhandeling met derde landen over de verbintenissen die door deze laatste in hetzelfde kader werden aagegaan;

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 7 5	*(vervolg)*						
7 7 5 9	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 7 7 5	5 525 000	5 225 000	2 300 000	1 900 000	932 800,—	932 800,—
7 7 6	***Specifieke activiteiten en maatregelen op handelsgebied***						
7 7 6 0	Bevordering van de uitvoer van de Gemeenschap naar Japan						
	Gesplitste kredieten	4 600 000	2 300 000	3 000 000	1 000 000	4 371 923,73	1 664 637,54

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
775	*(vervolg)*
7759	*(vervolg)* — heronderhandeling over de bilaterale akkoorden van de Gemeenschap welke tariefafspraken bevatten, ten einde daarin de nodige technische aanpassingen aan te brengen; — herziening en aanpassing aan de nieuwe nomenclatuur van de toelichtingen op het gemeenschappelijk douanetarief en van de indelingsbesluiten en -verordeningen; — evaluatie van de consequenties van het geharmoniseerd systeem voor de door de Commissie of de Raad beheerde verordeningen en overeenkomsten, opstellen van een gedetailleerd aanpassingsprogramma op dit gebied; — onderzoek van de transponeringsdocumenten en van de commerciële gegevens van de belangrijkste handelspartners, en opstellen van richtsnoeren voor de onderhandelingen in het GATT van artikel XXVIII; — opstellen van een getransponeerde statistische nomenclatuur (NIMEXE) en van de desbetreffende toelichtingen.
776	
7760	*Oude post 7775* Conclusies van de Raad van 25 november 1980. Conclusies van de Raad van 26 oktober 1981. Resolutie van het Europese Parlement van 16 maart 1984 over de deelneming van de Europese Gemeenschap aan de internationale tentoonstelling 1985 in Tsukuba (Japan) en het opleidingsprogramma voor jonge Europese zakenmensen in Japan (PB nr. C 104 van 16. 4. 1984, blz. 130). Dit krediet betreft: — een opleidingsprogramma, in Japan of in de Gemeenschap, voor stafmedewerkers van bedrijven uit de Gemeenschap ten einde dezen vertrouwd te maken met de taal, de cultuur en de structuur van de Japanse markt. Administratiekosten met betrekking tot de organisatie van deze programma's vallen eveneens onder deze post. Deze programma's kunnen geheel of gedeeltelijk door de Gemeenschap worden gefinancierd; — specifieke sectoriële acties en andere maatregelen waartoe wordt besloten na overleg met de vertegenwoordigers van de Europese zakenwereld te Tokio, met het oog op het leggen van directe contacten tussen Europese en Japanse industriëlen, ten einde de ontwikkeling van de handelsbetrekkingen met Japan te stimuleren; — de voorbereiding van rapporten en studies over bepaalde specifieke aspecten van de Japanse markt en verspreiding van de resultaten van die studies via voorlichtingsbijeenkomsten, publikatie van documentatie en vertaling van basisteksten met algemeen commercieel belang; — andere promotieactiviteiten ter verbetering van de kennis van de Japanse markt en de ontwikkeling van de communautaire handel met Japan. Het bedrag van de ontvangsten dat in aanmerking komt voor hergebruik wordt genaamd op 200 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 7 6	*(vervolg)*						
7 7 6 0	*(vervolg)*						
7 7 6 1	Gerichte maatregelen op de markt van derde landen Niet-gesplitste kredieten	600 000	600 000	200 000	200 000	298 666,14	298 666,14
7 7 6 2	Bevordering van de uitvoer van de Gemeenschap naar China Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Totaal artikel 7 7 6	5 200 000	2 900 000	3 200 000	1 200 000	4 670 589,87	1 963 303,68
7 7 7	***Maatregelen ten behoeve van het midden- en kleinbedrijf***						
7 7 7 0	Europese Groep voor het midden- en kleinbedrijf en het ambacht Niet-gesplitste kredieten	200 000	200 000	100 000	100 000	100 000,—	100 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 7 6	*(vervolg)*
7 7 6 0	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: 4,6 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 571 923	551 923	500 000	520 000		
Van 1984 overgebleven krediet	48 076	48 076				
Krediet 1985	3 000 000	400 001	500 000	1 480 000	619 999	
Krediet 1986	4 600 000		1 300 000	1 500 000	1 000 000	800 000
Totaal	9 219 999	1 000 000	2 300 000	3 500 000	1 619 999	800 000

7 7 6 1	*Oude post 7 7 7 6* Ter dekking van de uitgaven in verband met de bevordering van de export van ondernemingen in de Gemeenschap naar de markten van derde landen door de organisatie van handelsreizen, marktonderzoeken, deelneming aan beurzen, verspreiding van informatie en organisatie van specifieke opleidingsprogramma's.
7 7 6 2	*Nieuwe post* Ter dekking van de uitgaven voor bevordering van de uitvoer door ondernemingen uit de Gemeenschap met behulp van een aantal op de Chinese markt gerichte maatregelen die vergelijkbaar zijn met die welke onder post 7 7 6 0 genoemd worden.
7 7 7	
7 7 7 0	*Oude post 7 7 7 7* Resolutie van het Europese Parlement van 19 februari 1982 over de situatie van het midden- en kleinbedrijf in de Gemeenschap (PB nr. C 66 van 15. 3. 1982, blz. 97). Actieprogramma vastgesteld bij gelegenheid van de Conferentie ter opening van het Europees Jaar van het Midden- en Kleinbedrijf en het Ambacht op 21 januari 1983 te Brussel. Resolutie van het Europese Parlement van 9 maart 1983 over de richtsnoeren voor het begrotingsbeleid van de Gemeenschappen voor 1984 (PB nr. C 96 van 11. 4. 1983, blz. 33). Resolutie van het Europese Parlement van 9 juni 1983 over de situatie van handel en ambacht in de Gemeenschap (PB nr. C 184 van 11. 7 1983, blz. 94).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

HOOFDSTUK 7 8 — DEELNEMING VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAP AAN WETENSCHAPPELIJKE EN TECHNOLOGISCHE PROJECTEN VAN COMMUNAUTAIR BELANG — EUREKA EN ANDERE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 7 7	*(vervolg)*						
7 7 7 1	Bevordering van activiteiten voor het midden- en kleinbedrijf en het ambacht Niet-gesplitste kredieten	300 000	300 000	200 000	200 000		
	Totaal artikel 7 7 7	500 000	500 000	300 000	300 000	100 000,—	100 000,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	19 501 500	19 501 500	26 550 000	26 550 000	27 776 262,79	27 776 262,79
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	44 500 000	34 837 000	10 250 000	17 100 000	15 790 975,34	24 738 788,44
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 7	64 001 500	54 338 500	36 800 000	43 650 000	43 567 238,13	52 515 051,23
	HOOFDSTUK 7 8						
7 8 0	***Deelneming van de Europese Gemeenschap aan wetenschappelijke en technologische projecten van communautair belang — Eureka en andere*** Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 8	p.m.	p.m.				

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

HOOFDSTUK 78 — DEELNEMING VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAP AAN WETENSCHAPPELIJKE EN TECHNOLOGISCHE PROJECTEN VAN COMMUNAUTAIR BELANG — EUREKA EN ANDERE

Artikel Post	Toelichting
777	*(vervolg)*
7771	*Oude post 7778* Dit krediet betreft: — steun aan de Lid-Staten bij hun streven een ad hoc-beleid op te stellen om het midden- en kleinbedrijf in staat te stellen zijn problemen te overwinnen, — bevordering, door middel van studies, de verzameling van wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen en de verspreiding van de resultaten hiervan, van de ontwikkeling van de economische betekenis van grensoverschrijdende gebieden wat het midden- en kleinbedrijf en het ambacht betreft, — bevordering van de analyse van de specifieke problemen van het midden- en kleinbedrijf in de randgebieden en van de oplossingen hiervoor.
780	*Nieuw artikel* Mededeling van de Commissie aan de Raad van ... inzake de Europese gemeenschap van de technologie (COM(...) ...). Resolutie van het Europese Parlement van 8 oktober 1985 over het Europese antwoord op de hedendaagse technologische uitdaging (PB nr. C 288 van 11. 11. 1985, blz. 32).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 9 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EURATOM-LENINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 7 9						
7 9 0	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen Euratom-leningen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 9	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	30 382 125	30 382 125	36 095 000	36 095 000	499 324 831,75	498 188 122,96
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	821 336 875	710 318 875	991 757 900	664 196 900	756 460 279,55	541 127 918,20
	Totaal titel 7	**851 719 000**	**740 701 000**	**1 027 852 900** (1)	**700 291 900** (1)	**1 255 785 111,30**	**1 039 316 041,16**

(1) In hoofdstuk 10 0 is in totaal een bedrag van 30 miljoen Ecu aan vastleggingskredieten en van 24,6 miljoen Ecu aan betalingskredieten opgenomen als reserve voor nieuw beleid als bedoeld in de hoofdstukken 5 8, 7 0, 7 3, 7 5 en 7 7.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 79 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EURATOM-LENINGEN

Artikel Post	Toelichting
790	Besluit 77/270/Euratom van de Raad van 29 maart 1977 waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 88 van 6. 4. 1977, blz. 9). Besluit 80/29/Euratom van de Raad van 20 december 1979 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom houdende toepassing van Besluit 77/270/Euratom waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 12 van 17. 1. 1980, blz. 28). Besluit 82/170/Euratom van de Raad van 15 maart 1982 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom met betrekking tot het totaalbedrag van Euratom-leningen tot het aangaan waarvan de Commissie is gemachtigd ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 78 van 24. 3. 1982, blz. 21). Besluit 85/537/Euratom van de Raad van 5 december 1985 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom met betrekking het totaalbedrag van Euratom-leningen die de Commissie mag aangaan ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 334 van 12. 12. 1985, blz. 23). Ingeval de opnemer van de lening in gebreke blijft en de voor de lening verstrekte garanties vervolgens niet tijdig ten uitvoer worden gelegd, gezien de vastgestelde betalingstermijnen, doet de Commissie voorlopig, met haar kasmiddelen, de voor de afwikkeling van de door de Gemeenschap aangegane lening verplichte betalingen, krachtens haar rechtstreekse juridische verplichting ten opzichte van de geldschieters. De eventuele uitgaven die de Gemeenschap definitief zou moeten dragen, worden onder dit artikel geboekt, waarna de Gemeenschap haar recht van verhaal moet doen gelden ten opzichte van de in gebreke gebleven debiteuren. In bijlage II van dit deel van deze afdeling van de algemene begroting wordt een overzicht gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, inclusief het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.

COMMISSIE

TITEL 8

VERGOEDINGEN EN STEUNVERLENING AAN DE LID-STATEN, GARANTIES VOOR OPGENOMEN LENINGEN EN DIVERSEN

HOOFDSTUK 8 0 — VASTE VERGOEDING AAN DE LID-STATEN VOOR DE KOSTEN VAN HET INNEN DER EIGEN MIDDELEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 8 0						
8 0 0	***Vaste vergoeding aan de Lid-Staten voor de kosten van het innen der eigen middelen***						
	Niet-gesplitste kredieten	1 239 920 000	1 239 920 000	1 070 265 000	1 070 265 000	1 038 342 999,92	1 038 342 999,92
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	1 239 920 000	1 239 920 000	1 070 265 000	1 070 265 000	1 038 342 999,92	1 038 342 999,92
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 8 0	1 239 920 000	1 239 920 000	1 070 265 000	1 070 265 000	1 038 342 999,92	1 038 342 999,92

COMMISSIE

TITEL 8

VERGOEDINGEN EN STEUNVERLENING AAN DE LID-STATEN, GARANTIES VOOR OPGENOMEN LENINGEN EN DIVERSEN

HOOFDSTUK 80 — VASTE VERGOEDING AAN DE LID-STATEN VOOR DE KOSTEN VAN HET INNEN DER EIGEN MIDDELEN

Artikel Post	Toelichting
800	Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77 van de Raad van 19 december 1977 houdende toepassing van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 336 van 27. 12. 1977, blz. 1), met name artikel 9, lid 2. Besluit 85/257/EEG, Euratom van de Raad van 7 mei 1985 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 128 van 14. 5. 1985, blz. 15), met name artikel 5. Ter dekking van de vergoeding aan de Lid-Staten van 10 % van de gestorte bedragen voor de kosten van het innen van de eigen middelen, andere dan die uit de belasting over de toegevoegde waarde.

Lid-Staten	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitgaven 1984
België	80 215 000	72 880 000	76 539 566
Denemarken	29 000 000	26 800 000	24 312 117
Duitsland	307 344 000	293 000 000	282 069 124
Griekenland	17 240 000	15 620 000	13 484 018
Spanje	96 900 000		
Frankrijk	170 833 000	162 470 000	159 542 869
Ierland	18 230 000	15 510 000	15 034 392
Italië	130 392 000	120 630 000	112 069 779
Luxemburg	480 000	515 000	602 626
Nederland	109 633 000	100 470 000	94 971 859
Portugal	13 900 000		
Verenigd Koninkrijk	265 753 000	262 370 000	259 716 650
Totaal artikel 800	1 239 920 000	1 070 265 000	1 038 343 000

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 2 — FINANCIËLE COMPENSATIES VOOR DE LID-STATEN DIE NIET DAADWERKELIJK EN TEN VOLLE AAN DE MECHANISMEN VAN HET EUROPEES MONETAIR STELSEL DEELNEMEN

HOOFDSTUK 8 3 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN COMMUNAUTAIRE LENINGEN TER ONDERSTEUNING VAN BETALINGSBALANSEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 8 2						
8 2 0	***Verenigd Koninkrijk*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
8 2 1	***Griekenland*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 8 2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	HOOFDSTUK 8 3						
8 3 0	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen communautaire leningen ter ondersteuning van betalingsbalansen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 2 — FINANCIËLE COMPENSATIES VOOR DE LID-STATEN DIE NIET DAADWERKELIJK EN TEN VOLLE AAN DE MECHANISMEN VAN HET EUROPEES MONETAIR STELSEL DEELNEMEN

HOOFDSTUK 8 3 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN COMMUNAUTAIRE LENINGEN TER ONDERSTEUNING VAN BETALINGSBALANSEN

Artikel Post	Toelichting
8 2 0	Verordening (EEG) nr. 3181/78 van de Raad van 18 december 1978 met betrekking tot het Europees Monetair Stelsel (PB nr. L 379 van 30. 12. 1978, blz. 2). Verordening (EEG) nr. 1736/79 van de Raad van 3 augustus 1979 betreffende de subsidiëring van bepaalde leningen in het kader van het Europees Monetair Stelsel (PB nr. L 200 van 8. 8. 1979, blz. 1). Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 7 juni 1983, betreffende de subsidiëring van bepaalde leningen in het kader van het Europees Monetair Stelsel (PB nr. C 163 van 22. 6. 1983, blz. 7). Ter dekking van een uitkering, bij wijze van financiële compensatie, aan de Lid-Staat die niet daadwerkelijk en ten volle aan de mechanismen van het Europees Monetair Stelsel deelneemt en derhalve de aan de invoering van dit stelsel verbonden lasten niet behoeft te dragen. Voor de begrotingsjaren 1985 en 1986 werd een „p.m." opgenomen omdat de in artikel 5 2 0 bedoelde rentesubsidiëring slechts op de periode 1979-1983 betrekking had (artikelen 6 en 7 van de voorgestelde verordening).
8 2 1	Verordening (EEG) nr. 3181/78 van de Raad van 18 december 1978 met betrekking tot het Europees Monetair Stelsel (PB nr. L 379 van 30. 12. 1978, blz. 2). Verordening (EEG) nr. 1736/79 van de Raad van 3 augustus 1979 betreffende de subsidiëring van bepaalde leningen in het kader van het Europees Monetair Stelsel (PB nr. L 200 van 8. 8. 1979, blz. 1). Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 7 juni 1983, betreffende de subsidiëring van bepaalde leningen in het kader van het Europees Monetair Stelsel (PB nr. C 163 van 22. 6. 1983, blz. 7). Ter dekking van een uitkering, bij wijze van financiële compensatie, aan de Lid-Staat die niet daadwerkelijk en ten volle aan de mechanismen van het Europees Monetair Stelsel deelneemt en derhalve de aan de invoering van dit stelsel verbonden lasten niet behoeft te dragen. Voor de begrotingsjaren 1985 en 1986 werd een „p.m." opgenomen omdat de in artikel 5 2 0 bedoelde rentesubsidiëring slechts op de periode 1979-1983 betrekking had (artikelen 6 en 7 van de voorgestelde verordening).
8 3 0	*Oud artikel 8 3 1* Verordening (EEG) nr. 397/75 van de Raad van 17 februari 1975 betreffende communautaire leningen (PB nr. L 46 van 20. 2. 1975, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 682/81 van de Raad van 16 maart 1981 tot wijziging van het mechanisme van de communautaire leningen ter ondersteuning van de betalingsbalansen van de Lid-Staten (PB nr. L 73 van 19. 3. 1981, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 3 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN COMMUNAUTAIRE LENINGEN TER ONDERSTEUNING VAN BETALINGSBALANSEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 8 4 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN LENINGEN TER BEVORDERING VAN INVESTERINGEN IN DE GEMEENSCHAP

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
8 3 0	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 8 3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	HOOFDSTUK 8 4						
8 4 0	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen leningen ter bevordering van investeringen in de Gemeenschap***						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 83 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN COMMUNAUTAIRE LENINGEN TER ONDERSTEUNING VAN BETALINGSBALANSEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 84 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN LENINGEN TER BEVORDERING VAN INVESTERINGEN IN DE GEMEENSCHAP

Artikel Post	Toelichting
830	*(vervolg)* Beschikking 83/298/EEG van de Raad van 16 mei 1983 betreffende de opneming van een communautaire lening ten behoeve van de Franse Republiek (PB nr. L 153 van 11. 6. 1983, blz. 44). Verordening (EEG) nr. 1131/85 van de Raad van 30 april 1985 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 682/81 tot wijziging van het mechanisme van de communautaire leningen ter ondersteuning van de betalingsbalansen van de Lid-Staten (PB nr. L 118 van 1. 5. 1985, blz. 59). Het maximumbedrag waarvoor leningen mogen worden aangegaan is 8 miljard Ecu. Indien van de interventies waarin het financiële mechanisme van deze leningen voorziet niet tijdig gebruik kan worden gemaakt, rekening houdende met de vastgestelde vervaldagen, zal de Commissie tijdelijk uit haar eigen kasmiddelen zorg dragen voor de dienst van de schuld die de Gemeenschap heeft aangegaan uit hoofde van haar directe juridische verbintenis ten opzichte van de geldverschaffers. De eventuele uitgaven die definitief ten laste van de Gemeenschap komen worden onder dit artikel geboekt, waarbij de Gemeenschap dan haar recht van regres jegens de in gebreke zijnde debiteuren moet doen gelden. In bijlage II van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting wordt een overzicht gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
840	Besluit 78/870/EEG van de Raad van 16 oktober 1978 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 298 van 25. 10. 1978, blz. 9). Besluit 79/486/EEG van de Raad van 14 mei 1979 betreffende de toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 125 van 22. 5. 1979, blz. 16). Besluit 80/739/EEG van de Raad van 22 juli 1980 betreffende de tweede toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 205 van 17. 8. 1980, blz. 19). Besluit 80/1103/EEG van de Raad van 25 november 1980 tot aanvulling, voor wat betreft de bestemming van een deel van de tweede tranche van leningen, van Besluit 80/739/EEG betreffende de tweede toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 326 van 2. 12. 1980, blz. 19). Besluit 81/19/EEG van de Raad van 20 januari 1981 betreffende de buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in november 1980 in Italië door een aardbeving getroffen gebieden (PB nr. L 37 van 10. 2. 1981, blz. 21). Besluit 81/1013/EEG van de Raad van 14 december 1981 betreffende de buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in februari/maart 1981 in Griekenland door aardbevingen getroffen gebieden (PB nr. L 367 van 23. 12. 1981, blz. 27).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 4 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN LENINGEN TER BEVORDERING VAN INVESTERINGEN IN DE GEMEENSCHAP *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
8 4 0	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 8 4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 84 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN LENINGEN TER BEVORDERING VAN INVESTERINGEN IN DE GEMEENSCHAP *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
840	*(vervolg)* Besluit 82/169/EEG van de Raad van 15 maart 1982 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 78 van 24. 3. 1982, blz. 19). Besluit 82/268/EEG van de Raad van 26 april 1982 houdende toepassing van Besluit 82/169/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 116 van 30. 4. 1982, blz. 16). Besluit 83/200/EEG van de Raad van 19 april 1983 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 112 van 28. 4. 1983, blz. 26). Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 7 juni 1983, waarbij de Commissie de bevoegdheid wordt verleend bij te dragen tot de financiering van de innovatie in de Gemeenschap (PB nr. C 178 van 5. 7. 1983, blz. 4), gewijzigd op 18 januari 1984 (PB nr. C 40 van 15. 2. 1984, blz. 3). Besluit 83/308/EEG van de Raad van 13 juni 1983 houdende toepassing van Besluit 83/200/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 164 van 23. 6. 1983, blz. 31). Besluit 84/383/EEG van de Raad van 23 juli 1984 houdende toepassing van Besluit 83/200/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan uit hoofde van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 208 van 3. 8. 1984, blz. 53). Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 7 juni 1985, waarbij de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. C 163 van 3. 7. 1975, blz. 4). Het maximumbedrag waarvoor leningen mogen worden aangegaan is 6 080 miljoen Ecu, waarvan 1 miljard Ecu krachtens Besluit 78/870/EEG, 1 miljard Ecu krachtens Besluit 82/169/EEG, 1 080 miljoen Ecu krachtens Besluiten 81/19/EEG en 81/1013/EEG, waarop de bedragen van de door de Europese Investeringsbank uit haar eigen middelen voor dezelfde doeleinden verstrekte leningen in mindering komen, en 3 miljard Ecu krachtens Besluit 83/200/EEG. Indien van de overige interventies waarin het financiële mechanisme van deze leningen voorziet niet tijdig gebruik kan worden gemaakt, rekening houdende met de vastgestelde vervaldagen, zal de Commissie tijdelijk uit haar eigen kasmiddelen zorg dragen voor de dienst van de schuld die de Gemeenschap heeft aangegaan uit hoofde van haar directe juridische verbintenis ten opzichte van de geldverschaffers. De eventuele uitgaven die definitief ten laste van de Gemeenschap komen worden onder dit artikel geboekt, waarbij de Gemeenschap dan haar recht van regres wegens de in gebreke zijnde debiteuren moet doen gelden. In bijlage II van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting wordt een overzicht gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 5 — KOERSVERLIEZEN EN VAN HET VORIGE BEGROTINGSJAAR OVERGEDRAGEN TEKORT

HOOFDSTUK 8 6 — ANDERE BETALINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 8 5						
8 5 0	***Koersverliezen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
8 5 1	***Van het vorige begrotingsjaar overgedragen tekort*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	172 503 000	172 503 000	0,—	0,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	172 503 000	172 503 000	0,—	0,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 8 5	p.m.	p.m.	172 503 000	172 503 000	0,—	0,—
	HOOFDSTUK 8 6						
8 6 0	***Restituties aan de Lid-Staten***						
8 6 0 0	Restituties aan Griekenland Niet-gesplitste kredieten	—	—	23 994 776	23 994 776	44 181 629,48	44 181 629,48
8 6 0 1	Restituties aan Spanje Niet-gesplitste kredieten	1 509 481 004	1 509 481 004				
8 6 0 2	Restituties aan Portugal Niet-gesplitste kredieten	150 753 603	150 753 603				

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 5 — KOERSVERLIEZEN EN VAN HET VORIGE BEGROTINGSJAAR OVERGEDRAGEN TEKORT

HOOFDSTUK 8 6 — ANDERE BETALINGEN

Artikel Post	Toelichting
8 5 0	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Onder dit artikel worden geen kredieten opgevoerd overeenkomstig het in artikel 22 van het Financieel Reglement vastgelegde principe van compensatie van koerswinsten en koersverliezen.
8 5 1	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Overeenkomstig het bepaalde in artikel 27 van het Financieel Reglement wordt het saldo van elk begrotingsjaar als overschot of als tekort opgenomen in een gewijzigde begroting van het volgende begrotingsjaar. Een overschot wordt in de staat van ontvangsten van deze afdeling van de algemene begroting opgenomen (hoofdstuk 3 0).
8 6 0	
8 6 0 0	*Oud artikel 8 6 0* Akte van 28 mei 1979 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor de Helleense Republiek en de aanpassing van de Verdragen (PB nr. L 291 van 19. 11. 1979, blz. 17). In artikel 127 van de Akte werd bepaald dat tijdens de overgangsperiode, 1981 tot en met 1985, een afnemend gedeelte van de door Griekenland voor de algemene begroting overgemaakte financiële bijdragen op basis van het bruto nationaal produkt of eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde zou worden gerestitueerd.
8 6 0 1	*Nieuwe post* Akte van 12 juni 1985 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek en de aanpassing van de Verdragen (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23). In artikel 187 van de Akte wordt bepaald dat tijdens de overgangsperiode, 1986 tot en met 1991, een afnemend gedeelte van de door Spanje voor de algemene begroting overgemaakte eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde zal worden gerestitueerd, met uitzondering van het aandeel van Spanje in de vermindering ten behoeve van het Verenigd Koninkrijk.
8 6 0 2	*Nieuwe post* Akte van 12 juni 1985 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek en de aanpassing van de Verdragen (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 6 — ANDERE BETALINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
8 6 0	*(vervolg)*						
8 6 0 2	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 8 6 0	1 660 234 607	1 660 234 607	23 994 776	23 994 776	44 181 629,48	44 181 629,48
8 6 1	***Financiële compensaties aan de Lid-Staten***						
8 6 1 0	Financiële compensatie aan Spanje Niet-gesplitste kredieten	3 017 714	3 017 714				
8 6 1 1	Financiële compensatie aan Portugal Niet-gesplitste kredieten	301 383	301 383				
	Totaal artikel 8 6 1	3 319 097	3 319 097				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	1 663 553 704	1 663 553 704	23 994 776	23 994 776	44 181 629,48	44 181 629,48
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 8 6	1 663 553 704	1 663 553 704	23 994 776	23 994 776	44 181 629,48	44 181 629,48

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 6 — ANDERE BETALINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
8 6 0	*(vervolg)*
8 6 0 2	*(vervolg)* In artikel 374 van de Akte wordt bepaald dat tijdens de overgangsperiode, 1986 tot en met 1991, een afnemend gedeelte van de door Portugal voor de algemene begroting overgemaakte eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde of financiële bijdragen op basis van het bruto nationaal produkt zal worden gerestitueerd, met uitzondering van het aandeel van Portugal in de vermindering ten behoeve van het Verenigd Koninkrijk.
8 6 1	*Nieuw artikel*
8 6 1 0	*Nieuwe post* Akte van 12 juni 1985 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek en de aanpassing van de Verdragen (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23). In artikel 188 van de Akte wordt bepaald dat Spanje een financiële compensatie zal ontvangen uit hoofde van zijn aandeel in de financiering van de terugbetalingen van door de Gemeenschap vóór 1 januari 1986 aan de Lid-Staten verstrekte voorschotten.
8 6 1 1	*Nieuwe post* Akte van 12 juni 1985 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek en de aanpassing van de Verdragen (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23). In artikel 375 van de Akte wordt bepaald dat Portugal een financiële compensatie zal ontvangen uit hoofde van zijn aandeel in de financiering van de terugbetalingen van door de Gemeenschap vóór 1 januari 1986 aan de Lid-Staten verstrekte voorschotten.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 7 — TERUGBETALING VAN DE DOOR DE LID-STATEN VERSTREKTE VOORSCHOTTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 8 7						
8 7 0	***Terugbetaling van de in 1984 door de Lid-Staten verstrekte voorschotten***						
	Niet-gesplitste kredieten	250 854 655	250 854 655				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	250 854 655	250 854 655				
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 8 7	250 854 655	250 854 655				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	3 154 328 359	3 154 328 359	1 266 762 776	1 266 762 776	1 082 524 629,40	1 082 524 629,40
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	Totaal titel 8	**3 154 328 359**	**3 154 328 359**	**1 266 762 776**	**1 266 762 776**	**1 082 524 629,40**	**1 082 524 629,40**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 7 — TERUGBETALING VAN DE DOOR DE LID-STATEN VERSTREKTE VOORSCHOTTEN

Artikel Post	Toelichting
8 7 0	*Nieuw artikel* Dit bedrag vormt de eerste terugbetaling van het voorschot zoals bepaald bij het Intergouvernementele Akkoord van 2 en 3 oktober 1984.

Lid-Staten	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Kredieten 1984
België	8 654 486		
Denemarken	4 992 008		
Duitsland	72 145 799		
Griekenland	3 838 076		
Spanje	—		
Frankrijk	57 169 776		
Ierland	2 157 350		
Italië	38 456 018		
Luxemburg	627 137		
Nederland	12 517 647		
Portugal	—		
Verenigd Koninkrijk	50 296 358		
Totaal artikel 8 7 0	250 854 655		

COMMISSIE

TITEL 9

SAMENWERKING MET DE ONTWIKKELINGSLANDEN EN ANDERE DERDE LANDEN

HOOFDSTUK 9 0 — EUROPEES ONTWIKKELINGSFONDS — SAMENWERKING MET DE ACS-LANDEN

HOOFDSTUK 9 1 — EUROPEES ONTWIKKELINGSFONDS — SAMENWERKING MET DE LANDEN EN GEBIEDEN OVERZEE WELKE MET DE GEMEENSCHAP ZIJN GEASSOCIEERD

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 9 0						
9 0 0	***Subsidies*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
9 0 1	***Bijzondere leningen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
9 0 2	***Risicodragend kapitaal*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
9 0 3	***Transfers ten behoeve van de stabilisatie van de export-opbrengsten*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 0	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	HOOFDSTUK 9 1						
9 1 0	***Subsidies*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
9 1 1	***Bijzondere leningen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
9 1 2	***Risicodragend kapitaal*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE

TITEL 9

SAMENWERKING MET DE ONTWIKKELINGSLANDEN EN ANDERE DERDE LANDEN

HOOFDSTUK 90 — EUROPEES ONTWIKKELINGSFONDS — SAMENWERKING MET DE ACS-LANDEN

HOOFDSTUK 91 — EUROPEES ONTWIKKELINGSFONDS — SAMENWERKING MET DE LANDEN EN GEBIEDEN OVERZEE WELKE MET DE GEMEENSCHAP ZIJN GEASSOCIEERD

Artikel Post	Toelichting
	In dit hoofdstuk worden de kredieten voor het Europees Ontwikkelingsfonds opgenomen zodra dit deel uitmaakt van de begroting.

In dit hoofdstuk worden de kredieten voor het Europees Ontwikkelingsfonds opgenomen zodra dit deel uitmaakt van de begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 1 — EUROPEES ONTWIKKELINGSFONDS — SAMENWERKING MET DE LANDEN EN GEBIEDEN OVERZEE WELKE MET DE GEMEENSCHAP ZIJN GEASSOCIEERD *(vervolg)*

HOOFDSTUK 9 2 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 1 3	***Transfers ten behoeve van de stabilisatie van de export-opbrengsten***						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	HOOFDSTUK 9 2						
9 2 0	***Levering van graan als voedselhulp***						
9 2 0 0	Levering van ander graan dan rijst als voedselhulp						
	Gesplitste kredieten	188 000 000	138 490 300	188 000 000	138 490 300	197 724 421,52	197 724 421,52

COMMISSIE

HOOFDSTUK 91 — EUROPEES ONTWIKKELINGSFONDS — SAMENWERKING MET DE LANDEN EN GEBIEDEN OVERZEE WELKE MET DE GEMEENSCHAP ZIJN GEASSOCIEERD *(vervolg)*

HOOFDSTUK 92 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING

Artikel Post	Toelichting
920	
9200	Verordening (EEG) nr. 3331/82 van de Raad van 3 december 1982 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2750/75 (PB nr. L 352 van 14. 12. 1982, blz. 1). Ter dekking van de kosten voor levering van de hoeveelheden ander graan dan rijst in het kader van het Voedselhulpverdrag 1980, uit hoofde van het programma voor het begrotingsjaar en van vorige programma's.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 92 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
920	*(vervolg)*						
9200	*(vervolg)*						
9201	Levering van rijst als voedselhulp						
	Gesplitste kredieten	33 400 000	16 176 800	33 400 000	16 176 800	27 169 758,08	27 169 758,08

COMMISSIE

HOOFDSTUK 92 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
920	*(vervolg)*
9200	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1986: 188 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet						
Krediet 1985	188 000 000	181 090 300	5 600 000	1 309 700		
Krediet 1986	188 000 000		175 490 300	6 400 000	6 109 700	
Totaal	376 000 000	181 090 300 (1)	181 090 300 (1)	7 709 700	6 109 700	

(1) Rekening houdend met de overschrijving van 42,6 miljoen Ecu van post 9202.

9201 Verordening (EEG) nr. 3331/82 van de Raad van 3 december 1982 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2750/75 (PB nr. L 352 van 14. 12. 1982, blz. 1).

Ter dekking van de kosten voor levering van de hoeveelheden rijst in het kader van het Voedselhulpverdrag 1980, uit hoofde van het programma voor het begrotingsjaar en van vorige programma's.

Vastleggingskrediet voor 1986: 33,4 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet						
Krediet 1985	33 400 000	16 176 800	13 900 000	3 323 200		
Krediet 1986	33 400 000		2 276 800	30 000 000	1 123 200	
Totaal	66 800 000	16 176 800	16 176 800	33 323 200	1 123 200	

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 92 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
920	*(vervolg)*						
9202	Aanvullende voedselhulp in de vorm van graan Gesplitste kredieten	78 000 000	73 000 000	40 400 000	83 000 000	28 063 275,41	28 063 275,41
	Totaal artikel 920	299 400 000	227 667 100	261 800 000	237 667 100	252 957 455,01	252 957 455,01
921	***Levering van zuivelprodukten als voedselhulp***						
9210	Levering van melkpoeder als voedselhulp Gesplitste kredieten	150 000 000	97 000 000	150 000 000	97 000 000	75 532 826,86	75 532 826,86

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 2 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 2 0	*(vervolg)*
9 2 0 2	Verordening (EEG) nr. 3331/82 van de Raad van 3 december 1982 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2750/75 (PB nr. L 352 van 14. 12. 1982, blz. 1). Ter dekking van de kosten voor levering van extra voedselhulp in de vorm van graan aan ontwikkelingslanden, met name de armste, naast de hoeveelheden die krachtens het Voedselhulpverdrag van 1980 worden geleverd. Een deel van dit krediet moet worden bestemd voor overdracht naar artikel 9 2 9 „Voedselmaatregelen ter vervanging van voedselhulpleveranties", waardoor landbouwprojecten gefinancierd kunnen worden in die ontwikkelingslanden, die zich verbonden hebben tot een voedselprogrammastrategie met als doel zelfvoorziening in de voedselproduktie. Waar mogelijk moet dit krediet worden gebruikt voor de financiering van driehoekstransacties. Het grootste deel van de met deze kredieten gefinancierde voedselhulp in de vorm van graan dient te worden verleend als spoedhulp. Vastleggingskrediet voor 1986: 78 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet						
Krediet 1985	40 400 000	40 400 000				
Krediet 1986	78 000 000		73 000 000	5 000 000		
Totaal	118 400 000	40 400 000 (1)	73 000 000 (1)	5 000 000		

(1) Rekening houdend met de overschrijving van 42,6 miljoen Ecu naar post 9 2 0 0.

9 2 1	
9 2 1 0	Verordening (EEG) nr. 3331/82 van de Raad van 3 december 1982 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2750/75 (PB nr. L 352 van 14. 12. 1982, blz. 1). Ter dekking van de kosten voor levering van de hoeveelheden melkpoeder aan ontwikkelingslanden, vooral de armste, uit hoofde van het programma voor het begrotingsjaar en van vorige programma's. Het gevraagde krediet is berekend op basis van de op de wereldmarkt toegepaste prijs voor melkpoeder, namelijk 1 000 Ecu per ton. Gezien de geringe omvang van de communautaire voorraden van dit produkt (ongeveer 300 000 ton in juni 1985), verschillen de alternatieve kosten van de levering van dit produkt als voedselhulp niet van deze wereldmarktprijs.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 92 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING
(vervolg)

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
92 1	*(vervolg)*						
9210	*(vervolg)*						
9211	Levering van butteroil als voedselhulp						
	Gesplitste kredieten	83 000 000	75 300 000	113 000 000	75 300 000	86 274 552,84	86 274 552,84

COMMISSIE

HOOFDSTUK 92 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
921	*(vervolg)*
9210	*(vervolg)*

Indien de voorraden aanzienlijk zouden toenemen, zou het vraagstuk van de alternatieve aanwending van het melkpoeder opnieuw aan de orde worden gesteld, evenals dat van de aanpassing naar beneden van de voor deze hulp in rekening gebrachte kosten (alternatieve kosten).

Vastleggingskrediet voor 1986: 150 miljoen Ecu ([1]).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet						
Krediet 1985	150 000 000	97 000 000	34 500 000	18 500 000		
Krediet 1986	150 000 000		62 500 000	80 000 000	7 500 000	
Totaal	300 000 000	97 000 000	97 000 000	98 500 000	7 500 000	

9211 Verordening (EEG) nr. 3331/82 van de Raad van 3 december 1982 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2750/75 (PB nr. L 352 van 14. 12. 1982, blz. 1).

Ter dekking van de kosten voor levering van de hoeveelheden butteroil aan ontwikkelingslanden, vooral de armste, uit hoofde van het programma voor het begrotingsjaar en van vorige programma's.

Het gevraagde krediet is berekend op basis van de op de werelmarkt toegepaste prijs voor butteroil, namelijk 2 100 Ecu per ton.

Gezien de nog grote omvang van de communautaire botervoorraden (ongeveer 950 000 ton in juni 1985), liggen de alternatieve kosten van butteroil — dat wil zeggen de prijs waartegen de botervoorraad zou kunnen worden afgezet voor alternatieve aanwendingsdoeleinden — op ongeveer 600 Ecu per ton (prijs waarbij butteroil concurrerend wordt met de goedkoopste plantaardige olie).

([1]) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 2 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 2 1	*(vervolg)*						
9 2 1 1	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 9 2 1	233 000 000	172 300 000	263 000 000	172 300 000	161 807 379,70	161 807 379,70
9 2 2	***Levering van suiker als voedselhulp***						
9 2 2 0	Levering van suiker als voedselhulp						
	Gesplitste kredieten	3 000 000	1 800 000	3 000 000	1 800 000	293 827,88	293 827,88

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 2 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING
(vervolg)

Artikel Post	Toelichting
9 2 1	*(vervolg)*
9 2 1 1	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: 83 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet						
Krediet 1985	113 000 000	75 300 000	33 500 000	4 200 000		
Krediet 1986	83 000 000		41 800 000	40 000 000	1 200 000	
Totaal	196 000 000	75 300 000	75 300 000	44 200 000	1 200 000	

9 2 2	
9 2 2 0	Verordening (EEG) nr. 3331/82 van de Raad van 3 december 1982 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2750/75 (PB nr. L 352 van 14. 12. 1982, blz. 1). Ter dekking van de kosten voor levering van suiker aan ontwikkelingslanden.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 92 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
922	*(vervolg)*						
9220	*(vervolg)*						
9221	Voedselhulp in de vorm van suiker ten behoeve van de Organisatie van de Verenigde Naties voor hulpverlening aan Palestijnse vluchtelingen Niet-gesplitste kredieten	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Totaal artikel 922	3 000 000	1 800 000	3 000 000	1 800 000	293 827,88	293 827,88
923	***Levering van plantaardige oliën/ olijfolie als voedselhulp*** Gesplitste kredieten	10 000 000	8 300 000	10 000 000	8 300 000	7 354 890,25	7 354 890,25

COMMISSIE

HOOFDSTUK 92 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
922	*(vervolg)*
9220	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: 3 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet						
Krediet 1985	3 000 000	1 800 000	1 200 000			
Krediet 1986	3 000 000		600 000	2 000 000	400 000	
Totaal	6 000 000	1 800 000	1 800 000	2 000 000	400 000	

9221	Verordening (EEG) nr. 3331/82 van de Raad van 3 december 1982 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2750/75 (PB nr. L 352 van 14. 12. 1982, blz. 1). Besluit 84/359/EEG van de Raad van 28 juni 1984 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees (UNRWA) met betrekking tot bijstand aan vluchtelingen in de landen van het Nabije Oosten (PB nr. L 188 van 16. 7. 1984, blz. 17).
923	Verordening (EEG) nr. 3331/82 van de Raad van 3 december 1982 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2750/75 (PB nr. L 352 van 14. 12. 1982, blz. 1). Ter dekking van de kosten voor levering van plantaardige olie/olijfolie aan ontwikkelingslanden.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 2 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 2 3	*(vervolg)*						
9 2 4	***Levering van andere produkten als voedselhulp***						
	Gesplitste kredieten	30 000 000	20 000 000	30 000 000	20 000 000	11 686 447,16	11 686 447,16

COMMISSIE

HOOFDSTUK 92 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

923 *(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1986: 10 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet						
Krediet 1985	10 000 000	8 300 000	1 700 000			
Krediet 1986	10 000 000		6 600 000	3 400 000		
Totaal	20 000 000	8 300 000	8 300 000	3 400 000		

924 Verordening (EEG) nr. 3331/82 van de Raad van 3 december 1982 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2750/75 (PB nr. L 352 van 14. 12. 1982, blz. 1).

Ter dekking van de kosten voor levering van andere produkten dan graan, zuivelprodukten, suiker of plantaardige olie/olijfolie aan ontwikkelingslanden met het oog op een beter evenwicht in hun voedselpakket.

De lijst van produkten die in het kader van de voedselhulp kunnen worden geleverd, wordt uitgebreid met rundvleesconserven.

Vastleggingskrediet voor 1986: 30 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet						
Krediet 1985	30 000 000	20 000 000	10 000 000			
Krediet 1986	30 000 000		10 000 000	10 000 000	10 000 000	
Totaal	60 000 000	20 000 000	20 000 000	10 000 000	10 000 000	

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 92 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
925	***Vervoer*** Niet-gesplitste kredieten	102 200 000	102 200 000	62 200 000	62 200 000	66 000 000,—	66 000 000,—
926	***Overeenkomst tussen de EEG en de UNRWA*** Niet-gesplitste kredieten	4 000 000	4 000 000	3 594 800	3 594 800	4 000 000,—	4 000 000,—
927	***Andere uitgaven***						
9270	Buitengewone maatregelen tot uitvoering van de voedselhulp Niet-gesplitste kredieten	800 000	800 000	800 000	800 000	231 700,—	231 700,—
9271	Controle op de uitvoering van de voedselhulp Niet-gesplitste kredieten	1 200 000	1 200 000	1 200 000	1 200 000	600 000,—	600 000,—
	Totaal artikel 927	2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000	831 700,—	831 700,—
928	***Reserve voor noodgevallen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m. (1)	p.m. (1)				

(1) Een krediet van 5 010 000 Ecu is in hoofdstuk 10 0 opgenomen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 92 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
925	Verordening (EEG) nr. 3331/82 van de Raad van 3 december 1982 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2750/75 (PB nr. L 352 van 14. 12. 1982, blz. 1). Ter dekking van de transportkosten na het fob-stadium, met inbegrip van de aflevering op de plaats van verbruik, voor de verschillende produkten die in noodsituaties uit hoofde van de voedselhulp worden geleverd. Op grond van de resolutie van het Europese Parlement van 16 april 1985 (PB nr. C 122 van 20. 5. 1985, blz. 35) met opmerkingen bij het besluit de Commissie kwijting te verlenen betreffende de uitvoering van de begroting voor het begrotingsjaar 1983, dient de Commissie erop toe te zien dat de transportkosten voor iedere levering van voedselhulp afzonderlijk worden vermeld; zij dient de kosten en baten, met inbegrip van de betrouwbaarheid en snelheid van de leveringen, te analyseren van een regeling waarbij het vervoer meer in eigen beheer wordt genomen dan tot dusver, nu de verantwoordelijkheid aan de Lid-Staten wordt overgelaten.
926	Besluit 84/359/EEG van de Raad van 28 juni 1984 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees (UNRWA) met betrekking tot bijstand aan vluchtelingen in de landen van het Nabije Oosten (PB nr. L 188 van 16. 7. 1984, blz. 17).
927	
9270	Verordening (EEG) nr. 3331/82 van de Raad van 3 december 1982 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2750/75 (PB nr. L 352 van 14. 12. 1982, blz. 1). Ter dekking van de kosten voor de uitvoering van bepaalde maatregelen die onontbeerlijk zijn voor de coördinatie en de uitvoering van voedselhulpacties welke onder moeilijke omstandigheden plaatshebben (spoedhulp, noodgevallen, acties waarbij de distributie problemen oplevert, enz.) en waarvoor in de verschillende programma's geen kredieten zijn uitgetrokken (luchtvervoer, opslag, desinfectie, bijzonder binnenlands vervoer, enz.), dan wel bedoeld zijn om prijsstijgingen of vernietiging van de verstrekte hulp te vermijden.
9271	Verordening (EEG) nr. 3331/82 van de Raad van 3 december 1982 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2750/75 (PB nr. L 352 van 14. 12. 1982, blz. 1). Ter dekking van de kosten voor de controle van de voorwaarden waaronder de levering, de distributie en de aanwending van de voor voedselhulp bestemde produkten plaatsvinden, en van de besteding van de tegenwaardefondsen afkomstig van de verkoop.
928	*Nieuw artikel* Ter gedeeltelijke dekking van de kosten van de vorming van een reserve voor noodgevallen, van transportkosten en van de restituties in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid. In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 5 010 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 2 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN LATIJNS-AMERIKA EN AZIË

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 2 9	***Voedselmaatregelen ter vervanging van voedselhulpleveranties*** Niet-gesplitste kredieten	10 000 000	10 000 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	118 200 000	118 200 000	67 794 800	67 794 800	504 931 700,—	504 931 700,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	575 400 000	430 067 100	567 800 000	440 067 100		
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 2	693 600 000	548 267 100	635 594 800	507 861 900	504 931 700,—	504 931 700,—
	HOOFDSTUK 9 3						
9 3 0	***Financiële en technische samenwerking met ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika en Azië*** Gesplitste kredieten	280 000 000	190 000 000 (1)	268 000 000	130 000 000	249 279 679,90	146 216 349,36

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 20 miljoen Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 92 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 93 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN LATIJNS-AMERIKA EN AZIË

Artikel Post	Toelichting
929	Verordening (EEG) nr. 1755/84 van de Raad van 19 juni 1984 betreffende de tenuitvoerlegging van maatregelen op voedingsgebied ter vervanging van voedselhulpleveranties (PB nr. L 165 van 23. 6. 1984, blz. 7). Ter dekking van de financiering van ontwikkelingsprojecten in de sector landbouw en voedingsgewassen, in landen die van oordeel zijn dat zij ten dele kunnen afzien van de voedselhulp in natura die hun in het jaarprogramma is toegewezen. Bij deze maatregel kunnen de landbouworganisaties worden betrokken in samenwerking met niet-gouvernementele organisaties.
930	Verordening (EEG) nr. 442/81 van de Raad van 17 februari 1981 inzake financiële en technische hulp aan niet-geassocieerde ontwikkelingslanden (PB nr. L 48 van 21. 2. 1981, blz. 8). Ter dekking van de financiering van: — maatregelen ter ontwikkeling van de landbouw en de voedselproduktie in ontwikkelingslanden van Latijns-Amerika en Azië, en vooral in de armste onder hen; — bovendien, in specifieke gevallen, maatregelen ter bevordering van regionale samenwerking; — bijkomende hulp voor Centraal-Amerika. Naast de bedragen die nodig zijn voor een normale uitvoering van het communautaire beleid, omvat dit artikel: — vastleggingskredieten en betalingskredieten ter dekking van de financiële verplichtingen van de Gemeenschap zoals die voortvloeien uit het Toetredingsverdrag van Spanje en Portugal tot de Gemeenschap; — betalingskredieten ter dekking van nog te verrichten betalingen als gevolg van de in 1985 te laag vastgestelde bedragen en de vóór 1986 aangegane verplichtingen. De besteding van de voor de integratie van Spanje en Portugal in de Gemeenschap bestemde kredieten veronderstelt een snelle afwikkeling van de vóór 1986 aangegane financiële verplichtingen en mag de normale uitvoering van het communautaire beleid niet belemmeren, aangezien deze drie factoren onverbrekelijk met elkaar verbonden zijn.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN LATIJNS-AMERIKA EN AZIË *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 3 0	*(vervolg)*						
9 3 1	***Bevordering van de handelsbetrekkingen van ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika en Azië*** Gesplitste kredieten	6 730 750	5 695 250	6 500 000	5 500 000	9 283 894,74	3 168 142,11

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN LATIJNS-AMERIKA EN AZIË *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 3 0	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: 280 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	598 367 182	100 000 000	145 000 000	113 400 000	101 400 000	126 567 182
Van 1984 overgebleven krediet	90 105 576	4 000 000	12 400 000	18 000 000	18 000 000	37 705 576
Krediet 1985	268 000 000	26 000 000	43 600 000	53 600 000	53 600 000	91 200 000
Krediet 1986	280 000 000		9 000 000	58 000 000	58 000 000	155 000 000
Totaal	1 236 472 758	130 000 000	210 000 000 (1)	243 000 000	243 000 000	410 472 758

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 20 miljoen Ecu.

9 3 1 Resolutie van de Raad van 30 april 1974 betreffende de bevordering van de uitvoer van de ontwikkelingslanden.
Ter dekking van de financiering van diverse maatregelen:
— ter bevordering van de afzet van produkten van de ontwikkelingslanden op de communautaire markt;
— ter aanmoediging van de ontwikkelingslanden om hun exportproduktie te vergroten.
Vastleggingskrediet voor 1986: 6 730 750 Ecu (1).
Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	8 192 465	3 000 000	2 000 000	3 192 465		
Van 1984 overgebleven krediet	1 549 000	800 000	700 000	49 000		
Krediet 1985	6 500 000	1 700 000	1 800 000	3 000 000		
Krediet 1986	6 730 750		1 195 250	2 535 500	3 000 000	
Totaal	22 972 215	5 500 000	5 695 250	8 776 965	3 000 000	

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN LATIJNS-AMERIKA EN AZIË *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 3 2	***Maatregelen ter bevordering van regionale of subregionale integratie van ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika en Azië***						
	Niet-gesplitste kredieten	900 000	900 000	850 000	850 000	849 106,83	849 106,83
9 3 3	***Samenwerking met ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika en Azië op energiegebied***						
	Gesplitste kredieten	3 000 000	1 800 000	3 000 000	1 800 000	2 394 140,—	737 931,43

COMMISSIE

HOOFDSTUK 93 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN LATIJNS-AMERIKA EN AZIË *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
932	Resolutie van de Raad van 30 april 1974 betreffende de regionale integratie tussen ontwikkelingslanden. Deze maatregelen hebben ten doel, communautaire bijstand te verlenen aan organisaties voor regionale integratie tussen ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika en Azië, door deze met name te laten profiteren van de in het communautaire kader opgedane ervaring en behaalde resultaten.
933	Resolutie van de Raad van 16 juli 1974 betreffende de financiële en technische samenwerking met niet-geassocieerde ontwikkelingslanden. Resolutie van de Raad van 2 december 1976 betreffende de coördinatie en harmonisatie van het beleid inzake ontwikkelingssamenwerking in het kader van de Gemeenschap. Ter dekking van de kosten voor het vastleggen van prioritaire en urgente maatregelen op energiegebied en uitgaven in verband met specifieke — eventueel gecofinancierde — projecten, die samen met de begunstigde landen worden vastgelegd. Vastleggingskrediet voor 1986: 3 miljoen Ecu [1]. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	68 637	68 637				
Van 1984 overgebleven krediet	3 635 840	1 431 363	1 300 000	904 477		
Krediet 1985	3 000 000	300 000	300 000	1 200 000	1 200 000	
Krediet 1986	3 000 000		200 000	1 500 000	1 300 000	
Totaal	9 704 477	1 800 000	1 800 000	3 604 477	2 500 000	

[1] Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 93 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN LATIJNS-AMERIKA EN AZIË *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
934	***Opleidingsmaatregelen voor onderdanen van ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika en Azië***						
9340	Uitzending van deskundigen, bijscholingscursussen, beurzen en steun voor plaatselijke opleidingsinstituten in niet-geassocieerde ontwikkelingslanden van Latijns-Amerika en Azië Gesplitste kredieten	2 200 000	2 000 000	1 900 000	1 000 000	4 280 976,06	1 919 313,29
9341	Opleidingsstages bij de diensten van de Commissie ten behoeve van onderdanen van derde landen Niet-gesplitste kredieten	100 000	100 000	100 000	100 000	100 000,—	100 000,—
	Totaal artikel 934	2 300 000	2 100 000	2 000 000	1 100 000	4 380 976,06	2 019 313,29
936	***Steun om vluchtelingen en ontheemden de mogelijkheid te bieden in eigen behoeften te voorzien*** Gesplitste kredieten	5 000 000	3 000 000	5 000 000	3 000 000	3 000 000,—	272 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 93 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN LATIJNS-AMERIKA EN AZIË *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
934	
9340	Resolutie van de Raad van 16 juli 1974 betreffende de financiële en technische samenwerking met niet-geassocieerde ontwikkelingslanden. Ter dekking van de kosten voor individuele beurzen, groepsstages en/of studiedagen ten behoeve van onderdanen van ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika en Azië, die hen in staat moeten stellen een bijscholingsstage te volgen in gespecialiseerde instituten of bedrijven van de Lid-Staten of ontwikkelingslanden. Onder deze post worden eveneens de kosten geboekt voor uitzending van deskundigen die zich ter plaatse met opleiding en programma's zullen bezighouden. Vastleggingskrediet voor 1986: 2,2 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	3 255 575	500 000	800 000	1 000 000	955 575	
Van 1984 overgebleven krediet	1 480 677	300 000	400 000	500 000	280 677	
Krediet 1985	1 900 000	200 000	400 000	400 000	600 000	300 000
Krediet 1986	2 200 000		400 000	600 000	600 000	600 000
Totaal	8 836 252	1 000 000	2 000 000	2 500 000	2 436 252	900 000

9341	Ter dekking van de kosten voor de organisatie van korte stages (2 à 3 maanden) voor ambtenaren uit derde landen.
936	Resolutie van het Europese Parlement van 16 december 1983 over hulp aan vluchtelingen in ontwikkelingslanden (PB nr. C 10 van 16. 1. 1984, blz. 278), met name punt 13. Ter dekking van de financiering van maatregelen ten behoeve van vluchtelingen, ontheemden en andere bevolkingsgroepen die hun land van oorsprong of verblijf hebben verlaten, in de tussenperiode onmiddellijk volgend op de urgentiefase en voorafgaande aan de definitieve integratie (ofwel door inschakeling in het land waar zij zich bevinden, ofwel door terugkeer naar hun land van oorsprong).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN LATIJNS-AMERIKA EN AZIË *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 3 6	*(vervolg)*						
9 3 7	***Stelsel ter stabilisatie van de inkomsten uit uivoer van de minst ontwikkelde Latijnsamerikaanse en Aziatische landen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	1 000 000	1 000 000	950 000	950 000	949 106,83	949 106,83
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	296 930 750	202 495 250	284 400 000	141 300 000	268 238 690,70	152 313 736,19
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 3	297 930 750	203 495 250	285 350 000	142 250 000	269 187 797,53	153 262 843,02

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN LATIJNS-AMERIKA EN AZIË *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 3 6	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: 5 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 000 000	1 000 000				
Van 1984 overgebleven krediet						
Krediet 1985	5 000 000	2 000 000	1 500 000	1 500 000		
Krediet 1986	5 000 000		1 500 000	2 500 000	1 000 000	
Totaal	11 000 000	3 000 000	3 000 000	4 000 000	1 000 000	

9 3 7	*Nieuw artikel* Ter dekking van de kosten van een stelsel ter stabilisatie van de inkomsten uit uitvoer van de minst ontwikkelde Latijnsamerikaanse en Aziatische landen.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 94 — SPECIFIEKE MAATREGELEN TOT SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 94						
940	***Voorlichtingsbijeenkomsten over het communautaire stelsel van algemene tariefpreferenties***						
	Niet-gesplitste kredieten	185 050	185 050	100 000	100 000	154 668,62	154 668,62
941	***Deelneming van de Gemeenschap aan maatregelen van niet-gouvernementele organisaties (NGO's)***						
	Gesplitste kredieten	40 000 000	18 000 000	35 000 000	30 000 000	34 421 937,60	25 351 247,01
942	***Raadgevende Commissie voor het ontwikkelingsbeleid***						
	Niet-gesplitste kredieten	—	—	p.m.	p.m.	152 368,45	152 368,45
943	***Deelneming van de Gemeenschap in de financiering van projecten in het kader van het Internationaal Fonds voor Agrarische Ontwikkeling (IFAD)***						
	Niet-gesplitste kredieten	5 000 000	5 000 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 94 — SPECIFIEKE MAATREGELEN TOT SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN

Artikel Post	Toelichting
940	Resolutie van de Raad van 30 april 1974 met betrekking tot de bevordering van de uitvoer van de ontwikkelingslanden. Resolutie van de Raad van 3 maart 1975 over de toekomstige ontwikkeling van de algemene tariefpreferenties van de Gemeenschap. Ter dekking van de kosten voor het organiseren van voorlichtingsbijeenkomsten in het kader van het stelsel van algemene tariefpreferenties (zaalhuur, installatie van tolkencabines, documentatie, uitzending van en/of honoraria voor deskundigen, enz.). Doel van deze voorlichtingsbijeenkomsten is producenten en exporteurs van ontwikkelingslanden vertrouwd te maken met de problemen rond de uitvoer van specifieke produkten naar de Gemeenschap en de wijze waarop deze kunnen worden opgelost.
941	Mededeling van de Commissie aan de Raad van 6 oktober 1975 (COM(75) 504 def.). Ter dekking van de financiering van de volgende maatregelen: — medefinanciering met de NGO's van microprojecten ten behoeve van de armste bevolkingsgroepen in al dan niet-geassocieerde ontwikkelingslanden en toepassing van deze medefinancieringen, — subsidie van 370 000 Ecu voor het verbindingscomité tussen de NGO's en de Commissie en de NGO's onderling, — financiering, voor een indicatief bedrag van 3,8 miljoen Ecu, van maatregelen ter bevordering van de opinievorming over de ontwikkelingsproblematiek, die in de Lid-Staten door de NGO's worden genomen. Vastleggingskrediet voor 1986: 40 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	17 102 575	10 000 000	4 000 000	3 102 575		
Van 1984 overgebleven krediet	7 277 025	4 000 000	2 000 000	1 277 025		
Krediet 1985	35 000 000	16 000 000	7 000 000	7 000 000	5 000 000	
Krediet 1986	40 000 000		5 000 000	8 000 000	8 000 000	19 000 000
Totaal	99 379 600	30 000 000	18 000 000	19 379 600	13 000 000	19 000 000

942	Ter dekking van de kosten van de raadgevende commissie van deskundigen op hoog niveau die belast zijn met het uitstippelen van het communautair beleid op lange termijn ten opzichte van de Derde Wereld.
943	Ter dekking van de uitgaven in verband met de deelneming van de Gemeenschap in de financiering van IFAD-projecten en van het programma voor de ontwikkeling van de landbouw in Afrika.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 94 — SPECIFIEKE MAATREGELEN TOT SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
944	***Evaluatie van de resultaten van de steun van de Gemeenschap en vervolgmaatregelen***						
	Niet-gesplitste kredieten	1 850 000	1 850 000	1 000 000	1 000 000	1 311 800,—	1 311 800,—
945	***Samenwerking met de Arabische landen op regionaal niveau***						
9450	Samenwerking met de Arabische landen op regionaal niveau						
	Niet-gesplitste kredieten	300 000	300 000	300 000	300 000	0,—	0,—
9451	Oprichting van een Europees-Arabische universiteit voor post-academische opleidingen						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Totaal artikel 945	300 000	300 000	300 000	300 000	0,—	0,—
946	***Milieubeheer in de ontwikkelingslanden***						
	Niet-gesplitste kredieten	350 000	350 000	300 000	300 000	222 329,98	222 329,98
947	***Steun voor het beheer van opleidingsinstituten ten behoeve van onderdanen van ontwikkelingslanden***						
	Niet-gesplitste kredieten	750 000	750 000	500 000	500 000	803 475,—	803 475,—
948	***Maatregelen op het gebied van de statistiek gekoppeld aan de tenuitvoerlegging van en de controle op programma's in de ontwikkelingslanden***						
	Niet-gesplitste kredieten	1 300 000	1 300 000	p.m.	p.m.	1 200 000,—	1 200 000,—
949	***Heronderhandelingen over de Overeenkomst van Lomé***						
9490	Heronderhandelingen over de Overeenkomst van Lomé						
	Niet-gesplitste kredieten	—	—	p.m.	p.m.	1 667 265,62	1 667 265,62

COMMISSIE

HOOFDSTUK 94 — SPECIFIEKE MAATREGELEN TOT SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
944	Ter dekking van de financiering van een gedeelte van de werkzaamheden in verband met de beoordeling van de resultaten van de steun van de Gemeenschap: honoraria en reis- en verblijfkosten van deskundigen, enquêtes en rapporten en studiebijeenkomsten van vertegenwoordigers van de ontwikkelingslanden en van de Gemeenschap, en in verband met de tenuitvoerlegging van vervolgmaatregelen waardoor de voorstellen van de beoordelingsrapporten praktisch worden benut.
945	
9450	*Oud artikel 945* Resolutie van de Raad van 8 februari 1977 betreffende de Europees-Arabische dialoog. Ter dekking van de financiering door de Gemeenschap van de in het kader van de Europees-Arabische dialoog vastgestelde activiteiten met uitzondering van de financiering van projecten. De communautaire bijdrage vormt de aanvulling op de meerderheidsparticipatie van het Arabische gedeelte aan genoemde activiteiten.
9451	*Nieuwe post* Resolutie van het Europese Parlement van 30 maart 1984 inzake de oprichting van een Europees-Arabische universiteit voor post-academische studies in een traditioneel trefpunt van de islamitische en Europese cultuur op Spaanse bodem (PB nr. C 117 van 30. 4. 1984, blz. 165).
946	Ontwerp voor een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (1982-1986) (PB nr. C 305 van 25. 11. 1981, blz. 2). Ter dekking van de uitgaven in verband met de milieubescherming in de ontwikkelingslanden op basis van het voor de Gemeenschap geldende milieuactieprogramma.
947	*Oud artikel 935* Ter dekking van de bijdrage in de financiering van de beheers- en huishoudelijke uitgaven van opleidingsinstituten die zijn gespecialiseerd in cursussen voor onderdanen van ontwikkelingslanden.
948	*Oude post 9480* Ter dekking van de uitgaven in verband met voorbereidende analyses en werkzaamheden, die het opmaken van statistieken in de ontwikkelingslanden moeten vergemakkelijken, en voor de daarbij noodzakelijke enquêtes en studiebijeenkomsten.
949	
9490	Verordening (EEG) nr. 3225/80 van de Raad van 25 november 1980 betreffende de sluiting van de op 31 oktober 1979 te Lomé ondertekende tweede ACS-EEG-Overeenkomst (PB nr. L 347 van 22. 12. 1980, blz. 1), met name artikel 188 van de overeenkomst.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 4 — SPECIFIEKE MAATREGELEN TOT SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 9 5 — INCIDENTELE MAATREGELEN TEN BEHOEVE VAN ONTWIKKELINGSLANDEN EN DERDE LANDEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 4 9	*(vervolg)*						
9 4 9 1	Overleg en voorlichtingsacties na de ondertekening van de nieuwe ACS-EEG-Overeenkomst						
	Niet-gesplitste kredieten	—	—	p.m.	p.m.		
	Totaal artikel 9 4 9	—	—	p.m.	p.m.	1 667 265,62	1 667 265,62
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	9 735 050	9 735 050	2 200 000	2 200 000	5 511 907,67	5 511 907,67
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	40 000 000	18 000 000	35 000 000	30 000 000	34 421 937,60	25 351 247,01
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 4	49 735 050	27 735 050	37 200 000	32 200 000	39 933 845,27	30 863 154,68
	HOOFDSTUK 9 5						
9 5 0	***Hulp aan slachtoffers van rampen***						
	Niet-gesplitste kredieten	18 500 000	18 500 000	18 500 000	18 500 000	135 250 000,—	135 250 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 94 — SPECIFIEKE MAATREGELEN TOT SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 95 — INCIDENTELE MAATREGELEN TEN BEHOEVE VAN ONTWIKKELINGSLANDEN EN DERDE LANDEN

Artikel Post	Toelichting
949	*(vervolg)*
9491	Derde ACS-EEG-Overeenkomst, met name artikel 23, lid 2, sub h). Ter dekking van de kosten voor het tot stand brengen van contacten en het plegen van overleg om de betrokken groeperingen uit de Lid-Staten en de ACS-Staten in te lichten over het verloop van de onderhandelingen en hun advies in te winnen over het samenwerkingsbeleid in het kader van de derde ACS-EEG-Overeenkomst.
950	Dit krediet moet de Gemeenschap in staat stellen om onverwijld spoedhulp te bieden aan de bevolking van ontwikkelingslanden en aan door rampen getroffen derde landen, alsmede om hulp te verlenen in geval van endemische medische problemen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 95 — INCIDENTELE MAATREGELEN TEN BEHOEVE VAN ONTWIKKELINGSLANDEN EN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
95 1	***Bijdrage in de uitgaven voor de aankoop van levensmiddelen door niet-gouvernementele organisaties*** Gesplitste kredieten	5 500 000	3 000 000	p.m.	p.m.		
95 2	***Bijzondere steun voor Libanon*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
95 3	***Programma van positieve maatregelen betreffende Zuid-Afrika*** Gesplitste kredieten	10 000 000	5 000 000				

COMMISSIE

HOOFDSTUK 95 — INCIDENTELE MAATREGELEN TEN BEHOEVE VAN ONTWIKKELINGSLANDEN EN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

951

Dit artikel dient voor ten minste 25 % de uitgaven te dekken voor levensmiddelen die direct door niet-gouvernementele organisaties worden gekocht om spoedhulp te bieden aan de door rampen getroffen bevolking van ontwikkelingslanden of derde landen.

Vastleggingskrediet voor 1986: 5,5 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet						
Krediet 1985						
Krediet 1986	5 500 000		3 000 000	2 500 000		
Totaal	5 500 000		3 000 000	2 500 000		

952

Ter dekking van de kosten voor wederopbouwprojecten in Libanon.

953

Nieuw artikel

Ter dekking van een programma van positieve maatregelen betreffende Zuid-Afrika, waartoe is besloten op de ministersbijeenkomst in het kader van de politieke samenwerking van 10 september 1985. Dit programma behelst in het kort het volgende:

— gedragscode: aanpassing, uitbreiding en bekendmaking;

— steunprogramma's ten behoeve van niet-gewelddadige anti-apartheidsorganisaties, met name de kerken;

— programma's ter ondersteuning van de opleiding van de niet-blanke bevolking, met inbegrip van studiebeurzen aan de universiteiten in de landen die het initiatief tot de programma's hebben genomen;

— uitbreiding van de contacten met de niet-blanke gemeenschap in de sectoren politiek, vakbonden, zaken, cultuur, wetenschap, sport, enz.;

— programma's ter ondersteuning van de SADCC (Southern Africa Development Coordination Conference) en de frontlijnstaten;

— programma's ter vergroting van het bewustzijn van de in de Republiek Zuid-Afrika verblijvende staatsburgers van de Lid-Staten.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 5 — INCIDENTELE MAATREGELEN TEN BEHOEVE VAN ONTWIKKELINGSLANDEN EN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 5 3	*(vervolg)*						
9 5 6	***Bijzonder hulpprogramma ten behoeve van de minst ontwikkelde landen***						
	Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
9 5 8	***Speciaal programma ter bestrijding van de honger in de wereld***						
	Gesplitste kredieten	16 000 000	16 000 000	29 000 000	14 000 000	57 796 000,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 95 — INCIDENTELE MAATREGELEN TEN BEHOEVE VAN ONTWIKKELINGSLANDEN EN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
953	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: 10 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet						
Krediet 1985						
Krediet 1986	10 000 000		5 000 000	3 000 000	2 000 000	
Totaal	10 000 000		5 000 000	3 000 000	2 000 000	

956	*Nieuw artikel* Dit artikel moet de Gemeenschap in staat stellen door een financiële bijdrage haar steun te doen blijken voor de aanbevelingen van de Conferentie van Parijs van 1981.
958	Verordening (EEG) nr. 1993/83 van de Raad van 11 juli 1983 betreffende de tenuitvoerlegging van een speciaal programma ter bestrijding van de honger in de wereld (PB nr. L 196 van 20. 7. 1983, blz. 6). Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 6 augustus 1985, houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 1993/83 betreffende de tenuitvoerlegging van een speciaal programma ter bestrijding van de honger in de wereld (PB nr. C 219 van 29. 8. 1985, blz. 7). Ter dekking van de financiering van steun aan ontwikkelingslanden die streven naar een grotere zelfvoorziening op voedselgebied en van maatregelen tot vrijwaring van hun natuurlijke rijkdommen en een betere exploitatie daarvan. Met name de financiering van een speciaal programma ter bestrijding van de droogte die de Sahel teistert (zie de op 23 september 1983 door de Raadgevende Vergadering ACS/EEG aangenomen resolutie).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 5 — INCIDENTELE MAATREGELEN TEN BEHOEVE VAN ONTWIKKELINGSLANDEN EN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 5 8	*(vervolg)*						
9 5 9	***Aanvullende hulp voor de UNRWA*** Niet-gesplitste kredieten	17 000 000	17 000 000	17 000 000	17 000 000	16 000 000,—	16 000 000,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	35 500 000	35 500 000	35 500 000	35 500 000	151 250 000,—	151 250 000,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	31 500 000	24 000 000	29 000 000	14 000 000	57 796 000,—	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 5	67 000 000	59 500 000	64 500 000	49 500 000	209 046 000,—	151 250 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 95 — INCIDENTELE MAATREGELEN TEN BEHOEVE VAN ONTWIKKELINGSLANDEN EN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

958 *(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1986: 16 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	16 000 000	14 000 000	2 000 000			
Van 1984 overgebleven krediet						
Krediet 1985	29 000 000		14 000 000	15 000 000		
Krediet 1986	16 000 000			8 000 000	8 000 000	
Totaal	61 000 000	14 000 000	16 000 000	23 000 000	8 000 000	

959 Besluit 84/359/EEG van de Raad van 28 juni 1984 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees (UNRWA) met betrekking tot bijstand aan vluchtelingen in de landen van het Nabije Oosten (PB nr. L 188 van 16. 7. 1984, blz. 17).

Ter dekking van de financiering van de deelneming van de Gemeenschap in het onderwijsprogramma voor de vluchtelingen in het Midden-Oosten.

Dit krediet stemt overeen met het bedrag van de deelneming van de Gemeenschap in de financiering van het onderwijsprogramma van de UNRWA als vastgesteld in de overeenkomst.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 96						
960	***Financiële samenwerking met Portugal en Spanje***						
9601	Steun ter voorbereiding van de toetreding van Portugal Gesplitste kredieten	—	31 454 800	29 000 000	31 454 800	14 999 999,77	20 546 473,88
9602	Specifieke hulp voor verbetering van de landbouwstructuur in Portugal Gesplitste kredieten	p.m.	20 000 000	50 000 000	16 176 800		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED

Artikel Post	Toelichting
960	
9601	Verordening (EEG) nr. 3323/80 van de Raad van 18 december 1980 betreffende de sluiting van de Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Portugese Republiek betreffende de tenuitvoerlegging van de steun aan Portugal voorafgaande aan de toetreding (PB nr. L 349 van 23. 12. 1980, blz. 1). Ter dekking van de financiering van de acties om de toetreding van Portugal tot de Gemeenschap te vergemakkelijken; deze zijn nedergelegd in de overeenkomst in de vorm van bovengenoemde briefwisseling. Vastleggingskrediet voor 1986: — (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	52 944 249	31 454 800	20 000 000	1 489 449		
Van 1984 overgebleven krediet	p.m.					
Krediet 1985	29 000 000		11 454 800	17 545 200		
Krediet 1986	—					
Totaal	81 944 249	31 454 800	31 454 800	19 034 649		

9602	Verordening (EEG) nr. 3598/84 van de Raad van 18 december 1984 betreffende de sluiting van de Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Portugese Republiek betreffende de tenuitvoerlegging van specifieke financiële steun ter verbetering van de landbouw- en de visserijstructuur in Portugal (PB nr. L 333 van 21. 12. 1984, blz. 7). Ter dekking van de financiering van projecten en programma's tot verbetering van de landbouw- en visserijstructuur in Portugal.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 6 0	*(vervolg)*						
9 6 0 2	*(vervolg)*						
9 6 0 5	Specifieke hulp voor de aanpassing van de capaciteit in de visserijsector in Spanje						
	Gesplitste kredieten	p.m.	14 500 000	p.m. (1)	p.m.		

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 28,5 miljoen Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
960	*(vervolg)*
9602 .	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet						
Krediet 1985	50 000 000	16 176 800	20 000 000	13 823 200		
Krediet 1986	p.m.					
Totaal	50 000 000	16 176 800	20 000 000	13 823 200		

9605	Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 18 oktober 1984, betreffende de sluiting van een Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Economische Gemeenschap en Spanje inzake de uitvoering van de regeling voor een specifieke financiële steun om de aanpassing van de capaciteit in de visserijsector in Spanje te stimuleren en te bespoedigen (PB nr. C 298 van 9. 11. 1984, blz. 6). Ter dekking van de financiering van acties tot herstructurering van de Spaanse visserijvloot welke in het kader van de bovengenoemde briefwisseling wordt beoogd.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 6 0	*(vervolg)*						
9 6 0 5	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 9 6 0	p.m.	65 954 800	79 000 000	47 631 600	14 999 999,77	20 546 473,88
9 6 1	***Malta***						
9 6 1 0	Eerste financieel protocol met Malta						
	Gesplitste kredieten	—	p.m.	—	1 878 300	0,—	1 452 883,17

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 6 0	*(vervolg)*
9 6 0 5	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet						
Krediet 1985	28 500 000 (1)	p.m.	14 500 000	14 000 000		
Krediet 1986	p.m.					
Totaal	28 500 000	p.m.	14 500 000	14 000 000		

(1) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.

9 6 1	
9 6 1 0	Verordening (EEG) nr. 939/76 van de Raad van 23 april 1976 houdende sluiting van het Financieel Protocol en van het Protocol houdende vaststelling van enkele bepalingen betreffende de Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Economische Gemeenschap en Malta (PB nr. L 111 van 28. 4. 1976, blz. 1). Het Financieel Protocol, ondertekend op 4 maart 1976, voorzag, voor de periode tot en met 31 oktober 1983, in de toekenning van: — 16 miljoen Ecu in de vorm van leningen van de EIB uit eigen middelen, — 10 miljoen Ecu ten laste van de algemene begroting in de vorm van leningen tegen speciale voorwaarden en van giften.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 6 1	*(vervolg)*						
9 6 1 0	*(vervolg)*						
9 6 1 1	Tweede financieel protocol met Malta						
	Gesplitste kredieten	p.m. (1)	p.m. (2)	p.m.	p.m.	0,—	0,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 6 miljoen Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 miljoen Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 6 1	*(vervolg)*
9 6 1 0	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: — (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 878 300	1 878 300	p.m.			
Van 1984 overgebleven krediet						
Krediet 1985	—					
Krediet 1986	—					
Totaal	1 878 300	1 878 300	p.m.			

9 6 1 1	Verordening (EEG) nr. ... van de Raad van ... betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Malta (PB nr. L ... van ..., blz. ...). Het Financieel Protocol, ondertekend op ..., voorziet, voor de periode tot en met 31 oktober 1988, in de toekenning van: — 16 miljoen Ecu in de vorm van leningen van de EIB uit eigen middelen, — 13,5 miljoen Ecu ten laste van de algemene begroting in de vorm van leningen tegen speciale voorwaarden en van giften.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 6 1	*(vervolg)*						
9 6 1 1	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 9 6 1	p.m.	p.m.	p.m.	1 878 300	0,—	1 452 883,17
9 6 2	***Financiële samenwerking met Griekenland***						
	Gesplitste kredieten	—	2 700 000	—	p.m.	0,—	2 765 254,05

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 6 1	*(vervolg)*
9 6 1 1	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1986: p.m. (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet						
Krediet 1985	p.m.	p.m.				
Krediet 1986	6 000 000 (1)		1 000 000 (1)	2 000 000	3 000 000	
Totaal	6 000 000	p.m.	1 000 000 (1)	2 000 000	3 000 000	

(1) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.

9 6 2	Besluit 78/666/EEG van de Raad van 25 juli 1978 betreffende de sluiting van het Financieel Protocol tussen de Europese Economische Gemeenschap en Griekenland (PB nr. L 225 van 16. 8. 1978, blz. 25).

Het Financieel Protocol, ondertekend op 28 februari 1977, voorzag, voor de periode tot en met 31 oktober 1981, in de toekenning van:

— 225 miljoen Ecu in de vorm van leningen van de EIB uit eigen middelen,

— 55 miljoen Ecu ten laste van de algemene begroting in de vorm van rentesubsidies voor EIB-leningen (30 miljoen Ecu), van giften (15 miljoen Ecu) en van leningen tegen speciale voorwaarden (10 miljoen Ecu).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
962	*(vervolg)*						
963	***Turkije***						
9630	Derde financieel protocol met Turkije Gesplitste kredieten	—	30 000 000	—	26 961 300	0,—	29 032 300,25

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 6 2	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: — (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	2 700 000	p.m.	2 700 000			
Van 1984 overgebleven krediet						
Krediet 1985	—					
Krediet 1986	—					
Totaal	2 700 000	p.m.	2 700 000			

9 6 3	
9 6 3 0	Verordening (EEG) nr. 3026/77 van de Raad van 28 november 1977 houdende sluiting van het Complementair Protocol bij de Associatieovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en Turkije in verband met de toetreding van nieuwe Lid-Staten tot de Gemeenschap (PB nr. L 361 van 31. 12. 1977, blz. 1). Het Financieel Protocol, ondertekend op 12 mei 1977, voorzag, voor de periode tot en met 31 oktober 1981, in de toekenning van: — 90 miljoen Ecu in de vorm van leningen van de EIB uit eigen middelen, — 220 miljoen Ecu ten laste van de algemene begroting in de vorm van leningen tegen speciale voorwaarden.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
963	*(vervolg)*						
9630	*(vervolg)*						
9631	Vierde financieel protocol met Turkije						
	Gesplitste kredieten	p.m. (1)	p.m. (2)	p.m. (1)	p.m. (3)	0,—	0,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 10 miljoen Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 4 miljoen Ecu.
(3) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 4 493 500 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
963	*(vervolg)*
9630	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: — (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	76 700 477	26 961 300	30 000 000	19 739 177		
Van 1984 overgebleven krediet						
Krediet 1985	—					
Krediet 1986	—					
Totaal	76 700 477	26 961 300	30 000 000	19 739 177		

9631	Financieel Protocol ondertekend op ... met Turkije. Het Financieel Protocol voorziet, voor de periode tot en met 31 oktober 1986, in de toekenning van: — 225 miljoen Ecu in de vorm van leningen van de EIB uit eigen middelen, — 375 miljoen Ecu ten laste van de algemene begroting in de vorm van giften (50 miljoen Ecu) en van leningen tegen speciale voorwaarden (325 miljoen Ecu).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
963	*(vervolg)*						
9631	*(vervolg)*						
9632	**Speciale hulp aan Turkije** Gesplitste kredieten	p.m.	7 500 000	p.m.	16 626 100	0,—	6 526 941,72

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
963	*(vervolg)*
9631	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1986: p.m. (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet						
Krediet 1985	10 000 000 (1)	4 493 500 (1)	1 000 000	4 506 500		
Krediet 1986	10 000 000 (1)		3 000 000	3 000 000	4 000 000	
Totaal	20 000 000	4 493 500 (1)	4 000 000 (1)	7 506 500	4 000 000	

(1) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.

9632 Besluit van de Raad van 16 mei 1979.

Ter dekking van de financiering van diverse samenwerkingsmaatregelen zoals verwezenlijking van investeringen en technische hulp, met name op landbouw- en sociaal gebied, het gebied van kleine en middelgrote ondernemingen en handelsbevordering.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
963	*(vervolg)*						
9632	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 963	p.m.	37 500 000	p.m.	43 587 400	0,—	35 559 241,97
964	***Cyprus***						
9640	Eerste financieel protocol met Cyprus Gesplitste kredieten	—	500 000	—	2 210 800	0,—	2 997 160,30

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
963	*(vervolg)*
9632	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	25 608 434	16 626 100	7 500 000	1 482 334		
Van 1984 overgebleven krediet						
Krediet 1985	p.m.					
Krediet 1986	p.m.					
Totaal	25 608 434	16 626 100	7 500 000	1 482 334		

964	
9640	Verordening (EEG) nr. 2760/78 van de Raad van 23 november 1978 betreffende de sluiting van het Financieel Protocol tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Cyprus (PB nr. L 332 van 29. 11. 1978, blz. 1). Het Financieel Protocol, ondertekend op 15 september 1977, voorzag, voor de periode tot en met 31 december 1983, in de toekenning van: — 20 miljoen Ecu in de vorm van leningen van de EIB uit eigen middelen, — 10 miljoen Ecu ten laste van de algemene begroting in de vorm van rentesubsidies voor EIB-leningen, van giften en van leningen tegen speciale voorwaarden.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
964	*(vervolg)*						
9640	*(vervolg)*						
9641	Tweede financieel protocol met Cyprus						
	Gesplitste kredieten	6 000 000	4 000 000	3 000 000	1 797 400	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 6 4	*(vervolg)*
9 6 4 0	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: — (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	2 710 800	2 210 800	500 000			
Van 1984 overgebleven krediet						
Krediet 1985	—					
Krediet 1986	—					
Totaal	2 710 800	2 210 800	500 000			

9 6 4 1	Verordening (EEG) nr. 787/74 van de Raad van 26 maart 1984 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Cyprus (PB nr. L 85 van 28. 3. 1984, blz. 37). Het Financieel Protocol, ondertekend op 20 december 1983, voorziet, voor de periode tot en met 31 december 1988, in de toekenning van: — 28 miljoen Ecu in de vorm van leningen van de EIB uit eigen middelen, — 16 miljoen Ecu ten laste van de algemene begroting in de vorm van rentesubsidies voor EIB-leningen, van giften en van leningen tegen speciale voorwaarden.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
964	*(vervolg)*						
9641	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 964	6 000 000	4 500 000	3 000 000	4 008 200	0,—	2 997 160,30
965	***Maghreb-landen***						
9650	Eerste financieel protocol met Algerije						
	Gesplitste kredieten	p.m.	7 000 000	6 400 000	22 467 700	630 000,—	3 823 871,84

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
964	*(vervolg)*
9641	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: 6 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet	3 000 000	1 000 000	2 000 000			
Krediet 1985	3 000 000	797 400	1 202 600	1 000 000		
Krediet 1986	6 000 000		797 400	3 000 000	2 202 600	
Totaal	12 000 000	1 797 400	4 000 000	4 000 000	2 202 600	

965	
9650	Verordening (EEG) nr. 2210/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Democratische Volksrepubliek Algerije (PB nr. L 263 van 27. 9. 1978, blz. 1). Protocol nr. 1 van de Samenwerkingsovereenkomst, ondertekend op 26 april 1976, voorzag, voor de periode tot en met 31 oktober 1981, in de toekenning van: — 70 miljoen Ecu in de vorm van leningen van de EIB uit eigen middelen, — 44 miljoen Ecu ten laste van de algemene begroting in de vorm van rentesubsidies voor EIB-leningen, van giften en van leningen tegen speciale voorwaarden.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
965	*(vervolg)*						
9650	*(vervolg)*						
9651	Tweede financieel protocol met Algerije						
	Gesplitste kredieten	11 700 000	10 000 000	21 500 000	1 527 800	6 449 000,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
965	*(vervolg)*
9650	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	23 266 277	6 000 000	5 100 000	12 166 277		
Van 1984 overgebleven krediet	2 874 114	1 367 000	1 000 000	507 114		
Krediet 1985	4 100 000 (1)		900 000	2 226 609	973 391	
Krediet 1986	p.m.					
Totaal	30 240 391	7 367 000 (2)	7 000 000	14 900 000	973 391	

(1) Rekening houdend met een overschrijving van 2,3 miljoen Ecu.

(2) Rekening houdend met een overschrijving van 15,1 miljoen Ecu.

9651	Verordening (EEG) nr. 3177/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Democratische Volksrepubliek Algerije (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 1). Het Financieel Protocol, ondertekend op 28 oktober 1982, voorziet, voor de periode tot en met 31 oktober 1986, in de toekenning van: — 107 miljoen Ecu in de vorm van leningen van de EIB uit eigen middelen, — 44 miljoen Ecu ten laste van de algemene begroting in de vorm van rentesubsidies voor EIB-leningen, van giften en van leningen tegen speciale voorwaarden.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
965	*(vervolg)*						
9651	*(vervolg)*						
9652	**Eerste financieel protocol met Marokko**						
	Gesplitste kredieten	p.m.	181 000	p.m.	p.m.	0,—	756 294,60

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 6 5	*(vervolg)*
9 6 5 1	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: 11,7 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	4 949 000	3 000 000	1 949 000			
Van 1984 overgebleven krediet	8 201 000	527 800	4 051 000	3 622 200		
Krediet 1985	12 700 000 (1)		2 000 000	6 700 000	4 000 000	
Krediet 1986	11 700 000		2 000 000	6 300 000	3 400 000	
Totaal	37 550 000	3 527 800 (2)	10 000 000	16 622 200	7 400 000	

(1) Rekening houdend met een overschrijving van 8,8 miljoen Ecu.

(2) Rekening houdend met een overschrijving van 2 miljoen Ecu.

9 6 5 2	Verordening (EEG) nr. 2211/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Marokko (PB nr. L 264 van 27. 9. 1978, blz. 1). Protocol nr. 1 van de Samenwerkingsovereenkomst, ondertekend op 27 april 1976, voorzag, voor de periode tot en met 31 oktober 1981, in de toekenning van: — 56 miljoen Ecu in de vorm van leningen van de EIB uit eigen middelen, — 74 miljoen Ecu ten laste van de algemene begroting in de vorm van rentesubsidies op de leningen van de EIB, giften en leningen tegen speciale voorwaarden.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
965	*(vervolg)*						
9652	*(vervolg)*						
9653	Tweede financieel protocol met Marokko						
	Gesplitste kredieten	p.m.	17 600 000	24 700 000	45 294 900	49 250 000,—	11 603 174,99

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
965	*(vervolg)*
9652	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	181 000	p.m.	181 000			
Van 1984 overgebleven krediet						
Krediet 1985	p.m.					
Krediet 1986	p.m.					
Totaal	181 000	p.m.	181 000			

9653	Verordening (EEG) nr. 3181/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Marokko (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 29). Het Financieel Protocol, ondertekend op 10 juni 1982, voorziet, voor de periode tot en met 31 oktober 1986, in de toekenning van: — 90 miljoen Ecu in de vorm van leningen van de EIB uit eigen middelen, — 109 miljoen Ecu ten laste van de algemene begroting in de vorm van rentesubsidies voor EIB-leningen, van giften en van leningen tegen speciale voorwaarden.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 6 5	*(vervolg)*						
9 6 5 3	*(vervolg)*						
9 6 5 4	Eerste financieel protocol met Tunesië						
	Gesplitste kredieten	p.m.	2 900 000	p.m.	10 874 400	260 000,—	7 011 834,55

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 6 5	*(vervolg)*
9 6 5 3	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	40 544 594	35 000 000	5 544 594			
Van 1984 overgebleven krediet	3 450 306	2 000 000	1 450 306			
Krediet 1985	18 900 000 (1)	8 294 900	10 605 100			
Krediet 1986	p.m.					
Totaal	62 894 900	45 294 900	17 600 000			

(1) Rekening houdend met een overschrijving van 5,8 miljoen Ecu.

9 6 5 4	Verordening (EEG) nr. 2212/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Tunesië (PB nr. L 265 van 27. 9. 1978, blz. 1). Protocol nr. 1 van de Samenwerkingsovereenkomst, ondertekend op 25 april 1976, voorzag, voor de periode tot en met 31 oktober 1981, in de toekenning van: — 41 miljoen Ecu in de vorm van leningen van de EIB uit eigen middelen, — 54 miljoen Ecu ten laste van de algemene begroting in de vorm van rentesubsidies voor EIB-leningen, van giften en van leningen tegen speciale voorwaarden.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 6 5	*(vervolg)*						
9 6 5 4	*(vervolg)*						
9 6 5 5	Tweede financieel protocol met Tunesië						
	Gesplitste kredieten	20 000 000	15 000 000	14 100 000	3 954 300	2 925 000,—	152 542,23

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
965	*(vervolg)*
9654	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	5 978 613	2 374 000	2 900 000	704 613		
Van 1984 overgebleven krediet						
Krediet 1985	p.m.					
Krediet 1986	p.m.					
Totaal	5 978 613	2 374 000 (1)	2 900 000	704 613		

(1) Rekening houdend met een overschrijving van 7,5 miljoen Ecu.

9655	Verordening (EEG) nr. 3183/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Tunesië (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 43). Het Financieel Protocol, ondertekend op 28 oktober 1982, voorziet, voor de periode tot en met 31 oktober 1986, in de toekenning van: — 78 miljoen Ecu in de vorm van leningen van de EIB uit eigen middelen, — 61 miljoen Ecu ten laste van de algemene begroting in de vorm van rentesubsidies voor EIB-leningen, van giften en van leningen tegen speciale voorwaarden.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
965	*(vervolg)*						
9655	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 965	31 700 000	52 681 000	66 700 000	84 119 100	59 514 000,—	23 347 718,21
966	***Machrak-landen***						
9660	Eerste financieel protocol met Egypte						
	Gesplitste kredieten	p.m.	17 100 000	800 000	22 467 700	272 992,22	11 363 755,25

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
965	*(vervolg)*
9655	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1986: 20 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	2 725 000	2 725 000				
Van 1984 overgebleven krediet	2 100 000	2 100 000				
Krediet 1985	22 900 000 (1)	9 629 300	7 500 000	5 770 700		
Krediet 1986	20 000 000		7 500 000	12 500 000		
Totaal	47 725 000	14 454 300 (2)	15 000 000	18 270 700		

(1) Rekening houdend met een overschrijving van 8,8 miljoen Ecu.

(2) Rekening houdend met een overschrijving van 10,5 miljoen Ecu.

966

9660 Verordening (EEG) nr. 2213/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Arabische Republiek Egypte (PB nr. L 266 van 27. 9. 1978, blz. 1).

Protocol nr. 1 van de Samenwerkingsovereenkomst, ondertekend op 18 januari 1977, voorzag, voor de periode tot en met 31 oktober 1981, in de toekenning van:

— 93 miljoen Ecu in de vorm van leningen van de EIB uit eigen middelen,

— 77 miljoen Ecu ten laste van de algemene begroting in de vorm van rentesubsidies voor EIB-leningen, van giften en van leningen tegen speciale voorwaarden.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 6 6	*(vervolg)*						
9 6 6 0	*(vervolg)*						
9 6 6 1	Tweede financieel protocol met Egypte						
	Gesplitste kredieten	18 400 000	24 000 000	18 400 000	10 604 800	24 110 000,—	900 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
966	*(vervolg)*
9660	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	44 658 158	15 067 700	16 300 000	11 500 000	1 790 458	
Van 1984 overgebleven krediet						
Krediet 1985	800 000		800 000			
Krediet 1986	p.m.					
Totaal	45 458 158	15 067 700 (1)	17 100 000	11 500 000	1 790 458	

(1) Rekening houdend met een overschrijving van 7,4 miljoen Ecu.

9661	Verordening (EEG) nr. 3178/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Arabische Republiek Egypte (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 8). Het Financieel Protocol, ondertekend op 25 mei 1982, voorziet, voor de periode tot en met 31 oktober 1986, in de toekenning van: — 150 miljoen Ecu in de vorm van leningen van de EIB uit eigen middelen, — 126 miljoen Ecu ten laste van de algemene begroting, in de vorm van rentesubsidies voor EIB-leningen, van giften en van leningen tegen speciale voorwaarden.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 6 6	*(vervolg)*						
9 6 6 1	*(vervolg)*						
9 6 6 2	Eerste financieel protocol met Jordanië						
	Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	3 594 800	526 851,10	3 137 605,07

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 6 6	*(vervolg)*
9 6 6 1	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: 18,4 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	34 510 000	20 000 000	10 000 000	4 510 000		
Van 1984 overgebleven krediet	16 777 800	2 000 000	5 000 000	9 777 800		
Krediet 1985	11 200 000 (1)	2 004 800	4 995 200	4 200 000		
Krediet 1986	18 400 000		4 004 800	14 395 200		
Totaal	80 887 800	24 004 800 (2)	24 000 000	32 883 000		

(1) Rekening houdend met een overschrijving van 7,2 miljoen Ecu.

(2) Rekening houdend met een overschrijving van 13,4 miljoen Ecu.

9 6 6 2	Verordening (EEG) nr. 2215/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Hasjemitische Koninkrijk Jordanië (PB nr. L 268 van 27. 9. 1978, blz. 1). Protocol nr. 1 van de Samenwerkingsovereenkomst, ondertekend op 18 januari 1977, voorzag, voor de periode tot en met 31 oktober 1981, in de toekenning van: — 18 miljoen Ecu in de vorm van leningen van de EIB uit eigen middelen, — 22 miljoen Ecu ten laste van de algemene begroting in de vorm van rentesubsidies voor EIB-leningen, van giften en van leningen tegen speciale voorwaarden.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 6 6	*(vervolg)*						
9 6 6 2	*(vervolg)*						
9 6 6 3	Tweede financieel protocol met Jordanië						
	Gesplitste kredieten	5 500 000	6 300 000	9 700 000	8 537 700	2 968 099,55	1 472 585,84

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 6 6	*(vervolg)*
9 6 6 2	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	2 779 937	2 779 937				
Van 1984 overgebleven krediet	14 863	14 863				
Krediet 1985	p.m.	p.m.				
Krediet 1986	p.m.		p.m.			
Totaal	2 794 800	2 794 800 (1)	p.m.			

(1) Rekening houdend met een overschrijving van 800 000 Ecu.

9 6 6 3	Verordening (EEG) nr. 3179/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Hasjemitische Koninkrijk Jordanië (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 15). Het Financieel Protocol, ondertekend op 10 juni 1982, voorziet, voor de periode tot en met 31 oktober 1986, in de toekenning van: — 37 miljoen Ecu in de vorm van leningen van de EIB uit eigen middelen, — 26 miljoen Ecu ten laste van de algemene begroting in de vorm van rentesubsidies voor EIB-leningen, van giften en van leningen tegen speciale voorwaarden.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 6 6	*(vervolg)*						
9 6 6 3	*(vervolg)*						
9 6 6 4	**Eerste financieel protocol met Libanon**						
	Gesplitste kredieten	p.m.	2 700 000	p.m.	3 505 000	0,—	91 933,32

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 6 6	*(vervolg)*
9 6 6 3	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: 5,5 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	2 577 852	2 577 852				
Van 1984 overgebleven krediet	3 147 048	2 000 000	1 147 048			
Krediet 1985	7 900 000 (1)	1 759 848	4 140 152	2 000 000		
Krediet 1986	5 500 000		1 012 800	4 487 200		
Totaal	19 124 900	6 337 700 (2)	6 300 000	6 487 200		

(1) Rekening houdend met een overschrijving van 1,8 miljoen Ecu.

(2) Rekening houdend met een overschrijving van 2,2 miljoen Ecu.

9 6 6 4	Verordening (EEG) nr. 2214/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Libanese Republiek (PB nr. L 267 van 27. 9. 1978, blz. 1). Protocol nr. 1 van de Samenwerkingsovereenkomst, ondertekend op 3 mei 1977, voorzag, voor de periode tot en met 31 oktober 1981, in de toekenning van: — 20 miljoen Ecu in de vorm van leningen van de EIB uit eigen middelen, — 10 miljoen Ecu ten laste van de algemene begroting in de vorm van rentesubsidies voor EIB-leningen, van giften en van leningen tegen speciale voorwaarden.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 6 6	*(vervolg)*						
9 6 6 4	*(vervolg)*						
9 6 6 5	Tweede financieel protocol met Libanon						
	Gesplitste kredieten	p.m.	6 500 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
966	*(vervolg)*
9664	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 189 591	1 000 000	189 591			
Van 1984 overgebleven krediet						
Krediet 1985	2 900 000 (1)	105 000	2 510 409	284 591		
Krediet 1986	p.m.					
Totaal	4 089 591	1 105 000 (2)	2 700 000	284 591		

(1) Rekening houdend met een overschrijving van 2,9 miljoen Ecu.

(2) Rekening houdend met een overschrijving van 2,4 miljoen Ecu.

9665 Verordening (EEG) nr. 3180/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Libanese Republiek (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 22).

Het Financieel Protocol, ondertekend op 17 juni 1982, voorziet, voor de periode tot en met 31 oktober 1986, in de toekenning van:

— 34 miljoen Ecu in de vorm van leningen van de EIB uit eigen middelen,

— 16 miljoen Ecu ten laste van de algemene begroting in de vorm van rentesubsidies voor de EIB-leningen, van giften en van leningen tegen speciale voorwaarden.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 6 6	*(vervolg)*						
9 6 6 5	*(vervolg)*						
9 6 6 6	Eerste financieel protocol met Syrië						
	Gesplitste kredieten	p.m.	2 600 000	1 000 000	7 549 200	5 333 946,91	4 140 116,47

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 6 6	*(vervolg)*
9 6 6 5	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet	1 800 000	1 800 000				
Krediet 1985	14 200 000 (1)	7 700 000	6 500 000			
Krediet 1986	p.m.					
Totaal	16 000 000	9 500 000 (2)	6 500 000			

(1) Rekening houdend met een overschrijving van 14,2 miljoen Ecu.

(2) Rekening houdend met een overschrijving van 9,5 miljoen Ecu.

9 6 6 6	Verordening (EEG) nr. 2216/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Syrische Arabische Republiek (PB nr. L 269 van 27. 9. 1978, blz. 1). Protocol nr. 1 van de Samenwerkingsovereenkomst, ondertekend op 18 januari 1977, voorzag, voor de periode tot en met 31 oktober 1981, in de toekenning van: — 34 miljoen Ecu in de vorm van leningen van de EIB uit eigen middelen, — 26 miljoen Ecu ten laste van de algemene begroting in de vorm van rentesubsidies voor EIB-leningen, van giften en van leningen tegen speciale voorwaarden.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 6 6	*(vervolg)*						
9 6 6 6	*(vervolg)*						
9 6 6 7	**Tweede financieel protocol met Syrië**						
	Gesplitste kredieten	2 846 000	10 000 000	19 800 000	6 650 400	9 730 000,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 6 6	*(vervolg)*
9 6 6 6	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	6 289 365	3 500 000	2 000 000	789 365		
Van 1984 overgebleven krediet	794 016	794 016				
Krediet 1985	1 000 000	155 184	600 000	244 816		
Krediet 1986	p.m.					
Totaal	8 083 381	4 449 200 (1)	2 600 000	1 034 181		

(1) Rekening houdend met een overschrijving van 3,1 miljoen Ecu.

9 6 6 7	Verordening (EEG) nr. 3182/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Syrische Arabische Republiek (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 36). Het Financieel Protocol, ondertekend op 10 juni 1982, voorziet, voor de periode tot en met 31 oktober 1986, in de toekenning van: — 64 miljoen Ecu in de vorm van leningen van de EIB uit eigen middelen, — 33 miljoen Ecu ten laste van de algemene begroting in de vorm van rentesubsidies voor EIB-leningen, van giften en van leningen tegen speciale voorwaarden.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
966	*(vervolg)*						
9667	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 966	26 746 000	69 200 000	49 700 000	62 909 600	42 941 889,78	21 105 995,95
967	***Acties ter bevordering van de tenuitvoerlegging van een algemene aanpak van het Middellandse-Zeebeleid en van de samenwerking op regionaal of subregionaal vlak***						
	Gesplitste kredieten	1 000 000	500 000	p.m.	p.m.		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
966	*(vervolg)*
9667	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: 2 846 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	9 730 000	8 000 000	1 730 000			
Van 1984 overgebleven krediet	624 000	624 000				
Krediet 1985	19 800 000	1 126 400	7 270 000	11 403 600		
Krediet 1986	2 846 000		1 000 000	1 846 000		
Totaal	33 000 000	9 750 400 (1)	10 000 000	13 249 600		

(1) Rekening houdend met een overschrijving van 3,1 miljoen Ecu.

967	Mededeling van de Commissie aan de Raad van 24 juni 1982 betreffende de beleidslijnen en voorstellen met betrekking tot de tenuitvoerlegging van een Middellandse-Zeebeleid van de uitgebreide Gemeenschap (COM(82) 853 def.). Rapport van de Commissie aan de Raad van 11 mei 1984 over de verkennende besprekingen met de Middellandse-Zeelanden en de landen welke kandidaat zijn voor toetreding — Voorstellen van de Commissie met betrekking tot de tenuitvoerlegging van een Middellandse-Zeebeleid van de uitgebreide Gemeenschap (COM(84) 107 def.). Ter dekking van de financiering van een aantal acties ter voorbereiding van de definitieve acties waartoe in het kader van de aanpassing van de overeenkomsten met de partnerlanden in het Middellandse-Zeegebied zal worden besloten, met name in de vorm van studiebijeenkomsten per produkt of per sector, onderzoek naar de praktische toepasbaarheid, voorlichtingsacties en demonstratieprojecten.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
967	*(vervolg)*						
968	***Financiële samenwerking met Joegoslavië***						
	Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
969	***Garantie van de EEG voor door de Europese Investeringsbank (EIB) aan derde landen toegekende leningen***						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
967	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1986: 1 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1985	1986	1987	1988	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1985 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1984 overgebleven krediet						
Krediet 1985	p.m.	p.m.	p.m.			
Krediet 1986	1 000 000		500 000	500 000		
Totaal	1 000 000	p.m.	500 000	500 000		

968	*Nieuw artikel* Verordening (EEG) nr. 314/83 van de Raad van 24 januari 1983 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Socialistische Federatieve Republiek Joegoslavië (PB nr. L 41 van 14. 2. 1983, blz. 1). Het Financieel Protocol maakt deel uit van de Samenwerkingsovereenkomst, ondertekend op 2 april 1980.
969	Besluit van de Raad van 7 oktober 1976 (spoedhulp aan Portugal). Besluit van de Raad van 19 oktober 1976 (Overeenkomst met Joegoslavië). Besluit van de Raad van 8 maart 1977 (Middellandse-Zeeprotocollen). Besluit van de Raad van 20 december 1977 (uitzonderlijke hulp aan Libanon). Besluit van de Raad van 23 mei 1980 (Interimprotocol met Joegoslavië). Besluit van de Raad van 25 november 1980 (steun aan Portugal vóór de toetreding). Besluit van de Raad van 4 juni 1981 (financiële samenwerking met Spanje). Besluit van de Raad van 19 juli 1982 (aanvullende uitzonderlijke hulp voor de wederopbouw van Libanon). Besluit van de Raad van 22 november 1982 (Protocollen Middellandse-Zeegebied). Besluit van de Raad van 17 oktober 1983 (leningen in het kader van de voorbereiding van de toetreding van Spanje en Portugal). Besluit van de Raad van 22 november 1983 (Protocol met Israël). Besluit van de Raad van 26 maart 1984 (Protocol met Cyprus). Maatregel op basis van de bovengenoemde besluiten om de garantie van de EEG voor door de EIB, uit eigen middelen, aan derde landen toegekende leningen in de algemene begroting op te nemen. Voor de leningen in het kader van de spoedhulp aan Portugal is de garantie op 100 % vastgesteld. Voor de overige leningen is de Gemeenschapsgarantie door een garantieovereenkomst tussen de Commissie en de EIB vastgesteld op 75 % van de uitstaande leningen.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

HOOFDSTUK 97 — SAMENWERKING OP HET GEBIED VAN DE BASISPRODUKTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
969	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	65 446 000	233 035 800	198 400 000	244 134 200	117 455 889,55	107 774 727,53
	TOTAAL HOOFDSTUK 96	65 446 000	233 035 800	198 400 000	244 134 200	117 455 889,55	107 774 727,53
	HOOFDSTUK 97						
970	***Gemeenschappelijk Fonds***						
9700	Financiering van buffervoorraden						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
9701	Financiering van maatregelen tot verbetering van de marktstructuren in de internationale handel						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Totaal artikel 970	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

HOOFDSTUK 97 — SAMENWERKING OP HET GEBIED VAN DE BASISPRODUKTEN

Artikel Post	Toelichting
969	*(vervolg)* Daar de garantie van deze leningen voor de EIB eerst effectief wordt wanneer geen terugbetaling plaatsvindt, behoeft geen krediet te worden vastgesteld; de vermelding „p.m." is voldoende voor de toepassing van de garantie.
970	
9700	Resolutie van het Europese Parlement van 26 april 1979 over de voorbereiding van de Vijfde Conferentie voor handel en ontwikkeling van de Verenigde Naties (UNCTAD) (Manilla, mei 1979) (PB nr. C 127 van 21. 5. 1979, blz. 60). Resolutie van het Europese Parlement van 20 mei 1983 over de Zesde Conferentie voor handel en ontwikkeling van de Verenigde Naties (UNCTAD) (Belgrado, 6 juni t/m 1 juli 1983) (PB nr. C 161 van 20. 6. 1983, blz. 183). Resolutie van het Europese Parlement van 20 januari 1984 over de conclusies naar aanleiding van de Zesde Conferentie voor handel en ontwikkeling van de Verenigde Naties (Belgrado, 6 juni t/m 3 juli 1983) (PB nr. C 46 van 20. 2. 1984, blz. 115). Deze post maakt het mogelijk de bijdrage van de Gemeenschap tot de eerste rekening van het Gemeenschappelijk Fonds voor basisprodukten in de begroting op te nemen.
9701	Resolutie van het Europese Parlement van 26 april 1979 over de voorbereiding van de Vijfde Conferentie voor handel en ontwikkeling van de Verenigde Naties (UNCTAD) (Manilla, mei 1979) (PB nr. C 127 van 21. 5. 1979, blz. 60). Resolutie van het Europese Parlement van 20 mei 1983 over de Zesde Conferentie voor handel en ontwikkeling van de Verenigde Naties (UNCTAD) (Belgrado, 6 juni t/m 1 juli 1983) (PB nr. C 161 van 20. 6. 1983, blz. 183). Resolutie van het Europese Parlement van 20 januari 1984 over de conclusies naar aanleiding van de Zesde Conferentie voor handel en ontwikkeling van de Verenigde Naties (Belgrado, 6 juni t/m 3 juli 1983) (PB nr. C 46 van 20. 2. 1984, blz. 115). Deze post maakt het mogelijk de toekomstige bijdragen van de Lid-Staten tot de tweede rekening van het Gemeenschappelijk Fonds voor basisprodukten ten laste van de Gemeenschap te doen komen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 7 — SAMENWERKING OP HET GEBIED VAN DE BASISPRODUKTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 9 8 — HUISHOUDELIJKE EN PERSONEELSUITGAVEN VAN DE DELEGATIES VAN DE COMMISSIE IN ONTWIKKELINGSLANDEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 7 1	***Internationale overeenkomst betreffende jute — bijdrage in het fonds*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 7	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	HOOFDSTUK 9 8						
9 8 0	***Subsidie van de EEG voor de huishoudelijke en personeelsuitgaven van de het Europees Agentschap voor Samenwerking***						
9 8 0 0	Huishoudelijke en personeelsuitgaven van het hoofdkantoor van het Europees Agentschap voor Samenwerking Niet-gesplitste kredieten	3 105 000	3 105 000	2 994 000	2 994 000	3 000 000,—	3 000 000,—
9 8 0 1	Voorziening met het oog op eventuele aanpassingen van de bezoldigingen van de ambtenaren en andere personeelsleden van het Europees Agentschap voor Samenwerking Niet-gesplitste kredieten	95 000	95 000	96 000	96 000	0,—	0,—
	Totaal artikel 9 8 0	3 200 000	3 200 000	3 090 000	3 090 000	3 000 000,—	3 000 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 97 — SAMENWERKING OP HET GEBIED VAN DE BASISPRODUKTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 98 — HUISHOUDELIJKE EN PERSONEELSUITGAVEN VAN DE DELEGATIES VAN DE COMMISSIE IN ONTWIKKELINGSLANDEN

Artikel Post	Toelichting	
971	*Nieuw artikel* Besluit 83/328/EEG van de Raad van 26 mei 1983 betreffende ondertekening en kennisgeving van de voorlopige toepassing van de Internationale Overeenkomst van 1982 betreffende jute en juteprodukten (PB nr. L 185 van 8. 7. 1983, blz. 1). Ter dekking van de vrijwillige bijdrage van de Gemeenschap tot de „bijzondere rekening" van de Internationale Juteovereenkomst.	
980	Specificatie van het krediet:	
	— personeelsuitgaven	2 663 000
	— huishoudelijke uitgaven	537 000
	Totaal	3 200 000
9800	Verordening (EEG) nr. 3245/81 van de Raad van 26 oktober 1981 houdende oprichting van een Europees Agentschap voor Samenwerking (PB nr. L 328 van 16. 11. 1981, blz. 1). Sinds het begrotingsjaar 1970 komen de huishoudelijke uitgaven van de Europese Associatie voor Samenwerking voor onder deze afdeling van de algemene begroting. Ter dekking van: — de bezoldigingen van het bij het hoofdkantoor werkzame personeel alsmede de bijkomende kosten, — de eigenlijke huishoudelijke uitgaven voor het hoofdkantoor.	
9801	Dit krediet is uitsluitend bestemd als voorziening en mag pas worden gebruikt na overschrijving naar andere artikelen of posten volgens de daartoe in het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) vastgestelde procedure. Ter dekking van de gevolgen die voor het bij het hoofdkantoor van het Europees Agentschap voor Samenwerking werkzame personeel kunnen voortvloeien uit de eventueel door de Raad in 1986 vastgestelde aanpassingen van de bezoldigingen.	

COMMISSIE

HOOFDSTUK 98 — HUISHOUDELIJKE EN PERSONEELSUITGAVEN VAN DE DELEGATIES VAN DE COMMISSIE IN ONTWIKKELINGSLANDEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 99 — SAMENWERKING MET DERDE LANDEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
981	***Delegaties van de Commissie in de landen van het zuidelijke Middellandse-Zeegebied***						
	Niet-gesplitste kredieten	5 300 000	5 300 000	5 150 000	5 150 000	5 000 000,—	5 000 000,—
982	***Delegaties van de Commissie in de landen in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan en de landen en gebieden overzee***						
	Niet-gesplitste kredieten	52 500 000	52 500 000	50 000 000	50 000 000	48 000 000,—	48 000 000,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	61 000 000	61 000 000	58 240 000	58 240 000	56 000 000,—	56 000 000,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 98	61 000 000	61 000 000	58 240 000	58 240 000	56 000 000,—	56 000 000,—
	HOOFDSTUK 99						
990	***Maatregelen in het kader van overeenkomsten voor economische en commerciële samenwerking met derde landen***						
	Niet-gesplitste kredieten	4 500 000	4 500 000	3 000 000	3 000 000	2 455 710,87	2 455 710,87
991	***Steun van de Gemeenschap aan de particuliere landbouwsector in Polen***						
	Niet-gesplitste kredieten	2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 98 — HUISHOUDELIJKE EN PERSONEELSUITGAVEN VAN DE DELEGATIES VAN DE COMMISSIE IN ONTWIKKELINGSLANDEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 99 — SAMENWERKING MET DERDE LANDEN

Artikel Post	Toelichting	
981	Ter dekking van de financiering van de huishoudelijke en personeelsuitgaven van de delegaties van de Commissie in de Maghreb- en Machrak-landen en in Israël. De Commissie wendt het krediet aan door tussenkomst van het Europees Agentschap voor Samenwerking. Specificatie van het krediet: — personeelsuitgaven — huishoudelijke uitgaven Totaal	 3 270 000 2 030 000 5 300 000
982	Ter dekking van de financiering van de huishoudelijke en personeelsuitgaven van de delegaties van de Commissie in de landen in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan en de landen en gebieden overzee. De Commissie wendt het krediet aan door tussenkomst van het Europees Agentschap voor Samenwerking. Specificatie van het krediet: — personeelsuitgaven — administratieve uitgaven Totaal	 37 400 000 15 100 000 52 500 000
990	Ter dekking van de financiering van diverse maatregelen op het gebied van industrie, wetenschap en techniek, energie, mijnbouw, vervoer, verbindingen, toerisme, landbouw en visserij, op grond van de samenwerkingsovereenkomsten met de ASEAN-landen, India, Pakistan, Bangladesh, Sri-Lanka, Mexico, Brazilië, Uruguay, de landen van het Andespact, Joegoslavië, Canada, Roemenië, China, Israël en de Arabische Republiek Jemen. De voorgenomen maatregelen behelzen conferenties, studievergaderingen, missies op het gebied van handel en industrie, verkennende missies inzake investeringen en „joint ventures", bezoeken en ontmoetingen van ondernemers, de organisatie van „business weeks", uitzending van deskundigen, alsmede studies op het gebied van wetenschap en techniek.	
991	Ter dekking van de financiering van de modelprojecten ten gunste van de kleine en middelgrote landbouwbedrijven in Polen.	

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 9 — SAMENWERKING MET DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 9 2	***Steun van de Gemeenschap aan niet-gouvernementele organisaties die in Chili actief zijn*** Niet-gesplitste kredieten	2 000 000	2 000 000				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	8 500 000	8 500 000	5 000 000	5 000 000	2 455 710,87	2 455 710,87
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 9	8 500 000	8 500 000	5 000 000	5 000 000	2 455 710,87	2 455 710,87
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	233 935 050	233 935 050	169 684 800	169 684 800	721 098 425,37	721 098 425,37
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	1 009 276 750	907 598 150	1 114 600 000	869 501 300	477 912 517,85	285 439 710,73
	Totaal titel 9	**1 243 211 800**	**1 141 533 200**	**1 284 284 800**	**1 039 186 100**	**1 199 010 943,22**	**1 006 538 136,10**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 99 — SAMENWERKING MET DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
992	*Nieuw artikel* Ter dekking van de uitgaven voor de ondersteuning van de werkzaamheden van de niet-gouvernementele organisaties in Chili.

COMMISSIE

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 10 0						
	Niet-gesplitste kredieten	38 510 000	38 510 000	4 315 800	4 315 800	0,—	0,—
	Gesplitste kredieten	184 450 000	51 500 000	59 500 000	13 935 500	0,—	0,—

COMMISSIE

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

Artikel Post	Toelichting			
	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). In dit hoofdstuk zijn uitsluitend voorzieningen opgenomen die slechts mogen worden gebruikt na overschrijving naar andere hoofdstukken van de begroting overeenkomstig de bepalingen van het Financieel Reglement. Het totaal van de kredieten is als volgt samengesteld:			
	1. Post	3 2 0 1	EOGFL—Oriëntatie: Specifieke regionale maatregelen als bedoeld in titel IV van Verordening (EEG) nr. 797/85	2 000 000 (15 000 000)
	2. Artikel	3 3 0	EOGFL—Oriëntatie: Specifiek programma voor de ontwikkeling van de Portugese landbouw	10 000 000 (30 000 000)
	3. Hoofdstuk	4 2	Overneming door de Gemeenschap van bepaalde financiële verplichtingen voortvloeiende uit overeenkomsten inzake visserijrechten in de wateren van andere staten	20 000 000
	4. Artikel	4 5 3	Herstructurering van de sardineverwerkende industrie	1 000 000 (5 000 000)
	5. Artikel	4 6 0	EOGFL—Oriëntatie: Herstructurering, modernisering en ontwikkeling van de visserij en de aquicultuur	5 000 000 (60 000 000)

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post			Toelichting	
	6. Post	6 6 1 3	Maatregelen waardoor de werkgelegenheid wordt vergroot	— (500 000)
	7. Artikel	6 6 6	Europees Milieujaar	1 000 000 (3 000 000)
	8. Post	7 3 2 8	Milieu: sectorieel milieuprogramma	3 000 000 (23 000 000)
	9. Post	7 3 3 1	Onderzoek in verband met de ontwikkeling: ontwikkeling van eigen onderzoekcapaciteiten in de ontwikkelingslanden	1 000 000 (7 500 000)
	10. Post	7 3 5 8	Grondstoffen: onderzoek en ontwikkeling in de sector grondstoffen	2 500 000 (22 500 000)
	11. Post	7 5 2 1	Bevordering van een voor de innovatie ondersteunende infrastructuur en van de overdracht van technologie	500 000 (1 500 000)
	12. Post	7 7 0 4	Interinstitutionele informatiesystemen (CADDIA)	500 000 (450 000)

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	38 510 000	38 510 000	4 315 800	4 315 800	0,—	0,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	184 450 000	51 500 000	59 500 000	13 935 500	0,—	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 0	222 960 000	90 010 000	63 815 800	18 251 300	0,—	0,—
	HOOFDSTUK 10 1	5 000 000	5 000 000	5 000 000	5 000 000	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting			
	13. Post	7 7 3 9	Toezicht op de toepassing van bepaalde maatregelen in de ijzer- en staalsector	13 500 000
	14. Artikel	9 2 8	Reserve voor noodgevallen	5 010 000
	15. Artikel	9 3 0	Financiële en technische samenwerking met ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika en Azië	20 000 000 (—)
	16. Post	9 6 1 1	Tweede financieel protocol met Malta	1 000 000 (6 000 000)
	17. Post	9 6 3 1	Vierde financieel protocol met Turkije	4 000 000 (10 000 000)
			Totaal niet-gesplitste kredieten	38 510 000
			Totaal gesplitste kredieten	51 500 000 (184 450 000)

Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986		Kredieten 1985		Uitvoering 1984	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	5 000 000	5 000 000	5 000 000	5 000 000	0,—	0,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 1	5 000 000	5 000 000	5 000 000	5 000 000	0,—	0,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	43 510 000	43 510 000	9 315 800	9 315 800	0,—	0,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	184 450 000	51 500 000	59 500 000	13 935 500	0,—	0,—
	Totaal titel 10	**227 960 000**	**95 010 000**	**68 815 800**	**23 251 300**	**0,—**	**0,—**
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	24 728 748 765	24 728 748 765	21 754 720 476	21 754 720 476	21 666 215 654,12	21 664 287 467,50
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	8 787 525 000	6 981 555 939	7 528 796 400	5 345 969 200	6 427 891 642,55	4 510 436 363,80
	Totaal deel B	**33 516 273 765**	**31 710 304 704**	**29 283 516 876**	**27 100 689 676**	**28 094 107 296,67**	**26 174 723 831,30**
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	1 049 196 425	1 049 196 425	884 550 600	884 550 600	811 220 530,65	811 220 530,65
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	Totaal deel A	**1 049 196 425**	**1 049 196 425**	**884 550 600**	**884 550 600**	**811 220 530,65**	**811 220 530,65**
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	25 777 945 190	25 777 945 190	22 639 271 076	22 639 271 076	22 477 436 184,77	22 475 507 998,15
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	8 787 525 000	6 981 555 939	7 528 796 400	5 345 969 200	6 427 891 642,55	4 510 436 363,80
	TOTAAL-GENERAAL	**34 565 470 190**	**32 759 501 129**	**30 168 067 476**	**27 985 240 276**	**28 905 327 827,32**	**26 985 944 361,95**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
	In artikel 15, lid 4, van het Financieel Reglement wordt bepaald dat iedere afdeling van de begroting een hoofdstuk „reserve voor onvoorziene uitgaven" kan omvatten. De kredieten van dit hoofdstuk kunnen alleen via een overschrijving overeenkomstig de bepalingen van artikel 21 van het Financieel Reglement worden gebruikt.

COMMISSIE

SAMENVATTING

Begrotingslijnen waarbij onderscheid wordt gemaakt tussen „vastleggingskredieten" en „betalingskredieten" (met inbegrip van de kredieten die in hoofdstuk 10 0 zijn opgenomen)

Artikel Post	Omschrijving	Vastleggings-kredieten	Betalingskredieten
	TITEL 3 - EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE, EN SPECIFIEKE ACTIES		
3 0 0	***EOGFL—Oriëntatie: Projecten bedoeld in artikel 13 van Verordening nr. 17/64/EEG***	p.m.	12 000 000
3 0 1	***EOGFL—Oriëntatie: Afzet en verwerking van landbouwprodukten***	315 000 000	188 500 000
3 1 0	***EOGFL—Oriëntatie: Modernisering van landbouwbedrijven***	91 439 195	91 439 195
3 1 1	***EOGFL—Oriëntatie: Bedrijfsbeëindiging en aanwending van cultuurgrond tot verbetering van de landbouwstructuur***	673 766	673 766
3 1 2 0	EOGFL—Oriëntatie: Beroepsopleiding in de landbouw	4 942 900	4 942 900
3 1 2 1	EOGFL—Oriëntatie: Voorlichting op het gebied van de landbouwstructuur	1 450 000	270 000
3 1 3	***EOGFL—Oriëntatie: Steun voor het beheer van de landbouwbedrijven***	3 500 000	3 500 000
3 2 0 0	EOGFL—Oriëntatie: Algemene steunregeling voor bergstreken en probleemgebieden	155 000 000	155 000 000
3 2 0 1	EOGFL—Oriëntatie: Specifieke regionale maatregelen als bedoeld in titel IV van Verordening (EEG) nr. 797/85	15 000 000	2 000 000
3 2 1 0	EOGFL—Oriëntatie: Bosbouwmaatregelen in bepaalde droge mediterrane zones	p.m.	33 000 000
3 2 1 1	EOGFL—Oriëntatie: Verbetering van de infrastructuur in bepaalde probleemgebieden	p.m.	20 000 000
3 2 2 0	EOGFL—Oriëntatie: Ontwikkeling van de landbouwvoorlichting in Italië	850 000	850 000
3 2 2 1	EOGFL—Oriëntatie: Collectieve irrigatiewerkzaamheden in de Mezzogiorno	p.m.	25 000 000
3 2 2 2	EOGFL—Oriëntatie: Aanpassing en modernisering van de produktiestructuur voor rundvlees en schape- en geitevlees in Italië	9 625 184	9 625 184
3 2 3 0	EOGFL—Oriëntatie: Herstructurering en omschakeling van de wijnbouw in Languedoc-Roussillon en enkele andere gebieden	3 850 031	3 850 031
3 2 3 1	EOGFL—Oriëntatie: Collectieve irrigatiewerkzaamheden op Corsica	250 000	250 000
3 2 3 2	EOGFL—Oriëntatie: Bescherming van het dal van de Hérault tegen overstromingen	p.m.	p.m.

COMMISSIE

Begrotingslijnen waarbij onderscheid wordt gemaakt tussen „vastleggingskredieten" en „betalingskredieten" (met inbegrip van de kredieten die in hoofdstuk 10 0 zijn opgenomen) *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Vastleggings-kredieten	Betalingskredieten
3233	EOGFL—Oriëntatie: Programma voor het versnellen van de omschakeling van wijngaarden in de Charente-departementen	p.m.	p.m.
3234	EOGFL—Oriëntatie: Geïntegreerd ontwikkelingsprogramma voor het departement Lozère	962 508	962 508
3235	EOGFL—Oriëntatie: Acties ten gunste van de departementen overzee	10 587 692	10 587 692
3240	EOGFL—Oriëntatie: Draineringswerkzaamheden in Ierland	7 800 000	7 800 000
3241	EOGFL—Oriëntatie: Programma ter bevordering van draineringswerkzaamheden in de stroomgebieden die Ierland en Noord-Ierland gemeen hebben	2 700 000	2 700 000
3242	EOGFL—Oriëntatie: Specifiek programma voor de ontwikkeling van de landbouw in de probleemgebieden van West-Ierland	11 800 000	11 800 000
3243	EOGFL—Oriëntatie: Ontwikkeling van de produktie van slachtrunderen in Ierland en Noord-Ierland	200 000	200 000
325	***EOGFL—Oriëntatie: Specifiek programma voor de ontwikkeling van de schapenhouderij op Groenland***	p.m.	p.m.
3260	EOGFL—Oriëntatie: Geïntegreerd ontwikkelingsprogramma voor de Schotse Westereilanden (Western Isles)	2 900 000	2 900 000
3261	EOGFL—Oriëntatie: Programma voor de versnelde ontwikkeling van de landbouw in de probleemgebieden van Noord-Ierland	4 600 000	4 600 000
3262	EOGFL—Oriëntatie: Verwerking en afzet in bepaalde sectoren van de landbouw in Noord-Ierland	1 500 000	1 500 000
327	***EOGFL—Oriëntatie: Geïntegreerd ontwikkelingsprogramma voor het zuidoosten van België***	1 000 000	400 000
328	***EOGFL—Oriëntatie: Programma voor de versnelde verbetering van de landbouwinfrastructuur in bepaalde probleemgebieden van de Bondsrepubliek Duitsland***	5 355 000	4 812 539
3290	EOGFL—Oriëntatie: Stimulering van de landbouwontwikkeling in bepaalde gebieden van Griekenland	33 688 091	33 688 091
3291	EOGFL—Oriëntatie: Dienst technische landbouwconsulenten in Griekenland	3 368 831	3 368 831
3292	EOGFL—Oriëntatie: Start van een irrigatieprogramma in Griekenland	p.m.	4 500 000
3293	EOGFL—Oriëntatie: Vervoer van produktiemiddelen naar bepaalde Griekse eilanden	p.m.	p.m.
3294	EOGFL—Oriëntatie: Structuurverbetering wijngaarden in Griekenland	400 000	400 000
330	***EOGFL—Oriëntatie: Specifiek programma voor de ontwikkeling van de Portugese landbouw***	33 000 000	20 500 000

COMMISSIE

Begrotingslijnen waarbij onderscheid wordt gemaakt tussen „vastleggingskredieten" en „betalingskredieten" (met inbegrip van de kredieten die in hoofdstuk 10 0 zijn opgenomen) *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Vastleggings-kredieten	Betalingskredieten
3 4 0 0	EOGFL—Oriëntatie: Producentengroeperingen en unies daarvan	p.m.	p.m.
3 4 0 2	EOGFL—Oriëntatie: Groeperingen van groente- en fruittelers	1 200 000	1 200 000
3 4 0 4	EOGFL—Oriëntatie: Groeperingen van katoenproducenten	3 387 523	3 387 523
3 4 1 2	EOGFL—Oriëntatie: Premies voor het niet in de handel brengen van melk en zuivelprodukten	4 000 000	4 000 000
3 4 2 0	EOGFL—Oriëntatie: Omschakelingspremies in de wijnbouwsector	p.m.	p.m.
3 4 2 1	EOGFL—Oriëntatie: Premies voor stopzetting van de wijnbouw en het afstand doen van het recht tot herbeplanting	50 000 000	50 000 000
3 4 2 2	EOGFL—Oriëntatie: Bedrijfsbeëindigingspremies in de wijnbouwsector	p.m.	p.m.
3 4 2 3	EOGFL-Oriëntatie: Herstructurering van wijngaarden in het kader van collectieve maatregelen	20 000 000	6 000 000
3 4 3 0	EOGFL—Oriëntatie: Verbetering van de sector citrusvruchten	8 500 000	8 500 000
3 8 3	***Informatienet inzake landbouwbedrijfsboekhoudingen van de EEG***	5 000 000	4 000 000
3 8 4 1	Onderzoekprogramma's	4 000 000	2 000 000
3 8 4 2	Landbouwkundig onderzoek ter ontwikkeling van plantaardige eiwitten	p.m.	p.m.
3 8 4 3	Wetenschappelijke en technische maatregelen ter vermindering van de landbouwoverschotten	500 000	200 000
3 8 9 2	Slachten van varkens en verwerking van varkensvlees in het Verenigd Koninkrijk	p.m.	3 000 000
	TITEL 4 - GEMEENSCHAPPELIJK VISSERIJ- EN ZEEBELEID		
4 1 0	***Financiële deelneming in de inspectie en het toezicht in de maritieme wateren van sommige Lid-Staten***	—	—
4 4 0 0	Onderzoekprogramma's in de sector aqui- en maricultuur	330 000	100 000
4 4 0 1	Onderzoekprogramma's inzake vismethoden	220 000	50 000
4 4 0 2	Onderzoekprogramma's inzake verwerking en conservering van visserijprodukten	200 000	100 000
4 4 0 3	Onderzoekprogramma's inzake de visbestanden	330 000	100 000
4 4 2	***Specifiek programma voor de visserij in de Middellandse Zee***	p.m.	500 000
4 5 0	***Aanpassing van de capaciteit in de visserijsector***	40 000 000	21 000 000
4 5 1	***Heroriëntatie van de capaciteit in de visserijsector***	8 500 000	5 500 000
4 5 3	***Herstructurering van de sardineverwerkende industrie***	5 000 000	1 000 000

COMMISSIE

Begrotingslijnen waarbij onderscheid wordt gemaakt tussen „vastleggingskredieten" en „betalingskredieten" (met inbegrip van de kredieten die in hoofdstuk 10 0 zijn opgenomen) *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Vastleggings-kredieten	Betalingskredieten
4 6 0	***EOGFL—Oriëntatie: Herstructurering, modernisering en ontwikkeling van de visserij en de aquicultuur***	79 000 000	54 000 000
4 6 1	***EOGFL—Oriëntatie: Producentengroeperingen in de visserijsector***	590 654	590 654
	TITEL 5 - REGIONAAL BELEID EN VERVOER		
5 0 0	***Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling — Steunmaatregelen EFRO (herziening 1979)***	—	670 000 000
5 0 5	***Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling — Steunmaatregelen EFRO (herziening 1984)***	3 080 500 000	1 462 000 000
5 1 0	***Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling — Specifieke communautaire maatregelen***	95 000 000	91 000 000
5 1 2	***Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling — Specifieke communautaire maatregelen voor de ontwikkeling van de grensgebieden***	1 000 000	p.m.
5 4 1 1	Maatregelen van de Gemeenschap ter bevordering van geïntegreerde acties	—	11 300 000
5 4 1 2	Nieuwe geïntegreerde maatregelen	1 300 000	1 300 000
5 4 2 0	Bouw, aanpassing en uitrusting van centra voor beroepsopleiding	13 800 000	13 800 000
5 4 2 1	Bouw, aanpassing en uitrusting van centra voor revalidatie van psychisch en mentaal zieken en gehandicapten	12 000 000	13 400 000
5 5 0	***Mediterrane programma's — Voorbereiding van de geïntegreerde programma's***	20 000 000	15 000 000
5 5 1	***Geïntegreerde mediterrane programma's — Bijkomende middelen***	240 000 000	118 000 000
5 6 0	***Geïntegreerd programma voor het Verenigd Koninkrijk — Stedelijke agglomeraties***	p.m.	p.m.
5 7 0	***Deelneming van de Europese Gemeenschap in het vijfjarenprogramma voor de economische en sociale ontwikkeling van Griekenland, 1984-1988***	p.m.	p.m.
5 8 1	***Financiële steun voor projecten op het gebied van de vervoersinfrastructuur binnen de Gemeenschap***	80 000 000	55 000 000
5 8 2	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor door de Gemeenschap aangegane en verstrekte leningen voor projecten op het gebied van de vervoersinfrastructuur***	—	—
5 8 4 1	Financiële steun aan vervoersinfrastructuurprojecten in de Alpen om het transitoverkeer door Oostenrijk te vergemakkelijken	4 000 000	p.m.
5 8 4 2	Financiële steun aan vervoersinfrastructuurprojecten om het transitoverkeer door Joegoslavië te vergemakkelijken	4 000 000	p.m.
5 8 7	***Jaar van de verkeersveiligheid in de Gemeenschap — 1986***	1 000 000	1 000 000
	TITEL 6 - SOCIAAL BELEID		
6 0 0 0	Probleemgebieden	709 950 000	518 050 000
6 0 0 1	Andere gebieden	1 064 875 000	817 110 000
6 0 1 0	Probleemgebieden	190 950 000	159 010 000

COMMISSIE

Begrotingslijnen waarbij onderscheid wordt gemaakt tussen „vastleggingskredieten" en „betalingskredieten" (met inbegrip van de kredieten die in hoofdstuk 10 0 zijn opgenomen) *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Vastleggings-kredieten	Betalingskredieten
6011	Andere gebieden	286 325 000	199 260 000
6040	Europees Sociaal Fonds — Speciaal programma voor het scheppen van arbeidsplaatsen voor remigrerende werknemers	p.m.	p.m.
607	***Financiering van maatregelen waarvoor vóór 1984 verplichtingen zijn aangegaan (oud hoofdstuk 6 0 — Uitgaven uit hoofde van artikel 4 van het besluit van de Raad van 1 februari 1971)***	p.m.	134 630 000
608	***Financiering van maatregelen waarvoor vóór 1984 verplichtingen zijn aangegaan (oud hoofdstuk 6 1 — Uitgaven uit hoofde van artikel 5 van het besluit van de Raad van 1 februari 1971)***	p.m.	155 730 000
609	***Financiering van maatregelen waarvoor vóór 1984 verplichtingen zijn aangegaan (oud hoofdstuk 6 2 — Modelexperimenten en voorbereidende studies)***	p.m.	1 070 000
610	***Europees Sociaal Fonds — Specifieke maatregelen***	118 400 000	48 140 000
6450	Administratieve commissie voor de sociale zekerheid van migrerende werknemers	1 600 000	1 600 000
6460	Specifieke maatregelen inzake armoedebestrijding	8 000 000	5 000 000
6470	Gehandicapten	1 200 000	1 200 000
6471	Migranten	1 000 000	650 000
6484	Toxicologisch actieprogramma voor de bescherming van de gezondheid	240 000	120 000
6609	Communautaire actie ter bescherming van de bossen tegen brand en zure regen	5 000 000	2 500 000
6610	Ontwikkeling van technologieën die weinig of geen verontreiniging veroorzaken en een economischer gebruik maken van natuurlijke hulpbronnen, met name grondstoffen	1 900 000	1 400 000
6611	Bescherming van het natuurlijk milieu in bepaalde kwetsbare gebieden van Europees belang	1 700 000	2 500 000
6612	Tenuitvoerlegging van communautaire regelingen inzake sommige vormen van verontreiniging	p.m.	400 000
6613	Maatregelen waardoor de werkgelegenheid wordt vergroot	500 000	600 000
6614	Harmonisatie van de milieustatistieken en invoering van een informatiesysteem inzake de toestand van het milieu in de Gemeenschap	300 000	1 300 000
6615	Tenuitvoerlegging van de internationale verdragen inzake bescherming van flora en fauna en van het natuurlijke milieu	300 000	300 000
6616	Spoedmaatregelen voor de instandhouding van bedreigde soorten en de bestrijding van door ongelukken veroorzaakte verontreiniging	600 000	600 000
6617	Subsidies voor Europese milieuorganisaties	320 000	320 000
666	***Europees Milieujaar***	3 000 000	1 000 000

COMMISSIE

Begrotingslijnen waarbij onderscheid wordt gemaakt tussen „vastleggingskredieten" en „betalingskredieten" (met inbegrip van de kredieten die in hoofdstuk 10 0 zijn opgenomen) *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Vastleggings-kredieten	Betalingskredieten
	TITEL 7 - ENERGIE, INDUSTRIE EN TECHNOLOGIE, ONDERZOEK, CONTROLE OP DE NUCLEAIRE VEILIGHEID EN DE MARKT VOOR INFORMATIE EN INNOVATIE		
7000	Technologische ontwikkeling	35 000 000	21 500 000
7001	Exploratie	—	—
7002	Eurostock	p.m.	p.m.
7010	Uraniumprospectie in de Gemeenschap	p.m.	p.m.
7020	Steunverlening aan investeringen voor de produktie van vaste brandstoffen in de Gemeenschap	p.m.	p.m.
7021	Vloeibaar maken en vergassen van vaste brandstoffen	26 000 000	3 000 000
7030	Vervanging van koolwaterstoffen	17 500 000	3 000 000
7031	Werkzaamheden op het gebied van de nieuwe en hernieuwbare energiebronnen	39 920 000	4 920 000
704	***Programma voor energiebesparing***	30 429 500	3 992 500
706	***Programmering***	6 550 000	4 600 000
7300	Horizontale werkzaamheden: prognoses en beoordelingen (FAST) op lange termijn	1 100 000	2 195 000
7301	Horizontale werkzaamheden: stimulering van de Europese samenwerking en uitwisseling op wetenschappelijk en technisch gebied	8 900 000	8 230 000
7302	Hozirontale acties: aquicultuur	—	—
7307	Werkzaamheden in overleg op andere onderzoekgebieden	537 000	970 000
7308	Horizontale acties: wetenschappelijke en technische opleidingen	—	835 000
7309	Horizontale acties: O & O-werkzaamheden in het kader van samenwerkingsovereenkomsten met derde landen	3 000 000	1 000 000
7310	Thermonucleaire kernversmelting: algemeen programma	92 000 000	104 000 000
7311	Thermonucleaire kernversmelting: deelneming aan de gemeenschappelijke onderneming JET	78 000 000	71 000 000
7315	Kernsplijting: beheer en opslag van radioactieve afvalstoffen	22 800 000	11 040 000
7316	Kernsplijting: ontmanteling van kerncentrales	4 615 000	3 040 000
7317	Kernsplijting: veiligheid van de reactoren	—	—
7318	Kernsplijting: codes en normen — technologische problemen bij de reactorveiligheid	1 100 000	800 000
7320	Niet-nucleaire energie	15 400 000	16 410 000
7325	Gezondheid en veiligheid: medisch onderzoek III	1 130 000	4 000 000
7326	Gezondheid en veiligheid: biologie en bescherming van de gezondheid; stralingsbescherming	15 200 000	14 160 000
7327	Gezondheid en veiligheid: niet-ioniserende straling	—	—

COMMISSIE

Begrotingslijnen waarbij onderscheid wordt gemaakt tussen „vastleggingskredieten" en „betalingskredieten" (met inbegrip van de kredieten die in hoofdstuk 10 0 zijn opgenomen) *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Vastleggings-kredieten	Betalingskredieten
7 3 2 8	Milieu: sectorieel milieuprogramma	23 000 000	7 560 000
7 3 3 0	Onderzoek in verband met de ontwikkeling: wetenschap en techniek ten dienste van de ontwikkeling	p.m.	9 110 000
7 3 3 1	Onderzoek in verband met de ontwikkeling: ontwikkeling van eigen onderzoekcapaciteiten in de ontwikkelingslanden	7 500 000	1 000 000
7 3 3 5	Informatietechnologie : ESPRIT	130 000 000	120 000 000
7 3 3 6	Geavanceerde communicatie-technologie in Europa (RACE)	4 000 000	7 600 000
7 3 3 8	Vervoertechnologie	p.m.	p.m.
7 3 5 0	Industriële technieken: toegepaste metrologie en referentiematerialen	5 000 000	6 000 000
7 3 5 1	Industriële technieken: onderzoek en ontwikkeling op het gebied van textiel en kleding	—	150 000
7 3 5 2	Industriële technieken: fundamenteel technologisch onderzoek en toepassingsmogelijkheden voor nieuwe technologieën	3 696 000	5 700 000
7 3 5 5	Biotechnieken: biomoleculaire techniek	140 000	3 540 000
7 3 5 6	Biotechnieken: biotechniek	900 000	5 400 000
7 3 5 8	Grondstoffen: onderzoek en ontwikkeling in de sector grondstoffen	22 500 000	12 100 000
7 3 6 0	Andere werkzaamheden: terbeschikkingstelling van onderzoekpersoneel aan derden (artikel 6, sub c), van het Euratom-Verdrag)	682 000	682 000
7 3 6 1	Andere werkzaamheden: personeel in afwachting van een vaste bestemming	3 000 000	3 000 000
7 3 6 2	Dienstverlening voor rekening van derden	155 000	155 000
7 3 6 5	Voltooiing van vroegere programma's voor gezamenlijke rekening: recycling van stedelijk en industrieel afval	—	170 000
7 3 6 6	Voltooiing van vroegere programma's voor gezamenlijke rekening: primaire grondstoffen	—	—
7 3 6 7	Voltooiing van vroegere programma's voor gezamenlijke rekening: exploratie en bewerking van uraniumertsen	—	—
7 3 6 8	Voltooiing van vroegere programma's voor gezamenlijke rekening: andere voltooide programma's	—	—
7 3 7 0	Industriële technieken — eigen werkzaamheden	27 914 000	26 821 000
7 3 7 1	Thermonucleaire kernversmelting — eigen werkzaamheden	17 285 000	14 489 000
7 3 7 2	Kernsplijting — eigen werkzaamheden	104 701 000	98 623 000
7 3 7 3	Niet-nucleaire energie — eigen werkzaamheden	11 419 000	11 441 000
7 3 7 4	Milieu — eigen werkzaamheden	32 181 000	32 626 000
7 3 7 5	Projecten van Europees belang	—	—
7 3 7 6	Modelplrojecten op het gebied van de teledetectie vanuit de ruimte	p.m.	p.m.
7 3 8 2	Dienstverlening aan derden	1 050 000	1 050 000

COMMISSIE

Begrotingslijnen waarbij onderscheid wordt gemaakt tussen „vastleggingskredieten" en „betalingskredieten" (met inbegrip van de kredieten die in hoofdstuk 10 0 zijn opgenomen) *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Vastleggings-kredieten	Betalingskredieten
7 3 8 3	Dienstverlening aan andere diensten van de Commissie	5 000 000	4 500 000
7 3 8 5	Extra personeelsuitgaven ten gevolge van arresten van het Hof van Justitie	—	—
7 3 8 9	Exploitatie van de HFR	17 148 000	14 438 000
7 3 9 0	Afronding van gemeenschappelijke programma's 1980-1983	—	1 500 000
7 3 9 1	Voltooiing van het aanvullend programma 1980-1983	—	—
7 5 0 2	Derde driejarenplan (1981-1983) op het gebied van de informatiemarkt	p.m.	1 700 000
7 5 0 3	Communautaire werkzaamheden op het gebied van de gespecialiseerde informatie	3 477 500	2 977 500
7 5 1	***Bevordering van de overdracht van informatie tussen de Europese talen***	1 956 875	2 206 875
7 5 2 1	Bevordering van een voor de innovatie ondersteunende infrastructuur en van de overdracht van technologie	1 500 000	3 900 000
7 5 3	***Verspreiding, overdracht en exploitatie van wetenschappelijke en technische kennis***	4 000 000	2 700 000
7 5 4	***Eurotra — Modulair systeem voor automatische vertaling***	3 950 000	2 650 000
7 7 0 0	Goedkeuring van telecommunicatieterminals en voorbereidende activiteiten op dit gebied	8 750 000	5 000 000
7 7 0 1	Gemeenschappelijke ontwikkeling van geavanceerde infrastructuurprojecten voor telecommunicatie	p.m.	p.m.
7 7 0 2	Communautaire maatregelen voor de ontwikkeling van de informatica	4 650 000	7 600 000
7 7 0 3	Interinstitutionele informatiesystemen (INSIS)	5 500 000	3 500 000
7 7 0 4	Interinstitutionele informatiesystemen (CADDIA)	3 750 000	3 250 000
7 7 1 0	Communautaire maatregelen voor de ontwikkeling van de micro-elektronische technologie	450 000	4 770 000
7 7 1 2	Voorbereidende activiteiten voor het programma ESPRIT	p.m.	467 000
7 7 1 4	Informatietechnologie bij onderwijs en opleiding	p.m.	p.m.
7 7 1 5	Ontwikkeling van de informatietechnologie ten behoeve van de wetenschappelijke vooruitgang	p.m.	p.m.
7 7 1 6	Toepassing van informatietechnieken bij computergestuurde produktieprocessen	p.m.	p.m.
7 7 1 7	Normalisatie op het gebied van de informatietechnieken	5 250 000	2 750 000
7 7 2 0	Rentesubsidies voor nieuwe investeringen ter bevordering van de werkgelegenheid	10 000 000	4 000 000
7 7 4 0	Delfstoffen	p.m.	p.m.
7 7 5 2	Meerjarenprogramma ter uitbreiding van de Europese normalisatie-instellingen	2 000 000	1 700 000
7 7 6 0	Bevordering van de uitvoer van de Gemeenschap naar Japan	4 600 000	2 300 000
7 7 6 2	Bevordering van de uitvoer van de Gemeenschap naar China	p.m.	p.m.
7 8 0	***Deelneming van de Europese Gemeenschap aan wetenschappelijke en technologische projecten van communautair belang — Eureka en andere***	p.m.	p.m.

COMMISSIE

Begrotingslijnen waarbij onderscheid wordt gemaakt tussen „vastleggingskredieten" en „betalingskredieten" (met inbegrip van de kredieten die in hoofdstuk 10 0 zijn opgenomen) *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Vastleggings-kredieten	Betalingskredieten
	TITEL 9 - SAMENWERKING MET DE ONTWIKKELINGSLANDEN EN ANDERE DERDE LANDEN		
9 2 0 0	Levering van ander graan dan rijst als voedselhulp	188 000 000	138 490 300
9 2 0 1	Levering van rijst als voedselhulp	33 400 000	16 176 800
9 2 0 2	Aanvullende voedselhulp in de vorm van graan	78 000 000	73 000 000
9 2 1 0	Levering van melkpoeder als voedselhulp	150 000 000	97 000 000
9 2 1 1	Levering van butteroil als voedselhulp	83 000 000	75 300 000
9 2 2 0	Levering van suiker als voedselhulp	3 000 000	1 800 000
9 2 3	***Levering van plantaardige oliën/olijfolie als voedselhulp***	10 000 000	8 300 000
9 2 4	***Levering van andere produkten als voedselhulp***	30 000 000	20 000 000
9 3 0	***Financiële en technische samenwerking met ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika en Azië***	280 000 000	210 000 000
9 3 1	***Bevordering van de handelsbetrekkingen van ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika en Azië***	6 730 750	5 695 250
9 3 3	***Samenwerking met ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika en Azië op energiegebied***	3 000 000	1 800 000
9 3 4 0	Uitzending van deskundigen, bijscholingscursussen, beurzen en steun voor plaatselijke opleidingsinstituten in niet-geassocieerde ontwikkelingslanden van Latijns-Amerika en Azië	2 200 000	2 000 000
9 3 6	***Steun om vluchtelingen en ontheemden de mogelijkheid te bieden in eigen behoeften te voorzien***	5 000 000	3 000 000
9 4 1	***Deelneming van de Gemeenschap aan maatregelen van niet-gouvernementele organisaties (NGO's)***	40 000 000	18 000 000
9 5 1	***Bijdrage in de uitgaven voor de aankoop van levensmiddelen door niet-gouvernementele organisaties***	5 500 000	3 000 000
9 5 3	***Programma van positieve maatregelen betreffende Zuid-Afrika***	10 000 000	5 000 000
9 5 6	***Bijzonder hulpprogramma ten behoeve van de minst ontwikkelde landen***	p.m.	p.m.
9 5 8	***Speciaal programma ter bestrijding van de honger in de wereld***	16 000 000	16 000 000
9 6 0 1	Steun ter voorbereiding van de toetreding van Portugal	—	31 454 800
9 6 0 2	Specifieke hulp voor verbetering van de landbouwstructuur in Portugal	p.m.	20 000 000
9 6 0 5	Specifieke hulp voor de aanpassing van de capaciteit in de visserijsector in Spanje	p.m.	14 500 000
9 6 1 0	Eerste financieel protocol met Malta	—	p.m.
9 6 1 1	Tweede financieel protocol met Malta	6 000 000	1 000 000
9 6 2	***Financiële samenwerking met Griekenland***	—	2 700 000
9 6 3 0	Derde financieel protocol met Turkije	—	30 000 000
9 6 3 1	Vierde financieel protocol met Turkije	10 000 000	4 000 000
9 6 3 2	Speciale hulp aan Turkije	p.m.	7 500 000

COMMISSIE

Begrotingslijnen waarbij onderscheid wordt gemaakt tussen „vastleggingskredieten" en „betalingskredieten" (met inbegrip van de kredieten die in hoofdstuk 10 0 zijn opgenomen) *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Vastleggings-kredieten	Betalingskredieten
9 6 4 0	Eerste financieel protocol met Cyprus	—	500 000
9 6 4 1	Tweede financieel protocol met Cyprus	6 000 000	4 000 000
9 6 5 0	Eerste financieel protocol met Algerije	p.m.	7 000 000
9 6 5 1	Tweede financieel protocol met Algerije	11 700 000	10 000 000
9 6 5 2	Eerste financieel protocol met Marokko	p.m.	181 000
9 6 5 3	Tweede financieel protocol met Marokko	p.m.	17 600 000
9 6 5 4	Eerste financieel protocol met Tunesië	p.m.	2 900 000
9 6 5 5	Tweede financieel protocol met Tunesië	20 000 000	15 000 000
9 6 6 0	Eerste financieel protocol met Egypte	p.m.	17 100 000
9 6 6 1	Tweede financieel protocol met Egypte	18 400 000	24 000 000
9 6 6 2	Eerste financieel protocol met Jordanië	p.m.	p.m.
9 6 6 3	Tweede financieel protocol met Jordanië	5 500 000	6 300 000
9 6 6 4	Eerste financieel protocol met Libanon	p.m.	2 700 000
9 6 6 5	Tweede financieel protocol met Libanon	p.m.	6 500 000
9 6 6 6	Eerste financieel protocol met Syrië	p.m.	2 600 000
9 6 6 7	Tweede financieel protocol met Syrië	2 846 000	10 000 000
9 6 7	***Acties ter bevordering van de tenuitvoerlegging van een algemene aanpak van het Middellandse-Zeebeleid en van de samenwerking op regionaal of subregionaal vlak***	1 000 000	500 000
9 6 8	***Financiële samenwerking met Joegoslavië***	p.m.	p.m.
		8 802 525 000	6 981 555 939

COMMISSIE

BIJLAGE I

ONDERZOEK EN INVESTERINGEN

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

Besluit houdende goedkeuring voor de Commissie bepaalde overschrijvingen te verrichten

Overeenkomstig de bepalingen van artikel 94, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) machtigt de begrotingsautoriteit de Commissie, indien nodig, de volgende overschrijvingen te verrichten.

Binnen de totale kredieten onder artikel 7 3 7 „Actieprogramma's — eigen werkzaamheden" besluit de Commissie tot overschrijvingen van de ene post naar de andere.

Deze overschrijvingen mogen niet ten gevolge hebben dat de oorspronkelijk voor elk van de posten van artikel 7 3 7 goedgekeurde vastleggingskredieten en betalingskredieten met meer dan 10 % worden verhoogd of verlaagd.

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

TABEL VAN

betreffende de kredieten van hoofdstuk 7 3 „Onderzoek en investeringen" (artikel

Artikel Post	Omschrijving	Vastleggingskredieten				
		1	2	3	4	5
		Personeel	Administratieve werkzaamheden	Technische werkzaamheden	Investeringen	Contracten
7 3 0	***Horizontale werkzaamheden voor gezamenlijke rekening*** (1)					
7 3 0 0	Horizontale werkzaamheden: prognoses en beoordelingen (FAST) op lange termijn	751 200	293 000	24 000	—	400
7 3 0 1	Horizontale werkzaamheden: stimulering van de Europese samenwerking en uitwisseling op wetenschappelijk en technisch gebied	887 500	349 000	25 000	—	7 601 500
7 3 0 7	Werkzaamheden in overleg op andere onderzoekgebieden	101 100 (2)	321 900	5 000	—	104 800
7 3 0 8	Horizontale acties: wetenschappelijke en technische opleidingen	—	—	—	—	—
7 3 0 9	Horizontale acties: O & O-werkzaamheden in het kader van samenwerkingsovereenkomsten met derde landen	—	338 000	12 000	—	2 650 000
	Totaal artikel 7 3 0	1 739 800	1 301 900	66 000	—	10 356 700
7 3 1	***Actieprogramma's voor gezamenlijke rekening — Thermonucleaire kernversmelting en kernsplijting***					
7 3 1 0	Thermonucleaire kernversmelting: algemeen programma	7 848 900	505 000	170 000	—	83 146 800
7 3 1 1	Thermonucleaire kernversmelting: deelneming aan de gemeenschappelijke onderneming JET	p.m.	p.m.	p.m.	—	78 000 000
7 3 1 5	Kernsplijting: beheer en opslag van radioactieve afvalstoffen	770 700	410 000	46 000	—	21 540 900
7 3 1 6	Kernsplijting: ontmanteling van kerncentrales	255 000	92 000	30 000	—	4 227 500
7 3 1 8	Kernsplijting: codes en normen — technologische problemen bij de reactorveiligheid	513 800	50 600	14 000	—	500 000
	Totaal artikel 7 3 1	9 388 400	1 057 600	260 000	—	187 415 200

(1) Oud artikel 7 3 5 (oude posten 7 3 5 0, 7 3 5 1, 7 3 5 7, 7 3 5 8 en 7 3 5 9).
(2) De personeelskosten voor de uitvoering van deze actie worden gedekt door overgebleven vastleggingskredieten en van 1985 overgedragen betalingskredieten.

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

OVEREENSTEMMING

89, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977, gewijzigd op 25 juni 1979)

		Betalingskredieten						
9		1	2	3	4	5	9	
Reserve voor personeelskosten	Totaal	Personeel	Administratieve werkzaamheden	Technische werkzaamheden	Investeringen	Contracten	Reserve voor personeelskosten	Totaal
31 400	1 100 000	751 200	293 000	24 000	—	1 095 400	31 400	2 195 000
37 000	8 900 000	887 500	349 000	25 000	—	6 931 500	37 000	8 230 000
4 200 (2)	537 000	101 100 (2)	321 900	5 000	—	537 800	4 200 (2)	970 000
—	—	—	p.m.	p.m.	—	835 000	—	835 000
—	3 000 000	—	338 000	12 000	—	650 000	—	1 000 000
72 600	13 537 000	1 739 800	1 301 900	66 000	—	10 049 700	72 600	13 230 000
329 300	92 000 000	7 848 900	505 000	170 000	—	95 146 800	329 300	104 000 000
p.m.	78 000 000	p.m.	p.m.	p.m.	—	71 000 000	p.m.	71 000 000
32 400	22 800 000	770 700	410 000	46 000	—	9 780 900	32 400	11 040 000
10 500	4 615 000	255 000	92 000	30 000	—	2 652 500	10 500	3 040 000
21 600	1 100 000	513 800	50 600	14 000	—	200 000	21 600	800 000
393 800	198 515 000	9 388 400	1 057 600	260 000	—	178 780 200	393 800	189 880 000

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

TABEL VAN

betreffende de kredieten van hoofdstuk 73 „Onderzoek en investeringen" (artikel

Artikel Post	Omschrijving	Vastleggingskredieten				
		1	2	3	4	5
		Personeel	Administratieve werkzaamheden	Technische werkzaamheden	Investeringen	Contracten
7 3 2	***Actieprogramma's voor gezamenlijke rekening — Niet-nucleaire energie, gezondheid en veiligheid en milieu***					
7 3 2 0	Niet-nucleaire energie	2 581 300	1 302 000	300 000	—	11 108 600
7 3 2 5	Gezondheid en veiligheid: medisch onderzoek III	598 800	102 000	4 000	—	400 100
7 3 2 6	Gezondheid en veiligheid: biologie en bescherming van de gezondheid; stralingsbescherming	3 704 000	695 900	198 900	p.m.	10 446 400
7 3 2 8	Milieu: sectorieel milieuprogramma	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
	Totaal artikel 7 3 2	6 884 100	2 099 900	502 900	p.m.	21 955 100
7 3 3	***Actieprogramma's voor gezamenlijke rekening — Onderzoek in verband met ontwikkeling en informatietechnologieën***					
7 3 3 0	Onderzoek in verband met de ontwikkeling: wetenschap en techniek ten dienste van de ontwikkeling	p.m. (1)	p.m.	p.m.	—	p.m.
7 3 3 1	Onderzoek in verband met de ontwikkeling: ontwikkeling van eigen onderzoekcapaciteiten in de ontwikkelingslanden	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
7 3 3 5	Informatietechnologieën: ESPRIT	7 404 000	1 700 200	1 240 000	—	119 347 500
7 3 3 6	Geavanceerde communicatietechnologieën in Europa (RACE)	783 000	200 000	60 000	—	2 924 500
7 3 3 8	Vervoertechnologieën	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
	Totaal artikel 7 3 3	8 187 000	1 900 200	1 300 000	—	122 272 000

(1) De personeelskosten voor de uitvoering van deze actie worden gedekt door overgebleven vastleggingskredieten en van 1985 overgedragen betalingskredieten.

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

OVEREENSTEMMING

89, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977, gewijzigd op 25 juni 1979) *(vervolg)*

	Betalingskredieten						
9		1	2	3	4	5	9	
Rerserve voor personeelskosten	Totaal	Personeel	Administratieve werkzaamheden	Technische werkzaamheden	Investeringen	Contracten	Reserve voor personeelskosten	Totaal
108 100	15 400 000	2 581 300	1 302 000	300 000	—	12 118 600	108 100	16 410 000
25 100	1 130 000	598 800	102 000	4 100	—	3 270 100	25 100	4 000 000
154 800	15 200 000	3 704 000	695 900	198 900	p.m.	9 406 400	154 800	14 160 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	4 560 000	p.m.	4 560 000
288 000	31 730 000	6 884 100	2 099 900	502 900	p.m.	29 355 100	288 000	39 130 000
p.m. (1)	p.m.	p.m. (1)	p.m.	p.m.	—	9 110 000	p.m. (1)	9 110 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.	p.m.	p.m.
308 300	130 000 000	7 404 000	1 700 200	1 240 000	—	109 347 500	308 300	120 000 000
32 500	4 000 000	783 000	200 000	60 000	—	6 524 500	32 500	7 600 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.	p.m.	p.m.
340 800	134 000 000	8 187 000	1 900 200	1 300 000	—	124 982 000	340 800	136 710 000

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

TABEL VAN

betreffende de kredieten van hoofdstuk 73 „Onderzoek en investeringen" (artikel

Artikel Post	Omschrijving	Vastleggingskredieten				
		1	2	3	4	5
		Personeel	Administratieve werkzaamheden	Technische werkzaamheden	Investeringen	Contracten
7 3 5	***Actieprogramma's voor gezamenlijke rekening — Industriële technieken, biotechniek en grondstoffen*** (1)					
7 3 5 0	Industriële technieken: toegepaste metrologie en referentiematerialen	1 071 700	564 000	370 000	—	2 949 900
7 3 5 1	Industriële technieken: onderzoek en ontwikkeling op het gebied van textiel en kleding	—	—	—		—
7 3 5 2	Industriële technieken: fundamenteel technologisch onderzoek en toepassingsmogelijkheden voor nieuwe technologieën	1 879 500	673 000	105 000	—	960 000
7 3 5 5	Biotechnieken: biomoleculaire techniek	p.m. (2)	62 400	5 000	—	72 600
7 3 5 6	Biotechnieken: biotechniek	138 200 (2)	553 800	202 000	—	100
7 3 5 8	Grondstoffen: onderzoek en ontwikkeling in de sector grondstoffen	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
	Totaal artikel 7 3 5	3 089 400	1 853 200	682 000	—	3 982 600
7 3 6	***Andere werkzaamheden en afronding van vroegere programma's voor gezamenlijke rekening***					
7 3 6 0	Andere werkzaamheden: terbeschikkingstelling van onderzoekpersoneel aan derden (artikel 6, sub c), van het Euratom-Verdrag)	595 000	62 500	—	—	—
7 3 6 1	Andere werkzaamheden: personeel in afwachting van een vaste bestemming	2 349 000	553 500	—	—	—
7 3 6 2	Dienstverlening voor rekening van derden	134 800	14 600	p.m.	—	p.m.
7 3 6 5	Voltooiing van vroegere programma's voor gezamenlijke rekening: recycling van stedelijk en industrieel afval	—	—	—	—	—
	Totaal artikel 7 3 6	3 078 800	630 600	p.m.	—	p.m.
	Totaal van de artikelen 7 3 0 t/m 7 3 6	32 367 500	8 843 400	2 810 900	p.m.	345 981 600

(1) Oud artikel 7 3 0 (oude posten 7 3 0 0, 7 3 0 1, 7 3 0 2, 7 3 0 5, 7 3 0 6 en 7 3 0 8).
(2) De personeelskosten voor de uitvoering van deze actie worden gedekt door overgebleven vastleggingskredieten en van 1985 overgedragen betalingskredieten.

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

OVEREENSTEMMING

89, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977, gewijzigd op 25 juni 1979) *(vervolg)*

	Betalingskredieten						
9		1	2	3	4	5	9	
Rerserve voor personeelskosten	Totaal	Personeel	Administratieve werkzaamheden	Technische werkzaamheden	Investeringen	Contracten	Reserve voor personeelskosten	Totaal
44 400	5 000 000	1 071 700	564 000	370 000	—	3 949 900	44 400	6 000 000
—	—	—	p.m.	p.m.	—	150 000	—	150 000
78 500	3 696 000	1 879 500	673 000	105 000	—	2 964 000	78 500	5 700 000
p.m. (2)	140 000	p.m. (2)	62 400	5 000	—	3 472 600	p.m. (2)	3 540 000
5 900 (2)	900 000	138 200 (2)	553 800	202 000	—	4 500 100	5 900 (2)	5 400 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	9 600 000	p.m.	9 600 000
128 800	9 736 000	3 089 400	1 853 200	682 000	—	24 636 600	128 800	30 390 000
24 500	682 000	595 000	62 500	—	—	—	24 500	682 000
97 500	3 000 000	2 349 000	553 500	—	—	—	97 500	3 000 000
5 600	155 000	134 800	14 600	p.m.	—	p.m.	5 600	155 000
—	—	—	p.m.	p.m.	—	170 000	—	170 000
127 600	3 837 000	3 078 800	630 600	p.m.	—	170 000	127 600	4 007 000
1 351 600	391 355 000	32 367 500	8 843 400	2 810 900	p.m.	367 973 600	1 351 600	413 347 000

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

TABEL VAN

betreffende de kredieten van hoofdstuk 7 3 „Onderzoek en investeringen" (artikel

Artikel Post	Omschrijving	Vastleggingskredieten				
		1	2	3	4	5
		Personeel	Administratieve werkzaamheden	Technische werkzaamheden	Investeringen	Contracten
7 3 7	***Actieprogramma's — Eigen werkzaamheden***					
7 3 7 0	Industriële technieken — eigen werkzaamheden	15 621 675	3 166 886	4 859 029	2 746 192	607 845
7 3 7 1	Thermonucleaire kernversmelting — eigen werkzaamheden	9 055 024	1 640 065	2 518 757	2 933 678	608 623
7 3 7 2	Kernsplijting — eigen werkzaamheden	59 356 676	11 696 067	16 665 997	4 982 562	8 533 012
7 3 7 3	Niet-nucleaire energie — eigen werkzaamheden	7 336 659	1 503 230	882 943	746 164	521 511
7 3 7 4	Milieu — eigen werkzaamheden	19 246 075	3 855 864	3 117 526	2 240 531	2 596 950
7 3 7 6	Modelprojecten op het gebied van de teledetectie vanuit de ruimte	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
	Totaal artikel 7 3 7	110 616 109	21 862 112	28 044 252	13 649 127	12 867 941
7 3 8	***Overige activiteiten — Eigen werkzaamheden***					
7 3 8 2	Dienstverlening aan derden	p.m.	p.m.	834 000	216 000	p.m.
7 3 8 3	Dienstverlening aan andere diensten van de Commissie	3 182 457	709 992	497 872	288 210	121 469
7 3 8 9	Exploitatie van de HFR	4 101 434	1 133 905	11 127 165	388 660	157 295
	Totaal artikel 7 3 8	7 283 891	1 843 897	12 459 037	892 870	278 764
7 3 9	***Afronding van vroegere programma's — Eigen werkzaamheden***					
7 3 9 0	Afronding van gemeenschappelijke programma's 1980-1983	—	—	—	—	—
	Totaal artikel 7 3 9	—	—	—	—	—
	Totaal van de artikelen 7 3 7 t/m 7 3 9	117 900 000	23 706 009	40 503 289	14 541 997	13 146 705

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

OVEREENSTEMMING

89, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977, gewijzigd op 25 juni 1979) *(vervolg)*

	Betalingskredieten						
9	1	2	3	4	5	9	
Reserve voor personeelskosten	Personeel	Administratieve werkzaamheden	Technische werkzaamheden	Investeringen	Contracten	Reserve voor personeelskosten	Totaal
912 373	15 621 560	1 670 578	5 118 056	3 080 422	418 018	912 366	26 821 000
528 853	9 054 647	859 941	1 879 994	1 627 655	537 932	528 831	14 489 000
3 466 686	59 358 759	6 240 572	16 934 745	5 531 201	7 090 915	3 466 808	98 623 000
428 493	7 336 495	787 321	1 272 289	1 133 038	483 374	428 483	11 441 000
1 124 054	19 244 684	2 017 690	3 006 242	2 877 330	4 356 082	1 123 972	32 626 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
6 460 459	110 616 145	11 576 102	28 211 326	14 249 646	12 886 321	6 460 460	184 000 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	834 000	216 000	p.m.	—	1 050 000
200 000	3 182 442	376 410	444 269	211 397	85 482	200 000	4 500 000
239 541	4 101 413	597 013	9 087 057	203 921	209 056	239 540	14 438 000
439 541	7 283 855	973 423	10 365 326	631 318	294 538	439 540	19 988 000
—	—	—	22 223	72 222	1 022 222	383 333	—	1 500 000
—	—	—	22 223	72 222	1 022 222	383 333	—	1 500 000
6 900 000	117 900 000	12 571 748	38 648 874	15 903 186	13 564 192	6 900 000	205 488 000

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT

Artikel Post	Omschrijving	Totaal van de programma-toewijzing	Datum van het besluit (of het voorstel) en referentie van het Publikatieblad (of van het document)	Vroeger geopende tranches	Nieuwe tranches geopend in de begroting voor 1986	Totaal van de geopende tranches
7 3 0	***Horizontale werkzaamheden voor gezamenlijke rekening*** (1)					
7 3 0 0	Horizontale werkzaamheden: prognoses en beoordelingen (FAST) op lange termijn	8 500 000	17 oktober 1983 (PB nr. L 293 van 25. 10. 1983)	8 500 000	—	8 500 000
7 3 0 1	Horizontale werkzaamheden: stimulering van de Europese samenwerking en uitwisseling op wetenschappelijk en technisch gebied OP	7 000 000	28 juni 1983 (PB nr. L 181 van 6. 7. 1983)	7 000 000	—	7 000 000
	NP	60 000 000	12 maart 1985 (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985)	60 000 000	—	60 000 000
7 3 0 7	Werkzaamheden in overleg op andere onderzoekgebieden:					
	— Gebruik van houtcellulose bevattende bijprodukten en andere plantaardige residuen voor de diervoeding (oude post 7 3 5 3)	650 000	2 april 1984 (PB nr. L 103 van 16. 4. 1984)	650 000	—	650 000
	— Levensmiddelentechnologie III (oude post 7 3 5 4)	670 000	22 november 1982 (PB nr. L 353 van 15. 12. 1982)	670 000	—	670 000
	— Levensmiddelentechnologie IV (oude post 7 3 5 5)	780 000	24 mei 1984 (PB nr. L 151 van 7. 6. 1984)	780 000	—	780 000
	— Hulpsystemen voor de zeevaart (oude post 7 3 5 6)	2 100 000	13 december 1982 (PB nr. L 378 van 31. 12. 1982)	2 100 000	—	2 100 000
		+ 200 000	(COM(85) 354 def. van 5. 7. 1985)	—	200 000	200 000
7 3 0 8	Horizontale acties: wetenschappelijke en technische opleidingen	8 800 000	17 maart 1981 (PB nr. L 101 van 11. 4. 1981)	8 800 000	—	8 800 000

(1) Oud artikel 7 3 5 (oude posten 7 3 5 0, 7 3 5 1, 7 3 5 7 en 7 3 5 8).
OP = oude programma.
NP = nieuwe programma.

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Totaal van de programma-toewijzing	Datum van het besluit (of het voorstel) en referentie van het Publikatieblad (of van het document)	Vroeger geopende tranches	Nieuwe tranches geopend in de begroting voor 1986	Totaal van de geopende tranches
7 3 1	***Actieprogramma's voor gezamenlijke rekening — Thermonucleaire kernversmelting en kernsplijting***					
7 3 1 0	Thermonucleaire kernversmelting: algemeen programma OP	504 500 000	13 maart 1980 (PB nr. L 72 van 18. 3. 1980) 25 mei 1982 (PB nr. L 157 van 8. 6. 1982)			
		– 46 900 000	Restbedrag van het oude programma, opgenomen in de toewijzing voor het nieuwe programma	504 500 000	– 46 900 000	457 600 000
		457 600 000	Toewijzing			
	NP	360 000 000	12 maart 1985 (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985) 18 december 1985 (COM(85) ...) (1)	360 000 000	—	360 000 000
7 3 1 1	Thermonucleaire kernversmelting: deelneming aan de gemeenschappelijke onderneming JET					
	OP	495 000 000	30 mei 1978 (PB nr. L 151 van 7. 6. 1978) 13 maart 1980 (PB nr. L 72 van 18. 3. 1980) 19 mei 1981 (PB nr. L 149 van 6. 6. 1981) 25 mei 1982 (PB nr. L 157 van 8. 6. 1982)			
		– 73 100 000	Restbedrag van het oude programma, opgenomen in de toewijzing voor het nieuwe programma	495 000 000	– 73 100 000	421 900 000
		421 900 000	Toewijzing			
	NP	330 000 000	12 maart 1985 (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985) 18 december 1985 (COM(85) ...) (1)	330 000 000	—	330 000 000
7 3 1 5	Kernsplijting: beheer en opslag van radioactieve afvalstoffen OP	43 000 000	18 maart 1980 (PB nr. L 78 van 25. 3. 1980)	43 000 000	—	43 000 000
	NP	62 000 000	12 maart 1985 (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985)	62 000 000	—	62 000 000
7 3 1 6	Kernsplijting: ontmanteling van kerncentrales OP	4 700 000	27 maart 1979 (PB nr. L 83 van 3. 4. 1979)	4 700 000	—	4 700 000
	NP	12 100 000	31 januari 1984 (PB nr. L 36 van 8. 2. 1984)	12 100 000	—	12 100 000

(1) Mededeling van de Commissie aan de Raad.
OP = oude programma.
NP = nieuwe programma.

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Totaal van de programma-toewijzing	Datum van het besluit (of het voorstel) en referentie van het Publikatieblad (of van het document)	Vroeger geopende tranches	Nieuwe tranches geopend in de begroting voor 1986	Totaal van de geopende tranches
7 3 2	***Actieprogramma's voor gezamenlijke rekening — Niet-nucleaire energie, gezondheid en veiligheid en milieu***						
7 3 2 0	Niet-nucleaire energie	OP	105 000 000	11 september 1979 (PB nr. L 231 van 13. 9. 1979)	105 000 000	—	105 000 000
		NP	175 000 000	12 maart 1985 (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985)	175 000 000	—	175 000 000
7 3 2 5	Gezondheid en veiligheid: medisch onderzoek III		13 300 000	17 augustus 1982 (PB nr. L 248 van 24. 8. 1982)	13 300 000	—	13 300 000
7 3 2 6	Gezondheid en veiligheid: biologie en bescherming van de gezondheid; stralingsbescherming	OP	88 000 000	18 maart 1980 (PB nr. L 78 van 25. 3. 1980)	88 000 000	—	88 000 000
		NP	58 000 000	12 maart 1985 (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985)	58 000 000	—	58 000 000
7 3 2 8	Milieu: sectorieel milieuprogramma	OP	49 300 000	3 maart 1981 (PB nr. L 101 van 11. 4. 1981) 1 maart 1984 (PB nr. L 71 van 14. 3. 1984) en rectificatie (PB nr. L 101 van 13. 4. 1984)	49 300 000	—	49 300 000
		NP	105 000 000	(COM(85) 391 def. van 24. 7. 1985)	—	p.m. (1)	p.m.

(1) Het tijdschema vermeldt geen tranches voor de voorgestelde programma's waarvan de kredieten in hoofdstuk 10 0 zijn opgenomen.
OP = oude programma.
NP = nieuwe programma.

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Totaal van de programma-toewijzing	Datum van het besluit (of het voorstel) en referentie van het Publikatieblad (of van het document)	Vroeger geopende tranches	Nieuwe tranches geopend in de begroting voor 1986	Totaal van de geopende tranches
7 3 3	***Actieprogramma's voor gezamenlijke rekening: Onderzoek in verband met ontwikkeling en informatietechnologieën***					
7 3 3 0	Onderzoek in verband met de ontwikkeling: wetenschap en techniek ten dienste van de ontwikkeling OP	40 000 000	3 december 1982 (PB nr. L 352 van 14. 12. 1982)	40 000 000	—	40 000 000
	NP	80 000 000	(COM(85) ... def. van ...)	—	p.m.	p.m.
7 3 3 1	Onderzoek in verband met de ontwikkeling: ontwikkeling van eigen onderzoekcapaciteiten in de ontwikkelingslanden	60 000 000	(COM(83) 354 def. van 8. 6. 1983)	10 000 000	p.m.	10 000 000
7 3 3 5	Informatietechnologieën: ESPRIT	750 000 000	28 februari 1984 (PB nr. L 67 van 9. 3. 1984)	750 000 000	—	750 000 000
7 3 3 6	Geavanceerde communicatietechnologieën in Europa (RACE)	14 000 000	25 juli 1985 (PB nr. L 210 van 7. 8. 1985)	—	14 000 000	14 000 000
7 3 3 8	Vervoertechnologieën	80 000 000	(COM(85) ... def. van ...)	—	p.m.	p.m.

OP = oude programma.
NP = nieuwe programma.

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT

Artikel Post	Omschrijving	Totaal van de programma-toewijzing	Datum van het besluit (of het voorstel) en referentie van het Publikatieblad (of van het document)	Vroeger geopende tranches	Nieuwe tranches geopend in de begroting voor 1986	Totaal van de geopende tranches
7 3 5	***Actieprogramma's voor gezamenlijke rekening — Industriële technieken, biotechniek en grondstoffen*** (1)					
7 3 5 0	Industriële technieken: toegepaste metrologie en referentiematerialen OP	10 300 000	9 oktober 1979 (PB nr. L 258 van 13. 10. 1979)	10 300 000	—	10 300 000
	NP	25 000 000	21 december 1982 (PB nr. L 26 van 28. 1. 1983)	25 000 000	—	25 000 000
7 3 5 1	Industriële technieken: onderzoek en ontwikkeling op het gebied van textiel en kleding	3 900 000	15 december 1981 (PB nr. L 367 van 23. 12. 1981)	3 900 000	—	3 900 000
7 3 5 2	Industriële technieken: fundamenteel technologisch onderzoek en toepassingsmogelijkheden voor nieuwe technologieën	125 000 000	12 maart 1985 (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985)	125 000 000	—	125 000 000
7 3 5 5	Biotechnieken: biomoleculaire techniek	15 000 000	7 december 1981 (PB nr. L 375 van 30. 12. 1981) 26 oktober 1983 (PB nr. L 305 van 8. 11. 1983)	15 000 000	—	15 000 000
7 3 5 6	Biotechnieken: biotechniek	55 000 000	12 maart 1985 (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985)	55 000 000	—	55 000 000
7 3 5 8	Grondstoffen: onderzoek en ontwikkeling in de sector grondstoffen OP	54 000 000	17 mei 1982 (PB nr. L 174 van 21. 6. 1982) 28 juni 1983 (PB nr. L 181 van 6. 7. 1983) 12 december 1983 (PB nr. L 357 van 21. 12. 1983)	54 000 000	—	54 000 000
	NP	110 000 000	(COM(85) 399 def. van 24. 7. 1985)	—	p.m. (2)	p.m.

(1) Oud artikel 7 3 0 (oude posten 7 3 0 0, 7 3 0 1, 7 3 0 2, 7 3 0 5, 7 3 0 6 en 7 3 0 8).
(2) Het tijdschema vermeldt geen tranches voor de voorgestelde programma's waarvan de kredieten in hoofdstuk 10 0 zijn opgenomen.
OP = oude programma.
NP = nieuwe programma.

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Totaal van de programma-toewijzing	Datum van het besluit (of het voorstel) en referentie van het Publikatieblad (of van het document)	Vroeger geopende tranches	Nieuwe tranches geopend in de begroting voor 1986	Totaal van de geopende tranches
7 3 6	***Andere werkzaamheden en afronding van vroegere programma's voor gezamenlijke rekening***					
7 3 6 5	Voltooiing van vroegere programma's voor gezamenlijke rekening: recycling van stedelijk en industrieel afval	9 000 000	12 november 1979 (PB nr. L 293 van 20. 11. 1979)	9 000 000	—	9 000 000

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN

Artikel Post	Omschrijving		Verplichtingen						
			RE/ERE/ Ecu	Ecu					
			1975-1983 (1)	1984 (2)	1985 (3)	1986	1987	1988	1989 en volgende begrotingsjaren
7 3 0	***Horizontale werkzaamheden voor gezamenlijke rekening*** (6)								
7 3 0 0	Horizontale werkzaamheden: prognoses en beoordelingen (FAST) op lange termijn		203 451	1 517 216	4 039 333	1 100 000	1 640 000	p.m.	
7 3 0 1	Horizontale werkzaamheden: stimulering van de Europese samenwerking en uitwisseling op wetenschappelijk en technisch gebied	OP	3 576 191	3 157 344	266 465	p.m.			
		NP			26 100 000 (7)	8 900 000	15 000 000	10 000 000	p.m.
7 3 0 7	Werkzaamheden in overleg op andere onderzoekgebieden:								
	— Gebruik van houtcellulose bevattende bijprodukten en andere plantaardige residuen voor de diervoeding (oude post 7 3 5 3)			p.m.	276 000	135 000	189 000	50 000	p.m.
	— Levensmiddelentechnologie III (oude post 7 3 5 4)		297 721	188 734	250 545	p.m.			
	— Levensmiddelentechnologie IV (oude post 7 3 5 5)			p.m.	308 786	202 000	303 000	p.m.	
	— Hulpsystemen voor de zeevaart (oude post 7 3 5 6)	AP	711 813	731 610	1 023 817 (9)	p.m.			
		NP				200 000	p.m.		
		Totaal	1 009 534	920 344	1 859 148	537 000	492 000	50 000	p.m.
7 3 0 8	Horizontale acties: wetenschappelijke en technische opleidingen		5 812 865	2 771 662	215 473	—			

(1) Definitieve betalingsverplichtingen.
(2) Betalingsverplichtingen aangegaan ten laste van de kredieten 1984 en de van 1983 in 1984 overgebleven kredieten.
(3) Met inbegrip van de uit 1984 overgebleven kredieten.
(4) Definitieve uitvoering.
(5) Met inbegrip van de van het begrotingsjaar 1984 overgedragen betalingskredieten.
(6) Oud artikel 7 3 5 (oude posten 7 3 5 0, 7 3 5 1, 7 3 5 7 en 7 3 5 8).
(7) Mede gelet op kredietoverschrijving nr. 2/85.
(8) De opening van extra kredieten, die voor derde landen ontvangsten opleveren, inbegrepen.
(9) Mede gelet op kredietoverschrijving nr. 11/85.
(10) Mede gelet op kredietoverschrijving nr. 12/85.
OP = oude programma.
NP = nieuwe programma.

COMMISSIE
Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

Totaal	Betalingen							
	RE/ERE/ Ecu	Ecu						Totaal
	1975-1983 (4)	1984 (4)	1985 (5)	1986	1987	1988	1989 en volgende begrotingsjaren	
8 500 000	203 393	584 206	2 472 401	2 195 000	2 424 000	621 000	p.m.	8 500 000
7 000 000	17 868	1 839 298	2 803 086	1 130 000	1 209 748	p.m.		7 000 000
60 000 000			8 200 000 (7)	7 100 000	17 700 000	12 000 000	15 000 000	60 000 000
650 000		—	185 000	200 000	220 000	45 000	p.m.	650 000
737 000 (8)	179 228	215 150	307 622	35 000	p.m.			737 000 (8)
813 786 (8)		—	218 786	230 000	260 000	105 000	p.m.	813 786 (8)
2 467 240 (8)	251 071	693 063	723 106 (9)	305 000	362 000	133 000	p.m.	2 467 240 (8)
200 000				200 000	p.m.			200 000
4 868 026 (8)	430 299	908 213	1 434 514	970 000	842 000	183 000	p.m.	4 868 026 (8)
8 800 000	3 242 609	2 255 071	2 223 523 (10)	835 000	226 000	17 797	p.m.	8 800 000

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Verplichtingen						
		RE/ERE/ Ecu	Ecu					
		1975-1983 (1)	1984 (2)	1985 (3)	1986	1987	1988	1989 en volgende begrotings-jaren
7 3 1	***Actieprogramma's voor gezamenlijke rekening — Thermonucleaire kernversmelting en kernsplijting***							
7 3 1 0	Thermonucleaire kernversmelting: algemeen programma OP	373 825 584	83 811 529	p.m.	p.m.	p.m.		
	(Overeenkomst Zwitserland)	8 646 764	2 718 098	2 140 000	2 120 000	104 000		
	(Overeenkomst Zweden)	13 155 041	2 434 903	2 370 000	2 030 000	91 000		
	(Overeenkomst Spanje)	65 040	29 771	41 682	p.m.	—		
	Totaal	395 692 429	88 994 301	4 551 682	4 150 000	195 000		
7 3 1 1	Thermonucleaire kernversmelting: deelneming aan de gemeenschappelijke onderneming JET OP	281 665 444	82 497 000	29 100 092	p.m.			
	(Overeenkomst Zwitserland)	11 206 445	3 090 000	960 000	p.m.			
	(Overeenkomst Zweden)	8 898 694	3 425 000	1 060 000	p.m.			
	Totaal	301 770 583	89 012 000	31 120 092	p.m.			

(1) Definitieve betalingsverplichtingen.
(2) Betalingsverplichtingen aangegaan ten laste van de kredieten 1984 en de van 1983 in 1984 overgebleven kredieten.
(3) Met inbegrip van de uit 1984 overgebleven kredieten.
(4) Definitieve uitvoering.
(5) Met inbegrip van de van het begrotingsjaar 1984 overgedragen betalingskredieten.
(6) Restbedrag van het oude programma: 46,9 miljoen Ecu.
(7) Restbedrag van het oude programma: 73,1 miljoen Ecu.
OP = oude programma.

COMMISSIE

Bijlage I

(Onderzoek en investeringen)

EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

	Betalingen							
Totaal	RE/ERE/ Ecu	Ecu						Totaal
	1975-1983 (4)	1984 (4)	1985 (5)	1986	1987	1988	1989 en volgende begrotingsjaren	
457 637 113 (6)	262 823 145	74 966 362	62 764 289	54 407 337	2 675 980			457 637 113 (6)
15 728 862	8 534 032	2 776 463	2 194 367	2 120 000	104 000			15 728 862
20 080 944	13 088 092	2 472 602	2 399 250	2 030 000	91 000			20 080 944
136 493	65 040	20 000	51 453	p.m.	p.m.			136 493
493 583 412	284 510 309	80 235 427	67 409 359	58 557 337	2 870 980			493 583 412
393 262 536	281 665 444	77 990 600	33 606 492	p.m.				393 262 536
15 256 445	11 206 445	3 090 000	960 000	p.m.				15 256 445
13 383 694	8 898 694	3 425 000	1 060 000	p.m.				13 383 694
421 902 675 (7)	301 770 583	84 505 600	35 626 492	p.m.				421 902 675 (7)

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN

Artikel Post	Omschrijving		Verplichtingen						
			RE/ERE/ Ecu	Ecu					
			1975-1983 (1)	1984 (2)	1985 (3)	1986	1987	1988	1989 en volgende begrotings-jaren
7 3 1	*(vervolg)*								
7 3 1 0	Thermonucleaire kernversmelting: algemeen programma	NP			105 986 020	84 300 000	134 000 000	23 700 000	12 013 980
	(Overeenkomst Zwitserland)				377 000	1 800 000	4 210 000	4 680 000	2 980 000
	(Overeenkomst Zweden)				415 000	1 750 000	3 670 000	4 080 000	2 600 000
	(Overeenkomst Spanje)			36 000	p.m.	—	—	—	
		Totaal			106 814 020	87 850 000	141 880 000	32 460 000	17 593 980
7 3 1 1	Thermonucleaire kernversmelting: deelneming aan de gemeenschappelijke onderneming JET	NP			23 854 000	72 960 000	79 210 000	78 880 000	51 050 000
	(Overeenkomst Zwitserland)				1 198 000	2 580 000	3 090 000	3 270 000	2 440 000
	(Overeenkomst Zweden)				1 328 000	2 460 000	2 700 000	2 850 000	2 130 000
		Totaal			26 380 000 (7)	78 000 000	85 000 000	85 000 000	55 620 000
7 3 1 5	Kernsplijting: beheer en opslag van radioactieve afvalstoffen	OP	38 343 040	2 760 231	1 896 729	p.m.			
		NP			8 934 900 (9)	22 800 000	19 265 100	9 000 000	2 000 000
7 3 1 6	Kernsplijting: ontmanteling van kerncentrales	OP	4 587 130	39 685	73 185	p.m.			
		NP		3 228 709	2 971 291	4 615 000	1 285 000		

(1) Definitieve betalingsverplichtingen.
(2) Betalingsverplichtingen aangegaan ten laste van de kredieten 1984 en de van 1983 in 1984 overgebleven kredieten.
(3) Met inbegrip van de uit 1984 overgebleven kredieten.
(4) Definitieve uitvoering.
(5) Met inbegrip van de van het begrotingsjaar 1984 overgedragen betalingskredieten.
(6) Met inbegrip van een restbedrag van 46,9 miljoen Ecu van het oude programma.
(7) Mede gelet op kredietoverschrijving nr. 20/85.
(8) Met inbegrip van een restbedrag van 73,1 miljoen Ecu van het oude programma.
(9) Mede gelet op kredietoverschrijving nr. 2/85.
(10) Mede gelet op kredietoverschrijving nr. 11/85.
OP = oude programma.
NP = nieuwe programma.

COMMISSIE

Bijlage I

(Onderzoek en investeringen)

EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

	Betalingen							
Totaal	RE/ERE/ Ecu	Ecu						Totaal
	1975-1983 (4)	1984 (4)	1985 (5)	1986	1987	1988	1989 en volgende begrotingsjaren	
360 000 000 (6)			13 512 000	41 892 663	108 000 000	120 000 000	76 595 337	360 000 000 (6)
14 047 000			377 000	1 800 000	4 210 000	4 680 000	2 980 000	14 047 000
12 515 000			415 000	1 750 000	3 670 000	4 080 000	2 600 000	12 515 000
36 000			36 000	p.m.	—	—	—	36 000
386 598 000			14 340 000	45 442 663	115 880 000	128 760 000	82 175 337	386 598 000
305 954 000			14 354 000	65 960 000	79 210 000	83 880 000	62 550 000	305 954 000
12 578 000			1 198 000	2 580 000	3 090 000	3 270 000	2 440 000	12 578 000
11 468 000			1 328 000	2 460 000	2 700 000	2 850 000	2 130 000	11 468 000
330 000 000 (8)			16 880 000 (7)	71 000 000	85 000 000	90 000 000	67 120 000	330 000 000 (8)
43 000 000	22 506 430	8 509 405	5 412 091	3 540 000	2 532 100	499 974	p.m.	43 000 000
62 000 000			3 934 900 (9)	7 500 000	21 565 100	13 000 000	16 000 000	62 000 000
4 700 000	3 708 180	529 604	424 423	37 700	p.m.			4 699 907
12 100 000		310 927	2 108 073 (10)	3 002 300	4 208 000	1 815 000	655 700	12 100 000

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN

Artikel Post	Omschrijving		Verplichtingen						
			RE/ERE/ Ecu	Ecu					
			1975-1983 (1)	1984 (2)	1985 (3)	1986	1987	1988	1989 en volgende begrotings-jaren
7 3 2	***Actieprogramma's voor gezamenlijke rekening — Niet-nucleaire energie, gezondheid en veiligheid en milieu***								
7 3 2 0	Niet-nucleaire energie	OP	98 740 270	2 728 509	3 713 220	p.m.			
		NP			79 600 000 (6)	15 400 000	60 000 000	20 000 000	p.m.
7 3 2 5	Gezondheid en veiligheid: medisch onderzoek III		2 725 661	4 267 595	5 808 713	1 130 000	p.m.		
7 3 2 6	Gezondheid en veiligheid: biologie en bescherming van de gezondheid; stralingsbescherming	OP	80 766 859	5 098 224	2 183 615	p.m.			
		NP			19 800 000 (6)	15 200 000	16 100 000	3 400 000	3 500 000
7 3 2 8	Milieu: sectorieel milieuprogramma	OP	22 931 928	13 954 051	12 869 020	p.m.			
		NP				23 000 000 (10)	p.m.	p.m.	p.m.

(1) Definitieve betalingsverplichtingen.
(2) Betalingsverplichtingen aangegaan ten laste van de kredieten 1984 en de van 1983 in 1984 overgebleven kredieten.
(3) Met inbegrip van de uit 1984 overgebleven kredieten.
(4) Definitieve uitvoering.
(5) Met inbegrip van de van het begrotingsjaar 1984 overgedragen betalingskredieten.
(6) Mede gelet op kredietoverschrijving nr. 2/85.
(7) De opening van extra kredieten, die voor derde landen ontvangsten opleveren, inbegrepen.
(8) Mede gelet op kredietoverschrijving nr. 12/85.
(9) Met inbegrip van een bedrag van 339 422 Ecu aan nog betaalbaar te stellen betalingsverplichtingen ten laste van het lopende nieuwe programma, overeenkomstig het bepaalde in artikel 8 van het besluit.
(10) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.
(11) Het tijdschema bevat geen gedetailleerde begrotingsramingen voor de voorgestelde programma's.
OP = oude programma.
NP = nieuwe programma.

COMMISSIE
Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

	Betalingen							
Totaal	RE/ERE/ Ecu	Ecu						Totaal
	1975-1983 (4)	1984 (4)	1985 (5)	1986	1987	1988	1989 en volgende begrotingsjaren	
105 181 999	74 815 115	14 888 514	10 305 339	1 210 000	3 249 000	714 031	p.m.	105 181 999
175 000 000			15 000 000 (6)	15 200 000	49 200 000	43 000 000	52 600 000	175 000 000
13 931 969 (7)	1 467 509	2 599 987	3 893 344 (8)	4 000 000	1 810 551	500 000		14 271 391 (7) (9)
88 048 699	66 432 757	11 245 962	4 844 341	2 960 000	2 265 600	300 039	p.m.	88 048 699
58 000 000			11 900 000 (6)	11 200 000	14 000 000	12 000 000	8 900 000	58 000 000
49 754 999 (7)	11 880 165	9 185 690	15 384 667	4 560 000	6 859 000	1 862 788	p.m.	49 732 310 (7)
p.m. (11)				3 000 000 (10)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m. (11)

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN

Artikel Post	Omschrijving		Verplichtingen						
			RE/ERE/ Ecu	Ecu					
			1975-1983 (1)	1984 (2)	1985 (3)	1986	1987	1988	1989 en volgende begrotingsjaren
7 3 3	***Actieprogramma's voor gezamenlijke rekening — Onderzoek in verband met ontwikkeling en informatietechnologieën***								
7 3 3 0	Onderzoek in verband met de ontwikkeling: wetenschap en techniek ten dienste van de ontwikkeling	OP	1 862 001	15 043 985	24 855 015	p.m.			
		NP				p.m.	p.m.		
7 3 3 1	Onderzoek in verband met de ontwikkeling: ontwikkeling van eigen onderzoekcapaciteiten in de ontwikkelingslanden				12 000 000 (7)	7 500 000 (8)	p.m.	p.m.	
7 3 3 5	Informatietechnologieën: ESPRIT			134 434 031	295 565 969	130 000 000	125 000 000	65 000 000	p.m.
7 3 3 6	Geavanceerde communicatietechnologieën in Europa (RACE)				10 000 000 (9)	4 000 000	p.m.	p.m.	
7 3 3 8	Vervoertechnologieën				p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

(1) Definitieve betalingsverplichtingen.
(2) Betalingsverplichtingen aangegaan ten laste van de kredieten 1984 en de van 1983 in 1984 overgebleven kredieten.
(3) Met inbegrip van de uit 1984 overgebleven kredieten.
(4) Definitieve uitvoering.
(5) Met inbegrip van de van het begrotingsjaar 1984 overgedragen betalingskredieten.
(6) Het tijdschema bevat geen gedetailleerde begrotingsramingen voor de voorgestelde programma's.
(7) Waarvan 2 miljoen Ecu aan vastleggingskredieten en 1 miljoen Ecu aan betalingskredieten opgenomen in hoofdstuk 10 0.
(8) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.
(9) Mede gelet op kredietoverschrijving nr. 4/85.
OP = oude programma.
NP = nieuwe programma.

COMMISSIE

Bijlage I

(Onderzoek en investeringen)

EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

	Betalingen							
Totaal	RE/ERE/ Ecu	Ecu						Totaal
	1975-1983 (4)	1984 (4)	1985 (5)	1986	1987	1988	1989 en volgende begrotingsjaren	
41 761 001	127 398	3 266 224	15 506 378	9 110 000	8 300 000	3 690 000	1 761 000	41 761 000
p.m. (6)				p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m. (6)
p.m. (6)			4 968 000 (7)	1 000 000 (8)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m. (6)
750 000 000		1 786 020	143 213 980	120 000 000	210 000 000	125 000 000	150 000 000	750 000 000
14 000 000			3 000 000 (9)	7 600 000	3 400 000	p.m.		14 000 000
p.m. (6)			p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m. (6)

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN

Artikel Post	Omschrijving		Verplichtingen						
			RE/ERE/ Ecu	Ecu					
			1975-1983 (1)	1984 (2)	1985 (3)	1986	1987	1988	1989 en volgende begrotings-jaren
7 3 5	***Actieprogramma's voor gezamenlijke rekening — Industriële technieken, biotechniek en grondstoffen*** (6)								
7 3 5 0	Industriële technieken: toegepaste metrologie en referentiematerialen	OP	10 053 259	p.m.	246 741	p.m.			
		NP	3 499 920	4 138 038	7 062 042 (7)	5 000 000	5 300 000	p.m.	
7 3 5 1	Industriële technieken: onderzoek en ontwikkeling op het gebied van textiel en kleding		3 521 939	131 145	246 916	—			
7 3 5 2	Industriële technieken: fundamenteel technologisch onderzoek en toepassingsmogelijkheden voor nieuwe technologieën				61 557 000 (8)	3 696 000	44 747 000	15 000 000	p.m.
7 3 5 5	Biotechnieken: biomoleculaire techniek		6 671 452	5 869 420	2 319 128	140 000	p.m.		
7 3 5 6	Biotechnieken: biotechniek				34 082 000 (8)	900 000	13 018 000	5 000 000	2 000 000
7 3 5 8	Grondstoffen: onderzoek en ontwikkeling in de sector grondstoffen	OP	24 737 683	18 739 489	11 780 628	p.m.			
		NP				22 500 000 (10)	p.m.	p.m.	p.m.

(1) Definitieve betalingsverplichtingen.
(2) Betalingsverplichtingen aangegaan ten laste van de kredieten 1984 en de van 1983 in 1984 overgebleven kredieten.
(3) Met inbegrip van de uit 1984 overgebleven kredieten.
(4) Definitieve uitvoering.
(5) Met inbegrip van de van het begrotingsjaar 1984 overgedragen betalingskredieten.
(6) Oud artikel 7 3 0 (oude posten 7 3 0 0, 7 3 0 1, 7 3 0 2, 7 3 0 5, 7 3 0 6 en 7 3 0 8).
(7) Mede gelet op kredietoverschrijving nr. 10/85.
(8) Mede gelet op kredietoverschrijving nr. 2/85.
(9) De opening van extra kredieten, die voor derde landen ontvangsten opleveren, inbegrepen.
(10) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.
(11) Het tijdschema bevat geen gedetailleerde begrotingsramingen voor de voorgestelde programma's.
OP = oude programma.
NP = nieuwe programma.

COMMISSIE
Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

	Betalingen							
Totaal	RE/ERE/ Ecu	Ecu						Totaal
	1975-1983 (4)	1984 (4)	1985 (5)	1986	1987	1988	1989 en volgende begrotingsjaren	
10 300 000	7 672 003	896 994	1 009 102	721 900	p.m.			10 299 999
25 000 000	1 083 328	2 288 928	4 027 744	5 278 100	8 327 000	2 809 000	1 185 900	25 000 000
3 900 000	1 368 996	1 110 111	1 191 255	150 000	79 638	p.m.		3 900 000
125 000 000			12 335 000 (8)	5 700 000	36 947 000	33 000 000	37 000 000	125 000 000
15 000 000	2 189 613	3 483 044	4 597 343	3 540 000	1 190 000	p.m.		15 000 000
55 000 000			6 600 000 (8)	5 400 000	17 518 000	14 000 000	11 482 000	55 000 000
55 257 800 (9)	7 609 415	12 647 338	16 289 047	9 600 000	7 662 000	1 450 000	p.m.	55 257 800 (9)
p.m. (11)				2 500 000 (10)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m. (11)

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Verplichtingen						
		RE/ERE/ Ecu	Ecu					
		1975-1983 (1)	1984 (2)	1985 (3)	1986	1987	1988	1989 en volgende begrotingsjaren
7 3 6	***Andere werkzaamheden en afronding van vroegere programma's voor gezamenlijke rekening***							
7 3 6 5	Voltooiing van vroegere programma's voor gezamenlijke rekening: recycling van stedelijk en industrieel afval	8 105 095	606 664	73 241	—			

(1) Definitieve betalingsverplichtingen.
(2) Betalingsverplichtingen aangegaan ten laste van de kredieten 1984 en de van 1983 in 1984 overgebleven kredieten.
(3) Met inbegrip van de uit 1984 overgebleven kredieten.
(4) Definitieve uitvoering.
(5) Met inbegrip van de van het begrotingsjaar 1984 overgedragen betalingskredieten.
(6) De opening van extra kredieten, die voor derde landen ontvangsten opleveren, inbegrepen.

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

	Betalingen							
Totaal	RE/ERE/ Ecu	Ecu						Totaal
	1975-1983 (4)	1984 (4)	1985 (5)	1986	1987	1988	1989 en volgende begrotingsjaren	
8 785 000 (6)	4 878 354	1 664 162	1 583 496	170 000	488 988	p.m.		8 785 000 (6)

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Vastleggingskredieten					
		Programma 1984-1987					
	Programmapunten	1984 (1)	1985		1986	1987	Totaal
			resterend	begroting			
7 3 7	***Actieprogramma's — Eigen werkzaamheden***						
7 3 7 0	Industriële technieken — eigen werkzaamheden						
	— Nucleaire metingen en referentiematerialen	7 885	641	7 508	8 004	4 192	28 230
	— Hoge-temperatuurmaterialen	2 973	668	3 669	3 376	2 125	12 811
	— Personeelskredieten	13 836	12	15 317	16 534	16 534	62 233
	Totaal post 7 3 7 0	24 694	1 321	26 494	27 914	22 851	103 274
7 3 7 1	Thermonucleaire kernversmelting — eigen werkzaamheden						
	— Kernversmeltingstechnologie	4 848	696	9 584 (3)	7 701	4 819	28 849 (3)
	— Veiligheid en vergunningscriteria voor kernversmeltingsreactoren	50	1 151				
	— Personeelskredieten	8 411	335	8 586	9 584	9 584	36 500
	Totaal post 7 3 7 1	13 309	2 182	18 170 (3)	17 285	14 403	65 349 (3)
7 3 7 2	Kernsplijting — eigen werkzaamheden						
	— Veiligheid van splijtingsreactoren	18 631	2 741	21 202	23 426	12 108	78 108
	— Beheer van radioactieve afvalstoffen	4 464	363	4 151	4 611	1 604	15 193
	— Controle en beheer van splijtstoffen	4 100	243	3 500	4 319	1 122	13 284
	— Splijtstoffen en actinidenonderzoek	8 353	723	9 041	9 522	5 162	32 801
	— Personeelskredieten	54 327	1 753	61 050	62 823	62 823	242 776
	Totaal post 7 3 7 2	89 875	5 823	98 944	104 701	82 819	382 162

(1) Betalingsverplichtingen aangegaan ten laste van de kredieten 1984.
(2) Definitieve uitvoering.
(3) Mede gelet op kredietoverschrijving nr. 13/85.

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

(in duizend Ecu)

Betalingskredieten						
Programma 1984-1988						
1984 (2)	1985		1986	1987	1988	Totaal
	resterend	begroting				
4 158	132	5 451	7 320	7 818	3 351	28 230
1 600	301	2 766	2 967	3 624	1 553	12 811
13 648	126	15 317	16 534	16 608	p.m.	62 233
19 406	559	23 534	26 821	28 050	4 904	103 274
2 557	104	5 240 (3)	4 906	11 213	4 806	28 849 (3)
23						
8 305	590	8 587	9 583	9 435	p.m.	36 500
10 885	694	13 827 (3)	14 489	20 648	4 806	65 349 (3)
8 364	61	15 985	20 029	23 568	10 101	78 108
2 039	93	3 208	4 230	3 936	1 687	15 193
1 908	4	2 810	3 643	3 443	1 476	13 284
5 533	168	6 470	7 895	8 915	3 821	32 801
53 538	2 098	61 030	62 826	63 284	p.m.	242 776
71 382	2 424	89 503	98 623	103 146	17 084	382 162

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Vastleggingskredieten					
		Programma 1984-1987					
	Programmapunten	1984 (1)	1985		1986	1987	Totaal
			resterend	begroting			
7 3 7 3	Niet-nucleaire energie — eigen werkzaamheden						
	— Methoden voor het testen van zonnesystemen	2 512	122	2 122	2 266	619	7 641
	— Energiebeheer in woningen	1 505	73	1 512	1 388	766	5 244
	— Personeelskredieten	6 806	291	7 715	7 765	7 765	30 342
	Totaal post 7 3 7 3	10 823	486	11 349	11 419	9 150	43 227
7 3 7 4	Milieu — eigen werkzaamheden						
	— Milieubescherming	4 459	471	4 915	5 401	732	15 978
	— Toepassing van teledetectie-technieken met behulp van lucht- en ruimtevaart	3 716	429	2 939	4 001	58	11 143
	— Industrieel risico	1 732	309	1 698	2 409	728	6 876
	— Personeelskredieten	14 654	717	17 500	20 370	20 370	73 611
	Totaal post 7 3 7 4	24 561	1 926	27 052	32 181	23 388	107 608
7 3 7 6	Modelprojecten op het gebied van de teledetectie vanuit de ruimte	—	—	—	p.m.		p.m.

(1) Betalingsverplichtingen aangegaan ten laste van de kredieten 1984.
(2) Definitieve uitvoering.

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

(in duizend Ecu)

Betalingskredieten						
Programma 1984-1988						
1984 (2)	1985		1986	1987	1988	Totaal
	resterend	begroting				
1 020	55	1 938	2 245	1 668	715	7 641
639	27	1 334	1 431	1 269	544	5 244
6 717	385	7 715	7 765	7 760	p.m.	30 342
8 376	467	10 987	11 441	10 697	1 259	43 227
2 189	82	3 452	5 508	3 323	1 424	15 978
1 201	47	2 045	4 569	2 297	984	11 143
706	81	1 258	2 180	1 856	795	6 876
14 468	1 032	17 519	20 369	20 223	p.m.	73 611
18 564	1 242	24 274	32 626	27 698	3 204	107 608
—	—	—	p.m.			p.m.

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Vastleggingskredieten					
		Programma 1984-1987					
	Programmapunten	1984 (1)	1985		1986	1987	Totaal
			resterend	begroting			
7 3 8	***Overige activiteiten — Eigen werkzaamheden***						
7 3 8 9	Exploitatie van de HFR						
	— Exploitatie van de HFR	12 541	826	12 484	12 807	6 384	45 042
	— Personeelskredieten	3 860	50	4 032	4 341	4 341	16 624
	Totaal post 7 3 8 9	16 401	876	16 516	17 148	10 725	61 666
	Totaal specifieke kredieten	77 769	9 456	84 325	89 231	40 419	301 200
	Totaal personeelskredieten	101 894	3 158	114 200	121 417	121 417	462 086
	Totaal programma	179 663	12 614	198 525	210 648	161 836	763 286

(1) Betalingsverplichtingen aangegaan ten laste van de kredieten 1984.
(2) Definitieve uitvoering.

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

(in duizend Ecu)

Betalingskredieten						
Programma 1984-1988						
1984 (2)	1985		1986	1987	1988	Totaal
	resterend	begroting				
8 008	927	11 456	10 097	10 188	4 366	45 042
3 806	103	4 032	4 341	4 342	p.m.	16 624
11 814	1 030	15 488	14 438	14 530	4 366	61 666
39 945	2 082	63 413	77 020	83 118	35 622	301 200
100 482	4 334	114 200	121 418	121 652	p.m.	462 086
140 427	6 416	177 613	198 438	204 770	35 622	763 286

COMMISSIE

BIJLAGE II

(ter indicatie ([1]))

KAPITAALVERRICHTINGEN EN BEHEER VAN DE SCHULD

([1]) Zie artikel 16, lid 3, sub b), van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

INHOUD

	Bladzijde
A. Algemene gegevens inzake de verschillende categorieën leningen	1111
B. Opgenomen en verstrekte leningen	1116
— Verzamelstaat van de opgenomen en verstrekte leningen	1116
— Kapitaalverrichtingen	1116
— Beheer van de schuld	1176
— Beheer van de uitstaande middelen	1190
— Verzamelstaat van de opgenomen en verstrekte leningen naar hoofdsom en rente	1230
C. Verrichtingen betreffende het opnemen en verstrekken van leningen voor 1986	1232

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

A. ALGEMENE GEGEVENS INZAKE DE VERSCHILLENDE CATEGORIEËN LENINGEN

1. COMMUNAUTAIRE LENINGEN TER ONDERSTEUNING VAN BETALINGSBALANSEN

1. Referenties en omschrijving van de maatregel

a) *Referenties*

Verordening (EEG) nr. 397/75 van de Raad van 17 februari 1975 betreffende communautaire leningen (PB nr. L 46 van 20. 2. 1975, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 682/81 van de Raad van 16 maart 1981 tot wijziging van het mechanisme van de communautaire leningen ter ondersteuning van de betalingsbalansen van de Lid-Staten (PB nr. L 73 van 19. 3. 1981, blz. 1).

Beschikking 83/298/EEG van de Raad van 16 mei 1983 betreffende de opneming van een communautaire lening ten behoeve van de Franse Republiek (PB nr. L 153 van 11. 6. 1983, blz. 44).

Verordening (EEG) nr. 1131/85 van de Raad van 30 april 1985 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 682/81 tot wijziging van het mechanisme van de communautaire leningen ter ondersteuning van de betalingsbalansen van de Lid-Staten (PB nr. L 118 van 1. 5. 1985, blz. 59).

b) *Omschrijving*

Overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1131/85 is de Gemeenschap bevoegd om tot het bij deze verordening op de tegenwaarde van 8 miljard Ecu vastgestelde totaalbedrag gelden te lenen met het uitsluitende doel de aldus verkregen middelen uit te lenen aan de Lid-Staten die daarom verzoeken omdat zij betalingsbalansmoeilijkheden ondervinden.

In beginsel mag een Lid-Staat voor niet meer dan 50 % van het toegestane maximum debiteur zijn.

Het besluit tot toekenning van een lening aan een Lid-Staat wordt door de Raad met eenparigheid van stemmen genomen.

De betrokken Lid-Staat moet ter zake van elke lening maatregelen van economisch beleid treffen die geschikt zijn om een aanvaardbaar herstel van zijn betalingsbalans te bewerkstelligen.

2. Aard van de transacties

Het betreft hier de opneming en daarop aansluitende verstrekking van leningen, welke transacties in beginsel niet leiden tot financiële lasten voor de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen omdat zij tegen gelijke voorwaarden plaatsvinden.

Het beheer van deze leningen berust bij het Europees Fonds voor Monetaire Samenwerking (EFMS).

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

Het opnemen en daarop aansluitende verstrekken van leningen is toegestaan tot een bedrag van 6 miljard Ecu; dit maximum betreft uitsluitend de hoofdsom.

De aflossingen op de verstrekte leningen kunnen opnieuw worden uitgeleend. Voor de berekening van het nog beschikbare saldo van het maximumbedrag worden de opgenomen leningen geboekt tegen de wisselkoers van de dag waarop zij worden aangegaan en de aflossingen op verstrekte leningen tegen de wisselkoers van de dag waarop hiervoor een lening werd opgenomen.

2. EURATOM-LENINGEN

1. **Referenties en omschrijving van de maatregel**

a) *Referenties*

Besluit 77/270/Euratom van de Raad van 29 maart 1977 waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 88 van 6. 4. 1977, blz. 9).

Besluit 77/271/Euratom van de Raad van 29 maart 1977 houdende toepassing van Besluit 77/270/Euratom waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 88 van 6. 4. 1977, blz. 11), waardoor een eerste tranche van 500 miljoen Ecu aan leningen werd toegestaan.

Besluit 80/29/Euratom van de Raad van 20 december 1979 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom houdende toepassing van Besluit 77/270/Euratom waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 12 van 17. 1. 1980, blz. 28), waardoor de Commissie werd toegestaan een totaalbedrag van 500 miljoen tot 1 miljard Ecu op te nemen.

Besluit 82/170/Euratom van de Raad van 15 maart 1982 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom met betrekking tot het totaalbedrag van Euratom-leningen tot het aangaan waarvan de Commissie is gemachtigd ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 78 van 24. 3. 1982, blz. 21), waarbij het totaalbedrag van Euratom-leningen tot het aangaan waarvan de Commissie is gemachtigd wordt verhoogd van 1 tot 2 miljard Ecu.

Besluit 85/537/Euratom van de Raad van 5 december 1985 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom met betrekking tot het totaalbedrag van Euratom-leningen die de Commissie mag aangaan ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 334 van 12. 12. 1985, blz. 23), waardoor het totaalbedrag aan Euratom-leningen wordt verhoogd van 2 tot 3 miljard Ecu.

b) *Omschrijving*

Overeenkomstig de bepalingen van bovengenoemde besluiten is de Commissie gemachtigd om namens de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie leningen aan te gaan waarvan de opbrengst zal worden aangewend, in de vorm van leningen, voor de financiering van investeringsprojecten voor de industriële produktie van elektriciteit door middel van kernenergie en voor industriële installaties van de splijtstofcyclus.

Ten einde de Europese afhankelijkheid van ingevoerde energie te verminderen dient het gebruik van kernenergie voor de produktie van elektriciteit te worden aangemoedigd.

Dank zij het door de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie ingevoerde stelsel van opgenomen en verstrekte leningen kunnen de elektriciteitsproducenten die zich voor een aanzienlijke verhoging van hun uitgaven, zowel voor investeringen als voor de bedrijfsvoering, zien gesteld een ruimer beroep doen op de kredietmarkt.

2. **Aard van de transacties**

Het betreft hier de opneming en daarop aansluitende verstrekking van leningen, welke transacties in beginsel niet leiden tot financiële lasten voor de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen omdat zij tegen gelijke voorwaarden plaatsvinden.

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

Het beheer van de opgenomen leningen berust bij de Commissie; het beheer van de verstrekte leningen bij de Commissie in samenwerking met de Europese Investeringsbank.

De Commissie heeft, overeenkomstig de bepalingen van artikel 4 van Besluit 77/270/Euratom, op 13 mei 1985 een verslag over de aangegane en verstrekte Euratom-leningen in het kader van het jaarverslag over de leningsactiviteiten van de Gemeenschap met betrekking tot het begrotingsjaar 1984 goedgekeurd, dat aan de Raad en het Parlement zal worden toegezonden.

3. LENINGEN IN HET KADER VAN HET NIEUW COMMUNAUTAIR INSTRUMENT TER BEVORDERING VAN INVESTERINGEN IN DE GEMEENSCHAP

1. **Referenties en omschrijving van de maatregel**

a) *Referenties NCI*

EEG-Verdrag, met name artikel 235.

Besluit 78/870/EEG van de Raad van 16 oktober 1978 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 298 van 25. 10. 1978, blz. 9), voor een hoofdsom van in totaal niet meer dan de tegenwaarde van 1 miljard Ecu (NCI I).

Besluit 79/486/EEG van de Raad van 14 mei 1979 betreffende de toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 125 van 22. 5. 1979, blz. 16), waardoor een eerste tranche aan opgenomen leningen werd toegestaan voor een hoofdsom van niet meer dan de tegenwaarde van 500 miljoen Ecu.

Besluit 80/739/EEG van de Raad van 22 juli 1980 betreffende de tweede toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 205 van 17. 8. 1980, blz. 19), waardoor een tweede tranche aan opgenomen leningen werd toegestaan voor een hoofdsom van niet meer dan de tegenwaarde van 500 miljoen Ecu.

Besluit 80/1103/EEG van de Raad van 25 november 1980 ter aanvulling, voor wat de besteding van de tweede leningstranche betreft, van Besluit 80/739/EEG betreffende de tweede toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 326 van 2. 12. 1980, blz. 19); dit besluit betreft de bestemming van de tegenwaarde van 100 miljoen Ecu (hoofdsom).

Besluit 82/169/EEG van de Raad van 15 maart 1982 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 78 van 24. 3. 1982, blz. 19), voor een hoofdsom van in totaal niet meer dan de tegenwaarde van 1 miljard Ecu (NCI II).

Besluit 82/268/EEG van de Raad van 26 april 1982 houdende toepassing van Besluit 82/169/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 116 van 30. 4. 1982, blz. 16), waardoor één enkele tranche aan opgenomen leningen werd toegestaan voor een hoofdsom van niet meer dan 1 miljard Ecu.

Besluit 83/200/EEG van de Raad van 19 april 1983 waarbij de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 112 van 28. 4. 1983, blz. 26), tot een bedrag van 3 miljard Ecu (NCI III).

Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 7 juni 1983, waarbij de Commissie de bevoegdheid wordt verleend bij te dragen tot de financiering van de innovatie in de Gemeenschap (PB nr. C 178 van 5. 7. 1983, blz. 4), gewijzigd op 18 januari 1984 (PB nr. C 40 van 15. 2. 1984, blz. 3), door de machtiging van een experimentele tranche van 100 miljoen Ecu aan leningen en houdende toepassing van Besluit 83/200/EEG.

Besluit 83/308/EEG van de Raad van 13 juni 1983 houdende toepassing van Besluit 83/200/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 164 van 23. 6. 1983, blz. 31), waardoor een eerste tranche van 1 500 miljoen Ecu aan leningen wordt toegestaan.

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

Besluit 84/383/EEG van de Raad van 23 juli 1984 houdende toepassing van Besluit 83/200/EEG waarbij de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan uit hoofde van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 208 van 3. 8. 1984, blz. 53), waarin voorgesteld wordt een derde tranche van leningen toe te staan voor een bedrag van 1 400 miljoen Ecu.

Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 7 juni 1985, waarbij de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. C 163 van 3. 7. 1985, blz. 4), voor een bedrag van 1 500 miljoen Ecu (NCI IV).

Ten aanzien van dit instrument zij gewezen op Verordening (EEG) nr. 1736/79 van de Raad van 3 augustus 1979 betreffende de subsidiëring van bepaalde leningen in het kader van het Europees Monetair Stelsel (PB nr. L 200 van 8. 8. 1979, blz. 1), waarbij het gaat om leningen met een structureel doel welke eveneens worden verstrekt op grond van Besluit 78/870/EEG, alsmede op het voorstel voor een verordening dat op 7 juni 1983 door de Commissie bij de Raad werd ingediend met het doel tot een actievere toepassing van deze regeling te komen.

a') *Referenties NCI (aardbevingen)*

Besluit 81/19/EEG van de Raad van 20 januari 1981 betreffende de buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in november 1980 in Italië door een aardbeving getroffen gebieden (PB nr. L 37 van 10. 2. 1981, blz. 21), waardoor de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan voor een hoofdsom van in totaal 1 miljard Ecu, onder aftrek van de bedragen die door de Europese Investeringsbank uit haar eigen middelen voor dezelfde doeleinden zouden kunnen worden verstrekt.

Besluit 81/1013/EEG van de Raad van 14 december 1981 betreffende de buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in februari/maart 1981 in Griekenland door aardbevingen getroffen gebieden (PB nr. L 367 van 23. 12. 1981, blz. 27), dat, met terugwerkende kracht, in werking is getreden op 1 januari 1981, waardoor de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan voor een hoofdsom van in totaal 80 miljoen Ecu, onder aftrek van de bedragen die door de Europese Investeringsbank uit haar eigen middelen voor dezelfde doeleinden zouden kunnen worden verstrekt.

b) *Omschrijving NCI*

Overeenkomstig de bepalingen van de hierboven vermelde besluiten is de Commissie gemachtigd namens de Europese Economische Gemeenschap leningen aan te gaan waarvan de opbrengst bestemd is voor de financiering, in de vorm van leningen, van investeringsprojecten die bijdragen tot de toenemende convergentie en integratie van het economisch beleid van de Lid-Staten. Deze projecten moeten beantwoorden aan de prioritaire doelstellingen van de Gemeenschap en wel in de sectoren energie, industrie en infrastructuur, en moeten strekken tot ondersteuning van de financiering van investeringen door kleine en middelgrote ondernemingen in produktieve sectoren alsmede tot bevordering van nieuwe technologieën en innovatie, waarbij onder meer rekening moet worden gehouden met de regionale effecten van deze projecten en met de noodzaak de werkloosheid te bestrijden.

Terwijl, evenals ten aanzien van de andere financiële instrumenten van de Gemeenschap, de maximumbedragen van de op te nemen NCI-leningen door de Raad met eenparigheid van stemmen worden vastgesteld, worden leningstranches van het NCI — die voor NCI I en II eveneens met eenparigheid van stemmen werden toegestaan door de Raad — sedert Besluit 83/200/EEG met gekwalificeerde meerderheid van stemmen door de Raad toegestaan.

Door de Gemeenschap kon voor een bedrag in contante waarde van maximaal 5 miljard Ecu, verdeeld in vijf jaarlijkse tranches van 1 miljard Ecu op de hiertoe verstrekte leningen, een rentesubsidie van 3 % worden toegekend ten behoeve van investeringsprojecten en -programma's die hoofdzakelijk de infrastructuur betreffen in de minder welvarende Lid-Staten die daadwerkelijk en volledig in het Europees Monetair Stelsel deelnemen, namelijk Italië en Ierland overeenkomstig de bepalingen van Besluit 79/691/EEG van de Raad van 3 augustus 1979 houdende toepassing van Verordening (EEG) nr. 1736/79 betreffende de subsidiëring van bepaalde leningen in het kader van het Europees Monetair Stelsel (PB nr. L 200 van 8. 8. 1979, blz. 18), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2790/82 (PB nr. L 295 van 21. 10. 1982, blz. 2). Deze te subsidiëren leningen werden in het kader van Besluit 78/870/EEG en/of door de Europese Investeringsbank verstrekt.

Deze in 1979 aangevangen actie werd eind 1983 beëindigd en moet als afgesloten worden beschouwd.

Met het doel deze regeling te heractiveren heeft de Commissie op 7 juni 1983 bij de Raad één voorstel ingediend voor een verordening waarbij voor elk van de begrotingsjaren 1984 en 1985 200 miljoen Ecu beschikbaar wordt gesteld, zonder dat een grens wordt gesteld aan het totaalbedrag der te subsidiëren leningen. Aangezien dat voorstel nog in behandeling is bij de Raad zal deze regeling, indien de Raad het voorstel aanneemt, uiteraard betrekking hebben op het begrotingsjaar 1986.

b') *Omschrijving NCI (aardbevingen)*

Bij een aanvulling op de oorspronkelijke bepalingen van het nieuw communautair instrument werd de Commissie bij wijze van uitzondering en voor eenmaal gemachtigd leningen op te nemen voor de financiering van investeringen die strekken tot het herstel van de produktiemiddelen en van de economische en sociale infrastructuur in de gebieden van Zuid-Italië en Griekenland die respectievelijk op 23 november 1980 en in februari en maart 1981 getroffen werden door aardbevingen.

Door de Gemeenschap kan gedurende een periode van maximaal twaalf jaar en tot een maximum aan hoofdsom van 1 miljard Ecu een rentesubsidie van 3 % worden toegekend op leningen die in de gebieden die in Italië in november 1980 werden getroffen door aardbevingen worden verstrekt in het kader van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap, overeenkomstig de bepalingen van artikel 1 van Besluit 78/870/EEG, aangevuld bij artikel 1 van Besluit 81/19/EEG en/of door de Europese Investeringsbank uit haar eigen middelen.

Door de Gemeenschap kan gedurende een periode van maximaal twaalf jaar en tot een maximum aan hoofdsom van 80 miljoen Ecu een rentesubsidie van 3 % worden toegekend op leningen die voor investeringen in de gebieden die in de maanden februari/maart 1981 in Griekenland door aardbevingen werden getroffen worden verstrekt in het kader van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap, overeenkomstig de bepalingen van artikel 1 van Besluit 78/870/EEG, aangevuld bij artikel 1 van Besluit 81/1013/EEG en/of door de Europese Investeringsbank uit haar eigen middelen.

2. **Aard van de transacties**

Het betreft hier de opneming en daarop aansluitende verstrekking van leningen, welke transacties in beginsel niet leiden tot financiële lasten voor de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen. De in artikel 4 van de besluiten betreffende het nieuw communautair instrument geopende mogelijkheid opgenomen middelen tijdelijk te plaatsen op rekeningen van de Commissie bij de Europese Investeringsbank (kasmiddelen), zal geen afbreuk doen aan het uit een oogpunt van begrotingslasten neutrale karakter van de leningstransacties uit hoofde van dit instrument.

De Commissie gaat binnen de grenzen der door de Raad goedgekeurde tranches over tot het opnemen van leningen op de kapitaalmarkten; zij machtigt de Europese Investeringsbank, op grond van een met deze laatste gesloten samenwerkingsovereenkomst, nadat de Commissie de betrokken projecten ontvankelijk heeft verklaard, te besluiten inzake de toekenning van de leningen en deze te beheren.

Overeenkomstig het bepaalde in artikel 6 van Besluit 78/870/EEG, artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 1736/79 en de artikelen 7 van de Besluiten 81/19/EEG, 82/268/EEG en 83/200/EEG heeft de Commissie met betrekking tot het begrotingsjaar 1984 op 13 mei 1985 een verslag goedgekeurd, dat zal worden toegezonden aan de Raad en het Parlement, betreffende:

— de NCI-leningen,

— de EMS-rentesubsidies,

— de buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in november 1980 in Italië en in februari/maart 1981 in Griekenland door aardbevingen getroffen gebieden.

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

B. OPGENOMEN EN VERSTREKTE

VERZAMELSTAAT VAN DE OPGENOMEN

OPGENOMEN

Kapitaal-

Nummer	Jaar van onder-tekening	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)	Rente (%)
		Europese Economische Gemeenschap				
		1. Betalingsbalansen (1975)				
1	1976	300 000 000 US-$		6	5	8,25
2	1976	500 000 000 DM		7	6	7,25
3	1976	300 000 000 US-$ (1)		5	0	variabel
4	1976	500 000 000 US-$		3,5	3	7,50
5	1976	100 000 000 US-$ (consolidatie)		5	4	7,75
1	1977	100 000 000 US-$ (consolidatie)		4,5	2	7,625
2 A	1977	200 000 000 US-$		5	4	7,50
2 B	1977	300 000 000 US-$		7	6	7,75
3	1977	100 000 000 US-$ (consolidatie)		5	4	7,625
		Totaal gerealiseerd, betalingsbalansen (1975)				

(1) Deze lening werd geconsolideerd in drie leningen van elk 100 miljoen US-$.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

EN VERSTREKTE LENINGEN

LENINGEN

verrichtingen

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 1 februari 1985				
		Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1984	Stand op 31 december 1984	Aflossingen 1985/1986	Stand op 31 december 1986 (voorlopig)
1982	1982	428 088 300	428 088 300	—	—	—
1983	1983	224 788 811	224 788 811	—	—	—
—	—					
1979	1979	713 480 501	713 480 501	—	—	—
1981	1981	142 696 100	142 696 100	—	—	—
1980	1982	142 696 100	142 696 100	—	—	—
1982	1982	285 392 200	285 392 200	—	—	—
1984	1984	428 088 300	428 088 300	—	—	—
1982	1982	142 696 100	142 696 100	—	—	—
		2 507 926 412	2 507 926 412	—	—	—

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

OPGENOMEN

Kapitaal-

Nummer	Jaar van onder-tekening	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)	Rente (%)
		2. Betalingsbalansen (1981)				
1	1983	1 800 000 000 US-$	2 025,3	7	6	Libor + 1/8
2	1983	350 000 000 US-$	395,2	4	3	11,00
3 A	1983	80 000 000 Ecu	80,0	4	3	11,125
3 B	1983	40 000 000 Ecu	40,0	7	6	11,25
3 C	1983	30 000 000 Ecu	30,0	10	9	11,50
4 A	1983	650 000 000 US-$	747,9	7	2	Libor + 3/8
4 B	1983	590 000 000 US-$	678,8	7	2	Libor + 3/8
		Totaal gerealiseerd, betalingsbalansen (1981)	3 997,2			

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 1 februari 1985				
		Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1984	Stand op 31 december 1984	Aflossingen 1985/1986	Stand op 31 december 1986 (voorlopig)
1990	1990	2 568 529 802	—	2 568 529 802	—	2 568 529 802
1987	1987	499 436 350	—	499 436 350	—	499 436 350
1987	1987	80 000 000	—	80 000 000	—	80 000 000
1990	1990	40 000 000	—	40 000 000	—	40 000 000
1993	1993	30 000 000	—	30 000 000	—	30 000 000
1986	1990	927 524 651	—	927 524 651	103 058 295	824 466 356
1986	1990	841 906 991	—	841 906 991	93 545 221	748 361 770
		4 987 397 794	—	4 987 397 794	196 603 516	4 790 794 278

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

OPGENOMEN

Kapitaal-

Nummer	Jaar van onder-tekening	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)	Rente (%)
		Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom)				
1	1977	200 000 000 DM	76,31	10	9	5,75
2	1977	18 000 000 DM	7,00	15	5	6,50
3	1977	18 000 000 US-$	14,99	15	5	8,75
4	1978	80 000 000 Zw.fr.	35,06	15	5	4,25
5	1978	50 000 000 US-$	37,69	12	5	9,125
6	1979	88 000 000 DM	35,04	12	4	6,25
7	1979	20 000 000 Zw.fr.	8,86	6	5	3,00
8	1979	500 000 000 Lfr.	12,59	8	7	8,00
9	1979	20 000 000 Ffr.	3,45	10	5	9,75
10	1979	15 000 000 Zw.fr.	6,58	6	5	3,625
11	1979	30 000 000 Zw.fr.	13,05	6	5	3,875
12	1979	60 000 000 Ffr.	10,29	6	4	10,10
13	1979	1 500 000 000 Bfr.	37,30	8	7	8,75
14	1979	150 000 000 Ffr.	25,69	8	7	9,75
15	1980	500 000 000 Lfr.	12,41	8	7	9,75
16	1980	300 000 000 Ffr.	51,39	12	1	14,60
17	1980	45 000 000 DM	17,89	10	5	8,00
18	1980	15 000 000 Fl.	5,44	15	5	11,25
19	1980	47 500 000 Fl.	17,11	20	4	10,875
20	1980	20 000 000 Zw.fr.	8,69	6	5	6,00
21	1980	250 000 000 Lfr.	6,09	7	6	12,75
22	1980	300 000 000 Lfr.	7,31	7	6	12,75
23	1980	350 000 000 Lfr.	8,52	7	4	12,75
24	1980	2 000 000 000 Bfr.	48,65	7	6	13,00
25	1981	40 000 000 US-$	30,96	9	0	12,875
26	1981	300 000 000 Lfr.	7,19	7	6	13,25
27	1981	5 000 000 000 yen	21,06	15	4	8,70
28	1981	40 000 000 Fl.	14,21	15	5	11,50
29	1981	600 000 000 Lfr.	14,44	7	4	13,625
30	1981	40 000 000 DM	15,77	7	6	10,25
31	1981	150 000 000 Fl.	53,23	7	6	11,50

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 1 februari 1985				
		Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1984	Stand op 31 december 1984	Aflossingen 1985/1986	Stand op 31 december 1986 (voorlopig)
1987	1987	89 915 524	—	89 915 524	—	89 915 524
1983	1992	8 092 397	1 618 479	6 473 918	1 618 479	4 855 439
1983	1992	25 685 298	5 137 060	20 548 238	5 137 060	15 411 178
1984	1993	42 387 025	2 119 351	40 267 674	4 238 703	36 028 971
1984	1990	71 348 050	7 134 805	64 213 245	14 269 610	49 943 635
1984	1991	39 562 830	4 945 353	34 617 477	9 890 706	24 726 771
1985	1985	10 596 756	—	10 596 756	10 596 756	—
1987	1987	11 226 620	—	11 226 620	—	11 226 620
1985	1989	2 942 184	—	2 942 184	1 176 874	1 765 310
1985	1985	7 947 567	—	7 947 567	7 947 567	—
1985	1985	15 895 134	—	15 895 134	15 895 134	—
1984	1985	8 826 553	4 413 276	4 413 277	4 413 277	—
1987	1987	33 679 861	—	33 679 861	—	33 679 861
1987	1987	22 066 384	—	22 066 384	—	22 066 384
1988	1988	11 226 620	—	11 226 620	—	11 226 620
1982	1992	44 132 769	14 710 922	29 421 847	7 355 461	22 066 386
1986	1990	20 230 992	—	20 230 992	4 046 199	16 184 793
1986	1995	5 962 223	—	5 962 223	596 222	5 366 001
1985	2000	18 880 373	—	18 880 373	2 360 047	16 520 326
1986	1986	10 596 756	—	10 596 756	10 596 756	—
1987	1987	5 613 310	—	5 613 310	—	5 613 310
1987	1987	6 735 972	—	6 735 972	—	6 735 972
1985	1997	7 858 634	—	7 858 634	5 209 152	2 649 482
1987	1987	44 906 482	—	44 906 482	—	44 906 482
1982	1990	57 078 440	11 558 383	45 520 057	11 629 732	33 890 325
1988	1988	6 735 972	—	6 735 972	—	6 735 972
1986	1996	27 837 628	—	27 837 628	1 391 881	26 445 747
1987	1996	15 899 262	—	15 899 262	—	15 899 262
1986	1988	13 471 944	—	13 471 944	4 490 648	8 981 296
1988	1988	17 983 104	—	17 983 104	—	17 983 104
1988	1988	59 622 233	—	59 622 233	—	59 622 233

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

OPGENOMEN

Kapitaal-

Nummer	Jaar van onder-tekening	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)	Rente (%)
32	1981	500 000 000 Lfr.	12,09	7	4	13,75
33	1981	500 000 000 Lfr.	12,07	7	1	12,25
34	1981	450 000 000 Lfr.	10,94	7	4	14,00
35	1981	50 000 000 DM	19,86	10	9	10,75
36	1981	75 000 000 Fl.	26,85	10	5	12,50
37	1981	40 000 000 US-$	36,30	10	4	14,50
38	1981	5 000 000 000 yen	21,31	14	6	9,10
39	1981	1 000 000 000 Bfr.	23,97	12	5	15,25
40	1981	42 000 000 Ecu	42,00	15	5	14,00
41	1982	20 000 000 000 yen	81,90	10	5	8,30
42	1982	500 000 000 Lfr.	11,19	10	1	12,50
43	1982	1 000 000 000 Lfr.	22,20	8	3	14,325
44	1982	1 000 000 000 Bfr.	22,20	12	5	15,00
45	1982	800 000 000 Lfr.	17,69	8	4	14,325
46	1982	900 000 000 Lfr.	20,01	8	4	14,50
47	1982	1 250 000 000 Lfr.	27,39	7	5	14,00
48	1982	250 000 000 Lfr.	5,48	7	5	12,50
49	1982	1 000 000 000 Lfr.	21,99	7	4	13,50
50	1982	500 000 000 Ffr.	75,32	10	9	16,30
51	1982	50 000 000 Ecu	50,00	8	4	12,50
52	1983	500 000 000 Lfr.	11,12	10	2	11,00
53	1983	50 000 000 Ecu	50,00	10	5	11,625
54	1983	150 000 000 DM	66,99	10	9	7,375
55	1983	425 000 000 Ffr.	62,30	10	9	15,00
56	1983	80 000 000 DM	35,16	10	9	8,28
57	1983	62 800 000 Fl.	24,69	12	5	9,6467
58	1983	50 000 000 DM	21,93	10	9	8,50
59	1983	20 000 000 US-$	23,33	7	6	12,125
60	1983	1 000 000 000 Bfr.	21,80	10	5	11,50
61	1983	75 000 000 Fl.	29,61	12	4	8,75
62	1983	50 000 000 DM	22,17	12	4	8,25
63	1984	250 000 000 Lfr.	5,47	7	4	11,00
64	1984	72 000 000 Fl.	28,59	15	5	9,00
65	1984	1 000 000 000 Bfr.	21,90	12	5	12,25

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 1 februari 1985				
		Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1984	Stand op 31 december 1984	Aflossing 1985/1986	Stand op 31 december 1986 (voorlopig)
1986	1988	11 226 620	—	11 226 620	3 592 519	7 634 101
1983	1988	11 226 620	1 122 662	10 103 958	1 347 195	8 756 763
1986	1988	10 103 958	—	10 103 958	3 367 986	6 735 972
1991	1991	22 478 881	—	22 478 881	—	22 478 881
1987	1991	29 811 116	—	29 811 116	—	29 811 116
1986	1991	57 078 440	—	57 078 440	9 489 291	47 589 149
1988	1995	27 837 628	—	27 837 628	—	27 837 628
1987	1993	22 453 241	—	22 453 241	—	22 453 241
1987	1996	42 000 000	—	42 000 000	—	42 000 000
1988	1992	111 350 514	—	111 350 514	—	111 350 514
1984	1992	11 226 620	673 597	10 553 023	1 347 194	9 205 829
1986	1990	22 453 241	—	22 453 241	4 490 648	17 962 593
1988	1994	22 453 241	—	22 453 241	—	22 453 241
1987	1990	17 962 592	—	17 962 592	—	17 962 592
1987	1990	20 207 917	—	20 207 917	—	20 207 917
1988	1989	28 066 551	—	28 066 551	—	28 066 551
1988	1989	5 613 310	—	5 613 310	—	5 613 310
1987	1989	22 453 241	—	22 453 241	—	22 453 241
1992	1992	73 554 615	—	73 554 615	—	73 554 615
1987	1990	50 000 000	—	50 000 000	—	50 000 000
1986	1993	11 226 620	—	11 226 620	563 331	10 663 289
1989	1993	50 000 000	—	50 000 000	—	50 000 000
1993	1993	67 436 643	—	67 436 643	—	67 436 643
1993	1993	62 521 422	—	62 521 422	—	62 521 422
1993	1993	35 966 209	—	35 966 209	—	35 966 209
1989	1995	24 961 841	—	24 961 841	—	24 961 841
1993	1993	22 478 881	—	22 478 881	—	22 478 881
1990	1990	28 539 220	—	28 539 220	—	28 539 220
1989	1993	22 453 241	—	22 453 241	—	22 453 241
1988	1995	29 811 116	—	29 811 116	—	29 811 116
1988	1995	22 478 881	—	22 478 881	—	22 478 881
1989	1991	5 613 310	—	5 613 310	—	5 613 310
1990	1999	28 618 672	—	28 618 672	—	28 618 672
1990	1996	22 453 241	—	22 453 241	—	22 453 241

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

OPGENOMEN

Kapitaal-

Nummer	Jaar van onder-tekening	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)	Rente (%)
66	1984	90 000 000 Zw.fr.	48,23	10	9	6,25
67	1984	3 000 000 000 Bfr.	66,20	8	7	12,00
68	1984	600 000 000 Lfr.	13,28	12	11	10,25
69	1984	5 000 000 000 yen	27,51	11	3	7,7
	1977-1983		1 594,12			
	1984		211,18			
		Totaal gerealiseerd Euratom	1 805,30			

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 1 februari 1985				
		Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1984	Stand op 31 december 1984	Aflossingen 1985/1986	Stand op 31 december 1986 (voorlopig)
1994	1994	47 685 403	—	47 685 403	—	47 685 403
1992	1992	67 359 723	—	67 359 723	—	67 359 723
1996	1996	13 471 944	—	13 471 944	—	13 471 944
1998	1995	27 837 628	—	27 837 628	—	27 837 628
		1 762 377 317	53 433 888	1 708 943 429	147 058 428	1 561 885 001
		213 039 921	—	213 039 921	—	213 039 921
		1 975 417 238	53 433 888	1 921 983 350	147 058 428	1 774 924 922

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

OPGENOMEN

Kapitaal-

Nummer	Jaar van onder-tekening	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)	Rente (%)
		Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI)				
1	1979	225 000 000 DM	90,18	15	5	7,875
2	1979	125 000 000 US-$	89,78	20	5	11,60
3	1980	20 000 000 US-$	13,97	15	5	11,75
4	1980	40 000 000 Fl.	14,54	15	5	10,375
5	1980	41 000 000 DM	16,41	15	5	8,30
6	1980	40 000 000 Fl.	14,45	15	5	11,875
7	1980	27 900 000 DM	11,09	10	9	9,45
8	1980	8 000 000 US-$	5,72	10	9	14,00
9	1980	75 000 000 US-$	53,59	15	5	11,00
10	1980	70 000 000 US-$	48,32	15	5	11,00
11	1980	20 000 000 US-$	14,14	15	5	13,00
12	1980	22 000 000 DM	8,68	10	5	8,375
13	1980	33 000 000 DM	13,02	15	5	8,375
14	1980	75 000 000 Fl.	26,89	20	2	11,00
15	1980	26 000 000 Fl.	9,33	20	10	11,25
16	1980	51 000 000 Fl.	18,31	15	5	11,25
17	1980	25 000 000 Fl.	8,98	15	5	11,25
18	1980	26 000 000 US-$	20,53	15	5	13,25
19	1981	25 000 000 US-$	19,81	10	5	13,25
20	1981	40 000 000 Fl.	14,16	10	5	11,50
21	1981	30 000 000 DM	11,83	20	8	10,85
22	1981	45 000 000 DM	17,78	12	2	10,75
23	1981	50 000 000 Fl.	17,74	12	2	12,50
24	1981	65 000 000 US-$	62,01	12	5	14,75
25	1981	20 300 000 DM	8,01	12	5	10,75
26	1981	52 000 000 DM	20,99	12	3	10,85
27	1981	25 000 000 US-$	22,64	12	3	17,00
28	1981	5 500 000 £	9,30	15	5	16,75
29	1981	75 000 000 Fl.	27,96	15	7	13,325
30	1981	25 000 000 US-$	22,69	12	2	15,50
31	1981	100 000 000 DM	40,86	12	2	10,125
32	1981	100 000 000 Fl.	37,31	12	2	12,25

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 1 februari 1985				
		Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1984	Stand op 31 december 1984	Aflossingen 1985/1986	Stand op 31 december 1986 (voorlopig)
1985	1994	101 154 965	—	101 154 965	20 230 992	80 923 973
1985	1999	178 370 125	—	178 370 125	23 687 553	154 682 572
1986	1995	28 539 220	—	28 539 220	2 853 922	25 685 298
1986	1995	15 899 262	—	15 899 262	1 589 926	14 309 336
1986	1995	18 432 682	—	18 432 682	1 843 268	16 589 414
1986	1995	15 899 262	—	15 899 262	1 589 926	14 309 336
1990	1990	12 543 216	—	12 543 216	—	12 543 216
1990	1990	11 415 688	—	11 415 688	—	11 415 688
1986	1995	107 022 075	—	107 022 075	10 702 208	96 319 867
1986	1995	99 887 270	—	99 887 270	9 988 727	89 898 543
1986	1995	28 539 220	—	28 539 220	4 280 883	24 258 337
1986	1990	9 890 708	—	9 890 708	1 978 142	7 912 566
1986	1995	14 836 062	—	14 836 062	1 483 606	13 352 456
1983	2000	29 811 117	3 307 047	26 504 070	3 307 047	23 197 023
1991	2000	10 334 520	—	10 334 520	—	10 334 520
1986	1995	20 271 559	—	20 271 559	2 027 156	18 244 403
1986	1995	9 937 039	—	9 937 039	993 704	8 943 335
1986	1995	37 100 986	—	37 100 986	3 710 099	33 390 887
1987	1991	35 674 025	—	35 674 025	—	35 674 025
1987	1991	15 899 262	—	15 899 262	—	15 899 262
1990	2001	13 487 329	—	13 487 329	—	13 487 329
1984	1993	20 230 993	2 023 099	18 207 894	4 046 198	14 161 696
1984	1993	19 874 078	1 987 408	17 886 670	3 974 816	13 911 854
1987	1993	92 752 465	—	92 752 465	—	92 752 465
1987	1993	9 126 426	—	9 126 426	—	9 126 426
1985	1993	23 378 036	—	23 378 036	5 170 142	18 207 894
1985	1993	35 674 025	—	35 674 025	7 848 286	27 825 739
1987	1996	8 852 862	—	8 852 862	—	8 852 862
1989	1996	29 811 117	—	29 811 117	—	29 811 117
1984	1993	35 674 025	3 567 403	32 106 622	7 134 806	24 971 816
1984	1993	44 957 762	4 495 776	40 461 986	8 991 552	31 470 434
1984	1993	39 748 156	3 974 816	35 773 340	7 949 632	27 823 708

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

OPGENOMEN

Kapitaal-

Nummer	Jaar van onder-tekening	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)	Rente (%)
33	1982	1 000 000 000 Bfr.	23,95	12	4	15,25
34	1982	200 000 000 DM	82,38	12	4	9,75
35	1982	20 000 000 000 yen	81,96	10	5	8,00
36	1982	18 300 000 DM	7,74	15	5	9,12
37	1982	60 000 000 Fl.	23,03	10	2	11,25
38	1982	150 000 000 Fl.	58,11	12	2	10,50
39	1982	100 000 000 Zw.fr.	49,55	10	1	6,25
40	1982	34 250 000 DM	14,57	7	2	8,50
41	1982	200 000 000 DM	85,06	12	2	8,00
42	1982	3 000 000 000 Bfr.	66,02	8	4	13,25
43 A	1982	75 000 000 Fl.	29,42	10	5	8,875
43 B	1982	75 000 000 Fl.	29,42	15	10	9,00
44	1982	200 000 000 US-$	211,27	12 1983-1995	2	11,50
45	1983	50 000 000 Ecu	50,00	10	2	11,625
46	1983	50 000 000 £	81,76	8	3	11,875
47	1983	200 000 000 DM	87,13	12	2	7,75
48	1983	20 000 000 000 yen	90,14	10	5	8,00
49	1983	50 000 000 Zw.fr.	25,46	7	6	5,50
50	1983	75 000 000 US-$	79,31	12	2	10,75
51	1983	100 000 000 Zw.fr.	52,85	10	2	5,75
52	1983	50 000 000 Fl.	19,63	10	2	8,625
53	1983	200 000 000 Fl.	78,60	10	5	8,75
54	1983	250 000 000 DM	109,60	10	9	8,25
55	1983	50 000 000 Zw.fr.	27,05	6	5	5,875
56	1983	70 000 000 Ecu	70,00	10	2	11,25
57	1983	100 000 000 US-$	117,73	10	9	12,00
58	1983	50 000 000 £	87,30	10	9	11,875

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 1 februari 1985				
		Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1984	Stand op 31 december 1984	Aflossingen 1985/1986	Stand op 31 december 1986 (voorlopig)
1987	1994	22 453 241	—	22 453 241	—	22 453 241
1987	1994	89 915 524	—	89 915 524	—	89 915 524
1988	1992	111 350 515	—	111 350 515	—	111 350 515
1988	1997	8 227 270	—	8 227 270	—	8 227 270
1985	1992	23 848 893	—	23 848 893	5 962 224	17 886 669
1985	1994	59 622 234	—	59 622 234	11 924 446	47 697 788
1984	1992	52 983 782	1 589 513	51 394 269	3 179 026	48 215 243
1985	1989	15 398 034	—	15 398 034	6 159 214	9 238 820
1985	1994	89 915 524	—	89 915 524	17 983 104	71 932 420
1987	1990	67 359 723	—	67 359 723	—	67 359 723
1988	1992	29 811 117	—	29 811 117	—	29 811 117
1993	1997	29 811 117	—	29 811 117	—	29 811 117
1986	1995	285 392 200	—	285 392 200	28 539 220	256 852 980
1986	1993	50 000 000	—	50 000 000	6 250 000	43 750 000
1987	1991	80 480 566	—	80 480 566	—	80 480 566
1986	1995	89 915 524	—	89 915 524	8 991 552	80 923 972
1989	1993	111 350 515	—	111 350 515	—	111 350 515
1990	1990	26 491 891	—	26 491 891	—	26 491 891
1986	1995	107 022 075	—	107 022 075	10 702 208	96 319 867
1986	1993	52 983 782	—	52 983 782	3 179 026	49 804 756
1986	1993	19 874 078	—	19 874 078	2 484 260	17 389 818
1989	1993	79 496 311	—	79 496 311	—	79 496 311
1993	1993	112 394 405	—	112 394 405	—	112 394 405
1989	1989	26 491 891	—	26 491 891	—	26 491 891
1986	1993	70 000 000	—	70 000 000	8 750 000	61 250 000
1993	1993	142 696 100	—	142 696 100	—	142 696 100
1993	1993	80 480 566	—	80 480 566	—	80 480 566

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

OPGENOMEN

Kapitaal-

Nummer	Jaar van onder-tekening	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)	Rente (%)
59	1983	100 000 000 Zw.fr.	54,30	10	9	6,00
60	1983	20 000 000 000 yen	101,57	10	5	7,70 (1)
61 A	1983	50 000 000 Ecu	50,00	10	2	11,00
61 B	1983	25 000 000 Ecu	25,00	10	9	6,00 (2)
62	1983	200 000 000 Fl.	78,79	10 1984-1994	5	8,75
63	1983	1 500 000 000 Bfr.	32,68	9 1984-1993	8	11,5
64 A	1983	50 000 000 US-$	60,47	10	9	12,00
64 B	1983	50 000 000 US-$	60,47	15	14	12,125
65	1984	200 000 000 DM	88,56	8	7	8,00
66	1984	50 000 000 £	87,74	10	9	11,375
67	1984	1 000 000 000 Bfr.	21,83	10	9	12,10
68	1984	60 000 000 Ecu	60,00	7	6	10,50
69	1984	200 000 000 Fl.	79,53	10	6	8,75
70	1984	50 000 000 Ecu	50,00	7	6	11,25
71	1984	50 000 000 £	85,00	6	4	11,375
72	1984	25 000 000 £	41,84	4	3	12,00
73	1984	100 000 000 DM	44,88	12	11	7,50
74	1984	50 000 000 Ecu	50,00	6	3	10,125

(1) Halfjaarlijkse rente.

(2) Zeer lage rente in verband met de formule „capital gains", bestaande uit de aflossing van meer kapitaal in plaats van interesten: zo werd op de laatste vervaldag 183,5 % van het aanvangskapitaal afgelost.

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 1 februari 1985				
		Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1984	Stand op 31 december 1984	Aflossingen 1985/1986	Stand op 31 december 1986 (voorlopig)
1993	1993	52 983 782	—	52 983 782	—	52 983 782
1989	1993	111 350 515	—	111 350 515	—	111 350 515
1986	1993	50 000 000	—	50 000 000	6 250 000	43 750 000
1993	1993	25 000 000	—	25 000 000	—	25 000 000
1990	1994	79 496 311	—	79 496 311	—	79 496 311
1993	1993	33 679 862	—	33 679 862	—	33 679 862
1993	1993	71 348 050	—	71 348 050	—	71 348 050
1998	1998	71 348 050	—	71 348 050	—	71 348 050
1992	1992	89 915 524	—	89 915 524	—	89 915 524
1994	1994	80 480 566	—	80 480 566	—	80 480 566
1994	1994	22 453 241	—	22 453 241	—	22 453 241
1991	1991	60 000 000	—	60 000 000	—	60 000 000
1990	1993	79 496 311	—	79 496 311	—	79 496 311
1991	1991	50 000 000	—	50 000 000	—	50 000 000
1989	1990	80 480 566	—	80 480 566	—	80 480 566
1988	1988	40 240 283	—	40 240 283	—	40 240 283
1996	1996	44 957 762	—	44 957 762	—	44 957 762
1988	1990	50 000 000	—	50 000 000	—	50 000 000

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

OPGENOMEN

Kapitaal-

Nummer	Jaar van onder-tekening	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)	Rente (%)
75	1984	10 000 000 DM	4,48	5	4	6,875
76	1984	75 000 000 Fl.	29,77	15	12	7,875
77	1984	200 000 000 Ecu	200,00	12	2	9,875
78	1984	100 000 000 US-$	138,75	5 1985-1990	4	11,125
79	1984	11 500 000 £	19,01	20	19	11,50
	1979-1983		3 013,34			
	1984		1 001,39			
		Totaal gerealiseerd NCI	4 014,73 (1)			
		Middelen EIB-aardbevingen	234,50 (2)			
		Totaal	4 249,23			

(1) Inclusief de opgenomen leningen uit hoofde van het nieuw communautair instrument (aardbevingen).
(2) Door de EIB ondertekende leningen op 31 december 1984.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 1 februari 1985				
		Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1984	Stand op 31 december 1984	Aflossingen 1985/1986	Stand op 31 december 1986 (voorlopig)
1989	1989	4 495 776	—	4 495 776	—	4 495 776
1998	2000	29 811 117	—	29 811 117	—	29 811 117
1987	1996	200 000 000	—	200 000 000	—	200 000 000
1990	1990	142 696 100	—	142 696 100	—	142 696 100
2004	2004	18 510 530	—	18 510 530	—	18 510 530
		3 605 998 985	20 945 062	3 585 053 923	255 736 871	3 329 317 052
		993 537 776	—	993 537 776	—	993 537 776
		4 599 536 761	20 945 062	4 578 591 699	255 736 871	4 322 854 828

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal-

Nummer	Jaar van onder-tekening	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)	Rente (%)
		Europese Economische Gemeenschap			
		1. Betalingsbalansen (1975)			
1	1976	300 000 000 US-$	6	5	8,25
2	1976	500 000 000 DM	7	6	7,25
3	1976	300 000 000 US-$ (1)	5	0	variabel
4	1976	500 000 000 US-$	3,5	3	7,50
5	1976	100 000 000 US-$ (consolidatie)	5	4	7,75
1	1977	100 000 000 US-$ (consolidatie)	4,5	2	7,625
2 A	1977	200 000 000 US-$	5	4	7,50
2 B	1977	300 000 000 US-$	7	6	7,75
3	1977	100 000 000 US-$ (consolidatie)	5	4	7,625
		Totaal gerealiseerd betalingsbalansen (1975)			
		2. Betalingsbalansen (1981)			
1	1983	1 800 000 000 US-$	7	6	Libor + 1/8
2	1983	350 000 000 US-$	4	3	11,00
3 A	1983	80 000 000 Ecu	4	3	11,125
3 B	1983	40 000 000 Ecu	7	6	11,25
3 C	1983	30 000 000 Ecu	10	9	11,50
4 A	1983	650 000 000 US-$	7	2	Libor + 3/8
4 B	1983	590 000 000 US-$	7	2	Libor + 3/8
		Totaal gerealiseerd betalingsbalansen (1981)			

(1) Deze lening werd geconsolideerd in drie leningen van elk 100 miljoen US-$.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 1 februari 1985				
		Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1984	Stand op 31 december 1984	Aflossingen 1985/1986	Stand op 31 december 1986 (voorlopig)
1982	1982	428 088 300	428 088 300	—	—	—
1983	1983	224 788 811	224 788 811	—	—	—
—	—					
1979	1979	713 480 501	713 480 501	—	—	—
1981	1981	142 696 100	142 696 100	—	—	—
1980	1982	142 696 100	142 696 100	—	—	—
1982	1982	285 392 200	285 392 200	—	—	—
1984	1984	428 088 300	428 088 300	—	—	—
1982	1982	142 696 100	142 696 100	—	—	—
		2 507 926 412	2 507 926 412	—	—	—
1990	1990	2 568 529 802	—	2 568 529 802	—	2 568 529 802
1987	1987	499 436 350	—	499 436 350	—	499 436 350
1987	1987	80 000 000	—	80 000 000	—	80 000 000
1990	1990	40 000 000	—	40 000 000	—	40 000 000
1993	1993	30 000 000	—	30 000 000	—	30 000 000
1986	1990	927 524 651	—	927 524 651	103 058 295	824 466 356
1986	1990	841 906 991	—	841 906 991	93 545 221	748 361 770
		4 987 397 794	—	4 987 397 794	196 603 516	4 790 794 278

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal-

Nummer	Jaar van onder-tekening	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)	Rente (%)
		Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom)				
1	1977	193 300 000 DM	73,76	10	9	6,45
2	1977	17 900 000 DM	6,96	15	5	6,75
3	1977	17 500 000 US-$	14,58	15	5	9,45
4	1978	76 600 000 Zw.fr.	33,57	15	5	5,05
5	1978	49 400 000 US-$	37,23	12	5	9,75
6	1979	84 800 000 DM	33,77	12	4	7,15
7	1979	20 000 000 Zw.fr.	8,86	6	5	3,15
8	1979	500 000 000 Lfr.	12,59	8	7	8,20
9	1979	20 000 000 Ffr.	3,45	10	5	9,90
10	1979	15 000 000 Zw.fr.	6,58	6	5	3,75
11	1979	30 000 000 Zw.fr.	13,05	6	5	4,05
12	1979	60 000 000 Ffr.	10,29	6	4	10,25
13	1979	1 500 000 000 Bfr.	37,30	7	6	8,98
14	1979	150 000 000 Ffr.	25,69	8	7	9,92
15	1980	500 000 000 Lfr.	12,41	8	7	9,95
16	1980	300 000 000 Ffr.	51,39	12	1	14,725
17	1980	45 000 000 DM	17,89	10	5	8,15
18	1980	15 000 000 Fl.	5,44	15	5	11,40
19	1980	47 500 000 Fl.	17,11	20	4	11,00
20	1980	20 000 000 Zw.fr.	8,69	6	5	6,20
21	1980	250 000 000 Lfr.	6,09	7	6	13,00
22	1980	300 000 000 Lfr.	7,31	7	6	13,00
23	1980	350 000 000 Lfr.	8,52	7	4	13,00
24	1980	2 000 000 000 Bfr.	48,65	7	6	13,27
25	1981	1 172 000 000 Bfr. (1)	29,60	9	1	13,02
26	1981	300 000 000 Lfr.	7,19	7	6	13,375
27	1981	5 000 000 000 yen	21,06	15	4	8,925
28	1981	40 000 000 Fl.	14,21	15	5	11,625

(1) Deze lening werd verstrekt uit een opgenomen lening van 40 miljoen US-$, waarvan 38 250 000 het voorwerp was van een swap-transactie in Bfr.; de tegenwaarde in Ecu werd berekend op basis van de voor deze transactie aangehouden omrekeningskoers 1 US-$ = 30,6424 Bfr.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 1 februari 1985				
		Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1984	Stand op 31 december 1984	Aflossingen 1985/1986	Stand op 31 december 1986 (voorlopig)
1987	1987	86 903 354	—	86 903 354	—	86 903 354
1983	1992	8 047 439	1 609 488	6 437 951	1 609 488	4 828 463
1983	1992	24 971 818	4 994 364	19 977 454	4 994 364	14 983 090
1984	1993	40 585 577	2 119 351	38 466 226	4 238 703	34 227 523
1984	1990	70 491 873	7 049 187	63 442 686	14 098 375	49 344 311
1984	1991	38 124 182	4 765 523	33 358 659	9 531 046	23 827 613
1985	1985	10 596 756	—	10 596 756	10 596 756	—
1987	1987	11 226 621	—	11 226 621	—	11 226 621
1985	1989	2 942 185	—	2 942 185	1 176 874	1 765 311
1985	1985	7 947 567	—	7 947 567	7 947 567	—
1985	1985	15 895 134	—	15 895 134	15 895 134	—
1984	1985	8 826 554	4 413 277	4 413 277	4 413 277	—
1986	1986	33 679 862	—	33 679 862	—	33 679 862
1987	1987	22 066 385	—	22 066 385	—	22 066 385
1988	1988	11 226 621	—	11 226 621	—	11 226 621
1982	1992	44 132 769	14 710 923	29 421 846	7 355 462	22 066 384
1986	1990	20 230 993	—	20 230 993	4 046 199	16 184 794
1986	1995	5 962 223	—	5 962 223	596 222	5 366 001
1985	2000	18 880 347	—	18 880 347	2 360 047	16 520 300
1986	1986	10 596 756	—	10 596 756	10 596 756	—
1987	1987	5 613 310	—	5 613 310	—	5 613 310
1987	1987	6 735 972	—	6 735 972	—	6 735 972
1985	1987	7 858 634	—	7 858 634	5 209 152	2 649 482
1987	1987	44 906 482	—	44 906 482	—	44 906 482
1983	1990	26 315 199	4 409 861	21 905 338	5 620 585	16 284 753
1988	1988	6 735 972	—	6 735 972	—	6 735 972
1986	1996	27 837 629	—	27 837 629	1 391 881	26 445 748
1987	1996	15 899 262	—	15 899 262	—	15 899 262

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal-

Nummer	Jaar van onder-tekening	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)	Rente (%)
29	1981	600 000 000 Lfr.	14,44	7	4	13,75
30	1981	40 000 000 DM	15,77	7	6	10,40
31	1981	150 000 000 Fl.	53,23	7	6	11,70
32	1981	500 000 000 Lfr.	12,09	7	4	13,90
33	1981	500 000 000 Lfr.	12,07	7	1	12,55
34	1981	450 000 000 Lfr.	10,94	7	4	14,125
35	1981	50 000 000 DM	19,86	10	9	10,875
36	1981	75 000 000 Fl.	26,85	10	5	12,76
37	1981	40 000 000 US-$	36,30	10	4	14,70
38	1981	5 000 000 000 yen	21,31	14	6	9,25
39	1981	1 000 000 000 Bfr.	23,97	12	5	15,50
40 A	1981	33 558 000 Ecu	33,56	15	5	14,60
40 B	1981	8 000 000 Ecu	8,00	15	5	14,25
41 A	1982	8 000 000 000 yen	32,76	10	5	8,50
41 B	1982	6 825 000 000 yen	27,95	10	5	8,95
41 C	1982	5 000 000 000 yen	20,47	10	5	8,50
42	1982	500 000 000 Lfr.	11,19	10	1	12,80
43	1982	1 000 000 000 Lfr.	22,20	8	3	14,55
44	1982	1 000 000 000 Bfr.	22,20	12	5	15,25
45	1982	800 000 000 Lfr.	17,69	8	4	14,55
46	1982	900 000 000 Lfr.	20,01	8	4	14,64
47	1982	1 250 000 000 Lfr.	27,39	7	5	14,15
48	1982	250 000 000 Lfr.	5,48	7	5	12,70
49	1982	1 000 000 000 Lfr.	21,99	7	4	13,625
50	1982	500 000 000 Ffr.	75,32	10	9	16,425
51	1982	50 000 000 Ecu	50,00	8	4	12,68
52	1983	500 000 000 Lfr.	11,12	10	2	11,22
53 A	1983	5 000 000 Ecu	5,00	10	5	11,80
53 B	1983	45 000 000 Ecu	45,00	10	5	11,80
54	1983	145 050 000 DM	64,78	10	9	8,14
55	1983	425 000 000 Ffr.	62,30	10	9	15,35

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 1 februari 1985				
		Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1984	Stand op 31 december 1984	Aflossingen 1985/1986	Stand op 31 december 1986 (voorlopig)
1986	1988	13 471 945	—	13 471 945	4 490 648	8 981 297
1988	1988	17 983 105	—	17 983 105	—	17 983 105
1988	1988	59 622 234	—	59 622 234	—	59 622 234
1986	1988	11 226 621	—	11 226 621	3 592 519	7 634 102
1983	1988	11 226 621	1 122 662	10 103 959	1 347 194	8 756 765
1986	1988	10 103 959	—	10 103 959	3 367 986	6 735 973
1991	1991	22 478 881	—	22 478 881	—	22 478 881
1987	1991	29 811 117	—	29 811 117	—	29 811 117
1986	1991	57 078 440	—	57 078 440	9 489 291	47 589 149
1988	1995	27 837 629	—	27 837 629	—	27 837 629
1987	1993	22 453 241	—	22 453 241	—	22 453 241
1987	1996	33 558 000	—	33 558 000	—	33 558 000
1987	1996	8 000 000	—	8 000 000	—	8 000 000
1988	1992	44 540 206	—	44 540 206	—	44 540 206
1988	1992	37 998 363	—	37 998 363	—	37 998 363
1988	1992	27 837 629	—	27 837 629	—	27 837 629
1984	1992	11 226 621	673 597	10 553 024	1 347 194	9 205 830
1986	1990	22 453 241	—	22 453 241	4 490 648	17 962 593
1988	1994	22 453 241	—	22 453 241	—	22 453 241
1987	1990	17 962 593	—	17 962 593	—	17 962 593
1987	1990	20 207 917	—	20 207 917	—	20 207 917
1988	1989	28 066 551	—	28 066 551	—	28 066 551
1988	1989	5 613 310	—	5 613 310	—	5 613 310
1987	1989	22 453 241	—	22 453 241	—	22 453 241
1992	1992	73 554 615	—	73 554 615	—	73 554 615
1987	1990	50 000 000	—	50 000 000	—	50 000 000
1986	1993	11 226 621	—	11 226 621	561 331	10 665 290
1989	1993	5 000 000	—	5 000 000	—	5 000 000
1989	1993	45 000 000	—	45 000 000	—	45 000 000
1993	1993	65 211 234	—	65 211 234	—	65 211 234
1993	1993	62 521 423	—	62 521 423	—	62 521 423

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal-

Nummer	Jaar van onder-tekening	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)	Rente (%)
56	1983	80 000 000 DM	35,16	10	9	8,41
57	1983	62 800 000 Fl.	24,69	12	5	9,78
58	1983	50 000 000 DM	21,93	10	9	8,625
59	1983	20 000 000 US-$	23,33	7	6	12,25
60	1983	1 000 000 000 Bfr.	21,80	10	5	11,625
61	1983	75 000 000 Fl.	29,61	12	4	8,875
62	1983	50 000 000 DM	22,17	12	4	8,375
63	1984	250 000 000 Lfr.	5,47	7	4	11,15
64	1984	72 000 000 Fl.	28,59	15	5	9,125
65	1984	1 000 000 000 Bfr.	21,90	12	5	12,375
66	1984	90 000 000 Zw.fr.	48,23	10	9	6,47
67	1984	3 000 000 000 Bfr.	66,20	8	7	12,25
68	1984	600 000 000 Lfr.	13,28	12	11	10,375
	1977-1983		1 583,17			
	1984		183,67			
		Totaal gerealiseerd Euratom	1 766,84			

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 1 februari 1985				
		Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1984	Stand op 31 december 1984	Aflossingen 1985/1986	Stand op 31 december 1986 (voorlopig)
1993	1993	35 966 210	—	35 966 210	—	35 966 210
1989	1995	24 961 842	—	24 961 842	—	24 961 842
1993	1993	22 478 881	—	22 478 881	—	22 478 881
1990	1990	28 539 220	—	28 539 220	—	28 539 220
1989	1993	22 453 241	—	22 453 241	—	22 453 241
1988	1995	29 811 117	—	29 811 117	—	29 811 117
1988	1995	22 478 881	—	22 478 881	—	22 478 881
1989	1991	5 613 310	—	5 613 310	—	5 613 310
1990	1999	28 618 672	—	28 618 672	—	28 618 672
1990	1996	22 453 241	—	22 453 241	—	22 453 241
1994	1994	47 685 403	—	47 685 403	—	47 685 403
1992	1992	67 359 723	—	67 359 723	—	67 359 723
1996	1996	13 471 944	—	13 471 944	—	13 471 944
		1 720 105 467	45 868 233	1 674 237 234	140 364 699	1 533 872 535
		185 202 293	—	185 202 293	—	185 202 293
		1 905 307 760	45 868 233	1 859 439 527	140 364 699	1 719 074 828

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal-

Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van onder-tekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1984 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI)				
1	1979 1979	1979 1979	16 500 000 Iers £	24,7	40 507 820,32 DM 11 850 000 US-$	15 17	5 5
2	1979 1979	1979 1980	50 000 000 £	79,4	32 395 000 US-$ 75 000 000 US-$	15 15	5 5
3	1979 1979	1979 1979	16 300 000 £	25,9	19 723 975,30 DM 25 405 000 US-$	15 15	5 5
4	1979 1979	1979 1979	16 500 000 Iers £	24,7	40 507 820,32 DM 11 850 000 US-$	15 17	5 5
5	1979	1979	12 000 000 Iers £	17,9	45 071 933,28 DM	15	5
6	1979	1979	13 000 000 Iers £	19,4	48 827 927,72 DM	15	5
7	1979 1979	1979 1979	45 000 000 000 lire	39,6	25 060 523,06 DM 41 500 000 US-$	15 15	5 5
8	1979 1979 1979	1980 1980 1980	12 000 000 000 lire	10,5	9 450 000 DM 9 100 000 Fl. 4 575 000 US-$	15 15 15	5 5 5
9	1979 1979 1979	1980 1980 1980	40 000 000 000 lire	34,9	31 425 000 DM 30 900 000 Fl. 15 000 000 US-$	15 15 15	5 5 5
10	1980	1980	3 700 000 Iers £	5,5	15 400 000 Fl.	15	5
11	1980	1980	6 000 000 Iers £	8,9	24 600 000 Fl.	15	5
12	1980 1980	1980 1980	20 000 000 000 lire	17,1	7 900 000 US-$ 27 875 000 DM	10 10	9 9
13	1980 1980	1980 1980	15 000 000 000 lire	12,5	8 300 000 US-$ 16 917 000 DM	15 15	5 5
14	1980	1980	50 000 000 000 lire	41,7	60 000 000 US-$	15	5
15	1980 1980	1980 1980	20 000 000 000 lire	16,7	11 200 000 US-$ 21 900 000 DM	10 10	5 5
16	1980 1980	1980 1980	15 000 000 000 lire	12,5	8 560 000 US-$ 15 918 000 DM	15 15	5 5

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 1 februari 1985				
				Tot en met 31 december 1984 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1984	Stand op 31 december 1984	Aflossingen 1985/1986	Stand op 31 december 1986 (voorlopig)
1985	1994	8,45	×	18 211 410	—	18 211 410	3 642 282	14 569 128
1985	1996	12,00	×	16 909 488	—	16 909 488	1 050 243	15 859 245
1985	1994	12,00		46 226 402	—	46 226 402	6 921 474	39 304 928
1986	1995	11,25		107 022 075	—	107 022 075	10 702 208	96 319 867
1985	1994	8,45		8 867 458	—	8 867 458	1 773 492	7 093 966
1985	1994	12,00		36 251 944	—	36 251 944	5 428 160	30 823 784
1985	1994	8,45	×	16 909 488	—	16 909 488	3 642 282	13 267 206
1985	1996	12,00	×	18 211 410	—	18 211 410	1 050 243	17 161 167
1985	1994	8,45	×	20 263 333	—	20 263 333	4 052 667	16 210 666
1985	1994	8,45	×	21 951 944	—	21 951 944	4 390 389	17 561 555
1985	1994	8,45	×	11 266 650	—	11 266 650	2 253 330	9 013 320
1985	1994	12,00	×	59 218 882	—	59 218 882	8 867 136	50 351 746
1986	1995	8,55	×	4 248 509	—	4 248 509	424 851	3 823 658
1986	1995	10,50	×	3 617 082	—	3 617 082	361 708	3 255 374
1986	1995	12,375	×	6 528 347	—	6 528 347	652 835	5 875 512
1986	1995	8,55	×	14 127 977	—	14 127 977	1 412 798	12 715 179
1986	1995	10,50	×	12 282 180	—	12 282 180	1 228 218	11 053 962
1986	1995	12,375	×	21 404 415	—	21 404 415	2 140 442	19 263 973
1986	1995	12,125	×	6 121 216	—	6 121 216	612 122	5 509 094
1986	1995	12,125	×	9 778 046	—	9 778 046	977 805	8 800 241
1990	1990	14,625	×	11 272 992	—	11 272 992	—	11 272 992
1990	1990	9,875	×	12 531 976	—	12 531 976	—	12 531 976
1986	1995	11,75	×	11 843 776	—	11 843 776	1 184 378	10 659 398
1986	1995	8,65	×	7 605 505	—	7 605 505	760 550	6 844 955
1986	1995	11,75	×	85 617 660	—	85 617 660	8 561 766	77 055 894
1986	1990	13,375	×	15 981 963	—	15 981 963	3 196 393	12 785 570
1986	1990	8,65	×	9 845 750	—	9 845 750	1 969 150	7 876 600
1986	1995	13,375		12 214 786	—	12 214 786	1 033 120	11 181 666
1986	1995	8,65		7 156 377	—	7 156 377	715 638	6 440 739

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal-

Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van onder-tekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1984 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)
17	1980	1980	18 400 000 Iers £	27,3	75 000 000 Fl.	20	2
18	1980	1980	72 000 000 Dkr.	9,2	26 000 000 Fl.	20	10
19	1980	1980	70 000 000 Dkr.	8,9	25 000 000 Fl.	15	5
20	1980	1980	45 000 000 000 lire	37,3	24 700 000 US-$	15	5
	1980	1980			50 695 000 Fl.	15	5
21	1981	1981	40 000 000 000 lire	32,9	39 860 000 Fl.	10	5
	1981	1981			24 243 000 US-$	10	5
22	1981	1981	72 000 000 Ffr.	12,0	30 000 000 DM	20	8
23	1981	1981	10 000 000 000 lire	7,9	11 084 440 Fl.	12	2
	1981	1981			9 866 660 DM	12	2
24	1981	1981	20 000 000 000 lire	15,8	22 168 910 Fl.	12	2
	1981	1981			19 733 340 DM	12	2
25	1981	1981	15 000 000 000 lire	11,8	16 626 650 Fl.	12	2
	1981	1981			14 800 000 DM	12	2
26	1981	1981	5 600 000 Iers £	8,1	20 300 000 DM	12	5
27	1981	1981	15 000 000 000 lire	11,9	7 500 000 US-$	12	3
	1981	1981			12 200 000 DM	12	3
28	1981	1981	15 000 000 000 lire	11,9	6 340 000 US-$	12	3
	1981	1981			14 800 000 DM	12	3
29	1981	1981	20 000 000 000 lire	15,9	8 400 000 US-$	12	3
	1981	1981			20 000 000 DM	12	3
30	1981	1981	5 000 000 000 lire	4,0	2 100 000 US-$	12	3
	1981	1981			5 000 000 DM	12	3
31	1981	1981	6 300 000 Iers £	9,2	5 500 000 £	15	5
32	1981	1981	20 000 000 £	33,9	25 000 000 US-$	12	2
	1981	1981			30 386 000 DM	12	2
33	1981	1981	168 000 000 Ffr.	28,2	75 000 000 Fl.	15	7
34	1981	1981	50 000 000 000 lire	39,8	40 361 568 DM	12	2
	1981	1981			57 300 600 Fl.	12	2
35	1982	1982	7 000 000 000 lire	5,4	112 500 000 Bfr.	12	4
	1982	1982			6 500 000 DM	12	4
36	1982	1982	5 300 000 Iers £	7,7	18 300 000 DM	15	5
37	1982	1982	16 000 000 Iers £	23,3	60 000 000 Fl.	10	2
38	1982	1982	26 000 000 Iers £	37,6	96 530 000 Fl.	15	2
39	1982	1982	10 000 000 Iers £	14,5	34 015 000 DM	17	1

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 1 februari 1985				
				Tot en met 31 december 1984 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1984	Stand op 31 december 1984	Aflossingen 1985/1986	Stand op 31 december 1986 (voorlopig)
1983	2000	11,125	×	29 811 117	3 307 047	26 307 047	3 307 047	23 197 023
1991	2000	11,375		10 334 520	—	10 334 520	—	10 334 520
1986	1995	11,375		9 937 039	—	9 937 039	993 704	8 943 335
1986	1995	14,65		35 245 937	—	35 245 937	3 524 594	31 721 343
1986	1995	11,50		20 150 328	—	20 150 328	2 015 033	18 135 295
1987	1991	11,71	×	15 843 615	—	15 843 615	—	15 843 615
1987	1991	14,22	×	34 593 816	—	34 593 816	—	34 593 816
1990	2001	11,00		13 487 329	—	13 487 329	—	13 487 329
1984	1993	12,70	×	4 405 860	440 586	3 965 274	881 172	3 084 102
1984	1993	11,20	×	4 435 830	443 583	3 992 247	887 166	3 105 081
1984	1993	12,70		8 811 733	881 173	7 930 560	1 762 347	6 168 213
1984	1993	11,20		8 871 688	887 167	7 984 501	1 774 334	6 210 167
1984	1993	12,70	×	6 608 787	660 879	5 947 908	1 321 757	4 626 157
1984	1993	11,70	×	6 653 749	665 375	5 988,374	1 330 750	4 657 624
1987	1993	10,875	×	9 126 426	—	9 126 426	—	9 126 426
1985	1993	17,98	×	10 702 208	—	10 702 208	2 356 772	8 345 436
1985	1993	11,00	×	5 484 847	—	5 484 847	1 212 995	4 271 852
1985	1993	17,98	×	9 046 933	—	9 046 933	1 992 257	7 054 676
1985	1993	11,00	×	6 653 749	—	6 653 749	1 471 502	5 182 247
1985	1993	17,98	×	11 986 472	—	11 986 472	2 639 584	9 346 888
1985	1993	11,00	×	8 991 552	—	8 991 552	1 988 517	7 003 035
1985	1993	17,98	×	2 996 618	—	2 996 618	659 898	2 336 720
1985	1993	11,00	×	2 247 888	—	2 247 888	497 129	1 750 759
1987	1996	16,875	×	8 852 862	—	8 852 862	—	8 852 862
1984	1993	15,95		35 674 025	3 567 403	32 106 622	7 134 805	24 971 817
1984	1993	10,35		13 660 866	1 366 087	12 294 779	2 732 173	9 562 606
1989	1996	13,375		29 811 117	—	29 811 117	—	29 811 117
1984	1993	11,15		18 145 658	1 814 566	16 331 092	3 629 132	12 701 960
1984	1993	13,25		22 775 932	2 277 593	20 498 339	4 555 186	15 943 153
1987	1994	15,75		2 525 990	—	2 525 990	—	2 525 990
1987	1994	10,70		2 922 255	—	2 922 255	—	2 922 255
1988	1997	9,25	×	8 227 270	—	8 227 270	—	8 227 270
1985	1992	11,375	×	23 848 893	—	23 848 893	5 962 223	17 886 670
1985	1997	10,60	×	38 368 895	—	38 368 895	3 771 662	34 597 233
1984	1989	8,90	×	15 292 383	2 192 928	13 099 455	4 788 045	8 311 410

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal-

Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van onder-tekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1984 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)
40	1982	1983	250 000 000 Ffr.	37,6	6 831 732,36 £	10	1
	1982	1983			30 387 859,59 Fl.	10	1
	1982	1983			10 442 901,90 US-$	10	1
41	1982	1983	25 000 000 000 lire	18,9	3 253 739,13 US-$	8	3
	1982	1983			3 385 622,25 Ecu	8	3
	1982	1984			5 003 461,15 Ecu	8	2
	1982	1984			269 305 180 Bfr.	8	2
42	1982	1983	80 000 000 000 lire	60,4	10 727 422,56 Ecu	8	3
	1982	1983			1 487 253,10 DM	8	3
	1982	1983			9 762 473,15 £	8	3
	1982	1983			15 455 825,42 US-$	8	3
	1982	1983			224 163 213 yen	8	3
	1982	1984			1 201 793,59 Ecu	8	2
	1982	1984			7 252 892,08 US-$	8	2
	1982	1984			340 225 306 yen	8	2
43	1982	1983	50 000 000 000 lire	37,8	2 845 078,78 Ecu	8	3
	1982	1983			9 598 234 £	8	3
	1982	1983			246 265 567 Bfr.	8	3
	1982	1983			559 757,58 Fl.	8	3
	1982	1983			3 939 902,11 US-$	8	3
	1982	1983			4 507 646,79 Zw.fr.	8	3
	1982	1983			265 784 553 yen	8	3
	1982	1984			2 223 142,60 Ecu	8	2
	1982	1984			1 511 074,91 US-$	8	2
44	1982	1983	100 000 000 000 lire	75,5	8 726 686,77 Ecu	8	3
	1982	1983			20 382 988,41 £	8	3
	1982	1983			35 115 689 Bfr.	8	3
	1982	1983			3 886 223,07 Fl.	8	3
	1982	1983			20 437 890,21 US-$	8	3
	1982	1983			642 757,83 Zw.fr.	8	3
	1982	1983			423 085 031 yen	8	3
	1982	1984			891 462,07 Ecu	8	2
	1982	1984			605 928,73 US-$	8	2
45	1982	1983	25 000 000 000 lire	18,9	3 994 649,30 Ecu	8	2
	1982	1983			1 628 458,22 £	8	2
	1982	1983			33 351 928 yen	8	2
	1982	1983			5 347 572,72 US-$	8	2
	1982	1984			1 757 505,23 Ecu	8	1
	1982	1984			322 491,79 £	8	1
	1982	1984			1 258 349,22 US-$	8	1

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 1 februari 1985				
				Tot en met 31 december 1984 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1984	Stand op 31 december 1984	Aflossingen 1985/1986	Stand op 31 december 1986 (voorlopig)
1984	1992	12,45		10 996 434	1 358 060	9 638 374	1 687 953	7 950 421
1984	1992	9,40		12 078 614	1 491 709	10 586 905	1 854 067	8 732 838
1984	1992	12,65		14 901 614	1 840 349	13 061 265	2 287 398	10 773 867
1986	1990	12,00		4 642 959	—	4 642 959	725 694	3 917 265
1986	1990	12,00		3 385 622	—	3 385 622	529 173	2 856 449
1986	1990	12,00		5 003 461	—	5 003 461	782 041	4 221 420
1986	1990	12,00		6 046 774	—	6 046 774	945 111	5 101 663
1986	1990	12,00		10 727 423	—	10 727 423	1 676 651	9 050 772
1986	1990	12,00		668 636	—	668 636	104 508	564 128
1986	1990	12,00		15 713 787	—	15 713 787	2 456 065	13 257 722
1986	1990	12,00		22 054 860	—	22 054 860	3 447 081	18 607 779
1986	1990	12,00		1 248 034	—	1 248 034	195 062	1 052 972
1986	1990	12,00		1 201 794	—	1 201 794	187 885	1 013 909
1986	1990	12,00		10 349 594	—	10 349 594	1 617 735	8 731 859
1986	1990	12,00		1 894 213	—	1 894 213	296 071	1 598 142
1986	1990	12,00		2 845 079	—	2 845 079	444 685	2 400 394
1986	1990	12,00		15 449 426	—	15 449 426	2 414 745	13 034 681
1986	1990	12,00		5 529 460	—	5 529 460	864 255	4 665 205
1986	1990	12,00		222 493	—	222 493	34 776	187 717
1986	1990	12,00		5 622 087	—	5 622 087	878 732	4 743 355
1986	1990	12,00		2 388 322	—	2 388 322	373 295	2 015 027
1986	1990	12,00		1 479 762	—	1 479 762	231 287	1 248 475
1986	1990	12,00		2 223 143	—	2 223 143	347 478	1 875 665
1986	1990	12,00		2 156 245	—	2 156 245	337 021	1 819 224
1986	1990	12,00		8 726 687	—	8 726 687	1 363 981	7 362 706
1986	1990	12,00		32 808 689	—	32 808 689	5 127 998	27 680 691
1986	1990	12,00		788 461	—	788 461	123 236	665 225
1986	1990	12,00		1 544 702	—	1 544 702	241 437	1 303 265
1986	1990	12,00		29 164 072	—	29 164 072	4 558 344	24 605 728
1986	1990	12,00		340 557	—	340 557	53 229	287 328
1986	1990	12,00		2 355 537	—	2 355 537	368 170	1 987 367
1986	1990	12,00		891 462	—	891 462	139 336	752 126
1986	1990	12,00		864 637	—	864 637	135 143	729 494
1985	1990	12,00		3 994 649	—	3 994 649	1 035 813	2 958 836
1985	1990	12,00		2 621 185	—	2 621 185	679 673	1 941 512
1985	1990	12,00		185 688	—	185 688	48 149	137 539
1985	1990	12,00		7 630 778	—	7 630 778	1 978 661	5 652 117
1986	1990	12,00		1 757 505	—	1 757 505	455 721	1 301 784
1986	1990	12,00		519 086	—	519 086	134 599	384 487
1986	1990	12,00		1 795 615	—	1 795 615	465 603	1 330 012

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal-

Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van onder-tekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1984 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)
46	1982	1982	50 000 000 000 lire	37,8	25 971 102,82 DM	15	5
	1982	1982			3 720 072,02 Zw.fr.	15	5
	1982	1982			17 803 097,74 US-$	15	5
	1982	1982			169 900 438 Bfr.	15	5
	1982	1982			4 763 719,51 Fl.	15	5
47	1982	1982	3 000 000 000 dr.	44,9	20 654 755,76 DM	12	2
	1982	1982			22 705 711,05 Fl.	12	2
	1982	1982			16 899 980,28 US-$	12	2
	1982	1982			17 566 974,09 Zw.fr.	12	2
48	1982	1982	50 000 000 000 lire	37,8	8 661 608,29 DM	15	5
	1982	1982			169 831 188 Bfr.	15	5
	1982	1982			47 634 472,11 Fl.	15	5
	1982	1982			10 628 875,11 US-$	15	5
49	1982	1982	400 000 000 Dkr.	48,6	70 942 111,24 DM	15	4
	1982	1982			36 266 924,56 Zw.fr.	15	4
50	1982	1982	75 000 000 000 lire	56,7	56 855 870,37 Fl.	12	3
	1982	1982			253 755 383 Bfr.	12	3
	1982	1982			26 785 714,29 US-$	12	3
51	1982	1983	20 000 000 000 lire	15,1	4 322 766,57 US-$	15	3
	1982	1983			136 314 068 Bfr.	15	3
	1982	1983			16 469 309,44 DM	15	3
52	1982	1983	9 000 000 000 lire	6,8	61 341 330 Bfr.	7	2
	1982	1983			1 945 244,96 US-$	7	2
	1982	1983			5 036 303,35 DM	7	2
	1982	1984			25 232 985 Bfr.	7	1
	1982	1984			1 233 999,14 DM	7	1
53	1982	1983	390 000 000 Dkr.	47,4	21 126 760,56 US-$	15	5
	1982	1983			17 464 585,70 DM	15	5
	1982	1983			19 589 552,24 Fl.	15	5
	1982	1983			18 781 442,15 Zw.fr.	15	5
54	1983	1983	10 000 000 £	16,7	8 960 452,50 Fl.	8	1
	1983	1983			921 995 US-$	8	1
	1983	1983			4 814 630 Zw.fr.	8	1
	1983	1983			273 213 000 yen	8	1
	1983	1984			3 152 100 DM	8	1
	1983	1984			995 840 Zw.fr.	8	1
	1983	1984			269 640 000 yen	8	1
	1983	1984			3 941 550 Fl.	7	1
	1983	1984			267 307 000 yen	7	1
	1983	1984			951 000 Zw.fr.	7	1
	1983	1984			254 220 US-$	8	1
	1983	1984			1 019 200 Zw.fr.	8	1
	1983	1984			150 024 000 yen	8	1

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 1 februari 1985				
				Tot en met 31 december 1984 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1984	Stand op 31 december 1984	Aflossingen 1985/1986	Stand op 31 december 1986 (voorlopig)
1988	1997	8,90	×	11 676 027	—	11 676 027	—	11 676 027
1988	1997	6,90	×	1 971 035	—	1 971 035	—	1 971 035
1988	1997	11,75	×	25 404 326	—	25 404 326	—	25 404 326
1988	1997	14,25	×	3 814 816	—	3 814 816	—	3 814 816
1988	1997	9,70	×	1 893 491	—	1 893 491	—	1 893 491
1985	1994	9,05		9 285 916	—	9 285 916	1 699 323	7 586 593
1985	1994	9,85		9 025 125	—	9 025 125	1 651 598	7 373 527
1985	1994	11,90		24 115 613	—	24 115 613	1 290 185	22 825 428
1985	1994	7,10		9 307 647	—	9 307 647	1 703 299	7 604 348
1988	1997	10,45	×	3 894 065	—	3 894 065	—	3 894 065
1988	1997	10,45	×	3 813 261	—	3 813 261	—	3 813 261
1988	1997	10,45	×	18 933 824	—	18 933 824	—	18 933 824
1988	1997	10,45	×	15 166 990	—	15 166 990	—	15 166 990
1987	1997	8,50		31 893 986		31 893 986	—	31 893 986
1987	1997	6,45		19 215 588	—	19 215 588	—	19 215 588
1986	1994	9,30	×	22 599 160	—	22 599 160	1 787 594	20 811 566
1986	1994	13,95	×	5 697 635	—	5 697 635	450 683	5 246 952
1986	1994	12,40	×	38 222 170	—	38 222 170	3 023 374	35 198 796
1986	1997	12,75	×	6 168 419	—	6 168 419	247 199	5 921 220
1986	1997	12,75	×	3 060 693	—	3 060 693	225 573	2 835 120
1986	1997	8,50	×	7 404 233	—	7 404 233	296 725	7 107 508
1985	1989	12,50		1 377 312	—	1 377 312	453 411	923 901
1985	1989	12,50		2 775 789	—	2 775 789	913 719	1 862 070
1985	1989	12,50		2 264 209	—	2 264 209	745 377	1 518 832
1985	1989	12,50		566 562	—	566 562	186 512	380 050
1985	1989	12,50		554 778	—	554 778	182 634	372 144
1988	1997	11,75		30 147 063	—	30 147 063	—	30 147 063
1988	1997	8,50		7 851 687	—	7 851 687	—	7 851 687
1988	1997	9,25		7 786 486	—	7 786 486	—	7 786 486
1988	1997	6,60		9 951 118	—	9 951 118	—	9 951 118
1985	1991	8,50		3 561 615	—	3 561 615	907 286	2 654 329
1985	1991	8,50		1 315 651	—	1 315 651	269 361	1 046 290
1985	1991	8,50		2 550 973	—	2 550 973	552 646	1 998 327
1985	1991	8,50		1 521 120	—	1 521 120	499 919	1 021 201
1986	1992	8,00		1 417 114	—	1 417 114	118 046	1 299 068
1986	1992	8,00		527 634	—	527 634	43 970	483 664
1986	1992	8,00		1 501 228	—	1 501 228	125 102	1 376 126
1987	1991	8,50		1 566 693	—	1 566 693	—	1 566 693
1987	1991	8,50		1 488 240	—	1 488 240	—	1 488 240
1987	1991	8,50		503 876	—	503 876	—	503 876
1987	1992	9,00		362 762	—	362 762	—	362 762
1987	1992	9,00		540 011	—	540 011	—	540 011
1987	1992	9,00		835 262	—	835 262	—	835 262

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal-

Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van onder-tekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1984 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)
55	1983	1983	20 000 000 000 lire	15,1	258 837 954 Bfr.	15	1
	1983	1983			5 358 716,73 US-$	15	1
	1983	1983			8 009 010,13 DM	15	1
56	1983	1983	30 000 000 000 lire	22,6	388 256 931 Bfr.	15	1
	1983	1983			8 038 075,09 US-$	15	1
	1983	1983			12 013 515,20 DM	15	1
57	1983	1983	40 000 000 000 lire	30,2	4 871 980,02 DM	14	3
	1983	1983			258 934 960 Bfr.	14	3
	1983	1983			5 332 397,82 US-$	14	3
	1983	1983			2 854 044,18 Zw.fr.	14	3
	1983	1983			33 485 973,56 DM	14	3
58	1983	1983	700 000 Iers £	1,0	2 570 000 Fl.	15	3
59	1983	1983	1 900 000 Iers £	2,7	2 525 000 DM	15	3
	1983	1983			2 790 000 Fl.	15	3
	1983	1983			1 055 000 Zw.fr.	15	3
60	1983	1983	15 000 000 000 lire	11,3	769 488,07 Ecu	8	2
	1983	1983			1 029 251,33 £	8	2
	1983	1983			788 456,34 Fl.	8	2
	1983	1983			1 323 830,03 US-$	8	2
	1983	1984			1 030 046,91 £	8	2
	1983	1984			2 279 993,93 Fl.	8	2
	1983	1984			3 025 864,35 US-$	8	2
61	1983	1983	20 000 000 000 lire	15,1	79 772 080 yen	12	2
	1983	1983			158 203,33 £	12	2
	1983	1983			1 359 034,81 Ecu	12	2
	1983	1984			280 908 157 yen	11	1
	1983	1984			1 038 819,02 £	11	1
	1983	1984			2 480 082,12 Fl.	11	1
	1983	1984			2 507 852,82 Ecu	11	1
	1983	1984			726 595,25 US-$	11	1
62	1983	1983	5 000 000 £	8,3	436 205 DM	8	1
	1983	1983			2 169 050 Fl.	8	1
	1983	1983			383 845 US-$	8	1
	1983	1983			1 507 160 Zw.fr.	8	1
	1983	1983			61 188 750 yen	8	1

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 1 februari 1985				
				Tot en met 31 december 1984 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1984	Stand op 31 december 1984	Aflossingen 1985/1986	Stand op 31 december 1986 (voorlopig)
1985	1998	12,80	×	5 811 751	—	5 811 751	559 672	5 252 079
1985	1998	12,80	×	7 646 680	—	7 646 680	318 275	7 328 405
1985	1998	8,25	×	3 600 672	—	3 600 672	149 869	3 450 803
1985	1998	12,80	×	8 717 626	—	8 717 626	839 507	7 878 119
1985	1998	12,80	×	11 470 020	—	11 470 020	477 412	10 992 608
1985	1998	8,25	×	5 401 008	—	5 401 008	224 804	5 176 204
1987	1997	11,40		2 190 139	—	2 190 139	—	2 190 139
1987	1997	11,40		5 813 929	—	5 813 929	—	5 813 929
1987	1997	11,40		7 609 124	—	7 609 124	—	7 609 124
1987	1997	11,40		1 512 181	—	1 512 181	—	1 512 181
1987	1997	8,60		15 054 219	—	15 054 219	—	15 054 219
1987	1998	8,10	×	1 021 528	—	1 021 528	—	1 021 528
1987	1998	8,25	×	1 135 183	—	1 135 183	—	1 135 183
1987	1998	8,10	×	1 108 974	—	1 108 974	—	1 108 974
1987	1998	6,10	×	558 979	—	558 979	—	558 979
1986	1991	12,00		769 488	—	769 488	58 404	711 084
1986	1991	12,00		1 656 695	—	1 656 695	125 574	1 531 121
1986	1991	12,00		313 397	—	313 397	23 786	286 611
1986	1991	12,00		1 889 054	—	1 889 054	143 379	1 745 675
1986	1991	8,50		1 657 975	—	1 657 975	126 009	1 531 966
1986	1991	8,50		906 256	—	906 256	68 786	837 470
1986	1991	8,50		4 317 790	—	4 317 790	327 720	3 990 070
1986	1995	11,20		444 413	—	444 413	15 633	428 480
1986	1995	11,20		254 649	—	254 649	8 963	245 686
1986	1995	11,20		1 359 035	—	1 359 035	47 837	1 311 198
1986	1995	11,20		1 563 963	—	1 563 963	55 052	1 508 911
1986	1995	11,20		1 672 095	—	1 672 095	58 858	1 613 237
1986	1995	11,20		985 787	—	985 787	34 700	951 087
1986	1995	11,20		2 507 853	—	2 507 853	88 277	2 419 576
1986	1995	11,20		1 036 823	—	1 036 823	36 496	1 000 327
1985	1991	8,50	×	196 108	—	196 108	26 238	169 870
1985	1991	8,50	×	862 157	—	862 157	155 205	706 952
1985	1991	8,50	×	547 732	—	547 732	112 449	432 283
1985	1991	8,50	×	798 550	—	798 550	152 568	645 982
1985	1991	8,50	×	340 670	—	340 670	45 564	295 106

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal-

Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van onder-tekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1984 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)		Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)
	1983	1984			776 700	DM	8	1
	1983	1984			864 900	DM	8	1
	1983	1984			985 387,50	Fl.	8	1
	1983	1984			153 062,50	US-$	8	1
	1983	1984			237 750	Zw.fr.	8	1
	1983	1984			314 650	Zw.fr.	8	1
	1983	1984			525 300	Zw.fr.	8	1
	1983	1984			56 332 500	yen	8	1
	1983	1984			53 270 000	yen	8	1
63	1983	1983	5 000 000 £	8,3	765 742,50	DM	8	1
	1983	1983			495 057,50	US-$	8	1
	1983	1983			1 608 505	Fl.	8	1
	1983	1983			2 033 600	Zw.fr.	8	1
	1983	1984			388 815	DM	8	1
	1983	1984			64 719	US-$	8	1
	1983	1984			432 165	Zw.fr.	8	1
64	1983	1983	20 000 000 £	32,0	15 585 000	US-$	8	2
	1983	1983			30 352 000	DM	8	2
	1983	1983			734 500 000	yen	8	2
65	1983	1983	20 000 000 000 lire	15,0	2 031 011,23	£	8	2
	1983	1983			2 111 586,55	Fl.	8	2
	1983	1983			6 231 174,35	US-$	8	2
	1983	1984			499 655,11	£	8	2
	1983	1984			1 551 519,02	Fl.	8	2
	1983	1984			1 231 450,20	US-$	8	2
66	1983	1983	3 369 000 000 lire	2,5	3 636 326,84	DM	15	4
	1983	1983			355 567,28	US-$	15	4
	1983	1983			107 911 595	yen	15	4
67	1983	1983	11 000 000 Ecu	11,0	1 553 843,50	£	15	5
	1983	1983			11 246 180	Fl.	15	5
	1983	1983			833 324 800	yen	15	5
68	1983	1983	24 000 000 Ecu	24,0	3 390 204	£	15	5
	1983	1983			24 537 120	Fl.	15	5
	1983	1983			1 818 163 200	yen	15	5
69	1983	1983	18 500 000 Iers £	26,1	48 457 000	Zw.fr.	15	4
70	1983	1984	345 000 000 Dkr.	43,3			15	4
71	1983	1983	25 000 000 Dkr.	3,1	6 942 708,77	DM	6	2
72	1983	1983	200 000 000 Ffr.	29,7	26 292 725,68	Ecu	12	4
	1983	1983			133 076 053	Bfr.	12	4
73	1983	1983	6 095 000 000 lire	4,6	5 972 512,02	DM	15	5
	1983	1983			2 532 197,76	Fl.	15	5
	1983	1983			188 233 477	yen	15	5

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 1 februari 1985				
				Tot en met 31 december 1984 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1984	Stand op 31 december 1984	Aflossingen 1985/1986	Stand op 31 december 1986 (voorlopig)
1985	1991	8,50	×	349 188	—	349 188	46 718	302 470
1986	1992	8,00	×	380 746	—	380 746	25 471	355 275
1986	1991	8,50	×	391 673	—	391 673	53 511	338 162
1987	1992	8,90	×	218 414	—	218 414	—	218 414
1986	1991	8,50	×	125 968	—	125 968	20 032	105 936
1986	1991	8,00	×	166 714	—	166 714	13 255	153 459
1987	1992	8,90	×	331 308	—	331 308	—	331 308
1986	1992	8,00	×	313 633	—	313 633	20 974	292 859
1987	1992	8,90	×	296 582	—	296 582	—	296 582
1985	1991	8,50	×	344 139	—	344 139	70 652	273 487
1985	1991	8,50	×	706 428	—	706 428	145 030	561 398
1985	1991	8,50	×	639 351	—	639 351	131 259	508 082
1985	1991	8,50	×	1 077 478	—	1 077 478	221 206	856 272
1987	1992	8,00	×	174 308	—	174 308	—	174 308
1987	1992	8,00	×	92 351	—	92 351	—	92 351
1987	1992	8,00	×	228 977	—	228 977	—	228 977
1986	1991	11,80		22 239 187	—	22 239 187	1 770 239	20 468 948
1986	1991	7,90		13 645 580	—	13 645 580	1 086 188	12 559 392
1986	1991	8,90		4 089 348	—	4 089 348	325 512	3 763 836
1986	1991	12,00	×	3 269 139	—	3 269 139	248 127	3 021 012
1986	1991	12,00	×	839 317	—	839 317	63 705	775 612
1986	1991	12,00	×	8 891 643	—	8 891 643	674 873	8 216 770
1986	1991	12,00	×	804 251	—	804 251	61 043	743 208
1986	1991	12,00	×	616 700	—	616 700	46 807	569 893
1986	1991	12,00	×	1 757 231	—	1 757 231	133 377	1 623 854
1988	1998	8,05	×	1 634 811	—	1 634 811	—	1 634 811
1988	1998	12,00	×	507 381	—	507 381	—	507 381
1988	1998	8,90	×	600 801	—	600 801	—	600 801
1989	1998	12,60		2 501 084	—	2 501 084	—	2 501 084
1989	1998	9,30		4 470 149	—	4 470 149	—	4 470 149
1989	1998	9,05		4 639 557	—	4 639 557	—	4 639 557
1989	1998	12,60		5 456 911	—	5 456 911	—	5 456 911
1989	1998	9,30		9 753 053	—	9 753 053	—	9 753 053
1989	1998	9,05		10 122 670	—	10 122 670	—	10 122 670
1988	1998	6,40	×	25 674 351	—	25 674 351	—	25 674 351
1988	1998	10,05						
1986	1989	8,30		3 121 286	—	3 121 286	689 492	2 431 794
1988	1995	12,55		26 292 726	—	26 292 726	—	26 292 726
1988	1995	12,65		2 987 989	—	2 987 989	—	2 987 989
1989	1998	8,80	×	2 685 108	—	2 685 108	—	2 685 108
1989	1998	10,00	×	1 006 502	—	1 006 502	—	1 006 502
1989	1998	8,90	×	1 047 995	—	1 047 995	—	1 047 995

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal-

Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van onder-tekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1984 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)
74	1983	1983	6 963 000 000 lire	5,2	6 823 068,28 DM	15	5
	1983	1983			2 892 812,63 Fl.	15	5
	1983	1983			215 040 148 yen	15	5
75	1983	1983	2 422 000 000 lire	1,8	2 373 326,35 DM	15	5
	1983	1983			1 006 231,82 Fl.	15	5
	1983	1983			74 799 259 yen	15	5
76	1983	1983	32 153 000 000 lire	23,9	21 556 047,20 DM	15	5
	1983	1983			24 117 161,72 Fl.	15	5
	1983	1983			984 777 948 yen	15	5
77	1983	1983	28 998 000 000 lire	21,6	19 440 868,86 DM	15	5
	1983	1983			21 750 675,07 Fl.	15	5
	1983	1983			888 147 014 yen	15	5
78	1983	1983	13 600 000 Iers £	18,9	12 900 000 DM	15	2
	1983	1983			14 420 000 Fl.	15	2
	1983	1983			1 000 000 000 yen	15	2
	1983	1983			2 835 000 Ecu	15	2
79	1983	1984	100 000 000 Dkr.	12,3		10	2
80	1983	1983	10 000 000 £	17,4	714 825 Zw.fr.	8	2
	1983	1983			108 967,50 US-$	8	2
	1983	1983			888 873,13 Fl.	8	2
	1983	1984			475 500 Zw.fr.	8	2
	1983	1984			1 970 775 Fl.	8	2
	1983	1984			1 553 400 DM	8	2
81	1983	1983	55 000 000 Dkr.	6,7	12 297 372,83 Zw.fr.	6	2
82	1983	1984	130 000 000 000 lire	94,9	7 898 068,37 DM	6	2
	1983	1984			43 758 980,21 Ecu	6	2
	1983	1984			130 112 382 Bfr.	6	2
	1983	1984			26 972 012,11 Fl.	6	2
	1983	1984			16 001 842,27 US-$	6	2
	1983	1984			2 357 218 247 yen	6	2
83	1983	1984	250 000 000 Dkr.	31,5		15	4
84	1983	1983	55 188 481 771 lire	40,3	17 948 045,31 DM	15	5
	1983	1983			19 829 953,59 Fl.	15	5
	1983	1983			8 352 944,92 US-$	15	5
	1983	1983			867 843 654 yen	15	5
	1983	1983			19 132 686,44 Zw.fr.	15	5

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 1 februari 1985				
				Tot en met 31 december 1984 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1984	Stand op 31 december 1984	Aflossingen 1985/1986	Stand op 31 december 1986 (voorlopig)
1989	1998	8,80	×	3 067 499	—	3 067 499	—	3 067 499
1989	1998	10,00	×	1 149 840	—	1 149 840	—	1 149 840
1989	1998	8,90	×	1 197 242	—	1 197 242	—	1 197 242
1989	1998	8,80	×	1 066 994	—	1 066 994	—	1 066 994
1989	1998	10,00	×	399 959	—	399 959	—	399 959
1989	1998	8,90	×	416 447	—	416 447	—	416 447
1989	1998	8,80	×	9 691 116	—	9 691 116	—	9 691 116
1989	1998	9,50	×	9 586 127	—	9 586 127	—	9 586 127
1989	1998	8,90	×	5 482 777	—	5 482 777	—	5 482 777
1989	1998	8,80	×	8 740 180	—	8 740 180	—	8 740 180
1989	1998	9,50	×	8 645 492	—	8 645 492	—	8 645 492
1989	1998	8,90	×	4 944 781	—	4 944 781	—	4 944 781
1986	1998	8,60	×	5 799 551	—	5 799 551	294 617	5 504 934
1986	1998	9,50	×	5 731 684	—	5 731 684	291 170	5 440 514
1986	1998	8,90	×	5 567 526	—	5 567 526	282 830	5 284 696
1986	1998	12,65	×	2 835 000	—	2 835 000	144 018	2 690 982
1986	1993	10,30						
1986	1991	8,50		378 741	—	378 741	50 751	327 990
1986	1991	8,50		155 492	—	155 492	20 836	134 656
1986	1991	8,50		353 311	—	353 311	104 969	248 342
1986	1991	8,50		251 938	—	251 938	33 760	218 178
1986	1991	8,50		783 347	—	783 347	47 343	736 004
1986	1991	8,50		698 374	—	698 374	93 582	604 792
1986	1989	6,40		6 515 613	—	6 515 613	1 480 347	5 035 266
1987	1993	11,20		3 550 795	—	3 550 795	—	3 550 795
1987	1993	11,20		43 758 980	—	43 758 980	—	43 758 980
1987	1993	11,20		2 921 445	—	2 921 445	—	2 921 445
1987	1993	11,20		10 720 877	—	10 720 877	—	10 720 877
1987	1993	11,20		22 834 005	—	22 834 005	—	22 834 005
1987	1993	11,20		13 123 873	—	13 123 873	—	13 123 873
1988	1998	10,55						
1989	1998	8,50	×	8 069 040	—	8 069 040	—	8 069 040
1989	1998	9,25	×	7 882 041	—	7 882 041	—	7 882 041
1989	1998	12,60	×	11 919 327	—	11 919 327	—	11 919 327
1989	1998	8,50	×	4 831 742	—	4 831 742	—	4 831 742
1989	1998	6,50	×	10 137 221	—	10 137 221	—	10 137 221

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal-

Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van onder-tekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1984 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)
85	1983	1984	130 000 000 000 lire	94,9	696 718 133 Bfr.	10	3
	1983	1984			48 428 559,52 Fl.	10	3
	1983	1984			23 630 715,86 US-$	10	3
	1983	1984			2 939 579 891 yen	10	3
86	1983	1983	15 000 000 Iers £	20,7	20 760 000 Zw.fr.	15	4
	1983	1983			9 280 000 Ecu	15	4
87	1983	1984	10 000 000 £	17,4	1 019 200 Zw.fr.	8	3
	1983	1984			1 425 225 Zw.fr.	8	3
	1983	1984			254 220 US-$	8	3
	1983	1984			221 722,50 US-$	8	3
	1983	1984			150 034 000 yen	8	3
	1983	1984			103 670 000 yen	8	3
88	1983	1983	250 000 000 Ffr.	36,4	4 481 893,15 US-$	10	1
	1983	1983			15 667 047,59 Fl.	10	1
	1983	1983			23 018 743,83 DM	10	1
	1983	1983			14 543 762,18 Ecu	10	1
89	1983	1983	100 000 000 Ffr.	14,6	4 172 926,06 £	15	5
	1983	1983			18 410 103,46 Fl.	15	5
90	1983	1984	50 000 000 000 lire	36,5	10 230 399,54 DM	10	3
	1983	1984			15 876 087,05 Ecu	10	3
	1983	1984			99 660 548 Bfr.	10	3
	1983	1984			6 153 391,31 US-$	10	3
	1983	1984			1 101 015 374 yen	10	3
91	1983	1984	25 000 000 Ffr.	3,6	3 257 732,80 DM	12	1
	1983	1984			415 051 909 yen	12	1
92	1983	1983	60 000 000 Ffr.	8,7	6 579 380,22 DM	12	1
	1983	1983			851 474 470 yen	12	1
	1983	1983			1 291 201,66 DM	12	1
	1983	1983			167 119 223 yen	12	1
93	1983	1983	40 000 000 Ffr.	5,8	5 263 504,18 DM	12	1
	1983	1983			681 179 576 yen	12	1
94	1983	1983	250 000 000 Ffr.	36,4	10 458 500,67 £	12	—
	1983	1983			10 535 821,79 US-$	12	—
	1983	1983			12 348 118,15 DM	12	—
95	1983	1983	350 000 000 Ffr.	50,9	46 067 785,46 DM	12	1
	1983	1983			4 355 039,40 £	12	2
	1983	1983			18 975 903,61 US-$	12	2

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 1 februari 1985				
				Tot en met 31 december 1984 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1984	Stand op 31 december 1984	Aflossingen 1985/1986	Stand op 31 december 1986 (voorlopig)
1987	1993	11,20	×	15 643 580	—	15 643 580	—	15 643 580
1987	1993	11,20	×	19 249 459	—	19 249 459	—	19 249 459
1987	1993	11,20	×	33 720 110	—	33 720 110	—	33 720 110
1987	1993	11,20	×	16 366 187	—	16 366 187	—	16 366 187
1988	1998	6,50	×	10 999 433	392 680	10 606 753	1 640 015	8 966 738
1988	1998	12,15	×	9 280 000	—	9 280 000	—	9 280 000
1988	1998	9,00	×	540 011	—	540 011	—	540 011
1988	1998	8,00	×	755 138	—	755 138	—	755 138
1988	1998	9,00	×	362 762	—	362 762	—	362 762
1988	1998	9,00	×	316 389	—	316 389	—	316 389
1988	1998	9,00	×	835 186	—	835 186	—	835 186
1988	1998	9,00	×	577 185	—	577 185	—	577 185
1985	1993	12,85	×	6 395 487	—	6 395 487	963 800	5 431 687
1985	1993	9,40	×	6 227 362	—	6 227 362	938 464	5 288 898
1985	1993	8,65	×	10 348 712	—	10 348 712	1 559 551	8 789 161
1985	1993	11,90	×	14 543 762	—	14 543 762	2 191 745	12 352 017
1989	1998	12,60	×	6 716 789	—	6 716 789	—	6 716 789
1989	1998	9,40		7 317 677	—	7 317 677	—	7 317 677
1987	1993	11,20		4 599 359	—	4 599 359	—	4 599 359
1987	1993	11,20		15 876 087	—	15 876 087	—	15 876 087
1987	1993	11,20		2 237 702	—	2 237 702	—	2 237 702
1987	1993	11,20		8 780 649	—	8 780 649	—	8 780 649
1987	1993	11,20		6 129 931	—	6 129 931	—	6 129 931
1985	1995	8,65		1 464 604	—	1 464 604	177 217	1 287 387
1985	1995	8,65		2 310 812	—	2 310 812	279 608	2 031 204
1985	1995	8,65		2 957 942	—	2 957 942	349 954	2 607 988
1985	1995	8,65		4 740 606	—	4 740 606	573 613	4 166 993
1985	1995	8,65		580 495	—	580 495	78 197	502 298
1985	1995	8,65		930 441	—	930 441	112 584	817 857
1985	1995	8,65		2 366 354	—	2 366 354	286 329	2 080 025
1985	1995	8,65		3 792 485	—	3 792 485	458 891	3 333 594
1984	1995	12,60		16 834 121	695 249	16 138 872	1 653 111	14 485 761
1984	1995	12,70		15 034 207	620 913	14 413 294	1 476 359	12 936 935
1984	1995	8,65		5 551 438	229 274	5 322 164	545 151	4 777 013
1986	1995	11,00		20 711 045	—	20 711 045	2 071 105	18 639 940
1986	1995	11,00		7 009 921	—	7 009 921	700 992	6 308 929
1986	1995	11,10		27 077 874	—	27 077 874	2 707 787	24 370 087

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal-

Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van onder-tekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1984 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)
96	1983	1984	30 000 000 000 lire	21,9	428 153,11 DM	10	3
	1983	1984			11 178 948,50 Ecu	10	3
	1983	1984			120 877 862 Bfr.	10	3
	1983	1984			2 886 397,85 US-$	10	3
	1983	1984			822 491 690 yen	10	3
97	1983	1984	1 500 000 000 dr.	18,9	7 579 482,14 DM	15	2
	1983	1984			1 190 607,66 £	15	2
	1983	1984			5 826 656,95 US-$	15	2
	1983	1984			1 022 913 257 yen	15	2
98	1983	1984	326 000 000 Dkr.	39,9	20 394 790,73 DM	16	8
	1983	1984			15 581 524,76 DM	16	8
	1983	1984			22 957 772,45 Fl.	16	8
	1983	1984			11 050 070,63 Fl.	16	8
	1983	1984			3 774 013,87 Zw.fr.	16	8
	1983	1984			15 788 869,76 Zw.fr.	16	8
99	1984	1984	2 000 000 £	3,5	745 000 DM	8	2
	1984	1984			393 750 Zw.fr.	8	2
	1984	1984			55 475 000 yen	8	2
100	1984	1984	4 000 000 £	7,0	828 131,25 DM	8	2
	1984	1984			131 450 US-$	8	2
	1984	1984			584 730 Zw.fr.	8	2
101	1984	1984	30 000 000 000 lire	21,9	2 514 249,13 DM	10	3
	1984	1984			16 757 719,85 Ecu	10	3
	1984	1984			2 193 202,48 US-$	10	3
	1984	1984			200 663 761 yen	10	3
102	1984	1984	70 000 000 000 lire	51,0	19 285 785,96 DM	10	3
	1984	1984			12 641 513,12 Ecu	10	3
	1984	1984			6 085 183,68 US-$	10	3
	1984	1984			1 195 413 902 yen	10	3
103	1984	1984	20 000 000 000 lire	14,6	1 157 708,89 Ecu	10	3
	1984	1984			825 049,70 Zw.fr.	10	3
	1984	1984			2 262 052,93 Fl.	10	3
	1984	1984			1 018 770,05 US-$	10	3
	1984	1984			104 331 806 yen	10	3
104	1984	1984	11 000 000 Iers £	15,9	6 780 000 DM	16	4
	1984	1984			2 270 000 Ecu	15	4
	1984	1984			4 165 000 Zw.fr.	15	4
	1984	1984			7 650 000 Fl.	15	4
	1984	1984			2 615 000 £	15	4
105	1984	1985	25 000 000 000 lire	18,2		10	1

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 1 februari 1985				
				Tot en met 31 december 1984 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1984	Stand op 31 december 1984	Aflossingen 1985/1986	Stand op 31 december 1986 (voorlopig)
1987	1993	11,20		192 488	—	192 488	—	192 488
1987	1993	11,20		11 178 948	—	11 178 948	—	11 178 948
1987	1999	11,20		2 714 102	—	2 714 102	—	2 714 102
1987	1993	11,20		4 118 777	—	4 118 777	—	4 118 777
1987	1993	11,20		4 579 244	—	4 579 244	—	4 579 244
1986	1998	10,80		3 407 566	—	3 407 566	131 873	3 275 693
1986	1998	10,80		1 916 416	—	1 916 416	74 165	1 842 251
1986	1998	10,80		8 314 412	—	8 314 412	321 768	7 992 644
1986	1991	10,80		5 695 096	—	5 695 096	220 400	5 474 696
1986	1999	8,95		9 169 041	—	9 169 041	—	9 169 041
1986	1999	8,85		7 005 105	—	7 005 105	—	7 005 105
1986	1999	9,50		9 125 291	—	9 125 291	—	9 125 291
1986	1999	8,15		4 392 199	—	4 392 199	—	4 392 199
1986	1999	6,95		1 999 616	—	1 999 616	—	1 999 616
1986	1999	6,70		8 365 540	—	8 365 540	—	8 365 540
1986	1992	8,00		334 935	—	334 935	22 307	312 628
1986	1992	8,00		208 624	—	208 624	13 894	194 730
1986	1992	8,00		308 858	—	308 858	20 570	288 288
1986	1992	9,00		372 309	—	372 309	24 088	348 221
1986	1992	9,00		309 812	—	309 812	20 045	289 767
1986	1992	9,00		187 574	—	187 574	12 136	175 438
1987	1994	11,20		1 130 350	—	1 130 350	—	1 130 350
1987	1994	11,20		16 757 720	—	16 757 720	—	16 757 720
1987	1994	11,20		3 129 614	—	3 129 614	—	3 129 614
1987	1994	11,20		1 117 201	—	1 117 201	—	1 117 201
1987	1994	11,20		8 670 458	—	8 670 458	—	8 670 458
1987	1994	11,20		12 641 513	—	16 641 513	—	12 641 513
1987	1994	11,20		8 683 320	—	8 683 320	—	8 683 320
1987	1994	11,20		6 655 498	—	6 655 498	—	6 655 498
1987	1994	11,20		1 157 709	—	1 157 709	—	1 157 709
1987	1994	11,20		437 143	—	437 143	—	437 143
1987	1994	11,10		899 124	—	899 124	—	899 124
1987	1994	11,20		1 453 745	—	1 453 745	—	1 453 745
1987	1994	11,20		580 870	—	580 870	—	580 870
1988	1994	9,80		3 048 136	—	3 048 136	—	3 048 136
1988	1994	9,80		2 270 000	—	2 270 000	—	2 270 000
1988	1994	9,80		2 206 775	—	2 206 775	—	2 206 775
1988	1994	9,80		3 040 734	—	3 040 734	—	3 040 734
1988	1994	9,80		4 209 134	—	4 209 134	—	4 209 134
1986	1994	10,5						

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal-

Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van onder-tekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1984 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)
106	1984	1984	25 000 000 000 lire	18,2	5 707 288,08 DM	10	2
	1984	1984			8 372 261,53 Ecu	10	2
	1984	1984			237 178 562 yen	10	2
	1984	1984			2 196 313,33 US-$	10	2
107	1984	1984	70 000 000 000 lire	50,5	3 170 689,05 Ecu	10	2
	1984	1984			9 899 529,17 Zw.fr.	10	2
	1984	1984			29 182 326,92 Fl.	10	2
	1984	1984			11 434 159,59 US-$	10	2
	1984	1984			1 662 733 714 yen	10	2
108	1984	1984	15 000 000 000 lire	10,8	4 870 000 Ecu	7	—
	1984	1984			123 700 000 Bfr.	7	—
	1984	1984			5 965 000 Zw.fr.	7	—
109	1984	1984	5 000 000 000 lire	3,6	1 626 310 Ecu	7	—
	1984	1984			41 222 834 Bfr.	7	—
	1984	1984			2 003 941,08 Zw.fr.	7	—
110	1984	1984	20 000 000 000 lire	14,4	4 778 295,88 Ecu	10	2
	1984	1984			7 129 978,42 Fl.	10	2
	1984	1984			2 696 114,45 US-$	10	2
	1984	1984			639 600 017 yen	10	2
111	1984	1984	100 000 000 Dkr.	12,2	12 197 174,65 Ecu	6	4
112	1984	1984	350 000 000 000 lire	25,3	5 368 968,99 Fl.	10	2
	1984	1984			5 073 217,82 Zw.fr.	10	2
	1984	1984			1 316 347,07 £	10	2
	1984	1984			2 097 278,59 US-$	10	2
	1984	1984			192 357 766 yen	10	2
113	1984	1984	250 000 000 Dkr.	30,5	27 286 618,64 DM	15	4
	1984	1984			12 189 012,58 Ecu	15	4
	1984	1984			15 356 265,36 Fl.	15	4
114	1984	1984	40 000 000 Ffr.	5,8	2 911 473,92 Ecu	15	—
	1984	1984			66 192 337 Bfr.	15	—
	1984	1984			863 876,63 £	15	—
115	1984	1984	15 000 000 Ffr.	2,2	1 091 769,70 Ecu	15	—
	1984	1984			24 840 944 Bfr.	15	—
	1984	1984			323 890,97 £	15	—
116	1984	1984	10 000 000 Ffr.	1,5	728 003,38 Ecu	15	—
	1984	1984			16 471 209 Bfr.	15	—
	1984	1984			216 225,57 £	15	—
117	1984	1984	10 000 000 Ffr.	1,5	727 390,68 Ecu	15	—
	1984	1984			16 481 283 Bfr.	15	—
	1984	1984			214 997,55 £	15	—

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 1 februari 1985				
				Tot en met 31 december 1984 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1984	Stand op 31 december 1984	Aflossingen 1985/1986	Stand op 31 december 1986 (voorlopig)
1987	1994	11,20		2 565 869	—	2 565 869	—	2 565 869
1987	1994	11,20		8 372 262	—	8 372 262	—	8 372 262
1987	1994	11,20		1 320 498	—	1 320 498	—	1 320 498
1987	1994	11,20		3 134 053	—	3 134 053	—	3 134 053
1987	1994	11,20		3 170 689	—	3 170 689	—	3 170 689
1987	1994	11,20		5 245 145	—	5 245 145	—	5 245 145
1987	1994	11,20		11 599 437	—	11 599 437	—	11 599 437
1987	1994	11,20		16 316 100	—	16 316 100	—	16 316 100
1987	1994	11,20		9 257 313	—	9 257 313	—	9 257 313
1985	1991	6,75		4 870 000	—	4 870 000	964 700	3 905 300
1985	1991	12,45		2 777 466	—	2 777 466	550 104	2 227 362
1985	1991	6,45		3 160 483	—	3 160 483	626 109	2 534 374
1985	1991	10,00		1 626 310	—	1 626 310	322 172	1 304 138
1985	1991	10,00		925 586	—	925 586	183 359	742 227
1985	1991	10,00		1 061 764	—	1 061 764	210 335	851 379
1987	1994	11,20		4 778 296	—	4 778 296	—	4 778 296
1987	1994	11,20		2 834 935	—	2 834 935	—	2 834 935
1987	1994	11,20		3 847 250	—	3 847 250	—	3 847 250
1987	1994	11,20		3 560 990	—	3 560 990	—	3 560 990
1989	1990	11,00		12 197 175	—	12 197 175	—	12 197 175
1987	1994	11,20		2 134 066	—	2 134 066	—	2 134 066
1987	1994	11,20		2 687 983	—	2 687 983	—	2 687 983
1987	1994	11,20		2 118 807	—	2 118 807	—	2 118 807
1987	1994	11,20		2 992 735	—	2 992 735	—	2 992 735
1987	1994	11,20		1 070 957	—	1 070 957	—	1 070 957
1989	1999	10,10		12 267 453	—	12 267 453	—	12 267 453
1989	1999	10,10		12 189 013	—	12 189 013	—	12 189 013
1989	1999	10,10		6 103 832	—	6 103 832	—	6 103 832
1985	1999	12,35		2 911 474	—	2 911 474	151 296	2 750 178
1985	1999	12,35		1 486 233	—	1 486 233	82 237	1 403 896
1985	1999	12,35		1 390 506	—	1 390 506	77 034	1 313 472
1985	1999	12,35		1 091 770	—	1 091 770	60 484	1 031 286
1985	1999	12,35		557 760	—	557 760	30 900	526 860
1985	1999	12,35		521 339	—	521 339	28 882	492 457
1985	1999	12,35		728 003	—	728 003	40 331	687 672
1985	1999	12,35		369 832	—	369 832	20 489	349 343
1985	1999	12,35		348 039	—	348 039	19 281	328 758
1985	1999	12,35		727 391	—	722 391	40 297	687 094
1985	1999	12,35		370 058	—	370 058	20 501	349 557
1985	1999	12,35		346 062	—	346 062	19 172	326 890

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal-

Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van onder-tekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1984 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)
118	1984	1984	15 000 000 Ffr.	2,2	1 091 703,06 Ecu	15	—
	1984	1984			24 878 923 Bfr.	15	—
	1984	1984			323 764,30 £	15	—
119	1984	1984	10 000 000 Ffr.	1,5	727 802,04 Ecu	15	—
	1984	1984			16 585 948 Bfr.	15	—
	1984	1984			215 842,87 £	15	—
120	1984	1984	20 000 000 Ffr.	1,9	1 452 749,33 Ecu	15	—
	1984	1984			32 847 195 Bfr.	15	—
	1984	1984			425 894,38 £	15	—
121	1984	1984	25 000 000 Ffr.	3,6	1 819 505,10 Ecu	15	—
	1984	1984			41 464 871 Ffr.	15	—
	1984	1984			539 607,16 £	15	—
122	1984	1984	30 000 000 Ffr.	4,4	2 182 976,86 Ecu	15	—
	1984	1984			49 631 668 Bfr.	15	—
	1984	1984			646 643,32 £	15	—
123	1984	1984	40 000 000 Ffr.	5,8	2 912 013,51 Ecu	15	—
	1984	1984			65 884 833 Bfr.	15	—
	1984	1984			864 902,26 £	15	—
124	1984	1984	10 000 000 Ffr.	1,5	727 802,04 Ecu	15	—
	1984	1984			16 585 948 Bfr.	15	—
	1984	1984			215 842,87 £	15	—
125	1984	1984	10 000 000 Ffr.	1,5	727 720,68 Ecu	15	—
	1984	1984			16 576 694 Bfr.	15	—
	1984	1984			215 677,81 £	15	—
126	1984	1984	350 000 000 Ffr.	51,0	25 441 593,37 Ecu	12	2
	1984	1984			580 970 719 Bfr.	12	2
	1984	1984			7 585 609,02 £	12	2
127	1984	1984	400 000 000 Ffr.	58,3	65 129 607,92 DM	15	—
	1984	1984			17 164 435,29 £	15	—
128	1984	1985	300 000 000 Dkr.	36,7		14	6
129	1984	1984	55 000 000 000 lire	39,7	26 867 494,40 DM	15	2
	1984	1984			30 317 506,98 Fl.	15	2
	1984	1984			3 106 129,72 £	15	2
	1984	1984			3 800 420,35 US-$	15	2
	1984	1984			1 144 869 267 yen	15	2
130	1984	1984	16 000 000 000 dr.	18,0	16 021 514,61 Fl.	15	2
	1984	1984			3 227 910,67 £	15	2
	1984	1984			1 890 582,54 US-$	15	2
	1984	1984			759 046 017 yen	25	2

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 1 februari 1985				
				Tot en met 31 december 1984 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1984	Stand op 31 december 1984	Aflossingen 1985/1986	Stand op 31 december 1986 (voorlopig)
1985	1999	12,35		1 091 703	—	1 091 703	60 480	1 031 223
1985	1999	12,35		558 612	—	558 612	30 947	527 665
1985	1999	12,35		521 135	—	521 135	28 871	492 264
1985	1999	12,35		727 802	—	727 802	40 320	687 482
1985	1999	12,35		372 408	—	372 408	20 631	351 777
1985	1999	12,35		347 423	—	347 423	19 247	328 176
1985	1999	12,35		1 452 749	—	1 452 749	80 482	1 372 267
1985	1999	12,35		737 526	—	737 526	40 859	696 667
1985	1999	12,35		685 524	—	685 524	37 978	647 546
1985	1999	12,35		1 819 505	—	1 819 505	100 801	1 718 704
1985	1999	12,35		931 021	—	931 021	51 579	879 442
1985	1999	12,35		868 558	—	868 558	48 118	820 440
1985	1999	12,35		2 182 977	—	2 182 977	120 937	2 062 040
1985	1999	12,35		1 114 392	—	1 114 392	57 663	1 056 729
1985	1999	12,35		1 040 844	—	1 040 844	61 737	979 107
1985	1999	12,35		2 912 014	—	2 912 014	161 326	2 750 688
1985	1999	12,35		1 479 328	—	1 479 328	81 955	1 397 373
1985	1999	12,35		1 392 156	—	1 392 156	77 125	1 315 031
1985	1999	12,35		727 802	—	727 802	40 320	687 482
1985	1999	12,35		372 408	—	372 408	20 631	351 777
1985	1999	12,35		347 423	—	347 423	19 247	328 176
1985	1999	12,35		727 721	—	727 721	40 316	687 405
1985	1999	12,35		372 201	—	372 201	20 620	351 581
1985	1999	12,35		347 157	—	347 157	19 233	327 924
1987	1996	12,15		25 441 593	—	25 441 593	—	25 441 593
1987	1996	12,15		13 044 676	—	13 044 676	—	13 044 676
1987	1996	12,15		12 209 882	—	12 209 882	—	12 209 882
1985	1999	10,95		29 280 814	—	29 280 814	1 803 698	27 477 116
1985	1999	10,95		27 628 069	—	27 628 069	1 701 889	25 926 180
1991	1998	10,00						
1987	1999	10,50		12 079 024	—	12 079 024	—	12 079 024
1987	1999	10,50		12 050 650	—	12 050 650	—	12 050 650
1987	1999	10,50		4 999 662	—	4 999 662	—	4 999 662
1987	1999	10,50		5 423 052	—	5 423 052	—	5 423 052
1987	1999	10,50		6 374 145	—	6 374 145	—	6 374 145
1987	1999	10,90		6 368 257	—	6 368 257	—	6 368 257
1987	1999	10,90		5 195 682	—	5 195 682	—	5 195 682
1987	1999	10,90		2 697 788	—	2 697 788	—	2 697 788
1987	1999	10,90		4 226 008	—	4 226 008	—	4 226 008

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal-

Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van onder-tekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1984 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)
131	1984	1985	20 000 000 000 lire	14,5		8	2
132	1984	1984	25 000 000 Dkr.	30,5	20 581 778,27 DM	15	4
	1984	1984			11 444 266,42 Zw.fr.	15	4
	1984	1984			23 213 346,13 Fl.	15	4
	1984	1984			3 621 876,13 £	15	4
133	1984	1984	40 000 000 Ffr.	5,8	8 814 131,99 Fl.	10	2
	1984	1984			429 380 351 yen	10	2
134	1984	1984	15 000 000 Ffr.	2,2	3 312 477 Fl.	10	2
	1984	1984			156 555 773 yen	10	2
135	1984	1985	10 000 000 Ffr.	1,5		10	2
136	1984	1984	10 000 000 Ffr.	1,5	1 341 553,18 Fl.	10	2
	1984	1984			63 405 088 yen	10	2
137	1984	1984	15 000 000 Ffr.	2,2	3 312 477 Fl.	10	2
	1984	1984			156 555 773 yen	10	2
138	1984	1984	10 000 000 Ffr.	2,2	580 787,63 Fl.	10	2
	1984	1984			27 449 446 yen	10	2
139	1984	1985	20 000 000 Ffr.	2,9		10	2
140	1984	1984	25 000 000 Ffr.	3,6	5 520 795 Fl.	10	2
	1984	1984			260 926 288 yen	10	2
141	1984	1985	30 000 000 Ffr.	4,4		10	2
142	1984	1984	40 000 000 Ffr.	5,8	8 814 131,99 Fl.	10	2
	1984	1984			429 380 350 yen	10	2
143	1984	1984	10 000 000 Ffr.	1,5	1 954 361,42 Fl.	10	2
	1984	1984			92 367 906 yen	10	2
144	1984	1984	10 000 000 Ffr.	1,5	2 204 396,70 Fl.	10	2
	1984	1984			106 808 177 yen	10	2
145	1984	1984	330 000 000 Ffr.	48,1	32 261 218,11 DM	10	2
	1984	1984			66 703 417,86 Fl.	10	2
	1984	1984			4 279 785,58 £	10	2
146	1984	1984	10 000 000 000 lire	7,2	2 657 065,80 Zw.fr.	12	4
	1984	1984			5 262 680,34 Fl.	12	4
	1984	1984			2 224 301,85 US-$	12	4
	1984	1984			131 648 236 yen	12	4
147	1984	1984	10 000 000 000 lire	7,2	2 657 065,80 Zw.fr.	12	4
	1984	1984			5 262 680,34 Fl.	12	4
	1984	1984			2 224 301,85 US-$	12	4
	1984	1984			131 648 236 yen	12	4

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 1 februari 1985				
				Tot en met 31 december 1984 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1984	Stand op 31 december 1984	Aflossingen 1985/1986	Stand op 31 december 1986 (voorlopig)
1987	1992	10,65						
1989	1999	9,50		9 253 107	—	9 253 107	—	9 253 107
1989	1999	9,50		6 063 605	—	6 063 605	—	6 063 605
1989	1999	9,50		9 226 877	—	9 226 877	—	9 226 877
1989	1999	9,50		5 829 813	—	5 829 813	—	5 829 813
1987	1994	8,90		3 503 455	—	3 503 455	—	3 503 455
1987	1994	8,90		2 390 586	—	2 390 586	—	2 390 586
1987	1994	8,90		1 316 649	—	1 316 649	—	1 316 649
1987	1994	8,90		871 629	—	871 629	—	871 629
1987	1994	8,90						
1987	1994	8,90		523 243	—	523 243	—	523 243
1987	1994	8,90		353 009	—	353 009	—	353 009
1987	1994	8,90		1 316 649	—	1 316 649	—	1 316 649
1987	1994	8,90		871 628	—	871 628	—	871 628
1987	1994	8,90		230 852	—	230 852	—	230 852
1987	1994	8,90		152 825	—	152 825	—	152 825
1987	1994	8,90						
1987	1994	8,90		2 194 414	—	2 194 414	—	2 194 414
1987	1994	8,90		1 452 714	—	1 452 714	—	1 452 714
1987	1994	8,90						
1987	1994	8,90		3 503 455	—	3 503 455	—	3 503 455
1987	1994	8,90		2 399 586	—	2 399 586	—	2 399 586
1987	1994	8,90		776 823	—	776 823	—	776 823
1987	1994	8,90		514 261	—	514 261	—	514 261
1987	1994	8,90		876 207	—	876 207	—	876 207
1987	1994	8,90		594 657	—	594 657	—	594 657
1987	1994	9,60		14 503 922	—	14 503 922	—	14 503 922
1987	1994	9,60		26 513 378	—	26 513 378	—	26 513 378
1987	1994	9,60		6 888 791	—	6 888 791	—	6 888 791
1989	1996	10,20		1 407 814	—	1 407 814	—	1 407 814
1989	1996	10,20		2 091 818	—	2 091 818	—	2 091 818
1989	1996	10,20		3 173 992	—	3 173 992	—	3 173 992
1989	1996	10,20		732 955	—	732 955	—	732 955
1989	1996	10,20		1 407 814	—	1 407 814	—	1 407 814
1989	1996	10,20		2 091 818	—	2 091 818	—	2 091 818
1989	1996	10,20		3 173 992	—	3 173 992	—	3 173 992
1989	1996	10,20		732 955	—	732 955	—	732 955

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal-

Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van onder-tekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1984 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)
148	1984	1984	100 000 000 000 lire	7,2	2 657 065,80 Zw.fr.	12	4
	1984	1984			5 262 680,34 Fl.	12	4
	1984	1984			2 224 301,85 US-$	12	4
	1984	1984			131 648 236 yen	12	4
149	1984	1985	100 000 000 Ffr.	14,6		10	2
150	1984	1985	5 000 000 000 lire	3,6		12	2
151	1984	1985	7 500 000 000 lire	5,4		12	2
152	1984	1984	10 000 000 000 lire	7,2	7 270 000 Fl.	7	1
	1984	1984			2 110 000 US-$	7	1
	1984	1984			259 000 000 yen	7	1
153	1984	1984	10 000 000 000 lire	7,2	7 275 968,38 Fl.	7	1
	1984	1984			2 110 205,48 US-$	7	1
	1984	1984			259 639 102 yen	7	1
154	1984	1984	30 000 000 Ffr.	43,7	9 784 735,81 DM	10	8
	1984	1984			26 319 637,37 Ecu	10	8
	1984	1984			7 933 709,45 £	10	8
155	1984	1984	19 000 000 Ecu	19,0	5 035 000 Ecu	15	5
	1984	1984			10 499 913 Zw.fr.	15	5
	1984	1984			3 826 383,40 £	15	5
	1984	1984			339 125 300 yen	15	5
156	1984	1984	16 000 000 Ecu	16,0	4 240 000 Ecu	15	5
	1984	1984			8 842 032 Zw.fr.	15	5
	1984	1984			3 222 217,60 £	15	5
	1984	1984			285 579 200 yen	15	5
157	1984	1984	20 000 000 £	33,7	29 644 000 DM	15	5
	1984	1984			9 166 500 Zw.fr.	15	5
	1984	1984			10 849 500 US-$	15	5
158	1984	1985	11 150 000 Iers £	15,5		12	8
159	1984	1984	200 000 000 Dkr.	24,8	22 356 360,39 DM	7	2
	1984	1984			10 010 636,30 Ecu	7	2
	1984	1984			12 611 135,63 Fl.	7	2
160	1984	1984	430 000 000 Ffr.	62,7	62 847 120,72 Ecu	10	3
161	1984	1985	25 000 000 000 lire	18,0		8	2
162	1984	1985	1 500 000 000 dr.	16,3		12	2
163	1984	1985	30 000 000 000 lire	21,6		8	2

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 1 februari 1985				
				Tot en met 31 december 1984 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1984	Stand op 31 december 1984	Aflossingen 1985/1986	Stand op 31 december 1986 (voorlopig)
1989	1996	10,20		1 407 814	—	1 407 814	—	1 407 814
1989	1996	10,20		2 091 818	—	2 091 818	—	2 091 818
1989	1996	10,20		3 173 992	—	3 173 992	—	3 173 992
1989	1996	10,20		732 955	—	732 955	—	732 955
1987	1994	12,20						
1987	1996	10,20						
1987	1996	10,20						
1986	1991	8,00		2 889 691	—	2 889 691	372 202	2 517 489
1986	1991	13,15		3 010 888	—	3 010 888	388 133	2 622 755
1986	1991	7,70		1 441 989	—	1 441 989	185 733	1 256 256
1986	1991	10,00		2 892 063	—	2 892 063	372 498	2 519 565
1986	1991	10,00		3 011 181	—	3 011 181	387 840	2 623 341
1986	1991	10,00		1 445 547	—	1 445 547	186 187	1 259 360
1983	1994	10,90		4 398 998	—	4 398 998	—	4 398 998
1983	1994	10,90		26 319 637	—	26 319 637	—	26 319 637
1983	1994	10,90		12 770 188	—	12 770 188	—	12 770 188
1990	1999	9,65		5 035 000	—	5 035 000	—	5 035 000
1990	1999	9,65		5 563 251	—	5 563 251	—	5 563 251
1990	1999	9,65		6 158 990	—	6 158 990	—	6 158 990
1990	1999	9,65		1 888 089	—	1 888 089	—	1 888 089
1990	1999	9,65		4 240 000	—	4 240 000	—	4 240 000
1990	1999	9,65		4 684 843	—	4 684 843	—	4 684 843
1990	1999	9,65		5 186 518	—	5 186 518	—	5 186 518
1990	1999	9,65		1 589 970	—	1 589 970	—	1 589 970
1988	1999	10,05		13 327 279	—	13 327 279	—	13 327 279
1988	1999	10,05		4 856 756	—	4 856 756	—	4 856 756
1988	1999	10,05		15 481 813	—	15 481 813	—	15 481 813
1993	1996	6,85						
1987	1991	8,85		10 050 919	—	10 050 919	—	10 050 919
1987	1991	8,85		10 010 636	—	10 010 636	—	10 010 636
1987	1991	8,85		5 012 694	—	5 012 694	—	5 012 694
1998	1994	10,70		62 847 121	—	62 847 121	—	62 847 121
1987	1992	9,20						
1988	1996	9,35						
1987	1992	9,20						

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal-

Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van onder-tekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1984 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)
164	1984	1985	80 000 000 000 lire	57,6		8	2
165	1984	1985	80 000 000 000 lire	57,6		8	2
166	1984	1985	11 500 000 £			20	19
			Totaal 1979-1983	2 354,3			
			Totaal 1984	1 128,4			
			Totaal gerealiseerd NCI I, NCI II en NCI III	3 482,7			

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 1 februari 1985				
				Tot en met 31 december 1984 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1984	Stand op 31 december 1984	Aflossingen 1985/1986	Stand op 31 december 1986 (voorlopig)
1987	1992	9,20						
1987	1992	9,20						
2004	2004	11,60						
				2 547 694 743	25 132 641	2 522 562 102	232 633 972	2 289 928 130
				835 919 299		835 919 299	11 288 626	824 630 673
				3 383 614 042	25 132 641	3 358 481 401	243 922 598	3 114 558 803

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal-

Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van onder-tekening (in miljoen Ecu) (1)	Tot en met 31 december 1984 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)
			NCI-aardbevingen: Italië				
1	1981	1981	30 000 000 US-$	28,4	30 000 000 US-$	12	5
2	1981	1981	32 600 000 US-$	30,8	32 600 000 US-$	12	5
3	1981	1981	35 000 000 000 lire	26,1	27 303 240 DM	12	2
	1981	1981			40 149 400 Fl.	12	2
4	1981	1982	70 000 000 000 lire	55,7	13 900 000 000 yen	11	6
5	1981	1982	195 000 000 000 lire	155,2	186 500 000 DM	13	5
	1981	1982			875 000 000 Bfr.	13	5
	1981	1982			6 342 000 000 yen	11	6
	1981	1982			24 860 910,26 US-$	13	5
6	1982	1982	75 000 000 000 lire	56,5	35 547 045,33 Fl.	12	2
	1982	1982			32 584 611,37 DM	12	2
	1982	1982			14 935 069,78 Zw.fr.	12	2
	1982	1982			19 086 505,81 US-$	12	2
7	1982	1983	29 000 000 000 lire	21,9	5 045 189,24 DM	11	4
	1982	1983			395 310 796 Bfr.	11	4
	1982	1983			10 446 685,88 US-$	11	4
8	1983	1983	100 000 000 000 lire	74,9	2 950 336,01 US-$	12	3
	1983	1983			17 714 791,85 DM	12	3
	1983	1983			202 442 809 Bfr.	12	3
	1983	1983			949 667 616 yen	12	3
	1983	1983			1 250 494,98 £	12	3
9	1983	1983	20 000 000 000 lire	14,8	11 785 503,83 DM	12	3
	1983	1983			201 592 581 Bfr.	12	3
	1983	1983			2 029 083,53 US-$	12	3
	1983	1983			637 348 630 yen	12	3
10	1983	1983	90 000 000 000 lire	65,7	16 513 367,57 DM	12	5
	1983	1983			6 671 069,57 Zw.fr.	12	5
	1983	1983			722 752 240 yen	12	5
	1983	1983			8 292 217,75 £	12	5
	1983	1983			7 292 403,50 Ecu	12	5
	1983	1984			11 041 649,75 DM	12	5
	1983	1984			5 421 633,67 Zw.fr.	12	5
	1983	1984			1 075 991 930 yen	12	5
	1983	1984			9 097 736,29 £	12	5

(1) Op de datum van ondertekening geldende kwartaalpariteiten.
(2) Zonder de aftrek van 3 punten rentesubsidie die van toepassing is op alle leningen.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (2)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 1 februari 1985				
			Tot en met 31 december 1984 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1984	Stand op 31 december 1984	Aflossingen 1985/1986	Stand op 31 december 1986 (voorlopig)
1987	1993	15,50	42 808 830	—	42 808 830	—	42 808 830
1987	1993	15,50	46 518 929	—	46 518 929	—	46 518 929
1984	1993	11,15	12 274 926	1 227 493	11 047 433	2 454 985	8 592 448
1984	1993	13,25	15 958 646	1 595 865	14 362 781	3 191 729	11 171 052
1988	1992	8,75	77 388 608	—	77 388 608	—	77 388 608
1987	1994	10,00	83 846 226	—	83 846 226	—	83 846 226
1987	1994	15,75	19 846 586	—	19 846 586	—	19 846 586
1988	1992	8,75	35 309 248	—	35 309 248	—	35 309 248
1987	1994	11,90	35 475 549	—	35 475 549	—	35 475 549
1985	1994	10,70	14 129 295	—	14 129 295	2 825 859	11 303 436
1985	1994	9,05	14 649 312	—	14 649 312	2 929 862	11 719 450
1985	1994	7,00	7 913 165	—	7 913 165	1 582 633	6 330 532
1985	1994	11,90	27 235 699	—	27 235 699	5 447 140	21 788 559
1987	1994	9,05	2 268 204	—	2 268 204	—	2 268 204
1987	1994	14,45	8 876 009	—	8 876 009	—	8 876 009
1987	1994	12,90	14 907 013	—	14 907 013	—	14 907 013
1986	1995	10,25	4 210 014	—	4 210 014	301 016	3 908 998
1986	1995	10,25	7 964 174	—	7 964 174	569 438	7 394 735
1986	1995	10,25	4 545 497	—	4 545 497	325 003	4 220 494
1986	1995	10,25	5 287 299	—	5 287 299	378 042	4 909 257
1986	1995	10,25	2 012 811	—	2 012 811	143 916	1 868 895
1986	1995	10,25	5 298 499	—	5 298 499	378 843	4 919 656
1986	1995	10,25	4 526 407	—	4 526 407	323 638	4 202 769
1986	1995	10,25	2 895 423	—	2 895 423	207 023	2 688 400
1986	1995	10,25	3 548 455	—	3 548 455	253 715	3 294 740
1988	1995	10,70	7 424 041	—	7 424 041	—	7 424 041
1988	1995	10,70	3 534 585	—	3 534 585	—	3 534 585
1988	1995	10,70	4 023 942	—	4 023 942	—	4 023 942
1988	1995	10,70	13 347 247	—	13 347 247	—	13 347 247
1988	1995	10,70	7 292 404	—	7 292 404	—	7 292 404
1988	1995	10,70	4 964 079	—	4 964 079	—	4 964 079
1988	1995	10,70	2 872 587	—	2 872 587	—	2 872 587
1988	1995	10,70	5 990 613	—	5 990 613	—	5 990 613
1988	1995	10,70	14 643 819	—	14 643 819	—	14 643 819

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal-

Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu) (1)	Tot en met 31 december 1984 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)
11	1983	1983	45 000 000 000 lire	32,8	1 939 058,17 US-$	12	5
	1983	1983			4 160 272,17 Fl.	12	5
	1983	1983			1 206 321,12 Zw.fr.	12	5
	1983	1983			130 890 052 yen	12	5
	1983	1983			1 311 838,61 Ecu	12	5
12	1984	1984	27 000 000 000 lire	19,7	6 602 343,78 DM	12	3
	1984	1984			1 313 085,55 Zw.fr.	12	3
	1984	1984			1 250 547,11 £	12	3
	1984	1984			1 164 822,36 US-$	12	3
13	1984	1984	20 000 000 000 lire	14,4	2 883 090,67 Ecu	11	3
	1984	1984			14 531 847,45 Fl.	11	3
	1984	1984			2 468 754,82 US-$	11	3
	1984	1984			556 405 620 yen	11	3
			Totaal 1981-1983	582,7			
			Totaal 1984	14,4			
			Totaal NCI-aardbevingen Italië	597,1			

(1) Op de datum van ondertekening geldende kwartaalpariteiten.
(2) Zonder de aftrek van 3 punten rentesubsidie die van toepassing is op alle leningen.

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (2)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 1 februari 1985				
			Tot en met 31 december 1984 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1984	Stand op 31 december 1984	Aflossingen 1985/1986	Stand op 31 december 1986 (voorlopig)
1988	1995	10,75	2 766 960	—	2 766 960	—	2 766 960
1988	1995	10,75	1 653 631	—	1 653 631	—	1 653 631
1988	1995	10,75	639 155	—	639 155	—	639 155
1988	1995	10,75	728 734	—	728 734	—	728 734
1988	1995	10,75	1 311 839	—	1 311 839	—	1 311 839
1986	1995	10,45	2 968 268	—	2 968 268	210 450	2 757 818
1986	1995	10,40	695 722	—	695 722	49 327	646 395
1986	1995	10,40	2 012 895	—	2 012 895	142 714	1 870 181
1986	1995	10,40	1 662 156	—	1 662 156	117 847	1 544 309
1988	1995	10,40	2 883 091	—	2 883 091	—	2 883 091
1988	1995	10,40	5 776 141	—	5 776 141	—	5 776 141
1988	1995	10,40	3 522 817	—	3 522 817	—	3 522 817
1988	1995	10,40	3 097 803	—	3 097 803	—	3 097 803
			542 217 362	2 823 358	539 394 004	21 312 842	518 081 162
			51 089 991	—	51 089 991	520 338	50 569 653
			593 307 353	2 823 358	590 483 995	21 833 180	568 650 815

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal-

Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu) (1)	Tot en met 31 december 1984 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)
			NCI-aardbevingen: Griekenland				
1	1982	1982	50 000 000 Ecu	50,0	23 136 100,01 DM	12	2
	1982	1982			19 640 000 Zw.fr.	12	2
	1982	1982			18 735 280 US-$	12	2
	1982	1982			25 498 700 Fl.	12	2
2	1982	1983	30 000 000 Ecu	30,0	13 783 665 US-$	12	2
	1982	1983			3 275 685 000 yen	12	2
			Totaal 1982	80,0			
			Totaal 1983	—			
			Totaal NCI-aardbevingen Griekenland	80,0			
			Totaal NCI-aardbevingen Italië en Griekenland				
			1981-1983	662,7			
			1984	14,4			
			Totaal-generaal NCI-aardbevingen: Italië en Griekenland	677,1			

(1) Op de datum van ondertekening geldende kwartaalpariteiten.
(2) Zonder de aftrek van 3 punten rentesubsidie die van toepassing is op alle leningen.

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (2)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 1 februari 1985				
			Tot en met 31 december 1984 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1984	Stand op 31 december 1984	Aflossingen 1985/1986	Stand op 31 december 1986 (voorlopig)
1985	1994	8,90	10 401 473	—	10 401 473	1 625 750	8 775 723
1985	1994	6,95	10 406 227	—	10 406 227	1 770 099	8 636 128
1985	1994	11,70	26 734 514	—	26 734 514	3 675 825	23 058 689
1985	1994	9,70	10 135 263	—	10 135 263	1 530 425	8 604 838
1985	1994	12,00	19 668 752	—	19 668 752	2 704 376	16 964 376
1985	1994	8,90	18 237 461	—	18 237 461	2 850 515	15 386 946
			95 583 690	—	95 583 690	14 156 990	81 426 700
			—	—	—	—	—
			95 583 690	—	95 583 690	14 156 990	81 426 700
			637 801 052	2 823 358	634 977 694	35 469 832	599 507 862
			51 089 991	—	51 089 991	520 338	50 569 653
			688 891 043	2 823 358	686 067 685	35 990 170	650 077 515

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

OPGENOMEN

Beheer

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Hoofdsom (1)			
			Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1984	Stand op 31 december 1984	Aflossingen 1985
Europese Economische Gemeenschap						
1. Betalingsbalansen (1975)	1	1976	428 088 300	428 088 300	—	—
	2	1976	224 788 811	224 788 811	—	—
	3 (2)	1976				
	4	1976	713 480 501	713 480 501	—	—
	5	1976	142 696 100	142 696 100	—	—
	1	1977	142 696 100	142 696 100	—	—
	2 A	1977	285 392 200	285 392 200	—	—
	2 B	1977	428 088 300	428 088 300	—	—
	3	1977	142 696 100	142 696 100	—	—
Totaal betalingsbalansen (1975)			2 507 926 412	2 507 926 412	—	—
2. Betalingsbalansen (1981)	1	1983	2 568 529 802	—	2 568 529 802	—
	2	1983	499 436 350	—	499 436 350	—
	3 A	1983	80 000 000	—	80 000 000	—
	3 B	1983	40 000 000	—	40 000 000	—
	3 C	1983	30 000 000	—	30 000 000	—
	4 A	1983	927 524 651	—	927 524 651	—
	4 B	1983	841 906 991	—	841 906 991	—
Totaal betalingsbalansen (1981)			4 987 397 794	—	4 987 397 794	—

(1) Aflossingen aan de kapitaalverstrekkers.
(2) De lening werd geconsolideerd in drie leningen van elk 100 miljoen US-$ (nrs. 5-1976, 1-1977 en 3-1977).

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

van de schuld

		Rente		
Aflossingen 1986	Stand op 31 december 1986	1984	1985	1986
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	33 176 702	—	—
—	—	—	—	—
—	—	33 176 702	—	—
—	2 568 529 802	268 462 735	296 693 446	296 693 446
—	499 436 350	54 937 999	54 937 999	54 937 999
—	80 000 000	8 900 000	8 900 000	8 900 000
—	40 000 000	4 500 000	4 500 000	4 500 000
—	30 000 000	3 450 000	3 450 000	3 450 000
103 058 295	824 466 356	106 874 672	82 156 784	82 156 784
93 545 221	748 361 770	94 714 536	75 599 155	75 599 155
196 603 516	4 790 794 278	541 839 942	526 237 384	526 237 384

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

OPGENOMEN

Beheer

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Hoofdsom (1)			
			Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1984	Stand op 31 december 1984	Aflossingen 1985
Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom)	1	1977	89 915 524	—	89 915 524	—
	2	1977	8 092 397	1 618 478	6 473 919	809 240
	3	1977	25 685 298	5 137 058	20 548 240	2 568 566
	4	1978	42 387 025	2 119 351	40 267 674	2 119 351
	5	1978	71 348 050	7 134 805	64 213 245	7 134 805
	6	1979	39 562 830	4 945 353	34 617 477	4 945 353
	7	1979	10 596 756	—	10 596 756	10 596 756
	8	1979	11 226 620	—	11 226 620	—
	9	1979	2 942 184	—	2 942 184	588 437
	10	1979	7 947 567	—	7 947 567	7 947 567
	11	1979	15 895 134	—	15 895 134	15 895 134
	12	1979	8 826 553	4 413 276	4 413 277	4 413 277
	13	1979	33 679 861	—	33 679 861	—
	14	1979	22 066 384	—	22 066 384	—
	15	1980	11 226 620	—	11 226 620	—
	16	1980	44 132 769	14 710 922	29 421 847	—
	17	1980	20 230 992	—	20 230 992	—
	18	1980	5 962 223	—	5 962 223	—
	19	1980	18 880 373	—	18 880 373	1 180 023
	20	1980	10 595 756	—	10 595 756	—
	21	1980	5 613 310	—	5 613 310	—
	22	1980	6 735 972	—	6 735 972	—
	23	1980	7 858 634	—	7 858 634	2 604 576
	24	1980	44 906 482	—	44 906 482	—
	25	1981	57 078 440	11 558 383	45 220 057	5 422 452
	26	1981	6 735 972	—	6 735 972	—
	27	1981	27 837 628	—	27 837 628	—
	28	1981	15 899 262	—	15 899 262	—
	29	1981	13 471 944	—	13 471 944	—
	30	1981	17 983 104	—	17 983 104	—

(1) Aflossingen aan de kapitaalverstrekkers.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

van de schuld *(vervolg)*

		Rente		
Aflossingen 1986	Stand op 31 december 1986	1984	1985	1986
—	89 915 524	5 170 143	5 170 143	5 170 143
809 240	4 855 439	473 405	420 804	368 204
2 568 566	15 411 108	2 022 746	1 797 997	1 573 245
2 119 351	36 028 972	1 801 449	1 711 376	1 621 304
7 134 805	49 943 635	6 510 510	5 859 459	5 208 408
4 945 353	24 726 771	2 472 676	2 163 592	1 854 508
—	—	317 903	317 903	—
—	11 226 620	898 130	898 130	898 130
588 437	1 765 310	286 863	286 863	229 490
—	—	288 099	288 099	—
—	—	615 936	307 968	—
—	—	891 482	445 741	—
—	33 679 861	2 946 988	2 946 988	2 946 988
—	22 066 384	2 151 472	2 151 472	2 151 472
—	11 226 620	1 094 506	1 094 506	1 094 506
7 355 462	22 066 385	5 369 487	4 295 590	4 295 590
4 046 199	16 184 793	1 618 479	1 618 479	1 618 479
596 222	5 366 001	670 750	670 750	670 250
1 180 023	16 520 327	2 053 241	2 053 241	1 924 913
10 595 756	—	635 805	635 805	635 805
—	5 613 310	357 849	357 849	357 849
—	6 735 972	850 836	850 836	850 836
2 604 756	2 649 482	1 001 976	1 001 976	669 892
—	44 906 482	5 837 843	5 837 843	5 837 843
6 207 280	33 890 325	6 476 173	5 860 707	5 162 567
—	6 735 972	892 516	892 516	892 516
1 391 881	26 445 747	2 428 476	2 421 874	2 421 874
—	15 899 262	1 828 415	1 828 415	1 828 415
4 490 648	8 981 296	1 835 552	1 835 552	1 835 552
—	17 983 104	1 843 268	1 843 268	1 843 268

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

OPGENOMEN

Beheer

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Hoofdsom (1)			
			Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1984	Stand op 31 december 1984	Aflossingen 1985
Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom) (vervolg)	31	1981	59 622 233	—	59 622 233	—
	32	1981	11 226 620	—	11 226 620	—
	33	1981	11 226 620	1 122 622	10 103 998	673 597
	34	1981	10 103 958	—	10 103 958	—
	35	1981	22 478 881	—	22 478 881	—
	36	1981	29 811 116	—	29 811 116	—
	37	1981	57 078 440	—	57 078 440	—
	38	1981	27 837 628	27 837 628	—	—
	39	1981	22 453 241	—	22 453 241	—
	40	1981	42 000 000	—	42 000 000	—
	41	1982	111 350 514	—	111 350 514	—
	42	1982	11 226 620	673 597	10 553 023	673 597
	43	1982	22 453 241	—	22 453 241	—
	44	1982	22 453 241	—	22 453 241	—
	45	1982	17 692 592	—	17 692 592	—
	46	1982	20 207 917	—	20 207 917	—
	47	1982	28 066 551	—	28 066 551	—
	48	1982	5 613 310	—	5 613 310	—
	49	1982	22 453 241	—	22 453 241	—
	50	1982	73 554 615	—	73 554 615	—
	51	1982	50 000 000	—	50 000 000	—
	52	1983	11 226 620	—	11 226 620	—
	53	1983	50 000 000	—	50 000 000	—
	54	1983	67 436 643	—	67 436 643	—
	55	1983	62 521 422	—	62 521 422	—
	56	1983	35 966 209	—	35 966 209	—
	57	1983	24 961 841	—	24 961 841	—
	58	1983	22 478 881	—	22 478 881	—
	59	1983	28 539 220	—	28 539 220	—
	60	1983	22 453 241	—	22 453 241	—
	61	1983	29 811 116	—	29 811 116	—
	62	1983	22 478 881	—	22 478 881	—

(1) Aflossingen aan de kapitaalverstrekkers.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

van de schuld *(vervolg)*

		Rente		
Aflossingen 1986	Stand op 31 december 1986	1984	1985	1986
—	59 622 233	6 856 557	6 856 557	6 856 557
3 592 519	7 634 101	1 569 388	1 565 100	1 565 100
673 597	8 756 764	1 306 498	1 237 735	1 155 219
3 367 986	6 735 972	1 438 130	1 438 130	1 438 130
—	22 478 881	2 416 480	2 416 480	2 416 480
—	29 811 116	3 726 390	3 726 390	3 726 390
9 489 291	47 589 149	8 276 374	8 276 374	8 276 374
—	—	2 533 224	—	—
—	22 453 241	3 424 119	3 424 119	3 424 119
—	42 000 000	5 880 000	5 880 000	5 880 000
—	111 350 514	9 242 093	9 242 093	9 242 093
673 597	9 205 829	1 403 328	1 319 128	1 234 928
4 490 648	17 962 593	3 236 496	3 227 653	3 227 653
—	22 453 241	3 367 986	3 367 986	3 367 986
—	17 692 592	2 582 123	2 582 123	2 582 123
—	20 207 917	2 938 176	2 930 148	2 930 148
—	28 066 551	3 940 082	3 929 317	3 929 317
—	5 613 310	701 664	701 604	701 604
—	22 453 241	3 031 188	3 031 188	3 031 188
—	73 554 615	11 989 402	11 989 402	11 989 402
—	50 000 000	6 250 000	6 250 000	6 250 000
561 331	10 665 289	1 234 928	1 234 928	1 234 928
—	50 000 000	5 812 500	5 812 500	5 812 500
—	67 436 643	4 973 452	4 973 452	4 973 452
—	62 521 422	9 378 213	9 378 213	9 378 213
—	35 966 209	2 978 002	2 978 002	2 978 002
—	24 961 841	2 407 994	2 407 994	2 407 994
—	22 478 881	1 910 705	1 910 405	1 910 405
—	28 539 220	3 464 240	3 456 520	3 460 380
—	22 453 241	2 582 123	2 582 123	2 582 123
—	29 811 116	2 608 473	2 608 473	2 608 473
—	22 478 881	1 854 508	1 854 508	1 854 508

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

OPGENOMEN

Beheer

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Hoofdsom (1)			
			Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1984	Stand op 31 december 1984	Aflossingen 1985
Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom) (vervolg)	63	1984	5 613 310	—	5 613 310	—
	64	1984	28 618 672	—	28 618 672	—
	65	1984	22 453 241	—	22 453 241	—
	66	1984	47 685 403	—	47 685 403	—
	67	1984	67 359 723	—	67 359 723	—
	68	1984	13 471 944	—	13 471 944	—
	69	1984	27 837 618	—	27 837 618	—
Totaal Euratom			1 975 417 238	81 271 516	1 894 145 722	67 572 731

(1) Aflossingen aan de kapitaalverstrekkers.

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

van de schuld *(vervolg)*

		Rente		
Aflossingen 1986	Stand op 31 december 1986	1984	1985	1986
—	5 613 310	—	617 464	617 464
—	28 618 672	—	2 575 680	2 575 680
—	22 453 241	—	2 750 522	2 750 522
—	47 685 403	—	2 980 338	2 980 338
—	67 359 723	—	8 083 167	8 083 167
—	13 471 944	—	1 380 874	1 380 874
—	27 837 618	—	2 137 625	2 143 497
79 485 697	1 747 087 294	186 957 810	200 980 057	196 919 288

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

OPGENOMEN

Beheer

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Hoofdsom (1)			
			Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1984	Stand op 31 december 1984	Aflossingen 1985
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI)	1	1979	101 154 965	—	101 154 965	10 115 496
	2	1979	178 370 125	—	178 370 125	11 843 776
	3	1980	28 539 220	—	28 539 220	—
	4	1980	15 899 262	—	15 899 262	—
	5	1980	18 432 682	—	18 432 682	—
	6	1980	15 899 262	—	15 899 262	—
	7	1980	12 543 216	—	12 543 216	—
	8	1980	11 415 688	—	11 415 688	—
	9	1980	107 022 075	—	107 022 075	—
	10	1980	99 987 270	—	99 987 270	—
	11	1980	28 539 220	—	28 539 220	—
	12	1980	9 890 708	—	9 890 708	—
	13	1980	14 836 062	—	14 836 062	—
	14	1980	29 811 117	3 307 046	26 504 070	1 653 523
	15	1980	10 334 520	—	10 334 520	—
	16	1980	20 271 559	—	20 271 559	—
	17	1980	9 937 039	—	9 937 039	—
	18	1980	37 100 986	—	37 100 986	—
	19	1981	35 674 025	—	35 674 025	—
	20	1981	15 899 262	—	15 899 262	—
	21	1981	13 487 329	—	13 487 329	—
	22	1981	20 230 993	2 023 099	18 207 894	2 023 099
	23	1981	19 874 078	1 987 408	17 886 670	1 987 408
	24	1981	92 752 465	—	92 752 465	—
	25	1981	9 126 426	—	9 126 426	—
	26	1981	23 378 036	—	23 378 036	2 585 071
	27	1981	35 674 025	—	35 674 025	3 924 143
	28	1981	8 852 862	—	8 852 862	—
	29	1981	29 811 117	—	29 811 117	—
	30	1981	35 674 025	3 567 403	32 106 622	3 567 403
	31	1981	44 957 762	4 495 776	40 461 986	4 495 776
	32	1981	39 748 156	3 974 816	35 773 340	3 974 816

(1) Aflossingen aan de kapitaalverstrekkers.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

van de schuld *(vervolg)*

		Rente		
Aflossingen 1986	Stand op 31 december 1986	1984	1985	1986
10 115 496	80 923 973	7 965 953	7 965 953	7 169 358
11 843 776	154 682 572	20 690 935	20 690 935	19 315 344
2 853 922	25 685 298	3 353 358	3 353 358	3 353 358
1 589 926	14 309 336	1 649 548	1 649 548	1 649 548
1 843 462	16 539 414	1 529 913	1 529 913	1 529 913
1 589 926	14 309 336	1 888 037	1 888 037	1 888 037
—	12 543 216	1 185 334	1 185 334	1 185 334
—	11 415 688	799 098	799 098	799 098
10 702 208	96 319 867	11 772 428	11 772 428	11 772 428
9 988 727	89 898 543	10 987 560	10 987 560	10 987 560
4 280 883	24 258 337	3 710 099	3 710 099	3 710 099
1 978 142	7 912 566	828 347	828 347	828 347
1 483 606	13 352 456	1 242 520	1 242 520	1 242 520
1 653 523	23 197 023	3 097 335	2 915 448	2 733 560
—	10 334 520	1 162 634	1 162 634	1 162 634
2 027 156	18 244 403	2 280 541	2 280 541	2 280 541
993 704	8 943 335	1 117 926	1 117 926	1 117 926
3 710 099	33 390 887	4 915 881	4 915 881	4 915 881
—	35 674 025	4 726 808	4 726 808	4 726 808
—	15 899 262	1 828 415	1 828 415	1 828 415
—	13 487 329	1 463 375	1 463 375	1 463 375
2 023 099	14 161 696	2 174 832	1 957 349	1 739 865
1 987 408	13 911 854	2 484 260	2 235 834	1 987 408
—	92 752 465	13 680 989	13 680 989	13 680 989
—	9 126 426	981 091	981 091	981 091
2 585 071	18 207 694	2 536 517	2 536 517	2 256 037
3 924 143	27 825 739	6 064 584	6 086 584	5 397 480
—	8 852 862	1 482 854	1 482 854	1 482 854
—	29 811 117	3 949 973	3 949 973	3 949 973
3 567 403	24 971 816	5 529 474	4 976 526	4 423 579
4 495 706	31 470 434	4 551 973	4 096 776	3 641 579
3 974 816	27 823 708	4 869 149	4 382 234	3 895 319

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

OPGENOMEN

Beheer

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Hoofdsom (1)			
			Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1984	Stand op 31 december 1984	Aflossingen 1985
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)	33	1982	22 453 241	—	22 453 241	—
	34	1982	89 915 524	—	89 915 524	—
	35	1982	111 350 515	—	111 350 515	—
	36	1982	8 227 270	—	8 227 270	—
	37	1982	23 848 893	—	23 848 893	2 981 112
	38	1982	59 622 234	—	59 622 234	5 962 223
	39	1982	52 983 782	1 589 513	51 394 269	1 589 513
	40	1982	15 398 034	—	15 398 034	3 079 607
	41	1982	89 915 524	—	89 915 524	8 991 552
	42	1982	67 359 723	—	67 359 723	—
	43 A	1982	29 811 117	—	29 811 117	—
	43 B	1982	29 811 117	—	29 811 117	—
	44	1982	285 392 200	—	285 392 200	—
	45	1983	50 000 000	—	50 000 000	—
	46	1983	80 480 566	—	80 480 566	—
	47	1983	89 915 524	—	89 915 524	—
	48	1983	111 350 515	—	111 350 515	—
	49	1983	26 491 891	—	26 491 891	—
	50	1983	107 022 075	—	107 022 075	—
	51	1983	52 983 782	—	52 983 782	1 589 513
	52	1983	19 874 078	—	19 874 078	—
	53	1983	79 496 311	—	79 496 311	—
	54	1983	112 394 405	—	112 394 405	—
	55	1983	26 491 891	—	26 491 891	—
	56	1983	70 000 000	—	70 000 000	—
	57	1983	142 696 100	—	142 696 100	—
	58	1983	80 480 566	—	80 480 566	—
	59	1983	52 983 782	—	52 983 782	—
	60	1983	111 350 515	—	111 350 515	—
	61 A	1983	50 000 000	—	50 000 000	—
	61 B	1983	25 000 000	—	25 000 000	—
	62	1983	79 496 311	—	79 496 311	—

(1) Aflossingen aan de kapitaalverstrekkers.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

van de schuld *(vervolg)*

		Rente		
Aflossingen 1986	Stand op 31 december 1986	1984	1985	1986
—	22 453 241	3 424 199	3 424 199	3 424 199
—	89 915 524	8 766 764	8 766 764	8 766 764
—	111 350 515	4 454 021	4 454 021	4 454 021
—	8 227 270	750 327	750 327	750 327
2 981 112	17 886 669	2 683 001	2 683 001	2 347 625
5 962 223	47 697 788	6 260 335	6 260 335	5 634 301
1 589 513	48 215 243	3 311 486	3 311 486	3 212 142
3 079 607	9 238 820	1 308 833	1 308 833	1 047 066
8 991 552	71 923 420	7 193 242	7 193 242	6 473 918
—	67 359 723	8 925 163	8 925 163	8 925 163
—	29 811 117	2 465 737	2 465 737	2 465 737
—	29 811 117	2 683 001	2 683 001	2 683 001
28 592 220	256 852 980	32 820 103	32 820 103	32 820 103
6 250 000	43 750 000	5 812 000	5 812 000	5 812 000
—	80 480 566	9 557 067	9 557 067	9 557 067
8 991 552	80 923 972	6 968 453	6 968 453	6 968 453
—	111 350 515	8 908 041	8 908 041	8 908 041
—	26 491 891	1 457 054	1 457 054	1 457 054
10 702 208	96 319 867	11 504 873	11 504 873	11 504 873
1 589 513	49 804 756	3 046 567	3 046 567	2 995 170
2 484 260	17 389 818	1 714 139	1 714 139	1 714 139
—	79 496 311	6 955 927	6 955 927	6 955 927
—	112 394 405	9 272 538	9 272 538	9 272 538
—	26 491 891	1 556 399	1 556 399	1 556 399
8 750 000	61 250 000	7 875 000	7 875 000	7 875 000
—	142 696 100	17 123 532	17 123 532	17 123 532
—	80 480 566	9 557 067	9 557 067	9 557 067
—	52 983 782	3 179 027	3 179 027	3 179 027
—	111 350 515	8 573 990	8 573 990	8 573 990
6 250 000	43 750 000	5 500 000	5 500 000	5 500 000
—	25 000 000	1 500 000	1 500 000	1 500 000
—	79 496 311	—	6 955 927	6 955 927

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

OPGENOMEN

Beheer

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Hoofdsom (1)			
			Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1984	Stand op 31 december 1984	Aflossingen 1985
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)	63	1983	33 679 862	—	33 679 862	—
	64 A	1983	71 348 050	—	71 348 050	—
	64 B	1983	71 348 050	—	71 348 050	—
	65	1984	89 915 524	—	89 915 524	—
	66	1984	80 480 566	—	80 480 566	—
	67	1984	22 453 241	—	22 453 241	—
	68	1984	60 000 000	—	60 000 000	—
	69	1984	79 496 311	—	79 496 311	—
	70	1984	50 000 000	—	50 000 000	—
	71	1984	80 480 566	—	80 480 566	—
	72	1984	40 240 283	—	40 240 283	—
	73	1984	44 957 762	—	44 957 762	—
	74	1984	50 000 000	—	50 000 000	—
	75	1984	4 495 776	—	4 495 776	—
	76	1984	29 811 117	—	29 811 117	—
	77	1984	200 000 000	—	200 000 000	—
	78	1984	142 696 100	—	142 696 100	—
	79	1984	18 510 530	—	18 510 530	—
Totaal NCI			4 599 536 761	20 945 062	4 578 591 699	255 736 871

(1) Aflossingen aan de kapitaalverstrekkers.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

van de schuld *(vervolg)*

		Rente		
Aflossingen 1986	Stand op 31 december 1986	1984	1985	1986
—	33 679 862	—	3 873 184	3 873 184
—	71 348 050	8 561 766	8 561 766	8 561 766
—	71 348 050	8 650 951	8 650 951	8 650 951
—	89 915 524	—	7 193 242	7 193 242
—	80 480 566	—	9 154 664	9 154 664
—	22 453 241	—	2 716 842	2 716 842
—	60 000 000	—	6 300 000	6 300 000
—	79 496 311	—	6 955 927	6 955 927
—	50 000 000	—	5 625 000	5 625 000
—	80 480 566	—	9 154 664	9 154 664
—	40 240 283	—	4 828 834	4 828 834
—	44 957 762	—	3 371 832	3 371 832
—	50 000 000	—	5 062 500	5 062 500
—	4 495 776	—	309 085	309 085
—	29 811 117	—	—	2 395 517
—	200 000 000	—	19 475 694	19 750 000
—	142 696 100	—	—	15 874 941
—	18 510 530	—	2 128 711	2 128 711
—	4 322 854 828	358 822 526	440 899 735	460 974 489

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Hoofdsom (1)			
			Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1984	Stand op 31 december 1984	Aflossingen 1985
Europese Economische Gemeenschap						
1. Betalingsbalansen (1975)	1	1976	428 088 300	428 088 300	—	—
	2	1976	224 788 811	224 788 811	—	—
	3 (2)	1976				
	4	1976	713 480 501	713 480 501	—	—
	5	1976	142 696 100	142 696 100	—	—
	1	1977	142 696 100	142 696 100	—	—
	2 A	1977	285 392 200	285 392 200	—	—
	2 B	1977	428 088 300	428 088 300	—	—
	3	1977	142 696 100	142 696 100	—	—
Totaal betalingsbalansen (1975)			2 507 926 412	2 507 926 412	—	—
2. Betalingsbalansen (1981)	1	1983	2 568 529 802	—	2 568 529 802	—
	2	1983	499 436 350	—	499 436 350	—
	3 A	1983	80 000 000	—	80 000 000	—
	3 B	1983	40 000 000	—	40 000 000	—
	3 C	1983	30 000 000	—	30 000 000	—
	4 A	1983	927 524 651	—	927 524 651	—
	4 B	1983	841 906 991	—	841 906 991	—
Totaal betalingsbalansen (1981)			4 987 397 794	—	4 987 397 794	—

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.

(2) De lening werd geconsolideerd in drie leningen van elk 100 miljoen US-$ (nrs. 5-1976, 1-1977 en 3-1977).

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen

		Rente		
Aflossingen 1986	Stand op 31 december 1986	1984	1985	1986
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	33 176 702	—	—
—	—	—	—	—
—	—	33 176 702	—	—
—	2 568 529 802	268 462 735	296 693 446	296 693 446
—	499 436 350	54 937 999	54 937 999	54 937 999
—	80 000 000	8 900 000	8 900 000	8 900 000
—	40 000 000	4 500 000	4 500 000	4 500 000
—	30 000 000	3 450 000	3 450 000	3 450 000
103 058 295	824 466 356	106 874 672	82 156 784	82 156 784
93 545 221	748 361 770	94 714 536	75 955 155	75 955 155
196 603 516	4 790 794 278	541 839 942	526 237 384	526 237 384

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Hoofdsom (1)			
			Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1984	Stand op 31 december 1984	Aflossingen 1985
Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom)	1	1977	86 903 354	—	86 903 354	—
	2	1977	8 047 439	1 609 488	6 437 951	804 744
	3	1977	24 971 818	4 994 364	19 977 454	2 497 182
	4	1978	40 585 577	2 119 351	38 466 226	2 119 351
	5	1978	70 491 873	7 049 187	63 442 686	7 049 187
	6	1979	38 124 182	4 765 523	33 358 659	4 765 523
	7	1979	10 596 756	—	10 596 756	10 596 756
	8	1979	11 226 621	—	11 226 621	—
	9	1979	2 942 185	—	2 942 185	588 437
	10	1979	7 947 567	—	7 947 567	7 947 567
	11	1979	15 895 134	—	15 895 134	15 895 134
	12	1979	8 826 554	4 413 277	4 413 277	4 413 277
	13	1979	33 679 862	—	33 679 862	—
	14	1979	22 066 385	—	22 066 385	—
	15	1980	11 226 621	—	11 226 621	—
	16	1980	44 132 769	14 710 923	29 421 846	—
	17	1980	20 230 993	—	20 230 993	—
	18	1980	5 962 223	—	5 962 223	—
	19	1980	18 880 347	—	18 880 347	1 180 023
	20	1980	10 596 756	—	10 596 756	—
	21	1980	5 613 310	—	5 613 310	—
	22	1980	6 735 972	—	6 735 972	—
	23	1980	7 858 634	—	7 858 634	2 604 576
	24	1980	44 906 482	—	44 906 482	—
	25 (2)	1981	26 315 199	4 409 861	21 905 338	2 640 322
	26	1981	6 735 972	—	6 735 972	—
	27	1981	27 837 629	—	27 837 629	—
	28	1981	15 899 262	—	15 899 262	—
	29	1981	13 471 944	—	13 471 944	—
	30	1981	17 983 104	—	17 983 104	—

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.

(2) Deze lening werd verstrekt uit een opgenomen lening van 40 miljoen US-$, waarvan 38 250 000 het voorwerp was van een swap-transactie in Bfr.; de tegenwaarde in Ecu werd berekend op basis van de voor deze transactie aangehouden omrekeningskoers 1 US-$ = 30,6424 Bfr.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente		
Aflossingen 1986	Stand op 31 december 1986	1984	1985	1986
—	86 903 354	5 605 266	5 605 266	5 605 266
804 744	4 828 463	488 882	434 562	380 242
2 497 182	14 983 090	2 123 853	1 887 869	1 651 886
2 119 351	34 227 524	2 049 572	1 942 544	1 835 517
7 049 187	49 344 312	6 872 958	6 185 662	5 497 082
4 765 523	23 827 613	2 725 879	2 385 144	2 044 409
—	—	333 798	333 798	—
—	11 226 621	920 583	920 583	920 583
588 437	1 765 311	291 276	291 276	233 021
—	—	298 034	298 034	—
—	—	643 753	321 876	—
—	—	904 722	452 361	—
—	33 679 862	3 024 452	3 024 452	3 024 452
—	22 066 385	2 188 985	2 188 985	2 188 985
—	11 226 621	1 117 049	1 117 049	1 117 049
7 355 462	22 066 384	5 415 459	4 332 367	4 332 367
4 046 199	16 184 794	1 648 826	1 648 826	1 648 826
596 222	5 366 001	679 693	679 693	679 693
1 180 023	16 520 301	2 076 841	2 076 841	1 947 039
10 596 756	—	656 999	656 999	656 999
—	5 613 310	729 730	720 730	720 730
—	6 735 972	875 676	875 676	875 676
2 604 576	2 649 482	1 021 622	1 021 622	683 028
—	44 906 482	5 959 090	5 959 090	5 959 090
2 980 264	16 284 752	3 156 630	2 852 075	2 508 305
—	6 735 972	900 936	900 936	900 936
1 391 881	26 445 748	2 484 500	2 484 500	2 484 500
—	15 899 262	2 848 289	1 848 289	1 848 289
4 490 648	8 981 296	1 852 392	1 852 392	1 852 392
—	17 983 104	1 870 243	1 870 243	1 870 243

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Hoofdsom (1)			
			Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1984	Stand op 31 december 1984	Aflossingen 1985
Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom) (vervolg)	31	1981	59 622 234	—	59 622 234	—
	32	1981	11 226 621	—	11 226 621	—
	33	1981	11 226 621	1 122 662	10 103 959	673 597
	34	1981	10 103 959	—	10 103 959	—
	35	1981	22 478 881	—	22 478 881	—
	36	1981	29 811 117	—	29 811 117	—
	37	1981	57 078 440	—	57 078 440	—
	38	1981	27 837 629	—	27 837 629	—
	39	1981	22 453 241	—	22 453 241	—
	40 A	1981	33 558 000	—	33 558 000	—
	40 B	1981	8 000 000	—	8 000 000	—
	41 A	1982	44 540 206	—	44 540 206	—
	41 B	1982	37 998 363	—	37 998 363	—
	41 C	1982	27 837 629	—	27 837 629	—
	42	1982	11 226 621	673 597	10 553 024	—
	43	1982	22 453 241	—	22 453 241	673 597
	44	1982	22 453 241	—	22 453 241	—
	45	1982	17 962 593	—	17 962 593	—
	46	1982	20 207 917	—	20 207 917	—
	47	1982	28 066 551	—	28 066 551	—
	48	1982	5 613 310	—	5 613 310	—
	49	1982	22 453 241	—	22 453 241	—
	50	1982	73 554 615	—	73 554 615	—
	51	1982	50 000 000	—	50 000 000	—
	52	1983	11 226 621	—	11 226 621	—
	53 A	1983	5 000 000	—	5 000 000	—
	53 B	1983	45 000 000	—	45 000 000	—
	54	1983	65 211 234	—	65 211 234	—
	55	1983	62 521 423	—	62 521 423	—
	56	1983	35 966 210	—	35 966 210	—

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente		
Aflossingen 1986	Stand op 31 december 1986	1984	1985	1986
—	59 622 234	6 975 801	6 975 801	6 975 801
3 592 519	7 634 102	1 586 509	1 582 174	1 582 174
673 597	8 756 765	1 338 494	1 268 047	1 183 510
3 367 986	6 735 973	1 450 971	1 447 006	1 447 006
—	22 478 881	2 444 578	2 444 681	2 444 681
—	29 811 117	3 803 898	3 803 898	3 803 898
9 489 291	47 589 149	8 390 531	8 390 531	8 390 531
—	27 837 629	2 574 981	2 574 981	2 574 981
—	22 453 241	3 480 252	3 480 252	3 480 252
—	33 558 000	4 899 468	4 899 468	4 899 468
—	8 000 000	1 140 000	1 140 000	1 140 000
—	44 540 206	3 796 290	3 785 918	3 785 918
—	37 998 363	3 410 171	3 400 854	3 400 854
—	27 837 629	2 372 681	2 366 199	2 366 199
673 597	9 205 830	1 437 007	1 350 787	1 264 567
4 490 648	17 962 593	3 275 897	3 266 947	3 266 947
—	22 453 241	3 424 119	3 424 119	3 424 119
—	17 962 593	2 620 718	2 613 557	2 613 557
—	20 207 917	2 966 544	2 958 439	2 958 439
—	28 066 551	3 982 298	3 971 417	3 971 417
—	5 613 310	714 844	712 890	712 890
—	22 453 241	3 110 242	3 101 744	3 101 744
—	73 554 615	12 114 445	12 081 346	12 081 346
—	50 000 000	6 340 000	6 340 000	6 340 000
561 331	10 665 290	1 259 627	1 259 627	1 259 627
—	5 000 000	590 000	590 000	590 000
—	45 000 000	5 310 000	5 130 000	5 310 000
—	65 211 234	5 357 175	5 308 194	5 308 194
—	62 521 423	9 597 038	5 597 038	5 597 038
—	35 966 210	3 024 758	3 024 758	3 024 758

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Hoofdsom (1)			
			Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1984	Stand op 31 december 1984	Aflossingen 1985
Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom) (vervolg)	57	1983	24 961 842	—	24 961 842	—
	58	1983	22 478 881	—	22 478 881	—
	59	1983	28 539 220	—	28 539 220	—
	60	1983	22 453 241	—	22 453 241	—
	61	1983	29 811 117	—	29 811 117	—
	62	1983	22 478 881	—	22 478 881	—
	63	1984	5 613 310	—	5 613 310	—
	64	1984	28 618 672	—	28 618 672	—
	65	1984	22 453 241	—	22 453 241	—
	66	1984	47 685 403	—	47 685 403	—
	67	1984	67 359 723	—	67 359 723	—
	68	1984	13 471 944	—	13 471 944	—
Totaal Euratom			1 905 307 760	45 868 233	1 859 439 527	64 449 273

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente		
Aflossingen 1986	Stand op 31 december 1986	1984	1985	1986
—	24 961 842	2 441 268	2 441 268	2 441 268
—	22 478 881	1 938 803	1 938 803	1 938 803
—	28 539 220	1 104 483	1 101 465	1 101 465
—	22 453 241	2 610 189	2 610 189	2 610 189
—	29 811 117	2 645 737	2 645 737	2 645 737
—	22 478 881	1 882 606	1 882 606	1 882 606
—	5 613 310	—	625 884	625 884
—	28 618 672	—	2 611 454	2 611 454
—	22 453 241	—	2 778 589	2 778 589
—	47 685 403	—	3 085 246	3 085 246
—	67 359 723	—	8 251 566	8 251 566
—	13 471 944	—	1 397 714	1 397 714
75 915 426	1 719 074 828	183 153 673	196 718 026	194 112 181

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1984	Aflossingen per 31 december 1984	Stand op 31 december 1984	Aflossingen 1985
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI)	1	1979	1979	18 211 410	—	18 211 410	1 821 141
		1979	1979	16 909 488	—	16 909 488	525 122
	2	1979	1979	46 226 402	—	46 226 402	3 460 732
		1979	1980	107 022 075	—	107 022 075	—
	3	1979	1979	8 867 458	—	8 867 458	886 746
		1979	1979	36 251 944	—	36 251 944	2 741 080
	4	1979	1979	16 909 488	—	16 909 488	1 821 141
		1979	1979	18 211 410	—	18 211 410	525 122
	5	1979	1979	20 263 333	—	20 263 333	2 026 334
	6	1979	1979	21 951 944	—	21 951 944	2 195 195
	7	1979	1979	11 266 650	—	11 266 650	1 126 665
		1979	1979	59 218 882	—	59 218 882	4 433 568
	8	1979	1980	4 248 509	—	4 248 509	—
		1979	1980	3 617 082	—	3 617 082	—
		1979	1980	6 528 347	—	6 528 347	—
	9	1979	1980	14 127 977	—	14 127 977	—
		1979	1980	12 282 180	—	12 282 180	—
		1979	1980	32 404 415	—	32 404 415	—
	10	1980	1980	6 121 216	—	6 121 216	—
	11	1980	1980	9 778 046	—	9 778 046	—
	12	1980	1980	11 272 992	—	11 272 992	—
		1980	1980	12 531 976	—	12 531 976	—
	13	1980	1980	11 843 776	—	11 843 776	—
		1980	1980	7 605 505	—	7 605 505	—
	14	1980	1980	85 617 660	—	85 617 660	—
	15	1980	1980	15 981 963	—	15 981 963	—
		1980	1980	9 845 750	—	9 845 750	—
	16	1980	1980	12 214 786	—	12 214 786	—
		1980	1980	7 156 377	—	7 156 377	—
	17	1980	1980	29 811 117	3 307 047	26 504 070	1 653 524
	18	1980	1980	10 334 520	—	10 334 520	—
	19	1980	1980	9 937 039	—	9 937 039	—
	20	1980	1980	35 245 937	—	35 245 937	—
		1980	1980	20 150 328	—	20 150 328	—
	21	1981	1981	15 843 615	—	15 843 615	—
		1981	1981	34 593 816	—	34 593 816	—
	22	1981	1981	13 487 329	—	13 487 329	—

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1984.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1986	Stand op 31 december 1986	1984	1985	1986
1 821 141	14 569 128	992 522	992 522	893 270
525 121	15 859 245	1 521 854	1 521 854	1 474 593
3 460 732	39 304 928	5 547 159	5 547 159	4 529 871
1 890 377	96 319 867	12 039 993	12 039 993	12 039 993
886 746	7 093 966	749 300	749 300	749 300
2 741 080	30 823 784	4 350 233	4 350 233	4 024 544
1 821 141	13 267 206	992 522	992 522	893 270
525 121	17 161 167	1 521 854	1 521 854	1 474 593
2 026 333	16 210 656	1 104 532	1 104 532	993 916
2 195 194	17 561 555	1 196 381	1 196 381	1 076 743
1 126 665	9 013 320	614 032	614 032	552 629
4 433 568	50 351 746	5 329 699	5 329 699	4 930 678
424 851	3 823 658	235 792	235 792	224 003
361 708	3 255 374	271 281	271 281	257 717
652 835	5 875 512	612 032	612 032	581 431
1 412 798	12 715 179	784 103	784 103	744 898
1 228 218	11 053 962	921 164	921 164	875 105
2 140 442	19 263 973	2 006 664	2 006 664	1 906 331
610 122	5 509 094	558 561	558 561	530 633
977 805	8 800 241	892 247	892 247	847 836
—	11 272 992	1 310 485	1 310 485	1 310 485
—	12 531 976	861 573	861 573	861 573
1 184 378	10 659 398	1 036 330	1 036 330	1 036 330
760 550	6 844 955	429 711	429 711	429 711
8 561 766	77 055 894	7 491 545	7 491 545	7 491 545
3 196 393	12 785 570	1 658 129	1 658 129	1 658 129
1 969 150	7 876 600	556 285	556 285	556 285
1 033 120	11 181 666	1 633 728	1 633 728	1 633 728
715 638	6 440 739	619 027	619 027	619 027
1 653 523	23 197 023	2 287 804	2 153 456	2 019 107
—	10 334 520	1 175 552	1 175 552	1 175 552
993 704	8 943 335	1 130 338	1 130 338	1 130 338
3 524 594	31 721 343	5 163 530	5 163 530	5 163 530
2 015 033	18 135 295	2 317 288	2 317 288	2 317 288
—	15 843 615	1 379 979	1 379 979	1 379 979
—	34 593 816	3 881 426	3 881 426	3 881 426
—	13 487 329	1 483 606	1 483 606	1 483 606

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1984	Aflossingen per 31 december 1984	Stand op 31 december 1984	Aflossingen 1985
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)	23	1981	1981	4 405 860	440 586	3 965 274	440 585
		1981	1981	4 435 830	443 583	3 992 247	443 583
	24	1981	1981	8 811 733	881 173	7 930 560	881 174
		1981	1981	8 871 658	887 167	7 984 501	887 167
	25	1981	1981	6 608 787	660 879	5 947 908	660 879
		1981	1981	6 653 749	665 375	5 988 374	665 375
	26	1981	1981	9 126 426	—	9 126 426	—
	27	1981	1981	10 702 208	—	10 702 208	1 178 386
		1981	1981	5 484 847	—	5 484 847	606 498
	28	1981	1981	9 046 933	—	9 046 933	996 129
		1981	1981	6 653 749	—	6 653 749	735 751
	29	1981	1981	11 986 472	—	11 986 472	1 319 792
		1981	1981	8 991 552	—	8 991 552	994 259
	30	1981	1981	2 996 618	—	2 996 618	329 949
		1981	1981	2 247 888	—	2 247 888	248 565
	31	1981	1981	8 852 862	—	8 852 862	—
	32	1981	1981	35 674 025	3 567 403	32 106 622	3 567 403
		1981	1981	13 660 866	1 366 087	12 294 779	1 366 087
	33	1981	1981	29 811 117	—	29 811 117	—
	34	1981	1981	18 145 658	1 814 566	16 331 092	1 814 566
		1981	1981	22 775 932	2 277 593	20 498 339	2 277 593
	35	1982	1982	2 525 990	—	2 525 990	—
		1982	1982	2 922 255	—	2 922 255	—
	36	1982	1982	8 227 270	—	8 227 270	—
	37	1982	1982	23 848 893	—	23 848 893	2 981 112
	38	1982	1982	38 368 895	—	38 368 895	1 885 831
	39	1982	1982	15 292 383	2 192 928	13 099 455	2 324 434
	40	1982	1983	10 996 434	1 358 060	9 638 374	798 340
		1982	1983	12 078 614	1 491 709	10 854 905	876 909
		1982	1983	14 901 614	1 840 349	13 061 265	1 081 855
	41	1982	1983	4 642 959	—	4 642 959	—
		1982	1983	3 385 622	—	3 385 622	—
		1982	1983	5 003 461	—	5 003 461	—
		1982	1983	6 046 774	—	6 046 774	—

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1984.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1986	Stand op 31 december 1986	1984	1985	1986
440 586	3 084 102	427 368	384 632	341 895
443 583	3 105 081	363 738	327 364	290 990
881 173	6 168 213	1 119 090	1 007 181	895 272
887 167	6 210 167	993 627	894 264	794 201
660 878	4 626 151	641 052	576 947	512 842
665 375	4 657 624	545 607	491 047	436 486
—	9 126 426	—	718 706	718 706
1 178 386	8 345 436	1 603 191	1 603 191	1 426 668
606 498	4 271 852	438 788	438 788	390 268
996 128	7 054 676	1 355 231	1 355 231	1 206 010
735 751	5 182 247	532 300	532 300	473 440
1 319 792	9 346 888	1 795 574	1 795 574	1 597 869
994 258	7 003 035	719 324	719 324	639 784
329 949	2 336 720	448 893	448 893	399 467
248 564	1 750 759	179 831	179 831	159 946
—	8 852 862	1 228 335	1 228 335	1 228 335
3 657 402	24 971 817	5 690 007	5 121 006	4 552 006
1 366 086	9 562 606	1 413 900	1 272 510	1 131 120
—	29 811 117	3 987 237	3 987 237	3 987 237
1 814 566	12 701 960	2 023 241	1 820 917	1 618 593
2 277 593	15 943 153	3 017 811	2 716 030	2 414 249
—	2 525 990	397 843	397 843	397 843
—	2 922 255	312 681	312 681	312 681
—	8 227 270	514 204	514 204	514 204
2 981 111	17 886 670	1 997 345	1 997 345	1 747 677
1 885 831	34 597 233	2 916 036	2 882 210	2 741 657
2 463 611	8 311 410	870 356	739 079	599 906
889 613	7 950 421	1 361 450	1 199 978	1 100 584
977 158	8 732 838	1 129 082	995 169	912 714
1 205 543	10 773 867	1 874 582	1 652 250	1 515 395
725 634	3 917 265	550 964	557 155	536 011
529 173	2 856 449	478 359	406 270	390 852
782 041	4 221 420	323 678	600 420	577 634
945 111	5 101 663	483 742	725 613	698 076

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1984	Aflossingen per 31 december 1984	Stand op 31 december 1984	Aflossingen 1985
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)	42	1982	1983	10 727 423	—	10 727 423	—
		1982	1983	668 636	—	668 636	—
		1982	1983	15 713 787	—	15 713 787	—
		1982	1983	22 054 860	—	22 054 860	—
		1982	1983	1 248 034	—	1 248 034	—
		1982	1984	1 201 794	—	1 201 794	—
		1982	1984	10 349 594	—	10 349 594	—
		1982	1984	1 894 213	—	1 894 213	—
	43	1982	1983	2 845 079	—	2 845 079	—
		1982	1983	15 449 426	—	15 449 426	—
		1982	1983	5 529 460	—	5 529 460	—
		1982	1983	222 493	—	222 493	—
		1982	1983	5 622 087	—	5 622 087	—
		1982	1983	2 388 322	—	2 388 322	—
		1982	1983	1 479 762	—	1 479 762	—
		1982	1984	2 223 143	—	2 223 143	—
		1982	1984	2 156 245	—	2 156 245	—
	44	1982	1983	8 726 687	—	8 726 687	—
		1982	1983	32 808 689	—	32 808 689	—
		1982	1983	788 461	—	788 461	—
		1982	1983	1 544 702	—	1 544 702	—
		1982	1983	29 164 072	—	29 164 072	—
		1982	1983	340 557	—	340 557	—
		1982	1983	2 355 537	—	2 355 537	—
		1982	1984	891 462	—	891 462	—
		1982	1984	864 637	—	864 637	—
	45	1982	1983	3 994 649	—	3 994 649	487 747
		1982	1983	2 621 185	—	2 621 185	320 047
		1982	1983	185 688	—	185 688	72 676
		1982	1983	7 630 778	—	7 630 778	931 715
		1982	1983	1 757 505	—	1 757 505	—
		1982	1983	519 086	—	519 086	—
		1982	1983	1 795 615	—	1 795 615	—
	46	1982	1982	11 676 027	—	11 676 027	—
		1982	1982	1 971 035	—	1 971 035	—
		1982	1982	25 404 326	—	25 404 326	—
		1982	1982	3 814 816	—	3 814 816	—
		1982	1982	1 893 491	—	1 893 491	—
	47	1982	1982	9 285 916	—	9 285 916	808 801
		1982	1982	9 025 125	—	9 025 125	786 200
		1982	1982	24 115 613	—	24 115 613	611 330
		1982	1982	9 307 647	—	9 307 647	810 699
	48	1982	1982	3 894 065	—	3 894 065	—
		1982	1982	3 813 261	—	3 813 261	—
		1982	1982	18 933 824	—	18 933 824	—
		1982	1982	15 166 990	—	15 166 990	—

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1984.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1986	Stand op 31 december 1986	1984	1985	1986
1 676 651	9 050 772	1 270 403	905 276	870 971
104 508	564 128	74 971	80 226	77 191
2 456 065	13 257 722	1 885 654	1 885 654	1 814 094
3 447 081	18 607 779	2 357 104	2 608 663	2 509 664
195 062	1 052 972	149 787	149 787	144 081
187 885	1 013 909	106 960	101 414	97 565
1 617 735	8 731 859	1 156 451	1 279 872	1 231 301
296 071	1 598 142	166 562	227 283	218 679
444 685	2 400 394	1 839 261	1 853 931	1 783 574
2 414 745	13 034 681	663 535	663 535	638 354
864 255	4 665 205	26 699	26 699	25 686
34 776	187 717	898 565	808 987	778 286
878 732	4 743 355	286 599	286 599	275 722
373 295	2 015 027	168 072	177 571	170 833
231 287	1 248 475	1 024 011	1 047 198	1 007 457
347 478	1 875 665	238 820	266 775	256 651
337 021	1 819 224	107 431	124 413	119 691
1 363 981	7 362 706	3 937 043	3 937 043	3 787 632
5 127 998	27 680 691	94 615	94 615	91 025
123 236	665 225	185 364	185 364	178 330
241 437	1 303 265	3 475 629	3 499 702	3 366 888
4 558 344	24 605 728	40 867	40 867	39 316
53 229	287 328	282 664	282 664	271 937
368 170	1 987 367	423 331	465 367	404 865
139 336	752 126	104 612	106 980	102 920
135 143	729 494	103 030	103 743	99 806
548 066	2 958 836	293 311	305 230	265 663
359 626	1 941 512	22 283	21 622	18 820
25 473	137 539	855 516	888 617	773 393
1 047 146	5 652 117	688 886	688 886	688 886
455 721	1 301 784	186 252	204 747	178 127
134 599	384 487	58 086	60 429	52 610
465 603	1 330 012	201 316	209 104	181 991
—	11 676 027	76 870	76 870	76 870
—	1 971 035	2 222 879	2 222 879	2 222 879
—	25 404 326	429 167	429 167	429 167
—	3 814 816	816 864	126 864	126 864
—	1 893 491	840 375	840 375	767 179
890 522	7 586 593	883 975	888 975	811 545
865 398	7 373 527	2 869 758	2 869 758	2 797 010
678 855	22 825 428	660 843	660 843	603 284
892 600	7 604 348	290 108	290 108	290 608
—	3 894 065	284 088	284 088	284 088
—	3 813 261	1 410 570	1 410 570	1 410 570
—	18 933 824	1 129 941	1 129 941	1 129 941
—	15 166 990	2 710 989	2 710 989	2 710 989

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1984	Aflossingen per 31 december 1984	Stand op 31 december 1984	Aflossingen 1985
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)	49	1982	1982	31 893 986	—	31 893 986	—
		1982	1982	19 215 588	—	19 215 588	—
	50	1982	1982	22 599 150	—	22 599 150	—
		1982	1982	5 697 635	—	5 697 635	—
		1982	1982	38 222 170	—	38 222 170	—
	51	1982	1983	6 168 419	—	6 168 419	—
		1982	1983	3 060 093	—	3 060 093	—
		1982	1983	7 474 233	—	7 474 233	—
	52	1982	1983	1 377 312	—	1 377 312	213 070
		1982	1983	2 775 789	—	2 775 789	429 414
		1982	1983	2 264 209	—	2 264 209	350 272
		1982	1983	566 562	—	566 562	—
		1982	1983	554 778	—	554 778	—
	53	1982	1983	30 147 063	—	30 147 063	—
		1982	1983	7 851 687	—	7 851 687	—
		1982	1983	7 786 486	—	7 786 486	—
		1982	1983	9 951 118	—	9 951 118	—
	54	1983	1984	3 561 615	—	3 561 615	52 910
		1983	1984	1 315 651	—	1 315 651	50 174
		1983	1984	2 550 973	—	2 550 973	43 726
		1983	1984	1 521 120	—	1 521 120	—
		1983	1984	1 417 114	—	1 417 114	—
		1983	1984	572 634	—	572 634	—
		1983	1984	1 501 228	—	1 501 228	—
		1983	1984	1 566 693	—	1 566 693	—
		1983	1984	1 488 240	—	1 488 240	—
		1983	1984	503 876	—	503 876	—
		1983	1984	362 762	—	362 762	—
		1983	1984	540 011	—	540 011	—
		1983	1984	835 262	—	835 262	—
	55	1983	1983	5 811 751	—	5 811 751	177 840
		1983	1983	7 646 680	—	7 646 680	100 788
		1983	1983	3 600 672	—	3 600 372	71 188
	56	1983	1983	8 717 626	—	8 717 626	266 760
		1983	1983	11 470 020	—	11 470 020	151 181
		1983	1983	5 401 008	—	5 401 008	71 189
	57	1983	1983	2 190 139	—	2 190 139	—
		1983	1983	5 813 929	—	5 813 929	—
		1983	1983	7 609 124	—	7 609 124	—
		1983	1983	1 512 181	—	1 512 181	—
		1983	1983	15 054 219	—	15 054 219	—
	58	1983	1983	1 031 528	—	1 031 528	—

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.

(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1984.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1986	Stand op 31 december 1986	1984	1985	1986
—	31 893 986	1 239 405	1 239 405	1 239 405
—	19 215 588			
1 787 594	20 811 566	1 423 747	1 423 747	1 423 747
450 683	5 246 952	623 891	623 891	623 891
3 023 374	35 198 796	3 592 884	3 592 884	3 592 884
247 199	5 921 220	601 421	601 421	601 421
225 573	2 835 120	298 418	298 418	293 046
296 725	7 107 508	300 900	407 233	403 262
240 341	923 901	157 819	157 595	131 479
484 305	1 862 070	346 974	333 962	278 620
350 272	1 518 832	187 085	186 339	161 309
186 512	380 050	64 920	64 920	54 083
182 634	372 144	45 839	45 668	32 293
—	30 147 063	3 542 280	3 542 280	3 542 280
—	7 851 687	667 393	667 393	667 393
—	7 786 486	720 250	720 250	720 250
—	9 951 118	656 774	656 774	656 774
854 376	2 654 329	287 525	305 135	289 278
219 187	1 046 290	102 972	102 972	99 218
508 920	1 998 327	173 437	212 146	207 915
499 919	1 021 201	81 904	107 881	168 683
118 046	1 299 068	29 602	113 369	113 369
43 970	528 664	35 874	43 221	43 221
125 102	1 376 126	80 833	105 435	105 435
—	1 566 693	—	130 771	123 975
—	1 488 240	—	103 245	103 245
—	503 876	—	40 823	40 823
—	362 762	—	36 338	36 338
—	540 011	—	46 589	46 589
—	835 262	—	62 371	62 371
381 832	5 252 079	569 552	569 552	552 982
217 487	7 328 405	749 375	749 375	734 299
78 681	3 450 803	189 035	189 035	185 232
572 747	7 878 119	854 327	854 327	814 473
326 231	10 992 608	1 124 062	1 124 062	1 101 448
153 615	5 176 206	283 553	283 553	277 848
—	2 190 139	249 675	249 675	249 675
—	5 813 929	662 788	662 788	662 788
—	7 609 124	887 440	887 440	867 440
—	1 512 181	172 389	172 389	172 389
—	15 054 219	1 294 714	1 294 714	1 294 714
—	1 031 528	52 098	52 098	52 098

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1984	Aflossingen per 31 december 1984	Stand op 31 december 1984	Aflossingen 1985
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)	59	1983	1983	1 135 183	—	1 135 183	—
		1983	1983	1 108 974	—	1 108 974	—
		1983	1983	598 979	—	598 979	—
	60	1983	1983	769 488	—	769 488	—
		1983	1983	1 656 695	—	1 656 695	—
		1983	1983	313 397	—	313 397	—
		1983	1983	1 889 054	—	1 889 054	—
		1983	1984	1 657 975	—	1 657 975	—
		1983	1984	906 256	—	906 256	—
		1983	1984	4 317 790	—	4 317 790	—
	61	1983	1983	444 113	—	444 113	—
		1983	1983	254 649	—	254 649	—
		1983	1983	1 359 035	—	1 359 035	—
		1983	1984	1 563 963	—	1 563 963	—
		1983	1984	1 672 095	—	1 672 095	—
		1983	1984	985 787	—	985 787	—
		1983	1984	2 507 853	—	2 507 853	—
		1983	1984	1 036 823	—	1 036 823	—
	62	1983	1983	196 108	—	196 108	—
		1983	1983	862 157	—	862 157	37 449
		1983	1983	547 732	—	547 732	35 931
		1983	1983	798 550	—	798 550	46 800
		1983	1983	340 670	—	340 670	—
		1983	1984	349 188	—	349 188	—
		1983	1984	380 746	—	380 746	—
		1983	1984	391 673	—	391 673	—
		1983	1984	218 414	—	218 414	—
		1983	1984	125 968	—	125 968	—
		1983	1984	166 714	—	166 714	—
		1983	1984	331 308	—	331 308	—
		1983	1984	313 633	—	313 633	—
		1983	1984	296 582	—	296 582	—
	63	1983	1983	344 139	—	344 139	22 575
		1983	1983	706 428	—	706 428	46 342
		1983	1983	639 351	—	639 351	41 942
		1983	1983	1 077 478	—	1 077 478	77 798
		1983	1984	174 308	—	174 308	—
		1983	1984	92 351	—	92 351	—
		1983	1984	228 977	—	228 977	—

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1984.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1986	Stand op 31 december 1986	1984	1985	1986
—	1 135 183	59 597	59 597	59 597
—	1 108 974	56 558	56 558	56 558
—	598 979	17 328	17 328	17 328
58 404	711 084	92 339	92 339	92 339
125 574	1 531 121	198 804	198 804	198 804
23 786	286 611	37 603	37 603	37 603
143 379	1 745 675	226 686	226 686	226 686
126 009	1 531 966	51 176	198 956	198 956
68 786	837 470	45 667	108 755	108 755
327 720	3 990 070	212 714	518 125	518 125
15 633	428 480	49 751	49 751	49 751
8 963	245 686	28 521	28 521	28 521
47 837	1 311 198	152 212	152 212	152 212
55 052	1 508 911	18 176	156 407	168 662
58 858	1 613 237	44 600	194 166	194 166
34 700	951 087	—	86 306	100 550
88 277	2 419 558	50 730	290 280	290 280
36 496	1 000 327	—	90 774	105 756
26 238	169 870	13 659	16 669	15 149
117 756	706 952	68 812	73 284	67 258
76 518	432 283	46 557	46 557	43 801
105 768	645 982	66 570	67 877	64 097
45 564	295 106	23 733	28 962	28 962
46 718	302 470	11 891	29 681	29 681
25 471	355 275	12 303	30 460	30 460
53 511	338 162	18 959	33 292	33 292
—	218 414	—	17 549	17 549
20 032	105 936	3 464	13 004	13 004
13 255	153 459	5 783	16 197	16 197
—	331 308	—	35 810	35 810
20 974	292 859	5 920	26 138	26 138
—	296 582	—	22 777	24 394
48 077	273 487	29 252	29 252	27 333
98 688	561 398	60 046	60 046	56 107
89 317	508 082	54 345	54 345	48 921
143 408	856 272	91 586	91 586	84 973
—	174 308	—	10 915	47 957
—	92 351	—	5 767	5 335
—	228 977	—	14 298	15 791

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1984	Aflossingen per 31 december 1984	Stand op 31 december 1984	Aflossingen 1985
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)	64	1983	1983	22 239 187	—	22 239 187	—
		1983	1983	13 645 580	—	13 645 580	—
		1983	1983	4 089 348	—	4 089 348	—
	65	1983	1983	3 269 139	—	3 269 139	—
		1983	1983	839 317	—	839 317	—
		1983	1983	8 891 643	—	8 891 643	—
		1983	1983	804 251	—	804 251	—
		1983	1983	616 700	—	616 700	—
		1983	1983	1 757 231	—	1 757 231	—
	66	1983	1983	1 634 811	—	1 634 811	—
		1983	1983	507 381	—	507 381	—
		1983	1983	600 801	—	600 801	—
	67	1983	1983	2 501 084	—	2 501 084	—
		1983	1983	4 470 149	—	4 470 149	—
		1983	1983	4 639 557	—	4 639 557	—
	68	1983	1983	5 436 911	—	5 436 911	—
		1983	1983	9 753 053	—	9 753 053	—
		1983	1983	10 122 670	—	10 122 670	—
	69	1983	1983	25 674 351	—	25 674 351	—
	70	1983	1985	(*)			
	71	1983	1983	3 121 296	—	3 121 296	—
	72	1983	1983	26 292 726	—	26 292 726	—
		1983	1983	2 987 989	—	2 987 989	—
	73	1983	1983	2 685 108	—	2 685 108	—
		1983	1983	1 006 502	—	1 006 502	—
		1983	1983	1 047 995	—	1 047 995	—
	74	1983	1983	3 067 499	—	3 067 499	—
		1983	1983	1 149 840	—	1 149 840	—
		1983	1983	1 197 242	—	1 197 242	—
	75	1983	1983	1 066 994	—	1 066 994	—
		1983	1983	399 959	—	399 959	—
		1983	1983	416 447	—	416 447	—
	76	1983	1983	9 691 116	—	9 691 116	—
		1983	1983	9 586 127	—	9 586 127	—
		1983	1983	5 482 777		5 482 777	—
	77	1983	1983	8 740 180	—	8 740 180	—
		1983	1983	8 645 492	—	8 645 492	—
		1983	1983	4 944 781	—	4 944 781	—
	78	1983	1983	5 799 551	—	5 799 551	—
		1983	1983	5 731 684	—	5 731 684	—
		1983	1983	5 567 526	—	5 567 526	—
		1983	1983	2 835 000	—	2 835 000	—
	79	1983	1985	(*)			

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1984.
(*) Ondertekend in 1983, doch uitgekeerd in 1985.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1986	Stand op 31 december 1986	1984	1985	1986
1 770 239	20 468 948	2 624 224	2 624 224	2 624 224
1 086 188	12 559 392	1 078 001	1 078 001	1 078 001
325 512	3 763 836	363 952	363 952	363 952
248 127	3 021 012	392 297	392 297	392 297
63 705	775 612	100 718	100 718	100 718
674 873	8 216 770	1 066 997	1 066 997	1 066 997
61 043	743 208	16 645	96 510	96 510
46 807	569 893	15 841	74 004	74 004
133 377	1 623 854	23 449	210 868	210 868
—	1 634 811	82 558	82 558	82 558
—	507 381	45 664	45 664	45 664
—	600 801	35 447	35 447	35 447
—	2 501 084	288 875	315 137	315 137
—	4 470 149	381 080	415 724	415 724
—	4 639 557	384 890	419 880	419 880
—	5 456 911	630 273	687 571	687 571
—	9 753 053	831 448	907 034	907 034
—	10 122 670	839 760	916 102	916 102
—	25 674 351	620 273	872 928	872 928
689 492	2 431 794	205 095	259 067	259 067
—	26 292 726	2 978 929	3 299 737	3 299 737
—	2 987 989	341 232	377 981	377 981
—	2 685 108	142 758	155 736	155 736
—	1 006 502	64 584	70 455	70 455
—	1 047 995	56 679	61 832	61 832
—	3 067 499	163 089	177 915	177 915
—	1 149 840	73 781	80 489	80 489
—	1 197 242	64 751	70 637	70 637
—	1 066 994	56 729	61 886	61 886
—	399 959	25 664	27 997	27 997
—	416 447	22 523	24 570	24 570
—	9 691 116	462 159	562 085	562 085
—	9 586 127	512 325	623 098	623 098
—	5 482 777	265 976	323 484	323 484
—	8 740 180	416 809	506 930	506 930
—	8 645 492	462 054	561 957	561 957
—	4 944 781	239 877	291 742	291 742
294 617	5 504 934	304 025	324 775	320 715
291 170	5 440 514	348 757	372 559	367 902
282 830	5 284 696	307 498	328 484	324 378
144 080	2 690 920	256 099	273 578	270 158

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1984	Aflossingen per 31 december 1984	Stand op 31 december 1984	Aflossingen 1985
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)	80	1983	1983	378 741	—	378 741	—
		1983	1983	155 492	—	155 492	—
		1983	1983	353 311	—	353 311	—
		1983	1983	251 938	—	251 938	—
		1983	1983	783 347	—	783 347	—
		1983	1983	698 374	—	698 374	—
	81	1983	1983	6 515 613	—	6 515 347	—
	82	1983	1984	3 550 795	—	3 550 795	—
		1983	1984	43 758 980	—	43 758 980	—
		1983	1984	2 921 445	—	2 921 445	—
		1983	1984	10 720 877	—	10 720 877	—
		1983	1984	22 834 005	—	22 834 005	—
		1983	1984	13 123 873	—	13 123 873	—
	83	1983	1985	(*)			
	84	1983	1983	8 069 040	—	8 069 040	—
		1983	1983	7 882 041	—	7 882 041	—
		1983	1983	11 919 327	—	11 919 327	—
		1983	1983	4 831 732	—	4 831 742	—
		1983	1983	10 137 221	—	10 137 221	—
	85	1983	1984	15 643 580	—	15 643 580	—
		1983	1984	19 249 459	—	19 249 459	—
		1983	1984	33 720 110	—	33 720 110	—
		1983	1984	16 366 187	—	16 366 187	—
	86	1983	1983	10 999 433	392 680	10 606 753	820 008
		1983	1983	9 280 000	—	9 280 000	—
	87	1983	1984	540 011	—	540 011	—
		1983	1984	755 138	—	755 138	—
		1983	1984	362 762	—	362 762	—
		1983	1984	316 389	—	316 389	—
		1983	1984	835 186	—	835 186	—
		1983	1984	577 185	—	577 185	—
	88	1983	1983	6 395 487	—	6 395 487	457 276
		1983	1983	6 227 362	—	6 227 362	445 257
		1983	1983	10 348 712	—	10 348 712	739 930
		1983	1983	14 543 762	—	14 543 762	1 039 875
	89	1983	1983	6 716 789	—	6 716 789	—
		1983	1983	7 317 677	—	7 317 677	—
	90	1983	1984	4 599 359	—	4 599 359	—
		1983	1984	15 876 187	—	15 876 187	—
		1983	1984	2 237 702	—	2 237 702	—
		1983	1984	8 780 649	—	8 780 649	—
		1983	1984	6 129 931	—	6 129 931	—
	91	1983	1984	1 464 604	—	1 464 604	—
		1983	1984	2 310 812	—	2 310 812	—

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1984.
(*) Ondertekend in 1983, doch uitgekeerd in 1985.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1986	Stand op 31 december 1986	1984	1985	1986
50 751	327 990	25 116	31 137	32 193
20 836	134 656	10 042	12 783	13 217
104 969	248 342	20 578	29 046	30 031
33 760	218 178	16 707	20 712	21 415
47 343	736 004	45 625	64 401	66 585
93 582	604 792	34 628	57 415	59 362
1 480 347	5 035 266	353 291	416 999	416 999
—	3 550 795	101 844	366 931	386 491
—	43 758 980	1 808 690	4 959 699	4 987 752
—	2 921 445	165 419	327 202	327 202
—	10 720 877	276 041	1 145 566	1 153 457
—	22 834 005	941 949	2 522 571	2 531 361
—	13 123 873	467 258	1 431 279	1 438 246
—	8 069 040	415 443	443 797	443 797
—	7 882 041	461 154	492 628	492 628
—	11 919 327	1 071 150	1 144 255	1 144 255
—	4 831 742	248 768	265 746	265 746
—	10 137 221	332 135	354 803	354 803
—	15 643 580	1 071 773	1 752 081	1 752 081
—	19 249 459	855 131	2 069 634	2 105 822
—	33 720 110	1 813 420	3 718 357	3 746 983
—	16 366 187	862 390	1 776 954	1 798 036
820 007	8 966 738	367 870	364 249	335 818
—	9 280 000	811 381	849 120	849 120
—	540 011	—	19 022	48 601
—	755 138	—	23 644	60 411
—	362 762	—	24 034	32 649
—	316 389	—	20 566	277 641
—	835 186	—	18 632	25 311
—	577 185	—	90 976	121 348
506 524	5 431 687	276 223	821 820	763 060
493 207	5 288 898	196 750	585 372	543 518
819 621	8 789 161	300 874	895 164	831 159
1 151 870	12 352 017	581 710	1 730 708	1 606 962
—	6 716 789	782 842	846 315	846 315
—	7 317 677	636 272	687 862	687 862
—	4 599 359	119 731	497 639	497 639
—	15 876 187	746 926	1 827 310	1 827 310
—	2 237 702	144 108	250 623	250 623
—	8 780 649	323 397	967 917	967 917
—	6 129 931	236 936	671 883	671 883
177 217	1 287 387	90 979	126 688	119 340
279 608	2 031 204	143 329	199 885	188 292

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1984	Aflossingen per 31 december 1984	Stand op 31 december 1984	Aflossingen 1985
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)	92	1983	1984	2 957 942	—	2 957 942	170 560
		1983	1984	4 740 606	—	4 740 606	274 999
		1983	1984	580 495	—	580 495	—
		1983	1984	930 441	—	930 441	—
	93	1983	1983	2 366 354	—	2 366 354	171 560
		1983	1983	3 792 485	—	3 792 485	274 999
	94	1983	1983	16 834 121	695 249	16 138 872	973 099
		1983	1983	15 034 207	620 913	14 413 294	614 060
		1983	1983	5 551 438	229 274	5 322 164	233 372
	95	1983	1983	20 711 045	—	20 711 045	—
		1983	1983	7 009 921	—	7 009 921	—
		1983	1983	27 077 874	—	27 077 874	—
	96	1983	1984	192 488	—	192 488	—
		1983	1984	11 178 948	—	11 178 948	—
		1983	1984	2 714 102	—	2 714 102	—
		1983	1984	4 118 777	—	4 118 777	—
		1983	1984	4 579 244	—	4 579 244	—
	97	1983	1984	3 407 566	—	3 407 566	—
		1983	1984	1 916 416	—	1 916 416	—
		1983	1984	8 314 412	—	8 314 412	—
		1983	1984	5 695 096	—	5 695 096	—
	98	1983	1984	9 169 041	—	9 169 041	—
		1983	1984	7 005 105	—	7 005 105	—
		1983	1984	9 125 291	—	9 125 291	—
		1983	1984	4 392 199	—	4 392 199	—
		1983	1984	1 999 616	—	1 999 616	—
		1983	1984	8 365 540	—	8 365 540	—
	99	1984	1984	334 935	—	334 935	—
		1984	1984	208 624	—	208 624	—
		1984	1984	308 858	—	308 858	—
	100	1984	1984	372 309	—	372 309	—
		1984	1984	309 812	—	309 812	—
		1984	1984	187 574	—	187 574	—
	101	1984	1984	1 130 350	—	1 130 350	—
		1984	1984	16 757 720	—	16 757 720	—
		1984	1984	3 129 614	—	3 129 614	—
		1984	1984	1 117 201	—	1 117 201	—
	102	1984	1984	8 670 458	—	8 670 458	—
		1984	1984	12 641 513	—	12 641 513	—
		1984	1984	8 683 320	—	8 683 320	—
		1984	1984	6 655 498	—	6 655 498	—

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1984.

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

			Rente (2)		
Aflossingen 1986	Stand op 31 december 1986	1984	1985	1986
178 394	2 607 988	223 126	255 863	241 024
298 614	4 166 993	357 593	410 062	386 278
78 197	502 298	43 787	50 212	47 299
112 584	817 857	70 186	80 484	75 816
114 769	2 080 025	188 201	204 690	192 818
183 892	3 333 594	301 624	328 050	309 023
680 012	14 485 761	1 932 557	2 033 498	1 935 291
862 299	12 936 935	1 739 625	1 830 488	1 742 086
311 419	4 777 013	437 515	460 367	438 134
2 071 105	18 639 940	1 721 836	1 791 505	1 791 505
700 992	6 308 929	821 952	855 210	855 210
2 707 787	24 370 087	3 357 205	3 493 046	3 493 046
—	192 488	11 081	22 040	22 040
—	11 178 948	858 691	1 256 821	1 256 821
—	2 714 102	200 120	303 079	303 079
—	4 118 777	311 529	462 138	462 138
—	4 579 244	353 650	512 875	512 875
131 873	3 275 693	245 629	294 754	294 754
74 165	1 842 251	194 386	233 803	233 803
321 768	7 992 644	900 728	1 080 874	1 080 874
200 400	5 494 696	410 521	492 626	492 626
—	9 169 041	—	606 644	820 629
—	7 005 105	—	422 037	570 916
—	9 125 291	—	728 049	866 903
—	4 392 199	—	300 632	357 964
—	1 999 616	—	78 126	138 973
—	8 365 540	—	315 101	560 491
22 307	312 628	6 252	26 795	26 795
13 894	194 730	3 894	16 990	16 990
20 570	288 288	5 765	24 709	24 709
24 088	348 221	5 492	33 508	33 508
20 045	289 767	2 767	16 882	16 882
12 136	175 438	4 570	27 883	27 883
—	1 130 350	18 663	122 487	126 752
—	16 757 720	276 888	1 938 944	1 938 944
—	3 129 614	47 243	353 680	358 588
—	1 117 201	10 244	124 267	124 267
—	8 670 458	—	616 664	851 272
—	12 641 513	118 814	1 305 772	1 412 596
—	8 683 320	19 792	720 270	891 910
—	6 655 498	13 306	539 819	679 443

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1984	Aflossingen per 31 december 1984	Stand op 31 december 1984	Aflossingen 1985
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)	103	1984	1984	1 157 709	—	1 157 709	—
		1984	1984	437 143	—	437 143	—
		1984	1984	899 124	—	899 124	—
		1984	1984	1 453 745	—	1 453 745	—
		1984	1984	580 870	—	580 870	—
	104	1984	1984	3 048 136	—	3 048 136	—
		1984	1984	2 270 000	—	2 270 000	—
		1984	1984	2 206 775	—	2 206 775	—
		1984	1984	3 040 734	—	3 040 734	—
		1984	1984	4 209 134	—	4 209 134	—
	105	1984	1985	(*)			
	106	1984	1984	2 565 869	—	2 565 869	—
		1984	1984	8 372 262	—	8 372 262	—
		1984	1984	1 320 498	—	1 320 498	—
		1984	1984	3 134 053	—	3 134 053	—
	107	1984	1984	3 170 689	—	3 170 689	—
		1984	1984	5 245 145	—	5 245 145	—
		1984	1984	11 599 437	—	11 599 437	—
		1984	1984	16 316 100	—	16 316 100	—
		1984	1984	9 257 313	—	9 257 313	—
	108	1984	1984	4 870 000	—	4 870 000	482 350
		1984	1984	2 777 466	—	2 777 466	275 052
		1984	1984	3 160 483	—	3 160 483	313 055
	109	1984	1984	1 626 310	—	1 626 310	161 086
		1984	1984	925 586	—	925 586	91 680
		1984	1984	1 061 764	—	1 061 764	105 193
	110	1984	1984	4 778 296	—	4 778 296	—
		1984	1984	2 834 935	—	2 834 935	—
		1984	1984	3 847 250	—	3 847 250	—
		1984	1984	3 560 990	—	3 560 990	—
	111	1984	1984	12 197 175	—	12 197 175	—
	112	1984	1984	2 134 066	—	2 134 066	—
		1984	1984	2 687 983	—	2 687 983	—
		1984	1984	2 118 807	—	2 118 807	—
		1984	1984	2 992 735	—	2 992 735	—
		1984	1984	1 070 957	—	1 070 957	—
	113	1984	1984	12 267 453	—	12 267 453	—
		1984	1984	12 189 013	—	12 189 013	—
		1984	1984	6 103 832	—	6 103 832	—
	114	1984	1984	2 911 474	—	2 911 474	80 648
		1984	1984	1 486 233	—	1 486 233	41 669
		1984	1984	1 390 506	—	1 390 506	38 517

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1984.
(*) Ondertekend in 1984, doch uitgekeerd in 1985.

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

Aflossingen 1986	Stand op 31 december 1986	Rente (2) 1984	1985	1986
—	1 157 709	14 298	135 452	135 452
—	437 143	—	33 937	44 589
—	899 124	—	68 802	91 711
—	1 453 745	2 382	120 452	151 175
—	580 870	1 601	50 199	44 589
—	3 048 136	115 931	256 043	256 043
—	2 270 000	120 253	265 590	265 590
—	2 206 775	65 946	145 647	145 647
—	3 040 734	123 910	273 666	273 666
—	4 209 134	226 790	500 887	500 887
—	2 565 869	20 088	259 188	275 416
—	8 372 262	185 214	961 126	966 884
—	1 320 498	—	126 300	136 533
—	3 134 053	30 278	325 916	340 219
—	3 170 689	83 468	370 971	370 971
—	5 245 145	—	441 794	511 402
—	11 599 437	163 680	1 233 402	1 238 812
—	16 316 100	162 494	1 625 620	1 699 001
—	9 257 313	133 972	987 260	991 507
482 350	3 905 300	220 232	535 700	484 385
275 052	2 227 362	142 160	345 795	312 669
313 054	2 534 374	83 805	203 851	184 322
161 086	1 304 138	73 545	178 894	161 756
91 679	742 227	47 375	115 235	104 196
105 192	851 379	28 154	68 484	61 923
—	4 778 296	158 146	554 732	556 253
—	2 834 935	47 411	303 501	301 576
—	3 847 250	63 170	409 892	413 280
—	3 560 990	54 428	369 068	376 756
—	12 197 175	—	1 188 886	1 341 689
—	2 134 066	—	208 000	217 675
—	2 687 983	—	230 915	262 621
—	2 118 807	—	166 621	201 287
—	2 992 735	—	291 692	305 259
—	1 070 957	—	104 383	109 238
—	12 267 453	—	961 462	1 048 867
—	12 189 013	—	1 351 965	1 474 871
—	6 103 832	—	517 554	564 604
80 648	2 750 178	—	310 980	343 094
41 669	1 402 895	—	171 899	189 615
38 517	1 313 472	—	147 290	162 506

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1984	Aflossingen per 31 december 1984	Stand op 31 december 1984	Aflossingen 1985
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)	115	1984	1984	1 091 770	—	1 091 770	30 242
		1984	1984	557 760	—	557 760	15 450
		1984	1984	521 339	—	521 339	14 441
	116	1984	1984	728 003	—	728 003	20 166
		1984	1984	369 832	—	369 832	10 245
		1984	1984	348 039	—	348 039	9 641
	117	1984	1984	722 391	—	722 391	20 941
		1984	1984	370 058	—	370 058	10 251
		1984	1984	346 062	—	346 062	9 586
	118	1984	1984	1 091 703	—	1 091 703	30 240
		1984	1984	558 612	—	558 612	15 474
		1984	1984	521 135	—	521 135	14 436
	119	1984	1984	727 802	—	727 802	20 160
		1984	1984	372 408	—	372 408	10 316
		1984	1984	347 423	—	347 423	9 624
	120	1984	1984	1 452 749	—	1 452 749	40 241
		1984	1984	737 526	—	737 526	20 430
		1984	1984	685 524	—	685 524	18 989
	121	1984	1984	1 819 505	—	1 819 505	50 401
		1984	1984	931 021	—	931 021	25 790
		1984	1984	868 558	—	868 558	24 059
	122	1984	1984	2 182 977	—	2 182 977	60 469
		1984	1984	1 114 392	—	1 114 392	28 832
		1984	1984	1 040 844	—	1 040 844	30 869
	123	1984	1984	2 912 014	—	2 912 014	80 663
		1984	1984	1 479 328	—	1 479 328	40 978
		1984	1984	1 392 156	—	1 392 156	38 563
	124	1984	1984	727 802	—	727 802	20 160
		1984	1984	372 408	—	372 408	10 316
		1984	1984	347 423	—	347 423	9 624
	125	1984	1984	727 721	—	727 721	20 158
		1984	1984	372 201	—	372 201	10 490
		1984	1984	347 157	—	347 157	9 617
	126	1984	1984	25 441 593	—	25 441 593	—
		1984	1984	13 044 676	—	13 044 676	—
		1984	1984	12 209 882	—	12 209 882	—
	127	1984	1984	29 280 814	—	29 280 814	901 849
		1984	1984	27 628 069	—	27 628 069	850 944

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1984.

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

Aflossingen 1986	Stand op 31 december 1986	Rente (2) 1984	Rente (2) 1985	Rente (2) 1986
30 242	1 031 286	—	118 099	128 656
15 450	526 860	—	65 329	71 159
14 441	492 457	—	55 926	60 928
20 165	687 672	—	71 694	85 789
10 244	349 343	—	39 431	47 184
9 640	328 758	—	33 992	40 675
20 940	680 510	—	68 558	85 717
10 250	349 557	—	37 774	47 212
9 586	326 890	—	32 371	40 444
30 240	1 031 223	—	121 088	128 648
15 473	527 665	—	67 080	71 268
14 436	492 263	—	57 325	60 904
20 160	687 482	—	80 725	85 766
10 315	351 777	—	44 720	47 512
9 623	328 176	—	38 217	40 603
40 240	1 372 268	—	113 282	171 195
20 430	696 666	—	62 264	94 094
18 988	647 546	—	53 014	80 116
50 400	1 718 704	—	201 813	214 414
25 790	879 442	—	111 800	118 780
24 058	820 440	—	95 541	101 507
60 468	2 062 040	—	227 949	257 246
28 831	1 056 729	—	126 024	142 175
30 868	979 107	—	107 826	121 641
80 663	2 750 688	—	286 777	343 157
40 977	1 397 373	—	157 725	188 734
38 562	1 315 031	—	135 967	162 669
20 160	687 482	—	80 725	85 766
10 315	351 777	—	44 720	47 512
9 623	328 176	—	38 217	40 603
20 158	687 405	—	79 353	85 756
10 130	351 581	—	43 945	47 512
9 616	327 924	—	37 549	40 603
—	25 441 593	—	2 826 985	3 002 108
—	13 044 676	—	1 584 602	1 682 763
—	12 209 882	—	1 379 717	1 465 186
901 849	27 477 116	—	2 496 881	2 544 110
850 945	25 926 180	—	3 408 882	3 473 362

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1984	Aflossingen per 31 december 1984	Stand op 31 december 1984	Aflossingen 1985
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)	128	1984	1985	(*)			
	129	1984	1984	12 079 024	—	12 079 024	—
		1984	1984	12 050 650	—	12 050 650	—
		1984	1984	4 999 662	—	4 999 662	—
		1984	1984	5 423 052	—	5 423 052	—
		1984	1984	6 374 145	—	6 374 145	—
	130	1984	1984	6 368 257	—	6 368 257	—
		1984	1984	5 195 682	—	5 195 682	—
		1984	1984	2 697 788	—	2 697 788	—
		1984	1984	4 226 008	—	4 226 008	—
	131	1984	1985	(*)			
	132	1984	1984	9 253 107	—	9 253 107	—
		1984	1984	6 063 605	—	6 063 605	—
		1984	1984	9 226 877	—	9 226 877	—
		1984	1984	5 829 813	—	5 829 813	—
	133	1984	1984	3 503 455	—	3 503 455	—
		1984	1984	2 390 586	—	2 390 586	—
	134	1984	1984	1 316 649	—	1 316 649	—
		1984	1984	871 629	—	871 629	—
	135	1984	1985	(*)			
	136	1984	1984	533 243	—	523 243	—
		1984	1984	353 009	—	353 009	—
	137	1984	1984	1 316 649	—	1 316 649	—
		1984	1984	871 628	—	871 628	—
	138	1984	1984	230 852	—	230 852	—
		1984	1984	152 825	—	152 825	—
	139	1984	1985	(*)			
	140	1984	1984	2 194 414	—	2 194 414	—
		1984	1984	1 452 714	—	1 452 714	—
	141	1984	1985	(*)			
	142	1984	1984	3 503 455	—	3 503 455	—
		1984	1984	2 399 586	—	2 399 586	—
	143	1984	1984	776 823	—	776 823	—
		1984	1984	514 261	—	514 261	—
	144	1984	1984	876 207	—	876 207	—
		1984	1984	594 657	—	594 657	—

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1984.
(*) Ondertekend in 1984, doch uitgekeerd in 1985.

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1986	Stand op 31 december 1986	1984	1985	1986
—	12 079 024	472 424	1 062 954	1 062 954
—	12 050 650	500 771	1 126 736	1 126 736
—	4 999 662	283 314	637 457	637 457
—	5 423 052	347 075	780 919	780 919
—	6 374 145	226 636	509 932	509 932
—	6 368 257	—	591 540	604 984
—	5 195 682	—	657 889	672 841
—	2 697 788	—	385 124	393 877
—	4 226 008	—	334 700	342 307
—	9 253 107	—	646 419	754 961
—	6 063 605	—	324 209	415 357
—	9 226 877	—	684 199	876 553
—	5 829 813	—	589 289	754 961
—	3 503 455	—	275 459	324 070
—	2 390 586	—	169 672	199 614
—	1 316 649	—	89 989	121 790
—	871 629	—	53 777	72 781
—	523 243	—	36 446	49 325
—	353 009	—	21 780	29 476
—	1 316 649	—	89 989	121 790
—	871 628	—	53 777	72 781
—	230 852	—	15 788	21 354
—	152 825	—	9 429	12 761
—	2 194 214	—	149 982	202 983
—	1 452 714	—	89 628	121 302
—	3 503 455	—	275 459	324 070
—	2 399 586	—	169 672	199 614
—	776 823	—	53 094	71 586
—	514 261	—	31 728	42 941
—	876 207	—	67 263	81 049
—	594 657	—	41 233	49 654

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1984	Aflossingen per 31 december 1984	Stand op 31 december 1984	Aflossingen 1985
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)	145	1984	1984	14 503 922	—	14 503 922	—
		1984	1984	26 513 378	—	26 513 378	—
		1984	1984	6 888 791	—	6 888 791	—
	146	1984	1984	1 407 814	—	1 407 814	—
		1984	1984	2 091 818	—	2 091 818	—
		1984	1984	3 173 992	—	3 173 992	—
		1984	1984	732 955	—	732 955	—
	147	1984	1984	1 407 814	—	1 407 814	—
		1984	1984	2 091 818	—	2 091 818	—
		1984	1984	3 173 992	—	3 173 992	—
		1984	1984	732 955	—	732 955	—
	148	1984	1984	1 407 814	—	1 407 814	—
		1984	1984	2 091 818	—	2 091 818	—
		1984	1984	3 173 992	—	3 173 992	—
		1984	1984	732 955	—	732 955	—
	149	1984	1985	(*)			
	150	1984	1985	(*)			
	151	1984	1985	(*)			
	152	1984	1984	2 889 691	—	2 889 691	—
		1984	1984	3 010 888	—	3 010 888	—
		1984	1984	1 441 989	—	1 441 989	—
	153	1984	1984	2 892 063	—	2 892 063	—
		1984	1984	3 011 181	—	3 011 181	—
		1984	1984	1 445 547	—	1 445 547	—
	154	1984	1984	4 398 998	—	4 398 998	—
		1984	1984	26 319 637	—	26 319 637	—
		1984	1984	12 770 188	—	12 770 188	—
	155	1984	1984	5 035 000	—	5 035 000	—
		1984	1984	5 563 251	—	5 563 251	—
		1984	1984	6 158 990	—	6 158 990	—
		1984	1984	1 888 089	—	1 888 089	—
	156	1984	1984	4 240 000	—	4 240 000	—
		1984	1984	4 684 843	—	4 684 843	—
		1984	1984	5 186 518	—	5 186 518	—
		1984	1984	1 589 970	—	1 589 970	—
	157	1984	1984	13 327 279	—	13 327 279	—
		1984	1984	4 856 756	—	4 856 756	—
		1984	1984	15 481 813	—	15 481 813	—

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1984.
(*) Ondertekend in 1984, doch uitgekeerd in 1985.

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1986	Stand op 31 december 1986	1984	1985	1986
—	14 503 922	—	1 178 081	1 240 085
—	26 513 378	—	2 239 863	2 452 487
—	6 888 791	—	840 949	885 210
—	1 407 814	—	78 192	90 804
—	2 091 818	—	153 109	177 805
—	3 173 992	—	375 809	436 424
—	732 955	—	50 492	58 636
—	1 407 814	—	78 192	90 804
—	2 091 818	—	153 109	177 805
—	3 173 992	—	375 809	436 424
—	732 955	—	50 492	58 636
—	1 407 814	—	78 192	90 804
—	2 091 818	—	153 109	177 805
—	3 173 992	—	375 809	436 424
—	732 955	—	50 492	58 636
372 202	2 517 489	—	216 406	223 916
388 133	2 622 755	—	370 636	383 453
185 733	1 256 256	—	103 939	107 546
372 498	2 519 565	—	216 583	224 100
387 840	2 623 341	—	370 672	383 537
186 187	1 259 360	—	104 196	107 812
—	4 398 998	—	326 283	347 521
—	26 319 637	—	2 681 167	2 855 681
—	12 770 188	—	1 432 780	1 526 038
—	5 035 000	—	533 332	561 403
—	5 563 251	—	351 458	369 956
—	6 158 990	—	687 497	723 681
—	1 888 089	—	137 217	144 439
—	4 240 000	—	449 122	472 760
—	4 684 843	—	295 965	311 542
—	5 186 518	—	578 945	609 416
—	1 589 970	—	115 551	121 633
—	13 327 279	—	965 561	1 072 846
—	4 856 756	—	286 306	318 118
—	15 481 813	—	1 811 372	2 012 636

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1984	Aflossingen per 31 december 1984	Stand op 31 december 1984	Aflossingen 1985
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)	158	1984	1985	(*)			
	159	1984	1984	10 050 919	—	10 050 919	—
		1984	1984	10 010 636	—	10 010 636	—
		1984	1984	5 012 694	—	5 012 694	—
	160	1984	1984	62 847 121	—	62 847 121	—
	161	1984	1985	(*)			
	162	1984	1985	(*)			
	163	1984	1985	(*)			
	164	1984	1985	(*)			
	165	1984	1985	(*)			
	166	1984	1985	(*)			
Totaal NCI				3 383 614 042	25 132 641	3 358 481 401	72 764 889

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1984.
(*) Ondertekend in 1984, doch uitgekeerd in 1985.

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1986	Stand op 31 december 1986	1984	1985	1986
—	10 050 919	—	737 067	753 819
—	10 010 636	—	1 027 759	1 051 117
—	5 012 694	—	401 907	411 041
—	62 847 121	—	6 575 205	6 724 642
171 157 709	3 114 558 803	234 074 189	363 904 183	356 904 183

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1984	Stand op 31 december 1984	Aflossingen 1985
Nieuw communautair instrument (aardbevingen, Italië)	1	1981	1981	42 808 830	—	42 808 830	—
	2	1981	1981	46 518 929	—	46 518 929	—
	3	1981	1981	12 274 926	1 227 493	11 047 333	1 227 488
		1981	1981	15 958 646	1 595 865	14 362 081	1 595 868
	4	1981	1982	77 388 608	—	77 388 608	—
	5	1981	1982	83 846 226	—	83 846 226	—
		1981	1982	19 846 586	—	19 846 586	—
		1981	1982	35 309 248	—	35 309 248	—
		1981	1982	35 475 549	—	35 475 549	—
	6	1982	1982	14 129 295	—	14 129 295	1 412 930
		1982	1982	14 649 312	—	14 649 312	1 464 931
		1982	1982	7 913 165	—	7 913 165	791 317
		1982	1982	27 235 699	—	27 235 699	272 350
	7	1982	1983	2 268 204	—	2 268 204	—
		1982	1983	8 876 009	—	8 876 009	—
		1982	1983	14 907 013	—	14 907 013	—
	8	1983	1983	4 210 014	—	4 210 014	—
		1983	1983	7 964 174	—	7 964 174	—
		1983	1983	4 545 497	—	4 545 497	—
		1983	1983	5 287 299	—	5 287 299	—
		1983	1983	2 012 811	—	2 012 811	—
	9	1983	1983	5 298 499	—	5 298 499	—
		1983	1983	4 526 407	—	4 526 407	—
		1983	1983	2 895 423	—	2 895 423	—
		1983	1983	3 548 455	—	3 548 455	—
	10	1983	1983	7 424 041	—	7 424 041	—
		1983	1983	3 534 585	—	3 534 585	—
		1983	1983	4 023 942	—	4 023 942	—
		1983	1983	13 347 247	—	13 347 247	—
		1983	1983	7 292 404	—	7 292 404	—
		1983	1984	4 964 079	—	4 964 079	—
		1983	1984	2 872 587	—	2 872 587	—
		1983	1984	5 990 613	—	5 990 613	—
		1983	1984	14 643 819	—	14 643 819	—

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1984.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1986	Stand op 31 december 1986	1984	1985	1986
—	42 808 830	5 351 104	5 351 104	5 351 104
—	46 518 929	5 814 866	5 814 866	5 814 866
1 227 497	8 592 448	1 000 406	900 366	800 325
1 595 861	11 171 052	1 635 761	1 472 185	1 308 609
—	77 388 608	4 222 551	4 222 551	4 222 551
—	83 846 226	6 456 159	6 456 159	6 456 159
—	19 846 586	2 504 940	2 504 940	2 504 940
—	35 309 248	2 030 282	2 030 282	2 030 282
—	35 475 549	3 157 324	3 157 324	3 157 324
1 412 929	11 303 436	1 087 956	1 087 956	979 160
1 464 931	11 719 450	886 283	886 283	797 655
791 316	6 330 532	316 527	316 527	284 874
2 723 570	21 788 559	2 423 977	2 423 977	2 181 580
—	2 268 204	137 226	137 226	137 226
—	8 876 009	1 016 303	1 016 303	1 016 303
—	14 907 013	1 326 724	1 326 724	1 326 724
301 016	3 908 998	258 594	305 226	305 226
569 438	7 394 735	489 188	577 403	577 403
325 003	4 220 494	279 201	329 549	329 549
318 042	4 909 257	324 765	383 329	383 329
143 916	1 868 895	123 634	145 929	145 929
378 843	4 919 656	340 392	384 141	384 141
323 638	4 202 769	290 790	328 164	328 164
207 023	2 688 400	186 011	209 918	209 918
253 715	3 294 740	227 964	257 263	257 263
—	7 424 041	308 326	602 411	577 603
—	3 534 585	135 127	280 527	275 332
—	4 023 942	116 560	348 209	327 329
—	13 347 247	441 060	1 099 933	1 041 705
—	7 292 404	505 364	561 519	561 515
—	4 964 079	206 160	402 797	386 210
—	2 872 587	109 820	234 505	223 765
—	5 990 613	162 299	484 848	455 773
—	14 643 819	483 904	1 206 780	1 142 895

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1984	Stand op 31 december 1984	Aflossingen 1985
Nieuw communautair instrument (aardbevingen, Italië) (vervolg)	11	1983	1983	2 766 960	—	2 766 960	—
		1983	1983	1 653 631	—	1 653 631	—
		1983	1983	639 155	—	639 155	—
		1983	1983	728 734	—	728 734	—
		1983	1983	1 311 839	—	1 311 839	—
	12	1983	1984	2 963 268	—	2 963 268	—
		1983	1984	695 722	—	695 722	—
		1983	1984	2 012 895	—	2 012 895	—
		1983	1984	1 662 156	—	1 662 156	—
	13	1984	1984	2 833 091	—	2 833 091	—
		1984	1984	5 776 141	—	5 776 141	—
		1984	1984	3 522 817	—	3 522 817	—
		1984	1984	3 097 803	—	3 097 803	—
Totaal NCI-aardbevingen: Italië				593 307 353	2 823 358	590 483 995	9 216 104

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1984.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1986	Stand op 31 december 1986	1984	1985	1986
—	2 766 960	199 548	214 439	214 439
—	1 653 631	1 192 257	128 156	128 156
—	639 155	46 095	49 534	49 534
—	728 734	52 555	56 477	56 477
—	1 311 839	94 607	101 667	101 667
210 450	2 757 818	168 309	221 136	221 136
49 327	646 395	39 449	51 831	51 831
142 714	1 870 181	114 137	149 961	149 961
117 847	1 544 309	94 249	123 831	123 831
—	2 883 091	151 238	258 037	258 037
—	3 522 817	211 591	361 009	361 009
—	3 097 803	202 347	345 236	345 236
—		105 308	179 673	179 673
12 617 076	568 650 815	47 029 238	49 494 211	48 523 718

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom [1]			
				Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1984	Stand op 31 december 1984	Aflossingen 1985
Nieuw communautair instrument (aardbevingen, Griekenland)	1	1982	1982	10 401 473	—	10 401 473	789 649
		1982	1982	10 406 227	—	10 406 227	867 883
		1982	1982	26 734 514	—	26 734 514	1 769 821
		1982	1982	10 135 263	—	10 135 263	739 875
	2	1982	1983	19 668 752	—	19 668 752	1 282 401
		1982	1983	18 237 461	—	18 237 461	1 384 441
Totaal NCI-aardbevingen: Griekenland				95 583 690	—	95 583 690	6 834 070
Totaal NCI-aardbevingen				688 891 043	2 823 358	686 067 685	16 050 174

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1984.

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1986	Stand op 31 december 1986	1984	1985	1986
836 101	8 775 723	613 687	602 211	554 957
902 216	8 636 128	411 046	402 558	367 948
1 906 004	23 058 689	2 334 771	2 297 200	2 140 262
790 550	8 604 376	679 063	666 873	616 453
1 421 975	16 964 376	1 761 319	1 732 976	1 614 584
1 466 074	15 386 946	1 076 019	1 055 889	973 036
7 322 920	81 426 700	6 875 905	6 757 737	6 267 240
19 939 996	650 077 515	53 905 143	56 251 948	54 790 958

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERZAMELSTAAT VAN DE OPGENOMEN EN

Financieel instrument	Oorspronkelijk bedrag tegen de koers van 1 februari 1985	Aflossingen per 31 december 1984	Stand op 31 december 1984	Aflossingen 1985
Opgenomen leningen				
Betalingsbalansen (1975)	2 507 926 412	2 507 926 412	—	—
Betalingsbalansen (1981)	4 987 397 794	—	4 987 397 794	—
Euratom	1 974 417 238	53 433 888	1 921 983 350	67 572 694
Nieuw communautair instrument (NCI I, NCI II en NCI III)	4 599 536 761	20 945 062	4 578 591 699	70 364 031
Totaal op 31 december 1984	14 069 278 205	2 582 305 362	11 487 972 843	137 936 725
Stand op 31 december 1983 (begroting 1985)	11 693 118 814 (stand op 31 december 1983) (1)	1 854 777 825 (aflossing per 31 december 1983) (1)	9 838 340 989 (stand op 31 december 1983) (1)	424 640 550 (aflossing 1984) (1)
Verstrekte leningen				
Betalingsbalansen (1975)	2 507 926 412	2 507 926 412	—	—
Betalingsbalansen (1981)	4 987 397 794	—	4 987 397 794	—
Euratom	1 905 307 760	45 868 233	1 859 439 527	64 449 273
Nieuw communautair instrument (NCI I, NCI II en NCI III)	3 383 614 042	25 132 641	3 358 481 401	72 764 889
Nieuw communautair instrument (aardbevingen)	688 891 043	2 823 358	686 067 685	16 050 174
Totaal NCI	4 072 505 085	27 955 999	4 044 549 086	88 815 063
Totaal op 31 december 1984	13 473 137 051	2 581 750 644	10 891 386 407	153 264 336
Stand op 31 december 1983 (begroting 1985)	10 984 037 944 (stand op 31 december 1983) (1)	1 852 550 030 (aflossing per 31 december 1983) (1)	9 131 487 914 (stand op 31 december 1983) (1)	431 485 035 (aflossing 1984) (1)
Verschil tussen opgenomen en verstrekte leningen	597 141 154 (2)	554 718	596 586 436 (2)	– 15 327 574 (3)

(1) Tegen de koers van 1 februari 1984: het was namelijk niet mogelijk om, voor een betere vergelijkbaarheid, alle cijfers betreffende de stand van de verrichte transacties op 31 december 1983 om te rekenen tegen de koers van 1 februari 1985.

(2) Waarvan:

— 527 miljoen Ecu betrekking heeft op het nieuw communautair instrument. Dit bedrag wordt hoofdzakelijk gevormd door voor uitbetalingen bestemde kasmiddelen van het NCI; de rest wordt gevormd door de opbrengst van een in 1984 ondertekende, maar in 1985 ingaande lening, kasmiddelen voor het beheer en af te schrijven emissiekosten;

— 70 miljoen Ecu betrekking heeft op Euratom: kasmiddelen voor het beheer en af te schrijven emissiekosten.

(3) Deze verschillen komen doordat de aflossing van de opgenomen leningen en die van de verstrekte leningen voor het NCI niet parallel lopen: doordat de verrichtingen niet volgens de „back to back"-methode plaatsvinden, kunnen onmogelijk nauwkeurige referenties worden gegeven.

(4) Normaal gesproken moet de rente op de verstrekte leningen de dienst van de opgenomen leningen plus de kosten en commissies voor het beheer van de verstrekte leningen in kwestie dekken. Het negatieve bedrag in de kolommen „rente" in 1985 en in 1986 komt door de niet-boeking van enerzijds de rente op de opgenomen middelen in kas op 31 december 1984, waaraan nog geen bestemming is gegeven, en anderzijds de rente op de vanaf 1985 beschikbare middelen uit de opgenomen lening (ongeveer 139 miljoen Ecu) die in 1984 werd ondertekend.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE LENINGEN NAAR HOOFDSOM EN RENTE

Aflossingen 1986	Stand op 31 december 1986	Rente 1984	Rente 1985	Rente 1986
—	—	33 176 702	—	—
196 603 516	4 790 794 278	541 839 942	526 237 384	526 237 384
79 485 734	1 774 924 922	186 957 810	200 980 057	196 919 288
185 372 840	4 322 854 828	358 822 526	440 899 735	460 974 489
461 462 090	10 888 574 028	1 120 796 980	1 168 117 176	1 184 131 161
132 793 723 (aflossing 1985) (1)	9 280 906 716 (stand op 31 december 1985) (1)	369 651 739 (rente 1983) (1)	1 026 812 255 (rente 1984) (1)	992 957 183 (rente 1985) (1)
—	—	33 176 702	—	—
196 603 516	4 790 794 278	541 839 942	526 237 384	526 237 384
75 915 426	1 719 074 828	183 153 673	196 718 026	194 112 181
171 157 709	3 114 558 803	234 074 189	363 904 183	356 904 183
19 939 996	650 077 515	53 905 143	56 251 948	54 790 958
191 097 705	3 764 636 318	287 979 332	420 156 131	411 695 141
463 616 647	10 274 505 424	1 046 149 649	1 143 111 541	1 132 044 706
144 912 447 (aflossing 1985) (1)	8 555 090 432 (stand op 31 december 1985) (1)	389 461 560 (rente 1983) (1)	972 526 691 (rente 1984) (1)	945 446 534 (rente 1985) (1)
−2 154 557 (3)	614 068 604 (2)	74 647 331 (4)	25 005 635 (4)	52 086 455 (4)

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

C. VERRICHTINGEN BETREFFENDE HET OPNEMEN EN VERSTREKKEN VAN LENINGEN VOOR 1986

DEEL I

INKOMEND KAPITAAL

A	Opgenomen leningen	Nog beschikbaar maximum-leningsbedrag	1984
1	***Opgenomen communautaire leningen ter ondersteuning van betalingsbalansen***	4 826 000 000	0,—
2	***Opgenomen Euratom-leningen***	195 000 000	211 180 000,—

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

C. VERRICHTINGEN BETREFFENDE HET OPNEMEN EN VERSTREKKEN VAN LENINGEN 1986

DEEL I

INKOMEND KAPITAAL

A	Toelichting
1	Verordening (EEG) nr. 397/75 van de Raad van 17 februari 1975 betreffende communautaire leningen (PB nr. L 46 van 20. 2. 1975, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 682/81 van de Raad van 16 maart 1981 tot wijziging van het mechanisme van de communautaire leningen voor ondersteuning van de betalingsbalansen van de Lid-Staten (PB nr. L 73 van 19. 3. 1981, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 1131/85 van de Raad van 30 april 1985 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 682/81 tot wijziging van het mechanisme van de communautaire leningen ter ondersteuning van de betalingsbalansen van de Lid-Staten (PB nr. L 118 van 1. 5. 1985, blz. 59). Het maximumbedrag in hoofdsom van de toegestane leningen is vastgesteld op 8 miljard Ecu. Met deze verordeningen wordt de Commissie gemachtigd tot de vermelde tranche leningen aan te gaan om de Lid-Staten die betalingsbalansmoeilijkheden ondervinden ten gevolge van het duurder worden van aardolieprodukten bij te staan. Overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 682/81 heeft de Raad bij Beschikking 83/298/EEG betreffende de opneming van een communautaire lening ten behoeve van de Franse Republiek (PB nr. L 153 van 11. 6. 1983, blz. 44), besloten Frankrijk een lening van 4 miljard Ecu toe te staan. Zie ook artikel 8 3 0 van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting, waarop de uitgaven ten gevolge van de eventuele toepassing van de garantie op de leningen worden geboekt, en artikel 8 0 1 van de staat van ontvangsten, waarop de eventuele ontvangsten ten gevolge van de uitoefening door de Commissie van haar recht van verhaal tegen in gebreke gebleven debiteuren worden geregistreerd.
2	Besluit 77/270/Euratom van de Raad van 29 maart 1977 waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 88 van 6. 4. 1977, blz. 9). Besluit 77/271/Euratom van de Raad van 29 maart 1977 houdende toepassing van Besluit 77/270/Euratom waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 88 van 6. 4. 1977, blz. 11), waardoor een eerste tranche van 500 miljoen Ecu aan opgenomen en verstrekte leningen wordt toegestaan. Besluit 80/29/Euratom van de Raad van 20 december 1979 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom houdende toepassing van Besluit 77/270/Euratom waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 12 van 17. 1. 1980, blz. 28), waardoor een totaalbedrag van 1 miljard Ecu wordt toegestaan.

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

INKOMEND KAPITAAL *(vervolg)*

A	Opgenomen leningen	Nog beschikbaar maximum-leningsbedrag	1984
2	*(vervolg)*		
3	***Opgenomen leningen van het nieuw communautair instrument (NCI) ter bevordering van investeringen in de Gemeenschap***	1 602 000 000	1 001 390 000,—

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

INKOMEND KAPITAAL *(vervolg)*

A	Toelichting
2	*(vervolg)* Besluit 82/170/Euratom van de Raad van 15 maart 1982 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom met betrekking tot het totaalbedrag van Euratom-leningen tot het aangaan waarvan de Commissie is gemachtigd ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 78 van 24. 3. 1982, blz. 21), waarbij het totaalbedrag van Euratom-leningen tot het aangaan waarvan de Commissie is gemachtigd, wordt verhoogd van 1 tot 2 miljard Ecu. Besluit 85/537/Euratom van de Raad van 5 december 1985 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom met betrekking tot het totaalbedrag van Euratom-leningen die de Commissie mag aangaan ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 334 van 12. 12. 1985, blz. 23), waarbij het totaalbedrag van 2 op 3 miljard Ecu wordt gebracht. Met deze besluiten wordt de Commissie gemachtigd tot de vermelde tranche leningen aan te gaan om bij te dragen in de financiering van de bouw van kerncentrales. Zie ook artikel 7 9 0 van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting, waarop de uitgaven ten gevolge van de eventuele toepassing van de garantie op de leningen worden geboekt, en artikel 8 0 2 van de staat van ontvangsten, waarop de eventuele ontvangsten ten gevolge van de uitoefening door de Commissie van haar recht van verhaal tegen in gebreke gebleven debiteuren worden geregistreerd.
3	*NCI (I, II en III)* Besluit 78/870/EEG van de Raad van 16 oktober 1978 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 298 van 25. 10. 1978, blz. 9). Besluit 79/486/EEG van de Raad van 14 mei 1979 betreffende de toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 125 van 22. 5. 1979, blz. 16), waardoor een eerste tranche van 500 miljoen Ecu wordt toegestaan. Besluit 80/739/EEG van de Raad van 22 juli 1980 betreffende de tweede toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 205 van 17. 8. 1980, blz. 19), waardoor een tweede tranche van 500 miljoen Ecu wordt toegestaan. Besluit 80/1103/EEG van de Raad van 25 november 1980 tot aanvulling, voor wat betreft de bestemming van een deel van de tweede tranche van leningen, van Besluit 80/739/EEG betreffende de tweede toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 326 van 2. 12. 1980, blz. 19). Besluit 82/169/EEG van de Raad van 15 maart 1982 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 78 van 24. 3. 1982, blz. 19). Besluit 82/268/EEG van de Raad van 26 april 1982 houdende toepassing van Besluit 82/169/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 116 van 30. 4. 1982, blz. 16). Besluit 83/200/EEG van de Raad van 19 april 1983 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 112 van 28. 4. 1983, blz. 26), tot een bedrag van 3 miljard Ecu.

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

INKOMEND KAPITAAL *(vervolg)*

A	Opgenomen leningen	Nog beschikbaar maximum-leningsbedrag	1984
3	*(vervolg)*		

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

INKOMEND KAPITAAL *(vervolg)*

A	Toelichting
3	*(vervolg)* Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 7 juni 1983, waarbij de Commissie de bevoegdheid wordt verleend bij te dragen tot de financiering van de innovatie in de Gemeenschap (PB nr. C 178 van 5. 7. 1983, blz. 4), gewijzigd op 18 januari 1984 (PB nr. C 40 van 15. 2. 1984, blz. 3), door de machtiging van een experimentele tranche van 100 miljoen Ecu aan leningen en houdende toepassing van Besluit 83/200/EEG. Besluit 83/308/EEG van de Raad van 13 juni 1983 houdende toepassing van Besluit 83/200/EEG waarbij aan de Commisie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 164 van 23. 6. 1983, blz. 31), waardoor een eerste tranche van 1 500 miljoen Ecu aan leningen wordt toegestaan. Besluit 84/383/EEG van de Raad van 23 juli 1984 houdende toepassing van Besluit 83/200/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan uit hoofde van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 208 van 3. 8. 1984, blz. 53), voor een derde tranche van 1 400 miljoen Ecu. Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend of 7 juni 1985, waarbij de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. C 163 van 3. 7. 1985, blz. 4). Met deze besluiten wordt de Commissie gemachtigd tot de aangegeven limiet leningen aan te gaan om investeringsprojecten van communautair belang in de sectoren energie, industrie en infrastructuur te ondersteunen, en de financiering van produktieve investeringen van het midden- en kleinbedrijf, nieuwe technologie en innovaties te vergemakkelijken, met inachtneming van de regionale effecten van deze projecten en de behoefte aan werkloosheidsbestrijding. Zie ook hoofdstuk 8 4 van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting, waarop de uitgaven ten gevolge van de eventuele toepassing van de garantie op de leningen worden geboekt, en artikel 8 0 3 van de staat van ontvangsten, waarop de eventuele ontvangsten ten gevolge van de uitoefening door de Commissie van haar recht van verhaal tegen in gebreke gebleven debiteuren worden geregistreerd. Voor bepaalde leningen welke worden verstrekt ten behoeve van structurele projecten, ingevolge de voornoemde besluiten uit te voeren op het grondgebied van de minder welvarende landen van de Gemeenschap die aan de mechanismen van het Europees Monetair Stelsel deelnemen, kunnen rentesubsidies worden toegekend zoals bedoeld in de overeenkomstig de resolutie van de Europese Raad van 5 december 1978 vastgestelde Verordening (EEG) nr. 1736/79 van de Raad van 3 augustus 1979 betreffende de subsidiëring van bepaalde leningen in het kader van het Europees Monetair Stelsel (PB nr. L 200 van 8. 8. 1979, blz. 1) en opgenomen onder artikel 5 2 0 van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting. Deze in 1979 gelanceerde maatregel liep tot eind 1983 en is dus als afgesloten te beschouwen. Ten einde de actie te kunnen voortzetten heeft de Commissie op 7 juni 1983 een voorstel ingediend voor een verordening tot toekenning van 200 miljoen Ecu voor elk van de begrotingsjaren 1984 en 1985 zonder beperking van de subsidiabele leningen. *NCI-aardbevingen* Besluit 81/19/EEG van de Raad van 20 januari 1981 betreffende de buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in november 1980 in Italië door een aardbeving getroffen gebieden (PB nr. L 37 van 10. 2. 1981, blz. 21). Besluit 81/1013/EEG van de Raad van 14 december 1981 betreffende de buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in februari/maart 1981 in Griekenland door aardbevingen getroffen gebieden (PB nr. L 367 van 23. 12. 1981, blz. 27), dat, met terugwerkende kracht, in werking is getreden op 1 januari 1981. De bovengenoemde besluiten vormen de machtiging tot het opnemen van leningen voor het bedrag van de opgevoerde tranche, afgezien van de operaties die de Europese Investeringsbank voor hetzelfde doel uit haar eigen middelen zou kunnen verrichten, met het oog op de financiering van investeringen in de wederopbouw van produktiemiddelen en de economische en sociale infrastructuur, woningbouw inbegrepen, in de rampgebieden van Italië en Griekenland. Door de Gemeenschap kan gedurende een periode van maximaal twaalf jaar een rentesubsidie van 3 % worden toegekend op leningen die, tot een hoofdsom van 1 miljard Ecu, worden verstrekt voor investeringen in de door de aardbeving van november 1980 in Italië getroffen gebieden, enerzijds door de Europese Investeringsbank uit haar eigen middelen of, anderzijds, uit het nieuw communautair instrument ter bevordering van investeringen in de Gemeenschap overeenkomstig de bepalingen van artikel 1 van Besluit 78/870/EEG, aangevuld bij artikel 1 van Besluit 81/19/EEG. Door de Gemeenschap kan gedurende een periode van maximaal twaalf jaar en tot een maximum aan hoofdsom van 80 miljoen Ecu een rentesubsidie van 3 % worden toegekend op leningen die, voor investeringen in de gebieden die in de maanden februari/maart 1981 in Griekenland door aardbevingen werden getroffen, worden verstrekt door enerzijds de Europese Investeringsbank uit haar eigen middelen en anderzijds in het kader van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap, overeenkomstig de bepalingen van artikel 1 van Besluit 78/870/EEG, aangevuld bij artikel 1 van Besluit 81/1013/EEG.

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

INKOMEND KAPITAAL *(vervolg)*

B	Aflossing bij de Gemeenschap van verstrekte leningen	1986	1985	1984
1	***Aflossing van de verstrekte communautaire leningen ter ondersteuning van betalingsbalansen***	196 603 516	p.m.	0,—
2	***Aflossing van de verstrekte Euratom-leningen***	75 915 426	64 949 273	45 868 233,—
3	***Aflossing van de verstrekte leningen van het nieuw communautair instrument (NCI) ter bevordering van investeringen in de Gemeenschap***			
3 1	Aflossing van de verstrekte leningen van het nieuw communautair instrument ter bevordering van investeringen in de Gemeenschap (NCI I, NCI II, NCI III)	171 456 803	72 764 889	25 132 622,—
3 2	Aflossing van de verstrekte leningen van het nieuw communautair instrument ter bevordering van investeringen in de Gemeenschap (NCI-aardbevingen)	19 359 658	16 050 174	2 823 358,—

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

INKOMEND KAPITAAL *(vervolg)*

B	Toelichting
1	Bedragen die door de Lid-Staten zijn gestort als aflossing van de hoofdsom van de verstrekte leningen.
2	Bedragen die door de Lid-Staten zijn gestort als aflossing van de hoofdsom van de verstrekte leningen.
3	Bedragen die door de Lid-Staten zijn gestort als aflossing van de hoofdsom van de verstrekte leningen.

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

INKOMEND KAPITAAL *(vervolg)*

C	Rentebetaling aan de Gemeenschap	1986	1985	1984
1	***Verstrekte communautaire leningen ter ondersteuning van betalingsbalansen***	576 237 384	526 237 384	575 016 644,—
2	***Verstrekte Euratom-leningen***	194 112 181	196 718 026	183 153 673,—
3	***Verstrekte leningen van het nieuw communautair instrument (NCI) ter bevordering van investeringen in de Gemeenschap***			
3 1	Verstrekte leningen van het nieuw communautair instrument ter bevordering van investeringen in de Gemeenschap (NCI I, NCI II NCI III)	356 904 183	363 904 183	234 074 189,—
3 2	Verstrekte leningen van het nieuw communautair instrument ter bevordering van investeringen in de Gemeenschap (NCI-aardbevingen)	54 790 958	56 251 948	53 905 143,—

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

INKOMEND KAPITAAL *(vervolg)*

C	Toelichting
1	Zie artikel A 1 voor de referentie. Rentebetalingen aan de Commissie door de leningnemers.
2	Zie artikel A 2 voor de referentie. Rentebetalingen aan de Commissie door de leningnemers.
3	
3 1	Zie artikel A 3 (NCI I, NCI II en NCI III) voor de referentie. Rentebetalingen aan de Commissie door de leningnemers.
3 2	Zie artikel A 3 (NCI-aardbeving) voor de referentie. Rentebetalingen aan de Commissie door de leningnemers.

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

INKOMEND KAPITAAL *(vervolg)*

D	Aflossing van de kosten van het opnemen en verstrekken van leningen	1986	1985	1984
	Aflossing van de kosten van het opnemen en verstrekken van leningen	p.m.	p.m.	p.m.

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

INKOMEND KAPITAAL *(vervolg)*

D	Toelichting
	Door de leningnemers aan de Commissie betaalde aflossing van de kosten van leningsverstrekking.

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

DEEL II

UITGAAND KAPITAAL

A[1]	Door de Gemeenschap verstrekte leningen	Nog beschikbaar maximum-leningsbedrag	1984
1	***Verstrekte communautaire leningen ter ondersteuning van betalingsbalansen***	4 000 000 000	0,—
2	***Verstrekte Euratom-leningen***	195 000 000	185 202 293,—
3	***Verstrekte leningen van het nieuw communautair instrument (NCI) ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap***		
3 1	Verstrekte leningen van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI I, NCI II en NCI III)	40 000 000	1 121 357 486,—
3 2	Verstrekte leningen van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI-aardbevingen)		22 618 913,—

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

DEEL II

UITGAAND KAPITAAL

A[1]	Toelichting
1	Aan de Lid-Staten met betalingsbalansmoeilijkheden verstrekte leningsbedragen.
2	Voor de bouw van kerncentrales verstrekte leningsbedragen.
3	Leningen van het nieuw communautair instrument ter bevordering van investeringen in de sectoren energie, industrie en infrastructuurwerken en ter vergemakkelijking van de financiering van investeringen van het midden- en kleinbedrijf, alsmede de bevordering van nieuwe technologie en innovaties.

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

UITGAAND KAPITAAL *(vervolg)*

B[1]	Aflossing van opgenomen leningen	1986	1985	1984
1	***Aflossing van de opgenomen communautaire leningen ter ondersteuning van betalingsbalansen***	196 603 516	—	428 087 572,—
2	***Aflossing van de opgenomen Euratom-leningen***	185 202 293	70 364 031	81 271 516,—
3	***Aflossing van de opgenomen leningen van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in Gemeenschap***			

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

UITGAAND KAPITAAL *(vervolg)*

B[1]	Toelichting
1	Aflossingen naar hoofdsom door de Commissie aan de kapitaalverstrekkers, zelfs als leningnemers op de vervaldag het verschuldigde bedrag niet kunnen betalen (zie ook artikel 8 3 0 van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting).
2	Aflossingen naar hoofdsom door de Commissie aan de kapitaalverstrekkers, zelfs als leningnemers op de vervaldag het verschuldigde bedrag niet kunnen betalen (zie ook artikel 7 9 0 van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting).
3	Aflossingen naar hoofdsom door de Commissie aan de kapitaalverstrekkers, zelfs als leningnemers op de vervaldag het verschuldigde bedrag niet kunnen betalen (zie ook hoofdstuk 8 4 van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting).

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

UITGAAND KAPITAAL *(vervolg)*

C[1]	Rentebetaling aan de kapitaalverstrekkers	1986	1985	1984
1	***Opgenomen communautaire leningen ter ondersteuning van betalingsbalansen***	526 237 384	526 237 384	575 016 644,—
2	***Opgenomen Euratom-leningen***	196 919 288	200 980 057	186 957 810,—
3	***Opgenomen leningen van het nieuw communautair instrument ter bevordering van investeringen in de Gemeenschap***	460 794 489	440 899 735	358 822 526,—

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

UITGAAND KAPITAAL *(vervolg)*

C[1]	Toelichting
1	Rentebetalingen door de Commissie voor opgenomen leningen.
2	Rentebetalingen door de Commissie voor opgenomen leningen.
3	Rentebetalingen door de Commissie voor opgenomen leningen.

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

UITGAAND KAPITAAL *(vervolg)*

D[1]	Betaling van de kosten van het opnemen en verstrekken van leningen	1986	1985	1984
	Betaling van de kosten van het opnemen en verstrekken van leningen	p.m.	p.m.	0,—

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

UITGAAND KAPITAAL *(vervolg)*

D[1]	Toelichting
	Door de Commissie bij het opnemen en verstrekken van leningen gemaakte kosten.

AFDELING IV

HOF VAN JUSTITIE

HOF VAN JUSTITIE

ONTVANGSTEN

Bijdrage van de Europese Gemeenschappen in de financiering van de uitgaven van het Hof van Justitie voor het begrotingsjaar 1986

Omschrijving	Bedrag
Uitgaven	39 978 800
Eigen inkomsten	5 675 000
Te ontvangen bijdrage	**34 303 800**

HOF VAN JUSTITIE

Eigen inkomsten

Titel Hoofdstuk	Artikel	Omschrijving	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
TITEL 4		BELASTINGEN EN HEFFINGEN VAN DE GEMEENSCHAP			
Hfdst. 4 0		*Inhoudingen op de bezoldiging van het personeel en de leden van de Instelling*			
	4 0 0	Opbrengst van de belasting op de salarissen, lonen en vergoedingen van de leden van de Instelling, de ambtenaren, de andere personeelsleden en de gepensioneerden	2 968 000	2 460 400	2 255 540,50
	4 0 1	Bijdragen van het personeel in de financiering van de pensioenregeling	1 167 000	978 626	866 179,66
	4 0 2	Heffing op de salarissen	1 010 000	788 480	477 007,16
		Totaal hoofdstuk 4 0	5 145 000	4 227 506	3 598 727,32
		TOTAAL TITEL 4	5 145 000	4 227 506	3 598 727,32
TITEL 5		ADMINISTRATIEVE ONTVANGSTEN VAN DE INSTELLING			
Hfdst. 5 0		*Opbrengst van de verkoop van roerende en onroerende goederen*			
	5 0 0	Opbrengst van de verkoop van roerende goederen	p.m.	p.m.	0,—
	5 0 2	Opbrengst van de verkoop van publikaties, drukwerken en films	20 000	16 000	18 324,42
		Totaal hoofdstuk 5 0	20 000	16 000	18 324,42
Hfdst. 5 2		*Ontvangsten uit hoofde van uitgezette of uitgeleende middelen, bankrenten en andere ontvangsten*			
	5 2 0	Ontvangsten uit hoofde van uitgezette of uitgeleende middelen, bankrenten en andere ontvangsten op rekeningen van de Instelling	400 000	350 000	433 630,79
		Totaal hoofdstuk 5 2	400 000	350 000	433 630,79
Hfdst. 5 3		*Diverse ontvangsten*			
	5 3 0	Koerswinst	p.m.	p.m.	34 721,82
		Totaal hoofdstuk 5 3	p.m.	p.m.	34 721,82

HOF VAN JUSTITIE

Eigen inkomsten *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Artikel	Omschrijving	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
Hfdst. 5 4		*Niet-gebruikte diverse ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend (artikel 22 van het Financieel Reglement)*			
	5 4 0	Niet-gebruikte diverse ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend (artikel 22 van het Financieel Reglement)	p.m.	p.m.	93 418,22
		Totaal hoofdstuk 5 4	p.m.	p.m.	93 418,22
Hfdst. 5 5		*Overdracht of inkoop van pensioenrechten door het personeel*			
	5 5 0	Overdracht of inkoop van pensioenrechten door het personeel	80 000	p.m.	88 412,32
		Totaal hoofdstuk 5 5	80 000	p.m.	88 412,32
		TOTAAL TITEL 5	500 000	366 000	668 507,57
TITEL 9		DIVERSE ONTVANGSTEN			
Hfdst. 9 0		*Diverse ontvangsten*			
	9 0 0	Diverse ontvangsten	30 000	20 000	103 476,41
		Totaal hoofdstuk 9 0	30 000	20 000	103 476,41
		TOTAAL TITEL 9	30 000	20 000	103 476,41
		TOTAAL-GENERAAL	**5 675 000**	**4 613 506**	**4 370 711,30**

HOF VAN JUSTITIE

UITGAVEN

Algemene samenvatting van de kredieten (1986 en 1985) en van de uitvoering (1984)

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
1	**LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING**			
1 0	LEDEN VAN DE INSTELLING	5 000 440	4 122 572	3 726 963,81
1 1	PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST	25 844 497	21 011 069	18 103 387,55
1 2	PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN	385 950	211 297	208 034,36
1 3	DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER	118 000	90 000	89 655,32
1 4	INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD	96 800	90 900	77 516,70
1 6	SOCIALE DIENST	127 290	138 988	96 741,26
1 7	ONTVANGST EN REPRESENTATIE	38 000	30 000	27 484,79
	Totaal titel 1	**31 610 977**	**25 694 826**	**22 329 783,79**
2	**GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN**			
2 0	INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN	4 229 100	3 626 538	3 234 121,10
2 2	ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN	1 464 423	936 030	860 546,79
2 3	LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN	368 030	667 000	636 968,98
2 4	PORTO EN TELECOMMUNICATIE	363 000	333 000	271 913,27
2 5	VERGADERINGEN EN CONVOCATIES	232 000	179 500	161 662,18
2 6	STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN	10 000	p.m.	0,—
2 7	PUBLIKATIES EN VOORLICHTING	1 625 270	1 148 860	1 975 493,93
2 9	SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN	46 000	35 000	31 316,04
	Totaal titel 2	**8 337 823**	**6 925 928**	**7 172 022,29**
3	**UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING**			
3 7	SPECIALE UITGAVEN VAN BEPAALDE INSTELLINGEN EN ORGANEN	30 000	15 000	9 999,99
	Totaal titel 3	**30 000**	**15 000**	**9 999,99**

HOF VAN JUSTITIE

Algemene samenvatting van de kredieten (1986 en 1985) en van de uitvoering (1984) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
10	**OVERIGE UITGAVEN**			
10 0	VOORZIENINGEN	p.m.	p.m.	0,—
10 1	RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN	p.m.	p.m.	0,—
10 2	REORGANISATIE VAN HET HOF VAN JUSTITIE	p.m.		
	Totaal titel 10	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**39 978 800**	**32 635 754**	**29 511 806,07**

HOF VAN JUSTITIE

TITEL 1

LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 1 0 — LEDEN VAN DE INSTELLING

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
	HOOFDSTUK 1 0				
1 0 0	***Salarissen, vergoedingen en toelagen***				
1 0 0 0	Basissalarissen	Niet-gesplitste kredieten	2 335 010	1 864 400	1 790 644,48
1 0 0 1	Standplaatsvergoedingen	Niet-gesplitste kredieten	350 250	279 660	265 620,15
1 0 0 2	Gezinstoelagen	Niet-gesplitste kredieten	205 480	164 070	135 727,65
1 0 0 3	Representatievergoedingen	Niet-gesplitste kredieten	118 750	101 630	92 203,10
	Totaal artikel 1 0 0		3 009 490	2 409 760	2 284 195,38
1 0 1	***Ongevallen- en ziektekostenverzekering en andere sociale lasten***	Niet-gesplitste kredieten	111 490	91 950	77 952,96
1 0 2	***Overbruggingstoelagen***	Niet-gesplitste kredieten	566 500	545 980	408 846,03
1 0 3	***Pensioenen***				
1 0 3 0	Ouderdomspensioenen	Niet-gesplitste kredieten	649 680	566 910	497 662,37
1 0 3 1	Invaliditeitspensioenen	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—

HOF VAN JUSTITIE

TITEL 1

LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING

Artikel Post	Toelichting	
100	De salarissen en vergoedingen van de leden zijn voor het begrotingsjaar 1986 berekend op basis van de nieuwe samenstelling van het Hof in verband met de uitbreiding van de Gemeenschappen.	
1000	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1546/73 van de Raad van 4 juni 1973 tot wijziging van Verordening nr. 422/67/EEG, nr. 5/67/Euratom tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de Voorzitter en de leden van de Commissie, de President, de rechters en de griffier van, alsmede de advocaten-generaal bij het Hof van Justitie (PB nr. L 155 van 11. 6. 1973, blz. 8).	
1001	Ter dekking van de standplaatsvergoeding ad 15 % van het basissalaris.	
1002	Specificatie van het krediet:	
	— kostwinnerstoelage	116 750
	— kindertoelage	46 700
	— schooltoelage	42 030
	Totaal	205 480
1003	Het krediet bestaat uit een bedrag van 90 480 Ecu representatievergoeding en 28 270 Ecu ambtsvergoeding.	
101	Specificatie van het krediet:	
	— ziekteverzekering	95 840
	— ongevallenverzekering	15 650
	Totaal	111 490
102	Ter dekking van de overbruggingstoelagen voor acht voormalige leden in plaats van negen in 1985. Het krediet dekt tevens de gezinstoelagen en de voor het land van de verblijfplaats vastgestelde aanpassingscoëfficiënten.	
103		
1030	Ter dekking van de ouderdomspensioenen voor twaalf voormalige leden in plaats van tien in 1985, alsmede de toepassing van de aanpassingscoëfficiënt van het land van verblijfplaats.	

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
103	*(vervolg)*			
1032	Overlevingspensioenen Niet-gesplitste kredieten	301 850	235 030	218 295,10
	Totaal artikel 103	951 530	801 940	715 957,47
104	***Kosten van dienstreizen*** Niet-gesplitste kredieten	50 940	40 000	37 210,24
105	***Vergoedingen en kosten in verband met de indiensttreding en de beëindiging van de dienst***			
1050	Reiskosten (inclusief gezinsleden) Niet-gesplitste kredieten	4 110	920	68,27
1051	Inrichtingsvergoeding bij benoeming en beëindiging van het mandaat Niet-gesplitste kredieten	113 680	73 342	68 874,63
1052	Verhuiskosten Niet-gesplitste kredieten	33 400	14 720	7 735,84
	Totaal artikel 105	151 190	88 982	76 678,74
109	***Krediet voor aanpassingen van de geldelijke regeling***			
1090	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	126 122,99
1091	Voorziening met het oog op eventuele aanpassingen van de geldelijke regeling Niet-gesplitste kredieten	159 300	143 960	0,—
	Totaal artikel 109	159 300	143 960	126 122,99
	TOTAAL HOOFDSTUK 10	5 000 440	4 122 572	3 726 963,81

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
103	*(vervolg)*
1032	Ter dekking van de overlevingspensioenen voor de weduwen van tien voormalige leden (in plaats van negen in 1985) en drie wezenpensioenen. Op deze pensioenen is de aanpassingscoëfficiënt van het land van de verblijfplaats toegepast.
104	*Oude post 1300* Financiële regeling voor de leden van het Hof van Justitie, met name artikel 6. Ter dekking van vervoerkosten, betaling van dagvergoedingen bij dienstreizen, en bijkomende of bijzondere kosten in verband met dienstreizen.
105	
1050	*Oude post 1210* Ter dekking van de aan de leden van het Hof bij de aanvaarding van hun functie of hun vertrek verschuldigde reiskosten, met inbegrip van de reiskosten van hun gezinsleden.
1051	*Oude post 1220* Ter dekking van de aan de leden van het Hof bij de aanvaarding van hun functie of hun vertrek verschuldigde inrichtingsvergoeding. De inrichtingsvergoeding bedraagt twee maanden basissalaris, de inrichtingsvergoeding bij beëindiging van de dienst één maand basissalaris.
1052	*Oude post 1230* Ter dekking van de verhuiskosten van de leden van het Hof bij de aanvaarding van hun ambt of bij vertrek.
109	
1090	*Oud artikel 104* Ter dekking — na kredietoverschrijving — van de kosten van toepassing van de aanpassingscoëfficiënten op de bezoldiging van de leden in actieve dienst.
1091	*Oud artikel 109* Ter dekking van de financiële consequenties van eventuele door de Raad in de loop van het jaar vast te stellen aanpassingen van de bezoldigingen. Het gaat om een voorziening die pas kan worden gebruikt na overschrijving naar de relevante onderdelen van dit hoofdstuk.

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
	HOOFDSTUK 1 1			
1 1 0	***Ambtenaren en tijdelijke functionarissen***			
1 1 0 0	Basissalarissen Niet-gesplitste kredieten	17 129 127	14 497 519	12 587 478,53
1 1 0 1	Gezinstoelagen Niet-gesplitste kredieten	1 521 449	1 275 783	1 104 835,47
1 1 0 2	Ontheemdingstoelagen en toelagen voor verblijf in het buitenland (inclusief artikel 97 van het EGKS-Statuut) Niet-gesplitste kredieten	2 714 396	2 276 107	1 947 963,04
1 1 0 3	Secretariaatstoelagen Niet-gesplitste kredieten	128 419	112 472	92 116,50
	Totaal artikel 1 1 0	21 493 391	18 161 881	15 732 393,54
1 1 1	***Andere personeelsleden***			
1 1 1 0	Hulpfunctionarissen Niet-gesplitste kredieten	362 806	379 690	407 558,49
1 1 1 2	Plaatselijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	209 662	208 647	194 023,17
1 1 1 3	Bijzondere adviseurs Niet-gesplitste kredieten	37 652	24 347	20 492,76
	Totaal artikel 1 1 1	610 120	612 684	622 074,42
1 1 2	***Talencursussen, bijscholing en voortgezette beroepsopleiding, voorlichting van het personeel*** Niet-gesplitste kredieten	87 320	57 500	59 615,65

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Toelichting	
	Op de kredieten van dit hoofdstuk is een forfaitaire verlaging van 4,58 % toegepast.	
110		
1100	Specificatie van het krediet:	
	— 433 bezette posten per 1 februari 1985	14 651 710
	— 47 open posten (voorgaande begrotingsjaren)	1 652 180
	— 91 voor 1986 aangevraagde posten	1 814 310
	— forfaitaire verlaging van 4,58 %	– 829 073
	Totaal	17 289 127
1101	De gezinstoelagen omvatten: — kostwinnerstoelagen, — kindertoelagen, — schooltoelagen.	
1102	Ter dekking van de vergoeding die, berekend op grondslag van de basissalarissen en van de gezinstoelagen, niet minder dan 223,46 Ecu per maand mag bedragen.	
1103	Ter dekking van de toelage die wordt verstrekt aan ambtenaren van categorie C die als stenotypist of als typist werkzaam zijn. Het krediet heeft betrekking op 140 ambtenaren.	
111		
1110	Ter dekking van de bezoldiging van zeventien hulpfunctionarissen die moeten worden aangetrokken in verband met de toevloed van werk en in verband met ziekte.	
1112	Ter dekking van de bezoldiging van elf plaatselijke functionarissen, die beslist nodig zijn voor het onderhoud en de bewaking van de gebouwen, de technische installaties en de omgeving.	
1113	Ter dekking van het honorarium van de raadgevend arts.	
112	*Oud artikel 151* Ter dekking van de kosten van talencursussen en voortgezette beroepsopleiding. Het krediet omvat ook de aanschaf van lesmateriaal.	

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
1 1 3	***Ziektekosten-, ongevallen- en beroepsziektenverzekering, werkloosheidsverzekering en behoud van pensioenrechten***			
1 1 3 0	Ziektekostenverzekering Niet-gesplitste kredieten	466 801	391 433	339 523,96
1 1 3 1	Ongevallen- en beroepsziektenverzekering Niet-gesplitste kredieten	120 602	101 485	86 275,99
1 1 3 3	Vorming of behoud van pensioenrechten voor tijdelijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	8 417	7 216	7 721,31
	Totaal artikel 1 1 3	595 820	500 134	433 521,26
1 1 4	***Diverse toelagen en vergoedingen***			
1 1 4 0	Geboortetoelagen en uitkeringen bij overlijden Niet-gesplitste kredieten	18 482	18 430	4 019,17
1 1 4 1	Reiskosten bij gelegenheid van het jaarlijks verlof Niet-gesplitste kredieten	309 085	246 660	188 748,44
1 1 4 4	Vaste vergoedingen voor lokaal vervoer Niet-gesplitste kredieten	788	757	97,66
1 1 4 5	Bijzondere vergoeding voor de rekenplichtigen en de beheerders van gelden ter goede rekening Niet-gesplitste kredieten	5 253	4 947	4 714,55
1 1 4 9	Andere vergoedingen en terugbetalingen Niet-gesplitste kredieten	13 618	8 245	5 058,69
	Totaal artikel 1 1 4	347 226	279 039	202 638,51
1 1 5	***Overuren*** Niet-gesplitste kredieten	172 193	142 551	137 436,97
1 1 7	***Werk door derden***			
1 1 7 0	Free-lance tolken en technisch personeel voor conferenties Niet-gesplitste kredieten	752 969	7 760	0,—

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 1 3	
1 1 3 0	Ter dekking van de werkgeversbijdrage aan het stelsel van ziektekostenverzekering, vastgesteld op 2,7 % van het basissalaris.
1 1 3 1	Ter dekking van het aandeel van het Hof in de verzekering van het personeel tegen ongevallen.
1 1 3 3	*Oude post 1 1 4 6* Ter dekking van betalingen door het Hof ten behoeve van tijdelijke functionarissen met het oog op de verkrijging of het behoud van pensioenrechten in hun land van herkomst.
1 1 4	
1 1 4 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 70, 74 en 75. Ter dekking van de bedragen die worden uitgekeerd krachtens deze artikelen.
1 1 4 1	Ter dekking van de terugbetaling van de reiskosten van de functionarissen en hun gezinsleden van hun standplaats naar hun plaats van herkomst bij gelegenheid van het jaarlijks verlof.
1 1 4 5	Ter dekking van de betaling van de bijzondere vergoeding aan ambtenaren die de hoedanigheid van rekenplichtige, ondergeschikt rekenplichtige of beheerder van gelden ter goede rekening bezitten, als bedoeld in artikel 70 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
1 1 4 9	Ter dekking van de aanvullende toelagen voor ambtenaren die hun nettosalaris zien verlaagd bij overgang van categorie C naar categorie B en van de groep voor de talendienst naar de categorie A.
1 1 5	Specificatie van het krediet: — forfaitaire vergoeding voor 22 chauffeurs 130 760 — vergoedingen tegen uurtarief voor overuren van ambtenaren in de categorieën C en D die niet, zoals de bedoeling was, door vrije dagen konden worden gecompenseerd 41 433 Totaal 172 193
1 1 7	
1 1 7 0	Betaling van op contract en incidenteel voor het Hof werkende tolken (free-lance tolken en ambtenaren van het Parlement).

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
117	*(vervolg)*				
1174	Free-lance correctoren	Niet-gesplitste kredieten		p.m. (1)	0,—
1175	Type- en vertaalwerk en ander werk door derden	Niet-gesplitste kredieten	91 096	87 300	94 283,92
		Totaal artikel 117	844 065	95 060	94 283,92
118	***Vergoedingen en kosten in verband met indiensttreding, beëindinging van de dienst en overplaatsing***				
1180	Diverse uitgaven voor de aanwerving	Niet-gesplitste kredieten	131 920	104 500	100 485,89
1181	Reiskosten (inclusief gezinsleden)	Niet-gesplitste kredieten	36 488	8 228	6 265,03
1182	Inrichtingsvergoeding bij aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst	Niet-gesplitste kredieten	273 205	161 408	109 136,49
1183	Verhuiskosten	Niet-gesplitste kredieten	203 403	102 704	57 398,19
1184	Tijdelijke dagvergoedingen	Niet-gesplitste kredieten	318 238	133 966	89 916,01
		Totaal artikel 118	963 254	510 806	363 201,61

(1) Onder post 2391 is een krediet opgenomen van 360 000 Ecu.

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting		
117	*(vervolg)*		
1174	*Oude post 1171*		
1175	*Oude post 1172* Specificatie van het krediet:		
	— aan vertalers-correspondenten op te dragen vertaalwerkzaamheden		41 460
	— de bezoldiging van tijdelijk personeel		49 636
		Totaal	91 096
118			
1180	*Oud artikel 120* Ter dekking van de kosten in verband met de aanwervingsprocedures, met name: — publiciteit, — reis- en verblijfkosten en ongevallenverzekering van de opgeroepen kandidaten, — organisatie van het vergelijkend onderzoek (huur van zalen, meubilair, machines, nazien van examenwerk), — medisch onderzoek bij de indiensttreding. De aanzienlijke verhoging van het krediet houdt verband met het besluit het medisch onderzoek vóór de indiensttreding te houden en meer publiciteit aan de vergelijkende onderzoeken te geven.		
1181	*Oude post 1211* Ter dekking van de aan het personeel (met inbegrip van hun gezinsleden) bij indiensttreding of vertrek verschuldigde reiskosten.		
1182	*Oude post 1221* Ter dekking van de vergoedingen voor gedurende het begrotingsjaar 1984 aangetrokken en vertrokken personeel. Het krediet is berekend op basis van een gemiddelde vergoeding van 3 435 Ecu. Deze vergoedingen bedragen twee maanden basissalaris voor de ambtenaren die de kostwinnerstoelage ontvangen en één maand basissalaris voor de overigen.		
1183	*Oude post 1231* Ter dekking van de verhuiskosten van in post 1182 bedoeld personeel, berekend op basis van een gemiddelde vergoeding van 3 560 Ecu.		
1184	*Oud artikel 124* Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 10 van bijlage VII. Ter dekking van de tijdelijke dagvergoedingen.		

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
119	***Aanpassingen van de bezoldigingen van de ambtenaren en andere personeelsleden***			
1190	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	458 221,67
1191	Voorziening Niet-gesplitste kredieten	731 108	651 414	0,—
	Totaal artikel 119	731 108	651 414	458 221,67
	TOTAAL HOOFDSTUK 11	25 844 497	21 011 069	18 103 387,55
	HOOFDSTUK 12			
121	***Vergoedingen bij terbeschikkingstelling, ontheffing van het ambt en ontslag***			
1210	Vergoedingen bij ontheffing van het ambt op grond van de artikelen 41 en 50 van het Statuut Niet-gesplitste kredieten	218 350	190 017	208 034,36
1211	Vergoedingen bij beëindiging van de dienst Niet-gesplitste kredieten	160 000		
	Totaal artikel 121	378 350	190 017	208 034,36
129	***Krediet voor aanpassingen van de pensioenen en de verschillende vergoedingen*** Niet-gesplitste kredieten	7 600	21 280	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 12	385 950	211 297	208 034,36

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 1 2 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN

Artikel Post	Toelichting
1 1 9	
1 1 9 0	*Oud artikel 1 1 6* Deze post dient, na kredietoverschrijving, ter dekking van de kosten voortvloeiende uit toepassing van de aanpassingscoëfficiënten op de salarissen van de ambtenaren en hulpfunctionarissen, en van overuren.
1 1 9 1	*Oud artikel 1 1 9* Ter dekking van de financiële consequenties van eventuele in de loop van het jaar door de Raad vast te stellen aanpassingen van de bezoldigingen. Het gaat om een voorziening die pas kan worden gebruikt na overschrijving naar de relevante onderdelen van dit hoofdstuk.
1 2 1	
1 2 1 0	*Oud artikel 1 2 5* Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 50. Ter dekking van drie vergoedingen.
1 2 1 1	*Nieuwe post* Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3518/85 van de Raad van 12 december 1985 tot vaststelling van bijzondere maatregelen betreffende de beëindiging van de dienst van ambtenaren van de Europese Gemeenschappen in verband met de toetreding van Spanje en Portugal (PB nr. L 335 van 13. 12. 1985, blz. 56). Ter dekking van de vergoedingen van de ambtenaren ten aanzien van wie maatregelen tot beëindiging van de dienst om redenen van dienstbelang worden genomen, ten einde rekening te houden met de behoeften ingevolge de toetreding van nieuwe Lid-Staten tot de Europese Gemeenschappen.
1 2 9	Ter dekking van de financiële consequenties van eventuele door de Raad in de loop van het jaar vast te stellen aanpassingen van de bezoldigingen. Het gaat om een voorziening die pas kan worden gebruikt na overschrijving naar het relevante onderdeel van dit hoofdstuk.

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 1 3 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

HOOFDSTUK 1 4 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
	HOOFDSTUK 1 3			
1 3 0	***Dienstreizen, lokaal vervoer en andere bijkomende kosten***			
1 3 0 1	Dienstreizen			
	Niet-gesplitste kredieten	100 000	90 000 (1)	89 655,32 (1)
1 3 0 2	Kosten van dienstreizen voor vergaderingen in andere plaatsen waar Instellingen van de Gemeenschap zijn gevestigd, met name te Brussel en Straatsburg			
	Niet-gesplitste kredieten	18 000		
	Totaal artikel 1 3 0	118 000	90 000	89 655,32
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 3	118 000	90 000	89 655,32
	HOOFDSTUK 1 4			
1 4 0	***Restaurants en kantines***			
1 4 0 0	Exploitatie restaurants en kantines			
	Niet-gesplitste kredieten	80 600	78 100	64 994,95
	Totaal artikel 1 4 0	80 600	78 100	64 994,95
1 4 1	***Medische dienst***			
	Niet-gesplitste kredieten	16 200	12 800	12 521,75
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 4	96 800	90 900	77 516,70

(1) Globaal bedrag voor de posten 1 3 0 1 en 1 3 0 2.

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

Artikel Post	Toelichting
130	
1301	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 11, 12 en 13 van bijlage VII.
1302	*Nieuwe post*
140	
1400	*Oud artikel 140* Specificatie van het krediet: — deelneming door het Hof in de personeelskosten van de onderneming die de kantine exploiteert 71 642 — uitgaven voor nieuw materieel en gebruikelijk onderhoud 5 160 — aanschaf van extra materiaal (serviesgoed, bestek, enz.) 3 798 Totaal 80 600
141	Ter dekking van de kosten van het jaarlijks medisch onderzoek van alle ambtenaren en van de kosten van de spreek- en behandelkamer.

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST

HOOFDSTUK 17 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
	HOOFDSTUK 16			
160	***Buitengewone bijstand***			
	Niet-gesplitste kredieten	2 000	2 000	880,27
161	***Sociale betrekkingen tussen de leden van het personeel***			
	Niet-gesplitste kredieten	11 600	12 750	10 999,98
162	***Overige sociale uitgaven***			
	Niet-gesplitste kredieten	22 400	16 900	57 721,05
163	***Centre de la petite enfance***			
1630	Huur en technisch beheer van het gebouw			
	Niet-gesplitste kredieten	69 670	72 122	27 139,96 (1)
1631	Huishoudelijke kosten			
	Niet-gesplitste kredieten	21 620	35 216	
1632	Kosten van statutair personeel			
	Niet-gesplitste kredieten	(88 607)	(76 349)	
	Totaal artikel 163	91 290	107 338	27 139,96
	TOTAAL HOOFDSTUK 16	127 290	138 988	96 741,26
	HOOFDSTUK 17			
170	***Ontvangst en representatie***			
1700	Ontvangst- en representatiekosten van de leden van de Instelling			
	Niet-gesplitste kredieten	36 000	28 000	26 665,39

(1) Globaal bedrag voor de posten 1630 tot en met 1632.

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST

HOOFDSTUK 17 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Toelichting
160	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 76. Ter dekking van de bijstand aan ambtenaren en andere personeelsleden die in zeer benarde omstandigheden verkeren.
161	Ter dekking van financiële steun, te verlenen aan projecten ter bevordering van de sociale contacten tussen de personeelsleden van de verschillende nationaliteiten in de vorm van subsidies aan personeelsverenigingen op cultureel en sportgebied.
162	Ter dekking van andere uitgaven en subsidies ten behoeve van de personeelsleden en hun gezinnen voor kinderbewaarplaatsen, vakantiekolonies, gezinshulp, rechtsbijstand, enz.
163	
1630	Ter dekking van het aandeel van het Hof in de uitgaven ten behoeve van het Centre de la petite enfance (8,23 %).
1631	Bij de berekening van het krediet is ervan uitgegaan dat de bijdrage van de ouders aan het Centre op het huidige peil zal worden gehandhaafd.
1632	Het pro forma opgevoerde bedrag heeft betrekking op het aandeel van het Hof (8,23 %) in de salariskosten van het bij het Centre werkzame personeel in vaste dienst van de Commissie en het Parlement.
170	*Oud artikel 240*
1700	*Oude post 2400* Ter dekking van de ontvangst- en representatiekosten van het Hof.

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 17 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
170	*(vervolg)*			
1701	Ontvangst- en representatiekosten van het personeel Niet-gesplitste kredieten	2 000	2 000	819,40
	Totaal artikel 170	38 000	30 000	27 484,79
	TOTAAL HOOFDSTUK 17	38 000	30 000	27 484,79
	Totaal titel 1	**31 610 977**	**25 694 826**	**22 329 783,79**

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 17 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

HOF VAN JUSTITIE

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
	HOOFDSTUK 20				
200	***Huren***	Niet-gesplitste kredieten	2 873 330	2 428 213	2 193 541,99
201	***Verzekeringen***	Niet-gesplitste kredieten	16 260	11 030	9 072,34
202	***Water, gas, elektriciteit en verwarming***	Niet-gesplitste kredieten	609 500	480 420	446 738,39
203	***Schoonmaken en onderhoud***	Niet-gesplitste kredieten	458 060	436 425	365 712,12
204	***Inrichting van dienstruimten***	Niet-gesplitste kredieten	52 000	46 700	57 788,81
205	***Veiligheid van en toezicht op de gebouwen***	Niet-gesplitste kredieten	155 900	144 700	135 615,49
208	***Initiële kosten voor de verwerving van onroerende goederen of de oprichting van gebouwen***	Niet-gesplitste kredieten	50 000	65 000	15 203,72

HOF VAN JUSTITIE

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting	
200	Specificatie van het krediet:	
	— huur van het gebouw van het Hof	1 616 830
	— huur van de vijfde verdieping van gebouw Jean Monnet en gebouw Meis	717 140
	— huur van nieuwe bureaus	539 360
	Totaal	2 873 330
201	Ter dekking van de premies voor de verzekering tegen brand, waterschade, glasschade, wettelijke aansprakelijkheid en diefstal.	
202	Specificatie van het krediet:	
	— water	34 335
	— elektriciteit	357 378
	— verwarming	217 787
	Totaal	609 500
203	Specificatie van het krediet:	
	— contractueel schoonhouden van de bureaus en onderhoud van de omgeving	251 985
	— onderhoudsmaterieel	13 036
	— onderhoud van de klimaatregelings- en verwarmingsinstallatie	98 524
	— onderhoud van personen- en goederenliften	20 930
	— onderhoud van de andere technische installaties	23 585
	— niet in de onderhoudscontracten begrepen uitgaven van bijzondere aard, b.v. het schilderen van de binnenkozijnen en de garagemuren	50 000
	Totaal	458 060
205	Ter dekking van de kosten van bewaking van het gebouw van het Hof.	
208	Ter dekking van de kosten van de raadpleging van een gespecialiseerd bureau in verband met de oprichting van nieuwe gebouwen bij het Hof.	

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
209	***Overige uitgaven in verband met de gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	14 050	14 050	10 448,24
	TOTAAL HOOFDSTUK 20	4 229 100	3 626 538	3 234 121,10
	HOOFDSTUK 22			
220	***Technische installaties en bureauticamaterieel***			
2200	Eerste aanschaf van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	10 894	30 620	0,—
2201	Vervanging van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	10 820	8 900	8 452,35
2202	Huur van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	51 000	46 176	42 802,82
2203	Onderhoud, gebruik en reparatie van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	18 000	16 334	11 842,72
2204	Bureauticamaterieel Niet-gesplitste kredieten	664 930	374 415	372 283,86
	Totaal artikel 220	755 644	476 445	435 381,75

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting
209	Ter dekking van overige uitgaven, zoals straatbelasting, rioleringskosten, vuilophaaldienst, richtings- en verkeersaanduidingen, onderhoud van de brandblusapparaten.
220	
2200	*Oude post 2220* Audiovisueel materieel, materieel voor archieven, bibliotheek en tolkendienst.
2201	*Oude post 2221* Vervanging van: — audiovisueel materieel, materieel voor archieven, bibliotheek en tolkendienst, zoals cabines en installatie voor simultaanvertaling, — diverse outillage voor het onderhoud van de gebouwen, — een autowasmachine. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 2 021 Ecu.
2202	*Oude post 2222* Huur van materieel en installaties waarvan de aankoop niet economisch zou zijn of die wegens beperking van de budgettaire middelen moeilijk kunnen worden aangeschaft: — telefooninstallatie gebouw Jean Monnet, — telefoontoestellen gebouw Jean Monnet.
2203	*Oude post 2223* Onderhoud en reparatie van de in de posten 2200, 2201 en 2202 opgenomen installaties en machines: — tolkinstallatie, — onderhoudsmaterieel, — paternosterkasten.
2204	*Nieuwe post* Aankoop, huur en onderhoud van de kantoorapparatuur (tekstverwerkers, fotokopieerapparaten, minicomputers, microkopieerapparaten, printers, telekopieerapparaten, telex, grote reproduktieapparaten, enz.).

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 2 2 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
2 2 1	***Meubilair***				
2 2 1 0	Eerste aanschaf van meubilair	Niet-gesplitste kredieten	114 319	22 475	16 788,52
2 2 1 1	Vervanging van meubilair	Niet-gesplitste kredieten	1 500	1 500	0,—
2 2 1 2	Huur van meubilair	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 2 1 3	Onderhoud, gebruik en reparatie van meubilair	Niet-gesplitste kredieten	3 800	2 500	3 669,55
		Totaal artikel 2 2 1	119 619	26 475	20 458,07
2 2 3	***Vervoermiddelen***				
2 2 3 0	Eerste aanschaf van vervoermiddelen	Niet-gesplitste kredieten	51 200	p.m.	0,—
2 2 3 1	Vervanging van vervoermiddelen	Niet-gesplitste kredieten	56 960	53 480	45 129,84
2 2 3 2	Huur van vervoermiddelen	Niet-gesplitste kredieten	1 000	1 000	1 320,22
2 2 3 3	Onderhoud, gebruik en reparatie van vervoermiddelen	Niet-gesplitste kredieten	150 000	120 000	110 000,—
		Totaal artikel 2 2 3	259 160	174 480	156 450,06
2 2 5	***Documentatie en bibliotheek***				
2 2 5 0	Bibliotheek, aankoop van boeken	Niet-gesplitste kredieten	219 000	171 000	176 200,—
2 2 5 1	Speciaal materieel voor bibliotheek, documentatie en reproduktie	Niet-gesplitste kredieten	50 000	34 000	30 623,56
2 2 5 2	Abonnementen op dagbladen en tijdschriften	Niet-gesplitste kredieten	18 500	16 630	18 702,31
2 2 5 3	Abonnementen op persagentschappen	Niet-gesplitste kredieten	12 000	11 000	9 795,09
2 2 5 4	Inbinden en onderhouden van bibliotheekbezit	Niet-gesplitste kredieten	18 500	16 000	11 109,26

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting	
221		
2210	Ter dekking van:	
	— de aanschaf van aanvullend meubilair voor de ambtenaren en de leden	13 500
	— de aanschaf van meubilair voor de nieuwe posten	100 819
	Totaal	114 319
2211	Ter dekking van de vervanging van een gedeelte van het meubilair dat ten minste vijftien jaar oud is en niet kan worden gerepareerd.	
2213	Overbrenging van het krediet met het oog op slijtage van het aanwezige meubilair.	
223		
2230	Aanschaf van drie auto's voor de nieuwe leden van het Hof bij de toetreding van Spanje en Portugal.	
2231	Ter dekking van de vervanging van vier auto's van leden van het Hof die circa 120 000 km hebben gereden. De gemiddelde aankoopprijs per auto bedraagt ongeveer 17 040 Ecu. Anderzijds dient rekening te worden gehouden met de verkoop van de oude auto's tegen een gemiddelde prijs van ongeveer 2 800 Ecu, welke in mindering op de uitgaven worden gebracht.	
2233	Ter dekking van de kosten van onderhoud, reparatie, stalling en verzekering van 25 auto's.	
225		
2250	Het toenemend aantal werken op allerlei gebied waarbij het Hof geïnteresseerd is en de stijging der prijzen vragen om een kredietverhoging.	
2251	Specificatie van het krediet:	
	— verwerking op magnetische band van 's Hofs jurisprudentie	30 000
	— speciaal bibliotheekmateriaal	20 000
	Totaal	50 000
2252	Ter dekking van de abonnementen op dagbladen, vaktijdschriften en diverse uitgaven.	
2253	Ter dekking van de abonnementen op persagentschappen.	

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
225	*(vervolg)*			
2255	Abonnementen op diensten voor snelle informatie via beeldscherm Niet-gesplitste kredieten	12 000	10 000	1 826,69
	Totaal artikel 225	330 000	258 630	248 256,91
	TOTAAL HOOFDSTUK 22	1 464 423	936 030	860 546,79
	HOOFDSTUK 23			
230	***Papier en kantoorbenodigdheden*** Niet-gesplitste kredieten	320 900	267 500	302 166,26
232	***Financiële kosten***			
2320	Bankkosten Niet-gesplitste kredieten	250	250	56,62
2321	Koersverschillen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2329	Overige financiële kosten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 232	250	250	56,62
233	***Proceskosten*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting		
225	*(vervolg)*		
2255	Ter dekking van de kosten van het gebruik, via het telecommunicatienet Euronet/Diane, van bepaalde nationale databanken op juridisch gebied.		
230	Specificatie van het krediet:		
	— offsetpapier		102 010
	— papier en kantoorbenodigdheden		47 320
	— leveranties voor reproduktieapparatuur (exclusief papier)		43 020
	— kosten van fotokopieën		71 290
	— materieel bandopnameapparatuur		1 230
	— drukkerijbenodigdheden en formulieren		27 040
	— benodigdheden voor tekstverwerking		18 750
	— overig en niet in de inventaris opgenomen materieel		10 240
		Totaal	320 900
232			
2320	De bankrenten, geraamd op 400 000 Ecu, zijn als ontvangsten geboekt.		

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
2 3 4	***Schadevergoeding***	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 3 5	***Overige huishoudelijke uitgaven***				
2 3 5 0	Diverse verzekeringen	Niet-gesplitste kredieten	4 560	2 750	800,10
2 3 5 1	Dienst- en werkkleding	Niet-gesplitste kredieten	31 320	25 500	20 954,07
2 3 5 2	Interne vergaderingen	Niet-gesplitste kredieten	6 000	6 000	6 000,—
2 3 5 3	Interne verhuisdienst	Niet-gesplitste kredieten	3 000	3 000	1 233,14
2 3 5 4	Kleine uitgaven	Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
2 3 5 9	Overige huishoudelijke uitgaven	Niet-gesplitste kredieten	2 000	2 000	758,80
		Totaal artikel 2 3 5	46 880	39 250	29 746,11
2 3 9	***Interinstitutionele dienstverlening***				
2 3 9 0	Dienstverlening door het Bureau voor officiële publikaties	Niet-gesplitste kredieten	(1 708 300)	(1 614 880)	(0,—)
2 3 9 1	Gemeenschappelijke tolkendienst	Niet-gesplitste kredieten	p.m. (1)	360 000	304 999,99
		Totaal artikel 2 3 9	p.m.	360 000	304 999,99
		TOTAAL HOOFDSTUK 2 3	368 030	667 000	636 968,98

(1) Onder post 1 1 7 0 is een krediet opgenomen van 752 969 Ecu.

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting	
235		
2350	Specificatie van het krediet:	
	— boekhoudkundig risico	540
	— WA installatie tekstverwerkingsapparatuur	2 900
	— risico elektronica	1 120
	Totaal	4 560
2351	Specificatie van het krediet:	
	— toga's van de magistraten	5 050
	— uniformen voor boden en chauffeurs	23 620
	— werkkleding voor het personeel van de reproduktieafdeling en het personeel belast met onderhoudswerkzaamheden	850
	— onderhoud en reiniging van de kleding	1 800
	Totaal	31 320
2352	Ter dekking van de diverse benodigdheden voor bijeenkomsten.	
2353	Ter dekking van de interne verhuizingen van diensten.	
2359	Ter dekking van de overige huishoudelijke uitgaven die in de voorgaande artikelen niet afzonderlijk zijn voorzien.	
239		
2390	Dit krediet is pro forma opgenomen. Het is berekend op grond van de raming van de diensten van het Bureau voor officiële publikaties, overeenkomstig Besluit 69/13/Euratom, EGKS, EEG van de Raad van 16 januari 1969 houdende instelling van het Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 13 van 18. 1. 1969, blz. 19).	

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
	HOOFDSTUK 24			
240	***Porto en verzendkosten*** Niet-gesplitste kredieten	143 000	133 000	111 260,36
241	***Telefoon, telegraaf, telex*** Niet-gesplitste kredieten	220 000	200 000	160 652,91
	TOTAAL HOOFDSTUK 24	363 000	333 000	271 913,27
	HOOFDSTUK 25			
250	***Vergaderingen en convocaties in het algemeen*** Niet-gesplitste kredieten	88 000	67 500	57 704,57
251	***Kosten van vergaderingen van comités*** Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
255	***Organisatie van en deelneming aan conferenties, congressen en vergaderingen*** Niet-gesplitste kredieten	144 000	112 000	103 957,61
	TOTAAL HOOFDSTUK 25	232 000	179 500	161 662,18

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

Artikel Post	Toelichting
240	*Oude post 2310* Hierbij is rekening gehouden met een verhoging van de posttarieven.
241	*Oude post 2311* Ter dekking van de abonnementskosten en de kosten van telefoongesprekken, telegrammen en telexberichten. Tevens ter dekking van: — onderhoudscontract voor de telefooninstallatie van het Hof, — onderhoudscontract voor de telex, — huur van telefoonlijnen in gebouw Jean Monnet, — huur van koppellijnen voor de terminal Celex, — huur van rechtstreekse telefoonlijnen voor de terminals van Eurolex, Euronet, Jure, CED, Citere en Belindis. Terug te vorderen kosten van privégesprekken zijn in mindering gebracht op de uitgaven (15 000 Ecu).
250	*Oud artikel 150* Med dit krediet kunnen met medewerking van de ministers van Justitie in de loop van het begrotingsjaar in de plaats waar het Hof is gevestigd, stages van een week worden georganiseerd voor circa 120 leden van de rechterlijke macht. De leden van de rechterlijke macht die worden uitgenodigd om aan een stage deel te nemen, worden aangewezen door de ministers van Justitie. Aan hen worden reis- en verblijkosten vergoed overeenkomstig de voor dienstreizen van ambtenaren geldende regeling (tarief I van artikel 13 van bijlage VII bij het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen).
255	Met het oog op een parallelle ontwikkeling van de jurisprudentie van het Hof en van de nationale rechterlijke instanties op het gebied van het Gemeenschapsrecht zijn bijeenkomsten met de magistraten van de Lid-Staten noodzakelijk. Enige bijeenkomsten vonden reeds plaats met medewerking van de Ministeries van Justitie der Lid-Staten, die een verdere ontwikkeling dezer contacten wensen. Ter dekking van de reis- en verblijfkosten van ongeveer 300 personen.

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 26 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
	HOOFDSTUK 26				
260	***Gespecialiseerde studies, enquêtes en adviezen***	Niet-gesplitste kredieten	10 000	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 26		10 000	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 27				
270	***Publikatieblad***	Niet-gesplitste kredieten	433 170	312 000	270 894,18
271	***Publikaties***				
2710	Algemene publikaties	Niet-gesplitste kredieten	1 112 100	770 000	1 649 656,10
2719	Reclame en verkoopbevordering	Niet-gesplitste kredieten	30 000	23 860	16 000,—
		Totaal artikel 271	1 142 100	793 860	1 665 656,10

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 26 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Toelichting	
260	Studie door een deskundigenbureau op het gebied van administratief beheer.	
270	Ter dekking van de kosten verbonden aan bekendmakingen in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.* De opbrengst die opnieuw kan worden aangewend wordt geraamd op 15 000 Ecu. Het opgenomen krediet komt overeen met het bedrag dat door het Bureau voor officiële publikaties van de Europese Gemeenschappen is medegedeeld als het aandeel van het Hof in de drukkosten van het Publikatieblad en in de bijkomende kosten.	
271		
2710	Ter dekking van de uitgaven voor de publikatie van:	
	— het 32e deel van de Jurisprudentie in zeven talen (1 042 800 − 60 000)	941 100
	— het Repertorium van de rechtspraak betreffende het Europese recht	171 000
	Totaal	1 112 100
	De hieruit ontstane opbrengst die opnieuw kan worden aangewend, wordt geraamd op 60 000 Ecu. Door het gebruik van tekstverwerkende apparatuur vóór het drukken kan een besparing van 120 Ecu per bladzijde worden verkregen ten opzichte van traditionele drukprocédés.	
2719	Ter dekking van de uitgave van: — een algemene voorlichtingsbrochure, — een brochure „Plechtige zittingen 1986".	

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
272	***Voorlichting en deelneming aan openbare manifestaties***			
2720	Voorlichting en deelneming aan openbare manifestaties Niet-gesplitste kredieten	50 000	43 000	38 943,65
	Totaal artikel 272	50 000	43 000	38 943,65
	TOTAAL HOOFDSTUK 27	1 625 270	1 148 860	1 975 493,93
	HOOFDSTUK 29			
299	***Overige***			
	Niet-gesplitste kredieten	46 000	35 000	31 316,04
	TOTAAL HOOFDSTUK 29	46 000	35 000	31 316,04
	Totaal titel 2	**8 337 823**	**6 925 928**	**7 172 022,29**

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN

Artikel Post	Toelichting
272	
2720	Ter dekking van de kosten van: — het jaarlijkse Overzicht van de werkzaamheden van het Hof van Justitie in negen talen, — foto's en de aanschaf van een aantal werken betreffende Gemeenschapsrecht en -rechtspraak, die bij bezoeken van magistraten ten geschenke worden gegeven.
299	Ter dekking van een bijdrage in de kosten van bezoeken aan het Hof.

HOF VAN JUSTITIE

TITEL 3

UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 37 — SPECIALE UITGAVEN VAN BEPAALDE INSTELLINGEN EN ORGANEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
	HOOFDSTUK 37			
371	***Speciale uitgaven van het Hof van Justitie***			
3710	Gerechtelijke kosten Niet-gesplitste kredieten	30 000	15 000	9 999,99
3711	Arbitragecommissie bedoeld in artikel 18 van het Euratom-Verdrag Niet-gesplitste kredieten	—	p.m.	0,—
	Totaal artikel 371	30 000	15 000	9 999,99
	TOTAAL HOOFDSTUK 37	30 000	15 000	9 999,99
	Totaal titel 3	**30 000**	**15 000**	**9 999,99**

HOF VAN JUSTITIE

TITEL 3

UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 37 — SPECIALE UITGAVEN VAN BEPAALDE INSTELLINGEN EN ORGANEN

Artikel Post	Toelichting
371	
3710	Het is niet mogelijk het krediet voor deze post nauwkeurig te ramen. Het krediet van het begrotingsjaar 1985 dient evenwel met 100 % te worden verhoogd met het oog op een normale rechtsbedeling in alle gevallen welke voor kosteloze rechtsbijstand in aanmerking komen, alsmede voor de kosten van getuigen en deskundigen, voor de plaatsopnemingen en de rogatoire commissies, voor honoraria van advocaten en voor andere kosten die ten laste van het Hof kunnen komen.

HOF VAN JUSTITIE

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 2 — REORGANISATIE VAN HET HOF VAN JUSTITIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
	HOOFDSTUK 10 0	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 0	p.m.	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 10 2	p.m.		
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 2	p.m.		
	Totaal titel 10	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**39 978 800**	**32 635 754**	**29 511 806,07**

HOF VAN JUSTITIE

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 2 — REORGANISATIE VAN HET HOF VAN JUSTITIE

Artikel Post	Toelichting
	Nieuw hoofdstuk Dit hoofdstuk moet het mogelijk maken bij het Hof kamers in te stellen voor de behandeling in eerste aanleg van zaken betreffende het personeel, mededinging, octrooien en douanerechten.

AFDELING V

REKENKAMER

REKENKAMER

ONTVANGSTEN

Bijdrage van de Europese Gemeenschappen in de financiering van de uitgaven van de Rekenkamer voor het begrotingsjaar 1986

Omschrijving	Bedrag
Uitgaven	23 544 130
Eigen inkomsten	3 382 100
Te ontvangen bijdrage	**20 162 030**

REKENKAMER

Eigen inkomsten

Titel Hoofdstuk	Artikel	Omschrijving	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
TITEL 4		BELASTINGEN EN HEFFINGEN VAN DE GEMEENSCHAP			
Hfdst. 4 0		*Inhoudingen op de bezoldiging van het personeel*			
	4 0 0	Opbrengst van de belasting op de salarissen, lonen en vergoedingen van de leden van de Instelling, de ambtenaren, de andere personeelsleden en de gepensioneerden	1 758 000	1 468 726	1 385 952,16
	4 0 1	Bijdragen van het personeel in de financiering van de pensioenregeling	799 400	687 330	605 254,44
	4 0 2	Opbrengst van de buitengewone heffing op de bezoldigingen	668 300	502 423	302 094,58
		Totaal hoofdstuk 4 0	3 225 700	2 658 479	2 293 301,18
		TOTAAL TITEL 4	3 225 700	2 658 479	2 293 301,18
TITEL 5		ADMINISTRATIEVE ONTVANGSTEN VAN DE INSTELLING			
Hfdst. 5 0		*Opbrengst van de verkoop van roerende en onroerende goederen*			
	5 0 0	Opbrengst van de verkoop van roerende goederen	10 400	1 000	87,23
	5 0 2	Opbrengst van publikaties, drukwerken en films	16 000	p.m.	17 794,62
		Totaal hoofdstuk 5 0	26 400	1 000	17 881,85
Hfdst. 5 2		*Opbrengst van uitgezette of uitgeleende middelen, bankrenten en andere ontvangsten*			
	5 2 0	Opbrengst van uitgezette of uitgeleende middelen, bankrenten en andere ontvangsten, geïnd op de rekeningen van de Instelling	130 000	100 000	141 720,73
		Totaal hoofdstuk 5 2	130 000	100 000	141 720,73
Hfdst. 5 5		*Overdracht of inkoop van pensioenrechten door het personeel*			
	5 5 0	Overdracht of inkoop van pensioenrechten door het personeel	p.m.	p.m.	13 979,83
		Totaal hoofdstuk 5 5	p.m.	p.m.	13 979,83
		TOTAAL TITEL 5	156 400	101 000	173 582,41

REKENKAMER

Eigen inkomsten *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Artikel	Omschrijving	Begrotingsjaar 1986	Begrotingsjaar 1985	Begrotingsjaar 1984
TITEL 9		DIVERSE ONTVANGSTEN			
Hfdst. 9 0		*Diverse ontvangsten*	p.m.	p.m.	7 638,71
		TOTAAL TITEL 9	p.m.	p.m.	7 638,71
		TOTAAL-GENERAAL	**3 382 100**	**2 759 479**	**2 474 522,30**

REKENKAMER

UITGAVEN

Algemene samenvatting van de kredieten (1986 en 1985) en van de uitvoering (1984)

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
1	**LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING**			
1 0	LEDEN VAN DE INSTELLING	1 990 000	1 571 900	1 500 407,23
1 1	PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST	17 142 080	14 250 985	12 533 974,60
1 2	PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN	226 420	149 115	140 980,—
1 3	DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER	485 500	406 000	400 945,11
1 4	INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD	99 510	73 400	89 944,51
1 5	UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN	p.m.	p.m.	0,—
1 6	SOCIALE DIENST	77 200	45 400	53 810,08
1 7	ONTVANGST EN REPRESENTATIE	72 220	56 000	54 672,89
	Totaal titel 1	**20 092 930**	**16 552 800**	**14 774 734,42**
2	**GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN**			
2 0	INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN	1 778 900	1 375 830	1 249 158,—
2 1	INFORMATIEVERWERKING	29 700	10 700	18 983,—
2 2	ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN	649 600	304 300	480 783,26
2 3	LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN	237 700	202 300	219 726,36
2 4	PORTO EN TELECOMMUNICATIE	171 200	132 000	129 314,01
2 5	VERGADERINGEN EN CONVOCATIES	19 200	11 100	9 000,—
2 6	STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN	35 000	25 000	20 519,38
2 7	PUBLIKATIES EN VOORLICHTING	509 900	292 000	463 100,—
	Totaal titel 2	**3 431 200**	**2 353 230**	**2 590 584,01**
10	**OVERIGE UITGAVEN**			
10 0	VOORZIENINGEN	20 000	165 000	0,—

REKENKAMER

Algemene samenvatting van de kredieten (1986 en 1985) en van de uitvoering (1984) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
10 1	RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN	—	—	0,—
	Totaal titel 10	**20 000**	**165 000**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**23 544 130**	**19 071 030**	**17 365 318,43**

REKENKAMER

TITEL 1

LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 1 0 — LEDEN VAN DE INSTELLING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
	HOOFDSTUK 1 0			
1 0 0	***Salarissen, vergoedingen en toelagen***			
1 0 0 0	Basissalarissen Niet-gesplitste kredieten	1 272 500	986 400	958 624,43
1 0 0 1	Standplaatsvergoedingen Niet-gesplitste kredieten	191 000	148 000	143 229,92
1 0 0 2	Gezinstoelagen Niet-gesplitste kredieten	76 500	70 100	56 618,83
1 0 0 3	Representatievergoedingen Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
	Totaal artikel 1 0 0	1 540 000	1 204 500	1 158 473,18
1 0 1	***Ongevallen- en ziektekostenverzekering en andere sociale lasten*** Niet-gesplitste kredieten	48 500	36 200	39 431,73
1 0 2	***Overbruggingstoelagen*** Niet-gesplitste kredieten	163 100	220 800	209 697,27
1 0 3	***Pensioenen***			
1 0 3 0	Ouderdomspensioenen Niet-gesplitste kredieten	29 500	p.m.	0,—

REKENKAMER

TITEL 1

LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING

Artikel Post	Toelichting
100	
1000	Geldelijke regeling van de leden van de Rekenkamer, met name artikel 2. Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2290/77 van de Raad van 18 oktober 1977 tot vaststelling van de geldelijke regeling van de leden van de Rekenkamer (PB nr. L 268 van 20. 10. 1977, blz. 1). Ter dekking van de basissalarissen van de leden van de Kamer.
1001	Geldelijke regeling van de leden van de Rekenkamer, met name artikel 4. Ter dekking van de standplaatstoelage van de leden van de Kamer.
1002	Geldelijke regeling van de leden van de Rekenkamer, met name artikel 3. Ter dekking van de gezinstoelagen van de leden van de Kamer: — kostwinnerstoelage, — kindertoelage, — schooltoelage.
101	Geldelijke regeling van de leden van de Rekenkamer, met name artikel 12. Ter dekking van de volgende voorzieningen: — het aandeel van de werkgever (0,67 %) in de dekking van het risico van beroepsziekten en ongevallen; — het aandeel van de werkgever (2,7 %) in de dekking van het risico van ziekten; — in geval van overlijden van een lid van de Kamer: a) de volledige bezoldiging van de overledene tot en met het einde van de derde maand die volgt op de maand waarin het lid overleed; b) de kosten van repatriëring van het stoffelijk overschot.
102	Geldelijke regeling van de leden van de Rekenkamer, met name artikel 8. Ter dekking van de overbruggingstoelage en gezinstoelagen en de aanpassingscoëfficiënt van de leden van de Kamer na beëindiging van hun dienst.
103	
1030	Geldelijke regeling van de leden van de Rekenkamer, met name de artikelen 9, 10 en 12. Ter dekking van de ouderdomspensioenen van de voormalige leden van de Rekenkamer.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
103	*(vervolg)*			
1031	Invaliditeitspensioenen Niet-gesplitste kredieten	p.m.		
1032	Overlevingspensioenen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 103	29 500	p.m.	0,—
104	***Kosten van dienstreizen***			
1040	Dienstreizen Niet-gesplitste kredieten	46 000	54 000	52 995,—
1041	Kosten van dienstreizen voor deelneming aan vergaderingen in andere zetels van de communautaire Instellingen, in het bijzonder Brussel en Straatsburg Niet-gesplitste kredieten	32 000		
	Totaal artikel 104	78 000	54 000	52 995,—
105	***Vergoedingen en kosten in verband met de indiensttreding en de beëindiging van de dienst***			
1050	Reiskosten (inclusief gezinsleden) Niet-gesplitste kredieten	3 000	p.m.	0,—
1051	Inrichtingsvergoedingen bij benoeming en beëindiging van het mandaat Niet-gesplitste kredieten	36 600	p.m.	0,—
1052	Verhuiskosten Niet-gesplitste kredieten	22 500	p.m.	1 743,87
	Totaal artikel 105	62 100	p.m.	1 743,87

REKENKAMER

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
103	*(vervolg)*
1031	*Nieuwe post*
104	*Oude post 1300* Geldelijke regeling van de leden van de Rekenkamer, met name artikel 7. Ter dekking van de uitgaven voor vervoerkosten, betaling van dagvergoedingen en bijkomende of bijzondere kosten bij dienstreizen. Uitbreiding van de dienstreizen ingevolge de wensen van de Europese Raad en het Parlement de structuurfondsen aan een nader onderzoek te onderwerpen.
1041	*Nieuwe post*
105	
1050	*Oude post 1210* Geldelijke regeling van de leden van de Rekenkamer, met name artikel 6. Ter dekking van de reiskosten bij de ambtsaanvaarding van twee nieuwe leden van de Rekenkamer (inclusief hun gezin).
1051	*Oude post 1220* Ter dekking van de inrichtingsvergoedingen van twee nieuwe leden van de Rekenkamer bij hun ambtsaanvaarding.
1052	*Oude post 1230* Ter dekking van de verhuiskosten van twee nieuwe leden van de Rekenkamer en hun gezin.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
109	***Voorziening met het oog op eventuele aanpassingen van de geldelijke regeling***			
1090	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	38 066,18
1091	Voorziening met het oog op eventuele aanpassingen van de geldelijke regeling Niet-gesplitste kredieten	68 800	56 400	0,—
	Totaal artikel 109	68 800	56 400	38 066,18
	TOTAAL HOOFDSTUK 10	1 990 000	1 571 900	1 500 407,23
	HOOFDSTUK 11			
110	***Ambtenaren en tijdelijke functionarissen die een in de lijst van het aantal ambten opgenomen ambt vervullen***			
1100	Basissalarissen Niet-gesplitste kredieten	11 704 000	10 010 000	8 733 872,04
1101	Gezinstoelagen Niet-gesplitste kredieten	1 210 000	1 050 000	892 264,47
1102	Ontheemdingstoelagen en toelagen voor verblijf in het buitenland (inclusief artikel 97 van het EGKS-Statuut) Niet-gesplitste kredieten	1 794 400	1 540 000	1 322 641,71

REKENKAMER

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Toelichting
109	*Oud artikel 104*
1090	Geldelijke regeling van de leden van de Rekenkamer, met name artikel 5. Ter dekking van de betaling van de aanpassingscoëfficiënten op: — de basissalarissen, — de standplaatsvergoedingen, — de gezinstoelagen van de leden van de Rekenkamer.
1091	Ter dekking van de gevolgen van eventuele aanpassingen van de bezoldigingen waarover de Raad in de loop van het begrotingsjaar beslist. Dit is een voorziening die slechts kan worden gebruikt na overschrijving naar de desbetreffende onderdelen van dit hoofdstuk.
110	
1100	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62 en 66. Specificatie van het krediet: — personeelsbezetting 1986 (345 ambten) 11 856 000 — forfaitaire vermindering van 1,3 % – 152 000 Totaal 11 704 000
1101	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62, 67 en 68, alsmede afdeling I van bijlage VII. Ter dekking van de kostwinnerstoelage, de kinder- en schooltoelage van ambtenaren en tijdelijke functionarissen. Specificatie van het krediet: — personeelsbezetting 1986 (345 ambten) 1 225 900 — forfaitaire vermindering van 1,3 % – 15 900 Totaal 1 210 000
1102	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62 en 69 en artikel 4 van bijlage VII. Ter dekking van de ontheemdingstoelagen en toelagen voor verblijf in het buitenland van de ambtenaren en tijdelijke functionarissen. Specificatie van het krediet: — personeelsbezetting 1986 (345 ambten) 1 818 000 — forfaitaire vermindering van 1,3 % – 23 600 Totaal 1 794 400

REKENKAMER

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
1 1 0	*(vervolg)*			
1 1 0 3	Secretariaatstoelagen Niet-gesplitste kredieten	76 500	64 500	59 645,78
	Totaal artikel 1 1 0	14 784 900	12 664 500	11 008 424,—
1 1 1	***Andere personeelsleden***			
1 1 1 0	Hulpfunctionarissen Niet-gesplitste kredieten	125 100	87 200	74 871,10
1 1 1 1	Tolken en vertalers-hulpfunctionarissen Niet-gesplitste kredieten	105 600	41 000	26 587,73
1 1 1 2	Plaatselijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	61 800	69 100	96 601,18
1 1 1 3	Bijzondere adviseurs Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 1 1 1	292 500	197 300	198 060,01
1 1 2	***Talencursussen, bijscholing en voortgezette beroepsopleiding, voorlichting van het personeel***			
1 1 2 0	Beroepsopleiding Niet-gesplitste kredieten	37 260	30 800	37 744,61
1 1 2 1	Talencursussen Niet-gesplitste kredieten	80 750	38 500	57 696,53
1 1 2 2	Lesmateriaal en technische hulpmiddelen voor de beroepsopleiding Niet-gesplitste kredieten	1 000	700	1 000,—
	Totaal artikel 1 1 2	119 010	70 000	96 441,14
1 1 3	***Dekking van de risico's van ziekten, ongevallen en beroepsziekten***			
1 1 3 0	Dekking van ziekterisico's Niet-gesplitste kredieten	319 800	270 300	236 161,12

REKENKAMER

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 1 0	*(vervolg)*
1 1 0 3	Ter dekking van de secretariaatstoelagen van C-ambtenaren die het ambt van stenotypist(e) of typist(e) uitoefenen.
1 1 1	
1 1 1 0	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 3 en titel III. Ter dekking van de bezoldiging en de werkgeversbijdrage voor de sociale verzekering van de hulpfunctionarissen (secretariaats-personeel en ander personeel dat nodig is tijdens perioden met veel werk en ter vervanging van langdurig afwezige personeelsleden).
1 1 1 1	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 3 en titel III. Ter dekking van de bezoldiging en de werkgeversbijdrage voor de sociale verzekering van de hulpvertalers.
1 1 1 2	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 4 en titel IV. Ter dekking van de bezoldiging (inclusief overuren) en de werkgeversbijdrage voor de sociale verzekering van drie plaatselijke functionarissen met een contract van onbepaalde duur.
1 1 2	
1 1 2 0	*Oude post 1 5 1 0* Ter dekking van de kosten van cursussen voor voortgezette beroepsopleiding en studiedagen over controle en financieel beheer, alsmede van de kosten van deelneming aan soortgelijke cursussen in de Lid-Staten.
1 1 2 1	*Oude post 1 5 1 1*
1 1 2 2	*Oude post 1 5 1 2*
1 1 3	
1 1 3 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 72. Regeling inzake de ziektekostenverzekering van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 23.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
1 1 3	*(vervolg)*			
1 1 3 0	*(vervolg)*			
1 1 3 1	Ongevallen- en beroepsziektenverzekering Niet-gesplitste kredieten	79 400	67 100	58 584,43
1 1 3 2	Werkloosheidsverzekering voor tijdelijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 1 3 3	Vorming of behoud van pensioenrechten voor tijdelijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	16 600	6 900	0,—
	Totaal artikel 1 1 3	415 800	344 300	294 745,55
1 1 4	***Diverse toelagen en vergoedingen***			
1 1 4 0	Geboortetoelagen en uitkeringen bij overlijden Niet-gesplitste kredieten	8 000	7 900	2 112,37
1 1 4 1	Reiskosten bij gelegenheid van het jaarlijks verlof Niet-gesplitste kredieten	170 470	145 100	126 617,25
1 1 4 3	Vaste ambtsvergoeding Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 1 4 4	Vaste vergoedingen voor lokaal vervoer Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 1 4 5	Bijzondere vergoeding voor de rekenplichtigen en de beheerders van gelden ter goede rekening Niet-gesplitste kredieten	3 800	3 700	3 337,45
1 1 4 9	Andere vergoedingen en terugbetalingen Niet-gesplitste kredieten	9 900	10 300	14 677,11
	Totaal artikel 1 1 4	192 170	167 000	146 744,18

REKENKAMER

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
113	*(vervolg)*
1130	*(vervolg)* Ter dekking van de werkgeversbijdrage voor de ziektekostenverzekering (2,7 % van het basissalaris). De bijdrage van het personeel beloopt 1,35 % van het basissalaris.
1131	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 73. Ter dekking van de werkgeversbijdrage voor de ongevallen- en beroepsziektenverzekering (0,67 % van het basissalaris). De bijdrage van het personeel beloopt 0,1 % van het basissalaris.
1132	*Oud artikel 112*
1133	*Oude post 1146* Ter dekking van betalingen die de Instelling verricht met het oog op de totstandkoming of handhaving van pensioenrechten in het land van herkomst van tijdelijke functionarissen.
114	
1140	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 70, 74 en 75. Ter dekking van de geboortetoelage en, in geval van overlijden van een ambtenaar, de totale bezoldiging van de overledene tot en met het einde van de derde maand na die van het overlijden, alsmede de kosten van vervoer van het stoffelijk overschot naar de plaats van herkomst van de overledene.
1141	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 8 van bijlage VII. Ter dekking van de reiskosten bij gelegenheid van het vakantieverlof van de ambtenaar, zijn echtgenote en de personen te zijnen laste, van de standplaats naar de plaats van herkomst.
1145	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), met name artikel 70. Ter dekking van de bijzondere vergoeding welke wordt toegekend aan ambtenaren die de hoedanigheid van rekenplichtige of ondergeschikt rekenplichtige bezitten.
1149	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 34. Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden, met name artikel 47. Ter dekking van de vergoeding bij ontslag van een ambtenaar op proef, de vergoeding bij opzegging door de Instelling van een overeenkomst met een tijdelijke functionaris en de vergoeding waarop de ambtenaren recht hebben bij plaatsing in een andere categorie.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
1 1 5	***Overuren*** Niet-gesplitste kredieten	127 780	102 400	91 129,99
1 1 7	***Werk door derden***			
1 1 7 0	Free-lance tolken van de gemeenschappelijke talen- en conferentiedienst Niet-gesplitste kredieten	—		
1 1 7 1	Free-lance tolken, free-lance conferentietechnici en overige krachten Niet-gesplitste kredieten	1 500	4 000	1 319,53
1 1 7 5	Type- en vertaalwerk en ander werk door derden Niet-gesplitste kredieten	101 200	56 000	80 645,18
	Totaal artikel 1 1 7	102 700	60 000	81 964,71
1 1 8	***Vergoedingen en kosten in verband met indiensttreding, beëindiging van de dienst en overplaatsing***			
1 1 8 0	Diverse uitgaven voor de aanwerving Niet-gesplitste kredieten	45 900	31 350	46 780,—
1 1 8 1	Reiskosten (inclusief gezinsleden) Niet-gesplitste kredieten	28 495	3 000	5 100,—
1 1 8 2	Inrichtingsvergoedingen bij de aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst Niet-gesplitste kredieten	159 425	66 850	165 960,—
1 1 8 3	Verhuiskosten Niet-gesplitste kredieten	92 400	22 525	26 722,19

REKENKAMER

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 1 5	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 56 en bijlage VI. Ter dekking van de vaste vergoedingen of vergoedingen op basis van het aantal gemaakte overuren aan ambtenaren, tijdelijke functionarissen en hulpfunctionarissen van de categorieën C en D, alsmede aan plaatselijke functionarissen.
1 1 7	
1 1 7 0	*Nieuwe post* Alle kosten die de tolkendienst (SCIC) de Rekenkamer in rekening brengt voor het tolken, worden ten laste van post 2 3 9 1 gebracht.
1 1 7 1	*Oude post 1 1 7 0* Ter dekking van werkzaamheden van tolken, met name tijdens controlebezoeken in de Lid-Staten.
1 1 7 5	*Oude post 1 1 7 2* Ter dekking van alle diensten die incidenteel door niet aan de Instelling verbonden personen worden verricht.
1 1 8	*Oud artikel 1 2 0*
1 1 8 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 27 tot en met 31 en artikel 33, alsmede bijlage III. Ter dekking van de uitgaven voor de aanwervingsprocedures en met name de organisatie van diverse vergelijkende onderzoeken.
1 1 8 1	*Oude post 1 2 1 1* Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 7 van bijlage VII. Ter dekking van de reiskosten van de personeelsleden (inclusief gezinsleden) bij hun indiensttreding of vertrek.
1 1 8 2	*Oude post 1 2 2 1* Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 5 en 6 van bijlage VII. Ter dekking van de inrichtingsvergoeding van de personeelsleden die bij hun indiensttreding van woonplaats moeten veranderen.
1 1 8 3	*Oude post 1 2 3 1* Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 9 van bijlage VII. Ter dekking van de verhuiskosten van personeelsleden die bij indiensttreding van woonplaats moeten veranderen.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 1 2 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
1 1 8	*(vervolg)*			
1 1 8 4	Tijdelijke dagvergoedingen Niet-gesplitste kredieten	201 500	45 560	54 921,78
	Totaal artikel 1 1 8	527 720	169 285	299 483,97
1 1 9	***Aanpassingen van de bezoldigingen van de ambtenaren en andere personeelsleden***			
1 1 9 0	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	316 981,05
1 1 9 1	Voorziening Niet-gesplitste kredieten	579 500	476 200	0,—
	Totaal artikel 1 1 9	579 500	476 200	316 981,05
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 1	17 142 080	14 250 985	12 533 974,60
	HOOFDSTUK 1 2			
1 2 0	***Pensioenen, uitkeringen bij vertrek en werkloosheidsverzekering*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 2 1	***Vergoedingen bij terbeschikkingstelling, ontheffing van het ambt en ontslag***			
1 2 1 0	Vergoedingen bij ontheffing van het ambt op grond van de artikelen 41 en 50 van het Statuut Niet-gesplitste kredieten	102 400	139 400	140 980,—

REKENKAMER

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN

Artikel Post	Toelichting
118	*(vervolg)*
1184	*Oud artikel 124* Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 10 van bijlage VII. Ter dekking van de dagvergoeding van de personeelsleden die aantonen dat zij bij indiensttreding van woonplaats moeten veranderen.
119	*Oud artikel 116*
1190	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 64 en 65. Ter dekking van de gevolgen van de aanpassingscoëfficiënten op de bezoldiging van de ambtenaren en hulpfunctionarissen en op de overuren van de ambtenaren.
1191	*Oude post 1190* Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 65. Ter dekking van de gevolgen van eventuele aanpassingen van de bezoldigingen waarover de Raad in de loop van het begrotingsjaar beslist. Dit is een voorziening die slechts kan worden gebruikt na overschrijving naar de geëigende onderdelen van dit hoofdstuk.
120	*Oud artikel 112*
121	*Oud artikel 125*
1210	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 41 en 50 en bijlage IV. Ter dekking van de vergoedingen aan de ambtenaren (twee begunstigden) die ter beschikking zijn gesteld ingevolge een maatregel tot vermindering van het aantal ambten bij de Instelling en aan ambtenaren in de rang A 2, waarvan het ambt om redenen van dienstbelang is opgeheven.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 1 2 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 1 3 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
1 2 1	*(vervolg)*				
1 2 1 1	Vergoedingen bij beëindiging van de dienst	Niet-gesplitste kredieten	120 000		
		Totaal artikel 1 2 1	222 400	139 400	140 980,—
1 2 3	***Ziektekostenverzekering***	Niet-gesplitste kredieten	p.m.		
1 2 9	***Krediet voor aanpassingen van de pensioenen en de verschillende vergoedingen***				
1 2 9 1	Voorziening	Niet-gesplitste kredieten	4 020	9 715	0,—
		Totaal artikel 1 2 9	4 020	9 715	0,—
		TOTAAL HOOFDSTUK 1 2	226 420	149 115	140 980,—
	HOOFDSTUK 1 3				
1 3 0	***Dienstreizen, lokaal vervoer en andere bijkomende kosten***				
1 3 0 1	Dienstreizen	Niet-gesplitste kredieten	291 500	406 000	400 945,11

REKENKAMER

HOOFDSTUK 1 2 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 1 3 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

Artikel Post	Toelichting
1 2 1	*(vervolg)*
1 2 1 1	*Nieuwe post* Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3518/85 van de Raad van 12 december 1985 tot vaststelling van bijzondere maatregelen betreffende de beëindiging van de dienst van ambtenaren van de Europese Gemeenschappen in verband met de toetreding van Spanje en Portugal (PB nr. L 335 van 13. 12. 1985, blz. 56). Ter dekking van de vergoedingen aan ambtenaren ten aanzien van wie maatregelen tot beëindiging van de dienst om redenen van dienstbelang werden genomen, ten einde rekening te houden met de behoeften ingevolge de toetreding van nieuwe Lid-Staten tot de Europese Gemeenschappen.
1 2 3	*Nieuw artikel*
1 2 9	
1 2 9 1	*Oud artikel 1 2 9* Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 65. Ter dekking van de gevolgen van eventuele aanpassingen van de bezoldigingen en toelagen waartoe de Raad in de loop van het begrotingsjaar besluit. Dit is een voorziening die slechts kan worden gebruikt na overschrijving naar de desbetreffende onderdelen van dit hoofdstuk.
1 3 0	*Oude post 1 3 0 1* Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 71, alsmede de artikelen 11, 12 en 13 van bijlage VII. Ter dekking van vervoerkosten, dagvergoedingen en bijkomende of bijzondere kosten bij dienstreizen.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER *(vervolg)*

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
130	*(vervolg)*			
1302	Kosten van dienstreizen voor vergaderingen in andere plaatsen waar Instellingen van de Gemeenschap zijn gevestigd, met name Brussel en Straatsburg			
	Niet-gesplitste kredieten	194 000		
	Totaal artikel 130	485 500	406 000	400 945,11
	TOTAAL HOOFDSTUK 13	485 500	406 000	400 945,11
	HOOFDSTUK 14			
140	***Restaurants en kantines***			
1400	Exploitatie restaurants en kantines			
	Niet-gesplitste kredieten	75 900	56 200	71 044,51
1401	Verbouwing en vernieuwing van installaties van restaurants en kantines			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.		
	Totaal artikel 140	75 900	56 200	71 044,51
141	***Medische dienst***			
	Niet-gesplitste kredieten	23 610	17 200	18 900,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 14	99 510	73 400	89 944,51

REKENKAMER

HOOFDSTUK 1 3 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER *(vervolg)*

HOOFDSTUK 1 4 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

Artikel Post	Toelichting
1 3 0	*(vervolg)*
1 3 0 2	*Nieuwe post*
1 4 0	
1 4 0 0	*Oud artikel 1 4 0* Ter dekking van de kantinedienst in gezamenlijk beheer. Specificatie van het krediet: — 2 lokale krachten, — 1 full-time en 1 part-time uitzendkracht.
1 4 0 1	*Nieuwe post*
1 4 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 59, alsmede artikel 8 van bijlage II. Ter dekking van de kosten van het jaarlijks medisch onderzoek van alle ambtenaren, inclusief de kosten van de in het kader van dit onderzoek gevraagde laboratoriumonderzoeken en nadere medische onderzoeken.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 15 — UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
	HOOFDSTUK 15			
150	***Reis- en verblijfkosten van bij de diensten van de Instelling gedetacheerde nationale deskundigen***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
152	***Mobiliteit van personeel tussen de Gemeenschappen en de openbare en particuliere sectoren***			
1520	Tijdelijk bij de Instelling gedetacheerde nationale en internationale ambtenaren en werknemers uit de particuliere sector			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.		
1521	Tijdelijk bij de nationale en internationale diensten gedetacheerde ambtenaren van de Instelling			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.		
	Totaal artikel 152	p.m.		
	TOTAAL HOOFDSTUK 15	p.m.	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 16			
160	***Buitengewone bijstand***			
	Niet-gesplitste kredieten	1 000	1 000	0,—
161	***Sociale betrekkingen tussen de leden van het personeel***			
	Niet-gesplitste kredieten	7 400	4 300	8 999,29
162	***Overige sociale uitgaven***			
	Niet-gesplitste kredieten	11 200	10 700	26 640,79
163	***Interinstitutionele sociale diensten***			
1630	Huur en onderhoud van het gebouw „Centre de la petite enfance"			
	Niet-gesplitste kredieten	44 000	24 880	18 170,—
1631	Apparaatskosten van het „Centre de la petite enfance"			
	Niet-gesplitste kredieten	13 600	4 520	

REKENKAMER

HOOFDSTUK 15 — UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST

Artikel Post	Toelichting
152	
1520	*Nieuwe post*
1521	*Nieuwe post*
160	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 76. Ter dekking van de hulp aan personeelsleden die in zeer benarde omstandigheden verkeren.
161	Ter dekking van de financiële steun voor initiatieven ter bevordering van de sociale contacten tussen de personeelsleden van de verschillende nationaliteiten, onder meer in de vorm van subsidies aan personeelsverenigingen die zich bezighouden met activiteiten op cultureel of op sportgebied.
162	Ter dekking van de overige bijdragen en subsidies ten behoeve van personeelsleden en hun gezin.
163	
1630	Ter dekking van de van de Kamer verlangde bijdrage (5,16 %) in de kosten van huur en onderhoud van het „Centre de la petite enfance".
1631	Ter dekking van de van de Kamer verlangde bijdrage (5,16 %) in de apparaatskosten van het „Centre de la petite enfance".

REKENKAMER

HOOFDSTUK 1 6 — SOCIALE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 1 7 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
1 6 3	*(vervolg)*			
1 6 3 2	Personeelskosten Niet-gesplitste kredieten	(55 600)	(25 000)	
	Totaal artikel 1 6 3	57 600	29 400	18 170,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 6	77 200	45 400	53 810,08
	HOOFDSTUK 1 7			
1 7 0	***Ontvangst en representatie***			
1 7 0 0	Ontvangst- en representatiekosten van de leden van de Instelling Niet-gesplitste kredieten	71 000	55 000	53 891,77
1 7 0 1	Ontvangst- en representatiekosten van het personeel Niet-gesplitste kredieten	1 220	1 000	781,12
	Totaal artikel 1 7 0	72 220	56 000	54 672,89
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 7	72 220	56 000	54 672,89
	Totaal titel 1	**20 092 930**	**16 552 800**	**14 774 734,42**

REKENKAMER

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 17 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Toelichting
163	*(vervolg)*
1632	Pro forma-krediet. Bij de raming van het bedrag dat ten laste komt van de staat van uitgaven van het Parlement en de Commissie is rekening gehouden met de bijdrage van de Rekenkamer in de personeelsuitgaven voor het „Centre de la petite enfance".
170	*Oud artikel 240* Ter dekking van verplichtingen van de Rekenkamer op het gebied van recepties en representatie.
1700	*Oude post 2400*
1701	*Oude post 2401*

REKENKAMER

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
	HOOFDSTUK 20				
200	***Huur***	Niet-gesplitste kredieten	1 347 100	1 050 000	909 869,44
201	***Verzekeringen***	Niet-gesplitste kredieten	6 900	5 100	4 859,45
202	***Water, gas, elektriciteit en verwarming***	Niet-gesplitste kredieten	162 700	133 400	119 994,43
203	***Schoonmaken en onderhoud***	Niet-gesplitste kredieten	157 400	132 000	132 945,56
204	***Inrichting van dienstruimten***	Niet-gesplitste kredieten	24 200	6 830	14 160,02
205	***Veiligheid en bewaking van gebouwen***	Niet-gesplitste kredieten	58 700	31 200	31 831,82

REKENKAMER

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting	
200	Specificatie van het krediet:	
	— Luxemburg:	
	— rue Aldringen 29	566 900
	— boulevard Prince Henri 33	204 100
	— rue du Fort Bourbon 5	78 200
	— parkeergelegenheid en diversen	193 000
	— bijkomende opppervlakte	255 900
	— Brussel:	
	— Wetstraat 83-85	49 000
	Totaal	1.347 100
201	Ter dekking van de verzekeringspremies voor de gebouwen waarin het personeel is ondergebracht en voor de roerende goederen.	
202	Specificatie van het krediet:	
	— water	4 500
	— elektriciteit	47 000
	— verwarming	111 200
	Totaal	162 700
203	Specificatie van het krediet:	
	— schoonmaken van kantoorruimten	136 800
	— onderhoud van liften	6 500
	— onderhoud airconditioning	3 100
	— onderhoud sanitair en elektrische installatie	7 900
	— onderhoud verwarmingsinstallaties	3 100
	Totaal	157 400
204	Specificatie van het krediet:	
	— aanbrenging van scheidingswanden en schilderwerk	10 700
	— overig schilderwerk	4 500
	— gordijnen	9 000
	Totaal	24 200
205	Ter dekking van diverse uitgaven betreffende de beveiliging van de gebouwen, met name contracten inzake de bewaking van de gebouwen, onderhoud van brandblusapparaten en ander brandbestrijdingsmateriaal.	

REKENKAMER

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 21 — INFORMATIEVERWERKING

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
208	***Initiële kosten voor de verwerving van onroerende goederen of de oprichting van gebouwen***			
	Niet-gesplitste kredieten	10 000	10 000	26 382,87
209	***Overige uitgaven in verband met de gebouwen***			
	Niet-gesplitste kredieten	11 900	7 300	9 114,41
	TOTAAL HOOFDSTUK 20	1 778 900	1 375 830	1 249 158,—
	HOOFDSTUK 21			
211	***Informatieverwerkingsnetten***			
	Niet-gesplitste kredieten	29 700	10 700	18 983,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 21	29 700	10 700	18 983,—
	HOOFDSTUK 22			
220	***Technische installaties en bureauticamaterieel***			
2200	Eerste aanschaf van technisch materieel en technische installaties			
	Niet-gesplitste kredieten	16 000	200	3 907,—
2201	Vervanging van technisch materieel en technische installaties			
	Niet-gesplitste kredieten	7 200	p.m.	0,—
2202	Huur van technisch materieel en technische installaties			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2203	Onderhoud, gebruik en reparatie van technisch materieel en technische installaties			
	Niet-gesplitste kredieten	7 800	3 700	17 678,—
2204	Bureauticamaterieel			
	Niet-gesplitste kredieten	349 500	165 000	294 759,—
	Totaal artikel 220	380 500	168 900	316 344,—

REKENKAMER

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 21 — INFORMATIEVERWERKING

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting
208	Ter dekking van een door de Kamer in te winnen technisch advies over de huur van een nieuw gebouw waarin de administratie van de Kamer geconcentreerd kan worden.
209	Ter dekking van de overige lopende uitgaven ten behoeve van de gebouwen waarin de artikelen van dit hoofdstuk niet specifiek voorzien, bij voorbeeld dienstverlening (leidingen, vuilophaling).
211	*Nieuw artikel* Ter dekking van de hierna volgende exploitatiekosten: — aankoop, huur en onderhoud van de terminals die zijn aangesloten op het Rekencentrum van de Commissie te Luxemburg; — aankoop van materieel, benodigdheden en documentatie.
220	*Oude artikelen 220 en 222*
2201	Ter dekking van de vervanging van een frankeermachine en van diverse benodigdheden voor de installatie van de simultaanvertaling.
2203	Ter dekking van onderhoud en reparatie van de in de posten 2200, 2201 en 2202 opgenomen installaties.
2204	*Nieuwe post* Ter dekking van aanschaf, huur en onderhoud van alle bureauticamaterieel, enz.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
2 2 1	***Meubilair***				
2 2 1 0	Eerste aanschaf van meubilair	Niet-gesplitste kredieten	52 600	9 100	20 747,89
2 2 1 1	Vervanging van meubilair	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	800	0,—
2 2 1 2	Huur van meubilair	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 2 1 3	Onderhoud, gebruik en reparatie van meubilair	Niet-gesplitste kredieten	2 000	1 700	1 000,—
		Totaal artikel 2 2 1	54 600	11 600	21 747,89
2 2 3	***Vervoermiddelen***				
2 2 3 0	Eerste aanschaf van vervoermiddelen	Niet-gesplitste kredieten	28 300	p.m.	0,—
2 2 3 1	Vervanging van vervoermiddelen	Niet-gesplitste kredieten	28 300	28 100	23 859,55
2 2 3 2	Huur van vervoermiddelen	Niet-gesplitste kredieten	1 000	2 600	318,98
2 2 3 3	Onderhoud, gebruik en reparatie van vervoermiddelen	Niet-gesplitste kredieten	81 000	53 600	72 734,98
		Totaal artikel 2 2 3	138 600	84 300	96 913,51
2 2 5	***Documentatie en bibliotheek***				
2 2 5 0	Bibliotheekfonds, aankoop van boeken	Niet-gesplitste kredieten	31 400	12 600	14 500,—
2 2 5 1	Speciaal materieel voor de bibliotheek, documentatie en reproduktie	Niet-gesplitste kredieten	7 300	1 700	1 850,90
2 2 5 2	Abonnementen op dagbladen en tijdschriften	Niet-gesplitste kredieten	23 000	16 500	19 197,88
2 2 5 3	Abonnementen op persagentschappen	Niet-gesplitste kredieten	12 200	7 400	9 329,08
2 2 5 4	Inbinden en onderhouden van het bibliotheekbezit	Niet-gesplitste kredieten	2 000	1 300	900,—
		Totaal artikel 2 2 5	75 900	39 500	45 777,86
		TOTAAL HOOFDSTUK 2 2	649 600	304 300	480 783,26

REKENKAMER

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
221	
2210	Ter dekking van de aankoop van boekenrekken, ander klasseringsmateriaal en speciaal kantoormeubilair.
223	
2230	Ter dekking van de aanschaf van twee dienstauto's voor twee nieuwe leden van de Kamer.
2231	Ter dekking van de vervanging van de voertuigen die het grootste aantal kilometers boven 120 000 km hebben gereden.
2233	Ter dekking van de kosten van onderhoud, reparatie, stalling, gebruikmaking van de snelwegen en verzekering van de dienstauto's.
225	
2250	Ter dekking van de aankoop van boeken en andere niet-periodieke publikaties ten behoeve van de verschillende diensten, met name van de talendienst.
2251	Ter dekking van de aanschaf van speciale bibliotheekbenodigdheden alsmede van de bijdrage van de Kamer in het systeem voor snelle beeldscherminformatie (CIRCE).
2252	Ter dekking van de tarieven van abonnementen op dagbladen en tijdschriften, inclusief vaktijdschriften op vooral financieel gebied, waardoor regelmatig de berichtgeving van het persmedium geraadpleegd kan worden, wat van groot belang is voor een juiste uitoefening van het accountantswerk.
2253	Ter dekking van de kosten van de abonnementen op persagentschappen.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
	HOOFDSTUK 2 3				
2 3 0	***Papier en kantoorbenodigdheden***	Niet-gesplitste kredieten	59 600	51 800	69 100,56
2 3 2	***Financiële kosten***				
2 3 2 0	Bankkosten	Niet-gesplitste kredieten	500	500	56,54
2 3 2 1	Koersverschillen	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 3 2 9	Overige financiële kosten	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
		Totaal artikel 2 3 2	500	500	56,54
2 3 3	***Proceskosten***	Niet-gesplitste kredieten	30 000	20 000	51 000,—
2 3 4	***Schadevergoeding***	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 3 5	***Overige huishoudelijke uitgaven***				
2 3 5 0	Diverse verzekeringen	Niet-gesplitste kredieten	900	900	536,32
2 3 5 1	Dienst- en werkkleding	Niet-gesplitste kredieten	16 500	11 000	11 870,33
2 3 5 2	Interne vergaderingen	Niet-gesplitste kredieten	13 700	10 000	8 664,97
2 3 5 3	Interne verhuisdienst	Niet-gesplitste kredieten	8 500	8 000	4 934,71
2 3 5 4	Kleine uitgaven	Niet-gesplitste kredieten	2 000	1 500	1 003,62

REKENKAMER

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting		
230	Ter dekking van de uitgaven voor papier en kantoorbenodigdheden. Specificatie van het krediet: — papier en andere kantoorbehoeften — drukwerk, inclusief formulieren		41 400 18 200
		Totaal	59 600
235			
2350	Ter dekking van de kosten van de verplichte verzekeringen voor de rekenplichtige en de ondergeschikt rekenplichtige en voor de beheerders van gelden ter goede rekening.		
2351	Ter dekking van de aanschaf, het onderhoud en het reinigen van de dienstkleding van de boden en chauffeurs en van reiniging van de overige werkkleding.		
2352	Ter dekking van de kosten van de tijdens de interne vergaderingen aangeboden verfrissingen en lichte maaltijden.		
2353	Ter dekking van de kosten van verhuizingen, met inbegrip van interne verhuizingen.		

REKENKAMER

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
235	*(vervolg)*			
2359	Overige huishoudelijke uitgaven			
	Niet-gesplitste kredieten	4 000	2 600	2 594,74
	Totaal artikel 235	45 600	34 000	29 604,69
239	***Dienstverlening tussen Instellingen***			
2390	Dienstverlening door het Bureau voor officiële publikaties			
	Niet-gesplitste kredieten	(241 348)	(170 656)	(0,—)
2391	Gemeenschappelijke tolkendienst			
	Niet-gesplitste kredieten	102 000	96 000	69 964,57
	Totaal artikel 239	102 000	96 000	69 964,57
	TOTAAL HOOFDSTUK 23	237 700	202 300	219 726,36
	HOOFDSTUK 24			
240	***Porto en verzendkosten***			
	Niet-gesplitste kredieten	9 900	10 000	8 952,95
241	***Telefoon, telegraaf, telex, televisie***			
	Niet-gesplitste kredieten	161 300	122 000	120 361,06
	TOTAAL HOOFDSTUK 24	171 200	132 000	129 314,01
	HOOFDSTUK 25			
250	***Vergaderingen en convocaties in het algemeen***			
	Niet-gesplitste kredieten	17 700	10 100	9 000,—

REKENKAMER

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

Artikel Post	Toelichting
235	*(vervolg)*
2359	Ter dekking van de overige uitgaven voor de interne dienst welke niet apart zijn opgenomen in de voorafgaande onderdelen.
239	
2391	Ter dekking van de betaling van de door de tolkendiensten van het Parlement en de Commissie verrichte diensten.
240	*Oude post 2310*
241	*Oude post 2311* Ter dekking van de abonnementen en de kosten van gesprekken en berichten. Dit krediet dekt voorts: — de huur van de telefoonverbindingen tussen de drie kantoorgebouwen te Luxemburg; — de huur van de telefoonverbinding met het Rekencentrum van de Commissie (computercentrum).
250	Ter dekking van de kosten van vergaderingen van de Kamer met de vertegenwoordigers van de nationale controle-instanties of andere nationale organen.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES *(vervolg)*

HOOFDSTUK 26 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
255	***Diverse uitgaven voor de organisatie van en deelneming aan conferenties, congressen en vergaderingen***	Niet-gesplitste kredieten	1 500	1 000	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 25		19 200	11 100	9 000,—
	HOOFDSTUK 26				
260	***Gespecialiseerde studies, enquêtes en adviezen***	Niet-gesplitste kredieten	35 000	25 000	20 519,38
	TOTAAL HOOFDSTUK 26		35 000	25 000	20 519,38
	HOOFDSTUK 27				
270	***Publikatieblad***	Niet-gesplitste kredieten	495 000	288 000	313 000,—
271	***Publikaties***				
2710	Algemene publikaties	Niet-gesplitste kredieten	6 000	2 000	8 776,—
2719	Reclame en verkoopbevordering	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	133 224,—
	Totaal artikel 271		6 000	2 000	142 000,—

REKENKAMER

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES *(vervolg)*

HOOFDSTUK 26 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Toelichting
260	Vaker dan in het verleden moet de Kamer, in het kader van haar controles, een beroep doen op technische studies en analyses.
270	Ter dekking van de kosten van de publikaties van de Kamer in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*, met name het Jaarverslag, de adviezen krachtens de bepalingen van artikel 209 van het EEG-Verdrag, de speciale verslagen en de aankondigingen van algemene vergelijkende onderzoeken, alsmede de deelneming van de Kamer aan gemeenschappelijke kosten, zoals de maand- en jaartabellen. De op 16 000 Ecu geraamde opbrengst van de verkoop van het Publikatieblad wordt op de begroting onder de ontvangsten opgenomen. De post dekt tevens de kosten (100 000 Ecu) voor onderbrenging van vroegere verslagen van de Rekenkamer bij een dienst voor snelle beeldscherminformatie (Celex).
271	
2710	Ter dekking van de uitgaven voor het drukken en verspreiden van publikaties over de Kamer.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
272	***Voorlichting en deelneming aan openbare manifestaties*** Niet-gesplitste kredieten	8 900	2 000	8 100,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 27	509 900	292 000	463 100,—
	Totaal titel 2	**3 431 200**	**2 353 230**	**2 590 584,01**

REKENKAMER

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
272	Ter dekking van de kosten van studiebijeenkomsten over de werkzaamheden van de Kamer die worden georganiseerd voor docenten aan universiteiten en redacteuren van gespecialiseerde tijdschriften in de Lid-Staten.

REKENKAMER

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1986	Kredieten 1985	Uitvoering 1984
	HOOFDSTUK 10 0	20 000	165 000	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 0	20 000	165 000	0,—
	HOOFDSTUK 10 1	—	—	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 1	—	—	0,—
	Totaal titel 10	**20 000**	**165 000**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**23 544 130**	**19 071 030**	**17 365 318,43**

REKENKAMER

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting